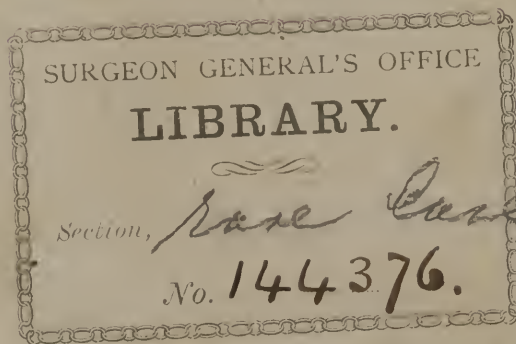




193 Año de 1601.

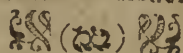






# A Don Luys de Velasco, Cauallero

del abito de Sanctiágo Virrey lugar Teniente, y Capitan general  
y Presidente de la Real Audiencia de Mexico, &c.



ER de grande estima, y vtilissima la nobleça para con-  
servar, y dar la vltima perficion a las republicas, con sa-  
berlas regir, y bien gouernar de las sagradas, y humanas  
letras consta, y lo que mas descubre la verdad de vn Prín-  
cipe es elegir personas tales, y darlas por cabeça en sus  
Reynos. Porque Moyse, escogio sabios, y nobles quere-  
giessen el pueblo de Dios. Sabios, para que acertassen, y  
nobles, y bien nacidos, para que dulcemente gouernassen. Y Dios dize que  
por grande castigo les quitara los sabios, y nobles, para que les falte el bué  
gouierao; y por los ancianos, y viejos les dara muchachos, para que todo  
vaya mal gouernado. Y Salomon en sus sermones, se cuyta desto, y llama  
muchacho a el vicioso y noble a el virtuoso, y dize que es desdichada la Ré-  
publica, que es regida del vno, y dichosa la que es regida del otro. Y Dauid  
escogio por sus acesores a los fieles de la tierra, esto es sabios, y virtuosos.  
Lacedemonia se preciaua del sabio Licurgo, Grecia de Solon, y sus siete  
sabios. Y Roma de Ciceron, y Caton, la nobleça verdadera, y de sumosqui-  
lates es, dize la scriptura. La que nace. y se funda en virtud, como se colige  
de los lugares citados. Pero mucho aprouecha la nobleça trayda de ilustre  
y noble sangre de sus mayores, y antepasados, y esta se pide para Rey, y pa-  
ra su consejo, porque de semejantes descendencias, salen los de animos va-  
roniles, y los que hazen; y en prenden cosas grandiosas, y gouernan con  
grande quietud, paz, y contento. Y los que son amados, y tenidos, y de estos  
tales se ayudan los Reyes en sus gouernos de sus casas, y de sus Reynos,  
y de estos fían sus personas honrra, y riquezas, y estados, como se ve en V.  
Exce. Y así el diuino Platon con aquella eloquencia fecunda, definió a la  
ley, quando dixo la ley, es inuencion de la verdad, y cierto tuuo mucha ra-  
çon. Porque lo que las leyes procuran, es inquirir la verdad: para que desta  
manera los buenos sean honrrados, y los malos castigados. Y Socrates pe-  
dia cada dia humildemente esta verdad a sus dioses, para saber la mejor de cla-  
rar a los que el enseñaua. Como lo refiere el mismo Platon, y así se le de el  
que ninguno que siguió su consejo se halló jamas: ni por el contrario venci-  
do, ni por auerle tomado arepétido lo mismo en estos reynos, y en los muy  
apartados, y remotos, se dize de V. excel. y con justa razon. Pues nunca a  
llegado a V. ex. necesitado que no fuesse socorrido, aflito que no fuesse cō-  
solado, virtuoso que no fuesse bien recebido, ni sabio que no fuesse honrra-  
do: estas cosas no se hallan, sino es en personas de tan ilustre sangre bien in-  
clinadas, y de buen entendimiento dotadas, y así por dos cosas alauaron; y  
tuuieron en mucho a Adriano Emperador los Romanos, por ser amigo de  
personas virtuosas, y de Philosophos sabios: de los quales, ni en la paz, ni é  
la guerra jamas carecia. Porque de los virtuosos, como sabiamente el de-  
zia. Se aprende a bien viuir, y de los sabios a bien regir, y gouernar, no  
lo a la gente Granada, sino a la común, y por estas, y otras muchas cosas  
uan a V. ex. su Christiádad, sabiduría y prudécia, y por ver cō quánta  
de justicia, administra los cargos q su Mg. le a encomendado. Y vñ  
neta. Vir bonis o mī recte facit. Y d' reço el curso desta

Deut. 1.

Isai. 3.

Ecl. 10.

Psal. 100

l. de Legi-  
bus.

l. de Na-  
tura ho-  
minis.

l. de Be-  
neficiis.

no voliendo por su mag. fiado de sus progenitores, y porque no vea el sermi-  
no donde pueda parar, y porque entendiendo que no gusta V. ex. tanto de oyr  
sus propios loores quanto de merecerlos, de mas de que las cesar gaudes;  
y de tanto oír, y valen como son las de V. ex. mas se entalgan callando las q̃  
publicandolas. Por todo esto; y por lo que a V. ex. deseo servir como a per-  
sona tan grande le ofrezco; y Presento este pequeño don deste mi libro.  
Para que con su fauor auxilio; y proteccion sea amparado, suplicando no se  
mire a el poco valor de mi seruicio. sino a la mucha voluntad con que lo  
hago, que ya se que en esto imito a lo que el pastor Sileno hizo, con el Rey  
Amfiteixes, que no pudiendole servir con lo que el quisiera en señal de afi-  
cion, y voluntad, bajo ael rio Ciro, que por alli pasaua, y cogio vn poco de  
agua, y se la dio a el rey: el qual conociendo el buen animo, no solo la tomo  
mas en presençia de todos la beuio. Dando a entender que no solo acetaua  
el presente mas la buena voluntad tambien, y pues esta no es menor en mi  
para el seruicio de V. ex. que fue en el pastor para el de Gerixes. Espero  
me dara el fauor, y virtud que a todos haze. Guarde nuestro Señor a V. ex.  
y aumente su casa, y estado como yo deseo. —

DDOMINVM DOMINVM LVDOVICVM DE VELASCO DIGNISSI.  
mum huius Noui Orbis Proregem, D. Ioannes de Barrios, pro illius operis consecratione.

¶ Principem terræ video præclarum,  
Qui vult iustitiæ limina seruare,  
Cui misereri pauperis, gestarum,  
¶ Qui gaudet rerum stemmata illustrare,  
¶ Atque virtutum meritis suarum,  
Eternis semper radijs micare,  
Feliciter ut illi detur alma,  
Misericordis, Re cti, & Iusti palma!

¶ Omnes si illustras viros, qui laborant,  
Pulchram que scientiam consequi conatur  
Si te stemmata generis honorant,  
Ter que Proregis munere illustrantur.  
¶ Nostri humiliter te labores orant,  
Hilari accipi ut vultu mereantur,  
Ut hoc Prorex tan paruum crescat donum  
Dum te felici sorte habet patronum,

## Soneto.

¶ Corre la tierra en paso apresurado,  
El rubio Sol (que al fin es padre della)  
Al prado, y monte baña su luz bella,  
Y vistense de gloria el monte, y prado.  
¶ El monte que a la luz se halla obligado,  
Plantas le ofrece, y las recibe cila,  
El prado flores da, de que se estrella,  
Y de ambos se da el sol por bien pagado.  
¶ Principe excelso, sol de aqueste asiento,  
De quien como de padre, alegre encierra.  
La gloria, sin la qual estaua solo,  
¶ Naceys de nuevo, y al nacer presento,  
A la luz vuestra frutos desta tierra,  
Flores de mi vergel, Plantas de Apolo.





# Al discreto lector en loor del author

El Doctor Vrieta. S. P. D.

\*(S)\*

**S**IGVIENDO al sabio en el Ecclesiastes en el capit. doze, que dize. *Que busco palabras viles, y prouechosas, y escriuio rectissimas verdades, dignas de vna materia tan alta, como el trataua dio Exemplo: y documentos, al doctissimo Doctor Ioan de Barrios: persona de excelentes letras, y eminentissimo en la facultad de Medicina. para que sus obras tuuiesen ambas condiciones; assi de prouecho, como de verdad. Lo primero esta claro, pues su intento a sido conseruar la naturaleza humana, con muchos remedios, assi de authores, como experimentados por su persona en las obseruaciones que a tenido; y satisfaze a lo segundo con la aprouacion, y authoridad de muchos, y graues Doctores, que con continua leccion a visto, y rebuelto muchas vezes de que yo soy muy buen testigo. Y que estos trauijos se alaben la misma obra lo pide con solo el fin que lleva, que yo tome la mano sera baxarla por mi poca eloquencia. Remitome al gusto que dara a los que sin passion la leyeren que no puedo entender, que tantos, y tan Doctissimos ingenios, como cada dia produze esta Nueva España, y vienen de las felices, y fertilissimas regiones de la Occidental Europa, pongan falta, ni macula en obra tan digna de loor; ni en trauijos tambien empleados, pues para mas perficionarla. Vago el autor muchas, y varias regiones, y Reynos dexando la quietud, y reposo de su dulce Patria. Como otro Pithagoras que fue en busca de los sabios de Memphis. Y como otro Platon en demanda de los Letrados Egipcios. Y como otro Apolonio Tiano famoso en toda la especulacion de las sciencias, que para saber mas desamparando su tierra, paso a los Persas, Albanos, Scitas, Masagetas, y Bragmanes, y no contento con esto, passo a Babilonia con grande dificultad, y atraueso desde los Caldeos, a los Elamitas, Asirios, Medos, Partos, Syrios, Phenices, Arabes, Palestinos; y Alexandria, y de aqui hasta Etyopia, y finalmente como otro Galeno que para mas enterarse en los simples Medicamentos, tomo trauijo de yr a Epyro, y a la insula Lennia, y a Roma, y a Alexandria, y a Licia, todo con cudicia de saber mas, y mas cada dia; Y que esto sea assi en nuestro Doctissimo Author, es cierto que no dexo vniuersidad insigne en España, que no curase, y viesse personalmente: como fueron Salamanca, Alcalá de Henares, Lerida, Valencia, y Seuilla, y otras de menor nombre: siendo junto con esto, Vnico Anothomista, y de los mejores de su tiempo, assi en conocer las partes del cuerpo humano, como en la discrecion del, muchas vezes hecha por sus manos con gran liberalidad, y con estas condiciones para mas perficionar, lo que en sus escriptos pretendia, no perdono el cuerpo al trauijo. Engolfandose en diuersas mares, hasta llegar a las Indias; y vniuersidad de Mexico, donde trato, y conuerso con los Medicos della. Porque los ay muchos, y muy Doctos. Y dio principio a sacar esta obra, y otras que restan por imprimir a luz. Y espera sera muy bien recebida, y remunerada con loores de los sabios, y doctos. Y si en algo no fuere grato su intencion se admita, para que alentado con esto, passe adelante en gracia de los buenos Sanctos, y yllustres pechos, a quien desde agora se encomienda, y tiene por cierto fauoreceran tan justa causa. Vale benigue Lector.*

Al lector.





O alabanzas de my obra, ni disculpas de mi atreuimiento son las que aqui pretendo, pero piéso enfrenar los mordaces arar los locos, y defengañar los necios, si acaso la razon que tan abatida veo tiene fuerça para leuantarse; bien se que estos tres monstruos locura, necedad, y mormuracion, estan tan arraygados ya en el múdo, que por cortar vn tronco renaceran diez ramas, y por vn ramo mill pimpollos. Pero no por esto sugetare mi animo atan injusto temor; pues quando vieren metido sus arrojadas lenguas, aura dicho verdad la mia, y llegado a sus inficionadas orejas, y si ellas como aborrecible no la admitieren, no faltara otras de sabios, desapasionados que la reciban, y la defiendan; pero para venir a mi proposito contare vna ficion que declara muy bié mi verdad, dicen que en vna Ista ocupada de hermosas, y doradas aues, estava vn cuervo sin compañía, pero que aunque estava solo muy soberuio, y presuntuoso a el qual tratandole de casar las de mas aues con alguna en quien tuuiese cria, le truxeron para las bodas; y su copula vna galana Paua: pero el dando con mucha grauedad sus largos pasos de necio; y con su rēca, y pelada voz, desprecio la hermosura de la Paua por la fealdad de sus pies, y no contento con esto desprecio a la garça por su ronca voz a la calandria por ser pequeña, la cigüeña por ser larga, y a la gallina por ser suzia, y a la graja por negra: viendo esto las de mas aues casamenteras, no curaron de mas nobias; sino de dexarle, reyendose de su locura, y necedad, semejantes a este cuervo veo infinitos, tan locos, y presumptuosos que solo de si se contentan. Y aunque en este tiempo florecen tan dectissimos ingenios, y tan perfectos entendimientos cuyas plumas, y sentencias resplandecen mas que el oro, llegadas a los oydos de stos dicen del vno que no supo del otro que dixo mal, y del otro, otras mill cosas; de donde nace que los discretos que son de ingenio, y boladoras, y doradas aues; tengan bien q̄ reyr de stos mofadores cuervos. Aunque como aquellos son pocos, y estos muchos. hazen que corra el necio vulgo tras la locura de sus pareceres; y así los vetereys que para mostrar que lo entienden en oyendo alguna cosa agena de sus entendimientos, que muerden el lauió, tuercē la boca, estirá las cejas, si esta deláte el ducho, dize bueno bien dicho; pero Dios os libre que este ausente. Bien se que e de ser mordido de stos tales; y pues seá atreuido a mejores ingenios que no el mio no los estimo en nada, que son perrillos de falda. Y aduertan que digo que si por vérura cay andádo en la rueda de los escritores: Pido a los que no son sabios. no vsen conmigo lo que los lobos suelen vsar: que segun los naturales dicen. En teniendo hambre se juntan todos, y hazen vna rueda, y andá a rededor, y el que cae se le come; y así no sera justo que estos tales lobos; q̄

a los que lo han de leer, y digan, a qui cayó acuna herra, ande la ruda,  
 da, y no le dexemos ni pelo, ni hueso. Como dizen, advertan estos tales: q  
 si son olos, y estan ciegos con su ignorancia, que en este libro hallaran el re-  
 medio de sus cataratas, y ceguera, porque meneando la colmena deste col-  
 menar, y sintiendo los agujones, y sentencias de los Sabios, y Doctos Medi-  
 cos, con facilidad recuperaran la vista; porque no piensen que el Oso hurta  
 la colmena para comerse la miel: sino para sanar de la ceguera que por tie-  
 po le suele dar, y desta sana picandole las auejas en los ojos. Asi que si no e-  
 res discreto lector me parece que no es justo que mi trauajo reprueues; y  
 confieso que pudiera este libro escreuirse en estilo mas elegante: pero pre-  
 cio mas dezir verdades ciertas que palabras limadas, y si a el estilo cortesa-  
 no miras la pulicia, y gallardo lenguaje, bien se que en esto e herrado, pero  
 es justo se me perdone, porque viendolo mucho que es menester semejan-  
 tes libros, adonde no ay medicos me a echo no pulirlo, y enmendar muchas  
 cosas. Porque prometo, que sola vna vez lo e escripto, que si Dios es serui-  
 do, y se sale bien deste trauajo, a otra vez se vera mas curioso mas pulido, y  
 elmerado, y con mas buen Romãce castigado. Que como el hombre es de  
 tierra; y condicion de pocas razones, poca culpa tẽdra. Lo que pido es, que  
 si a caso este libro llegare a sus manos, que no se venguen del por vengarse  
 de su dueño. Porque dize verdad es, y los que moidos con embidia quisie-  
 ren reprouar este libro, ruegoles que estudien, y escriuan, y imprimen, y sa-  
 quen a luz. Y rueguẽ a Dios no se quede en las tinieblas, y entõces se defen-  
 gañaran, quanto mas facil es dezir mal, que escreuir verdades en lo que a  
 de salir a la plaça. Y a el discreto lector suplico supla las faltas de mi ingenio  
 con las sobras del suyo, y me enmiende lo que esta mal dicho, porque para  
 mi sera mucha merced, que por mi poco saber es echo, y yo lo confieso, y  
 presto se vera otros libros muy curiosos de animales, plantas, arboles, y pie-  
 dras aplicadas a todas las enfermedades, y como los viejos an de viuir mas,  
 y vnas problemas de cosas de medicinas; y vn porque. Vale.

Table

A  
 oi de Moerabiles  
 pare ja ma  
 Siruano y al  
 re buiza

(\*) W (\*)  
 (♥)

Roger D. ...  
 ...  
 ...



# Tabla de todo lo que contiene estos 3 libros.

Ase de advertir, que en estos libros se hallara tratado de todas las enfermedades del cuerpo humano, como se llaman, de que se hacen, con que señales las emos de conocer, y sus Pronosticos, y como se an de curar con los remedios de los autores; y con las yervas desta Nueva España. Y porque los labradores hallé mejor lo que quisiere ver. La tabla va por su orde: y empieza desde los males de la cabeza; hasta acabar en los pies; y se podra ver esto muy claro por los tratados que estan en la tabla.

## LIBRO PRIMERO DE ANATOMIA.

### TRATADO PRIMERO.

- Cap. 1. De la anatomia dela cabeça. fo. 1.
- Cap. 2. de la anatomia de los nerbios. fo. 2
- Cap. 3. de la anatomia del coraçon. fo. 4.
- Cap. 4. de la anatomia de los liuias. f. 6.
- Cap. 5. de la anatomia del redañõ. fol. 6.
- Cap. 6. de la anatomia de las tripas. fol. 6.
- Cap. 7. de la anatomia del estomago. fo. 7
- Cap. 8. de la anatomia del hygado. fol. 7.
- Cap. 9. de la anatomia de la hiel. fol. 8.
- Cap. 10. de la anatomia de las venas. f. 8.
- Cap. 11. de las dificultades que ay a cerca de la anatomia de venas. fol. 9.
- Cap. 12. de las dificultades que ay a cerca de adonde salen los neruios. fol. 10.
- Cap. 13. de la anatomia de las arterias. fol. 11.
- Cap. 14. de la anatomia del bazo. fol. 12.
- Cap. 15. de la anatomia de los riñones. fo. 12.
- Cap. 16. de la anatomia de la vexiga. f. 12

### TRATADO SEGUNDO

de heridas de cabeça.

- Cap. 1. De las causas de las heridas. fo. 12
- Cap. 2. de las señales de las heridas. fo. 13
- Cap. 3. de los accidentes de las heridas. fol. 14.
- Cap. 4. Señales de cortado el casco, y telas, folio. 14.
- Cap. 5. de los Pronosticos destas heridas. folio 15.
- cap. 6. de como an de curar estas heridas, fol. 18,

- Cap. 7. Contra el D. hidalgo. folio. 19.
- Cap. 8. Que emos de considerar ántes que los cascos se abran, y trepanen, fol. 21.
- Cap. 9. de como emos de curar las heridas con malos accidentes. fol. 22.
- Cap. 10. como emos de curar los males que suelen venir a las telas. fol. 24.
- Cap. 11. Herida de cabeça sin malos accidentes, como se a de curar. fol. 24.
- Cap. 12. Si se quiebra el casco, y no se corta la carne que se a de hazer. folio 24.

### TRATADO TERCERO

de heridas de neruios.

- Cap. 1. De las heridas de neruio fs. ol 16.
- Cap. 2. Como emos de curar los neruios. folio 29.
- Cap. 3. de todo lo que ay que dezir en la cura de los neruios. folio 29.

### TRATADO QVARTO

de heridas del pecho.

- Cap. 1. De las heridas del pecho, y si puede auer solucion de continuydad en el coraçon, y que sea la causa de que estando herido el sccto transuerso aya locura. fol. 31.
- Cap. 2. de la cura de las heridas de pecho y si se a de hazer contra abertura, o no, y si se an de coser, o no, folio 34.

### TRATADO 5. DE HERIDAS de vientre.

- Cap. 1. De las heridas de vientre, fol. 35 y de

y de como se an de curar , y de las medicinas que para todo lo que emos dicho son menester, fol. 36, 37.

## SEGUNDA PARTE

del libro primero.

### TRATADO PRIMERO.

Cap. 1. De las complexiones, y como se conoceran todos los enfermos de que complexion sean, quales se ayá de sangrar, quales no; fol. 39. 41.

Cap. 2. De las cosas que se an de comer. folio. 41. Y a que tiempo, y quales son buenas, fol. 43. *Caxia*

### TRATADO SEGUNDO

De que Astrologia an menester saber los Medicos.

Cap. 1. Del principio del Astrologia. fol. 44,

cap. 2. de las razones que traen los Astrologos. fol. 44

cap. 3. de que no a aysspectos malos deel cielo, folio 47.

cap. 4. de que no ay dias electiuos contra lo que an dicho algunos Astrologos. fol. 48,

cap. 5. Si del cielo dimane bien, o mal. fo. 49

cap. 6. Si de los astros tomemos los medicos alguna indicacion para curar. f. 50

cap. 7. Que es lo que los medicos dicen. folio. 51.

cap. 8. de la verdad de los Medicos, y lo q emos de teneren que no ay dias electiuos. fol. 52.

### TRATADO TERCERO

De los males de la cabeça como sellamã: de que se hazen sus señales, y Pronosticos, y cura.

Cap. 1. De vaydos. folio 53.

Cap. 2. De pasmo, y combulsion. folio 53.

cap. 3. De perlesia, folio, 55,

cap. 4. De frenesi, y locura, folio, 55

cap. 5. de letargo, y sueño profundo, f. 58.

cap. 6. de caro, y mas sueño profundo. f. 60

cap. 7. de catocho, y los que se priuan del sentido, y mouimiento, y se quedan de la figura como les da el mal como ellos, fol. 60.

cap. 8. de aploplexia, y morbo atonito. f. 60

cap. 9. de melâcolia. fol. 61. y tratase muy largo, tratando de quaitana en el li. 2.

cap. 10. de amor. fol. 64.

cap. 11. de dolor de cabeça, folio 66.

ca. 12. de dolor de cabeça de colera, f. 67.

ca. 13. de dolor de cabeça de flemma. f. 67.

ca. 14. de dolor de cabeça de melancolia. fol. 68.

ca. 15. de dolor de cabeça echo de viento fol. 68.

cap. 16. de dolor de cabeça echo por consentimiêto de alguna parte. fol. 68.

ca. 17. de dolor antiguo de cabeça. f. 68.

### ¶ De los males de los ojos.

Cap. 18. de la inflamaciõ de los ojos, f. 69

cap. 19. del corrimiento de los ojos, f. 70.

cap. 20. de la dureça de los ojos, fol. 70.

cap. 21. de quando se vee poco, folio 70,

cap. 22. de las llagas, y postillas de los ojos, fol. 70.

cap. 23. de los que no ven de noche, f. 70

ca. 24. de los que no ven bien, fol. 70, 71.

cap. 25. de la rija. folio 71.

cap. 26. de la dilatacion de la pupila, f. 71.

cap. 27. de quãdo la pupila se arruga, f. 71,

cap. 28. de las cataratas, folio, 72,

### ¶ De males de oydos,

Cap. 29. De sordez. folio 73,

cap. 30. de dolor de oydos, folio, 73,

cap. 31. del gumbido de oydos, folio 73,

cap. 32. de las parotidas que se hazen de tras de las orejas, folio, 74,

### ¶ De los males de las narices,

Cap. 33. De los que no perciben los olores, folio 75,

Cap. 34. De las llagas malignas de las narices, folio 75,

Cap. 35. Del polipo, y carne crecida delas narices, folio 75,

Cap. 36. Del fluxo de sangre de narices, folio, 76,

### TRATADO SEGUNDO

### ¶ De males de garganta,

Cap. 1,



- Cap. 1. De catarro, fol. 77.  
 cap. 2. De la inflamacion de la cãpanilla,  
 fol 79.  
 cap. 3. de angina, y phlemones. fo, 83.

### TRATADO TERCERO de males del pecho.

- Cap. 1. De tos, folio; 82.  
 cap. 2. de asma. fol. 82.  
 cap. 3. de inflamacion de los linianos; f. 83  
 cap. 4. de los que escupen sangre, fol, 84.  
 cap. 5. de dolor de costado, fol, 84, y curio-  
 sidades nunca dichas hasta oy, fol, 90.  
 cap. 6. de los que llaman tificos; fol, 91.  
 cap. 7. de depalpitacion del coraçon, y tu-  
 mor, y saltos. fol, 93  
 cap. 8. de desmayos. fol, 63.

### TRATADO QVARTO DE MA- les de estomago:

- Cap. 1. de dolor de estomago, fol, 87.  
 cap. 2. de hambre canina; fol, 98.  
 cap. 3. de pica, y quando se come carbo-  
 nes, tierra, barro. &c, fol, 99;  
 cap. 4. de los que tienē astio, fol, 100.  
 cap. 5. de los que tienen mucha sed, f. 101  
 cap. 6. de los que tienē hypo, fol, 101.  
 cap. 7. de los que tienen vomitos, fo, 104.  
 cap. 8. de la inflamacion del estomago,  
 fol, 103.  
 cap. 9. de crudeças del estomago, fol. 106  
 cap. 10. d inflamaciõ y vêtosidades. f. 109  
 cap. 11. de quando los manjares no se de-  
 tienen en el estomago, y de celiaca pa-  
 sion, y de lenteria; fol, 110.  
 cap. 12. de colera, y de lo que llaman los  
 Arabes colerica passion, y Rasis, Mis-  
 rere mei, fol, 111.

### TRATADO QVINTO DE LOS males de tripas, como sellamã de que se hazen sus se- ñales, y cura.

- Cap. 1. de camaras; y lo que llaman dya-  
 rrea. fol, 113.  
 cap. 2. de llagas en las tripas, y disenteria.  
 folio; 118.

- Cap. 3. de dolor de higado, fol, 120, y de  
 colica passion, hasta fol, 124.

### TRATADO SEXTO DE MA- les de higado.

- Cap. 1. de camaras hepaticas, y como la-  
 uaduras de carne, folio, 126.  
 Cap. 2. de las ostruccion del higado, fol,  
 127, y opilaciones, fol, 130.  
 Cap. 3. de inflamaciones del higado: folio  
 128,  
 Cap. 4. de la dureça del higado; fol, 233,

### TRATADO 7. DE LOS MA- les del baço.

- Cap. 1. De la inflamacion del baço, folio.  
 133.  
 Cap. 2. del cirro del baço; fol, 136.  
 Cap. 3. de los que tienen tificia. fol, 138,  
 Cap. 4. De Hydrõpesia, folio, 140.

### TRATADO OCTAVO DE LOS males de riñones, y vexiga, y miembros de la generacion.

- Cap. 1. De las ostruccion de los riñones.  
 fol. 146.  
 Cap. 2. de llagas en los riñones. fol. 148.  
 Cap. 3. de los que vrinan mucho. fol. 149.  
 cap. 4. de quando sale sangre de los riño-  
 nes. fol. 150.  
 cap. 5. de quando vrinan materia. fol. 152;  
 cap. 6. de piedra en la vexiga. folio 153.  
 cap. 7. de su presion, y dificultad de vrina,  
 fol. 154.  
 cap. 8. de quando se vrina sin querer, y en-  
 tre sueños. fol. 155.  
 cap. 9. de los que no pueden de tener la v-  
 rina. fol. 158,  
 cap. 10. del fluxo de simiente. fol. 159.  
 cap. 11. de quando el miembro genital se  
 leuanta, y no se puede afloxar. fol. 161,  
 cap. 12. de los que no pueden engendrar.  
 fol. 261.

### TRATADO NONO, DE MA- les de la madre.

- Cap. 1. De quando a las mugeres no les  
 baxa. fol. 163.  
 cap. 2. de quando les baxa mucha sangre.  
 fol, 166

# TABLA.

flama

Cap.3. De quando baxa destilando sangre, fol. 167.

Cap.4. Purgaciones, amarillas, blancas. folio, 168.

Cap.5. De inflamacion de la madre. folio 171.

Cap.6. De quando la madre secae. folio 172.

Cap.7. De mal de madre. fol. 173.

TRATADO 10. DE GOTA, Y de ceatica, y gota, y de almorranas, y de cietas en el sieso, y de quando se sale el sieso.

Cap.1. De Gota. fol. 179.

cap. 2. De ceatica. fol. 179.

cap.3. De gota en los pies. fol. 188.

cap.4. De almorranas. 181.

cap.5. De cietas en el sieso. fol. 183.

cap.6. De quando se sale el sieso. fol. 184.

Y de todas las medicinas con que sean de purgar jaropar, &c. fol. 185, y folio 186.

## LIBRO 2. TRATADO primero de calenturas.

Cap.1. De que es calentura. fol. 1.

cap.2. De la calentura efimera. fol. 2.

cap.3. De la calentura de sangre, que sella ma synoco. fol. 5.

cap.4. De la calentura de sangre podrida fol. 7.

cap.5. De las cosas curiosas que ay que notar en las calenturas podridas. fol. 9.

cap.6. De terciana exquisita. fol. 17.

¶ Terciana maligna, como se a de curar. folio, 19, Y en las demas tercianas quando el humor corre a diuerfas partes como se a de curar, y la que es echa de malos humores, y la que es echa de mezcla de humores crasos, y delgados Y de la que viene por alguna accide. 20, y fol. 23.

¶ Terciana continua que es, y su cura. fol. 23.

¶ Calentura ardiente, y caufon como se cura. fol. 15.

¶ Terciana ex Furca a colera, y

phlema, que es, y como se cura. fol. 26.

¶ Quartana que es, y como se cura. fol. 27, y fol. 30.

¶ Quartana continua que es, y su cura. fol. 32.

¶ Media terciana, o hemitriteo, de que se haze, y como se cura. folio, 34.

¶ Hetica que es, y de que se haze; y su cura. fol. 35.

¶ Heticos en tercera especie; como se an de curar. fol. 38.

¶ Dormir mucho en calenturas, como se cura, fol. 39.

¶ No dormir, y quando estan locos, y tienen desmayos, y no pueden comer, y tienen sed; y hypo, o fluxo de sangre, o sudor, ganas de vomitar, y vomitos, o camaras, o ardor de vrina, como se a de curar todo esto. fol. 39, y fol. 41.

¶ Remedios para el frio en las calenturas, y para quando ay dolor en los lomos. fol. 41.

¶ De la calentura, tabardete, que es, y de que se haze, y su cura. fol. 42, y fol. 47.

¶ Dolor de cabeza en tabardete, y hypo; como se curan, fol. 47, Y si el humor va a las tripas, o a el coracon, y si tienē mucho sueño, o no pueden dormir, como esto emos de curar. fol. 48.

¶ Peste que es: y de que se haze, y como se a de preservar las ciudades, y como se a de curar, fol. 48, Y si ay peste de malos Astros, y contra lo que an leuarrado a Galeno de que ay horas, y dias electinos, fol. 48, y fol. 49.

¶ Peste como se a de curar, fol. 53. Y si se an de purgar, o no. fol. 55.

## TRATADO SEGUNDO

de Bubas.

Cap.1. Que son bubas, y quando procedieron. fol. 57.

cap.2. Que parte es la que primero se inficiona en las bubas. fol. 57.

cap.3. Bubas, que destē planca es, fol. 58.

ca.4. Si padece el higado élas bubas. f. 59

ca.5. Si las bubas es enfermedad, fo. 59. y como se engendrā las bubas, fol. 60.

¶ De las señales de las bubas, fol. 69, y de los Pronosticos, fol. 60.



## TABLA

¶ Buvas, como se an de curar, fo. 62.  
 ¶ Y si se an de sangrar o no, y purgar, f. 63.  
 ¶ De la carcaparilla, f. 63, y del palo santo  
 ¶ Acogue que es y de que se haze, fo. 62.  
 63. 64. 65.  
 Cap. 7. de como hemos de corregir los accidentes que sobre tienē a los que tomā las vnciones, fo. 66.  
 Cap. 8. que son sahumerios, fo. 66. y de llagas que quedan en la madre y berrugas y como se an de curar, fo. 66. 67.  
 ¶ Encordios como se haze y si se an de resolver o no, y como se han de curar, fo. 68.  
 ¶ Gomas y postillas embubosos como se han de curar, fo. 99. y crectas fo. 100.  
 ¶ Erisipela que es y de que se haze y su cura, fo. 70, y si se a de beuer agua en friada con nieve, fo. 70. y hasta fo. 73.  
 ¶ Viruelas de que se hazen y como se curan, fo. 74, y si se an de sangrar y purgar, hasta fo. 76. 77. 78.  
 Cap. 9. de que agua es la mejor de las que aya cerca de Mexico, y si el agua que viene por canales de cedros es saludable o no, y el horden que di a su Excelencia, el Marques de Montes Claros, para traer el agua como oy se trae, fo. 79. hasta 80.

### CAPITULO III. TRATA- do primero. \*

Cap. 1. de la anotomia de la madre, y sus dificultades, fol. 1.  
 Cap. 2. de como se forma la criatura, fol. 2. y que sea simiente, y de adonde venga, fol. 3. hasta fol. 6.  
 Cap. 3. de que se sustenta la simiente, fo. 7  
 Cap. 4. de lo que se a de hazer para que la criatura salga bien a luz, fol. 8. y para q̄ bien se engendre.  
 Cap. 5. Si se puede engendrar vna criatura, y luego otra acabo de algunos dias, fol. 9. 10. 11. y por adonde toma la criatura el sustēto, si es por la boca, y si respira en el vientre la criatura,  
 ¶ Cap. 6. en estando preñada vna muger, q̄ se a de hazer para que para bien, fo. 11.  
 Cap. 7. de los males de las preñadas, fo. 12.  
 Cap. 8. De lo que se a de hazer las coma

dres: quando vna muger quiere parir, fol. 13. 14.  
 Cap. 9. De como se an de sacar los niños muertos, fol. 15.  
 Cap. 10. De lo que se a de hazer despues de parir, fol. 16.  
 Cap. 11. De lo que se a de hazer a el niño en naciendo, fol. 16.  
 Cap. 11. Virginidad en que consiste, f. 18.  
 Cap. vltimo, de si ay mal de ojo, y aojados, fol. 19.

### TRATADO II. DE MAL- les de los niños.

Cap. 1. de gota coral, fol. 20. y como se a de curar, fol. 19.  
 Cap. 2. De lombrices de que se hazen, y como se curan, fol. 23.  
 Cap. 3. de quando los niños velan, y lloa, fol. 24. y de quando los niños sueñan, y de las postillas que salen a los niños, fol. 24.  
 ¶ De quando los niños estan vizcos, fol. 25.  
 ¶ De lagrimas, fol. 25.  
 ¶ De dolor de oydos, fol. 26.  
 ¶ De humedad de oydos, fol. 25.  
 ¶ De crietas, fol. 25.  
 ¶ De quando salen los dientes, fol. 26.  
 ¶ De llagas en la boca, fol. 16.  
 ¶ De mal de garganta, fol. 26.  
 ¶ De Tos, fol. 26.  
 ¶ De Asma, fol. 26.  
 ¶ De flaqueça de estomago, y de hipo, y de dolor de vientre, fol. 26. y 27.  
 ¶ De camaras, y de salido el ombliigo, y en quando se sale el fies, fol. 27. y de fuego.

### TRATADO 3. DE ENGORDAR, lar, lib. 3.

¶ De engordar, y enflaquecer folio. 39 y como se an de curar los flacos, y los gordos, fol. 30. y 31.  
 ¶ De como se cura el mal color de el rostro, fol. 31, Rubio. 31.  
 ¶ Postillas en la cara, como se curan fol. 32. y p̄nchas, y sarna como se cura, fol.

¶ Verugas q̄ san y como se curan. fo. 33.  
 ¶ Señales d̄ heridas como se curan. fo. 33  
 ¶ Cabellos quando se caen como se curan. fo. 33.  
 ¶ Caspa como se cura, y como se criaran los cabellos fo. 34.  
 ¶ Cabellos negros y crespos, y para que no nazcan como se haze.  
 ¶ Piojos de q̄ se hazē y como se curā. f. 35  
 ¶ Cardenales como se curan. fo. 35.

¶ Señales como se quitan, fo. 35.  
 ¶ Cara hermosa con que se haze, fo. 36.  
 ¶ Arugas ē la cara como se quitan, fo. 36.  
 ¶ Cara colorada como se cura, fo. 36.  
 ¶ Dientes blancos como se ponen, fo. 36.  
 ¶ Nigijon como se cura, fo. 30.  
 ¶ Sudar mucho como se cura, fo. 37.  
 ¶ Vñas metidas en la carne como se curan. fo. 37.  
 ¶ Manos blancas con que se hazen. fo. 37.

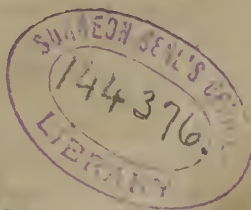
## FIN DE LA TABLA.

()\*()

## Soneto de Francisco Fernandez

Arjona. Al Doctor Barrios y a su libro,

- ¶ Vergonçosos le rindan obediencia  
 Aristrato Hypocras y Diodoro  
 El griego Antonio que en estatua de oro  
 Augusto leuanto por excelencia  
 ¶ A quien a escurecido con su sciencia  
 Al Persa al Indo y Erbolario Moro  
 Guardando al arte el natural de coro  
 Con tanto estudio y años de experiencia.  
 ¶ Oy Barrios en estilo leuantado,  
 Para que no temamos a la Muerte  
 Antidotos nos dexa en larga summa.  
 ¶ Honrete el Mundo como alaureado  
 Y Mexico se precie con tenerte  
 Pues corra queda mi cansada pluma.





¶ Fol. 3. col. 2. perfecon, di perfeccion. f. 3. col. 4. figue, di figen. f. 5. col. 1. vna, di de su. f. 7. col. 3. parre, di parte. f. 8. col. 2. le, di el. f. 8. col. 2. bycocatres, di hypocrates. f. 9. col. 3. chilo, di, quilo. f. 10. col. 2. tumor, di temor. f. 10. col. 4. mneue, di muebe. f. 12. col. 1. entrmbros, di entrambos. f. 12. col. 2. vejiba, di vexiga. f. 12. col. 4. contrnison, di contusion. f. 13. col. 1. puniendo, di poniendo. f. 13. col. 1. baba, di baga. f. 13. col. 1. metroros, di meioros. f. 14. col. 1. pe, di de. f. 15. col. 1. olores, di dolores. f. cit. humores. di humores. f. cit. col. 2. teus, di temer. f. 16. col. 4. nol, di nolo. f. 17. col. 4. pate, di parte. f. 39. col. 3. bumide, di humido. f. 42. col. 2. dormis, di dormir. f. 42. col. 2. uea, di uioquidad, di mediocridad. f. 46. col. 4. criolocrado, di descanso. f. 47. col. 2. modo, di mundo. f. 61. col. 4. termina, di termino. f. citado, contutafisco, di contra un phisco. f. 63. col. 1. que se haze, di que se baze. f. 63. col. 2. les emas, di les emos. f. 63. col. 3. rude, di ruda. f. 65. col. 1. ealientes, di calientes. f. 67. col. 1. la caueuca, di la cabeza. f. cit. col. 2. le bace, di haze. f. 69. col. 3. de suma, di de sumo. f. 70. col. 4. bszer, di haze. f. 73. col. 1. buena, di bueno. f. cit. col. 2. vine, di vino. f. 76. col. 4. melancolio, di melancolico. f. 77. col. 4. calientes, di calientes. f. 78. col. 1. cargo, di cargo. f. cit. co. 1. ysopo, di ysopo. f. cit. co. 1. saquileos, di sabuellos. f. cit. col. 3. bumidas, di bumidas. f. 78. col. 4. po, di par. f. 83. col. 2. inflemacion, di inflamacion. f. cit. co. 2. aug. di aunque. f. 85. col. 1. no la latenian, di no la tenian. f. cit. col. 2. en los que, di en lo que. f. cit. col. 4. muy bien maa, di muy bien me a. f. 86. col. 1. no v, biere, di no vbiera. f. cit. col. 2. nos dego, di nos diga. f. cit. col. 4. tocare, di tocara. f. cit. col. 1. mexico, di me bizo. f. 87. col. 1. sienpra, di siempre. f. 89. col. 2. rasob, di razon. f. 90. col. 2. contande, di contando. f. cit. col. 4. cuepo, di cuerpo. f. 92. col. 2. v, llegada. di llagada. f. cit. col. 2. priuespio, di principio. f. cit. habitul, di habitual. f. 92. col. 2. vna, di vna. f. cit. se pongan. di se ponga. f. 93. onflaqueen, di enflaqueen. f. cit. padeson, di padecen. f. ci. puede, di pueden. f. cit. espadas, di espaldas. f. 98. col. 4. vna, di vn. f. 101. col. 1. sumentos, di jumentos. f. cit. col. 3. aora, di a ora. f. 104. col. 2. tenganba, di tengan hasta. f. cit. col. 4. en todo el tien, di en todo el tiempo. f. 108. col. 4. iares, di y araes. f. 109. col. 2. bace, di hazen. f. 111. col. 2. no sen, di no son. f. 112. col. 3. niatulega, di naturalega. f. 115. col. 2. medio, di medico. f. 127. col. 3. cerlo a el fuego, di cocerlo a el fuego. f. 128. col. 1. cn que fi es el, di en que fi es a el. f. 137. el calor, di el color. f. 140. col. 2. serescofo, di se recoge. f. cit. col. 4. eu el hygado, di se enfrie, di que el hygado se enfria. f. 145. in pice, di in pide. f. 146. ygada, di hyjada, y en nifnes, di rñones, y leuriua, di la vrina. f. 147. golpe, di golpe. jaroropanfe, di jaropanfe. f. 157. col. 3. rada, di ruda. f. 178. col. 1. medicomentos, di medicamentos. f. 180. col. 4. humos, di hemos. f. 181. col. 2. pdrge, di purga. f. 182. col. 4. temen, di tomen. f. 183. col. 2. dixe, di dexe. f. 183. col. 2. granas, di granos. f. 185. col. 2. agergibre, di agengibre. f. 186. col. 1. farte, di fuerte. f. 163. de expele, di se expele. f. 17. col. 2. comillonas, di comilonas. f. 179. col. 2. aga, di agua. f. 181. como se bico, di y no como hizo el curujano. ¶ Lib. 2. Fol. 1. col. 4. calentan, di calientan. f. 2. col. 4. la engan, di la tengan. f. 3. col. 1. desgregatien, di desgregacion. f. cit. col. 2. medroquedad, di medioquidad. f. eit. col. 4. ocontece, di acontece. f. 12. col. 1. y la terciana, di y lo tercero. f. 20. col. 3. sideras, di cidras. f. 21. col. 3. a poco, di poco. f. 21. col. 3. teunes, di tenues. f. 26. col. 2. pagar, di apagar. f. 28. col. 3. la huartaaa, di la quartana. f. 32. col. 3. salsa, di salada. f. 33. col. 2. simienti, di cocimieuto. f. 33. col. 1. jntamedto, di juntamente. fol. cit. col. 4. segunda, di segudo. f. 35. col. 1. adurtin: oos, di aduerimos. f. 37. col. 3. parte, di passos. f. cit. col. 3. vna, di avra. f. 38. col. 4. de a pagar, di de apagar. f. 39. col. 1. ventecarios, di boticarios. f. 49. col. 3. desnas, di desñes. f. 41. col. 1. aposntos, di adosentos. f. 1. col. 4. le riqueban, di le recitan. f. 2. col. 4. nfiamecior, es. di inflamaciones. f. 2. col. 1. desgregaocio, di desgrecacion. f. 6. col. 2. rolado, di ralado. f. 8. col. 2. cccimiento, di cccimiento. f. 10. col. 1. lasuanas, di las venas. f. 12. col. 4. capia, di copia. f. 14. col. 1. podccimiento, di podrcimiento. f. 15. col. 2. impedimienti, di impedimento. f. 18. col. 1. bycocates, di hypocrates. f. 20. col. 2. pcos, di pccas. f. 23. col. 1. pertes, di partes. f. 24. col. 1. fiebrás, di fiebres. f. 27. col. 3. echas, di echas. f. 29. col. 1. lancolia, di melancolia. f. 30. col. 4. effcma, di effima. f. 33. col. 4. prasseelos, di perfectos. f. 35. col. 2. dcitien, di de retir. f. 39. col. 1. exanplo, di exemplo. f. 42. col. 2. ealanturas, di calentura. f. 44. col. 2. toren, di entren. f. 46. col. 3. qucen estos, di quien estos. f. 48. col. 3. tuimores, di temores. f. 50. col. 2. primeros, di primero. f. 68. col. 1. atra, di acre. f. 71. col. 3. gano, pi gana. f. 74. col. 2. assillas, di possillas. f. 78. col. 1. menudo, di amendo. f. 80. col. 2. pudraran, di pudieran. ¶ Li. 3. F. 2. joendas, di jocudas. f. 2. col. 4. porcion, di porcion. f. 3. col. 1. mude, di dudar. f. 5. col. 3. para recelir, di para viuir. f. 6. col. 4. corpulencia, di corpulencia. f. 12. lecha, di leche. f. 14. co, 2. aga, di agua. f. 17. col. 2. mentenimientos, di mantenimientos. f. 19. co, 2. cemar, di comer. f. 23. col. 2. vnaagre, di vinagre. ¶ F. 59. col. 1. lin, 9. tzeuñil, di tzeuñil, ibi, li. 14. xuchiocotzobuahuitl, di xuchiccotzobuahuitl, ibi, lin. 19. capeca, di cabeza. pag. 2. lin. 8. cumo, di curno, ibi, li. 13. holcucatzan, di holcucatzan, ibi, lin. 56. chupiri, di chupiri. col. 2. lin. 2. cocimientp, di cocimiento. lin. 24. Parar, di para. lin. 41. enfemedades, di enfermedades. li. 45. poniedo, di poniendo. li. 48. neauos, di neruios. f. 60. col. 1. li. 24. xonebuilin, di xonecuilin, ibi, lin. 33. cococxibuitl, di cococxibuitl, li. 36. numo, di curno, ibi. coexibuitl, di cococxibuitl. col. 2. li. 2. iezli, di itzeli, ibi, li. 24. cocimiento, di cocimiento. li. 36. tlaniaucaubpbtli, di tlatlauhcaubpbtli. li. 49. aiuhcocol, di xuhcocol, pag. 2. tol. 1. li. 12. huitzique, di huitzique, ibi, li. 26. cbatalbuit, di cbatalbuit, li. 41. texaxapotli, di texaxapotli. li. 46. iyaubtil, di iyaubtil, vlt. xochipall, di xuchipalli, col. 2. li. 22. mexixsihuilitl, di mexixsihuilitl, ibi, li. 24. Achbiyotl, di Achbiyotl. li. 28. huitzmaxalin, di huitzmaxalin, li. 39. ilacoxibuitl, di tlacoxibuitl, li. 49. Acutzibuariraque, di Acutzibuariraque. f. 63. col. 1. li. 18. huitztpmatzin, di huitztpmatzin. li. 37. enclima, di encima. co. 1. 2. li. 32. copuanenepilli, di cobuanenepilli. lin. 36. vntaase, di vntarse. li. 39. piedaas, di piedras. pa. 2. col. 1. li. 2. Ayixcacahuiz, di Axixcoacahuiz, ibi, li. 28. itzacubxiotl, di itzacubxiotl. li. 43. chibntzotzollli, di chiantzotzollli. co. 2. li. 3. coquaxibuitl, di cobuaxibuitl, li. 5. tzacubotli, di tzacubotli. li. 6. tzaaca, di caca. li. 7. 2. camora, di camara. li. 30. itztic, di itztic. li. 36. atzoyoyatl, di atzoyoyatl. li. 38. ryz, di rayz. f. 67. co. 1. li. 5. cocimmdo, di cocimiento. co. 2. li. 3. coicimiento, di cocimiento. ibi, li. 16. corteas, di corteas. li. 29. meaxnchitl, di meaxnchitl. lin. 30. ttabuanqueni, di tzebananqueni. li. 49. tamar, di tomar. pag. 2. co. 1. li. 4. doztic, di coztic. ibi. 2. li. 1. pesa, di peso. li. 41. cacoc, di cococ. li. 44. cooyati, di cooyati. co. 2. li. 1. pesa, di peso. li. 24. gotoc, di gotoc. li. 40. chicmulli, di chibicam. 12 pag. 2. terciro, di tercero.

# Soneto.

DEL LICEN. ARIAS DEVILLA-  
lobos Presbytero. En alabanza del  
autor, y de su Patria.

¶ Del viejo Colmenar salio la Aveja.  
Y entrando de Hibla en las preciosas faldas,  
De flora desflorando las guirnáldas.  
Nueva miel labra en la Colmena vieja.

¶ Virtud de Flor al tempe no le dexa.  
Salleros ruinos ni Retamas gualdas,  
Roxos Rubis con ojas de emeraldas,  
Al oro del panal dan miel bermeja.

¶ Antidotos buscado Apolo vn dia  
Sagrado Moly y magica verbena,  
Fue al viejo Colmenar que el panal cria.

¶ Y abriendo el Cercho, dixole a Auicena  
En la Maestra aprenderas maestria,  
Toma mituso y castra su colmena.

# Soneto.

ALABANDO LA PATRIA DEL  
autor, por los sujetos que della salen  
con que se ilustra.

¶ El caudal de la tierra aunque desierta  
Por las plantas, y fruto se parece,  
Pues liberal sin cultivarla ofrece,  
Flor fructo, y plantas de que esta cubierta.

¶ Y si a labrarla el tardo bucy acierta  
El fructo tanto mas se augmenta, y crece,  
Y aun con menos socorros acontece,  
Dar mas cosecha que otras, y mas cierta.

¶ Vuestra Patria es Señor Colmenar viejo,  
Tierra desierta al parecer, y certa,  
Y es mas illustre en plantas, que en murallas.

¶ Even exemplo soys vos aunque otros dexo,  
Y lo que mas la ilustra, y mas importa  
Es que en sus varrios la salud se balla,

# Soneto

DEL DOCTOR AGVSTIN OSO-  
rio de Salazar Cathedratico de Visperas  
de leyes en esta Vniuersidad, y abo-  
gado de la Real Audiencia.

¶ Mexico goza, eterna primavera,  
Tu Zefiro conserue en larga vida,  
La tela que por Atropos rompida,  
Tan certa, y debil a los hombres era.

¶ Huya de ti la sombra Stygia fiera,  
De Sisifo, Ixion, y no te impida,  
Erinis cruel de Sierpes guarnecida,  
Ni lleguen a tu tempe, y clara esfera.

¶ Salga, y destile miel de tus encinas,  
Virginal oro de tus ricas venas,  
Rebocen leche, y nectar tus cristales.

¶ Pues que gozan tus margenes diuinas,  
De vn Apollo maestro de Aicerias,  
Vn Antidoto, ciertode tus m...

EL DOCTOR DON BALTHASAR  
Vellerino de Villalobos del abito de S. Ioan Protonota-  
rio de su sanctidad, a el D. Ioan de Barrios  
Medico natural de Colmenar viejo.

# Soneto.

¶ Si el Lawro verde que la frente esmalta,  
Con amarillo que tu sciencia tiene,  
Agora el mundo nueuamente viene,  
A de mostrar en el cosa tan alta.

¶ La enfermedad que con furor asalta,  
Por ti o Doctor Barrios sedetiene,  
Y la salud conuerte se mantiene,  
Como lo siente bien a el que le falta,

¶ Ya no puede saltar pues nos a dado,  
El colmenar dulcissimos panales,  
En esta obra libro de la vida.

¶ Do el medico sera muy acertado,  
El enfermo podra sanar sus males,  
Y el sano conseruar salud cumplda,

DEL DOCTOR PEDRO MAR-  
tinez Cathedratico de Visperas.

# Soneto

¶ Quexosa esta de vos señor la muerte,  
Porque days tantas cedulas de vida,  
Que temo que el estambre de la vida,  
Nos le quiera romper la auara muerte.

¶ Hazeys botica aqui contra la muerte,  
Las letras son recetas de la vida,  
Antidotario el libro que la vida,  
En cierra destruyendo aqui la muerte.

¶ Pensauase la ynfame de la muerte,  
Que erays vos homicida de la vida,  
Y que dierays al hombre cruda muerte,

¶ Mas soys aueja en colmenar de vida,  
Que miel labrays en el contra la muerte,  
Que os dara nombre eterno, eterna vida.

DE GABRIEL DE GAMBOA  
al D. Ioan de Barrios.

# Soneto.

¶ Si al que murio en Tessa lia celebraron,  
Porque amparando la salud dio vida,  
Y asi nos dexo el arte enriquecida,  
Que Apolo y Esculapio la aprouaron

¶ Si sobre su sepulcro fabricaron  
Las auejas la fabrica escondida,  
De su miel que prouada fue tenida,  
Por bien comun de quantos la prouaron

¶ Barrios en mil ciudades celebrado  
Mereces ser y que este nuevo mundo  
Te lea, admire, aprueue, siga, estime.

¶ Pues quanto supo Hypocrates cifrado,  
Se hallara en ti oceano profundo,  
De quanto de Galeno aca se imprime,



# Soneto

DEL LICENCIADO GABRIEL de Yrulo Calar.

¶ En Africa y en la Asia, y en la Europa  
Tres Medicos famosos celebraron,  
Que por el mar de sciencia nauugaron,  
Con la Nao de su ingenio viento en Popa.

¶ Dio a Africa esta sciencia en vna Copa,  
Auicena, y a Hypocrates le honraron,  
Por ella en Asia, y en la Europa hallaron,  
Que entre sus cuernos a Galeno topa,

¶ Mas por gozar su fama en siglos de oro  
America despues que dio a Filippe,  
La aduista flecha, y argentada ropa.

¶ Oy saca a luz de Barrios vn thesoro,  
Por que de su grandeza participe,  
Asia, America, Africa, y Europa.

# Soneto.

DE MIGUEL SARMIENTO AL  
Autor.

¶ Aunque de Hipocras en la insigne Athenas  
La memoria su fama verifica.

Y aunque a Galeno Roma viuifica,  
En quanto baña Tiber con sus venas.

¶ Y aunque de Ptolomeo viuen llenas,  
La Grecia te bas, y la Arabia rica,  
Mas viuiendo tu fama se amplifica,  
Y destos tres la fama viue a penas.

¶ Si tres diexon al mundo fama nueva,  
Destas tres sciencias escriptores, creo.

Que a oluidò estas tres famas oy condenas,

¶ Pues hallá (como la obra es clara prueua)  
En ti a Hipocras, Galeno, y Ptolomeo,  
La Arabia, Tebas, Grecia, Roma, Athenas.

DE LVYS GONCALES DE ZARATE

# Soneto

¶ En tanto que descansa el viejo Atlante,  
Ponga los ombros de tu fama el Polo,  
Y de estrellas tu eterno mauseolo,  
Corone sus columnas de diamante.

¶ Y mientras que tu hystoria al múdo encâte  
Esculpio Mercurio, Apis, y Apolo,  
Huigan del varrio de la fama solo.  
Porque miran en ti su semejante.

¶ Ya del oluido la seruiz se ynclina,  
Al sabio yugo de tu bronze fuerte,  
Pues con la pluma que escriuiendo cobras.

¶ Alcanças tan famosa Medicina,  
Que quando tus desgracias te den muerte,  
Dichosa vida te daran tus obras

AL DOCTOR IOAN DE BARRIOS  
Luis de Belmonte Bermudez.

# Soneto.

¶ Si en firmes ombros la sonante fama,  
Sustenta al que en los suyos tiene el Cielo.  
Porque dio entera luz al Mauro suelo,  
De quanto el Orbe celestial derrama.

¶ Si con el mismo Lauro nombra, y llama,  
La misma diosa al dios nacido en Delo,  
Porque del cuerpo humano rompio el velo,  
De la fiera dolencia que le inflama.

¶ Mas claro nombre deue la memoria,  
A este insigne Doctor: pues no tan solo.  
De los Astros conofce, y Medicina,

¶ Pero volando al contra puesto Polò:  
Digna de eterna memoráble Hystoria  
Cria Apolos, y Atlantes su Doctina.



# ANAGRAMMA EX TRANSPO- sitione literarum huius nominis Doctor

IOANNES DE BARRIOS, ex quibus Gabriel de  
Gamboa eidem afinis Doctori, liberalium que  
artium studiosus, hæc verba transuertit.



## ORDINIS ARTE BONOS DECORA

¶ Fauste notas tanti dum verto nominis author,  
Te decorare BONOS ARTE Anagramma monet;  
ORDINIS ARTE BONOS DECORA transuertio vertic;  
Vertit & ingenio nomina digna tuo.  
Mexicus, & cunctas inter caput erigit vrbes,  
Illi præstanti dum datur ARTE frui.  
Ergo age si tanti mensuram nominis imple;  
Hac DECORA que BONOS ORDINIS ARTE viros!

## Idem ad lectorem de laudibus Doctoris

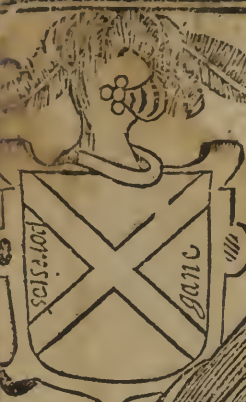
IOANNIS DE BARRIOS

medici præstantissimi.

(\*)

¶ Quo properare queunt? Quo sic mea carmina tendunt?  
Extollunt que animos sidera ad vsque sus?  
Egregij laudes Doctoris promere an audent?  
An digno poterunt laudis honore loqui?  
Stirps illum decorat, fulgens sapientia lustrat,  
Exornat virtus, ingenium que vehit.  
Sedulæ Apes quando Diuini Numinis arte.  
Nectareum fabricant mellificando fauum.  
Hinc & aquam referunt, gratos hinc ordine flores;  
Ex varijs que gerunt dulcia mella ros.  
Iure Apis, es Doctor veterum qui arcana reuolvens,  
Colligis in librum quæ meliora tuum.  
Humano tractas quot sunt in corpore morbos;  
Optatam vt possis ferre salutis opem.  
Hoc opus eximij Medicinæ Authoribus auge;  
Claudis & ingenio quæ docuere tuo.  
Talibus ergo tuum si librum floribus ornas;  
Nectareum fabricas mellificando fauum.  
Hunc præcor hunc versa sincero pectore lector;  
Et liber hic medium dulce salutis erit.  
Hispano inuenies artem sermone medendi,  
Quam tibi mira Author sub ratione parat;  
Docte vale o lector ne sim tibi forte molestus  
Et tua se extendat tempus in omne salus.





COLMENE NARVI  
D. IVAN  
DE BARRIOS  
EIOA 44  
NATV RAL DE

VERITAS ODIVRAT



# TRATADO PRIMERO.

## Capitulo primero. De la Anotomia de la Cabeça. —



**C**RIO LA Naturaleza con justa razón la Cabeça apartada del Coraçõ (aunque algunos dicen que estuiera mejor en el pecho. Platon en el dialogo de la naturaleza dize. Si estuiera en el pecho era estar vna cosa diuina junto a otra mortal, por que como en el cerebro esta la razón, y en el coraçõ la yracible, no estuieran bien las dos cosas juntas, y así naturaleza la crio en la parte mas alta, lo vno por esta razon, lo otro por la que dize Galeno en el lib. 3. del vso de las partes. Cap. 2. que fue por los ojos, para que el hombre pudiesse dar gracias a su criador mirando al cielo, y así en solo el hombre se halla estar los ojos en la parte alta aunque Galeno en el lib. 3. del vso de las partes Cap. 3. Dize que ay vn Pese que mira al cielo. Crio en fin naturaleza la Cabeça en la parte mas alta, por los ojos, por que como ellos son la atalaia que esta mirando al contrario por todas partes viese y huyese de lo que le auia de hazer mal, y era contrario mirando a todas partes, los quales si fueran criados en el pecho; no pudieran tambien mirar a todas partes, y huyr de los

males aunque Plinio en el lib. 5. cap. 8. Dize que ay gente que tiene los ojos y la cabeza en el pecho. Hizo naturaleza el cerebro en esta parte mas alta para que con su frialdad templase el calor del coraçon, y para que fuese guarda de los cinco sentidos, y como en custodia alli estuiesen recogidos, y guardados, y así Hipocrates, hablando de la Alferezia, le llama sacro, por que en el estan las potencias del alma; la qual alma, es dicha diuina. Platon en el timeo llama a las vias del cerebro diuinissimas, Anfractos y Aristotiles en el 33. de sus problemas, dize tener el estornutamento sagrado; por que es de la cabeza; y la cabeza es sagrada. Es la cabeza noble parte, y así quando hazemos acaramiento a alguna persona, descubrimos esta parte, por ser noble, dando a entender que si esta se descubre es todo el comedimiento que se puede hazer, y no solo por esto es miembro principal, sino por que tambien dimanar del el sentido y movimiento, por los neruios que del salen, y en vnos siente, y en otros mueue, por la diuersidad de sustancia que cada vno para este seruicio tiene.

### DE QUE FIGVRA ES la Cabeça.

**L**A Cabeça es hecha de figura redonda por que siendo desta forma, quando se hiera en la cabeza, no se toque si no solo en vn punto, si es de cosa que corte, lo qual sino fuera redonda mal se po-



dria hazer, y también por que esta figura redonda como cõsta devna solalinea es la mejor, es medida vn poco de cienes, y aunque en algunos se ve redonda; esto no es siempre verdad, por que vnos la tienen desta suerte, otros no, como son los yndios, en la villa llamada el colmenar viejo en el reyno de Toledo, donde yo soy natural, vi vn moço llamado Iuan puente, tenia este muy larga la cabeça: y en la frente hazia vna cabeça, y otro tanto en el cogote, y esto segun Aristotiles, en el primero libro de la Historia de los animales, capitulo 16. puede ser o por descuydo de las comadres, o por la mala figura de la madre; o por creer la simiente mas alli q̃ en otra parte.

#### DEL TEMPERAMENTO:

**L**A templança y complexcion de la cabeça es fria: aunque segun algunos dizen, que las partes postreras son secas y las de adelante humedas, y que por esta causa, la dura mater diuide la parte que llaman menor cerebro del mayor, consta la cabeça de hñessos, mēbranas, sesos, arterias, nerbios, y venas, consta de partes que tienen por de dentro y por defuera, las partes de afuera son cabelloscuro, gordura, musculos, pericrane o, o periostrum, que es vn pellejo que cubre todos los huesos de la cabeça, y las demas partes, consta de huesos, y estos son los de afuera, las partes de adentro son, la dura tela, la delgada tela, los sesos diuididos en tres partes con las telas que en su propio lugar se dira dellas, como emos dicho, ay cerebro mayor, y cerebro menor, el mayor es todos los sesos que estā desde las narises hasta la comisura occipital, y el cerebro menores su lugar en el hueso laude donde sale la espinal medula o tuetano del espinazo, consta de ventriculos, consta del rete mirabile, consta del sexto y tunica que diuide la parte derecha de los sesos, de la izquierda la via que ay de vn ventriculo a otro que es lo que se dize vermi formis, por que es a semejança de lombriz, y lo vltimo que ay el hueso basilar.

#### DE LOS CAVELLOS.

**L**OS cauellos se crian de los vapores y en esta parte se crian mucha cantidad por los muchos vapores por que como la cabeça es la chimenea del estomago suben muchos a ella, y a esta causa se engendran tantos en ella no viuē como las demas partes, hizo los naturaleza para q̃ talentasen la cabeça, y la defendiesen del agua, y las demas injurias, y para hornato y hermosura del hombre, el pellejo en la cabeça es mas duro q̃ en otras partes, hizo le la naturaleza deste modo de sustancia para q̃ los cauellos estuiesen mas fijos, y para que este pellejo y la carne musculosa fuesen defēça y guarda la cabeça tiene seis musculos por q̃ tiene vn grande en medio della, y dos en el cogote, y vno en la frente, y dos a los lados el pelicraneo, o mēbranca neruiosa, cubre todos los cascos, y de la dura tela salen vnos ramos por las comisuras q̃ se hazen y yngieren en esta membrana y el pelicraneo le hizo naturaleza para q̃ los huesos se jūtasen mejor con este medio desta tela, q̃ ni es hueso ni carne, cõ el qual medio se juntasen bien, la otra razón por q̃ cõ su neruiosa sustancia de sentido a estas partes, y sirua de tener con los vilos y fibras q̃ salen por las comisuras a la dura tela.

#### PARA QUE HIZO NATURAL- raleza los huesos de la cabeça.

Los huesos de la cabeza hizo naturaleza para guarda y custodia de los sesos y así los griegos le llaman cranea como cosa q̃ contiene y guarda en si Gal. en el l. 6. del modo de curar le llama diplon estos huesos constan de tres substancias o tablas, la de afuera es como de hueso la de en medio esponjosa, la de adentro como de bidrio, la de en medio hizo naturaleza esponjosa, así como crío naturaleza en los huesos tutano, para q̃ del se sustentasen así en los demas huesos crío estas partes esponjosas, para q̃ en si resistiesen sangre y de aquella sangre los huesos se sustentasen, y por q̃ quando se aserta a romper o quebrar de aquella sangre se cria el boro o ternilla llamada porosar.



rosarcoydes, y a mi parecer, saluo el mejor, el hueso basilar. y el criforme no tiene las tablas como las de mas, sino q̄ casi parecen esponjosos, los parietarios son muy macisos, tienen esponjosidad aunq̄ poca; no tanta como el hueso laude, el hueso coronal es el hueso de menos esponjosidad, son los huesos de la cabeça siete, aunque en algunos son nueve, en las que tiene el hueso petroso diuidido en dos, y si emos de contar todos los huesos de la cabeça, que se apartan por comisuras, sin quijada de abajo: ay mas contando los huesos q̄ se apartan por armonia que son vn̄as comisuras muy pequeñas, como las q̄ las narizes y ojos, estos huesos estā pegados cō cinco comisuras y otros con mas y otros cō menos, las cinco comisuras que comúnmente se hallan son tres verdaderas y dos falsas, las verdaderas son las que pasan todo el casco, como es la coronal, la sagital la occipital, las dos falsas no pasan todo el hueso, sino que como escamas se pegan a los otros; y así se dize huesos escamosos en esto de las comisuras se engañan Hipocrates y no ay q̄ marauillar como el lo confiesa, Aristot. lib. 1. de la historia de los animales cap. 7. y Cornelio celso. li. 8. ca. 1. dizen q̄ ay cabeça que no tiene ninguna comisura; del Cardenal Francisco Ximenes se refiere en su historia, esto raras vezes se ve, y los q̄ se uieren deste orden se ra de mala cōplecion, aunque buena para defenderse de los males de afuera, como no sean fracturas, es mala por que no tiene por donde naturaleza expela el mal q̄ tuuiere dentro, ni por donde entrē las medicinas quando estuuiere con males y las comisuras q̄ emos dicho no en todos va por vn mismo lugar, y no ay q̄ marauillar q̄ naturaleza en esto varie por que en cosas de mas ymportancia muchas vezes se ve variar y mudar citio y lugar, por q̄ comúnmente esta el higado en la parte derecha, y el bazo en la yzquierda, y esto se a visto al cōtrario, el higado en la yzquierda, y el bazo en la derecha, y esto lo dize Gal. en elli. 6. de anotom. cap. 8. y Arist. li. 1. de la historia de los animales. cap. 18. y en li. 2. cap. 17. los probechos de las comi-

luras digo q̄ las hizo naturaleza para q̄ el cerebro por alli se espurgase de los escrementos q̄ tiene, y para que si vn hueso q̄ brase no pasase el daño al otro, como si se quiebra de fractura, y para que entrase por ellas las medicinas al cerebro, como lo dize Gale. li. 13. de metodo. cap. 21. hízolas naturaleza para q̄ quando el hombre esta furioso y da grandes bozes por ellas se euaguase aquel calor que ay entōces. Los nōbres de los huesos de la cabeça. El primero se dize coronal, por q̄ representa la figura de corona, y este hueso dizen q̄ es de dos tablas, otros de tres como de hueso y esponja y de vidrio q̄ es la postre ra, y en estas partes del hueso coronal algunos quieren q̄ no se aduierta quando se alegra si sale sangre o no, por q̄ ay espōjosa tabla de dōde salga, a mi parecer saluo el mejor iuyzio la tienen aunq̄ no tan manifesta como los demas; la primera comisura verdadera pasa por la parte alta d̄ este hueso por delante de las orejas; del de la vna ala otra; tras este hueso se siguen los parietarios: q̄ se dizen así por que son como paredes y guardas del cerebro son dos huesos, y a estos los aparta vno de otro vna comisura q̄ se dize sagital, a modo d̄ faeta desde la comisura coronal desde el medio della hasta la comisura de el cogote q̄ es la que se dize comisura atrabzada o trāsfuersal ay otro hueso q̄ se dize cogote, o hueso laude por q̄ es a similitud de laud, y este tiene otra comisura q̄ es la que emos dicho transfuersal, y estas tres comisuras son las verdaderas, porq̄ pasan todo el casco y deste postre hueso sale por vn agujero la espinal medula, ympropiamente, otro tanto del espinazo y va saliendo por cada agujero de las espondiles y huesos del espinazo por cada parte vn neruio (por que los neruios sō hechos de la substancia del tutano) y salen pegados a el, como algunos pintan al tutano le cubren dos tunicas, como a los sesos, y destas dos telas van saliendo por cada agujero de los huesos del espinazo, vn modo de substancia, semejante al tutano, y así destas tunicas se vienen a cubrir los neruios, y del tutano del espinazo.



20. por de dentro, y de a donde sale el tutano no esta diuidido como las otras partes de sesos, si no que tiene en medio vna substancia mas blanca por que no esta diuidido el tutano de el espinazo con tela, como algunos quieren, digo que se vea manifesta mente por que los que dicen que tienen tela delgada, y dizē que la hizo naturaleza para q si vna parte se paratificase, otra quedase sana, parece-me, saluo el mejor parecer, que siendo tan pequeña que dicen que no se ve) mal podria defender el daño de la vna parte, que no venga a la otra, y bien pueden estar los neruios de el vn lado con disposicion de paratificarse, y los de la otra parte no, y aunque emos dicho muchas vezes a los sesos tuetano, no se entiende ser como los demas tuetanos, que los de mas fiendolos se deshazen, y los sesos si se asan o frien no se deshazen, antes se endurezen. Como lo cuenta Plinio. lib. 11. ca. 35. y el mismo dize, que en medio de los sesos se hallan vnos huescillos pequeños, yo nunca los e visto en quantos e anotomiado, por que en hombres, perros, puer cos, conejos, gallinas, y otros animales, e mirado muy bien, y nunca lo e visto, solo lo e visto en algunos besugos, y en algunos peses, y en el esquerço, ay otros huesos, que se dicen petrosos, o escamesos, o mendifos, y estos sus comisuras van por encima de las orejas, y en estos huesos esta el agujero por donde entra lo que se oye: y estos huesos son los que tienen las comisuras falsas, que emos. dicho, en algunas cabeças, y en munchas e visto este hueso hecho dos partes, y si asi es, abra mas comisuras, y mas huesos como emos dicho; estos huesos cerca de las sienes, son muy delgados, y así crio naturaleza en estas partes, venas y arterias, neruios, y musculos de mucho sentido, no contando las venas, que algunos quieren que no tengan sentido, y encima de estos musculos, crio vnos muy duros huesos, que son como puentes, que sirven de defença, y guarda, el per ultimo hueso es el crifoime, que tiene agujeros como arnero, este es hecho de dura substancia;

por que no se ablandale con los escrímentos que por el pasan, tiene su sitio junto a las narices, este tiene algunos agujeros. para que por alli puaque naturaleza lo que haze mal, y erfina tiene la mollaja, o lar diecilla, a donde para aquel modo de embudo. por donde cmbia naturaleza, los escrímentos al paladar. el vltimo hueso es el vasilar, que es fundamento de toda la cabeça. como dize Galeno libro. 7. de el modo de curar, cap. 7. espurga y hecha sus males el celebrio por dos vias, vna manifesta, y otra oculta, la manifesta son ojos, narizes, orejas, y paladar, la oculta son las vias del quero, lo que comun mente se llama poros,

## LA CABEÇA POR LA PARTE

de abajo quantos agujeros tiene, y de que sirve.

Tiene la cabeça por la parte de abajo diez y ocho agujeros, en cada lado nueue, y en algunas cabeças ay mas, los quales sirven de que por el postreio (que es el q esta en el hueso laude por e medio es por donde sale la espina o tuetano al espinazo, los que estan junto a este son por donde suben las venas a los sesos, por los agujeros que estan mas adelante, que son cinco bajan nerbios para mover los ojos y labios y la lengua y boca. y toda la cara por el tercero q es el mayor y mas largo, van las arterias carotidas, por el quarto foramen, bajan los neruios de la sexta conjugacion; y es el neruio que sirve para oír, los que se siguen despues, son los agujeros por donde bajan los nerbios que sirven al gusto, los neruios opticos no salē fuera del casco, y sirven para la vista, los vltimos son los q sirven a las narices, y paladar. Tratemos de las partes que contiene la cabeça, por de dentro en quanto alo primero ay dos membranas, telas, o pellejos, vna que se dize, dura y gorda; otra tenue, y delgada, la tunica dura hizo naturaleza de tan diuersa substancia, dura y gorda tela. por que si mal succediese a los cascos defendiese ella con su corpulencia y dureza a los sesos no fuesen heridos ni ofendidas la tenue y delgada, pa-

ra que



ra que fuese puesta encima de los sesos, por que fuese medio de q̄ cuerpo tan blādo como los sesos, y duro como la dura tela, bien se juntasen con la tenuidad y delgadez de esta tela delgada por que la dura tela no ofendiese al cuerpo blādo, como sō los sesos, hizola para que por los ramos, desta tenue y delgada tela tomasen vida y alimēto los sesos, luego se figuē los sesos, q̄ es vna sustancia de color blanca, y mucha, estā diuididos en dos partes con la tela que se llama el cuerpo calloso, y cō las telas que emos dicho ay cerebro mayor y menor; mayor se dize todos los sesos q̄ estan desde las narices ala comisura del cogote y el cerebro menor es su lugar en el hueso laude no ay dos animales de mas cantidad q̄ el hombre. que rengā tantos sesos como tiene el hōbre aunque sea muy pequeño, como lo dize Plinio. li. 11. cap. 37. y ade tener tantos sesos por q̄ ade, contener en si tantas virtudes, mas nobles; y mas perfectas que qualquier otro animal; siruientes al alma racional, en los sesos, se ven tres ventriculos. o concavidades y algunos quieren que quatro, y otros q̄ mas; en la parte anterior q̄ es en la primera, ay vno, y este es grande, ay otro en la parte de enmedio, y este no es tan grande, ay otro en la parte postrera que mas pequeño, en el primero estan las carúculas mamilares, de vna sustancia como los sesos, y no tan blācas como ellos, su lugar es encima de las cejas, las quales partes son y nstrumento en q̄ se siente los olores, el ventriculo de enmedio tiene otros dos a los lados, y por estos pasan algunas verezillas muy pequeñas q̄ se dizen el recte mirabile adōde se hazē los spiritus animales, digo se perficionan de los vitales, y estos dos vētriculos son dichos lagunas y tienē vnas como landresillas, las quales se hinchan, y estas chupan la humedad, y estos ventriculos tienen vias en el paladar, por donde hechā lo q̄ haze mal, y las humidades flematicas se espelē fuera del troay el cuerpo llamado boueda q̄ es ē medio de los sesos, debajo del atajo de los dos primeros ventriculos, es como boueda y dē la sustācia del cuerpo calloso jū

to acste esta lo q̄ pareze en su figura p̄ entre el cerebro mayor y principio del tuetano, iē ve semejante en la parte de abajo a nalguillas de niños, y en lo alto a dos compasiones, esta tambien lo que llamamos vermiformes, que es a semejança de gusano de seda, en estos ventriculos, y partes, estan todas las potencias, por que en la parte primera esta la fantasia, o apprehensiuā; y la ymaginatiua, y en la de enmedio la discursiua, y en el postrero esta la seruatrix, y la remoratiua, o memoria, y la que conferva y guarda el recte mirabile, que es vna tela muy delgada, a donde se hazen los spiritus animales de los vitales, como dize Galeno, libro. 9. de el vso de las partes, y aunque se hagan spiritus animales y virtud que sirua de sentir, y mouer, y sea por cocimiento hecha, no es nesesario, que todas las cosas que se hazen por cocimiento ande ser sieēpre mas crasas, sino mas perfectas.

### SI EL CEBRO SE A miembro principal.

EL Cerebro es miembro principal; por que del dimana el sentido y mouimiento, no como tiene Fernelio. lib. 5. cap. 10. sino como lo dize Gale. lib. 7. de Placitis, y esta virtud esta en los sesos, y va por la sustancia de los neruios y no por las telas, como algunos quieren, por q̄ las telas sirven a los sesos, como las venas al higado, aunque de diuerso modo, por q̄ en el higado todos los humores se hazē los spiritus animales solo se hazen en el cerebro y recte mirabile, y no los de mas humores, y hazense los spiritus animales cō virtud natural, como los humores en el higado, cō el calor que ay en el recte mirabile los spiritus vitales que van hechos del coracon adquieren vn nueuo ser de mas perfeccion, como es sentir, y mouer lo que antes no tenian, y aunq̄ el cerebro no sienta tocandolo tanto como las demas partes humidas, es por ser tan humido, exēplo. Los miembros muy humedos se suelen paralizar, y priuar de su mouimiento y sentido, y si el cerebro no fuera tã humido sintiera por q̄ para que las operaciones y obras se hagau, a de ser la humedad en proporciō,



y como tiene tanta humedad no puede bien sentir, siente algo como las de mas partes humedas como dize Galen. en el lib. de plenitud donde dize, el cerebro, y la espinal medula, quantanse entre los que tienen sentidos, y en el libro del ynstrumēto del olfato tambien dize. Los ventriculos anteriores del cerebro sienten los olores, carese el cerebro del mouimiento q̄ se haze por fibras, comprimele y dilatale en alguna manera semejante a la palpitacion, por que la humeda sustācia mejor se mueue y dilata que no la seca, y a lo de Gale. que dize; ninguna parte carese de sētido, teniendo mouimiento. a se de entēder, sacando el cerebro o q̄ emos de entēder del mouimiento que se haze por fiebras, y como el cerebro carece deste mouimiento, no entenderse con el, si no con los demas miēbros que tienen sentido remiso no como las demas partes.

## Cap. 2. que es Neruio y para que lo hizo naturaleza.



**IMPORTA** que agora se trate de la anatomia de los neruios, y primero, que cosa sea neruio. Neruios vn cuerpo redondo, y no muy blāco, y por de fuera algo rojo cō telas de la dura meningē, y de la tenue es hecho para q̄ por el se diese sentido, y mouimiento a todo el cuerpo, y como cañal, y arcaduz, por el se lleuase de la fuente, q̄ es el cerebro a todo el cuerpo, todos nazē del cerebro, y tienen cauidad hasta cierta distancia. como lo dize Gale. lib. 7. de placitis, cap. 42. Aristori. y Aberroes, dizen q̄ nacen del coraçon, es falso, si no es entendiendo ser ocultamēte q̄ manifesto se ve en anatomia, salir del cerebro vnos de la parte baja de los sesos, como son los siete pares de neruios; q̄ sirue para, oyr, ver, gustar, oler, y para mouer todas las partes de la cara, otros salen de la nuca, o cogote, y van saliendo hasta el postrero hueso de la rauadilla, o hueso sacro, y quien a visto o hecho anatomia de hombres saldria desta duda, por q̄ del coraçon solo salen, el tronco y rayz de todas las arterias de enme-

dio del coraçon, que se dize arteria magna, y salen venas arteriales, y arterias venales, y esta arteria grande es lo q̄ pulsa debaxo de la tetilla yzquierda que el bulgo dize q̄ es el coraçon. Ay otra parte principal, de adonde salen troncos, y rayzes q̄ así se puedē llamar, a todo el cuerpo, como es del higado, por que del higado sale el tronco grande de las venas; y se distribuyen en muchos ramos. del cerebro sale otro trōco: que es la espinal medula o tuetano del espinazo, y desta sale los neruios para seruicio de todo el cuerpo.

**SILA VIRTVD QUE PASSA**  
por los neruios es por radiacion, o no.

**D**igo que por ellos va la virtud, o sustācia de los espiritus animales a todo el cuerpo, como algunos quieren, y la razón es esta, atado vn neruio: no pasa la virtud, pues si fuese solo por radiaciō pasaria, exemplo en el chrystal y vidrio, aunq̄ son cosas congeladas, pasa, luego mejor pasara por los neruios atados, no pasa, luego la atadura ympide q̄ no pase la sustancia, y la calidad, en fin q̄ los neruios sale vnos del tutano del espinazo, otros de los sesos, y q̄ los neruios salen del cerebro. Aduertase, q̄ ay otros nerbios q̄ salen de la parte baja de los sesos, que son los que sirven para oyr, gustar, &c. Final mente q̄ de la primera vertebra, o hueso del espinazo ē piegan a salir los neruios, sale pues de cada vno vn ramo por cada parte, y de los dos huesos primeros no bajan a los brazos, y de los cinco huesos que se les sigue son los q̄ bajan a los brazos, y de los dos ramos se hazen vn neruio, y estos son los primeros, y luego de las otras tres vertebrae salen otros tres ramos, y destes tres se vienen a hazer otro neruio, y estos dos salen sin repartirse en mas, vn poco mas adelante del hōbro, y antes que llegue al hombro echan dos ramos, y mas abaxo. Estos dos ramos se partē en quatro o cinco, y en muchos pequeños, van saliendo los demas, por los demas huesos del espinazo, o vertebrae, arrimados para las costillas, por las partes bajas, y echando ramos por adōde son menester. Dizen los huesos del espinazo, como dize Carolo Este-



Estefano lib. 24. cap. 12. Los huesos que se pueden menear a vna parte y a otra, q̄ el hueso sacro que tiene seys huesos, y segun algunos mas cõtando la rabadilla, pero como no se menea, no se dize hueso del espinazo, los tres huesos del espinazo q̄ estan encima del hueso sacro salen por cada parte destos huesos, tres neruios, lós dos, ocho dedos de como nazen se juntā en vn neruio, y este y el otro neruio, bajā por bajo de la cadera, por vna mella: o cauidad q̄ ay antes de llegar a los agujeros de atras de los huesos de las caderas, y por estos agujeros de las caderas: pasan quatro neruios, que salen de los quatro agujeros del hueso sacro: por la parte de adentro, y estos agujeros se hazen todos vn neruio grueso, que va a las piernas, y por otros quatro agujeros, que este hueso sacro tiene ala parte de afuera, salen otros quatro ramos de neruios, y en la rauadilla sale otro, y por dentro, dizen algunos, que sale vno solo, dize se este hueso sacro, por el milagro q̄ se ve quando las mugeres parē, o por ser el mas grande del cuerpo humano, o por que antiguamente las partes que estan junto a este hueso, se solian sacrificar. Del cuello por la parte de atras de la primera bertebra, salen dos neruios, y suben hazia arriba a la cabeça, y las demas partes y sienēs, y del otro hueso que es el segundo, no sale como en los demás, sino dentre vn hueso, y otro, salen otros dos neruios, y vā a los musculos de la ceruiz, y dentro de la boca otros.

**LOS SIETE PARES DE NERUIOS** que sirven para ver, oyr, oler, como salen.

**S**iete pares de neruios salen de lo bajo de los sesos, y el primero va a los ojos, no está en cruz, como algunos quieren, si no juntos, y luego se reparten cada vno a su oficio. Como biē lo pinta Cárolo Estefano. lib. 3. cap. 29. no tienē cauidad, si no son muy porosos, y muy blandos, de substancia, y esto es ami parecer, la cauidad, q̄ los demas neruios no tienen este modo de sustancia sino mas duros. No se ramifican como los demás neruios, sino se pegā al ojo, como el peçon a la vba, y se hazen

del la tela que se dize retinea. Los q̄ sirven para el oler no se dizen neruios, por q̄ no salen de la cabeça, son vnas particillas de carne, su lugar es encima de las cejas, (como ya esta dicho) junto a los neruios opticos sale otra parte, y va olos musculos de los ojos, sō estos mas duros, y sirven de mouer el ojo, y son mas delgados q̄ los opticos. El tercer par es muy delgado, y repartido en dos, el mas pequeño va a los musculos de la cara y frēte, y ala quijaday dientes de arriba, y el otro va a la lengua. La quarta conjugaciō va al paladar. La quinta a los oydos. La sexta va al pecho, y desta se hazē los neruios recurrentes, y estos neruios recurrentes salen por vnos agujeros q̄ ay junto a las orejas, y desta sexta conjugacion sō los neruios q̄ se ymplātan en el sexto transuerso, o alcas en castellano. La septima va ala légua para su mouimiento, de los huesos del cuello salen los cinco neruios, como emos dicho, y desde el hōbro abajo aun mas arriba, vnos van solos otros cō musculos, y cuerdas q̄ son los tēdones, y cuerdas cō q̄ se mueue el animal q̄ aunque es verdad q̄ el mouimiento se haze con musculo, a de ser con q̄ tenga este musculo tendō, y cuerda, y quando vn musculo encoge, otro alarga, y este es el modo de hazer las obras, los demas neruios van saliendo por los demas huesos del espinazo, los neruios, cuerdas y tēdones, sō de cōplecion fria y seca, como dize Gale. en el li. 10 de los réperamētos, son mas secos los neruios q̄ nazē del cogote que no los q̄ nazen de la parte baja de los sesos, lo vno por los huesos, lo otro por el pellejo, y por el mucho mouimiento que tienen.

### Capi. 3. de que sustancia es el Coraçon.

**C**ombiene se trate de la anotomia de el pecho, empeçando desde el coraçon, pues es el mas principal miēbro de todo el cuerpo, digo q̄ el coraçon es fuente de la vida, y del calor natural y d los primeros q̄ viuē, como lo dize Gal. en el li. 6. del vso de las partes. Plinio en el lib. 9. cap. 27. dize, que es el miēbro q̄ pri-



mero, se engendra y dize que las perdizes de Asia tienen, dos coraçones en el lib. 11 cap. 27. la carne del coraçon es dura, y hízola naturaleza tan dura, por q̄ como es miébro que siempre se esta mouiendo cō este modo de sustancia tã carnosa y fibrosa tuuiese fuerça para tanto mouimiêto, en la parte que se yngiere y pega a los pulmones y caña del asadura, en lo alto del coraçon se ve gordura blanca cosa de admiracion siendo miébro el coraçon el mas caliente de todos criarse cosa tã fria y hecha por frialdad; y no deshazerse la qual gordura crio naturaleza para q̄ vmedeciese el coraçon, juntase el coraçon al cerebro por los neruios q̄ ael vienen de la sesta cōjugacion, y al higado por la vena grãde y a los liuianos por la arteria venal, y por la vena arterial, su mouimiento del coraçon no es volūtario sino natural, y los neruios q̄ tiene no es en la sustancia del coraçon, sino en la tunica q̄ le cubre, por que el mouimiento del coraçon es natural, y así no tuuo necesidad de neruios para este fin, del salen los arcaduces y canales q̄ lleuan a todo el cuerpo calor y spiritus vitales, para su gobiêrno y vida, por q̄ sale la arteria grande y arteria venal, y vena arterial esta en medio del pecho enfrente de adō de nos abotonamos, èbuelto en vna tunica q̄ se dize pellicardio aunque bien es verdad q̄ Ateneo en el lid. 7. como lo refiere Mercurial, li. 4. de varia lecciō cap. 16. dize q̄ ay vn pescado que se llama Acelū y q̄ este solo ètre los animales tiene el coraçon en el estomago, y la tunica q̄ emos dicho q̄ cubre el coraçon sale de la vena grãde y arteria grande y destas se haze, llega esta tunica hasta el diafragma o secto trãsuerso, sirue esta tunica de defensa y guarda, y de tener en el ayre el coraçon, y por la parte de afuera desta tunica bajan los neruios recurrentes q̄ se ymplantan en el secto trãsuerso, y estos neruios son los q̄ firren para hablar, dêtro en esta tunica se ve vn humor como agua, yaqui acontece la enfermedad, que se llama palpitacion de coraçon, o tremor, sirue esta agua para templar el calor de el coraçon, tiene dos senos y cabidades el coraçon, vno ala

parte d̄recha, y otro ala yzquierda, aunq̄ Aristotiles en el li. 34. de las partes de los animales, dize que ay tres, si se ade saluar Aristotiles dezimos que desde el vn ventriculo al otro, ay vn agujero por donde desde el ventriculo derecho pasa a el yzquierdo la sangre: y en este algun tanto se prepara la sangre para que el yzquierdo mejor haga espiritus vitales; encima destos senos ay vnas partes que llaman orejas; o membranas; fueron hechas por que lo que sale vna vez del coraçon no torne a ètrar otra vez, en el derecho ay tres de estas orejas, y hinchen todo el diestro ventriculo, y no dexa sino la vena arterial de adonde esta naze salen otras orejuelas pequeñas, y sirue de q̄ no torne a entrar sangre, y en el lado yzquierdo en la arteria grande ay otras mēbranas, y firuen de q̄ la sãgre spiritiosa que recieue esta arteria no torne otra vez al coraçon, ya cerca de el arteria venosa, ay otras dos mēbranas muy pequeñas, estas firuen de que quando el pulmon se cōtrae, y la arteria uenaf los espiritus y sangre spiritiosa entren en la arteria venal, y se lleue a los liuianos fuera de los ventriculos que tiene el coraçon tiene tres agujeros; otros dize que quatro, de el ventriculo derecho sale la vena arterial; y de è medio la arteria magna, y de el lado izquierdo la arteria venal; los que dizen que tiene quatro, ponen la grande vena quando entra en el derecho ventriculo, entra pues la vena grande que lleva sangre al ventriculo derecho, y del segundo agujero naze la vena arterial q̄ lleva sangre a los pulmones, y diuidese en los liuianos, y esta vena arterial tiene dos tunicas por que como los liuianos se ay a de sustentar de sangre subtil, y muy baporosa; si fuera de vna tunica se resudura, y esta es la razon de Galeño, en el lib. 6. de las vtilidades de las partes, cap. 8. y aunq̄ se dize vena arterial, difiere de las arterias, por que no se dilata ni comprime si no siempre esta queda en el ventriculo yzquierdo; ay otro agujero; y otros dizen q̄ dos no cõtando la arteria grãde q̄ sale de è medio del coraçon, d̄l primero naze la arteria venal por dōde se comunica la sãgre espi-



espiritual al pulmon conforme algunos esta firme deque por ella se hechen los malos humos, y malos vapores y que por ella se trayga ayre fresco al coraçon, es de vna tunica, y hízola naturaleza de vna sola tunica para que mejor se mouiese, no tiene hueso en medio el coraçon del hõbre aunque en otros animales se vee, tiene dentro destos ventriculos otras cauidades a la larga, tiene muchas fibras de todos quatro generos, dilatase y comprime se por la dilatacion, atrae al vētriculo de recho de la vena caua sangre, y ala izquierda ayre, que viene por la arteria venal, de la alpera arteria, y destas partes se abren entonces las orejas que emos dicho, y se cierran las orejas y mēbranas de la vena arteriosa y grãde arteria, y esta virtud de atraer y expeler tienela el coraçon de vna naturaleza, tiene venas como es la coronal q̃ va por la parte alta y le da vna buelta aunque no a todo, y se ramifica hasta la punta, tiene vna delgada tunica, su figura es como vna piña, encima esta vna mēbrana que se dize mediaestino. q̃ aparta y diuide el pecho y aqui puēde haber herida y entrar labatoria, y no ser penetrãte, no como algun medico yndiano quiere, que dize que la pleura esta separada de las costillas, y que puede entrar la uentria sin ser penetrante, notele este horror como absurdo y falso.

## Capi. 4. de los Libianos

nos donde estan, y de que figura son y quantas diuisiones ay.



OS libianos estan a cada parte del coraçon, su complexion es caliente y seca, esta es naturalmente pero accidētal son humidos, por las humidades y catarrros que a ellos bajan, diuidense cada parte en dos pedaços, que hazen vna figura como vna de buey, aunque no tan puntiaguda, de las puntas fino mas roma, fuera destas dos partes se diuiden en quatro, y son hechos y diuididos en estas partes, por que si vna parte esta dañada sirua la otra, y por q̃ mejor se mueua, ay otra porcion de liuia

nos en la parte derecha, muy pequeña y esta porcion de liuianos haze vna figura como de dos y por en medio della pasa la vena grãde, o vena caua, por que no se hiziese mal con los huesos del espinazo, y los liuianos sirven a la voz y respiraciõ, y para traer ayre fresco al coraçon, y para espeler las fuligines y humos malos, y como dize. Aristot. en el lib. 4. cap. 6. de las partes de los animales, es necesario que el coraçon se refresque y este fresco adier del ayre de afuera, son los liuianos sustentaculos, los del coraçon, y estan asidos a los huesos del espinazo, no los propios liuianos, sino la caña de a donde nazen, y adonde estan pegados, la caña de el asadura se aparta en dos partes, las quales van por los libianos hasta cierta distancia. son de sustancia esponjosa, y muy liuiana, algo colorada, con vna tunica muy delgada que los cubre, y en los resien nacidos se ven muy colorados, el ser tan raro le hazē las partes, q̃ en el se ynjerien, como es vena arterial, y la arteria venal, y participa de los neruios que van ala boca del estomago, y de los recurrentes tienen en su sustancia vnos que llaman bronquios, que son a semejança de plomada de esparauel, o como vnos redondos ojales, y estas dicen, que se pueden hechar por la toz, estando los liuianos corrompidos, y dañados, no tienen los liuianos movimiento por musculo, mueuen se con los musculos de los pechos, por que no se debacio quando el pecho se ensancha, por que ensanchandose el pecho, queda bacio, y para que este bacio nose de alo qual no consintiendo naturaleza; haze que los liuianos se leuanten y mueuan, y ocupen aquel lugar, tienen los liuianos tres tunicas; como quiere Galeno libro de la vtilidad de la respiracion, vna de la vena arterial, otra de la arteria venal, otra de la aspera arteria, la razon que trae Galeno en esta confirmacion, de que los liuianos no se mueuen, es en el libro de el movimiento de el pecho, y liuianos, y dize que ferido el pecho, entrando el ayre por la ferida, cesa el movimiento de los pulmones, lo quales yndicio, de que se mouia por



fucefion del lugar bafio, pues q̄ entonces  
 nos emueue por auer entrado quien hin-  
 chefe y cūpliefe la falta yo e visto y curado  
 muchos d̄ herida de pecho y t̄biē se mue-  
 uen entonces los liuianos, fino es el daño  
 hecho mucho en los liuianos, por q̄ el fin  
 del mouimiento de los libianos no es por  
 que no fe de bacio, por q̄ la cauidad q̄ ay  
 o queda fiempre eſta llena de ſpiritus o ai-  
 re, y el dezir q̄ entrando ayre por las feri-  
 das fuple aquella falta, no me parece eſta  
 fer cauſa ni baſtante raxon por la qual los  
 liuianos dexē ſu mouimiento, por q̄ el fin  
 de mouerſe es atraer aire y expeler fuligi-  
 nes y humos y no pueden eſtar los libia-  
 nos ſin q̄ le expelā, por que ſe ahogoria el  
 hōbre ſi la eſpulfion no ſe hizieſe y eſta es  
 la raxon q̄ ami haze duda q̄ ſe ade mouer  
 aūque entre por la herida ayre por q̄ para  
 reſreſcar el coraço ade entrar por la aſpe-  
 ra arteria; y por la arteria venal para q̄ an-  
 tes q̄ llegue al coraço ſe prepare, pues ſi ē  
 tra el ayre por la herida no puede ētrar por  
 eſtas vias ni yr preparādo ſi no a lo vazio  
 del pecho. luego no por eſto dexa ſu mo-  
 uimiēto ſi no es dandole caſo en q̄ paſaſe  
 la ferida la caña o aſpera arteria, y el ayre  
 entraſe en el coraço aūq̄ bien puede en-  
 trar por las vias ocultas el ayre al coraço,  
 pero lo q̄ ētra por eſta via ami parecer ſal-  
 uo el mejor no es baſtante para q̄ el cora-  
 ço haga ſus obras. por q̄ ſi eſte lo fuera no  
 ſe hizieran ynſtrumētos q̄ deſto ſiruieran  
 y quando eſto ſucedieſe de q̄ la herida pa-  
 ſaſe la caña del aſadura no ſe veria eſte ſu-  
 ceſo por ſer breue la vida o por mexor de-  
 zir la muerte. Fuera deſtas partes q̄ e mos  
 dicho eſta el diaframa o frenas como di-  
 ze Gal. en el li. 5. de los lugares ca. 3. q̄ los  
 anti guos le llamarō aſi, por q̄ ſi eſta parte  
 ſe ynflama luego ſe ſigue la cura, dizefe eſ-  
 te musculo en caſtellano alcaſ, y eſta tiene  
 leſofago o via por dōde va la comida al eſ-  
 tomago, q̄ es la q̄ los deſolladores de car-  
 ne dā ciertas bueltas en el peſcuero, tiene  
 dos tunicas y algunos dizen q̄ mas, la de a  
 fuera es carnoſa, y la de a dentro mēbroſa  
 ay t̄biē aſpera arteria, o caña del aſadu-  
 ra, q̄ es por donde hablamos y reſpiramos  
 ay neruios recurrentes, el diaframa o cin-

gulo: o ſecto tranſuerſo, o musculo gran-  
 de, que es el m̄yor que ay de todos, el cu-  
 erpo ē pieça deſde el fin de las coſtillas ver-  
 daderas, y va aſido a las de mas, y a caba-  
 en las mendoças, ſu principio comiēça de  
 mēbranas y neruios, y luego es carnoſo aſ-  
 ta cierta diſtācia q̄ haze ē medio muy ner-  
 uioſa, viene ſu principio deſde las coſtillas  
 verdaderas y va q̄ſta abajo haſta las falſas,  
 cubrē eſte musculo dos tunicas por la par-  
 te de arriba la cubre la pleura, por la de a  
 bajo el peritoneo, y quando llegan a eſtas  
 membranas al medio parecen ſola vna, y  
 como tendon, ſu ſeruicio es diſtinguir las  
 partes altas de las bajas, y el principio de  
 la reſpiracion, ſirue ala eſpulfion de las he-  
 zes, reteniēdo el reſuello, y en pujando  
 hazia abajo, tiene tres agujeros a la par-  
 te derecha, vno por donde paſa la grande  
 vena; y eſte agujero eſta vn poco a den-  
 tro junto a la parte neruiioſa, que tiene en  
 medio, tiene otros dos en la parte yzqui-  
 erda, el vno por donde paſa el eſoſa-  
 go al eſtomago, y el otro por donde pa-  
 ſa la grande arteria, y eſtos dos agujeros  
 eſtan caſi pegados al eſpinaço, tiene ner-  
 uios de la ſexta conjugacion, y neruios  
 recurrentes, y otras ynſinitas propagines,  
 de las de mas conjugaciones, aunque no  
 de todas, fuera deſto ay en el pecho, los  
 neruios reuerentes, y los que ſe ymplan-  
 tan en el proprio ſecto, ſalen del cerebro  
 por vnbs agujeros que eſtan bajo de las  
 orejas junto a las muelas, y por eſtos agu-  
 jeros que en cada parte ay el ſuyo, ſalen  
 dos neruios y ſalen hazia bajo, y los de la  
 parte derecha en llegando q̄ llegue el vno  
 ala arteria q̄ va al braço derecho la da vna  
 buelta y torna a ſubir arriba, y el otro ner-  
 uio q̄ baja a la parte yzquierda, en bajādo  
 haſta la arteria que baja haſia a bajo, la  
 da vnabuelta, y torna a ſubir aſia arriba,  
 y eſtos neruios ſe ymplantan en la parte  
 que auemos dicho, membranosa, o ner-  
 bioſa, del ſecto tranſuerſo, que eſta en me-  
 dio del ſecto tranſuerſo y los otros ra-  
 mos bajan haſta la ſegunda verſebra, o  
 hueso de los lomos, y algunos quieren  
 que haſta los teſticulos, eſtas ſon las par-  
 tes que ſe contienen dentro del pecho,  
 dexan-



dexando la pleura, musculos y costillas, &c. que por auer tantos autores que tratan de esta materia la dexo. Y así comiense que tratemos de las demas partes del vientre, dexando los musculos, por evitar proligidad, y por auer muchos tratado dellos, y la membrana ynterior, y las demas tunicas, trataréase lo primero del redaño.

## Cap. 5. del Redaño.



**E**l Redaño o sirio en barbaro o en griego epiplon, naze del peritoneo, su substancia es vna parte de membrana, y otra de gordura, entretejidas con venas y arterias, muy ligadas, y así Aristotiles en el lib. 4. de las partes de los animales cap. 4. llama al redaño o omento que es vna membrana hecha de sebo o de manreca, las venas que el redaño en si tiene son de la vena porta y las arterias son de la grãde arteria, naze de la parte de abajo del estomago, y acuaase en los huesos de las yngles: criole naturaleza para que mejor se hiziese la coccion y diese calor al estomago y tripas, y así Galeno en el lib. 7. del vso de las partes, trae lo de vn elgrimidor, que le hirieron, y cortaron parte del redaño, y despues no podia bien cocer, tiene el redaño dos tunicas, y aunque son delgadas son muy cõpactas y duras, y estas tunicas nazen de las tunicas del peritoneo es como vn saco y escudo en quitando el redaño luego se ve las tripas, comiense q̃ dellas tratemos.

## Cap. 6. de las Tripas

de adonde salen, y quantas son.



**A**s tripas nacen del estomago de la parte derecha, s̃o mas neruiosas q̃ el estomago principalmente las delgadas, tienē tres tunicas y en el yntestino ciego se ven mejor, llegan las tripas hasta el hieslo aunque es verdad que sola es vna tripa pero por el lugar adonde estan y por la diferēcia que vnas tienen de otras se nombran se-

ys constan estas tripas de fibras atrabesadas y oblicas, no tienen las derechas a mi parecer, no constan las tripas delgadas de carne como algunos quieren, yõ nunca lo e visto aunque en las crãsas algunas dicen que la tienen, y que por esta razon se juntan mejor, y sanan las feridas en estas tripas q̃ no en las delgadas, tienen neruios y venas de el 6. par. del cerebro, las venas que tiene son de las meseraycas, y por esta chupa el higado el chilo destas tripas, y lo atrae así, tienen arterias, su mouimiento es natural: tiene virtud de alterar como el estomago aunque nõ tanta, y si se detubiese en las tripas, se coheria aunque nõ tambien como el estomago, por tener la misma tunica que tiene el estomago, puede cocer y así Hipocrates en el lib. 4. de aphorism. aphor. 12. dize los que tienen deuilidad en las tripas, y no pueden cocer, si sobreuenga regueldos acidos es buena señal, por que el rufo asado prouiene de poco calor, y diminucion del, y los que antes no cocian por frialdad y deuilidad, si empiēcan a tener algũ calor es buena señal, este lugar se entiende del estomago a mi parecer, y así no ay que poner tripas como algunos quierē, las tripas tienē muchas bueltas y estas no sin falta las hizo naturaleza, por que las hizo para que en ellas se detuuiese el quilo y las tripas tomase lo que auiau menester, y lo demas lleuase el higado, la primera tripa es la q̃ los latinos llaman duodeno que quiere dezir de dose dedos esta sale de la parte de recha, del estomago, y sale hazia arriba vn poco, su fin es donde entra la via que viene de la hiel, en esta tripa no se implantan ningunas venas meseraycas a esta tripa se sigue la que se llama jejunos, por q̃ siēpre esta vasia, y esto es por las muchas venas meseraicas q̃ en ella se ymplantan que chupan el quilo, y tambien q̃ como es el primero por dõde pasa la colera cõ las partes acres. y mordaces lo que halla en el camino quita y trae, tras esta tripa viene la que los Griegos llaman ylcon y los latinos sutil, o tenue, por ser muy delgada, esta tripa baxa dando bueltas

hasta



hasta la vejiga, estas tres tripas son de las delgadas, y en esta parte q'emos dicho es su fin, tras esta se sigue la q' se llama siega, esta su lugar en la parte derecha en cima del riñon, dize se siega por q' no tiene salida por la vna parte, y esta es la primera de las tripas gordas, y es mas gruesa que las demas, y en algunas aues se ven dos, haze esta tripa dos o tres bolsas, y al cabo tiene lo que se parece al ombre que algunos quieren que esta sea la tripa llamada siega, tras esta viene la q' se llama colon; esta tripa es la mas grande de todas, y la de mas cauidad va subiendo hazia arriba, y cubre la parte del higado y llega sobre el fôdo del estomago y da bueltas a todas las tripas por lo alto y en llegando en frente de adonde tomo su principio se mete a dentro hazia el riñon yzquierdo, y dize se colon por q' en el se haze el dolor de hijada tiene muchos senos y estos cō gordura, los senos son vnos a manera de bolsas, tras esta se sigue la que se llama recto, no tiene bueltas por esto se dixo recto por q' baja derecho, tiene bolsas como el colon, aunq' mas pequeñas, y cō menos gordura, baxa debaxo del riñon yzquierdo hasta la estremidad del huesso sacro, tiene esta tripa en su fin tres musculos, y estos sirven de abrir y cerrar quando se haze camara algunos dizen q' las tripas tienen de largo catorze baras, otros que mas, y otros q' menos, digo que desto no podemos tener certidumbre por ser varios los sujetos.

Ya que emos tratado de las tripas tratemos del mesenterio y en castellano en trefijo, esta es vna tela llena de gordura entretejida de neruios y arterias, y vnâs mollejuelas o landresillas, su seruicio es de tener recogidas eu si todas las venas meseraycas, que se ymplantan en las tripas, nase del peritoneo cerca del espinazo, esta en medio de las tripas por las venas que tiene chupa de las tripas el quilo para que del se haga sangre en el higado, las venas que tiene son de la vena porta, y las arterias nacen de entre el feto transverso, y los riñones, las partes glandulosas que en medio se ven se di-

zen de los griegos Pâcreas. y estas no solo la mente estân en medio sino de bajo de el estomago entre el higado y el baso firuen estas landresillas para mayor fortaleza de las venas y arterias.

## Capitulo. 7. del

Estomago.



L Estomago o quajo esta donde a todos es notorio, aduirtiendole no como algunos dizen que la boca esta donde comunmente se ponen los emplastos que es en la parte delantera esto es falso por que baja arrimada a las espaldas por la parte yzquierda casi pegada a los huesos del espinazo, su sustancia del estomago es neruiosa, tiene dos tunicas vna carnosa, y otra fibrosa, y estas tunicas constan de tres generos, de ylos o hebras. por q' la tunica de dentro tiene fibras derechas: para que haga la tracciô, y la tunica de afuera tiene fibras atrabettadas para que expela y heche lo que le haze mal, tienen estas dos tunicas hebras oblicas, y por estos hilos o hebras estas dos tunicas se juntan, y la tunica ynterior tiene muchas rugas y vnos redondos hechos a modo de granos de alholuas, y estos son hechos de la misma substancia de la dicha tunica, hizolos naturalaleza, para que mejor se detenga el alimêto, digo lo que se come, y veue y se haga la coccion, y estos granos estan a los lados, la tunica de afuera en la parte baja tiene vna parte carnosa, para q' mejor se hiziese la coccion, el estomago esta pegado con el cerebro por los neruios de la 6. conjugacion, junta se al coraçon por las arterias, junta se al higado y baso por las venas, y por la parte de fuera al redañio, y por la de atras a los huesos del espinazo, su lugar del estomago es de bajo del diafragma, o feto transverso esta ala parte derecha el higado y ala yzquierda el baso tiene dos bocas o agujeros, y en la parte derecha vno, y en la izquierda otro, el de la parte derecha se dize



Capitulo. 8. del

Higado.—



L Higado es miembro principal, y como dize Galeno lib. 1. de Simiente. El que primero se engendra, pero si esto sea verdad tratando si Dios es seruido de simiente, y de la formación de la criatura diremos lo que se a de entender. Dezimos que es miembro principal, por que es el que haze sangre, dize se hepa rabepi que quiere dezir supra, por que esta parte del sobre el estomago, otros le llaman *ecur* a yacio epir, que es el fuego, por que en el higado esta el fuego del amor. El higado esta diuidido en dos partes, vna que se llama parte concaua, y otra jibosa. El higado es el principio de todas las venas; el es la fuente de adonde todas llevan sangre a todo el cuerpo, su lugar es en la parte derecha, parte del esta encima del estomago, y la otra parte cuelga a las costillas mendasas, algunas vezes se a visto no estar en la parte derecha, si no al contrario, esto es raras vezes, y no en hombres, si no en animales, como lo dize Plinio lib. 11. cap. 37. y Herosilo dize, que en la liebre el higado esta en la parte yzquierda. Yo se dezir de cierto que muchas vezes me a acontecido en liebres, y conejos hazer anotomia por que como se les aya de sacar las tripas, y quajo en tiempo de verano por que no se corrompan, estando en siesta cansado de andar a caça, los abria a la larga, y consideraua lo que dentro tenian, y nunca tal vi, Veese en estos animales muy bien el principio de las venas, y las venas vterreas, y las emulgentes, y basos seminares digo las vias. Esta el higado (como emos dicho) en el lado derecho, en ningun animal de su tamaño del hombre, se halla mayor higado, no es en todos de vna cantidad, por que en los hombres timidos, y en los animales timidos, es el higado, y coraçon mayor que en los que

dize duodeno, que es por donde sale lo que se a comido, y se a cocido en el estomago, la de la parte yzquierda, se dize esofago, yes lo que llamamos tragadero algunos dicen que an visto desde la hiel al estomago otra via, pero esto es raras vezes. El duodeno, que emos dicho, va subiendo vn poco hazia arriba, y luego baja hazia bajo, este esta tapado quando los manjares estan en el estomago, como quiere Galeno. lib. 4. de vso partium, y se dilata y abre quando ya está cocidas. Yno es necesario que hasta q toda la coccion se haga, este tapada esta boca, sino hasta que parte del manjar este cocido, en estando cocido se abre para que salga, y luego se torna a cerrar hasta que se acaba de cocer. Aduertimos que las bocas dichas no sale la vna de la parte alta, y la otra de la baja, sino ábas de la parte alta hazia arriba. Tiene el estomago neruios de mucho sentido en la boca: que es a donde el esofago se acaba, los cuales son de mucho sentido; y es donde se siente la hambre natural, sustentase el estomago del quilo que en si haze la parte ynterior, y la exterior de sangre. Sirue el estomago de cozer los manjares, y es el cocinero que gisa para toda la casa. Fuera de las vias que emos dicho, tiene otra que viene del baço por la qual el baço echa en el estomago, ora sea en el fondo, ora en la boca, parte de humor melancolico para escitar; como algunos quieren la gana del comer, o q por esta via se espurgue el baço del humor que le agraba, y haze mal, o lo embia para que el estomago se conforte, algunos dicen que no escita la hambre, por que este ramo no llega a la boca del estomago, si no es en el fondo. Aduierta. se que el que embia al fondo del estomago es de la vena porta, y es diferente del que emos dicho, que se ymplanta en la boca del estomago, y quien desto careciete sera por no auerlo visto, que realmente seve salir del baço y ymplantarse en la boca del estomago, y es muy diferente como e dicho el vno del otro, por que sale de diuersos lugares.



no son timidos La sustancia del higado es vna sangre quajada, sustenta de sangre; y cada piña, al fin le cubre vna tunica muy delgada, por toda su sustancia esta pegado ael diaframa, y algunas vezes a las costillas, y quando el higado esta pegado a las costillas si tiene ynflamacion del higado, el que assi le tiene, tiene dolor, y parece que le tiran del hombro de recho, sale del higado la vena porta, esta naze de la parte de adentro, llamase porta, por que por ella entra el mantenimiento, y quilo al higado, lo que las venas meseraycas van chupando del estomago, y tripas para que de aquel quilo se haga sangre en el dicho higado, y esta vena porta destribuye muchos ramos y cabos de venas en el higado, y es a similitud de vn tronco de albahaca, que es solo vn tronco, y las rayzes son munchas. Tiene el higado arterias, y estas nazen de la parte baja, cerca de la vena porta. Tiene neruios de la sexta conjugacion, la tunica que tiene el higado naze del peritoneo, de adonde se junta con el secto transuerso, de la parte caua sale la vena grande, y de la grande la giua la vena porta, y segun tienen las diuisiones, o pinas tantas diuisiones ay de venas cauas y porta, juntanse el higado ai diaframa, por la vena caua, y ael estomago, y tripas por las venas meseraycas, jútase a el coraçõ por las venas y arterias y al cerebro por los neruios, y al baso por el ramo que chupa el humor melancolico del higado, y tambien se junta a l diaframa fuera de con la vena que emos dicho, con vn ligamento muy fuerte, hizolo naturaleza tan fuerte por que no se rompiese con tanro nouimiento como haze, aqui en esta pegada, y esta parte ligamentosa, se dize suspensorium.

## Capi. 9. de la Hiel.



A hiel es vna bolsa o bejiga paniculosa, y mébrana sa, puesta en la cõcauidad del higado, sirue de recoger el humor colerico, y

superfluo de la masa sanguinaria, para dejarla pura, y limpia, y recogese este humor por vna via, y lo hecha por otra, o por dos (como algunos dize) ébia pues la hiel, este humor por vna via, la qual va a parar al fin de la tripa llamada duodeno que es la primera, la qual colera sirue de hazer que se expela la camara; por que como es acre y mordas, yrrita, y nistimula con las partes amargas que tiene, a que expela naturaleza las hezes, y camara, y sirue tambien de limpiar las flemas, que estan pegadas a las tripas. Algunos dizen que no todos los animales tienen hiel, mi parecer es, que como todos constemos de quatro humores; a de auer colera, y hiel donde se recoja lo superfluo de la dicha colera, y si me dizen que en la paloma no se ve, digo que es verdad que en el higado no se ve pero vese mas abajo, y junto a lo que se llama molleja, y a lo que algunos dizen que el ciervo no la tiene, tienela en la cola. Como lo dize Plinio. lib. 8. cap. 32. y de caçadores e sido ynformado que la an visto en el higado, tiene la hiel vna tunica, como emos dicho con todos los generos de hilos, y hebras, y junta se al corazon por la arteria que tiene y ael cerebro por los neruios, y al higado por las venas de la parte jiuua. Hipocrates en el de la naturaleza de los huesos, dize que el higado tiene cinco estremidades, y dize que sobre la quarta esta la hiel, no tiene la hiel por adonde le venga sangre de que se sustente sino por la vezindad que tiene con el higado donde se engendra toda la sangre, otros dizen que por la via que trae por esta trae lo que la a de sustentar.

## Capitulo. 10. de las

Venas.



A pues emos tratado de la hiel, tratemos de lo que ay mas en el higado, sigue se luego la vena porta, que emos dicho, y esta es solo vn tronco, y este viene luego a repartirse



en siete ramos vno al fondo del estomago ala parte derecha, dos al redañio, y toda la instancia, otro al bajo, y todos los de mas las tripas, tras esta vena se sigue la vena caua, esta nace de la parte iua del higado, y de aqui nace la mayor vena de todo el cuerpo, y vn solo tronco, y este tronco es principio de todas las venas, bien es verdad que en el libro de naturaleza dize Hipocrates, que de adonde salen todas, y qual sea su principio no lo sabe. Puede se responder, que no hizo anotomia de venas de hombres. Galeno en el libro de la respiracion dize, que nacen del lado derecho del coraçon, si esto sea verdad: o no al fin deste tratado se dira. Su oficio de la vena cana es tener la sangre para que las demas tomen de alli lo que an menester, y lo lleuen a todo el cuerpo (y si emos de dezir la verdad) todas las venas nazen, y salen desta vena, fuera de la porta, y la vena arterial. En saliendo que sale del higado la dicha vena caua se reparte en dos partes, y ramos muy grandes, y el menor sube hazia arriba, y pasa al diaframa, y el mayor baja hazia abajo, la que sube a la parte alta llega a la parte derecha del coraçon, y parece que se mete en el. Pasa mas arriba y de la vena derecha sale vna sola vena, a la parte derecha, que se dize la vena sin compania, por que es sola. Galeno la llama vena que sustenta el pehho, en el libro. 16. de las vtilidades de las partes, y dize Galeno que adonde la vena caua toca en el coraçon alli naze la que sustenta las costillas (ami parecer) salen mas arriba, y desto quien quisiere creernos haga anotomia en perros, y se vera, que sale muy mas alta la vena dicha sin compania, ansi como sale esta vena se reparte en dos ramos para que sirua de llevar sangre a cntrambos lados, la vena caua; que emos dicho en subiendo mas arriba sale della otro ramo, y en las mugeres se ven dos, y este ramo o ramos salen de en medio de la dicha vena caua, y estos sirven para sustentar las ternillas del pecho; y el hueso llamado es-

ternom, que es adonde esta pegada la paletilla, sirven tambien para sustentar las tetas y los musculos del pecho otro ramo sale de la vena caua a la parte de adentro hazia las espaldas, para llevar el sustento a estas partes, y en este paraje la vena caua, q emos dicho se diuide en dos ramos grâdes, los quales bajan a los brazos, cada vno por el iuyo, y esta se dizen venas basilicas, y del arca, junto a estos dos ramos salen otros dos hazia la parte alta, y suben derechos por el cuello arriba, y en subiendo casi en frente de la quijada, vno entra a llevar sangre a la cabeça, y el otro va por la parte de afuera, y deste enfrente casique de la quijada de la parte de afuera baja vn ramo hazia el hombro, y braço la qual vena se llama cefalica, y vena de la cabeça, y esta vena antes que llegue al codo, dos otros dedos, se reparte en otro ramo, el qual ramo viene hazia dentro, y se junta con otro ramo que sale mas abajo casique enfrente del codo, y este ramo sale de la vena comun, y esta junta destos ramos, se llama vena media, o mediana, y del ramo que emos dicho grande, que baja al braço; antes que salga del hombro sale otro hazia abajo, que se llama vena acilar, el ramo que emos dicho de adonde sale la vena de la cabeça, va subiendo hazia arriba, y va detras de las orejas, por cada oreja la suya, y estas venas se dizen carotidas, o yogulares, las quales cortadas, dize Hicocrates, que buelue los hombres sympotentes, pero desto (si Dios es seruido) tratando de simiente diremos lo que se a de tener. Siruen estas venas de llevar sustento a la cabeça, y repartese en muchos ramos. El otro ramo que emos dicho, que va a lo ynterior de la cabeça, sirve de llevar sustento alas partes ynteriores de la cabeça. Sirue tambien esta vena de sustentar la lengua, y partes de la boca, y musculos del pescueço, y cogote, y llamase en esta parte vena pupis, y lo q emos dicho de las venas, y ramos, ase de entender q emos hecho sola mencion de las que van por el vn lado, que por el otro lado van otras tâtas. El otro



tronco de la vena, que sale del higado, q̄  
emos dicho que baja a la parte baja, se  
llama vena iuiua, y esta viene sin repartir:  
se en ramos hasta los riñones, y alli se re-  
parte en dos, cada vna a su riñon, y dize-  
se venas emulgentes, por que chupan la  
vrina de la vena gr̄de. Sale pues la vna  
vena emulgente, de la parte derecha, y  
esta esta mas alta que no la otra vena del  
otro lado, y mas abajo desta vena emul-  
gente, sale vna vena que sirue de llevar  
sangre al testiculo derecho, y esta no sa-  
le de la vena emulgente, sino de la vena  
caua. La otra vena emulgente sale de la  
parte yzquierda de la vena caua, y sale  
mas abajo de esta vena, de la parte yz-  
quierda emulgente sale otra vena, para  
el testiculo yzquierdo; y no de la vena  
caua, sino de la vena emulgente, y estos  
ramos, y otros dos que salen mas abajo  
de la arteria grande, que son dos arte-  
rias, y otros dos nueruos que vienen del  
celebro de la sesta conjugacion enfren-  
te de las yngles se juntan, y de todos es-  
tos se haze vn solo ramo, del qual estan  
colgadas las turmas, y estos ramos se di-  
zen vasos seminarios, o espermaticos.  
Fuera de lo dicho, salen de los riñones  
las dos venas vtereras, de cada parte la  
fuya, y estas se vienen a acabar en la be-  
jiga, y es por donde baja la vrina de los  
riñones. Despues de la vena caua que e-  
mos dicho en bajando de los riñones ca-  
sique ocho dedos se reparte en dos gran-  
des ramos, cada vno a su pierna, y des-  
tos salen por la parte de adentro ocho  
ramillos, y destos, partes dellos van al  
yntestino colon, y a la bejiga, y a la ma-  
dre, y miembros de la generacion, y los  
otros ramos son por adonde purgan la  
sangre los que tienen almorranas, y en-  
frente de las yngles la vena caua, que  
emos dicho, se reparte en otro ramo ha-  
zia la parte de afuera, y mas abajo en o-  
tro hazia la de dentro. El de la parte de  
afuera sirue a los musculos del muslo, y  
nalgas; y el de la parte de adentro sirue  
a los musculos de la parte de adentro;  
mas abajo de la vena (que emos dicho)  
digo la vna parte que va a la vna pierna

se reparte en otros dos ramos, el vno  
mas arriba de la rodilla. ocho dedos, y  
el otro encima de la rodilla, y vamos  
por la parte de adentro, el primero siue  
para sustentar los musculos de la parte  
baja del muslo. El otro ramo que sale de  
encima de la rodilla por la parte de a-  
dentro da bueltas, y sale por la otra par-  
te de afuera, por debajo de la rodilla, y  
algunos dicen que baja esta hasta el to-  
uillo, sirue de sustentar estas partes co-  
mo las demas venas, y la vena grande  
que emos dicho de a donde todas estas  
van saliendo baja por la pierna abajo, y  
vase repartiendo en pequeñas venas, y  
viene a acabar en cada dedo del pie.

## Capitulo. ii. del as

dificultades que ay a cerca de  
las venas en anotomia.



A QUE emos tratado  
de anotomia; tratemos  
de algunas dudas que se  
ofresen acerca de lo que  
emos dicho, de las ve-  
nas y neruios, y asi digo que a cerca  
de a donde salen las venas; ay opinio-  
nes, por que Aristotiles lib. 3. de la histo-  
ria de los animales capitulo 2. Dize que  
algunos quieren, que las venas salgan  
de la cabeza, y este dicen que fue Sia-  
mor Crabonense Persa. Abicena dize q̄  
fue Teseo. Alberto Magno lib. 3. de los  
animales dize que fue Pelope, y esto cō  
firma Gale. lib. 6. de Placitis, y dize que  
este dezia que todos los vasos como so  
venas &c. nacia edel cerebro. Hipocrates  
lib. 8. de la naturaleza del hombre dize  
que dimanar del cerebro quatro fuen-  
tes de venas, otros an dicho que de los  
ojos proceden. Diogenes Apoiomita di-  
ce que del estomago (pero destos auto-  
res no tenemos mucho credito) los Peri-  
pateticos dizen q̄ salen del coracon, los  
q̄ vamos con Gale. dezimos, q̄ las venas  
salen del higado, Hipocrates vnas vezes  
dize que salen del coracon, otras del hi-  
gado, otras vezes dize que no saue qual  
es el principio de adonde salen en el lib.  
de car-



de carnibus. Dize que salen del coraçõ, y en el lib. de locis in homine, y en el lib. 4. de moruis, llama al coraçõ la fuente de la fãgre, y en el lib. de corde dize que las venas, y las arterias, son rios que salẽ del coraçõ para regar todo el cuerpo. En el lib. de alimento, quiere que la rayz de las venas sea el higado, y la de las arterias el coraçõ, y en el lib. de la naturaleza de los huesos, y en el 2. y 6. de las epidemias, llama a la vena caua yecoraria, otras vezes dize que ni el higado, ni el coraçõ son principios de las venas, sino q̃ todas las partes se engẽdran de vna vez, y dize que auiendo hecho circulo de todas las venas, no supo qual era el principio de adonde salen. Digo pũes que salen las venas del higado; y este es su principio de su distribucion, y que el coraçõ es principio de la conseruacion de las venas. F. Pues como emos de responder a los lugares de Aristot. en el lib. 1. 2. 3. de las partes de los animales, y en el lib. 2. de la generacion de los animales, y en el lib. de sueño, y vela, y en el de respiraciõ donde dize que del coraçõ es de donde todas las virtudes nazen? y esto dijeron Aberroes, Alexãdro Erasistrato, Cõciliador Vesalio. D. Digo que aunque diga Aristoti. que el coraçõ es fuente del calor natural, y que tiene cauidades, dõ de la sangre se quece, y el higado no las tiene, y que el coraçõ es el primero que viue, luego el primero que a de tener mantenimiento; y que en los temores la sangre se recoge al coraçõ, y no al higado, ni al cerebro, y tambien por que dize, que las venas mas se asemejan a la substancia del coraçõ, que no a la del higado, y tambien por que el coraçõ tiene cauidades, y estas tienen las venas, y el higado no las tiene, y no por esto señor, emos de conceder que las venas salen del coraçõ, por que tenemos en contra a Gal. lib. 6. de Placitis adonde dize que las venas nazen del higado, y dize, que asì como las rayzes de los arboles todas ellas de vario, y diuerso orden se ymplantan en la tierra, y dellas despues se haze vn tronco, asì aconte-

ce a las rayzes de la vena caua, metiendose por diuersas partes, en la substancia y carne del higado, y desparciendose por ella, vienen despues a solo hazer vn tronco, el qual en saliendo vn poco de el higado se haze dos ramos, el vno que sube hazia arrib a, y el otro hazia a bajo, y tambien por que en las venas se ve sangre muy semejante a la substancia del higado, y al contrario es en el coraçõ, que en vna parte se ve sangre crassa, y en otra espumosa, y muy sutil, y tambien que el higado dio el color a la sangre colorado, que tiene, y el es el principio de las venas, por que alli se dira tener las venas su principio, a donde la sangre que esta en las venas se haze. El higado es adonde se haze esta sangre, y el que da el color colorado, ni ay en nuestro cuerpo otra parte que esto pueda hazer. Luego el coraçõ no sera el principio de las venas, y tambien tenemos por muy cierto, nunca perderse la virtud de hazer sangre, si no es que el higado este dañado. Robles. Pues como emos de responder a los peripatericos? Doctõr. Con lo que dize Galeno en el libro quarto del vñ de las partes, que no es necessario que para todo cocimiento se aya de requerir cauidades, y ventriculos donde se haga el tal cocimiento, por que en los testiculos se perficiona, y quece la simiente, y en ellos no ay cauidades, y lo propio acontese en las tetas, y no por que el coraçõ sea el primero que viua, es necessario ser el primero que sustente, por que todo el sustento se haze de sangre, y esto no se lleva a todas las partes, si no es por venas, por que si bamos hablando en rigor la vena vmbilical en la criatura primero lleva sangre al higado, que no al coraçõ, luego no es necessario que el coraçõ sea el que se nutra, y sustente primero, y no tenemos que detenernos en responder a las demas razones de Aristotiles, por que le podemos saluar que en su tiempo fue poco exercitado en hazer anotomia. Pero de Besalio, cierto que me admiro que siguiõ a Galeno, si no



si no dixo que las venas salian del coraçon, y no vale la razon que dize que la vena cauajunto al coraçõ es mas ancha, y mas grande que no junto al higado, por que de ese modo diriamos que quando se ve en algun arbol alla en lo alto criarse alguna cosa mas gorda que no en el nacimiento seria bueno que entonzes dixesemos que por estar aquella parte mas cresida que aquel fuese el principio de el tal arbol? Digo pues que las venas nacen, y se radican del higado, por que estas rayzes destas venas solo se vè en el higado, y de este por la vena cauà, y por la porta toman todas las partes alimento, y es el higado el principio, y el que tiene oficio de hazer sangre, y el que la dispença, a todas las partes de nuestro cuerpo por las venas, que v.m. a dicho. F. Tienen virtud de hazer sangre? D. Señor si y esto es de Galen. lib. 4. del vso de las partes donde dize, que el hazer sangre lo haze la substancia del higado colorada, y las venas, pero que se adeconsiderar que la carne del higado haze sangre, primo & per se, y las venas segundario, y por ynfluxo, biẽ es verdad que a Argenterio no le quadra, pero la verdad es que ninguna parte de nuestro cuerpo tiene virtud de hazer, y dar color colorada a la sangre si no es la carne del higado, bien es verdad que antes en los vasos, y venas se prepara, pero quien da la yltima forma de sangre es la carne del higado reçumãdose de las venas que ay en la substancia del higado ala carne del higado se haze colorada. R. pues como si las venas no tienen virtud de dar color a la sangre vemos en las venas meseraycas estar el chilo algo colorado? D. Digo que esto se haze por permission de alguna mezcla de sangre que ay en las tales venas, la qual ebia naturaleza para que las tripas se sustenten, y tambien podra v.m. dudar por que si por junta, y permission de sangre tiene color en las venas el quilo; no tiene esta color en las tripas y esto es por que las venas que se ymplãtan en las tripas no entran en ellas derechas si no oblicas, y entre vna tunica, y

otra, y no se espante v.m. que las venas puedan volver de flema en sangre, como quiere Gale. lib. 2. de dar de comer, por que esto se puede hazer no por la mutacion, y alteracion que haran las venas a la tal flema, sino por la mutacion que hara a la tal flema el higado, y tambien podemos dezir, que por que todas las cosas que se engendrã en el higado no son coloradas, sino vnas amarillas, otras negras, digo que las partes homogeneas, como se pueden asemejar, y jutar mejor al higado se paran coloradas, y las que son etereogeneas como no se pueden jutar, no se pueden trasmutar, y vnas se bueluen amarillas, otras negras, y asi las que son delgadas de el calor se bueluen amarillas, y las que son crasas del calor se aduren, y bueluen negras, y tambien por la disposiciõ dela materia puede esto ser. R. Las venas tienen sentido? D. Señor si y no solo sientẽ sino que tãbien algunos quieren que se mueuan, bien es verdad que Gale. lib. 2. de Locis, y en el libro de las diferencias de las enfermedades, y en el libro. 16. del vso de las partes dize que aunque se corten, y quemèn, que no tienen sentido, y en el lib. 2. de Locis, y en el metodo, y en el libro de Plenitud dize que sienten, estos lugares se an de conciliar, que quando dixo que no sentian se a de entẽder tan fuerte mente como las otras partes q̃ tienen agudo sentiẽdo, y quando dixo que sentian, se a de entender algo, y no tanto como las que sienten las minimas cosas. R. Dixo v.m. que las venas se mouian? Do. Digo que Gale. en el libro de tremor, dize que los mouimientos ynos son sensibles, y estos son animales, como son quando se mueuen los musculos para qualquier obra, otros son mouimientos vitales, como son quando se mueuen las arterias, y el coraçon. Otros mouimientos ay yn sensibles, como son los mouimientos de las venas, y no se mueuen las venas no mas de por que la virtud del coraçon no ynfluye a las tales venas, y moueranse yn sensiblemente como quieren algunos. Fer. Las venas meseraycas de que siruẽ?



D. De traer al higado el quilo, y la sustancia que queda de lo que comemos, y vemos, y de llevar sangre a las tripas, y estomago, y no vale la razon de Realdo Columbo, que dize que no sirven deste fin, por que dize que las venas meseraycas tienen ciertas membranas que ocupan que no torne a salir el quilo; a similitud de la pelota de viento, que en ynchêdola de ayre tapa por donde entro vna orejuela; y estorna de que el ayre que a entrado vna vez no salga mas, la qual opinion no quadra, por que si huiese las orejuelas que dize Realdo como me digan se puede hazer la purgacion, y pasar el humor al estomago del higado, y a las tripas. Otros a hauido que dicen, que por las venas meseraycas, por vnas se trae el quilo, y por otras se lleva sangre al estomago, y tripas para que se sustenten. Otros dicen que por estas venas se trae el quilo, y se embia sangre a las partes dichas, en diuersos tiempos, o en vn mismo tiempo; cõforme la necesidad ay, y no ay confusion de la sangre, y el quilo por que las partes traen lo que an menester, y aperecen, por que ansi como se ve que estando la sangre en las venas junta con los demas humores qualquier parte trae lo que a menester. Los liuianos traen la delgada sangre, y el cerebro la fria, los huesos la crasa, &c. Y ansi como se ve que los riñones siempre atraen las acosidades de la sangre, y con esta acosidad tãbien traen sangre para su sustento. Asì acontece a las tripas que chupan de las venas meseraycas la sangre que an menester, y las proprias venas meseraycas. Esto tambien hazen, por que a esas partes solo sangre les es vtil, y prouecho, y esto es lo que se a de tener por que es de Galeno libro. 3. de las naturales facultades, y en el libro. 4. del vso de las partes;



ODOS los Peripateticos (como es Aristot. lib. 3. de la historia de los animales, y en el lib. de sueto, y vela, y en el de respiraciõ y Alexãdro lib. de anima y Aberroes. 2. colige quierẽ que todos los neruios salgan del coraçõ Abic. algunas vezes va cõ esto, y en la sent. del 1. dize q̃ todos los neruios nazẽ del cerebro. Erasistrato como quiere Gal. li. 7. de placitis cap. 3. dize que los neruios salen de las mēbranas delos se los, Aberroes dize que el coraçon es el primero de los neruios mediante el cerebro. Pedro Aponẽ se q̃ es conciliador dize que del coraçõ como de rayz, y formal principio, pero con medio del cerebro. Todos los medicos dezimos q̃ los neruios nacen todos del cerebro, y suuicario tuerano, o medulla por ser vna misma sustancia la del cerebro, y la de los neruios, y tãbien por q̃ la virtud, y spiritus para q̃ los neruios hagã su officio el cerebro los haze, y perficiona, y no el coraçon, y esta virtud desde el cerebro ynfluye a todos los neruios como quiere Hipoc. lib. de la naturaleza de los huesos, y dize q̃ del cerebro nacẽ todos los neruios, y esto es de Gal. lib. 7. de placitis, y en el lib. 2. y. 16. del vso de las partes, y en el li. de la diseciõ de los neruios y otros muchos lugares, y q̃ esto sea verdad consta en los q̃ tienen apoplejia morirse, y priuarse de sentido, y mouimiẽto priuãdose, y tapãdose los caminos y vias del cerebro, por los quales pasauã los spiritus animales a los neruios, y no auiedõ daño en el corazon o con algun tumor no se pierde luego el sentido, y mouimiẽto, y tãbien por q̃ en estando el cerebro dañado, luego todas las partes neruiosas se conuelen, y participan deste daño. Como acõtece en los que tienen gota coral, que luego todas las partes neruiosas se conuelen, lo qual al contrario acontece quando el coraçon padeze q̃ no se ve daño ni sentimiento en las partes neruiosas, y clara y manifestamẽte se ve q̃ todos los neruios salẽ del cerebro, y del coraçõ no se ve sin vn ramo estrarẽ del neruiõ

recur-

## Capitulo. 12. de las

dificultades que ay en la a-

notomia de los

Neruios.



recurrente yzquierdo, el qual aunque se dañe, o lo pierde la boz el hombre, y también ve claro que salen del cerebro, porque en perros, yo lo eche omuchas vezes, y qualquiera por curiosidad lo puede hazer. Por que quitado el corazón anda, ladra, y muerde, la qual experiencia hizimos, yo, y el Licenciado Garro, y Francisco Gomez, y Villa Real quando estauamos en Alcala de Henares, oyendo al doctissimo, y consumadissimo maestro el Doctor Iuan Gomez medico de camara de su Magestad. Lo de sangrias en el patio del Vedel Castro, a la puerta de Santiago, lo qual no pudiera ser que el perro anduuiese, si los neruios salieran del corazón, por que luego se priuan todas las obras, y esto es de Galeno libro. 2. de Placitis, y a lo de los peripateticos, digo que no es necesario que el corazón sea el primero que se mueua, por q̃ los niños en el vientre de su madre no á menester las obras que suele hazer el corazón para viuir (como tratando de la formacion de la criatura despues diremos) y tambien por que el mouimiento del corazón es natural, y el de los neruios voluntario, ni el corazón se engendra primero que el cerebro (como despues diremos) y así por no ser largo no es justo q̃ se respõda a todo lo que Arist. dize, sino cõ nuestro patron Gale. que los neruios s̃o organos de el sentido, y mouimiento. D. Señor si, bien es verdad que los peripateticos dizẽ que no es el neruio organo donde se haga el sentido, sino la carne, o otra cosa a ella semejante, y traen lo de el sensible puesto sobre lo que tiene el sentido, que no mueue el sensorio, respõdese que en los sentidos que son del tacto, y gusto, que no se requiere medio externo, por ser terrestres, como se requiere en la vision, en el oyr, en el oler, si no que el medio es de el mismo modo con el organo, y así se ve que la cutis sin medio externo siente, o que el medio sea el ayre, y a lo que dizen que no por todas las partes se distribuyen neruios, digo que basta que a las tales partes vaya vn pequeño neruio, de el qual neruio va

yan espíritus a toda la parte, y se pueda sentir con estos espíritus, y así como vemos que por toda la carne no se esparzen venas, ni arterias, pero no por esto se deja de que la sangre, y los espíritus pase a toda la carne, y se distribuya por toda ella, y la sustente. R. Los neruios que son blandos sirven para sentir, y los que son duros para mouer? D. Señor no, por que ser los neruios blandos o duros, no haze especies distintas de que sientan, o se mueuan, si no que todos los neruios tienen virtud de sentir, y de mouer, conforme la parte donde se ymplantan, y así si se ymplantan en la boca del estomago, alli haran sentimiento, y este mismo neruio que es de la sexta conjugacion, va tambien al tragadero, y a los musculos de aquellas partes, y en ellas siendo el mismo neruio haze mouer, y es el principal organo de la boz, y el neruio de la quinta conjugacion sirve en el oido, de oyr, y este mismo en los musculos de las sienas sirve para mouer, y así digo q̃ vn mismo neruio si se determinare en las partes que an menester mouerse, se mouera, y en las partes que an menester sentido sentira, y no la blandura o dureza esto hazen. Fer. Como acontece algunas vezes perderse el sentido, y que darse los tales enfermos con mouimiento, y al contrario, como acontece perder el mouimiento, y quedar sano el sentido? Doct. Digo que Galeno, en el libro 1. de Locis capit. 6. y. 12. y en el libro de las causas de los accidentes capit. 5. Dize que por razon de los neruios que para esto sirven, porque pueden estar dañados los de el mouimiento, y sanos los de el sentido, o al contrario como se ve en el ojo que ve por el neruio optico que tiene, y se mueue por el neruio de la segunda conjugacion, y en la lengua los de la tercera conjugacion gustan, y los de la septima, sirven para el mouimiento, o por hauer menester aquella parte mas, o menos espíritus, y virtud para sus obras, los que huieren menester mas virtud si no la ay, se podra perder, y si ay menos, basta para que la



la otra obra se haga, quedarafe esta virtud, y harafe la obra, y anfi auiendo de fer menester mayor virtud para mouer, que no para sentir. Puede perderfe el mouimiento, y quedar el sentido, pero si el sentido y mouimiento viene por vn mismo nieruo no se puede pribar del vno, sin q se priue del otro oficio, por que si se priua del sentido ( como algunos quieren) no se puede mober, por que dicen que el sentido a de preceder con alteracion para que el mouimiento se haga, y aysi que los nieruos hazen para el sentido primo, y segundario para el mouimiento. R. Si para moberse vno se requiere mayor fuerça, y virtud que no para sentir, por que en los que tienen gota coral, obstruyendose el cerebro se pierde el sentido, y no el mouimiento? Doct. Digo que los que tienen gota coral no sienten, por que en ellos se daña el sentido comun, el qual juzga de los singulares, y queda en los tales enfermos de gota coral mouimiento por que no del todo se priba, por que para el sentido se requieren dos cosas, alteracion del organo de la cosa de que se a de sentir, y percehimiento de la tal cosa, y anfi en los que tienen gota coral no sienten por que estan ympedidos los primeros ventriculos de el cerebro. Como quiere Gal. lib. 3. de locis aunque otros quierẽ lo contrario, y tienen mouimiento los q tienen gota coral por que no esta obstruydo y atapado del todo por donde salen los neruios q es el cerebro menor, y tuetano del espinazo, o q se mueue los tales enfermos por q este mouimiento no es animal, sino morboso, y no dimanade los spiritus animales q bajã por los neruios sino que este mouimiento se sigue ala contracion que el cerebro haze, para hechar de si aquello que le molesta, y aysi vemos que los tales enfermos se mueuen por ynterualos; quando yrrita lo que esta en los sesos, a que se expela, y entonces se corruga el cerebro para expeler lo que le ofende. F. en vna misma parte como es el braço, y pierna por donde le viene el sentido de mouer, y de sentir como ve-

mos que no sienten, y se mueue algunas vezes, como acontese a los que estã dormidos que andan. Y Gal. lib. 2. del mouimiento de los musculos cap. 4. dize que en si lo vio, y que aduuo vn poco, y topo en vna piedra, y el golpe fue causa de q recordase. D. Digo que se mueuen algunas vezes los que estan durmiendo, por que la poca virtud motiua que quedo en las partes neruiosas la fuerte ymaginacion la excito, y anfi no se mueuen los que duermen si no ay fuerte ymaginacion que excite, y no sienten los que estan durmiendo por que el obieto de el sentido no ay, o podemos dezir que se mueuen los que estan durmiendo, y no sienten, por que para que sientan es menester que los ventriculos anteriores esten libres, y en el sueño no lo estan, por que estos estan obstruydos, y atapados, y no esta ympedida, y tapada la espinal medula, por donde va la virtud a las partes musculosas, para que se mucuan, y esta es la causa de que los que estan durmiendo, se puedan mouer, y no puedan sentir. Rob. Como teniendo daño la espinal medula junto al cogote, y espaldas algunas vezes se pierde el mouimiento de la pierna, y no se pierde el mouimiento en todo el braço, y el pecho, estando mas cerca de la parte herida, o enferma, y esto lo trae Galeno en el lib. 3. de Locis. Doct. Por que puede ser que aunque estuuiese el daño en la parte alta el mal hiziese en los neruios que bajauan a la pierna, y no al braço, y pecho, por que si consideramos al tuetano del espinazo, a la cola de el cauallõ bien puede ser esto, por que anfi como vemos que en la tal cola avnque nazen vnos pelos de la parte alta, vnos se acaban en el medio, y otros tienen sus fines hasta abajo, asì puede ser que el mal haga daño en los pelos, y neruios, que no se acaban en medio, si no en los que se acaban en las piernas, y pies. Fer. La virtud que baja por los neruios; baja por la substancia de los neruios, o por las telas que cubren al tal neruios? Doctor. Digo que Rondoletto dize, que



que por las tunicas baja, y nosotros vamos con Galeno. lib. 7. de placitis donde dize, que por lo ynterior del neruio bajan los espiritus animales, donde dize que las membranas del neruio, que sirven de que los espiritus vayan por los neruios, y prueua que esto sea verdad, quando dize que si las telas se quitan al neruio no por eso dejarian de llevar, y yr por los neruios los spiritus animales, y ya emos dicho desto lo que se a de tener.

## Capitulo. 13. de las Arterias.



VE S ya emos dicho de las venas, combiene que tratemos de las arterias. Todas las arterias salen del coraçon, (y amiparecer) el tronco sale de

en medio del coraçon, en saliendo que sale del lado yzquierdo se reparte en dos troncos, el mayor baja a bajo, y el menor sube arriba, y este menor va subiendo hazia arriba por debajo de la vena grande, y en pasando de la vena dicha, se reparte en dos ramos, esta arteria se reparte en otros dos, a cada lado la suya, bien es verdad que algunos dicen, que antes de llegar a este paraje, salen ramos de la arteria dicha, pero estos son pequeños, los ramos dichos grandes van a los braços, y casi que junto a donde estos se reparten salen hazia arriba, de cada parte dos ramos, mas pequeños. El vno destos dos ramos va hazia arriba por debajo de la vena de la cabeça, que emos dicho, y va a la sien, y parte de la cara, y cabeça, y este y la vena carotida, el vno se entra debajo del otro, y el otro ramo va a las partes de adentro de la cabeça, y entra por junto a la oreja, por la via que esta en el hueso petroso adonde la quijada alta tiene su fin. Del otro tronco grande de la grande arteria, que baja hazia abajo a el hombligo, y sale debajo del coraçon sale vn ra-

mo, que va a las costillas. En frente casi del higado salen otros cinco ramos, vno al ventriculo, y al mesenterio, o redaño, otro a el higado, otro al bazo otro al feto transuerso, y el tronco de la dicha arteria viene sin repartirse en mas ramos hasta abajo de las venas emulgentes, y en este paraje va esta arteria encima de la vena caba, y en las de mas partes va debajo, en este lugar la dicha arteria se parte en dos ramos, y son ( las que diximos), que sirven a los bajos seminarios, la arteria y tronco grande que emos dicho, baja mas abajo, y luego se reparte en dos grandes ramos que cada vno va a su pierna, y estos en bajando vn poco, y en arco se reparte cada vno en dos ramos. El vno dellos va hazia abajo, y el otro suue arriba, y el que sube arriba el de vna parte, y otra se juntan en los dedos de los pies. Otros muchos ramos ay de arterias, pero por ser pequeños los dexo.

## Cap. 14. de el Bazo.



EL B A Z O purga la sangre melancolica, del higado esta en la parte yzquierda, y chupa la sangre melancolica por vna via que tiene de la vena porta, su sustancia es muy esponjosa, y por encima tiene vn delgado pellejo, y este nace del peritoneo, tiene arterias y mas que el higado, y dotole de tantas arterias la naturaleza, para que con el calor q en ellas ay mejor cociese aquel humor, tan craso y melancolico. El color del bazo es negro, y es vna carne muy crasa, aunque verdaderamente no es carne, tiene neruios de la sexta conjugacion, su figura es como la señal que deja el hombre quando va andando. Dizen que este miembro haze a los hombres alegres limpiando de la masa sanguinaria lo que puede hazer lo contrario q es el humor melancolico triste, el bazo es mala comida, si no es el del puerco. Como lo dize Galen. en el lib. de alimentos malos, y buenos.



# Capit. 15. De los

Riñones.



**O**MBIENE que trate mos de los riñones. Estan a donde a todos es notorio, son dos derecho, y yzquierdo, y algunas vezes

se an visto tener mas y menos. Plinio en el lib. 11. cop. 37. dize que en el hombre los riñones no es sola vna sustancia, si no que se pegã munchas de vna misma sustancia, como se ve en las bacas. Estan asidos a la vena grande, cada vno por en medio, por la vena emulgente, y a lespinazo, y a las costillas falsas, firuen en el cuerpo para limpiar la sangre del seroso humor, y desta facultad los doto naturaleza, y la chupan por las venas emulgentes y no atraen toda la humedad que ay en el cuerpo; sino la ynnutil, que parte de la humedad va con la sangre para hazer la fluyda, y liquida, y aparejada a correr, la qual se expele por sudor, y lo que no se suda es el agua que vemos quando sangramos en la escudilla a los que mandamos sangrar, apartada de la sangre. El riñon derecho esta mas alto que el yzquierdo, y esto algunas vezes se a visto al contrario. Hizo naturaleza el vn riñon mas alto, por que si entrambros estuuieran en vn paraje, mal hizieran la atracion, y por esto hizo los naturaleza deste orden, y tambien por que si el vno estuuiese malo el otro pudiese suplir su oficio. Destos riñones salen las venas vretereas, por a dõde baja la vrina, la sustancia de los riñones vnos dizen que es grandulosa, otros dize que es como la de el coraçon. Digo que es vna sustancia no muy grandulosa, ni tan fibrosa como el coraçon, ni tan dura y con tantos hilos, tiene poco sentido, y tienen tunica que los cubre, muy delgada, tienen dos cauidades a donde atrae el suero, y estas cauidades tienen mas sentido que no la sustancia de los riñones, por que tiene neruios mas que no la sustancia, y estas cauidades son vna alta,

y otra baja, y de la baja salen las venas vretereas, tienen grandissima fuerça en atraer el suero, lo qual se ve quãdo padēzen destemplança caliente, que no lo an beuido quando lo atraēn los riñones.

## Cap. 16. de la vejiga.



**A** Vejiga crio naturaleza, por los riñones, para querecibiese el suero que ellos atraen, su lugar de lavejiga es entre el hueso del empeyne, y la tripa grande su sustancia es neruiosa, fuera del quēllo tiene dos tunicas, la primera delgada como tela de araña, y naze del peritoneo, la otra que es la de adentro es mas gorda mucho. Tienen estas tunicas todos tres generos de hilos, y hebras, tienen venas muy parentes, y en la vejiga seymplantan las venas vretereas casi junto al quēllo. Algunos dizen que estas venas entran dãdo bueltas en la bejiha, lo mas cierto es, que entran derechas, y por que no se saliese la vrina en entrando proueyo naturaleza vna membrana, o pellejo elo, como se ve en la pelota de viento, el qual sirve de que en entrando la vrina tape, por que no se torne a salir. Tiene la vejiga vn musculo q̄ rodea todo el cuello, y este al principio del cuello se ve bien, por que como va saliendo se va acabado este musculo, y acabase en vnos ramos a semejança de cola de rauí ahorcados, o golondrinas, y dize este musculo sphinter, por que constriñe y aprieta la via por donde sale la vrina. Hizo naturaleza este musculo desta manera, y figura por tres causas. Como lo dize Gal. lib. 5. del vso de las partes, cap. 15. Lo vno por quēsi vniuese paralisis, o resoluciõ en el vn lado, la vrina no saliese sin que el hombre quisiere, retiniendola con el lado sano; y no enfermo del musculo, y por que no quedase nada quando se vrina en el camino, y para apresurar lo que va saliendo, tiene venas, y arterias, y neruios del hueso sacro, y el cuello es muy neruioso.



# TRATADO SEGUNDO

## Cap. i. de las causas de las heridas.

PREGVNTA EL LICENCIADO FERRER y el Licen. Robles y responde el Doctor.

FERRER.



**A** V. m. le parece tratemos de las heridas de la cabeça. D. Por cierto señor Ferrer ami me place, y así v. m. y el señor Robles podran empezar a preguntar (que si Dios es seruido) yo procurare con todas fuerças de satisfazer. R. Pues por principio mandenos v. m. dezir quales son las causas de las heridas de cabeça. D. Las causas de las heridas de cabeça son todo lo que corta, punza, y magulla, y todo lo que es aparejado a hazer solucion de continuydad, como espada, sacra, palo, &c. F. Que es lo que el Cirujano a de considerar antes que cure? D. Lo primero es el ynstrumento con q se dio la herida, el lugar a donde esta la herida el modo y forma de la herida, ver la espada o aima si esta bota, o con muy buenos filos, o si fue con piedra bota, palo, y cosas redondas. Considere si quando le dio fue desde cerca, o desde lenjos, si fue hombre robusto, on o, y si cayo de alto, y si el lugar a donde cayo era duro, por que las heridas que son echas de hombre robusto, y de cerca son peligrosas, principal mente si se dan en las sienes o mollera, y las heridas que son hechas con ynstrumento redondo son de peligro, y las que cayendo dieron en lugar duro, son de peligro. Fuera de lo dicho conocemos, que si el ynstrumento esta agudo a de cortar, y si es bota a de magullar. R. Despues que se aya considerado lo que v. m. a dicho que se a de aduertir?

D. Digo que se considere el modo de las fracturas si es contusion, o hendedura, o siçura, que es quando queda el hueso en su mismo ser, y se deja señal clara, y manifesta del ynstrumento con que se hizo. Hipocrates libr. de heridas añade otras tres diferencias de fracturas. La vna es quando el hueso entra hazia adentro, y hiere o punça las telas, la qual se llama subintracion. La otra es quando la herida se da en vna parte, y corresponde ala otra el daño, que es la que llamamos resonacion, y desta diferencia (si Dios es seruido señor Robles) adelánte daremos cuenta mas larga. F. Hazeme duda lo que v. m. a dicho que la contusion se a de contar en genero de fractura. D. Digo señor Ferrer, que bien es verdad que la contrusion que acótece en los niños, que es lo que llamamos abollado no es fractura, pero como es solucion de continuydad contamosla entre las de mas, y los tres generos de fracturas q emos dicho pone Gale. en el libr. 6. del modo de curar. R. Antes que pasemos mas adelante (si a v. m. le parece) acáuemos de tratar de las fracturas. Por cierto señor Robles ami me place, y así digo que fue ra de las fracturas que emos dicho, otrosponen muchas diferencias, como es la capilar, o quando se abolla, como emos dicho, y el exemplo es en los bafos de plomo, pero estas, y las que citamos de Hipocrates a las tres se pueden reducir. F. Lo q v. m. dize de Hipocrates de la fractura que llama resonacion, pareceme q lo e visto en Cornelio Celso, lib.



lib. 8. cap. 4. y Sorano lib. 8. cap. 4. y Gentil, lib. 4. tract. 8. y en Nicolao Florentino, y el vulgo lo suele afirmar, y algunos, cirujanos y doctos porfiã poniendo exemplo en basos y ollas. D. Eso que v. m. dize es así, pero responde muy elegante mente el buen Griego Paulo lib. 6. cap. 90. lo q̄ se ade ètender por cierto, y dize así. En gañanfe los que esto dizen por que la cabeça del hombre no es tã basia como los basos, y así no puede suceder lo que acontece en los basos, por q̄ como estan basios biẽ puede dar el golpe en vna parte, y corresponden en otra, fuera desto en valde hizon naturaleza las comisuras pues no lashizo para mayor vtilidad de q̄ estoruasẽ que el mal de vn hueso, no pasase a otro, y así no se ade ènteder lo que Celso dize lo que se a de tener de esta resonacion es que en vn mismo hueso, bien puede dar el golpe en vna parte, y no hazer el daño a donde da, y hazele en la otra parte del mismo hueso, esto es de Falopio en el lib. de heridas de cabeça cap. 14. puede se èntender q̄ de el golpe encima del hueso, y no haya daño en la parte de afuera, y correspondã, y salgã astillas ala parte de adentro. Fuera de las fracturas q̄ emos dicho pone otra Abic. 54. trat. 3. ca. 1. q̄ es quando sin auer llaga se quiebra el casco, y no haze mal en la carne, y este genero de fractura se haze en el hueso por la mayor resistencia señalã, y haze daño en el hueso, y no en la carne, por q̄ los fuertes agentes el paso douil como es la carne menos precian, y no hazen caso del, y hazẽ daño en lo q̄ mas resiste, y esto de q̄ el fuerte agẽte haga en lo q̄ mas resiste, es de Aristo. lib. 3. de los metroros. cap. 1. Dize así, los que resisten mas padezẽ, y esto vese cada dia por experiencia, el rayo en el paño no haze nada, ni en la bayna del espada, y haze pedaços la espada, y cuerpo. ay otra fractura, que es quando estando el casco sano se rompen alla dentro venas, y entonzes aunq̄ no aya fractura en el casco se siguẽ accidentes como si la huviera, y aun mas peligrosos, como lo dize Cornelio Celso lib. 8. ca. 4. Pero saluo el mejor juyzio esta no es fractura, por q̄ la fractura es pro-

pia mente en los huesos. Rasis pone otro genero de fractura. 1. cent. cap. 10. & 15. y dize que lo a visto, yo nunca lo e visto, y aunque e tratado con los antiguos de España nunca desta e visto hazer menfio, dize que acontece en los niños por tener la cabeça muy blanda, y humida, dando golpes sin hazer llaga ni fractura abrisẽ las comisuras, y caer sangre encima de la dura tela, y todas estas diferẽcias de fracturas son necessarias que el cirujano entienda.

## Capit. 2. de las señales de las heridas con fractura.

### ROBLES.



COMO conoceremos que en vna herida ay fractura? D. Guido trat. 3. en el cap. de las señales de las fracturas haze mencion de las causas de a fuera. Galeno libr. 4. del modo de curar cap. 4. de la causa de la enfermedad, y así emos de dezir que propriamente es verdad lo de Gal. y para mayor certidumbre consideramos las causas de fuera, por q̄ si corta el ynstrumento hade cortar, y si no corta a de contundir o abollar, y si tiene veneno ade ymprimir veneno, opodemos dezir q̄ las causas de fuera no yndican alla curacion, en fin q̄ se ade cõsiderar el modo y forma del ynstrumento. y esto es de Abi. fen. 54. y de Cornelio Celso li. 8. cap. 4. y esto dever el ynstrumento ade ser en las heridas q̄ cortan la primera tabla del casco, por q̄ si corta vna espada, y no llega al casco no ay para q̄ considerar esto. F. Luego si no esta cortado el hueso no tenemos q̄ temer. D. Digo q̄ estas heridas que v. m. dize suelen dar mas en q̄ èntender por q̄ suele cortarse la carne por defuera hazer mucho daño, y en el casco hazerle grande, como lo dize Abi. 54. trat. 3. cap. 1. y este genero de fractura vimos en el año de 1590. en esta ciudad de Mexico en vn hijo de Francisco Gõçalez contador de la cruzada, no tenia casi herida en la carne, y vnos cirujanos deziã q̄ no se abriesse tiniẽdo señales muy malas



al fin yo le abrí, y tenía el casco quebrado por siete partes, y en la primera cura le saqué que vno tan gráde como vn tomin. R. Agora señor Doctor tratemos de las señales que emos de aduertir para saber si ay fractura, o no. Do. La mas euidente señal que podemos tener por cierta es ala vista, o al tacto, y esto ade ser quando el casco esta descubierto, o echar tinta, otros ponen que el dolor. Fer. Como el dolor puede ser señal de fractura, pues que los huesos no sienten? Do. Respondo a v.m. y digo que el perehostium, que es vna tela que cubre todos los huesos, es la causa de sentir, y por el configuiente auer dolor, y tambien las demás partes vezinas, ay otra señal que solemos hazer, que es que se rape la boca, y narizes el enfermo, y que prueue a resollar, y entonces sale por la fractura sangre, o humedades, y cosas espumosas, quando el casco esta descubierto vñamos desta señal, y la fractura pasa todo el casco, y bien puede salir sangre haziendo esta prueua, y no estar todo el casco quebrado, por q̄ bien puede salir de la tabla esponjosa sangre, y no estar todo el casco quebrado. Pero nosaldra la sangre con tanta fuerça como quando ciza todo el casco quebrado. R. como conoceremos si esta sangre sale de adentro, o de la tabla esponjosa? Do. Si sale de la tabla esponjosa es poca cantidad, y colorada, pero si es de a dentro es en mas cantidad, y negra, y es señal de que todo el casco esta pasado con la fractura.

### Capit. 3. De los acci-

dentes que suelen tener quando alguno hieren en la cabeça.

FERRER.



VE emos de considerar para saber si ay fractura, o no, quando con el toque o vista no le persebimos? D. Digo (señor Ferrer) que só perder el habla, haber vomitos, perder la vista, que darse sin sentido, y tener apostema, o yñflamacion, aunque esta señal pos-

trera, no viene luego al principio, si no raras vezes, por que como es vna enfermedad compuesta de tres generos de enfermedades, a menester algun tiẽpo para hazerse, y quãdo esta enfermedad suceda no significa el vicio de adentro, sino lecion de carne, y membranas, suelen tener calentura, pero esta al principio es causada del dolor, o de yñflamacion de la parte, no es muy mala señal, pero si despues del seteno viene, es mala señal, por que como dize Galenõ libro de las fracturas, al seteno suele cesar la yñflamacion, y si entonces viene es mala señal, y arguye yñflamaciõ de las telas como lo dize Vidobidio Florentino li de heridas de cabeça. fol. 105. Rob. Tratemos sia v.m. le parece de cada vna de las señales que v.m. a dicho en particular, y anñ dize v. m. que el perder la habla, es señal de auer fractura. Parece me que e leydo en Hipoc. lib. 7. de los aforismos, aforismo 59. que dize anñ. Los que se dan goldes en el cogote pierden el sentido, y no es señal yñfalible de que aya fractura. Do. Señor Robles la autoridad de Hipoc. es cierta, y anñ lo que auemos dicho no ade ser siempre verdad, pero biẽ puede perder la boz, y no ver, parecer que se anda al rēdor, y no poderse tener en pie, y no auer fractura. Pero muchas vezes significando ynterior. Fer. Que es la causa del no ver. D. Por el golpe dado en la cabeça los espiritus animales se perturban, y no van derechamente a los ojos, y anñ perturbase la vista, y esta señal no es siempre verdad, por que de vna cayda suel este esto aconterer. Rob. El bomito es señal de que ay fractura? D. Digo que esta señal no es siempre verdadera, y es esta la razon. Si tiene costumbre de bomitar, o esta arto, o por deuilidad de humores malos se desmaye, y a este desmayo se le siga el bomito, o tenga abundancia de colera, o otro humor, y este haga el bomito, que no es señal cierta. Fer. Que es la causa que los que tienen fracturas en los cascos algunas vezes bomiten? Do. Digo que por la amistad, y consentimiento que tiene el estomago en la cabeça, y así com padetiendose de el daño hecho en la

cabeça



cabeça atrae, y hecha comida, colera. &c. y la amistad que tiene es por los neruios que del cerebro salen, y la causa del espleer es la deuilidad que tiene por el mal hecho a su vezino, y esto es de Gale. lib. 3. de los lugares afectos cap. 5. y Hipocr. lib. 5. de los aphorismos. 50. Ro. El quedar se vno sin mouimiento de que acontece? Do. Por el daño hecho en el cerebro, que como el cerebro esta dañado no puede acudir a las demas partes, y así viendose en aprieto cesa el mouimiento por que como es la fuente de adonde los neruios salē, y toman la virtud para que el cuerpo sienta, y mueua, cesa el mouimiento, y sentido bien pudieramos (señor Robles) tratar aqui vna questió, para que se requiere mas virtud, para el sentido o mouimiento, pero esto al cirujano poco ymporta. F. Que es la causa de la perturbacion de la vista? D. Es que las telas de los ojos salen de las de los sesos, y pelicraneo, compadecense, y sienten el daño hecho en su origen, y estas señales que emos dicho no son siempre verdaderas, por q̄ de gran cómocion del cerebro, sin fractura puede acontecer lo dicho, auiendo vapores que puedā ym pedir, a que los espiritus animales no hagan su officio.

## Capit. 4. de como cono-

noceremos quando esta cor-

tado el casco, y telas.

FERRER.

**D**E M O S señor Doctor que este patente la herida, que emos de hazer para conocer si ay fractura en el casco? D. Hase de hechar tinta, o tocarse con el martillejo, por que hechandose tinta, vese la fractura, como no este por la parte de adentro, si se toca con el martillejo ade sonar ronco o cascado, como fueran los vasos quebrados, y si con esto no se conocie re suelen hazer que el enfermo tome vna cuerda entre los dientes, y tire con ius manos, y tocarla como vihuela, y si ay fractura el éfermo no puede sufrir el sonido sin q̄sienta mucha pesadumbre en los diētes.

R. Como conoceremos si las telas estan heridas ono? D. Ade hauer mas dolor que en la fractura del casco, la cara colarada, y ojos, pustulas en la cara, lengua, y boca, y esto es por la ynflamacion de las dichas telas. Suelen pasmar se las quijadas, tienen fluxos de sangre por las orejas, narizes, y boca, vomitos hastio, y no perfecto en el iuyzio, tiene mucha gana de resollar aprieta, tienen calentura, y esta es por la ynflamacion. Bien pudieramos (señor Robles) tratar de vna question a cerca de este punto, si es necessario que a todas las ynflamaciones ynternas se les a de seguir calentura, o no, pero esto baste para el fin que pretendemos. Dezimos que si a la calentura no huieren precedido rigores no se tiene por cosa mortal, aunque no de ja de auer sospecha, pero si antes de la calentura huiese rigores es mala señal, principal mente si son sin orden, como el doctissimo Doctor de la fuente cathedra tico desta Vniuersidad aduirtio en el año de 1591, en Cataño vezino desta Ciudad, y me dixo que tenia cada dia tres o quatro rigores, y yo le respondi que auia de morir, y esto no es nuestro sino de Mariá Santo trarado de heridas de cabeça q̄ dize lo dicho, la razon por q̄ estos rigores son mortales, es por q̄ a estos rigores se les figuen combulsion, y no solo los rigores denotan cóbulsiō pero bostecos y esperecos si fueren muy aprieta. F. Que es rigor? D. Dejo señor Ferrer muchas cosas que a cerca de que sea rigor, y como se haga, y si sea de sola naturaleça, o de la causamorbifica, y naturaleça, ya si digo q̄ rigor es vn escalofrio, o tēblor, y los esperecos o bostesos son especies de calosfrios, y rigores y los rigores significā como algunos quieren, materia cayda sobre los sesos, estādo en aquella parte tan principal, adquiere partes que hazen, y irritacion de su quantidad agrabādo haze que naturaleça haga aquellos rigores; y mouimientos para q̄ la tal materia se espela. R. Siempre que ay rigor ade hauer calentura? Do. Señor Robles, lo que v. m. pregunta poco ymporta al cirujano, romanista pero podra ser que algun docto guste de leer este lib



por ver algunas erratas, y así sera justo apuntar algo de lo que ay que dezir, y así digo señor Robles que no es siempre verdad que al rigor se le a de seguir calentura, porq̄ bien puede haver rigor sin calentura, o por que ya esta deuil el calor natural que no puede hazer en lo contrario, ni embiar calor a los miembros, o por que bien puede embiarse humor a los miembros, y allí no podrecerse, como acontece en los rigores causados de humores frios, y a mi parecer, si en el caso puesto los rigores se hazen de la materia cayda en las membranas, bien puede haver rigor sin que se le siga calentura, por que bien puede espeler naturaleza lo que haze el rigor, o tener rigor del humor o materia, y no haver aparato en el cuerpo para tener calentura. Fer. Si estos temblores o rigores, suceden a menudo, y con esto siempre calentura, y el enfermo esta flaco, que emos de sentir? Do. Que es señal de muerte, por que a penas se a visto escapar vno, como lo dize Hipocrates libr. 4. de los aphorif. 46. Rob. Si las quijadas, y cerviz se palman que señal es? D. Es señal mortal, como siempre persevera, o venga al fin, como en la herida no aya buenas señales, y dire lo que e visto. El año de 1590. por el mes de diziembre vi en la Veracruz dos casos dignos de memoria, que fueron dos heridos, vno en lo alto del pie, y la herida era muy pequeña, que seria como medio dedo, y otro herido en vn dedo del pie, y a mi me llamaron, al fin tenía la señal dicha, de no poder comer por el vicio de las quijadas, vi la herida, y sospechando que tan graue accidente no podia venir si no de puntura ciega, hize manifestacion de las heridas fomentando despues cō los azeytes de castoreo, corras. &c. No basto esto que a cabo de dos dias murieron. F. si no se duerme ni ay gana de comer es mala señal? D. Digo que si, y el no comer en heridas de cabeça lo tengo por muy malo. Ro. Si tienen gana de vomitar o vomitan es mala señal? D. Señor si, y advertimos q̄ no siēpte vomitan los q̄ tienen heridas en la cabeça, aunq̄ aya fractura. si no es quando

las heridas estan en la parte delantera, por que si estan en la de atras pocas vezes acontecen bomitos, cōcluyamos con las señales. No hazer camara, no orinar, es mala señal. por que esto significa dos cosas, o q̄ el enfermo esta fuera de juycio, o q̄ tiene tan grandes calenturas que consumen, y desecan las humedades q̄ seruian de ablar las hezes, y hazer vrina. Abi. dize que puede ser por tener cōbulsion en los musculos que sirven para hazer camara, y orinar, siendo desta causa a mi parecer no arguye tanto mal tener suspiros grandes, y de en rato en rato, es mala señal, y esto es pe Hipocrates. libro. 6. aphorismo. 54. dize en las agudas enfermedades si son cō calentura si succeden suspiros grandes es mala señal, enfadarles la luz, salir lagrimas no es buena señal. Fer. Como conoceremos que los sesos estan cortados? D. Salen sesos por la herida, y tiēne mas graves accidentes que las demas heridas, succedele gota cora, estan locos, y tiēne temblores, aunque algunos quieren que hasta que los sesos se ynsalmen que estas señales no les vengam. F. Como conoceremos si son sesos o materia lo que sale? D. Si es en el primer aparato, o segundo no abra materia tan crasa que parezca sesos, fuera desto, distinguimos facilmente si son sesos, o materia, por que si es materia si se pone al fuego se seca, y si son sesos se quajan, exemplo en los sesos fritos, y a mi parecer no abra materia tan blanca como los sesos, y no solamente los sesos son blancos, si no tienen partes sangrientas, y y coloradas en medio, lo qual en la materia nunca se halla, y quin a hecho anatomia de sesos de hombres como yo la hize de hedad de ve ynte y cinco años en vn hombre que auia muerto de dolor de costado saldrabien desta duda. R. Pueden salir sesos, y quedar viuo el hombre? D. Señor Robles muchos ay que dizen q̄ si, como es Falopio tratando de heridas de cabeça, y otros muchos, yo nunca lo e visto, y atengome a lo q̄ dize Gale. q̄ si vno vio q̄ fue milagro, tambien digo que pueden salir parte de sesos, y no morir el hombre demos q̄ se de vna herida entre las cejas,



y sea grãde y rompa el casco pueden salir y cortarse las carunculas mamilares que son vnas partes de sesos como peçones de tetas de cuya salida, y falta no se muera el enfermo aunque no sienta despues los olores, estas partes dichas son mas rojas que los sesos, aunque no mucho. F. Antes que acabemos diganos v. m. el inflamarse las telas de que puede proceder, digo q̃ puede proceder de causa de ynflamaciõ, las quales son de afuera o de adentro, de a fuera, como de vsar de mucha compresion de leuhinos, y fuerte ligadura, y formaciõ de la herida, o por ayre frio, o por mal regimiento, y así todas las cosas que punçan, y lastiman, son causa de dolor, y ynflamacion, y aunque corta mas ala parte, y así Galeno lib. 2. de las diferencias de las calenturas cap. 15. Dize que el dolor trae. Rob. Es verdad lo que dize que el dolor atrae a la parte: D. Digo q̃ Galeno no quiere que el dolor sea la causa de la attractiõ, si no que el dolor commueua e yrrite, como consta en la 5. seccion de los aphorismos com. 23. y en el libro del arte medicinal capi. 95. adonde dize Galeno el dolor commueua la fusión, y en el lib. 13. del arte de curar cap. 3. ynstimula, yrrita las partes que junto a el estan para que atraygan por el dolor. Rob. El frio es causa de ynflamacion? D. Digo que el frio es aparejado a fusiones por su frialdad con densando, tambien es enemigo del cerebro como lo dize Hipocrat. libr. 5. de los aphorismos com. 18. demos fin a las causas de a fuera con que mal regimiento como es comer, y veuer mucho es causa de ynflamacion, por que cõ la abundancia facilmente se ynflama el cerebro. F. ya que emos tratado de las causas de a fuera tratemos sia v. m. le parece de las de a dẽtro. Do. A mi me place, y así digo que la muchedumbre de los humores, o destemplãca en la parte herida, o mucha humedad de las telas, o mucho azeyte, y digestiuo o otras medicinas vsadas en mala oca siõ o por mal ynfluso de estrellas, si nos emos de yr a la causa oculta. Rob. Es menester que v. m. nos diga, como conoceremos quando an caydo humedades encima de

las telas de los sesos. Do. Digo que son las mismas señales que emos dicho si sobreuengan luego a dos o tres dias, y esto adẽ fer quando ay fractura por adonde pueden entrar en las telas humedades a dentro. Fer. Hasta que tiempo emos de temer estas malas señales? D. Anse de temer hasta el catorceno dia, y hasta el veyntivno, y así dize Hipocrates; que las malas señales no vienen luego al principio; si no al cabo de dias. Rob. Estando el casco sano fueren venirestos accidentes? D. Si, y entonces son de mas temor, por que ay malos accidẽtes, y esta el casco sano y no ay por adonde salga lo que los malos accidẽtes hazẽ, pero si ay malos accidentes, y el casco esta quebrado es mejor, por que tiene por adonde salga lo que los malos accidẽtes hazẽ, por que aunque sea verdad que no auiendo fractura, ni lugar por a donde salga, le podemos hazer, pero esto quiere cirujano docto, y mucha virtud.

## Cap. 5. de los pronos-

ticos, y iuzios, y señales de las heridas de Cabeça.

FERRER.



**T**RATEMOS del peligro que emos de tener en las heridas de cabeça, y quales emos de tener por mortales, y quales no tienen riesgo. D. Hipoc. dize qualquier herida en la cabeça se a de tener en mucho, y a mi parecer mas las que son pequeñas, por que las que son grandes el enfermo las teme los que las ven se espantan, y así pocas vezes en estos tales no se deja de tener quenta, y al contrario haze el dia de oy el vulgo en las heridas pequeñas q̃no las tiene en nada (yal cabo no ay sino vn ne recorderis) dezimos pues señor Ferrer q̃ se an de temer todas las heridas de cabeça, principalmente si la fractura pasa el casco por que por ella puede entrar sangre, y materia, y hazer daño en las telas. R. Demos que no se corte el casco sino la carne, emos de temer alguna



herida tanto como la que corta el casco? D. Digo que si, y estas tales son las de las sienes. F. voluamos a tratar si a v.m. le parece lo comêçado. D. Ami me place, y an si digo que si la tela grueña se corte algunos quiêren que sea mortal. Plinio. lib. 11. capi. 37. dize que si se cortê la tela delgada que es mortal. Hipocra. lib. 6. de los aphorismos aphorif. 18. dize que si la sustancia de los se sos se corte que es mortal. R. Señor Doctor antes que pasemos mas adelante dêseo fauer como se ade entê der el lugar de Hipocrat. citado a donde dize; la vejiga cortada, o el cerebro, o el coraçon, &c. es mortal: cafo. D. (Señor Robles) yo dire lo que se me alcançare hasta que aya otro que lo explique mejor, y así digo que habla Hipócrates de las heridas que de neccesidad son mortales, por que apenas se escapa vno, algun Medico mexicano de puntas quiere que el lugar de Hipocrates le explique Galeno, y que se aya de entender en herida penetrante, y no de superficial. Respõdemos a esto que las heridas superficiales acontecen muy raras vezes, y así Nicolao de Florencia trat. 4. suma. 2. cap. 40. dize que por ser tan delgada la bejiga no se puede herir superficialmente, si no es raras vezes, y desto no podemos tener certidumbre, y ciencia, y lo que quiso dezir Hipocrates en lo dicho digo que hablo de las heridas que de neccesidad son mortales; que a penas se escapa vno, y estas tales heridas an de ser penetrantes, y no superficiales, y así dicen ser mortal la herida hecha en la parte nerviosa de la vejiga, por que estas heridas de neccesidad son mortales, la razon que las heridas hechas en la parte nerviosa se an yncurables, y no se puedan consolidar trae Nicolao Florentino trat. 4. suma. 1. fer. 7. cap. 5. y dize así, por dos cosas las heridas en la vejiga no se pueden sanar; la vna es, por su dureça, y cuerpo delgado, y cõ poca sangre, y la otra por q por la herida siempre sale vrina, la qual vrina ympi de la consolidacion, y humor. Desta doctrina se saca; que quando Hipocrates dixo ser mortales las dichas heridas, hablo de las que pasan de la sustancia de toda

la vejiga, y grandes por que dixo mortales, y las dichas heridas siempre lo sô. En fin que Hipocrates ni Galeno no hablan de las heridas de la superficie, y a mi parecer, demos que no pase la herida toda la sustancia de la vejiga, pregunto yo a los que se andan en la superficie, y quieren que estas heridas no sean mortales; Es verdad que destas tales podra suceder muerte? pues si sucede muerte algûnas vezes, y ala explicacion de Galeno no podra satisfacer de que sea en la superficie. Digo que Galeno en la explicacion de Hipocrates dize que para que sea mortal, a de ser grande, y profunda. En estas palabras nos da a entender Galeno, que no toda herida penetrante en la vejiga es mortal, si no que para que sea mortal a de ser, que no sola mente se penetran te, si no grande; por que bien puede ser la herida penetrante, y pequeña, y no ser mortal, como acontece cada dia cõ agujas, alesnas, espinas, y semejantes ynstru mentos; darle heridas en la vejiga, y por ser tan pequeñas facil mente consolidarse, mi maestro explicando este aphorismo dixo, que se ade entender de solucion externa; por que de interna bien puede ser que aya solucion interna, y no morir. Como acontece a vn frenetico, o a otra qualquiera postema, si vamos hablando en rigor bien es verdad que en vna postema ay solucion, pero esta no es como en vna herida si no que los poros se ensanchan con la cantidad del humor que a la parte viene; lo qual al contrario es en vna herida que ay solucion de continuidad hecha cortando de vnas partes, y de otras.

Fer. Si a v.m. le parece tratemos de las señales malas que suelen suceder a los que estan heridos. Doc. Ami me place, y así digo que tener calentura si es aguda y sobreuiene al septimo, o al catorceno, dia, siendo accidente de la herida es mala señal. Pero bien puede esta calentura ser hecha de quantidad de humores que en el cuerpo aya, y no tener tanto peligro como citamos de Vidouidio Florentino libro de heridas de cabeça, fol. 105.



Aduertimos que si esta calentura viene con temblores, y rigores sin horden arguye ynflamacion de las telas de los sesos, o materia caída, como citamos de Marian Sancta. Si con esta calentura se junta gana de vomitar, o vomitos, es caso mortal. Rob. Si la calentura es hecha al principio de tristeza, yra, o de la generacion de la materia en la herida es mala señal? Do. Digo que como estas calenturas no sean continuas, si no que tengan yntermisiones; y carezcan de rigores, y no se les junte otra mala señal que no son siempre malas señales, pero si se les juntan otras malas señales no carecé de sospecha, y tambien notamos; que si a estas tales calenturas sangrásemos, y purgásemos, que si se van remitiendo poco a poco pueden, ser tener por buenas. Fer. Y si las heridas tienen materia pegajosa, y no blanca, y de mal olor, que emos de sospechar? Do. Que no es buena señal, principalmente si los labios de la herida estan secos, y la materia siendo poca, por que tener los labios de la herida secos, puede ser por tres causas. La primera por auer falta de sangre buena, y calor de aquella parte; y q el miembro no se mantiene; principalmente si desta falta no aya precedido flujo grande de sangre, y por esta causa se torne seca la llaga es mortal caso, por que como no resulten los dos escrementos que en qualquier coccion ande resultar, como quiere Aristotiles, aunque a Argenterio no le quadre, y da vna razon muy aguda, ansi no auiendo materia, o la que ay ser pegajosa, y poca y seca, y la llaga como emos dicho es mortal caso. La segunda causa de la sequedad puede ser de alguna causa eterna, o destemplança de la parte, y no es de tanto riesgo. La tercera causa puede ser, por secarse la carne, y el secarse es por no tener virtud para lo que viene a la parte, de ello sustentarse, y no sola mente tiene tan poca virtud que lo que viene no lo combierte en substancia, pero esta tan deuill la parte herida que su propia carne la consume, y no puede conseruar, y lo que viene para mantenerse lo combierte en fordes, si por es-

ta causa sucede es caso mortal, y el peor de todos, como yo vi en esta Ciudad el año de 1602 en el hijo del Presidente Valderrama, que ya quando yo fui, y el Doctor Farfan, tenia los labios secos sin materia ninguna. Rob. Si las heridas no tienen humedad, y los labios estan como carne salada, negra, verde, o de otro mal color que emos de sospechar? Doc. que son señales mortales, y si los huesos estan de estos colores en las heridas, significan lo mismo; como los dichos colores no sean de las medicinas, y esto lo dize Hipocrates lib. 7. de los aphorismos aphorif. 2. Aduertimos que no sólo estos colores significan daño si no tambien el estar el hueso muy blanco es mala señal, por que su natural color del hueso no es ser muy blanco, si no como el color de la vña, como lo dize Falopio tratando de heridas de cabeça, y la causa, que el hueso se pare blanco, es quando la humedad que tiene se va consumiendo; aduirtiéndolo que suele el hueso pararse negro, y a cabo de dias pararse blanco, y el cirujano pedir albricias, y ser disparate, por que en tal caso si de negro se para muy blanco, no es buena señal, si no más mala que si estuuiera negro, y es esta la raçon. El calor extraño haziendo en la humedad del hueso, primero le para negro, y haziendo mas en la humedad del hueso le para blanco, y esto es de Abic. fen. 1. doctrina. 4. cap. 1. Ro. Salir pustulas negras en la garganta, y en la boca, tener temblores de quijadas, bomitos de colera, tomar los pelos de la ropa, y estar sin juyzio, só malas señales? D. (Señor Robles) son malas señales, y ya cercano al morir; pero aduierta v.m. q no todas las señales que v.m. a dicho es necessario q vengan juntas, para q el hōbre se muera, si no que bastan algunas, como sean de las malas, por que si ay temblores; hauer pustulas, y secas no son señales mortales, como no aya otras malas, principalmente, si la herida estuuiere en los laterales, por que estas heridas facil mente embian a las partes dichas; y esto es de Galeno libro 13. del modo de curar cap. 5. Fer. Si a vna herida viene combulsiō que podemos pronos-



pronosticar? D. Digo señor Ferrer que es mortal caso, como lo dize Hipocrat. lib. 5. de los aphorismos aphor. 2. aunque algunos quieren, que para que esto sea verdad que a de ser la combulsion confirmada, y hecha de sequedad, y falta, por que algunos dizen, que la combulsion hecha de replecion se puede sanar. Rob. Si estas heridas tienen calenturas, y cō ellas sudores es buena señal? Do. Digo que es mala señal, por que sudores con calenturas significan, y son mensajeros de combulsion, y esto es de Galeno libro de las vulgares enfermedades, parte. 1. cap. 25. y de Abicena. fen. 23. tratado. 1. cap. 6. Fer. tener desmayos es buena señal? Do. Digo que como no aya costumbre de tenellos, y se les junte otta mala señal, es señal mortal, y (a mi parecer) si los desmayos son apriesa, y esta el enfermo denil solos ellos bastaran a significar muerte, y la causa de los desmayos puede acontecer de dos maneras, o por deuididad, o malos vapores embiados de la parte herida al coraçon. Rob. Tumor en los ojos que significa? D. Digo que si viene al principio, y luego se quita, y a cabo de dias torna como al seteno o catorzeno dia, si la herida esta en el hueso coronal, es mortal caso, y este caso me acuerdo que vi en madrid el año de 1588. advirtiendos los casos estraños con el doctissimo Fragofo, en el Ospital de los Ytalianos, vi aun hombre al qual otro le dio con vn plato en la frente, el qual se fue curando conforme a el arte, y tenia el casco sano, y la dicha señal, y al cabo de dos dias murio, y el que le hirio Dios le castigó, por que cayo de vn tejado por huyr dela justicia, y de la cayda, se maulo vn musto de lo qual murio a cabo de muy pocos dias. Fer. Denantes trato v. m. de pararse loco, pregunto. Demos caso que se de avno vna herida, en la qual se vea el casco sano, y al seteno, o catorzeno, o veynte y vn dia sobreuengan calenturas, viendo el casco bueno, y no estando el enfermo loco podemos estar con temor de que aya materia cayda? Do. Señor Ferrer (si Dios es seruido) adelante trataremos de ese punto, por agora dexele v. m.

Rob. Parezeme que e visto en Pedro Argelata tratado de heridas de cabeça que no haze mencion de vrina, y pulso en las heridas de cabeça. Do. Señor Robles es verdad lo que v. m. dize, y no solo es de Pedro Argelata, si no tambien de Falopio, y la razon que trae su autor de v. m. es esta que anfi como dezimos ay cocimiento en la vrina blanco, y con todas las condiciones buenas, y entonces no poderse morir el enfermo ni mas ni menos, auiendo buena materia en la herida, y perseverado no poder succeder mal, y no auer necesidad de mirar pulso, ni vrina, (mi pareceres) que se a duierta pulso, y vrina, por que si estos estan buenos, no puede succeder mal ninguno. Fer. Antes que v. m. pase adelante aunque lo q̄ quiero preguntar, no ympórta al cirujano, querria dudar a cerca de lo que v. m. dijo, que auiendo cocimiento en la vrina no se puede morir el enfermo; por que yo entiendo que auiendo cocimiento en la vrina se puede morir. Do. Digo señor Ferrer que es verdad lo q̄ v. m. dize, y anfi digo que de dos maneras puede succeder lo que v. m. dize, o por q̄ lo que esta ya cocido se torne, a podrecer, o adquirir otra mala calidad, o siendo calentura etica malina. R. A cerca de lo q̄ el señor Ferrer a dudado, pués es mas medicina q̄ cirujia, yo preguntó como se ade étéder lo de Cornelio celso q̄ dize pulso bueno, y vrina buena y el éfermo se muere, en calenturas esto se ade entéder? D. Cō lo dicho e respondido a v. m. pero por mas satisfacion digo q̄ no se ade entéder en los tauardillos si no en las caléturas eticas, pestilêtes, ya por nuestros pecados o por los del éfermo auiendo cocimiento en la vrina, y no siêdo etica maligna se mueren los homhres, y quiê los cura por cumplir con el vulgo dizen, era vn tauardillo, no tenia remedio, yo pienso que norlo son muchos que de los tales anfi se confirman, sino que lo que se vsa el dia de oy, y lo que a la medicina trae a tanta mengua, y a los medicos tan hambrientos es que en haziendo dos o quatro sangrias, en purgado, y en hechando vnas véntosas, y vna sangria del higado sino topá con



con la causa que haze el mal luego le cōfirman en tabardillo, la causa desto entiēdo que es por que a todos sangrā; a todos purgan, y a todos hechan ventosas, y sangran del higado (notese por amor de Dios este horror) por q̄ no todos tienen vna mesma enfermedad, y aunque la tengan no todos piden vn mismo remedio, por q̄ si al español sangramos, y al negro, yndio, muger, niños, y viejos, y esto lo hazemos en todas enfermedades, es calçar a todos con vn çapato, lo qual de Gale. es reprobado li. 9. del modo de curar cap. 4. y mirese bien q̄ si hazen los remedios dichos nadie nos querra meter en casa, y mas ay q̄ dezir a cerca de lo q̄ el dia de oy se vsa q̄ en llegando a vñ enfermo luego le vntā el estomago, higado; vaço &c. y mandan q̄ si cō los dichos remedios acabo de rato no se sintiere bien q̄ vse de otros, y así van alargādo la mano, notese señores q̄ las medicinas para q̄ obren an menester tiempo para q̄ el calor de la parte las pueda reducir, y así yrse en esto a la mano; pero el vulgo dize ordeno señor veynte remedios q̄ estarde le hiziesen (es el mejor medico del mundo) y desto aquíē lo entiende como v. m. no me parece q̄ es justo que nos alarguemos mas, y así pasemos mas adelante si a v. m. le parece que el ordenar muchos remedios no es ser medico, vno basta si la enfermedad le pide, y si se sabe el como, y quando se ade hazer, que la aplicacion de tantos en medicina (ya sabe. v. m.) que es vernaldina, y esto solo cōbiene para los medicos vulgistas, y gorristas.

Fer. Palmarse es mala señal. Do. Es tan mala que pocas vezes escapa vno. R. Ya q̄ se a dicho que es mala señal, pregunto yo señor Doctor, en las heridas q̄ llegan a las telas de los sesos, que es la causa q̄ en la parte de la llaga acontece lasidad o palmarse, y en el lado cōtrario cōbelerse? D. Por que segū e leydo en Abic. li. 3. fol. 11. trat. 3. cap. vltimo trata desto, y Gentil pone tres causas para q̄ lo dicho se haga. D. Si. v. m. gusta de satisfazerse de la duda ponga. vm. sus razones (q̄ si Dios es seruido) yo respondere, y dire lo q̄ se ade entēder a cerca d̄ lo dicho. F. Gētil dize el se-

ñor Robles q̄ trae tres causas. La primera es, que los neruios de la parte herida como estan deuiles, no se pueden combeler, y así cō la materia q̄ en la parte herida ay se ablandā, y ponen floxos, y al contrario los neruios, de la parte sana como tienē fuerça, se contraen, y combelen. R. Y la segunda razon es, q̄ los neruios de la parte derecha salen de la yzquierda, y los de la yzquierda de la derecha. La tercera es q̄ por el dolor la materia sutil, se trae a la parte herida la qual con su tenuidad, se ē-beue, y empapa en la sustancia de los neruios, y por esto se haze laja, y floja aquella parte, y al cōtrario la crasa materia como no pñede penetrar tan facil mente queda se pegada en los poros, y sustācia del netuio, y haze la combulsion. D. Ya que v. m. an dicho sus razones. a lo del señor Ferrer respondo. Bien sabe v. m. que segun Galeno lib. 3. de los lugares afeçtos dize, que la combulsion se haze de enfermedad, y no de la virtud, y así ni la flaqueza del lado herido no ympidira a la combulsion ni la otra parte que tiene mas fuerza sera causa de que no venga. A lo del señor Robles, que los neruios salen como dize es fabuloso, y hierra, y a la otra razon que respondemos, y aduertimos, trēs cosas, o estas materias crasas, se atraen a estas partes, o estaban en la parte antes q̄ se diese la herida, o las demas partes las hechan, y embian a esta parte. A lo primero dezimos, q̄ la parte herida; a de atraer de la sana, y aunq̄ v. m. diga que entrābas atraen de todo el cuerpo, la parte herida trae mas fuerte mēte las materias crasas, por que mas fuerça tiene en traer que la parte sana no trae tanto, por que ella no duele, si no es por consentimiento de la parte herida, y así la tenue, y delgada materia, la parte sana traera, por que no traera con tanta violencia, como la que tiene el dolor, por que (ami parecer) fuera de razon seria, si el que behemente atrae, atrajese así lo tenue, y delgado; y el que atrae liuiana mente, atrajese lo craso, y si v. m. dize que antes que se diese la herida estauan aquellas partes crasas en la parte sana, pregunto como



Como no hazian combulſion, y despues que estas partes crasas se arrojan, y hechã a la parte sana de la parte enferma, ode o tras partes entienda v.m. q̃ la parte enferma, entonces trac no espele, mas la parte enferma mejor echara lo delgado ala parte sana que no lo craso, y si v.ms. dizẽ que las demas partes lo embiã ala parte sana, estas partes no ebian a la sana, sino es q̃ la sana las yrrite, y cõmueua con dolor, y asi o la parte enferma solo se embiara, y hechara, o sin elecion hechara lo tenue, y lo craso ala parte enferma dezimos señores que esto q̃ v.ms. dudan se haze con vn cõsentimiento oculto que vnas partes tienẽ con otras, qual sea este cõsentimiento no fotros no saue mos, ni alcançamos (ni ami parecer) no ay que ymaginar si se haga de causa manifesta, por que yo no la puedo alcançar, y saber, o que entẽdamos lo de Celso. li. 8. cap. 4. que se de la herida en la parte yzquierda, y se quiebre el casco en la otra parte cõtraria del mismo hueso, y desto ya emos tratado, y quien mas quisiere ver lea a Gabriel Falopio tratando de anotomia de huesos, fol. 5471. y este mismo autor lib. de heridas de cabeça al fin fol. 660. dize q̃ sucede en las heridas lo q̃ emos dicho, pero no de causa oculta; si no lasidad por la retenciõ de la materia en la parte herida; y la cõbulſion omouimiẽtos combulſiuos, por los vapores podridos, y venenosos, q̃ de la parte herida se leuantã comunicãdose alas partes ne biosas, que estan sanas, mi parecer es q̃ tengamos lo dicho. Ro. Pareceme q̃ v.m. nos acaue de de dezir de las señales malas q̃ suelen venir alas heridas de cabeça, y así pregũto si las telas o las heridas se ponẽ negras es mala señal? D. Digo q̃ si principal mente si esto es de falta de poco calor, de la parte, y si acontece por tinta medicinas, o por humores putridos, o grumos de sangre no es mala señal por q̃ facilmente esto se corrige, pero si es por humor melancolico, o por ynflamacion, o por putrefactiõ es mala señal, y desta hablo Abi. 54. tra. 3. ca. 1. F. Si no me engaño evisto en Hipoc. lih. 5. de los aphor. 65. que dize los q̃ tienen tumor, y ynchazon en las heridas, no se cõbe

len ni paran locos, ni furiosos, esto señor Doctor es verdad. D. Así es pero aduertã v. m. q̃ no emos de entender en todas las heridas, sino en las grandes, o estando en parte principal, las q̃ llamamos de mala calidad como son las de neruios, tendo nes &c. q̃ siẽpre ay apoco tumor sino ẽ proporcion que ni sea grãde, ni pequeño, por que si ay grande ynchazon no es buena señal, y pequeña tãpoco, notamos q̃ si huuiere ynchazon, y de presto se desaparezca, y quede la herida sin tumor es señal mortal, por q̃ significa que el humor q̃ estaua contenido en la parte ynflamada, tornandose a dẽtro hara espasmo, o locura, y si esta en la parte poſtrera de la cabeça sucede muchas vezes espasmo, y si en la parte de adelante sucede locura, y bien puede suceder dolor de costado, o otra enfermedad, y esto se ade entender quando el humor q̃ estaua en la parte ynflamada no quedare en la cabeça, y fuere al pecho, y bien puede auer tumor. y desaparecer y no suceder lo dicho; por q̃ si esto lo puede hechar naturaleza por narizes, paladar, orejas, y ojos, bien puede no suceder lo dicho, si huuiere virtud que pudiese esto hazer, que la aya no lo podemos negar, aunq̃ esta no sea muchas vezes Ro. De las señales buenas tratemos algo. D. Digo que estar la carne colorada es buena señal, tener buena materia blanca, ygual sin mucho hedor, durante todo el tiẽpo es buena señal, como lo dize Gale. en el fin de los pronosticos, y Abic. 34. tra. 1. cap. 23. F. Por que dixo v. m. blanca? D. Blanca se dize por q̃ es hecha de partes blãcas como son las arterias ygual, por q̃ el calor no esta preternaturalizado, y en todas las partes de la materia obra ygual mete, q̃ no huela mucho por q̃ no es putrefactiõ, por q̃ si fuera hediera, por q̃ se haze cõ calor natural, y extraño, y así no es putrefactiõ, y q̃ esto se haga con estos dos calores dize Gale. li. 2. de los Aphorismos. aphor. 47. R. Demos fin si a v. m. le parece, y así pregunto, a que tiempo se suele criar el callo, y poro farcoydes en las fracturas de la cabeça? D. Señor Robles yo lo e visto criado a veynte dias, y a menos pero esto en niños, lo mas comũ



que se fuele engendrar es hasta treynta y cinco dias. Fer. Como puede ser eso verdad, pues vemos que en los demas huesos se engendran mas presto que a los treynta dias se ve ya engendrado? Do. Digo que en todas las partes no se engendran en vn mismo tiempo, tardase mas en el cerebro, y es por ser el cerebro tan frio, y en los demas huesos no ay que marauillar q se engendre mas presto, por que el tutano de que se haze tiene mas calor, que no lo que esta en la tabla esponjosa de los cascos, y mas humedad, y así engendra mas presto, concluyamos con lo que dize Hipocrates en el libro de las fracturas, que no podemos tener certidumbre del tiempo en que el dicho callo se engédre, por que en vnos se ve antes que en otros, y esto por las compleciones, por las comidas, por las regiones, en fin que no tenemos certidumbre en la tal generacion.

## Capi. 6. de la cura de las heridas de Cabeça.

### ROBLES.



COMO emos de curar vna herida de cabeça? Do. Ties cosas son menester para curar como dize Galeno lib. 3. de la composicion de los me-

dicamentos como es medicinas, obra de manos, y dieta. Fer. Si sucediese a vno vna herida de cabeça, y en el primer aparato viniese a manos de v. m. como le curaria? Do. Digo que si la herida fuere que no llegue al pelicraneo, que no ay sino la bar con vino tibio, y procurar sacar lo extraño, y como no sea contusa coserla, aduirtiéndolo, que si es en las cienes al coser no tomemos mas del pellejo, y dar los puntos, y poner encima azeyte de aparicio, y poluos de sentaura, o mirra, y al redor defensibo. Rob. Despues que v. m. a hecho esto, emos de sangrar, emos de purgar, emos de dar dieta? Do. Digo que si no a salido mucha sangre, y ay plenitud, y quando no la aya, que se ade sangrar, aunque Hipocrates no haga men-

cion della en heridas de cabeça. Galeno en el libro de la composicion de los medicamentos capit. de dolor de cabeça dize que se sangre, y Gidouigo Celso li. 8. cap. 4. y Galeno en el lugar citado dize, si no se pudiere sangrar viese de ayudas, en fin que se ade sangrar, y aunque no aya plenitud. Fer. Emos de purgar en heridas de cabeça? Do. Señor si, y no como algunos dizen, que no vsemos sino de medicamentos lenitiuos, sino como dize Hipocrates Paulo, y Abisena, tratando de heridas de cabeça, bien es verdad que Gentil vsa de medicamentos lenitiuos, digo que Hipocrates vsa de medicamentos robustos. Rob. Pues como se ade entender lo de Gentil? Do. Digo que lo que dize Gentil, no es de sentencia de Abic, y que esto sea verdad lease Abic. lib. 3. adonde trata de dolor de cabeça, hecho de golpe, que allí vsa de cristiles, acres, si no ay fiebre, y si la ay vsa de pildoras, cochias, en fin que emos de vsar de purga si la necesidad la pide, si las heridas son grandes, y esto es de Galeno lib. 4. de metodi. capi. 6. es de Iacobo, es de Pedro Argelata, y no solo con medicamentos blandos, si no con fuertes, como letuario eindo &c. Fer. En el lugar que v. m. cito de Celso, y de Galeno pareçeme que dizen que se hechen medicina. Como dize v. m. que se purguen? Do. Respondere a v. m. a los lugares que emos citado, y luego dire lo que yo suelo hazer. Celso libro. 8. cap. 4. digo que solo trata de la cura, que se ade hazer a cerca de la parte llagada, y a lo de Galeno. libro 2. de la composicion de las medicinas capitulo de dolor de cabeça, Digo que quando dixo que se hechasen ayudas, es quando no ay fuerças para purga, y así tenemos respondido a v. m. (mi parecer es) que como algunos dizen al sexto dia se vse de purga, como aya necesidad della, preparando primero con jaraues, como es borrajas; rosado, violado, &c. Aduirtiéndolo que la materia que queremos purgar no este furiosa y defenfrenada, por que en tal caso, no emos de aguardar preparacion, o no sea en mucha cantidad de humores crasos,



crasos, y flematicos (aunque en esto algunos van contrarios) pero lo mas cierto es lo dicho. Notese que quando ayamos de purgar, a de ser en cacochimia. R. Que es en cacochimia? D. Cacochimia es quando el cuerpo abunda de colera, de melancolia, o de flemma, o de serosos humores. F. Pareceme auer leydo en Galen. libr. 4. del modo de curar cap. 6. que no siempre emos de purgar en cacochimia. D. Verdad es, y ansi si el humor vicioso no es mucha cantidad no se a de purgar, por que bien puede auer cantidad de humor vicioso sin corrupcion, omala calidad. y este vicio poderse emendar sin que se purgue, y que esto sea verdad consta de Gale. lib. 2. de los medicamentos simplices cap. 13. y 14. que vsa de temperantes, y estos temperantes pueden emendar la cacochimia como los viciosos humores sean en poca cantidad, por que si es mucha la cantidad no ay sino purgar, no negamos que antes de la purga se vse de ayudas, si el enfermo no se prouee, si no que cada dia se reciba vna medicina, bien pudieramos señor Robles tratar vna question si los humores tenues en quanto tenues si no este furiosos, y desenfrenados, si se an de purgar, o aguardar aprepararlos como aquel medico mexicano dezia (pero si Dios me da salud) tratando de mas medicina que cirugia la trataremos por ser a muchos cosa nueva, en fin que emos de sangrar como emos dicho, y si la sangria la quere mos hazer solo para reuolber, y euacuar a de ser del touillo, y si para reuolber, y euacuar del braço, y si para solo euacuar de la cabeça; las receptas de las purgas, y defensibos, y medicinas en su lugar se diran. Fer. ya que v. m. a tratado de bazer en el primer aparato en vna herida quando no llega al pelicraneo; si a v. m. le parece tratemos de las heridas que cortan el pelicraneo, y descubren el casco, y cortan parte del casco, y le lleuan con la carne. D. Acerca de eso digo que si acontefiere dar vna herida en la cabeça, y cortar el pelicraneo, y quedar el casco descubierto por espacio de dos oras, el ayre al tera necessariamente luego, y ansi en tal

caso es menester que la superficie del casco se alegre, por que no se puede hazer encima de la tal alteracion aglutinacion, y no se a de dejar de alegrar, por que algunos quieren que no se alegre, sino que se dexe a que naturaleza le expela. (mi parecer es) q se haga, y no se dexe de alegrar por que si no se alegra tardase mucho en sanar la tal herida. Ro. Como conocere mos que emos legrado todo lo alterado del ayre? D. Digo que se conocera en que sale sangre, y en saliendo emos de vsar, y esto de el legradar a de ser al segundo dia, y no tardar. F. Si parte del hueso quedare pegado al pelicraneo que se a de hazer? D. A se de quitar el hueso, y juntar la carne si es mucho, y coserla dejando orificio ala parte baja. Ro. Despues de alegrado el hueso que emos de hazer. D. Digo que si v. m. quiere coser, algunos dizen que se haga, yo no lo hago, sino tiento la glutinacion, con yntentar de que se engendre la carne, y esto con medicamentos que tengan la dicha virtud, los quales son los que llamamos cefalicos, y estos son traydos de Gale. lib. 6. del modo de curar capi. 6. que son aristoloquia, peucedano, &c. Fer. Si a los primeros dias no legramos el hueso hasta que tiempo podemos aguardar que esto se hiziese? D. Digo que hasta el septimo dia. Rob. Como emos de hazer que se engendre la carne encima del hueso? D. Con poluorear cada dia con los dichos poluos, y poner encima hilas secas, y por emplasto basalicon, y en la circunferencia seyte rosado, o emplasto hecho de arina de ceuada, y agua en vinagre, o vino, y azeyte roçado, o defencibo de bolo armeno, o otro qualquier medicamento que tenga virtud de resfriar, y mitigar dolor, y ynflamacion, aduierto (señor Ferrer) que muchas vezes se suele llevar con la espada parte del casco, y no quitar mucho pellejo, y lo que se lleuo en la espada llegar a la segunda tabla de los cascos, en tal caso no me parece que se legre como no aya alteracion del ayre, o astillas en el dicho lugar. Rob. Ya que v. m. a tratado de lo que se a de hazer en el primer aparato quando la herida no llegare al



casco, y lo que se ade hazer quando llega re al casco, y su cura y lo que se ade hazer despues como es la sangria, o purga diga nos v.m. si esto de sangria, y purga si combiene en todas las de mas heridas, y fracturas, ora sean rimulas, ora las demas, diferencias (por que mi parecer es) que no en todas emos de sangrar, y purgar. Do. al principio tratamos eso, y asi no ay que tratar en lo preguntado. Fe. Digame v.m. que dieta emos de tener? Do. Dire lo que se me alcançare de lo preguntado, y asi digo, que no se les ade dar vino a los tales heridos, si no agua cocida, con ceuada, o sola cocida, y los primeros dias coma caldos, como no sea el hombre comilon, que en tal caso puede comer de vn pollo, de noche lechugas, esparragos dulces, y a de hauer dieta hasta el catorzeno dia, despues de comer puede comer acucar rosado o violado, o de borrajas, o peras asadas. no se ade hazer exercicio sino estarse que do, no ade auer mucha claridad en el aposento, ni poca, el ayre que combiene a las heridas de la cabeça, es ayre frio, y humedo, y no humedo, y caliente, y asi emos de procurar el ayre frio, y humedo, y emos de notar que en el estio no sea caliente el aposento como hazen los barberos. Rob. Pareceme contradicion lo dicho por que segun Hipocrates donde dize lo frio es enemigo del cerebro, y en el de llagas dize a las mas de las llagas es mas saludable el ayre caliente, y humedo que no el frio, y humedo. Do. Respondo que quando dixo Hipocrates lo frio es enemigo del cerebro, ase de entender de lo que es en gran de manera frio, q lo q no es en tanto estremo es saludable, y a lo de a las mas de las llagas es saludable el ayre caliente, y humedo, el mismo Hipocrates dize, si no fueren en la cabeça, y vientre, y asi vese por experiencia, que los lugares sanos de heridas de cabeça son enfermos de piernas. Digo en fin que como el cerebro no este acostumbrado a el ayre frio, aunque no sea muy frio que recibe daño de el, y ansi le emos de templar, y emos de mirar, de conseruar el temperamento de el cerebro, con su semejante, y buscar ayre frio

templado, aunque el cerebro como dize Gale. lib. cit. este tenga mas calor que el ayre por caliente que sea, por la razón que arriba emos dicho. Fer. Ya que emos tratado del ayre combeniente, del sueño, y de la vela tratemos. D. Digo que esto a de ser en moderacion, y costumbre, y si se puede no dormir de dia, si no de noche, y doy fin con que se a de euitar yra, y tristeza, y al enfermo aunque sea el caso mortal, dezirle que ade sanar, y lo contrario a sus parientes, a se de procurar que como emos dicho cada dia haga camara. Rob. Si a v. m. le da gusto tratemos de las heridas de la cabeça con casco quebrado. D. Placeme, y así digo que en esto de curarlas ay muchas opiniones, por que si no es contusa, y aunque este todo el casco quebrado algunos dizen que se coga todas, otros curan con dieta, otros con vino, y azeyte, otros con paño, y ensalmo, otros con veuidas y desta opinion fue Vgo y Teodorico, otros dizen que aunque aya fractura en el casco, y quebrado el hueso que sin que sea menester quitar el hueso se puede curar, con medicinas puestas encima de la parte, y deste parecer es el Doctor Hidalgo, pero para que de aqui adelante nadie sea temerario en escribir, dire despues la verdad, y aora contra el Doctor Seuillano.

## Cap. 7. contra el doctor Hidalgo Seuillano.



**M**I Doctor Seuillano los pechos hidalgos, y la sangre noble, y bien nacida, se conoce en bien hablar y perseberar en esta nobleça, justo fuera q vuestra nobleça se y lustrara con hablar cortes, tratando bien a los doctissimos, nobles, y bien nacidos (penso por ventura vuestra arrogancia) que en Nueva España, y en luengas tierras como dizen, no abia de auer discipulos que voluielen por sus maestros, por ventura desterrado de España quisistes hazer prueva



de que quedásemos engañados pues con título de tesoro nos le embiais, no péseis defraudar el que lo es, que aca todos estan diestros en saber que es tesoro, y minas, y conócē de muy lexos las betasfinas, y las sentencias de los viejos, y sabios autores. Por cierto no faltaua a la Nueva España mas calamidad, y peste q̄ seguir opinion nueva de vn hugo, y otros embusteros, agueros cierto de su mal Hidalgo, soy testigo cierto que me lleuó a su casa quando pase a estas partes, y me mostro el libro, y cō mis pocas letras le respondi que era disparate, y que quien auia de aprobar aquel libro, y despues a cabo de dos dias en el ospital de el Cardenal me enseñó vn enfermo de edad de catorce años delante de Castillo el enfermero; el qual tenia los cascos subintrados, y pungentes con calentura, y loco, y me dixo que le parece a v. m. deste caso? en siete dias le sanare, y a los tres murio, y desto tambien es testigo el Doctor Ximenes su hierno, que en Madrid platicando con el doctissimo Sepulveda nos conocimos, esto q̄ dicho es berdad, y asi justo fuera querer disimular; y no cō tan malas palabras dezir mal de quien tanto sabia, y acreditar sus disparates, pues solo sirbē de pensar q̄ ay yngenio y letras, el qual si vuiera a todos es cierto q̄ semejantes entremeses no se dijera que si mi doctissimo maestro respondio a las efadosas proposiciones soy testigo de vista que el D. Hidalgo se las embió, y ya que respōdio dixo la berdad, sin tratar de vos ni de vuestra suficiēcia, la qual el que leyere vuestro libro vera qual es, y no por q̄ os respondi os quito de q̄ respondiesedes, pero esto fuera justo q̄ con buena criança se hiziera, perdō es justo de mi atribimieto pues no es justo dezir de los muertos, aunq̄ no emos jurado e las palabras de nro maestro (como el autor dize) sino en la berdad; y lo q̄ los doctos dizen, pues fue mi maestro sabio noble, biē hablado, y mejorynclinado, y combrenedad notare algunas cosas de las que el docto Seuillano dize, por que el vulgo no quede engañado. Los q̄ seguimos a Galeno, Hipocrates, Aecio, y Abicena, nosiēpre vlamos

de legras, taladros, &c. si no es quando es menester que algunas vezes curamos cō poluos, cō azeites, y otras digerimos, yno formamos toda la herida, con lechinos, y el medicamento digestibo, si no es las partes carnosas, y lo que esta contuso, y maulado, y esto de la digestion tambiē se pue de hazer cō azeites como con digestibo; y asi vnas vezes vlamos de lo vno, y otras de lo otro, y a lo que cita el autor de Gal. lib. 6. met. ca. vltimo, y en el lib. 2. per genera. ca. 17. y 18. aduierda que Galeno siguió entrābos caminos, y asi vnas bezes vfo de medicamentos secos, como es el vnguento ysis, y otras bezes de humedos, vlando la digestion, y a lo q̄ cita de Nicolao Florentino ser. 7. q̄ pone vnguentos, y emplastos que tengan virtud de sacar los huesos y a lo q̄ trae de conciliador. dife. 182. del vnguēto gumielemi, aduierda que no tiene virtud propia de sacar los huesos quebrados, que si la tuuiera parece q̄ tenia alguna fuerza su opinion, ni el exēplo que cita en el lib. 1. ca. 2. del criado del Cōde de Orgaz herido en la siē, el mismo autor trat. 1. ca. 10. dize, y ya tambien se sabe q̄ en las siēes no ade ler grāde la dilataciō ni perforaciō, de las quales palabras quiere el autor Seuillano, que se abra, y perforē, cosa ridicula auiedo dicho lo cōtrario en el caso citādo, o podemos respōder q̄ el dia de oy, nosotros, y todos los ātiguos ansi le an curado, o que quando esto no se conceda q̄ fue caso raro, yno por que este se curo no abriendo, se ande curar todos los demas casos, y no tienen los medicamentos la virtud que dize el autor, como la piedra yman donde se hierra, que dize q̄ el medicamento atrae, y naturaleça, es pele, si naturaleça esta oprimida con los huesos; como los puede espeler si no los quitamos; pues los medicamentos q̄ vfa el Seuillano no tienē virtud de atraer los huesos, diganme quien los atrae? y si (como quiere el Seuillano) ay naturaleça fuerte no es menester coloradilla, ni azeite sancto, que para levantar los huesos, y atraerlos vfa nuestro Doctor, y a lo q̄ trae de lemos lib. 6. met. no es berdad que el azeite de aparicio tiene virtud de sacar los



los huesos, y quando dize el Seuillano que quando ay echimosis, no se a de abrir, aun que esten de dētro los huesos quebrados, y separados, diganme por adonde ande salir los tales huesos? y cierto que me admira lo que cita el autor de Hipoc. lib. de heridas de cabeça, donde dize q̄ si esta descubierta el hueso que se socorra a los daños. El autor dize que entendio Hipocrates que si el hueso no estaba descubierta q̄ no se abriese, engañase, que si ay accidentes todos dizen q̄ aunque no este descubierta el hueso que se abra, y lo q̄ cita de el de Vtrera, aduierta que si estaba hundido el casco, no puede la ventosa tornarle a levantar, en hombres, y en el antidotario fol. 120. dize que los huesos se levanten con bentolas, si esta subintrado como esto se puede hazer? que es menester vn lebantador, y toda la fuerça de vn hōbre, y a lo q̄ dice q̄ las bubas se curen cō sahumerios, curarlas con vnciones, o con sahumerios todo es vno, y lo q̄ cita de que los mordidos de viboras no se ade arar, el miēbro mordido, digámē como a Miguel Gomez vezino de Colmenar viejo como emos citado despues de auerle picado vna vibora se ato el braço por dos partes, y se curo, y se quito la vna ligadura, y la de la sangradera no se la quito, hasta q̄ a cabo de tres meses despues de sano se la corto vn barbero que se dezia Frācisco ordoñes, y luego ynmediatamente se murio, dandole accidentes como si entonces la vibora le viera mordido, si atada pasa el veneno no se seguiria lo que emos uisto, y no es menester que con dos o tres casos que el autor cuente nos piense engañar, por que el q̄ cuenta de la puerta del arenal de el sastre ca. 55. y en el ca. 74. de vna pierna que brada que saca dos huesos, yo cure en esta ciudad de Nexico a Alonso de el Arco maestro de architettura, q̄ cayo de los andamios de S. Domingo, y se quebró entrābos fociles, y le saque mas de cinquenta huesos, y quedo la pierna como la otra, y le cure por la via comun, y cierto que me admira lo que dize el autor, por que en el fol. 51. cap. 9 dize que se perforen los huesos dentro de tercero dio, y en el cap. 10.

dize de que tamaño a de fer el foramen q̄ se ade hazer en los castos, si se ande perforar los huesos; ya el autor vīa de la via comun, y es cosa yndigna de vn hōbre tan docto como el autor en el tratado de ebacaciones poner jarabes, y no distinguir a que humores combēgan, y en el fo. 106, dize que ay medicamentos que tienē virtud de atraer espinas, faetas, y balas, luego tambien abra medicamentos q̄ tengā virtud de atraer los huesos, esto no lo negamos aunq̄ en lo de las balas no se concede, digame el autor quales son los medicamentos que atraen los huesos? por que como despues diremos no son la coloradilla, ni el azeite sancto, pues si estas no lo sō como el las vīa? Y a lo que dize que este seguro el que vīare sus medicamentos q̄ no le sucedera mal, y q̄ estara seguro de que no abra menester mas medicamētos ni ynstrumentos, por que el lugar que trae para su opinion es de Celso, y este mismo dice, que si vuiere fiebre, y los de mas accidentes que se vīe de ynstrumentos, por que me a de conceder el autor que no todos los que se curan por la via de secatiua carecen de calentura, y los demas accidentes, pues si estos tienen, y por su parte a traído lo de Cornelio Celso, que se vīe de la via defecatiua abiendo los accidentes, tambien emos de vīar lo que dice su autor Celso, de acogernos a los ynstrumentos, y no vale lo que dice que los medicamentos q̄ el vīa tienen virtud de traer materia, y los huesos, por que esta no la tienen, si no lean los autores, que tratan de los simples, por que los medicamentos, q̄ lleva el azeite sancto ninguno tiene virtud de traer los huesos como cōsta de Dioscorides, Matiolo, Amato lusitano, ni los que entran en la coloradilla, ninguno tiene la virtud que el autor dice, como consta de los autores que emos citado, pues si lo q̄ lleva el azeite, y la coloradilla no tienen virtud de sacar los huesos, diganme como an de salir pues no son ayudados de estas medicinas? Que no sean ayudados consta por q̄ los tales no tienē esta virtud, y a lo que dice que los modernos alcāçaron mas q̄ los antiguos, por q̄ ni Hugo, ni



Theodorico, ni Nicolao Florentino nunca ellos dixeron, que estos medicamentos tenia virtud de hazer salir los huesos, por que estos lo abia de decir de dicho de los antiguos, y fidel suyo no se a de admitir, y no solo basta graduar la medicina para que todos se curen, por que esto no se puede admitir (por que como dicen) ay diferencia de vn cuerpo a otro, y de vna templança a otra, y de vna region a otra, y lo que dize en el fol. 109. que si alguna vez vieremos, que ay alguno en el qual no se pueda alcanzar el fin de curar con las medicinas, que ya como vltimo remedio, se vse de los ynstrumentos, pues es muy conforme a razon, que quando viere alguno que no se pudiere curar con medicinas, q̄ estos tales son los que tienen subintracion de calcos, y los que tienen malos accidentes, y señales, y estos tales les emos de curar con hierros, y cierto que me espanta el autor, por que no dice los que se le an muerto, antes en la vltima respuesta antes del antidotario dice, que todos sanan, y en mi presencia en quince dias que estuue en Seuilla vno q̄ yo vi se le murio, en el ospital del Cardenal, si mas estuuiera en Seuilla, y viera los enfermos q̄ curo quando viera muertos. Y el dezir que el estiomeno se a de sajar, y no cortar se contradice, por que en la respuesta. 18. a nuestro maestro dice, que no se vse de sierra ni se corte, y en el trat. 9. de apostemias fol. 148. en la cura de la gāgrena dice, que es mas disparate querer curar la gangrena cortando, y quemando, q̄ esta cura no es para gāgrena, sino para estiomeno, y dize si lo dicho no bastare, a se de cortar el miembro por entre lo sano, y malo con vna nabaja hasta el hueso, y luego el hueso con vna sierra de peñeros, y cauterizar la parte; cierto que es lastima que vn hombre docto se contradiga en diversos lugares, y el decir que con la caporrosa, y el azeite de vitriolo se puede curar el estiomeno aduierta que esto se hara en mucho tiempo, y con los hierros en breue, como yo hice en esta Ciudad a doña Luisa Larios, y ala hija de Matheo de Santana, que a doña Luisa primero le corte la mano, y a ca

bo de otro dia el brazo, y entrambas a Dios gracias sanaron, y curandolas por la via comun sanaron, y desta secta de Hidalgo fue Serapio cap. de suda, y Lanfranco dice que mas sanaran con solo medicinas que no abriendo, y legando, y dice que no vsa de ynstrumentos si no en dos casos. La contraria desta secta, y la verdadera es de Gale. lib. 6. del modo de curar. capi. 6. Haliuas 9. de su practica, Albucasis en la 1. parte de la operacion manual, y Aberroes. 7. Abie. 41. ca. de fractura del casco, y Paulo lib. 6. cap. 92. y fundanse en rason, y asi los emos de seguir. Fer. Antes que pasemos mas adelante, pareceme que oydo que auiedo fractura, y siendo en los laterales que se a de coser. Do. Digo que es verdad lo que v. m. a dicho, pero no siempre que ay herida en los laterales se a de coser, por que las que son hechas con arma vota, y son contusas no podemos hazer esto. Rob. Demos que no sea contusa la herida a se de coser siempre? Do. Digo que no emos de hazer costura siempre, si no para que se haga emos de considerar si quien le dio era hombre robusto, si le dio de cerca, si fue caso pensado por que si esto ay no emos de coser, y es esta la rason muchas vezes acontece que se de vn golpe en la cabeza, y por de fuera no haga daño, o pequeno, y por de dentro haga fractura, o rompa venas, siendo quien le dio como emos dicho, en tal caso no conbendra coser, por que quando dejemos la herida sin costura si no formandola no puede suceder de la tal cura mal, y si la cosemos no estamos seguros auiedo lo que emos dicho, de que no aya daño, y asi seria error si todas las cosiesemos, si no aduirtiendo lo dicho, y siempre con distincion, por que no a todos los emos de calçar con vn sapato, si no considerar primero lo dicho, en fin que quando la herida fuere en los laterales, y con fractura, no siempre emos de hazer costura, si no es quando uviere lo que emos aduertido. Fer. Ya que emos tratado de si conbiene hazer costura en todas las heridas de los laterales, diganos v. m. como curaremos las demas fracturas, y lo q̄ emos de hazer? Do. Digo que



que ay mucho que decir, a cerca de lo q̄ v.m.a preguntado, y así en el capitulo siguiente (si Dios es seruido) se tratara, y dire lo que alcançare.

## Capi. 8. de lo que se a

de considerat antes que los cascos se abran, y trepanen.

### ROBLES.



VE se a de advertir antes que los cascos abramos? D. Lo primero que se a de advertires, hazer el pronostico de muerte, como lo dize Celso. li. 2. ca. 10.

y como dice Hipoc. lib. 1. de los pronosticos. pronos. 7. Fer. Hecho lo que v.m.a dicho, que emos de advertir? Do. La virtud si esta fuerte, o deuil, por que si esta deuil no podemos hazer nada hasta que la dicha virtud se esfuerce (mi parecer es) que si los huesos puncan, o si de la materia caída se sigue esta deuilidad, que se abra por que quitado lo que haze la deuilidad esforçara se naturaleza. Rob. Que emos de advertir? Do. Digo que no se a de legrar todas las partes de la cabeça, por que si las comisuras legramos siguen se muchos daños, por que por ellas salen los vilos, y venas de la dura mater, rasgando las dichas hebras, sigue se ynflamacion a la dura tela, y muchos males. Fer. Pues demos que ayamos de abrir en las dichas partes, si no emos de abrir las comisuras que emos de hazer? D. Digo que se a de abrir por los lados de las dichas comisuras, notamos (lo que en nadie e visto) que no en todas las comisuras esto se a de guardar, por que en las comisuras falsas como no pasan los dichos vilos, y hebras, no tenemos que aguardar lo dicho, si no abrir si fuere menester, y que no pasen hebras, ni ataduras por las comisuras falsas, consta por que las dichas comisuras no pasan todo el casco, ni por ellas pasan los dichos hilos, y ataduras. Rob. Pareceme señor Doctor, que si la materia no podemos sacar por los agujeros dichos, por el vn la-

do, y el otro dela comisura, que podemos abrir la comisura aunque se siga peligro, por que mas peligro se seguira que la materia caiga, y el éfermo se muera. D. Digo que no se a de hazer, bien es verdad que vn autor muy docto, y de muchos años dize que si, y trae vn lugar de Gale. li. 10. de el modo de curar, ca. 10. pero mi parecer es lo q̄ e dicho, y es esta la raçon. Si abriendo la comisura en frente della vuiera lugar y capacidad, adonde se pudiera colegir quauia materia detenida, y lo que hazia el mal, no fuera malo abrir, y hazer gran provecho, pero como no aya tal cauidad, en balde seria abrir la tal comisura, y que no aya tal cauidad consta, por que desde las comisuras verdaderas, a la tela no ay si no los hilos, y hebras que emos dicho. Fer. A muchos e oydo dezir, que la cabeça no se a de abrir en el lleno de la luna, por que entonces dizen que crecen los turtanos, y sesos, y que se aguarde a que sea menguante. D. Digo que auiendo necesidad de que se aya de hazer el remedio, que no ay que aguardar lo dicho, pero si no la ay justo sera aguardar vn dia o dos, y a lo que v.m. toco que los sesos crecen, aduierta que los sesos no crecen mas, de como el vino en la tinaja, o cuba, que hierue, pero no se aumenta en cantidad. Ro. De que tamaño emos de hazer los agujeros en la cabeça? Do. Digo que si queremos sacar materia que an de ser del tamaño de vna lanteja, poco mayores, pero si queremos quitar algun hueso, y es el hueso como vn tomin, o mayor, que los agujeros an de ser mucho mas pequeños, y dados al rededor, y luego con las legras yr quitando lo que ay desde vn agujero, a otro, hasta el fin. Fer. A que parte emos de hazer los dichos agujeros? Do. Digo Que a la parte mas baja, para que mejor puedan salir las materias, como lo dize Galeno lib. 13. del modo de curar, y esto se a de entender, quando no punçan los huesos, por que si los huesos punçan en la parte alta se a de hazer la apercion junto a la dicha parte, en el hueso que estuuiere sano, y no en el que estuuiere punçando, o subintrado, y procurar leuantar lo



que punça con el leuantador. Rob. Demos que aya fractura larga, emos de legar toda esta fractura? Do. Digo que si no ay malos accidentes, que no emos de legar la parte baja, ni hazer agujero, si no que basta superficialmente lo que pudieremos, no haziendo mas plaça de la herida, pero si ay malos accidentes, emos de horadar la parte baja, y hazer via por adonde salga lo que haze el mal, y esto lo dize Galeno lib. 6. del modo de curar, ca. 6. Fer. Si diesse a vno vna herida de la qual quebrase el casco, y estuuiese separado, y no huuiese malos accidentes que emos de hazer? Do. Dexar a naturaleza, y yr curando como despues diremos, y si esta subintrado procurar de leuantarle, y esperar algunos dias, por que naturaleza los expelera mejor que el arte, y esto se a de guardar por la mayor parte en niños, y gente robusta, y la razon de que no se a de quitar es esta. Si se quita el mucho casco que esta separado, o subintrado, es mucha la alteracion que los sesos reciben, y ansi, es mejor dexarlo a que la naturaleza lo expela. Fer. Emos de ayudar a naturaleza a que expela los dichos cascos? D. Digo que si, y ansi si el casco estuuere alterado del ayre, o de medicinas, digo que no se a de poner azeite rosado, si no vsar de la defecacion encima de el dicho casco, algunos vsan de azeite rosado, aun que es verdad que este azeite rosado, no le emos de aplicar quando el casco esta alterado del ayre, o medicinas, o mal humor, si no que se aplique, como dize Abicena, capitulo de azeite rosado, quando el hueso careciere de lo que emos dicho, y esto quiso tambien Galeno libr. 1. de la composicion de los medicamentos donde dize que se haga esta obra, con medicamentos que humedescan, y no dessequen. Fer. A dicho v. m. que los huesos no alterados ni carcomidos requieren para que mejor los expela naturaleza cosas que ablanden, y los humedescan, y que es bueno el azeite rosado, dudo yo señor doctor, el azeite rosado no tiene las partes que v. m. a dicho, luego no combiene, que no las tiene consta ablandar vna cosa

se a de hazer con medicamentos calientes, y humedos, el azeite rosado no tiene este temperamêto, si no es frio, y seco luego no combiene? Do. Digo que el azeite rosado respeto del cuerpo frio, y seco en q se pone como es el casco, bueluese humido, y humedese, asi acontece en el yncienso que si le aplicamos a las partes secas cortadas haziendo materia humedece, y en las partes humedas, y heridas deseca, y haze lo contrario, y esto es de Galeno lib. 3. del arte medicinal cap. 4. y 5. Rob. Aque tiempo emos de abrir, y trepanar los cascos? D. Digo que aniendo malas señales, o sospechas de hueso que punça, o lesion en las telas, o daño en la parte a dō de esta la herida, o hecha con arma que perfore, es menester abrir al segundo dia, y ansi dijo Abicena lugar, y anoto, quando vieres que ay necesidad de abrir, y quitar el hueso, haga se luego, y no aguardes a que se engendre materia, si no fuere que aya fluxo de sangre, o mucha flaqueza, pero si no huuiere lo dicho combiene que se haga a segundo dia. Fer. En las fracturas leues, y no con malas señales, y que no tuuieren lo que v. m. antes a dicho, que se a de hazer? Do. Digo que las que fueren liuianas, y carecieren de lo dicho, y tuuieren bastante orificio, o estuuieren en la frente, y hechas con saeta, alceña, opua, &c. No emos de abrir luego si no quando la necesidad nos forçare, y quando estuuieremos en duda si es, o no es, lo mejor es abrir. Rob. aunque v. m. tra to esto con el señor Ferrer pregunto yo a que tiempo emos de abrir, por que me parece que Paulo lib. 6. capit. 90. quiere, y otros muchos, que en ynuerno antes del catorceno dia se haga, y en estio antes de el septimo dia primero que vengan los accidentes? D. Respondò con que e dicho que se aduierda, y considere, si ay sospecha de hueso que punça, o lesion a dentro, &c. que luego al segundo dia se abra, o al tercero, y ansi Hipocrates libro de heridas de cabeça, pone termino de tres dias, especial mente en estio. y si nos tardafemos no tendria remedio. Fer. Si al principio no viniesen malos accidentes, ni la herida

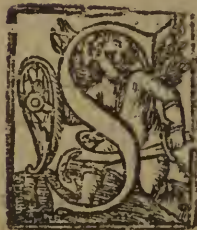


herida fuese de las que nos forçassen a abrir al segundo o tercero dia, y al catorze no, v otro qualquier tiempo. viniese vna mala señal de daño ynterior, que se a de hazer? Do. Abrir, y note v. m. que esos tales casos acontecen de capilar fractura, o de sangre extrauendada encima de las telas, y esto puede ser sin que aya daño en el casco, o por muchos azeites, o por criarse materia, y aqui noto lo que en esta ciudad de Mexico e visto en vn Cataño que le dieron vna herida no tuuo accidentes al principio, y al cabo de dias le vinieron los que significauan lesion ynterior que tenia vnos temblorés, o rigores sin orden, y como emos notado de Marian Santo, y de otros significan los rigores sin orden daño ynterior, principal mente si no tiene gana de comer, y aya calentura, lo qual el dicho Cataño lo tenia, legaronle el casco, y saliole sangre segun fuy yntormado, de el doctor de la Fuente, y los que le curaron dezian, que el casco estaua bueno, Dios le perdone, y por si otras le sucediere noten el horror. Rob. Que error an de notar, pues el casco estaua bueno, que del salia sãgre? D. Esee es el horror (señor Robles) auiendo malos accidentes que signifiquen lesion ynterior, que ay que legar superficial mente, si no pasar todo el casco, y librar al hombre de la muerte, y no salio sangre, y ay malos accidentes, luego vale bien, esta el casco sano, y no ay mal ynterior, no vale (señor Robles) por que si siempre se quebrara el casco, por la parte de a fuera, tuvieran alguna escusa, pero como esto no es siempre verdad, aduertan por amor de Dios lo notado, y yo no quisiera que aduirtieran esto, si no solo los malos accidentes que el pobre enfermo tenia, los quales sin mas ligítima razon fuerçan a que aun que el casco este bueno, que se trepane, o legre. Fer. Si en vna parte ay dos rimulas, o quebraduras que se a de hazer? Doc. Digo que si entrambas estan en vn lugar no se a de legar si no la vna; si entrambas pasan el casco, pero si son en diferentes huesos se a de legar entrambas, y esto se a de entender si ay malos acci-

dentes, o si se puede hazer, sin mas manifestacion, y si ay malos accidentes, a se de hazer el agujero como emos dicho en la parte baja, y si no ay malos accidentes basta legarlas, la razon de que si ay dos fracturas en vn mismo hueso, no se an de legar si no la vna, es por que por la vna puede salir el daño de la otra, y esto se a de entender, como no este muy distante la vna de la otra, que si está en tal caso anse de abrir entrambas. Rob. Mucho me e holgado de como v. m. nota las cosas. Dot. Señor Robles como tengamos officio de curar justo es que para la salud humana, notemos lo que a sucedido por que si otro caso le sucediere a v. m. lo aduertia, y note.

## Capit. 9. de como curaremos vna herida con malos accidentes, no estando bien auierta, y con sospecha de casco quebrado.

FERRER.



I sucede auer vna herida con malos accidentes, y no bien abierta, q emos de hazer? Do. Digo que algunos quieren que si los malos accidétes sã de los vltimos, como es bomitos, combulsion, y pasmo que no se abra si no que se dexe morir, por que no se ynfamen los remedios que a otros sanaron. Celso dize muchas vezes la porfia de el que cura, y la continuacion de los remedios vence a la enfermedad, muchas vezes dizen otros, fuera de esperança sin entender suelen sanar los enfermos, mi parecer es que si los accidentes son mortales, y con algunas fuerças, y con malos pulsos, si son estos por agrabacion que se abra, y fundome en lo que dize Galeno lib. 10. del modo de curar cap. 10. los que no tienen si no vna via, y camino, por adó de sanen avnq este camino sea dudoso, ase de focorrer al mal con el remedio q pide re, y q no por esto es yncurable ni mortal, y así



y así digo que se ade socorrer, abrir o trepanar, y si así como así se ade morir experimentar que alguno escapara. Rob. Que se a de hazer al principio en la herida que v.m.a dicho a el señor Ferrer? D. Digo q se a de quitar lo primero el pelo de la parte herida, y esto es de Aliabas, y despues de quitado el pelo, ase de abtir la carne, y luego el casco como lo dice Gal. lib. 6. del modo de curar ca. 6. y Abic, en el lugar citado, dice cõbiene q cortes hasta que llegues al hueso; lo mismo dize Albucasis tratando de heridas de cabeça, y q despues de auierta se forme la herida cõ lechinos mojados en vino stitico y azeite rosado. F. De q figura emos de hazer la manifestacion? D. Algunos dizen que la figura dela manifestaciõ que a de ser en Cruz como Rasis, y la común, y otros que como vna T. gotica Rob. Anos dicho v.m. que emos de abrir, y no se a tratado lo que al principio se auia de dezir. Si en todas las partes de la cabeça emos de abrir? D. Digo que no emos de abrir siempre en todas las partes de la cabeça, por que en los musculos temporales les es peligroso abrir, y en las comisuras, aunque en estas partes muchas vezes abrimos sin peligro, lo qual en los musculos temporales es grande, como lo dize Hipocrat. que si el vno se hiere el otro se combele. Algunos dizen que en la frente no se a de abrir en cruz, yo siempre lo hago como la necesidad me fuerçe. F. Demos señor Doctor que ay a vna herida en los musculos téporales, si es a la larga, y ay accidentes de mal q emos de hazer? D. Algunos dizẽ que se abra, yo formo la herida con esponja de modo que se pueda ver el daño, y luego legro si es grande y se puede hazer sin mas abrir, pero si es puntura, o subintrañon de casco, yo no abro por el temor de la muerte. Rob. quando hazemos plaça q emos de hazer? Do. Ya e dicho que se ade abrir, y el como, cõ vna nabaja, o berduguillo hazer vna cruz o vn triangulo, o T. gotica, con a cada parte su figura de lo que esta en la parte alta, y esto ade ser en las comisuras, aunque no en todas, como emos notado, y en haciendo la cruz quitar el pelicraneo con

las vñas, y luego esprimir la sangre, y quitar lo que huuiere estraño, y poner lechinos. Abicena dize, si no se temiere fluxo de sangre; o no le ay; formese la herida con lechinos secos, y si huuiere fluxo de sangre, formarlea con lo que dixo Albucasis, con vino; y azeite rosado, y no ay quien no entienda con que las formamos el dia de oy, que es con yema y clara de hueuo, por que la yema mitiga dolor, y la clara siste la sangre.

## COMO SE ADE FORMAR la herida.

### FERRER.

**H**Echo esto que emos de hazer? D. Ponerle su cataplasma de lo dicho, y de fensibo al rededor, o en el pesqueço, el de fensibo puede ser de bolo, como lo dice Nicolao de Florencia sum. 2. ser. 70. de azeite rosado, y de arrayan, o de membrillos & c. no como algun medico mexicano queria, que me dixo que nunca auia visto quien pusiese defensibo de bolo, despues de puesto el defensibo, vendar la parte con venda retentiuua, el como ade ser, y por a donde lea el que quisiere a Vi douidio, y a Laguna. Rob. A el otro dia que emos de hazer, en las heridas que emos manifestado? Do. Emos de quitar los lechinos, procurando primero humedecerlos con vino tiuio, y despues de quitado ver si ay fractura, o contusion en el casco. Fer. Como conoceremos que ay contusiõ en el casco? D. Si miramos el color del casco facilmente vendremos en la tal cognicion, por que si el casco e sta contuso a de tener señales como las q se suelen hazer en las vñas, o pardas, o negras, en fin que el casco de su propio color es de color de vña en estando dañado o contuso muda el color, como emos dicho. R. Si esta cõtufo que emos de hazer? Do. digo que se a de legurar todo lo contuso, y si ay accidentes se a de pasar todo el casco. Fer. Si no se viere fractura que se a de hazer abiédo malos accidentes? D. Digo q se a de abrir, y no emos de guardar lo q Paulo dize, q en verano se aguarde al septimo dia, y en ynuierno al dezimo quarto si no



si no considerar lo que aqui diremos. Cõ  
ciliador en la dife. 181. quiere que en tres  
casos solos abraños quando al principio  
ay malos accidẽtes, yquãdo cayere fãgre  
adentro por la fractura, y quando de gran  
de contusion se rompieren venas alla den  
tro. Lanfranco en dos casos abte, y pues  
que en esto ay opiniones; v.m. note lo que  
aqui decimos; que si ay malos accidentes  
que signifiquen daño ynterior, que no ay  
si no abrir, si no ay por adõde salga lo que  
haze mal, y asi auiendo sospeçã de hue  
so que punça, o lesion en las telas, o daño  
en la parte de adentro, o heridas hechas  
con arma que perfore, no ay si no abrir, y  
asi dixo Abicena, quando vieres que ay  
necesidad de abrir, y quitar el hueso, ha  
gase luego, y no se aguarde a que se engẽ  
dre materia, si no fuere que aya fluxo de  
sangre, omucha flaqueça, o desmayos, ase  
de aguardar a q̃ pase lo dicho, pero si no al  
otro dia se a de hazer la obra. Rob. En las  
fracturas leues, y no con malos accidentes  
y quando nõ llegãren a las telas, y que tie  
nen buen expurgatorio, que emos de ha  
zer? D. Ya emos respõdido av.m. en el tra  
tado pasado que no se an de abrir, si no es  
quando la necesidad nos fuerça, y quan  
do estuuiemos en duda, si es o no es, lo  
mejor es abrir.

### CON QUE SE AN DE ABRIR los cascos.

21. Fer. Como emos de abrir los cascos?  
D. cõ legar, o trepanar. Abic. dize que se  
vse de legar quãdo el hueso esta quebra  
do, y no esta firme, Albucasis dize que si el  
hueso estuuiere firme que se vse de trepa  
nos. Gale. en el lib. 6. del metodo ca. 6. loa  
las legas, y en el yntroductorio tratando  
de cirujia cap. 39. dize que en su tiẽpo no  
se vsauan si no las legas. Hipocra. en el li.  
de heridas de cabeça, dize que las legas  
son buenas para legar, y raer. Digo pues  
q̃ si el hueso esta firme que vsemos de tre  
panos, y si no esta firme de legas. Rob. Si  
es menester quitar mucho casco, pode  
moslo hazer con solo legas? D. Digo que  
no, si no es dando trepanos al rededor, y  
despues entre vno, y otro trepano yr legrã.

do, como dice Albucasis: Fe. Ya que v.m.  
a tratado de los trepanos, y legas venga  
mos a lo que se a de hazer? Do. Digo que  
lo que se a de hazer aunque al principio  
tratãmos del qual region seria buena para  
heridas de cabeça, y concluimos con que  
la fria, y humeda, dezimos q̃ lo primero q̃  
el cirujano ade considerar, y hazer es calẽ  
tar el apotẽto, aunque sea estio, como lo  
dize Gal. lib. 8. del vso de las partes. cã. 2.  
q̃ aunque sea estio facilmente se enfria el  
celebro. Hipocr. lib. 5. de los Aphorif. 18.  
dice lo frio es enemigo al cerebro, despu  
es calẽtar se las manos, despues de hecho  
esto asentat el cirujano en vna o dos almo  
hadas, y poner el enfermo de buena figu  
ra, para que pueda obrar como lo dice A  
bicena. 41. cap. 2. tapar al enfermo las ore  
jas con algodõ, y despues desbendar la  
herida, y quitar los lechinos, y mirar la fra  
ctura, o parte donde se vuere de legar, y  
trepanar, y luego tomar la legra mayor si  
fuere menester legar, y con legas, ha  
zer la obra, y en el nombre de Dios, y de  
la virgen sancta Maria empear, y luego  
yr prosiguiendo con las demas legas, no  
tando como dice Celso, que los ynstrumẽ  
tos se templen al fuego, o con azeites, o  
de en quando en quando se heche azeite  
rosado encima de lo que se legra, y ase de  
notar el sonido que hazen los ynstrumen  
tos, por q̃ si suena como en cosas secas, lle  
ga al cabo de la bitria. Abic. dize quando  
vieres que llegas al fin anda cõ cautela, y  
liuiana mente obra. Es menester tocar cõ  
la tienta o dedo a la parte adonde se obra,  
por que no en vna parte corremos el hue  
so, y en la otra la mẽbrana, y ansi quando  
vieremos que en vna parte esta profundo  
emos de ynclinar hazia la otra parte, para  
que asi se haga ygual la obra, y si la obra  
se puede hazer liuiana mente, es gran  
bondad, y emos de quitar algunas aspe  
ridades si quedaren cõ el ynstrumento  
lenticular de la vna parte agudo, y de  
la otra ancho, a modo de lima redon  
da, y despues de hecho esto emos de  
procurar de que lo que hazia los malos  
accidentes salga por el lugar hecho, y asi  
emos de procurar que el enfermo se tape  
boca



boca, y narices, y procure soplar para que salga, y si no quiere salir, yo uso del ynstrumento que trae Gale. en el lib. 2. de glauconen, que le llama atratorio de materia que es como con que sacan los yndios el agua de los magueyes, y despues de sacada aunque no sea toda, ase de poner vn poco de tafetan, o blanda del tamaño del agujero que se a hecho, mojado como dice Galeno, y Aliabas, en azeite rosado, Guillermo dize que se moje en azeite rosado, y miel colada. Fer. Adóde se ade poner el tafetan, o blanda? D. Entre el casco y la dura tela. Rob. Si la tela esta sucia, y no limpia, que emos de hazer? D. Mundificarla, con miel colada, y si esta no bastare con vnguento exiciaco. Fe. Despues de puesto el cendal que se ade hazer? D. Encima del cendal poner lechinos no apretados, y encima de todo lo descubierto del casco, y si la herida fuere contusa, o alterada del ayre, poner en los labios digestiuo, procurar de formar bien, por que si esto no se haze, suelen quedar feas las señales, y meterse las puntas de los labios hazia dentro, y en estando digesto todo lo contuso, y curando con sus yntenciones. F. Dize v.m. que usamos de azeite rosado en las telas, pregunto hasta que tiempo esto a de ser? D. Digo que hasta que pase la ynflamacion, y no usar más del, por que suele del mucho azeite succeder muchos males. Ro. Despues de pasada la ynflamacion que emos de poner en la herida? D. Digo q se puede usar de poluos capitales. Racis. 15. cõt. dize que se heche mirra, y usado del emplastro ysis, vajado con azeite de aparicio, y me a sucedido bien, procurar como lo dize Albucasis, que la herida quede siempre limpia de las materias, y hilas, y y curando como emos dicho, y hecha la digestiõ poner encima emplastro de centaurea, y betonica vajado con azeite rosado. Fer. A dicho v.m. la cura, y no me dudo lo que ay que dudar. D. v.m. dude que yo respondere. Fer. Demos que se aya de abrir, a que parte se ade hazer la tal obra? D. Digo q no auiedo fractura se haga en la parte mas baja de lo abierto. Rob. Y si ay fractura, y no se ve q se ade ha-

zer? D. Ase de hechar tinta, y si se ve algo bajo de la fractura, se a de hazer el orificio. Fer. quando vamos legrando si sale sangre emos de cesar de legrar? D. Digo que entonces se ade calentar el dedo, y tentar y si ay dureça, emos de acabar la obra, y no cesar de legrar, pero si no ay dureça, y la tela se ve que pulsa, ase de cesar de la tal obra. Rob. Si despues de auiertos los cascoss se ve que no se mueue la tela, y metiendo el dedo se siente blando que emos de hazer? D. No legrar mas por que entonzes el estar blando es la tela, y el no mouerse es por la mucha ynflamacion.

## Capit. 10. como emos

de curar los males que a las telas suelen venir.

FERRER.



N abriendo los cascoss q emos de cõsiderar? D. Mirrar si la tela esta cortada, o si tiene contusion, o si esta apostemada, o si tenga grumos de sangrẽ, o materia. Fer. Si la membrana no tiene nada de lo dicho, que emos de hazer? Do. Digo q ay dos opiniones a cerca de la tal cura, por que Hipocrates quiere que se limpie si tiene grumos cõ esponja, y que usamos de la desecacion, y ansi Celso loa el vinagre, y Galeno en el lib. 6. de el modo de curar capit. 6. dize que Eudemon aquel gran cirujano, ponía emplastro ysis, y hechava ojimiell, y dice el mismo Galeno que vio muchos sanar deste orden de mano de Eudemo. Rob. pareceme que es leido que en el tiempo que Galeno estaua en Roma vsauan de no desecar, si no mitigar y ablandar, en la cura de las membranas. D. Es verdad que vsauan el azeite rosado, y vsauan de sangre de palomino, como dize Galeno en el libro de las facultades de los simples. cap. 10. Y aduertia v. m. que no solo esto se vsaua en Roma, si no q Arquigenes lo vsaua, y esto dize Gal. li. 2. de la cõposicion de los medicamentos segun los lugares cap. de dolor de cabeça, fuera de



De Archigenes, lo vsarô Apolonio, y Paulo libro. 6. en fin digo que entrambas vias se pueden hazer, pero yo vso del azeite rosado porque la mayor parte la sigue.

Fer. Pues de la defecacion que algunos quieren no dize nada v.m.? D. Digo que los que vsan de la defecacion puedê vsar del emplasto Isis, o de los poluos capitales. Rob. Y si emos de vsar lo que v. m. dize de los medicamentos lenientes, que emos de hazer? Do. Digo que emos de vsar del azeite rosado al principio, y despues a se de juntar con el azeite rosado jaraue rosado, recién hecho, hasta siete dias; pero si temieremos de ynflamacion, emos de vsar de solo el azeite rosado, despues de los siete dias emos de vsar miel colada con trementina, y esto a de ser hasta el catorceno, y si fuere menester mas mundificacion en el tratado passado ya emos dicho lo que se ade hazer. Fer. Ya que v.m. a tratado de lo que emos de hazer en los males de las telas, aunq̃ no de todas acauenos v.m. de dar cuenta de lo queresta, y así pregunto, si las telas estan ynflamadas que emos de hazer? Do. Ya emos dicho como esto se conocera, que es en el no mouerse, y en estar colorada, y hinchada. La cura es con hechar encima azeite rosado, Paulo primero fomenta con cocimiento de malbabilco, y fimiête de linufo. y alholuas, y maluas, y violetas añadiêdo a este cocimiento, enjundias de gallina, o azeite rosado, o puede se poner trementina, y yema de hueno. Rob. A dicho v.m. que se vsê de azeite rosado qual a de fer olfancino, o rosado? D. Digo que el olfancino tiene partes que mucho aprieta, por que en fin se haze de olibas no maduras, y lo que mucho aprieta da dolor, y haze otros males, y a mi pareçeme que se vse del azeite rosado el qual se haze de olinas maduras, concluimos señor Robles que opiniones ay que el vno, y el otro se vsen, y así v.m. puede escojer, yo vso lo q̃ es dicho, y mi parecer es que todos lo vsê.

**SI LAS TELAS ESTAN INFLAMADAS, y en ellas se haze materia.**

**FERRER.**

**S**I a las telas les sucediere tumor en el qual aya materia, que emos de hazer Do. Digo que se ade abrir, y procurar de que salga lo que esta contenido en el tumor, y despues de salido vsar de mûndificar. Rob. Si la membrana estuuiere herida, y saliere copia de sangre que emos de hazer? D. A se de procurar de curar la herida, y prohibir el fluxo de la sâgre lo qual se haze hechando encima poluos de mirra, acibar, corteças de yncienso, defechas en claras de hueno, y menearlo hasta que se ponga craso a modo de miel, y hase de hechar deste licor, y despues encima se a de poner vn lechino de pelos de liebre, que sean de la barriga, o a falta hilas, y y mudando cada dia la dicha cura, o de tres a tres dias. Archigines ponía çumo de calaminta, no me parece vsar si no lo dicho. Fer. Si la tela se parare negra que emos de hazer? D. Si lo negro es por grumos de sangre, lo que emos de hazer ya emos dicho, pero si fuere por estar sucia, mundificarla como emos dicho, con miel rosada, agua ardiente, vnguento exicia co, y si esta color pasare del quarto dia, ya no es el dicho color de estar contusa la tela, sino de estar refrigerada, y entonces vso de azeite de veto, o de trementina destilado encima caliente, y poluos de yncienso, &c. y si con esto no torna en su color, es señal mortal, como lo dize Paulo libro 6, cap. 9. Rob. yo e visto a cabo de dias de como abrimos los cascotes crecer por donde abrimos vnas carnosidades, a modo de hongos, si estas crecen que emos de hazer? Do. El crecer estas carnosidades, o tumores puede ser, o de mucha ynflamacion, o de muchas humedades, y distinguiremos si sô humedades o no, deste modo. Si son humedades no esta cōtenido en la membrana, sino encima, y si ynflamacion, esta en la misma sustancia de la mēbrana, y esta algo lisa, lo qual no acontece quando es humedad, la cura es ensanchar el agujero que antes hizimos, y si fuere carne crecida, emos de hechar encima poluos de hermodátiles, otros dizen que se queme, otros que se corte la carnosidad, mi parecer es vsar de los dichos poluos.

**CAP.**



# Cap.ii. De la cura de

las heridas de cabeça, sin malos  
accidentes, y abierta.

FERRER.

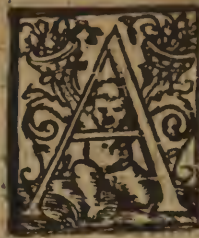


OM O emos de curar vna herida de cabeça sin malos accidentes, y abierta? D. Es menester que distinguamos, si es casco quebrado, o no, y así digo que si es casco quebrado no auiendo cosa subintrada, ni que ponce, emos de procurar la desecacion encima del casco, y si es contusa la carne yr digiriendo, y luego cõ las de mas yntenciones ya dichas. Ro. El casco quebrado emos de legar? Do. Digo que si se puede hazer sin hazer mas plaça, que si mas si no le pudieremos legar sin hazer mas plaça emosle de dejar. Fer. De mos que tenga fractura, y esta pase todo el casco quẽ emos de hazer para euitar q̃ no caiga nada alla dentro? Do. Digo que yendo por la via desecatiua: que se euita lo que v. m. dize, yo suelo vsar de poner tres o quatro dias vn poco de emplasto. Isis que tenga cuerpo a modo de cera, y lo pego encima de la fractura, y me sucede biẽ, y en falta deste vso de gumielemi, o centaura, o cera, &c. y quando veo que no ay temor de que pueda algo ãrrar qui to lo dicho, y pongo hilas secas, y voi curando como emos dicho. Ro. Si no tiene casco quebrado que emos de hazer? Do. No teniendo casco quebrado, ni estando contuso, y alterado del aire (como antes emos dicho) emos de vsar encima del casco la desecacion, como es con poluos capitales, y azeite de apaiçio, y yr curando como emos dicho, aduirtiendo lo que al principio tratamos, en el capitulo de las costuras.

## Cap.12. si se quiebra el

casco, y no corta la carne,  
que se a de hazer.

FERRER.



VIENDO malos acci  
dentes en el caso dicho,  
emos de abrir, o si no los  
ay, emos de abrir, y mani  
festar? D. En lo que v. m.  
a preguntado, dire lo que  
siento, vnos dicen que se

abra si viemos que con los dedos, y acci  
dentes perceuimos que ay casco quebra  
do, otros dizẽ que no se abra. Los que di  
zen que se abra fundan se en que se ade  
brir por que no cayga sangre adentro, ni  
materia, y desta opinion es Paulo, y Cel  
so, y Hipocrates quiere que si acontecie  
re que se contunda, y maule la carne, y el  
cuero, que se corte, y abra para que me  
jor podamos conocer la contusion, pues  
si esto manda Hipocrates en la carne, y el  
pellejo contuso, mas necessario sera me  
nester abrir estando quebrado el casco.  
Los que tienen la contraria opinion dizẽ  
que Hipocrates en el libro de heridas de  
cabeça no haze ninguna mencion de que  
se corte el hueso quando no fuere descu  
bierto, dicen mas que en balde se haze la  
tal aperciõ, por que se puede euauar la  
materia que esta en la parte, con medici  
nas estando el calor recogido en la parte  
y no abierta, y desto trae Celso el exẽplo  
de algunas heridas del vientre; que se co  
se el peritoneo, y recojido el calor sanan  
facilmente, así estando entero el pellejo  
la cabeça haze bien la coccion, y engen  
drase poca materia, y quando se engẽdra  
se resuelve, añadese a los de esta opinion  
vn lugar de Galeno en el lib. 3. de fractu  
ras comen. 43. adonde dize que quãdo en  
las fracturas fuere el pellejo apartado q̃  
luego se procure reducir, y dize por que si  
no se reduce los medicamentos no puedẽ  
bien obrar, por que la parte se priua de ca  
lor si lo dicho no se haze, fuera de lo di  
cho, traen otra autoridad de Hipocrates  
en el libro de heridas de cabeça, quando  
corta el hueso con trepanos que quando  
llega a la postrera tabla no quiere que lue  
go se quite el hueso, si no que se haga alo  
tro dia, por que no se resfrie la mēbiana.  
Si esto manda Hipocrates en el hueso des  
cubierto, quãto mejor en el hueso cubier  
to,



fo, quanto mejor en el hueso cubierto, no se a de abrir. Rob. Ya que v. m. nos a dicho las opiniones de algunos, la de v. m. qual es? Do. Digo que algnhas vezes emos de abrir, y otras no. Fer. En que casos emos de abrir? Do. Quando vieremos mucha copia de sangre grumosa, y estravenada, entre el craneo, y la membrana, y quando al tacto vieremos que los cascoshazen eminencia, y punçan, y comprimé, y ay malos accidentes, emos de abrir, y alo de Hipocrates digo que trato solo de quando esta el hueso descubierto, y no de este caso; y quando no ay lo dicho; y alo de Galeno, digo que es verdad que emos de aguardar la cobertura de la parte pero esto se a de entender quando no ay quien nos fuerce a que otra cosa sehaga. Rob. Si no emos de abrir como emos de curar el caso dicho? D. Anse de poner encima medicamentos que tengan virtud de secar, y de euitar ynflamacion. Y ansi lo primero que emos de hazer, rapar la parte a nauaja, y despues poner encima enplasto echo de harina de ceuada, y agua en vinagrada; y azeyte rosado, y poluos de rosas Arrayhan. Yo vso de sangria, y purgas si vuiere necesidad, y esto vso hasta el quarto. Y despues vso de cosas que mas, resueluan, y ansi vso de vetonica vajada con azeyte de mançanilla, y poluos de flor de cantueso. mancanilla, y de fimiente de hinojo, azeyte de arrayhan, rosado, y hago enplasto, y con esto vnto encima de la parte, o de vnguento gumelemi. Ferrer demos que aya herida, y este con tusa, que emos de hazer? D. Digo, que lo con tuso sea de digerir, y cocer conforme a Hipocrates de las heridas de caueça. Y Galeno. li. 4. del modo de curar. Ep. 5. Robles, Porquelo contuso se a de digerir? D. por que es necesario que todo lo contuso y maulado se podresca, y cueça, y haga materia, para que echo materia lo contuso se quite, y se engendre la carne. Bien es verdad señor Robles que no todo lo contuso se a de cofer, y procurar que se haga materia; por que vn chinchon sin que se haga materia, se ve resolver, y delhazer. Ferrer. pues que es

lo que emos de tener a cerca de lo que el señor Robles a dudado? D. Digo que se a de entender de la contusio que ay echa en la carne, o de la alteracion del ayre. Por. que como por la alteracion del ayre, se deuilita la parte, es menester que esto alterado se cueça, y digiera lo qual al contrario aconteçe, en vn chinchon que como no ay por donde entre el ayre, ni por adonde salga, y se dissipe el calor de la parte, aunqaya contusion facilméte se deshaze. Ferrer si aconteciere caer vno de alto, y quedar se sin sentido, por vno, o dos dias, y no hazer se señal en la cabeça, que emos de hazer? D. Digo, que si ay fuerças que se a de sangrar. Y si fuere esto, y moço meterle en vna sauana mojada en agua fria. Para que reuocandose el calor natural a dentro torne en si, darle a beuer frias beuidas, para que se engruese la sangre, y no vaya a la parte donde se dio el golpe; y tambien porque lo frio como no sea mucho conforta. Como lo dize Avicena. Canon. 2. Cap. de agua, y si fuere ynuerno sea mojada la fabana, en vino caliente, y dese la beuida Contra cayda a beuer. Rob. Y si con esto que v. md. a dicho no torna en si, y van los accidentes adelante, que emos de hazer? D. Ya emos dicho lo que se a de hazer. Como es raparle la cabeça, y ponerle estopas mojadas en claras de guesos, agua rosada, poluos de rosas, arrayhan, &c. Ferrer, y si crecieren los accidentes, que emos de hazer? Do. Algunos vsan de poner emplastos, encima de toda la cabeça, y adonde es el emplasto se ve seco y alli abren, y el emplasto que ponen encima, es de yncienso y ladano.

SI LOS ACCIDENTES CRECEN, que se a de hazer.

ROBLES.

Y SI con esto no tenemos entendido a donde se a de abrir, y el enfermo esta sin juyzio, ni se llega con la mano a alguna parte, que emos de hazer? Do. Es menester que se pregunte, si alguno le vio caer. Y si vio el que le miraua quando

E

dio



dio en el suelo si dio de frente, o cogote, o de lado, y adonde se vio que dio el golpe, o le dieron alli se a de abrir. Pronosticando como emos dicho muerte, y si nadie lo vio dar emos de abrir en la frente y en los huesos Parietarios. A los lados Ferrer. Demos fin si a v. m. le parece a esto, de heridas de cabeça. Con sola esta pregunta, si a vno le dá vn golpe en la cabeça, y ay contusion. Y no se resuelve con lo que v. m. nos a dicho, que se a de hazer? Do. Digo que si pasare los diez, o doze dias. Y no se quisiere resolver, q emos de yntentar la supuracion. Robles al señor Ferrer le parece acauar con solo lo preguntado. pues yo se que a de preguntar mas de dos preguntas. Yo preguntó, emos de aguardar a que se haga perfectamente materia, o emos de abrir antes? Do. Digo, que emos de abrir antes Por los daños que Paulo dize el. 6. ca. 34. Y Auicena, Fen. 3. 41. de Sentencia de Antilo. Pero si el tal. Tumor estuviere con sospechas de fractura, o malas señales, emos de abrir mas presto; y no aguardar, ni resolver como vnos cirujanos querian en vn hijo de Fráncisco Gózales Contador de la Cruzada, vezino de Mexico, que con tener malos accidentes, y materia, no querian que se abriese, y no solo esto tenia, sino tres, o a quatro fracturas, y adonde se abrio en la primer cura, saque vn casco como medio real, y después de abierto ya emos dicho lo que se a de hazer. Ferrer auia dicho que no queria mas preguntar, van se me ofreciendo a la memoria algunas cosillas Y así pregunto, si sucediere a vna herida; no verse daño, y aunque se eche tinta, y se quiebre el casco alla dentro, o venas, que se a de hazer? Do. Ya emos dicho lo que se a de hazer, pero pues viene a propósito contare vn caso que me sucedio de vn hombre que echaua sangre por las narizes, boca, y orejas, y se quedo sin sentido, y como le cure el año de 1589. Por el mes de Setiembre, en las Yslas de Canaria, en vn pueblo que se dize Garachico, dieron a vn Marinero de vn náo, de vn Francisco de Espi-

noña natural del dicho pueblo, otro des pensero de otra náo de vn Pedro de Vreña, vezino de Seuilla, vna pedrada, que le tomo lo alto de la sien, de la qual pedrada, cayo el herido en el suelo, quando el herido sin sentido: El Licenciado Lianño Iuez de Registros que estaua en el dicho pueblo, me hizo que le fuese a curar, y yo lo halle echando sangre por narizes, y orejas, y con bomitos sin habla, ni sentido, yo le cure a pesar de vnos cirujanos que querian que le hiziera dos cruces, y fue deste ordẽ que le laue con vino tibio la herida, y le puse encima vn poco de azeyte de Aparicio, y con esto bolui. en si acauo de otro dia y dentro de pocos dias sano, con hazerle las euaquaciones, que el arte manda. Rob. si aconteece a vn niño a bollar se los cascos, como lo emos de curar? Do. O es sin herida, o con ella, las señales de este caso que son quando duerme se le uanta, espantando, y este caso le vi en esta Ciudad de Mexico, en mi hijo Martin de Barrios, que se le abollo todo el cogote, y echo sangre por las narizes, y fue Dios seruido; que en siete dias sano, con solo ponerlos azeytes ordinarios de arrayhan, rosado tiuios. Y este caso se vee al tacto facilmente. Ferr. Como emos de curar el caso, que el señor Rob. a puesto? Do. Digo. señor Ferr. que emos de considerar, si es con herida, o no porque si es, con herida, y no ay malos accidentes, emos de curar la herida, y dexarlo abollado del casco que, naturalmente lo leuantara, y sanara. Y quando no lo leuante. ya se a visto que dar hundido, y sanar; y que dar viuos, si no es con herida presuponiendo la vniuersal euaquacion que siempre, como emos dicho en heridas de cabeça la emos de hazer, auiendo quien lo pida, y no quiẽ lo repugne, vien es verdad que Galeno no quiere que sangremos a los niños en el lib. de sangrias cap. 12. q (si Dios es seruido) tratando de viruelas diremos desto lo que se a de tener, concluimos con q sea de hazer después de hecho lo dicho emos de rapar la parte a donde esta el mal, y hecharle



hecharle vna ventosa con mucha llama, y no tenerla mucho puesta; y al quitarla, emos de atraer hazia fuera si con esto no bastare, algunos suelen morder de la carne, otros tiran de los pelos. Rob. Si aconresiere auer tumor, y el casco abollarfe, que emos de hazer? Do. Lo primero se a de procurar que el tumor se deshaga co-

mo arriba emos dicho, y despues tirar de los pelos, o hechar bentosas, y poner encima emplasto gumielemi con poluos de asenjos. Esto es señores lo que e podido dezir de heridas de cabeça. v. ms.

me perdonen que las faltas muchos abra que las

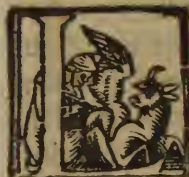
enmendaran. *up o o i d*



# TRATADO TERCERO.

## Cap. i. de heridas de neruios.

FERRER.



A S causas de las heridas de neruios quales son? Do. Son todas las cosas que pñcan, rompen, y magullan. Rob. Quales son sus seña-

les destas heridas. D. Si el neruiio esta cortado muchas vezes se ve, y a de ser en parte neruiosa, y en que se pierde el mouimiento de aquella parte, y muchas vezes el sentido, si esto tal lesion del neruiio ay grã dolor mas que en las de mas partes heridas.

Fer. Quales son sus pronósticos? D. Digo que las punturas de neruios, y tendones, son peligrosas, por las muchas cuerdas, y poca carne, y por que como no tienen mucha defenfa facilmente se alteran del aire. Ro. Quales son los accidentes que suelen venir a vna herida de neruios? D. Los accidentes que suelen venir a las heridas de neruios es gran dolor, y nflammaciõ desbarrios, desmayos, no dormir, combelarse, y pasmarfe; calenturas, y muchas vezes en las partes vezinas a donde esta la herida se hazen apostemas. Digo señor Robles que emos de temer todas las heridas de neruios por que de no nada se a visto muchos males, o por mal curados, o mala cõplesiõ, o mal aparato de humores, o edad, o tiempo. Fe. Qual es la mas mala seña que puede tener vna herida de neruios? D. Digo señor Ferrer que como dize Hipocrates libro. 5. de los Aphorismos

Aphorismo 2. que la combulsiõ por que

dize que es mortal seña, bien es verdad (que segun yo pienso) no se a de entèder esto siempre verdad, por que bien puede aber tal virtud: y aplicar tales remedios que se quite la combulsiõ; y no muera el enfermo, o que queramos dezir que Hipocrates entendio de la combulsiõ hecha de sequedad, y ynaniciõ por que esta es ynsanable, por estar la sequedad ya confirmada como lo dize Galeno lib. 7. del modo de curar, concluyamos con que la combulsiõ que viene tras calenturas, o fluxos de camaras, o sangre que es mortal caso, por que es de suma sequedad.

Rob. Muy bien me a parecido lo que v. m. nos a dicho, pregunto qual es la causa del mucho dolor, y espasmo? Do. Digo señor que la causa del mucho dolor es ser la parte herida de tanto sentido, y asi como es de tanto sentido de poco mal siente gran dolor, y del espasmo es la continuaciõ que tienen los neruios con el cerebro (por que como emos notado) tratado de anatomia de el salen, asi que heridos o ynflamados comunicã el daño adõ de salen. Fuera de lo dicho, el dolor es causa de espasmo por que por el dolor el neruiio huye de lo que le haze mal, y como huye, retraese, y acortase el mismo neruiio, y a esta constriciõ; y recogimiento se sigue espasmo. Ferrer. La causa de desbariar quales es? Do. Digo que del neruiio herido se comunican al cerebro malos vapores humidos los quales son causa



ta de el delirio. R. Ya va el señor Ferrer a delâte, y no emos entendido de raiz que es espasmo.

## QUE ES ESPASMO.

### DOCTOR.

**D**I GO que espasmo o combulsion es vn mouimiento deprauado de la virtud animal motiua, hecho en partes neruiosas, y musculosas retrayendose a su origen. Fer. Quantas maneras ay de espasmo? Do. Digo que dos, aunque algunos ponen tres, vnos son de replecion, y otros de ynanicion, y falta, y dizen se propios, y ympropios, los propios son los que se hazen en el cerebro, ympropio el que viene de otra parte herida, y los que se causan de las heridas son en dos maneras, vnos que de la parte herida se leuantan vapores, y estos suben por los neruios al cerebro, y por su mala calidad sō causa de que el cerebro se mueua deprauada mente, compadeciendose de aquel mal, y esto acontece en las punturas por que la materia detenida en la parte herida, de alli va al cerebro, y tambien puede ser de mordeduras de animales benenosos, y este caso me acuerdo que le vi en Colmenar viejo, donde yo naci, vn hombre en Madrid se dio vna punçada con vna alesna en vn dedo de la mano, y vino aquella noche a mi pueblo con grandes dolores, ya cercano al morir, dados los Sacramentos, yo fuy a cabo de tres dias, y le corte el dedo al trabes, hasta llegar al hueso, y dentro de dos dias sano, quemandose lo con trementina, y azeite de vforbio. El otro espasmo es quando en la herida ay rumor, o en el cuerpo mal aparato de humores, y el rumor subita mente se desaparezca, y vaya a los neruios, y de alli se comuniquen al cerebro, o los malos humores esto mismo hagan. Rob. Dixo v.m. que el espasmo se hazia de henchimiento, y de falta, quales son de henchimiento, y quales son los de falta? Do. Digo que los de henchimiento son los que se hazen de replecion y muchos humores. Los de faltas son los que suceden a grandes fluxos de sangre,

o camaras, o ardientes calenturas, o mordeduras de animales benenosos, o cosas calientes, o secas, o grandes dolores. Fer. De las otras malas señales trate v.m. Do. A mi me place, y ansi digo que es calentura, gran dolor, no dormir, si la calentura no fuere muy ardiente, no es de tanto peligro, como la combulsion. Si el dormir no fuere total priuación no le emos de tener en tãto como otras señales dichas. Rob. Qual es mejor sobreuenir a espasmo calentura, o a calentura espasmo? Do. Digo que es mejor sobreuenir a espasmo calentura, que no que a la calentura se siga espasmo. Fer. Antes que pasemos a delante, pareceme dudar que calentura es la que emos de guardar, o hazer que venga auiendo espasmo? Doct. Digo que auiendo espasmo de replecion que algunos quieren que no sola mente sea calentura diaria, si no podrida, y estos fundanse en aquel lugar del lib. 4. de los Aphorismos Aphorismo. 57. y en el lib. 2. citado, 26. y en el lib. 6. de las enfermedades bulgares parte. sent. 7. y en el libro. 2. de las enfermedades bulgares seccion. 5. Digo que quiso dezir Hipocrates, si les sobreuenga calentura a los que tienen combulsion ser bueno, o que mejores, que les sobreuenga calentura, que no a la calentura sobreuenir espasmo, o combulsion, y a los que dicen que en el libro. 2. de las enfermedades vulgares sen. 5. donde dize, si a los niños les viene combulsion excite se fuego, que por fuego no sola mente entendio calentura diaria, si no podrida, aduertan que no es en nuestras manos hazer que sobreuenga calentura podrida, si quisiéremos saluar a Hipocrates, podremos dezir que quando dixo fuego, entendio de calentura diaria, o que nos quiso enseñar, que con cosas calientes curasemos la tal combulsion, o que en aquel libro no enseñó si no particulares casos, y no vniuersal via de curar. Robles. Ay mas malas señales que las que v. m. a dicho? Doct. Digo que si, temblarle todo el cuerpo, o vna parte, o tener sudores son malas señales, y el sudar mucho es señal de combulsion, como quiere Abicena



2. y 3. capit. 6. Fer. Pareceme que nos a dicho v. m. que son peligrosas estas heridas? Do. Digo que si, y esto es de Lianfranco tratando de estas heridas, y de Abicena. 44. trat. 1. cap. 3. y de Paulo lib. 4. cap. 54. y de todos los que an tratado de estas heridas. Fer. Ya que v. m. a tratado de los pronosticos, si a v. m. le parece tratemos de las diferencias de estas heridas? Doct. Por cierto señor, Ferrer a mi me place, y así digo que son, o cortando, o punçando, o magullando. De las que se haze cortando, unas son ala larga, del neruio otras al trabes, y estas o cortando todo el neruio o parte del, otras se hazen cortando todo lo que esta encima del neruio, de modo que quede descubierto, y destas heridas, las que mas emos de temer son las que se hazen con alesna, pua, espina, &c. Por que con estos ynstrumentos las punturas son ciegas, y dificultosas de curar, y así con estas heridas emos de tener mucha cuenta, aunque al parecer sean pequeñas. Rob. Que son las cosas que se an de considerar a cerca de la cura de las heridas de neruios.

## COMO SE ANDE CVRAR

los Neruios.

### DOCTOR.

**L**O primero que se a de considerares es el frio, como lo dize Galeno libro. 6. del modo de curar. capi. 3. por que el frio condensa, y aprieta, y da gran dolor, y así Hipocrates lib. 5. de los Aphor. Aphorismo. 18. dize lo frio es malo a los neruios, &c. Y así no solo emos de preparar el ayre, a reducirle a calor, si no las medicinas, y paños emos de entibiar, pero esto no a de ser siempre, por que si es moço, y en tiempo de estio, y colerico, an de ser tépladas las medicinas, y el ayre. Fer. Ya que v. m. nos a dicho de como emos de corregir el ayre, que dieta emos de dar? Do. Digo que an de tener dieta hasta el septimo, y aun hasta que pasen los malos accidentes, si no fuere en tal caso que nos obligue a socorrer la virtud có comida, pero si los malos accidentes vinieren al prin-

cipio, entonces no ay que aguardar a que naturaleza haga crisis, y enaque el mal, y en tal caso, no se a de dar dieta al principio por que lo que esperamos có la dieta es, que naturaleza no ocupada con la comida procure hazer en lo contra, lo de modo que lo espela, concluyamos que sino ay malos accidentes al principio, que a de a uer dieta hasta el septimo dia, y esto es de Hipocrates. 1. de los Aphor. 7. en fin que se a de dar poco, y despues mas craso, como quiere Abicena. 54. trat. 2. ca. 18. Ro. La veuida que a de ser, y antes que v. m. nos diga que an de veuer, diganos que an de comer? Do. Digo que la comida an de ser caldos a medio dia, y de noche lechugas, y mançanas, y marquesotes, pero esto no a de ser en todos, por que el que esta acostumbrado a comer vna gallina, vna perna de carnero, &c. darle a comer caldos hueuos, y lechugas, solo esto bastara a llevarlo a donde todos emos de yr, en fin q no todos se ande calçar có vn çapato. y la beuida sea agua solaméte cocida, o có ceuada, y si ay costúbre de beuer vino, o region fria, o mucho fluxo de sangre en tal caso vino aguado como quiere Cornelio lib. 5. ca. del modo de dar de comer. Fe. A se de sangrar a los que tienen heridas de neruios? D. Digo que si vuiere mucho fluxo de sangre que no se sangre, pero si el cuerpo esta pletorico a se de sangrar, y aun que no lo este, para reueler lo que puede yr a la parte herida, como quiere Galeno lib. 6. del modo de curar capit. 2. y Paulo lib. 4. cap. 54. y tambien para mitigar dolor se a de hazer la sangria, y esto a de ser si ay fuerças, y si no Cornelio Celso quiere que se vse de bentosas, lib. 2. cap. 11. y Gal. lib. de sangrias. Rob. A se de vsar de cristile? D. Digo que si no se vuiere el enfermo proueydo q si, y el cristel a de ser antes de la sangria, y esto no a de ser siempre, por que quando ay ynflamacion grande, y dolor, entonces no emos de vsar primero de cristiles sino de sãgria, y luego la medicina, pero si la necesidad no nos da prieta a que acudamos a ella, a de preceder el ayuda, primero que la sangria, y si ay necesidad de que se sãgre, a qualque-



ta ora se puede hazer, y an si Hipocrates libro. 4. del modo de dar de comer en las enfermedades agudas, capitulo. 18. no aguarde a que se haga camara, para sangria, si no primero sangra, y luego hecha la ayuda, Abicenatratando de ayudas dize que la sangria tiene dos horas la vna electa, y la otra necessaria. Bien es verdad que algunos quieren, que el ayuda que quiere Hipocrates era vaquante, en fin, que en qualquiera tiempo que los dolores crecieren se a de sangrar si la enfermedad lo pide, y ay virtud que esto permita, y si la herida estuviere en los brazos puede sangrar del brazo contrario, o de el tobillo del mismo brazo, y sino se huuiere prouenido vsar de ayudas como quiere Aliauas. 7. y si tiene malos humores o visio los omal aparato para engedrar, los emos de purgar, como lo dize Galeno libro. 6. del modo de curar capi. 2. y la purga no a de ser muy fuerte, y desto de las purgas en su lugar se dira quales combiene a las heridas? Fer. Si las heridas estuieren en piernas a se de vsar de bomitos? Doct. Digo que si, y esto es de Galeno. libro. 4. del modo de curar capi. 6. y de Hipocrates libro de entre sueños traydo por Arricela que en las obras verdaderas de Hipocrates este libro no se halla. Rob. Despues de hecho esto si a v. m. le parece tratemos de la cura de las heridas de neruios. Doctor. Por cierto a mi me place, y an si digo que lo que a de aduertir el cirujano es que al principio no se meta mecha ni flamula, si no procurar de juntar lo apartado, como no sea puntura, y ver si naturaleza quiere yr por aquel camino, y si se va dexarla, y si yendo por este camino sobreuiene algun accidente, si fuere por razon de la herida que se conocerá si esta inflamada la parte, y con dolor. &c. En tal caso si es menester tomar otro camino, entonces pueden se tornar a abrir las heridas de modo que la mecha no toque al neruio, y yr curando conforme la herida vuere menester, o digiriendo, o limpiando. &c. Ferrer parece me que e leydo en Cornelio lib. 5. cap. 26. Que no se meta mecha porque da dolor, si no que se procure juntar, y no me-

ter cosa ninguna en las tales heridas? Do. Yo señor en el primer aparato vso del azeite de aparicio, y luego junto, y còglutino las tales heridas como esto se puede hazer? por que en las heridas de neruios como esten muy desgarradas; se apuntaran, y quando son, con carne perdida, y muy alteradas del ayre, o hechas de animales benenofos, mal se puede esto hazer y a lo que v. m. dize de que no se metan mechas, yo estoy en esa opinion, por que las mechas son menester para conseruar, que este abierto el camino, por adonde pueda salir las materias, o para meter mñificatibo con la tal mecha alla dentro, yendo curando procurando juntar, y descarni ay materia, o muy poca, y no ay corucion alla dentro, que nos fuerce a que viemos de mechas. Luego no se an de meter? Fuera de esto si en las heridas de pecho siendo parte mas principal, se vedan las mechas, aunque no todas las vezes como justa razon en las heridas de neruios, en el principio, pues que entonces pretendemos la aglutinacion. Pedro Argelata libro. 3. tratado. 1. capi. 19. reprueua mechas, y lechinos. Ro. Siempre q curaremos vna herida en partes neruiosas, emos como v. m. dize de procurar juntar, pregunto estas partes asi juntas, quando las emos de tornar a curar? Do. A dos cosas emos de responder. Ya e dicho antes que en algunos casos no, a lo que quando se an de curar digo, que yo vso no curarlas hasta el quarto dia, como no aya dolor, o algun accidente, y no solo hasta el quarto dia, sino que me a acontecido en seys dias no tornarle a curar, y al cabo de este tiempo hallarle sano. Bien es verdad, que se cure a tercero dia, dize esto Cornelio lib. 5. capi. del modo de curar, y dar dieta. Fer. E visto a muchos que en ynuerno curan vna vez al dia: y en verano dos. Do. Digo señor Ferrer, que esta regla es falsa, por que tal puede estar la herida que en ynuerno, se a de curar dos vezes al dia, y en verano baste sola vna. Concluyamos señor Ferrer, y digo que en las heridas que se pretende yr por vnion, y aglutinacion, no se a de curar hasta el quarto dia; y



dia, y es esta la razon, al tercero dia, ya va casi juntado, y pegando, y si se quita la cura, y aunq se remoje la cura cō vino tiuio estoruase la aglutinacion, y junta, asi que si no ay dolor, yo soy de opinion que se pase mas adelante, y no se huela acurar, al tercero dia, si no que al sexto, o mas adelante se alargue la cura. Y esto lo dize Galeno, en el Comentario de Hipocrates Sobre los libros de Fracturas, poniendo el exemplo en los arboles, quando se desgajan, y quiebran, donde dize. Si despues despegados, de presto se tornan a juntar, y a quella aguaça, o leche se espese, facilmente se torna a juntar, y vnirse, y en esta Ciudad de Mexico, ami me a succedido. Principalmentē en Andres Marttynez, en la calle de Tacuba, que le dieron vna estocada, que le metieron la Espada entre los dedos, y salio la punta en el braço, no le cure, si no en seys dias dos vezes, y a la vltima estaua sano, y esto tambien me succedio en el hierno de Esquiuel, y en Alonso Aluarez Vatioja. Pero si vuire accidētes, cada dia se an de curar, por que ya no podemos yr por la via, y camino que emos dicho, si no con las de mas intenciones. Robles. Que mas a de considerar el cirujano? Doctor. Digo, que si la herida estuuire en la mano, a se de procurar poner tablas en las manos, lo vno para que este queda, y lo otro para que los dedos queden derechos. Por que si la parte herida no esta queda, mal se puede curar, ni hazer la aglutinacion. Y esto es de Galeno libro. 13. de el modo de curar capit. 5. Por que estando derecha la mano, si los neruios estan cortados, mejor, y mas facilmente se juntan con su medio; y esto de las tablillas, es de Guido, tractado tercero. capit. vltimo. Y no solamente en la mano, si no en el braço, y piernas, estando cortados los neruios, o los huesos quebrados, los emos de vsar. F. si ay inflamacion en las partes neruiosas, y es menester que esto que esta inflamado se haga materia, emos de vsar cosas calientes, y humidas? Doctor. Si. Pero aduiertase que quando se vsen no an defer cocidas en agua, si no en vino, por que las cosas calien

tes, y humidas son cōtrarias a los neruios. Y esto lo dize Gal. li. de el modo de curar ca. 2. aunq esto no se a de entēder siempre por verdad, por que quando ay punctura ciega, o gran dolor en tales casos emos de socorrer, y vsar las cosas calientes, y humidas, o quando ay conbulsion. Robles. Parese me que e leydo que en los neruios no vsamos del azeite rosado, ni de cosas acres, ni mordaces, por que las cosas acres, y mordaces dan dolor, y el azeite rosado podrese. Do. Es verdad lo que v. m. dize, sacado los casos que emos dicho y digo que si el azeite rosado se junta cō las cosas acres, y mordaces, que es buena medicina, por que la humedad del azeite corrige las partes acres de la medicina, que con el se juntan, y las partes de la medicina acres, y mordaces, corrigen, y mitiga la humedad del azeite superflua, y es dañosa a los neruios, en fin que emos de socorrer a la necesidad, y si ay dolor, y las de mas cosas que emos dicho, yr mitigando haziendo vnturas, y si ay conbulsion, socorrerlo con vntar el espinaço cō azeite de lombrices, y de sauco, çoras, y de mançanilla, vntar todo el cerro, y de bajo de los braços caliente puniēdo encima la na suzia, y si la herida estuuire en las piernas, vntar el cerro, y yngles: y esto es de galeno. libro 6. Del modo de curar. Y Paul lib. 4. cap. 5. Y Auicena. 44. cap, de heridas de neruios. Ferrer. Apocos çurujanos e visto, que auiendo conbulsion no vnten a todos con vna vntura, siendo esto ami parecer horror. Do. Digo señor Ferr. que v. m. tiene mucha razon, y ansi digo, que se a de considerar, si la conbulsion es echa de replecion, o ynanicion, por que si fuere echa de ynanicion, que se conocera en que an precedido flusos de sangre, muchas camaras ardientes, calenturas, la conbulsion no se a de curar con cosas calientes, si no procurar de humedecer con azeite rosado, violado, o de almendras dulzes, y manteca de vacas, y vsar de vaños de yeruas, que humedezcan, como es lechugas, malas, apio. &c. Y despues de vañado vntarle cō las cosas dichas, y es vltimo remedio meterle vn



cuerdo que aya tenido azeyte, y si la con-  
bulsion fuere de hinchimiento. Conside-  
rese si es de sangre, o de humores, y si es de  
sangre sangrese, y si fuere de abundancia  
de humores, purguese, y esto con junta  
de medico es sumo remedio, darle a be-  
uer vn poco de castoreo, y esto es de se-  
pro. cap. 455. Y despues con vnturas fomen-  
ta la parte, y las vnturas an de ser azeyte  
de ruda, sauco, cortas, lóbrices, euforbio,  
echando vn poco de cera, para que se es-  
pese, y vsar de estornutamento con pol-  
uos de la tierra pimienta, y mostaça. &c.  
Y si esto no bastare. Nicolao de Florécia,  
Serni. 7. Tract. 4. dize: Que se de caute-  
rio en el cogote, y si esta con bulsion fue-  
re de pñtura ciega, manifestaj la, si de que  
no esta acavado de cortar el niervo cor-  
tarle. Esto es señores lo que a cerca delo  
que se a de considerar me parece se ad-  
uierta.

## Capit. 2. de la cura

de los nervios.

### ROBLES.



A que v.m.a tratado de lo  
que el curujano a de confi-  
derar en la cura de las he-  
ridas de los nervios, si a v.  
m. le parece tratemos de  
la cura. No. Am me plaze,

y asi digo que los nervios quando se hie-  
ren, o se punçan si el ystrumento se queda  
dentro, se a de procurar, lo primero de  
sacar, y si ay dolor a se de poner defensi-  
uo de volo encima de la herida a la par-  
te alta. Ferr. Y si los accidentes no fueren  
por lo que esta hincado si no por la mate-  
ria que en la herida, o pñtura ay, que se  
a de hazer? Do. Digo, que se a de procu-  
rar de que si la materia es la que haze el  
dolor de que se saque, Y esto se puede ha-  
zer con hilas, si esta superficial, o con ven-  
tosa, y caña. Como quando sacan el agua  
del maguei si esta profunda, o pue dese sa-  
car con poluos de rayzes de caña, junta  
con miel, o gumielemi, y si lo que ha ze el  
dolor, es cosa que esta hincada, y no se a

podido sacar vsamos de estos remedios  
dichos, y si los accidentes vinieren de  
que es pñtura ciega fomentar con azey-  
te de sanco, y de lombrices, y trementina  
y no procurar de que la herida se cierre,  
si no de medicinas que mitiguen el dolor  
y abran los poros, como lo dize Galeno  
libro 6. del modo de curar. capit. 2. Robs  
Dentro de la pñtura, que se a de echar?  
Do. Respondo a v. md. con galeno lib. 3.  
del arte medicinal, que sea las medicinas  
de delgada substancia, las quales puedan  
penetrar hasta el mismo niervo, assi que  
se a de echar azeyte de vforuio de casto-  
reo, y de sauina, con lanas suzias, ponerlos  
encima de la pñtura, como quiere Auize-  
na. 4. tract. 4. Tratando de la cura de los  
nervios. Ferrer. Si con esto no se pueden  
mitigar los accidentes, que se a de hazer?  
Dot. Manifestar la herida con lanceta, o  
nañaja. Otros dizen, que con cauterio  
despues de manifestado a se de vsar de di-  
gestivo con trementina de vero, y yemas de  
güevos, y açafrañ, y azeyte de lombrices,  
yecho a modo de vngüento. Esto se a de v-  
sar hasta que este la llaga digesta, y despu-  
es limpiar con miel rosada, y harina de ha-  
lias, y de altramuces, y trementina. Y si es-  
to no bastare yr subiéndolo conforme la ne-  
cessidad, de limpiar nos forçare. Y despu-  
es de secar la herida con enplasto de aris-  
toloquia, o con resina y trementina, y pol-  
uos de vforuio en cuerpos secos, y en par-  
tes secas, y en humidos, yncienso, y azey-  
te de vforuio, y cera. Y aduertase que es-  
tas medicinas an de ser lauadas, por que  
pierdan las partes acres, y mordaces: con  
las quales al niervo que es de tanto senti-  
do, no le comuniquen dolor. Robles. Y si  
el miembro esta enpeçado a cortar, y los  
accidentes con los remedios no se miti-  
gan, que se a de hazer?

Dot. Atauar de cortar el niervo con  
el cauterio, o con nauaja, y curese como e-  
mos dicho. Y esto es de Galeno libro. 6.  
Del modo de curar. cap. 2. Y aunque no  
este medio cortado, si no solamente pun-  
zado se a de cortar como los de mas re-  
medios. no aprouechen, o aya locura,  
o es palmo, Ferrer. que es la causa, que  
el ner-



el neruio medio cortado, le auemos de cortar? Do. Por el gran peligro que ay de el pasmo comunicandose la ynflamacion de las hebras cortadas a las que no se cortan, y ansi digo que curando regular mente abemos de preuenir al pasmo, acabando de cortar el neruio, y esto es de Galeno lib. 3. de la composicion de los medicamentos ca. 4. por que si dexamos a que benga el pasmo a la herida haremos mal no librar deste accidente, por que como dize Hipocrates espasmo en heridas es mortal. lib. 5. de los Aphorismos Aphor. 2, Rob. Al principio pregunte a v.m. que como se auia de curar las heridas de neruios, y v.m. solo me respodio que se auia de procurar juntar; pregunto esta junta de partes cortadas como se a de hazer, con ligadura, o costura? Do. Muchos pareceres ay, a cerca de lo que v.m. a dicho, y ansi digo que Galeno en el libro del arte medicinal. cap. 83, y Hipocrates en el lib. 1. de enfermedades, y en el lib. 6. de los Aphorismos. 19. quierē que no se cosgan, y yo soy deste parecer. Lanfranco, y otros siguen la contraria, como es Guido, Guillermo, y Abensoar. trata. 7. capi. 4. y Paulo lib. 4. cap. 45. Dize que ansi se ande curar las heridas de los neruios, como las de las demas partes. Digo que estos lugares se an de entender cosiendo las partes carnosas que junto a ellos estan, o cosiendo las heridas por afuera, y que no se aya de coser es esta la razon. Si tememos espasmo, o muerte de punctura, ora sea ciega, ora sea manifesta, para que emos de pasar, y punçar todo el nierbo con aguja, temiēdo el daño dicho, mas que quando los quiesemos coser no se podria hazer siempre, si no en partes superficiales, quando pudieremos asir el neruio cō el aguja, por que en las heridas profundas de partes neruiosas esto no se puede alcanzar, ni hazer. Fuera desto lo que se preten de con la costura es juntar el neruio, y esto no se puede hazer si no es en niños: q̄ en los demas a de ser cō medio, y no que sea neruio, pues no pudiendo alcanzar este fin de que se junte, y engendre propio neruio, ynjusta cosa seria ponernos a tan-

to peligro, y costa de vidas con este remedio de tanta sospecha, mas si los neruios se cortan al trābes, luego se encogen, y muy mal se hechan de ver en la herida, y con mucho dolor se podrian hacer, si lo que dize Guillermo, como refiere Nicolao de Florencia. tratado. 4. suma. 1. ser. 7. capi. 37. quiesemos hazer, que dize que si el neruio se viere, y fuere cortado parte del, o todo, pareceme que se cosga, y dize que si rearguimos con que de la punctura se seguira dolor, que este dolor se mitiga con azeite rosado, y yemas de guabo, y aunque cosiendo el neruio no es punctura ciega por que pasa (como algunos quieren) Digo que no solamente es punctura ciega la que no pasa, si no tambien la que tiene estrecho el camino por adonde le puede hazer el daño. Ferrer. Mucho a dicho v.m. sin que yo pregunte, antes que el señor Robles. replique yo pregunto, y asi digo que demos que se ayan de cabecear las partes que junto a los neruios estan, como esto se a de hazer? Doct. Eso se haze cojiendo con el aguja las dichas partes, procurandolas juntar de modo que el vn neruio quede enfrente del otro, y en cosiendolas sea de hechar azeite de aparicio, y si la herida fuere superficial, a se de coser no encarnando mucho con el aguja, y si honda, a se de encarnar, y hasir mas de la carne. Robles. Los puntos como an de ser? Doct. Digo que si cabeceamos los neruios, y es la herida profunda y aunque no sea profunda que los puntos an de quedar encima de la parte sana, y no con nudo, si no con laçada Ferrer. Dudo yo señor Doctor, si la herida es profunda si se ande hazer dos costuras, o no mas de vna, por que si se da vna herida en vn ainalgā, o en partes muy musculosas, que antes que se corten los neruios esten dos dedos de carne que se a de hazer? Doct. Señor Ferrer. duda es esa que nadie la a dudado, ni hasta el dia de oy la e visto escrita, y ansi digo, que aunque es verdad que emos dicho que las heridas de partes neruiosas, que la mejor cura es coserlas, mi parecer es que en ese caso se cabeceen los neruios como emos dicho,



dicho, si se pueden tomar, y que no se haga mas costura en la parte alta de la herida, o que solo se haga vna costura tomando mucho de la carne casi que meter el agujero, por junto a los nervios cortados, y que la tal herida se cure, procurando de secar, si no con sus intenciones dichas; y ya que v. m. a dudado a cerca deste punto. Digo que si la herida esta junto a artejos, si no es que sea superficial, que no se cosga. y que quando se aya de coser si esta al terada de frio que se ponga vn palomino abierto por las espaldas, o pollo, o lauarla con vino, a vnque esten en artejos aunque Hipocrates en lo de llagas diga, que no se aplique vino en las junturas, ni cosa que vmedezca. Este lugar se a de entender en quanto llagas, que llaga, en quanto llaga pide de secacion, y no vmentacion en las heridas frescas, el vino junta, y prohibe de inflamacion, si es vn poco austereo, en fin que se an de lauar con vino, y despues de bien lauadas. se a de sacarlo estrafio, y luego cosellas aduirtiendo lo que emos dicho, y despues de cosidas apretar con vn paño, y procurar de enjugar la parte, y poner encima azeyte de Aparicio, con poluos de mirra, aciuar, y aristoloquia, o centaurea, o afalta desto trementina, y poner en la parte alta de feno de uolo, y no tornarla a curar hasta el tercero, o segundodia, si no como emos dicho y la desta orden curando procurando de secar, y despues de glutinada, vsar del oxicrocio, o centaurea, y si no pudieremos yr por este camino, ya emos dicho lo que se a de hazer. Rob. pareceme que a dicho v. m. que en la puntura ciega, que si no se mitiga el dolor, con los remedios dichos, que se abra, y dilate. Pregunto como se a de hazer esta apercion; y dilatacion? Do. Digo que no solamente se a de hazer ala larga, o altraues, si no de ambos modos, yes esta la figura del modo como se a de abrir. Ferrer. Si el niero estuviere cortado a la larga, como le emos de curar? Do. Digo, que procurando juntarle, y esto se haze con ligadura. Como lo dize Galeno. lib. 3. Del modo de curar, al fin, y en el libro dela composicion de los medica-

mentos, y despues de echa la ligadura, a se de poner encima vn poco de azeyte de Aparicio, o trementina, y yrle curando, procurando, de secar, y que no se haga materia.

## Capit. 3. de la cura de los neruios, y de lo demas restante.

### ROBLES.



A que emos tratado de las heridas de los neruios, si a v. m. le parece tratemos de la cura de los neruios descubiertos. Do. A mi me plaze. y ansi digo que si de vna herida se lleuase parte de la carne, o la carne que esta encima del nerui, y quedase el nerui descubierto, que no se a de curar por la primera intencion, y ansi digo que yo vso el emplasto ysis abajado con azeyte rosado; y esto es de Aecio Ser. 2. cap. 55. Por que este emplasto limpia, encarna, quita dolor, y si es menester mundificar, mas vso del mundificatiuo de neruios, ya dicho Fer. Si ay mucho podrecimiento en la parte, podemos vsar de cosas mas fuertes? Do. Digo que si, y es esta la razon auiendo mucho podrecimiento ay poco calor, y que esto sea verdad costa de la definicion de lo que se podrece pues auiendo poco calor, ay poco sentido en la parte, y ansi aun que se pongan cosas fuertes, no se sienten tanto como si en la parte no viera putrefaccion, pero quando no aya mucha putrefaccion, las medicinas que se ande poner an de ser lauadas, y muy suaues porque la parte tiene mucho sentido; y puede auer dolor, y mucha atricion, y esto es de Gido. tra. 3. cap. De neruios descubiertos, y ansi Gale. en el 6. Del modo de cura, cap. 3. Para limpiar los neruios, y quitar las ordiez dellos vso de algodón, y no de hilas. R. Si a vno dies en vna herida; y lleuas en mucha carne, y quedas en los neruios colgando, o por la alteracion del ayre se relajasen; y colgasen en tal caso, que se a de hazer? Do. A se de procurar con paños calientes o con sangre de palomino, reducirse en su lugar acos-



acostumbrado, y si esto no bastare agua ardiente, y quando esto no bastare cauterio ardiendo pegallo junto al nerui por q̄ este cauterio quita la humedad que le relaja yle hace tornar a su lugar, y si con esto no quisiere tornar a su lugar cortarle, y curarse la herida por la segūda yntenciō. Fer. Si los neruios o tendones estuuieren maualados an se de coser auiendo herida, o an se de curar con ligadura? D. Digo q̄ si ay herida que ni se an de cabecear si no curarlos con la segunda yntencion, pero aduierta v.m. que si la contusion no es cóllaga, en tal caso no emos de yr por el camino dicho, sino curarla como la contusion de la carne, con claras de huevos, y azeite de lombrices, y despues de amālado el dolor aplicamos el éplāsto de harinas, y esto es de Paulo tratando de la contusion de los neruios, o azeites que resueluan, pero si aconteciere venir se a separar lo maualado antes de que se haga todo materia, a se de abrir como quiere Paulo lib. 6. ca. 34. Rob. Si los neruios se ynflan que medicamentos combienen al principio? Doct. No emos de vsar de los repelentes fuertes, si no de los no tan fuertes, como es azeite rosado, de lombrices, &c. procurar de que la ynflamaciō se resuelva, pues es la mejor terminacion de todas, y como emos dicho no aguardar a que todo se haga materia, ni perfecta mente si no que se haga la aperciō presto, y esto es de Abicena. fen. 3. y 4. cap. 27. Diga lo que quisiere Cornelio lib. 7. cap. 2. y si la materia estuuiere profunda, haganse dos ligaduras, vna a la parte alta, y otra a la baja, para que mejor se conosca a el tacto a donde esta la materia, a se de abrir con lançeta, si no es que la materia esta muy profunda, o sea fria que en tal caso cauterio es lo mejor, no se ade poner despues de auierta mecha con cabeça, si no sin ella, y el paño picado, por que si tapa con la cabeça la mecha, y el paño que no salga matéria, la materia detenida alla dentro daña, y podrecera mas la parte, lo que se ade poner en la mecha es digestibo, y estando digesta yr curando con sus yntenciones curatinas. Fer. Si despues de cura-

da vna herida de partes neruiosas la parte no se puede bien mouer que se a de hazer? Do. Eso señor Ferr. puede ser por callo. o dureza que en la parte se engendra o por quedar devilitadas aquellas partes, si es por callo vsamos de fregaciones, o de mal cocinado, y vnturas. como enjundias de çorras, de aguilas, de oso, de leon, y liga dura fuerte. Si esto no bastare, baños de pederñales con vinagre impertōs, vntando primero la parte, con azeyte de Sabinas, çorras, castoreo, y si en el brazo estuuiere el daño, o mano es buono traer vna bola a la mano, y sobre ella hazer fuerça por traer colgado de la parte algun peso. Algunos quando esto no basta suelen cortar la parte, y quitar el callo (mi parecer es) que esto no se haga, si no es con mucha necesidad. Si fuere el daño por quedar la parte devilitada, confortar la parte con rosas, rómoro, cocidas en vino, o vsar de agua ardiente, o de pellejos de çorras, con azeyte, meter el miembro debilitado en carneros, hasta que se enfrie haziendo las vnturas, vsar de parches, de azeyte de çorras, azeyte de liquidambar, con vn poço de cera, es gran remedio meter el miembro en tinajas, o cubas de mosto, quando quecen, y renerle todo quanto pudieren, y despues ponerse paños calientes.

**SIENTO DOS LOS SVIETOS**  
emos de curar con vna medicina.

### ROBLES.

**C**oncluyamos señor Do. con lo que toca a heridas de neruios, y antes que de mos el fin, pregunto en todos emos de curar con vnās mismas medicinas? Do. Digo señor Rob. que no, si no que se a de considerar la templança del enfermo, y a esto solo lo quisiera que me respondieran los çurujanos romancistas, como conoceran las templanças, y si hazen distinciones de Pedro, o de Ioan, si no que es lastima a todos curan con vn azeyte, y a todos calçan cō vn çapato. En fin que emos de aduertir, y considerar la templança del enfermo, y parte por que a los secos, no se ande poner cosas muy secas, y a los humidos no emos de poner cosas humidas porq̄ no es bien,

si no



si no secas, y esto es de Galeno libr. 6. del modo de curar. Cap. 2. a donde trata de aquellos dos que curo avn gordo, y a otro flaco, y en el lib. 3. del modo de curar ca. 29. contra Tedalo que se ade advertir, la yndicacion que se toma de la parte: por q̄ de este ordē se cura biē, y advertido esto sabrase facilmēte aplicar la medicina a la parte, y así Abicena. 44. trat. 3. en el cap. vniuersal dize que aduertas quando pones en la parte medicamento seco, si entonzes no vierēs que la humedad se va desminuyendo, si no que se aumenta en riende que la medicina segun el cuerpo o parte donde la aplicas no es desecatiua, y esto dize que se conocera dētro de tres dias. Fer. Ya que v. m. va al fin pregunto, quales son las medicinas que son buenas a los neruios heridos? D. Digo q̄ son la tremētina de veta, q̄ es la que se trae de Florēcia. Si vamos cō Laguna. li. 1. fol. 5. y 7. el azeite que en la Nueva España se dize de veto es casi tremētina, por que dize que el tereuintō que es de adōde se coxe la tremētina, haze vnas bexigas, y tiene la oja como el laūrel, yo entiendo que el arbol veto que aca tan vulgarmente tene-

mos, es el terebinto por el modo de simiēte que tiene, yo e vido su recina, que por muchas partes en el se ve, y hallo que es mejor que la de Venecia, a falta destas trementinas vsamos las de pino, y esto es de Galeno. lib. 6. del modo de curar. cap. 2. vsamos tambien del yncienso gomoso, o pes griega en cuerpos humedos, el yncienso deseca, y en secos engendra materia, y es esta la razon respeto de los cuerpos templados, el ynciēso es seco, y guarda la templança que los cuerpos humedos, sobrepujando vn poco con su sequedad los escrementos que ympiden la generacion de la carne, los deseca, y gasta, y lo contrario haze en los cuerpos secos en los quales como no pueda conseruar su natural templança seca del miembro buelue se humido; no pudiēdo defecar, y así engendra materia. Fuera de estas medicinas vsamos del aristoloquia, redonda en cuerpos secos; y en los no tan secos la larga; vsamos tambien de poluos de lombrices, mirra, y sarcola, y quien mas quisiere ver lea a Pedro Argelata donde trata de heridas de nerbios.





# TRACTADO QVARTO.

## Cap. I, de heridas del pecho.

### ROBLES.



A QVE emos tratado de las heridas de neruios, si a v. m. le parece tratemos de las heridas del pecho. D. A mi me place, y ansi v. m. pregunte que yo respõdere como hasta aqui (si Dios es seruido) Ro. Quales son las señales de las heridas del pecho? D. Digo que si las heridas son superficiales, que facil mente se conocen pero si son penetrantes, es color perdido, desmayos, aun que estos no siempre, y salir ayre por las heridas dificultosas, respiraciõ, estas son señales de penetraciõ, o q se heche algun laboratorio por la herida, y que se quede alla dentro, aunque aduier tan, no sean como aquel medico Mexicano que porfiava en casa del Doctor Ribera, que podia hauer herida, y no ser penetrante, y entrar laboratorio, y quedarse dentro, aunque fuese cantidad, su razon era q la pleura estaua apartada de las costillas, y que en aquel espacio podria caber este laboratorio, y no ser penetrante, y esto que en qualquiera parte del pecho podria ser, notese su horror, y aduertase lo que a cerca deste caso se puede dezir, y ansi digo q puede érrar laboratorio en alguna parte del pecho, y no ser la herida penetrante, y esto acontece a donde el mediastino se diuide en dos partes, que es en la parte delantera en medio del pecho. R. Ya que v. m. nos a dicho lo que auemos de aduertir su razon de aquel Doctor fundauase en algo? D. Señor Robles dezir que la pleura, o pellejo de las costillas este apartado, es horror, y ansi no tenemos en esto que detenernos, y demos fin con que para que la

herida sea penetrante a de salir por la herida ayre, y el laboratorio no sola mente sea de quedar dentro, si no que el enfermo siẽra el sabor del laboratorio, y escupa algo del, aunque esto no a de ser al principio, tambien se conoce el daño que en las partes ay, por lo que sale por la herida, y ansi si estan heridos los liuianos saldra sangre espumosa, si el coraçon, si es en la parte yzquierda no muy colorada, y saltando, y si en la parte derecha a de salir colorada, y esto no se a de entender que sea en el propio coraçon, si no en las venas, o arterias, que afus lados tiene, por que si el tal es herido, muy poco dura quien este mal padece, por que como dize Galeno el coraçon no puede padecer solucion de continuidad, por que luego se le sigue ynflamaciõ y esta seguida muerte. F. Pareceme que e oydo que puede hauer solucion de continuidad en el coraçon.

SI PVEDE HAVER SOLV:  
cion de continuidad en el coraçon.

### DOCTOR.

SEñor Ferrer yo digo lo propio por que el año tercero de medicina me acuerdo que en Alcála de Henáres, oyendo al doctissimo Iuan Gomez los libros de Galeno de los lugares afectos, dixo q vn casador mato vn venado, y queriendole sacar el hueso que tiene en el coraçon, hallo vn casquillo de jara metido en el coraçõ, y por encima ya cicatrizado, cosa digna de admiracion, y aunque a mi maestro lo oy yo no lo creo, ni tengo por cierto. Lo que v. m. acaba de dudar (señor Ferrer)



era segun las palabras de ypocriacos, que dize el coraçon no puede padecer solu-  
cion de continuydad, si es esto siépre ver-  
dad quando por algun tiépo este el hóbre  
viuo, a lo qual antes que v.m. dude, yo  
respondo, y digo que si; pero que esta solu-  
cion de continuydad, no a de ser de heri-  
da, y causa esterna, sino de interna, porq̃  
bien puede padecer tumor, al qual se le si-  
ga solució de continuidad, y esto es de Al-  
uencoar. lib. 1. trat. 12. cap. 7. y de Auice-  
fen. 1. 1. trat. 1. cap. 2. Y aduierta v.m. que  
el tumor no a de ser de materia caliente,  
por q̃ este luego mata sino de fria, la qual  
aunque sea verdad que luego no mate a-  
cauo de tiempo da fin, y muerte. Rob. Ya  
que v.m. a tratado, de si puede padecer  
solucion de continuidad el coraçon, pre-  
gunto las señales de que esta herido el co-  
raçon, son perder el color, desfmayos, y es-  
tar la herida en medio del pecho? D. Se-  
ñor si, y las señales de estar herido el feto,  
o cingulo, o alças en castellano quales se-  
ran? Do. Digo que son dificultad de respi-  
racion, parece que se tiran los hipocon-  
drios, duele el espinazo, tienen tos, y con-  
ruido, y dolor, y locura, sed, y lo que escu-  
pen es de mal color, y regueldos, y la heri-  
da a de estar de bajo de las costillas ver-  
daderas, y esto puede ser hasta el fin delas  
falsas. y aduierta v.m. que el éstar loco no  
a de ser que siempre lo esten. Fer. dudoyo  
(señor D.) que sea la causa de que éstado  
herido el secto trasuerso aya locura.

**QUE ES LA CAUSA DE QUE**  
estando herido el secto transuer-  
so aya locura, raçon

muy curiosa.

**DOCTOR.**

**S**eñor Ferrer) mucho ay que dezir a cer-  
ca de lo dudado, y así digo, que el a-  
uer locura, es por la inflamacion. Ferrer.  
Que haze la inflamacion en el secto, para  
que el enfermo se pare loco. D. Ay vnas  
partes en el cuerpo humano que vnas con  
otras tienen amistad, y comunicacion, y  
así vna estando mala facilmente comu-

nica el daño a la otra, entre estas partes  
el cerebro, y el secto trasuerso, son las que  
tienen mas amistad, y comunicacion ( y  
pues que v. md. señor Ferrer. quiere sa-  
tisfazerse voy mas adelante a dar entera  
cuenta de lo preguntado) y así digo. Que  
esta amistad algunos quieren que sea los  
neruios, que en el secto trasuerso se ymplā-  
ran, como del cerebro salen sienten este  
daño, y comunícaseles el mas, y viene lo-  
cura. Otros dicen que esta amistad, y cō-  
sentimiento, es causa occulta, lo mas cier-  
to es, que esta amistad es por los neruios.  
Fer. Si por los neruios es dudoyo (señor  
D.) en la parte que vuere mas neruios,  
mas facilmente se sintira ese daño, lo qual  
en la boca del estomago siempre lo veria-  
mos, si en ella vuere causa que lo dicho  
resulte, y así en esto yo entiendo que  
v.m. no me lo podrá negar, que la boca  
del estomago tenga mas neruios que sale  
del cerebro, y de mas sentido. Do. (señor  
Fer.) a v. m. le parecera que su razon es  
en darij, pues uote v.m. lo que en pocos e-  
visto, sino es dicho de el doctissimo Ioan  
Gomez mi maestro, yo no niego lo que v.  
m. dize, pero aduierta v.m. que no es cau-  
sa bastante de que la parte tenga mas ner-  
uios, y de mas sentido, para que ella ynfla-  
mada comunique el daño al cerebro, y ha-  
ga locura, porque bien puede auer esto, y  
no succeder lo dicho concluyo con que  
succede locura estando el secto ynflama-  
do, o herido, por que como el secto esta si-  
empre en perpetuo mouimiento, por el  
mouimiento mueue, y embia, al cerebro,  
vapores, y humores malos, de los quales  
se haze la locura. Y a lo que de la boca de  
el estomago v.m. a dicho respondo. Que  
como no tiene el mouimiento, dicho que  
no se sigue locura, Rob. Bien se a entrete-  
nido v.m. con el señor Fer. (Pero si Dios es  
seruido yo aguardare ocasion, para entre-  
tenerme otro tanto) por agora v.m. me di-  
ga en que parte las heridas del pecho son  
mas peligrosas, por detras, o por delante?  
Do. Señor Rob. como as heridas no sean  
en el coraçon linianlos o secto trasuerso,  
en las venas, y arterias, que por cada par-  
te tiene. Digo que son mas peligrosas por  
de tras



de tras, no siendo solo penetrantes, si no con daño de miembros ynteriores son de mas peligros, y es esta la razón, por de tras salen los nervios entre vna costilla, y otra siendo penetrantes por la parte yzquierda, va la grande arteria, y por la otra parte la vena caua, y así llegando a estas partes sigue se daño, fuera desto demos que aya vna herida, y no haga daño en las partes dichas, y sea penetrante, la herida sana mas facilmente si tiene lugar por adonde se puedan las materias bien es purgar, y como por de tras ay mas carne que por delante dificultosamente se purga la materia, y sale, y esto se a de entender como no sea en mugeres, o hombres, los quales tengan grâdes tetas, y en ellas se de la herida concluyamos cō que las heridas del coraçon, son mortales, las de los liuianos pocos sanan, las de arterias, y venas, y es sofago, o tragadero, y caña del asadura ni mas ni menos, las del secto transuerso, si son en la parte carnosa suelen sanar. Fer, Porque en los liuianos las heridas son dificultosas de sanar? D. Por que estan los libianos siempre en perpetuo mouimiento y esto haze que no se pueda aglutinar la herida, y porque mal van las medicinas a las tales partes, como lo dize Galeno. l. 5. del modo de curar cap. 2. Y por ser de sustancia esponjosa, y parte humida, y como las llagas requieran de secacion auiendo esto mal sanan. Ro. Las heridas echas con hastas, saetas, y cosas pungentes, son mas peligrosas que las que son echas con vala o perdigon? D. (Digo señor Robles) q̄ si. Y es esta la razon, las que se hazen con vala con el fuego que lleuan sisten, y hazen que no suceda fluxo de sangre, el qual prouecho no se puede seguir con los demas instrumentos dichos.

## Capi. i, de la cura de estas heridas del pecho.

FERRER.

**YA QUE** emos tractado hasta aqui, y a respondido v. m. a nuestras ymportunaciones. Suplico a v. m. tratemos de la

cura de las heridas del pecho. D. (Porcierto señor Ferrer ami me plaze) y así digo, que por no ser prolijo, y largo v. md. adviertan lo dicho a cerca de sangria, medicina, y purga, y en quanto a la comida an de comer caldos de pollos, de gallinas y caldo de garuancos, echando en la olla peregil, apio, orosus, pasas, y anis, y por di eta almendras: y esto no a de ser siempre verdad, como antes emos notado tratando dela comida de los heridos de cabeça y nervios, con beuer agna cocida con oro suz, pasas açufaisas, o culantrillo de poço y a de tener dieta hasta el seteno, y despues dar vn poco mas de comida vsar de lamedores de violetas, y culantrillo fregaciones en piernas. Demos pues que aya vna herida simple en el pecho esta solo requiere simple vnion; como es azeyte de aparicio, poluos de mirra, sangre de drago. &c. Pero si la herida penetrare que se a de hazer? D. Echas las euacuaciones dichas, aunque esto en la primer cura no puede, emos de procurar sacar lo que esta dentro formando al enfermo e la figura, mas conueniente para poderlo hazer, y despues de sacado algunos a todos cosen. F. Que emos de echar para que pueda salir la sangre? D. Digo, que vino tibio, pero si la herida uiere rato que se dio, o el orificio es angosto, o ancho, si es angosto a se de dilatar, y no como vn medico Mexicano lo dilato, si no segun la longitud de las costillas, y si es ancho, y largo a se de coser: despues de sacada la sangre, si a rato que se dio la herida, y no puede salir sangre: por que esta ya grumosa, y quaxada; auiendo cōmodo orificio por donde salga a se de echar dentro de la herida agua en vinagrada tiua: por que deshaze los grumos, y haze que salga la sangre bien. R. Despues que aya salido la sangre, y no aya ningū miēbro interior herido; que emos de hazer? D. Ya respondi a v. m. diziendo; que algunos a todos cosen, yo foi de este parecer: y así se a de coser, y poner encima y dentro antes que se cosa: azeyte de aparicio cō poluos de cetaurea y aristoloquia, y no mudar la cura, como emos dicho al otro dia, sino acauo del 4:



como no aya dolor que nos fuerce a que curemos: pero si la herida estuuiera muy alterada del ayre, si ay mucho dolor, mucha flusion, miembros ynteriores heridos, carne podrida mucha contusion, mal aparato de humores, en el paciente auiedo esto son causas de que no se pueda hazer la aglutinacion. y assi no se a de coser sino meter mecha, como quiere lan franco. Pero ya por nuestros peccados no se haze distincion de lo dicho, sino a todos cosen, y ponen su parche, que assi le llamã los de la seta de vgon, como si fuese cosa q̃ no estuuiera escrita, y quierẽ dezir q̃es ynventado de los barueros, algunos en todas las heridas mandan que se cosga, aun que aya sangre, y miembros ynteriores heridos. Fundanse en que aquella sangre despues de podrida se puede echar por la boca, camara, orina, y yngles, como dize Auicena. Canon. 10. f. n. 3. tract. 5. Y Canon 4. fen. 4. tract. 2. cap de cayda. Y Galen. lib 6. de los lugares afectos. F. luego siempre emos de coser? D. Señor Ferrer que lo contenido en el pecho se pueda echar por las vias que emos dicho no se puede negar. Pero aduierta v.m. que esto es raras vezes; pero aduierta v.m. que no en todos hallaremos requisitos para que esto suceda; por que si es vn hombre viejo flaco, de mal comer, de malos humores, no tendriamos razon de a este coser le la herida En vn hombre moço de buenos humores, bien podemos intenar al principio de costura, como no aya mucho fluxo de sangre, o miembros interiores heridos, que si esto ay mas presto lo mataremos que curaremos. y a los exemplos que cita Galeno, y Auicena en los lugares dichos hablan de materia ya echa, y de causa interior, y como echa materia echa casi todo el camino an dado, y naturaleza fuerte auiedo vencido el humor, y conuertidolo en materia bien puede aunque no siempre echarlo por las vias dichas, pero en la sangre caída en el pecho, es muy diferente, muy de mas mala manera se podrece: que los demas humores, y da accidentes de veneno, y siendo estos en el principio, mal podemos conjeturar

si auia fuerças, o no, para que naturaleza lo pueda echar por las vias, que Auicena dize Robles. demos, que algunos siempre cosan las dichas heridas: que emos de hazer? D. Señor Robles. ya e dicho que se a de procurar sacar la sangre, y despues coser, y procurar de yr de secando, y con solo esto se cura con las pocimas pectorales que emos dicho; y esto a de ser quando vniere poca sangre cayda. Nicolas Florentino tractado quarto. Suma. 2. Sermon 7. cap. 50. No haze mencion de la costura en ninguna herida del pecho. Aliabas, Tratando de estas heridas, dize conuiene que no pongas al principio poluos que de tengan la sangre; porque si esto hazes retienese la sangre en el pecho, y se quaxa, y assi quajada mata al enfermo. Porque en estas heridas no emos de procurar en el principio de retener la sangre, si no procurar de que salga. y en el orificio dize, que se ponga vngueto atratorio, y dize que se ponga dentro de la herida lechinos, de las quales palabras me parece que quiere q̃ no se cosgan las dichas heridas. Concluamos (señor Robles en esto de las costuras) y asi digo que Vigo, Guillermo, Lanfranco dizen que no se cosgan. Hipocrates libro. 5. de las Epidemias en la historia de Villo en el co. 93. dize que se haga costura, y Valles en la comentacion dize que era herida que no tenia dañados miembros ynteriores, y que fuese herida penetrante consta de las palabras de Hipocrates. que dize que salia espiritus copiosos por la herida, y con ruido. Guido haze distincion como emos dicho en las que sean de coser, y las que no an niester costura, por el temor que emos dicho; por que si los que tienen materia dentro solemos abrir para euaquar aquella materia; luego para euitar que no vëgamos a esto no emos de coser, y lo que emos dicho de los empiematicos es caso raro. y assi no emos de hazer cuenta del. Fuera desto si cosemos recogese la sangre en la concauidad del pecho, y como emos dicho podrefese muy pestifera mente, y da accidentes de veneno, y assi corrompida deuilitara el calor natural; y estragara los pulmones tam



bien si cosemos mas dificultosa mente se mouera el pulmon: por que ay cosa que a graba, y hinche la cauidad, por que si ay fluxo de sangre que esto pueda hazer, seguirsea necessaria mente, sufocacion del calor natural, por que como los liuanos no se puedan mouer para atraer ayre fresco, y expeler las fuligines, y malos vapores, de necesidad se seguira muerte, no a viendo fuerças, y fuerte virtud para que (como citamos) aquello se expela a otras partes, o por vias se heche, y a lo que algunos dizen, del ayre que es el mayor enemigo que tienen las heridas penetrantes, y por esto que se ade coser, y procurar de cerrar, respondemos con que bien se puede este corregir en las heridas que tienen necesidad de dejarse abiertas, con templar el ayre poner al enfermo en buen aposento. &c. F. Si la herida penetrante fuere cō mucho fluxo de sãgre, y no la cosiesemos como la emos de curar?

**SI LA HERIDA FVERE CON**  
mucho fluxo de sangre y no  
la cosiesemos.

**DOCTOR.**

**D**IGO (señor Ferrer) que procuran- do sacar la sangre como emos dicho y despues de sacada poniendo vna flama- la de olanda del áchor dela herida de mo- do que salga, por de fuera vn palmo, y esta a de ser mojada en azeite de aparicio, po- demos hechar dentro el mismo azeite, y yr mundificando con miel rosada, y pol- uos de mirra, y metiendo con embudo, y no jeringa, el lauatorio que quisiéremos aplicar para que limpie, y el lauatorio si ay calentura ade ser cocimiento de ceua- da, y miel rosada, o leche, y si no ay mu- cha calentura cocimiento de la vetonica, y centaurea en vino blanco, si con esto no se quisiere limpiar, y si se temiere de corru- cion añadiendo mundificatibos mas fuer- tes emendaremos la putrefaccion, como es vnguento exipciaco, cocimiento de a- senjos. R. Quantas vezes emos de gerin- gar la herida? D. Hasta que salga el coci- miento claro, y sin mezcla de otras cosas,

y quando vieremos que ya esta hecha la mudificaciō, por el temor que en estas he- ridas suele venir de quedar fistola, parece me que es justo que se cosga, hechando dos dias antes que la costura se haga al- gun cocimiento, si ay algun miembro yn- terior dañado q̄ tenga virtud de encarnar y entonces es justo coser, y lo que queda de dejarlo a naturaleza, que en tal caso ella sabra suplir aquella falta. Fe. Demos que no aya caydo mucha sangre, y si hiziele- mos la costura, y al quarto o seteno vinie se algun accidente de los que arguyé san- gre cayda que emos de hazer? Do. En tal caso bien se pueden quitar los puntos, y tornar a abrir la dicha herida. Nicolao Florentino en el lugar q̄ emoscitado, di- ze que algunos hazen contra abertura en el propio lado entre tercera, y quarta cos- tilla, otros dizen que si la herida esta enci- ma de la parte alta del pecho, y es hecha con ynstrumento delgado, o esta torcida que se haga la apercion como despues di- remos. R. Despues que ayamos quitado los pũtos a la herida que emos de hazer? D. Procurar de sacar lo que haze los ma- los accidentes, hechando los laborios con los embudos que e dicho, y menean- do al paciente, y despues yr mundificando como arriba emos dicho, y despues vsar de lo q̄ esta dicho. F. Si la materia no estu- uiere dispuesta para salir, que emos de ha- zer? D. Disponerla con cocimientos de cu- lantrillo de poço, y si no le huuiere vse de cocimiento de pimpinela, nieta, centau- rea, orosus, raiz del altamisa, de cada cosa vn manojo, cocerlas en vino, y despues a- ñadir miel, y si huuiere tos tomar la medor de culantrillo, tabletas de diagraganto, al señique, o vsar de vna conserua hecha de miel buena, raizes diureticas hechas pol- bos, y vino blanco, y no sola mente estos remedios se an de vsar por la boca, si no meterlos con el ébudo dentro del pecho, y despues procurar de yr limpiando co- mo antes emos dicho, y poniendo la fla- mula, o mecha hueca, y encima esponja, para que chupe lo que de la herida va sa- liendo, y hazer al enfermo que se heche sobre la herida, y si vieremos que esta



mundificada la herida, y cauidad que se conocera si sale el lauatorio claro entonces emos de vsar de cosas que dessequen y conforten, como es cocimiento de caueçuelas de rosas balaustrias, flores de granadas, rōmero, centaurea, ojas de arrayhan de cada cosa partes yguales, cocerlas en vn açumbre de vino hasta que mengue lamirad, y despues añadir poluos de mirra, poluos de granada, dragmas iiii. Y ya emos dicho antes lo que se a de hazer antes que se haga fistula. Notamos que como dize Galeno lib. 4. del modo de curar. ca. 7. Que nos emos de guardar de no vsar por la boca en heridas de pecho atutia, cardenillo, albayalde, Rob. Si viniesse a nuestras manos vno con vna herida en el pecho, el qual a mucho tiempo que por ella echa materia, que cura en este emos de hazer? Do. Digo, que emos de vsar en esse tal caso la cura paliatina: por que essa ya es fistula. y ansi podemos vsar de los lauatorios dichos, y poner en la parte mecha de plomo, para que por ella salga la materia, y encima emplasto gumielemi. y a mi parecer, yovsaria en este caso de vétofas secas, o sacar la materia cō el instrumento a tratorium puris lib. 2. ad Glaucō cap. 8. ho l. 5. Del modo de curar cap. 8. o que le chupen la herida hijos, o mūger, sino puede salir bien. Y en este caso dire lo que vn auctor dize, que acauada de chupar la materia que se cosga, estando aquello ya encallecido mucho tiempo, parece me que mal se puede hazer el remedio de la costura, siendo tan antigua, y naturaleza ynclinada ya a echar a esta parte, y la parte ya debilitada quiē lo quisiere hazer bien puede, por ser quiē lo dizē mi maestro de tanta sciencia, y experiencia, que puedo dezir, como testigo de vista. Que de setenta años curaua casos cirurgicos. Ferr. Señor Doctōr, tratemos si sera bueno hazerla contra auertura la que v. m. antes a dicho.

**SI SE A DE HAZER CONTRA AUERTURA.**

**DOCTOR.**

**DIGO** señor Ferrer, que en el caso

que emos dicho se puede hazer, y quando no este patēte la herida, y por ella no pueda salir la materia, aunque no este en parte alta, tambien la podemos hazer auiendo señales de que ay materia cayda, como es dolor caiga en el lado calenturas, que de noche crecen, ruydo de la materia aunque esta señal postrera pocas vezes se halla dolor en los ypocondrios, y costillas mēdosas, hedor de resuello: auiendo esto se a de hazer la contra apercion. Rob. los que padecen lo que v. m. a dicho. Parece me ami que estan debilitados, y a los debiles si sea breue es debilitar los mas, fuera desto no ay inflamacion: la qual nos enseña por adonde se a de abrir, por que como las costillas son tā duras mal se puede ver tumor. D. Señor Robles, es menester primero responder a las razones que v. m. pone. Y asi digo, que si la debilitacion es por la agravacion de la materia, o por la poca virtud, si es por la poca virtud y fuerças, no ay para que abrir, aunque dando a comer, y esforçando la virtud se suplira esto, y se podra abrir. pero si es por la materia bien se puede abrir, que sacada, la virtud se reara, y esforçara alo dela ynflamacion. Bien se parece en las costillas mēdosas y que se haga la cōtra apercion es de Auicena fer. 103. tract. 5. cap. 4. Y de Galeno lib. 10. y en el lib. 5. citado cap. 8. y Gido Guilermo lib. y otros muchos auctores. En fin se a de hazer entre tercera, y quarta costilla. contando desde el principio de las faltas, y esto se a de hazer auiendo primero pronosticado la muerte: por que destos pocos escapen. Pero como dize Galeno. en el lib. 14. del modo de curar. cap. 10. Los que no tienen otra via, y camino por dōde puedan sanar, y aunque esta via sea dudoso, es necessario yr por aquel camino cō algū remedio, y pro curarde salir del peligro en que esta haziendo aquel remedio dudoso, yendo por aquella via, en fin que se a de abrir, y la cōtra apercion se a de hazer en el lado donde esta la herida, a se de apartar tres, o 4. dedos del espinaço, por que sino se apartan ay mucha carne, y mal se puede hazer la contra apercion. Algunos dizen que se



an de apartar destas partes lo que emos dicho, por que va por de dentro de la vna parte la vena grande, y de la otra la arteria: en fin que lo hazemos por los nervios, y la mucha carne. Fe. Parece me que e leydo en Hipócrates en el lib. de Ynternas a fecciones, que dize, que se a orde, y trepane las costillas. D. Algunos temiendo la apercion en los muerecillos: porque se suelen ensanchar, dizen que se trepan las costillas (mi pareceres) que la apercion se haga como emos dicho entre los muerecillos en el lado adonde esta la herida, y con el cauterio, y lamina que trae Ambrosio Pareo, y q si la materia fuere muy crasa que bien se pueden aplicar medicinas que la adelgazen, y hagan fluida. Ro. Emos siempre de arbir cō cauterio de fuego? (Digo señor Robles) Que Galeno, y Auicena dizen, que se haga con cauterio y esto a de ser quando aya ynflamacion, y que quando se aya de abrir con lanceta, o instrumento, como vna lāceta algo mas grande que es el que pinta Ambrosio Pareo, que a de ser quando no aya ynflamacion, y que auiendo tumor cōuiene el fuego, porque prohibe el fluxo de sāgre y cōforta despues de abierto emos de procurar sacar parte dela materia, y no toda como nos amonesta Hipocrates lib. 6. de los Aforismos. 27. Fer. Despues de echo esto que se a de hazer? D. Geringar con algun cocimiento de los dichos, y poner mecha con digestiuo si es con fuego la apercion y si no mojada en azeyte de aparicio procurar de que la otra herida se cierre pōner defensiuo al rededor de la contra apercion, hasta tercero dia, y despues vsar de mundificatiuo: los quales ya estan dichos, y tomar por la boca los lamedores citados, y procurar de que si no puede salir la materia biē el enfermo de vosteos, y tosga, y sople en vna redomā de vidrio.

R. an de toser por q me parece auer leydo en Gale. lib. 5. del modo de curar. cap. 8. en Nicolao de Florencia. cap. cit. Que no an de toser estos tales. D. Ellos lugares se an de entender (señor Robles) Quando ay rota vena, o fluxo de sangre en essas partes. porque en estos casos es bueno no toser, ni hablar. Pero en materia cayda en el pecho, se a de toser: y quando con este mouimiento, no pudieremos hazer que salga vsar de todos los maquinamentos dichos, en fin que se a de toser, y despues de limpia la herida, yr a cortando la mecha, y poner encima hasta el fin emplasto de centaurea. Ferr. Si aconteciesse a vno darle vna lançada, y partir parte de los libianos, y estos estar corrompidos, o alterados del ayre, que auiamos de hazer? Do. Acabarlos de cortar, y pōner encima poluos restituiuos, y despues yr curando con las yntenciones dichas, y no se espante v. m. de este caso, que bien puede succeder, y viuir el hombre quita do parte de los libianos. Rob. El tamaño del cauterio, como a de ser? Que ya me parece que v. m. a acauado la cura, y no nos a dicho de q cantidad a defer? Do. Digo, que le pinta Ambrosio Pareo. A lo más grande ha de ser del tamaño de la vña del dedo pulgar no como yo vi en vn ospital de los yndios desta Ciudad, a vno que le dieron vna escotada, y le hizo vn cirujano vna contra abertura, y el cauterio era en estremo grande, y mas que le abrio vna vez, y penetrō y despues no pudo sacar la materia, y toro a ensanchar el agujero, si este tal viera visto el ynstrnmento con que se saca la materia, no tornara a abrir de nueuo, de lo qual resulto yr adonde todos emos de yr, y con esto señores nos vamos a pasar, pasēdo, asī el alā me- da, para ver en que estado estan.

TRA



# TRACTADO QVINTO.

## Capi. I, de las heridas del Bientre.

[¶]

FERRER.



OM O se hazen las heridas de vientre? D. Hazen se como las de mas heridas con ynstrumentos q corten, punçen, y magullen, &c. Ro. Quales son sus señales? D. O son pe-

netrantes, o no, si son penetrantes se conocen, porque por ellas sale el redaño y tripas, y si son ciegas se conocera en qno sale aguaça, o q llegando a ellas guelan mal, pero si son penetrantes veese el redaño, o tripas. F. Como conoceremos que alguna de las partes que se contienen debajo del peritoneo estan heridas? D. Si el estomago esta herido sale por la herida el quilo. Si la herida esta a donde a todos es notorio a de hauer bomitos de colera, y hipo, con sangre, algunas vezes, o mantenimiētos, o salir por la herida vna sangre como labaduras de carne, o junto con ella lo q se a comido, pararse frio e enfermo, tener desmayos, pulsos casi ningunos, dolor hasta el hombro, y mas si es en la boca del estomago, que este caso es ynfanable; el qual caso yo vi el año de seysçientos y tres en esta ciudad de Mexico en casa del Secretario Molina del Conde de Monte Rey en don Alonso de Ledesma, y fue tal que otro dia pronosticando que aquella noche se hauia de yr a el cielo tubo todas las señas, y sudores frios, y si no le diera prieta, no hiziera lo que somos obligados que la herida no cabia por ella el dedo pequeño, y aquella tarde se fue al cielo. Ro. Si el higado esta herido como lo conocemos? D. La herida a de estar en la parte

derecha bajo de las costillas berdaderas, y lo que sale por la herida es sangre fina, tiene bomitos dolor hasta el hombro, no tiene gana de comer, parece que le aprietan las tripas, y si la hiel esta herida, sale por la herida colera, esta la herida en el lugar dicho, y si el baço, a de salir sangre negra, y crasa, a de estar la herida en la parte yzquierda, bajo de las costillas verdaderas, enfrēte del higado: y si los riñones, sale agua por la herida que guela a orines y tienen dificultad de orinar, y si sale algunas vezes sale sanguinolenta, el lugar adonde a de estar la herida ya se sabe. F. Las señales de las tripas nos diga v.m. D. Si estas heridas las tripas delgadas, si es el jejuno bomitos de colera, salir por la herida comida, y veuida, y no hezes, y de las demas tripas salir hezes, y mal olor. R. Diganos v.m. de los pronosticos destas heridas. D. Digo que en la boca del estomago son las heridas mortales, por los muchos nervios que tiene, y mucho sentido, y parte muy mala para que se haga la consolidacion, por que como no se pueden detener las medicinas mal se puede hazer la consolidacion. Si la herida fuere en la parte baja del estomago algunas vezes sanan por ser parte aparejada a consolidarse por las partes carnosas que tienen, y tambien por que las medicinas se detienen. En las heridas del higado segun algunos an visto parte del cortada, y sanar, pero esto a de ser en las puntas de sus piñas, pero si es en la parte de a dentro son mortales por las muchas venas que del salen.

Las heridas del baço no só de tanto peligro por



por que no es parte tan principal como el hígado, las de los riñones, no dejan de tener peligro, las de las delgadas tripas son ynsanables, como antes emos tratado, como lo dize Hipocrates. lib. 6. de los Aphorismos, 18. y Galeno lib. 6. del modo de curar. cap. 4. y la razon por que son ynsanables, es por q̄ no tienen sangre son neruiofas, y son muy delgadas principal mente el jejuno, y ya emos dicho como se ade- tender este lugar de Hipocrates tratando de las heridas de cabeça, si estan cortadas las tripas gruesas como no sea mucho no se a visto morir de la tal cortadura, por q̄ estas son muy crasas, y tienen carnosidad, y por esto son aparejadas a juntarse. Las heridas en la vejiga, si no son en el quelló son mortales de necesidad, si no son hechas con alesiña, pua, &c. La madre herida aunque sea toda cortada no tiene peli- gro, como cuenta Albençoar, lib. 2. trata. 5. tratando de cosas de cirujias, tratando con el licéciado Lafuente vezino de Tor de laguna me dixo vn caso: estraño q̄ avna muger se le auia salido la madre en vn pue- blo que se dize Cogolludo, y se le estio- meno, y el se la corto toda, y sano, y viuio despues muchos años. F. Si a v. m. le pare- ce, tratemos ya de la cura. Do. A mi me place, y así digo que las heridas destas par- tes; o son simples, o no, si son simples re- quieren simple vnion, y así si no fueren pe- netrantes se an de coser, y aunque lo seá, como no aya miembros ynteriores daña- dos, y si fueren contusas se an de digerir, y curar con las yntenciones dichas. Pero aduertale, antes que se nos oluide lo di- cho en el capitulo de heridas de cabeça, la diuersion de sangria, y medicinas; en es- tos casos, y así emos de hazer la sangria del touillo, o brazo, buen regimiento, y si fuere menester purga sea de medicamen- to combiniente al humor que redundá, y para aquesto llame se a medico, emos de procurar de que si la herida estuviere en la parte yzquierda, no se heche sobre la he- rida, sino que se heche sobre la derecha, y si en la derecha al contrario, y esto es de Galeno. libro sexto del modo de curar, capitulo quarto.

## SI SE A DE COSER SIEMPRE.

## ROBLES.

SI LA herida es penetrante con tripas cortadas emos de coser siempre la tri- pa cortada? D. Señor no, por que si es pe- queño el mal puede se dexar a naturaleza, como acontece en las heridas hechas con alesiñas, puas, &c. Pero si la herida es gran- de, y lo cortado no es poco, en tal caso e- mos de coser, y procurarlas de aglutinar, y juntar, pero tambien las de el fondo del estomago como quiere Guido. lib. 3. de las llagas cap. 6. en fin que las emos de co- ser, y procurar de aglutinarlas, y jutarlas, como lo dize Abicena. fen. 44. tit. 1. cap. 7. por que si como emos dicho la materia detenida, en cauidad mas principal que no las tripas suele naturaleza algunas ve- zes expelerla por las yngles. &c. y sanar, quien puede hazer lo dicho mejor podra euauarlo destas partes. F. Quantas cos- turas emos de hazer vna, o dos? D. Digo (señor Ferrer) que en las tripas se a de ha- zer la costura de pellejeros, que es por en cima con hilo encerado, y el mejor es de pergamino cortada vna correa delgada, y remojarla, y con ella coser, dejando los cabos por de fuera, para que a cabo de sie- te, o ocho dias tiremos, y saquemos la cu- erda dejando ya aglutinada la tripa echa la costura en las tripas emos de hazer otra en el vientre, como despues diremos, en fin que se an de hazer dos. R. Si sucediere vna herida por la qual salgan las tripas an- tes que se cure la herida, que emos de ha- zer? Do. Si las tripas estan abentadas del ayre procurar de quitar lo abentado con cocimiento de manganillas, en eldo, ruda, encienso, y si con esto no bastare algunos vsan de palominos, o lechones partidos, y puestos encima, otros quando esto no bas- ta ponen cauterios junto a las tripas para que se redusgan, yo vso el cocimiento di- cho, y menear al enfermo de los pies, y de los brasos, y poner encima de las tripas sa- lidas vnos pedaços de tejas caliētes, y esto es quādo la herida corto redaño, y tripa, y el redaño no sale por la herida q̄ quādo sale como dize Hipoc. luego se altera si es mucha



cha la alteracion, para se negro, si no estan  
ta se para blanco, algunos dicen que el  
estar el redaño alterado es estar de color  
de vidro (mi parecer es) que este es su pro-  
pia color, y que estando alterado, o elado  
aya de estar blanco, o negro, en fin que si  
esta alterado, se a de atar con vn hilo en-  
cerado, y se a de cortar lo alterado, y lue-  
go se a de cauterisar superficial mente, cõ  
azeite caliente, (no como nuestro amigo  
el Seuillano) que dize que no se corte, co-  
sa fuera de toda razon. F. Y si es pequeña  
la herida, y no se pueden tornar a dentro  
las tripas que se a de hazer? Do. Ha se de  
ensanchar la herida, y procurar de meter  
las tripas con los cocimientos que emos  
dicho, a duirtiendo que el cocimiento no  
este muy caliente, y despues de metidas  
hazer la costura en el peritoneo, y mem-  
brana, la costura a de ser deste modo. To-  
mando de la vna parte el abdomen junto  
con el peritoneo, y del otro lado dejar el  
peritoneo, y penetrar solo el abdomen, y  
sacada el aguja se a de apretar, y dar nũ-  
do sobre la llaga, y despues en el otro pun-  
to tome de a donde hasio las dos partes  
dichas solo el mirach, y dexe el sifach, y  
de a donde toma a el principio, solo el si-  
fach tome ambas a dos partes dichas, y e-  
mos de procurar que se apriete el hilo, y  
el hilo sea mas grueso, que en otras par-  
tes. Albucasis tratando de estas costuras,  
pone otras diferencias de coser, pero la  
mas combiniente es la dicha, en fin que se  
a de hazer como emos dicho, y hecha he-  
mos de vsar de medicamentos que glutin-  
nen, como es clara de hueuos con poluos  
conseruatiuos de la costura, como es aci-  
bar, yncienso, almasiga, sangre de drago,  
y despues, emos de fomentar al rededor  
con azeite caliente, y lana sucia, y es nota  
do de doctos que vfemos en estas heridas  
de epitimas en el coraçon. Emos de vsar  
al rededor de defensibo, y despues yr cu-  
rando con los dichos poluos, y vino tiuio,  
y si se hiziere tumor, o hinchazon, de la  
qual temieremos no se haga materia, en  
tal caso en la parte baja de la herida, vsa-  
mos de poner vna mecha pequeña, para  
que por ella salga, lo contenido en el tu-

mor. R. Demos señor Doctor que tenga-  
mos necesidad de ampilar la herida, pa-  
ra meter las tripas, con que ynstrumento  
lo emos de hazer? D. (Digo señor Rob.)  
que con vn ynstrumento a modo de hoz,  
que corte por sola vna parte, y en la pun-  
ta tenga vna cabeça, como vn peqeñito  
garbanço. F. Y si con este ensanchamien-  
to no pudieremos meter las tripas que e-  
mos de hazer? D. Vsar de las fomentacio-  
nes dichas, y los de mas remedios, y de je-  
ringas, que atraygan la ventosidad a fue-  
ra, como suele saca la ventosidad las me-  
dicinas, o vsar de los cañutos con que sa-  
can el agua de los magueyes, o de el laba-  
torio de materia que emos dicho, y si no  
fuere ventosidad lo que estorua, si no he-  
zes, y no estuieren las tripas cortadas en  
tal caso emos de vsar cocimientos, que a-  
blanden las hezes, como es de lintueso, mal-  
bas, malbauisco, azeite de eneldo, de mã-  
çanilla, y con esto fomentar la parte endu-  
reçida de hezes. Rob. Y si con estos coci-  
mientos no se pueden ablandar las hezes,  
y como auemos dicho no estan las tripas  
rompidas, por a donde apretando salga a  
quello, que emos de hazer? D. Digo que  
en tal caso no auiendo otro genero de re-  
medio podemos abrir la tripa a donde es-  
tuieren las hezes, y sacarlas, y luego co-  
ser, y meter las tripas, y yr curando como  
antes emos dicho, y esto señor Robles bi-  
en entiendo que no lo abra v.m. visto es-  
crito, pero no auiendo otro genero de re-  
medio pareceme ser este curioso, en fin  
que emos de coser como esta dicho, y es  
de Galeno lib. 5. del modo de curar capi.  
4. A se de coser con seda, como el mismo  
Galeno manda, por que se tarda en podre-  
cer, y esto de la seda a de ser en el abdonẽ  
no en las tripas. F. Pareceme (señor Doc-  
tor) que ya que vamos al fin de las heri-  
das antes que acabemos esta platica pre-  
gunto, a muchos e visto que en todas las  
heridas de sangran principalmente a los  
de la secta hidalga y endemoniada no ha-  
ziendo distincion si ay vena rompida grã-  
de, si ay cauidad, o no? D. Señor Ferrer lo  
q v.m. dize es verdad. Dios por su diuina  
misericordia lo emiẽde) y asi digo q ande  
aduer



aduertir, si ay cauidad, o no si la parte de adonde sale tiene poca sangre, o mucha; y asi si la herida esta en las tripas no ay para que facar sangre, por dos razones, por que tienen cauidad, adonde se pueda recoger, y son de poca sangre, y el temor de la cauidad nos a de hazer que procuremos que salga, por que si por la herida no sale quedase en la cauidad, y podrefese, y da accidentes de muerte, en fin que se a de entender en las que tiené cauidad para reseuir, por que en estas tales quita-se la ynflamacion, y el dolor, aunque no todo, y que en las heridas que tienen cauidad, qse prohiba el fluxo de sangre. Abic. 44. trat. 1. capi. 19. lo dize no como yo vi en Mexico junto a Santiago, que dieron a vn hombre vna estocada que casi que no se via el orificio de puro angosto, y era la herida no en la region vital, llego vn famoso que en el cielo lo vera, y segun yo vi despues, y quien se hallo presente que fue vn Crespo me dixo que le auia abierto la herida tanto, que le metia todos los dedos juntos. R. Si la herida es en el estomago, que se a de hazer? Do. Ya emos dicho lo que quiere. Guido al principio de las costuras, hecho esto emos de procurar confortar, y ansi emos de dar a comer, cosas crasas como son, farro, almidon, atole, espeso con culantro preparado, o hierua buena, o asenjos, o canela, si fuere la herida en el higado, emos de dar al enfermo, en los caldos poluos de agrimonia de suelda mayor, de rosas, o de diarodon, y si fuere en el baco poluos de alcaparra, o de doradilla, y si es en las tripas diagraganto, que es alquitira, sangre de drago, poleo, molidas estas yeruas, y añadir açucar, y despues de curadas si fuere debajo del obligo, an de traer vnos dias vn braguero para que se fortifiquen, y queden buenas, y si huieremos cortado el redaño saquillos de cosas calientes, algodones con ambar, hecho a modo de almilla, y puesto en la barriga, para que se haga como antes, la coccion, por que como a los que se les corta el redaño la coccion no la hazen como antes es menester ayuda, y esto es de Galeno. libro. 4. del uso de las partes.

capit. 9. Si los riñones estunieren heridos emos de usar de poluos, de yeruaduz, o regalica, y lo vltimo para poner en las heridas a de ser este emplasto. Tomé asenjos, mançanilla, meliloto, de cada cosa vn manojo, cocerlas en vino, y despues de cocidas, molerlas, y añadir a esto poluos, y azeite nardino, de asenjos, y de lombrizes, de cada cosa vna onça, espica nardi, aunque segun algunos carecemos de la verdadera, dos dramas, y añadir cera, y hazer a modo de emplasto, y desto usar, y con esto señores, demos fin, que yo quiesiera dar mas larga cuenta, mis faltas suplan v. ms. que la voluntad es larga.

## Las medicinas que

combienen, y son menester para los casos que emos tratado, son estas.

**P**ARA preparar humores colericos son naranjas agrias con açucar, jaraue acetoso, jaraue de endiuia, jaraue de violetas, jaraue de rosas, jaraue de cidras, jaraue de limones, &c.

¶ Para purgar humores colericos, las purgas son estas. Mataliste, dos dramas, y la purga de Ialapa, cañafistola de letuario de çumo de rosas, suero acibar, ruiubarbo, mana, o letuario de ciruelas, pildoras de yera, pildoras de ruybarbo, pildoras zurias, pildoras agrigatibas: jaraue de nueue ynfunciones.

¶ Para preparar flema, an de ser estos jaraues, jarabe asetoso, jarabe de bisanfos, y Rodomel, ojimel, jaraue de regalicia, jaraue de culantrillo de poço, jaraue acetoso compuesto, jaraue de yfopo, ojimiel compuesto, jaraue de cantueso, jaraue de eupatorio, jaraue de asenjos. &c.

Y las purgas con que emos de purgar en humores flematicos son estas. Diafenicon, e letuario yndo, mayor, y menor, y benedita, y hiera, agarico, y Mechoacan, y todas las xicamillas de estas yndias, pildoras de agarico, pildoras de hiera, pildoras agrigatibas, cochias, y de hermodatiles, lazulcis, feridas. &c.



**J**araues para purgar melancolia son. Jaraue de borrajas, de palomina, de mançanas, de saboregis, de epitimo, polipodio y son admirables.

Las purgas que combienen para eua-  
quar el humor melancolico son. Diasen y  
confeccion de hamec, yera rrufi, pildoras  
indas de fumaria, de lapide armeno, de la  
pide lazuli en epitimo, polipodio echado  
en vino a remojar, de cada vna destas yer-  
bas onça y media.

¶ Para purgar humores colericos, pul-  
pa de cañafistola dramas. vj. Ruibarbo e-  
chado en enfusio en agua de endiuiá dra-  
ma. j. y media de letuario de çumo de ro-  
ss, o vna onça de jaraue violado, dos on-  
ças de cocimiento de flores cordiales, lo  
que bastare hagase purga.

O toma cañafistola vna onça, y letuario  
de rosas, o diaphincon otra onça, con açu-  
car, hagase bocados.

Si no quiere beuidas de letuarios, to-  
me cinco ôças de jaraue denuue infusio-  
nes, o en vn poco de atole dos dramas de  
los poluos de Ialapa, o de la purga de gua-  
najuato, y si aborreciere todo genero de  
veuedida, hagase tabletas de poluos de  
ruibarbo, o de los dichos, la dicha canti-  
dad, y con açucar se den, y si no quisiere  
esto si no pildoras denfete estas.

Pildoras aureas vna drama, diagridio  
vj. granos, y asi de las de mas pildoras, pe-  
ro si no quiere pildoras, puede beuer en  
vn caldo de gallina, los poluos dichos, o  
en jaraue de violetas, o puede tomar en v-  
na cuchara de miel los dichos poluos, o  
seis o siete granos de diagridio.

¶ Si quieres purgar flemma esta es bu-  
ena pocion, diacatolicon vna onça, e letua-  
rio yndo mayor media onça, y agua de hi-  
nojo lo que bastare.

O toma garico trociscado, dos dramas,  
diaphincô vna onça, y açucar lo que basta-  
re, y hagase bocados.

O toma pildoras de agarico vera de  
entrambas media drama diagridio gra-  
nos vij. y con agua de hinojo hagase pil-  
doras.

¶ Si quieres purgar melancolia, haz es-  
ta purga, confeccion hamec vna ôça, e letua-

rio diasen, media onça, y con cocimiento  
de epitimo, y polipodio, y açucar se ha-  
ga purga.

O toma los poluos dichos, y haz table-  
tas, y da las por las mañanas.

¶ Si quieres pildoras, toma pildoras de  
palomina indas de entrambas, media dra-  
ma, diagridio granos. vij. y hagase pildor-  
as, y ansi de las demas masas de pildoras.  
Notamos que si fuere el hombre recio de  
estomago que se pueda añadir mas quan-  
tidad, y de facil menos, y q̃ no emos de des-  
hazer las masas de las pildoras en caldos,  
para dar las en ninguna manera, sino fue-  
se caso que el enfermo no pudieie tomar  
las dichas pildoras, y huuiesse peligro de  
la vida en tal caso bien se pueden tomar  
como acontece en vn aplopetico.

¶ D. Ya que emos dicho de los jaraues  
y purgas, conuiene que tratemos de los  
defensiuos.

¶ Defensiuo de volo se haze desta ma-  
nera, toma azeite de almácigarosado, y  
de membrillos, de cada vno tres onças,  
poluos de sandalos colorados media on-  
ça, volo armenico vna onça, cera blanca  
lo que bastare, añadiendo vn poco de vi-  
nagre rosado, y no se quite del fuego has-  
ta que se consuman los azeytes.

Otro defensiuo de agua en vinagrada  
y azeite rosado.

¶ Para limpiar la herida con miel cola-  
da, y trementina, y si esto no bastare exi-  
ciaco, poluos de alumbre quemado, y si  
esto no haze efecto, poluos de juanes, o  
fuego.

¶ Para encarnar ya esta dicho para que  
se cure vn pasmo vnturas de azeite de çor-  
ras, sauco, y lombrices, y aunque esto ya  
esta dicho, aunque no de los vngentos  
de las quales en la conbulsion echa de re-  
plection, an de ser vnguento aragon, agri-  
pa dialtea, marciaton, con estos vnguetos  
y los azeytes dichos, y cera, y agua ardién-  
te, se haga emplastro añadiendo poluos de  
estiercol de palomas, y de açufre, yo e v-  
sado lo que dize Ambrosio Pareo folio  
265. cap. 10. Que es de sudores. Pero si la  
côbulsion fuere de falta, y no de replectiô.  
Emos la de curar con cosas que bié susten-  
ten, y



ten, y seã buenas, y cordiales, y con caldos en los quales se ayã cocido lechugas, violetas, cõ la gallina, y pepitas de calabaza, melones hechando en este caldo yemas de hueuos, y poluos de aromatico rosado ponerle al enfermo en baños, y vntarle con azeite de violetas, de almendras, y de lombrizes, y de lilio, con enjundias de puercos, y podrase hazer destas cosas emplastro, y el baño a de ser de cosas vmetantes, como es de rosas, malbas, lechugas, fimiẽte de lino, y hechar dentro del baño, o tina azeite de lilio, y en saliendo del baño se limpie con paños calientes, y despues se vnte con el emplastro dicho, nõ ponga la cantidad de cada cosa, por nõ ser largo y por que el discreto cirujano bien lo sabra aplicar.

¶ Poluos capitales nõ ay boticario que

nõ los tenga, y así nõ los pogo por agora.

De los parches, y cerotos que se suelen vsar, sã ojicroceo, centaurea, diaquilon, y emplastro de gracia de Dios, emplastro negro de Guido traydo por Fragofo.

¶ Y en niños que mal se pueden purgar se purgan, con tomar dos dramas de ruybarbo, y quebrantarlo, y hechallo en remojo, por vn dia, en medio quartillo de agua de borrajas, o de endiua, y despues por al quitara de vidrio, que este metida en caldera de agua, hiruiendo se destile, y desta agua se de dos onças.

O toma poluos o jaraue de matalis-  
tle, y hechese en caldo, o en aro-  
le, o juntese con açucar  
rosado, y dese.



FIN DE LA PRIMERA PARTE.



G

SEGVN



15

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Rev. Dr. Schenck

V. B. 11

Dear Mother  
 I have just  
 received your  
 letter of the 10th  
 and was glad to  
 hear from you  
 and all the family.  
 I am well and  
 hope this finds  
 you the same.  
 I have not much  
 news to write at  
 present.  
 I am, dear Mother,  
 ever your affectionate  
 son,  
 John Smith

100

2



## DEL LIBRO PRIMERO.

## Enque se trata como se an de curar todas

las enfermedades de el cuerpo humano, y de que se hazen, y como se an de conocer, y los Pronosticos, y como conoçeran los Estancieros: y Mineros, de que complexion sean todos los enfermos, y quales se ayan de sangrar, y quales no, y que orden se a de tener en comer, y beuer, y que se a de comer, y que Astrologia an menester saber los Medicos para purgar, y sangrar, y si ay dias electiuos, o no. Contra lo que an dicho los Astrologos.

(\*) w (\*)

(♥)

## Capi i. delas complexiones. Como

se conoçeran los enfermos, y quales se an de sangrar, y quales no, y que orden an de tener en comer, y que se a de comer.

(???)

## DOCTOR:



ANTES que tratemos de como emos de conoçer todos los males que suelen venir a vn cuerpo humano, y como los emos de curar me parece que para la gente comun donde no ay Medicos, y para las estancias, y minas, tratemos de como con facilidad, podra cada vno conoçer al que esta malo de que complexion sea, quales sugetos se ayã de sangrar mas y quales menos, porq̃ importara mucho para poderse librar de los males, y ansi digo q̃ de los colores q̃ tienen las mugeres, y hombres, de las obras que hazẽ, y si son blandos, o duros de carne, y de lo que sale de el cuerpo: se conoçera facilmente de que complexion sean. Digo que el hombre, o muger que tuuiere el color blanco, como de marfil, de yelo, o de plomo, estos tales seran de complexion fria, y los que tuuieren el color colorado encendido tirante a rubio son caliẽtes, y los que tuuieren el color blanco junto cõ colorado claro son templados estos tales, y si lo colorado sobrepujare son sanguinos, y si el colorado fuere diminuto, y se allegare al color

de marfil significa estos tales; tener poca sangre, y si los colores fueren blancos cõ junta de verde, de modo que hagan casi que vn color como de plomo, son estos tales de complexiones flematicos; y melancolicos, y los que son de color berengena dos, o amulados son melancolicos, y los que fueren de color verde, y amarilla son de complexion caliente, y los que son cetrinos junto cõ blanco como se veen los conualecientes, o en los que an tenido algunas grãdes euacuaciones de sangre, estos tales tienen poco calor, y los que son deste color sin hauer salido de alguna enfermedad, sino natural, estos tales colores son colericos, y los q̃ tienen este color, y se les junta verde, y fresco, y los q̃ llamamos verdinegros amẽbrillados, estos tales son la peor complexion de todas, y abundan estos de entrãbas coleras, y estos tales por marauilla estan buenos, y los q̃ son negros con permission de verde son melancolicos adustos, y los q̃ solo negros melancolicos. Los q̃ son carnudos, y gruesos son de complexion humeda, los enjutos, y magros, son de complexion seca, y quãdo los que son gruesos, y la carne destes tales es dura y tiene el color colorado, son calientes, y humedos, y si la tal gordura fuere carn-



blanda, y mantecosa, son de complexion fria, y humeda, tener grâdes venas, y muy patentes de notan ser de complexion caliente, y tener las angostas, y muy apretadas, fria. y tener las carnes siempre calientes, significa ser de complexion caliente, y a el contrario fria, y si al toque fuere blanda, es de complexion humeda, y si aspera sera de complexion seca, y quando los hombres, o las mugeres tienen los pulsos fuertes, y veloces, significan complexion caliente, y los pulsos debiles, y tardos fria, y los que son prestos en hablar son de yngenio, y los que andâ muy apriesa; son atreuidos, son de complexion caliente, y los que son al contrario fria, y los que presto les salen los cauellos, y si son espesos, y negros, y crespos, y gruesos, y asperos, son estos tales de complexion caliente, y los que tuuieren esto al contrario son de fria, y los que sudâ, y les guele mal el sudor son caliêtes, y los que sudan mucho son de complexion humeda aunque no todos, y hazer poca camara, y esta seca, tener la yrina encendida, y con mal olor son de complexion caliente, estos tales, y al contrario frios. Fer. Diganos. v. m como conoceremos los cuerpos templados. D. Digo que estos tales an de tener el color templado de blanco, y colorado, y al tacto no los sentimos frios, sino con calor moderado, y estos tales cuerpos an de tener medio entre cuerpos magros, y carnosos, y an de declinar mas a carnosos q no a magros, si los tales cuerpos no sean trabajadores, y an de tener los cabellos entre blandos, y asperos, y entre sutiles, gruesos: y entre negros, y rubios, y el cuerpo de estos tales, ni a de ser con muchos pelos, ni con pocos, ni a de ser, ni muy dormilon ni velador, ni que ande muy velozmente, ni este mucho quieto, y que los escuremientos, y superfluydades, ni seâ muchos, ni pocas, y q las venas de estos tales, ni seâ muy ocultas, ni muy aparentes, ni la voz, ni pulso an de ser en exceso, sino en mediocridad. R. Y los que tienen complexion caliente como los conoceremos? D. En que al tacto los sentimos calientes, y en q son cuerpos delgados, y magros, y en que tie-

nen las venas muy patentes, y el mouimiento, y todas sus obras las hazê muy velozmente, y duermen poco, y tienen muchos cabellos crespos, y negros, o rubios, como color de achiotte, y los que son frios de complexion, en que tarde les nasce la barba, y pelos, y no son de muy buen yngenio, y todas sus obras las hazen muy tardas, y los tales tienen los pelos ralos, y pequeños, y parece que no respiran, y al toque estan frios, y estos tales poco; o no nada engendran, y son muy dormilones. Recien venido a esta Ciudad (delâte mi amigo Pedro Tamayo) hize vn Pronostico en Tome Sâchez en la calle de Tacuba, pidiêdome remedio para tener vn hijo, le respôdi q no auia remedio, y el porque porq tenia pocos, o ningunos pelos en la barba, y los que son de complexion humeda tienê las carnes blandas, y flexas, y a penas se les ve las junturas de los huesos, tienê poca virtud, y poco sufren los trauajos, y quando trauajan muy presto se debilitan, y son corpulentos, y muy dormilones, y tienen pocos cabellos, y los que son de complexion seca, tienen estos tales el cuerpo seco, aspero, y magro, y duro, y son muy fuertes, y trauajadores, y se vê en estos tales los huesos, y junturas, y cuerdas, y tienê muchos cabellos, y los que tienen complexion caliente, y seca, tienen muchos cabellos negros, y espesos, y son cuerpos secos, y al toque se percibê calientes y el pellejo es aspero, y apretado, y tienen los neruios fuertes, y se hechâ dever las cuerdas: neruios, y junturas, son de poco sueño: y tienê los pulsos muy veloces, y sus mouimientos: y son atreuidos: y los que son de complexiõ frios, y humedos, son cuerpos blandos, y con pocos pelos, y los que tienen son blandos, y las venas muy angostas que apenas se vê, y las jûturas, tienen mucha carne estos tales: y mucha gordura, y sô de mucho sueño, y los que son de complexiõ fria, y seca sô secos, y tienê lo que emos dicho. F. Como conoceremos los que son caliêtes de cerebro? D. En que estos toles an de tener pequeña la cabeça, y al toque la cabeça: y cara se fiête caliête, y tienenlo blâco de los ojos sanguinolêtos, y las venas q



ay en los ojos está muy manifestas, y muy presto les nasce a estos tales el cabello en la cabeça, y son negros fuertes, y ásperos: y estos tales tienen poco sueño, y estos tales facilmente de los olores calientes sienten daño, y son poco cogitativos, y de muchas mudanças; y en todas sus obras son veloces; y los que tienen el cerebro frio todo esto es a el contrario, son dormilones, tardos, y de mal entendimiento, y tienen los cabellos blancos, y poco negros, y son muy aparejados a tener catarrros, y corrimientos, y andar descubierta la cabeça les es dañoso: y los que tienen seco el cerebro los cabellos, les nasce presto, y presto se hacen caluos, y son muy vigilantes, y no echán elcrementos por las narices; y por marauilla les da a estos tales catarrros: y los que son de complexion humida, tienen los cabellos muy sutiles, y tarde naçen, y no se hazen caluos, y siempre les baxa humor por las marizes: y son muy aparejados a reumas, y son muy dormilones, y de mal sentido: y los que tienen complexion caliente y seca tienen los cabellos muy fixos, y les nasce muy presto, y son muy negros, y crecidos, y se hazen muy presto caluos, y duermen poco, y son muy veloces en todo lo que hazen, y no echán casi que nada por las narices: y los que tienen frio y humido el cerebro, son contrarios a estos, porque duermen mucho, son tardos, y no se hacen caluos, y tienen catarrros muy amenudo. R. Los que tienen el coraçõ caliente como los emos de conocer? D. En que estos tales tendran pulsos veloces, y frequetes, y tendrá encima del pecho muchos pelos, y al tacto, tendrá calor, y será los tales atreuidos y facil se enojará: y el tener el pecho grande, de nota, ser de coraçõ caliente; y los que le tienen chico, y grãde cabeça, son frios, y los que tienen el coraçõ frio tienen poco pulso y poca respiraciõ; y estos tales tendrán pocos pelos en el pecho, y delgados: y a el tacto le sentirá frio; y estos tales serán hõbres timidos; y los que tuuierẽ cõplexiõ seca en el coraçõ, tendrá pulsos duros, y será hombres musculosos, y tendrá poca carne en el pecho, y las venas muy manifestas, y muy pilosas, y la cutis tendrá duray los que

fuerẽ de cõplexiõ humida de coraçõ tendrán los pulsos blãdos, y no tendrá pelos, y tendrá carne en el pecho, y los que fuerẽ de cõplexiõ seca, y caliente, tendrá el pulso duro y frequente, y muchos pelos en el pecho, y tendrá muy manifestas las venas, y será facil de enojarse. Fe. Diganos. v. m. como conoceremos que cõplexiõ tiene el higado? D. En que los que tienen higado caliente, tienen grãdes venas, y las heces que espelẽ muy secas, comen mucho, y engendrã colera, y la vrina la echã teñida, y tienen mucha sed, y sienten daño con cosas calientes, y estos tales tienen muchos pelos en la barriga, y los que tienen higado frio todo esto a el contrario, y los que le tienen seco, tienen poca sangre, y es que tienen el cuerpo magro, y poco vierte, y el color no bueno; y los que le tienen humido muy al contrario de lo que emos dicho, y los que tienen los liuianos calientes se conoce en que tienen la boz gruesa, grãde anhelito, y el pecho grande, y sienten estos tales prouecho con el ayre caliente, y daño con el frio, y si tuuierẽ los liuianos frios, tendrá a el contrario de lo que emos dicho, y si secos tendrá buena boz, no echarã casi que nada tosiendo, y los de humida cõplexion serán al contrario de lo dicho. Ro. Y los que tienen estomagos calientes, como los emos de conocer? D. En que los tales tendrán mucho apetito, cocerã mucho, y las cosas sutiles, y delgadas se les corróperan, y cocerã bien los mājares crasos, como carne de vaca, y an de tener mucha sed, y no puedẽ sufrir la hãbre, y tendrá dolores de cabeça, y se enojará muy facil, y los que le tuuierẽ frio, tendrá al contrario, y apeteçerã mas que puedã cocer, y los manjares gruesos en los tales estomagos se corrópen, y tienen reguellos acedos, y quando tienen los estomagos de cõplexion humida, no tienen sed: y tienen mucha saliuã, y bomitos, y tienen dolores de cabeça, y gota coral; y quando tienen los estomagos secos, tienen a el contrario de lo dicho, y tienen mucha sed, y la camara seca. F. Es menester que digamos mas para la gente del capõ. D. S. si, por que los que tienen boz gruesa, sã de cõplexiõ caliente, y los que la tienen delgada, y a mugerada sã frios, y los que hablan muy veloz, sã calientes, y los que abren,



y cierran los ojos muchas vezes, y los que tienen las narices agudas, y el pescueço largo, y la njez salida, y la boz aguda, y hermosa son secos, y los que tienen grandes ojos que salen a fuera son humidos, y los que tienen los cabellos crespos que se leuantan son calientes, y los q̄ tienen muy abiertas las narices, y mucha carne en los carrillos, son humidos: y los que les huele mal el cuerpo, son calientes, y los que tienen el color citrino, y la cara algo inchada, y tumida, estos tales tienen el hígado debilitado, y los que tienen dientes malos, y debiles de no tan debilidad en todo el cuerpo, y poca vida, y los que tienen los pies, y manos palidos, y hermosos, y pequeños, de notá los tales cuerpos son debiles y que tienen poco calor. Rob. Quales son los miembros calientes? Do. Digo, que el coraçon es el primero en licencias, y luego el hígado, y despues la carne, y despues la gordura es fria, y el cerebro es frio, y humido, los huesos son frios, y secos, las ternillas, y los ligamentos, y ataduras, y las cuerdas, y las venas, y los paniculos son frias, y secas, y menos que los huesos la cutis es templada, y la mas templada de todos es el pellejo de la palma de la mano, y cabeças de los dedos, los nervios de los q̄ nace de el cerebro son humidos, y los que salen de el tuetano de el espinazo, no son tanto, y algunos quieren q̄ estos tales tengan la complexiõ de el pellejo: las partes glandulosas, como son de bajo de las quijadas, brazos, y yngles, y pechos, y baços espermaticos son frios, y humidos, y de los humores la colera es caliente, y seca, y la flema humida y fria, y la melancolia fria y seca, y la sangre caliente, y humida. Fer. Ya que emos tractado de los temperamentos, y complexiones tratemos, de que es plenitud: y como conoceremos que los q̄ caen enfermos estã repletos de sangre, o de humor? D. Digo que si ay tanta muchedumbre de sangre que incha las calidades de las venas, y las estiẽda, y ynche no pudiendo commutar, ni tener en si, tanta cantidad prouiene lo que los medicos llamamos plenitud; y quando esta replexiõ aya se conocera en que los tales enfermos

estãn colorados, y en que sientan calor, y en que tendrã muchos bostecos, y mucho sueño, y las venas llenas, y les saldra sangre de las narices, o de las encias, llegãdo apenas destas partes, y tendran peso y cargarã en la cabeça, y ojos, y los tales enfermos aurã comido y beuido mucho, y aurã dormido mucho, y goçarã de vida ociosa. Y esta replexiõ la llamamos los medicos de baços: ay otra que la llamamos de la virtud: y esta se conõce en que no ay gana de comer, y sentirse pesados, y agruados en q̄ sienten, y flaqueça: y en estos tales no a de auer color encendido: ni las venas estendidas: y ynchadas: y en estos tales: ni la vrina esta teñida ni el pulso es grande. R. Como conocerẽmos que ay sangre? D. En que quando la replexion es de sangre en que se siẽte começõn: en las sangraderas o en las almorranas, o en las espaldas: en los que se suelen disciplinar, y en q̄ tienen dulce la boca, y en que tienen granos en el cuerpo, y la vrina rubia: y espesa en de mas si son moços los tales tengã el cuerpo carnudo; y auiendo comido muchas y buenas comidas, y aparejadas a engendrar sangre: y conoceremos quando esta plenitud es de sangre colerica en que los enfermos an de ser colericos: an de tener amargor: y mucha cequedad, y mala gana de comer: y vomitos de colera: y la camara colerica: y la vrina tenue y encendida y clara: y en tiempo de estio: y siendo moço: y si viuiere vsado mājares aparejados, a engendrar colera: y poco sueño, y mucho trabajo, y siendo los tales de complexion caliente, y de melancolia se conocera en q̄ tẽdrã ardores en el estomago; mucha gana de comer, y en que los tales tendran color negro, pardo: o amulatado: y la vrina algo negra: y en que aurã vsado de alimẽtos: que tengã virtud de engendrar colera negra: y los tales cuerpos an de tener, o an tenido sarna, o postillas malas, o hinchado el baço, y los cuerpos q̄ abũdaren de flema se conoceran en q̄ tienẽ mucha saliuva, y la vrina blãca; y duermẽ mucho, y tienẽ el cuerpo blãdo, y tardãse en cocer los mājares, y sō hõbres q̄ hazẽ poco exercicio, y comẽ mucho, y alimentos



hemáticos. R. Podemos, venir en conocimiento de los sueños de q humores abundan, y aya en el cuerpo? D. Si, y así digo, que los q sueñan que ven llouer, que ven el mar, y ríos; en estos tales ay muchas humidades; y los que sueñan fuegos, rayos, truenos, y pendencias tienen colera; y el soñar que ve colores rubios, y teñidos, y bodas, y manjares dulces, y vestidos, y fluxos de sangre; o que los sangra; abundan los tales de sangre; y quando se sueña que se ve cosas oscuras, y que tiene temor, o que se espanta, o muertos, y cosas hōdas, e estos tales abunda melancolia; y los que sueñan que estā en lugares frios; o en nieue; en estos tales ay humor frio; y quando alguno sueña q esta en mucho calor, o en baños calientes, o en dias caniculares, en estos tales abunda calor; y quando alguno soñare que le parece que buela, y esta en el ayre; en estos tales cuerpos ay sequedad; y si sintiere alguno quando sueña que le parece q se echa encima del alguna persona, el tal tiene replexiō; y los que sueñan que andā por lugares cenosos, y de mal olor; estos tales tienen en el cuerpo humores podridos; y los q sueñan que andā por huertas por prados q ven oro, tienen buenos humores; y los q sueñan que andā por lugares muy estrechos, y angostos, estos tales significan q an de tener grāde enfermedad en los pechos. F. Ya q v.m. a tratado de los sueños, tratemos del color que de nota. Doct. Digo, que el color rubio, o bermejo, de nota los tales tener mucha sangre y calor, y el color que es entre rubio; y blanco, en mediocridad, significa y igual complexion en de mas, si los tales en el cuerpo tuieren pocos, o no ningunos cauellos; y los que tienen el color muy encendido, como la llama del fuego; estos tales son inestables, y medio locos, y quando tienen el color rubio claro; es vergonzoso, y el que le tiene verde, o negro, es muy aparejado a tomar enojo, y a tener mil ymaginaciones. R. Y los q tienen grādes los ojos, que de notā? D. En que son muy tardos, y el q los tiene muy sumidos es caliente, y mentiroso, y los q tienen los ojos salidos, los que llamamos ojos de ra-

nas, son ynverecundios, y habladores, y no muy discretos, y los que las pupilas tienen muy negras son muy tímidos, y los que tienen de el color de las cabias son necios, y los que menean mucho los ojos, y que ven bien, son calientes, y mentirosos, y ladrones, y los que tienen los ojos q no los mueuen son calientes, y los que miran como las mugeres son luxuriosos, y desvergonzados, y los q miran como los niños, si la cara esta risueña estos tales son alegres y viuen mucho; y los q tienen los ojos grādes; y tremulos, estos tales son pereçosos; espaciosos, y amantes de mugeres, y los q tienen pequeños ojos; y tremulos son de poca verguença, y enamorados, y quando los ojos parecen a algunas encendidas, estos tales son hōbres malos, y quando la pupila es negra, arguye ser los hombres tardos, y de boto yngenio, y los q tienen los ojos q son tetrinos como si fuesen teñidos con alafra, estos tales son hōbres de malas costumbres, y los que tienen muchas manchas cerca de la pupila, significan mal hōbre, y los q tienen los ojos pequeños, y saltados como los ojos de los cāgrejos significan ser los hōbres estultos, y quando los ojos son chicos, y q se menean mucho, y las palpebras de estos tales frecuente palpitā, significan ser hōbres pesimos, y los ojos q miran a lo alto: significan ser el hōbre malo: estulto, y borracho, y los ojos mejores son los q entre negro, y de bario color tienen medio, y los ojos q son de varios colores tirante a berdes denotā malos hōbres y los que en los ojos tienen manchas rubias, o blancas o de sangre, son malos, y mentirosos, y quando los ojos son profundos, y pequeños, significan ser los tales hombres hombres calientes, mentirosos, y embidiosos, y los q tienen los ojos muy meneados, y tremulos, son malos hombres, y pequeños son de necio, y malo, y los q tienen los ojos grandes no son muy maliciosos, aunque son necios, el que tiene los ojos berdes, y de barios colores es malo, y ladrón, y los q tienen en las cejas muchos pelos son hōbres de muchos pensamientos, y tristes, y lo que hablan parece mal, y los que tienen las cejas largas, son

arrogan-



arrogantes, y desuergonçados, y quando las cejas llegan hasta las narices, son vergonçosos, y los que tienen las narices sutiles, y delgadas, es hombre diligente; y los que las tienen grandes, y gruesas, y redondas de el pico, son hombres de poca sabiduria, y los que tienen las estremidades de la nariz larga, y delgada: es estulto, y los que las tienen largas, son luxuriosos. Y los que tienen las bentanas de las narices muy abiertas: son hombres que se enojan presto, y corba la nariz vn poco suelen ser de mucho yngenio. Y así se dize de Galeno que tenia la nariz de este modo. Ferr. De la frente nos diga v. m. algo. Do. Digo, que los que tienen la frente llana, y sin rugas: estos tales hombres son muy aparejados a pendencias, y la frête que tuuiere rugas en lamitad, facilmente se enojan. Y los que tienen chica frente. no son sabios: y los que tienen la frente muy rugosa, son desuergonçados; y los que tienen grande boca, son comilones, y arreuidos: y los que tienen gordos los labios, son necios: y los que no tienen los labios bié colorados, estan enfermos: y los que tienen los dientes debiles, y raros, y pequeños, son debiles; y los que tienen los diêtes caninos, que son los colmillos largos, y firmes, son comilones, y malos hombres. R. Y los que tienen la cara como quando se emborrachan? D. Estos tales son veuedores, y facilmente se toman de el vino. Y quâdola cara se asemeja a las caras de los que vemos estar enojados, significâ lo proprio; y la que parece a quando el hombre esta vergonçoso, sera vergonçoso: y los que tienen mucha carne en la cara, son pereçosos, y necios: y los que tienen mucha carne en los carrillos, sô de grosero entendimiento: y los que tienen la cara delgada no mucho, son de mucho ingenio, y de grandes cogitaciones, los que tienen la cara redonda, son necios: y los que tienen pequeña cara, son malos, y calientes, y aduladores, y los que tienen de forme cara, no pueden tener buenas costumbres, sino es muy raras vezes, y los que tienen la cara larga son desuergonçados: y los que tienen las orejas grâdes, son necios, y de larga vida.

Y los que tienen la boz alta, y gruesa, son atrevidos: y los que hablan veloz, son de poco entendimiento, y facilmente se enojan, y son de malas costumbres: y los que tienen la boz graue, son comilones, y aspera, son embidiosos, y poco guardan los secretos: y los que tienen buena boz de notâ ser necios: y tener poca sabiduria, y los que tienen mucha carne, y dura; de notâ grueso entendimiento: y las blandas, al contrario, y los que se riê mucho: son hōbres benignos: y conuenientes a todos, y los que se rien poco, es al contrario, y a estos tales no les parece bién; lo que los de mas hombres hazen: y los que se riê muy alto, no tienen mucha verguença: y el que tose quando se riê; o tiene dificultad en la respiracion, es desuergonçado: y tirano. Y los que tienen pequeño el cuello son calientes; y yngeniosos; y los que tienen el cuello largo: y delgado; sō necios: y habladores: y timidos; y los que tienen el cuello gordo, y duro: facilmente se enojan: y los que tienen mucha carne encima de las costillas: son algo necios y los que son de sutil cuerpo: mucha astucia de notâ: y los que tienen grande el vientre son luxuriosos: y los que tienen las costillas delgadas debil tienen el coraçon: y los que son anchos de espalda, pecho son fuertes; y arrogantes; y facil se enojan: y los corcoudos son maliciosos. y los que la tienen ygual, es buena señal: y los que tienen mucha espalda tienen poco juyzio: y los que las tienen no delgadas bueno; y los que son muy altos de ombros: y espaldas. son necios: y aparejados a tifica: y quando los braços son largos: estos tales son arrogâtes: y desean gouernar: y quando los braços son cortos de notan ser timidos; y maliciosos; y los que tienen las manos blandas: y delgadas de notan ser sabios; y que tienen buen yngenio: y los que tienen las manos cortas son necios: y tienen pequeño el higo: y los que las tienen delgadas: y muy largas: son tiranos; y necios; y los que tienen los pies de mucha carne: y dura, son de mal entendimiento. y los que tienen los pies pequeños, y pulidos: son alegres, y amigos de mugeres. Ferr. Y los hombres

atreuido



atréuidos quales son? D. Los que tienen los carrillos fuertes: y asperos: y los que son derechos: y tienen los huesos fuertes: y los que tienen la carne dura: y la frente con venas sin rugas: y con pocos pelos: y los que no tienen muchos jamones: y los que son tímidos se conocen en que tienen los cauellos planos: y el color cetrino: y los ojos flacos: y los que son magros: y los que miran triste: y los que son de buen entendimiento se conocen en que tienen la carne blada: y ygual: y no mucha: y en medriocidad entre mucha: y poca: y entre gorda: y magra: y que no tenga mucha carne en la cara: y que sea el color entre colorado: y blanco: y este color que sea claro: y que tenga el pellejo delgado: y los cauellos no asperos: ni muchos ni duros: ni muy negros: y que tengan grande frente: y que siempre este de vn semblante: aunque se rian: o se entristezcan: y estos tales son Philosophos: y sabios: y los hombres que son de grosero entendimiento an de ser gordos muy blancos: o morenos: de grandes vientres: y de dedos cortos: y de cara muy redoda: y en los carrillos mucha carne: y que tenga mucha carne en el cuello: pies: y manos: y tengan muy salida la barriga. Ro. Y los hombres que no tienen verguença: como se conoceran? Do. En que los tales tiene los ojos muy abiertos: y saltados: y en que no son altos: sino hombres de poca estatura: y en que sean vn poco corcouados: o espaldudos: y de cara redonda: y en que son muy habladores: y los hombres que son de malas costumbres: en que son de mala cara: y el color de la cara no es claro: sino vn oscuro colorado: y el cuero le tienen seco: y son secos: y en que tienen muy arugada la cara: y los cauellos negros: y por fin digo: que los capones son de malas costumbres: y necios: y presumptuosos: y el que no tiene baruas en su vida: aunque no sea capon: es peor que los capones. Do. Ya que emos tractado de como conoceremos las complexiones sera bien tratar de algunas cosas

notables: que conuiene que se sepan para poder curar mejor.

## Capi. 2. de las cosas

que emos de comer: y beuer.



**P**ARECE ME que tratemos de la carne mas ordinaria que ay en nuestra nación: que es la de el puerco: por que esta segun lo que come: y la region donde se cria: es buena: o mola: aunque yo entiendo: que en ninguna region dexa de ser buena: como el estomago la digiera: que cierto que me admira lo que en Sanctiago de Cuba tierra firme de el Habana: vi que a los purgados se les daua ese animal que se huelga de andar en las cosas no limpias: y carne muy apetecida de los limpios: y aborrecida de los que no lo son: es carne la mejor de todas: como sea de vn año: y macho: y bien se digiera en el estomago: y es de mucha sustancia: y cria buenos humores: y humedece el vientre: y prouoca la vrina: y no es alimento que couiene a los que an menester dieta: como quiere Isaac en sus dietas: y reprueua los puercos viejos: y los lechones: y no es muy facil de cocerse: y asi a los que tienen estomagos flacos no couiene. Auerroes. 5. Colige: dize que es la mejor: y la que es mas natural a el hombre: mas que otras carnes: y esto lo confirma Haliabas en Suteo. ca. 27. dize que es téplada en calor: y humedad: y que es la mejor: y asi salada no haze diferencia la carne humana a la de el puerco: en sabor: color: ni olor. Auicena. cá. 2. c. 613. Es deste parecer: y dize que vuo algunos que vendian la carne humana: por la del puerco: y que esto estuuu occulto: hasta que en vn gisado: se halló vn dedo: y dize que es mejor la de el puerco jabali: aunque el no la comia: por ser prohibida en su ley. Galeno. lib. 3. de Alimentos. cap. 1. dize: que si se digiera bien que engendra buena sangre: como no la coman gente ociosa: y de poco exercicio: y Auice. lugar cit. dize: los Christianos dizen: y los que a ellos ymita: que es la mejor carne de todas: el puerco jabali: y el domestico como sea bié mátenido principal de higos: y si tiene láparones: es muy bueno: y mejor que el que



el que no los tiene, y como dize Galeno. lib. 1. ad glaucon en tercianas, da pies de puerco a comer, y no es justo que brasa-bola. lib. 1. de los Aphorismos. 16. Diga que en ningun género de comida se pone las frutas, y la carne de el puerco que es contrario a lo que dize Celso, que las da a los que tienen calenturas. lib. 2. cap. 18. y Galeno. lib. de alimentos buenos, y malos, es deste parecer, y así en estas yndias adonde ay costumbre de comerla, como es en la Habana, y Sancto Domingo, el dia de purga la comen, y en Mexico, y en las de mas partes aunque esten enfermos la pueden comer, como sea los pies, y rostros, teniendo calétura, como emos dicho cocidos con vinagre, o peregil, y en los cóvalescentes: yo confieso que estuue malo de vn tabardete, y que con vnos torreznillos con naranja en peçe a comer, y así yo la suelo vsar, no para que de ella se haga la comida. Y en los hombres sanos se puede comer, como los tales tengan buenos estomagos como emos dicho, y los que no tuuieren buenos estomagos, pueden comer carnero, que aunque es verdad que oy es la mejor Galeno, y otros muchos, no la vsaron, ni la tuuieron por tan buena, como la de cabra, y podemos saluar que puede ser que la region de Grecia, y los pastos, hagan mejor otros animales. q̃ no el carnero, y la region de España, y esta Nueva España, el ayre, y agua, hagan mas saludables las carnes de carnero que no las de demas regiones, y así si los carneros son castrados: y son de la lana fina, y no de la burda, y capatuda, es buena comida siendo de vn año. Aberroes admira, que aunque estaua en España quando escriuió, loa la carne de cabra, podemosle saluar, que como era moro estos tales mejor dezian, que era la carne de cabra, que no la de el carnero. La ternera, se puede comer, cabron, y cabra de ninguna manera, sino es en las sierras de Segouia, y en Setiembre, y esto para los sanos. La carne de vaca, y toro, no es buena. Diga el Doctor Seuillano lo que quisiere, ni la carne del cierbo, ni liebre, los conejos só buenos, si son gacapos, y mas sanas sólas

carnes de lugares secos, que no de valles, y lagunas: los sesos de los animales todos son malos, porque son pituitosos, de crasso alimento, y tardos de cocer, y todas las de mas partes interiores, como son higado, coraçõ. &c. Exceto el higado de gallina, y el de la gansa, como quiere Iubenal y el baço del puerco: como quiere Gale. La sangre de ningun animal, no es buena para comer, aunque algunos lo a de la liebre, esto se a de entender para el gusto. Las carnes delas aues, só buenas la de las perdices, y gallinas, palomas, y tortolas, só de facil cocimiêto, como lo dize Gale. il. delas Facultades delos májares, y en el li. de Atenuar e de mas, si se comê acabó de vn dia, o 2. de como se mataré, y la perdiz no es fria. como Auicena quiere cap. dela Palpitaciõ de coraçõ, Rasis, y Aberroes, sino caliâtê, los pollos, es tâbien buena comida, pero no a de ser, si no q̃ saque los pies del plato: como quiere Gale. li. 3. de Alimêtos, dõde dize, que los pollos q̃ son cercanos a su nacimiento, que son hñmidos, y llenos de escrementos, advirti-endo señores. Que la carne de animales negros, es mas caliente, que no la de los blancos, como quiere Aecio. ferm. 2. de su primer parte. cap. 88. Bien es verdad que Arist. lib. 5. de la generacion de los animales. cap. 6. Dize, que son mas calientes, y mas suaves los animales blancos, y desto no ay que respondamos a Aristotiles, que la experrencia responde, las carnes que emos de dar a los que estan enfermos, y tienen calenturas, an de ser cocidas, y estas con lechugas, calabazas, xocoyoles, y las gallinas, y pollos, q̃ los cnfermos, y sanos, an de comer, o capones, si son sustetadas có buenas comidas, có leche, y pã son mejores, y si son asadas dentro en otros animales, como cabritos. &c. Fe. que pan an de comer? D. A de ser de trigo, y biê cocido, y por yr abreuiado, no soy largo q̃ de solo pã se podria hazer vn lib. y así digo q̃ si despues de cocido quisiéremos q̃ el pã sea mejor se a de hazer rebanadas, y remojarle, y despues exprimirle, y este jutarle có los caldos, o sustacia. Puede tâbien los enfermos sino pue den comer carne, comer

pesca-



pescados de aguas dulces, y arenosas, y q̄ tengan las escamas muy delgadas, como son los pescados que llaman blancos, y Galeno da pescados a los que tienen dolor de costado. Comet. 1. De agudas pueden tambien comer guebos pasados por agua, no es justo que el bulgo diga que los guebos son malos para los que tienen calenturas, que Galeno los da lib. 1. Ad Glaucum a los que tienen calenturas, aun que sea contrario conciliador diferencia. 110. Emos dedar los, y los podemos dar como los enfermos no tengan mucho haffio, y subersiones de estomago, y en los que tienen copia de flemma en el estomago como quiere Celso lib. 2. cap. 25. y el mismo autor en el lib. 5. cap. 5. Dize, que los guebos crudos tienen virtud de purgar, y son mejores los guebos dichos de perdiz de gallina, y pasados por agua, que los que son asados en brasas, y fritos son los mas malos, en fin que se pueden comer guebos, y de legumbres se pueden comer lechugas, escarolas, borrajas, berdolagas, acederas, xoco-yoles, y de frutas, aunque todas tienen superflua humedad, se pueden comer vbas, y higos; moras, y melones, si son buenos, y Alexandro Traliano en el cap. de frenesi, da duraznos, y mançanas. Y en el lib. 5. cap. de hetica, lo para los heticos las mançanas lo qual es reprobado de Zoar, y de Auerois, que dize que las manganas de su naturaleza, hazen hetica, y tifica. Digo que a los que tienen calenturas les podemos dar, si no pueden comer gindas ciruelas damascenas, endrinas, melon, pepinos, duraznos, y peras; para que con esto puedan enganar la comida; tambien pueden comer tunas, piñas, y el mesmo Galeno da frutas a los enfermos: en el lib. de Buenos, y malos manjares, y pueden comer mançanas, no como el vulgo, dize que sean asadas, sino cocidas: como quiere Galeno, en el lib. de Atenuar, y pueden usar en la olla xoco-yoles, lechugas, calabaza, y esta comer la coagraz siendo en tiempo de estio. y aunque no lo sea, si es colerico el enfermo, y tiene en enfermedad colerica. Febr. Pueden los enfermos comer almendradas? D. Si bien

es verdad, que de los antiguos, muy poco se lee si es buena, o mala, y aunque el vulgo dize, que es de mucho sustento, engañase. Porque Galeno lib. 8. de el metodo, dize que tienen los frutos poco, con que sustentar; y en el lib. de Alimētos, quieren algunos que diga Galeno, que sustenta mucho, esto se a de entender, que las almendradas como muchas vezes se tardan en cocer, y así los que las an bebido tarde sienten la hambre, y por esto dizen, que sustenta mucho. Digo pues, que como las almendradas tengan en si mucha parte de azeite, no es justo que a los que tienen muy grandes calenturas, y estomagos calientes, se las demos, y no es verdad lo que dize Mateo de Gradi fundado en lo de Auicena: que en todas las ostruiones de el higado, dize que las demos, porque abren las opilaciones; porque si leyera a Galeno lib. 5. de simples viera que no abren las almendras las opilaciones. Digo que podemos usar de almendradas, quando los enfermos las apetecen, y no pueden dormir: por q̄ con su blanda humedad, se embota la acrimonia de los agudos vapores: los quales son causa de la bela. Robl. Como dize v. m. que la demos a los que no pueden dormir? D. Alexandro Traliano lib. 1. capi. 20. la da a los que tienen letargo, y sueño profundo, y de otro ningun antiguo, jamas yole e visto citado, y podemos saluar a Alexandro, que la almendrada, calentando, y adelgacando los humores flematicos que hazian el letargo, y sueño profundo, ayuda, y no es mala para que no se duerma otras cosas suelen hazer las mugeres muy caferas, para quando los enfermos no duermen, y dizen que es cosa muy buena que es lo que llamā hormiguillo. El qual dizen que es bueno para confortar el cerebro, y tambien Mateo de Gradi, cap. de las ostruiones de higado le lo para abrir las opilaciones. Digo q̄ se engañan, y mas se engañan los q̄ usan de almendradas de las auellanas, en males de cabeza, y q̄ esto sea verdad consta, por q̄ Gal. li. de las Facultades de los alimentos dize q̄ se digiere dificultosamente, y en el li. de atenuar dize, q̄ no tiene virtud de



limpiar los escrementos que ay en las entrañas, pues si se quecen mal, y no tienen virtud de limpiar, mal las da Mateo, y aun que diga el bulgo que se prepara el ormi-guillo, con culantro, y especias, aduierda, que el culantro tomándose en cantidad daña a la mente como dize Dioscorides.

Fer. Como conoceremos que sugetos emos de sangrar mucho, y quales poco?

D. Con que a los que emos de sangrar mucho an de ser moços, sanguineos, colorados, y carnudos, buenos comedores, y mejores bevedores, aduirtiendo que la costumbre y importa mucho. Por que si estos tales no estan acostumbrados a sangrarse se an de sangrar poco. Tambien emos de considerar la region: por que en tierras calientes no emos de sangrar tanto tambien emos de advertir que los que tienē la boca del estomago muy sensible, y facil mente bomiran colera, que muy poco se an de sangrar. Los sugetos colericos piden menos sangrias que no los sanguinos, y menos si son rubios, o muy bermejos. Los de complexion flematica piden menos sangrias, y los de melancolica complexion menos, sino es que esta melancolica abundare en todo el cuerpo, que entonces requiere mas sangrias, aduirtiendo que ay hombres, y mugeres, que por tener la boca del estomago muy sensible facil mente se desmayan quando se sangran, a estos tales es bueno, antes que se ayan de sangrar darles de comer, y quando an abierto la vena, meter la mano en agua fria, y hecharles agua fria en la cara. Tambien ay algunas personas que con vna sangria se enflaquecen, y en estos es bien advertir, como los sangramos, y meditar muy bien la sangria, y no a todos sangrar tres y quatro vezes como hazen muchos.

### Capi. 3. de que orden

se a de tener en comer.

FERRER.

ANTES que v. m. pase mas a delante, deseo saber que ordē se a de tener en comer, y beuer. D. Digo que cōbiene

que no se coma cosa medicinal; si no es quando ay necesidad, y el hōbre esta enfermo, si no que se an de comer las comidas que despues diremos, y cōbiene que nadie coma, si no es teniendo hambre, y quando coma que no se tarde mucho en comer, y que abiendo gana se coma luego, y no se dilate, por que sufrir la hambre si no es que es hambre falsa es causa de q el estomago se hincha de malos humores, y en ymbierno lo que se comiere a de ser caliente todo lo posible, y no se a de comer mucho en años de hambre, abiendo despues abundancia, ni despues de aber nabegado, y pasado hambre, por que si se come mucho se suelen morir, o tener enfermedades, y a se de procurar si ser puede para que los hombres esten sanos, de que no se coma si no es despues que aya bajado lo que esta en el estomago, por q si no a bajado, y esta crudo, o no bien cocido, hechar mas crudo encima no sera cordura, si no es quando quisiéremos que los sanos, y enfermos vomiten, y en acabando de comer se a de andar vn poco para q la comida baje al fōdo de el estomago, y en comiendo no se a de hazer fuerte exercicio, ni tomar ningun enojo, ni passion, y en ymbierno se an de comer manjares de mucho sustento, y al contrario en el estio, y siempre se a de procurar que quando se coma se quede con hambre, por que con solo esto, se tendra salud, y no sera menester medico, y la comida que haze peso en el estomago, y la beuida que haze nadar lo que esta en el estomago es mala, y los q se sintieren con carga, y peso en el estomago de aber comido estense vn dia sin comer, y duerman quanto quisiéren, y si con esto no sintieren alibio, hagan exercicio, y beuā vnos tragos de vino puro, y en comiendo, si huuiere costumbre de dormir se a de dormir hechándose primero sobre el lado derecho: y despues sobre el yzquierdo, y despues tornarse a hechar sobre el derecho, y si alguno huuiere hecho algun exercicio grande no coma despues pescados, y los que no pudierē cocer lo que comieren, coman poca cantidad, y muchas vezes, y así a de procurar de comer las cosas



cosas tenues, y delgadas a el principio, y no despues, y algunos estomagos ay, como es el mio que de cosas delgadas, y sutiles, como natas, miel. &c. se les corrompen, y vaca, y pies de puerco les es buen a limento, y no se corrompen. Y como dize Auicena, estomagos ay que de carnes hidiondas, y malas, hazen buenos humores y de gallinas, y perdices malos, y asi cada vno se a de regir conforme su estomago, en esta confirmacion, dezia muy bien el Emperador Trajano. Que preguntado le como no era amigo de medicos, respondia. Que acabo de sesenta y tantos años, no auia de saber, que era lo que le hazia mal, o bien, y ansi cada vno segun su costumbre, se a de regir en comer, y en beuer aduirtiendol, que en los estomagos, que los malos alimentos se digieren acabo de tiempo se engendrân en estos tales muy malos humores, y en la comida señor Errer se a de comer, como yo hago de vn manjar solo asado, y cocido, no pasteles, ni rellenos, salchichas. &c. Y la mejor comida de las buenas es la que mejor sabe, y a se de comer en dos dias tres vezes vn dia vna vez, y otro dos: pero en esto emos de guardar la costumbre; y a los gordos les basta comer vna vez a el dia, y a los flacos dos, y no se a de beuer mucha agua, hasta que este echo el cocimiento: y si al que vuere comido le fatigare mucho la sed; puede beuer vnos tragos de agua fria, como dize Auicena, y quando demos exceso en comida y beuida; menos daño es de la beuida, que no de la comida. Aduirtiendol señores, que los que son muy comilones, aunque les parezca que se di-

giere en el estomago en las venas, no se haze esto. Y ansi conuiene que el que quisiere viuir sano, que coma cosas sutiles, no negando que los que mucho trabajan y se exercitan que an de comer manjares de gruesa substancia: aduirtiendol que estos tales manjares les preparan a tener enfermedades peligrosas; y estos tales pueden comer frutas frescas; y los que son colericos aduirtolos a el principio de la comida, y en el estio como despues diremos: y quando los que no se exercitan, y los que se exercitan no coman frutas, viuiran mas sanos. Por que todas las frutas ynchen la sangre de acosidad mala, y superflua: la qual despues haze por algunas causas, feruor, y ebulicion en el cuerpo, y calenturas. Aunque les parezca a quien las come, que por entonces les refresca a cabo de tiempo hazen mal, y para viuir no se an de comer alimentos secos: por que estos hazen caer las fuerças, y corrompen el color, y dessecan, y los que comen alimentos gruesos, y mantecosos acarrean ociosidad, y malagana de comer, y los alimentos que son acetosos; y agudos, hazen venir la vejez mas presto, y los que son salados, son malos para la vista, como quiere Auicena, 3. 1. Y los manjares dulces, hazen opilaciones, y antes que se digieran se a traen de el higado, y tambien corrompen la sangre. Aduirtiendol, que la mala repleción; y como dizen ahyto de todas, es la de el pan:

H

TRATA





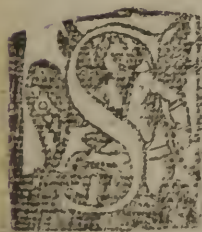
# TRATADO SEGUNDO.

## Cap. i. De que Astrologia a menester

faber el Medico para sangrar, y purgar, y del principio de la Astrologia, y si ay dias electiuos, o no contra lo que an dicho los Astrologos.

FERRER.

\*



ON tantas las dificultades las q cada dia se ofrecen en la medicina q des de que los hombres la comenzaron a experimentar nunca an faltado dudas, y lugares dificultosos, que hasta oy no se an entendido, ni podemos saber las causas inmediatas; que muchas cosas naturales ocultan en si de donde an nacido cada dia tantas dudas, y entre estas se me a ofrecido vna, que para mi no tiene mucha dificultad, pero para satisfacer a tantos iuzys diferentes. y entre ellos a hombres doctos, querria preguntar si para purgar, o sangrar a qualquier enfermo es necesario concurrir con los astros, y tiempos lunares segun que lo afirman los mas de los Astrologos, y vulgarmente se tiene por muy cierto, hasta publicar libros ympresos, adonde se señalan dias propios y prohibidos para ello, que entre gente de poco ygenio esta ya tan acreditado que no lo dudan. D. Yo entiendo (señor Fer.) que con lo poco que alcanço (mediante la voluntad de Dios) hare facil vuestra duda segun el parecer de los hombres doctos que desto sintieron, y dare a entender la poca fuerza q tiene el parecer del vulgo, que entiende que el cielo, y sus planetas fueron criados para yntroduzir en no serros algun mal, que se produzga de su cosecha. R. Grande atreuimiento sera señor Doctor pretender satisfacion en esta duda, porque sera destruir, y derogar casi de todo punto la Astrologia. Do. Señor Robles. Esta materia es tan ampla, y ay tanto que dezir della que seria cansancio referir lo que authores graues dicen, y en

suma dire lo mas necesario en esta forma. Los Egipcios, y Caldeos fueron los primeros que truxeron a Grecia la Astrologia, y la yntroduxeron a los Griegos, y esto por ser authores ygnobles, y de poco nombre, y de los primeros fue Epicureo; yndustriado de Porphirio, el qual por comun opinion de algunos tuvo pacto con el Demonio, y como tenia tal maestro q mucho que errase en todo, y destes Griegos se fue deribando esta Astrologia a los Arabes, gente q se admiro, y estimo en mucho lo que los Griegos les enseñaron en razõ desta sciencia, y de aqui vino a manos del docto Tolomeo, que la expurgo, y hermosteo, luego sucedio Alboasar Moro tan solamente Gramatico, que no supo Filosofia, y compuso vn libro della, otros autores Moros, como fuerõ Abenrragel, Albarbates, Alchabitios, Albumazares trataron asi mesmo della. Despues reynado el Rey don Alonso en España fauorecie mucho esta sciencia, y a sus authores, siendo de su parecer, luego se siguió lo q Alberto Magno escriuió sintiendo con los antiguos, y despues a la vejez nego todo lo que en esta razon auia escrito Plotino, y Cardano, y otros muchos escriuieron desto, q por abreuiar dexo aparte, solamente dire lo que dixo Pitagoras quando vino a Grecia: que fue reprovar la Astrologia: y no sentir bien de Diogenes, y Theodoro, porque dauan credito: y vsauan destas fabulas, y disparates, Eudoxus Enidius, dixo que no se a de dar credito a lo que dicen los Astrologos y deste parecer fue Casander, y Archelao auiendo sido primero grandes, y famosos Astrologos: y Aristoteles en todo quanto escriuió de Cielo, & mundo; no dize



palabra de astros, ni de ynfluxos, malos ni buenos, ni de Astrologia, y esto proprio hizo Platon, los Romanos todas las vezes que venian a Roma estas gentes les amonestaua a que dexasen este arte, y si no les ponian pena, como se lee de Tiberio Dicleciano, Constantino, &c. Tuuieronla en mucho Adriano, por ser muy amigo de los de Egipto, tubola en mucho Abenragel, y los de mas Moros, hombres ni Dialecticos, ni Philosophos, y tambien della hizieron mucho caso los Egipcios gente ruda, paes comian queso de yeguas, como quiere Hipoc. lib. de Aere, & aqua, y esta gente era hechizera, y amigos del Demonio, como lo dize Thales en la Epistola q̄ scriuio a Federicida. Yo baje a Egypto cō Solon para ver los sacerdotes, y Astronomos, y ninguna cosa vi de Philosophia y asi digo, q̄ los Egipcios fueron muy ocupados en este arte, y en la ydolatria, y en la de mas Philosophia, poco, o nada: facando a Abraham, porque fue varon diuino, que no fue Caldeo: sino de junto a Caldaria: que aunque lo fuera como dize Platon de la gente que es muy mala, si sale algun bueno, ser muy bueno. Conclayendo señores, que no es justo que la Astrologia, no enseñada por hombres doctos, no se a de admitir: porque si miramos sus principios, fueron Gentiles, Moros, y Iudios, y estos en quanto a su principio. Plotino dize, que ningun credito se a de dar a la Astrologia, y Platon en el Dialogo de Republica, dize, Que es necessaria para la Agricultura nauegar, y para la Guerra. Porphyrio en la vida de Platon, dize lo mismo Aristoteles en los Methcoros la niega: y dize que las aguas, los truenos, &c. No los engendran las estrellas. Cornelio tacito, en el libro. 2. de los Anales la reprueua, y en el lib. Actum, dixo Dios: no es de vosotros juzga., &c. Y San Pablo a los de Galacia. 4. Reprehende a los de Galacia, diziendo. Les teneys cuenta con los dias, meses, y tiempos, te moos Isayas 47. dize. Erraste en la muchedumbre de tus consejos, saluente los Agoreros del cielo, que mirauan las estrellas. San Agustin la reprueua, y Moyfes Propheta, dize. Los

que obseruan tiempos, y ynfelices oras, o felices no lo aciertan, y San Hieronymo dize de las señales del cielo no querays temer, de las quales las gentes temen. Y no es justo que nos entretengamos en tratar mas de estas cosas. Porque para el fin que pretendemos poco hazen a el caso, sino que con toda breuedad vamos abreuian do, que si Dios es seruido, y dandome Dios salud a otra vez, se vera muy a lo largo tratado. Iob dixo, por ventura conociste el orden del cielo, y pones su razon en la tierra? Sixto quinto Papa, admite la Astrologia para plantar arboles, nauegar, y Medicina: y no trata de dias, ni horas celestias, en las cortes que hizierō en Cordoua, trato el Reyno; que su Magestad mandase, que todos los medicos fuesen Astrologos, remitiolse esto al parecer de las famosas vniuersidades, y se determino que no era menester.

## Capitulo segundo, de

las razones que ay  
*In Anuncio* Astrologia. *Posada*

ROBLES.



Enor Doctor, a mi me parece que ay razones, para que la Astrologia se admita, y que los medicos la sepan; pues vemos crescer la mar, crescer los tuetanos, y el meollo de los cangrejos, y las crises, y judicaciones de las enfermedades, hazer se con la luna, y el sol; y si esto haze la luna porque no emos de conceder los de mas ynfluxos de los Astros? Ferrer. Y estos astros pueden hazer, y anunciar esterilidad, pestes, aguas, guerras, &c. Tambien señor que constamos de quatro elementos, o calidades, y la templança destos pueden hazer buenas costumbres, o buenos yngeños, furiosos, o mansos, melancolicos, &c. Doctor. Digo señores, que los efectos del sol tan varios, como los vemos, ni los quatro tiempos de el año, sean manifestos, y los de la luna a su parecer de vs. mercedes, los de los de mas planetas fixos: por



ser tan ynumerable sus virtudes, no son tan notos, y conocidos, y no señores, porque los Astrologos digã. Saturno ser frío y seco. Marte caliente, y seco. Venus frío, y humido, y sepan todas las de mas qualidades de los de mas planetas, no solo esto basta para poder juzgar de lo que puede hazer el cielo en estos ynferiores, porque esta virtud de los Astros, se varia por momentos de la perpetua immutacion de el sitio; y lugar de las estrellas fixas. Y esto consta, porque Tolomeo en la prefacion quadripartida dize, que los antiguos, dezian, que no pueden aprouerchar para aueriguar el tiempo que puede venir las configuraciones de las estrellas; de las quales los exemplos de los juyzios, se tomã, porque aunque ayamos de conceder, que el movimiento, y el ynfluxo de los cuerpos celestes perpetuo, y necesario haga, que es la mayor razon, que vs. ms. me podran traer de Aristoteles, con vn cierto orden: pero aduertan vs. ms. que no con el ordẽ que procede de los superiores, es receuido de estos ynferiores, por la diuersidad de su materia, por la inconstancia, y facil disposicion de que la materia es compuesta, el qual ynfluxo vnas vezes se aumenta y otras vezes se disminuye, y peruierte, por la disposicion de la materia. Y ansi señores bien se sabe que el cielo, con el caualllo engendra caualllo, y con el perro, perro, y no ay aspecto de planetas que estos engendrẽ caualllo, los otros perros. Mas q̃ es burla que quieran atribuyr que seã religiosos, que tengan dignidades, que sean hombres pios, porque tal planeta en la 9. casa le ayudo, otros que sean impios; porque les ayudo Marte; porque les ayudo el sol que tengan largas vidas, y por Marte en 6. casa, que tengan gota; y asi van diziendo de los de mas astros, y signos, que aunque quieran vs. ms. que concedamos, que destos planetas dimane algo la diuersidad de la materia, los alimentos, las regiones, los estudios, y diligencias pueden hazer que esto se varie.

¶ Y otra fuere razon seles oluido a vs. ms. que yo la quiero traer, no se ven cometas, no significã muertes de Reyes, pestes,

guerras? Digo que si: pero quien a dicho, que Reyes, y en que Reynos: y quantos: y segun los antiguos escriuen el año de 1558. se vio vna cometa en el principio de Agosto, duro hasta fin d̃ Setiẽbre este año se murio el Emperador Carlos, Maria Reyna de Ynglaterra. Y el Rey Enrico Rey d̃ Francia. Estas muertes dudo yo vists la cometa, quien las anuncio, quien auia de ser, y quantos, y adonde? Mas bien saben vs. ms. que quando estudiauamos Artes en Alcalã de Henares, por el mes de Enero, se vio vna cometa; aquel año succedio lo de Portugal; quien lo predixo? Lo que auia de suceder con estar en frente del patio de Cordouilla, en el hospital de los estudiantes, el Do. Segura hombre docto en sancta Theologia, y en esta arte me acuerdo, que muchas noches nos yuamos a su casa, y le preguntauamos que nos dixesse; que de nota lo que a nosotros nos parecia espanto. Solo le oy dezir, que lo que succederia no seria en España.

¶ Y porque vs. ms. mejor lo entiendan el poco caso, que de los Astrologos se a d̃ hazer, en lo q̃ a los medicos cada dia nos ymputan, y el vulgo lo tiene por cierto, digo; que el Cielo es cuerpo natural, y el mas perfecto de todos, y el que con su movimiento, y luz haze, que las de mas cosas se mueuan, y viuan: y a todos los cuerpos capaces de vida: el los prepara para q̃ viuan, y a esta luz se le sigue vn calor no d̃ fuego, no de ayre; sino celeste, y diuino, y muy saludable, que todas las cosas las penetra, y las modera; y las esta, como dicen alentando; y este es el summo don del cielo, cõ el qual como emos dicho todas las cosas se perficionan, y se disponen para viuir: y sin esta luz las de mas calidades: no pueden hazer, y asi dezimos; que el cielo si se priua de esta luz, y calor, no podran hazer las de mas qualidades, ni calentaran, ni enfriaran; y por vna virtud principal contiene este calor celeste, las de mas qualidades, y con este calor haziendo en diferẽtes materias, haze diuersos efectos y leuanta pluuias, rayos, &c. Y asi bien dixo Aristoteles, como a vs. ms. aduertí que era la mayor razon, que dimanamos de los



los superiores en ser, y en cōseruar: y esto dixo Aristoteles tratado de las ympresiones que se hazē en el cielo, y puso a el cielo, como causa eficiente, y gouernador de este mundo inferior, que son los quatro elementos, y esto consta porquē no ay otro mundo continuo a el superior, sino sō los elementos, y quando dixo Aristoteles, es de necesidad continuo este mūdo con el superior, por este mundo se ha de entender los quatro elementos que otro mūdo no ay continuo con el cielo, y mūdo superior, y el mismo Aristoteles, pone también a el cielo efficiēcia en los Metheoros, que dize los metales, y las piedras preciosas, a así como de la materia ynferior se quaxā así de los rayos de el calor se digierē, y se forman, y este calor es comun a todas las estrellas. Ro. Pues demos que como v.m. dize el cielo con su mouimiento, y calor, de calor comun a todas las estrellas: y este viuifico, y coelestial, pregunto yo ellas despues por sus proprias virtudes, no les competera a vnas dar calor, a otras, cequedad a otras frio. &c? Do. Digo, que no tienen ningunas estrellas virtud de ser secas calientes. &c. Porque esta virtud la tiene el cielo principal, y generalmente lo da a todas las estrellas, y esta es la raxon, porque a su naturaleza del cielo se le sigue tener de necesidad calor viuifico: este viuifico, le da a las estrellas, y no otro, luego no pueden tener las estrellas calor contrario y enemigo de nuestra naturaleza? Tienen le si damos algunas estrellas frias, y a otras calientes, luego no se les podemos cōceder: porque seria ymposible a quien no han dado mas de animal, y racional, ser racional, no se les dio mas a las estrellas d calor viuifico, y cōseruador de las generaciones, y de los viuientes, luego no pueden vnas ser calientes, otras secas? Ro. El calor que v.m. a dicho siempre es necesario que viuifique? Do. Digo que nō, porq segun quiē lo recieue algunas vezes es dañoso, y entonces nō haze como elemental qualidad de genera en la naturaleza d los elementos, y entonces nō haze como coeleste: y esto no lo haze de su naturaleza, si nō por vicio de la materia, y flaqueza de

quien la recieue, y esto consta por experiencia: porque en el plenilunio hallando materia dispuesta siempre viuifica por hallar disposicion: y si haze daño es por la disposicion del que recieue. y este mismo calor, y rayos, no solo por la flaqueza de quien le recieue corrompe, y daña, sino tambien por la naturaleza de el elemento aquí se junta se a semeja. F. Señor nos suelen dezir que el sol calienta, y se ca, y la luna haze efectos mas templados? D. Señor si, y esto lo haze el sol por tener mas calor, y la lunamas templado, a quiriendo a vs.ms. q en ydoneos sujetos, ni el calor del sol defecara el humor saludable, ni la luna engendrara humor ynutil, ni hara humedades, como algunos dizen, y succedera a el sol, y a la luna, no de su cosecha, sino ex accidenti, que el sol des seque, y la luna humedezca, y el sol hara mas efecto, por estar mas cerca de nosotros, y la luna por tener menos calor, y no pudiendo ya que derrite, y lique las humidades acabarlas de deshazer, y consumirlas, hara mas humidades. liquandolas: que antes estauan con gestas, y juntas: y esto hara la luna, no dando humedad, sino poco calor, que este es el que real mente da, y no haze la luna lo que haze el sol, porque el sol como es mas actiuo, y tiene virtud de ya que haze si no ay quien le resista hazer del todo consume hasta que de seca, resoluiendo lo que haze: y así digo, que ex accidenti la luna humedescer, y el sol seca, y entrambos hazen frialdad ex accidenti, y como dize Vberto, El sol haze en todo vn año ynuierno, y verano: y la luna en vn mes, y esta diuersidad de tiempos lo haze el sol, apartandose, o acercandose a nosotros, la luna nō lo haze de este modo, sino es quando cresce, y mengua. Y así dezimos que el sol apartandose de nosotros dexanos frios: y así se dize que haze frio: y la luna quando no tiene luz haze frio, no porque ella haga frio, sino por el frio de la noche, como entonces no paresce: ni da luz, la frialdad de la noche: cresciendo de la luna nos enfria. Y a lo que vs.ms. han dudado que en el lleno de la luna crescan las humidades. Aduiertan vs.ms. que no crei



cen en cantidad, sino en feruor, como haze el vino en la tinaja, o cuba. y así digo, que al principio de la luna, y al fin crescen las humedades, pero aduirtiendó que las humedades de el lleno son buenas, y saludables, y entonces se cuecen, y se perficionan con el calor de la luna, y conuocando estas humedades de a dentro a fuera, haze los cuerpos mas robustos, y fuertes; y esto consta por experiencia que los enfermos, que al principio de la luna, estan en mucho riesgo, sanan muchas vezes ayudados del calor que en el crescente la luna les da, y entonces sufren mejor las injurias de los males: porque como hemos dicho, estan mas fuertes: y a el contrario febe, que los que estan muy fatigados, si es en el menguante, y a el fin con mucho trabajo escapan. Porque las humedades que en el menguante se engendran, son malas, por no darles la luna, tãto calor como su principio. Y así digo señores que el sol: y la luna de si propios no hazen daño, ni ningun mal en estos ynferiores, sino ex accidenti, como emos dicho, y no tenemos que marauillarnos, si los que estan durmiendo a los rayos dela luna se les causen enfermedades frias, porque esto no lo haze la luna de su cosecha: sino con el calor que tiene la frialdad dela noche, haze que mejor en nosotros, se imprima, abriendo el camino el calor de los rayos; de la luna, para que mejor se ymprima, y como emos dicho no es bastante este calor, para poder disipar las humedades de tierra, agua, y de la noche, no tenemos que marauillarnos que se hagan los males dichos.

### Cap. 3. de que no ay

aspectos malos de el cielo;  
y lo que dizen los  
Astrologos.

#### DOCTOR.

**D**IGO pues que todos los cuerpos caelestes, son causa de las cosas esenciales que aca se hazen, y para este menester fueron hechas, y no fueron todas hechas pa-

ra iluminar los cuerpos; sino para mouer las virtudes. R. Pareceme que son hechas de balde, porque v. m. dize. Que el sol, y la luna bastan, digo yo para perpetuar el orden de naturaleza, y la perfeccion deste vniuerso conuino, que aunque no todas dan luz a nosotros; no nos den otros prouechos; porque me parece ami, que si en nosotros hazen la luna, y el sol que rãbien an de hazer los de mas astros, pues que son todas de su misma naturaleza? Do. Digo señor, que Aristoteles en el lib. de la generacion de los animales, solo haze mencion de el sol, y la luna para las generaciones, y así digo; que todo lo que viene de las estrellas es poco, y si algo es lo dan a ellos el sol, y la luna, y si algo, o poco dan las estrellas de noche templando el ayre le haze que sea mejor, para que se hagan las generaciones en estos ynferiores, y si vs. ms, quieren que vnas estrellas hagan en nosotros mas, y otras menos y esto se ha de entender teniendo vnas estrellas mas luz, que otras, y mas cuerpo, y mas densidad: mas dara a estos tales el sol, que a los que no tuuieren estas condiciones, y fueren pequeñas, y apartandose mas, o menos de nosotros, haran mas, o menos efectos. Ferr. Señor Doctor. No vemos mouerse la mar con la luna? D. Yo respondere a todo lo que se me puede dudar. Y así digo, que la mar se mueue con la luna, y este mouimiento es natural, aunque se puede ympedir por la disposicion de el agua que se mueue; o anticiparse por la virtud de la luna, y la disposicion de el agua, y que este mouimiento de la mar, lees natural ala luna, así como lo es a la piedra ymã, a traer el hierro. Y también señores podemos dezir; q̃ el fluxu, y refluxo de la mar, q̃ Dios le puso sin termino ño pasar a delãte, y este q̃ es natural a la mar, porque Dios le puso; y dio esta naturaleza y así dixo Iob. 38. Quien puso termino a la mar quando salia de madre; y puso le termino, y dixole Dios hasta aqui vendras, y no pasaras mas, y aqui quebraras tus tu midas ondas, y olas, y esto tambien es de Chrisostomo en el libro de prouidencia, en el Psalmo 68. dize el Psalmista, Tq̃ do



minas sobre la potestad dela mar; y su menguante le determinas, y mitigas, y en el Psalmo 84. dize. Tu cõturbas el profũdo de la mar, y suena su fluxo: y el mismo Iob 14. dize. Tu hazes hervir el profundo del mar, como se ve en vna olla quando hierue. Y que las conchas, y cangrejos estẽ en el lleno llenas, y en menguante vacias, algunos dizen, como es Vberto, que estos animales en el creciente, como haze mas luz, tienen mas tiẽpo de comer, de la qual comida se hiachen mas sus cuerpos, y que con la luz mejor huyẽ entonces de sus enemigos, y que como en el creciente de noche de la luna mas calor, y mas luz siendo estos animalejos de suyo frios, con el calor de la luna derritiendose los humores que de el menguante estauan congelados, y frios se ven mas abundantes, y que la luna en el creciente caliẽre mas que en el menguante, es de Aristoteles lib. 4. dela generacion de los animales ca. 10. digo pues que en todas las crecientes de la luna, estos animales se vẽ llenos, no porque la luna de a ellos cosa alguna de sustento, sino como hemos dicho por su calor cociendo los crudos humores. R. Luego de esta manera los humores en nuestro cuerpo crecieran, y menguarian con la luna? D. Digo seõor, que con solo esto entendera v. m. que es burla lo que los Astrologos dizen, quien hasta el dia de oy a seãtido: o siente en su cuerpo, crecer los humores en el lleno; y menguar en el menguante? Digo pues, que no crecen en nosotros, y en estos animales si, y si en nosotros crecẽes como emos dicho: como el vino en la tinaja: o cuba: y en nosotros esto se ve menos: porque dormimos en casa nos guardamos, del sol, ayre, y frio, si es menester: y los animales dichos no tienen esto: por que estando llena, o vacia, no pueden huyr dela luna, ni guardarle como nosotros. Y si vs. mercedes quierẽ que en nosotros haga la luna, como dize el seõor Robles, aduertan vs. ms. que lo que el buen viejo Hypocra. dixo, y Galeno, y todos los Medicos Doctos auisan, no era menester, ni tratar de Medicina: sino si crecen los humores en el creciente, aguardar al men-

guante, que menguen; y no seria menester dieta sangrias, purgas. &c.

## Capit. 4. de que no ay

dias electiuos; contra lo que an  
dicho los Astrologos.

FERRER.



ODOLO

va v. m. de-  
rogado. Pu-  
es que dize  
v. m. a lo de  
las crises: y  
terminacio-  
nes delas e-  
nfermedades  
estas no son  
hechas dela

luna? Doct, Seõor no, y esta es la razon, si las iudicaciones de las enfermedades, y terminaciones de los males se hiziesen cõ la luna siempre abrian de guardar vn or- dẽ, y en vnos propios dias; no se iudican, ni guardã luego la luna no haze esto: q̃ no se guarde. Cõsta porque Hypocrates lib. 4. de los Aphorismos Aphorismo 51. y 40. Dize, la terciana exquisita a siete paroxifmos se juzga a lo sumo, en las quales palabras nos enseña Hypocrates, que las tercianas exquisitas, no siempre se juzgan, y acaban a el septimo, sino que algunas vezes a el quarto, y quinto, y a lo sumo se acaban a el seteno paroxifmo. Gale. lib. 3. de crisis: queriendo que el. 20. Sea dia iudicatorio contra Archigenes, que queria que el 21. Fuese dia decretorio, parece algunos que lo atribuye a la luna. Pedro Aponense, o Conciliador, dize. Que en su tiempo de Galeno, no se sabia la Astrologia, Galeno en el lugar citado, no da la razon, como lo dicho haga la luna, sino dize, que lo dezian los Egypcios, y el mismo Galeno en el lib. 6. de simples medicamentos; dize. Que los Egypcios deziã dispartes. Y en el libro del vso de las partes capitulo diez y siete, dize. Las crises; y iudicaciones de las enfermedades, son hechas de naturaleza, y ansi presto se juzga



juzgaran los males, y los humores se monerã mas presto si naturaleza la tenemos fuerte, y tarde si esta flaca, y mas presto se moueran los humores delgados, que no los gruesos, aduirtiendo señores que algunos medicos dicen: que la muerte de sus enfermos la atribuyen a la luna, si esta en el menguante, no lo aciertan porque aun que la luna crezca, o mengue, aduirtãvs. ms. que de dia no haze en nosotros cosa de momento, porque su virtud se priua de la del sol, y si es la enfermedad caliente, y seca, y sea en el menguante no dañara sino aya provecho, porque la luna ex accidenti de noche enfria, y humedece, y asi no hara daño, ni acarrear a debilidad, ni muerte a los enfermos, antes ayudara cõ tẽperando las calidades que hazen la enfermedad, y no hara daño, como algunos dicen. Aristot. 12. dela Metaphisica. ca. penultimo, arguye a los Pitagoricos que dezian que los numeros, y sustancias separadas eran causa de las crises: siendo cantidad los numeros no se puede admitir sino solo a la calidad, Galeno lib. 3. de los dias decretorios dize: que todo lo que se atribuyere a los numeros que es absurdo, y asi dize Galeno: si el numero tuuiese fuerza por si de discernir, y juzgar las enfermedades agudas, siempre se auia de juzgar las tales enfermedades en dias ympares, y no en yguales dias, esto no se ve siempre porque algunas se acaban, y juzgan en dias yguales, y pares, porque la crisis, y judicacion, es vna subita mutaciõ a la salud, o a la muerte, y estas mutaciones no se hazen de los numeros de los dias, porque el numero en quanto numero, no haze en los cuerpos naturales, ni los inmuta, porque no es ente real, y tambien porque de muchas cosas no se puede hazer vna simple, y asi no puede ser vn ente por si, porque de dos no se haze vno por si, sino es que se juntẽ, y si vnian con vna vnidad continuã, y asi las vnidades de que consta el numero no se vnã entre si, ni hagan vn continuo, ni hazen vna vnidad formal, y tambien porque el numero consta de vnidades, y toda vnidad es vna cierta yndiuision; y toda yndiuision: es negacion, o

priuacion; y estas no son entes reales, y q̃ los numeros no sean entes reales. dize lo Aristoteles en los Predicamentos, y en el libro 8. de su Metaphisica, donde dize. Que el numero no es vno: sino junta de muchos. Y en el libro 3. de su Metaphisica dize; el numero es vna cosa echa de muchos, y ansi esto no sera causa eficiente; ni substancia; como quieren los Pitagoricos. Bien es verdad; que Platon atribuye mucho a los numeros; porque entẽdio por numero las formas substanciales de las cosas, y quando vemos, que a el seteno se juzgan algunas enfermedades, no lo hazẽ, porque es numero seteno, porque no tiene virtud de hazer, sino que elige este numero naturaleza, y se deleyta en el tal numero, y asi se ve, que en este; o en el septimo mes, o año: acontecẽ algunas mutaciones, y tambien porque en el septimo dia Dios descansa; y a los hijos de Israel mado; que el septimo dia guardasen. Y Hypocrates lib. de ayre, y agua: este numero septimo escogio como el mas perfecto, y dize, que la generaciõ; la cõformacion, el mouimiẽto, los partos, la vida, las crises, a los siete los suele juzgar naturaleza, no por el numero. Ferr. Otros auido que an dicho, que la causa de que las enfermedades se juzguẽ: quieren que sea la causa composicion Arismetica. D. Señor si, pero no ay, sino dexar la opinion destos sino y a los Astrologos: los quales quierẽ que el juzgar se vna enfermedad, a muerte, o salud; sea de tales planetas maleficos, o beneficos. Y Hypoc. lib. de ayre: y agua como emos citado; y en el lib. 2. de Dieta, dize: todas las cosas suceden por la cœlestic, y diuina necesidad: y en el li. dela naturaleza del hombre, dize lo mismo. Platon en el timeo fue deste parecer. Y Arist. li. de cœlo, y de la generaciõ de los animales como despues diremos, dize que estos ynferiores, pendẽ de los superiores. Plinio al cielo; atribuye mal, y biẽ. Marsilio Oficinoẽ qualquier estrella dize q̃ ay d̃monio, digo pues q̃ no tenemos; sino respõder a estos con que es burla, porque no se puede considerar el momẽto, quãdo el enfermo cae en la enfermedad d̃l Medico: porque



muchas vezes esta el cielo muy nublófo, y también porque quando demos que pue-  
de conocer todas las virtudes de las estre-  
llas, y que puedan conocer el momento, y  
hora quando al enfermo le dio esta enfer-  
medad no podrá aunq̃ esto sepá, y conóz-  
ca juzgar de lo que puede suceder a los  
tales enfermos, porq̃ como emos dicho;  
el cielo es vniversal causa, y esta se de ter-  
mina por particulares causas, y estas an de  
ser elementales. Porque el sol jamas engē-  
dra hōbre, sin hōbre: porq̃ paraque se pro-  
duzca efecto se requiere agēte particular  
y cierta disposiciō en la materia: la qual la  
virtud del agente vniuersal la immuta la  
altera. &c. Y así no es menester que el me-  
dico para ver si la enfermedad se a de jūz-  
gar, o no considere los astros, y planetas: tá-  
solo, sino la virtud del enfermo la especie  
de la enfermedad, y la magnitud de la en-  
fermedad; el mouimiento de la enferme-  
dad. &c. Y así acontece a los buenos pilo-  
tos, y marineros, q̃ no de Saturno, Mar-  
te. &c. juzgan de lo q̃ puede suceder, sino  
de los ayres, viētos, y nubes: y los labrado-  
res diestros, y pastores en solo oyr los cen-  
cerros de las ouejas: y el viento de que par-  
te vienta, son muy ciertos pronosticos, y  
si solo a los planetas se uuiera de atribuyr  
esto: segiríase que todos los que estan so-  
bre aquel aspecto, y a quella hora les die-  
re la enfermedad: todos se juzgarian de v-  
na propria manera, y avn mismo tiempo:  
lo qual a el contrario sucede, que mu-  
chos an enfermado a vna misma hora, y  
de estos vnos an sanado, y otros an muer-  
to: porque no es necesario que los cuer-  
pos celestes, hagan en nosotros de necesi-  
dad, sino es con las disposiciones particu-  
lares, y lo que se dize de los Seras que tie-  
nen lei de no matar, ni fornicar, ni adorar  
en templos: y que en aquella region no ay  
ningun templo, ni ninguna muger publi-  
ca, ni adúltera, ni ningun matador, y que  
en esta region es muy ordinario, reyna  
Marte, y Venus; y nacer en esta region ca-  
da dia hombres; pues como a estos no se-  
les pega lo que los astrós dizen, que ma-  
ten, que sean fornicarios, y así que emos  
de dezir, que ni las estrellas, no son causa

de que no quiriēdolos Seras seā omicidas  
ni a los Braehmanas que coman carne, ni  
a los Persas; ni Medos, ni a los Parthos  
que tengan muchas mugeres. Porque a  
cada naciō, como quieren, o quando quie-  
ren con su libertad vsan de leyes. &c. Y así  
digo; Que los astros no hazen, sino como  
causa vniuersal en nosotros, y si algun mal  
sucede en estos ynferiores: es por la dis-  
posicion de la materia que ay, y no a lo  
malo que el cielo da, que no da nada ma-  
lo, y ninguna cosa disuena en este modo  
ynferior de la celeste harmonia. Hypocra-  
tes. en las Epidemias dize, es furor ala be-  
nigna virtud de el cielo acusarla de male-  
fica, y a los que dizen: que las estrellas tie-  
nen vna virtud comuni de dar luz, y otra  
ynfluente, y la comun que es calentar, y la  
propia que es enfriar, como en Saturno.  
Digo que en vn mesmo sujeto, no pue-  
de auer dos facultades y formas cōtrarias  
como seā Homogeneos cuerpos, y siendo  
los astros simplicísimos, cuerpos benignos,  
y prosperos como emos citado, no  
pueden ser maleficos, y contrarios a noso-  
tros. Y a lo de Aristotiles. Digo, que el  
cielo es contiguo su ynfluxo con estos yn-  
feriores contactaphísico, y no matemati-  
co. Porque hazen los celestes cuerpos to-  
dos en estos ynferiores, con mouimiento  
y luz. Y lo que dize Hypocrates, de pur-  
gar. Ya emos dicho, que se etiende, no de  
el cielo, sino del ayre caliente. Y sant Ba-  
silio dize. Que es vanidad. Ambrosio in-  
til; imposible. Cypriano. Vana, y falsa, y  
ridicula. Robles. Pareceme, que a la luna  
se ha de atribuyr las judicaciones de las  
enfermedades. Doctor. Señor, a sola la lu-  
na, no se puede atribuyr: sino como emos  
dicho, ayudando, y estando dispuestas las  
de mas particulares causas, y así no tene-  
mos que responder, ni a lo de Frascaflo-  
rio; en el libro de las Causas, de los dias  
decretorios; donde dize. Que se a de attri-  
buyr ael mouimiento; de el humor melan-  
colico, sino que digamos lo que dize Hy-  
pocrates. Y luego Galeno, y lo que emos  
de tener por cierto digo pues. Que Hy-  
pocrates en el libro los dias setenos, y en  
la Epistola a su hijo Teflalo. Le dize,



que la razon de el numero conuiene que se aduierta: y en el lib. 4. de Morbis dize, juzganse las enfermedades en los dias in pares: porque el cuerpo trae de el ventri culo en dias pares, y expelle en dias in pares: si es sano el hombre. Y en este mismo lib. Be da. Purgar en dias in pares: porque dize los que se purgan con medicamen tos catarticos en dias in pares, an purga do mucho, y algunos se an muerto: y los que en dias pares, pocas vezes se ha visto purgar mucho. Hypocrates obseruo, que en los dias in pares, se hazian las judicaci ones, de los males, no porque el dia inpar fuese de esto causa: sino porque esto vio muchas vezes, y ansi lo obseruo. Galeno, tratando de las causas de los dias criticos no queriendo yr, con lo que Hypocrates auia obseruado: parece que lo atribuye a la luna complaciendo a sus amigos. lib. 3. de los dias decretorios: y pone otro mas fuera de los tres. que es mes medicinal, y mes de ilustracion. Contra esto escriuió Pico Mirandulano. Pedro Aponense, que es Conciliador Cardano. Manardo. y Hieronymo Fracastorio, que por no ser largo los dexo: diziendo solo lo que emos de tener, con que dos causas ay para que se hagan los dias judicatorios: vna eficiente, y otra material: la material es el humor malo, que peca en cantidad; o en qualidad, y la eficiente es en dos maneras, vna vni uersal, y remota, y otra particular propria y ynterna, y proxima: la causa vniuersal; que es el cielo, no solo a que las enferme dades se juzguen ayuda, sino a que las ge neraciones se hagan: y los viuientes, viua porque de ella dimanen en su ser, y conser uación. La causa particular de que las cri ses se hagan, es la naturaleza de el enfer mo: y esta es proxima, o la facultad, que dispensa a nuestro cuerpo. Como quiere Galeno. O el calor insito: como Hypocra tes, o la templaça, o los spiritus esta facul tad, o calor; como emos dicho: haze cier tos, y determinados mouimietos: los qua les, parece que con acuerdo, y consejo los haze: y estos como dize Hypocrates lib. 1. de Dieta. Y como dize Galeno. li. 2. de los dias decretorios, es vna cosa ordena-

da: la qual haze sus mouimientos a cier tos periodos, y circuytos: y los perficiona y acaba: y esta facultad es sola la que cura muchas enfermedades: y esta dispone los humores, cojiendolos: para que dellos se pueda hazer la crisis, y esta aparta lo bueno de lo malo, y echa lo malo: y retie ne lo bueno, y esta halla los caminos, y la berintos, y secretos de nuestro cuerpo, por donde echa lo que le haze mal. Ana xagoras, la llama entendimiento. Zenon dizen, que es vn artificioso fuego: y quan do la facultad que emos dicho hierra, no es por su vicio, y falta, sino por la disposi cion de la materia: y ansi digo, que la na turaleça es la particular causa eficiente de las crisis: y la material es el humor, o hu mores: y quando vna crisis se haze tarde, puede atribuyrse parte a la causa materi al, y parte a la eficiente: y que esto suceda en pares, o en nones dias; esto al humor, y su mouimiento se a de atribuyr, y que los setenos sean perfectos dias de las crises, esto solo lo emos de atribuyr a la causa e ficiente, y no a la material, porque la cele ridad, o tardidad de que el humor se judi que a la materia segun esta dispuesta, ya la causa eficiente sea de atribuyr. Porque si el humor facil, se doma de naturaleça; facil la judicaria, y si es craso, y frio difi cultoso, es de cocer: y en este no pudien dose cocer tan presto, ni domar mas se a bran de tardarlas las judicaciones, y si na turaleça esta fuerte mas presto, y si flaca, mas se tardara è hazer la judicaciõ; y segun la diuersidad. viiere de humor, vnas judi caciones, se harã en dias in pares, como sã è las de humor colerico, porq̃ este se mue ue ð tres è tres, y la flema cada dia y la sã gre, y la melâcolia a el 4. è estos tales dias se harã las judicaciones. F. Qual es la cau sa delos verdaderos periodos, y mouimiẽ tos ð los humores: porq̃ la copia ð humor me parece ami q̃ no es causa ð q̃ sea el mo uimiẽto è pares, o è nones: por q̃ la colera aunq̃ sea copiosa, no haze, sino de ètercio è 3. y la melâcolia, no haze mas frequẽcia è su mouimiẽto, q̃ a el 4? D. Digo q̃ la causa de q̃ los tales mouimiẽtos se hagã a el 3. o cotidiano, o quartanario la emo sã referir a la pro-



propriedad del humor, y esta propiedad es oculta, y no tiene menos admiracion, que la que tiene la piedra y man de traer el hierro, o el medicamento purgante el humor, y hazese la judicacion de solo la material causa de tener tal condicio, y tal movimiento q las judiq. y q vnas vezes las haga en pares, y otras vezes en nones, y q solo los fetenos dias lean perfectos criticos, todo esto se a de atribuyr a la causa eficiente: y que las perfectas judicaciones del septimo se hagan solo, la experiencia lo a mostrado, y no solo a el septimo, si no a el 14. ya el 20. Y estos dias son fixos, y ordenados de la naturaleza, y ayudase a la naturaleza en estos dias de el Cielo, como quando es pleni lunio, mejor no lo negamos: no porque la luna haga esto, sino por que ayude como emos dicho. Y e traydo esto para que se defenga el vulgo de bachilleres, que ya que no saben medicina, ni an desentrañado a Galeno. Por acreditarse los pobres, dicen Señor yo no le curo a v.m.d. como Medico, confesando su ignoracia, sino como Astrologo. Y mas dicen, que saben alçar figura en los niños que nacen, y en las enfermedades; Cosa lastimosa, y de grande infamia, y que esto sea verdad: yo soy testigo de que alçaron figura, y que en casa de tres enfermos dixeron, que los tales se levantasen, y que estauan sanos, y aquel dia se murieren. Estudian, y aduirtan que con hablar no sepue de curar, y con dezir que saben mucho, ignorandolo todo, y que esto sea verdad lea a Pedro Amato, si el tienen los tales principiantes, y verán que es burla. Y no tenemos que espantarnos que semejantes cosas digan, y hagan, pues no an estudiado los terminos que los honrrados medicos tienen. Que cierto, que en Castilla jamas va medico a visitar, si no es que le llaman. Aduiertan, que es justo que los medicos aduirtamos esto, y q sin llamarnos, no nos vamos a conbidar, ni tratemos de traças extraordinarias, sino yr nos por el camino carretero, como dizen, que si así lo hiziesemos, y nos tubiesemos, y estimasemos, y vnós a otros nós honrrasemos, y nos hiziesemos pagar estudiando, de otra manera

correrian los tiempos, por cierto si esto no hazemos no tenemos que quejar nos los Medicos, y Boticarios de que no nos podamos solo sustentar, lo vno porque potos medicos ay que tengan los libros que son menester para estudiar, y lo otro por que no aduirtimos con mucho cuydado lo que hemos de hazer. ni es justo que los medicos se metan en alçar figura en los partos. Y pesame cierto de que aya bachiller, que con sus pocas letras, y mucha arrogancia, quiera dar a los Astrologos lugares de Galeno, en que parecera al vulgo q confirman su parecer, y de esto en el libro de pestilen. diremos, y no se entremetan en actos libres. Que san Agustín dize: q los q esto hazen preuarian de la Christiana Fe y de el Baptismo. El que mira estas cosas, y atiende el que cree, o admire en su casa a los que tratan destas cosas, sanct Hieronymo dize. Que los Angeles guardan los hombres, y si los Angeles los guarden, que pueden contra la guarda dellos, hazer las estrellas que con los mismos Angeles, en ninguna manera pueden ser comparadas. Y Gregorio Magno Pontifice, confuta los Erejes que pensaua que nacia cada vno de los hombres debajo de la ordenacion de las estrellas, y dize el Sancto. No pase tal por el pesamiento a los fieles. Dezir, que la Astrologia es necesaria para la medicina, lo tiene por disparate san Agustín en el lib. 4. de sus confesiones capitulo 3. Donde cuenta, que vn medico grauissimo, y doctissimo, se persuadio que dexase los libros de la Astrologia, que era vanidad, y burleria, y estudiase cosas de veras, y provechosas: por que el en la mocedad se auia dado a la Astrologia, y conociendo que falsa, y vana cosa era, no queriendo ganar de comer con engañar a los hombres, auia estudiado medicina. Y en el lib. 5. ca. 3. reprehende a los que en esta arte se ocupan. Lo mismo dize en el lib. 7. cap. 6. Donde trae vna larga Historia de dos que nacieron en vn mismo signo, con diferente fortuna, y modo de biber. Dize lo mismo contra los Academicos. libro 1. capitulo 7. y en el libro de las 84. quæstiones, quæstion quarentia y leys. Dize, que estos An.



gos nos venden alas estrellas, notando en las constelaciones trecientas, y sesenta pares yguales, que tiene el círculo de los signos, y en cada hora quinze, y cada parte destas quinze, en otras menores, y así va haziendo burla dellos, dando a estimar a los medicos. Y el mismo Santo Doctor en el lib. 5. de Civitate Dei. capitu. 2. dize, como Hipocrates conocio, que dos niños eran mellifos, por que a vn mismo tienpo sanauan, y trae la opinion de vn Astrolo, que daua por causa auer nacido en vn mismo signo, y aspecto de estrellas, y esta tiene por cosa de burla, y sigue la opinion de Hipocra. que dezia ser la causa la semejança en el temperamento, y complexion de entrambos. Trata lo mismo en el ca. 3. donde haze burla de la razon que vn Matematico truxo, para responder a la question de los mellifos, y en el capitul. 4. trae la historia de Esau, y Iacob, y prosigue su intento en el capitulo. 5. 6. 7. en el qual con expresas palabras reprehende por vanidad la election de dias para la agricultura. San Ambrosio libro 4. Exameron cap. 4. con mucha grauedad reprehende esta ciencia, haziendo la diuision del Cielo que los Astrologos hazen, y concluye totum negotium plenum est vanitatis, y al fin del capit. dize, que la sabiduria de estos, es como tela de arañas, donde la mosca del vulgo se queda pegada. Admirandote de lo que dicen, pero los que tienen fuerça en el sentido, y iuyzio rompen esta tela, ni se admiran de lo que los Astrologos dicen, ni hazen caso dello.

Y tambien es contra razon, dezir que la Astrologia es, no solamente vtil, si no tambien necesaria para la medicina, comprobandolo por la constitucion de Sixto 5. Que veda, y prohibe las sectas judiciares exceptandó la Astrologia, que trata de agricultura, nabegecion, y cosas de medicina. De lo qual no se sigue que el Sumo Pontifice aprueue con determinaciõ, que la Astrologia sea necesaria, sino que prohibiendo la Astrologia judiciaria, no condena las demas partes, sino q̃ las permite, dexando el vso dellas, ala opinion de los que las saben de estas facultades, y así no es

bueno colegir de la dicha constitucion, que la Astrologia sea necesaria para la medicina, y quando esto, se siguiera se auia de entender la constitucion del Pontifice proporcionalmente de todas tres cosas, y pues en la agricultura, y nabegecion, no ay dias electiuos, sino de crecientes, y menguantes, inviernos, y veranos, sigue se que en la medicina tampoco a de auer otros dias electiuos, si no de las oposiciones, y conjunciones, y otros tiempos generalmente acomodados por los medicos antiguos y modernos, y así parece que no se an de elegir dias buenos, razonables, indiferentes, ni permitir otros fuera de los dichos, para purgar diuersos humores, pues la vici tud de esto, esta en las diferentes medicinas, y las razones que para la opinion contraria se traen, antes parece que prueuan lo que se va diziendo, por que los enfermos de bubas reciben alivio con la luz de el Sol, luego el sol no tiene otra influencia, mas de la luz que con su mouimiento aplica a estas cosas inferiores, y si los tales enfermos sienten alteracion en las oposiciones, y conjunciones, en la mudança de los tiempos. Luego sigue se, que solos estos dias bastan para medicinar, y que no son necesarias las electiones de los lunarios, y si se halla por experiencia, que los que mueren espiran en menguante, de manera, que el Mar Oceano sigue el curso de la Luna; como se puede colegir de aqui, que son necesarios dias electiuos para medicinar los enfermos, y porque pongamos el exemplo que la opinion contraria trae que para purgar colera se da ruybarbo, no que conforte al humor flematico, si no que expela la colera sin tener quenta con los signos aquaticos, que tienen semejança con el humor flematico. Cierro que esto que e dicho, me parece que es de los Autores medicos, y que con cuydado lo e procurado estudiar, y ver lo que esta escrito, que yo se cierto que si esto hizieran los medicos todos, que no se truxeran lugares de Galeno, donde a Galeo se le leuanta testimonio. Pero no ay q̃ marauillar pues son traydos de muchachos. Por Dios pido, que los medicos procuremos, de ya que



que leyéremos algun libro por malo que sea, de que se aduierda que en el abra alguna cosa buena, y no seamos como los q̄ dize Galeno lib. de Pregnorio. cap. 10. al fin donde llama indignos a los que con inprobo animo, no con animo de saber algo acuden a leer, si no como podran callumniar alguna cosa, que con esto se animaran los famosos ingenios que ay en esta nueva España a escrebir, y estudiar, y sacaran a luz grandiosas cosas, y haran libros, y no se acobardaran a dexar el estudio, que cierto, que si se tubiese esperanças del premio veriamos cosas jamas dichas, dificultadas muy intrinçadas, por que en estas partes florecen con suma difinimos ingenios, grandes sugetos en Cristiandad, y virtud. &c. Y por que tornemos a nuestro proposito, y el vulgo quede defengañado de lo que es verdad, y lo que los Autores dizen, pareceme que tratemos, que es lo que puede dar el cielo de mal, o bien en estos inferiores, q̄ con esto se entédiera la verdad.

## Capitu. 5. Si del Cielo

dimana mal.

ROBLES.



VES del Cielo no dimana peste, enfermedades, ni hambre? Doct. Señor Rob. digo que Pereyra comenando a Pascual, tratando de la fiebre punticular, dize que poner domos, y casas en el Cielo es feticio, y que las pestes no pueden prouenir de el Cielo, si no de los peccados. Digo pues, que la virtud de el Cielo la ponemos como vn Rey en vn Reyno, si este es justo, y bueno. &c. De si proprio no podra dar mal ninguno: pero si este tal tuuiese malos gouernos en la Ciudad, estos daran mal, y haran daño, no por que el Rey de a estos algo con que lo puedan hazer, asi acontece a el cielo, que el de si, no puede dar cosa mala, a estos inferiores, que no lo de, consta de Platon en Epinomide, que a todas las estrellas llama hermanas de nosotros. Es de Aristotiles lib. 9. Meta. cap. 10. donde dize,

En los que son eternos, y sempiternos, no ay mal, ni herrer, ni corrupcion. Y en el lib. 1. del cielo com. 13. esto tambien es de Aberroes lib. 1. Coeli. com. 24. donde dize, Si los cuerpos celestes nos fuesen a nosotros contrarios, auia se de corromper el vniuerso. Y Aristotiles lib. 2. de su Phisica dize. Cierta ley, y orden tiene, y buenas, y no malas virtudes a todos los animales da. Y a Aberroes lib. 9. meta. dize, De esto se conoce ser imposible lo que los Astronomos dizen, auer vnas estrellas fortunadas, y otras infortunadas, y en el Genesio no dixo Dios, que vio todas las cosas que auia hecho, y que summamente eran buenas? Digo pues Señores, que el Cielo es vna armonia, y concierto, de la qual en estos inferiores no ay disonancia ninguna en estos inferiores. Y si como emos dicho quieren vuestras mds. que siendo planetas propicios de calor, o de frialdad, que haran mas efectos en estos elementos. Digo que si, pero aduierdan vs. mds. que esto efecto, no sera para corrupcion, y destruycion de en quien lo prestan, y dan, y que en los humores esto acontece quando tienen planetas que los ayudan, hazense mas fuertes, no para corromperse, si no para conseruacion de el cuerpo. Ansi como auendo calor natural obra bien el cuerpo, o el mienbro que le tiene para su fin cierto para la salud, y conseruacion de el biuiente. Asi haze el Cielo con sus ministros dandoles con que conseruen, y no con q̄ puedan hazer corrupcion, y daño, ni procede de el Cielo muerte, ni destruycion, sino de la materia, y su disposicion, y vicio propio como si dixesemos los partos mortiferos no se hazen por culpa de la facultad formatrix, si no por la materia, por el sitio, cantidad mal formada, y contumaz, y rebelde. Ro. Pareceme a mi, que si v. m. dize que el Cielo no tiene mal de suyo, ni que no ay calidad manifesta que esto en el haga, que se a de poner vna oculta? Doc. Señor Robles, ya e dicho a vs. mds. que lo que esta escripto tengo de responder. Bien sea verdad, que algunos citan vn libro de Hipocrates, de luna. Pero este e sus obras no le vemos, y ya que en algu



nas, este no es propio, y así le trae Artice-  
la Ferr. Si a el Cielo le damos calidad, o-  
cultas, no puede hazer esto? D. Señor, que  
pongamos calidades ocultas en el Cielo,  
yo no lo puedo llevar, y atengo me a lo de  
Sorcinas en su Metaphylica; donde dize,  
que solo el Cielo haze commouimiento,  
y luz. Y a mi parecer, no sera justo querer  
vs. mds. que los Astros tengan calidad o-  
cultas, con la qual puedan hazer mas de lo  
que pueden hazer las quatro calidades,  
por que estas virtudes dimanar de los prin-  
cipios yntimos de los cuerpos caelestes, y  
de sus formas; Y esta diuersidad es hecha  
no por constelacion de los Planetas, si no  
por mixtion, dela qual varia mezcla, resul-  
ta vna y otra forma, y que no aya mixtion,  
como algunos dizen, por que fue creacion  
y la creacion no supone materia, dexese  
para mas sabios, que la mas comun es que  
vno mixtion, y peitenece a el Cielo tener  
la virtud que emos dicho. Por que lo que  
se divide en muchedumbre para la orden  
de estos inferiores, eminentemente lo con-  
tiene el superior. Y así digo, que las fuer-  
ças, y la perfeccion que en estos inferior-  
es ay prouiene de el Cielo, y todas tan  
varias, y muchas de el don de la luz, y ca-  
lor del Cielo; y que esta luz, y calor a nos-  
otros es oculto; y que mouiendose illus-  
tra, perfecciona, y conserua todas las cosas,  
y si demos que esta luz, y calor se quitase,  
si los jacyntos detendran la sangre, ni el a-  
garico traxera, y purgara la flemma, si este ca-  
lor caeleste no fouiese, y alentase a estos  
mixtos, y nuestro calor natural, si el caele-  
ste no hiziese lo que emos dicho. Conclu-  
yendo, con que todas las cosas terrestres  
an menester para bibir vn acto, y perfec-  
cion de virtud, y este es la luz, así como  
no podemos ver si no ay luz, así ni más, ni  
menos; ningún cuerpo, ni puede viuir, ni  
conseruarse si esta luz, y calor faltase. Bien  
es verdad Seños, que el Licenciado En-  
rico, Jorge Enriquez; en el cap. 14. dize,  
con que le parece que concluye, que los  
Astros, y constelaciones influyen, y dan-  
nal, o bien, así como se ve, que el vino  
debido haze alegres a los hombres, con-  
tentos, afables, por que acaece la al alma

mudarse conforme la passion del cuerpo,  
por que no se a de dezir, que las estrellas  
pueden mudar los cuerpos; y inclinar los  
a ciertas cosas, y costumbres: Y mas abajo  
dize lo que hemos dicho, que el Cielo es  
causa de las generaciones, y no de las cor-  
rupciones. Y que si succidiere que con el  
nacimiento de algunos Planetas, como la  
de Marte, y Saturno, acaece auer enfer-  
medades, o pestilencias, que ni el Cielo,  
ni sus estrellas son causa de estos males, si  
no que solo muestran a el Astrologo, que  
influyan con sus calidades en el ayre, y lo  
mudaran, y alteraran con estas calidades,  
que del suyo son buenas, y que a algunos pue-  
de dañar por estar indispuestos para ello.

## Capitulo 6. Si de los

Astros se tome alguna indica-  
cion para curar.

ROBLES.

**R**ARECE ME Señor Doctor,  
que según su parecer, los Astro-  
logos tienen poco credito? D.  
Señor Robles, pues no hemos  
llegado a lo que los medicos dizen, que  
entonces vera v. md. lo que se a de hazer.  
Que cierto, que si los Astrologos no nos  
quitaran mas de lo que los antiguos an di-  
cho, que yo callara. Pero ya no se si por  
nuestros peccados, o por los de los enfer-  
mos, quieren que en vn mes no sangre-  
mos, ni purguemos, si no tal, y tal dia. Y  
mas aduertien, que seis, o ocho dias se ha-  
gan estos remedios, y todo lo restante de  
el mes cessemos, querria cierto, que de los  
no Astrologos, esto se entendiese, para  
que hiziesen burla de semejantes opinio-  
nes. Digo pues señores, que de los Astros  
no tomamos indicacion para curar, si no  
es que quisiessmos dezir, que no indican  
en la curacion, sino es como hazen altera-  
cion en el ayre; como nos amonesta Hipo-  
crates en el lib. de ayre, y agua, quando di-  
xo. Antes de la canicula; y despues te apar-  
ta de hazer ebaecacion; fundado en que  
la canicula caliente, y deseca a el ayre. Ad-  
biertan vs. mds. que qualquier alteracion  
de el



del ayre, no puede hazer que a todos sea malo, ni q̄ a todos sea bueno, sino a vnos hara prouecho, y a otros daño: porque no todo ayre caliente a todos aprovecha, ni a todos daña, ni el ayre frio, y seco, a todos hara daño, si no como hallare la disposicion la región, la edad, el tiempo del año; la éfermedad hara daño, o prouecho mas si todo lo que los Astrologos dizen; se vuese de guardar, ningun tiempo tendríamos de vñar los remedios, por que no ay dia que no ynfluya algun Astro, o ynfluxo malo. Y tambien por que no curamos a solo Ioan colerico, sino a Pedro, sanguineo, y diuersos temperamentos, y complexioncs, y lo que a vnos hara daño, a otros hara prouecho mas la petmutacion que pueden hazer los Astros en los cuerpos, sin que tengamos cuenta a el concurso de los dichos Astros, y ynfluxos, la podemos saber, y conocer luego, no es menester q̄ la podamos saber, y conocer, cōsta? Estos Astros hazen mal en estos ynferiores debilitando los cuerpos, o engendrando en los cuerpos algun mal; o mouiēdo la causa ynterna; que haga criār de nuevo algū mal que se mueua alguna causa, o se égen dre otro mal de nuevo, o que ayā debilidad lo conocemos por sus proprias señales: luego no es menester acudir a los Astros; y ynfluxos, que se conozca; consta si se mueue alguna causa ynterior; aura dolores muchos, y desasosiegos, como vemos quando los humores turgen, y de en lugar, en lugar andan vagando que se siente calor, y ansias en vna parte, como si dixesemos en el estomago; y cesa por vn rato: y luego sentimos esto proprio en las tripas, o en otras partes, y si ay poca virtud lo conocemos en que vemos pulsos lāguidos, y flacos, y las de mas acciones muy debilitadas, y flacas. Luego señores si esto es así, mejor es las cosas q̄ en los cuerpos humanos, pueden suceder de si proprias, y de sus señales conocerlas, y tomar yndicacion, y camino verdadero de lo q̄ hemos de hazer que no de los astros, que cierto que esta razón me haze mucha duda, para no yr cō el corriente tan sin orden de los que escriben. R. Señor Doctor Abi

ceñafer. 4. cap. 1. de bentosas, quiere que no se hechen bentosas en el principio del mes, por que entonces no an bullido los humores, ni en el fin del mes por que enōces los humores son en poca cantidad, si no q̄ se hechē en el medio del mes, quando los humores hieruen, y quando de la luna a el cuerpo sienten los humores augmento: y que entonces se aumentan los fesos y otras muchas cosas, y como quiere Plinio en este tiempo los vinos adquierē febor, y el mar D. Señor Robles es verdad que Abicena dize lo que v. m. dize, y sus comentadores algunos quieren que no solo esto se a de entender de bentosas, sino de las de mas euacuaciones, dudo yo si los humores se mueben con la luna diganme quien en si propio a sentido este mouimiento con el creciete de la luna, y hasta el dia de oy jamas ē mi lo e sentido mouerse los humores con el mouimiento de la luna, y si dizen que cō el mouimiento de la luna, se mueuen los vinos, y la mar, dudo yo, en vn cuerpo viuiente como esto no se siente, que los humores se mueuan con el mouimiento de la luna, y se ve en el vino, y en la mar, y así digo señores, que no solo Abicena quiere lo dicho; pero a mi parecer respondanme alo que yo e dudado, que me parece que concluye Hipocrates en el libro de ayre, y agua, y Galeno lib. 3. de los dias decretorios, parece que quiere que la luna haga en los humores alguna mudança Hipocrates en el lib. citado, solo aduierte las mudanças de los tiempos como después diremos, y como hemos dicho, que Hipocrates no escriuió de la luna vn libro, que dize que es suyo, nolo es como consta de sus verdaderos libros, a donde el no haze mencion de el, a el lugar de Galeno, ya tenemos respondido que dize que los Egipcios lo dezian no negando que de la conjuncion de la luna emos de tomar alguna yndicaciō, para ver lo que hemos de hazer, pero no que esta sea tal que auiendo necesidad nos prohiba esta d̄ no hazer los remedios que el arte mada, y aunque no ayā precisa necesidad me parece a mi, q̄ no es menester que aguardemos a que pase la conjuncion



juncion, como el dia de oy, dicen todos los Astrologos, y si a la conjuncion no se a. de aguardar, ni elegir dias, y oras aduirtan lo que (- dicen los Astrologos. Que cierto que fuera justo que semejantes libros se aprouaran de quien son mas medicos, para que engaños no se imprimieran) Y que esto sea verdad consta, y pongamos a Pedro cō enfermedad de riesgo con mal aspecto, o en conjuncion; y con enfermedad en la garganta, y con astro que aya predominio en aquella parte, y nos amenaze a que, si le sangramos, o purgamos se aya de morir: a este tal enfermo nos mandan los Astrologos que hagamos los remedios que el arte mada, y muchos sanan, dudo yo, a este como no le hazen mal los malos aspectos, la conjuncion, pues esta como emos dicho, a lo an: que esta no con tanta necesidad; por que nos dicen todos los Astrologos que aguarde- mos a que pase la conjuncion, sino esta tan malo, sino casi que bueno: porque le an de hazer mal los astros. pues que a Pedro cō malos aspectos no le hizierē mal? Cierta que sola esta razon a mi me confunde, podran me dezir que en Pedro naturaleza mas virtud tiene en expeler el mal, y mas fuerza haze en el mal que los astros: y asi, que oprimida de tanto mal: procura aprouecharse de todo quanto sabe, y resiste a el mal influxo de los astros. Respondo yo a Ioan, pues no esta con tanto mal, sino como emos dicho; que casi q̄ esta sano, teniēdo mas virtud, menos cōtra- rios, porque no a de resistir mas que Pedro: y porque a Ioā le an de hazer mal los astros, pues tiene menos enfermedad; y mas fuerza? Cierta señores que yo no le que me diga, de lo que los Astrologos de los tiempos dicen, por patecerme que cō sus proprias palabras les cortamos todo lo que an escrito, que ellos siēpre aduirtien los dos casos dichos. Y dizē que auiedo necesidad, que no ay que aguardar, y que no auiedo necesidad, que se aguarde

## Capi. 7. que es lo que

los Doctos Medicos dicen  
de los Astros.



Arlesceme señor Doctor. q̄ V. Mirate delos Medicos, que ya es tiempo q̄ lo deseo saber. Digo señor, que el Doctor Valles. li. 7. de sus controuersias. cap. vltimo, dize. Que la sciencia delos Astrologos, es tenuta en poca fee, porque no es authorizada con Authōres graues, ni confirmada por ningun Medico con experiencias. y obseruaciones, sino que todo ello es traydo de vnos en otros sin authores graues, y q̄ quando queramos conceder, q̄ de los astros tomemos alguna indicacion, para venir en conocimiēto de lo que emos de hazer, que esta indicaciones de poco momento, y muy liuiana, y para que Vs. mds. esto mejor entiendan: digo, que no es menester mas de que el medico sepa las alteraciones de los tiempos, las mudanças de los ayres, para que auiedo aduertido esto sepa quitar, o poner en lo que conuiniere. Y asi digo, que Hypocra. en el lib: citado, dize. Que quando los tiempos se mudan, se mudan, y lo sientē los estomagos de los hombres: bien es verdad como emos dicho que pocos, o ninguno aura q̄ esto en si ayan sentido. F. No suelen sacar Pronosticos los Astrologos de que aña a de ser, que males a de auer. D? Señor si, y esto no es menester. que los Medicos acudamos a los Astrologos, porque si bien leen. Vs. mds. a Hypocrātes en el cita. el lo dize. Y asi dire lo que dize. Que si el Estio, y Otoño, sean de muchas aguas, y que viente ayre austrino, que es el viente de medio dia, y que este sea nebuloso, y humido, es necesario que el inuierno. sea enfermo, y q̄ los flematicos de quarenta años tendran calenturas ardientes, y los que fueren colericos tendran dolores de los lados, y males en los liuianos: pero si el Estio fuere seco, y caliente, y reynē el viente de medio dia, y el Otoño fuere aquoso, y viente el ayre aquilon, q̄ es el viente regañon frio, y seco, y setentrional: aura dolores de cabeza en el inuierno, y renqueras: y catarros, y toses, y ventosidades. Pero si el viēto regañon fuere seco, y no aquoso, ni setentrional, es prouechoso a los flematicos; y daño



dañoso a los colericos, por que se deffecā demasidamente, y entonces abra males de ojos secos, graues calēturas, y agudas, y rebeldes de curar, y abra melancolías. Pero si el inuierno fuere con vientos regañones frios, y secos, y el verano fuere austro, y viento de medio dia, y aquoso, abra mal de ojos, y a los niños, y mugeres se les criarán calenturas. Concluye con q̄ dize, q̄ las grandes mutaciones de el año las aduertamos los medicos, y que si no ay necesidad no demos ningun medicamēto purgante, y que no se queme, ni corte a cerca del estomago, si no es passados diez dias del dia mayor de todo el año, q̄ siempre dezimos que es el dia de san Barnabé por Iulio; y a esto si Dioses seruido despues responderemos citando lo que dize Antonio Musa. Digo pues Señores, q̄ las mudanças de los quatro tiempos hagan effectos varios, como al principio emos dicho, a todos es notorio, y no ay labrador que no sepa quando es verano, y inuierno, y Estio, y otoño, quando sean los dias caniculares, no ay medico que no entienda q̄ si al principio del verano no haze su tiēpo natural, ni en el inuierno frio, ni en el estio haze summo calor, si no que estos tiempos sean al contrario, q̄ no ay a de juzgar que a de auer enfermedades: y para que a todos esto sea más facil, dire algo de los quatro tiempos del año. Digo, que el verano es el mejor tiempo de todo el año, y el mas sano, es templado en sus calidades, como quiere Galeno, Actio, y Paulo, y todos los peripateticos; es caliente, y humido, y es el tiempo que a los que estan bien sanos les conuiene mejor, y aproueche para las enfermedades; o poco daña, es aparejado a hazer algunas enfermedades, no de su cosecha: suele causar locuras, coleras, gotas corales, fluxos de sangre, toses, y larna, y lepre, y enpeynes, y viruelas; y sarānpion, y diuiesos, y estas enfermedades las produze, nō por el vicio de sus calidades, sino por la virtud que en tōces tiene naturaleza, mas que en los demás tiempos del año, como quiere Hipocrates, lib. 3. de los Aphorismos, 20. y Galeno en su comentacion. El estio es calien-

te, y seco, aparejado a hazer enfermedades de colera, como es calenturas continuas, y ardientes, como quiere Hipocrates. lib. 3. Aphorismo. 21. crianse en este tiempo tercianas, vomitos de colera, y camaras, males de ojos, dolores de oydos, y llagas en la boca: y es tiempo muy aparejado, para que en las partes bajas cayga cancer, principalmente si elestio es con humedad, y no ventare ningun viento, y abundare el viento de medio dia. El Otoño como quiere Hypocrates. lib. cit. 22. es frio, y seco, es malo a los tabidos, y haze grandes enfermedades, y malignas; cria quartanas, y otras calēturas heraticas, y asmas dolores de hijada, gotas corales, locuras, y melancolías. El inuierno es frio, y humido, es aparejado a destilaciones, dolores de costado, inflamaciones de costado, sueños profundos, ronqueras, toses, y dolores de pechos, y aparejado tiempo para baydos, y apoplexias, como quiere Hypocrates. l. cit. 2. Digo pues señores, que las mutaciones de los tiempos son acarreadoras de las enfermedades, y andando los tiempos en orden ay enfermedades buenas, y de buenos juyzios, y terminaciones, y no guardando sus templanças, abra enfermedades malignas, y terminadas con malos juyzios. R. No nos dize v. m. que enfermedades abra? D. Digo, que quando ay muchas aguas a de auer calenturas largas, camaras, y podrecimientos; gotas corales, y apoplexias, males de garganta, como quiere Hypocrates. l. 3. Aphor. 15. Y si hiziere seco abra tabidos, mal de ojos, &c. como emos citado de Hypocrates lib. de ayre, y agua. F. el ayre sereno es bueno? D. señor si, y el nebuloso es malo para el coraçon, y pecho, y el ayre que está siempre echado rocío, o lloviendo es bueno para hazer dormir, refresca, y humedescer, y bueno para los calietes, y secos, y malo para los humidos. Si el ayre fuere sereno, y seco, es malo para los tabidos, y gotosos, y para los que tienen calenturas agudas, y el ayre q̄ dizen Sur, es el mas pestilencial, y el regañon aprieta los porros, y los cuerpos, y es aparejado a dolores de costado, toses, &c. Concluyendo señores, que conforme de



donde viene el viento, así toma su tem-  
plança de region fria, frio, de caliente, ca-  
liente, &c. y de lugares pestilenciales pe-  
stilente.

## Cap. 8. De la verdad

de los Medicos, y que es lo que  
sea de segir.

### ROBLES.

**R**esceme que v. m. nos diga a  
cerca de lo de los Astrologos,  
que es lo que hemos de tener  
por cierto? D. Digo señores; q̃  
el Doctor Valles, en el lugar cit, dize: que  
si alguna indicacion hemos de tener de  
las conjunciones, q̃ es pequeña, y sin fuer-  
ça. El doctissimo Brabo Cathedratico de  
Salamanca nuestro Maestro, en el lib. 2.  
de el modo de curar por purgas, y sangri-  
as, ca. 5. dize: que los medicos poco caso  
an de hazer desto, y que no es menester q̃  
aduiertamos, si no solamente las conjun-  
ciones quando no ay neccsidad, temien-  
do, q̃ en los tales dias no les suceda pur-  
gar mal: y a mi cierto, que me haze duda  
lo que el vijo Hypocrates, y Galeno tra-  
tan de quando es menester sangrar, y pur-  
gar: que solo aduerten, que para que a-  
yuno sangremos; que no hemos de confide-  
rar mas de si ay enfermedad que pida, que  
el tal remedio se haga, fuerças, y edad que  
lo sufrat, y crudezas q̃ no lo impidan y el  
li. 2. del modo de dar de comer en las en-  
fermedades agudas, tx. 38. y Galeno en  
esta conimentacion, y en el lib. 13. del mo-  
do de curar. Y tambien para pronosticar  
no considera astros, sino es la especie de la  
enfermedad, la fuerça, la naturaleza de el  
enfermo, las señales que el mismo Hypo-  
crates trae, lib. 3. de sus pronosticos, tx. 39  
y 40. y así ninguna cosa de los astros to-  
ma en curar, y en pronosticar, si no de lo q̃  
hemos dicho: bien es verdad, que Galeno  
3. lib. del modo de dar de comer comen.  
4. añade otro escopo, que es el que se to-  
ma del ayre caliente; por que dize así.  
Quando fuere el ayre muy caliente, y se-  
co, el qual haga que los cuerpos presto se

resueluan, y debiliten, entonces se a de ab-  
stener de sangrar aunque sea grande la en-  
fermedad, y florida edad, y en el lib. 1. de  
Arte curata ad Glaucon, tratando de ca-  
lenturas continuas, tambien teme el ayre  
frio, donde dize así: ni en los lugares ex-  
cessiuamente frios, o calientes, no hemos  
de sangrar, y dize. Y quando el tiempo no  
consiente, euacuamos, pero menos enten-  
dio Galeno de las copiosas sangrias, y eua-  
cuaciones que entonces hazian, por que  
el mismo dize auer sangrado hasta seys li-  
bras: y así Lupeyo en el 2. tratado de su  
Inquiridion. c. 6. dize: que esto de Galeno  
se a de entender en las grandes euacuacio-  
nes que los antiguos vsauan, pero que en  
las que el dia de oy se vsan, que no se a de  
entender, por que podemos corregir el ay-  
re, de caliente hazer le frio, de frio calien-  
te. Y a el lugar que citamos de el 1. de ayre  
y agua, y de el 1. 4. de los Aphorismos. S.  
Antonio, Musa, y Cóciliador primera. 20.  
responde conforme a lo que dize Lupeyo  
en su Inquiridion: que Hypocrates no ex-  
cluyò todas las euacuaciones, sino las grã-  
des: y así dize, que el can, o canicula acer-  
ca de los cuerpos humanos no obra nada,  
por que no obra con malignidad; como  
quiere Plinio; si no que en el tiempo de la  
canicula ay intenso calor, el qual entõces  
reyna, y es su tiempo natural, y que este ca-  
lor resuelve, y quema los cuerpos, y que si  
entonces quisiessemos purgar, siendo los  
medicamentos purgantes calientes haria  
mos daño, por que a cuerpos caliẽtes dar  
les mas calor, no lo acertariamos, y que en  
este tiempo ay summo calor por el Sol, q̃  
està entonces en nuestro Hemispherio, y  
que todo el mal, que haze la canicula es  
calentando: y así Plinio. li. 14. c. 18. nũca  
atribuye ala estrella el mal, sino por razon  
de calentar mucho: y así dize tienen fer-  
uor los vinos, tiene feruor el mar. El Doc-  
tor Pedro Amato en el li. de como emos  
de sangrar por sangrias, y purgas: quiere,  
que los astros hagan con calidades ocul-  
tas, y no con manifestas. Ya tenemos res-  
pondido a esto con Soncinas en su Meta-  
physica, que no lo hazen, si no con calida-  
des manifestas. Valeriola docto, reprue-  
ba lo



ba lo de los Astrologos; Juan Baptista Mōta Nana no lo admite, Lupeyo en su Inquiridion. y otros muchos que por no ser largo los dexo: y cierto; q̄ Galeno en el li. 13. meto tratando de Litargo, y sueño profundo dize así: An se de sangrar los que tienen Litargo; como conste que tengan tan grande virtud, q̄ de sacarles sangre no les haga daño, y no aya cosa q̄ prohiba sacarles sãgre como es copia de crudos humores, o que sean niños, o el tiempo del año, o region, en la qual aya mucho calor, o mucho frio, y en el lib. 1. ad Glauī. ca. de la cura de calenturas continuas, dō de confirma lo que hemos dicho; y no trata de astros, ni de malos influxos. Digo pues señores; que no tenemos que aguardar; si no es ala conjuncion, no por q̄ ella haga en nosotros mal, si no que podemos topar con hombre que tengo malos humores, y le demos medicamento noble, y mouerse el humor venenoso aquel dia cō la agitacion de la purga, y yr a vna parte principal; y morirle el enfermo, y no echar el vulgo la culpa al veneno, si no ala benignidad de la purga, y el dia en que se purgò. Y así señores es burla lo que el dia de oy se permite, haziendo electiones de horas trasquilando, que así lo quiero dezir, casi que todo el mes, donde parece al vulgo, que nos mandan q̄ no vsemos de purgas, ni sangrias, ni de vnciones; como si Ptolomeo, Alboasar, y los demas Moros, y Iudios, conosciere la virtud del Azogue, no la cōociere, como pueden hablar della? Que cierto, que a los que bendito sea Dios somos rancios sciēcias, que Moros, y Iudios tanto amaron no nos frija bien. Concluyendo señores, que Dios crio todas los astros buenos, y les dio su naturaleze, y les moderò que no fuesen para nuestro daño, y mal, y cō el mismo orden oy nos dā salud, los quales astros Dios

los immuta quando quiere por nros pecados, como consta del Deuteronomio. c. 28. y en el Levitico. 26. donde Dios a los que guardan sus preceptos, les da dones del mundo, y del cielo: y al contrario a los que no los guardan, y en esto tenemos exemplos como se vio en los Philesteos, en Herodes, y en los Emperadores tiranos, q̄ martirizaron a sus Martyres. Y el Sabio en el Prouerio. 10. dize, el temor de Dios da los dias, y los años, de los malos se abrebriaran. Y Iob. ca. 14. y en el Ps. 38. y en el 30. se confirma esto: y cierto señores, que el lugar del Genesis a mi me concluye, donde en el principio dize, que al tercero dia crio Dios los arboles, plantas, y tierra, y al quarto dia el Sol, luna, y estrellas. Dudo yo señores, la virtud de las plantas, arboles, y yeruas, Dios no se la dio quando las crio? a mi parecer, an me de conceder vs.ms. que si, pues si estas virtudes las auia dado Dios alas plantas, ala piedra Yman, al Reubarbo. &c. Antes que el Sol, luna, y estrellas fuesen criadas, q̄ me pueden responder los Astrologos del dia de oy, que quieren que la virtud de la piedra Yman, la del Reubarbo, proceda de tales astros, y aspectos, cosa que es a mi parecer burla semejātes sentencias. Concluyamos con que no ay dias electibos, ni horas, y quetan solamente, no es menester mas de que los Medicos aguardemos menguantes, y crecientes, y las conjunciones; y el verano, y dias caniculares, y el sumo frio del inuierno, para que quitemos, o añadamos en los remedios que a los enfermos ordenamos, no por que esto que hemos dicho, haga el daño que el vulgo dize, si no por lo que puede suceder.

(?)





# TRATADO TERCERO.

## De los males de la cabeça, y de

los sesos; y de los ojos.

**R**

### Cap. i. de Baidos.

**R**

#### DOCTOR.



Or que vamos procediendo conforme a metodo de curar, y no enpecemos como otros an echo con males de tripas, tratemos de los males dela cabeça. R. Que enfermedad es baydos. D. Pocos ay que ya no lo sepan por que es muy comun este mal, es pues vn falso temor de parecerles a los enfermos que se mueue, y anda alrededor q̄ ven, y pierden entonces la vista, y el sentido, por pensar, entonces los enfermos q̄ estan cercados de tinieblas, y obscuridades, y este mal es hecho por mouerse los espiritus desordenadamēte en el cerebro, los quales espiritus, o se desordenan en el cerebro, o este desordē les viene de otras partes. Ferrer. Pregunto yo, si por mouer se desordenadamente estos espiritus en el cerebro, los sentidos se dañan, y la fantasia, por que no se dañará los demas sentidos, pues para sus obras abian menester los dichos espiritus? D. Digo, que se daña solo la bision, y es esta la razon; por q̄ ningun sentido para hazer bien, su obra a menester que los espitus se mueuan derecha mente sino es la bision, y el ver: y así daña la ymaginacion por los espiritus, mouiendose de prabadamēte, y mal, y ningunas delas demas potencias se dañan, si no es la dela bision, y tambien porque aq̄llos mouimientos engañosos, que les parece a los tales enfermos que ven, no podran engañar a otro sentido mejor que ala vista, y si a otro engañaran no la podiamos dezir verdadera vertigo, y baydos. R. la causa externa mouiendose alrededor, es causa de que suceda, el symphthoma que padece en los que tienen baydos, pues no es necesario, que todo accidente prouenga de enfermedad inmediatamente, pues co-

mo a qui no parece que probiene de enfermedad. D. Digo señor, que el accidente y symphthoma algunas vezes figen la causa mas que la enfermedad, como se ve en los que tienen tyricia: el qual color y accidente, y symphthoma mas sigue aluicio lo color del humor colerico, que no ala ostrucion: y tambien podemos responder, q̄ las causas externas, que se ven primero hazer efecto, y mal en el cerebro ostruyendole por el inordinado mouimiento que los espiritus han hecho, la qual es la potissima causa deste mal, y tãbien señores podrian vs. mis. dudar que es la causa, que mouiendose alla dentro los espiritus en los q̄ les parecio que se andan alrededor, estando; y teniendo los tales enfermos el cuerpo quedo les pãrezca que se menean, y tengan baydos. Digo que como los espiritus sean de su naturaleza muy meneadiços, y faciles a yr y menearse devna parte a otra; abiendose meneado vna vez, no pueden tener quietud por algun espacio, por ser como emos dicho tremulos, como lo podemos probar en vn vaso de agua, que enpeçado a mouer, aunque despues el vaso, y cuerpo estē quedo, se ve mouer el agua por algun tiempo: así acontece a los espiritus, que hasta que se quieten, y sosiegen por algun tiempo se vē mouer en los que este mal padecen. abicena. 13. l. 5. c. 4. Dize que se haze este mal de destemplança sola, y el exēplo trae abic. del agua que hierue, la qual se mueue alrededor y abeçoar li. 1. trat. 9. ca. 18. dize, que el temor, y las profundas cogitaciones hazen este mal, no mas de por que los espiritus se encienden: digo que este encendimiento es vapor, lo mismo es en el agua, y así se haze este mal.

#### COMO SE HAZEN LOS BAYDOS.

**Q**UANDO los espiritus flatuulentos se mue-



se mueuen, des hordenada mente en el cerebro, desta enfermedad ay dos maneras, vna es quando la bision se bicia de prauada mente, como acontece en la berti-go, la otra es quando la ymiginacion, y el sentido, y la bision se pierde como quiere Gale. lib. 4. aphor. 17. y esta se dize berti-go tenebricosa: y estas dos enfermedades difieren mas o menos, y no es solo menester que los espiritus se mueban en el cerebro, si no que es necesario que estos bajen hasta el ojo, y delante del humor christali no hagan estos mouimiētos por que si no fuese desta manera no parecerian las cosas moverse al rededor, y conoceremos q̄ baidos son de cabeça en que los tales enfermos tendran dolor de cabeça, y grabudad; sonido de orejas, sin tener olfato: ni gusto, como quiere Paulo, y Gal. lib. 3. de locis. cap. 8. y que quando tienen baidos los enfermos por consentimiento: y comunicacion de otras partes en ellas se sentirá primero el daño, q̄ no en la cabeça, y padecen los enfermos entonces destemplança fria, y pegajosa, en la qual el diminuto calor lebanta flatos, bētosidades de los humores flematicos, y así de qualquier libiana ocasion calentandose la cabeça les sucede baydos, y lo mismo acontece quando de el estomago, o de otras partes, reduciendo en ellas humores biciosos calietes y acres, embiando a la cabeça estos vapores, y este mal le tienen mas ordinario los que an tenido almorranas, y ya no las tienen, los que tienen crudeças, y ardores, y los que beuen mucho vino.

## LOS PRONOSTICOS

y Cura. —

### DOCTOR.

**E**Sta enfermedad no se a de tener en poco, por que es muy vezina de gora coral, y de apoplexia; como lo dize Gal. lib. 3. de los aphorif. 17. y lib. 4. de dar de comer en las enfermedades agudas, y Abic. fen. 3. dize que en los viejos es mensajero de apoplexia, R. Como se an de curar? D. Con vsar de ayre templado, no anden de noche, ni con la luna, ni miren a cosas profundas, ni a rios muy corrientes, an de ha-

zer camara, y si no vsar de ayudas, de las que emos dicho, y tengan la cabeça que-  
da; coman buenas comidas, como es gallinas, pollos, &c. y beban agua de canela, o vino muy aguado, si huuiere costumbre; y no coman cosas que sean baporosas, como es ajos, cebollas, puerros, &c. y despues de comer coman cosas que prohiban q̄ no suban vapores a la cabeça, como son conserbas: o culantro preparado, y en este modo con los baidos emos de procurar de que se les hagan fregaciones de las piernas, y braços, de que les pongamos en las narices cosas olorosas, y vsar entonces de ayudas; y despues de pasados los baidos, si es hombre robusto, y abundancia de sangre se puede sangrar como quiere Aecio propio cap. cit. y no emos de sangrar; y sacar mucha sangre devna vez, si no poca, y muchas bezes; y esta la podemos sacar de la vena de todo el cuerpo, o de la cabeça: tres onças cada vez. Abi. en el propio cap. dize, que es sumo remedio sangrar de la vena que esta detras de la oreja. Despues emos de purgar, xaropando primero con miel rosada, jarabe de borrajas, de cada vno dos onças, y si fuere colera de donde se leuantan los vapores, jaropamos con naranjas agrias, con jarabe rosado; de cidras, acetoso. &c. F. Con que se an de purgar, y jaropar? D. Estos tales humores los purgamos cō cañafistola, y pulpa de tamarindos, de cada vna media ôça, poluos de mataliste; peso de dos reales; o los polbos en caldo, o atole, o echo conserba con açucar, o hechados en suero, siēdo de los poluos peso de quatro reales, y si son humores flematicos los que hazen el mal se pueden purgar con poluos de Mechoacan, de caqualtipan; de agarico, peso de dos reales, o con pildoras yndas, de agarico, de palomina, o con tres onças de el vino de Estiuio, que ya emos dicho, qu e cada onça de vino le cabe peso de vn granode estibio, o con dos habillas, o tres piñones de los de purgar. F. Y despues de purgado que emos de hazer? D. Hechar bentosa sajada en el cogote, y vsar de cosas que hagan ebaquacion por las narices, de las que emos tratado en el capi. de dolor de cabeça, y



ça, y vsar gargarismos de cocimiento de oregano. poleo, en agua, y vn poco de vinagre, y miel, y vsar de cosas que hagan ef tornudar, como son cocimiento de ceuada, de poleo, en vinagre, o los poluos de ef tornudar de la tierra, y si los enfermos les vbiere faltado alguna ebaquacion como es meses, o almorranas, las emos de procurar de que vengan, el como en el capi. de supresion de meses (si Dios es seruido) se vera. y si por bicio del estomago sucediere emos de purgar a menudo con píldoras de yera, o con jarabe de matalistis, o con sus poluos, y vsar de que tomen el cocimiento de abrotano, en vino. y si con esto no bastare algunos vsan de sudores de çaiçaparrilla, guayacan, o beben el agua, y pueden tomar la triaca peso de vn real, con agua de saluia, o de romero, y puede se vntar la cabeça cõ azeite de ruda, y ponerse en la cabeça este emplasto. Tomar vn manojo de ruda, y vna cebolla blanca, y otra albarrana, mançanilla vn manojo, esto se maje todo muy bien, y despues se junte con azeite de mançanilla; y miel, y se haga a modo de emplasto, y quitado el cabello de la cabeça, se ponga en toda la cabeça. con lana sucia, o vsar de ponerse en toda la cabeça ortigas majadas.

## Capit. 2. de Pasmo, y

Combulsion.

DOCTOR.



**P**ASMO es vn mouimiento deprabado de la virtud animal, y motiba, en el qual mouimiento se retraen los nerbios: y musculos, a el origen de do nacen. y resisten a que la parte se estiēda, y se mueua voluntaria mente; de este espasmo ay tres maneras, por q̃ vno es quando los musculos se tiran acia la parte anterior, y entōces los enfermos hechan la cabeça encima de el pecho: y otras beces acia las espaldas, y otras bezes tienen la cabeça tiesa, y sin mouer. F. de q̃ se haze? Do. hazese este mal de dos causas proprias q̃ es vna de ynchimiēto, y otra de falta, y inanicion; y impropiamente se haze

de otra, como es el que llama Abic. 2. fen. 3. espasmo no proporcionado, y dize q̃ la causa de este es dolor, y acste se reduce el espasmo que sucede a todas las mordeduras de animales benenosos, y destas tres causas se haze la combulsion ynchēdose las querdas con humedad, o desecandose con sequedad, y esto cada dia se ve en los ynstrumentos musicos quebrarse las cuerdas, asi acontece a nuestro cuerpo ynchēdose las partes nerbiosas, y musculosas q̃ emos dicho cōbelerse, y hazer mobimientos des ordenados, aunque no se hinchen de humedad toda la sustancia del neruio, y musculo, que quedan partes de el dicho neruio sin obstruir ni atapar, por las quales decienda, y baje la facultad. Y las señales deste mal son estas, si es hecho de falta y sequedad, abran precedido fluxos de sãgic de camaras, no aber dormido, hãbres o calenturas ardientes: y si aconteciere al gũ sano de repente combelerse este es de replecion como lo dize Gale. lib. 2. apho: 26. principalmente si el mal sucede a hōbres dormilones, y ciados en ociocidad, y hazese de todos los humores fuera de colera.

LOS PRONOSTICOS, Y  
como se cura.

DOCTOR.

**A** Penas se a visto escapar vno, principalmente si la cōbulsion es de sequedad como quiere Aetio. lib. 6. cap. 38. y Paulo lib. 3. cap. 19. y Gale. lib. 12. del meto. pero si la combulsion es hecha de hinchimiēto si les sobreuenga calentura sanã, como lo dize Hipoc. lib. 4. aphor. 57. y en el cap. 26. donde dize sobreuenir a vn espasmo, y combulsion fiebre es mejor que no que a la calentura le sobreuēga espasmo, y en el lib. 5. cit. aphor. 1. dize combulsion de aber tomado el leboro es mortal, y combulsion de herida es mortal.

COMO SE ADE CVRAR.

DOCTOR.

**E**Mos de curar la combulsion que es hecha de sequedad humediciēdo como quiere Gale. li. 12. del metodo, y asi emos de pro-



de procurar de humedecer el ayre, y comer cosas humidas, y duerma todo lo que quisiere puede comer pollós, gallinas. &c. y pueden echar en la olla lechugas, calabaza, y puede comer açucar, y beua agua de ceuada: y sino viuiere calentura, vino muy aguado: y se pueden vntar la parte q̄ padeciēre el mal con azeyte de almēdras dulces, y común, y vsar de baños de agua dulce, o ponerse encima de la parte vn pedazo de cuero que aya tenido azeyte, y vsar de la leche, con açucar: si no ay calentura, y vsar de lanatorios de mal cocinado con maluas, enjundias de gallina. &c. Fer. Y si la combulsion fuere echa de repleciō como se a de curar? D. Con hazer euacuaciō de el humor que puede hazer la tal replecion, y porque esta replecion se puede hazer de humores crasos, y pegajosos, emos de vsar de que el ayre este caliente y seco, si fuere ynuerno: y esto parece que quiso Hypocrates, en el lib. de locis in homine, donde dize. Que se encienda fuego en el aposento do estuviere echado el enfermo, y que se les de a beuer la mandragora, segun su virtud deseca, y tiene algun calor, como dize Amato Lusitano. lib. 4. y 9. Y que no sea tanta cantidad como la que toman para boluerse locos, y que se pongan en el cogote saquillos echos de cosas caliētes. Digo pues que los emos de curar con darles de comer muy poco los primeros tres dias: y que esto sea cosa de quchara, y despues pueden comer guebos, pollos, gallinas. &c. y an de beuer agua miel, o de canela, y no an de beuer vino, sino a el fin de la enfermedad y esto muy aguado. R. E mos le desangrar si se an de sangrar?

## SI SE AN DE SANGRAR:

### DOCTOR.

**S**enor si, como no aya solo humor frio, y flematico, apartado de la sangre, y no auendole, les emos de sangrar del brazo derecho, y poca sāgre, les emos de sacar. Porque la enfermedad, mal pide este remedio: y porquē los tales enfermos los accidentes que les sobrevinieren los puedā

mējor lleuar, an de recibir ayudas, y jaroparles si huuiere solo humor flematico, cō jarabes de miel rosada, de cocimiento de oregano, o con jarabe de borrajas, de can tueso; &c. con agua miel en la qual se aya cocido salua.

## S I SE AN DE PURGAR.

### FERRER.

**E**Mos siēpre de aguardar a jaropar? D. Digo q̄ si ay abūdancia de humores flematicos por razon de la vrgencia, y multitud antes que vengā a sufocar, y matar se an de purgar con dos o tres dramas de poluos de Mechoacan, o dos tomines de agarico, o los poluos de çaqualtipan, o pil doras yndas, o de agarico, o con todas las purgas, q̄ estan descubiertas en esta Nueva España, que estan al fin, en el capitulo de esta enfermedad, que para los que estan fuera de Ciudades alli hallaran todos los medicamentos dela tierra, por sus propios nombres, y las cantidades. Fer. Pareceme que e leydo en Hipocrates. libro. 2. Aphorismo. 26. que quiere que estas combulsiones si son hechas de replecion: que se curen si les sobreuienen calenturas, y que el medico la mueba, y excite? Do. Digo que Hipocrates no quiso que nosotros excitāsemos calentura por que no esta en nuestra mano, que genero de calentura se excitara lo q̄ quiere Hipocrates; es que vsemos de medicamentos que tengan virtud de calentar los humores dela qual cal facion, y calentamiento, si les sucediere leuantarse calentura, podria curar la tal enfermedad. y an si Hipocrates libro. 5. Aphorismo. 5. Dize si algun borracho de repente se enmudeciere, morirase combelido, si a este tal no sucediere calentura, o huuiere llegado a la hora que se suele quitar la embriaguez y no hablare, pues si la calentura suele quitar esta combulsion no haria mal el medico tentar imitando, a naturaleza, de vsar de medicamētos calientes losquales puedan cocer, y resolver los humores frios, y an si Manardo en las anotaciones de Mesue hablādo de la composiciō anacardina, dize esta composiciō no la vsamos, si no es a probocar calentura



en enfermedades hechas de frio; y no les parezca a vs.ms. que con excitar calor, se puede curar este mal: que Hipocrates parece que esto confirma, por que rebo- cando el calor a las partes interiores dize que se sana este mal si es moço el éfermo; y robusto, y siendo la combulsion de reple- ction. lib. 1. Aphorismo. 25. y echandoles mucha agua fria encima, y esto Sabanaro la lo confirma. cap. del baño de agua fria; y otros muchos autores. Fer. Despues de purgados que emos de hazer? D. Digo q tomen el çumo de la centaurea peso devn real, con agua miel, o mirra, o castoreo. pe- so de vn real, yemos de vsar de tomar por las narices cosas que hagan purgar de los quales emos tratado en el capit. de dolor de cabeça, pueden tomar denoche la tria- ca peso de vn real, con agua miel, y vntar se la cerbiz, y todo el espinaço con azeite de lombrizes, de çorras, y vn poco de pi- mienta molida, y tambien se puede vntar la cabeça, y ponerse. pieles de çorras, y de lobos, y si ay dolor se an d e hechar bento- sas en la cerbiz, y se pueden sajar, y si la combulsion fuere hecha de ynflamacion, y ynchimiento, y no huviere quien ympi- da que se sangre, se a de sangrar de el bra- ço derecho, de la vena de todo el cuerpo quatro onças, y luego de el otro brazo v- sar de comer poco, de ayudas, y si la com- bulsion, fuere hecha de consentimiento de alguna parte, o por auer en esta parte algunos humores acres, y mordaces: eha- quando estos por bomitos: o por purga, se sanara dandoles a beber agua tibia si qui- sieremos que vomiten, como hizo Galeno lib. 12. del metodo cap. vltimo, y si la com- bulsion fuere hecha, de alguna picadura de animal benenoso haziendo ligaduras encima de la parte mordida, y vsando de la triaca con agua, o sajando la parte. y he- chando bentoza encima, o chupando las fajas, y puniendo encima triaca, y si la cõ- bulsion veniere de heridas, ya emos dicho en el capi. de heridas: y punturas como se a de curar de las de mas combulsiones di- chas (a Dios sean dadas las gracias) en es- ta ciudad de Mexico, yo e curado dos en- fermas la vna hija de Pedro Tamayo, y la

otra de la cerera q viue en la esquina de la calle de Tlacuba, y con sangrarlas, pur- garlas, vsando lo que emos dicho sanaron

## Capit. 3. De Perlesia

que es.

DOCTOR.



**D**IGO, que la virtud de sen- tir, y mouer baja de la ca- beça por los nernios, y que si este camino esta tapado o ostruydo con algún hu- mor, no pudiendo bajar la tal facultad, hazese la en- fermedad, que el vulgo llama Perlesia, y en nuestro pueblo ora méguada; y no me parece señores que dudemos, si la facul- tad; y virtud baje por los dichos neruios; con sola yrradiacion, o con spiritus; que lo mas prouable, es q baja con spiritus. Por que segun Galeno. Los neruios tienē caui- dad: lib. 7. de Anatomia. Digo pues, que Perlesia es quando vn lado, o vna parte se priua de sentido, y mouimiento, y secae; y no se puede tener en su natural figura, y hazese de humores crasos, o de tumor, y puede perder en vna mesma parte el se- tido, que dando sano el mouimiento, por que aunque sea vn mismo nieruo, puede estar ostruyda la parte que sirue para sen- tir, y no la parte que sirbe para mouer, y a el contrario aduirtiēdo señores, que si es la ostrucion, y atapamiento en el princi- pio de donde salen los neruios que se pri- uara de todo: bien es verdad, que algunos an dicho que auiedo de ser menester mas virtud para sentir que para mouer, puede que dar lo vno; y faltar lo otro: pero esto se deje para mas medicos, y baste lo que emos dicho.

DE QUE SE HAZE ESTE mal.

DOCTOR.

**D**IGO q se, haze de humores flemati- cos de mucho frio, de algũ golpe, de dislocaciones de el espinaço, y de heridas de cabeça, como emos dicho, y sus seña- les, no me parece dezirlas, porque no ay quien



quien ya conozca esta enfermedad. Pronosticos, y como se cura, en quanto a sus pronosticos, no es enfermedad que mata luego, es mas dificultosa en los viejos, y en tiempo de hibierno; aduirtiendo que la resolución que sucediere a heridas, a dislocaciones del espinaço, o de heridas de nerbos es insanable, y mortal, y quando la parte que tiene perlesia se enflaquece, y pierde el color. Abic. 2. fo. 3. dize que Perlesia puede ser judicacion de alguna enfermedad, como es en inflamacion de cerebro, de apoplexia; de gota coral, de dolor de hijada, y de mal de madre, y de fiebrés antiguas. R. Como la emos de curar? D. Digo que la perlesia que probiniere de humores frios. Crasos usando de darles muy poco de comer, y beuer, lo que en el cap. passado emos dicho, y se an de sangrar como quiere Actio, si fueren moços, y robustos, y el tiempo consiéta, y las demas cosas, y esta sangria ade ser alo fumo de tres, o quatro onças, aunque yo mal la haria: por q̃ la y dela, y espacie de la enfermedad siendo flema. mal pide este remedio, emos les de echar ayudas, como las que emos dicho en el cap. passado. Y jaropar, y purgar; con las mesmas medecinas dichas, y no les emos de purgar solo vna vez, si no muchas si fueren menester, y despues tomen peso de vn real de Triaca con agua de Salbia, y usar de cosas que estornuden como hemos dicho, y que tomen poluos de castoreo peso de vn real con agua miel, y el cocimiento de los sarmientos verdes, y usar de vnturas en el cogote si el mal estuuiere en las manos, y braços; y si en las piernas, en el espinaço, y estas an de ser de aceyte de ruda; de corras, y de lonbrices, o de hypericon; con vna dozena, o dos de granos de pimienta majados, y usar de los saquillos que emos dicho; en el cap. passado, y usar de laborios de salbia, y romero, can tueso, sauco, polco, mejorana decada cosa vn manojo cocido en vino, y despues de auer labado usar de los azeytes con vnto de corras de leon, y con cera hazerlo vnguento, y ponerlo encima de las partes q̃ emos dicho caliente lo posible, y si esto no bastare todos los remedios que diremos

en el propio capitulo al fin; tratado de las yeruas de las Indias se pueden usar, y si estos no bastaren usar de cauterios, como quiere Albucasis lib. de Cauterios. cap. 10. Que dize, que se cauterice en medio dela cabeça, y en los cuernos, y otro en la parte posterior, y tres en el pesqueço, y dize: que si el enfermo fuere fuerte; que se cauterice en el espinaço; y de quatro cauterios, y dize; que se queme bien, y emos de curarlos despues con las quatro intenciones que emos dicho. Aduirtiendo que los remedios que emos dicho, que se han de poner encima de la parte que tiene el mal, no como aquellos medicos, que tasa Galeno lib. 1. de Locis. ca. 6. y en el lib. 4. cit. cap. 4. que no sabian a donde estaua el mal, y que el enfermo tenia dos de dos de la mano que no los sentia, y que con solo quitarle el remedio que tenia en la mano, y ponersele Galeno en el cogote. sano, y si de frio procediere esta enfermedad, callentando la parte se curara, y usando de los azeytes, lauatorios que emos dicho y si de inflamaciõ procediere, ya auemos dicho como se cura, y si de estar medio cortado el nerbio con acabarle de cortar, y si de ligadura fuerte con quitarla, y si de luxacion de los guesos de espinaço, y de heridas, o llagas ya auemos dicho en el capitulo de heridas de cabeça como sean de curar. Aduirtiendo que los tales enfermos de perlesia no se lleuen a el peñol, por que Lupeyo en su Inquiridion. ca. de perlesia los repruena, y Paulo. lib. 1. cap. 52. dize: que los baños naturales sulphureos que tienen virtud de que ablãdarian los nieruos, y de hazer subersion del estomago, y actio. Sermon. 2. prim. par 167. es deste parecer. —

## Capi. 4. De Frenesi, y Locura.

### ROBLES:



VCHAS vezes vemos en esta Nueva España estar locos los enfermos, pareçceme que v. m. trate deste mal. Doc. A mi me



plaze, y así digo: que esta enfermedad suele acontecer de sí propia, o de calenturas ardientes, y en tercianas suele suceder de inflamacion del sexto transverso, o de dolores de costado, de pulmones, y de inflamacion de la madre, y otras grandes inflamaciones, y dolores, y Abicena, tratando de dolor de hijada dize: que de dolor de hijada suele suceder locura: pero esto es raras vezes. F. Trate v.m. de lo que mas suele venir en esta Nueva España. D. Digo, que estar freneticos, y locos siempre es de inflamacion que se haze en la tela delgada, y sustancia de los sesos, o de yrigacion, como quiere Valles, y trae el lugar de los Poriticos, de Galeno: y esta inflamacion desta tela, y sustancia se dize esquisita frenitis. Gale. l. 4. de Presagat. ex pul. c. 9. dize q̄ si se inflame la tenue meninge no puede hazer frenesi; sino se comuni que esta inflamacion ala sustancia de los sesos, y q̄ ladura tela por estar tan apartada de los sesos, sin comunicar el mal al cerebro puede estar afectada, y tener mal ella sola, o de por sí: y así la llaman Aectio Ser. 4. ca. 2. Paulp. li. 3. ca. 6. Abicena. li. 3. fer. 1. tr. 3. ca. 1. llama a la inflamacion destas telas Karabito, o sirsen que sirs en Arabigo: quiere dezir cabeça, y sen inflamacion, y Galeno en el li. 1. de los Poriti. quiere que estas partes inflamadas se nonbren frenitis, y en el 2. de synto. caus. 1. vlt. yeste daño, y mal puede hazer la inflamacion, otumor, en la razón sola, o en la ymaginación, o en entrábas, y en la memoria. Abicena añade otro; y dize, que es quando los enfermos no retienen ninguna cosa. R. Quales son sus señales? D. Calentura continua locura, lengua seca, y aspera, no dormir; y Abicena en el lugar cit. quiere, que la calentura se aumente a medio dia, tienen sueños terribles, no se les acuerda de lo que hazen, responden alocados, y a voces, tienen grande respiracion, no beben mucho, y huyde la claridad. F. Quales son las causas de que esta enfermedad se haga? D. Digo q̄ colera con permission de sangre: bien es verdad, que Paulo en el cit. quiere que de sangre; a se de entender que quando dixo de sangre, entendio co-

lerica: tambien se puede hazer de los mas humores con permission de colera, advirtiendose señor lo que dize Abicena, q̄ de colera adusta declinada a negra, no se puede hazer, y que es legitima frenesi la que se haze de colera flaba, y espure a la que se haze de los demas humores, y de yrigacion del cerebro; y lo que dize el doctissimo Mercado, que de colera flaba adusta; y buelta en atra no se puede hazer frenesi, por q̄ esta no se puede podreecer, ni della hazerse calentura, y así Veiga sobre Galen. li. 2. fol. 260. Dize, que si la colera, y los demas humores no se prodreçen y se calientan, que no pueden hazer inflamacion, no pudiendose podreecer la melancolia dicha no podra hazer frenesi. Fer. Como emos de distinguir si es inflamación de cerebro, o es de vapores subidos de otras partes? D. Digo señor, que Galeno. l. 5. de locis. ca. 3. Dize, que el delirio, y locura hecha del sexto pleura, y pulmones, y estomago que se conocen, y distinguen vnos de otros, en q̄ si es hecho de el sexto transverso es continuo, y los demas son intermitentes: y digo, que distinguimos la locura si es causada de solo el cerebro, o de el sexto transverso, en que la que es del cerebro luego estan los enfermos locos, y la locura de el sexto no es luego, sino que primero se les engendra calentura de la inflamacion, y luego se les sigue locura, y así Galeno dezia, que el de lirio del cerebro, y el de el sexto transverso, muy poca distancia ay del vno al otro, en ser continuos entrambos, y la distancia que ay es la que emos dicho, que el vno viene al principio y el otro es menester que se haga primero la fiebre. Bien es verdad señor; que otros auido que quieran, que entrambos sean perpetuos delirantes, y que solo se distinguan en la respiracion, y en tener los freneticos de inflamacion de la cabeça: los ojos muy encendidos, y gotas de sangre de natizes, y la respiracion grande, y y rara; y los de inflamacion de el sexto la respiracion ynequal que vnas vezes la hazen pequeña, y frequente, y otras vezes grande, y angustiosa: y tambien que estos tales enfermos, la parte a donde está el mal,



mal que es por a donde nos ceñimos, les duele. R. Y las locuras de las demas partes como las conoceremos a distinguir. D. En que si es de la pleura y dolor de costado an pasado sus señales, y si de el estomago, y pulmones, primero en estas partes esta el mal, y los enfermos de estas partes se quejan; y en que como emos dicho el delirio, y locura, no es perpetuo, si no quando crece la calentura, como quiere Galeno lib. 2. de locis. cap. 9. y en que los que tienen frenesi desde el principio tiene calentura; y los de inflamacion del secto tienen primero inflamacion, y luego calentura, y que sea la causa de que el secto ynflamado luego haga locura perpetua, y y las demas partes ynflamadas no puedā esto hazer; es por el mobimiento que siēpre tiene, como emos tratado, tratando de la anotomia de el secto transuerso que alli lo veran vs.ms. muy larga mente tratado.

### LOS PRONOSTICOS.

FERRER.

**Q** Vales son los pronosticos desta enfermedad? Do. Abicena en el lugar citado dize que si la ynflamacion de las te las se comunica a los sesos que al quarto dia se mueren, y que si deste tiempo escapan viben, y que los que tienen esta enfermedad, si lloran, y a cabo de rato rien que es señal mala, si esta enfermedad sobreuene a otra como a dolor de costado, ynflamacion de pulmones; es malo, sobreuenir espasmo bomitos de colera, cruginosa como cardenillo, que es señal muy mala, y Abicena dize, que se mueren en aquella ora o a cabo d vn dia, o dos siay fuerças, y dize, que si a estos enfermos en la remission dela calentura se acuerdan de lo que an dicho, que es buena señal, y que si se rien siempre, que es buena señal, y que si estos enfermos les sucede almorranas, flujo de sangre de narizes, y sudores, que es buena señal, y mudarse de freneticos, y bigilantes, a letargo, y sueño; que es buena señal. Hipocrates lib. 3. de morbis dize que al tercercero, o quarto, o septimo dia mueren, en el libro de las judicaciones di

ze, los que estan furiosos sanan, si los pies o el pecho les duele, o tengan toz grande, y dize, que si nada desto tienen, y sanā que quedan priados de la vista, y que salirles sangre, es bueno. Abicena dize que algunas vezes los que tienen esta enfermedad se hazen eticos, o endemoniados, y que los viejos pocas vezes escapan desta enfermedad. Ralsis trata. 9. cap. 3. dize que los moços pocas vezes sanan. Digo pues que los que tienen esta enfermedad, ātes que la tengan an de aber tenido oluido, y tristeza sin causa manifesta, y sueños malos, y dolor de cabeça, y que quandoya se va haziendo el mal, tienen las manos ynquietas; y andan tomando los pelos, o pajas, y se vrinan sin sentir. Ralsis dize que la vrina blanca es señal mortal, y como dize Abicena si piden adonde oxinen avnq se les de no se les acuerda de lo que an perdido, y parafeles la cara colorada, y ojos, y parece que los ojos se les saltan.

### LA CVRA.

FERRER.

**C**omo los emos de curar? D. Digo que el aposento a de ser ebitando que el enfermo no diga, o haga locuras, que ay enfermos destas enfermedades que en aposentos claros dizen mil disparates, y otros que en oscuros los dizen, en fin dezimos señor que conforme el enfermo se hallare le emos de poner en oscuridad, o en parte clara, y el aposento no a de tener pinturas, si el enfermo dize locuras en aposento claro, por que las pinturas suelen ser causa desto, y no a de auer armas en los tales aposentos, y ase de tener cuenta con las bentanas, porque se a visto hecharse dellas. El ayre a de ser frio; y en el aposento a de hauer ramos, fuentes, y yerbas frias, como quiere Iuan Mesues capitulo de frenesi, y a de hauer musica como el mismo dize, y emos de procurar de que si es rico esten amigos o criados como no seā negros tiniendole, y procurando que no se mueba muchas bezes en la cama, y si es pobre, atarle. Y Paulo, y Traliano quieren que a todos los freneticos se les aten



los pies, para que haziéndoles dolor el mal se conboque, y llame a aquellas partes: y hemos de procurar de que dueiman, por que esto es gran bien para los tales enfermos, si no hizieren camara le an de echar ayudas, y sus amigos algunas vezes les an de hablar blandamente, y otras acerbamente. Celso dize, que se les de de comer, y que no tengan la dieta que los antiguos vsauan: pueden comer almidon hecho de cebada, o de atole, o de trigo, en estas indias que todos comen siempre mucho, y no auiendo muchas fuerças pueden esto conuer, pero si ay fuerças a de comer menos. Pueden comer lechugas, calabaza, espina cas, vinagre, y açucar como quiere Abic. Pueden comer mancanas, an de beber agua de cebada, o de culantro preparado. Algunos dizen, que si ay cocion en la vrina, y la calentura no es mucha, y que ante pido costumbre de auer bebido vino, que lo beban siendo aguado como quiere Alexandro Traliano. cap. de frenesi, y este vino a de ser, el vino que casi que no lleue agua en estas Indias no le tenemos: y ansi mi parecer es q no le beban. Por que Hipocrates lib. 3. de Morbis, no quiere que se les de vino, y en el libro de Morbis que extra. Matheo de Gradi y, Gentil son contrarios.

## SISE AN DE SANGRAR, O NO.

### ROBLES.

**H**EMOS les de sangrar? D. Digo que Hipocrates en los lugares citados no haze mencion de sangria, y en el lib. 7. de las Epidemias dize: que vno que se llama na Coquo, que tenia delirio, y estaua frenetico; y que a este se le hizo la espina gibosa, y que no le aprouecho ninguna poción de medicamentos si no vino negro, y comer pan. y vntarle, y despues de vntado fregarle, y calentarle no con mucho fuego, y aqui no haze mención de sangria. Galeno en el lib. 2. de Dinamides cap. 3. no dize si no que se sangren de la vena de la frente, y que se saque tanta sangre como cupiere en vna cascara de guebo. Gale

13. moto. ca. 20. dize q se sangren Abice. que se saque mucha sangre, sino ay quen lo impida, y la sangria a de ser de la vena de la cabeça; como quiere Gal. lib. 14. moto. ca. 20, y no vna vez; sino dos. y quatro, y mas si fuere menester si ay fuerças. Rasis dize, que si esta enfermedad se encieça a mitigar, que no se sangre, y en las debisiones. cap. 8. dize, que se sangre poco. Actuar. lib. 4. met. ca. 2. quiere que se sangre, y si ay fuerças dize, que primero del touillo. Digo pues que se a de sangrar como emos dicho, y no solamente de la vena alta, si no de la frente, y narizes. Abicena dize, que se sangre de la frente, y que se saque mucha sangre, y que la cura verdadera es sangrias. Aduirtiendo, que siempre se tenga cuenta con estos enfermos con las vendas, por que se las suelen desatar, y salir les mas sangre de la que es menester. Isaac. lib. 1. del beatico. ca. 18. dize que se sangre, y que se ponga defensibos, y que si diere voces que se bañe la cabeça con çumo de apio. Fer. Despues de sangrados q emos de hazer? D. Poner les defensibos encima de las comisuras de la frente, o mollera de azeyte rosado, vinagre, y juntado mançanilla, y agua rosada vna, y dos y tres onças, y si esto no bastare vsar de çumos de llanten de yerua mora, y siempre bina, y azeyte rosado, y esto enfriado con niebe, como quiere Abicena en el citado; y Rasis. y hemos de vsar de fregaciones asperas en todo el cuerpo como quiere Iuan Mesues ca. cit. Abicena dize, que en el principio, si es grande la inflamacion de modo que las venas exteriores de la cabeça se meneen, que primero vsemos de cosas que ablanden, y mitiguen el dolor, y despues que vsemos de cosas estiticas. R. Emos les de echar ventosas? D. Señor si, y estas an de ser en las espaldas, y si les pueden fajar. Iuan Mesues en el cit. dize, que se sajen las orejas, y que se les ponga sanguiguellas en las narizes: y q podemos tambien vsar de cosas que estornuden, como es azeyte de almédras dulces, y çumo de rayzes de acelgas, o los poluos de la tierra no siendo al principio, y si son enfermos q suelen tener almorranas, o les a faltado la costum-



costumbre de algunas euacuaciones, que se prouoquen, Rasis en el cit. dize, que si esta enfermedad es epidimial, que los enfermos se vnten los pies con sangre, y que se los miren, y que les haze prouecho. F. Pareceme a mi, que lo que mas emos de procurar es que duerman. Do. Señor si, y para esto loa Abicena vntar los cornijales de la frente con opio. Y tambien pueden vsar por la boca de jarabe de adormideras, y Abicena dice que no demos por la boca opio sino es que los enfermos esté fuertes; digo pues que para dormir es bueno poner majadas lechugas en la cabeça y darles abeber, simiente de adormideras y qulantro preparado, conguebos, o en agua de cebada, y vntarles la cabeça con dos onças de vnguento populeon, y quatro granos de opio, y vn poco de açafran o que podemos vsar de cocimiento de cabeças de carnero, adormideras, lechugas nenuphates, y violetas, en leche, y bañarle con la leche. y este laboratorio hazerle tambien en las piernas, y darle a oler muchas beces, vna poma, echa de rayces de mandragora de semilla de adormideras, y harina de cebada, y darle a comer çapotes blancos, y a oler bino puro, como no sea en el principio, ad birtiendo señores. que si este mal a el principio mas se ba aumentando que emos de vsar de cosas muy frias como es çumos de lechugas, y de adormideras, y rruda, yerbabuena como quiere Abice, y poner encima de la cabeça baxas de semiente de lino con azeyte, y agua, y vntarle muchas beces todo el cuerpo con azeyte caliēte comun. como quiere Abice, y dice que si esta flaco el enfermo, y vbiere pasado de el seteno q̄le de mos bino aguado, y que si no vrinan por q̄ no se les acuerda que se vnten el enpeine con aceite comun, y se les apriete el empeine con la mano, y que esto sehaga muchas beces, para q̄ se prouoque vrina. y q̄ si con los remedios q̄ emos dicho no pudieron dormir, que se bañen en agua tibia.

SI SE AN DE PURGAR.

ROBLES.

HEMOS les de purgar? Doctor. Si, y

esto algunos Autores quieren que se prepare primero el humor con jarabes, como es violado, y rosado, acetoso, &c. Y que la primera purga sea con medicamentos electiuos, como es mana infusiones, ruybarbo, y tauearudos, &c. Otros dizen que sin preparacion en el principio se puede viar de medicamentos purgantes, rebeliendo el humor hazia abajo como quiere Galeno. lib. 4. met. ca. 6. y el doctissimo Valles haze de esto vna question: digo pues, que se pueden purgar con dos drámas de ruybarbo, y vna onça de pulpa de cañafistola o de ramarindos, que es la mejor; o con la mana, y el jarabe de infusiones, y agua de borajas. Rasis. Dize, que se de medicamento catartico. Iuan Mesues dize, q̄ si de medicamentos sulutiuos, y pone agarico, Abicena dize, que sea palomina, y escamonea tray costūbre de auerla tomado. Podemos responder a esto de Abicena, que quando quiere que se purge con escamonea, que a de ser quando los demas medicamentos que emos dicho no ayan bastado, o junta la escamonea con algun letuario, y así quando los demas medicamentos no ayan aprouechado sera bien darles letuario de çumo de rosas, y cañafistola, o la purga de xalapa, y cañafistola, o la dela sierra de mestitlan. F. Y si con esto no se a cabe de quitar el mal que emos de hazer? D. Digo que vsar de resolverlo que a que dado, y euacuarlo por las vias distintas, q̄ naturaleza hizo, para q̄ la cabeça se euacuae; y esto sera como dize Galeno. li. 7. met. c. 7. ojos narizes, orejas, paladar, y así podemos vsar de aguamiel, en la qual se aya cocido vn poco de mançanilla, o poleo para q̄ tomen por las narizes, y encima dela cabeça les podemos poner ventosas, y si fuere menester sajarlas, y libianos de carneros calientes, Isaac. l. 5. y de su practica ca. 7. dize, q̄ se les ponga libianos de obeja, y esto es de Gal. l. 2. de dinamidis. c. 31. o palominos abiertos, o perillos, polboreandolos con polbos de simimiēte de mançanilla, y de clauos, para que tambien por las vias ocultas, y poros naturaleza se ayude a q̄ euaque de si el mal q̄ tiene, o podemos les vntar la cabeça con azeyte



de mançanilla, y poluorearle con sus poluos, y darles bahos por las narizes de cociamiento de ruda, y de vinagre, concluyendo señores con que en la frenesi, no emos de usar mucho de las cosas sonoras; por que si estan flacos los enfermos, queriendo les hazer dormir, despues no les podemos recòrdar como quiere Aecio, y Traliano tratando de frenesi tambien, que no vsemos de palominos gatos, &c, si no es en la declinaciòn del mal, por que en los demas tiempos haremos mas daño del que està hecho; y quando todo el cuerpo està ya euacuado, y solo tengamos atencion a lo que solo està en la parte ya corido, entonces podemos usar de la euacuacion de la propia parte, y por sus propios canales manifestos, o ocultos, y cierto que a mi me espanta lo que algunos medicos hazen sin tener muy minorada la calentura, ni muy bien purgado al enfermo, luego vñ de poner palominos, &c. Lo qual es reprobadado de Gal. l. 1. met. c. 18. y en el l. 2. ad glaucom cap. 2. Albucasis. lib. 1. cap. 8. quema en la cabeça, y en el cogote, y en el estomago.

## Capit. 5. de Letargo

sueño profundo.

ROBLES.



A que v. m. a tratado de los que velan, y no duermen, pareceme q̄ tratemos de los que siempre estan dormièdo, y el vulgo les suele llamar modera. D. Señor a mi me plaze. y así digo, que los que padecen la enfermedad q̄ v. m. dize tienen el mal en la sustãtia del cerebro, y es causada de frialdad, y a esta enfermedad la llaman letargo; los latinos, es vn deprabado mòmimiento de la ymaginacion, como quiere Galen. libr. defe. ca. 13. Paulo Aecio. l. 6. ca. 23. Celso dizen; que este mal es vn profundo sueño: digo pues, que el cerebro se daña en esta enfermedad, y no segun sus ventriculos, si no segun su propia sustancia, como quiere Gal. li. 3. de locis. ca. 5. F. Que mal padece entonces el cerebro es inflamacion, o yriga-

cion, sin putrefacion, como me parece que Galeno quiere 1. poriti. part. 1. co. 1. Doc. (Señor Ferrer) digo que es inflamacion hecha de sangre flematica en el cerebro, como quiere Gal. lib. 13. met. c. 21. y quando en el lugar que v. m. cito de Gal. dize; que quando la flemma humedeciere el cerebro se haze el Letargo; a se de entender, tal humetacion que sea putrefacion, y esto consta por la calentura que tienèn los que tienen letargo, la qual de flemma sin podrecerse no puede hazerse. Abic. l. 3. fri. 1. tr. 3. c. 7. dize, q̄ letargo es apostema flematico dentro en la cabeça: digo que padecen los que esta enfermedad tienen fria, y humida destemplança de los sesos, como quiere Gal. 13. meto. con fluxo de humor pituitioso, Alexandro Traliano. ca. de letargo dize, que se haze este mal quando la flemma abunda en el cerebro, esto es tambien de Paulo cita. y esto puede hazer la flemma haziendo tumor en los sesos, o sin inflamacion, y tumor podreciéndose como consta de Galeno en el com. 1. del l. 2. de los aphorismos apho. 3. y en el 1. de los poriticos. co. 1. y en el 4. l. de sinto. Causis, y Valles en el 5. de las controu. ca. 12. quiere q̄ en los primeros dias pueda auer letargo sin que sea inflamacion.

DE QUE SE HAZE ESTA enfermedad.

DOCTOR.

HAZE SE esta enfermedad de humores flematicos, de comer, y de beuer mucho, y principalmente de comer cebollas, y de comer frutas, como quiere Abic. cit. Rasis li. diuiso. c. 6. de flemma, y melancolia, y q̄ es apostema flematico, y es en el cogote: el Doc. Alonso Lopes Medico en sus animaduersi. dize, q̄ no es apostema.

LAS SENALES.

ROBLES.

Q̄ Vales son sus señales? D. Hipocrites lib. de Coacispreno, dize que sus nece sidades las hazen sin sentir, y que la vrina es como de asnos, y en el li. de mor-



bis cit. dize, que tienē fiebre oblebrofa, y mucha tos, y que es quepenlequido. Abi. en el cit. dize, que tienen calentura pequeña, tienen sueños profundos, y no se les acuerda nada, el hanbiletto es raro, y tardo y debil, y bosteçan muchas vezes, y se les suele quedar la boca abierta por no acordarse de cerarla, tienen la lengua blanca, y Abicena dize, que la vrina es comola que a dicho Hipocrates, tienen los pulsos grandes, y algunas vezes raros, y tardos, y vermiculares, y unduosos como los pulsos de los que tienen inflamacion en los libianos, y algunas vezes son intermitentes, y no interquerentes, por estar el vfo diminuto; y la facultad muy opresa, y casi que vemos los enfermos deste mal estar como muertos, Abicena dize: que las señales para conocer los que estan aparejados a esta enfermedad, que es temblarles mucho la cabeça.

## LOS PRONOSTICOS.

### DOCTOR.

**C**ELSO dize, que si no se acude presto, que presto mata esta enfermedad, Hipocrates. li. de Morbis, dize que al setimo se mueren, y q si escapan deste tiempo, que bien, y en el lib. 3. cit. dize, que si se an de morir los que tienen esta enfermedad, q tienē muchas camaras liquidas Gal. li. 4. de las causas de los pulsos. ca. 3. dize, que esta enfermedad es mas peligrofa que la inflamacion de libianos, Abi. en el cit. dize, que señales malas en esta enfermedad, es tener muchos sudores sin alibiarse el mal, y que quando respiran con mas alibio, y se van mitigando los accidentes, que es buena señal; y si se les haze aposte más de tras de las orejas, Hipoc. li. 2. apho. co. 1. dize en las enfermedades q el sueño haze trabajo, y daño, es mortal, y mas abajo dize, sueño, o vela si fueren inmoderados, es mala señal, en el li. de Coacis dize, que los que sanan deste mal, que se hazen purulentos, y escupen materia. R. Como hemos de curar a estos enfermos. D. Emos les de poner en aposento claro y caliente, y emos de procurar de que no

duerman, y an de hazer camara, y si no la hizieren, que vsen de ayudas, con jaraue agarico, o cogonbrillo amargo, o con cañas fuertes, con el agarico, ojera, y formadas calas con miel, y pueden vsar vna drama de agarico, o del cogonbrillo amargo: an seles de hazer fregaciones de pies y de manos, y arancarle los pelos si fuere menester, a de comer poco como es atole o caldo co pan labado, y sino tuuiere fuerças puede comer carne, como pollos, gallinas. &c. y carnes montañas, pueden conier hinojo, esparragos, poleo, y oregano, an de beber vino bláco suauē, como quiere Hipocrates. li. de Morbis cit. c. 2. Paulo dize, que despues de auer comido por vnrato se hagan ligaduras en las piernas, por que los vapores de la comida no suban a la cabeça. Fe. Emos les de sangrar? Doc. Señor digo, que Hip. en el cit. no haze mención de sangria. Gal. en el cit. ca. 21. dize, que se sangre. Abicena dize, que si no ay quien lo prohibe que se sangre, y luego se vsen de ayudas. Rasis en el cit. no haze mención de sangrias. Isaac. li. 5. de la practica ca. 8. y en el 2. lib. de Dinamidis no haze mención de sangria. Gal. c. 33. y dize, que hasta el tercero dia no se a de hazer nada y que se ponga sanguiuelas en la frente, y no haze mención de sangrias. Actuario en su pratica. ca. 2. quiere que se saque poca sangre. Digo pues que se a de sangrar, y esto es de Galeno, Abicena, Paulo; y Aetrio, y la sangria a de ser del brazo de la vena alta, o comun: y si para esta sangria no viere fuerças, se puede echar ventosas, o como quiere Paulo vsar de ayudas fuertes, y despues se a de vsar del defensiuo. Aduirtiendolo que dize Abicena, y Galeno en el cit. 21. que qualquier humor que subiere ala cabeça, se a de repeler, y en el principio an de ser solos repelentes, y despues a se de juntar con los repelentes de agua rosada, y vinagre, cocimiento de mançanilla, o de castoreo vna drama, o vinagre Syllitico, q es de cebollas albarranas, como quiere Abicena; Galeno libro primero ad Glaucum; junta yerua buena con los repelentes en el principio, y no hemos de vsar de solos



repelentes como quiere Lupeyo en sus Animaduersiones, tratando de Letargo. R. Emos les de purgar? D. Señor si, preparando primero el humor con mielrosada jarabe de cantueso, y agua de romero, o de poleo: advirtiéndole, que si es mucha la causa antes de preparar el humor, les podemos purgar, Abicena en el cit. quiere; que antes de purgar se les procure vomitar con vna pluma mojada en mostaza, y miel, salvo el mejor parecer al principio a mi no me quadra, si no es despues de purgado. F. Dixo v. m. 'que se auia de purgar, pareceme a mi que no se a de purgar, por que lo que esta en la parte inflamada mal se puede sacar con la purga, si no es que quando v. m. dize que se a de purgar, que sea por sus propios canales, y vias, como es narizes, boca, &c. Y esto no me parece a mi que conuiene en el principio, si no en la declinacion.

## SI SE AN DE PURGAR.

### DOCTOR.

**D**IGO Señor que se a de purgar, y q algunos ayan dicho lo que v. m. dize no ay que espantar, pero yo direlo que he visto e esta Ciudad de Mexico, no solo lo que esta inflamado euacuarse por la purga, que esto en erisipulas exteriores, cada dia lo vemos casi que no quedar nada, o poco en la parte, y todo euacuarlo la purga. El P. Castañeda de la Orden del terafico sant. Francisco tenia en el brazo vn lobanillo como vna nuez, vino ami que se le sacase, yo le prepare para la purga, y purge, y con solo este remedio el dia de la purga se le deshizo el lobanillo que tenia en el brazo, y pues humor de mas años q no el que haze el Letargo, y la enfermedad q emos tratado se euacua con la purga, mejor se euacuara el q no es tan anejo como este. Digo q se a de purgar, y la purga puede ser con dos dramas de agarico, o polbos de Mechoacan, o de Xalapa, o vna drama de escamonea en atole, como quiere Abicena y Mesues, o cō pildoras de Rasis, o de agarcio, y Abicena loa castoreo, y escamonea para purgar. Isaac en el cit.

da pildoras cochias, y despues vsa de la anacardina, Actuario en el cit. loa la purga, Rasis en el cit. dize q se les de coloquintida, y cartamo. F. Despues de purgado q emos de hazer? D. Lo que dize Abicena que vsemos de vturas de todo el cuerpo de azcyte de nitro, simiente de ortigas, pimienta caliente, y que se haga gargarismos cō miel, y cebolla albarrana, y que se pongan quitado el cabello encima de la cabeza sebollas albarranas majadas, y lenimientos de mostaza, y que se labe con este cocimiento caliente. Toma poleo, oregano, ruda, mançanilla, eneldo, y cātueso, y romero de cada cosa vn manojo, cuecase en seis quartillos de agua, despues se añada vn quartillo de vino, y tibio se labe de alto la cabeza dos vezes al dia, y despues la enjuguen, y despues se vnte la cabeza con azeyte de castoreo, y de mançanilla, y de poluos de estiercol de palomas y cera hecho a modo de emplasto.

## VENTOSAS QVANDO SE an de poner.

### FERRER.

**H**ECHO O esto emos les de hazer mas remedios? D. si. y es buē remedio ponerle ventosas sajas en la nuca; o por sajar si no ay fuerças, como quiere Abicena podemos tambien vsar de ayudas fuertes por que estas loa Abic. Iuan Mesu. y Ga. y estas an de ser de cosas fuertes como hemos dicho: y tambien pueden vsar de dos tres pildoras de jera de coloquintida, y mirabolanos, y almáciga, advirtiéndole señores que estos enfermos mal suelen hazer camara, y vrina, y así Abic. loa fomentar el sieso, y vientre cō cocimiento de mançanilla, y maluabisco, y bioletas, y rayzes de lirio, todo cocido para que hagan camara, y que se les comprima el empeyne para que vrinen. Robles. Despues que hemos de hazer? Doctor. Poner las candelas apagadas junto a las narizes, como quiere Galeno lib. 2. de Dinamidis. Ruda, y vinagre, o dar les sahumerios de cuerno de Cierbo, y Galbano, pueden tomar por la boca triaca, o castoreo, como quiere



quiere Iuan. Mesues. li. de Letargo. Tambien es buen remedio el eleboro blanco, y pimienta, o mostaça para que estornuden, o los poluos del trianges de las indias que llaman de estornudar: tambien les pueden echar con jeringa por las narizes cocimiento de rayzes de lirio, y çumo de rayzes de açelgas, y agua miel, y azeyte de almendras dulces. F. Pueden vsar otros remedios? D. Señor si, por que para los que duermē mucho el humo del cuer no de la Cabra le loan por estremo, y pueden vsar de vntarles el paladar con triaca, o con la dianbra, o con mostaça, y miel, o vsar la raiz de la tierra, que vsan para dolores de muelas mascada: y tener la en la boca, o vnos granos de pimienta, o mostaça, Plinio li. 4. de medica. cap. 19. dize, que la satureia bebida con vino, haze que se acuerden del sueño, y la ruda majada cō vinagre puesta en la frente, o el cocimiento de ruda, y vinagre tomado por las narizes, o los pelos del hombre quemados, tomando el humo por las narizes, y vsar de ventosas secas en la cabeça, y hazer le lauatorios de mançanilla, en eldo, ruda, y vino, y despues vntarle con azeyte de coras, y de mançanilla, y vn poco de castorio. Tambien pueden vsar con vna jeringa por las narizes, cocimiento de rayzes de lirio, o los poluos, o çumo de sauco, y echarle dentro en la boca, poluos de pimienta, o de mostaça, o de ajengibre, y si esto no bastare, hagan vna mostaça de miel, y mostaça, y higos, y ponganse la en toda la cabeça caliente, y que tomen peso de vn tomin, o dos de los poluos que hemos dicho de el castorio, o euphorbio, y y con esto demos fin Señores.

pore, y estupor; y Galeno libro quinto, Aphorif. 5. dize que es vna priuacion de el sentido; y mouimiento, donde todas las obras del bibiente se pierden. Doct. A mi me plaze. Digo pues, que esta enfermedad se conoce, en que los que la padecen quedan como muertos, tienen la respiracion libre, aunque algunas vezes no, como es quādo se junta cō angina, o apoplexia. Galen. lib. 5. de Locis, dize: que en el pequeño caro se priba la respiracion, y en lib. 4. cap. 2. dize: que no se priba; donato anto. dize, que el Caro se considera, en que vno es grande, y otro pequeño, y que en el grande se priba la respiracion, y en el pequeño: no digo que Gale. en el li. 4. cit: dize que en el verdadero caro, no se priba la respiracion, y como dize Abicena, no estan de el todo tapadas las bentanas de el cerebro. 4. p. ca. 1. tienē los ojos siempre cerados, no responden a cosa ninguna ni entienden. El humor de q̄ se haze este mal, es mas craso que el que haze el Letargo, ē el principio ay calētura y no los desta enfermedad, la tienē, o es muy poca; y primero la tienen; y luego les sobrebiene calentura. Tambien diferēcia del Letargo en que el Caro, para que se haga, no es menester que la flema se podresca, y en el Letargo es menester, o que sea inflamacion, o tumor, como lo dize Galeno lib. 4. de locis. ca. 2. & 13. metodi. cap. 21. Y tambien por que esta enfermedad suele succeder de causas, q̄ el Letargo no sucede, como es de quando los musculos de las sienes estan afectos, y a grandes enfermedades, como quiere Hip. li. 2. de artic. tx. 7. c. 18. y de quando se legran los cascos, si con la tierra; o legra se lege al medio ventriculo de los sesos; como quiere Galen. li. 4. de Locis. c. 2. y de quando el gueso de la frente se quebrare, y comprimiere los sesos, y ventriculos, y a grandes dolores, y de grādes calenturas, y de gotas corales se suele hazer el Caro, y el Letargo mal se haze destas causas: aunque algunos quieren que este no es verdadero Caro, si no el que se haze de fria, y humida destemplança de el cerebro nacida de humor frio, como quiere Abicena fer. primera lib. 3.

## Capit. 6. De Caro.

FERRER.



RATE v. m. de vna enfermedad, que es vn importuno sueño, mas que en los que tienen Letargo, y los latinos le Haman tor-



lib. 3. trat. 4. capi. 1. y Galeno lib. 13. de el metodo cap. 21. y en el lib. 21. de los poriticos com. 2. y en el li. 5. de los aphorism. cap. 8. de temperamentos cap. 4. lib. de lo cis. lib. de articulis 2. trat. 22. y esto que e mos dicho de sin calentura, entiendese quâdo no se junta con angina, o cõ males de las vias de la respiracion, es enfermedad muy mala como quiere Gale. lib. 2. de los poriticos. co. 28. an sede curar como el letargo, aduirtiendo que no se an de sangrar, si no fueren moços.

## Capi. 4. de Catocho,

y los que se priban de el sentido, y mouimiento, y se quedan en la figura que les da el mal como elados.

### ROBLES.



Areceme que v. m. trate desta enfermedad. Do. Digo señor que los que tienen esta enfermedad se priban de el sentido y móbimiento, salvo la respiracion; tienen los ojos siempre abiertos, y aunque se los quieran cerrar no pueden, como quiere Aecio. lib. 6. capi. 4. no oyen; suelen algunas bezes ponerse las manos en la cabeça, y narizes, y esto sin sentir lo que hazen, y entonces no es perfecto catocho, no hazen camara, ni vrinan; esta enfermedad la llaman los latinos depræhensio, otros la llaman congelatio, es esta enfermedad, vna subita detencion de el anima, y el cuerpo, y el que esta enfermedad padece, se queda en la figura que le tomo, a modo de los que quedan elados, y tiesos, como quiere Paulo libro. 3. capit. 10. La parte que padece este mal es el cerebro, la parte anterior, y mas las posteriores partes, como quiere Galeno lib. 4. de locis. ca. 2. y en el libro de diferencias de sintomas, y accidentes. cap. 3. es vna resolucion de la ymaginacion, y de las demas potencias, este mal le tubo vn mancebo, Galeno lo cuenta; lib. 2. de los poriticos, co. 55. que dize, que quedó como vn palo tieso, y no juntaba los ojos ni pestañeaba, y no podia ablar, aunque después

dezia que lo que ablavan lo oya, aunque no muy bien, y que via a los que tenia presentes, y que dezia lo que abian hecho pero el que no podia hablar, ni menear ningun miembro, y esto dezia después de auer combalecido deste mal, pero este no era verdadero catocho, que en el verdadero no ande entender, ni ver, &c. como quiere Galeno, lib. 4. de locis. cap. 2.

### DE QUE SE HAZE.

### FERRER.

De que se haze este mal? D. Digo que deseca, y fria destréplica dela cabeça como quiere Galeno, lib. 2. Aphorif. 3. y Paulo. lugar cit. y este mal así como coge a el queda así le dexa, o leuantado, o sentado, o alçado vn pie. No tiene señales este mal, ni a la vista, ni al tacto en que se pueda conocer, como quiere Galeno, lib. 13. met. ca. 21. F. como puede ser que los tales enfermos queden tiesos como elados, por que me parece a mi, que estando el hombre biuo, no puede venir a tanta frialdad, y sequedad, que esto se pueda hazer? D. Digo señor Ferrer, que bien es verdad, que fino es de cosa muy fria no se puede causar esta enfermedad. Digo que es esta enfermedad vna estasis, con la qual quedan los que esta tienen como sin anima abortos; y en la figura que los toma: y esta enfermedad si se haze es por que el humor melancolico ostruye, y daña la parte anterior, y posterior de la cabeça, y haze la melancolia lo propio, que haze laasma en los que estan apopletricos, tapando y ostruyendo daña la parte anterior, y posterior subitamente, y por esto pierden el sentido, y mouimiento, y quedan abortos, y en estasis como hemos dicho, y este es verdadero catocho, o cerrados los ojos, o abierta la boca, y haze se como emos dicho de sequedad, y frialdad ostruyendo la parte posterior de los sesos. Aecio dize, q se haze de atrabile lugar cit. y esta sequedad puede hazer este mal, no ablandando fino de secando, y arugando, y esto es de Galeno. lib. de Pulsos a los tirenos, y libro 4. de causis pul.

### LOS PRONOSTICOS.



**E**STA enfermedad es mas peligrosa: que el letargo, emosles de curar con ponerles en aire caliēte, y humedo, an de comer poco, ( aunque a mi parecer ) en esta enfermedad mal les podemos dar de comer, por que no estan en su iuyzio; y ansime parece que en los tales enfermos vsemos de ayudas de sustancia, de abrilles la boca, y hecharles sustancia, caldos, &c. y an de beber agua de cebada, o vino aquoso blanco, y bien aguado, y si el enfermo es moco, y no a y quien lo repugne se a de sangrar de la vena alta, o de todo el cuerpo, quatro o cinco onças, hechado primero ayudas, de cocimiento de malbas, salbados, miel. &c. o con cocimiento de epitimo, polipodio, y azeite, y despues se ande jaropar, y purgar, aunque en esta enfermedad me parece, que con pocos jarabes se puede purgar, los jarabes an de ser de borrajas, miel rosada, ode cocimiento de la palomina, y miel rosada, pueden se purgar con diaphinicon, vna onça, de coccion de ojas de sen, de epitimo, y polipodio, lo que bastare, o pueden se purgar, con polbos de mechoacan, dos dramas, o con la purga de mestitlan, drama, y media, y media onça de pulpa de cañasfistola; y de coccion de borrajas, o de polipodio, y si ay botricas, onça. y media de confecion hamec, o dracatholicon, despues de purgado, se labe muchas bezes la boca, cō azeite dulce tibio, y con azeite de mançanilla; y a cabo de dos dias se haga yrigaciones con estos azeites, en los quales se aya cocido hylopo, o mesorana, y si tubieren estos enfermos la vrina crasa. Aectio dize que se les de a beber cocimiento de apio, y de cnelido. Ralsis tr. 9. ca. 6. dize que se vnten la cabeça con azeite de sauco, y que sea vna libra, y vna õça de cuphoruio, que es vna goma de vn arbol que tiene mil remedios, la qual el primero q̄ la hallo fue Euphorbio medico, hermano de Iuan Mesues, si no me engaño.

## Cap. 8. de Apoplexia,

y morbo atonito:

(\*)

ROBLES.



**T**RATE v.m. de este mal, D. Digo que apoplexia es nombre griego, Cello llama a esta enfermedad, morbo atonito. lib. 3. capi. 26. por que el cuerpo, y los sentidos, se pribā de sus acciones, es pues vn mal que cō el se pierde el sentido, y el movimiento, como quiere Paulo. li. 3. ca. 18. y Alexandro, lib. 1. ca. 16. y de Aectio. lib. 6. ca. 27. y de Gal. li. 3. de los lugares afectados. cap. 10. donde dize quando todos los neruios perdieren su virtud, este mal se llama apoplexia, y en el libro de las diferencias de los sinto. ca. 3. y en el li. 2. de los aphorism. co. 42. y es vn hinchimiento de la sustancia, y ventriculos de los sesos, de repente hecho. F. Pareceme que no puede ser subita la apoplexia; por que de Hipocrat. es lo cōtrario li. 2. de morbis. par. 3. donde dize que primero tienē dolor en la porte anterior de la cabeça, y en el li. 1. de las prediciones set. 2. D. (señor Ferrer) responderemos a v. m. aunque lo q̄ emos dicho que siempre las apoplexias se hazē subito que es de Gale. en los lugares citados, no negando señor, que lo que v.m. cito de Hipocrates es verdad, pero que Hipocrates, no trata en esos lugares de las legitimas apoplexias, y las que son verdaderas ostruciones del cerebro. por que estas se hazē subitas, pero ay otros humores los quales mas por copia q̄ no por crasitud, ni ostrucion hazen este mal, y estos lenta mēte le haran como quiere Hipoc. y esta no sera legitima apoplexia, si no espurea.

DE QUE SE HAZE.

ROBLES.

**P**VEDE SE hazer de frio? Do. Señor si no ay humores crasos, frios, y biscofos, no se puede hazer como quiere Gale. lib. 3. de locis ca. 7. y no sola mente es menester q̄ aya humores frios, y crasos, flematicos, melancolicos, o de flemon, si no ostrucion, y atapamiento de los caminos por donde pasan los espiritus animales; bien es berdad que el Doctor Valles en el lib.



lib. 7. de las Epidemias ca. 38. quiere que se haga de todos los humores, y deste parecer es Antonio Musa. li. 2. de los Aphorismos. co. 24. pero del contrario son Galeno Paulo, y Aectio, y otros muchos; y de Craso flato, la corela tenue. Pregunto yo como puede atapar y ostruir siendo delgada, y ansi sola no puede hazer este mal? F.

**LAS SENALES DESTE MAL.**

quales son?

**DOCTOR.**

**D**I GO que an precedido grandes dolores de cabeça, muchos sueños profundos, y parecerles que tienen lo que llaman la pesadilla, silbos en los oydos, y confusion en la vista, y ronquidos quando duermen, vrinas que hazen asiento como harina, y quando ya estan apopleticos, se les priba el sentido, y mouimiento sin calentura, estan como muertos; los ojos cerrados, y tienen algunos ronquidos, son sujetos a esta enfermedad los viejos, y si da a moços, y en tiempo de estio es la mayor apoplexia que puede dar, y de mayor causa como quiere Hipo. lib. 2. Apho. 34. Diciendo Señores, que conòcemos qual es la apoplexia fuerte, o libiana en la pribacion que ay de la respiracion, y ansi si viéremos que los tales enfermos no respiran cosa, es la mas fuerte de todas, pero si respiran, y esto con fuerça, es peligrosa, y casi incurable: y la que fuere con respiracion, no con tanta fuerça, si no mas lebe, y guardando su horden, esta se puede curar, y es la mas libiana. Rob. Pues pueden biuir sin respirar? por que v. m. dixo, que los que tienen apoplexia fuerte no respirá, como bien? D. Bien pueden biuir con sola la respiracion que se haze oculta: pero mas podiá v. m. dudar, y era, si es pribacion total la apoplexia del camino por donde pasan los espiritus animales, si estos espiritus animales sirven para la respiracion, como en la apoplexia le hara respirar, pues los arcaduces por dõde pasan estan tapados, que aunque me digan q̃ naturaleca guarda la respiracion por que sin ella no podemos biuir, y acontece lo q̃ acontece quando dormimos, como quiere Galeno li. 3.

de los lugares. ca. 7. y en el li. 5. cit. cap. 1. que nos priuamos del sentido, y mouimiento, y no de la respiracion, saluo el mejor parecer, silos que tienen apoplexia tienen ostruydo, y tapado el camino como emos dicho por donde pasan los espiritus animales, que sirven para la respiracion, y mouimiento del pecho, como an de respirar si no es que quisiésemos dezir, que no es total ostruycion, y que los ventriculos, y sustancia de los sesos no se inche totalmente, si no que queda camino por donde pueden passar, o que los espiritus animales no van si no por ilustracion como algunos quieren, contra Galeno li. 6. de anatomia. R. De que se haze la apoplexia? D. De ostruccion, y replecion de los ventriculos de los sesos, y esta enfermedad se embia, por lo qual auiendo abundancia de humores frios, crasos, y bñcidos, atapado como emos dicho de presto estos ventriculos, y cavidades haze apoplexia, y esto puede tambien hazer la melancolia, como quiere Galeno li. 6. de los Aphoris. ca. 36. y no solo melancolia, sino todo lo que pudiere atapar los caminos dichos, de modo q̃ no puedan passar los espiritus animales, y la virtud que sirve en el cuerpo de hazer sentir, y mouer, concluyendo con que de flemon de la tenuemeninge, y delgada tela de los sesos: puede tambien esto succeder sino de abundancia de sangre, como quiere Rasis en el li. 9. ca. 4. y no solo de sãgre en que aya tumor de sangre, si no de Erysipela, y abcesso como Galeno quiere, que debajo de flema se entienda esto. lib. 2. de los lugares afeetos. ca. 3. Tambien se haze de beber mucho vino de comer mucho de muchas crudeças de ayre muy frio, cõstipado, de caida y de herida en la cabeça.

**COMO SE CONOSCE este mal.**

**FERRER.**

**C**omo conoceremos este mal, si la apoplexia es de flema, o de melancolia? Do. En que si es de flema no a de auer calentura en ser el hombre flematico como lon principal de cosas frias legübres menus.



dos. &c. y si es de melancolia en ser hombre melancolico seco enjuto berdinegro comedor de queso, liebres, cecinas, y vino tinto, y legumbres, y si es de flemma, o inflamacion en que ay calentura, la cara colorada, y de la informacion, o de los circunstantes, se vendra a mas conocimiento, que vida, que ayres, que comida, &c. ayan usado.

## LOS PRONOSTICOS.

### ROBLES.

**D**I GAnos v.m. quales son los pronosticos desta enfermedad? D. Digo, que Hipocrates en el lib. 2. de los aphorismo. ca. 42. dize, que querer curar, y sanar la apoplexia fuerte que es imposible, y que la debil apoplexia no se sana, y cura facilmente. Digo pues, que si algunas vezes vemos que algunos escapan, como yo vi este año de mill, y seyscientos y vno en esta Ciudad de Mexico por el mes de junio en Lorenzo Carauallar de 26. años junto a sant. Lorenzo, que priuado del sentido, y mouimiento, ya casi con el estertor y ronquido sangrandole de las venas altas, y purgandole fue Dios seruido de escapar, y esto es muy raras vezes, y es maravilla sanar sin que queden con perlesia, o otras enfermedades, como quiere Aetio; y da esta enfermedad lo mas ordinario a los de quarenta, hasta sesenta años; y es enfermedad de viejos, como quiere Galeno lib. 3. de los aphorismos, 3. y hemos de curar las apoplexias que no son fuertes, que las que no respiran no se an de curar. como quiere Lupeyo en sus animaduersiones.

### LA CVRA.

### F E R E R.

**C**O-MO los hemos de curar? Doc. En poner los en ayre caliente, y seco, como poco como son caldos, &c. y gisados con miel, como quiere Aetio, y con oregano, salvia, poleo, beba agua miel, no a de beber vino, si no es que el mal sea largo, que entonces como quiere Paulo puede beberlo aguado con agua caliente, lue-

go seles a de sangrar si la cara la tienen colorada, y como dize Rasis en el tr. 9. cap. 4. si tienen la cara negra, o verde, que se an de sangrar de entrambas venas de la cabeza; y luego de la frente, o venas jugulares, o carotidas, o foporíferas, que en esta enfermedad, yo las tengo por la mejor; y es remedio de Rondolero abriendo poquito, y sistiendo el fluxo de sangre si le vuere con mordazga; y esto quiere Carolo Estifano libro. 1. cap. 92. y es de Galeno. Bien es verdad; q Lupeyo en sus animaduersiones reprueba, que las sangrias se hagan juntas, por que dize, que impide la atracion la vna, ala otra, aduirtiendole q no siempre hemos de sangrar, como algunos quieren, si no es que vicremos que ay plenitud, y grãde enfermedad, y como dize Aetio, pronosticando el peligro que el sangrarlos, o los sana, o los mata. Y Cornelio Celfo tambien lo dize, q si despues de sangrado no buelue en si, no ay si no en terrarle, lo qual yo lo experimente en el enfermo que he dicho: que luego como le sangre, dentro de vn credo boluio, y empeço a sentir, y en otros que jamas an sentido este prouecho, y como dize Aetio que hemos de considerar el pulso, el color de la cara, para ver que cantidad de sangre les emos de sacar, porque si vemos fuerças; emos les de sangrar copiosamente, y si no, no; y despues de sangrado; si es la apoplexia de flemmon, la emos de curar como emos dicho en el capitulo de letargo. Rasis quiere que se les echen ayudas de cocimiento de eleboro, media onça co loquentida, vna cocido en agua, y que se eche esta ayuda, y que se les ponga en las narizes, castoreo, o galbano, y que se les eche en las narizes, eleboro blanco, y que tome por la boca el anacardina con miel; y que se les puede dar vinagre, y miel, y q se les vnte la espina con azeyte, y vino, y que todo el cuerpo se les vnte con azeyte caliente, yrino, o de mançanilla, y esto se a de hazer el primer dia, y purgarle luego si puede tomar la purga, o por fuerça abrirle la boca, y hazer sela tomar. Bienes verdad, que el comentador de Pasqual quiere; que los que tienen apoplexia no



se ayan de purgar, por que dize, que el humor está en los ventriculos, y ya está extrañado, q̄ es este humor por las vias, y canales, que estos ventriculos tienen se a de euacuar, y que el humor está ya firmado en la parte, y que se a de aguardar a cocer saluo el mejor parecer, a mi no me quadia, que aunque este firmado en la parte el humor, se ha de procurar quitar, y purgar sin preparacion, ni coccion por el peligro que puede suceder de aguardar a coferle, y el enfermo de morir se si esto aguardamos, y aunque este fuera de las venas el medicamento lo puede esto a traer, y así no ay que reparar en lo que el Autor dize: que pues el dixo de Valles, yo aunque soy no docto me atreuo a dezir esto, que en enfermedades tan vrgentes, no ay que aguardar a cocimiento, sino de noche, y de dia, y a qualquier hora dar les, y curarles, y despues de auerle purgado, se a de vsar de vntarle la cabeça con azeite de castoreo, de çoras, de mançanilla, y rosado, y la purga se pueden purgar con piloras de agarico indas, y con poluos dela tierra, como es de xalapa, çaqualtipan, yo vsaria del estibio en vino seys, o siete granos echados en ynfusion de vino: despues de purgado, y vntado podemos le echar ventosas en el cogote, y no en cima de la cabeça, y dar les triaca, o diambra, y vsar de estornutamentos de mostaça, poluos de la tierra, poluos de castoreo, o pimienta, y darles a oler ruda cocida en vinagre y traer en la boca mostaça mascandola, y almáciga, y vsar de poner en la cabeça caraplasmas de mostaça, y higos, y estiercol de palomas, o poner ajos majados en quatro, o cinco partes para que haga bexiga, y poner lo que dize Rasis en el cit. es grã remedio; que dize, que se les ponga en la cabeça vna sarten de hierro, yo les pongo vn casco caliente todo quanto lo puedan sufrir, y dize que se ponga muchas vezes hasta que los cabellos del enfermo se quemen. Albucasis en el lib. de cauterios cap. 8. dize, que se cauterice la cabeça en quatro, o cinco partes en los cuernos, y en medio, y en el cogote, y dize que en el estomago. Rob. Demos que se mueran los ta-

les enfermos, podemos los medicos acudir a mas? D. Señor si, y aunque sea verdad, que adonde acaba el medico, an de enpeçar los Clerigos, muchos emos visto que al parecer estan muertos, y no lo está, como lo q̄ cuenta Amato Lusitano en sus ceturias. 4. curacion, 23. y así sera menester que el medico aduertia esto, que no se entieren luego. Fe. Pues que tiempo se a de aguardar. Do. Abicena, y Albucasis, Arabes, y ningun Autor Griego tratando de apoplexia quieren que no se entierren hasta que pasen sesenta y dos horas, contando desde la hora que murio, y Gentil tambien es deste parecer. Pedro Aponense, q̄ es el Conciliador lo atribuye a los humores quede estos, los que mas tardamente se mueuen son a este tiempo: Abicena, y Haliabas dizen, que si en este tiempo naturalçano buelue en si para biuir, que no ay q̄ aguardar mas, y así en el Euangelio de Lazaro se dize, hiede: porq̄ ya auia pasado quatro dias: por que los que son de coraçon frio se an visto rebuiuir, y no estar muertos, y así para que a Christo no le caluniasen aguardo a que pasasse este termino de tres dias.

## Ca. 9, de melancolia.

### ROBLES.



**Q**UE es melancolia? D. Digo que melancolia tomo el nombre de su causa, es vn de lirio sin calentura con temor, y tristeza, la parte que este mal padece es el cerebro, esta la ymaginacion deprauada del humor melancolico. aunque sea verdad, que no siempre el humor melancolico se engendra en el cerebro, como despues diremos. Pero como quiera que sea, el cerebro se a de destemplan para q̄ esta enfermedad suceda. y esto que emos dicho es de Gal. l. 3. de los lugares. ca. 7. y paulo li. 3. c. 14. mudase en esta enfermedad la rēplança dela cabeça, y sus partes similares, y no instrumētales, como quiere Hipocrates li. 6. de las enfermedades vulgares, cit. 7. Fer. Como conocere-



mos si el cerebro padece primero, o viene de otra parte? D. En que el cerebro padece primero, o sienten los enfermos, mal y daño en estas partes, y si de otras partes alli sienten el daño; es destemplança fria, y seca, hecha de humor melancolico, y de muchas maneras, se bicia la ymaginacion, como quiere Galeno. libro. 2. de las causas delos accidentes. ca. vltimo, y anfi no tenemos que marauillarnos de tantos disparates como vemos en que la ymaginacion hiera en los melancolicos, por que vnos son tristes; o tros se rien, otros son reyes, otros gallos, otros perros, &c. Engendrase esta melancolia en el cerebro o de otras partes se ëbia al cerebro (y como a vs.ms. apunte) no tenemos que marauillarnos de ver tantos disparates, yber tantas ymaginaciones, pues tanta multitud ay de necios.

## QVALES SON SVS SENALES.

FERRER.

**Q**Vales son sus señales? Doct. Temor, y tristeza, sin causa manifeste de que lo pueda auer; nõ negando que de causa manifesta pueda proceder, y durando significa melancolia. Digo pues, que todos estan tristes, y temen, aborecen a sus amigos, y aunque a los enfermos se les pregunte por que tengan temor, no saben dezir la causa, suelen llorar, y buscar los lugares solitarios. Rob. Qual es la causa, que los tales enfermos tengan temor? Do. Lo vno, por que el temperamẽto del cerebro y coraçon le tienen frio, y lo otro por ser el humor negro, y oscuro, como quiere Galeno. lib. 3. de los lugares, y en el lib. 2. de las causas de los accidentes capit. vlti. bien es verdad que Valles quiere, que a solo el color negro se aya de atribuyr esto y no al tẽperamẽto frio y seco del humor melancolico, por que dize: si la melancolia por su temperamento auia de hazer esto, figiriasẽ que los viejos que son frios, y secos auian de estar melancolicos, y sin enfermedad. Responde se, que figiriasẽ, que los nervios de los viejos siendo tan secos se abian de combelir, y tener con

bulifion siendo mas secos que no los nervios de vn moço que tiene con vulsion, lo qual al contrerrio se ve, y anfi vemos que el cerebro de los viejos es mas frio; y seco que no el cerebro de vn moço melancolico, y no por esto dizen locuras, y estã melancolicos los viejos: por que a los viejos esta sequedad, y frialdad les viene, poco a poco, y les es natural, y a los moços es preternatural y morbofã. Digo pues, que la causa del temor no lo haze el ser negro solo por que Galeno lib. 3. de los lugares dize: la atrabilis que se haze de la afacion de la colera flaba cria de lirios furiosos; que aunque es negra, es de temperamento caliente; y si por raçon del color abia de hazer el temor, no lo dejaria de hazer aunque fuesse caliente: luego mas emos de atribuyr al temperamento, que no a el color solo? Y esto es de Galeno. lib. 2. de las causas de los accidentes. cap. vltimo; y en el lib. 3. de los lugares, y de Hipocrates. Y que es aueriguado de todos, que las potencias del alma siguẽ la templaçã, y complexion del cuerpo donde estã. Concluyendo señores, que el temor le hazen el humor melancolico, y su negregura, no solo el color negro como quieren algunos, y esto es de gentil. cap. de melancolia es de Musa. lib. 6. de los Aphorismo.

## QUE ES LA CAUSA DE ESTAR melancolicos, y sus señales:

ROBLES.

**D**E que humor se hazen los hombres melancolicos? D. Del humor melancolico abundante, y no de las demas melancolias hechas por adustion, y por miltion, y este, o puede estar en las venas de todo el cuerpo, o engendrarse en la cabeza solo, (y para que v.m. mejor lo entienda.) Digo; que ay tres generos de melancolias, y anfi conoceremos quãdo estã solo se engendra en el cerebro, o junto con todo el cuerpo, o por culpa de este mago, por estas señales, por que si este humor abunda en todo el cuerpo, el cerebro padecera tambien este mal, y abra premedido alimentos, que sean aparejados a



engendrar este humor, y el hígado tendran los tales destemplado, y el bazo flaco, y debilitado para no poder traer el humor superfluo que el hígado a engendrado. tédran los tales enfermos el color negro, serán secos, y delgados; y de grandes venas abran comido cecinas, pescados, legumbres, y queso, y liebres, y binotinto como quiere Galeno. l. 3. de los lugares afectos. E. y si esta melancolia tenga su principio en el estomago; como lo conoseremos? Do. en que ena aquellas partes, siénté los tales enfermos, el principio de sus males, y siéntan ansias, y congoxas, y luego se hazé melancolicos, y este mal se dize melancolia hipocondriaca, como quiere Galen. li. 3. de los lugares cit. tienen los tales enfermos fuera del tenor, y tristeça, crudezas, regueldos acedos, ventosidades sequias, y algunas beces dolores de estomago, después de auer comido, y esqúpen mucho, y se les levanta el vientre, y tienen muchos regueldos, pero sino uieremos, humor redundante en todo el cuerpo, ni lo que emos dicho, de las señales de la melancolia hipocondriaca, y vbiere temor, y tristeça, mos de dezir que solo el cerebro tiene entonces el mal; como lo dize Galeno. lib. 3. con cluiendo señores, con que los que de su natural son melancolicos; an de ser como emos dicho, y quando no lo sean, ántes de haber pasado trabajos, perdidas velas, metras, y que si queremos saber si estamos en duda, (que plega a Dios que siempre los medicos esto hagamos) si el humor es en todo el cuerpo, o en solo el estomago, y cerebro, que a los tales enfermos les tenemos de sacar de vn lado, de la vena y de el arca, dos o tres ôças, o menos, y que si vieremos que la sangre sale melancolica, y crasa; que abunda en todo el cuerpo, es melancolia, y si es tenue; y delgada en una de las partes que emos dicho abriremos bien la vena saldremos desta duda.

## LOS PRONOSTICOS.

FERRER.

Q Vales son los pronosticos de esta enfermedad? Do. Di que emos de

procurar de curar este mal a el principio, por que si le olvidan suele terminarse en apoplexias, en combulsiones, en furors, o en cegueras, como quiere Hipocrates. lib. 6. de los Aphorismos. 56. y en el lib. 6. de las enfermedades vulgares, suele parar en gotas corales, y si a el principio no ebaquamos el humor melancolico, después se asara mas, y se buelue á atrabilis, y este es casi que yncurable, y emos de aduertir, que si a los tales enfermos les sobrebinieren almorranas, que es buena señal, como quiere Hipocrates libr. cita. de los Aphorismos. 1. 17 y 21.

## LA CURA.

### ROBLES.

T Ratemos de la cura. D. Digo que para que mejor procedamos me parece, que an de estar en ayre, claro, y no escuro, ni que guela mal. a se les de procurar de que no belen mucho, si no que duerman lo mas que pudieren, y an de pasearse por guertas. prados, comedias, músicas. y buenas conuersaciones, y dichos: y emos de procurar que cada dia hagan camara, y no se les a de tratar de cosas que den miedo, ni tristeça, y si solia hazer alguna cosa se les a de proponer, y oar se les los buenos dichos, y hechos, y an de comer mantenimientos faciles de cocer, y humidos, pueden comer allinas, pollos, capones, y fayfanes, y gallos frescos, y pescados de aguas petrificadas, y no de lagunas; pueden comer borraja, lechugas, y pueden comer agrio, y atô hecho de cebada, pueden comer vbas, mançanas, aunque pocas; y pasas. Rasis en el tratado. 9. capit. 13. los corderos, y carneros, y leche recien sacada de las bacas, y azeite de almendras dulces, puede beber agua sola mente cocida y aguado vino blanco, y no fuerte ni dulce, ni muy viejo, vñe de frequentes baños como quiere Rasis: y Galeno libr. 3. citá. capit. 9. y pueden después de comer sorber vn poco de vinagre fuerte, no como el vulgo dize, si no como lo quieren Paulo. y Aecio, y de ser fuerte, por que adelgaza, y deshaze el humor melancolico.



por que los vapores humidos de la comida los lleue al cerebro, y les sobreuenga sueño; como emos dicho, que es el mayor remedio. R. Como emos de proseguir en su cura? D. Con que si la melancolia es en todo el cuerpo, empecemos a sangrar, como quiere Galeno en el citado: y la sangriaa de ser copiosa, si ay fuerças, de la vena de todo el cuerpo, y no vna sola vez, si no tres, y quatro si fueren menester, y en las mugeres que no les baxa, y en los hombres que an tenido almorranas, y aora no las tienen, an de ser de los tobillos, despues desangrado, emos de hazer lo que dize Abicena. capi. de melancolia, que el canon de la curacion de la melancolia es que humedescamos hasta lo vltimo, y que ebaquemos la colera negra, haziendo primero preparacion del humor, como nos lo manda Hipocrates, y en la preparacion no emos de vsar de los jarabes que algunos medicos vsan, como el jarabe de mançanas, por que dizen que el çumo de las mançanas conforta el coraçon, si le conforta o no, poco caso hago yo desto, que quando le conforte, por que no daran mejor el vino de las mançanas, pues esto hara mas bien? Digo pues, que pueden tomar jarabe de borrajas, de palomina, o de cidras, con agua de borrajas, de palomina. &c. Y emos de procurar que cada dia haga camara, hechando ayudas de cocimiento de malbas, caña fistola, miel rosada. &c. Y an se de purgar con onça, y media de confectiõ hamech, y media onça de diacatolicon, deshecho con agua de borrajas, o con polbos de mechoacan, y de xalapa; de cada vno peso de vn real, y media onça de pulpa de tamarindos, o vna de caña fistola, a donde no huuiere boricã, y despues vsar del jarabe que trae Ralsis en el lugar citado, que se heze de este orden. Mirobolanos negros, dramas diez, polipodio dramas cinco, sen dramas nueue, turbith, dramas quatro, cantueso dramas diez, pasas sin granillos, dramas diez, epitimo dramas diez, esto todo fuera de el epitimo, se a de coçer en tres libras de agua, hasta que quede en libra, y media despues se heche el epitimo, y lue-

go se quite de la lumbre, y dexese hasta que este tibio, despues se cuele, y se tome de agarico tres dramas: y acibar de leban te, vna drama, sal de la yndia. media drama, eleboro negro dos dramas, muelase muy bien, y con miel, y açucar se hagan pildoras, y de estas tome dos o tres, horas antes de que coman, y despues tomen media escudilla del cocimiento, y esto dize Ralsis, que se tome de tres a tres dias, y el mesmo dize que se tornen a ebaquar que pocas bezes sanan con sola vna purga, y que se ponga mucho cuydado en q los tales enfermos engorden, que es gran remedio. Fer. Y si el enfermo no pudiere tomar beuida que le emos de dar? D. Tratando de heridas de cabeça: tratamos de todas las purgas, pero en esta enfermedad si con las purgas dichas no aprobechase, yo le daria seis granos del estibio, hechado en ynfusiõ en quatro o seys onças de vino, y a la mañana lo colaria, y le daria solo el vino, y despues de purgado le daria por muchos dias triaca, o el cocimiento de asenjos, y centaurea, como quiere Aectio, y vsaria de baños de agua tibia en todo el cuerpo, y principalmente en la cabeça, como quiere Ralsis, o con leche, y ponerle en el coraçon el vnguento de açaar, o las pitimas que solemos hazer, y no darles por la boca algunos letuarios, sino es que esten hechos de piedras; berderas, y procurar de que si an tenido almorranas se les provoquen, con hazer fragaçones en aquellas partes con ojas de higuera, con paños asperos, o con poner sanguiuelas que chupen, y abran aquellas vias. R. Y si solo la melancolia esta en el cerebro, como la emos de curar? D. Con lo que dize el mesmo Galeno lib. 3. de los lugares afectos. cap. 7. que es vsar de muchos baños, alimentos humedos, y buenos como no sea el mal viejo, pero si fuere el mal viejo, y el enfermo estuuiere ple torico, y lleno de sangre, para preserbarse puede sangrar, como quiere Aectio, y despues preparando como emos dicho el humor se a de purgar, y despues si huuiere barias ymaginaciones, les emos de procurar que les parezca que es berdad lo que



ellos fienten, como lo que cuenta Alexandro Traliano, de las dos mugeres, que dezian tener vna culebra en el estomago, dandoles medicamentos que provoquen abomitar, como es cocimiento de rabanos, azeyte, cosas gordas, y hechandoles culebras, o lo que ellas ymaginaren en el bazo, donde bõmitan an quedado sanas, y como lo que yo vi en el ospital general en Madrid, praticando con el Doctor Sepulbeda en vna muger, de junto a Vceda; que dezia que tenia vna culebra en el estomago, y que quando ella dezia que se morbia, le rebentaba sangre por las narizes, y oydos; y boca, cosa que a muchos medicos espantara, hizo se junta de medicos, y entre ellos hubo algunos que certificaron ser culebra, otros que no, y hizo se lo que Alexandro Traliano dize, y sano, y esto fue el año de 1582. Y tambien se puede vsar de lo que dixo Philodoro: de ponerle al otro vn peso de plomo encima de la cabeça, y dezia el enfermo que no tenia cabeça; en esta Ciudad de Mexico viesto en el Canonigo Castañeda; y dio en que tenia vna culebra en el estomago, si no en el pecho.

**MELANCOLIA HIPOCONDRIACA,** o mirar quia como se cura.

**ROBLES.**

**C**omo eniqs de curar la melancolia hipochondriaca? D. Rasis en el citado dize que tomen tres dramas de epithimo con vna onça de jarabe azetoso, cada semana, y que vsen de el letuario de la escoria del hierro con vino, y esto lo dize en el libro de las diuisiones capit. 9. digo pues, que si abundare de sangre, que se an de sangrar; y purgarlos como emos dicho, y emos de procurar de que beban agua de poleo, como quiere Aectio, o de asenjos, y ponerles por de fuera azeyte de ruda, y de asenjos quajado con uedra, y en el estomago hazer fomentaciones de cocimiento de cominos, poleo, y anis con vinagre, como quiere Aectio, añadiendol spies; rosas; asenjos; romero, y hazerlos polbos, y vsarlos antes de comer, o con azeyte nardino, y vn poco de tementina;

hazer vnguento de los dichos polbos, y vsarlos encima del estomago, y vsar de hechar bentosas secas encima destas partes como quiere Galeno. 12. del metodo. ca. vltimo, y que es bueno vsar de homitos, con oximiel, o jarabe azetoso, con agua caliente, y vsar de triaca es sumo remedio y emos de procurar de purgar a estos tales enfermos con medicamentos blandos y si como algunos dizen, esta melancolia se haze de tener mas calor del que an menester las venas que estan en el estomago, o cerca del; no les emos de dar el cordial de gentil, ni los polbos calientes, ni la conficion de alchermes, aduirtiendo que encima de la parte de el estomago, y hipochondrios podemos echar bentosas laxadas. o poner sanguisuelas, en los que tienen melancolia hipocõdriaca, en las almorranas y si con los remedios dichos no les podemos sanar. Mercado. lib. 1. de su practica. cap. 7. dize que se quemien encima del bazo, y estomago, o se hagan fuentes en las piernas. Albuacasis solo quiere que se quemien solo en solo la cabeça. libro de cauterios cap. 12. Mercado, en su practica tratado de melancolia hipochondriaca dize q tomen el acero, y o e curado muchos melancolicos, y me ha sucedido bien despues de aberlos purgado dos bezes, vsar de vn vino que se haze deste modo, y es sumo remedio. Tomar quatro onças de polipo dio, y quebrantarlo, y hecharlo en remojo por vna noche, en dos quartillos de vino que no sea dulce, y a cabo de dos dias beber de el los enfermos, y testifico que es sumo remedio, y facil.

## Cap. 10. del Amor.

**FERRER.**



**V**es amor? Do. Señor Ferrer mucho ay que dezir, y ansi yo siere breue, digo pues, que algunos an definido al amor, ser vn nõ feque, q hiere no se como y abraza no se de que manera. S. Thomas 12. quest. 26. art. 1. dize que es vna cõplacencia, que pone la cosa amada en la volu



tad del que ama, otros dicen que amor es autor de todas las obras del hōbre, de todo su bien o mal, otros dicen, que es vna petito de tener siempre bien, como es Platon, otros que es vn acto del alma, el qual desea siempre bien, otros que desear cosa hermosa es amor. Arist. lib. i. etica dize que lo que es bueno, y hermoso con natural apetito se apetece, y desea, y este deseo se llama amor, y esta es la mejor definicion del amor. Platon en el cōbiuio llama al amor amargo. Orfeo le llama amarga muerte, y dulce, como es muerte, amargo como es voluntario dulce. Socrates dixo q̄ el amor es ymortal, y que es muchacho moço, viejo, y en suma es vn camaleon, q̄ no se puede atinar su color, por que en vna parte se muere en dos dias, en otra dura vna vida, aculla crece en vn momēto, y llega a moço robusto, en otra parte se esotra siēpre delmedrado, en vna parte embesese en poco tiempo, y se cubre de canas, en otra se esta rā verde, y fresco a cabo de muchos años, que parece que no pasa dia por el. Espues el amor, atrevido, y fuerte, por que en Griego el amor se dize eros, y eros, en Griego quiere dezir cosa fuerte, y algunos dicen q̄ el amor es tan fuerte como la muerte, por q̄ dicen que de la muerte nadie se escapa, ni mas ni menos del amor, por q̄ ni se escapo David con ser Rey ni la grauedad del sacerdocio en los hijos de Heli, ni la estimaciō delas canas en los viejos de mi deuota Susana, ni la sabiduria en Salomon, ni la grande fortaleza en Sanson, ni la suma reuerencia q̄ deuen los hijos a sus padres, en la hija de Loth: y Abalon, con sus madrastras, ni la amistad de los hermanos, como en Amon, en fin dezimos que ninguno ay, que no pague pecho y sea esclauo del amor. R. E oydo dezir q̄ el amor es atreuido? D. Estanto q̄ no solo es atreuido pero es fuerte, y aquiē se deuē la palma, como se vio en Paris pastor Troyano a quiē los demas pastores llamaron Paris por la ygualdad de sus iuizios q̄ hazia, en todas sus discordias, y cōpetēcias, que aunque era hijo de Priamo Rey de Troya mādole su padre marar por cierto oraculo, la madre piadosa le embio a y

nas montañas donde le criaron vnos pastores, y fue de tan bueno, y claro yngenio que siempre le ponian por juez de sus barajas, este pues segun singen los poetas entre las Diosas de su hermosura, y merecimiento fue juez, y dio la palma, y mágana a Venus, sentenciando q̄ el valor dela Diossa del amor era de mas merecimiento, y fortaleza, que el de las demas Diosas de la guerra, riqueza, y sabiduria. &c. Tambien singieron los poetas, que vino Venus abrazos con el Dios Pan, y que le vécio. Seneca dize q̄ quema, y abraza a los Dioses del cielo. Iupiter se queja de sus llamas. Marte de sus saetas, y Bulcano siente mas vna centella de amor que todo el fuego de su fragua, en fin el amor los trae arrastrados vnos hechos toros: y benados, otros lobos y sierpes, haze q̄ los Reyes se vmillen a cosas viles, a ser esclauos, y algunos pintā al amor con fuego en las manos, con espada con arco: con alas desnudo niño, con fuego contra las mugeres: espada contra los hombres: contra las abes alas desnudo cōtra los peses: niño, por que priua de razō, Platon le llama grande Dios, por q̄ admira con sus hechos. Omero pone a muchos Dioses pidiendo mercedes a la Diossa de amor. F. Muchio es falcav. m. al amor, como e visto a muchos q̄ hazen satiras, y dicen mil males del amor? S. Fer. a esos les luce de lo q̄ cuenta Ysopo: en la fabula de el leon, y la Cierba, que vn leon no pudiendo alcançar a la cierua la fue siguiēdo por vn bōsque, y que topo a vn pastor, y le preguntō q̄ si auia visto a la cierua, el pastor señalando con el dedo el lugar donde la cierua estaua escondida dixo enboz muy alta no la e visto, asi acontece a los tales maldicientes q̄ con todo su coraçon, ojos: y dedos señalan: y son bafallos del amor, y abozes: y con sus satiras dicen q̄ no saben q̄es ni le conocen. R. Bien puede v. m. creer al S. doctor D. Creame v. m. q̄ no solo en los hombres, y brutos ay amor, si no q̄ Abice na, y algunos quieren que le aya tambien en las plantas, y ay hembras, y machos y que no dan fruto, si no es que estan juntos, y q̄ ay vnās que con otras tienen amistad, como se ve entre la vid, y la oliba, r



no al Dios Cupido con la bolsa abierta, si los que se quieren bienan de ser dan y regalando. D. Señor Robles, yo di que ni parecer, digan lo que quisieren. Las damas cortesanas, que yo no tengo por amor verdadero, ni q̄a hōbre, o muger le hace cō apetito natutal, el querer por dar y esto no es mio, si no de Platō: en el li. 25. del Conu. de amor, dize sipor mucho dinero por tener oficio potēte en la Republica se quierees cosa torpe, y feay dize mas querer por temor, es cosa torpe: Mas dize el Señor, que aunque la señora sea pobre, q̄o se a de enamorar por q̄ le den, por que a que esto haze es dar muestras de su animo ser vil; estar aparejado a qualquier cosa por el dinero, y mas dize, que si algūna quisiere por pensar q̄le an de gratificar, que se engaña, no negando señores, que el dia de oy no ay hombre honrrado, que quiere a vna muger; como no de coces que no la regale con lo que a menester. Ferrer. Ya Señor Doctor no es tiempo de esto, apenas a llegado el tonto ala discreta, quando le piden lo que el no tiene. D. Señor Fer, para los discretos ytontos dire la receta que trae Platon en el lugar citando a paufanias, que aunque amas, en el lugar se estiendo para las discretas, que quedar luego, es cosa torpe, si no que menester, que interuenga tiempo para que se conozca, si lo merece, o no. F. Trae v. m. de las señales de los que estan enamorados. Doctor. Digo, que andan flacos, perdidos el color, tienen ojeras, y a vezes estan locos; no duermen; ni comen. Y ansi digo, que estos tales coman, duerman, y que se bañen, y que coman enas comidas, y no vuas como quiere Doctor Vega capi. de vuas, Isaac en el 3. de su practica. cap. 2. dize: Que beba vino doroso, y v̄se de musicas. Digo pues de vray con dias. que se en amar

dar, aunque sea refran antiguo, y el mas cierto, q̄ quiē bien quiere tarde oluida. El Doctor vega quiere, quealos enamorados les den açotes, harto açotados andan los pobres, y me parece, que como los que estan enamorados sean ya moços, mal se puede hazer esta cura. Pedro Argelata pone remedios para aborrecer, yo siempre me estoy en mis treze, que si ay velunad como dizen en nuestra tierra, que no ay si no tener paciencia, que ni a dexado Reyes, ni Emperadores. &c. Como emos dicho, que deste suauelcor no ayan gusto, aunque despues sea siempre amargo, por que a penas; se a visto vno que al fin tenga buen suceso, si no esque el amor sea por seruir a Dios. Rasis en el libro de las diuisiones. cap. 12. dize, Que ayunen, y que se enborrachen. Ferrer. Hartos borrachos andan. Doctor. Señor Ferrer no se esquive v. m. q̄ como dizen, cada loco anda con su tema. Y ansi digo, que no es menester ayunar si no dar, por que ya no ay las damas antiguas, que para ganar vn fauor abian menester combatir vn castillo, ganar batallas, &c. Para que algo les diesen. Digo pues, que Vega dize, que los que quieren bien se casen: deste pareceres Abicena parte sent. 3. y dize que a las viejas les roguemos que amonesten a los amantes. En dezir mil males de quiē estan enamorados; y esto a defer al principio por q̄ como dize Ouidio libro de los remedios de amor, el fuego reciente poca agua le basta para apagarle, y como dize el Señor Robles del amor vna mojada, y lo mas. Robles. Si los que quieren bien, estan locos, que se a de hazer. Doctor. Lo primero que se a de hazer es, ordenar la comida como hemos dicho, y procurár de dezir mal de la que estan enamorados, si es de mala parte, si es mestia, quarterona, &c. Si es deshonestas es y otras cosas, y procurar de diuertirles con casas juegos, &c. Procurar de ver muchas damas, muchos amigos, y se lejos de dōde esta la dama. Y como en los janares siempre aquel deseo de amor, echense a engre delgada siēpre tienē conod que ella acarcomayganade quitar la com



comezon, y deseo de rascarfe como los que tienen sarna, así enios de considerar que sino quitamos la material causa que esto haze; no les podremos curar, ni quitar les de tener deseo de rascarfe, esto pues acontece a los que aman, que no pueden dexar de andar inquietos hasta que la infección que emos dicho que ay en la sangre se quite. Digo pues; para quitar esto es menester que hagan cama-ra, y si no la hizieren es menester que le echen ayudas de cañafistola, maluas &c. despues se an de sangrar dos vezes, y esto de la vena del arco de cada brazo quatro, o seys onças, y despues desangrado los emos de jaropar con jaraue de borrajas, de cidras, de mançanas, y auiedo cocimiento en la vrina les emos de purgar con confeció hamch, cō letuario indo, o cō pildoras indas, y agarico, o con epitimo, y polipodio, y fen. Y esto no lo emos de hazer de vna vez, si no de muchas, despues de purgados se a de sangrar del higado, y bago, a de vsar de vnturas en el coraçon de vuguento de azaar, de pitimas, de piedra bezaar, de lauatorios, de la cabeça de lechugas, violetas, &c. y tomar por la boca del letuario letificante de rasís. Y si los tales an tenido almorranas, y se las an curado, las emos de prouocar con fregar aquellas partes con ojas de higueras, o con paños asperos, con poner sanguisuelas en aquellas partes, o con vnguento echo de colquintida, y acinar, y hiel, y vnto sin sal con lechinos metidos en el sieso. Paul. li. 3. cap. 17. dize, que vsen de baños, y tambien pueden vsar de tomar leche con açucar por las mañanas, y quando esto no bastare, y los enamorados anduieren perdidos mudar lugar, y amores es sumo remedio, por síndigo q̄ si los q̄ penetrarō los mo- uimientos de los cielos, las generaciones, y corruptiones, y los q̄ cōsiderarō las cosas mas altas, como vn Platon, vn Aristo. y vn Socrates, no basto su Filosofia para que vna Tais en Atenas les dixese que no erā Filofofos, y que mas sabia ella, q̄ no ellos, pues a ella se postrauan, y dexauan de con- templar las cosas altas, y sus filosofias: que tenemos que marauillarnos que a vn ga-

llardo mancebo le suceda esta enferme- dad, pues vn Platon se enamorō de vna vieja, queen su mocedad auia sido muger publica, y tanto que la hazia versos. Y Ar- ristoteles, que por enamorado de otra mu- ger publica le fue forçoso yrse de Atenas auiedo leydo tres años su filosofia en aquellas escuelas, no tenemos razon de que nos marauillemos, de que vn hombre ocupado solo en su gallardia en vestir a su vso, y ser inuentor de trajes, aunque siempre ande vestido del baratillo, haziendo Soneros; pelando ayrones, no dejando de dezir hasta de los compañeros de sant Symon, de que se enamore, y aficione de vna picadilla, que para las de la vida ac- tiua, y contemplatiua es su verdugo, y pa- ra los de nuestra facultad impertinente. Prodigio en sus Nauphragios, a cufia- dor de su dinero, y de tan mal gusto; pues se enamoro de vn racionero, admiracion notable, que aunque fuera el moço que Neron hizo capar, y se caso con el publi- camente, no pareciera tanta admiracion pero de vn Racionero con sus barbas, y guarniciones; y en la puebla. Cierito que admira amores cierto de su mal agüero de monsalbe, y no tenemos que marauil- larnos; q̄ puede auer humores tales, que esto apertescan. Ferrer. Demos fin a esto que basta lo que v. m. a dicho de nuestro amigo. Doctor. Señor, ciertas damas me encomendaron esto, por que el casti- go quedase en molde. Yo se cierto que despues que lo aya leydo yo, y ellas no me draremos nada, por que el inocente tie- ne para todos,

## Capitul. ii. De dolor de cabeça.

DOCTOR.



IGO, que el dolor de cabe- ça, si es antiguo, y con tu- maz, y toda la cabeça duele, se llama cephalea, y si ocupa- re la media parte de la cabe- ça, se dize hemicrania, y si no fuere anti- guo, y fuere libiano; se dize cephalalgia. Fer.



Fer. de que se haze. Doc. Digo que de des-  
templanças, o de solucion de la parte, o de  
entransas a dos causas, y esta destemplá-  
ça puede ser sola, o con copia de humor, y  
puede hazer el daño en las menbranas, en  
los nerbios, en las venas, en las arterias, o  
en todo el cerebro, y dentro de los sesos o  
fuera; o en todo junto, R. La solucion de  
continuydad como se haze? D. Puede se  
hazer de humos acres inordiñetes, o cõfla-  
tos, y ventosidad distendiendo la parte, o  
de humores crasos con ventosidad, o de  
cosas externas; como por ruption, por cor-  
ramiento, o contusion, y maullamiento.  
Puede tambien ser el dolor de la cabeça  
por consentimiẽto del estomago, y otras  
partes como es higado baco. &c.

### DE QUE SE HAZE.

#### FERRER.

**C**OMO conoceremos de que causas  
son hechos estos dolores? D. En que  
si es de calor tendran los enfermos la ca-  
ra colorada, y los ojos, dolor vehemente,  
y breue, y si es de fria, tendran fria la cara  
y el dolor no tan fuerte aunque mas espa-  
cio, y tardo, y si de sequedad en que ten-  
dran la cara seca, y dolor mas poco q̃ en  
las demas destempláças, y en que los que  
tienen dolor de colera tendran la cara a-  
marilla, la boca amarga dolor erodente  
ymordas, y de sangre tendran la cara colo-  
rada, calor y tension en la cabeça, y ojos,  
y en la parte anterior grauedad, y peso, y  
si fuere el dolor causado de flemma, abra do-  
lor pesado en el cogote, y frio en las par-  
tes, y blancura, y si fuere flatos, y ventosi-  
dad, el dolor sera como cosa q̃ está tirãte.

### LAS SENALES.

#### ROBLES.

**C**OMO conoceremos a donde está el  
dolor, y que parte es la que duele? D.  
En que si es en el cerebro es grãue el do-  
lor, y pesado, y si en las telas, y menbranas  
en que es puntorio, y agudo, y algo duro,  
y si es en las arterias en que espulsatorio,  
y si son los neruios donde está el dolor, en

que si es de la primera, o 2. conjugacion,  
en que los neruios oblicos participã deste  
mal, y si es en la tercera, y setima la lengua  
si en la quarta el paladar, si en la quinta las  
orejas, y oydos, si en la sexta el estomago.  
Fe. y si el dolor estuviere en lo interior de  
los sesos como se a de conocer. Doct. En  
que se estiende el dolor hasta los ojos, y  
es el dolor no muy fuerte, y si es fuera del  
casco, se conoce en que parece que los pe-  
los se endereçan, y conoceremos si el do-  
lor de cabeça es por consentimiento de  
otras partes, en que si es del estomago pri-  
maro sienten el mal en el, y si de la madre  
alli se siente, y si del higado, ni mas, ni me-  
nos, y quãdo es del estomago ay crudeças,  
ay vomitos, amargor de boca, y dolor, y si  
del higado abra dolor en el higado, y si de  
la madre abra supresion de meses, y si de  
todo el cuerpo abra plenitud en todo el  
cuerpo.

### COMO SE AN DE CVRAR.

#### ROBLES:

**C**OMO hemos de curar este dolor de  
cabeça? Doct. Digo, que la ce-  
phalalgia sanginea se cura vsando de ali-  
mentos frios, y secos, como es ayre, frio,  
y seco, y que vsen de alimentos de poco  
sustento, como son pescados de rios  
limpios, asados, o cocidos, pollos, no cafe-  
ros, y pan bien cocido, y pueden comer al  
principio moras, y peras asadas, y no co-  
mer datiles, por que Galeno lib. 2. de las  
virtudes de los medicamentos: dize que  
apropietate dan dolor de cabeça, y Hipo.  
lib. 5. aphor. 8. dize que los olores, y en-  
tre ellos el açafrañ, y Aec̃tio veda las oli-  
uas negras: an de beber agua de cebada,  
y si vuiere costumbre pueden beber vino  
muy agnado, a de vsar de hazer exercicio  
antes de comer, y quando el dolor affli-  
ge an de dormir, y vsar de quietud, y sino  
hizieren camara se an de echar ayudas de  
cocimiento de malbas, y caña fistola, y a-  
çucar, y si el cuerpo está pletorico, y lleno  
y es moço, y no ay quiẽ impida se puede  
sangrar de la vena alta, o de todo el cuer-  
po, y si vbiero falta de meses, q̃ almorra-  
nas



nas de el tobillo, y luego de la bena de la frente, o de las narizes, y hechar bentosas y si fuere rebelde el mal se pueden cortar las arterias de las orejas con fuego; la cãtidad de la sangre a de ser conforme a las fuerças. y tras la sangria no a de dormir el enfermo, pueden se poner en el cogote el defenſibo de azeyte, vinagre rosado, o de agua de lechugas, yerba mora, o llanten, no abiendo catarro, y grabadad en la cabeça, por que abiendo esto todos los Arabes huyen de repelentes, y astringentes, por que no se tapen los poros, principalmente en las mugeres, viejos, niños, y delicados, teniendo el cerebro flaco. Celſo vſa de agua fria en toda la cabeça, o pone esponja mojada en agua en toda la cabeça, yo vſo de azeyte de nenuphar, que es vnas açocenas que se crien en las lagunas y la ninpha de Dioscorides, y antiguos, cocida en azeyte, y echada por las narizes.

CON QUE SE AN DE PURGAR.

FERRER.

**E**Mosles de purgar? Do. Si jaropando primero cõ jarabe violado, onaranjas, y purgarles con polbos de mataliste, dos dramas, o con tamarindos dõsonças, o cõ ruybarbo, y agua de borrajas. Gale, lib. 6. epidem. com 2. cap. 9. cõra esta enfermedad con sangrias, y purgas, despues de purgado emos de procurar de ebaquar lo q̃ esta en la parte, y haze el dolor, y esto se haze con vntar la cabeça, con azeyte de mançanilla, ruda, y eneldo, y poner vn ajo mojado en el cogote, hasta que haga arãpollas; es fumo remedio, y despues vſar de baños de agua tibia, y rosas para corrẽgir la destemplança de la cabeça. Abicen. 1. fen. 10. dize que vſen de cauterio en la comisura coronal, y que no beban agua fria ni coman leche, y que duerman poco, y dice que vna muger curaba estos dolores con cocer rayzes de cogombrillo amargo y asenjos en agua, y despues que lababa la cabeça con este cocimiento, y ponía encima estas rayzes majadas. Albucasis lib. 2. cap. 3. y en el ca. 4. y ca. 5. dize que se de cauterios en los cuernos, y en el ca. 4. dize

que se cauterice con ajos, aciendo primero con vna lanceta cesion en la parte donde duele, y despues q̃ se meta vn ajo cortado la cabeça, y cola, y que se tape la herida por espacio de quinze oras. y que despues se saque el ajo, y que despues se dijiera, y se cure con las demas yntenciones curatibas.

Capitu. 12. De dolor

de cabeça de colera.

FERRER.



**L**dolor de cabeça hecho de colera, como le emos de curar? Do. Con comer cosas que humedezcan y que enfrien, como es pollos, y ternera, beber agua de cebada, comer lechugas, berdolagas, &c. Despues sangrãrles, y no mucho, templar el humor con naranjas agrias, con jarabe hecho de cocimiento de lechugas, y berdolagas, añadiendo a l cocimiento açucar, y vinagre, despues se an de purgar con tamarindos, pulpa de cañasfistola, polbos de xalapa, o de mataliste, peso de dos reales en agua, y açucar, vſar de ayudas, y vſar de bentosas, y de laborios de agua tibia en las piernas, y manos, con cocimiento de malbas, rosas, y lechugas, y podemos vſar de medicamentos repercusibos en la cabeça, como es rosado, y vinagre, y también vſar de oler por las mañanas rosas, agua rosada. &c. y vſar de tomar por las mañanas conserba de rosas, de violetas, de las ninphas que emos dicho, o cogollos de lechugas hechos conserba, con açucar, y como quiere Galen. lib. 4. de dar de comer en las enfermedades agudas. c. 42. que se vſe de baños de agua tibia.

Capit. 13. de dolor he-

cho de phlema.

ROBLES:


**H**Echo de humor pituetoso, y ſematico que emos de haze? Do. Emos de vſar



de ayre caliente, y seco de comer cosas que sean calientes, y secas, y así hemos de advertir de que coman carnes asadas con especias, como es ajengibre, clabos, y canela, y oregano, an de dormir poco, y es bueno velar lo mas que pudieren, y an se de purgar, jaropandolo primero con miel rosada, jarabe de cantueso, o cocimiento de oregano, y poleo, añadiendo vn poco de miel, y se pueden purgar los que estuviere en la Ciudad con pildoras indas de agario, o con electuario indo, y los de fuera con poluos de mechoacan, peso de dos reales en agua, o con la rayz de xalapá, o con las habas, y si el dolor no se amansare con estas purgas se puede passar al estibio, seis granos en atole, o al vino de el estibio que a dos onças de vino se le veche dos granos de estibio, y deste puede tomar tres onças, y despues de purgado puedē tomar la triaca, o el dianuscho dulce con la conferua de salbia, romero, o de cantueso, y de la triaca pueden tomar tres dramas, y de el dianuscho dos, y vna delas demas cosas con jarabe de cantueso, o con agua de floe de romero, o de salbia: despues de hecho esto, an de vsar de fomentos, y lauatorios como es cōcer romero, salbia, cantueso cō vino, y agua, y despues añadir al vino, azeyte de eneldo de çoras, de romero de cada vno dos onças, y an de oler por las mañanas nuestrascada con clauos, y almizque, y pueden vsar de saquillos, y escofetas en la cabeça, de flores de romero, mançanilla, cantueso, salbia clauos, y canela, y traer la cabeça muy abrigada.

## Capit. 14. de dolor de cabeça hecho de me- lancolia.


FERRER.

 Si el dolor fuere hecho de melancolia que se a de hazer. Do. An de vsar de ayre templado de alimentos tēplados, como sō, pollōs, gallinas, &c. Ya de ser cocidas cō borajas, lechugas, y puede comer pasas, y beuer vino, dormir

mucho, y no tener tristeza, y hemos les de purgar preparando primero con jarabes de borrajas, de cortezas de cidras, o con cocimiento de borrajas bremos, añadiendo al cocimiento açucar, y anse de jaropar mucho los tales emfetmos. Ro. Con que les hemos de purgar? Doct. Primero ysar de blandos medicamentos, como son gaja de sen Polipodio echado en remojo, en agua, o en fuero que es lo mejor: y pueden se echar en remojo vha onça de gaja de sen, y dos de polipodio en vn quartillo de fuero; y ala mañana colarlos, y echar açucar, y beberlo: y si esto no bastare se pueden purgar con confecion, hameh, cō pildoras indas, y d'agarico, q̄ como quiere Abicena lib. de melacolia, este mas purga que otro medicamento, y es mejor. Ferr. Como no quiere v. m. que se sangrē estos enfermos? Do. Ya he dicho, que auiendo plenitud, y siendo moços, y no auiendo quien lo estorue, que se pueden sangrar, y despues de sangrados también podemos vsar de deuirtir el humor, como es viando de ventosas, de fregaciones, de ayudas, q̄ nō haziendo camara en todas las enfermedades son buenas, y tambien podemos vsar de sangsuélas puestas en el assentadero, y aun hechas las euacuaciones se pueden poner en cima del propio dolor, sajando primero la parte, y despues podemos vsar de que tomen por la boca el leificante de piedra besar, confecion de jácintos, y la cōtrayerba, vsar de lauatorios como es de cocimiento de romero, poleo, maluabisco, borrajas.

## Capitu. 15. De dolor de cabeça hecho de flatos, y ventosidad.

ROBLES:

 Omo hemos de curar este dolor? Do. An de vsar de ayre caliente, y seco: aduirtiendo, que las vñtosidades se hazē de poco calor, y de mucha copia de humor, y así hemos de procurar, de que confortemos el estomago en ayunas con cosas calientes.



y, que tengan virtud de confortar, y despues de aber comido con cosas estiticas q despues diremos, emos les pues depurgar si abundare phlema cō poluos de mechoacan peso de dos reales o agarico o çaqualtipan con lo que emos dicho en el ca. de phlema, y si melancolia en su cap. esta tratado. Vsar de ayudas, de cocimiento de mançanilla, ruda, y miel, y despues de que tomē conserba de romero de cantueso, y vsar de saquillos o escofietas de salbia romero, mançanilla, alhucema, y por la mañana pueden tomar vna pildora echa de clabos, y canela con vnas gotas de vino puro, y despues de auer comido pueden tomar vn poco de qulantro preparado o alguna conserba como de menbrillo o durasnos. —

## Capitu. 16. de dolor

de cabeça por consentimiento  
de alguna parte.

FERER.

**Q**UOM O sea de curar? D. digo que este dolor de cabeça puede ser por consentimiento de todo el cuerpo o de alguna de sus partes, y puede ser de todo el cuerpo con calentura o sin ella. Digo pues, que en el dolor que es por consentimiento, lo primero que emos de socorrer, es ala parte que primero padece y despues a el cerebro; y así digo, que el dolor de cabeça que es con calentura causado de los vapores acres, y herbientes enbiados a el cerebro, que estos los emos de curar con alimentos frios, y humedos con ebacuar sangre, y echar bentosas ayudas y lo demas necesrrio que es el capitulo de las fiebres se dira. Vsar de repelentes y si el dolor de cabeça probiene de malos humores purgar dos, y tres beces si fuere menester, con las purgas del antidotario R. y si la causa esta e el estomago q emos de hazer? D. preparar el humor, y purgarle conforme la idea del humor pidiere la purga por que si es colera melacolia phlema, ya emos dicho en el antidotario, con que loemos de purgar, y despues

emos de confortar la parte de adōde esto sube ala cabeça, como si es el estomago, con vntarle con azeite nardino o de ajenjos, con vino por las mañanas.

## Cap. 17. De la cepha-

lea, y Hemieranis, y  
dolor antiguo.

D O T O R.



**S**EESTE mal tan prolijo que pocas beces se be la a nar por que segun Abicenna, es tan feroz que las comisuras de la cabeça parece que dilata, y abre, y es tan tirano que algunas beces mata. emos les de curar con comer pollos gallinas & proquar que cada dia hagan catnara, y si fuere pletorico el que paderiere este mal sea de sangrar, y purgar preparádo primero el humor con los xarabes que emos dicho, y purgar con ruybarbo, y agarico o mechoacan o poluos de çaqualtipan peso de dos reales Hipo. l. 3. de morbis, purga muchas beces, y vsa de cosas que hagan estornudar, y no quiere q beban vino Gal. lib. 2. de la composición de los medicamentos, y en el. 13. de el metodo sangra, y abre las venas de las narices. y vsa de ayudas, y de fregaciones los Arabes. si es calor lo q haze este mal sangran de el brazo, y de la frente, y vsa de abrir las arterias de las fienes en dolores pulsatorios. Rasfis, sangra y vsa de repelentes de azeite rosado, y a gua y vinagre. y el dolor de cabeça echo de frio vsa de lenimentos de pimienta, y y marubios puesto en la frente. digo que si estos remedios no bastaren que nos podemos acoger a vsar de sudores echos de çarçaparrilla palo santo, y si con estos no sanare vsar de poner ajos crudos en el cogote o de tras de las orejas, y si con estos no sanare puede tomar baños sulfureos, o vsar de fuentes en los brazos, concluyendo con que en estos dolores emos de procurar de purgar muchas beces, y que en el dolor de cabeça echo de causa calida es bueno el aceyte rosado, y el vinagre o

M 2

poner



poner a el enfermo, ojas de saz berdes o zumo de mançanasy agua rosada, o la rayz de la ninpha que emos dicho, y la berdolaga majada. y el dolor de cabeça de fño es buena la pimienta, el marrubio, la mostaça, el cogonbrillo agreste su rayz con asenjos cocida, y vsar de el agua labado la cabeça, y lacedolla cocida jura cõ a libar el lirio, y la yerbabuena la ruda, el ambar almisque, y latriaca echo de esto emplasto R. y si los dolores fueren echos de auer bebido de masiado vino, como seade curar. D. con comer los asenjos, las almendras amargas, la berça açafra, yes dañado a los que tienen dolor de cabeça la leche, y los datiles, y las legumbres, y pescados.

## Capit. 18. de los males

de los ojos, y de la Optalmia, y inflamaciones que a los ojos suelen succeder.

### ROBLES.

**Q**UANTOS males padece el ojo? D. son muchos por que algunos quieren q seã. 34. y 110. dice Galeno. l. introductorio. cap. 15. y el primero de todos se dice Taraxis. que quiere decir vna, lebe. inflamaciõ, o una destemplança de la tunica que cubre el ojo tiene entonces calor pequeño tumor dolor, y participacion de bermejura, la qual es echa de behemente mobimiento de el cuerpo de causas externas como es sol velar, humo. y algunas beces por bicio de el estomago F. y lo que llaman lipitudo y optalmia verdadera que es? D. es vna inflamaciõ mas grande que la que emos dicho. la qual fatiga mas, y las causas de esta inflamacion son, o influxo de sangre o abundancia en el cuerpo, o humor colerico mordaz o flema crasa, y falsa o flatos. Chemosis es otra grabissima inflamacion de el ojo en la qual lo blanco de el ojo se be inflamado, y Phimosi es otra inflamacion de los parpados de los ojos echa de humores acres mordaces.

### ROBLES.

**D**E QUE humores se hazen estas enfermedades? D. digo que Chemosis se haze de humores acres, y mordaces. los quales hacen grande dolor, y los que este mal padecen apenas pueden abrir los ojos de puro inchados. y sus pronosticos son q si son secas, y sin hacer materia duran mucho, y suelen durar dos meses. si tienen lleañas, y purgan son brebes. Hipo. l. 6. de los aphorismos. 17. dice que si les sobrebenga camaras es bueno. y esto es de Abicena. 3. sen. 3. F. como emos de curar? D. en que si es la inflamacion nacida de sol calor &c. la emos de curar con ayre humedo con tener quietud, con vsar de colirios de agua rosada, de claras de guebos de leche de muger, o cocer vna mançana en agua rosada, y tibia ponerla encima de el ojo, y si fuere de golpe esta ynflamaciõ con ponerle encima vna miga de pan mojada en agua fria, o en cocimiento de alholbas. Ro. Y si la ynflamacion de el ojo fuere optalmia, o las otras ynflamaciones que emos dicho como las emos de curar?

### COMO SE ANDE CVRAR.

### DOCTOR.

**D**igo quedando de comer a los tales enfermos mas o menos conforme fuere la ynflamacion, y esto vsando de alimentos frios, y humedos, y de tenue sustancia vsando de quietud, y aire obscuro no bebiendo vino sino aguade cebada, aunque en la declination pueden beber vino, y si vbiere muchedumbre de humores o de sangre, y no ubiere quien lo estorbe se pueden sangrar de la vena de la cabeça como quiere Abicena. 3. 3. cano. c. de Ophthalmia, y dice que los que tienen esta enfermedad que se huya de no poner azeites en cima de la cabeça, y an se de echar dentro de el ojo agua rosada, y claras de guebos batidas, y emos de vsar de ayudas si los enfermos no hazen camara, y vsar de repelentes en la frente, y sienes de defesibo de bolo o de agua rosada, y de llanten, y si ubiere



si huuiere mucho dolor. Abicena en el citado dize que se vſe de el opio, yo vſo agua roſada, o claras de guebos con adormideras blancas molidas en los ojos, e mos les de purgar preparando el humor con naranjas, miel roſada, y purgar con cahafſtolatamarindos, mana purga dema talifte &c. Bien es verdad que Galeno libro treze cit. cap. 11. enoptalima purga en el principio, pero a ſe de entender, que quando es de ſangre colerica, y pequeña emfermedad, que no pide ſangria ſi no yna liuiana purgacion la cautidad de dos dramas y ſi eſto no baſtare, ſangrar de la frente, Abicena en el cit. dize, que ſi eſtos remedios no aprouechan, que entendamos que entonces en el ojo ay complexion mala fija, o materia mala inbiſcada en las tunicas del ojo, y Abicena dize, que es ſumo remedio ſangrar de las venas de los lagrimales de los ojos, yo la hecho en vn hijo de Gallegos, y en otros muchos, por mano de Francisco de Oleba, y an ſa nado. Robles. Hecho eſto que hemos de hazer. Doc. Hypócrates lib. del vſo delas coſas liquidas, dize: que ſe laben los ojos con agua dulce, eſto ſe a de entender quã do los ojos tienen legañas: que es meneſter primero quitar eſto para que los colirios, y lo que a los ojos ſe aplicare haga eſecto, Galeno lib. 4. de la compoſicion de los medicamentos, y en el lib. 13. de el mot. en redundancia de gran humor purga, y en abndacia de todos ſangra echa ventofas, y vſa de gargarifmos acres, y mordaces, y en el principio vſa de aſtingentes como es de ſumo de roſas, almidon, y claras de guebos: y deſpues vſa de medicamentos con coquêres, como es a cafran, cocimiêto de alholbas, aduertien do q las alholbas ſe an de cocer dosvezes para que ſeande prouecho, como quiere Gale. li. de remedios para tu facil. donde dize que primero ſe laben, los Arabes vſan de ſangria, o de bentofas, en ynflamaciones calientes, y en frias vſan de purgas con pildoras cochias, vſan de colirios y de baños. Abicena vſa de medicamentos que hagan eſtornudar, aunque eſtos ami parecer no an de ſer en el principio.

Hipocrates lib. 6. de los Aphoriſmos 31. dize que los dolores de los ojos ſe curan ſi ſon hechos de ſangre craſa (como quiere Galeno en la comentacion) con beber vino puro, o baños, o fomentos, o medicamento purgâtes, eſto ſe a de entender del vino, y baño deſpues de auer ſangrado, y purgado, o quando ſolo en las venas de los ojos ay humores crâſos, o ay dolor en los ojos de frialdad, como quiere Galeno libro ſeſto de las emfermedades vulgares, cõ. 6. y el baño conuendrã quando los dolores de los ojos ſon hechos de acres, y mordaces humores, y eſtos ſeran de agua tibia. Ferrer. Y ſi con eſtos remedios no ſe quitan los males de los ojos, que hemos de hazer. Doctor. Ya he dicho lo que los Autores dizen, aduertiendo: que quando vſemos de el vino que es mejor vſarlo caliente a modo de fomentos pueſto encima delojo, que no bebido, y no baſtando los remedios dichos. Pueden vſar los emfermos de ſudores de carçaparrilla, y palo ſanto, y ſi eſto no baſtare, hechar ſedales en el cogote. Yo en nueſtro pueblo ſanea muchos con hechar les vn ſedal en las orejas, o poner les a las mugeres donde traen los arillos, vnos arillos de cortezas de el torbiſco, y me acuerdo que muchos viſanos deſpues de las euacuaciones, con lauarse los ojos, o hechar dentro en ellos cocimiento de ruda, y vn poco de cardenillo que es mejor, y mas prouado remedio.

## Capitu. 19. del corrimiento de los ojos.

(\*)

ROBLES:



COMO hemos de curar lo que llaman Epiphora. Digo, que eſta emfermedad es vn corrimiento de los ojos, acoſo, y falſo ſin dolor, ni color, y otras vezes es con dolor, y color, en el qual corrimiento las palpebras de los ojos, y parparos eſtãn con color y juntos, y eſto ſe haze de mucha



humedad de el cerebro, y son las lagrimas puras, por que no se les junta ningun ayre y lo contrario se ve en la saliba, y en lo que se hecha por las narizes, al contrario, que vnas vezes es muy craso por la refrigeracion, o poco calor cociendo lo tenue, y delgado, y espesando lo demas.

## COMOSE ANDE CURAR.

FERRER.

**C**OMO se an de curar. Doct. Digo, q̄ si esta destilaciō proueniēre de materia caliente se a de curar con buenos alimētos frios, y humidos, con beber agua decebada con sangrar, y purgar si fuere menester, con ruybarbo, çumo de rosas, o con matalisi, peso de dos reales, y vsando de colirios despues de poner agua de çumade llanten, poluos de coral, y encien to ē los lagrimales, y si la çausa fuere frio, se a de purgar, jaropando primero con pildoras indas, o de agarico, o con poluos de mechoacan, y vsar de colirios, de acibar, y atutia preparada, y almaciga, nues de cipres, y poluos de rosas, y sangre de drago, con çumo de hinojo. Mesues en el capi. de acibar, loa colirio hecho de coci miento de romero, çumaque, y rosas, y acibar, y vsar de traer mascando en la boca higos secos, y mostaça, y almaciga, o cicle negro, y vsar de ventosas sajas en el cogote, y si esto no bastare vsar de ajos majados puestos en el cogote, y vsar de beber el agua de çarça, o de palosanto, y de comer cosas secas.

## Capit. 20. de la duresa

(?) de el Ojo: (?)

ROBLES.



**Q**UE es pterygium. Doct. Es quando se endurece mucho la membrana que cubre la niña de el ojo, hazese de humores acres, los quales suelen quedar de los humores a cres, que en a ophthalmia vinieron, los que esta enfermedad padecen tienen dolor, veese muy

patente el mal, esta enfermedad se cura purgando, vsando de ventosas, vsar de los gargarismos que emos dicho, y de los colirios, que tienen virtud de limpiar como es del queso de la gibia con açucar, y de salarmoniac. Rasis en el lib. 9. a Almanfor dize, que si es de dias esta enfermedad, que se cura con cirugia, y hierro. Gal: dize q̄ este mal se sana con el licor de alamo negro, y si se viniere a vsar de el hierro se a de cortar, bien se acuerdan vs. mds. de su padre de Alonsode Sales, que tuvo esta enfermedad, y yo se la cortaua cada año dos, y tres vezes.

## Capit. 21. De quando

se ve poco.

FERRER.



**V**ANDO los enfermos ven poco, y les parece, q̄ quando miran ven delante los ojos nieblas; como los emos de curar? D. Con comer poco, y beber agua cocida de hinojo, canela &c. y con purgar con las pildoras que hemos dicho, y vsar de ventosas, y poner los ajos en el cogote, o cauterio de fuego, y que los tales enfermos vsen de triaca, y de conseruas de cantueso, y de romero, y que vsen de colirios de agua de hinojo, y berbena, y ruda, o de pez quemada. Mesues dize, q̄ tomen nuez moscada: los Griegos, y Arabes lo an el hinojo. Lupeyo en sus animaduersiones dize; que qualquier cosa que tenga virtud de calentar, y de secar hara prouecho.

## OIOS CON GOLPE, COMO se an de curar.

ROBLES.

**S**VELen los ojos padecer contusiones, y maullamientos, como se an de curar? D. Con vsar de buenas comidas, sangria si fuere golpe, y ventosas, y purgar si fuere menester, y despues hazer lo que quiere Galeno libro 4. de la composicion de los medicamentos segun los lugares, donde

aprue-



apruuea cataplasmas de habas asenjos, o regano, rabaños, yvuas, pasas, decada vna cosa destas solas, o juntas con miel, en la qual se ayan cocido alholbas, y despues vsa de cosas mas discucientes, como es mirra.

## Cap. 22. De las llagas,

y postillas de los Ojos.

(\*)

FERRER.



Las vlceras, y postillas de los ojos como se an de curar? Doctor. Digo, que cinco, o seis diferencias, ay destas postillas, y que todas se curan casi de vna misma manera, y ansi hemos de vsar alimentos frios, y dejaropar, y purgar con cañafistola mana, onça y media, y vsar de sangria si fuere menester, y si no hizieren camaras, vsar de ayudas ventosas para deuertir, y si con las purgas dichas no se sanare el mal vsar de purgar con ruybarbo, con pildoras de agarico indas. &c. y vsar de hechar en los ojos leche de muger, o de asna. Por que las demas Actio dize, que son malas. Podemos vsar con la leche de babazas, de pepitas, de menbrillo, y de zaragatona, y enciéso, y despues vsar de medicamentos resoluientes, como es de cocimiento de zaragatona hinojo. Paulolib. 3. cap. 22. dize, que si ay inflamacion, que vsemos de cocimiento de alholbas, y agua miel. Mesues vsa de los remedios que hemos dicho en el capitulo de ophthalmia.

## Capit. 23. De los que

no ven de noche.

ROBLES.



RA temos de nytalopia. D. A mime plaze: y ansi digo, que esta enfermedad se ve muchas vezes en nuestra patria, y principalmente en los pastores, y

esta enfermedad procede de pocos espiritus, o por vicio del ojo, y humor cristalino; que es a donde se haze la vision; y de humores crasos; tapando, y ostruyendo los poros, y cauidad de los neruios opticos; o de spiritus crasos: y los que esta enfermedad padecen de dia ven algo, y al poner del Sol menos, y de noche poco, o nada. Ferrer. Como los hemos de curar? Doct. Con que coman cosas de buen sustento, y asadas si ser puede, y algo secas, y beban agua cocida de canela, clauos, &c. Paulo quiere, que se sangren si son pleoricos los que este mal padecen, y despues se an de jaropar con jaraues que sean buenos para flemma; como es miel rosada, y purgar con pildoras de agarico, o indas peso de romin y medio. Hypocrates lib. de como se haze la bision. Purga, y vsa de limpiar la cabeza, y escarifica la cerbiz, y vsa de mucha hambre. Galeno libro de remedios faciles, vsa de echar en los ojos sangre de palomines, y lo que sale del higado de cabron despues de bien asado. Paulo libro tercero capi. 22. despues de las vniuersales euacuaciones vsa de cosas que hagan estornudar, y en ayunas que beban cocimiento de hyfopo, o de ruda. Mesues sangra de la cephalica purga con jera, o con pildoras coehias, y vsa de colirios, de cocimiento de hinojo, miel, y hiel de cabron, y en comienda, que coman higado de cabron. Rasis loa la setion de la vena de la frente. Celso dize, que a las mugeres que les baja bien, no les da esta enfermedad.

## Capit. 24. De los que

no ven bien, y tienen oscuridad en la vista.

(\*)



RA taremos de lo que los Griegos llaman Amaurosis, y Amblyopia. Doctor. que los Latinos la llaman oscuritas visus: es pues vna falta de no ver, y esta faltade no ver, se conoce, en que en el ojo no ay manifesto



daño que veamos. y aparece la pupila sin  
afectio pura, y limpia como quiere Ae-  
cio. l. 7. cap. 48. Paulo. l. 3. cap. 22. y este  
mal se suele hacer poco a poco. o de repé-  
te, y si se haze poco a poco el ojo es dōde  
esta el daño, y si de repéte los nerbios ob-  
prios como quiere Galeno. l. 4. de los lu-  
gares. y Aectio. cap. 4. l. 7. hase de todos  
los humores principal mente de humores  
crasos, y frios, y de calientes de secando; y  
arrugando las telas, y nerbios como acon-  
tece a los viejos. puede se hacer de mucha  
tristeça o por deuilidad de los espiritus vi-  
sibos, o por muchas euacuaciones de se-  
cando estas partes.

### COMO SE CONOCE.

FERRER.

**C**OMO Conoceremos donde esta el  
mal? D. En que quando es de ofurcio  
del nerbio ay dolor, y grauidad de cabe-  
ça en lo ynterior de los ojos junto a la ra-  
yz de los ojos. y si es de que los nerbios, y  
musculos estan resoluídos, tarde y mal se  
mueben los ojos. ono semueben, y si fuere  
de golpe o herida a el principio, los ojos  
se salen vn poco afuera, y despues se ban  
metiendo adentro.

### COMO SE QVRA.

FERRER.

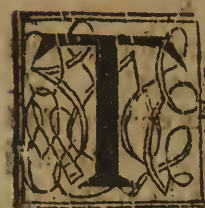
**D**E QVE Se suele hacer este mal?  
D. digo que se suele hacer de muchas  
crudeças de beber vino puro, de andar  
mucho a el sol, de golpes en la cabeça, o  
caydas de alto, y de humores frios, y phle-  
maticos, y los Pronosticos. sō si la debilidad  
de ver succedere de grandes caydas, o de  
heridas curase facil mente pero si poco a  
poco biene, yes ē biejos mal se cura emos  
les de curar con vsar de ayre que sea algo  
seco y el sueño sea moderado hagan cada  
dia camara, y coman buenas comidas; no  
an de beber bino, beban agua de canela  
o de miel esten en aposentos oscuros, y  
despues de comer ni lean ni escriban no  
an de vsar de baños ni tomar tristeça ni  
enojo, ni temor, R. y si este mal se haze su-

bito, que se ha de hser. Doctor. An se de  
sangrar? no uiere quien lo estorue, co-  
mo siempre hemos dicho, que es pocas  
fuerças, y edad, y a se de sangrar de la ve-  
na de todo el cuerpo, como quiere Ae-  
tio lugar cit: y despues quiere que se san-  
grē de la frente, y despues quiere que se  
sangrē de los angulos de los ojos, despues  
emos de vsar de echar ventosas en el co-  
gote sajadas; despues se an de purgar ja-  
ropando con miel rosada, o purgar con  
pildoras de agarico indas, o con poluos  
de mechoaca peto de dos reales, despues  
de purgado vsar de conseruas de romero,  
de saluia, &c. y vsar de triaca, y poner en  
los ojos saquillos hechos de romero, ruda  
eneldo, y rosas cocidas en vino; y cabeças  
de golondrinas quemadas con miel, y el  
higado de cabron que emos dicho asado,  
caliente. Galeno loa la cigueña cocida,  
haziendo fomentaciones del caldo en los  
ojos. Podemos tambié vsar de cosas que  
hagan estornudar como emos dicho en el  
cap. de dolor de cabeça, y si con esto no sa-  
nare, podemos vsar de medicamētos que  
hagan begigas, como son los ajos, las cau-  
taridas en el cogote puestas, o vsar de cau-  
terio de fuego. Ferrer. Y si la falta de ver  
fuere succediēdo poco a poco, que emos  
de hazer. Doctor. Emos de sangrar de las  
venas angulares, si los emfermos no fue-  
ren moços comilones; y llenos de sangre,  
y despues vsar de ventosas, y de purgas; y  
despues podemos vsar de colirios, de miel  
ruda, açafra, mirra, de cada vno media  
onça molerlo, y despues juntarlo con çu-  
mo de hinojo, y dexarlo secar, y despues  
tornar lo a moler, y con miel vsarlo: aduir-  
tiendo primero, que antes de vsar deste  
colirio, si fuere cerca del mar se laben los  
ojos; y cara con agua marina, y a falta de-  
ste, con agua salada; Galeno libro 4. de la  
composicion de los medicamentos,  
segun sus lugares dize, q es bue-  
no hiel con marubios, y miel,  
o pimienta; y mirra y gua-  
les partes, o miel,  
y hiel de toro:  
y si son moços comilones, y llenos de  
sangre se an de sangrar.



## Capitu. 25. de la Rija.

ROBLES:



**I**RATEMO Sde las Rijas  
D.ami me place. yansi digo  
que se suele hazer entre el  
ojo. y la nariz un tumor. y a  
postema que sino se viene a  
romper se dice Agilope. y  
si se rompe. y hace llaga se dice Anchilops  
es enfermedad en exesso. y en destemplá-  
ça. y solucion de continuidad. hazese de  
humores malos es dificultosa a curar esta  
enfermedad; por la parte. y el gueso don-  
de se hace este mal. y ser de suyo el gueso  
aparejado a podrerse. yansi el tumor se  
rompe dificultoso es de cura. (a Dios sea  
dadas las gracias) En esta ciudad de Me-  
xico yo e curado a dos. y entrembos an sa-  
nado. que fue vno el padre Valdes de la  
Orden de sant Agustin. hijo de doña Ma-  
ria de loaysa. y el otro vn hijo de Pedro  
gonzales minero.

COMO SE ANDE CVRAR

DOCTOR.

**D**I GO pues que en empeçando a in-  
flamar se la parte que emos dicho q̃  
emos de empear con sangrias de la bena  
de todo el cuerpo o alta. si vbiere las con-  
dicioness que para sangrase emos aduerti-  
do. y vsar de bétosas. de ayudas si no vbie-  
ren echo camara. y purgar si fuere menes-  
ter. que como esta enfermedad se haga de  
humores acres. y mordaces. y calientes se  
ra bueno su euacuacion. y esta seara con  
cañafistola vna onça tamarindos ruybar-  
bo &c. F.emosles de poner algo encima  
de la rija? D. si esto ade ser al principi o  
agua rosada de llanten. otros dicen que  
no aguardemos a que se mature. y es lo  
mejor. y esto se hace vsando de poner eci-  
ma açafran. y la yerba parietaria. y la yer-  
ba que se dice Glaucio que en español se  
dice Pastel. y en esta parte mal se pueden  
poner emplastos por q̃ no se puede ligar  
bien. si leen a Niculas florentino tratando  
de las ligaduras de el cuerpo si eslabẽ hacer  
bien se puedẽ poner medicinas. y detener

se en aquellas partes R.emos de aguardar  
aque se mature? D. digo que no sino antes  
de madurar abrir como quiere Paulo. l. 3.  
cap. 22. y Alexandro. l. 2. cap. 8. y puede se  
abrir con lanceta. y despues sacar la mate-  
ria. Alexandro traliano vsa de los tueta-  
nos de las cañas redondos que se ven jun-  
to a los nudos quando las cortamos que  
son un modo de telarañas juntas cõ miel  
y dice que se ponga esto tres o quatro bo-  
ces a el dia. y dice que despues se mundi-  
fique con agua miel. y despues de mundi-  
ficada se vse de las telarañas dichas de las  
cañas y que es sumo remedio. otros vsan  
para que se mundifique los poluos de Vi-  
go. y si pareciere que ba encarnando vse  
se del vidro molido. y por defuera pegá-  
dos de trementina. otros vsan la goma ar-  
moniaca desatada en vinagre junta con  
cardenillo. otros vsan de almejas molidas  
mirra. y acibar o encienso con estierco  
de palomas. olas nueces quemadas echas  
ceniça. y si esto no bastare cortar la bena  
de la frente que corresponde ala parte dõ  
de esta la rija. y si el gueso estubiere daña-  
do no ay sino cauterizar cõ oro como qui-  
eren los Arabes defendiendo el ojo con  
paños mojados en agua rosada. y despues  
yr curando con las ynteciones curatibas  
de las llagas.

Ca. 26. De la dilataci-  
on de la Pupila.

ROBLES.



**I**RATEMO Sde la dilataci-  
on de la pupila. de la qual nues-  
tro buen amigo Alonso de sa-  
las padecio mucho tiempo D.  
Amime place. digo pues q̃ la pupila pue-  
de padecer esta enfermedad o ensanchan-  
dose o angostandose o rompiendose o tor-  
siendose alguna parte. y conoceremos es-  
tar el daño en la pupila por que a la vista  
se ve su dilatacion estar mas ampliado el  
lugar de las niñas de los ojos en los tales  
enfermos que no en los sanos. y sin color  
ninguno preter. natural es enfermedad e la  
mala conformacion por que sobrepuja de  
lo q̃ es natural su apetcion. y dilatacion.

LAS



pupila se arrugay haze pequeña.

DOCTOR.

**S**VELEN Los que esta enfermedad padecē pribarle de la vista otras veces ven pero obscura mente, y lo que ven les parece menor de lo que es, y esto es por q̄ no pueden aber tantos espiritus que hinchan toda aquella dilatacion, y así es necesario que se disipen, y a esta disipacion subceda el ver poco, haze se este mal de humores escrementicios puede se hazer d̄ sequedad distendiendo, y de este destēdimiento puedē ser causa la sequedad o humedad, como quiere Galeno. lib. 1. de las causas de los sinpho. digo pues que la dilatacion de sequedad es dificultosa de curar, y mexor se cura la que es fresca q̄ no la que es de mucho tiempo, y mas dificultosa de curar es la dilatacion que es natural.

COMO SEAN DE QYRAR.

ROBLES.

**C**OMO Los emos de curar? D. con vsar de alimentos, como emos dicho que hagan cada dia camara: y si no que vsen de ayudas, y no ande beber vino sino agua de canela o anis viuir en aposentos oscuros, vsar de hazer exercicio, y si es hō bre lleno de sangre se puede sangrar avn que no mucho, y se a de purgar con agario ruybarbo mechoacan peso de dos reales jaropando primero, y la sangria a deser de la vena alta de el brāço, y vsar como quiere Paulo. lug. cit. de la sangria de las benas delos angulos de los ojos, y de beñotas en el cogore, y labarle la frente con agua de lamar o salada. en ymbierno caliente, y en berano fria, y vsar enci-  
ma d̄ los ojos de agua rosada, ya çafran, y vsar de sudores. fillos demas remedios no apro-  
becharen de çarça-  
parrilla palo s̄to  
cōforme emos  
dicho cap.  
de bu-  
bas.

ROBLES.



**L**CON sumirse la pupila del ojo de que se haze? D. digo que esta enfermedad se conoce facilmente en q̄ el ojo sano esta mayor la mitad que el que esta malo hazese este mal. por sequedad, o de muchos dolores de cabeça, y la sequedad puede consumir o el humor albugineo. o por tension de la tunica ragoides. y tirase ytiēdese, y secase como parte similar, y humedecese, como parte ynstrumental, y el estar la pupila pequeña, y encogida si es natural no es malo, por auer pequeña bentana, y no se menester muchos espiritus, para atapar la toda, y si es de enfermedad bolberse la pupila pequeña es malo, y dificultosa de curar.

COMO SE ANDE CVRAR

DOCTOR.

**D**IGO pues, que quando este mal procede de sequedad q̄ lo emos de curar. con que coman buenas comidas, y beban vino que duerman que vsen de baños de agua dulce, y se laben la cabeça de en quando en quādo conagua caliente, y p̄e dē se poner en los ojos, y echar dentro acibar escrupulos dos armoniaco escrup dos açafra drammas quatro, cardenillo escrup vno, todo esto molido conagua, concluyēdo señor conque si de humedad se estien- de la tunica q̄ emos dicho q̄ se a de curar, como emos dicho en el ca. de dilatacion.

Capitu. 28. de las cata-

ratas de los ojos.

FERRER.

**Q**VE mal es este? Docto. digo que este mal el bulgo le llama catarata es vn congelamiento de el humor que esta entre la tunica retinae, y el humor crista.



crystalino, y este ympide que no se ve: como quiere Galeno. lib. 2. de loca afflicta de los symptomas, y en el lib. 7. de placitis. Hippoc. y Platon, es enfermedad en materia, a co-  
posicion y en numero.

**LAS SENALES.**

**C**Onocefe en que antes que este mal venga, los enfermos les parece que tienen delante de los ojos mosquitos, o pelos, o lana, y otros quando miran alguna candela encendida les parecen circulos alrededor de la candela, y quando ya se empieza a hazer el color de la pupila, no es natural, ni es tan trasluciente, y quando ya estronchas son de color algunas de vidrio, otras son blancas, otras de color de cielo, y todos los que padecen este mal ven luz poca, o mucha segun el daño esta hecho, por que si la catarata atapa toda la pupila, no ven nada, sino la atapa vé algo.

**LOS PRONOSTICOS.**

**ROBLES.**

**Q**Uales cataratas son las que se pueden curar. Doct. Las que cerrando el ojo, y aguardando vn poco, parece que el ojo enfermo se dilata, y ensancha, y parece mas clara, y la niña crece: Paulo dize, que se ciere el ojo malo, y que despues se mire si la catarata se a ensanchado, o no, y que si se ensancha, no està para curarse por obra de manos, y dize: que si es como color de agua de mar, de plomo, o de hierro, que se cura, y si de yesso, o de graniso, que no se cure, por q està quajada demasiado. Ro. Como conoceremos si los que an de tener cataratas quando sientan telarañas delante de los ojos, si estos an de tener cataratas, o es este daño de otra parte. Do. En que si es del estomago las telarañas a parecen en entrambos ojos, y si es de los ojos, y que an de tener cataratas en el vn ojo tienen los tales enfermos, y si les a parece las telarañas.

**DE QUE SE HAZE, Y COMO se ha de curar.**

**DOCTOR.**

**H**AZEse este mal de frios, y crasos, y

lentos humores, y la catarata reciente es facil de curar, y la que es antigua dificil de curar. Hemos les de curar usando de ayre caliente, y seco, de buenos manantiales, no an de beber vino, y beban agua de cañela, o de miel: pueden comer gallinas, cabrito, y no an de comer leche, ni pescados, por que Abicena. lib. 2. y Galeno lib. 3. las virtudes de los alimentos. cap. 25. y en el de buenos, y malos manjares. cap. 9. y en el lib. 8. del modo de curar. 2. los veda: a se de abstener de los pescados que son crasos, y de malos mantamientos, que los que son de rios dulces, petrosos, y pequeños bien se pueden comer, como no sean en mucha cantidad, y a lo de Abicena digo: que dize, que si son hambres son malos para los ojos, principalmente si se comen pescados, y leche, y Rasis, y Abicena tratando de venenos, ponen por alimentos que pueden engendrar veneno pescados hambres: y Abicena dize, que pescado comido despues de cena que es dañoso para la vista, si tras ello se duerma, por que se hinche la cabeça de vapores, y estos pueden ser causa de males de los ojos. Digo pues Señores, que los tales enfermos los emos de curar sangrando si no ay quien lo impida, como quiere Paulo lib. 2. cap. 22. y podemos sangrar de la vena de todo el cuerpo o de la cabeça. Vfar de purgar jaropando primero, y puede se purgar con pildoras cochias de agarico, o indas en la ciudad, y fuera della con la purga de caqualtipan con poluos de matalliti, o de mechoacan que es mejor, peso de dos reales; despues de purgado hechar ventosas sajas en el cogote, y sangrar de la frente, y despues vfar de herimos por las narizes, como es de gumo de acelga de sus rayzes, y azeyte de almédras amargas, o cicimientro de poleo con miel, y poluos de estornudar, o pimienta, o mostaza, y despues vfar de hechar en los ojos hiel de gallo con miel. Abicena loa hiel de bitoras: y dize, que ya sea hecho la experiencia, y que no es beneno. lib. 3. fen. 3. o gumo de ruda, y hinojo, y berbena con miel otros vfan de poluos de cabeças de golodrinas qmadas cō miel, y vfar de bahos en



los ojos el cocimiento de alholbas, ruda, y simiente de lino, antes que hechemos los colirios dentro, y vsar de poner sangui suelas en las sienes, y si cō esto no bastare, y fuere el estomago de adonde dimana el mal abemos de acudir con pildoras de je rayndas. &c. Y vsar de sudores de caica, atrilla, palo santo, y si esto no bastare, y la catarata estubiere de el color que emos dicho, entregar los enfermos a los oculistas que batan las cataratas.

## Cap. 29 De los males

de los Oydos.

ROBLES



TAREMOS de los males de los oydos. D. Digo que en los oydos tenemos que cōsiderar muchas cosas. La primera el anatomia, y los tres guesçuelos que tienen dentro, y vn agujero que ha torciendo como caracol hasta el hueco de la cabeza, que responde a los sesos, dentro de este agujero ay algunas concabidades, y señalada mente vna redonda, y llana en la qual estan tres ofseçuelos, el primero se diuirtillo, y el segundo yunque muy semejante al de los herreros, criolos natural de esta forma para que el ayre que en hiziese en estos guesos cierto retin, q se causa del sonido que sentimos, el tercero hueso es semejante a el estribo, aunque no tiene aquel agujero por donde entran las arciones, en su lugar ay vna cabeçuela redonda que llega hasta la salida de el yunque, algunos an dicho que la membrana mas dura q ay en nuestro cuerpo es la que esta en esta parte. F. Parece-me ami que v.m. trate de la cura.

SI LOS QVESON MVDOS  
an de ser sordos, y al contrario.

DOCTOR.

MVcho ay que saber, y antes que tratemos de la cura pareçeme ami que duren vs.ms. si lo q dize Plinio es berdad.

en el lib. 10. capitulo 69. donde dize que los que no oyen desde que nacen no an de hablar, y lo que dize Aristot. lib. 4. de la historia de los animales cap. 9. donde dize si los que son sordos de natibidad an de ser mudos, bien es verdad q pueden dar boz pero no que se entienda lo que dicen, y dize Aristot. que los niños balbucian y la causa es por que anfi como los demas miembros no pueden regir ni gobernar, anfi la lengua. R. Pues como dize Plinio lib. 11. de natural historia, que vn niño antes de quatro mes hablo palabras formadas, y nunca mas hablo hasta su natural tiempo. D. Señor bien puede ser eso, y es caso muy raro como el que cuenta Pedro Apone en su part. 11. de sus proble. 27. q vn niño hablo a cabo de veynte y quatro oras que abia nacido, y dixo, yo soy nacido para juzgar la perdida del Reyno de Agede yr, y la destruycion de la gente. Almane. Ro. Dudo yo si dos niños recién nacidos se pusiesen en el desierto donde no tuuiesen quien les enseñase a hablar, si hablarian o no? D. Digo que hablarian la lengua hebrea, que fue la primera como quiere san Augustin en el libro de la ciudad de Dios, y Isidoro lib. 9. de sus etymologias cap. 1. donde dize que Dios hablo a Adan, y a los Profetas, y anfi digo q sin que a los hombres, se les enseñe a hablar pueden hablar, si no tienen algun ympeimento en la lengua, aunque estos tales sean sordos, por que no auiendo ympeimento en el ynstrumento de oyr, puede oyr sin hablar, y al contrario puede hablar sin oyr. Algunos an dicho que siendo vno sordo a de ser mudo, por que dicen que los nerbios que firben para oyr, y para hablar estan juntos, y esto en anatomia no es verdad, dezimos señores, que quando el ynstrumento de oyr en todo fuere viciado entonces estan sordos los enfermos, y no pueden oyr, y la parte que este mal padece es el neruio que esta dentro en la oreja, el qual su nacimiento es de el quinto par de los neruios, y quando los hombres no oyen puede ser la enfermedad por desatemplança o mala cōposiciō, o en soluciō, y diuisiō, de aqlla parte o tumor, o callo.



DE QUE SE HAZE LA SORDEZ, y quales son sus señales?

**D**IGO pues, que si es colera el no poder oyr que se haze breue, y de repente, y que a sujetos a coleritos, esto acontece, y principalmente en calenturas, y aprocido alimentos calientes, edad, y region caliente, pero si de humores crasos succediere, seran sus señales: Esta, grandeza en la cabeza, y en la parte. Ferrer. Quales son sus pronosticos? Doct. Digo, que la sordéz que es desde su natural es incurable, y la que no es de tanto tiempo dificultosa es de curar, como quiere Paulo lib. 3. cap. 23. Rob. Pareceme, que aun que sea natural, que se puede curar. Doct. Señor, Galeno libro de remedios faciles cap. 10. trae remedios para la sordéz natural donde dize, que el cuerno de la cabra es buena, y en el lib. Diamidis, y Abicena. fen. 4. lib. 3. cap. 5. y dize, sabe que el no oyr puede ser natural. &c. y traela cura de estos males y dize, que conuiene a todas estas diferencias de sordéz, la ruda con miel, digo que la sordéz que es natural, y la que no tiene foramen por donde pueda passar lo que se oye, que es incurable, y aun la de dos años, si no es que estas sordézes sean causadas de callo, de berugas en aquellas partes, que siendo destas causas algunas vezes se an visto sanar. Digo pues que la sordéz que viene en enfermedades agudas es mala señal, como lo dize Hipicrates lib. 1. predicionum, y la sordéz que es de colera muchas vezes suele ser buena, como quiere Hipo. lib. 4. apho. 28. 60. tener, y oyr mucho los enfermos no es bueno, como quiere Galeno lib. de la composicion de los medicamentos segun sus lugares. cap. 1.

COMO SE AN DE CVRAR.

ROBLES.

**C**OMO los hemos de curar. Doctor. Con que si la tal enfermedad es hecha de colera, con comer, y beuer cosas frescas, sangrar si nó viere quien lo esfuerce, como es edad, fuerças, &c. purgar con

medicinas, q purgen colera: y si de crasos, y flematicos humores jaropar, y purgar con lo que emos dicho en el capitulo de dolor de cabeza hecho de causa fria, y vfar de cosas que hagan estornudar, y deuenos como los de el Penol, y hechar dentro de los oydos cocimiento de asejos, si lo q impide el oyr es frio, vfar de bahos de botijas, de cocimiento de asenjos, mançanilla, &c. Y hechar dentro hiel de toro con vinagre, y pellejo de culebra, y el curno de la ruda con miel, y con poluos de castoreo, hiel de liebre con miel, y calentado en vn casco de cebolla, y hechado en la oreja.

Capitu, 26, De dolor de oydo.

DOCTOR.



**M**AZEse el dolor en los oydos de causas externas, y de internas, de causas externas, como es el Sol, de ayre de auer se merido en el oydo juntado alguna cosa de golpe, o de herida, de humores redundantes en nuestro cuerpo, ode calidad maligna: y conose en que si es de frialdad, se siente en el oydo, y si de calor, abra calor, y si fuere de inflamacion abra dolor, pulsativo, y fiebre.

LOS PRONOSTICOS.

ROBLES.

**Q**uales son sus pronosticos? D. Hipocrates lib. 3. de los pro. tx. 13. dize que dolor de oydo con calentura fuerte es dificultoso, y ay peligro de pararse loco, y morirse. Y dize, que los niños a el serimo se inueren, antes que estos dolores se vengam a supurar, y hazer materia.

COMO SE AN DE CVRAR.

FERRER.

**C**OMO se an de curar? Doct. Si son hechos los dolores de frialdad, con comer cosas calientes, y beuer agua de anís o vino, agüado, purgando, y jaropando si fuere menester con las purgas que hemos



dicho, por que si fuere de calor con caña-  
fistola, tamarindos, suero, matalisi, peso  
de dos reales, y si de frio cō agarico, o ruy  
barbo, çaquatipã, el propio peso, y cō me-  
dicamentos que calienten, como quiere  
Gal. lib. 3. de la composicion de los medi-  
mentos segun sus lugares cap. 2. y esto se  
haze con echar en el oydo azeyte de ruda  
o azeyte de mançanilla cō vn poco de pi-  
miento molido, o agua ardiente, o vnas go-  
ras de ballamo, o canela molida deshecha  
en azeyte anejo, y vn poco de estoraque,  
o almizque, o ajo heruido en azeyte, o el  
azeyte que vuere heruido en lo interior  
de vna cebolla en las cenizas, y si los dolo-  
res fueren hechos de calor, emos les de san-  
grar auendo plenitud, y aunque sean de  
humor frio causados se puede sangrar po-  
co, y hazer lo que hemos dicho, tratando  
de dolor de cabeça, de causa caliente, en  
vsar de ayre frio, de comidas frias, y q̃ be-  
ban agua de cebada, y hechar en las ore-  
jas azeyte de la nypha, o nenuphar que e-  
mos dicho con vnas gotas de vinagre, y  
si es grande el dolor, claras de guebos ba-  
tidas con leche, o el cumo de la yeruamo-  
ra, o miltomates, o azeyte de lombrices,  
y almendras dulces, o cumo de culantro  
con leche de muger, y si de auerse cerrado  
en el oydo agua fria, o caliente se puede  
curar con chupar el agua con la boca, o co-  
mo hazen los indios quãdo sacan el agua  
de los mageyes con vn casio de vidro, o de  
caña delgada, y si de flatos, y de vêtosidad  
es bueno vsar del azeyte de almendras a-  
margas poluos de canela, o hiel de obeja  
con miel, y cumo de cebollas encima, o o-  
regano con miel: o poner algodones mo-  
jados en hieles de toro, vsar de bahos de  
ruda, y cogõbrillo amargo, o echar dentro  
azeyte de rabano, o de escorpiones, o co-  
cimieto de cascara de laurel, y de sauco,  
y hinojo, o tomar el baño. R. Y si el dolor del  
oydo es de inflamacion, como se a de cu-  
rar? D. Digo que se a de sangrar de la ve-  
na alta, y vsar de ayudas, y de ventosas, ja-  
par, y purgar con medicamentos que pur-  
guen colera, y echar dentro de los oydos  
azeyte rosado, y vnas gotas de vinagre ro-  
sado, o aceyte comũ con vnos algodones

y si el dolor creciere azeyte violado, y de  
la nypha con arrope, o azeyte rosado con  
cumo de calabças, o de verdolagas tibio  
y si con esto el dolor no se mitiga pode-  
mos vsar de dos granos de opio con leche  
de muger, y claras de guebos, y si no qui-  
sieren vsar de opio, tomar vna cucharada  
de dormideras blancas, y molerlas, y jun-  
tarlas con lo que emos dicho, procurãdo  
siempre de poner por de fuera alredecor  
de la oreja vnto sin sal con azeyte comun,  
y si vuere mucho dolor podemos vsar de  
esponjas meridas en cocimiento de rosas  
maçanilla, y cabeças de adormideras, o v-  
sar de cataplasmas de vnto sin sal, harina  
de alholbas, y de cebada, y de vino coci-  
das primero en agua, y despues molidas,  
y si cō esto cesare algo, y la calietura, y do-  
lor no se remitiere, emos de ayudar a supu-  
rar, y a hazer materia, y en estando hecha  
abrirla, y despues curarla con las intencio-  
nes que se cura vna postema, q̃ son estas,  
digerir, limpiar, cicatricular, y encarnar.

## Capit. 31. Del sonido

de los oydos, y çumbido.

### ROBLES.



Raremos del çumbido del oydo.  
D. Digo, q̃ a esta enfermedad la  
llamã sonido de oydos, estã pues  
esta enfermedad en el niero q̃ si be para  
oyr esta dañado, y con mal, y tiene de pia-  
bada su acion, y hazese este mal de mu-  
chas causas como de ventosidad de vapo-  
res enbiados a esta parte de otras, como  
de estomago. &c. Hazese de humores cra-  
sos, ostruiedo estas partes, y de tener flaca  
esta parte (como se ven en los viejos) o por  
judicacion de algun mal a esta parte, de  
herida, de beber vino, de auer vomitado.  
F. Como se conoce de que es hecho? D.  
En que si es de flatos, y ventosidad empie-  
çan el sonido, y luego cesa, y luego tor-  
na al cabo de rato, principalmente si el en-  
fermo vuere comido alimentos vêtosos,  
o tuuiere muchas crudeças: y si es hecho  
de humores crasos, y viscosos, y pegajo-  
sos, en que el sonido no es de repente, sino

poco



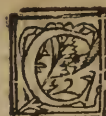
poco a poco, y tendrá los tales enfermos pesadumbre en la parte, y abran precedido crudezas, y si fuere por flaqueza de la parte, en que los que tuvierén sonido, les a precedido alguna enfermedad, y si fuere por judicacion de alguna enfermedad abra precedido la tal enfermedad, y los pronosticos desta enfermedad son si viene a grandes dolores de cabeza, y a gotas corales es mala señal, y dificultoso de curar.

## COMO SE ADECVRAR.

### ROBLES.

**C**OMO lo emos de curar? D. Con que los enfermos coman alimentos contrarios al mal, y así, si es de frío a de comer cosas calientes, y beber agua de anís, canela, o vino; y an se de jaropar con jaraues apropiados a flema, como es agarico, mechoacan, chaqualtipan, olas hauillas, como emos dicho, y con purga apropiada de flema, y despues de purgado hemos de vsar de herinos, y cosas que euaquen por las narizes, y hechar en las orejas azeite de almendras amargas, o azeite de ruda, de cominos, y eneldo, y tomar bahos de cocimiento de ruda, cantueso, mançanilla; o regano; y ojas de pino, y podemos vsar de media drama de poluos de castoreo, y de espica nardi otra media onça con azeite rosado, y vnas gotas de vinagre; y miel, y çumo de cebollas; y ajos cõ enjundias de ganfo, y si el çumbido fuere en calenturas quitada la calentura se quita el çumbido, y si no se quitare, hechẽ se cocimiento de asenjos en los oydos, que en esta nueua España ay todas las diferencias. de asenjos, que trae Dioscorides; y si esto no aprobechare, çumo de rabanos con vinagre tibio, y si fuere el çumbido por cõsentimiento del estomago purgar el estomago, y luego echar en los oydos, simiente de pueros y de clauos de cada vno vn escrúpulo almizque. g. v. con cocimiento de ruda, y vn poco de vino tibio.

## Cap. 32. Delas parotidas que se hazen de tras de las orejas.



**C**OMO se hazen, D. Digo que las parotidas se hazen de sangre redundante, y conocera se en el tumor grande, y en estar la parte colorada, abra grandes dolores continuos, y les succedera a los de complexion sanguinea, y bien mantenidos, hazense tambien de sangre colerica, y delgada, y se conocera en estar la parte a modo de erisipela, y el enfermo le parecera que se esta ardiendo. y a el toque se percibira lo propio. Auiedo tenido estos tales enfermos caminos por solos comidas calientes. &. Suele succeder estas parotidas de sangre melancolica, y no tendran dolor, ni color, sino vna incha con cirrosa, y si de flema tendran vn tumor blando blanquecino sin dolor, y estas parotidas suelen salir, y hazer se de corrimientos de la cabeza, o determinaciones, de otras enfermedades como es calenturas; y abuiendo cocimiento en la vrina, estas se curan facilmente, y las demas parotidas suelen ser malas, principalmente si el humor esta crudo, y si es en el principio suele matar; si las tales parotidas no se quisieren madurar.

## COMO SE AN DE CVRAR.

### DOCTOR.

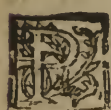
**H**EMOS las de curar con vsar de comidas buenas, como son pollas, gallinas, &c. No beuer vino si no agua cocida, o de cebada, y si fuere pletorico, y lleno el enfermo de sangre, se a de sangrar dos, o quatro vezes si fuere menester y mas, de la vena de todo el cuerpo, quatro o seys onças conforme las fuerças vuieren, y hechas las sangrias, se puede purgar con cañafistola, mana, matalistle. &c. si no fuere la parotida maligna, podemos vsar de medicamentos repelentes; y no de los que mucho enfrian, y lo que mas figuro es vsar de medicamentos que mitigan el dolor, y ayuden adigerir lo que esta en la parte, y esto se haze con tocar malas, y rayzes de mal uabisco, y despues molerlas, y con el agua en que se an cocido, y vnto sin sal, y harina de trigo, y de linaza, y azeite rosado, y de



mançanilla, y tibio, y poner se lo encima. Robles. Y si naturaleza no embio mucho a estas partes, que emos de hazer. D. Procurar de que embie, principalmente si no ay calentura, con poner encima de la parte cebollas cocidas con vn poco de triaca, o hechar ventosas, y si fueren las parotidas de humores flematicos, y frios, vsar de fomentaciones de azeyte de mançanilla, de lirios, de sauco, de ruda, o cataplasmas de harina; de lino, frejoles, y higos se cos cocidos. Añadiendo agua miel, y podemos entonces de en quãdo, en quando hechat ventosas secas encima de la parte, y si con esto no se deshiserẽ, vsar de el ma rubio cocido; y majado, y puesto encima. Aduirtiendõ que emos de purgar con purga que pargue el humor que pecare.

## Cap. 32. De los males de las narizes.

### ROBLES.



Arte es muy principal en el hombre las narizes, pues por ellas se expurga el cerebro y se atraẽ los buenos olores, y con ellas se sienten los malos. Doctor. Es verdad, que la jocundidad de los olores por ellas se siente, como quiere Galeno lib. 3. de los lugares. ca. 5. y es tan grato esta sensacion, que es sumo regalo a todo bibiente, por que no solo re para espiritus, si no que confortan el cerebro el estomago, corigen los medicamentos purgãtes, quitan y auyentan las enfermedades pestilentes, y el ayre corrompiendo los buenos olores. Bien es verdad Señor, que para bibir aunque carescamos de este sentido no importa, porque muchos a auído, q̃ jamas an olido cosa ninguna.

OLORES SI PVEDEN SVS-  
tentar, o no.

### DOCTOR.

NO solamente los buenos olores hazen lo que hemos dicho, sino que en tiempo de necesidad pūden sustentar, como tengan alguna mestion de la cosa

como se cuenta de Democrito, que estando ya en lo vltimo, su hermana le sustentó con darle a oler, leche, pan caliẽte, como lo cuenta Diogenes; Laertio en su vida. Ferer. Que enfermedad es? Doct. Digo que los que esta enfermedad padecen no tienen el mal en las narizes, sino en los primeros ventriculos de el cerebro, por que el sentido de oler en esta parte se haze.

### DE QUE SE HASE este mal.

### DOCTOR.

HAZE SE esta enfermedad de des-templança desta parte, o con afuxo de humor, y este mal se puede hazer, o por estar afectos los primeros ventriculos del cerebro, o por estar tapadas las vias, y canales de el queso de el paladar, no pudiendo bajar, sino estando detenidos los escrementos que auian de bajar alas narizes, no negando que de humores redundantes se puedan tapar estas partes, es de cuidado esta enfermedad quando viene por vicio de los ventriculos de el cerebro. Por que son menajeros de alferecia, apoplexia, y si en enfermedades agudas los enfermos no tuuieren olfacto, sino de cosas podridas, y hediondas, es mala señal.

### COMO SE AN DE CVRAR.

### ROBLES.

COMO los hemos de curar? Doctor. Digo que si la falta estuuiere en des-templança solo de el cerebro, que se cura con su contrario, si es frio, o caliente, con fria. &c. Y si fuere el enfermo pletorico le podemos sangrar, jaropar, y purgar, confiderando primero, que humor es el que es menester euacuar aunque en la enfermedad presente lo mas ordinario son flematicos. Digõ pues, que el aposento a de estar caliente moderadamẽte, y esto conforme fuere el tiempo del año, por q̃ si es los caniculares, no sera menester tanto calor, y no an de dormir mucho, y an de comer cosas calientes, y asadas, y beber agua de canela, jaroparse con jaraues apropiados a sic-



a flemas, como es miel rosada, purgar se con purga que purgen flema, como es agarico, mechoacan, çaqualtipan peso de dos reales, y no sola vna purga, si no dos, o tres si fuere menester, y despues de purga do podemos vsar de medicamentos q̄ han gan euacuacion de las narizes, como son rayzes de acelgas martajadas sacado su çumo con azeyte de almendras amargas, o los poluos del picete, o poluos de cogõ brillo amargo, teniendo entõces los enfermos en la boca agua, y vsar si no aprouecharen lo que emos dicho de la negilla molida con vinagre, y vsar de medicamentos que hazen estornudar, como es la mostaça, los poluos del tiangez, vsar de cosas que huelan, como es el poleo, la mejorana, la yerua buena, y si esto no aprouechare, vsar de lo que dize Aet. li. cit. c. 4. del castoreo con vinagre, o bebido con agua miel peso de ocho, o doze granos; o vsar del vinagre de cebollas. y si esto no bastare, raer la cabeça a nabaja, y poner encima enplastro caliente echo de higos secos, dos puñados de mostaça, quatro cucharadas estiercol de palomas. dos cucharadas, y tomar la triaca muchas vezes, como quiere Paulo.

## Cap. 34. De las llagas malignas, q̄ se hazen en las narizes.

FERRER.



Omo se an de curar estas llagas? D. Digo que estas llagas se engendran de humores acres, y podridos, como lo enseña Galen. li. 5. de la composition de los medicamentos segun lugar son dificultosas de curar.

COMO SE ADECVRAR.

DOCTOR.

AN de vsar de comer cosas templadas y beber agua de cebada, y sangrar se y jaroparse, y purgar se con medicamentos q̄ purgen colera, como son cañasistola tamarindos, mataliste peso de dos reales, y de las pulpas vna, o dos õças deshechas en agua cocida, o de borrajas, y an se de sangrar de la vena de todo el cuerpo, o al-

ta, quatro o seys onças, despues de sangrado, y purgado hemos de vsar de quitar el cabello. y vsar de fregaciones en la cabeça, y de poner encima dela cabeça azeyte de membrillos. y rosado con poluos de coral, y rosas, almaciga de cada vno, vna cucharada, en quatro onzas de el azeyte, y echo esto emos de poner medicamentos en las narizes, y estos seran de miel. y resina sorbiendolo por las narizes hasta que el gusto de la miel se sienta en el paladar y despues vsar de estornudar para que se purgue lo que esta en las narizes, y despues vsar de tomar por las narizes aguatibia o su baho, y despues vsar de çumo de yerba buena o de marrubios con miel, y poner esto en hillas, y si esto no bastare vsar de la calameta. y poleo salvia su çumo tomado o sus polbos por las narizes, y si las llagas sõ antiguas tomese de mirra peso de medio tomin plomo quema peso de un tomin, y alũbre medio, sal amoniaca medio tomin con miel, y vinagre se haga vnguento, y de esto se vse, y si esto no bastare yo vso de la vncion que trae Iuan fragoso nuestro maestro añadiendo acibar, myrra, y plomo q̄ mado avna onza de vnciõ, añadir tres dramas de estos poluos, y si con esto no bastare yo vso de sudores o de las vnciones aduirtiendo que si las tales llagas estan endiadas, Resquebrajadas que se ponga en ellas tuetanos de ternera o enjundias de gallina con babaças de pepitas de membrillos. y alquitira, y azeyte de almendras dulces y cera hazer de esto vnguento, y si las narizes guelen mal pongase el çumo de la taragonia con miel o çumo de la rayz de el lirio, y elde cogombrillo amargo cõ leche de el qual en esta nueba españa ay arta cantidad.

## Cap. 35. De el Polipo que se haze en las narizes.

FERRER.



R Ate v. m. del Polipo. D. digo q̄ Galeno. l. 2. de el modo de curar cap. 2. y en el li. 3. de la composition, y en el 4. de locis, y en el 14. del modo de curar, y Abic. Rafis, li. a Almançor.



cap. propio Iuan de vigo li. 2. de apostemas. cap. 9. Paulo, lib. 6. dicen q̄ es vn tumor preter natural echo en las narizes, y dize se polipo, por que se asemeja a el Pulpo en su color, y ansi como el pulpo en el mar segun ala cosa que se jūta baria el color ansi este tumor segun el humor de q̄ se haze tiene el color. Celso, lib. 6, cap. 8. dize que el polipo es vna carne blanca algunas beces, y otras obscura, y otras bermeja; laqual se cria en la cabidad de las narizes, y que suele colgar hasta los labios y otras beces que suele tapar el foramen que cae al paladar de las narizes, difiere el polipo, de las almorranas que se suelen hazer, en las narizes; Por que el polipo nõ es pendiente de los lados de las narizes sino toda la cabidad tapa, y tambien por que para que el polipo se haga no es menester que aya precedido fuxion de la cabeça, si no que nace como vn grano de cebada, y despues va creciendo, y hazese a forma de cresta de gallo de la tierra. —

### POLIPO. DE QUE SE HAZE.

#### FERRER.

**D**E que se haze? D. de crasos, y bilcosos humores, es de dos maneras el polipo vno con llaga, y otro sin ella; el con llaga es malo principal mente si es canceroso q̄ este no es menester llegarle ni curarle.

### COMO SE ANDE CVRAR.

**D**igo pues que le emos de curar si no ay quien ympida con sangrar, y dar de comer buenos, y loables alimentos, y beber agua cocida; y jaroparse con miel rosada; y purgarse con medicamento que purgue phlema. como s̄o agarico, mechoacan çaqualtipan peso de dos reales, y si es melancolia despues de purgado, procurar de secar la cabeça con los poluos que en el cap. pasado emos dicho vsar de cosas que mascandolas tengan virtud de hazer ebaquacion de la cabeça, y estas son almáciga, mostaçá pimentá, juntadas cõ higos secos, o el cicle negro, y despues podemos vsar de las mechas que se hazen de

las granadas, que segun Aecio, ser. 2. tra. 2. cap. 92. se haze tomando de granadas dulces agrias, y austeras yguales e numero, y tamaño, y majense muy bien. para q̄ se puedan sacar el çumo, y sacado se ponga en vn baso de estaño, y lo restante de las granadas se torne a moler muy bien; y de esto se hagan mechas, y se dejẽ secar y estas se pongan en las narizes. mojando las de en quando en quando con el licor q̄ primero vbiere salido, de las granadas. o cocer el çumo; y espesarlo, y con esto vntar los polipos. Otros ponen los poluos de la centaurea con miel, o hazer poluos de estas cosas, y poner los en los polipos. alũbre quinze escrupu. caparrosa, 24. de myrra. 18. de escama de cobre. 9. de encienso 4. de agallas. 12. molido todo cõ binagre se hagan pastillas, y esto despues molido se jūte cõ miel, y mojar mechas, y ponerlas y a d̄ estar ũdia puestas, y si el polipo fuere blãdo, y tierno a d̄ ser mas las granadas austeras y si duro de las agrias. otros vsan de el agua fuerte, y sabiendolo hazer, es el mejor remedio de todos. Dioscorides. lib. 1. cap. 127. loa los granos de las granadas acedas cocidos, picados. Aecio. lib. 6. cap. 2. y cap. 90. manda que quando se pusieren estas medicinas tenga el enfermo en la boca agua fria, y que al rededor de las narizes se ponga algun defensorio de agua rosada binagre &c. aduirtiendolo lo q̄ nos manda Galeno. lib. 3. segun los lugares. c. 3. que no en todos emos de poner medicamentos fuertes sino en los hombres robustos. y cuenta el mismo Galeno que vn capon vino a el, y no pudiendo sufrir ningun medicamento fuerte antes con los tales se sentia peor, y determino de curarle con ponerle poluos de rosas secas. y le curó. R. Y si los polipos estu uieren llagados y con dolor? D. lo mejor es no curarlos. bien es verdad que Bartolome de mōtana. con. 14. cap. 2. dize que vsẽ de este remedio; y dize que a ganado mucha honrra, y es este toma de atutia preparada, y albayaalde de cada cosa peso d̄ dos reales y medio y de plomo q̄ mado peso de tres reales; al martaga vna onza, alcanfor peso de real y medio çumo de siempreuiba cinco onzas.



onzas. esto todo junto se haga poluos en vn mortero de plomo con mano de plomo, y despues de bien molido se poga a el Sol por tres dias, y despues se renuebe con el çumo dicho dos o tres beces, y con esto dize que se vnte el polipo quatro beces a el dia. Serapio. dize que el çumo de la dragonte los cura, y su simiente, y el çumo de su rayz que el como vna grande aceituna, y è nuestra tierra las damas lavsa para lacara que es la q llaman taragontia y esta la loa Galeno. y Guillermo loa sus poluos, y el azeyte en el qual ubiere herbido la dicha rayz. Y si el polipo estubiere vlcerado se ponga con miel, y el çumo de la yedra Isaac. dize q el çumo de las granadas acedas espesado cõ miel a el fuego hasta que se haga a modo de vnguento, otros dizen que la nues del cipres muy molida junta con higos, y legia, la mejor cura que a mi me parece, es vsar de ynstrumento de cañon de hierro, y meterle en la nariz, y por de dentro meter cauterio, y quemar el polipo que entrare en la caña, y despues vsar de manteca de bacas hasta que se cayga la escara, y luego tornar a vsar el cauterio hasta que todo el polipo se gaste, otros abren la nariz, y cortan el polipo, y cauterizan.

## Capi. 36. del fluxo de sangre que sale de las narizes, y de que se haze.

### DOCTOR.



Vcho tenemos que dezir de esta enfermedad, y por no enfadaryo yre abrenuiando. Digo q el fluxo de sangre de las narizes, si creemos a Gal. lib. 5. del met. dize q detres causas fluye la sãgre delas narizes, abriendose los poros de las venas, o rompiendose, y trascolãdose por ser las venas muy delgadas, o por ser la sangre delgada y las causas de que salga desta manera la sangre, pueden ser muchas, por que si sale la sangre por yraçon de los basos no abra señales de que en las venas, y basos ay a-

bundancia de langre, ni la sangre que entonces saldra la veremos biciofa, y mala ni los cuerpos de los tales enfermos seran cachochimicos, y llenos de malos humores, y si de esterna causa probiniere el fluxo de sangre los tales enfermos abran recebido algun golpe o abran tenido algun fuerte ejercicio: oecho alguna fuerça como si v. m. se le acuerda vimos en Francisco madrid, que de tirar a la barra, de fuerça que hizo se le rompio vna vena, y tam bien murio hydropico. Pero si de ninguna causa externa los basos, y venas no se an rompido emos de considerar si las venas estan mas blandas de lo que es menester, o mas duras, o mas raras, y conoceremos si estan blandas si los tales enfermos fueren flematicos, tubierẽ acolidades en el cuerpo, y si son duras las benas seran hombres secos, y delgadas venas. seran hombres q ayan ayunado, y comido poco. R. Y si no ay nada desto que emos de considerar?

### L A S S E N A L E S.

#### DOCTOR.

Si a crecido tanto la sangre que por su multitud los basos no la puedan tener, y se rompan, o sea tan corosiba la sangre que abra los poros de las venas, y serã los tales enfermos llenos de malos humores acres, y mordaces, melãcolicos, colericos &c. Pero sino vieremos redundancia de sãgre ni sangre mala, y mordaz, y huuiere precedido alguna enfermedad aguda biẽdose la facultad grabada procura hechar el mal por las venas de las narizes, esta pu es algunas vezes con deuilidad de alguna parte otras vezes sehaze abiendo fuerças y virtud, y aunque este fluxo sea preter natural respeto de lo que se ebaqua que en fin es sangre no es preter natural esta ebaquacion, si se ebaque al tiempo que es menester, y ebaquandose lo qua hazia la enfermedad como quiere Gal. libro. 1. de las diferencias de los symptomas.

### L O S P R O N O S T I C O S.



DOCTOR.

**A**DVierta Señores, que de qualquier causa que esta sangre se euacue q̄ no es bueno, como quiere Gale. lib. 1. de los pronosticos, y lib. 1. de las enfermedades populares. Por que si no es en moços, y teniendo males en el higado, y siendo de la vêtana derecha, y del baço de la yzquierda, y auiedo supresión de meses, y auiedo cocimiento en la vrina, y remitiendose la fiebre con la euacuacion de la sangre, salir sangre no es buena señal, siendo en el quarto dia, y siendo poca, que si es al setimo, y mas adelante comiêdo el enfermo y remitiendo se los de mas accidentes, no es mala señal.

COMO LOS AN DE CVRAR.

ROBLES.

**C**omo los emos de curar? D. Digo; que si la sangrê sale por vicio de los bafos emos de dar a los enfermos alimentos frios, y astengentes, y alimentos de poco sufrimento, si es por abundancia de sangre, y cōtrarios, quando es por sangre colerica; y caliente, enfriando, y humidiciendo, pueden comer pollos, gallinas, y beber agua cocida acerada. Eumini Philosopho como cuêta Suidas se le quito cō comer carne d̄ puerco Pero lo primero q̄ emos de hazer, es diuertir el humor, y asi si el enfermo tuviere fuerças, le emos de sâgrar de la vena del arco, o cabeça del braço que tuviere rectitud con la parte donde sale la sangre, haiziendo la sangria por pausas sacar seys, o ças en dos, o en tres horas, como quiere Gal. lib. de sangrias. ca. 11. Bien es verdad que Abi. en la sen. 5. tratando deste fluxo, quiere q̄ se sangre, hasta que se desmaye. digo, que lo de Galeno no emos de tener, y vsar de ligaduras en piernas, y echar vêtas en el higado, si es de la ventana derecha, y si de la yzquierda en el baço, y en el cogote despues, como quiere Galeno. y Aectio libro. 6. capitulo. 64. Aduirtiendole, que si ay alguna cosa que inpidia la sangria, q̄ vsemos de los mas remedios echâdo ventosas sajas en las espaldas, vsando de las ligaduras que hemos dicho, y si queremos reuelar mucho este fluxo, algu

nos mandan, q̄ en el principio se sangrê del tobillo, si ay supresion de meses, o almoranâs, si no ay afeçto particular q̄ nos impide, seade seguir la rectitud de la parte, despues desto echo, se an de purgar los tales enfermos, jaropando primero con miel rosada si fuere flematico, y si colerico con jarave de borajas, de mançanas. Purgarle con ruybarbo, colera, y flemma, agarico, mechoacan peso de dos reales, y si melancolia con ojadese en vna onça, e pitimo, y polipodio d̄ cada vno, vna onça echado en remojo en agua de borajas. F. Que les emos de poner en la frente, y narizes. D. Abic. dize en el cit. que no es bueno vsar de agua fria mucho, principalmente si fuere el agua muy fria, por que dize, q̄ podra ser q̄ se quajate la sangre en los pañiculos del cerebro. Digo pues, que podemos poner en la frente paños mojados en agua fria rosada, o claras de guebos batidas con yeso, y vinagre, y echar dentro de las narizes çumo de verdolagas, y eruabueña, siempre vna; y eruamora con vn poco de bolo armeno, y esto se puede echar en las narizes, podemos vsar del encienso, y su corteça, y acibar con claras de guebos echo calas, con pelos de liebre de la barriga, o cascara de guebos q̄ madas. Aetio loa el estiercol del asno, y Abice. y dize; q̄ se apriete los testiculos, y los peçones de las tetas, y las orejas fuertemente, y dize, que coman queso fresco, y q̄ beban vino, si se desmayaren, y dize q̄ puede biuir el enfermo aunq̄ salgan 20. libras de sâgre, y hasta 35. pero q̄ despues se muere. Aect. dize q̄ el estiercol de asno sea quemado, y q̄ se eche en las narizes, o el estiercol del reciente estiercol, con çumo de pueros con vinagre, es bueno tener agua fria en la boca, y si fuere hombre robusto alôbrarle o echarle al descuido vn jarro de agua fria è la cara, y ponerle paños mojados è agua fria è los testiculos otros echâ vinagre è la oreja de la parte donde sale la sangre, otros tapan las orejas con cera, otros vsan de pedaços de piedras donde afilâ los cuchillos quemadas y tomando el baho por las narizes.



# TRATADO SEGVNDO.

## De males de garganta, y narizes.

### Cap. primero de Catarro.

FERRE R.



ARECE me que v. m. trate de las éfermedades, que mas ordinario ay en esta nueua España. Doc. Señor Ferrer, yo hare

lo que v. m. manda. Y así me parece que tratemos de catarro, y lo que en esta nueua España hemos puesto por nombre, para Gonzalo, o quebranta guesos. Digo, que de las flusiones que de la cabeça decien den: tres son las que comunmente bajan, vna a las narizes, otra al tragadero, y otra al pecho, y que qualquiera destas tres flusiones Galeno en el libro que enbiad Glaucum las llama Catarro, y dize se catarro afluore, nombre Griego, que quiere dezir catarro, o corrimiento: y este corrimiento si da en las narizes, le llaman los Griegos Gorica, y los Latinos Grauedo, y si da en el tragadero se dize catarro, y si da en la caña de la asadura se dize brachos, de los Griegos, y de los Latinos Rau cedo: la causa destos males son humores escrementicos, que bajande la cabeça a estas partes, como quier Paulo li. 3. ca. 38. Y estos corrimientos, y destilaciones son simphomas, y accidentes en las cosas que de nro cuerpo se expelen o se retienen, y la enfermedad es en partes semilares, o instrumentales, es destemplança caliente, o

fria del cerebro, por que la destemplança caliente lo puede hazer, o derritiendo lo que esta en el cerebro, o trayendo, la destemplança fria, enfriado, o juntando, por que comprimiendo como algunos quieren. Y al doctissimo Mercado no le quadra. Ferrer. Por que no puede el frio comprimiendo hazer catarro como se ve, que con las manos apretamos vna esponja mojada en agua? Doct. Señor, el doctissimo Mercado dize, que no puede viuo el hombre venir a tanta frialdad. el cerebro que se comprima, como quando a pretamos con la mano vna esponja, y dize lo en el primero capitulo de catarro. Robl. Quales la enfermedad de partes, y instrumentales? D. Es replecion, y enchimiento de los ventriculos, y venas del cerebro, y estas tres enfermedades que emos dicho, el cerebro es el que primero tiene el mal, como lo dize Galeno lib. 3. de las causas de los symthomas, quando dize la causa destos tres males, es el cerebro, y despues dize así. Como en el estomago ay passion, y mal, de mal echa lacion, esto propio acontece en el cerebro; quando ay catarro, y destilaciones, y que destos tres males, el cerebro es el autor, en el libro sexto de conseruar la salud, capitulo nueue tambien lo dize. Ferrer. Quales son las causas de catarro? Doct. Digo, que el mucho comer, y beber, principalmente vino, comer alimentos gruesos, como son pescados, cecinas. &c. Comer manjares que tengan vapores, estos vapores se van a la cabeça, como se ve en la couertera de la olla, por su frialdad se hazen siempre agua. Y esto es de



es de alibas. Es de Abicena, 5. 3. ca. de catarro: bien es verdad señores, que el doctísimo Fragofo, con quien yo pratique; tratando de lagrimas dize, que no puede tener el cerebro tanta frialdad, que las pueda hazer. Yo atengome a lo de Abicena, y así digo que legumbres, pescado, carne de puerco fresca, de ciervo, gansos, patos menudos, puerros, ajos, y cebollas, andar al viento regañon, o norte, y de medio dia o ayres gruesos, y nublados, y dormir mucho a medio dia, y si esto es despues de auer comido tener mucha ociosidad, estas son causas esternas, y las causas enternas pueden ser, o por tener el cerebro poco calor, y no poder cocer lo que le viene, o por ser caliente de masiado, o humido, y frio. Y quando de mucho dumbre de humor acontece catarro, acontece en el verano lo mas ordinario por la rarefacion que entonces haze el tiempo, y el cocer mal el estomago, suele ser causa de catarro; y mucho calor, y andar muy abrigada la cabeza, andar en ayres de baños, de estufas, y vapores, y olores de cosas calientes, como almizque, algalia, &c. o agafian, açucenas mucho enojo; y mucho contentio, comer cosas calientes; como pimienta, mostaza, salir de aposentos calientes, a ayres frios. Robles. Pareceme señor Doctor que tratemos de las señales deste mal. Do. Digo, que son sus señales del catarro de causas frias, tener los enfermos muchos escrementos, y frios, y qno tengā mordacidad; tendran atapamiēto de las narizes, como quiere Paulo lib. 3. cap. cit. Abra precedido comidas frias, tiempo frio, y estos tales si les viene calentura se aliuian con ella. Y si el catarro fuere de causa caliente, la parte que tuuiere el mal tendra calor, y abra destilaciones, acres, y mordaces, y tendra destilaciones de humores delgados, los ojos, y cara colorados, y en estos muchas vezes ay calentura, y con ella no sienten provecho, tienen comezon en el tragadero, y algunas vezes llagas, como quiere Hipocr. lib. de la vieja medicina, y al fin a precedido tiempo caliente, edad, y región caliente. F. Quales son los hombres que mas facilmente tienen catarro? D. Digo,

que los calientes de cabeza son mas aparejados a tener catarros de las causas de afuera, como es de calor, comida, &c. Y los que son frios del cerebro, estan mas aparejados a tener catarros de causas de dentro. R. Quales son los pronosticos. D. Digo que mas ordinario se haze de frio que de calor, como quiere Abicena, 5. f. 3. cap. de catarro, y que si los viejos tienen catarro que dificultoso sanan, por lo que dize Hippo. li. 2. aph. 40. y que si corre a las narizes es malo, y si al tragadero peor, y si en el pecho, y liuianos partes interiores, y en la caña de la sadura es peor que en las narizes. Aduirtiēdo, que si estas destilaciones, se envejecen son dificultosas de curar. Ferr. Como se an de curar. D. Señor con lo que dize Abicena que tengan hambre que no duerman tanto como solia, y que no beuā mucho, y dize que este es el principio de su cura, emos les de dar poco de comer, y poner los en ayre frio, si el mal es de calor, y si de frio al contrario, y si no haze camara se a de suplir con ayuda, o cala. No se a de tomar enojo, ni pesar, an de comer gallinas, capones, pollas, &c. No an de beber vino; pueden comer almidon, gueuos, almendras. Aectio loa queso fresco, yo a tēgo me a lo que dize Hipocrates, que si no es a los flacos no es bueno, Aectio en el capitulo de catarro, dize que coman bretones, olaberça cocidas en catarros frios, y en los que tienen mucha ronquera loa, puerros cocidos, estos en las indias no los ay y es manjar de rusticos: digó pues, que en catarros calientes pueden comer pollas, gallinas lechugas, y despues de auer comido, no an de dormir, ni escriuir, ni estudiar, como quiere Celso lib. 1. cap. 5. y a de beuer agua de cebada, y en el frio catarro a de beber agua de canela, o de miel, o vino muy aguado, como dize Galeno lib. 6. de conseruar ala salud. ca. 9. Hemos de tener cuenta con la cabeza, como quiere Hip. libro vieja medicina. Y así, si es calor con su contrario, y si frio con calor, y así si es calor, pondremos en la mollera azeyte olfancino, o rosado. Abic. en el cit. loa en catarro caliente, lo frio en aeto, y en en frio que se ponga pan caliente en la cabeza, Ga-



ca, Galeno lo a agua tibia en catarrros calientes. cap. cit. y Paulo en el cit. y si fuere frio lo que haze el mal, emos de poner azeytes calientes, como es de manganilla, eneldo, de ruda. &c. como quiere Paulo. y poner en las narizes, como no sea en el principio digo, en las ventanas de las narizes. R. Emos les de ságar. D. Señor Rob, si advirtiendolo que el buen Persa dize. 41. capitu. de sangria que en los cuerpos que tienen mucho enchimiêto, y plenitud que la sangria, puede ser causa del catarro. Digo que ya empeçada la flusion, y auiendo catarro que se puede sangrar, y Abicena cap. de catarro, en tres casos manda que se sangre, auiêdo mucho plenitud y enchimiento, que se conocera en que el enfermo es moço colorado comelon, y bebedor que tenga grandes venas, y colorados, los ojos, y cara: el segundo en q̄ aya calentura: el tercero si al que tiene catarro les suele suceder dolor de costado, o corra a otras partes mas principales este corrimiento de sangre, y que no sea catarro de frio, que en este no quiere que se sangre. Digo que los emos de sangrar auiendo plenitud, y cargo en todo el cuerpo, y dos, y tres vezes si fuere menester. Bien es verdad, que Abicena dize que raras vezes se sangren, no auiendo las condiciones que emos dicho, y sino ay plenitud: y Abicena dize, que se empiçen a curar con q̄ se purgen, aunque es lo mejor jaropar primero, y luego purgar, y si la flusion fuere caliente, se a de jaropar con jaraue rosado, y purgarles con cañafistola, o mana, o diacatolicon: y despues de purgado emos de vsar de baños, de vnturas, y si es frio lo que haze el mal, le emos de jaropar cō jaraue de culantrillo, de ysope, y despues con pildoras de xera. Abicena loa las cochias, o con pildoras de agarico, y despues podemos vsar de medicamentos que tengā virtud de euacuar flemma por la boca; y echar ventosas, hazer fregaciones, y vntar la cabeça con los azeytes q̄ emos dicho, y ponerle el pan caliêre, y poner saquillos en la cabeça de ruda, anis, y salvia, y poleo; o darles a oler ruda cocida en vinagre, o ponerles en la comisura emplastro hecho de

higos, y de mostaza. Y si el mal fuere viejo podemos vsar de cauterios, y en catarro caliente podemos vsar de sahumerios de cortezas de incienso, y de almáciga. Y de rosas coloradas. Abicena cit. loa el tamarisco, y la rosa, y para el catarro frio loa la neguilla, y si el mal esta en las narizes vsar de sorbeuer agua tibia, o tomar el vapor del cocimiêto de maluas, y cénada, y esto en catarro caliente, y en el frio de poleo, y de ysope, y de betonica. Paulo en cōmiteda el sahumerio de cominos en catarro, y si el mal cayere en el tragadero, y fuere calor se a de lauar con agua en la qual se aya cocido violetas maluas, y si fuere frio lo que corriere a estas partes con cocimiêto de ysope, poleo, o con cocimiento de higos: y hemos de procurar de siempre mitigar la tos, y para esto es bueno hazer vnashauas de çumo de oroçûz, y almidon, y al quitara, y almendras dulces con açucar, o hazer jaraue espeso de leche de adomideras. En catarro caliente, y en frio de piñones, y emos de procurar que si ser puede los tales enfermos tengan en la boca, si es calor lamedor violado, y si frio de culantrillo. Y tratemos por fin de las dudas que ay en esta enfermedad, y así digo, q̄ Aristoteles. 10. Prob. dize, que el animal que mas tose de todos los animales que ay es el hombre: y dize, que esto es por que tiene el cerebro humido, y Hipocrates libro de Gladulis, y en el libro de Loçis in Homine dize, no pudiendo el cerebro tener en si tanta copia, y cantidad de flemma hecha lo por las vias que le dio naturaleza. Para este fin que sō narizes, ojos paladar, pecho, y la espinal, medula, y venas. Robles. Hazese de todas las destemplancas. Doctor. Digo que el cocimiento se haze con el calor natural templado, y si esto es verdad, sigue se que quando este calor no fuere templado, que el cocimiento se a de hazer mal, y que se a de corromper de todo el calor que fuere destemplado, y así como toda destemplança es contraria, y enemiga de todo el calor natural sigue se, que se puede hazer de toda destemplança, y se puede dañar el cocimiento de todas las destemplanças.



Ferr. Pues como de calor, y sequedad se puede hazer distilación, y catarro. Por que Galeno lib. del Arte medicinal dize la señal, de que el cerebro es caliente, y seco, es que los tales no tengan excrementos. Y si esto es verdad me parece a mi, que estos tales no tendrán catarrós. D. Digo, que essa destemplança puede ser natural o morbosa. Y que quando se considera que es natural, que es lo que dize Galeno en el lib. cit. Y estos tales no tendrán catarro, y si es morbosa, y preternatural la destemplança, caliente, y seca, puede hazer catarrós. R. De que se haze estema. D. Digo q̄ Platon en el Timeo dize la flema, aceda, y salada, es sola la q̄ haze catarro, digo que se puede hazer de todas las diferencias de flema. F. El Señor Robles dize, que de que se haze? Yo dudo ya que cōcedamos, que se puede hazer dello que v. m. a dicho, que es la causa de que la flema sea salada. D. Arist. lib. 2. meteor. 14. y lib. 1. Proble. 3. dize, que se haze de permisión de materias, in cotas, y crudas. Galeno es contrario lib. 3. de alimentos, 32. donde dize, que los pescados, las carnes, y cosas duras, quanto mas se cocieren, mas se hazen saladas, y no solamente estas cosas se hazen saladas, sino el agua si mucho sequece se haze salada. Y siendo esto verdad, sigue se que el sabor salado en la flema, y en nuestro cuerpo que se engendra de cocimiento demasiado, y no vale lo de Aristot. por que Galeno lib. 2. diferencias de Calen. ca. 6. dize, q̄ la salsa flema se haze, o por putrefacción, o por que se le junte algunas humidades serosas, y saladas, y no vale lo que dize a Vi. 1. feb. tr. 4. ca. 12. que dize, que por que se junte acosidad a la flema se haze falsa, si no es que diga mos q̄ la acosidad a de ser salada; como lo que dize Galeno: Digo pues que el modo como se haze lo flema salada, es mezcla de materia quemada con agua, y esta combustión, y estas exalaciones juntas con agua es causa de hazer se humida, y serosa, y salada. Y así dize Aristotiles, que el agua de la mar se haze deste modo, y en las leixias fuertes se ve esto, que con solo ceniza, y agua se hazen saladas cocindose, y

esta mision para que della resulte hazer se cosa salada, es en dos maneras, vna por cocción, y otra por putrefacción, por putrefacción se haze la flema salada, y por cocción, y asación, las demás cosas por fuerte cocimiento, y sublimación como hemos citado de Galeno en lo de los pescados, carnes, y aguas. Bien es verdad que algunos an dicho, que la flema por cocimiento se puede hazer falsa. y Al. lugar de Galeno de diferencias de calenturas se responde, que Galeno hablo de flema falsa, que haze calentura, que esta haze, o por putrefacción, o por admisión, y juntas de humidades serosas, que la flema que es hecha salada, por mas cocimiento no puede hazer calentura, y a lo de a Verroes. 3. cole. 6. donde dize, que la flema se haze salada por junta de partes terrestres, quemadas con agua. Digo que por asación, y quemación. Entendio putrefacción, o sumo cocimiento. Rob. Como se a de entender lo que dize Hipocrat. lib. 6. e Pide. 2. 42. Que los q̄ tienen malo el baço, no tienen catarro. Doct. Como lo que dize Galeno en la coméntacion de su lugar, en que si alguna parte ay en nuestro cuerpo que este dañada, y mala, y debilitada todos los excrementos q̄ ay en tal cuerpo se, embian a la tal parte, de modo que el cerebro, y las demás partes queden sanas: y también por q̄ los que tienen malo el baço, abundan de humores crasos, y los que tienen catarrós abundan de humores tenués, y delgados. Digo pues, que lo que dize Hipócrates, que los que tienen malo el baço no tienen catarro, ni hazer se liñosos, ni tener malo el baço, o que los que son aparejados de su natural a tener el catarro, si tienen malo el baço no tener catarro, o lo que dize Avicena lib. 3. tr. de males del baço, donde dize, que el catarro que es copioso, y frecuente, este tal haze que los que le tienen no tengan males en el baço, y esto es lo que hemos de tener. Ferrer. Los que tienen catarro an de cenar? Doct. Digo que algunos an dicho que es mejor comer poco y cenar mucho. Y dizen, que ay mas tiempo desde que se cena, hasta que se coma otro dia, que no desde comer a cenar, y q̄



por esto sera mejor el cocimiento. Digo que se haran mas escrementos è la cabeça si los que tienen catarro cenaren mucho y cenando poco no ocupandose el calor en cocer tanto, cocera, y de secara los escrementos, que suelen hazer catarro, y destilaciones por que si como dize Hipo. li. 4. de morbis los humores de nuestro cuerpo se engendran, de los manjares, y bebidas. Y como la materia de adonde se engendra el catarro sea vapor eleuado de los manjares si estos sean muchos, y sean en demasiada quantidad, necesario a de ser leuantarse mas vapores, y estos seran causa de mas catarro, y aun que se coma mucho a medio dia no se sigue daño como de noche, porpue de dia, con el exercicio cõ los cuydados, y como estan las vias abiertas y los poros facil mente se puede expeler los vapores que de la comida se lebataré.

esta cura, como quiere Celfo lib. 6. ca. 14.

## COMO SE ADECVRAR.

### FERRER.

Como los emos de curar? D. An de comer poco, y es sumo remedio el ayuno, y an de beuer agua cocida, y despues se an de sangrar si huuiere plenitud y muchedumbre de la vena del arca, y despues de la cabeça, y luego vsar de repelentes, de agua de llanten, rosada arrope de moras o vinagre, agua; y açucar; o leche con açucar, y Serapio dize q se haga gargarismo con vinagre caliète, q es grã remedio. Mesues dize q con cumo de granadas agrias, yo vfo cañasfola en agua de yerba mora, y de culantro berde, o cumo de granadas agrias con agua, hechar ayudas de cocimiento de malbas, xirapliega, o azeite, y sal, y miel, vsar de bentosas en las espaldas sajas, y si no estuuiere mejor sangrar de la vena debajo de la lengua; vsar de fregaciones, y ligaduras en los braços, y emos despues de purgar xaropando primero, si colera es lo que haze el mal, con naranjas agrias, con jarabe acetoso, rosado, delimones, y si fiera miel rosada, agua miel, en la qual se aya cocido oregano, o peleo, y la sangre colérica la emos de purgar con dos dramas de ruybarbo cañasfola media onça, y agua de cebada, o pulpa de tamarindos vna onça, poluos de mataliste peso de real, y medio; y agua, o de el jaraue de mataliste tres onças, o de la purga de xalapã çaqualtipan &c. aduirtièdo que muchas beces. notenemos lugar, de aguardar a jaropar sino luego el segundo dia purgar, y en tal caso si el enfermo se ba ahogando no emos de aguardar a jaropar. R. y si fuere fiera lo que emos de euaquar con que los emos de purgar? D. con agarico dos reales, o cõ poluos de mechoacan. o con las jicamillas, y despues de purgado emos de vsar de cocimiento de agallas, o de bellotas, y de la corteça con que curten cociendolos en agua, y haziendo gargarismos, y es entonces bueno tomar alumbre, y molerlo, y mandar a los enfermos q lo eché encima de la pulpa de el de

## Cap. 2. de la ynflama-

cion de la campanilla.

### DOCTOR.



Digo que se suele ynflamar lo que el vulgo llama campanilla, y los latinos vbea y columela, esta parte se suele ynflamar, y tanto q suele matar en breue tiempo; y conose en que ay

dificultad de tragar, y al pasar se siente topar, y bajando la lengua se ve estar ynchada, y lucida, y trasparente algunas vezes.

### DE QUE SE HAZE.

Haze se este mal de corrimientos de la cabeça, como quiere Gale. libr. 6. de cõserbar la salud, y de sangre, o los demás humores, si se ynflama esta parte no se ade cortar ni sajar, como quierè Hipoc. lib. 3. de los pronostic. 21. y si alguna vez emos de vsar de cortarla, a de ser quando esta relaxado, o esta hecha grande liuiada, y esta pendiente, y colganda de pecon; a modo devba, abiendo hecho primero los de mas remedios, y a se de temer mucho



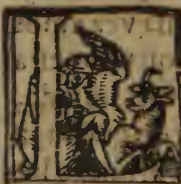
pulgar, y lo metan en la boca, y alçar la campanilla, y lo hinchado hazia arriba. Aduirtiendole que algunas vezes la campanilla se exaspera de cosas mordaces, y entonces cõuiene vsar almidon con alquitrã, y agua, y otras vezes delas cosas acrẽs y mordaces si esta inflamada, porq̃ lo q̃ es aceruo causa dolor, y en tal caso es buena la leche con açucar, o hechar en los garçafinos poluos de mançanilla, de alholbas, de cocimiẽto de maluabisco, y miel, y poluos de rayzes de lirio, cõ agua y açucar, y estos medicamentos hemos de vsar en el principio auiendo grand dolor, que si no le ay en el principio si ay inflamacion emos de vsar de medicamentos que tengan virtud de repeler, como son los que emos dicho, y pasando la inflamacion adelante, emos de vsar con estos de medicamẽtos q̃ resueluan algo, como es añadir a los repelentes mançanilla, como la inflamacion no se endurezca, que si se endurece, hemos de vsar de cosas que ablandẽ como son rayzes de maluabisco, y sus hojas alholbas, simiente de lino, y yerua, duz, o orozuz: y si la inflamacion fuere ya en el estado, emos de vsar de miel rosada, y agua de yerua mora, o de escarolas, o lechugas, y de leche caliente, o junta con canasfistola, y vn poco de açafra, o la leche, y miel, y estiercol de perro, o jarabe azetoso, y çumo de rabanos, y en la declinacion conuiene cõjimiento de higos secos, cõ açafra, y estiercol de golõdrinas, como lo dize Dioscorides, y del rabano cocido en azeyte, y miel. Fer. Emos les de poner algunos enplastos por de fuera. Doct. Si, y estos, algunos dizen q̃ sea con pez, y miel, otros ponen el euplasto de golõdrinas, otros vsan de azeyte rosado. Abicena dize, que si con la ceniza dela golõdrina, se toque el paladar sana, y esto es tambien de Serapio, y de Galeno, y estos Auctores lo an el estiercol de niños, principalmente, si ay an comido pan solo, o lupinos, y Dioscorides dize, q̃ el estiercol humano junto cõ miel despues de seco, y esto iabiẽ es de Rasis tratado de Angina. Rasis lo a tambien el estiercol de perro que aya comido guesos, y cogido en el mes de Julio. Se

rapiõ dize, que sea cogido en los caniculares, Haliabas dize, que es çumo remedio echado por de dentro con vn cañuto, y puesto por encima con miel. Abic. dize, que se tomen vnos hilos de lana, y como quieren algunos, q̃ se tiñan con sangre de morcielagos, o que con esta cuerda se ahogue vna bibora, y despues que se ponga este hilo al cuello del paciente, y que es admirable remedio. Robles. Y si con estos remedios no se quita, y se supura, y haze mareria, que se a de hazer? Doct. Vsar de atole de cebada con agua de Pasas, o con cocimiento de saluados, oroçus, y despues que se aya echo materia, y rompido, vsar de cocimiento de cebada, miel rosada, y poner el enplasto que trae lanfranco, que es de stemodo. Toma vn nido de golõdrina, y echese en agua hasta que hierua, despues sequele, y le añadan rayzes de maluabisco, y maluas cocidas, y se majen, y se junte vn poco de saluado delgado, y harina, de simiente de lino, añadiendo azeyte comun, y enjundia de puerco, y hagase enplasto. y este emplasto es para que se madure, despues de maduro se rompa con la lanceta si se puede ver, y sino con las vias, o con paño aspero, haziendo fregaciones encima de la parte. y Rogerio dize, que se tome vn pedacito de carne mal cocida, y se ligue con vn hilo firme, y largo, y que hagamos al enfermo que se trague el pedacito de carne. y que en enpeçandole atragar se tire del hilo, y que con esto se rompa, y esto tambien se puede hazer con espora, y despues de abierto se cure con las intenciones que emos dicho.

### Cap. 3. De Angina, y

hemones, inflamaciones del tragadero.

DOCTOR.



OS antiguos llamaron a qualquier mal de la garganta angina, y es quando ay dificultad en la respiracion, es pues señores vna inflamacion de las partes que estan en la



garganta, y es muy peligrosa, por que suele en vn dia matar y ahogar. Fer. Quantas maneras ay desta inflamacion.

**QUANTAS DIFERENCIAS AY.**

**DOCTOR.**

**D**I GO que quatro, aunque Galeno quiere que cinco. Pero como la primera no sea inflamacion, si no dislocacion de los huesos del cuello. Bien podemos dezir, que no se puede contar entre la angina echa de inflamacion, si no de dislocacion; como quiere Galeno lib. 4. de Locis cap. 4. Rob. Quales son sus señales. D. No pueden tragar la comida; ni bebida; no poder respirar; como quiere Celso, y Aetio. lib. 8. cap. 47. y tienen mas dificultad de respirar que en la inflamacion de la campanilla; y tienen mucho dolor, y calentura. Bien es verdad, que Hipoc. lib. 2. de Morbis, en el principio dize; que algunas vezes la angina no se haze sin que suceda calentura, y deste parecer fue Gal. li. 4. apho. 25. y Celio Aureliano, hemos de saluar a estos Autores, con que quando dixeron que no an de tener calentura, entendieron de la calentura que es accidente que se sigue a las inflamaciones; y no de la que es esencial, y legitima, o que entendieron en la angina no legitima; y espuria. Ay quatro, o cinco diferencias de esta inflamacion; por que la primera es quando se inflaman las partes de la boca las que estan alrededor del tragadero alla dentro, la segunda es quan mas dentro, o fuera parece inflamacion; y el enfermo siente que se ahoga, la tercera es quando se ve la inflamacion a fueras; que es lo que llamamos flemones, la quarta es quando las partes de dentro, y las de la fuera se ven inflamadas, y hinchadas, y la quinta es quando se disloca los huesos de la cerbis.

**DE QUE SE HAZE.**

**DOCTOR.**

**H**A ZE se este mal de causas externas antecedentes, y conjuntas. Puede se hazer de solo sangre, o de sangre colerica

piertuytosa. Abicena en la 9. fen. dize, que raro se haze de melancolia; y quando se haze de sangre la cara esta muy colorada, y tambien la lengua, tienen muy grande dolor en los ojos, y dificultad muy grande en la respiracion, y sienten sabor de sangre en la boca; y quando es colerico lo que haze el mal tienen grande dolor, grande sed, baficas, y amargor, y si es echa de flemma, el sabor de la boca es salado, pegajoso, la lengua blanca, y llena de flemma, y la inflamacion es poca, y la sed menos, y si de humor melancolico ay durezza en la parte, la boca abinagrada, y quando se haze de dislocacion de los huesos ay dolor en el pestuazo, y hoyo, y en esta mas dificultad de respirar que en las de mas.

**PRONOSTICOS.**

**FERRE.**

**Q**VALES son los pronosticos. Doct. La esquinancia que no se parece; ni hinchaçon por de fuera es peligrosissima, y suele matar en el primer dia, como quiere Hipo. lib. 3. de los pronosticos 16. y en el 4. de los apho. 34. Todos los desta esquinancia se mueren. Pero la esquinancia que viene con hinchaçon en la rayz de la lengua, y alrededor del tragadero, no es de tanto peligro, y la que es hecha de dislocacion es mortal, y la que viene con inflamacion en el cuello, y en lo alto de la caña de el asadura, a dõde se dize gallillo, aunque es peligrosa; no es tanto como las passadas, y quando el tumor; y hinchaçon està por de fuerza es buena de curar, y es mortal señal quando las hinchaçones se desfa parecen de fuera, para dentro, o quando subitamente se desaparece, sin auer alguna euacuacion, o si de esquinancia se palare a los libianos, a los siete dias mueren, y si destos pasan pueden bibir. Porque el humor que acudio a los libianos se puede hazer materia, y echarse por la boca, o por la camara; aunque esto es raras vezes. Abicena en el citado dize; que si la cara se pare ver de, y lo concabo de los ojos negro; que es mortal.

**COMO SE ADECUAR.**

**Q. FE...**



## FERRER.

**C**omo la emos de curar? Doctor. Con que los tales enfermos coman poco, que en quatro dias no an de comer sino al mendrada, atole, y beber agua de cebada, o fria quando el enfermo es robusto, porq̃ si es flaco, y le diesemos tal dieta antes del estado se moriria: emos les de hechar ayudas, y sangrar dela vena de la cabeça, y sacar sangre, la cantidad que las fuerças demandarẽ; y raras vezes quando la enfermedad, y edad lo pidierẽ, y si echas quatro o seys sangrias, el enfermo respira peor, se a de sangrar dela lègua, y de se parecer es Hipoc. y Gal. lib. 4. de dar de comer en las enfermedades agudas. Pero esto no a de ser sino pasado el principio sangrar del braço, no hasta que se desmayen como so lemos hazer en otras inflamaciones, si no como dize Aectio lugar cit. poco de cada vez, no como Abice. y Râsis. 5. cont. que quieren que se sangre hasta que se desmayen, y si fuere muger que le falta su costumbre, emos la de sangrar primero de los braços, y luego del tobillo, y no primero de los tobillos; como quieren los que an escrito en estas Indias; notandõ su error, como quiere Pedro Amato lib. de sangrias, el qual en angina, y dolor de costado, en el principio sangra de los braços, y luego de los tobillos; y el dia que no hizierẽ camata: les emos de echar ayudas de cocimiento de malas, azeyte, y sal, y an de purgarle como quiere Hip. lib. de Locis in homini, con medicamentos laxatiuos, como es cañafistola vna onça, manâ media ôça en agua de borajas, y si la angina fuere hecha de crâs humores con poluos de mechoacan, peso de dos reales, y diafinicon media onça, o con agarico, peso de dos reales. Podemos echar ventosas en las espaldas fajadas: y si los tales enfermos no pudierẽ pasar la comida sin muy mal, es de Abic. que se echẽ vna ventosa en el cogerẽ, y la tenga hasta que ayan comido, o bebido, y luego se quite: hemos de vsar de que en el principio hagan los enfermos. Digo, tengan que es mejor que no hazer gargaras, como quiere Lupeyo en sus animaciones, leche en la boca tibia, o a-

gua de llanten, y jaraue violado, o de adomideras, cõ agua de yeruamora, haliabas, alaba cañafistola cõ agua de yeruamora, y de oroçuz: porq̃ no es justo vsemos de cosas q̃ aprieten, solo q̃ estas mas dificultades de respiracion haran: y an si podemos vsar de cocimiento de cebada, y llanten, con la medor violado, y de regalecia, y vn poco de vinagre, y en el aumento se a de vsar este cocimiento: toma vn puño de lãtejas, rosas secas dos, higos seys, granadas vna, hagase pedaços, y hierua en agua en cantidad de tres libras, y despues de colado se añada dos onças de atrope de moras, y vn poco de vinagre, y en el estado se a de de vsar deste: toma higos, y datiles media dozena de cada cosa, llanten vn manojo, y hierua en agua, añadiendo atrope de moras dos onças, y jaraue de regalica vna onça, y en la declinaciõ podemos vsar de cocimiento de oregano, poleo, regalecia, y el lamedor de nubles.

## QUANDO SE QUIERE HAZER

de materia, que emos de hazer de

## FERRER.

**Y** Si este mal no se resuelve, si no que se va supurando que emos de hazer. D. Ayudar a que se supure, como es poner por la parte de a fuera enplasto hecho de malas cocidas, enjundia de puerco, azeyte rosado, y lirios, y vna cebolla cocida, todo majado, y entonces a de gargarizar, con cocimiento de higos, alholbas, y rayzes de lirio, y echa materia si el tumor no se rompiere, se puede abrir con lanceta, con el dedo, o con cãdela de cera, o hazer lo que emos dicho en el lib. pasado, y despues de abierto se a de curar con las intenciones que emos dicho.

## ENPLASTO DE GOLON.

con el drinas si es bueno.

## ROBLES.

**N**O suelen poner por de fuera el emplastro hecho de nidos de golondrinas. D. Señor si. Pero lo que Galeno loa, es las proprias golondrinas. lib. 6. de la composicion de los medicamentos segun sus lugares, y loa a Asclepiades, q̃ manda que maten los



los golondrinos, y vsar los con miel, y el  
to es tambien de Cornelio Celso lib. 4. y  
dize que dize el vulgo, que si vno come  
vn golondrino cada año, que aquel año  
no tendra mal de garganta, y estos Auto-  
res no tratan del nido de las golondrinas.  
Digo pues señores, que el mayor remedio  
que yo è experimentado en esta enferme-  
dad, es en el principio vsar de gargaris-  
mos, hechos de nueces verdes, conforme  
arte, de el qual ay en las boticas, y no en  
todas, y este remedio Galeno le vso quan-  
do vino de Alexàdria en vn hortelano, ya  
casi que muerto deste mal de garganta, el  
qual se puede hazer faciendo el zumo de  
las nuezes, y cocièdole vn poco, y despues  
añadir miel, hasta que tenga cuerpo de  
miel se trayga al fuego, y esto lo dize. Gal.  
lib. 6. cit. cap. 1. y que los tales enfermos  
tomen de en quando en quando la mador  
violado con estiércol de perro blanco, es  
fumo remedio.

recer es Albucasis, Albençoar, y de Paulo  
lib. 6. cap. 33. y de Antonio Musa en la cõ.  
del lib. 4. de dar de comer, donde dize, q  
ello hizo muchas vezes, y Antonio Vene-  
uenio, y Holerio. libr. 1. cap. 2. y Alçara-  
bio, lib. de su practica. tra. 11. cap. 9. y Hal.  
3. prat. cap. 38. y quando esto se a dehazer  
y como Iulio Caserius lo dize en su ana-  
tomia, y lo trae muy bien, y pinta la figura  
y los instrumentos con que se a de hazer,  
que es que el enfermo se recline vn poco  
hazia a tras, y estando quedo se a de cor-  
tar el cuero altraues sobre el gáznate, a  
tres, o quatro nudos de la nuez, y des-  
pues se a de descarnar hasta que se vea  
la caña del asadura, despues se a de cortar  
tambien altraues, porentre anillo, y anillo  
sin tocar a lo duro, y a de estar tres dias a-  
bierto como quiere Abicena, y conocere-  
mos que esta penetrado en que el enfermo  
pierde la habla: y emos de tener mas tiẽ-  
po del que dize Abicena, abierta la caña,  
y metiendovn cañuto de plata, o de vidro  
en la abertura que hizieremos, ahorada-  
do por abajo como flauta, para que el en-  
fermo respire, hasta que en el enfermo  
aslojen los accidentes. Digo, el poder res-  
pirar mejor, y la inflamacion se remita,  
y despues de aslojada la inflamacion  
sajaremos el cuero cortado, y tor-  
naremos a coser la herida, y cu-  
raremos la, como si cura-  
remos vna herida de  
(\*) nerbios. (\*)

SI SE PUEDE ABRIR LA

caña de la asadura.

FERRER.

**A**Y mas remedios con q se puedan cu-  
rar? D.S. si, porq suelen sajar la parte  
de fuera del cuello, y alrededor de la cãpa-  
nilla; como quiere Celso libro 4. y poner  
fanguisuelas, y tambien manda Abicena,  
que quando no pudieren resollar, y el ne-  
gocio esta dudoso que se abra la caña del  
asadura entre vn anillo, y otro donde se pa-  
reçe que ay sustancia carnosa, y deste pa-

O 3 Tra-





# TRATADO TERCERO.

## De males del pecho.

### Capitulo Primero de Toz.

DOCTOR.

OR Que este mal es muy frecuente solo dire de que se haze, lo mas ordinario, y pondre, el como se an de curar; y ansi, digo, que lo mas



ordinario se haze de materia fria, destilada de la cabeza, es passion de el tragadero, y libianos, emos les de curar con que este en aposentos calientes, que coman cosas calientes &c. F. en verdad que no es justo, que en enfermedad q cada paso la vemos, no quiera v.m. dezir si no que solo se haze de frialdad, diga v.m. de que se haze? Do. yo lo dire, digo q Galeno lib. 2. de las causas de los sint. dize, que se haze quando los instrumentos de la respiracion, estan enfriados, y en el lib. 6. de las enfermedades populares dize, que se puede hazer de destemplança de los demas instrumentos como del tragadero de la aspera arteria. y esta destemplança dize que al gunas beces es fria como acontece en los que respiran ayres frios exasperando, y desecando el ayre los caminos por donde pasa, y nas beces, otras exasperando los libianos y pecho, y puede se tambien hazer la tos de grandes calores, y sequedades como acontece en las caléturas, y en este genero de tos desean los enfermos respirar ayres frios tienen la cara colorada. Y en la tos de frio desean ayres calientes. de humedad tos no se puede hazer, Porque no es mordaz ni haze in temperis, y destemplança por que no es actiba. En fin dezimos q de calor frio, juntando se al gunas beces con

sequedad se haze latos, Rob. como conoçeremos de que se haze? D. ya e dicho q se puede hazer de frialdad, y lequedad.

#### COMO SE CVRA LATOZ.

DOCTOR.

E M O S la de curar si la toz es echa de frio con lo que empece a decir en que vsemos de ayre caliente, y no coman cosas frias ni beban frio, y vntense con cosas calientes, y si latoz proviene de causa caliente con cosas frias, y latoz que es echa de sequedad. curamos, la con cosas que ablanden. Digo pues q si latoz es de destilacion acre, y mordaz que la emos de curar con dar de comer pollos, gallinas, beber agua de cebada con lamedor biolado, vsar de lamedores de bioletas, de oroçuz, de açucar, y agua, si en el cuerpo vbiere abundancia de sangre, y de los demas humores Serapio en el cap. de toz, y Aliabas 6. de su pratica cap de toz dice que aun q no aya abundancia de sangre abiendo suprecion de menses que se sangre, y con purgar se, y echar se bentosas y anse de purgar con vna onza de pulpa de caña fistola, o dos de mana, o vna onza de diaphinicon en agua de pasas: y an de tomar despues la medores de oroçuz o de cocimiento de hi nojo berde añadiendo a quatro escudillas de el cocimiêto, dos de miel de cañas y dejarlo herbir, de esto tomar tibio, y ûtar se con vnguento echo de manteca de bacas, enjûdia de gallina azeyte de almen dras dulces, y hazerlo vnguento. y poner se lo



felo tibio, y si fuere el humor craso el que hiziere la toz, como se a de curar en el capitulo de catarro ya lo emos dicho, Y si es muy antigua, emoslès de dár a los enfermos higos secos vn puñado, y vn manojó de hisopo cocido en agua, y vsar de vngüento echo de manteca de vacas, enjun dias de ganso, y azeýte de alméndras dulces de las enjun dias quatro onças, y de los azeýtes, dos onças. añadiendo harina de alholbas, de lino vn puño, y azeýte comun lo que fuere menester para que tome forma de vnguento, y an de tomar vnás pildoras echas de solo trementina, y miel, o higos echados en remojo, y comiendo se los higos tibios, y beberse el vino: o tomar pildoras dos, o tres de estoraque, y Aectio, Manda que para las toses de noche se tome vn manojó de yerua buena, y se saque el çumo, y en vn poco de vinagre se eche, y se tome este de noche, es sumo remedio tomar vna granada dulce, y releñarla de tanto açucar como alfeñique, quitando vnos pocos de granos; y lo amargo que tiene dentro, y tornarla atapar, y enboluerla en estopas; o paño; y cocer la en el rescoldo, y que de noche tome el enfermo vna, tres o quatro noches: o que tomen miel cocida, y poluos de simiente de horrigas, y de mastuerço, de cada vno peso de medio real; en media escudilla de la miel se tome de noche. Celfo dize, que se sahumè con higos secos. Dioscorides dize, que con estoraque; y polco. Alexandro Trelia no, con castoreo, y mostaça. Ralsis en el Almanfor capitulo de tos dize, que vsede pildoras echas de çumo de yeruaduz, açucar blanco de entrambos peso de diez reales: almidon, alquitira; almendras dulces mondadas, de todo esto peso de cinco reales con babaças de menbrillos se haga masa, y se formen pildoras. Y dize, que si fuere la toz que molestar de noche, que se hagan estas pildoras: toma mirra, estoraque, poluos de adormideras blancas, o la resina de adormidera, de cada cosa de estas partes yguales, y formen se pildoras; y tome de noche vna; o dos. Albucalis libro de Cauterios cap. 26. dize, que se cauterice en las espaldas, pecho. &c. y para las as

perezas del pecho estas son las medicinas que se an descubierto en esta Nueva España, el cocimiento del Axixcocahuiliz parli, y el teci patli el çumo de su rays, y la simiente del quimalatl, peso de real y medio, y de la rayz del coltotl, y el azeýte de las nuezes de la tierra vntandose con el la garganta, y el tlaolli, y el cocimiento del amacoztic, y teniendo en la boca, el tlanexilluz.

## Capit. 2. De Asma, y

difficultad de la respiracion.

DOCTOR.



Vando alguno padece muy frequente toz, y tiene necesidad de atraer el ayre tanto quanto se ve quando vno a a cabado de correr, y quando estando echado se siente peor, que estando leuautado este tal tiene asma. Hazese este mal de humores crasos, y bascosos, o de algun tumor en los libianos, y algunas vezes de crudo tumor, principalmente quando los tales enfermos no escupen nada, y otras vezes de ostrucion leue de las pequeñas venas de los libianos, y entonces sienten los enfermos grauedad en estas partes, y no como la difficil respiración que tenia Antipatro Medico al principio: la qual alcabo de tiempo, como respondio Galeno. Sucedio dificultad de respiración por que no todas las ostruciones de las venas de los libianos, y sus bronchios hazen luego difficil respiracion, si no las que ostruyen, y atapan bien los caminos de la respiracion. Desta enfermedad de asma ay tres diferencias, las quales se distinguen en mas, o menos dificultad de respiracion. Robles. Si esta enfermedad se haze por flaqueça, o por virtud como la conoceremos. Doct. En que aunque todos los musculos del pecho se mueuan, y el seto transuerso hazen entonces los tales enfermos muy pequeño este monimiento, y entonces la respiracion no sera frequente; ni rara, ni la dilatacion del pecho, ni con la boca, veremos que entonces los enfermos



procuran atraer el ayre, si no solo con las narizes. y entonces se ven las ventanas dilatar.

**SI ES POR GRANDE CALOR,**

como se conoce.

**FERRER.**

**Y** Si este mal viene por grande calor del coraçon, o libianos como le conoceremos. Doc. en que entonces los enfermos muelven todos los musculos del pecho, y este movimiento le haze a, prieta, y muy vehemente, y grande, y entonces respiran los enfermos caliente: y no es necesario q aunque aya calor, aya de auer calentura, por que esta se haze del vicio delos instrumentos, y no es calor de calentura. Y si este mal se haze por auer angustia delas bi- as, y caminos por donde an de pasar los espiritus, todo el pecho se dilata muy presto y muy frequente, y entonces los tales enfermos lo que espiran no es caliente, y en este capitulo solo tratamos de las dificultades de respiracion que son echas sin calentura, que de las que traen calentura en su tratado se dira.

**LOS PRONOSTICOS.**

**ROBLES.**

**L**OS pronosticos desta enfermedad son, que si esta enfermedad iuce de a los viejos es mortal, como lo dize Hipoc. lib. 6. apho. 46. Y los que se hazen gibosos de esta enfermedad mueren antes de viejos, y este mal a los que tienen el pecho angosto, y son muy altos de hombros, y tienen pequeños los libianos, es muy ordinario dar les como quiere Rasis lib. 4. conti. Mesues dize, que es muy familiar a los viejos, y que si a los que tratan metales les viene esta enfermedad, se curan facilmente. Rasis 4. cit. dize, que si a los que tienen asma les sobrebenga calentura, si la asma es de frio sanan, si la calentura no es de las fuertes.

**COMO SE ADECVRAR.**

**DOCTOR.**

**C**on que si el asma es de humores frios y flematicos, con vsar de ayre calien-

te, y seco, duerman moderadamente, y tengan la cabeza alta, beban agua cocida de culantrillo, y de yerua duz. Abicena quiere, que no beban hasta que la comida aya bajado del estomago, coma gallinas pollas &c. Y el dia que no hiziere camara, se eche ayudas, vsar de fregaciones de piernas, y brazos, y si vuiere costumbre de beber vino, le pueden beber aunque no la aya, como no aya calentura, y si vbiere abundancia de fangre, o de humores, se a defangrar aunq la tos sea seca, como quiere Galeno libro quarto. de dar de comer en las enfermedad. co. 12. no auiendo qui en lo estorbe, como es pocas fuerças, o mucha edad.

**SI SE AN DE SANGRAR,**

y de que vena.

**DOCTOR.**

**Y** Ase de sangrar de la vena del arca de los brazos dos, o quatro vezes si fuere menester, y la sangria es mas prouechosa en la asma que hemos dicho que procede de calor del coraçon, y los libianos, y Rasis 4. cit. contienen, dize que se haga de el brazo izquierdo, por que dize, que la vena pulsatil sale del lado izquierdo del coraçon, y se enplanta en los libianos. Digo que si el enfermo fuere robusto sanguineo, y vuiere plenitud, y hinchimiento en todo el cuerpo, q se sangre del brazo derecho de la vena del arca, y si no vuiere plenitud del izquierdo. Aduirtiendo que no saque mos mucha sangre de vna vez, si no quatro onças, y que quando el enfermo esta con la asma no le sangremos, si no es que la fortaleza del mal nos fuerce a sangrarle. Por que mejor es dejar pasar la acesiõ, y luego hazer los fuertes remedios q basta vsar entonces de ayudas, de fregaciones, de ventosas. Abicena tratando de asma dize, que puede ser de sequedad delos pulmones, en esta asma, es sumo remedio leche como quiere Iorge Bertino. lib. 2. cap. 40. y los baños, y en esta asma emos de vsar jaraues de violeras, de nenuphar y en todas emos de procurar de aunq los jaraues ayã de ser atenuantes humidezca



algo, despues de sangrado les emos de jaropar con jaraues echos de oximiell, y violetas, o de yerua duz, violado, y miel rosada, o de hisopo, de marubio con miel rosada, estos jaraues combienē para extenuar, y limpiar los crasos, y frios humores, y despues de jaropados se an de purgar con peso de dos reales de agarico, o cō el mesmo peso del almidon que se saca dela rayz de mechoacan fresco, con media onça de pulpa de cañafistola, o con dos onças de mana, y vna drama del agarico, o poluos de çaqualtipan, y si el enfermo quiere, pildoras, con peso de real, y medio de pildoras de agarico indas, de ruybarbo, y despues de purgado, a de tomar los enfermos media onça de trementina con açucar de dos a dos dias, es sumo remedio, el cocimiento dela aristoloquia redonda, o el dela centaurea, o el cocimiento de cantueso poleo, hisopo, rayz de lirios con aguamiel tres o quatro onças del aguamiel, pueden tomar por la boca, el libiano de la çorra seco, y echo poluos peso de dos reales en agua miel, o asado, como quiere Gal. lib. 11. de simples medica. y Dioscorides. l. 2. y vsar dela triaca, o de el poluo de el abrotano con agua miel, o los poluos de el castoreo peso de vn real, y vsar de enplastos echos de higos, harina de lino, y de cebada, de cada vno vn puñado, poluos de lirio dos onças, resina y cera lo que bastare se haga enplasto con azeyte de almendras dulces, vntando primero todo el pecho con azeyte de mançanilla, de eneldo, y de ruda, y no vsar del enplasto de Zacharias, como le reprueua Lupeyo en sus animaduersiones. Podemos vsar de sinapismos en el pecho echos de higos, mostaza, y estiercol de palomas, y si esto no bastare algunos vsan de sudores de çarçaparilla, guayaçan, otros de hazer fuentes en los braços, otros de quando es de corrimiento de la cabeça de hazer fuente en la comisura coronal. Albuçassis en el lib. 1. de Cauterios cap. 25. dize, que quando sobrepujan las humedades sobre la caña de la asadura, y quando es de frio, dize que se cauterice debajo de la barba superficialmente, y otro entre la juntura de el cuello, y la cabe-

ça, y no sea superficial, y sea el instrumento clabal. Gorge Bertino dize, que es este remedio atroz, y que pocas vezes sana, no solo Albuçassis quiere que se cauterice, sino Aecio.

### Cap. 3. De Perinæ-

moni, y inflamación de los libianos.

#### DOCTOR.



Vando alguno tiene calentura, y en el respirar tiene tanta dificultad, y aprietamiento, que le parezca que se ahoga, y tenga este tal en las mejillas de la cara, mas calor del que antes en salud tenia, y le duele el pecho, y lo que echa quando escupe es espumoso, y tiene grauedad en el pecho sin puncion, y sin calor, al que todo esto le acontece, agudo a tumor padece este tal en el pulmon, y libianos, como quiere Galeno. libro. 2. & 4. de Locis cap. 8.

#### DE QUE SE HAZE.

#### FERRER.

Hazese esta inflamacion de sangre local algo craso, y de flemma, colera, y melancolia, como quiere Gal. lib. cit. cap. 9. y en el com. del apho. del li. 6. con 33. donde dize, por ser los libianos tan blandos para recibir de qualquier humor se puede inflamar, no negando que mejor, y mas facil de humor pituitoso, y flematico. por ser pegajoso, y poderse inflamar de colera, Galeno lo confiesa en el lib. 4. de las causas de los pulsos. cap. 12. Aberroes li. 4. cole. 9. c. 52. dize, que raro se haze este mal, de flemma, y que no se puede hazer de colera, si no junta con los demas humores, o que las inflamaciones de los libianos, quando son hechas, no de otras enfermedades, se pueden hazer de colera. &c. Pero quando suceden a otras enfermedades estas inflamaciones, que no se puede hazer de colera. Digo que este mal es inflamacion de los libianos, y no entiendan vuestras mercedes, que por inflamacion no hemos de entender que el humor se baya, y se recoja a sola vna parte; y alli haga tumor, si no



fino que el humor baje a los espacios de la sustancia, y carne de los libianos, y la hinchada, y esta hinchada haze la enfermedad que emos dicho. Bien es verdad señores, que el año de 81. oyendo medicina en Salamanca, y siendo curioso en ver anatomías de el Doctor Augustin Vázquez me acuerdo que se hizo anatomia de vn hombre que auia tenido esta enfermedad, y solo tenia vna punta de los libianos podrida, y ya supurada, y lo demas de los libianos sano, y con buen color.

### LOS PRONOSTICOS.

#### ROBLES:

**Q** Vales son los pronósticos desta enfermedad. D. A los siete, o a los catorze dias se judica esta enfermedad, y si pasahasta el veynte, algunos escapan deste mal, pero si patazan de los veynte si se supuran pocos escapan; en esta Ciudad de Mexico cure auir Toribio Gonçales que era Maestro de hazer ingenios, y despues que vino a supurar, se fue Dios seruido q̄ sano; con no comer en dos meses mas de leche de cabras, y conserva de rosas, y de canantrillo, y biscocho, y echaua cada dia dos escudillas de materia al principio. Abienna dize, que si este mal es echo de colera, que todos se mueren. Mesues dize, q̄ dificultosamente se cura, principalmente si esta enfermedad suceda de dolores de costado, de angina, y de males de garganta, como quiere Hipo. li. 5. apho. 10. y si los que tienen esta enfermedad al principio enpiecen a escupir permisto con sangre, es buena señal, si ay virtud, y fuerças en el enfermo: y las señales mortales s̄o no dormir, estar locos, tener los estremos frios, las vñas libidas, al quarto, o setimo estos tales se mueren, y es buena señal si les sale sangre por las narizes mucha, o muchas camaras como sean espumosas, por que si no son espumosas, son malas camaras en esta enfermedad, y no an de ser en el principio, si no despues, y auiendo cocimiento, por que en el principio son mortales, aunque Aectio no le quadra, y la verdad dize Hipo. lib. 6. apho. 16. que son mortales en el principio.

### COMO SE ANDE CVRAR:

#### DOCTOR.

**E** MOS les de curar con que coman a tole, o almendiadas echas de almenbras, o de cebada, y pasado el quarto, quinto dia puede comer pollos cocidos, con cebada, o frito, y comer el caldo, echando vnas rebanadas de pan, o gueuos pasados por agua, y a de beber agua de cebada, o agua de pasas, y si no ay quien impida que se sangre, se a de sangrar: y bien como esta enfermedad no sea procedida de otra, que siendo y auiendo se antes sangrado muy meditado, a de ser el sangrar les, y entonces basta, vna o dos sangrias, pero si este mal fue ediere desde el principio y auiendo algunas euacuaciones que se ayan detenido, o siendo el cuerpo plethorico, y lleno, bien se puede sangrar. Aduirtiendo, que si quando este mal da la muger tiene su costumbre, que primero se a de hazer del tobillo, y dentro de seys horas del brazo, como no aya mas necesidad de acudir a los brazos, que si la ay, y el mal es graue, primero se a de hazer del brazo, y luego de tobillo, como quiere Pedro Amato, y el doctiss. Mercado. Y hemos de aduertir, que si entrambas partes de los libianos estan con la inflamacion, se conoce como dize Hipoc. en las Coaces prisiones; en que tienen toda la lengua blanca, y alpera, y los que solo tienen vna parte con inflamacion, solo tienen la mitad de la lengua blanca, y a estos solos les duele el hōbropropio, y deste parte se a de sangrar: y Lupeyo en sus animaduersi. dize, q̄ mas aprouecha que se sangren de la vena de el brazo izquierdo, q̄ no del derecho. Abic. dize, que en el principio se haga del lado contrario. Y si los enfermos no tuieren virtud para que se sangren, les emos de echar ventosas, y no como algunos medicos hazen, que desde el principio las echan en las espaldas, an se de poner primero en los molledos de los brazos, y luego en las espaldas. Aduirtiendo en lo que hemos dicho de la sangria, que no hemos de sangrar hasta que los, enfermos se desmayen, si no poco, y muchas vezes si fueren menester. Rob. Y si con estos remedios no se alibien



alibien los enfermos, que emos de hazer. Doct. Es menester que vayan vsandolos tales enfermos de los lamedores que hemos dicho en el capitulo de dolor de costado, aunque en esta enfermedad an desfermas fuertes los lamedores que hemos de vsar, y ansi pueden vsar de lamedor violado, con oximiel, y emos les de purgar cō vna onça de cañafistola, y otra de mana, o con onça, y media de diaprunis, o diacatolicō, con agua de pasas: despues de purgado emos de vsar de fregaciones de brazos, espaldas, y piernas, y vsar de que se escupa, y que si es purgue lo que esta en los libianos, lo qual se hara cō tomar jaraues de oroçus, con aguamiel, o cocimiento de hisopo, higos, y ruda, o rayz de lirio seca, añadiendo vn poco de miel al cocimiento, o tocimiento de marubios vn manojo, pasas sin granillos, vn puñado cebada, vn puñado, oroçus vn manojo, oregano vn manojo: añadiendo al cocimiento miel, y vsar de vnturas de azeyte de almendras dulces, y amargas, y de mançanilla, y de ruda; con enjundias de gallina, o vsar de que se haga vnguento de cera resina, y trementina, con tueranos de ciervo, y manteca de vacas, y sebo, añadiendo poluos de rayz de lirios secos, de cada cosa de estas partes yguals, y si esto no bastare al antidotario vayan donde tratando deste mal, hallaran todos los remedios de las yeruas desta nueua España.

## Cap. 4. De los que escupen sangre.

DOCTOR.

SCVPEN sangre los que tienen esta enfermedad, y me parece q̄ distingamos ya que los enfermos escupen sangre, como conoceremos de a donde sale esta



sangre, por que se puede echar sangre por la boca, y esta vnas vezes ser del pecho, o otras vezes de la boca, otras vezes del estomago, o del tragadero, y de las encias, higado, y bazo. Digo pues, que si de la via

del estomago sale, a de salir con vomito del pecho, con tos del tragadero, escupiendo. R. Trate v.m. de la sangre que sale de los libianos. D. Ya lo emos dicho, tratando del fluxo de sangre de narizes.

## DE QUE CAVSAS SE HAZE.

ROBLES.

DE que causa se succede el salir la sangre. D. Digo pues, que los que echan sãgre del estomago que es poca, y con vomito, y que tienen los tales enfermos en el tragadero mordacidad, y con ascos, quando sale la sangre, y sale la sangre, si an comido despues junta con la comida. Ferr. Y si sale del higado, o bazo. Doct. A de auer dolor en estas partes, y tumor, y sera la sangre grumosa, y negra, y del pecho a de ser con tos, y dolor, y si sale del pecho, no sera mucha, ni muy colorada, sino grumoso, y vn poco negro, y no muy caliente. Y pareceme que podemos dudar, si la sangre de el toraz cae en lo vazio, necessaria cosa a de ser, que se a de increasãr, y algo quajar, esta pues ya quajada, como se puede chupar de los linianos, y hechar se fuera guardando esta forma de que se vea quajada, si no es que digamos que a esta sangre los linianos la echupan, y en los bronquios se detiene, y se quaja, y de alli sale con la figura que vemos. Rob. Y si sale espumoso, y algo blanca, y heruiendo, y mucha, y sin dolor, y con tos, de donde sale. Doct. De los libianos: Bien es verdad que se puede dudar, si de otras partes puede salir con espuma, y no ser de los libianos, si no de otras partes, y engañarnos, por que Hipo. lib. de Coacis dize, los que escupen sangre espumosa, y tienen dolor en el derecho hipocondrio del higado lo echan, y casi que todos se mueren. Y tambien, por que los que tienen dolor de costado, y los de inflamacion de los libianos echan sangre cō espuma. Paulo dize, q̄ de el tragadero se puede echar sangre espumosa, Abicena dize, que del pecho por el comerico de el ayre que respiran, se puede echar sangre espumosa, y no ser de los libianos, luego no siẽpre q̄viẽremos sãgre

espu-



espumosa: emos de dezir que delos libianos sale. Digo pues que distingimos si es de los libianos, o de otras partes, en que si es muy espumosa es de los libianos, y sino es tanto espumosa es de otras partes. Fer. Y si fuere poca la sangre, y tuuieren los emfermos dolor en la caña de la asadura, y lea esta sangre de color, como quando se junta materia, y sangre, y no fuere mucha, ni mucha tos, de que parte sale? Doc. De la aspera aetérica, y caña dela asadura y si de la cabeça abra dolor de cabeça, y grauedad; poca tos, y la cara colorada, y las venas de la frente llenas se veran de fãgre, y tendran los tales emfermos, como conẽ el paladar, y si no uuiere dolor de cabeça, ni las señales dichas, y echarẽ los emfermos sangre, y vieremos el tragadero fanginolento, o como que esta llagado en tonces de estas partes sale la sangre: y si sale solamente escupiendo de la boca, y encias sale, ya hemos dicho las causas que son bastantes a hazer salir la sangre en el capitulo de fluxu de sangre de narizes.

## LOS PRONOSTICOS.

### ROBLES.

**Q** Vales son los pronosticos. Doct. Dize, que el fluxu de sangre se a de temer mucho, porque muchas vezes mata, y si no, suele hazer tabidos, y como quiere Hipocrates lib. 2. de los apho. 25. y en lib. fetimo 37. donde dize, si alguno vomitare sangre si es sin calentura es bueno, y si con calẽtura lo vomitã malo, y Galeno en la cometacion dize, que si fuere con toses malo, y Hipocrates lib. 3. apho. 32. dize si ala muger que le asaltado su costũbre vomitare sangre es bueno, pero si la escupiere de los libianos es mala.

## COMOSE CVRA.

### FERRER.

**C**OMO hemos de curar este mal? D. Por no ser largo digo, que se a de curar como hemos dicho en el capitulo de fluxu de sangre de narizes, y alli se hallara todo lo que es necessario para esta cura.

## Capt. 5. De dolor de Costado.

### FERRER.



**R** Atemos de dolor de costado. Doct. Por cierto señores para satisfazer mi ingenio es corto, y ansí abre me de ver en aprieto, pero pues v. mds. gustan, mi gusto es el de v. mds. como mis amigos, y señores, y así perdonen las faltas, que yo prometo de con ánimo, y veras procurar de satisfazer a v. mds. Ferr. Empecemos ya; y si v. m. le parece saquemos en limpio lo que se a de tratar de dolor de costado. Rob. Ya que v. m. nos haze merced, hemos tambien de tratar de otras cosas. D. Pregunten v. mds. de lo que quisieren, que yo respondere lo que se me entendiere. Fer. Conuiene pues Señor Doctor. Que por agora tratemos de dolor de costado. Doct. Ami me plaze, su disinições de esta manera: Dolor de costado es vn inflamacion, y apostema hecha en la membrana, y pellejo, que esta pegado alas costillas por la parte de a dentro o delos musculos que estan entre las costillas, como lo dize Galeno lib. 5. de los lugares afectos, haze se de todos los humores, y principalmente de colera; como lo enseña Galeno en el lib. 6. de los phoris. com. 33. Bien es verdad que Rodrigo de Veyga lib. 2. de los lugares afectos folio 260. 20. dize, que la pleura por ser dura, no se puede inflamar de sitema, por que no admite la blandura dela sitema, en fin que se haze como emos dicho, y muchas vezes de calor, y de frial dadderritiẽdo, o apretando los humores que estan en otras partes, y enbiandolos aque llas partes, tambien se haze de distilacion de cabeça, y de vsar muchas cosas frias en inflamaciones del tragadero. Robles. Quales son las señales del dolor de costado? Doct. Las señales que tiene el dolor de costado, son cinco, calẽtura continua, y aguda dolor. Como cosa que alli punza frequente respiracion, y esta respiracion pequena, por que no se puede estẽder el toraz, y echar lo que auia menester



para la respiracion por la inflamacion, el pulso pequeño, y duro, aunque esto de pequeño, no es siempre, grande tos, algunas vezes con esputos colorados, otras no expelen nada. Y los dolores de costado que en el principio no arrancan nada, matan de presto, o duran largo tiempo. Fer. Dudo yo si es necesario, que siempre que aya dolor de costado, a de auer de necesidad las cinco señales que v. m. dize. D. Digo que bien puede auer dolor de costado sin que tenga las cinco señales dichas. Y tambien puede auer las cinco señales dichas, sin que aya dolor de costado, y no es necesario que las cinco señales dichas sean inseparables al dolor de costado, por que Hipocrates lib. 3. epi. dize, que aunque sea señal inseparable de la calentura ardiente tener sed, que las que uio, en aquel tiempo, no la la tenian, y Gal. en el lib. 4. apho. 54. dize, que no tenian sed; y en el lib. 1. epi. trae Hipocr. muchas historias, de que en calenturas ardientes, no auia sed, por que por alguna causa se puede oscurecer que no aya sed, y esto es del doctissimo, y consumado Philosopho Astrologo, Medico, mi maestro el Doctor Pedro Garcia Carrero Cathedratico de prima de Alcalá de Henares en la disputacion. 44. cap. 5. Ay otras señales que son propias, que bién puede auer dolor de costado, sin que las señales que luego diremos aya, como es dolor que sube hasta el hombro; que bajo hazia los ypocondrios, y tripas, o poderse echar hazia vn lado, o hazia otro. Ay otras señales que no es necesario que al principio del mal vengan, como es que enpiçen a escupir, y arrácar. Y así en los dolores de costado es bueno que se enpiçen a escupir luego, y que facilmente esto que se escupe se arranque. Fer. Que es la causa de que se escupa. Doct. De la inflamacion que ay en los que tienen dolor de costado resfuda de lo que estaua en la parte inflamada algo, y esto sale por tos; y en el principio a de ser tenue, y no cocido, y adelante mas mas crasso, y cocido como lo dize Galeno lib. 1. de los Apho. a de ser resfudando de la parte inflamada cae en el espacio del pecho, y de alli comprimiendo

se vehemente el toraz, echalo natural eza por la arterias de los libianos, y de alli ala aspera arteria, que es la caña dela asadura como lo dize Gal. lib. 1. 5. de los lugares affectos cap. 2. y en el lib. 6. de artejos, tratando de la fractura de la costilla Com. 5.

## LOS PRONOSTICOS.

### DOCTOR.

Y Si no se arranca nada, y lo que se escupe es crudo, y a pasado el principio significa larga enfermedad. Rob. Lo que en los dolores de costado se a de espeler de que color a de ser. Doct. A de ser blanco permisto con amarillo, y no muy crasso ni delgado, ni muy humido, y cõ esto que se a cocido, por que si esto tiene abrevia la enfermedad como dize Hipocrates libro de las enfermedades vulgares, parte segunda: auiendo cimientto en lo que se echa; significa seguridad, y sanidad, y presto a cabarse la enfermedad. Fer. Como conoceremos que lo que se arranca haze prouecho, y es buena señal D. q̃ lo q̃ se espelera de ser q̃ sea con poco dolor, y no cõ muchos; ni que el enfermo tenga trabajo en echarlo, por q̃ si ay fuerças para echarlo, y instrumentos, o vdières ala espulsion sin mal en ellos, y el humor esta preparado para la espulsion es suma bondad, R. q̃ colores son los malos quando se ve en los q̃ se escupe. Doct. Si lo que se escupe es amarillo, verde morada, o negro es malo, pero si se escupe blanco, o amarillo, o otro qualquier color permisto con blanco, no arguye tanto mal, en fin que ay diuersas especies de lo que se escupe, porque los dolores de costado vnos son de colera, otros de sangre, y otros de flemma. Los que son de sangre, o flemma son mejores, pero los de colera son malos, ora sea de colera, ora sea de melancolia, como lo dize Hipocrates libro 6. de las enfermedades vulgares parte tres, en fin que se escupe espumoso quando es de flemma amarillo, de colera negro, de melancolia colorado de sangre Robies. Lo que se escupe de que modo a de ser para ser bueno. Do. Dezimos, que Quando se escupe, lo que se escupe no a de ser



de ser muy pegajoso, ni redondo, porque el que es glutinoso, y se pega es crudo, como sea mucho lo glutinoso, que si es blanco, y poco glutinoso significa cocimiento, pero blanco, y redondo, ya no es glutinoso, y este tales echo no de poco cocimiento, sino por asacion. Y este tal, no solamente es inútil, si no pernicioso, y así Hipocrates libro 6. de las enfermedades vulgares parte tercera dize, el esputo redondo arguye malicia: y este tal hazele febrido, es el mucho calor, y este significa si viene con enfermedades que les suele sobrevenir locura, es mensajero de ella. Ya hemos dicho, que si fuere muy amarillo, verde, negro, leonado que es señal mortal. Fer. Qual es la mas mala señal: Doct. La mas mala de todas es, que no escupa nada, sino que lleno el toraz, suene allá en el pecho aquel humor: y tenga lo que en Castilla se dize sarrillo, y se oyga vn ruydo en el pecho como quando se frie, o cosa q se cuese o como los q tienen asma, y este sucede por mucha cantidad de humores en aquella parte, o por estar tan deuil, que no puede espeler. Robles. Vna duda me queda, y es como e oydo dezir, que en el dolor de costado que tuuo Anaxiō, no enpeço a escupir, y q la enfermedad no se alargó, si no hasta el catorzeno: Doct. A esso se responde, que el dolor de costado que tuuo Anaxiō, al onzeno dia escupio, o que gra de humor flematico, y así sano a treynta, y quatro. Aduirtiendō Señores, que no es necesario en todos los dolores de costado que no se inflame la tela, si no los musculos intercostales, y quando los musculos intercostales se inflaman, no es necesario que ayatos, ni escupan: por que de la inflamacion que esta en los musculos, aunque se expela algo estando la tela, y pleura que hemos dicho de por medio, no puede pasar lo que se expela a la cabidad del pecho, y esto es de Galeno libro. 5. de Locis. cap. 6. y de nuestro eruditissimo Maestro disput. 44. cap. 5. Ferrer. Ya que v. m. nos a dicho que sea dolor de costado sus señales. Los pronosticos: De lo que se escupe es menester que nos diga si ay mas de vn dolor de costado. Doct. Yo estoy co-

ntento de tratar esso, y sera para mi de gran contento, que a todo lo que e dicho v. m. me hagan merced de replicar: y así respondiendo a lo que v. m. pregunta. Digo que ay dos dolores de costado, vno verdadero, y propio; y el otro impropio; el propio es, quando la membrana que ciñe las costillas se inflama, in propio dolor de costado, se dize quando se inflaman los musculos de en medio de las costillas, y estos inflamados comunican la inflamacion a la pleura, o pellejo que cubre a las costillas por la parte de a dentro. Robles. Pues como conoceremos quando vno tiene dolor de costado, qual dolor sea, o que parte este inflamada. Doct. Distinguese por que el dolor de costado que propio es y primero la membrana se inflama, el pulso es mas duro que no el que ay, quando los musculos se inflaman, y esta señal de distinguir nos la enseño Galeno libro. 5. de los lugares afectos. cap. 2. Ferrer. Muy bien ma a parecido essa respuesta: pero dudo yo si puede auer dolor de costado en el seto transuerso, o en el mediastino. Doct. Mi parecer es, que solo se puede llamar dolor de costado el que se haze en la membrana, y pellejo que cubre las costillas, y esta pegada a ellas, y en las demas partes no. Rob. Que es la causa, que los que tienen dolor de costado tengan las cinco señales propias que vuestra merced nos a dicho. Doct. Los que tienen dolor de costado tienen las cinco señales propias que hemos dicho: tienen calentura, por que esta junto al coraçon el mal: y tambien, por que de la inflamacion se levantan vapores que van al coraçon, y calentando le hazen calor, y fiebre, y tienen dolor por la solacion de continuidad que ay en la inflamacion, y al parecer como cosa que punça, por ser la membrana de tan to sentido, y por estar tensa, e inflamada. Pulso duro por la tension, e inflamacion inequal, o serratil. Por q la inflamacion las arterias no se mueuen y gualmente por la respiraciō fricquēte, por q por el dolor no se puede mouer de vna vez: el toraz para hazer vna grāde respiracion, y larga. Y como al calor natural le falcē, lo q se auia de



recuparar por vna grande respiracion suple, la falta con la frecuencia de traer ayre para su conseruacion, y su refrigerio to se haze escitando a naturaleza, a que espela, por que como de la inflamacion resulte lo que hemos dicho, como es necesario que naturaleza esto expela: hazerlos, y tambien por la inflamacion, que al fin, es cosa que naturaleza no pretende que se quede en aquella parte. Ferr. Muy bien a satisfecho v.m. pero que es lo que haze que algunas vezes los que tienen dolor de costado, el dolor suba hazia arriba al hombro, o baje hazia los hipocondrios y tripas. Doctor. Eſto la grande inflamacion es caula: quiero dezir, que muchas vezes los de dolor de costado, quedan caſi ſin habla. Yeſto acontece quando ay grã de inflacion, por que entonces por la mucha inflamacion, no ſe puede traer ayre necesario para que ſe able. Y eſte caſo ſabe bien vueſſa mrd. que le vimos el año de mil y quinientos; y ochenta y cinco, en Colmenar viejo en el discreto Pedro Vallejo, y el Medico diuino afirmaua, que era dolor de hijada, y el primer dia, y el ſegundo no lo quiſo ſangrar, en ſin cayo de ſu burra como dizen, y le ſangro quando el dolor ya no tenia remedio por auer corrido mucho a la parte, y le embio a donde todos hemos de yr. Y ſe me acuerda, que quando le eſtauan dandola extrema vncion, el entro, y dixo q̃ no ſeria nada: yo me ſali, y a ſu hermano, ya Francisco Gomez que entro quando ſalia, les afirmé que ſe eſtaua muriendo, y me fuy en caſa de v. m. Señor Ferrer, y ſe lo conte, y dentro de vna ora ſe murio. Rob. E me holgado que tenga v.m. tan buena memoria en acordarſe de las coſas notables. Doctor. Pues no quiere v. m. que me acuerde de tan grandes diſparates: que no viuere Barbero que no conociera el mal. Nueſtros peccados cauſan eſto; que ſiempre los Medicos ricos tienen nombre, y los pobres nunca le alcançan: no ay que eſpantar, pues aunque era Doctor no auia practicado ſi no en dar acenſo. Ferr. Laſtimado eſta v. m. Doc. No tengo de tener laſtima pues que aqui en Mexico le laſti-

maron. Rob. Bueno a eſtado lo que ſe ha dicho de con quié platicamos, mouamos otra duda ſi a v. m. parece. Doct. Por cierto ſeñor Licenciado de mi coſecha es no dezir mal, y aſi no contara eſto ſi no uiera a propoſito. Ferrer. El ſeñor Robles dize, que ſe mueua otra duda antes que el pregunte, por que es colerico, y aduſto y yo ſanguíneo, y ſlematico. Quiero yo preguntar, en que lado el dolor de costado es mas peligroſo, en el derecho, o en el izquierdo.

EN QUE LADO SEA MAS  
peligroſo el dolor de costado.

DOCTOR.

VNA duda es eſſa Señor que no tiene mucha dificultad, aſi digo, que no tiene mas peligro en la vna parte que en la otra, ſolo le ay por que el lugar a donde eſta el dolor de costado, vnas vezes ſera mas peligroſa la de vn lado, que la del otro, por eſtar mas cerca del coraçon: Y los que dizen que el lado derecho es mas caliente, y por el conſiguiente en el mas peligroſo: abian de ſer los dolores de costado, entiendan que el ſer el lado derecho mas robuſto, y mas caliente, es por el mouimiento que tiene mas que el izquierdo. Rob. Muy bien me parece lo que v.m. nos a reſpondido, ſolo me queda por preguntar, qual es la mejor terminacion del dolor de costado. Doct. Digo, que todas las poſtemas ſe terminan, y acaban por reſolucion, por ſuperacion, por corrupcion, o maduracion: y que la mejor terminacion es la reſolucion, y por ſuperacion algunas vezes ſe eſcapan: pero por corrupcion todos mueren. Ferrer. Ya que hemos tratado lo que de dolor de costado podriamos dudar a cerca de ſus ſeñales. Parece me ſera bien que v. m. nos diga ſu cura, y que dicta hemos de tener. Por que Galeno en el libro ſegundo del modo de curar calenturas, manda que al principio ſe de alimentos craſos, y en el eſtado tenue. Doct. Es verdad, que eſſo dize Galeno: pero eſſo ſe a de entender, quando la caula que haze la enfermedad ſe guarda,



y no se expelle poco, a poco, si no que aguardamos vna buena euacuacion, y en el principio damos crasos alimentos para que dure la virtud hasta el estado, y en el estado damos poco, por que entonces no ynpidamos lo que naturaleza haze con la comida. Pero el dolor de costado es diferente, por que en el principio emos de dar tenue, y poco, si no es que el enfermo esta flaco, o debili: para que dando poco minuas la fufion, y lo que va corriendo ala parte, pero en el estado quando ya vemos que ay cocimiento, hemos de dar craso a limiento, y mas de comer: para que dando mas de comer confortase la virtud, y asi confortada esple, y heche naturaleza lo que hazia el mal por el esputo; y an si lo dize Hipocrates en el libro primero de las enfermedades agudas, quando trata del modo de dar de comer, sentencia 23. dize. si Lo que se escupe; de los libia nos sea como se espera, es menester añadir la cantidad de la comida. Rob. Pareceme, que apunto v. m. a dezir al señor Ferrer, que lo que se desea en los dolores de costado, es que la causa que hazia el mal se espela escupiêdo, dudo yo si se puede espeler por otras partes. Doct. Digo señor licenciado, que la mejor euacuación de todas es la que se haze escupiêdo, aunque Galeno libro 6. de los aphorismos comen 16. Dize, que si es poca la causa, y pequeño el dolor, se puede euacuar por la cama: a. Tambien dize el mismo, que males hechos en el pecho se pueden euacuar por la orina, pero esto es raras vezes, y an si no ay que hazer caso. Tambien dicen otros, que por sudor se a visto sanar lo que esta en la parte inflamada, poderse euacuar por sudor, lo que esta en la parte inflamada, saluo el mejor parecer a mi no me quadra. Que se pueda dezir, que la materia contenida en la inflamacion se euaque por sudor, si no es que lo contenido en la inflamacion fuese tan poco, y tan delgado; que con el sudor se euacuase la materia antecedente, bien puede ser que se euaque por sudor, pero lo contenido en la inflamacion mal se puede hazer que por sudor se euaque. Diga el Doct. Valles lo

que quisiere que cuenta de vn labrador q̄ con sudores sano de dolor de costado.

## COMO SE AN DE CVRAR, y que an de comer, y beber.

FERRER.

**Q**UE agua le parece a v. m. que sera buena para el dolor de costado, pues ya hemos tratado de lo comida, y aunque en lo de la comida no nos a dicho v. mrd. que comeran. Doct. Digo, que en quanto a la comida, aunque Hipocrates manda, que se les de ũ atole hecho de cebada. Yo uso de caldos, y por cena alimendradas, y esto conforme la costumbre tuuiere el enfermo, por que si esta acostumbrado a comerse vna pierna de carnero, y vna gallina, beberse vna zumbre, o dos de vino: se dezir a v. ms. q̄ a este tal doy vn pollo pequeño, y vino hecho agua. Y al que no tiene de costumbre beber vino, doyle agua de cebada, y de culantrillo de poco, pasas oroçuz, higos, de qualquiera destas cosas agua cocidas. Robles. Como dize v. m. que se de vino al que tiene dolor de costado; pues que tiene calentura, y inflamacion, y el vino es aparejado que corramas a la parte. Doct. Bien es verdad, que el vino es aparejado a hazer corrimientos, y malo para calenturas, y siendo aguado; y auiendo costumbre, se le puede conceder. Y si v. m. vuiera curado a Tudescos saliera desta duda, y el mismo Galeno le da a los que tienen deuil el estomago. libro 1. ad Glaucum capit. 14. Aunque tengan inflamacion, como no sea en el principio, y Hipocrates en el lib. de dar de comer, dize, que beban bino, sino tuuieren dolor de cabeça. Y tras el agua, y si no puro, por que el vino aguado refresca mas que el agua, y el agua que se le a de dar, a de ser tibia, por que ablanda el pecho, y atenua los humores, y los haze faciles a la espulsion. Y aqui noto que el agua tibia, tiene grandes remedios, y no los creyera, si en mi no los vuiera prouado, es sumo remedio para los que no se proueen bien, y a los que tienen arenas, mal de riñones. Ferrer. Quisiera que v. m. tocara, si a mi dolor



dolor de hijada seria vril pues q al señor Robles lea dado remedio de sus riñones Doctor. si Dios es seruido señor Ferrer al gun dia trataremos de esa enfermedad. por agora tenga v.m. paciēcia que lo que yo puedo dezir es que v.m. morira con su dolor de hijada, y no sanara del y consue le se v.m. que mal de muchos goço es, y que v.m. es pronóstico cierto. Robles pu es que v.m. me a hecho merced de dar re medio a mi enfermedad, yo no trato mas della sino que bamos a delante en la cura de dolor de costado, y asi en esto de las sangrias v.m. nos diga lo que emos de hazer, y lo que emos de tener? Doctor. por cierto ami me place, y ansi en esto de las sangrias vmds. tengan paciencia por que tengo de ser vn poco largo. Ferrer. de vna razon larga gustamos, y no somos amigos de lo brebe: y compendiofo. Do. Pues yo prometo que lo que pretendo dezir que no a de ser largo sino brebe, por que quando da gusto no se siente aun que la razon sea larga, y ansi antes que tratemos de las sangrias dezimos que do lor de costado es grande enfermedad. por la parte donde esta. y asi en la grande enfermedad, afe de acudir con grande re medio. grāde remedio es sangria, y pūr ga vno de estos combiene, y el mejor, y que mas prouechofo es es la sangria aunque esto no a de ser siempra como lo dize Ga leno libro 6 de las enfermedades popula res. p. 3. comentario vltimo dize que en los dolores de costado que duele muy po co. y son muy leues, no se ade sangrar Ro bles dudo yo señor Doctor. demos que lo que dize Galeno sea verdad como lo es, si subcediese en vn cuerpo lleno de san gre a quel pequeño dolor en el lado auia se el en fermo de sangrar. o dejarle sin san gria? Doctor; ami parecer yo le sangraria por el daño que podria venir de la mucha replecion no se enuiase por el dolor mas a aquella parte, y el enfermo pudiese en ri el go su vida. Ferrer. Emos tratado ya de la sangria, y no nos a dicho el señor Doct. si el enfermo no a echo cámara si se a de he char medicina ātes dela sangria o despues muy bien me parece lo q v.m. dize señor

Ferrer, y assi digo que en casos de si tan vrgentes, y de tanto riezgo como son los dolores de costado, no ay que aguar dar a que haga cámara o se heche medicina, o no aya comido, y las de mas cosas que o tras vezes guardamos, si no que de noche en acabando de comer, y a qualquier ora que la necesidad nos llamare emos de hazer la sangria. Robles. Como e leydo en Galeno, libr. 4. de conseruar la sanidad que si huuiere alguno menester que se sa gre y por la hedad o el tēnor no quisiere q se sangre que a este tal que se purgue. D. Dexemos esto señor Robles, que en otra parte se dira. Rob. Antes que el señor Fer rer pregunte dudo yo dos cosas, si emos de aplicar encima del lado algunos fome tos en fieltro, o vejiga, o emos de sangrar antes que apliquemos otra cosa? D. Bien a dudado v. m. por que Hipocrates libro 2. del modo de dar de comer en las enfer medades agudas comētario primero quie re que se pongan fomentos. Galeho fue deste parecer libr 6. de las enfermedades vulgares. comēt. 3. Digo que Si el dolor de costado tiene poca flusion, y no ay re dundancia en el cuerpo le podemos curar con solos fomentos, como quiere Hipo crates en el libro citado, y como diremos luego.

## COMO HEMOS DE PROSE guir en la cura.

### DOCTOR.

**A** Biendo las cinco señales que emos dicho no ay que vsar al principio de fomentos si no de sangrar luego, pero si el dolor de costado no tiene las señales que le suelen, acompanyar en tal caso no me parece son malos los fomentos como son de agua tibia, el cocimiento de man ganilla puesto en fieltro, o metido en vna vejiga de baca, que es lo mejor, y mas lim pio, por que muchas vezes suele con solos los fomentos quitarse el mal. Fer. Ahora se ñor Doctor v.m. nos diga la cura por san gria. Do. Digo que en algunos dolores de costado, que son hechos de poca flusion o plenitud, y poca causa, que en estos se



pueden vsar de fomentos, y que estos no los vso Hipocrates por tentar en el libro citado sino por curar por que el dize no es fuera de razon procurar quitar el dolor con los fomentos de las quales palabras nos enseño que no lo vso, como algunos quieren, y el señor Robles por tentar y conozer si era dolor de costado o no a bia poca o mucha plenitud en el cuerpo si no propia mente por curar, y quitar el dolor de la parte que de vn hombre como Hipocrates; mas que esto se a de entender que sabia, y no en todos los dolores de costado se a de sangrar, por que quando el dolor de costado es maligno: o quando sangramos; y vemos que el dolor de costado no se mitiga ni los demas accidentes no emos de sangrar por entonces sino es mitigar el dolor, como dice Abicena. tratando de dolor de costado. Ferrer. antes que bamos ala sangria, pregunto si es leue el dolor, y cō los fomentos no se quitara sino que se aumenta que se a de hazer?

DE QUE VEN A SE A DE sangrar.

DOCTOR.

**D**IÇO que en tal caso se sangre y q la sangria a de ser de la parte afecta, a don de esta el mal dela vena interna, por que lo que preguntamos nō la sangria es reveler, y euacuar quando el dolor de costado es fuerte, y aprieta, y esto Hipocrates lib. del modo de dar digra en las enfermedades agudas. comentario 10. lo dize. Rob. dudo yo señor Doctor, si cōben dia alguna bes sangrar de el lado contrario? Do. digo que segun la de Galeno lib. 6. de las enfermedades bulgares. parte 3. comento ultimo que ay dolor de costado leue (como el quenta) que no quiere sangria, o tro ay fortissimo, y quiere luego la sangria de la misma parte, y ami parecer entre el que es leue, y fortissimo, a de auer vn dolor de costado que ni sea leue ni fortissimo, y en este tal dolor se hagada sangria del lado contrario, y no nos fuerce a que hagamos luego la euacuacion y deribacion de el propio lado, sino que sangremos

solo reueliēdo del otro lado o de otra parte. Y así Raslis en el cap. 54. de dolor de costado en sus diuisiones en dolor de costado de sangre en el principio si ay plenitud, y hinchimiento de sangre, sangra de la parte contraria, y esto tambien dize en el nono Almanfor cap. 58. y acabo de tres dias sangra del propio lado, y en dolores de costado hechos de colera sangra de el mismo lado desde el primer dia, por que los dolores de costado hechos de sangre tienen seguridad, y los de colera no la tienen por los dolores fuertes, y calenturas que en los tales ay. Ferrer parece me que lo que se nos a dicho de la sangria me haze dada, y así dudo si el dolor de costado es muy fuerte el qual na acabando las fuerzas, y no se amansa ni mitiga con las sangrias hechas de la propia parte, que emos de hazer? Do. Ental caso emos de hechar bentosas sajas encima de el propio dolor, y esta bentosa se a de poner en el interualo de vna sangria; y otra, como lo dize Hipocrates lib. 6. de las bulgares parte 6. comentario. 5. y así si ay mucho dolor haze de euacuar de la propia parte, y despues de hechada la bentosa se puede tornar a sangrar del propio lado, y despues si fuere necesario se puede tornar a hechar la bentosa, bien es verdad que algunos quieren que el lugar traído de Hipocrates se aya de entender quando el dolor empieza de la propia parte, y no quando el dolor es hecho de fusión, y corrimiento, como de falta de mes o de almorranas. R. Si no fue se el dolor de costado de los que ponen riesgo la vida que se a de hazer? D. a se de sangrar de la parte a donde esta el dolor. Y no vsar de bentosas al principio sino de sangria, y las bentosas se pueden despues hechar al septimo dia. Paulo lib. 3. cap. 32 dize que se hechen al catorzeno. y hazemos la sangria de la propia parte, por que como dize Galeno lib. 2. del modo de dar de comer en las enfermedades agudas comento 10. de la propia parte se haze, muy presto la euacuacion, y así, en lo de la sangria la emos de hazer de la propia parte, y aduierda v. m. q es la stima lo q el dia q oy pasa, apenas se halla vn medico que en



en todos los dolores de costado; no sangrè siempre de donde esta el dolor; es caso feo, y es querer calçar a todos con vn capato, y hazer lo contrario ami me lo han contradicho, hazeme Dios mercedes, que lo que ordeno que se haga a los que curo lo oyo, visto, y hecho, y así me sucede bien; y así digo que sangrar de la vena ynterna del brazo de la parte adonde esta el dolor de costado es muy combiniente; pero esto a de ser si no ay otra cosa que permita, y mande que se haga del otro lado, o de otra parte, por que si se saue de adonde viene la fusión allí se a de acudir; y deste parecer es el Doctor Vega que auviendo supresión, y falta de meses en las mugeres sangra del touillo; auiendo anguina en la garganta, o si ay mucha plenitud, o enchiimiento en el cuerpo, y ay pocas fuerças, por que las pocas fuerças no permiten que se haga la euacuacion, y de rribacion tanta como hazemos el dia de oy, y auiendo plenitud más traeremos al lado malo, y así no sera bien hecha, si no del otro lado de la vena ynterna, para q la fusión, y lo que corre torne a su origen y para que quitemos la plenitud, y llamemos a la otra parte donde no esta el mal, principalmente, si auiendo dolor de costado venga el mes, y no venga bien, o les este bajado a las mugeres, y sobre venga donde costado, por que Galeño libro. 9. del metodo capi. 5. dize que se haga del tobillo, y le supla lo que no baja; por que si baja bien dize que se dexen a naturaleza; y si no que se supla esta falta. Pedro Amato dize que se haga primero del brazo, y luego del tobillo, otros dizen que si ay dolor de costado, y sobreuiene bajar a vna muger, que si no baja bien que se aguarde veynte y quatro oras, y se sangre del brazo, y que si baja mal que se hechen ventosas en los muslos, y pantorrillas, y Trincabelo, es deste parecer el doctissimo Mercado medico de nuestro Rey Philipe libro. 2. del metodo, dize que si la ynfiamacion esta firmada ya en la parte, que se sangre del brazo, y si fuere quando empieça a correr, y en el principio de la ynfiamacion q se sangre del tobillo, y luego del brazo, y

esto quiere tambien Pero Amato lib. del modo de curar. Pero si fuere mas fuerte el dolor, que no de lugar a que se haga del touillo, o que este tan flaco el enfermo q no se pueda sangrar tanto del tobillo, y del brazo que se haga solamente del brazo echando vnas bentosas en las tablas de los muslos. Mercado dize que si bajè meses, o almorranas que por razon de la vrgencia se sàgre del brazo, y luego del tobillo, bi es verdad que Trincabelo libro. 3. de sangrias. 299. dize que no siempre emos de sangrar de los brazos, que quando ay supresión de meses que el vtero es la parte mandante que se sangren del touillo, y esto quiere tambien Argenterio en el arte medicinal, emos de responder que no tratan estos autores de dolor de costado vrgènte, y cò peligro, y qemos de hazer lo q e dicho pues es de Mercado. R. Mucho me obligado de lo q v.m. nos a aduertido pero dudo yo, si quando se conoce de adonde viene la fusión y corrimiento; y lo que haze el dolor de costado si se a de sangrar siempre de los touillos. D. Digo q al principio de la parte donde esta el dolor, y luego de los touillos, si el dolor es de los fuertes pero si es de los liuianos del touillo siempre. F. Ya que m. nos a dicho que se an de sangrar, y de que parte, es menester que se sepa hasta q tiempo se a de sangrar, y que color emos de auertir en la sangre que sale para q cesemos de sangrar. D. Digo que hasta que se remitan los dolores, y accidentes, y no hasta que cese todo en el dolor, por q esto no lo podemos alcanzar. Halias li. 6. ca. de dolor de costado y en el li. 9. capi. de sangrias dize; por esto se a de aguardar a q la sangre mude color para q salga toda la sangre que esta corrompida en la parte que duele, y Abidena dize quando la sangre sale mudado el color de lo que de antes auia salido, significa que la sangre m. ala, ya esta sacada, y esto lo dize en la sen. tratado. 5. cap. 5. tambien dezimos que emos de aguardar la mutación simple, como si de colorado se volbiese a otro color, y esto no a de ser si èpre verdad por q si al principio salio de buen color, y los accidentes estàn en su misma fuerça emos de

san-



sangrar, y no cesar aunque salga de mal color, y notamos que no en todas las ynfiamaciones ynteriores emos de aguardar a que se mude el color de la sangre, como son en las ynfiamaciones malignas, q̄ en estas sacamos muchas vezes buena sãgre y esto de que no se guarde dizelo Gal. en el lib. de sangrias, cap. 14. O quando la sangre que se contiene en la inflamacion no se podrece, y quema o quando es la inflamacion pestilẽte no emos de aguardar a mutacion de el color, y así quando viẽremos estos casos o que sale buena sãgre y el dolor no se alibia, que entonces no emos de sangrar si no v̄sar de cosas que mitiguen el dolor hasta que el humor este aparejado a salir de la parte ynfiamada, y así dixo Abicena fen. 4. quando quisieres traer el dolor que tiene la parte primero mitiga y amaña. Rob. Que cantidad de sangre se a de sacar en los que tienen dolor de costado? Doct. Hipocrates en el libro de dar de comer en las enfermedades agudas, y Galeno en la començacion deste lugar dizen que si fuere moço robusto, y tuuiere grande henchimiento de sangre, que se sangre hasta que se desmaye si fuere grande el dolor, algunos an querido que este libro no sea proprio de Hipocrates, y así digo que no emos de sangrar copiosa sangria, si no cinco o seys onças constando de virtud, y nõ emos de sangrar hasta que se desmayen, como ellos dizen, por que es menester conseruar la virtud, por que esta enfermedad, digo lo contenido en la ynfiamacion, y dolor a de salir escupiendo, y sino ay fuerças para escupir el enfermo se nõs morira, y así es grande bien conserbar la virtud animal para que este fuerte a la expulsion. Ferrer. Muy bien me parece lo que v. m. a dicho, por que yo e visto muchas vezes en los dolores de costado estar el humpr cocido, y no hauer fuerças para arrancarle, y expelerle, y el enfermo morirle. Do. A se de entender lo que v. md. dize que lo que esta cocido se permite en otro mal, y así no se podra dezir que se murio quando estaua cocido lo que hazia el mal, si no en el principio de otra enfermedad mudã

dose el dolor de costado en otro mal. Rob. Siempre que ay dolor en la titella o en el lado, y en las costillas verdaderas es dolor de costado. Do. Digo que bien pue de ser dolor de costado, y estai en las espaldas: por que en toda la parte que huiere la membrana que emos dicho que cubre todas las costillas por la parte de dentro puede auer dolor de costado. Ferrer. Si baja el dolor acia los hipocondrios, y tripas, ofube hacia el hombro siempre los emos de sangrar o purgar? Doct. digo que como sea el dolor causado de inflamacion, y aya las seãales de dolor de costado que se a de sangrar bien es verdad q̄ Hipocrates, lib. 2. del modo de curar quiere que si el dolor baja acia las tripas que se purgue, Este lugar se a de entender quando el dolor esta abajo de el secto transuerso, y entonces no es dolor de costado por que Hipocrates. quando estas partes tienen dolor, llama al dolor destas partes pleuritis, y dolor de costado como lo dize, Oracio Vgenio. lib. 2. cap. 30. O quando el dolor de costado se haze de flemma, o de melancolia, por que estos humores de su cosecha esbajar acia abajo, y mal pidẽ sangria; y en estos tales casos antes que el humor se firme en la parte sea de purgar con medicamentos que purguen flemma, y melancolia, y de este parecer fue Acetio ser. 4. cap. 68. Y así dize si el dolor estuviere cerca de las teras, y subiere al hombro se a de sangrar: y si bajare acia las tripas, y hijares se a de purgar, y Abicena lugar citado dize que quando es hecho de flemma nõ se sangre si no que se purgue, y vse de ayudas, y lo a en este lugar leche de burras para estos dolores. Robles si a los que tienen dolor de costado les sobre viene camaras es malo? Doct. digo q̄ como las camaras sean de la causa que hazia el mal, que nõ son malas como no sean muchas por que si son muchas son reprobadas como lo dize Hipocrates libro. 6. de los aphorismos com. 16. F. demos que a vn dolor de costado aya causa q̄ haga la inflamaciõ que a bũde en el cuerpo, y q̄ sea acre, y mordaz y de maligna qualidad: y turgentes. en tal caso sera justo purgar en el principio para



para euacuar en el principio; lo que auia de hazer el mal. Doctor. Digo que si; y que no es menester preparar los humores, en tal caso, por que lo que esta en la parte inflamada, no pretendemos sacar por la purgacion si no la muchedumbre que puede yr ala parte a hazer mas daño, y ansi se puede purgar, y euacuar, o si vuie se dolor de costado, que se le junta febre, cō la inflamacion, en tal caso, si la febre sucediese de humores turgētes; acres y mordaces, bien se podra purgar en el principio: pero hemos de aduertir, que si no fuere maligno, o de la parte que emos dicho, que hemos de aguardar a cocimiēto, y yr preparando cō jaraue de violetas, de endiua, agua de borrajas, endiua, o otra: pero si lo que haze el mal fuere sololo que esta en la parte inflamada, no se a de purgar, si no ayudar con lamedores, y muchas vezes sucede, que si la causa es poca naturaleza, o lo heche por camara, como lo dize Hipicrates libro 6. de los aphorismos com. 26. Otras vezes por orina, pero esto es raro.

## CON QUE SE ANDE PURGAR.

### DOCTOR.

**C**ON que emos de purgar. Doct. Digo que no hemos menester vsar medicinas escamoneadas, si no es que las demas no aprouechan, y las medicinas que an de vsar, es infusion, de ruybarbo, cañafistola y la purga de jalapa en humores colericos y en flematicos, agarico, mechoacan, habillas, y desto de las medicinas, en su tratado diremos dellas. Ferrer. E visto vsar, desde el principio de lamedores; otros dizen, que no se vsen, si no hechas las euacuaciones. Doctor. Digo, que yo lo vso desde el principio, y me sucede bien y estos lamedores an de ser atenuantes siēpre, por que quando se vsa vnās vezes increasantes, si el humor es tenue, otras vezes atenuantes, si el humor es craso. Esto se a de entender, quando el humor cae de la cabeça, y cae en la aspera arteria, no quando sale de los libianos, esto dize Galeno libro 13. del modo de curar. Robles. No

se si es el poco saber, o la mala costumbre que apocos Medicos e visto, que desde el principio luego no vsen de fomentos; y bexigas en dolores de costado. Doct. Tiene v. m. mucha razoh señor Robles. Porque es lastima lo que el dia de oy se vsa, y ansi digo, que en los dolores de costado, libianos, que no tienen grande calentura, y grande dolor, no es malo vsar de fomentos para mitigar el dolor, no sea causa de que mas se trayga a la parte, pero en los dolores de costado, que no tuuieren esto, es fabula, vsar desde el principio con fomentos; y bexigas, y vnguento de costado por que no solo conuiene en el principio, pero aun en el aumento, si no en el estado. Ferrer. Ya que v. m. nos a aduertido desto pregunto; que si con esto no se quisiese deshazer la inflamacion, ni con ventosas, dieta, ni con sangria, y purga, ni con arrancar, que hemos de esperar. Doctor. Digo, que si con los remedios que v. m. a dicho señor Ferrer, no se quisieren mitigar los dolores, y vuie llegado ael catorzeno dia, que en tal caso, que hemos de tener por cierto; que el dolor de costado, y inflamacion se supura, y buelue materia. Y ansi dixo Hipocrates lib. 5. de los aphorismos com. 8. Los que tienen dolor de costado, y en catorze dias no purgan, y se alibian, estos tales vienen a supurarse, lo mismo dixo Celso lib. 2. cap. 7. Y esto de boluerse materia, lo que esta en la inflamacion. De los que tienen dolor de costado, no an de ser si no en gente robusta, por que los debiles; y flacos se mueren, antes que a este tiempo lleguen, y esto de el catorzeno dia, no es siempre verdadero, que por la disposicion del humor o poco calor acontece alargarse hasta el veynte, y ansi dixo Hipocrates 7. lib. citado com. 38. supuranse a los veynte y vn dias, los que tienen supuraciones en el vientre superior, y por el vientre superior, a se de entender el pecho. Las señales que tienen los que enpieçan a superar se son calenturas, rigores mas fuertes que antes, y por dolor no siēte si no como cosa q pesa, tienē febre, por q quando se haze materia la ade auer, y el apostema esta en el sumo vigor, y ansi a de auer



auer mas grande calentura por los humos que de la inflamacion se leuantan. Rob. Ya que vueſſa merced a dicho que ſea la cauſa de mayor calentura, en los que ſe ſupuran. Diga nos v.m. que ſea la cauſa de mayor rigor. D. Digo que el rigor es echo de la facultad natural, como cauſa eſſeiente, y la cauſa preternatural de que ſe haze el rigor, es la cauſa que yrrita quando va por las partes q̄ tienen ſentido; yendo por las partes q̄ haziendo naturaleça yrritacion lo eſpele, y hecha. Y anſi quãdo la materia ſe enpieça a engendrar en la inflamacion, entonces ſe leuantã vapores, mordaces: los quales van por las membranas, y partes ſenſitiuas. Y eſta es la cauſa de que entonces naturaleza haga, aquel mouimiento, y con el rigor procure hechar, y eſpeler lo que le haze mal, y ſienten peſo en aquella parte, y es eſta la razon. Como antes q̄ ſe hizieſe materia el humor, eſtaua e la parte inflamada, y deſpues de echa materia, junta ſe la materia a vna parte, y anſi ſientẽ el peſo, y eſto a de ſer en el fin de la ſupuracion, por que en el principio no me quadra, antes en el principio a de auer dolor, porque en fin ſe haze materia. Del pulſo de los ſuparados, al principio ſe toma indiciõ, pero eſto baſte. Otras ſeñales, como es cabo los ojos no tener gana de comer, tener muchos ſudores, grande respiracion, y que parece que ſe ahogan. Pero eſtas ſeñales ſon; quando la materia eſta fuera del apoſtema, y caydo en el pecho. y anſi Galeno 14. de los lugares que padecen. cap. 8. dize. Los que tienen materia cayda en la cabidad del pecho, eſtos respiran, y reſuellan, que parece que todo el pecho ſe leuanta. Y por eſtas palabras que todo el pecho ſe leuanta, entendemos grã de respiracion, y por grande respiracion ſe a de tener, la que no ſolamente ſe haze cõ el pecho, y los ochenta, y vn mſculos, ſi no que los hombros y narices mueuan. En fin que parezca quando reſuellan que ſe ahogan, por que como dize Galeno. 4. libro de los lugares afeetos capitulo citado. Eſtos tienen la virtud muy flaca de neceſidad, an de tener eſta respiracion. Rob. Diganos v. m. a que tiempo conoçcre-

mos que ſe rompen eſtas apoſtemas:

## A QUE TIEMPO

ſe abren.

## DOCTOR.

**D**igo que ſi en el principio ay dolor tos dificultad de respiracion, y que no eſcupan, y que eſto dura haſta el fin, ſignifica aguda enfermedad, y aſi al 20. ſe rompera, o antes como al 17. 14. Pero ſi el dolor no es fuerte ni la respiracion, y tos, y el dolor es por interualos tardaſe de abrir. y Romper a 30. 40. 60. ſe puede alargar el rompimiento; Fer. Ya que eſmos tratado de eſto que ami parecer baſta para lo que ſe pretende, que ũ hombre que no entienda medicina pueda ſocorrer el mal: queria ſeñor Doctõr, que trataſemos de la cura de los que ſe ſupuran, y la apoſtema ſe buelbe materia. Doctõr. Por cierto ſeñor Ferrer, yo quiſiera en lo que tratamos dezir todo lo que ay es cierto, y ſe pueda dudar: mas pues v.m. guſta de que vamos acortando, el guſto de v. m. es el mio, y anſi yo bueluo a tratar de la cura. Muchos ſuelen ayudar a que ſe haga materia, vſando de medicinas que ſe tomen por laboca, vſando de cocimiento de maluas, maluabiſco, higos, cocimiẽto de lino añadiendo azeyte de almendras dulces, y poner en la parte de a fuera en plaſtoma duratiuo, como es de ojas de maluas cocidas; y rayzes de maluabiſco, y con azeyte de linaza, y vnto ſin ſal, y vn poco de harina de trigo ſe haga en plaſto: y hecha la materia vſan de tos frequente de dar voces, prouocar vomito, y eſtornudos, y mouerſe el cuerpo para que ſe rompa, y deſpues limpian con miel colada, y agua de cebada, y lo vltimo encarnan con tierra ſixilada, y voloarmeno, y cabeças de roſas, y arrayhan. Otros vſan de lamedores deſpues de abierta la apoſtema, como jaraue de yſopo, de violetas, oximiẽl, de cebollas albarranas que es el mejor; y eſte no abra quien lo pueda tomar, porq̄ es vno de los mas amargos jaraues q̄ ay. Y vſã de cõſeruas de culantrillo de poço, con el mſmo jaraue, y ſahumarſe con encienſo, deſpues de limpio todo el pecho, yo vſo, y me ſucede



sucede bien, de leche de cabras, y ranaco, y hago a los enfermos, que qualquiera cosa que aya de yr a los libianos, que quando la tomen que procuré hablar, para que algo de la medicina cayga en la parte donde está el mal; que si aguardamos a que vaya al estomago, y hígado, y desde allí, por las venas al pecho tarde, y mal va. Robles. Y si con esto que a dicho v. m. no se espele por la boca nada, y el mal va adelante será bueno hazerse la contrauertura que dizen. D. Digo, que en tal caso se abra el enfermo, como no eche por la camara y por la boca materia, que si va echando, y se va aliviando vn poco, se a de aguardar, y no abrir. En fin, que se haga la contra abertura, como lo dize Hipocrat. lib. de internas pasiones, y quando se haga a se de llegar al lugar donde está la materia. Por que si hasta al fin no se llega, no se haze lo que se pretende, y hase de poner vn pedaço de paño, o lino, o seda mojada en agua tibia, y donde pareciere que el paño sale seco, allí sea de abrir, porque allí está la materia. Digo enfrente otros no abren si no dan cauterios en diferentes partes, como Aecio lib. 2. Sermon 4. y Paulo libro 16. cap. 44. Yo los abro con vn instrumento que es a similitud de vna lanceta roma, y si el lugar está apostemado, abro con el cauterio que trae Ambrosio Paro con su lamina hasta llegar a donde está la materia: contando desde el principio de las falsas costillas. Como este ya rompido el apostema, que si no lo está encima de la propia parte se a de abrir, y si no puede salir la materia, vso del atratorium puris de Galen. y no terrebro la costilla, como quiere Hipocrates 6. de las internas pasiones; y no se a de sacar la materia toda de vna vez, como lo dize Hipocrates libro 6. de los aphorismos 27. Pero si los que están superados no tienen fuerças, no los abro, si no los quemo en seys, o ocho partes; pero digo, que no e visto sano de abertura, si no vno, esto es lo que e podido dezir de esta enfermedad. Bien pudieran señores dilatar me mas no lo hago por no ser largo; Fer. Dios de a v. m. salud que estamos con tenros de lo que se nos a dicho. Robles. Si

Dios es seruido, adelante en las demás enfermedades, nos dara v. m. mas larga cuenta, procuraremos yr acaça mas lejos, y así a la venida, y yda abra tiempo para que v. m. nos haga merced.

¶ Los fomentos que se an de vsar en dolor de costado ya están dichos, pero para mas claridad aqui los pongo. D. Cocimiento de eneldo, mançanilla, maluas liueso hechando en el dicho cocimiento; azeite de mançanilla, eneldo, y puesto en fieltros, o bejigas.

¶ A mi me a sucedido bien con este vnguento, que es versas cocidas, o fritas con redaño de puerco majadas, e incorporadas con el vnguento de dolor de costado.

¶ Suele quitarse la calentura, y quitar dolor por muchos dias, en conbalecencia vso deste céroto puesto en la parte azeite de mançanilla, de ruda, y poluos de romero, y cera a modo de encerado.

¶ De los lamedores ya está dicho, si se a de purgar, a de ser con estas purgas, vna onça de pulpa de cañasistola, deshecha en agua de pasas; o con dos dramas de ruybarbo, o con quatro onças de jaraue de nueue infuciones, o con la cantidad de la purga, que yo e hecho experiencia en muchos, y en mi propio de la qual ya está dicho.

COSA NVNCA DICHA DE  
ningun Autor, en dolor de  
costado.

DOCTOR.

NO puedo dexar por fin de este tratado, de aduertir vn notable muy importante en esta enfermedad de dolor de costado, y es. Demos que se haga inflamacion entre la pleura, y las costillas, o en la parte a donde está pegada la menbrana, a las costillas, y se venga a supurar, y hazer materia. Dudo yo Señores, si hemos de aguardar que se rompa, y cayga en el pecho, o abrir antes, o no. Robles. Y aunque es al fin de lo que hemos tratado, me parece que en ningun Autor e visto lo que vuestra merced a dudado, y así deseo saber



Saber lo que se a de hazer. Ferrer. Pues digo señor Doctor, que sin mas dudar q me parece que se a de abrir. Doct. Señores yo dire lo que se me alcançare, y así digo: que en el caso puesto no emos de abrir la parte que emos dicho, ni aguardar a lo dicho, si no a donde esta el dolor, y digo que destas aperciones sanaran mejor los enfermos, y son con menos riesgo que las dichas. Rob. Pareceme a mi, que el mismo riesgo se sigue en la vna, q en la otra. Doc. Digo, que no se sigue, y esta es la razon, en los supurados que los Autores mandâ que se abran entre tercera, y quarta costilla, emos de hazer forçosamente herida penetrante: y en el caso dicho no es menester hazerla: porque no es menester pasar mas de hasta donde esta la materia. Esta desta parte de la pleura, luego no se sigue el mismo daño que v. m. dize. Y así pareceme ser justa cosa hazer lo dicho, por que si en tal caso aguardamos, a que la materia rōpiese la pleura, que forçosamente auia de romper, quando el tiempo esparasemos, no auia virtud que lo dicho pudiese sufrir. Lo vno, por que si aguardasemos auia de caer en el pecho, y auiamos de hazer forçosamente herida penetrante como emos dicho; y lo otro por la dibilitacion, como emos dicho. Rpbles. Como conoceremos que el dolor es el que v. m. a propuesto. Doct. Como lo enseña Galeno, como hemos dicho de la dureza del pullo, y del mucho dolor, distinguimos qual parte esta con el mal: y así si ay dureza mucha, mucho dolor, arguye estar la membrana con el mal. Y si al contrario, los musculos. Fer. Demos que sea lo que v. m. dize, como conoceremos en que parte se a de hazer la apercion, y esta la materia? D. Digo, que al tacto, y por la relacion del enfermo y poniendo encima vn poco de vnguento blanco, y enplasto de harinas, quitando le acabo de vn dia, a donde vieremos mas sequedad en el parche, alli esta el mal, y la materia. En fin dezimos lo que nadie a dicho: y quando esto suceda, que se a de hazer con el instrumento que emos dicho, y no es justo que se haga lo que hasta el dia de oy se a mandado, que a todos los emos

de aguardar, a que la apostemase abra de suyo, a que cayga en el pecho, a que se haga herida penetrante, a que se haga la apercion entre tercera, y quarta costilla, no es justo, sino hazer lo dicho: y quien desto otra cosa sintiere notese me, que para mi sera mucha merced, que siempre confieso no saber nada, aunque no sea Socrates.

## Capitu. 5. De los que llaman tificos: y los que se consumen hasta quedar en los huesos

### DOCTOR.



VANdo alguno despues de auer palado mucho tiempo tos, se va enflaqueciendo todo el cuerpo, y escupe materia con tos, este tal esta tifico y tiene llagas en los libianos, como quiere Galeno lib. 7. apho. 16. y entonces an de tener calentura los enfermos, y esto es de Hipoc. lib. 2. de Morbis, es de Paulo, y Aectio lib. 8. cap. 67. Es pues vna confucion de la humedad del cuerpo, y del coracon, y hasta que al coracon llegue no se dize esquistita tabes, y propia: y esta ebullicion de las humidades insitas pueden ter de tres maneras, segû las tres humidades que ay en nuestro cuerpo, y puede se hazer en partes carnosas, en partes membranosas, y en las partes solidas; y radicales. Hipocrates libro. 1. de Morbis, añade otra quarta diferencia, que es quando los pulmones tienen mucha sequedad, con poca toz, y que no escupen nada: y el mismo Hipocra. lib. de los males interiores: pone otras diferencias, quando dixo; vna se haze de trabajo, otra de defluxion, y de flema de la cabeça, otra de fluxion de las espaldas. Digo pues, que todas las podemos reduzir, ala tabes, y consumciõ, que emos dicho: la qual es echa de llaga de los libianos. Fer. De que se haze este mal. Doctor. De destilaciones, y corrimientos de la cabeça, de fluxion de humores a los libianos de supuraciones de dolor de costado, o de inflamacion de pulmones; o de auer tomado por la boca la liebre marina, que esta



tiene virtud de corromper, y podreecer los libianos como lo dize Galeno. Plinio dize en el lib. 7. cap. 2. que ay en Ethiopia vñ genero de gente que con solo el sudor pegã este mal. Digo pues que a los hõbres que les falta la campanilla suele este mal suceder, como quiere Alexandro. 2. proble. 3. por que a estos tales entra el ayre: y los enfria mucho los libianos, y como los tales enfermos no pueden mouer fãcil mente los libianos con gran fuerça procuran mouerlos, y desta grãde fuerça acontece rõper se alguna vena, ya esta ruption se le sigue llaga, y esta enfermedad y estas de stilaciones, humores, y supuraciones acres, y mordazes son causa que por su mordazidad llagen la propia carne de los libianos, y esta llegada haga materia.

### LOS PRONOSTICOS.

**Y** Los pronosticos de esta enfermedad. Aun que diga Mesues que no es comprehensible el numero de los que se pueden sanar usando del agucar rosado, y Abicena dize que vna muger sano, y Zorados dixo, que apenas sana vno. como quiere Galeno. lib. 4. de locis. y en el lib. 5. de el met. cap. 8. por que las llagas para que se sanen es menester que las partes donde estan las dichas llagas no se meneen si no esten quedas, y así las llagas de los libianos para que sanen for sola mête an de expeler la materia que en si hazen, esta pues no se puede expeler sino es cõ tos ala tos se lea de seguir el mouerse la parte q̃ esta llagada luego no se puede sanar. y tambiẽ por que las medicinas mal pueden llegar a los libianos, y en el camino pierden su virtud, digo mucha parte della aduirtiendo que las llagas de el pecho, y de la aspera arteria, y caña de el asadura no son tan dificultosas de sanar como antes que se è begescan se curen, y es señal mortal quando lo que escupen si se echa en las brasas guele mal. o quãdo se pelan, y las vñas se retuercen, y a los q̃ les sobre viene camaras, como lo dize Hippo. li. 5. apho. 14. y es les muy dañoso el otoño, Ro. pareceme q̃ los tificos son eticos? D. si pero aduierta

v.m. que ay mucha diferencia entre tificos, y eticos (Por que quando los eticos an vivido. 10. 12. 28. años) como quieren los autores que pueden vivir los tificos algunos responden q̃ puede auer tifico con llagas en los pulmones, las quales se pueda engendrar en ellas costra, y cõ esta costra puedan durar algun tiempo, y despues quitarse, y tornar a escupir fangre. y materia, y tornar como de principio a estar tificos, y malos, o q̃ no siẽpre es nesefario q̃ alas llagas de los pulmones, se les siga etica, si no es quando son grandes, y malas. Digo pues que los tificos de los eticos differencian en q̃ los eticos es enfermedad habitual, ya echa, y no tiene depedecia. pero los tificos aun q̃ es verdad q̃ es enfermedad habitual depende è su ser, y conserbacion de las llagas de los libianos, y así si no es q̃ quremos las llagas no se puede curar la calentura que tienen los tales enfermos por que el calor que los tificos tienen y la calentura no es de vna misma yntension, a el principio que al fin el qual es en las calenturas eticas, y así vemos q̃ los tificos no se pueden curar cõ sola atemperacion, y humitaciõ de el calor que tienen. Por que esta siempre fobeano la causa q̃ de las llagas probiene, y se leuanta.

### COMO SE ANDE CVRAR. los tificos.

**R O B L E S.**  
**C** O mo se an de curar? D. emos de procurar que los tales enfermos huigan de las cosas que les puede hazer solucion de continuidad, como son mucho exercicio de golpe, de dar boces, de medicamentos agudos salados, amargos, y emos de tener a los tales enfermos en ayre caliẽte y seco, y así Galeno dize, que estos tales enfermos se lleben al castillo Scabin. 30. leguas de Roma, y este lugar lo a Galeno, ser bueno por ser seco, y de esta sentencia es Raslis. 4. conti, y así Abicena dize no combiene que atiendas ala cura de la calentura si no q̃ vses de ayre caliente, y frio y de cosas calientes que tengan virtud de limpiar, y así se ve por experiencia que esto



estos tales enfermos ael otoño, y a el caer de la oja como dicen se mueren por la cō arariedad de el ayre, y en este tiempo los emos de teneren apoiētos abrigados dō de aya lumbrē, y nō ā de hazer exercicio, y el ayre ade ser caluroso si ser puede, y ā de vsar de fregaciones de piernas, y brazos; y el sueño no a de ser en comiēdo ni mucho, y no an de tomar tristeça sino mucho contento, y en quanto a que hagan canara no es menester por que ē esta enfermedad si sobrebien es mala señal. Digo pues q si dentro de tres ó quatro dias no la hazen que pueden hecharse ayudas de cocimiento de lechugas, malbas, açucar y pueden comer atole o almēdradas hechas de cebada, de almidon con leche, o caldos de gallinas, pollos, capones perdices con pies de ternera de cordero, y saq se este çumo de estas carnes cocidas, y despues se añada almidon, o pan rallado y pueden comer cangrejos de rio crudos cō leche, o cocidos, y beber su caldo; y beber agua de cebada o de yerba duz, o açucar miel, y el mejor alimento de todos es cocer capones, gallinas, perdices en leche haziendo las primero pedaços, y que estē seys oras en la leche en remojo. y despues que se cuezgan o se destilen añadiēdo vn poco de lino, y bolo armeno vna onca y açucar, y puede comer almēdras, piñones molidos, y echados en los caldos con açucar, y canela, y adormideras blancas. y puede comer ranas pescados de rios arenosos, y petrosos como sean blancos; puede comer guebos, perdigones, y gaçapos y an de comer los tales enfermos poco, y muchas beces como quiere Galeno lib. 7 mer cap. 6. Galeno en el libro de marasmo da leche, y en el lib. de buenos y malos manjares cap. 3. y Hippo. lib. 3. apho. 64. y Rasis en el citado loan por grande remedio la leche por que la leche sustenta tiempla limpia, y cicatriza bien es verdad que Conciliador dize que como el suero puede limpiar siendo frio digo que Abicena 2, dize que es caliente o podemos dezir q en el camino que ay desde el estomago a los libianos recibe el suero de estas partes cierto calor nitroso el qual le haze que

tenga virtud de limpiar, o q quando con cedamos que el suero es frio que puede tener con ser frio partes saladas, y agudas aunque en poca cantidad las quales seā causa de que pueda limpiar, y así dize Abicena en el 2. cano. que limpia mas el suero que el agua. Digo pues que Rasis en el cit. dize que estos tales enfermos la coman con pan, y en lugar de vino la beban Ro. Parece me ami que nō combiene la leche en todos los tificos? D. Digo que es verdad por que en la que es echa de catarrros, y en los que tienen dolor de cabeça y en los que tienen flaca la cabeça, y en los que tienen grandes calenturas, y podridas y en los que tienen ruydō en los hipocondrios, y ripas, y en los que tienen bentoñidad, y regueldos, y en los tificos que tienen camaras, y en los que la aborrecen no les hemos de dar leche, y la mejor es la humana, y si esta no quisieren la de burras, y si nō quisieren esta la de cabras. Mesues quiere que la tomen con pan. y emos la de juntar vnpoco de miel, o açucar o miel rosada, y si es de cabras tiene sospecha si no se toma de esta manera como quiere Galeno lib. de buenos. y malos manjares cap. 3. y empiēcen a tomar los enfermos poco y despues mas adbirtiendo que en el principio emos de vsar de leche de burras, y cabras porq tenemos mas necesidad de limpiar con miel; y pasando el mal mas adelante quando es menester sustentar, y alimentar mas a los enfermos la leche humana y así quando Galeno trata de llagas no haze mencion de leche humana si no es gracia nutritionis y no curationis. y de bacas quando tengamos intencion de conglutinar las llagas con agua plubial, y despues de tomada la leche no an de andar ni dormir, ni comer hasta q aya pasado dos horas, y esto de q los tificos tomen leche no ade ser en todos los tificos. Por q los que no tenemos esperanças ya curarlos no la emos de vsar que en estos tales ya no procuramos limpiar las llagas sino defecarlas para que duren. Ro. Pueden se sangrar los tificos, y purgar D. Digo que Hippo. lib. de locis sint. 3 1. 35 dize el que tiēne tifico a se de purgar la ca



cabeça con debil medicamento, y despues dize el mismo Hipo. que se purgue con claterio q̄ es el çumo de el cogombrillo amargo, y en el lib. 2. de morbis concede alos tíficos que vsen de bomitar con el Eleboro si tienē fuerça. digo pues q̄ si los tíficos no estan ya confirmados: y estan actual mente con los corrimientos no los emos de purgar; pero en los que tienē acres humores, bien se pueden purgar, y esto a de ser con ruybarbo, con mana, o açucar roñado con agarico, o con infusion de drama, y media de ruybarbo, o agarico ē suero, o con vna onça de pulpa de cañafistola y media drama de ruybarbo o agarico. Fe. Pueden se sangrar? D. Digo q̄ no, principalmente si la sangria aya de ser de las venas grandes q̄ si ay mucho calor ē el hígado, y la fluxion sea caliente, y mordaz, y sea en el principio quando la vena se empieça a romper Mesues dize que si ay plenitud q̄ se sangren en el principio quando corre el catarro, y fluxion, y es la causa caliente, y dize q̄ se sangren tambien de el hígado. Hipo. lib. de morbis quiere q̄ se fāgren de la mano. Digo pues q̄ para diuertir este fluxo que podemos echar bentofas, vsar de frēgaciones. por que en esta ēfermedad me parese q̄ no ay virtud para sacar sangrē sino es que se bea lo que dize, Mesues: Fe. y si quisiessēmos aglutinar la llaga q̄ emos de hazer? D. Vsar de la leche acerada, y con bolo armeno, y cocimiento de rosas secas: ad birtiendo q̄ la leche primero se quite las partes mātē cōsas que tiene, y despues se agite con vn palo hasta q̄ haga espuma la qual se quite y se puede tomar quatro o seys onças de esta leche; o vsar de leche que aya cocido hasta que desmengue latercia parte, y despues añadir almidon, puedē vsar de la ceniza de los cangrejos, y de el miembro de toro de entrāmbos peso de dos reales: bolo armeno, goma arabiga, de cada cosa peso de vn real; simiente de berdolagas, y de adormideras, peso de vn real, oroçuz peso de dos reales açucar rosado muy añejo dos onças, y si emos menēster q̄ las llagas se limpien emos de juntar cō la leche agua de cebada, o con miel rosada, o

miel. y lo mejor es el suero cō estas cosas, y puedē vsar d̄ jarabes de oroçuz; d̄ hisopo de marrubios q̄ es el mejor cō agua miel.

## COMOSE ANDE CVRAR.

### ROBLES.

**N**O Sera bien que para que esta enfermedad se cure q̄ sepamos dē donde viene este mal? D. Señor si. y anſi digo q̄ emos de considerar si la fluxion de adōde este mal prouiene este ycorra. o se aya ya gastado por q̄ si fluye lo primero q̄ emos de hazer sistir este fluxo, vsando de bentofas, de frēgaciones, de lebes medicamentos, como emos dicho, o la parte de adon de fluye compecerla, y atajarla, y anſi si la fluxion viene de la cabeça por estar destēplada con templarla si es de frio con calentarla, y de calor con enfriarla, y anſi si por frialdad vsamos de vn emplasto hecho de estiercol de palomas, con polbos de mejorana, cantuso, mançanilla, y de rosas: de cada cosa vna onça, y cō azeyte de mançanilla, y resina de jaras se haga emplasto y este se pongan caliente en la cabeça hechas algunas euacuaciones, y si el mal fue re de calor, cō vsar de baños, o vntarse la cabēça con azeyte de adormideras, de la ninpha, rosado, y si contodo esto la fluxion corre es sumo remedio hazer fuentes en los braços. otros las hazen en la comisura coronāl, o en el cogote echar sedal, y este remedio no se a de hazer sino en el principio, por que los que ya estā tabidos males aprobecha. Ro. Pueden vsar de baños de agua tibia o de leche? D. si y estos ande ser quando los enfermos no tengan corrimientos ni fluxiones, ni quando escupan sangre, por que entonces mas daño haran y que vsen de baños dizelo Aectio. y los Arabes, y si los enfermos no pudieren tomar la leche, y quisiessēmos limpiar las llagas a de tomar agua miel, si los enfermos no son muy colericos, y en el principio a de ser la miel cruda, y despues cocida o puedē tomar cocimiento de alholbas, de simiente de lino, y de garbanços negros de cada vna vn puñado, y otro de cebada con sus cortēças, y tostado esto se a de cocer



doze libras de agua y despues sea de añadir a el cocimiento miel, y açucar, y polbos de aristolôquia q̄ es la rayz de jalapa peso de vn real, y polbos de garbanos negros peso de dos reales çumo de mãrubios vna onça, polbos de los libianos de la çora çumo de yerba duz de cada vna vna onza, y si despues de aber limpiado las llagas quisiéremos dessecar las dichas llagas se haze esto, con vsar de la triaca cõ agua de cebada, o con suero, o vsar de pinela peso de dos reales, polbos del lirio peso de vn real con açucar rosado: y vsar de el humo del tabaco; y si quisiéremos vnir, y aglutinar las llagas emos de vsar de los polbos de los libianos de çorras cõ jarabe de hyssopo de arrayan: de oro suz de cada vno vna onça, bolo armeno, peso de medio real, alquitira peso de quatro reales con leche azerada; o vsar de los trociscos de Kambæa, o polbos de sangre de drago, de rosas de coral, de myhira, de almaciga de cada cosa peso de dos reales. con leche acerada, y yemas de guébos, y çumo de membrillos. Azarabio en la particula. 26. dize que si la materia es gruesa dura, y muy podrida q̄ coman cebollas asadas, y dize que se pueden dar a los q̄ tienen calenturas en lugar de comida fria. otros dizen (como Gailiermo de varignana) q̄ el pulmón de el erizo, y de la çorra confortan los pulmones de el hombre, y que el libiano, y coraçon de el asnar silbestre de las quales è esta nueba spaña ay suma, cura los tíficos, y q̄ la carne de el papagayo es singular remedio. Ralsis lo a el sebo q̄ tienen en los riñones las cabras mōteses, y q̄ obra, y sana con propiedad oculta estas cosas dichas. Adbertimos q̄ quando tratamos de limpiar las llagas è el pecho, y espaldas se an de ùtar los enfermos o traer encerados hechos de manteca de bacas, y azeite laurino, trēmientina, y tuetanos de cierbo, y sebo de toro, y polbos de lirio, y sebo, y quando tenemos intencion a cicatrizar las llagas vsamos de azeite de arrayan rosado: jurando alũbre, y agallas molidas con pez, y cera, y si miente de apio, como quiere Aectio, y si los tíficos tienen mucha tos puedē tomar

polbos de hyssopo con çumo de orosuz, y miel cocida hazer amodo de pastillas. y tenerlas debajo de la lengua, y quando de hechar materia guele mal laboca pueden tomar cosas olorosas como es agua de açaar almisque &c.

## Cap. 34 de la palpita-

cion, y tremor, y saltos de el coraçon.

### DOCTOR

**E**S quando el coraçon se lebenta; y con prime preter natural mente lebantandose, y comprimiendose, y este movimiento, y dilatacion probiene de solo enfermedad, y diferenciase la palpitation de el coraçon a el tremor por que la palpitation se puede hazer en casi q̄ en todas las partes como no sean duras, y dificultosas de poderse dilatar pero el tremor solo en las partes que se pueden mover boluntariamente como quiere Galeno lib. de rigor tremor, y ansel mismo Galeno dize, que ningun miembro puede padecer tremor sino es que se mueba boluntariamente, y dize se palpitation berdadera la q̄ es hecha sola mente; de enfermedad, y no de facultad, y es enfermedad en atapamiento de los caminos; yes palpitation no berdadera la que es hecha de la enfermedad, y de la facultad, y esta è la que llamamos tremor de el coraçon, o saltos.

### DE QUE SE HAZE.

### DOCTOR.

**H**Aze se esta enfermedad de flatos, y bētosidad. Abicena quiere que algunas vezes se haga de vapores, y otras de humores, Paulo li. 3. cap. 54. dize que de sangre digo q̄ la palpitation que se haze por propia essencia en el coraçon que esta rato se haze de flatos, y lomas hordinario de humores, y la que se haze por consentimiento de otras partes lo mas ordinario se haze de flatos, y vapores. de humores frios, y phlematicos, de mucha agua recogida en la bolsa que tiene el coraçon de auer algũ tumor en esta parte como queta Galeno q̄ vio è vna mona la qual tenia è esta



parte vn tumor duro, y en vn gallo asi mismo lo vio, digó pues que se haze de crasos, y nebulosos spiritus, y bentosidades y si empre se a de re duzir su causa afrio. Por que de calor no se puede hazer por que ni en calenturas ardientes, ni en hericas abiendo demasado calor en el coraçon no se haze. bien es verdad que Pácelo lib. 3. cap. 34. y Abicena, dizen que de calor, y ebulicion se puede hazer, digó q esta no sera verdadera palpitaciõ sino falsa: y lo que emos dicho tremor, y saltos de el coraçon; y esta se puede hazer de todos los humores como quiere Abic. li. 3. fene. 11. ca. 6. o podemos dezir que de calor se pueda hazer, y que acontece ael coraçon lo que acontece a los basos quando en ellos se cuece agua, no pudiendola retener romperse por no poderse dilatar Abice. tambien dize que se puede hazer de nuda destemplança, y sin materia. Galeno tiene lo contrario lib. 3. de presagacion de los pulsos cap. 4. y podemos responder a Abicen. lo que emos dicho que esta no sea verdadera palpitacion sino tumor.

### LAS SENALES DE ESTA enfermedad.

#### ROBLES.

**C**omo conoceremos esta enfermedad? Do. Pocos ay que no conozcan este mal, pero digó que si se haze de bentosidades se conoce, en que los tales enfermos an vsado de alimentos que engendran bentosidades en diversas partes del cuerpo, y abran tenido ruydo de tripas, y estos tales enfermos de lebilimas causas caen en esta enfermedad, y tienen antes silbos en los oydos, y a los que se les haze esta enfermedad de el agua que ayentre el coraçon, y el pelicardo, y bolsa, estos tales sin causa manifesta se onflaquecé, y estos tales enfermos tendran pulsaciones en el coraçon vehementes, y tendrian calentura, la qual tendra los crecimientos que tiene la de los tificos, y quando es hecha de ferbor de sangre se conocera en que ay prohibida alguna ebaquacion como es meses, o almorranas, y tendran sed los tales

enfermos dificultad de respiracion, y angustia en el pecho, y apetecerá cosas frias y los que tubieren tremor de coraçon tendran los pulsos in yguales en celeridad en magnitud, y en behemencia: y crebidad, aduirtiendó que suelen aunque raro las arterias tener tremor no estando el coraçon con mal, y que se conoce en que puesta la mano encima del coraçon, y en el pulso de el braço hallamos diversos mobimientos, o de vn mismo orden, y mobimiento; los hallamos quando entrábas partes padecon vna misma enfermedad.

### LOS PRONOSTICOS y como se an de curar.

#### FERER.

**Q** Vales son sus pronosticos. D. Detemer son cierto por que puede matar como quiere Galeno. lib. 2. apho. 45. y emos les de curar con que vemos de ayre caliente, en la que es echa de frio, y este con olores buenos, el sueño sea moderado vse de probeherse, y sino suplase con arte, este alegre, no mucho, y no tengan temor, coman pollos, gallinas, perdices, con anis poleo, y borrajas, pimienta canela, elabos en los guisados, beba vino añejo, y agua de flores, de borrejas, de pinpinela, de salsifras, de lino aloes, y si la palpitacion es echa de ferbor de sangre, se a de sangrar como quiere Galeno lib. 5. de locis, y Abicena en el cita. dize, anse de ságrar por que muchas repleciones de el coraçon no son sino de sangre, y bapor, y en trambas a dos repleciones se sanan con sangrias, y mas abajo dize la replecion de sangre se sana cõ sangrar de la basilica diestra pero la replecion baporosa se cura con sangrar de la basilica yz quierda, y si vbieren faltado meses, o almorranas, los podemos sangrar de los tobillos, y si con esto no estubieren mejor les podemos hechar bentosas en las espaldas, y esto de las sangrias no a de ser quando esten con behementes ansias si no en la remision, y no en todas las palpitaciones emos de sangrar por que los que ya estan vn poco consumidos no ay que tra



tar de tal remedio principal mente si los tales enfermos tengan la palpitacion de agua que emos dicho. pero si ay repleciõ de sangre se an de sangrar, y si no ay fuerças les podemos hechar bentosas, como quiere Rassis lib. 7. donde dize las bentosas sajas en las espaldas sanan esta enfermedad Abicena. 4. 1. do. 5. cap. de bentosas, dize que si se hechan acarrean esta enfermedad. digo que Abicena: entie de quando esta el cuerpo lleno, y Rassis ya hechas las ebeccuaciones; o siendo hechas las bentosas con mucho fuego, y grã des entonces aran daño, pero pequeñas; y con poco fuego sanaran.

### PALPITACION DE FRIAL- dad, y ayre. como se cura.

#### ROBLES.

**Y** SI la palpitaciõ es hecha de frialdad y de bentosidades que emos de hacer D. Vsar de cosas que distraigan: de el coraçon, y estas son bentosas en las espaldas, y en mugeres en los muslos, vsar de fregaciones, y ligaduras, vsar de vino: o agua ardiente, de trebol, de açaar con almizque, vsando de pitimas encima de el coraçon, o vsar de saquillos de yerbas calientes; sangrando primero como quiere Galeno, y en esta palpitacion poco, y despues de sangrado sea de jaropar, con jara bes de miel rosada oximiel, jarabes de cortefas decidras con agua de culâtrillo y purgarse despues muy amenudo, y esto se haze cõ peso de dos reales de agarico en agua de borrajas; o con oja de sen epi rimo en ynfusion de agua. o vino o vsar de pildoras de tremâtina abe tina con pol bos de agarico. y si es jente regalada cõ vna onça de mana, y vna drama de ruy barbo, y en niños con vna drama de ruy barbo hechado en caldo, y despues expri mirlo, y hechar açucar o con matalisti o ynfusion de vna onça de sen, y media de polipodio en suero, Abicena dize: que el tremor de coraçon se cura con beber en agua fria, vna onça de ruybarbo algunos dias cõtinuos. Digo pues, que conforme el humor preualeciere, que así emos de

purgar con medicamento que tenga vir tud de atraerle, y así enel tratado de las purgas esta ya dicho, que purga flemma, y melancolia &c. Y despues de auerlos pur gado hemos de vsar de cosas que quiten y deshagan la ventosidad, y con esto, que tambien conforté el coraçon, y estas son correças de cidra echas en conserba, flo res de borrajas, de açaar, rayzes de escor conera, o vsar de la triaca, de la confeciõ de alchermes con vino, o agua de açaar, y el mejor remedio es dos escrupulos de peso de el rapentico con vino, o la aristo loquia redonda, ohazer esta agua. Toma dos coraçones de puerco, y tres coraçones de cuerbo, clabos peso de dos reales, macias peso de tres reales, flores de borrajas vn puñado, heche se esto hecho pe daços en remojo en vino vna noche, y sa que se por alambique, y tome vna onça, y con vn poco de açucar, y con agua rosa da, y cebada aprobechara para la palpi tacion de causa caliente, o tremor de coraçon, y comer el coraçon del puerco asado con clauos, y canela, beber agua de anis, canela, o de corteças de cidras calien te, en la qual se aya hechado guanepile o agua de açaar caliente: vsar de fomen taciones encima del coraçon, de flores de borrajas, a cederas de cada cosa vn ma nojo, camuefas mondadas, y en su lugar mançanas olorosas, 4: onças corteças de cidras media onça, canela peso de dos re ales, hierban en tres libras de agua rosa da hasta que se consuma la vna; y despues añada se vino blanco onças quatro, vina gre, rosado vna onça, almisque peso de dos reales, y con esponja, o sieltros vñese, y despues de fomentado seis vezes vñese con vnguento de açaar, y rosado, con poluos de canela, de corteças de cidra, y vn poco de almisque; y acibar.

### PALPITACION DE OPILA- ciones, como se cura

#### ROBLES.

**Y** SI la destemplauça del coraçon, y la palpitacion probiene de alguna opila cion que emos de hazer? Do. Vsar de este jarabe



jarabe que se haze de la escoria de el acero q̄ se puede vsar sin hazer exercicio, y es esta la recepta. Tomese agua de lupinos, libras quatro, y apagase en esta agua quatro o seys onças de acero hecho alqua, y despues se tome otro tanto acero, y en la propia agua despues se torne a pagar otras 4. bezes, y despues cuelese esta agua y añadale la escoria del acero preparada en agua rosada, ôças seys, pásas sin granillos onças quatro, y este en remojo todo por tres dias en la agua acerada; y despues hierban hasta que se consuma la tercera parte, y despues cuelese, y añadase rayz de la rubia de los tintoreros, y de romaças, de entrambas a dos onças, rayzes de chicoria que es la escarola, y de hinojo, de entrambas onça y media agrimonia, y culantrillo de poço de cada vno dos manojos; y despues torne otra vez a herbir, y apartese del fuego, y luego se heche dentro ojas de sen, dos onças martajadas, y simiente de cartamo, martajada vna onça; y despues de frio sequele, y se añada açucar: y despues antes que se enfrie se añada jarabe de dos rayzes; y de chicoria de cada vno dos onças, y de este jarabe se tome cada dia dos onças, y con esto la Palpitation de coraçon se cura. R. Y si el coraçon estuuiere con calor, que emos de hazer. Doçtor. Vsar de cosas frescas, y de jarabes de granadas, de rosas, de acederas, de endibiacon, agua de borajas o escorconera, o de acederas: vsar de simientes de lechugas, de endibia, verdolagas molidas, y con açucar hechas conferba, y beba despues vnos tragos de aguade borajas, o de lino aloes, vsar de beber agua fria, en la qual se aya apagado oro. Aunque este remedio no deja de carecer de sospecha, si no es que sea el oro como sale de la minera, que el que se aparta de la plata; por ser apartado con agua fuerte es dañoso. Tambien es bueno agua de cebada, y de calabças con açucar, y vsar de vnturas de vnguento sandalino, y rosado en cima del coraçon; con vn poco de azeyte de jazmines, y vn poco de grana molida, y viendo que los remedios dichos no sanan, que si ay parte mandante,

vsar de canterios en ella, como si es cabeza. &c. y fino la ay se hagan fuentes en los braços.

## TREMOR DE CORACON como se cura.

### ROBLES.

**C**OMO hemos de curar el tremor? Doçtor. Digo que si es hecho de alguna enfermedad en su conbalescencia, que con buen regimiento, y buenas comidas se puede curar. Pero si es hecho de algun tumor de mucha cantidad de humor antes que tratemos de confortar el coraçon hemos de sangrar si ay plenitud, y purgar si ay redundancia de humores, y curale como los paralticos, confortando el celebro como emos dicho en su tratado, y si es hecho de algun veneno, vsar de cordiales de los que hemos dicho, y de baños sulfurços.

## Cap. 20. De Syncope, y de los que se desmayan.

(\*)

### DOCTOR.



Si la Syncope vn grauissimo mal de coraçon, en la qual las fuerças vitales se pierden, como quiere Galeno li. 12. meçt. cap. 5. y Paulo lib. 3. cap. 34. Es pues vna subita falta, y cayda dela virtud bital, y es lo que llaman desmayos, perdiendo la habla. y padecen entonces los espiritus vitales, o la sustancia solida de el coraçon, teniendo primero el mal la facultad vital, y luego la animal, y natural, y que no es Syncope verdadera, la que probiene sin lesiõ de el coraçon, y así que es menester que el coraçon padezca primero para que sea syncope, por que de ninguna parte de nuestro cuerpo dañada se puede perder subito la virtud bital, si no es del coraçon, ay diferẽcia entre syncope, y animi deliquiũ, q̄ el animi de liquium sucede de repẽte, pri-

bando-



bandose de sentido, y movimiento sin sudor, y la síncope durmiendo o belando sucede; y cō sudor frío, y diferencia en mas o menos faltade virtud, y en q̄ los q̄ tienē síncope se mudan los pulsos, y en los q̄ tienen animi deliquium conosece en q̄ solo aypasíō en el cerebro, y la facultad animal, y muchas vezes sucede sin mudarse el pulso sino es que fue se tanto el daño q̄ le comunique al coracon, y tambien diferēcia en q̄ la síncope siempre se le sigue el animi deliquium, y no el animi delequium la síncope, si retrofidiēdo los spiritus a el cerebro por algun temor succede animi deliquium. q̄ diferencia ay en q̄ distingamos esta enfermedad de apēplexia de sueño, y otras soporíferas pasiones pues q̄ en todas estas enfermedades todos los spiritus se priban, digo q̄ el animi deliquium subito se haze esta retroceciō, y en el sueño no sino natural mente se retroceden los spiritus, y en los apopleticos, y demas enfermedades los spiritus ni natural mente ni preter natural, ocurren a el cerebro sino que en el cerebro se de tienen ostruyēdo y atapando el mal los caminos por dōde abian de pasar.

DE QUE CAUSAS SE HAZE.

FERER.

**D**E que se haze este mal? Do. De todo lo q̄ puede alterar o disipar los spiritus de el coracon, o su sustancia, y puede se alterar los spiritus vitales de humores redundantes, y biciosos hinchendo las venas. como quiere Hipo. cap. 4. com. 23. o de malos olores de estar dōde fundē metales de açogue, o de antimonio, de ayres podridos, de grandes dolores, de mucho belar de no comer, de muchas ebacuaciones, de temor de mucho goço, de yra, y de algun veneno, y de estas causas los spiritus se pueden disipar, o dañar, y la substancia de el coracon, son aber pasado grandes enfermedades estar muy cōsumidos los enfermos no tener sustācia de lo que comen, mucho calor, o frio o humedad, o sequedad, muchas camaras. Ro. y si de la síncope fuere causa humores crudos: D: en q̄ tendrá los enfermos pesadumbre en

el estomago, tendran el color biciado algo blanco los hipocondrios hinchados, y lebñados, y medio hidropicos, y los que les sucediere síncope por humores colericos tendran mordicaciō en la boca de el estomago cōgojas, y dolor, y si alguno tubiere este mal por tener tenues, y delgados los spiritus: y estos facilmēte desiparse: y resolberse estos tales tendran la cara muy palida, y consumida, los ojos hundidos, y esta es la peor de todas, que quādo esta cara viene por algunas ebacuaciones o hambres, o belas no estā mala; y los pronosticos son si la síncope fue de de humores phlematicos, o de colera. o de inflamacion, o disipaciō de los spiritus es muy mortal si es por destemplança de el coracon es mala q̄ la que se haze por destemplança del cerebro, hígado avnq̄ esta no puede matar tã presto como las dmas síncopeces y este mal si frequente muchas veces sin causa manifesta se suelen morir los enfermos de repēte como quiere Hipo. lib. 2. apho, 34.

COMO SE ANDE CVRAR.

ROBLES.

**C**omo se an de curar? D. Digo que si este mal es echo de ayres corrōpidos de mal olor con oler buenos olores, y tēplados, y si de repente caygan en este mal estando en la acesion, y fuerça echādoles agua fria en la cara, y taparles las narices hazerles fregaciones de el estomago procurando de q̄ homiten con meterles los dedos o plumas mojadas en azeyte vsar de ligaduras de manos, y piernas, y si es el desmayo por hazer muchas camaras vsar de fregaciones d̄ brazos, o si baja mucha sangre por abajo, y si por las partes altas ay fluxo de sangre a las piernas emos de acudir, y si el fluxo fuere de humor echar bentosas secas en la barriga, y q̄ las tengan dos o tres oras, y si fuere de sangre de narices echar bentosas en el hígado, o bāço, y si de la madre saliere sangre echar bentosas debajo de los pechos, podemosles dar a oler bino puro; o que lo beban aguado, y si por mucho sudor sucediere este dihcō mal, emos de procurar de ata-



de atapar el camino con cosas que enfrié y atapen, y no emos de vsar de ligaduras, y alterar el ayre cō cosas frias, como es rosas, ojas de parás, y regar el aposento, y si ay camaras no combiene nada desto.

**DESMAYOS DE CRVDEZAS**  
como se an de curar.

**ROBLES.**

**Y**SI los desmayos fueren hechos de humores crudos con daño en la boca del estomago como les emos de curar? D. Cō que abiten en tiēpo de calor en ayre frio, y en tiēpo de frio en caliēte, y esto ade ser moderada mente, por que los ayres muy frios, o muy caliētes les son dañosos, duerman moderada mente, y vsen de moderado exercicio, y beban agua miel, o de canela, o regauo, o vino aguado, si no vuiere calentura, y an de comer poco los primeros dias, atole de cebada, o de maiz, y pasa do el quinto puedē comer gallina, guebos &c. E mos de vsar en estos tales enfermos que cada dia se les hagan fregaçones de todo el cuerpo, con vn paño alpero, y despues q̄ este todo el cuerpo caliente se āde vntar todo el cuerpo con azeyte de mançanilla, o de eneldo, y vsar de q̄nādo se vn ren con el azeyte hazer fiegazones todo el dia; y si no hizierē camaia les podemos hechar ayudas, y jaroparles con oximiel, o miel rosada, y purgarles cō aciber, peso de vn real, y despues de purgados vsar de vnturas ē el estomago de azyte nardino y polbos de acibar, o de azeyte de asējos y los polbos dichos; Fe. Y si hs desmayos fueren hechos de alguna parte inflamada interior emos lēs de sãgrar? D. Si però esto ade ser con mucha consideracon, y poco de el braço de la vena de el arq, tres onças, y si vbiere supresion de mels o almorranas despues de sãgrado de lo braços de los tobillos se a de sangrar, y emos de vsar de epitimas de las aguas, y pilbos q̄ emos dicho ē el cap. pasado de puer las encima de el coraçon, y q̄ tomen azunas bebidas cordiales de las que emos licho

**DESMAYOS DE CALCR.**

como se curan.

**DOCTOR.**

**S**I los desmayos fueren hechos de colera no emos de vsar de las medicinas dīchas sino de q̄ estē en ayre frio q̄ guelā cosas frias q̄ duerman mucho: q̄ coman cosas frias con agras o agro de xococoyoles o acederas; que beban agua fria, y procurar de que bomiten metiēdose los dedos o con agua caliente, y vn poco de vinagre y açucar, y si no pudieren bomitar anse de purgar con dos onças de pulpa de tamarindos suero, o con mana, o con peso de real, y medio de ruybarbo, y despues de purgado ā de tomar açuc ar rosado cō agua de acederas, o de la tinaja, o vsar de jarabe de granadas, o de agrio de cidias, y d̄spues pueden tomar el cocimiento de asenjos adbirtiendo que si estos tales tienen desmayos que se les de agua muy fria con vn poco de vino blanco, y de buen olor; como quiere Galeno. li. 12. de el mer cap. 4. y podemos vsar de vnturas en el coraçon de vnguento rosado, y sãdalino, de oler agua rosada, de borrajas, d̄ acederas cō vn poco de almizque, o hazer de estas aguas epitimas.

**DESMAYOS DE DELGADOS**

humores, y de tener el cuerpo ralo, como se curan.

**R**SI los desmayos probienē d̄ tenues y delgados humores. y por tener el cuerpo muy poroso, y ralo de s̄parse, y caer en desmayos, que emos de hazer? D. A estos tales los curamos dandoles de comer poco, y muchas beces con tal condiçion que los tales enfermos no tēgan mucha virtud que en tal caso no es menester darlos de comer tanto. ande vsar de ayre frio con rosas, ojas de parras. &c. y vntar les el cuerpo cō vnguentos frios q̄ tengan virtud de apretar como es rosado; sãdalino o cō azeyte de arayan cō çumo de berdolagas, o lechugas, o agraz, y ā de comer m̄atenimientos q̄ no facil se resuelbā pueden comer frutas austeras como son mēbrillos, peras, q̄ como dize, Abi. sō cordiales, puedē comer guebos, y no la clara por ser muy dificultosa de cocer pueden comer gallinas, turmas, y cabeças d̄ puerco, y beber vino, y Gal. en el cit. despues d̄ el quarto dia quiere q̄ les demos carne.

**TRA**



# TRATADO QVARTO DE MALES Del Estomago.



## Cap. i. De dolor de estomago.

DOCTOR.



cierto que fuera justo ha-  
zer vn libro solo de los ma-  
les del estomago. por que  
como son tantos, y el esto-  
mago miembro tan órado  
poco hizieramos en acreditarle pue es el  
que sustenta nuestro cuerpo, y el que de  
todas las cosas que se comen y beben sa-  
ca sustancia, y de todas ellas virtud para  
que todas las partes de nuestro cuerpo se  
sustenten, y los excrementos que de esto  
quedan los hecha como ynútiles; y cierto  
que me parece que digamos que no so-  
la mente el coraçon, el cerebro, el higado  
los testiculos, son partes principales, si no  
q̃ el estomago es parte principal en quan-  
to a el sentido, por que de ninguna parte  
principal si no es de el coraçon, acontece  
lo que a el estomago quando tiene dolor  
por que entonces se ven accidentes. y de  
mayos, que de el cerebro, hygado, y testi-  
culos, jamas las vemos, y no solo por esto  
la podemos contar entre las partes princi-  
pales, sino tambien por que en el se haze  
los apetitos de comida, y bebida de todas  
las cosas sin los quales apetitos no se pue-  
de vivir, y el destinguir cada sabor el vno  
del otro, el lo haze, y la lengua cosa cierto  
que ni el coraçon ni las demas partes no  
lo pue de sentir, y juzgar, y por esto me pa-  
rece q̃ le podemos llamar miembro prin-  
cipal tanto como los demas. R. trate v. m.  
de el dolor de estomago. Do. Digo q̃ este  
mal es tan familiar a muchos en estas yndi-  
as. dize se el dolor de estomago cardial-  
gia, bien es verdad que cardialgia no solo

quiere dezir dolor de coraçon, si no tam-  
bien dolor de estomago, como quiere Ga-  
leno lib. 4. aph. 17. y en el lib. de sinthom.  
y en el lib. 3. de las causas de los sinthom.  
cap. 5. y en el lib. 1. de los poriticos, co: 3.  
y en el lib. de tremor, y rigor. cap. 5. y en el  
lib. de triaca ad Pysonem, Y anſi Galen.  
lib. 4. aphori. 65. dize que no solo al miem-  
bro que de su natural se muebe, y palpita  
los antiguos le llamaron coraçon, si no tã-  
bien a la boca del estomago, y tambien se  
dize cardialgia el dolor de estomago por  
que quando es tan fuerte, el coraçon se  
compadece, y se siguen accidentes como  
si el coraçon padeciese el mal, y esto es por  
los nerbios que tiene de mucho sentido,  
de la sexta corjugacion, y por las arterias  
que tiene. Haly. le llama dolor de los pre-  
cordios, otros le llaman ansiedad, y angu-  
stias del estomago, tomando el nòbre de  
los accidentes que da. Gale. libr. 5. del vſo  
de las parte. dize q̃ la cardialgia es mor-  
dicacion de la boca del estomago.

DE QUE SE HAZE EL DOL-  
lor de estomago.

ROBLES.

DE que se haze el dolor de estomago?  
Do. Digo que de todas las causas q̃  
tiene virtud de alterar, y hazerolucion  
de cõinuydad distindiendo la boca de el  
tomago, como sò bêtosidades, ode humor  
acri, y mordaz, o de humores colericos, a-  
cres; y erodentes, o benenosos, salſos ace-  
de, y pituytosos, y vitreos como quiere  
Rſ. l. 5. cit. y d̃ corrópidos mājares d̃ aber-  
bebido



bebido frio tras algun fuerte exercicio, o de beherementes medicamentos purgantes, mucha hambre, o lombrices, y de estos dolores ay vnos que son grabaribos, otros que son estenfibos, otros corosibos, y ay vnos que ocupan la boca de el estomago, otros el fondo, y bajo de el estomago, otros todo el estomago, y ay vnos que son continuos, otros por ynterbalos, y vnos que en comiendo tienen dolor, y otros al contrario. Per. Que es la causa que vnos enfermos sientan esto, y otros no? Da. Digo que algunos enfermos en comiendo sienten mas dolor, y esto es por que los tales tienen humores pegados, bescidos, biscofos en las tunicas del estomago, y estos con la comida se agitan, y se mueben, calentandose mas por la cocion, y estos moribidos: y mas calentados mayores dolores ande causar, otros sin aber comido les suele acientar los dolores, del medio dia, embiando el higado, o el biente algun humor ocolera a el estomago, o trayendolos el estomago de el cuerpo, o como dize Aristotiles, problem. 17. preguntando por que causa a los que estan en ayunas les huele mal la boca, dize que por que el ayre que esta en lo bacio de el estomago se calienta, y ansi calentado podrece los humores, flatos, y phlema; y desto podrecido sucede el mal olor, ansi acontece a los que estan en ayunas, que se podrecen los humores que estan en el estomago, y estos podrecidos boluiendose mas acres hazen el dolor de estomago, ya otros se les suele quitar el dolor comiendo, o por ser el humor melancolico como quiere Abicena, o por que humedecido con la comida, la acrimonia de el humor que hazia el dolor se amanse.

**DOLOR DE BENTOSIDAD**  
en que se conoce.

**DOCTOR.**

**C**onoceremos si son bentosidades abiendo tension en la parte, y en todo el biente por auer raydo de tripas, y dificultad de respiracion, y que el dolor algunas vezes sube hasta la garganta, y que se

quite presto, y buelue por ynordinados espacios, y ynterbalos.

**DOLOR DE CALOR EN**  
que se conoce.

**DOCTOR.**

**S**i el dolor fuere de humor mordaz acre, y erodente se conoecera de el sentido, y acrimonia, que los tales enfermos sienten de la sed, de el amargor de boca, de los regueldos nidorosas como cosas podridas, o guebos fritos, y si es de causa fria se conoce en la frialdad que ay en los regueldos acedos, en la gravedad en el estomago, en que no tendria sed, en el sabor salado de la lengua, abra bormitos de phlema, acedos, y melancolicos, y si el estomago padeciere phlemon se conoecera en que ay calentura continua, mexillas coloradas, sed yntermitente, y si dolor vomitos de colera o ganas de bormitar, y quitada la gana de comer, pulsos parbos, y frequentes, y debiles.

**LOS PRONOSTICOS.**

**DOCTOR.**

**L**os pronosticos de esta enfermedad son los que dize Hipoc. lib. 4. de los apho. 65. donde dize que si a los que tienen calentura les sobreuiene dolor de estomago que es malo, y Gale. en la coment. y si se haze de humores erodentes es malo, y si es hecha de lombrices es mortal, como quiere Alexandro, y en los que tienen dolor de estomago, se ade temer no les suceda algun apostema en el estomago, por que por el dolor se atrae al estomago humor del qual se puede hazer la ynflamacion y apostema. Rasis. 5. cont. dize que si a los que tienen dolor de estomago les sale en los parpados de los ojos vna mancha negra, como vna haba, y que si esta se hiziere llaiga que se morira el segundo dia despues que vuiera salido la tal mancha, si durmiere mucho. Abicena dize que quando en los que tienen dolor de estomago, aparece sobre el pie derecho alguna bexiga, que se mueren los tales enfermos a el veinte y ocho dia. Y si aperecieren los tales enfer



enfermos cosas dulces, y el dolor de estomago que se haze entre sus tunicas es incurable, y los dolores de estomago que acarrean calenturas son malos, y los dolores de estomago que se causan despues de auer comido, y que no se aplacan si no es vomitando, y si de dolores de estomago sucede pararse los estomagos frios es malo, sino se quita el frio de las partes, haziendo fregaciones, y compaños calientes, como quiere Hippo lib. 7. aph. y Galeno. en la colment. y los dolores de estomago que son hechos de apoplemas, o de lagas, son incurables, advirtiendo que en estos dolores no es bemois seguros, porque de repente suelen matar, y asi siempre es menester que el alma ande bien dispuesta.

COMO SE ADE CVRAR EL

dolor de benteridad.

ROBLE

Rateemos de la cura. D. Empecemos a curar el dolor que es hecho de benteridad, y advirtiendo que es malo a los que tienen este dolor las legumbres frias y crudas, y el frio de manos y pies, alimentos benteros, y beber agua fria, a de estar el enfermo en ayte caliente, y seco, y vfe de fregaciones de brazos, y piernas, y vfe de alimentos de buen sustento como es gallinas, cabriso &c. y vfe de ayudas de cocimiento de manzanilla, apio, eneldo, ruda con sal, y azeyte de estas cosas, y si no se quisiere cobrar ayudas vfe de cocimiento de un gallo biejo con eneldo, y sal, y vfar de ponerse encima de el estomago paños calientes, o mayz, o sal, o saluados tostados, o vfar de benteras secas como quiere Abice. y que se deje estar por el espacio de vna hora, y vntar co azeyte de eneldo de nardo, y si esto no aprovecha hierbase ruda, y aristoloquia que es la rayz de xalapay anis en azeyte de ruda, y que se ebeba en el azeyte vnas lanas sucias, y se ponga encima de el estomago, o vfar de vna bexiga llena de azeyte encima caliente oponerse vn pan caliente como sale de el horno partido, y mojado en miel poluoreado le con simiente de yerba buena cominos

anis o ponerse la parietaria cocida en vino, F. ande tomar algo por la boca? D. si y esto es buen vino, y dormir tras ello, o tomar peso de un real del poluos de castoreo en vinagre o la aristoloquia larga, y Abice na dice que el vino puro, y los ajos quita el dolor de estomago haziendo exercicio y dice que coman quinze o beynte ajos, y de pues que beban vino puro. Galeno en el lib. 3. de el metodo, llama a el ajo triaca de los rusticos, y dice que se curan con ellos los dolores de hijadas, advirtiendo que si estos dolores son echos de humores, que primero que se aga lo que mos dicho emos de purgar, haropando primero con medicamentos que purguen phlema, como es jera acibar agarico, o gementina labada y despues vfar de la triaca, o su agua facada por destilacion.

DOLOR DE ESTOMAGO DE

humores frios.

D. O. C. T. O. R.

Si el dolor de estomago fuere hecho de humores frios, como bien es mucha die ta jaropar con miel rosada, purgar con lo que emos dicho, y despues de purgado vfar de los poluos de la cedoaria, y acafran con vino o caldo caliente, o comer ruda o la simiente de la peonia, o el cumo de la rayz de la junciana peso de vna onza con vino o hechado por ayuda con caldo, o los polbos de el poleo, o de la simiente de el laurel, o de el enebro tres o quatro granos o vna drama de agarico con oximiel o toma oregano dos cucharadas, simiente de apio vna, almáciga otra clabos, y pimieta otra, y molido juntese con miel, y tomese media cucharada por las mañanas con agua caliente, o vfe de cominos tostados o tomar media cucharada de balsamo, o comer mastuerzo, y pueden se poner por de fuera vnturas hechas de polbos de castoreo peso de vii real heruido en azeyte, o asenjos cocidos en vino, y majados juntos con la resina de las jaras, o con el azeyte de betoro, balsamo, y vn poco de requesquite con lana sucia puesta e el estomago y el emplasto que trae Galeno lib. 7. mir.

que se



que se haze de acibar, y azeyte nardino, o agua ardiente, y acibar.

**DOLOR DE ESTOMAGO,**  
de calor.

**DOCTOR.**

**Y** SI el dolor fuere causado de calor, conuiene poner encima de el estomago los pápanos, y ojas de la bid majados, o las malbas cocidas con azeyte rosado; y violado, con poluos de sandalos, o la endibia majada, o enplasto hecho de harina de cebada con çumo de granadas agrias, o las diferencias de siempre biba, que ay en estas Indias majadas con vnto sin sal, y por de dentro tomen, o agua fria, o enfriada con nieue; o jarabe de roñas de nénuphar de adormideras, o açucar rosado polbos de coral, preparado sangrando primero; y purgando si fuere menester: y comiendo, y bebiendo cosas frias, y comer açucar rosado, o suero. Y si el dolor de estomago fuere hecho de calor, y de frio cō darles a heber jarabe de granadas, y de yerba buena, y por defuera poner apio majado con pan.

**DOLOR QUE VIENE DES-**  
pues de comer.

**DOCTOR.**

**S** I el dolor de estomago procediere despues de auer comido, por aber humores en el estomago lo primero que sea de hazer es jaropar, y purgar, y los jarabes son buenos de miel rosada; y purgar con gera o acibar no labado peso de vn real. y si fuere melācolia el humor como dize Rassis. que vio a vno que tenia este dolor el qual despues de purgado melācolia el tubo sano, este tal le emos de jaropar con jarabe de borrajas de palomina, y purgar le con el vino de polipodio, o con polbos de oja de sen, y polipodio de cada vno media onça ē agua tibia. este dolor muchas beces no se quita sino es en bomitado la comida o el humor que haze el dolor. digo pues que si fuere el humor frio es bueno tomar por las mañanas dos cucharadas

de miel cruda, y vsar de acibar peso de vn real, o de ruybarbo el propio peso, y conoceremos que humor es el que haze el dolor por lo que se bomitea, por que si es amarillo es colera, blanco phlema, negro o pardo melancolia, y anſi con forme a estos colores emos de jaropar, y purgar con sus purgas, y jarabes que ya estan dichas Azarabio, lib. 26. pone vn remedio maravilloſo para dolores de estomago q̄ es tomar miel dos cucharadas, y vna yema de guebo fresca, y quinze granos de almaciga, y todo junto se ponga en vn cascaron de guebo, si puede ser de anſar, y se queça en las cenizas; y se tome esto tres beces. Abicena loa, el qulatro seco, y jarabe de granadas, y de yerba buena. Rassis. dize q̄ bio a vno q̄ despues de auer comido acabo de diez horas bomitaba, y echaba vn humor como vinagre acedo que hazia bullir la tierra, y que despues de el bomite cesaba el dolor; y dize que le curo con beber vino puro, y cō calentarle el estomago, y con comidas guisadas con miel. Abicena. loa el vino, y la triaca, y comer comidas fritas, por ser calientes; y estiticas. y estas confortan el estomago, y dize que coman guebos asados y miel, y que vsen de polbos de alējos y yerba buena con vino. o con miel, o en vn guebo. Rassis, en el cit. dize que curo a dos vno biejo, y otro moço que acabo de seys horas como abian comido teniā este dolor y que el biejo bomitaba vn humor acedo, y que el moço no bomitaba y dize que les curo a el moço haziendo le sangrar de la basilica derecha por que el higado tenia este moço caliente: y esta era la causa de el dolor. y que despues hizo ebacuacion de colera. y le dio abeber agua de lechugas, y despues que se conforto el estomago con cosas estiticas, y q̄ a el biejo le purgo con purga que purgase melancolia, Almançor. in. ga. cap. de apostema de el estomago dize que quando el dolor de estomago es de calor que beban los enfermos agua tibia, y que se les mande q̄ bomitén, y que si esto no bastare q̄ se les de ierapigra. Abicena dize q̄ a los q̄ tienen mordicaciones en el estomago



magó q̄ se les de leche aceda, y aguafria; y pescados de rios petrolos; y agraz, y lechugas no labadas, y berdolagas con piñones remojadas antes en agua caliēte y la cedoaria en ayunas maseada aduirtiēdo q̄ si de humores que corren de la cabeça a el estomago se haze el dolor, que no emos luego de vsar de pildoras por q̄ estas trayendo mas humor a el estomago mas daño suelen hazer, sino que a el principio, vsemos de herinos por las narices. de masticatoreos en la boca, de higos, y mostaça, almáciga, o tabaco, y luego de las pildoras de cabeça q̄ solemos vsar, y si el dolor fuere causado de algun beneno curaremosle con vsar de alexifarmacos, vsando de que los tales enfermos bomitē, y despues que vsemos de que tomen por laboca, cōfession de jacintos. piedra bezar triaca de esmeraldas, y despues q̄ se purguen.

### DOLOR DE ESTOMAGO.

como se cura con medicamehtos de virtud oculta.

#### DOCTOR.

**A**Dvertimos que muchos autores ponen medicamentos que con virtud oculta curan los dolores de estomago. aunq̄ a Alonso lupeyo no le quādre en sus animad vrsiones que niega el coral el bētriculo de la gallina los asenjos, el emplastro estomatico. Galeno loa el coral. Dioscorides loa el ventriculo de el gallo. y de el coral la experiencia loa mostrado que los que lo traen pegado a el estomago tiniendo dolor si se le quitan, les buelbe y puesto se les quita, y esto q̄ el coral sea bueno para los que tienen dolor de estomago lo dize Serapio. y Dioscorides y Abicena, loa los bentrículos de la gallina y Serapio. Plinio. lib. 3. loa las ostias marinas. Mundino loa la tierra de los ridos de las golondrinas cocida cō vino, y despues esprimida, y puesta ecima de el estomago; y si el dolor no se pudiere quitar cō los medicamentos q̄ emos dicho, y succedere de tardarse en comer se quita en comiendo, y si fuere el dolor fuerte: y los re-

medios dichos no aprovechan podemos les poner ecima de el estomago vnos paños mojados en leche de adormideras cō quatro o seys granos de opio o tomar por laboca las adormideras, o vsar de hazer dolor en otra parte mas fuerte, y esto se haze vsando de quemar en brazos o piernas, o poner ajos majados, y crudos, o vsar de medicamehtos q̄ hagan ampolla y quando esto no bastare, y el dolor fuere antiguo es bueno dar cauterios ecima de el estomago tres o quatro.

### Cap. 2. de Apetito ca-

niño, que es los que comen mucho, y luego lo bomitā.

#### DOCTOR.



**I**Ngun animal ay que apetece tantas, y diuersas cosas como los Perros, y esta diuersidad les es causa de q̄ apenas las ayan comido quando se ayan bomitado. esta enfermedad suele acōtecē a los hōbres, y dize se apetito canino, y así Rabbi. 24. parti de sus aphoris. dize que quando se apetece malos alimētos, y este apetito se aumēta q̄ se llama canino Aliabas dize, que el ynmoderado apetito es camino de el qual no se hartan. Realdo columbo lib. 15. de las cosas que raro se bē en anotomia dize, de vn hombre q̄ se llamaba Lazaro el tragon, que mientras vivio nunca sintio gusto en lo q̄ comia, ni que distinguia las cosas sino que tragaba bidrio, piedras, palos animales vibos carbones &c. que esto era por q̄ haziendo a notomia de el tal hombre le faltaba en el paladar, y lengua el quarto par de los nervios que sube para el sētir estas cosas. es pues esta enfermedad vn behemente, y insaciable apetito de manjares, y es vna fectiō preter natural de la boca de el estomago, como quiere Gal. li. 1. de las causas de los accidentes. c. 7. y en el lib. 5. de locis c. 6. de esta enfermedad, dizen que acabo Neron.

### LAS SENALES



DOCTOR.

**L**AS señales atodos son notorias por que comen mucho, y no se artan, y en comiendolo lo tornan a bomitar, y haze se este mal de muchas causas por que se haze de muchas euacuaciones, de mucho calor de mucha frialdad, de mucho belar de humores melancolicos: acedos o flematicos, por flaqueza del estomago no poder detener los manjares, o por tener llagas en el estomago, y Serapio. Rasfis. Aliabas; en el biatico las reducē a tres causas. Abicena a ocho. Fe. y si es hecho de melancolia, y phlema como la conoce remos? Do. Con lo que dize Abicena en que no beben mucho, y quando rehuel- dan sienten acedias, advirtiendō q̄ si fue- re phlema. abra mucha humedad, y si me- lancia tendran sequedad, y abra mordi- caciō en la boca de el estomago sino se come, como quiere Rasfis, y si fuere de frio abra poca sed: y tendran muchas he- ces. y muchas bentsidades; como quie- re Abicena, y lo que hecharen parecera estiercol de vacas, y tendran mucho hy- po, como quiere Rasfis. y si es hecho de mala complexion caliente: tendran mu- cha sed, y no tendran bomitos acetosos ni regueldos. y si juntamente con el calor v- biere colera tendran amargor de boca, y en lo que bomitaren abra colera, y si fue- re hecho de deuilidad, y flaqueza de el estomago, y de todo el cuerpo, se conoce- ra en que tendran camaras de crudeças, y casi que crudo hecharan lo que comie- ren, y de llagas se conocera. en q̄ lo q̄ bo- mitan es sanguinolento, como quiere Gor- donio, y si hecho de lombrices, ya emos dicho en su cap. como sea de conoer.

LOS PRONOSTICOS

DOCTOR.

**D**Iziendo que esta enfermedad no se- a de tener en poco por q̄ suele ma- tar, y si es echa de frialdad, aber reguel- dos no es mala señal, y tambien si es he- cha esta enfermedad de flaqueça de el es- tomago, y si bebiendo vino le quita, o te- mite es buena señal; y si esta enfermedad succede alos que estan conualeciēdo de

otras enfermedades denota tornar a reca- er, y esta enfermedad es muy facil de dar- en las regiones frias. en los que son de cō- plexion fria, y esta enfermedad algunas- beces suele hazer sueño profundo, y ma- ta como dize Abicena, y que es este mal camino de camaras, hydropesia; de biēto o de bomitos, etica y melancolia.

LACVRADE HUMORES

\* frios. \*

FERER.

**C**Omo los emos de curar? D. Con q̄ si este males hecho de frialdad, en poner alos tales enfermos en aposentos calientes, y que no velen: y que duerman y que vsen de moderado exercicio q̄ ha- gan camara, q̄ no tomen temor, y q̄ vsen de beber vino como quiere Galeno. lib. 2. de los apho. 21. en mucha quantidad, y este en España es el mejor el de sã Mar- tin, y en estas yndias el vino blanco q̄ lla- man de Caçalla. y que coman cosas gor- das, y mantecosas, y azeytosas, y despues an de beber vino aunq̄ no tengā sed, pur- gando, y jaropando primero si fuere me- nester humores phlematicos. Abicena di- ze que se les de azeyte, y guebos asados muy duros, y palominos gordos. Serapio dize q̄ bebau vino como el q̄ emos dicho y que no sea austero, y este q̄ lo beban a- tes que tengā sed. por que sino. tienē sed. se tarda mas en el estomago. y da mas ca- lor, y hinche mas, y da mas hastio. Rasfis. 5. cont. dize denle antes q̄ beba cosas vi- tuosas, por que estas calientā la frialdad de el estomago, y despues bebā vino por que el tal bino nadādo sobre las cosas vi- tuosas ablanda la corugaciō de la boca del estomago y si viere pocos humores. o hecha la evacuaciō d̄ purga como emos dicho. Abicena dize, q̄ se de vino en ayu- nas, principal mente si los tales enfermos no tubieren el cerebro flaco, o behemēte sētido en la boca de el estomago, o tubie- ren camaras los tales enfermos. Aectio. dize que al vino se le junte cominos anis y simiente de peregil molida, o pimiēta. o miel, y que pueden comer ajos, pueros oregano ajedrea, poleo, omiel rosada, cō-



cocimiento de oregano, o poleo, para jaroparle, y purgarle con jera, o acibar. &c.

## CANINA APETENCIA, DE humor melancolico, como segura.

### ROBLES.

**Y** SI esta enfermedad es hecha de humor melancolico, como se ha de curar? D. Con comer cosas calientes, y humidas, jaropando y purgando con las medicinas que hemos dicho en el capitulo de melancolia: y si de larga enfermedad probiene la hambre canina con comer cosas buenas, y que facilmente se digieran presto, y si por falta de la facultad retinente de el estomago prouiene este mal, con poner en el estomago cosas que conforten, como es el confortatiuo del estomago, y an de comer cosas buenas de tarde cocimiento, como son carne de puerco, y si por calor del higado, con comer cosas frias, y no beber vino; y vsar de vnturas frias de baños, purgar colera, y si se haze de lobrises, Abicena dize que se vsen de comidas frias, y de beber frio, dandoles cosas acedas, otomando los polbos, que dizen de Alexandria pelo de vn real con miel, o el cuiantro, o el cuerno de cierbo quemado, o el coral, o cocimiento de verdolagas o la rayz de la grama, que es vnas rayzes blancas que se ven colgar a las orillas de las acequias, opueden tomar el ruybarbo los asenjos, o el acibar: o vsar de los remedios que en el cap. de lonbrices se diran: y si este mal sucede de calenturas, y el cuerpo sea caliente; y seco Gal.lib. 10. met. da pan mojado en vino, y despues con purgar el cuerpo, y confortando el estomago aduertiendo, que esta enfermedad si es de no auer comido el vino no la sana, ni la q es hecha de grandes ebacuaciones, si no es auiendo comida primero: y ansi no hemos de dar a estos tales el vino en ayunas Ay otro enfermedad en el estomago, que se llama Bullismos, y esta es quando comen mucho, y las partes del cuerpo no se aumentan, antes se secan, y enflaquecen, hazese este mal, como quiere Galeno lib. 5. de los simples medic. y en el lib. 8. de la

composicion de los medicamentos sigue sus lugares de destemplanças calientes, y secas; y hemos les de curar con comidas calientes y humidas, con comer guebos, y manjares que facil se digieran, y vino aguada; y de cosas de buen olor, y que vsen de fregaciones, Abicena loa pan mojado en vino, y buenos olores, y pueden comer peras, tunas, queso, y tocino asado, y q coman muchas vezes. Alexandro Traliano dize lib. 7. ca. 6. Que conocio vna muger que no se podia jamas hartar, y que setia rosion en el estomago, y que le dolia la cabeza, y que aesta le diola jera para purgar y que con ella echo vna lonbris de dos codos en largo, y q despues se le quito la mucha gana de comer. Aduirtiendo, que si esta enfermedad procediere de frios humores, que se purge, y jarope con cosas que purgan flemma.

## Capitu. 3. De Pica, y quando apetecen carbones, tierras, y otras cosas.

### DOCTOR.



**S**TA enfermedad acontece muchas vezes a las preñadas, y a las virgines, y damas; ya a los hombres como quiere Galeno lib. 1. de las causas de los accidentes cap. 7. y Aectio lib. 9. c. 25. y dize se Pica a similitud de vna Abe. que se dize de este modo, y es de varios colores, o por que esta Abe come diuersas cosas, otros la llaman yedra, por que la yedra a todos los arboles que se allega se pega, trepa, y va subiendo, y ansi acontece a las que esta enfermedad padecen, comer cosas diferentes, y apetecerlas, y tan contrarios, que ni con el gusto, ni con la voluntad natural se apetecen; como quiere Aectio li. 16. ca. 10. &c. es pues vna de prabado a perito, no ecediendo en cantidad, si no en calidad, y es vna concupiscencia de diuersas calidades de manjares: por que vnas apetecen barro, otras, yeso sal, limas, cera y cascaras de abellanas, y carbones, como quiere



quiere Galeno, lib. cit. y quien tiene este mal es la boca de el estomago, y Galeno. lo dize. li. 5. de locis. cap. 6.

LAS SENALES.

DOCTOR.

**C**Onocefe este mal en que los q̄ le padecen tienen mordicacion en la boca de el estomago, escupen mucho, y suelen tener bomitos, y en los bomitos hechar el humor q̄ haze el mal. este mal suele suceder a las preñadas hasta el quarto mes o el tercero, por q̄ despues como la criatura a menester alimēto no solo trae lo bueno sino tambiē lo malo.

DE QUE SE HAZE.

DOCTOR.

**H**Azese de humores melacolicos, y segū la diuersidad de la qualidad de el humor, y malignidad anſi se hazen diuersos apetitos. Serapio cap. de sed dize, q̄ algunos desean diuersidad de bebidas, y horribles sabores por la cantidad de la malicia de la complexion q̄ en los tales vee. Alia. dize q̄ se haze de humores podridos en la boca de el estomago. Abi. dize q̄ se haze de humores malos, y conoceremos de q̄ humor es hecho, y causado el mal a petito, en q̄ si es humor melancolico aperecen barro, y tierra, y quādo ay humores requemados, carbones, y quādo ay humores salſos, y flematicos; aperecen ſal, y quando humores crafos, yefo, y acetosos manjares por q̄ ay flemma acetola, o melancolia preternatural; y cosas horribles por humores corrompidos, y otros dizen q̄ aperecen cosas frias, por q̄ tiene humedad caliētes por q̄ ay frio &c. Digo pues que aperecen estos diuersas cosas por alguna causa oculta por q̄ vemos vnos ſanos (como Andres. tamayo miprimo) q̄ jamas comio queso, y otros que aborrecē sardinas otros mēbrillos, otros bacca &c. qual ſea la causa deſto no ay ſino q̄ es oculta. o q̄ el a petito busca ſu natural templança, y q̄ tal a petito puede aber q̄ ſe ſuſtēte de carbones, de carne humana &c. y Nicolai nico lo florentino. tra. 4. ſer. 5. cap. 26. dize que conocio a vna muger q̄ tenia este mal: y q̄

ſe comio de la ſemilla de tartaros yncreible cantidad, y no le hizieron mal. y que vio a otra muger de Nicolao barberino q̄ eſtando preñada ſe comio caſi que 20. libras de pimienta, y q̄ no malpario aunque despues de parida le dieron vnas camaras colericas de las quales murio. y otra muger q̄ pario 24. beces, y q̄ en ningū parto tubo quitada la apertencia. eſta efermedad ſuele acontecer aun q̄ no eſtē preñadas por detenerſeles ſus coſtumbres. y a hombres por detenerſe les las almorranas. en eſta efermedad ſe parā ſacos quiē la padece. Digo pues q̄ eſta enfermedad ſi no ſe cura con diligencia ſuele acarear hydropesias, oſtruciones, y muchas beces muerte, y ſi ſucede a los cōualeciētes ſuele recaer los tales efermos. Ro. como los emos de curar? D. Cō que vſe de ayre moderado, tener cōtēto hazer exercicio moderado dormir de eſte orden, comer buenas comidas como ſō pollas gallinas &c. beber buen vino puro, y en mas quātidad de lo hordinario. Alzarabio. li. 26. dize q̄ las mugeres que coman gueſos de pollos o d gallinas, aſados o toſtados hechos polbos añadiendo ſal, pimienta. o q̄ quando quifieren comer carbones, ſean de eſtos gueſos, y q̄ coman carnes ſaladas, y palominos aſados, y abas toſtadas, Abice. loa q̄ empiecen a comer, y acenar cō palominos aſados, y vſar de almendras. amargas y. cominos Atiopicos, y q̄ la ruda es gran remedio comida, y dize q̄ alas preñadas algunas beces les es provechoſo moſtaça. Y. Abice. en la 20 parti. dize q̄ la berdola ga tiene virtud de; curar alas que comen lodo comiendola, o maſcandola. y cōbiene q̄ lo que aperecieron cō artificio ſe buelba tal q̄ otra bes no lo aperececan, y ſi ſe pudiere q̄ auiendolo comido ſe bomite. y eſto ſe arā tomādo el lodo o tierra, y deſ hazerlo en agua, y poner en el lodo medicamētos bomitibos de buen labor, como ſon la eſula, la ſemilla de la cataputia que es la higerilla de ynfierno, y despues ſe deje ſecar o q̄ vſemos de q̄ ſi aperece lodo o tierra les demos garbanços, y habas toſtadas, y ſi aperece queso muy ſeco, y ſalado, les demos queso freſco aſado en las



brasas obiscocho, o corteças de pan muy tostadas a las q̄a petecē tierra o carbones Ro. como emos de curar alas preñadas? D. Cō q̄ los primeros meses no vsemos de medicamentos purgativos ni de medicamētos q̄ linpien, y no an de comer cosas dulces, el almidō es muy buē mātēnimiēto: y por pos pasas, o garbanços tostados o el polipodio tostado, y si el mal pasare a delāte es sumo remedio vsar de bonitos no cō medicamētos muy fuertes si no es cōa gua en la qual se aya cocido simiēte de rabanos cō vnas gotas de azeyte, y si esto no bastare jaroparcōforme el humor pecare, y purgar con los medicamētos q̄ para qual quier humor estā dichos, despūes de purgado emos de confortar el estomago cō esta vntura, azeyte de ruda: nar dino, de alējos vinagre, y vino d̄ cada vno dos oças, mostaça cominos, raices de alcaparras, de cada vno vna drama hierba todo jūto hasta q̄ el vinagre se cōsuma, y cō esto se ūte tibio, y despues se pōga ēcima vnos paños sahumados cō almáciga, y canela Rasfis. 5. cont. dize q̄ vsē de cominos en ayunas o el letuario de escoria q̄ se ha ze deste modo toma pasas sin granillos dra. 10. escama de yerro limpia, y infundida en vinagre por vn día, y noche tres dias, y noches arreo dia. 10. myrra. 3. dia. acibar. 3. dra. despues esto se cuezga en 24. oças de vino, y otras tantas de agua, y cuezga asta q̄ quede ē la mitad, despues cūelele, y del vino q̄ quedare se de al ēfermo por siete mañanas, y si esto no bastare vsar de estas pildoras acibar drag. 10. agarico drag. 3. almáciga, dra. 4. y formēse pildoras cō çumo de alējos, yaçucar, y estas pildoras las a de tomar quādo se quiera dormir.

## Cap. 4. de los que tienen astio.

### DOCTOR.

**E**ste mal fuele succeder o no apereciēdo los mājares o tiniēdo dellos astio, o abominarlos Fe. pues q̄ es la causa q̄ ay algunos q̄ antes q̄ empiecen a comer no apetez

can nada, y en ēpeçando a comer los apetece D. Digo q̄ en ēpeçando a comer lo q̄ ympide el no tener gana el mājar q̄ entra quita esta causa de la boca del estomago o la ablāda o enmienda, y esta enmēda se excita el apetito: Ro. que es la causa de q̄ vnos antes que coman tengan gana de comer. y en ēpeçando se les quite? D. Por q̄ con la comida los vapores malos q̄ abia en el estomago baporeā, o suben a la boca de el estomago, y estos bician el apetito, diziendo señores q̄ los hōbres sanos apetece en cosas dulces: y los q̄ tienen estomagos muy sentidos aborrecē cosas acres, y saladas, y agudas (como es el mio) y los q̄ tienen humores crālos flematicos apetece cosas acres acedas, y agudas: y estas son causa de tener gana de comer pūgiendo, y exitādo ala boca del estomago y el no apeteceer puede ser por q̄ ay abundācia de mājares o de humores en el cuerpo o por q̄ no se haganinguna corugaciō ēla boca del estomago, o q̄ no se fiētan en la tal parte o por ser destruyda la tal apatencia; por q̄ por estas causas suelē los hōbres apeteceer o no apeteceer, pero los q̄ abominā los manjares probiene de sola la virtud, apeteitiba quādo esta flaca o bratherādo, la qual tiene aborrecimiento con los manjares como si fuese alguna cosa aliena, y cōtraia de nuestra naturaleza lo qual procede por q̄ esta potēcia de apeteceer no solo aprehēde los manjares como delectables, sino q̄ en su olor, y sabor halla no delectación: y esto es causado por los humores biciosos q̄ en la boca del estomago tienē, y el abominar los manjares como acōreçe a los q̄ estā muy hartos. q̄ ningū mājar ni fruta apetece en, y es como si a los tales enfermos les dixesemos q̄ comiesen de culebras sapos &c. Fe. como los q̄ tienē pica apetece en cosas diuersas, y no naturales, y en los que tienē astio las cosas naturales, y familiares no se apetece, y en los que tienē pica apetece en segun los humores que tienen en la boca de el estomago, y los que tienen astio por tener humores podridos y malos los aborrecen, y hu yen de ellos aun que sean amigos, y familiares de nuestra naturaleza? D. Digo que en los



en los que tienen pica por la mayor parte apetecen su semejante cõforme ay los humores pecãtes por que son hechos ya casi que conaturales, y habituales, pero en el cibi fastidium, o astio no son hechos conaturales sino estã in fieri como dizen yel temperamento de la boca de el estomago no sea dañado totalmente del vicio de los humores, y tanto que algunas veces la potencia apetece contrarias cosas las quales son causa del mal como quiere Gale. lib. 2. tegni, Y si pasa mas a delante abomina las cosas familiares por que de estas se daña, y altera grande mēte la naturaleza no negando que no este tã diuerso el sentido de la boca del estomago, y su temperamēto que no se pueda reducir y bolber asu natural, y quando las cosas que son naturales se aborrecē es por q̃ es biciada toda la templança de la boca de el estomago de los humores corripidos.

**LAS CAVSAS DE ESTA ENFERMEDAD, y pronosticos.**

**DOCTOR.**

**S**on las causas de esta enfermedad, o del tēplança, o humores como quiere Paulo lib. 3. cap. 37. y conoceremos q̃ desten plança aya en quē si es de calor abra sed. y si de frio al contrario, y en q̃ no se alibiã con cosas frias, y si es de humor colerico en que tiēnen escocimiēto en el estomago, y les amarga laboca y tener sed, y gana de bomitar, es casi que propio a todas las causas, y los pronosticos deste mal son si succeda en el principio de la enfermedad, o el vigor: abiēdo fuerças no ay q̃ temer como quiere Aect. li. 9. cap. 20. pero si acontece en la de clinación de las enfermedades o a los muy flacos, o por muchas camaras o otras ebacuaciones es malo.

**COMO SE ADECVRAR.**

quando es de calor.

**ROBLES.**

**C**omo los emos de curar? D. En q̃ si es d̃ calor cõ vsar de cosas frias ayre frio, comidas frias, sueño tēplado, procurar de hazer camara, comer pollos; lechugas agua fria, y cosas acedas, y p̃ies d̃ puer

co cocidos con vinagre, o agraz. Rasis y Abice. dizen que el agua fria conforta el estomago, y a los q̃ no pueden comer, Abic. dize, que empiecen a comer si tiēnen calentura con pan mojado en agua. en el cap. de la distruciõ del apetito, como los tales enfermos no tengã poco calor en el estomago, o flaco, y que no sea de tēperamento fr̃o, sino caliente, y si vbiere necesidad de q̃ se sangre abiendo muchedũbre de sangre se ade sãgrar, y les emos de purgar con jarnbe de acederas, de limones, o naranjas agras, y purgarles con ruibarbo peso de dos reales, o polbos de mataliste el mismo peso, o cañafistola, o mana, o tamarindos, onça, y media de cada vna en agua de borrajas, despues d̃ purgado emos de confortar el estomago poniendo encima mēbrillos cocidos con agua de llantē o çumo de pãpanos, o paños mojados en agraz, o en agua enuinagrada, o poniēdo encima azeite olfancino, rosado, y de mēbrillos con çumo de lechugas, y llanten, y vsar de saquillos derosas, violetas, nenupares, y remojados en agua, y vinagre, ponerlos en el estomago, y vsar de traer las piernas: y brazos, procurando primero de q̃ vsemos de bomitar con agua tibia, cõ vinagre, o cõ jarabe acetoso. y si del astio fuere la causa frio, emosles de poner en aire caliente, y q̃ coman cosas calietes. Alexandro loa caldo de palominos, y vbas, pasas y q̃ les demos a los tales enfermos vino, o agua cocida con canela, clabos, o con ruda. Gal. en el li. 6. de conserbar la salud. c. 10. loa cocimiēto de asenjos, o el diatrio piperion, y la triaca, tambien pueden vsar del cocimiento de los asenjos, o el çumo con miel, o de pimienta, ajengibre, hecho conserba, hazer nuegados, o alfajor, y tomar de esto en ayunas vn bocãdo, Rabi. 21. par. dize q̃ las alcaparras probocan el apetito, y limpian la flema q̃ esta en el estomago. Rasis. 3. cõt. dize q̃ las cebollas crudas bueluen el apetito, majadas, y oliēdolas. Abic. dize q̃ coman aceytunas curadas con sal, y que coman ajos, y carnes en pastel con pimienta. &c. y que coman rabanos: pueros, mastuerço, y si vbiere humores frios, y flematicos les emos de jaro



par, y purgar cō las purgas, y jarabes q̄ ya estan dichos, y despues de purgado les emos de confortar el estomago con poner les por defuera vnturas hechas de azeyte nardino. de asenjos. y cera, y polbos de ruda, y de asenjos o el emplasto estomacico o acibar, y azeyte de balsamo, o de beto. o agua ardiente. y vino, pimiēta, y canela, y almaciga molida,

DE H V M O R E S F L E M A T I -  
cos como se cura.

F E R E R .

**Y** SI el astio fuere de humores flematicos pegajosos como los emos de curar? D. Cō procurar de incidirlos, y atenuarlos, y esto se haze con q̄ coman al caparras con vinagre, y miel cocidas primero o mostaça con miel, y vinagre; y si esto no bastare pueden vsar de lagera de Galeno de el acibar, peso de vn real, o de dos; de diez adiez dias, como quiere Gale. li. 6. de conserbar la salud jaropando, primero cō ojimiēl, o miel rosada, y cūmo de alējos, y vsar de la triaca cō vino, y si esto no bastare es bueno vsar de bomitar metiendose vna pluma mojada en miel, y azeyte en ayunas. y no an de vsar de baños ni de malos olores. sino de buenos. y no ā de comer las cosas q̄ les da astio, y las comidas ā de ser bien guisadas muy limpias, y no les an de poner mucha comida jūta ni an de entrar en casa de los bodegoneros, ni poner les delāte. azeytes, mātecas. nicosas abominables, y a los q̄ este mal padece no es justo ponerles arācel en lo q̄ an de comer por q̄ lo q̄ quisierē pueden comer aunq̄ sea malo advirtiendole lo q̄ dize Abi. q̄ el acafra es el mas malo, y el q̄ quita la gana del comer, esto sea de etender quādo es ē mucha quātidade, por q̄ Gale. lib. 7. de las virtudes de los simples medicamētos le a prueba quādo es en poca quātidade. Fe. Y si por falta de virtud el astio prouiene como sea de curar? D. Considerando primero quien haze esta denilidad, y esta corregirla como si de calor cō frio &c. y si sea por mucho dūbre de humores hazer ebaquacion vsar de fregaciones. y de hazer exercicio, y si de llagas en el estomago

emos de procurar de no vsar de medicamentos acres, y mordaces, y vsar de medicamentos lenientes, como son de almidon cō miel, o de leche, y emos de procurar que los que tienē esta enfermedad de no tener gana de comer, que antes q̄ coman se laben la boca con vino oloroso, y la cara y manos con aguas olorosas, y las bentanas de las narices con vino, y vinagre rosado, que se pōga la mesa en lugar limpio, oloroso, y cō flores, y ramos, y los adereços muy limpios, y sahumados con estoraque, o otro qualquier olor, y q̄ los tales enfermōs, se engalanen, y bistan de colores: y que los manjares sean en poca cantidad, y q̄ no bengān bapoteando ala mesa, y sean alimentos barios, y guisados cō dīversas salsas, y se las lōē por buenas y gustosas comidas; y esten sus amigos o hijos delante, porfiandole que coma, y en lo que se guisare se heche yerba buena, y vinagre. y es gran remedio para los q̄ no pueden comer el vino q̄ se haze de peras y mançanas, en el qual se aya apagado vn pedaço de acero, y despues ponerlo en lugar caliente hasta que se pare acedo, y tomar de esto vn tragoy la berbena comida o su cocimiēto, y las borrajas puestas en la mesa, o comidas, y el jarabe q̄ se haze de asenjos es el mayor remedio, como dize Gale. lib. de triaca, quando es de humor frio, y poner balsamo encima del estomago, o palominos bibos, y abiertos, muchas vezes suelen curar este mal.

Cap. 5. De los que tienen mucha sed.

DOCTOR.

**L**A parte que esta enfermedad padece es la boca del estomago: y en ella se haze la sed, y esta humedecida facilmente se quita el mal. F. Pues la bebida no va a los libianos, como dize v. md. que va al estomago? Doctor. Bien es berdad que y Hipocratēs, y Platon dizen lo que v. m. a dicho, pero no es anfi. Por que si hemos de yr a los Autores graues, Hipocrates en el lib. de Coacis lo dize, pero este libro no es de Hipocrates, y en el lib. 4. de Morbis



bis con muchas razones refuto esta sêten-  
cia, lo propio hizo Arist. lib. 3. de las par-  
tes de los animales. ca. 3. y alo de Platon,  
nunca tal dijo. Porque Gal. lib. 8. de placi-  
tis cap. vlti. y en el li. 3. delas agudas prue-  
ba, que Platon dijo, que la bebida va a el  
estomago, y no a los libianos: y si alguna  
vez vemos que alguna gota pasa a los li-  
bianos, es involuntariamête como quâdo  
estamos bebiendo, y nos reymos si cae a  
guna gota tenemos mucha tos, y estan a  
tras este mal, que como dize Galeno lib.  
1. de Simphor, muchos se an visto muer-  
tos: y los hijos de Israel, como se le en el  
Exodo cap. 17. Dezian a Moyses porque  
nos hiziſte salir de Egipto, que ſiſtenos ma-  
tar a nosotros, y a nueſtros hijos, y ſumen-  
tos dando ſed: es pueſta ſed vn inmodera-  
da appetitode beber, hecho por la ſenſaciô-  
de la boca, y es vn ſimptoma, y accidente  
en deprabacion animal, y la enfermedad  
que ſe le ſigue, a eſte accidente es mala de  
ſtemplança material, o ſin materia; y eſta  
deſtemplança Gal. lib. 4. de Simpt. 7. y en  
el 6. de los lugares. 3. y en el lib. 1. de na-  
tura humana ſobre el tx. 6. dize, que la co-  
lera la haze; y en el lib. 2. de las facultades  
naturales cap. 8. y en el lib. 1. de las luga-  
res 3. y en el lib. 6. cit. com. 4. dize, que la  
ſed haze el vino puro. Gal. en el lib. 6. de  
locis dize, que la ſed preternatrnal ſe ha-  
ze de tres cauſas, de calor, de ſeque-  
dad, o ſolamente de ſeque-  
dad, o ſolo de calor.  
Aberoes 3. cole. 32. dize, que de ſolo ca-  
lor, o ſeque-  
dad: y Arist. lib. 3. de anima di-  
ze, la ſed es vn apetito de frio, y humido,  
y Gal. en el arte medicinal, y en el lib. 6. de  
las iniguales intenperies dize, que ſe ha-  
ze de ſeque-  
dad. Digo pueſ, que la ſed pré-  
ternatural ſe haze de calor, y ſeque-  
dad de la boca de el eſtomago, pero que eſta ſe-  
que-  
dad vnas vezes ſobrepuja a el calor,  
otras vezes el calor ſobrepuja ala ſeque-  
dad, y otras vezes el calor, y la ſeque-  
dad ſon yguales: y aſi podemos reſponder, q̃  
Galeno dixo; que la ſed ſe hazia de calor,  
y ſeque-  
dad, y algunas vezes de ſola ſeque-  
dad. Robles dize v. md. que la ſed ſe ha-  
ze de ſeque-  
dad. Abic. me parece q̃ dize,  
que ſe haze de frialdad, humedad, o con

humedad, porque los humores falſos, y biſ-  
coſos hazen ſed, y los humores humide-  
cen; y tambien por que en los hidropicos  
tienen mucha humedad en tòdo el cuer-  
po, y eſtos talés enfermos teniendo humi-  
dad, tienen ſed. Do. Digo q̃ la ſed ſe haze  
de ſeque-  
dad, pero eſta ſeque-  
dad haze ſed  
quâdo pribala humedad alimental dela  
boca del eſtomago, no las de mas humida-  
des: y aſi podemos dezir que los humo-  
res biliſos hazen ſed, por que con ſu ca-  
lor la humedad alimental ſe conſume; y  
eſta conſumida, torna la boca del eſto-  
mago a ſecarſe, y apetecer, y a hazer ſed.  
Y a lo que v. m. truejo de los hidropicos  
digo, que como la humedad. por las oſtru-  
ciones, o poca virtud dela facultad atra-  
riz q̃ en los tales enfermos ay, no pudien-  
do penetrar a el higado eſta parte, o par-  
tes de ſu propio humido ſe deſſecan, y eſ-  
tas deſſecadas chupan dela boca del eſto-  
mago, y eſta ſeca, ſe haze la ſed, chupan-  
do de la boca del eſtomago la humedad,  
q̃ emos dicho.

### DE QUE SE HAZE ESTE MAL DOCTOR.

**L**A S cauſas de que ſe haze eſta enfer-  
medad, vnas ſon eſternas, y otras inter-  
nas, y deſtaſ vnas ſon en el eſtomago, y o-  
tras en todo el cuerpo, y otras en ſus par-  
tes, y las del eſtomago ſô humor colerico  
falſos, y dulces, y todos los humores caliê-  
tes, y las de todo el cuerpo ſon caliêturas  
y las de ſus partes, como los q̃ tienen co-  
raçon caliente, &c. Y aſi Arist. l. 3. delas  
partes delos animales dize, q̃ alos anima-  
les q̃ tienen los libianos ſanginos, les dio  
naturaleza bexiga, por q̃ ſon muy ſitibun-  
dos, y Gal. l. 5. de locis. 6. dize, las calien-  
tes, y ſecas deſtemplanças del higado, ſon  
cauſa de hazer ſed, y en el arte medicinal  
dize, q̃ del eſtomago, coraçôn, pulmones  
&c. puede proceder ſed; y de apoſtemas,  
euacuaciones ſuperfluas; y las cauſas ex-  
ternas ſon aires caliêtes, comidas de ajos  
pimientas. &c. y los baños ſuelen dar ſed  
quando en ellos ſe ſuda mucho, y ſon de  
coſas caliêtes, y el enojo, la yra, los grâdes  
exerſicios, el mucho hablar, y cantar. Hip.  
l. 1. de las agudas, pone el pan caliente, el  
beber



beber vino, el agua salada, como cuenta Galeno libro primero de las causas de los síntomas capi. 7. q̄ algunos se murieron tomar medicamentos muy calientes, y los que an bebido vino en el qual se aya ahogado biboras, principalmetela bibora que se dize dipsa. Dipsa es, bibora, y no diferencia mas si no que esta se cria en la ribera de el mar, y en lugares salados, y por esto haze sed: por que preguntando a Galeno en que diferenciase la bibora de la dipsa, respondio, queno en mas de en el lugar donde se criaba, y esta si muere a alguno, haze sed Nicandre lo dize, y del escorpiaunq̄ en estas yndias yo jamas lo e visto ni en nuestra España. F. Como esos animales beven los yntroducen sed? Do. Digo que por su propiedad, y así en estos tales la triaca les cura la sed cō la propiedad oculta que tiene.

## LAS SEÑALES.

## DOCTOR.

**L**AS señales de los que tienen sed, a todos son notorias, por que no quieren otra cosa si no es beber, y así Arist. 28. de las proble. dize que es la causa que los que tienen sed mas se deleyten en beber que no en comer, dize que por que mas nos atormenta la sed que no la comida, y hambre, y conocemos quando la sed proviene de el hígado por que abra calor, y dolor en la parte del hígado, y si de los riñones, y pulmones en las mismas partes donde estas estan, y en que si es de los libanos abra dificultad en la respiracion, y ardor en el pecho, y mitigase la sed muchas vezes cō respirar ayre frio, y si es de el estomago de alguna destemplança, no ay gravedad en el estomago, ni ay algun otro extraño sabor, y si se haga de destemplança con humor salado aora gravedad en el estomago: y sabor salado, y si de colera amargor, ganas de vomitar, mordicaciones, y si se haga por dolor de estomago no abra precedido uinguna de las cosas dichas, ni malos mantenimientos, ni ninguna causa externa, y abra regueldos humosos, y gravedad en todo el cuerpo. y obtenebracion en la vista, y ynflamación cerca de el estomago, y pulsos debiles.

## LOS PRONOSTICOS:

## DOCTOR.

**A**ltomar dize que algunas vezes la sed mata, y como emos cita. de Gale, lib. 1. de sint, cap. 7. el lugtr de Galeno se entiende que no los tales se murieron por tener mucha sed sino que dize que algunos que bebieron aguas saladas tuvieron camaras, y estas les fue causa de que semuriesen. pero Abicena dize. que mucha sed en enfermedades agudas, y ya algō secos los enfermos, que ay peligro de etica o de muerte, y que si los que tienen calēturas tienen mucha sed, y subito se les quite sin alguna causa manifesta, y que se que de la caleutura, y cō la lengua negra, y seca, que significa muerte, y en el lib. 1. de las causas de los sínpho. Galeno dize. el q̄ comiere bibora tendra mucha sed, y siempre se a de pronosticar mal, Hipocrates. lib. 4. apho. 19. dize, que los q̄ se purgan, y purgan hasta que tengan grande sed q̄ es señal de auer purgado suficiente mente, y esto tambien dize Abicena. advirtiēdo que no siempre emos de aguardar a esto por que suelē tener sed, y mucha los tales enfermos muchas veces antes que acaben de auer purgado suficiente mēte quando los medicamentos purgantes sō de los calientes, y fuertes.

COMO SE ADECVRAR.  
este mal.

## DOCTOR.

**C**on que si es de sequedad procurar de humedecer el ayre de que las causas de que a procedido se quiten, y así si es de aber comido cosas calientes de aber bebido vino Galeno lib. 6. de las bulgares, y Acet. li. 5. ca. 119. dize q̄ se cura si les demos a estos enfermos a beber el çumo q̄ se saca de yerba duz en agua o el çumo de la berdolaga o la simiente de berdolagas, lechugas con agua, y q̄ coman cosas frias, y si es de calor, y humedad se cura cō beber vinagre aguado, o çumo de limones, o çumo de tallos, y pāpanos de vides cō agua. y si fuere de sequedad, Gale. lib. 7. met. y Hipo. lib. 6. epide. dize q̄ es buē remedio tener cerrada la boca, y q̄ no hable y que



y que vsen de ayre frio, y que tengan en la boca coral, o cristal, o pedaços de pepiños de calabças. Rob. Para estos enfermos es mejor el agua sola: o el vino agua dō. Do. Digo que Hipocrates dize libr. 6. epidēm. A los que son de complexion caliente, combiene si tienen sed tener quietud, y beber agua, y en el lib. de la saludable dieta, dize que los que tienen sed no an de trabajar, y an de beber vino aquoso yno frio. Digo pues que quando la sed probiene de solo calor de el estomago q̄ entonces mejor se quita con beber agua fria, por que entonces no es menester ninguna penetracion, pero si la sed probiene de calor de todo el cuerpo, o de alimentos entonces es mejor vino hecho agua, por razon de su penetracion, y el remedio que los enfermos pueden vsar para quando tienen mucha sed es este. Toma de simiente de çaragatona, y de membrillos de cada vna vna onça, y esto se heche en quatro quartillos de agua comun, y este en remojo por vna noche, despues se cuele, y a lo que quedare de babaças se añada açucar comun, o violado. 4. onças, y de esto tome el enfermo, y detengalo en la boca, o que tomen vn poco de pã, y lo mōjen en çumo de agraz, o en çumo de granadas agrias, y la coman, y si la sed prouiene de alguna parte tener mas calor de lo q̄ a menester, como es de higado caliente libiands, coraçon, con vntar estas partes cō vnturas frias, como vugueto rosado sãdalino, &c. Y cō vsar de ayre frio de alimentos frescos se cura, y si de aber tomado algun medicamento purgante con q̄ duerman, y que coman buenos alimentos, y q̄ no beban mucho, ni cōmã, y an de ebitar todo ayre caliēte, y seco, y de llegar se a el fuego, y ādar al sol, de humo, enojo, y hazer exercicio, y no beber leche, cosas saladas, y amargas, y es bueno q̄ coman atole heecho de cebada, o almidon, o almendra das de adormidetas, pepitas de melon, y de calabça. Pueden comer lechugas berdolagas, escarolas, xocoyoles, ciruelas, y higos berdes, y estos los puedē comer entre dia, q̄ mitigan mucho la sed, y el lugar de Aect. li. 9. ca. 4. se a de entender no de

higos secos, si no de berdes. Fe. A los que tienen estōmagos calientes, y secos, y tienen sed, cōbiene beber agua? Do. Digo q̄ si bien es berdad que Abic. dize q̄ augmēta la sed, y esto se a de entender quando las vias, y basos son angostos, que en estos tales lugares estrechos se detenga, o quando es en poca cantidad como se be en la fragua que mas ardē, o quando las venas meseraycas, q̄ sō por dōde pasa al higado, son tã angostas, y estã atapadas, y ostruydas q̄ no puede pasar, y penetrar entonces el agua detenida ara mas sed, y fue ra destos casos es saludable el agua fria, junta con vn poco de vinagre. Rob. Si la causa fuere colera en el estomago, q̄ se a de hazer? D. Iaroparla, y purgarla, y si fuere phlema salada: ni mas ni menos cō los medicamentos ya dichos, y puedē tomar jarabes de granadas, de narājas, y purgar se, si es colera con cañafistola, y si phlema con polbos de Mechoacan. &c. Despues de purgado confortar el estomago, y vsar de labarse las piernas, y manos con aze y te violado, de ninpha, olfācino, de calabça con çumo de lechugas, endiuia, o yerba mora, y los tales enfermos an de beber poco a poco, y no mucho de vna vez, por que si beben mucho con el peso de la ral bebida baja de presto de el estomago, y si poco a poco se detiene, y quita la sed, y si ser pudiere que no sea bebida sola, si no pan mojado con ella, y an si dize Aristotiles libr. 1. proble. Que el pã mojado en vino o en agua quita mas presto la sed, que no el vino, y agua por la adherencia que tiene a el estomago peganpose, y humedeciendo mas adbirriendo que en los hombres que tienen colera en el estomago: y sucabidad les cōbiene beber agua, y esto, a desfer en mucha catidad por q̄ turba el biētre y haze q̄ la colera q̄ hazia la sed baje, y si la colera esta embebida en la sustancia de el estomago no cōbiene agua fria por que esta mas la apretara, y combiene a algunos enfermos beber agua caliente quando la sed es hecha de phlema salada crasa, por que el agua caliente la adelgaça, y limpia. Ay duda, si el agua salada combenga a los que



que tienen sed, digo que Alexandro dize que vio a vno curado con cosas saladas, Alberto Magno dize que vn grano de sal puesto debajo de la lengua quita la sed, y esto se confirma con lo que el Emperador Cesar Carlos. 5. mando hazer quando fue de España a Africa sobre Tunez, que biendo que yba ya benciendo, y que el sol era excesibo, y la sed mas, y el polbo, y no teniendo el campo agua, y con ardentissima sed todo el, mando el Emperador distribuir a cada soldado vn grano o dos de sal, y que se le pusiesen debajo de la lengua, lo qual haziendo los soldados no solamente se les quito la sed si no tambien la hambre, y se hizieron mas animosos, y bencieron al enemigo, y no fuera de razón la sal quita la sed, y la hambre por que hazelo que dize el Doctor Monardes tratando de el tabaco que los yndios hazian vnas pelotillas deste tabaco, y se las metian debajo de la lengua, las quales tenian virtud de traer phlema de la cabeça, y esta cayda en la boca, y en el estomago siendo fria, y humeda puede quitar la sed, y hambre, y esto propio haze la sal, Nicolai Nicoli Florentino trat. 4. ser. 5. cap. 35. dize esto de la sal, y trae lo de Alberto, que en vn gallo de seys años se halla vna piedra blanca en el coraçon, higado, o tripas y que esta quien la trujese no tendria sed y si la sed sucediere a los que tienen calenturas, emos de vsar de ysofillos de çaragrona, pepitas de mēbrillos, o cogollós de lechugas, mojados en agua, y vinagre y en el rigor de las calenturas les podemos dejar que tomē vnos tragos de agua y empeçando a declinar la calentura darles a beber, y que coman melones de agua, y ya en la declinacion les podemos dar a beber copiosa bebida, con piedra beçaar, o con vinagre, o jarabe acetoso, vnas gotas, y el agua de fer de cebada, por que es mejor.



**H**ipo es enfermedad de la boca del estomago, como quiere Gale. lib. 5. de locis. ca. 6. Alexandro Traliano quiere q̄de todo el estomago, y Gale. en el lib. 2. de sint. cap. 6. dize así como la tos se haze en el pecho, así el hipo se haze en la boca de el estomago y en la gula, y en el bentrículo. Altomar quiere que en la gula, y en la boca del bentrículo. Gale. en el lug. cita. de locis dize que se haze el hipo en la boca del estomago, y que este es su propio lugar, y a lo de Altomar digo que en la gula no puede aber esta enfermedad, por que la gula, y via del estomago no se muebe ni tiene otro movimiento si no es de atraer, y no de expeler y así en esta parte no se puede hazer esta enfermedad, y tambien por que el Hipo se haze de humor acre, y mordaz, y estos humores no pueden detenerse en la gula y via que ay desde el tragadero al estomago, por que esta parte la hizo naturaleza muy lisa, y resbaladiza, por que no se pudiesen en esta parte detener los humores y comida, bien es berdad que Ralsis. 5. cont. dize que si alguna cosa se traga beloz mente les sucede a estos tales hipo, y lo mismo quiso Alexandro. 7. prob. 45. y a se de advertir que quando se haze el hipo de aber tragado alguna cosa apriesa, no sehaze por la lesion de la gula, sino por que de aber tragado apriesa el tal manjar el estomago se agraba, y procurando expeler esto que le haze mal, y agraba, haze el hipo: digo pues que el hipo se a de considerar en dos maneras: o segun sus causas o esencia, y así digo que si le consideramos segun sus causas, puede hazerse el hipo en la boca de el estomago, pero si le consideramos segun su esencia se haze solo en la boca del estomago por que el principio de este movimiento es siēpre de la boca del estomago, y a lo de Gale. podemos responder que por estomago entendio, el y todos los medicos la boca del estomago, y en la buena ynterpretacion dize no en la gula se haze el hipo, si no en la boca del estomago, o que raras vezes se

## Cap. 5. de los que tienen Hipo.

DOCTOR.



se haze en la gula, o que quando se haze en la gula es por consentimiento de el estomago.

## Cap 6. que es Hypo.

DOCTOR.



**E** Vn molimiento deprabado, del estomago, y combulsió hecho para hechar, y expeler las cosas que molestan como quiere Galeno. lib. 5. de locis cap. 6. y en el 6. de los apho. 39. y es mobimiento de el estomago por que es obra de la facultad expultriz, y es vn mouimiento de prabado, por que no es tan amoroso como quando el estomago se costringe. y dilata para recibir el mājjar, y acontece a el estomago quando tiene hypo lo que se be en el arco, yes lomas semejante, por que ansi como en el arco, lo primero se contrae la cuerda quando queremos tirar, y si entonces la soltamos haze impetu, y ruydo ala tal suelta, esto acontece a la boca del estomago que quando se ofende de alguna cosa molesta, se contrae, y encoge, y despues acabo de vn poco cesando de contaherse con grande fuerza se estiende, y hecha, y suena lo que vemos quando los enfermos tienen hypo es pues el hypo vn symptoma en acciō de prabada. Fe. qual es mas behemente el hypo o el bomito? D. Digo que Gale: lib. 6. apho. 39. dize que entrambos corren a la pareja; pero que mayor fuerza es menester para el hypo q̄ no para el bomito por que para expeler, y facar lo que esta metido en la propia sustancia mas fuerza es menester que no para lo que esta en la cavidad de el estomago. Abicena es de contrario parecer. responde que en el mobimiento vno es mas fuerte que otro, y q̄ se considera en dos maneras, o en quanto ala virtud que le muebe, o en quanto a el cuerpo que se muebe, si consideramos en quanto ala virtud mas fuerte es el mobimiento que se haze quando se hypa que no quando se bomita, y si se considera en quanto ala cosa que se muebe mas behementemente es el mobimiento de el bomito q̄ no el de el hypo, por que entonces el estomago se muebe preternatural hazia arriba, y la parte baja de el estomago se sube arriba lo qual no acontece en las que tienen hypo por que en estos solo se extiende y contrae: y de esta manera se a de entender lo que dixo Abicena, y haze se el hypo quando la materia que muere, y yrrita esta sola en vna parte; y fija, y haze nausea y bomitos quando la materia que yrrita no esta en solo ũ lugar sino en muchos depe de pues el hypo de enfermedad, y esta puede ser de estēplança sola o con humor.

## HYPOT DE QUE SE HAZE?

DOCTOR.

**D**E Lo que dize Hipo. li. 6. apho. 39. de dos causas, que son replecion, hinchiendo, o bacio, lomas hordinario por que aunque sea uerdad que el humor de frio de flatos, de comer pimienta, y cosas calientes, y otras causas se puede hazer hypo, y estas todas se puedā reducir a hinchiendo, o falta. Galeno duda si se haga de super purgaciones por que de esta causa se haze raras beces, por q̄ para que el hypo se haga de sequedad es menester grande desecacion del estomago, y antes que esta venga acontece muchas beces q̄ los tales enfermos se mueran por que todas las beces que a los que tienen calēturas les vieremos que hypā pocas beces escapan, y sō aparejados a tener hypo los que tienen laboca de el estomago muy sensible, los que beben mucho, y comen, el timor como quiere Galeno lib. 2. de plaitis cap. 8. y en el li. 3. de hazer anatomia donde dize, que el timor haze trasfundir colera al estomago, la qual colera haze morsion, y esta haze el hypo, y también los benenos pueden hazer hypo como quieren los autores que de bibora, de rubetas tratan &c. y el llorar, y el frio suelē ser causa del hypo. Rō. pareceme ami que quando los niños lloran el estomago se hinche de malos humores: y estos ser causa de el hypo? D. Digo que no es ansi, por que puede ser que llore vn niño, y este tenga bu-



nos humores o sea tan templado, y lano que pueda llorar, y no tenga humores q̄ vengan al estomago, y tambien por que puede el llorar criar buenos humores alegres, y como dize sant Basilio. q̄ muy largo lo tratamos tratádo de lagrimas en los niños, que llorar es genero de deleyte, tienen pues los niños hypo en acabando de llorar por que quándo lloran de tiense los espiritus en los pulmones por caer algunos humores de la cabeça a la caña de el asadura, porque los tales niños se olvidan de respirar por el enojo q̄ quando lloran tienen, y despues quándo estos spiritus quieren salir hazen el ympetu, y sonido que se ve, y se diz chypo, y esto quiso dezir Aris. lib. 1. proble. 33. quando dixo de los spiritus que estan cerca de los libianos se haze el hypo, o tambien se puede dezir que el hypo que les da a los niños que no es morbofo como del que emos hablado.

QVALES SON LAS SENALES de los que tienen hypo.

DOCTOR.

Digo que si el hypo es hecho de hinchimiento que abra gravedad en el estomago, tension en el biētre: regueldos y gana de bomitar: y si se haga de humores acres tendran los tales enfermos en el estomago escocimientos, si sea calor abra amargor, abra sed calor, si de frio abra frio si de comida o de bebida los enfermos lo diran si se haze por tener la boca de el estomago muy sentida, de lebes causas, estos tales enfermos tienen hypo, y si de inflamacion de higado abra dolor en el higado.

LOS PRONOSTICOS DEL hypo quales son.

DOCTOR.

Digo que todo hypo que procediere de inflamacion de higado, de fluxos de sangre, o de camaras, de bomitos de colera son mortales, como quiere Hippo. li. 4. aph. 5. y si son echos de humores acres, no es siempre mortal, como quiere Hipocrates. lib. 6. aphorismo 45.

DOCTOR.

LOS libianos typos como son los de los niños facil mente se curan, Por que Hipocra, lib. 6. apho. 18. dize si a los que tienen hypo les sobreuiene estornudos sanan. Arist. lib. 1. proble. 13. dize que por que entre el cerebro, y pulmō ay cierta combeniencia. y esta es que sacudiēdo se el cerebro tambien los libianos, mejor es dezir que a el sacudir de el cerebro se sacude el estomago, y con este movimiento expelle lo que le hazia el hypo tambien es bueno de tener el resuello fies el hypo de causa fria; y quando es de humor acie beber agua.

HYPO DE CAUSA FRIA CQ̄mo se cura.

DOCTOR.

CON vsar de ayre caliente de comidas calientes. y secas hazer exercicio dar boces: vsar de fregaciones de piernas y brazos, vsar de baños de tomar enojo. puede comer oregano, clabos, y canelay comer cogellos de ruda sana el tal hypo y hecharles agua fria en la cara sin q̄ los tales enfermos lo vean, y vsar de cō miel primero cocida, o açucar; o melado tomē lo los tales enfermos por q̄ se pegue a la boca de el estomago estos polbos. castoreo tres granos, clabos seys, simiente de eneldo peso de medio real, ruda vna oça flor de poleo, de yerba buena, de asenjos de cada vno peso de real, y medio, todo semuela; y con miel se tome vna cuchara da, y por defuera en la boca de el estomago se pueden poner balsamo, agua ardiente, o vino caliente con clabos, y canela o el azeyte de beto con polbos de cominos, de gengibre de anis, yerba buena asenjos, y almaciga todo se muela, y con miel se ponga en el estomago, o hazer con cera, y azeyte de beto de estos polbos emplasto, y ponerse los, y si vbiere abundancia de humores flematicos jaropar primero; y purgar. y despues vsar de los emplastos jaropado con miel rosada con cocimiento de oregano, y poleo añadiendo miel: y despues



despues purgar con polbos de mechoacá peso de dos reales, o de çaqualtipan, o cō agarico, o pildoras indas de fumaría con diez granos de escamonea.

HYPODE CALOR COMO SE

\* cura. \*

DOCTOR.

**C**ON q̄ vsemos de comer, y beber cosas frias, y de no hazer mucho exercicio, de no andar al sol, de comer lechugas calabças: jococoyoles: y beber si fuere menester agua enfriada con niebe: y si fuere colera, y vbiere abundancia se a de purgar jaropar con naranjas agrias. y purgar con cañastola; tamarindos &c. Y en los grandes hypos Galeno v̄sa, de medicamentos estupefatibos. lib. 3. de los medicamentos locales sentencia de Asclipiadis. y quãdo esta necesidad nos suceda primero sean de poner por defuera, y estos an de fer quatro granos de opio q̄ es la refina de las adormideras cō leche fria. y si nos atreuiéremos a v̄sar destos remedios por la boca épeçar a q̄ tomen triaca; o jarabe de adormideras cō las mismas adormideras molidas, y si esto no bastare dar al éfermo peso de vn escrupulo del philón en agua de adormideras.

HYPODEYNANICION, Y

falta, y de mucha euaquacion como se a de curar?

DOCTOR.

**C**ONprocar q̄ los tales éfermos coman cosas buenas, y de mucha sustancia, Y Georgio Bertino, los cura cō leche lib. 20. puedē comer guebospasados por agua, caldos de sustancia, aguas destiladas y v̄sar de ébrocaciones de agua tibia en el estomago con vn poco de azeyte de asẽjos, y si es de sequedad es bueno poner las manos encima de el estomago, y sean manos delicadas; y blãdas, y si se haga el hypo de bẽtosidad sō buenos los ajos los cominos, el anis: el culãtro: y si se haga el hypo por tener la boca del estomago muy sensible con poner encima del estomago paños mojados en leche; y agua rosada cō comer almidon, almẽdradas cō adormideras.

y v̄sar de el jarabe de adormideras aduirtiendole que lo quẽ se bebiere sea muy aspacio, y poco a poco, y traer puesto encima de el estomago cominos o castoreo o los Alifos que en castilla no es la rubia menor:

Cap. 7. De Bomitos,

y nauseas.

DOCTOR.



Ausa como quiere Galeno libro 1 de locis cap. 6. es vn de prabado mobimiento de la facultad expultriz, y este mobimiento le haze el estomago procurãdo hechar lo q̄ haze mal, y es vn falso parecer de que bomitan, aynque algunas beces a las nauseas les sucede el bomito, y el bomito tambien es vn de prabado mouimiento de la facultad expultris cō el qual procura expeler, y expelle lo que le haze mal, y esto es de Gale. li. 5 de locis. y en el. 2. de las causas de los accidẽtes cap. 3. es pues vn sintoma de la facultad expultris, y no sō mobimientos las nauseas, y los bomitos hechos de naturaleza por q̄ estos mobimientos nũca los haze naturaleza sino es irritada, y entonces no seran mobimientos naturales, y es natural quando el estomago hecha lo q̄ le haze mal sin éfermedad, o quando por bomito se expelle alguna enfermedad contodas las condiciones que se requiere de cocimiento &c. para q̄ sea buena, y entonces se dira ser euaquacion natural por q̄ es hecha con naturales instrumentos, y esto es de Galeno. lib. 5. met. cap. 11.

DE QUE SE HAZE ESTE MAL.

DOCTOR.

**D**E copia de humores viciosos, y malos: y la copia de humores puede hazer esto por su grabedad, y peso, y si fuere de muchos humores calietes abra sed amargor de boca: y ardor con mordimientos en el estomago, y si fueren frios lera al contrario, y lentiran los tales enfermos acedias, y si los bomitos procedieren de estas causas y otras de los que bomitã se



bendra en su conocimiẽto, y los bomitos se an de temer como quiere Hip. 7. l. aph. 3. donde dize quãdode bomitos succede hypo, y tienen los ojos colorados es malo y si de auerse rompido alguna postema interior succede bomitos es malo apho. 8. de el mismo li. y Gale. lib. 7. apho. 3. dize q si a los q tienen colica les sobreviene bomitos es malo, de las nauseas algunos dicen q algunas veces quando significa juicio de alguna enfermedad que es buena señal, pero si esto no significan q es mala como si acontece a fiebres pestilenciales es mala señal si se bomita muchos colores, y el bomito es negro o de color d plo mo es mortal, y si son de mal olor, aunq algunas veces los bomitos son buenos e salud como quiere Celso. li. 1. cap. 3. y esto de el vomitar nõ a de ser cada dia por que Abi. 13. fen. dize q el mucho vso debilita. y haze el estomago laguna de superfluïdades

COMOSE ANDE CVRAR  
estos males.

DOCTOR:

**A**B Iena en el cit dize que para q los bomitos sean buenos, y saludables q se vsẽ en el mes dos veces, emos les pues de curar a los q esta enfermedad padece lo primero con considerar q quando esta enfermedad se haze de humedades en el estomago cõ darles de comer, y beber cosas q astringan, pero si ubiere humores bi ciados en el estomago no emos d vsar de cosas astringentes como quiere Paulo. li. 2. cap. 54. Digo pues que esta enfermedad puede succeder de solo el estomago o de todo el cuerpo, o de alguna parte, y por ser brebe solo tratare de la q viene por bicio de el estomago de humores flematicos, o aquosos q los tales enfermos esten en ayre caliente q tengan dieta, y q en lo que comicren hechen buenos olores como es almizque, canela, clabos &c. pueden comer pollos, gallinas, palominos, y beber vino o agua miel despumada. y por pos, puede comer peras en conserba, mēbrillos &c. Y si no se probeyeren les emos de hechar ayudas, y si fuerẽ humores te-

nues, y acosos, emos de procurar que los enfermos vomiten cõ meter los dedos, o plumas de gallina mojadas en azeyte, y vinagre vnas gotas, o con agua miel, en la qual se aya cocido los asenjos, como quiere Gal. li. 7. met. ca. 11. Rob. Y si los enfermos vomiten dificultosamente, que emos de hazer? Doc. Podemos les dar vn poco de acibar peso de dos reales labada, y por labar peso de vn real molido, y hecho pildoras, con vnas gotas de vino, o jarabe de mataliste dos onças, o jaraue de Alexandria, o vna onça de diracatolicon: y si este mal fuere hecho de flemas lentas les hemos de procurar de que vomiten, y si esto no pudieren, de que vsen de oximiẽl cocimiento de rayzes de alcaparras, o asenjos o poleo, y despues que tomen peso de dos reales de poluos de mechoacan, o de çaquatipan, o de agarico. Y si fuere flema a ceda lo que haze el mal, hemos de curarlos con q este humor se cueça con ayuno, o exercicio, con vsar delos jaraues dichos y las purgas, y despues de cõfortar el estomago: y esto se haze con azeyte nardino y acibar hecho vnguento, o con elestomaticon, o azeyte de balfamo, de beto, cera y poluos de almaciga, y de canela: y que los tales enfermos tomen algunas mañanas el vino de asenjos, o diez granos de pimienta mortajados en vino, con vn poco de canela, y dos, o tres clabos: y si lo que remos hazer mejor, se puede esto tomar hecho pildoras. Fer. Y los vomitos, como los emos de curar? D. Con que, si son de manjares corropidos procurar de que vomiten. por que con vomitar se curan, quitando la causa: y esto hemos de hazer, y emitara naturaleça hasta que lo que hazia los vomitos se espela, y eche: por q quando fueren mas a delante debilitando, y no hechos en pro de naturaleça, los emos de cohibir, y atajar, como quiere Hip. lib. 4. apho. 21. Y entonces hemos de hazer frugaciones de las piernas, y braços, y vsar de ligaduras si fueren menester, y de que metan las manos, y pies en agua caliente, y vsar de vnturas en el estomago de azeyte de asenjos, polboreado encima, con simiãte de apio, y almaciga, y yeruabuena



y si fueren los vomitos de causa caliente, vsar de poluos de rosas, sandalos, coral, con azeyte olfancino. o vsar de que huclā buenos olores como son rosas, violetas. &c. o agua rosada, y si el mal pasare adelante vsar de ventosas encima del estomago con mucha llama: y vsar de poner encima del estomago enplastos hechos de vino austero, y pan rallado, y tostado cō poluos de almáciga, y vsar siempre de que los tales enfermos coman culantro molido, o almáciga. Y a los que es de calor simiente de lechugas con agua, y a los que tienen vomitos, les es bueno tomar almáciga vna onça, cominos media, y con pasas se haga enplasto, y se ponga en el estomago, o simiente de yernabuena, con çumo de granadas bebida, o vn poco dela betonica, y con miel despumada se haga muegados, y se tome, y despues vnos tragos de agua caliente, leorge Bertino lib. 20. dize que para los que vomitan mucho, que es bueno ponerse en el estomago, y eso cocido con miel, y que a los que tienen camaras se les ponga en el onbligo.

## Capit. 8. De inflamacion del estomago.

### DOCTOR.



Vele el estomago padecer inflamacion, y esta se puede hazer como en las demás partes de nuestro cuerpo de humores calientes, y esta se conoce auiendo dolor en el estomago, no tendrā gana de comer, grauedad, mucho calor, sed, calientura ardiente; tumor a el tacto, tendran nauseas, grandes ardores, y si no. son muy robustos los tales enfermos; a quien esta enfermedad les da a penas escapa vno.

### COMO SE ANDE CVRAR.

### DOCTOR.

Con que los tales enfermos esten en ayre frio, o tēplado, no an de dormir mucho, estar se quedos, no tomar enojo, y si no hizieren camara vsar de ayudas, y si

los enfermos son robustos, no an de comer si no es atole hecho de cebada, o lechugas, o escarolas, y beber agua de cebada, y si no tuuieren muchas fuerças, pueden comer caldos de pollos, o gallinas, y an de beber agua de cebada, o en vinagrada, y no an de beber mucha agua fria, como quiere Abicena, y en el agua se puede hechar jaraue violado, o julep rosado. Rasis en el 5. cont. dize, que si es posible seles de solo agua de cebada. Y quiere el Moro Cordobense que les demos esquisita dieta: y ansi no ay sino que coman el atole, o almendradas hechas de solo cebada, como quiere Almanzor, y Serapio. 3. de su Bre. cap. 4. y dize, que esta dieta tengā ha el setimo: y que pueden comer calabaza, y los jaraues azetosos que lemos dicho, y los demas an se de dar hasta q̄ enpietē las señales de supuracion que en enpeçando no los hemos de dar: hemos les pues de dar en el principio vnos tragos de agua rosada, o agua, y açucar, y vnas gotas de vinagre: y si el enfermo fuere colerico, pueden tomar jaraue de nenuphar, de adormideras con çumo de miel, tomates, como quiere Abic. y ponerles encima de el estomago paños mojados en agua rotada de llanten, o en çumo de pan paños, o en vinagre aguado, despues se an de sangrar. D. Digo, que se an de sangrar, y ansi Abicena dize que es necesaria en muchas horas, por las quales palabras nos enseñan algunas vezes no ser necesaria, y ansi digo, que quando la inflamacion es echa de sangre se a de sangrar, y bien. Pero otras vezes no tanto quando es de colera, o ay colistres, y poca virtud, y viemos que ay enfermos deste mal, los quales se mueren si se sangran, como acontece quando algunas vezes ay peste, emos les de sangrar Rasis. Dize, que la cura es con sangria. Haliabas dize, que si ay plenitud de la de todo el cuerpo, y si no ay plenitud. que se haga lo que dize Haliabas: y aunque la aya algunos quieren que sea de la bena interna. Ferrer. Hemos les de purgar? Doctor. Señor si, bien es verdad, que dos medicos moços altercaron vn dia si se abian de sangrar, y purgar, estos tales enfermos



y a mi me lo dixo a quien ellos fuerõ con esta duda, lo que respondi es lo que e dicho, y lo que dire dela purga: lo que sucedio de su enfermo fue que se murio, no se si le sangraron, o purgaron. Digo pues, q si vbiere apostema caliente en el estomago, que no se a de dar medicamento purgante fuerte, ni que provoque vomito, y ansi podemos en el principio vsar de cañafistola tama indos mana, y si la materia es furiosa de ruybarbo, y mas fuertes medicamentos, por que si es furiosa, mas provecho se sigue de que se haga la talebacion, que no del daño que del medicamento puede suceder, y algunos dan escamonea como Nicolao. Y lo que hemos dicho de cañafistola mana. &c. Entiende se quando los enfermos son comilones, y abundan de escrementos en las tripas, y primetas bias, y esto de los medicametos fuertes que hemos dicho, se a de entender que quiten la materia antecedente que la conjunta, y lo que esta en la parte inflamada mal lo pueden hazer. Y a lo que he dicho de Nicolao, y de Rasis, de el escamonea, Abicena lo reprueba, por que es enemiga de el estomago, y dize: que quando ay materia furiosa, y los enfermos purgan mal, que se les de acibar pelo de vn real en jarabe acetoso, y lo mejor es a mi parecer ruybarbo peso de vn real, o real y medio. Almanfor, y Rasis en sus dibisiones, vsan de mirabolanos. Abicena dize, mejor es que los tales enfermos vsen de cumo de endibia, y vn poco de asenjos, y pulpa de cañafistola, añadiendo vna drama de acibar labada, y esto se a de entender quando la materia es furiosa. Seraphio 3. Bre. cap. 4. Despues de auer sangrado da agua de endibia, y de yerbamora, con cañafistola; y esto propio quiere Abicena, y esto que sea hasta el setimo, y quando el calor de la inflamacion estuviere remitido, como quiere Rasis, y dize que se a de bedar toda ebacuacion del vientre en el principio, esto se a de entender como hemos dicho quando los enfermos no son comilones, y abundan de escrementos, y si los enfermos no tuuieren fuerças, les podemos echar ventosas sajadas, y si este mal

viniere a hombres, o mugeres, que les falte meses, o almoranas, es gran remedio, procurar de que estos les torne lo que les solia bajar, y si los enfermos no se sintierẽ bien, con ponerse en cima del estomago, lo que emos dicho se pueden poner azeyte de rosas, o el olfancino, o de membrillos, o azeyte de rosas de almaciga, y asenjos, y de almendras dulces con poluos de coral, y de rosas, y con cera hazer enplasto y este ponersele en el estomago, hechando en el vnas gotas de vinagre, y si no quifieren vnguento, les podemos poner anido mucho calor, siempre biba majada, y miltomates con asenjos, y mançanilla, y e el aumento deste mal, les emos de poner enjundias de ganfa, y de gallina cõ azeyte de mançanilla, y rayzes de malbabisco cocidas, y linaça. y vn poco de azeyte rosado y de almaciga, o con harina de cebada, y de lino, y azeyte nardino, y almaciga, y poluos de simiente de asenjos, y vnas gotas de vino. Digo pues, que en todo el tiempo conbiene vsar de medicamentos que tengan virtud de confortar, y resolver, como quiere Galeno lib. 13. del met. cap. 16. y esto no solo a de ser en ios medicamentos que pusieremos por de fueaa, si no tambien en los que tomaren por la boca.

## Cap. 9. De crudezas,

y de quando la cocion de estomago no se haze bien.

### DOCTOR.



Rist. lib. 4. de los met. 2. dize, que la cocion no es otra cosa, si no vna perfeccion hecha del calor propio, y natiuo: esta definicion no compete a todas las cociones, por que la cocion que se haze en el estomago, como quiere Gal. 1. 3. de las causas de los accidentes. c. 1. Despues que a dicho que la cociõ no es putrefaccion, dize que no es otra cosa sino alteracion segun sus calidades: la qual el estomago con su propio calor haze, que los manjares le sean semejantes, y



esto lo haze el estomago con su peculiar propiedad que tiene, y desto tenemos exemplo en el higado, q̄ solo haze sangrey tuuo de naturaleza doctada esta cierta tenplaça para que esto hisiese, anſi ſela dio naturaleza al estomago, y no haziendo el estomago este oficio, ſucede al estomago vna enfermedad que ſe llama crudezas, y esta es quando no ſe haze en el deuſido tiepo que era menester el cocimiento. Por lo qual los mājares ſe ayandetenido en el estomago, o que ſe tarde el estomago en hazer la coción, o que no ſe haga la coción, o hazerſe deprabado el cocimiento, todos eſtōs modos de biciaſe el cocimiento le llaman los medicōs cruditas. Es pues este mal vn accidente que daña las acciones naturales, o deprabandōſe el cocimiento, o deſminuyendōſe, o quitandōſe del todo, y la parte que este mal padece es el estomago, y aunque ſea verdad que en la parte baja ſea el cocimiento, quando ſe bicia padece todo el estomago.

DE QUE SE HAZE ESTE MAL.

DOCTOR.

**D**E muchas cauſas, por que vnas ſon externas, y otras internas: y delas internas pueden hazer esta enfermedad, inflamacion del estomago, o cryſpela, o cirro, o edema, y eſtas ſon enfermedades de las partes organicas. Pueden hazer esta enfermedad todas las deſtemplanças ſimples, y compueſtas. Ferr. Parece me a mi, que quādo los enfermos tienen crudezas y acedias, q̄ eſtos ſe an de hazer de ſolo frialdad. D. Digo, que la acedia ſe puede hazer algunas vezes de calor, y eſto es de Abic. lib. 4. ſen. 1. tx. 1. ca. 42. y de Aberl. 2. cole. 16. y Alexandro lib. 12: cap. 1. Y eſto ſe puede hazer, como ſe ve en el vino mudandōſe la forma del vino en otra naturaleza: la qual puede ſer de frio, temperamento, deſta manera los alimentos por el calor del ventriculo ſe puedē podrecer, y bolber acidos, mudada la ſuſtancial forma, aduirtiendo que quando ſe hazen acedias de calor, en las acedias a de aber ciertas partes acres, y mordaces, y quando de frio no las a de auer, y ſon aparejados a te

ner esta enfermedad los viejos, las mugeres, los que ſon de poca carne, los que no tienen gordura, o ſe daña acerca del estomago, y anſi Gal. en el li. del vſo de la reſpiracion dize, que a vno que le dieron vna herida, y le cortaron vn poco del redañō, tuuo ſiempre eſte tal crudezas, y bicia da la coción, el ayre frio es tambien cauſa deſte mal, el dormir poco, y el velar, las paſiones del alma, como quiere Abicena, y el hazer poco exercicio, y el hazer movimiento deſpues de auer comido, vſar muchos baños, el tener muchos hijos, el comer manjares duros, crudos, biſcoſos, frios, y de mucha cantidad; y el mal hor den en comer los, como ſi ſe comieſe primero alimentos aſtringentes, y al fin que ablanden, o comer antes que eſten cocidos los manjares vnōs ſobre otōs, los muchos eſtudios; los que tienen muchos negocios. F. Dixo v. m. q̄ de todas las deſtemplanças puede ſuceder eſte mal. D. Parece me a mi que no puede, por que la ſeque dad, y humedad ſon calidades paſibas, y no actibas, y ſolas no pueden hazer, por q̄ ſi algo hazen, como dize Abicena, lo hazen por las enfermedades que acarean, por que la humedad haziendo hidropesia, bicia el cocimiento, no como humedad, ſi no como haze hidrope: y anſi la ſeque dad induciendo maraſmo, bicia el cocimiento, no por razon de ſu ſeque dad, ſi no por razon del maraſmo, y ſeque dad q̄ haze. Do. Digo q̄ de todas las deſtemplanças ſe puede hazer eſte mal, pero eſto que no ſe a de entender que qualquier humedad, y ſeque dad puedabiciar el cocimiento, y hazer crudezas, ſino las q̄ ſon behemētes humidades, y ſeque dades, y durā mucho tiepo, y tengan conſigo algunas delas calidades actibas, por q̄ ſon de poca, o ninguna accion; y anſi dezimos, q̄ el cocimiento ſe haze en el estomago de la propiedad, y propio temperamento del estomago, ayudandōſe eſte temperamento del calor natural, y anſi lo q̄ a de biciaſe eſte cocimiento de neceſſidad a de biciaſe el calor, el calor no ſe ofende, ſino de ſu contrario, o de ſu exceſe, luego ni el humido, ni el ſeco podra al calor actiuo ofenderle, pues que el calor



calor no se puede ofender, si no es de su contrario, o exceso: y así el mayor vicio que le sucede al cocimiento, y propio calor, es de frío. porque este es su contrario, y activo. Rob. Suelen tener estos tales enfermos acedias, y nidores de que se haze esto. Doct. De lo que dize Arist. lib. es de los meto. que se haze de calor extraño, es pues el nidor vna exalacion, y humos humidos, y secos hechos de calor vstibo: los cuales humos diferencian segun la diversidad de la materia de a donde fueron leuuantados, y pueden suceder rutos acidos, o nidorosos de alimentos; como son frutos acidos, y yerbas que facilmente se corrompen: y así si la materia fuere seca se diran humos, y si es de cosas mantecosas se dize fuligo; y si de cosas azeytosas se dize nidor: y así dezimos que los nidores no es mas de vna exalaciõ de materia humida, y caliente hecha de calor vstibo en materia gorda, y oleosa: yno se espante v.m. que el nidor le contemos entre generos de crudeças. Porque los que padecen estos nidores los mantenimientos, ni estã cocidos, ni crudos, sino vn medio entre los que estan perfete asados, y crudos. Fer. Es menester que en todo bicio del cocimiento, se bicie tambien la facultad coquente por que me parece a mi, que si, por que toda acion se haze de la facultad; y así si toda acion sana se haze de facultad sana, por el configuiente de acion enferma, y dañada necesario ha de proceder de facultad enferma; y dañada; y también por que toda acción dañada sigue alguna enfermedad, y así la coccion biciada depende de alguna enfermedad, y si las enfermedades ofenden ala facultad nelesario es ètodo bicio de la coccion bicarse la facultad? D. Digo que las acciones quando se dañan de cosas que es menester curarlas: y no son hechas de errores exteriores que es verdad que entonces es necesario que se bicie tambien la facultad, pero que quando se dañan la acion de mucha comida quitada la muchedumbre, luego se restaura la acion, y esto es lo que quiso dezir Gal. lib. 3. de las causas de los accidentes. cap. 1. donde dize, que se bicia

la coccion algunas vezes no estando biciada la facultad quando se dañan de errores exteriores, como son de mucha comida. &c. Robles. Dize v.m. que el mal orden de comer, y el no saber quales manjares se ayan de comer primero, y quales al fin es causa deste mal: Dudo yo si es menester que los hombres sanos tengamos cuenta con que manjares se ayan de comer al principio, y fin. Doct. Digo, que responder con lo que esta escrito, Hipocrates libro de afecciones dize, que los manjares que son aparejados a ablandar el biente que aunque se coman al fin, o al principio que no hazen mal al hombre enfermo, ni al sano, Galeno lib. 3. de las causas de los accidentes dize, que se bicia la coccion si al principio se coman cosas astringentes, y despues cosas que ablanden, y en el lib. 2. de la virtud de los alimentos dize: Los manjares que presto se cuecen sean de comer al principio, y los que tarde al fin. Hipocrates en sus libros propios; y legitimos no haze mencion de que al principio o al fin se coman tales manjares: y podemos dezir, que si en la parte baja del estomago esta la mayor virtud de cocer, que primero hemos de comer las cosas duras, y dificultosas de cocer, que no las delgadas y faciles: y algunos medicos Arabes son de este parecer. Digo pues que los manjares, no todos se cuecen a vn mismo tiempo, sino que vnos por su disposicion, y estar la materia; y palo despuesto, mas facil el calor de estomago haze en vnos, que en otros: y así vnos se digieren mas presto que otros. Y q̃ esto que v.m. a dudado emos de dezir, q̃ se a de ètender en los cuerpos sanos, y no en los enfermos: y también que quando dizimos tales manjares se an de comer antes, o al fin: hemos de entender; o que se coman luego vnos tras otros o que pase tiempo: Digo pues, que todos los manjares en el estomago se mezclan de bario, y dibeisohordẽ, hasta que se bienen a quedar debajo de vna forma que los medicos llamamos chilo, y la podemos asimilar a atole, o chilatole: y que todos los manjares se mezclen consta, por la mucha experiencia que se anbisto muchos



muchos hōbres aber hecho anotomia; y ver esta mezcla acabo de qua tro o cinco horas despues de auer comido, y despues q̄ el estomago a hecho esto q̄ emos dicho aparta lo malo de lo bueno, lo malo lo hecha alas tripas, y lo bueno por las benas inefaraycas lo embia a el higado, y haze el estomago como el panadero q̄ aparta el buen trigo de lo malo para hazer buen pan como lo dize Galeno lib. 4. de el vso delas partes. ca. 7. y a de aduirtir v.m. que la boca baja del estomago, mientras q̄ haze el estomago el cocimiento la tiene cerrada; y anfi como el estomago vafacando el chilo que emos dicho, lo va echando, y se abre esta boca para q̄ salga lo cocido, y hecho chilo, y luego se torna a cerrar, y anfi podemos decir, q̄ no se puede engēdrar vna cosade muchas cosas, fide las muchas cosas no fuere echa perfeta miftion, pues fi delo que se come se a de sacar formade chilo, necesaria cosa es q̄ aya de auer precedido la miftion, y esta es vna vnion de las cosas ya alteradas, y esta vnion es lo q̄ llamamos mezcla, y haze se esta mezcla mejor; si la boca alta del estomago estecerrada. Digo pues, q̄ enel cocimiento que se haze en el estomago sucede lo q̄ emos dicho, y esto sucediendo, no es necesario q̄ vnos manjares se coman antes, y otros despues, porque si sehaze vna forma de chilo de todas los manjares, y estos se mezclan que inporta q̄ al principio, o fin tales manjares se coman, porque todos se mezclan y de todos se haze vna forma de chilo. Y tambien señor a de considerar v.m. q̄ esta obra se haze con calor, y es propio del calor mezclar, coliquar, confundir, y esto haze de todos los manjares: ya unq̄ digamos que de todos los manjares no se haze vna forma de chilo, sino varias, no seria incōuiniente q̄ guardafemos el orden de lo q̄ v.m. a dudado, porque como emos dicho el que presto estuuiere aparejado a salir, saldra del estomago, y el que tarde tarde, y quando viuesemos de permitir, que se a guardase tiempo; abia de ser vna hora, o mas, como quiere Gal. l. 2. de las virtudes, de los manjares ca. de ciruelas. q̄ Manda, que quando estas se comē para ablandar

el vientre, q̄ no luego se coma, sino hasta que estas esten cocidas, y ayan bajado, y salido de estomago; no negando que si algunas cosas quisiereamos comer por razō de alguna enfermedad, que estas tales se an de comer dos horas, antes, como quiere Galeno, y todos. Y anfi algunas cosas astringentes mandamos comer a los ēfermos de camaras, onō astringētes en otras enfermedades, estas an de ser antes dos, o tres oras, por que si comen tras ellas. Otros manjares mezclandose con las tales cosas su virtud se disminuye, o se pierde del todo, concluyendo con que si ser pue de se a de acabar de comer cō cosas astringentes, por que estas tales tienen virtud de cerrar la boca superior del estomago, y esta cerrada mejor, y mas facil se haze el cocimiento. Rob. La mucha variedad de alimentos es causa desta enfermedad, y in pide el cocimiēto q̄ se haze en el estomago, por q̄ segun Gal. lib. 3. de las causas de los accidentes enel cap. 1. no me parece que haze mencion de la variedad de alimentos. Doct. Digo señor Robles, que la variedad de alimentos es muy potissima causa desta enfermedad, por q̄ esta variedad es causa de que el cocimiento que se haze enel estomago, no se haga bien, y esto quiso dezir Aristo. lib. 1. de synt. 28. y es tãbien de Abic. como emos dicho, tratando de como se a de comer, y al lugar q̄ se trujo de Gal. Digo que Galeno no hizo mencion de variedad de manjares, sino de copia de manjares, y esta es causa dela enfermedad dicha. Por que el mismo Galeno enel libro de la saludable dieta tx. 20. dize; que el manjar simple da salud.

**LAS SENALES DE ESTA ENFERMEDAD, quales son.**

**DOCTOR.**

**V**Omitã los mājares no cocidos, tienē regueldos, no engordã los tales ēfermostienen grabedad en la cabeça por los vapores q̄ se leban tan de las crudeças yn digestas, y al tiempo de el sueño tienē inquietud, y no puedē dormir sino de vn lado, y otro, y esta enfermedad quando es por



por bicio de la facultad retentrix se conoce si hechan los manjares luego como se comen, o por la parte baja o por bomitó y quando este mal es por vicio de la facultad concotrix se conoce en que no se hechan los manjares luego sino se retienen mucho tiépo y las señales de hazerse tardó el cocimiéto son bentsidades regueldos de las cosas que se an comido, y quando los manjares se corrompén en el estomago es en quatro maneras, o sō acedos o nidorosos, o vstibos, o putrefactibos, y quando se podrecen se conoce en el mal olor, ruydo de biente mordicacion, y nauseas, y quando son acedos se conoce por su sabor, y la q̄ es nidorosa de su mismo labor se conoce en que es el sabor como de guebos asados, o fritos: y quando la corruotion es por vstien se conoce en que amarga lo que se perfide en la lēgua y en que dejan sabor algunas beces de la gor dura que suelen dejar las carnes que se asan.

### LOS PRONOSTICOS DE esta enfermedad.

#### DOCTOR.

**G**ALENO libro de manjares buenos y malos dize que las continuas yndigestiones son acarreadoras de grandes enfermedades, y es muy mala esta enfermedad quando el estomago no muda algo de el manjar, y en los convalcientes quādo tienen regueldos acedos tornan a recaer, por que acedias son señales de frialidad en el estomago, y frio el estomago anse de hazer crudezas, y crasos humores: y estos an de hazer ostruccion. y estas crudeças calenturas &c. Y esto se a de entender como los tales enfermos. y convalcientes no tengan fluxo de camaras diareas oceliaças, y en los cuerpos calientes, y secos los regueldos nidorosos son mas peligrosos que no los acedos como quiere Gale. lib. 6. de met. cap. 5. Fer. Pareceme ami; que elo que v. m. dize de Galeno no se puede llevar, por q̄ los regueldos nidorosos son semejantes a los calientes, y secos, y las enfermedades semejantes mejores son que no las desemejantes

y si esto es berdad, los regueldos acedos abian de ser peores. Do. Digo que es verdad lo que v. m. dize, y que Galeno entiēde en el lugar cit. y dize q̄ para que se engendren calenturas mas aparejados estan los que tienen regueldos nidorosos, que no los que tienen acedos, por que estos tales antes resistiran, y quando este mal proviene de sequedad pocas bezes se sana, y si de humedad es muy facil, como quiere Galeno lib. 7. met. cap. 9. por que las partes nerbiosas del estomago, quando en grāde manera sō desecadas, los caminos, y poros se comprimen tan fuerte mente, que no dexa lugar por dōde la humedad pueda entrar, ni pegarse por que no ay ninguna similitud entre el licor, y las partes tan desecadas, y quando este mal es hecho de calor se cura mas mal que quando es de frio; por que para frio vñamos de cosas calientes de las quales el estomago pocas bezes siente daño, y de remedios frios empaciones calientes, sino lo vsamos con mucha moderacion se sigue mucho daño, y quando este mal es hecho de ynflamacion de estomago de llagas son yncurables, En la ciudad de Tescuco el año de 1600. vi a vn hombre que le diero vna estocada en el estomago, y hechaua por la herida la comida, y bibio muchos meses, y andaua en sus propios pies.

### COMO SE AN DE CVRAR.

#### DOCTOR.

**C**ON que los tales enfermos esten en ayre templado, y no ande temar enojo nitrística dormir moderada mente no belar vsar de hazer exercicio antes de comer, y no ande comer cosas rebeldes de cocimiento ni en mucha cantidad ni con mal orden ni fuera de tiempo, y quādo es el mal de causa fria que como dize Aberroes. 2. collec. 2. casi que todos los males de el estomago son de frio, por que este le es mas semejante por ser el estomago miembro frio de su conpostura de sustancia nerbiosa, y quando se haze de la causa fria que emos dicho sin materia lo primero que emos de hazer en comiendo es q̄ los enfermos no hagan ningun exercicio



ni estudien, si fueren letrados; aunque diga Arist. li. 2. probl. que se a de andar despues de auer comido, por que Gale. lib. de los buenos, y malos manjares dize que acer mobimiento despues de auer comido es muy dañoso, y estos tales enfermos an de dormir quanto quisierē, como quiere Gale. lib. 4. de conserbar la salud, y an de dormir la cabeça muy leuantada, por que con esta situacion tiniendo alta la cabeça bajan mejor los manjares a el fondo del estomago donde mejor se haze el cocimiento, y esto es de Aëctio. lib. 9. capit. 24. y de Abicena. 13. terei. trat. 3. capit. 7. y an de hecharse sobre el lado derecho, por que de este modo el higado se pega mejor a el estomago, y da mas calor, y haze mejor el cocimiento, tambien es bueno que los tales enfermos vsen de tener niños, o perrillōs, o gatos, encima del estomago, adbiertiendo que los tales niños esten en cueros si ser puede, y que si empieça a sudar se quiten de el estomago el niño. como quiere Galeno. lib. 5. de las virtudes de los simples medicamentos. cap. 6. Fer. Que alimentos an de comer? D. Algunos no an aduertido que calidades an de tener, como es Celso. lib. 1. capit. 1. Digo que les emos de dar buenos, y saludables alimentos, y que estos sean no solo aparejados a cocerse bien, sino que seā de sana sustancia: por que aunque en el estomago se queçā biē. si son malos, si por ētonces no haze daño le haran a cabo del tiempo, como lo dize Galeno. libr. de las virtudes de los manjares, y ansi emos de huyr de darles a los tales enfermos alimentos duros, como son carne de puerco de baca, ostias, pescados duros, legumbres, frutas, como sean duras. Pueden comer buen pan, pollos, o gallinas, o guebos frescos, o caldos de sustancia, y pescados de rios petrosos, yarenosos, pequeños, vsando de salsas, que tengan virtud de calentar el estomago, y pueden comer peras en conserba, y pasas: aunque estas si los hueños no se hazen arina entre los dientes se hechan enteras como se comen, y esto no solo se a de entender de las pasas, si no de todo lo que se comiere, por que si

del molino no biene bien molida la harina mal se puede hazer della buen pan, y an de beber vino lo mejor que se hallare y an de beber poco estos tales enfermos. Ro. Pueden beber agua? D. Señor si; y esta es mejor que la beban quando se quieran hechar a dormir, y a de ser fria como quiere Celso. lib. 4. ca. 8. y esto es tambien de Plutarco. en el libro de conserbar la salud; y es buen orden el beber como emos dicho, y frio por que lo frio, haze retroceder el calor del estomago, y no le dexa baporear por la autiparestasia que se dize; y esta es la causa de hazerse mejor el cocimiento, y ansi Gale. lib. 5. apho. 29. dize q quando los hombres tienen sed de noche por los alimentos que an cenado, o comido, y por lo que an bebido quando estos tales no pueden dormir, lo que beban agua fria a media noche, por que dize que esta agua ayuda a que los manjares se cuezgan, y quita la sed, y emos de dar a los ēfermos cosas por la boca, y por de fuera que tengan virtud de quitar esta destemplaçā; y de esta pueden tomar por la boca conserua de ajengibre nuegados hechos de canela, clauos, pimienta, nuefmoscadas: y por de fuera vntarse cō azeyte nardino, o de clauos: o tomar çumo de yerba buena, de ajenos de cada vno dos onças, azeyte nardino, o a su falta de yerba buena seys onças, clauos; canela, de cada cosa peso de medio real, y hazerlo heruir, y vntarse con ello, añadiendo vn poco de cera para que se quaja. Y quando esta enfermedad procediere de frial dan, y de humedad, emos de procurar de q los tales enfermos les demos medicamentos, que no solo calienten, si no tambien desequen, y estos seran vsando los enfermos de comidas caliētes, y secas, de tomar agua ardiente, de vsar baños sulphureos, o vsar de fieltros dela tal agua caliente encima del estomago: y si el mal fuere hecho de frio junto con sequedad. Gal. lib. 7. met. dize q es muy dificultosa de curar, emos les de curar con dar leche, y q no vsen de baños. y que se de leche, es de Galeno li. 7. me. y lo a la leche de muger, y de cabras y el baño de agua dulce, estābiē remedio



Fe. cómo puede el baño hazer provecho a los tales enfermos? D. humede ciêdo todo el cuerpo Por que quando los miembros de todo el cuerpo se humedecen no toma del estomago, y así no defeca el estomago, y tambien per que se humedece el estomago; y dâdo les de comer como emos dicho algo mas humedos mâjares. Rob. Y si estemal no solo es con sola qualidad, sino con fluxo de humores, y mezcla que emos de hazer? D. Emos de considerar si estos humores se engendran en solo el estomago, o bienen de otras partes yemos de procurar de que no vengâ ni se embien, por que si fluyen. y baxan de la cabeça, emos de procurar de defecar la cabeça, y si de el hygado o de otras partes procurar atajarlos, y tambien emos de cōsiderar si ya que se embien de otras partes si estos humores estan enbebidos en el estomago, v andan nadando, emos de procurar de que se vomiten vsando de medicamentos nobles para que se provo que avomito de los quales en el capitulo de vomitos emos tratado, y si los humores estan pegados, o son pituitosos o melancolicos por que estos solos con destemplança humeda estorban el cocimiento de el estomago. Digo pues q̄ si el humor fuere flematico, que combiene jaropar, y preparar. y esto se haze con vsar de jarabes como es oximiel simple, y miel rosada de cada vno vna onça caliêre sin agua por que mejor se detengâ en el estomago y si el humor fuere melancolico, con jarabe de mançanas, de palomina &c. Despues de preparados los tales humores les emos de purgar con medicamentos benedictos. y así si quisiéremos purgar flemala xera, olas pildoras alefangians de Mesues. o diacatolicon, y si melancolia con jarabe de palipodio de epitimo. o polbos de oja de sen, y no emos de vsar de medicamentos astingentes, hasta que los humores de el estomago esten purgados; y que demos a los tales enfermos alimêtos de mas facil cocimiento quando este mal es humor que no quando es sola destemplança nuda, por que quando ay humor mas padece el estomago, que quando es

de sola destemplança, y esta es la curaciō de la diminuta cociō. Fe. y si el cocimiento se corrompe como emos dicho quando ay aquellos quatro generos de corruption como v.m. adicho acedos nidorosos &c. como se a de curar? D. Digo que quando el estomago tiene regueldos acedos, que es de frialdad, y quando tiene nidorosos que es de calor lo primero q̄ emos de procurar es que estos alimentos corripidos se procuren de vomitar, y esto se haze con cocimiento de simiente de rabanos, azeyte miel, y vinagre, y si no pudieren los enfermos vomitar emos de procurar de que esto que esta en el estomago, baje por abajo, y esto se haze vsando de la giera como quiere Gale, y despues que ayamos hecho esto vsar de cōfortar el estomago. y esto se haze si es destemplança caliêre cō vsar de aire siio de comidas frias de no beber vino sino agua acerada, y pueden comer peras, granadas lechugas chichorias, y pueden tomar por la boca açucar rosado, conferva de chichorias cogollos de lechugas polboreados con coral preparado, y ponerles por de fuera paños mojados en azeyte rosado; o vnguêto hecho de azeyte de asenjos de calabças cō polbos de coral: y cera, y si fuere quien haze la corruption destemplança fria ya emos dicho como sea de curar, y si es de destemplança caliente junta con humedad emos de procurar de enfriar, y defecar, y esto se haze con poner en el estomago enplasto hecho de arina de cebada. y de habas cō agua fria, y si es; destemplança seca junta con calor emos de enfriar, y humedecer. y esto se haze con vsar de baños de agua dulce, Ro. si estas destemplanças fuerē cō junta de humor como se an de curar? D. Con que si el humor anda nadando en el estomago con vsar de que vomiten, y esto se haze con agaa tibia con vinagre, y si son frios, y pegados en el estomago emos de jaropar, y purgar, y jaropamos con jarabes de endibia, de ninpha, de granadas vsando de estos jares muy frios, y si no lo estubieren enfriarlos con agua, y en estando preparados los hmores se an de purgar con solo acibar peso de dos reales, y



y no en mas cantidad, por que siendo en mas cantidad atrae no solo del estomago si no de las demas partes, como quiere Galeno lib. 8. de los medicamentos locales. Aduirtiendo que si de otras partes se enbían estos humores al estomago, y ay plenitud que se puede sangrar del higado, o bazo, si el bazo el que enbia, o el higado.

## Capitul. 10. De inflacion, y ventosidades del estomago.

### DOCTOR.



Vele tener la facultad retentriz del estomago, esta enfermedad que Hipocrates la llama enfermedad erutuosa, y Galeno en el libro 3. de las causas de los accidentes. ca. 2. la llama inflacion, Celio Aureliano lib. 4. de pasiones cap. 5. la llama ventosidad del estomago. Abicena 13. fen. tercij. la llama inflacion, esta enfermedad es muy familiar a las mugeres; y viejos. Espues esta enfermedad vn dolor en el estomago estensibo hecho de flatos, y ventosidad, por que quando el manjar no toca bien a las partes del estomago se crián, o viento o humidades, y de estos flatos, y viento si se retienen se haze la enfermedad que hemos dicho, y esto lo dize Galeno lib. 3. de las causas de los accidentes capitulo cit. es pues vna enfermedad en magnitud, y entre los excrementos que se retienen.

### LAS CAUSAS DE QUE SE HAZE este mal.

#### DOCTOR.

ES La deuilidad, y flaqueça de la facultad retentriz. Rob. como es esa deuilidad? Do. La facultad dicha tiene dos officios muy principales. el vno juntar todo el manjar, y el otro retenerlo hasta q̄ este cocido, y no pudiendolo retener le succede lo que despues diremos de celiaca pafion, y quando no junta el calor bien los manjares, y los abraça las paredes de el estomago se haze flaco el cocimiento: y a esta flaqueça se le sigue la bentosidad, y si

no se puede hechar sedetiene, y esta detenida sienten los enfermos ynflacion, y dolor tirãte en el estomago, y de esto puede auer causas interiores; y exteriores la causa interna: y efectiba es poco calor por que como dize Arist. lib. 2. meto. para q̄ se engendren flatos, y biento an de concurrir dos cosas, humedad; y calor debil, y flaco porque adonde ay mucho frio no se puede hazer flatos, y biento por estarmuy condensado lo frio, y no poderse lebãtar de esto que esta elado bapores ni humos ni quando ay calor demasiado porque todo se combierte en humo, y lo que se lebanta se resuelbe; y euaqua: y ansi solo el calor debil, y flaco puede hazer esto con la humedad, y la causa material puede ser humor flematico, o melancolico por que de colera no se puede hazer, por no tener materia dispuesta para que della se puedan lebantar flatos. Ferrer. Pues como vemos los que tienen tiricia hazerse hydropesias de ayre. Do. Digo que Hipo. lib. 5. apho. vltimo dize, que los que son colericos, y los que tienen tiricia que no se hazen bentosos, ni tienen bentosidades, por que como dize Galeno. lib. 1. de las virtudes de los alimentos, los cuerpos colericos cuecen, y vencen los muy duros alimentos, ya lo que v. m. truxo digo que no se hazen los tales enfermos hydropicos por la tiricia, y colera sino es por las ostruccion es que esta enfermedad acarrea las quales debilitando el calor natural baze que se engendren flatos, y bentosidades, las causas externas son todas aquellas q̄ pueden debilitar, y desminuir el calor natural como es ayre frio; y humedo, no dormir hazer exercicio despues de comer mucha comida, y beber frio, comer alimentos que puedan criar biento, como son legumbres yervas, camotes, habas &c. comer aprisa como quiere Abicena, y beber vino dulce, y grueso, lugar cit.

### LAS SENALES DE ESTE MAL.

#### DOCTOR.

FACIL mente se conoce por que les duele a los tales enfermos el estoma-



## D.BARRIOS DE LA BERDADERA

rienenle abentado, y suena, y no pueden los tales enfermos hechar bentosidades por entranbas bias, y distinguefe este mal de quando ay edema en el estomago: que es vna postema blanda la edema, y que se hunde el dedo en apretando, y quando ay flatos, y bentosidades, y el estomago esta tirante, y que suena como tamboril, y en la edema no suena, y si de causas externas probiene este mal los enfermos lo diran y si es por manjares que ayan comido se conoce en que en comiendose excita este mal, y si por raçõ de humores ay pesadumbre en todo el cuerpo, y si es melancolia tendran tristesças, y si esta enfermedad dura es mala señal, y el pronostico es que se pueden hazer hydropicos de biento.

### COMOSE ADECVRAR este mal.

#### DOCTOR.

**C**ON Que confortemos la virtud re-  
tentriz, y el calor langido, y flaco de  
el estomago, para que pueda abraçar bi-  
en el alimento, y no hazerlo que ande na-  
dando en el estomago, y esto se hara con  
quitar las causas interiores, y exteriores  
que hazen esta enfermedad, y para que  
esto se haga an de vsar de ayres calientes  
y secos dormir moderado, no tomar eno-  
jo, vsar de exercicio moderado, vsar de a-  
yudas si no hazen camara, y no beber cõ-  
basos de angosto orificio, y an de beber  
vino bueno, y aßejo, y no ande comer fru-  
tas ni legumbres; comer buen pan, y con-  
anis, y por pos tomar culantro, y en los  
guisados vsar tambien de cominos, y anis.  
Los Arabes vsan de ajos, y pueden comer  
palominos, gallinas, cabrito, tortolas, y  
hecho esto si el dolor fatiga se an de he-  
char vna bentosa grande encima del es-  
tomago, o vsar de saquillos hechos de sal-  
bados tostados rociados con vino, y anis  
o vsar de bexigas de baca, o de puerco.  
las quales tengan dentro cocimiento de  
mançanilla, ruda con azeyte rosado, y de  
mançanilla, y nõ asfigiendo el dolor antes  
de hazer esto se an de jaropar, y purgar  
los humores flematicos, o melancolicos

con las purgas que emos dicho en el capi-  
tulo pasado. Despues de purgado puede  
tomar la triaca. o pimienta algo masca-  
da seys o diez granos, y por defuera po-  
nerse en el estomago azeyte [nardino, de  
anis, o balfamo, y procurar cada dia de v-  
sar de regueldos ( que anfi se dizen) vsar  
de conserba de guindas, o ponerse la resina  
de el guindo hecha parche en el esto-  
mago.

## Cap.ii. De Quando

los manjares no se retienen en el esto-  
mago, y de celiaca passion;  
y lienteria.

#### DOCTOR.

**A**RA que el cocimiento  
se haga bien en el estoma-  
go no solo es menester que  
la accion de el estomago,  
y la cocion este buena, y bi-  
en se haga sino tambien es



menester que aya apetito, y que se reten-  
ga lo que se vbiere de detener a su debi-  
do tiempo: y que se expela lo inutii haze  
se pues esta enfermedad quando los mã-  
jares se detienen brebe tiempo o no se re-  
tienen nada si se detienen brebe tiempo  
dizefe esta enfermedad celiaca passion, y si  
no se detienē nada se dize lienteria los la-  
tinos la llamarõ leuitas intestinorum. Ga-  
leno. lib. 6. apho. 1. & li. 4. apho. 1. 2. y Cor-  
nelio, Celso, la llamarõ resolutionem. Pli-  
nio la llama celiaca. y los Arabes ventrõ-  
sos, y este mal es vna sabita expulsion de  
los manjares mal alterados segun sus ca-  
lidades, y sus cantidades, por q̃ no guar-  
dan lo q̃ se expele su color ni su sabor, ni  
sumodo de sustãcia aunque sea verdad q̃  
se conserbe, y guarde la copia segun su can-  
tidad, y esta enfermedad es vn genero de  
acion lesa, y en excremẽtos mudados por  
que no salen qual deben salir, y esta ofen-  
dida en ètrambas passiones la facultad re-  
tentriz; y no la cotriz aunque Aberroes di-  
ga: lo contrario q̃ no es sino la lesion, y da-  
ño en la facultad cõcotriz. lib. 3. cole. 16.  
y en la enfermedad que llamamos celiaca



passion la facultad retentrix esta diminuta pero en la enfermedad que llamamos lenteria esta del todo dañada: por que se hechan los manjares como se tomen, y en la enfermedad celiaca, no se hebban tan sin alteracion, y esto es de Galeno libro 3. de las causas de los accidentes, capitulo 4. Robles. Pues como dize Galeno lib. 3. capitulo 55. que la lenteria es quando la facultad retentrix se debilita, y en el lib. 3. cit. dize, que es bicio de la facultad expultriz. D. Digo que Galeno libro 6. aphor. 1. dize, que la lenteria es en dos maneras. La primera que se haze de acrimonia de humor, y otra q se haze sin ninguna mordicacion de humor, entendio Galeno, que la lenteria que se haze de retencio de humor, como quiere Mercado, en el capitulo propio desta enfermedad esta fue hecha de la facultad expultriz, pero que la lenteria que no es hecha de riracion, y esta que sea hecha de bicio, y flaqueza de la facultad retentrix.

### LAS SENALES DESTE MAL.

#### DOCTOR.

**E**S vna mala destemplança del estomago, y el lugar que padece este mal, es el estomago, y tripas, como quiere Galen. lib. 6. de Locis. ca. 2. es pues el que primero padece esta enfermedad el estomago, y luego las tripas. Ferr. Dixo v. m. que de mala destemplança del estomago suceda esta enfermedad, por que me parece ami; Aberroes. 3. colle. 12. dize, que se haze de destemplança fria, y humida, tan solamente, y esta sentençia Abic. i. 6. ter. tx. 4. cap. 2. dize, que fue antigua. Do. Digo que se puede hazer de todas las destemplanças, como quiere Galeno lib. 3. aphorif. 30. y esto es tambien de Abicena en el lugar citado. Digo pues, que se puede hazer de todas las destemplanças, aunque mas frecuente de la fria, y otras vezes de calor, y de calor no lo niego Aborroes 3. col. 20. y haze se este mal de abundancia de humores haziendo destemplanças, o llagas, o tumor, y estos humores, o se engendrã en el estomago, o viene de otras partes a el

estomago, por que Hipocrates libro de afeccones dize, que algunas vezes se haze de destilaciones de cabeça las causas mediatas de que esta enfermedad se haze, son todo genero de crudezas, largas enfermedades, medicamentos benenofos, y en estas Indias ay muchas de estas enfermedades hechas con cholares, y otras bebidas que suelen dar las bienaventuradas, comer mucho, beber mucha agua fria, y en demas si es con niebe, no quitando costumbre no en el por dize.

### LAS SENALES DESTE MAL.

#### DOCTOR.

**Q**UE los manjares salen indigestos, y sin dolor, y acosos escrementos, que los que padecen esta enfermedad se parã flacos, y conoceremos si es de comida, o bebida, por la relaeion del enfermo, y si se haze de alguna destemplança fria, no abra sed, abra comido los tales enfermos alimentos frios, y los tales enfermos hecharan muchas bezes por abajo, y si probiene de calor abra sed, y los escrementos tendran mal olor, y abra comido cosas acres y calientes, y si la causa fuere humor, conoce se, por que con lo que se hecha sale el humor que haze el mal, aunque no todo si no parte, y si de tumor al toque se conocera, y abra calor, dolor, y las heces seran amarillas, y si el tumor fuere frio, no abra dolor, ni calor, y las heces seran mezcladas con acosidades.

### COMO HEMOS DE DISTINGUIR ESTE MAL SI ES HECHO DE BICO DEL

estomago, o de las tripas.

#### DOCTOR.

**D**I GO que quando esta enfermedad probiene de las tripas los escrementos siempre tienen alguna forma de chilo por que entonces se retiene los manjares en el estomago algun tiempo, en el qual pueden adquirir lo que hemos dicho, y la forma de chilo, y quando esta enfermedad es hecha por bicio del estomago, quando poco tiempo, o ninguno los manjares



## D. BARRIOS DE LA VERDADERA

se detienen es necesario que se inmuten alguna cosa; y alteren o no se alteren nada y no veremos lo q se ve en las hezes quando el mal es procedido de las tripas Robles. Como e visto algunos enfermos de esta enfermedad que no pueden detener los manjares, y detienen la bebida? Doct. Digo q la virtud de el hígado fuerte trae lo que esta mas dispuesto; y le es mas facil, y porque el vino como no sea en mucha cantidad es mas facil de traer; y poca alteraciõ requiere en el estomago por esto lo trae; y no atrae los mājares por no estar dispuestos, y estar crudos, y no poder penetrar tan facil mente como el vino, y no solo del vino sino de aguas, y caldos de sustancia; lo podemos tambien dezir.

### LOS PRONOSTICOS.

de esta enfermedad.

#### DOCTOR.

**E**S Peligrosa esta enfermedad como quiere Hipocrates, lib. de morbis, que muchas veces se acaba en hidropesias Aetio. lib. 9. cap. 33. dize que si este mal de en el invierno que es malo, y en el otoño porque entonces tenemos los estomagos mas calientes que no en verano, y quando este mal es hecho del frio es malo de curar como dize Gale. lib. 6. aph. 1. dize q si a los que tienen esta enfermedad les succeda regueldos acedos que es buena señal, esto se a de entender en la antigua llerteria, porque en esta enfermedad quando se haze de frialdad junta con humor suele auer estos regueldos, y no ser buenos, por que no quitandose la enfermedad y siendo en el principio, no es buena señal y para que la sean no an de auer succediendo en el principio, y seran buenas las acedias, por que si al principio no an venido y despues vienen arguyen algun calor aber ya en el estomago.

### COMO SE CVRA ESTA

enfermedad.

#### DOCTOR.

**C**ON vsar de ayre caliente, y seco en la

templaca fria, y humeda procurar de dormir, no hazer casi que exercicio ni tomar enojo, no vsar de baños, comer gallinas ya de hedad, y el caldo como quiere Galeno. lib. 5. de simples medicamentos por que astringe el pan a de vsar con culantro, por que este como quiere Abicena, retiene la comida en el estomago a de beber vino bueno algo astringente, y agüado con agua de culantro, y vsar de clabos pimienta, canela; Alexandro Traliano lo aguebos; asados con vinagre. Digo que en esta enfermedad mas es menester que los manjares se cuezgan que no que se detengan, y el guebo asado, y duro estardo de cocerse, y así no combiene. Y si el mal sea hecho de calor emos de curarlos contrario de lo q emos dicho, vsar de ayre frio de alimentos frios &c. yemos de advertir que alos tales enfermos les demos alimentos asugusto como quiere Hipocrates li. 2. apho. Y que los tales enfermos no bayan todas las beces que la camara les llama a el serbicio, y que coman poco de dia. y mas de noche; y que beban lo menos que pudieren, y que no coman manjares que les ablande el vientre; y que si esta enfermedad se haze de fluxion de humor de otras partes que esta la atagemos, el como ya lo emos dicho; y si de ninguna parte vengan sino es que en el estomago se crien emos los de preparar, y luego purgar, y preparanse si son frios con miel rosada con jarabes de asenjos o de yerba buena no vsando de aguas, y despues de jaropados sean de purgar con pildoras aureas o de gera o con ruibarbo, o con polbos de caualtipan, o de mechoaca peso de dos reales, y despues de purgados emos de vsar de darles por la boca triaca, o agua ardiente, y poner les por defuera el estomacicon, o el azeyte nardino con acibar; y vsar de baños sulfureos o aluminosos es gran remedio, y despues vsar de los epiaustos que emos dicho en el capit. de crudezas, y si este mal sea hecho de calor con fluxion de humores les emos de jaropar y purgar; jaropanse con jarabe rosado de granadas, o narajas agrias, y purgarse con ruibarbo, mana, y si el enfermo es apare



aparejado a bomitar que vſe de bomitos y que tomẽ despues de purgados açucar roſado, omoras agrias, oxocoatole, y que ſe pongan por defuera azeytc de arraian de menbrillos; oſfancino. y ſi de ſolas del templanças ſucediere eſta enfermedad ſin fluxion de humores con los remedios dichos ſe puedẽ curar ſin que jaropemos Albucasis. lib. de cauterios. cap. 28. dize q̃ ſe den cauterios encima del eſtomago.

ces pazece el eſtomago eſ ſolucion de cõ tinuidad por que eſte mal ſe haze de humores erodentes, o agrabantes, acres, y mordazes.

## DE QUE CAUSAS SE HAZE eſta enfermedad.

### DOCTOR.

**V**NAS ſon externas, y otras internas y de las internas vnas ſon naturales, y otras preternaturales: las preter naturales ſon humores colericos, y las cauſas naturales ſon cuerpos colericos malos, y las cauſas extẽrnas ſon ayres calientes el eſtío, y otoño, como qdiere Abicena. Por las muchas frutas del eſtío, o por que en eſtos tiempos abunda colera, y melancolia, hazer fuertes exercicios, velar mucho y las paſiones del anima. Hipoc. dize en el lib. 7. de las epidemias q̃ de malos mantenimientos; como es de comer cebollas carne de puerco, ajos. y piñones, y nueces, ſi ſõ rancias, diga lo q̃ quiſiere Hipocrates; que de tocino cocido, y ſiambre, y cebolla, como nõ ſea gordo, ami me parece q̃ no puede de eſto ſuceder eſte mal como no ſen mucha la comida de eſtas coſas. Abicena. 16. fen3. cano. dize, q̃ de albarcoques, y melones ſe haze eſte mal. Gale. lib. 2. de alimentos. dize que de comer pepinos. en Eſpaña da muy ordinario de comer cogombros, y melones, bebiẽdo tras eſtas coſas agua; y de las ciruelas que llamã porcales, o chabacanas y de albarcoques.

### LAS SENALES DE ESTE MAL.

### DOCTOR.

**T**IEnen peſo en el cuerpo, congojas. y anſias no pueden dormir, dolores en las tripas, con ſonido, regueldos, y nauséas, y ganas de bomitar, y mucha ſaliba: y canſancio en todo el cuerpo, y peſo en el pecho, y quando ya empieça a hazerſe alguna ebacuacion, tienẽ bomitos, y camaras colericas, eſcocimientos en el eſtomago, y dolor y abomitan los manjares, y a el principio vomitan los manjares, y luego colera: y luego agua. Hipocra. lib. 3. e

## Cap. De Colera, y lo

que llaman los Arabes colerica paſion.

### DOCTOR.



**V**ANDO alguno tubiere punçtiõ en el eſtomago y triſteça, y despues de eſto tubiere bomitos, y camaras, eſta enfermedad ſe llama colerica paſion; como dize Aberroes. y toma el nombre de de la cauſa que haze la enfermedad que es colera es pues eſta enfermedad vna inſigne ebacuaciõ de humor hechado de todo el cuerpo a el eſtomago, y tripas y es inſigne ebacuacion por que con mucha brebedad vemos los enfermos morirſe, y dizeſe de humor por que de comida no puede ſuceder eſta enfermedad aunq̃ ſea en mucha cantidad por que quando eſta ſe bomita dizeſe bomitos, y no colerica paſion. Rob. Pues como dize Galeno lib. 4. de las cauſas de las enfermedades que eſta enfermedad ſe haze de colera ſeca, y que eſta enfermedad ſe haze de flatos, y ayre perturbando el eſtomago, Do. Digo que Galeno ablo ympropia mente por que colerica paſion ſe dize quando ſe bomita colera. no flatos, y biento, espues vna accion deprabada de la facultad expultriz, y ſecundaria mente de la facultad retentriz, y la parte que padece en eſta enfermedad es el eſtomago, como quiere Gale. lib. 3. de las cauſas de los accidẽtes primero, y ſecundario las tripas, y la gula que es el tragadero por donde paſa la comida, y la bebida, y la enfermedad q̃ enton



epidem. dize que los tales enfermos tienen calor la respiración, y el pulso denso y se les detiene la yrina. Celso dize, que tienen los estremos frios, y desmayos, y que se suelen combeler, y palmar.

## LOS PRONOSTICOS DE esta enfermedad quales son.

### DOCTOR.

**D**igo q̄ esta enfermedad es muy aguda por q̄ los que se mueren de esta enfermedad se suelen palmar o ahogar por que en esta enfermedad se hallan muchas enfermedades, por q̄ ay hypo, nauseas, no poder comer, camaras, vomitos, morisiones, y escocimientos, y dolor, y tremor, Todos estos males suceden en esta enfermedad; que cada vno de por sí no carece de peligro pues todos juntos que podemos dezir, sino q̄ es enfermedad muy peligrosa, como no sea en gente que les sea de costumbre tener esta enfermedad, y en niños, y la q̄ es hecha de comidas.

## COMO SE ADECUAR

### DOCTOR.

**C**ON ynmediata mente hazer: lo que el arte manda, y esto se haze con luego procurar de q̄ los humores acres luego se quiten del estomago: y esto hecho q̄ el estomago se conforte, y esto se haze vltando de ayres templados, y olorosos, y q̄ duerman quanto quisiere. Aberroes. 7. cole loa baños, esto ami parecer no a de ser al principio sino abiendo ya algunas fuerças, y ande comer poco los primeros dias: y esto a de ser algo astringente como es pan mojado en vino austereo o en çumo de granadas: o rociar el pan con vnas gotas de vinagre rosado, o çumo de granadas agrias: y polborearlo cō açucar, y esto solo a de comer los primeros dias como los tales enfermos no sean comilones que a estos tales les podemos dar peras, membrillos, y Alexandro Traliano loa la yerba buena; y despues puedē comer perdizes, pollos: palominos cocidos en agua y vinagre o asados con çumos de naran-

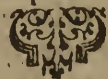
jas limones &c. O guebos pasados por agua en vinagre agnado advirtiendole que no coman mucho sino poco, y muchas vezes, y por que suelen bomitar lo q̄ comen los tales enfermos les emos de hechar bētolas en las espaldas enfrente del estomago; y en el estomago. Rob. Emos de procurar que estos tales enfermos bomiten? Do. Digo que si por bomitos vemos que este mal se ebaqua que se emos de probar, y si no se ebaqua que no emos de vsar de que bomiten, y esto no a de ser cō fuertes medicamentos biē es verdad q̄ Hipocrates lib. 5. de las epide. dize: que curio a vn Atenienſe, con el eleboro, esto se a de entender que fue como cosa rara. y sin razón hecha: y emos de notar q̄ en esta enfermedad no emos de vsar cosas que humedezcan, ni que relagen: o pegajosas como sō leche, azeyte babaças, sino vsar para que bomiten de agua, y vinagre, o la decocion de la simiente de los rabanos, o agua miel, y vinagre; o jarabe azetoso; y estas cosas podemos vsar para que los enfermos con facilidad vomiten, y no an de tomar mucha cantidad de estos cocimientos por que mucho destiende el estomago, y da mayor dolor, y le haze que mas dificultosamente expela los humores q̄ enſi recoge. Hipo. en el lib. de afecciones en la curacion de esta enfermedad quiere que se vse de baños, por que así ablandado facilmente se pueda hechar, y expeler de el cuerpo el humor q̄ haze el mal, esto se a de entender quando con los remedios que manda el arte no ayamos podido q̄ ni por vomito ni por camara, se pueda hechar lo q̄ haze el mal, en este caſo yo no vsaria de baño sino de dar al enfermo dos dramas de ruybarbo, o de mirabolanos, en caldo con açucar, y hecho esto se podra vsar de el baño q̄ manda Hipocrates. Ferrer. Podemos sangrar en esta enfermedad? Do. Señor no por que no ay Autor que tal diga bien es verdad que curando yo a vna muger de vn loſero juto a la coception de este mal que tenia bomitos, y camaras, y los extremos frios &c, Vn bachiller en medicina la fue abisitar, y dixo que la sangrasen, tratose conmigo si seria bien



bié sin auerme dicho quié lodezia respó-  
di que sopena de pecado mortal yo nolo  
podia hazer. Aduierta el señor bachiller  
que es ynfamia tales curas, y que nos yre  
mos al ynfierno, basta nuestros pecados,  
y adbierta quenó basta estudiar tan poco  
y negociar tanto las mugeres. Abice. fen.  
3. loa que se les de a estos enfermos agua  
rosada caliente, y que no, coman si no es  
que tengan hambre, esto se ade entender  
quando aya fueças. Rasis loa agua en-  
friada con niebe en estomagos fuertes, y  
abiendo costübre se puede dar, y los me-  
jores medicamentos que podemos vsar,  
que enfrieh, y cõforten son jarabe de gra-  
nadas, de agraz, de rosas, de berdolagas;  
y que beban frio, con vnas gotas de vina-  
gre, yno mucho vinagre. y si las cosas frias  
no aprobechan emos de pasar a las caliē-  
tes, y al contrario como dize Celso l. 3. c.  
1. que los remedios en las agudas enfer-  
medades quando no aprobechan que se  
muden a sus contrarios, y dize que quan-  
do el arte no puede curar la enfermedad  
que la cura, la temeridad. y el mudar o-  
tros remedios. Rob. Como pueden apro-  
bechar los remedios calientes en esta eu-  
fermedad. Do. Por que los medicamētos  
calientes penetran, y esta penetracion es  
causa de que los humores que yban al es-  
tomago tornen a las venas, y también por

que los medicamentos calientes disipan  
ebaquan, y resuelben los humores, y estos  
an de ser muy calientes por que si son ti-  
bios mas daño hazen, y si estos medicamē-  
tos calientes no bastaren, y los enfermos  
se pasmen los emos de vnir el estomago  
con azeyte de castoreo, y polborearles cõ  
mostaça, y si los tales enfermos tubieren  
desmayos les emos de dar cosas de bue-  
nos olōres y vino, y si los bieremos frios los  
estremos vsar de paños calientes, de ben-  
tosas en braços, y muslos. Celio loa el co-  
cimiento de asenjos bebido, yno dado en  
sustancia por que es malo: y dado cocido  
corrige lo malo que tiene, y haze probe-  
cho, y si las cámaras son muchas, en esta  
enfermedad emos de vsar de ayudas que  
enfrien, y mitiguen la acrimonia del hu-  
mor, y estas se hazen de cocimiento de le-  
chugas, malbas, llanten, cebada, y almidõ  
y vsar destas ayudas frias, y no tibias, y en  
este caso se a de entender lo que emos di-  
cho del agua fria con niebe que quando  
ay muchas cámaras yo la daria a beber,

como hize con el señor Arçobispo de  
Manila en esta Ciudad, y sano,  
gracias sean dadas a  
Dios por ello.



*Handwritten signature or initials, possibly 'H. G. C.'*

*Handwritten signature or initials, possibly 'R.'*







# TRATADO QVINTO.

## DE MALES DE TRIPAS.

### Capitu. i. De Camaras.

#### DOCTOR.



Vando alguno tiene mas camaras de las que son de ordinario, y estas fueren liquidas, y humorales el vulgo dize a esta enfermedad camaras. y los medicos la llama, dyarea, en

guiego q̄ dya, es biente, y roys quiere dezir fluxo, es pues vn fluxo de humor de colera, o flemas, o melancolia, o humor coriõ pido sin sãgre, y n̄flamaciõ. pujo, ni llagas como quiere Gale. lib. de las diffiniciones y de Cornelio Celso. lib. 4. cap. 19. y Hip. lib. 3. aphorif. 25. y de Galeno. lib. 3. de las naturales facultades. cap. 2. y en el libr. 2. de las causas de los accidentes, y es de Abicena. lib. 2. y en el lib. 2. y en el lib. 5. y la parte que padece este mal no es solo al estomago, por que puede ser el higado: bazo, cabeça. &c. y de todo el cuerpo.

#### DE QUE SE HAZE ESTE MAL

#### DOCTOR.

**D**E todo los humores, o de cada vno dellos, y ansi la llaman los medicos, dyarea, viliosa, pituytosa, y melancolica, y hazese quando ay humores redundantes en el cuerpo, y naturaleza los procura hechar desi, yncitada de la cantidad de los humores, o de su malicia, lo qual pocas vezes aconcece sin daño del higado. o beas, y hazese tambien por que la facultad nutritiva no puede comutar los humores en su sustancia; o por que la facultad retentriz no los puede detener, como acontece a los ríscos, que por estas dos causas se consumen. y tienen camaras, o puede ser

tambien la causa el consumirse, y derretirse las partes solidas de nuestro cuerpo, y hecharlas por la camara, como se ve en los que tienen marasmo, y se han consumiendo; y las causas pueden ser muchas por que las comidas malas, o por ser ellas aparejadas a ablandar el biente, o por no comerlas con buen orden, la mucha bebida tambien puede ser causa, de fuertes purgas, de aber tomado algũ beneno, y de hazer fuertes exercicios, y baños, q̄ tengan virtud de ablandar, o q̄ tengan virtud de apretar, y la ociosidad, y el hazer exercicio despues de auer comido, el mucho velar las pasiones del alma, y ayres calientes, o que costipen, y tambien esta enfermedad se puede hazer como emos dicho de todo el cuerpo: o de algunas partes. Abiceno es. lib. 4. cole. dize que puede ser causa el mirac, que es el cuero que cubre el biente, o puede ser vn braço: o pierua. Serapio dize, que tambien las camaras pueden proceder, y ser causa dellas: el salir los dientes. y esto confirma Hipo. lib. 3. apho que quando salen los dientes tienen los niños camaras; Abicena pone nuebe causas las quales dexo por no ser largo. Fer. como conoceremos si las camaras vienen de todo el cuerpo? Do. Abra en los tales enfermos algunos humores redundantes en todo el cuerpo; tendran carga. y peso. viviran vida ociosa abrã dexado algunas ebacuaciones como es si antes estabã en señados apurgarse o sangrarse, o de ceplinar, o auian tenido sangre por almorranas, o vsabã antes de bomitos o de tomar polbos, o de ayunar, y estos tales no tendrã ninguna señal de alguna parte enferma sino tẽdrã buen estomago buen higado &c y si el



y si estas camaras se hazen; y probiennen de todo el cuerpo por derretirse las partes carnosas, las camaras son pocas, y muy pegajosas, y de mal olor: y si fueren por que la facultad retentriz que esta en todo el cuerpo esta flaca: por q se enflaquece todo el cuerpo: y abran precedido grades calenturas ardientes, o eticas, como quiere Hypoc:aph. 1.1. 1.2. 1.4. y si estas camaras binieren del cerebro se conoceran en que seran las camaras blancas, espumosas: tendran flaca la cabeza como con baydos, y tendran corrimientos, y dolor, y tendran los tales enfermos camaras mas de noche que no de dia, y si la virtud del higado con que atrae a si el chilo, y sustancia de lo que se come estubiere flaca, y no lo pudiere traer, se conoceran si son de el higado en que las camaras son chilosas como vn atole algo amarillo, y si fuere por que el higado esta ynflamado o tiene mucho calor abra camaras de colera, tendran sed, y tendra el higado las señales que despues diremos de ynflamacion del higado y si de ostruccion de higado, y bena que ba del bazo abra las propias señales.

Rob. Y si de el bazo probiennen estas camaras como las emos de conocer? D. En que las camaras seran negras, y abra dolor en la parte de el bazo, y quando es lo que emos dicho que dize Aberroës, y Serapio que pueden provenir las camaras de la boca, y lengua, aconete tener camaras los niños quando les salen los colmillos, por no mascar entonces bien la comida, ni coger bien, ni bien lo distribuyen como dize Hipocrates. lib. 3. aphor. 25. y de la lengua en los que son tartamudos por que estos tales tienen la lengua o el cerebro humidos, y de entrabas partes, pueden caer las humedades en el vientre, y suceder camaras, pero si no bieremos ninguna parte enferma en todo el cuerpo de a donde puedan estas camaras proceder emos de dezir que el estomago, y tripas padecen esta enfermedad, y que estas partes tengan el mal se conoce en que los alimentos no salen bien cocidos con humedades ya cosidades, y las camaras seran apriesa y pocas, y lo mas hordinario blancas, ten

dras ganas de vomitar, y vomitos, y las señales que en el capitulo de lieteria emos dicho, y las camaras seran algo chilosas, porque el estomago alguna vez no cuece el chilo, si no lo quema, y otro vicio le junta por lo qual el higado no lo atrae, y chupa, o el estomago no detiene tanto como es manester, a el chilo, y por esta razón algunas vezes aparecen las camaras chilosas o por que antes que el chilo se distribuya benga algun humor caliente, y acre, y mordaz, el qual haga salir antes de tiempo a el chilo, y sucederan camaras, y tambien se puede hazer esta enfermedad por tener paralisis las tripas, y estar relajadas. o por bicio de la madre en las mugeres, o por bicio de la yel, o por los riñones, y asi Hipocrates dize en los aphorismos que vrinan mucho de noche, estos tales tendran poca camara, y los que vrinan poco haran mucha camara, hazese pues este mal de alguna enfermedad que ay en el camino, o por destemplança de la parte, o de todo el cuerpo, principalmente fria. debilitandose la facultad concoctriz, no puede hazer sus obras muy bien, y puede hazer de destemplança caliente acre, y mordaz, y quando el alimento o yrittandolo a que salga como emos dicho, es pues las camaras vn accidete que probiene de las enfermedades que emos dicho, y es quando los excrementos si hechan mas de lo que es ordinario en quantidad calidad &c.

## COMO CONOCEREMOS de que humor son hechas

### DOCTOR.

EN que si las camaras fueren acosas sin olor. y el color blancas, y espumosa entonces lo que se come no se cuece bien ni se distribuye, y abra entonces señales de crudeças de estomago pero si por copia de alimentos, o mala qualidad se hazen las camaras de los enfermos, conoceremos de que alimentos comieron, y de que son hechas, y entonces ni el cocimiento de el estomago ni el no distribuyrse los dichos manjares estaran sin culpa, y quando



las camaras fuerē como açafra, entonces la colera es causa de que se haga las camaras, principalmente si los tales enfermos sean moços colericos; y region, y tiempo caliēre, &c. y si fueren flematicas, o melancolicos, flemma, o melancolia son las causas;

## LOS PRONOSTICOS DESTA

DOCTOR.

**C**Elso dize, que vn dia se a dedejar que se haga ebacuacion, y que no es mala; y si pase de mas tiempo es de peligro; otros dizen que se pue den dejar mas dias auiendo calentura. Abic. i. 6. fen. 3. cano nis dize, que todo fluxo de vientre q̄ fuere despues de alguna enfermedad vehemen te subito es mortal, y a camaras de cole ra, si le siga del senteria es mala señal, y a camaras de melancolia nimas, ni menos de camaras locura malo. 7. lapho. en mal de ojos camaras es bueno. lib. 6. aphorisi Alexandro. lib. 8. cap. 5. dize, que camaras con calentura. que quieren mucho cuy dado en curarlas, y a los tartamudos no es tan malo camaras como a los demas: ha zer poca camara pegajosa, o açafranada es mala; y peor si es negra, o lèbida, o feti da; y la mas mala es las que son antiguas; y de varios, y diuersos coleres, como no sean hechas de auerse purgado.

## COMO SE AN DE CVRAR

las camaras de flemma.

DOCTOR.

**C**On que no luego enpecemōs a dete nerlas camaras, y atajarlas si no dexar las salir hasta quatro, o seis dias: si los en fermos con esta ebacuacion sienten pro becho, duermen, comē, &c. Pero si no sienten provecho, y son con dolores, y no son hechas por fin, y remate de alguna en fermedad, las hemos de atajar, y si ay mu cha flaqueza los hemos de poner en ayre templado, y que no tomen ehojo, y an de vsar de fregaciones del cuerpo, y dormir todo quanto quisieren, porque el sueño todas las ebacuaciones detiene, si no es el sudor, y esto del sueño no a de ser en el prin

cipio delas camaras, sino pasado algunos dias: y el dormir pueden lo vsar en comie dos, aduirtiēdo que el sueño quando las camaras viēnen de la cabeça que no con uiene: y si los enfermos estan ya flacos, no an de leuantarse al seruicio los enfermos si no en la cama proberse en paños, y no an de hazer mucho exercicio, ni mouerse mucho en la cama, por que los muchos mouimientos son causa de que el cuerpo se conturbe, como aconceda los que na uegan; y en el aposento a de auer buenos olores, y en haziendo camara sacar el feb bicio, y que aya mucha limpieça, por que en ninguna enfermedad se requiere mas que en esta, y an de comer los tales enfer mos alimentos saludables, an de comer buen pan abiscochado, y pueden comer almidon, piēs de carnero, y que se heche alquitira en lo que se comiere, y de car nes pueden comer las montañas, por que estas son mejores que no las caseras, pue den comer perdices, tordos, torrolas, co dornices, pollos no gordos, palominos, si uestres, y no caseros. Si las camaras son de flemma Abicena dize, q̄ pueden comer carne de liebre, y de conejos: algunos lo an higado cocido en vinagre: otros la san gre de la cabra asada, o bebida: otros la sangre de la liebre frita; pueden comer guebos cocidos en vinagre despues de a uer echo las ebacuaciones, y el queso fris co, asado, o cocido. y pueden comer men brillos, peras, tunas, castañas, bellotas: y de verduras pueden comer acederas todas sus diferencias; y berças dos vezes coci das; y lo que comieren si lo quisiere echar sebo de macho es bueno; y de cabra, y a de ser el de los riñones: pueden comer pes cados de rios petrosos, y pequeños, coci dos en agraz, o en vinagre, y pueden co mer anis, hinojo, y culantro: y quando las camaras son de calor, las acederas es grã remedio comerlas, o hecharlas en lo que se comiere: y lo que se ciciere a de ser en agua acerada: y lo que se comiere procu rarq̄ sea bien cocido, y algo espeso; y sino ay calor en el fluxo, se junte con lo que se comiere queso anejo muy molido. Ro bles. Y que an de beber estos enfermos?



Do. Pueden beber agua acerada, con vn poco de açucar rosado añezo: y en el principio no an de beber vino, y despues le beban que sea vn poco austero, o acedo, y aguado con el agua dicha, y sea frio todo lo que ser pudiere, como las camaras no sean de frialdad, como quiere Rasis. 8. cont. y esto de que se beba frio estan bien de Abicena lug. cit. sino es el fluxo apostemoso, y opilatibo, y en colica passion, que entonces hara mal; y si ser pudiere se ande a sterner de no beber: y en los primeros dos, o tres dias, es bien que los tales enfermos coman muy poco: y si ser puede coman solo vn manjar: y sino tubieren gana de comer coman lo que quisieren, y an de comer antes cosas que tengan virtud de aperar, y estas son conserbade menbrillos de peras. &c. y si ser puede no an de beber tras la comida por espacio de vna hora, y si la sed les fatigare beban poco; y si no pudieren comer carne coman caldos de sustancia espesados con pan rallado, echando en la olla menbrillos, y puedē comer leche aceda, ala qual se le aya quitado la manteca, y si las abes que se asan se rellenan de llanten, arayā, rosas secas, son mejores; y en lo que se comiere se puede hechar polbos de perlas preparades, y de cristil, coral, y sandalos, y la leche de bacas, dela qual se aya sacada la mantecacido con piedras encendidas, o hiero ardiendo hechando dentro biscocho molido, el agua que en esta nueua España es buena para las camaras es la de S. Iuan, y la mejor es la devna fuente que esta junto al tejat de Tacuba en el egido, de la qual e visto a muchos enfermos beber, y se les a quitado el fluxo de camaras que teniā, y esta fuente esta antes de llegar a Tacuba, y debilitando las camaras, las emos de curar con mucho cuydado, y luego aplicar todos los remedios, y emos de atajar luego. Y an si digo, que si la fluxion viene de todo el cuerpo, que hemos de considerar, si esto se haze de bicio de humor, y copia; o por que el cuerpo se consume, y deite, si es por copia, y bicio de humor, o se haze porque naturaleza sea graua, o yrita de la cantidad del tal humor colerico, fle-

matico, o melancolico: y quando las partes del cuerpo no pueden de tener el alimento, o deprabadamente le inficionen entonces no sea semejara lo que se echa re a colera, flema. &c. si no saldran los excrementos de mil maneras, y diferencias de colores, y entōces la destemplança de todo el cuerpo sera causa de que así salgan: y entonces no saldran del higado, ni venas: por que destas partes inferiores, no a de salir sino humores naturales, o preternaturales, y en estas camaras quando son de todo el cuerpo nose a de purgar, ni vsar mas remedios de buenos alimentos, y fregaciones, exercicio, y sudoras de çaparrill; palo santo, baños de agua tibia, y dulce, o del açufre, si los excrementos pareciere ser de frialdad, como quiere Mercado lib. 3. met. ça. 2. Rob. Dize v. m. que si naturaleza depone, y echa por la camara todo el humor que hazia el mal que hemos de no hazer nada. Doct. Señor si, pero si vemos que naturaleza no echa todo el mal, ese es el oficio del medio, suprir cō arte lo que naturaleza no puede hazer; y no basta lo que dize Galeno lib. 1. de arte Curatiba a Glaucon. cap. 14. donde dize, que aunque la ebacuacion no sea conforme ala multitud que ay en el cuerpo, que no se vse de otra ebacuacion, esto se a de entender, si conjeturaremos, que naturaleza todo lo que queda, despues lo puede echar, y ebacuar: pero si desto no estuviere mos ciertos, emos de suprir lo que naturaleza no puede por el mismo camino, como quiere Hipo. lib. 1. Apho: 21. Y si las camaras fueren por humores que incitā como hemos dicho, hemos de procurar de que estos se ebacuen; porque estos ebacuados cesaran las camaras purgando el humor que peccare, jaropando primero si es menester, como se redundare flema, jaropar con miel rosada, y purgar con agarico peso de dos reales; o de ruybarbo en infusion, de cocimiento de rosas secas, con jarabe de arayan, rosas secas, o con vna onça de trementina; abiectina, y dos dramas de ruybarbo hecho pildoras, labada la trementina, y despues de purgado, vsar de almibares, de menbrillos, en la qual



seaya hechado almáciga, encienso, y polbos de el lino aloes, y polbos de çarçapa rrilla, y de simiente de arrayan de cada cosa pelo de la mitad de medio tomin esto del hecho con agua acerada, y de oro, o to mar estos polbos é guebos, y beber agua de la rayz de la china. Abicena. 1. 6. fen. 3. cano. dize, que quando las camaras son muchas, y ami parecer no bastá los remedios que los Autores mandan, y emos andado toda la cartilla se puede hazer en conciencia lo que dize Abicena, que los enfermos se enborrachen, y que lo q̄ mas detiene es hechar bêtosas secas en el biētre por espacio de quatro horas, y dize q̄ el ya lo a experimentado ser verdad.

**CAMARAS DE CORROM-**  
pidos manjares, y de colera.  
como se curan.

**DOCTOR.**

**E**STOS corrompidos suelen de ellōs engendrarse humores, y estos o son flematicos, o colericos, o melâcolicos si son flematicos ya emos dicho lo q̄ emos de hazer, si colericos en el cap. pasado de vomitos, y liêterias ya lo emos dicho, y para mas claridad digo; q̄ a estos tales los emos de jaropar con jarabe de berdolagas, de nenuphar: o rosado: y purgar con dos dramas de ruybarbo en agua de cabeçuelas de rosas, y se dezir cierto que con solo el ruybarbo e curado muchas personas por que a doña Ynes la muger de Erbas, y a doña Cathalina de Arzega, y a otros muchos con solo el ruybarbo, sin mas junta de purgas an sanado a Dios seâ dadas las gracias por ello. Adbirtiendo señores que no emos de vsar de confortar el biētre con cosas estiticas en el principio, sino es despues de aber ebaquado la causa como quiere Galeno lib. 1. ad Glaucon, y esto se a de entender quando las flusiones se hazen del bientre, por que dize mientras mas denfares, y apretares la cutis mas flusion haras. Fer. Dize v. md. que se purguen con ruybarbo, a de ser tostado? Doct. No si ay humor en el cuerpo, y queremos ayudar a naturaleza no le emos de

tostar, y aūque no queramos ayudar a naturaleza, y yo confieso que en mi vida lo e mandado tostar, por lo que dize Aberroes de el que el mismo en si tiene su freno, y no a menester otro freno, y tambien señor por que si v. md. quiere que no purgue, muchos medicamentos ay que con el se pueden juntar que esto estorben, y tambien por q̄ si se tuesta, se buelbe mas caliente, y así no sera bueno para los que tienen calenturas, por que las cosas que son acres si se tuestan, adquieren calor, como lo dize Aectio lib. 1. sermon. 2. cap. 1. Rob. Ya que el ruybarbo no se tueste, an de hechar los boticarios la espica que le suelen hechar, o ansela de quitar? Do. Digo que Mateo de Gradi en esta enfermedad dize que no se heche por que este haze hazer mas camaras. pero yendo cō Ga. emosle de hechar, y con Dioscorides por que tratâdo del nardo, dize Dioscorides que si se las camaras, y esto es de Galeno lib. 8. de los simples medicamentos, y despues de purgados emos de vsar de los éplastos que emos dicho en los lugares de bomitos, y debilidad de estomago, vna cosa me admira de Aectio ferm. 1. par. 3. que despues de aber hecho la ebaquaciō de los humores, dize sana el fluxo de camaras el cocimiento de el culantrillo de poço, y la espica nardi, y los granillos de las vbas.

**COMO SE ANDE CVRAR.**  
las camaras de melancolia.

**DOCTOR.**

**C**ON jaropar primero con jarabe de palomina, de borrajas, y de corteças de cidras, Rasfis en sus diuisiones dize q̄ si ay multitud de humor melâcolico que se sangre, y que se pongan bentosas secas encima de el baço, y esto tambien es de Abicen. y dize que si huiniere poca virtud que se purgue con catalicon. Mercado li. met. c. 1. 1. dize que se sangren de el braço Digo q̄ se an de sâgrar y purgar cō vna onça de confectiō hamech simple en agua de borrajas, y acerada, o con ynfusiō de oja de sen en agua acerada, o con la de el



polipodio que se puede hazer facilmente y es tomando dos onças del polipodio, y molerlo, y hecharlo en remojo en el agua dicha; y hemos de hechar las ayudas siempre de cocimiento de cebada tostada, y caldo de abe con açucar, y azeite rosado si las camaras son de colera, y de flema en lugar del azeite rosado, de mançanilla, o de eneldo, y en lugar del açucar miel rosada. Abicena en el cit. dize, que se tome queso anejo, y que se cueça hasta que salga la sal que tiene, y despues se seque, y se de peso de vn real destos poluos, y que se les de el quajo de la liebre, y la leche de cabras, en la qual se ayan apagado vnos gijaros quemados, o el acero. Robl. Y si las camaras con los remedios que v. md. a dicho no se quitan, que emos de hazer. D. Podemos le dar la leche preparada con acero ardiendo apagandole en ella tres, o quatro vezes, alabastro, o marmor, o con piedras, o la leche solamente cocida hasta que la parte serosa se gaste, y quita da primero de la leche la parte mantecosa, sin preparar si no ay calentura, y si la ay la leche aceda, como quiere Abic. auiendo se quitado primero la manteca; y la leche a de ser de cabras, lo vno por que paze, y come yerbas secas, y lo otro por lo que dize Rufo: por que la cabra bebe poco, y come mucho. Y esto de la leche a de ser e las camaras de colera, por q en estas camaras no es justo apretar, y detener, si no procurar de que salga poco, a poco, y los enfermos vayan teniendo virtud, y esto se haze con la leche, y esta dio Hipo. en las Epidemias, en la historia de Leanbio, y en la historia del hijo de Prato, da la Aescio Alexandro, y toda la escuela, sino ay mucha calentura, y an pasado algunos dias de las camaras, y no ay muchas fuerças como hemos dicho, o recien ordenado: despues cocido hasta que de quatro partes quede en tres, o añadiendo a tres partes de la leche vna de agua, si ay calentura, y despues cocerlo hasta q menguen las dos partes. y con açucar darlo. Bien es verdad; que Hipocrates, y Galeno en el lib. 5. de los Aphor. 64. dize, que la leche es malo para los que tienen calenturas; y

camaras de colera, esto se a de entender de la leche pura, y sin preparacion, que la que es preparada, todos los daños q los autores dize se quitã; y se corigen, o quando damos la leche en el principio de las camaras, y calenturas sin auer hecho ninguna ebaquacion, que hecha ebaquaciõ, y no siendo la calentura muy fuerte, y corregida con el agua como hemos dicho: aunque aya calentura se puede dar; y no en el principio, si no quando vieremos q los enfermos se enpieçan a consumir. Abicena en el citado dize, que se les de leche de bacas, y que mejor es la leche de cabras. por que es mas estirica, y dize que si no ay calentura muy fuerte, que se les de triaca. Fer. A dicho v. m. que Abicena dize, que si ay abundancia de melancolia q se sangren, si ay abundancia de sangre podemos en el principio sangrar a los tales enfermos. D. Señor si, yo lo echo en el P. Leon en esta Ciudad de Mexico Religioso de nuestro P. santo Domingo, y me acuerdo, que con sangrarle, y bañarle sano y esto de que se sangren es de Mercado. li. met. c. 11. donde dize. que si ay fuerças y es sanguino, o junta la sangre con colera, y en camaras, que andã acompañadas con calentura, y auiendo se detenido los meses en mugeres, y almoranas en hõbres Aduirtiendose señor, que no siempre emos de curar de vna manera a todos los que tienen camaras, que vnos quierẽ sangrar se, otros no, y que quando las camaras son de flema requieren que demos por la boca conseruas calientes, como es de ajerjire, la triaca. &c. y q les pongamos en el estomago en plastos, y vnturas calientes. y to do esto al contrario emos de hazer en los que tienen camaras de colera, y quando las camaras succedieren de la facultad retentiva de los miẽbros, no pudiendo tener el alimento, ni cocerlo, con q si es fria vsar de fiegaciones de baños calientes, de hazer exercicio de vnturas de aceyte de flor de nãranjos, de jazmines, de sueño y de jarabes que tengan virtud de condenjar los humores, como es el de rolas secas, de arayan, de menbrillos. Robles. Y si todo el cuerpo se va deretiendose, y



ebacuando por camaras, que hemos de hazer. Doct. Digo, que quando esto ay, ay humores acres, y aparejados a deritir, o ay calor coliquante, y deritidor, como acontece en los quetienen heticas, o de malos mantenimientos, los quales escaldados, o encédidos, son aparejados a hazer deritir, y esto tambien se a visto ser causa de estas coliquaciones calenturas ardiétes; y tercianas; quando duran muchos dias, como se vio en Castilla el año 1591. en la enfermedad popular que vuo, emos de curar a estos tales fluxos quando suceden aeticos, enfriando moderadamente, por que si a los eticos les enfriamos imoderadamente, les podemos apagar el poco calor que tienen, y podemos enfriar mas a los que estas colequaciones, les probiene de humores, y así en estos podemos vsar de jarabes, y los demas remedios enfriados con nieue, y así en los eticos, y consumidos quando tengan camaras, hemos de humedecer mas con humedad sustantifica, y no hemos de humedecer tanto en las camaras, y consumimientos que probienen de abundancia de humores, por que no se prodezcan mas con la humedad, y así en estos menos hemos de humedecer, y a los que se hazen eticos de camaras les emos de dar de comer de modo que engorden en mucho tiempo, como dize Hipo. los que se enflaquecen en largo tiempo, en largo tiempo an de engordas, y en los que abundan de humores, y con esto se van consumiendos, si les damos de comer, no sólo ayudan a que engorden; y se rehagalo q cada dia se pierde, si no que tambien tienplen el maligno humor que va consumiendos la sustantifica, y así en estos mas frequentes vezes les hemos de dar que coman, y no manjares que facilmente se corrompan, y así les podemos dar algunas cosas astringentes, y de solida sustancia; y frias; para que mejor el cuerpo se sustente, y socorramos a los dos enemigos ala poca virtud, y ala malinidad de los humores; y los que de malos manjares an venido a esta enfermedad, les podemos purgar con ruybarbo, mirabolanos de cada vno peso de vn real, y es

mas dificultoso de curar quando las partes solidas, y espermaticas que son las partes nerbiosas se deriten, que no quando la carne, hemos les pues de curar con que coman cosas frias, y con vsar de ayre frio y humido, y no tomar enojo, y pueden comer pollos, perdigones, pescados blancos y de rio de agua dulce, y arenoso, y petroso, guebos cocidos con su cascara, y leche acerada, almidon, puede comer accederas y jocoyoles, culantro, cogollos de lechugas, y calabaza en conserua, y vsar de baños de agua tibia, que es el mayor remedio que ay para esta enfermedad. Robles. Quando las camaras prouienen de la cabeza que hemos de hazer? Doct. En procurar de purgar la cabeza, y despues de purgada confortarle, y las purgas an de ser amenudo si fueren menester, jaropando primero con jarabe de cantueso, miel rosada, o cocimiento de poleo, y oregano y jarabe de borajas, purgar con pildoras de agarico, y de ruybarbo, y despues confortar la cabeza como hemos dicho, y si esto no bastare, y las camaras van adelante, es bueno hazer fuentes en los brazos, o hechar sedal en el cogote; y vsar de vomitos, y confortar el estomago con los remedios que hemos dicho capitulo de debilidad de estomago. Ferrer. Y si las camaras prouieuen del higado por estar ostruido por no poder traer el chilo que hemos dicho, o por engendrar mas humor de el que a menester, que hemos de hazer. Doctor. Si es por que el higado esta ostruido que se conoce por el tumor, y mal color, que los enfermos tienen, hemos les de curar a los tales enfermos con medicamentos que tengan virtud de abrir, y purgar. Aunque le parezca a v.m. que estos remedios no son apropiados ala enfermedad, por que mas camaras an de hazer siendo procedido el mal de las ostruiciones, y opilaciones, no ay otro mejor camino que quitar las opilaciones, y estas quitadas cesaran las camaras. Hemos les de curar con jaroparlos con jaraues de rayzes, y rosado, y purgarles con ruybarbo, y despues si no se quitaren las opilaciones, vsar del acero como yo le doy siempre, que



es vna onça de acero, otra de trociscos, de ruybarbo, y de alcaparras, y si por que el higado esta destemplado haze, y cria humor, el qual es causa de las camaras, si ay fuerças, y es moço se a de sangrar dela vena de el arca del braço derecho, y si no ay fuerças de el higado. Iorge vertino li. 20. met. dize, que si las camaras vienē de todo el cuerpo que se sangren de la vena comun, y si de la cabeça, de la vena de la cabeça, y si de el higado de la vena de el arca del braço derecho, y si del baço del izquierdo vena del arca, y despues se an de purgar, no de vna vez, si no de quando en quando con ruybarbo, o letuario de çumo de rosas, y mirabolanos, despues de purgado vsar de vnturas de vnguento rosa do, de baños de agua tibia, de no beber vino, ni comer especias. &c. Y si noson hombres robustos los que tienen esta enfermedad, no hemos de purgar con el letuario de çumo de rosas, si no con ruybarbo pero en jente villana, y que menos precian purgas beneditas, bien les podemos dar el letuario dicho. Ferrer. Y si con los remedios dichos las camaras no se quieren curar que hemos de hazer. Doct. Digo que si no ay fuerças, y la virtud se va gastando, que hemos de procurar de vsar de medicamentos que aprieten, y detengan, y anfi quando las camaras fueren de colera, hemos de vsar de jarabes de agro de cidra, de rosassecas, de menbrillos con agua de llanten, o de cebada tostada, o agua de los hereros, o de jaspe, o marmor quemado primero, y hecho ascua, y apagado en el agua, y hechar en los jarabes poluos de cuerno de cierbo quemado, de perlas, y simiente de jocoyoles, o acederas, y de llanten, o vsar de açucar rosado anejo con estos poluos; o el agua de la tierra de Tultitlan que es especie, de bolo o la de el bolo armeno, o los trociscos de espodio, que es las cuentas de anbar amarillas, tomado de estos trociscos peso de vn real, o toma açucar rosado, çumo de menbrillos, y agua de llanten todo hierba, y despues se cuele, y se tome en ayunas. Y es sumo remedio açucar tosado con polbos de ruybarbo, y de almaciga, y

almidon desecho todo en agua rosada, y si esto echo se sintieren los enfermos, con algunas fuerças se pueden de en quando en quando purgar con peso de vn real de ruybarbo en agua de llanten, y despues de purgados, vsen de jarabe de arayan con poluos de coral, y perlas preparadas, y almaciga, y si no dormieren tomen jarabe de adormideras, y rosas de cada vno vna onça, y agua de verdolagas quatro onças, y tomen alunbre con poluos de los granos de las granadas tostados, y de balaustrias, y de rosas, çumac, y cascarras de bellotas, y de castañas, de cada cosa peso de vn real, y esto an de tomar los enfermos quando tuuieren camaras de humores calientes, y quando fueren de frio, tomen lino, aloes, almacias, simiente de apio, de cada cosa peso de vn real, almaciga, y poluos de rosas, de cada vna peso de quatro tomines hecho poluos, lo tome cada dia el enfermo peso de vn real, o real y medio con çumo, o almibar de menbrillos, o con agua de acerro, o tomen almibar, en el qual se ayan hechado simiente de arayan, çumaque, espodio, que es las cuentas de anbar que hemos dicho molido; y labado; goma arabiga, de cada cosa peso de real, y medio, culantro hechado primero en remojo, en çumo de menbrillos; que de esta manera se prepara, y despues tostado peso de quatro tomines, todo hecho poluos, se infunda en çumo de agtaz, o de llanten por vn dia, o dos, y despues se desequen, y se junten con el almibar, y se tome vna cucharada, y beba tras ella agua de llanten, o de verdolagas o tomen cominos, y anis tostado, y hechados en remojo en vinagre, y tomen el que so como hemos dicho de Abicena, o el queso anejo hechado en remojo en agua acerrada, bebida esta agua, o echada por ayudas, o el quajo de liebre, y podemos hechar llanten, añadiendo claras de huevos, ålmidon, y vsar de los medicamentos que vso Galeno libro sexto de conseruar la salud, que se haze de çumo de menbrillos, ajengibre, pimienta blanca, vinagre, y miel, poluos de yerbabuena, y la triaca fresca, es graue remedio peso de vn real.



en agua de llanten, y las moras antes de madurar hechas poluos bebidas, o hechas en ayudas, y de todas estas cosas podemos hazer ayudas, y son las mejores que se pueden vsar. Robles. Por de fuera emos les de poner algunos enplastos. Doctor. Si, y ansi a los que tienen camaras de colera hemos de hazer fomentaciones en el estomago de cocimiento de corteças de granadas, balaustrias, ascujos, nueces de cipres cocidas en vino, y agua acerada o de herreros, en la qual se ayan apagado vnas rajas de teas de pino ardiendo, añadiendo dos onças de azeyte olfancino, y de almaciga, y rosado: y despues de hechas las fomentaciones, les pondremos enplasto hecho de çumo de menbrillos, o el alunbre, en el qual se ayan hechado rosas, almaciga, corteças de abellanas, culantro preparado, corteças de castaño, y de rayzes de moral, y corteças de rayzes de alcaparras; de cada cosa desta peso de vn real, echado en remojo en vinagre por vn dia, y despues juntarlo con el alunbre, o con azeyte de menbrillos, y quajalo con cera, y si el mal fuere de frio, a este enplasto se le puede añadir, corteças de cidras, lino, aloes, clabos, cominos tostados, de cada cosa peso de vn real echo vn guento, con azeyte nardino en el qual se aya apagado muchas vezes vn pedaço de alabastro, o jaspe quemado. Y si esto no a prouechare, vsar de azeyte nardino, y de almaciga, de cada vno quatro onças, y a esto se a de añadir, media onça de acibar de lebante, y con cera quajarlo. Galeno lo a el enplasto hecho de datiles cocidos en vino, y luego juntar harina de cebada; açafrañ, acibar, y almaciga libro primero ad Glaucom. O tomar azeyte de almaciga, de menbrillos, poluos de sangre de drago encienso alquitira, y el enplasto que soliamos mandar, de cocido vn menbrillo, y peras, en vino; y en agua, y despues pasado por vn zedaço; y juntar rosas, asenjos, y jerbabuena, y almaciga, y coral hecho poluos, y caliente ponerlo, hechando algunos de los azeytes dichos; y vn poco de pan tostado, y el enplasto diaphinicon de mesues es tambien bueno. Y si con to

do esto no cesaren las camaras; Albucafis libro de Caurerios capitulo treynta y cinco dize, que se vse de cauterios en el estomago, y en el onbligo. Y si los enfermos no pudieren dormir, vsamos de jara be de adormideras, y rosado, o de nenuphar de vntarlas sienes, frente, y narizes con vnguento rosado populeon, o con leche, y tres granos de opio. Y si esto no a prouechare, vsar de el philoneo, peso de vn escrupulo, y la triaca fresca, quando las camaras son hechas de frio. Otros vsande la miscleta, y el philoneo Romano enfrio, y el philon persico en calientes. Yo se de zir, que jamas lo he vsado, si no de los trociscos de crarabe, o vna pildora de vn grano de opio, y quatro de açafrañ, y dos de canela, por que Abicena en la 13. fentercano. dize, que vio quien dio el opio; y murio, no solamente tomado por la boca si no puesto por encima. Y dize que quando es posible, que le administremos que sea en colirio, y no se de en bebida. Ieorgio Vertino lib. meto. 20. dize, que algunos encomiendan para camaras sangre de puerco seca, y los pies de las perdices hechos polbos.

## Cap. 2. De disenteria, y llagas en las tripas. ? (\*) ?

DOCTOR.



OS Griegos a las llagas de las tripas llaman disenteria; y los Latinos como Celso, tormina, y otros dificultad de los intestinos, y este mal Galeno libro tercero de las causas de los accidentes quiere, que algunas vezes sea disenteria qualquier fluxo de sangre por abajo. Cornelio Celso dize, que es vn fluxo de camaras con llagas en las tripas: es pues vn fluxo con exulceracion, y llaga, y con dolor, y hechan sangre de solo las tripas llagadas, y no de otras partes, y es vna enfermedad en solucion de continuidad, de la qual exulceracion se haze el mal,



mal, y el dolor, la parte que esta enfermedad padece son las tripas. Rob. Dize v.m. que esta enfermedad es llagas en las tripas. Dudo yo si a vn mismo tiempo se pueden llagar todas las tripas. Do. Digo que no. por q antes que esto sucediese el hombre se moriria, bien es verdad q. Serapio tratando de esta enfermedad dize q puede ser, a se de entender q bien puede ser que todas las diferencias de llagas puedan suceder avna parte de las tripas, no q todas las tripas se puedán llagar de vna vez, y hazense estas llagas en las tripas de tres maneras, por q si la flema o gordura q tienen las tripas, se faya, y llague es el primer grado de disenteria, el qual los Arabes llaman fluxo mucoso, por q entonces la erosion del humor no haze mal sino es solo en las flemas, y gordura, pero si la llaga coroe, no solo la gordura que emos dicho, si no la primera tunica de las tripas es el segundo grado de disenteria, y si la exulceracion, y corosion pase mas adelante, y llege ala segunda tunica, esta es disenteria perfecta, y la mejor exulceracion es quando sale solo sangre, y mas mala quando materia, y humor corompido.

**DE QUE CAUSAS SE HAZE**  
estas llagas.

**S**on de humores acres, y mordaces, como son colera, flema, y melandolia, y estos an de ser preternaturales, por que de sangre, y los demas humores si son naturales, no se puede hazer, por que no an adquirido ningun putrefacion, y sin esta no pueden hazer llagas, y no solamente an de ser preternaturales, y an de tener partes acres, y mordaces, si no que an de tener partes pegajosas, para que con estas se peguen a las tripas, y hagan llagas. Y an si Galeno libro 3. Aphor. 12. dize, que quando la flema salada haze llagas en las tripas, dificultosa es de curar, y esto es quando se pega, y se tarda mucho en pasar de las tripas. Y estos humores, o se engendran en las tripas, o vienen de otras partes a las tripas: engendranse en las tripas quan

do en ellas se haze algun tumor, o inflamacion, y enbiansen a las tripas de el hgado, bazo, cabeza &c. Segun quiere Hipocrates libro de internos males, y tambien los puede enbiar el estomago, y todo el cuerpo, como acontece en las calenturas. Ferrer. Como puede suceder de humor enbiado de el estomago llagas en las tripas, y no llagas en el estomago: pues es el mismo humor, y las tripas son de la propia sustancia del estomago. Doctor. Digo que por dos causas no sucede lo que vuesa merced a dicho: la vna es porque estos humores poco tiempo duran en el estomago, y an si no pueden llagar, pero en las tripas duran mucho por las bolsas, y anfratos, y reboltijos que tienen: y an si de tenido facilmente se pueden llagar, lo qual en el estomago no puede ser por el breue tiempo que en el estan: y tambien por que la sustancia de el estomago es mas dura que no la de las tripas, y hizo la naturaleza tan dura, por que auia de recibir alimentos mas duros, que no las tripas, y en esta confirmacion Hipocrates libro quarto de Morbis dize. El estomago no se daña, ni se hebera, y es bota de los medicamentos, por que tiene sustancia dura, y prueba que tiene sustancia dura: por que dize. Que los Africanos usan pieles de los animales para vestirse, y an de los estomagos de los animales, para que sirvan de bolsa, por ser esta de sustancia solida, y dura, y aparejada a tener cosas duras. Robles. Y las causas esternas quales son. Doctor. El frio, el mucho calor, ayres meridianos, como quiere Abicena. Hipocrates libro setimo, Apho. 12. dize. Si en invierno ventare ayres secos, y el verano fuere publiclo, sucede esta enfermedad de disenterias, y en el bestio es tiempo muy aparejado para hazer se este mal. Causas tambien esternas pueden ser alguna cayda, algun golpe, auer bebido algunos venenos, o comido algunas yeruas venenosas, y de venenos. Abenzoar libro segundo tratado primero, capitulo quinto dize, que los venenos corosivos pueden hazer esto: beber agua enfriada con hieue, y aguas detenidas, tener los sanos mu-



ebas crudeças, comer ajos, cebollas, carnes saladas, y de carnes q̄ estan ya medio oliendo, y ya muy mamidas, por que como dize Hipoc. libro segundo de dar de comer, las carnes quanto son mas frescas mas confortan el vientre, por que son muy cercanas a bibos animales, y quanto son mas anejas, por auer mucho tiempo ya q̄ dejaron de ser bibas, ser muy aparejadas a hazer camaras por ser mas cercanas a podrecerse. Abenzoar dize, que ay algunas yerbas que tienen virtud de hazer este mal, como el mismo cuenta quando boluio de Cecilia, que comio cierta yerba de la qual tuuo esta enfermedad de llagas en las tripas. Tambien se puede hazer de frio, diga lo que quisiere Pereyra que Aetio es de nuestro parecer capitulo de disenteria.

dridas, y quando esto ay abra mal olor, dolor, y ardor, y en los escrementos se vera materia, y cosas que algunas vezes se asemejen a colera, otras vezes a melancolia, o a flema salada; y si fuere flema, los escrementos seran acosos, y blancos, y si melancolia negros, y si colera amarillos, y en las camaras de melancolia, y flema: algunas vezes es tan fuerte el humor; que hierbe echado en la tierra, y esto lo pue de hazer, no solo la melancolia; si no la flema, como lo dize Hipocrates libro de interiores pasiones.

**QVALES SON LOS PRO-  
nosticos de esta enfer-  
medad.**

**DOCTOR.**

**LAS SENALES DE ESTA  
enfermedad, qua-  
les son?**

**DOCTOR.**

**D**olor, y torsion en las tripas, y que hechen por abajo camaras con gordura, sangre, o materia: y lo vltimo partes de las tunicas de las tripas, y quando las tripas gordas tienen esta enfermedad, se conoce, como dize Galeno libro sexto de Locis. En que tienen dolor, y hechan gordura, o moços, y el dolor es bajo de el onbligo; y si las tripas delgadas en que el dolor es encima de el onbligo, y tendran torcimientos de tripas antes que hagan camaras. Y si las camaras son poco, y sin gordura, y con sangre, es quando se enpieçan las tripas a llagar, y lo que echan es como moços, o gordura; y si mas adelante pasa el mal, se hechan partes de las tripas, y los dolores son mas fuertes, y el estiercol con mal olor, y abra sed, ardor, calentura: y si pasare mas adelante las llagas, abra mayor hedor, mayor dolor, y en los escrementos se ven partes carnosas, y partes de la propia sustancia de las tripas, y no se veran moços, ni gordura. Y algunas vezes estas llagas son muy sordidas, y po-

**D**igo q̄ el primer grado de disenteria es facil de curar: y las llagas que se hazen en las tripas gordas, son faciles de curar, las que se hazen en las delgadas tripas, son dificultosas. Hipocrates lib. quarto Aphorif. veynte y seis dize, que es señal mortal quando los que tienen esta enfermedad hechan en la camara carunculas que son partes de las propias sustancias de las tripas; y en las camara q̄ ay color negro como moscas muertas, de estas yo jamas e visto sanar a nadie. Y si alas llagas se les junte inflamacion, y calentura, es mala señal, y en las que hechan como ojas de puerros molidas son mortales. Y estas he visto en esta Ciudad de Mexico en dos, o tres casos, en mugeres que con mala consciencia an dado venenos a sus maridos, suceder estas camaras, y no hazer remedio, sino es encomendarlos a Dios y he proenrado de q̄ se vayan al Cielo, ha ziendo lo q̄ es menester como Xpianos, q̄ e tal caso es la mejor cura de todas, de sen ganar a los enfermos. Las llagas que son hechas de flema, son tardas de sanar, y las de colera es muy aguda enfermedad, y fatiga mas: y assi Galeno libro tercero Aphorif. doze dize, que estas llagas son cruellissima enfermedad, y las llagas que quitan la gana de comer, son mortales.

Hipo-



Hipocrates libro segundo pronost. dize, que la disenteria que sobrebinere a los gotosos de mucho tiempo, que les libra de la gota.

## COMO HEMOS DE curar esta enfer- medad.

\*

### DOCTOR.

**C**ON que los enfermos esten en ayre seco, en que duerman, en que no tomen ningun enojo. Y lo que dize Hipocrates libro setimo Epide. dela scortatio torpe, y fea entre Christianos no es permitida, ni entre moros: porque es desparate curar las llagas con tales remedios. Han de comer los tales enfermos poco, y facil de cocimiento poco, pro q los mienbros hambrientos mejor detengan los humores: y tambien lo que comieren tengan pocos escrementos, por que la muchedumbre de heces, y estiercol es causa de hazer mayor dolor en las tripas; y llagas quando pasan por ellas, ocupando mas lugar: y las comidas que comieren an de tener virtud, en plastica, y pegajosa, para que los humores acres, y mordaces se enboten, y asi pueden comer guebos, pollos, &c. Y las cosas que fueren menester, cocer las an de ser en agua acerrada. Aduir tiendo, que no coman biscocho q es muy tarde de cocerse, ni guebos cocidos en vinagre, como quieren muchos: por que lo vno; el vinagre mordica las llagas de las tripas; y lo otro, por que los guebos cocidos de este modo son muy dificultosos de digerirse, y lo mejor es comer carnes q de se qn como gallinas viejas, perdices, gacapos, o conejos, pies y manos de ternera, o carnero, o menbrillos, peras, y de yerbas verdolagras, acideras, y jocoyoles, borajas, y han de beber agua acerrada, y si algun caldo comieren, han de hechar en la olla las yerbas dichas, y si ay costumbre, y pocas fuerças, pueden beber vino, pero este a de ser astringente, y algo acedo. Otros lo an la leche acerrada, y Galenolada

con miel. Fe. Pareceme que no pueden comer leche por que la veda Hipocrates libro sexto Aphorif. sesenta y quatro. Doctor. Altomar dize, que lo pueden comer de el modo que en el capitulo pasado hemos dicho, y desta manera la dio Hipocrates libro sexto Epide. en la historia de el hijo de Critolao. Digo pues Señor, que con tres condiciones podemos dar la leche a los que tienen llagas en las tripas. La primera, que de ninguna manera sede en fiebres agudas: lo segundo, que se de preparada como hemos notado de Aetio y todos: y lo tercero, que no vlemos de la leche, si no es despues de hechas las evacuaciones. Hecho esto hemos de considerar si la disenteria, y llagas son hechas de algun iuyzio de enfermedad, o no. Si es hecha de algun iuyzio, no hemos de hazer nada, si no procurar de que las tripas se prevengan, de que no se llagen mucho, y esto se haze con usar de ayudas, labatibas de leche, de cebada, &c. con acucar, y azeyte rosado, o con caldo, y acucar, y yemas de guebos, o hechar sebo de cabra, que el de macho Galeno libro quarto de simples capitulo nueue dize, que es caliente, y acre, y que muerde, y adure. Si esto es verdad, como todos los medicos no hazen de esto distincion fundados entiendo en otro lugar de Galeno libro segundo de simples cap. catorze dode dize, que este sebo conuiene a los que tienen disenteria, en el lugar dicho, y de buenos galenos, no dize sebo de macho, si no vna yerba que nace en la ribera del mar como junco, o que sea el sebo de cabra, por que no solamente este, si no el dela gallina por la forma en plastica, que tiene pegandose a las tripas aprobecha. Y como he dicho en los buenos galenos, no dize, si no sebo de cabra. Abicena lo a solo el sebo de cabra lugar citado, y dize, que miga la mordicacion el dicho sebo. Rob. Y si la la disenteria no fuere hecha por iuyzio de alguna enfermedad, que hemos de hazer Doctor. Considerar si el humor que la haze es solo, o esta junto con la sangre, por q si es solo, solo que ire prepararse y purgarse, y que si anda junto con la sangre,



gre, quiere, y pide sangria. Bien es verdad que ningun Arabe sangra, ni Galeno antes en el libro primero ad glaucon, la niega Donato Antonio Abaltomar dice que se haga. Mi parecer es, que en la disenteria, y llagas de tripas en quanto son llagas, no requieren sangria. Pero si ay otras cosas que este remedio de la sangria, le pidan, que bien se puede sangrar, como si ay abundancia de sangre, y de humor que en tal caso se puede sangrar, como quiere Aetio, y no vale la rason de Altomar, que con la sangria se cohiben los humores, que no corran a la parte, y que con la sangria se metiga el dolor: por que ay otros remedios fuera de la sangria, q son mas seguros con q esto podemos hazer. Y auiendo remedios seguros, los medicos los hemos de vsar, y no los que tienen peligro, y el lugar q trae Donato de Galeno es en la disenteria hepatica, y no en esta que ymos curando: hemos pues si ay lo q hemos dicho de sangrar a los enfermos, si ay plenitud de la vena de el area de el brazo derecho auiendo calor, calentura, y cuerpos calidos, y auiedo fuerzas que permitan que el tal remedio se haga, y la sangria no a de ser muy copiosa, y el lugar de Galeno ad Glaucon, y el de el libro 4. de dar de comer se entiende de sola diarrea, como quiere el doctorissimo Mercado o como hemos advertido en el pasado; y si ay supresion de meses, o almoranas, se a de sangrar de el tobillo, y si viere plenitud en todo el cuerpo de la vena basilica: y si mas quisiere mos rebelar el humor q corre a las tripas de la vena de la cabeza, o de la basilica, como quiere Mercado. Bien es verdad q vn Autor muy graue quiere que jamas se sangre de los tobillos, por que mas llamamos a las tripas, pero diciendolo quien lo dice, no ay sino sangrar y que se sangre es de muchos. Jorge Verrino libro 20. de su med. dice. Que auiendo las condiciones que hemos dicho, que se sangre, y en lo que es ayres, comidas. &c. siempre las hemos de acomodar con forme la causa lo pide, por que si es de calor, el ayre ha de ser frio, y humido, y las comidas, y si es de frio a el contrario, he-

cho esto, quando esta enfermedad probiene de prabos humores se an de purgar los tales humores, como quiere Galeno libro segundo de los simples capitul. 12. Y ansi, si fueren colericos, les hemos de preparar con jarabes de verdolagas, deendibia con agua de llanten, o de cebada, y despues de preparados que en los humores colericos poco tiempo es menester, les hemos de purgar con peso de dos reales de ruybarbo en sustancia, con media onca de pulpa de tamarindos. y no osta dezir q los tamarindos son acedos, y q irritaran a las llagas, por que con la acedia que tienen, tienen tambien partes terrefres, con las quales astringen, y defecan. Y si ser pudiere las purgas que derimos a los que tienen estas enfermedades se les a de dar en forma solida, y no en liquida: y si lo que haze este mal es flema salada, la hemos de preparar, y esto se haze con jarabe de rosas secas, de menbrillos, y de arayan en agua de llanten, o de cabeçuelas de rosas, y despues de preparada la emos de purgar con peso de dos reales de agarico trociscado, o con diabatolicon, o con los poluos de Mechoacan donde no vbiere boricas con agua de llanten, o de las rosas. Y si fuere humor melancolico les hemos de jatopar con jarabe de palomina, de borajas con las aguas, y despues de preparada que se conocera quando en la vrina se viere vna nube, les hemos de purgar con ruybarbo, o con confecion hameh simple, o con la infusion de polipodio, y ojaen hecha jarabe, juntando siempre en las cyudades a las purgas, mirabolanos, que en las estancias con peso de quatro romines de Mechoacan tostado, y vn poco de pulpa de tamarindos, del cocimiento de el polipodio, que en qualquier parte que ay peñas, y robles encima dellas se cria, que son vnas como rayzes bellas sin ojas, ni flor, se pueden purgar, y quando esto no ay, pueden tomar la leche los primeros tres dias cruda, y luego acerrada, o en la qual se ayán hechado vnas pedernales encendidos. Aduirtiendo primero, que con muy pocos jarabes en camaras hemos de purgar, y que basta



basta vno, o dos jarabes, y luego purgar. Diga Abicena lo que quisiere, que es timoroso purgar a los que hazen camaras, que con los medicamentos que hemos dicho es bien que se haga, y se sigue mas bien de el daño que pueden hazer los medicamentos, por que estos al fin quitan la causa en quatro, o seys camaras, y esta cántidad estando siempre como dizen goteyando, es gotera infinita, y dificultosa despues de sanar, y quitar, y que se purgen es de Hipocrates lib. segundo de Epide. par. 6. tx. 27. Aduirtiendo; q̄ en la dilenteria q̄se haze de humores atrabiliarios, y venenosos, primero los enfermemos y templemos antes que los purguemos, y no solo hemos de purgar vna vez a estos enfermos; si no dos, y tres si fuere menester. Abicena dize, que el ruybarbo tiene virtud admirable en sanar las llagas de las tripas, y dize, que la simiente de la rosa es la mejor, y que el ya lo a experimentado 16. fen. 3. cano. Y en estas partes como e dicho en el capitulo pasado, me parece que no es justo; que el ruybarbo, ni los mirabolanos los tostemos, si no es las purgas que en estas Indias nacen: por que si la escámonea aca no se prepara, por que a perdido ya mucha parte de su birtud el ruybarbo; mas abra perdido pues no es goina, si no rayz yaca en vna libra de ruybarbo, no se hallan quatro onças de sano, y perfecto y ansi me parece, que no es necesario tostarle, lo qual en España sera muy justo que se haga el doctissimo Mercado lib. cit. dize, que en España conuiene que se caliente moderadamente, por calentarse moderadamente, mal se puede quitar la parte purgatiua, pues esta no esta en la superficie como en la rosa, ni es el ruybarbo de tan delicada sustancia como son las violas, la rosa, &c. Y si las camaras fuere enfermedad comun, y popular en las medicinas, y medicamentos, hemos de juntar cuerno de ciervo quemado, esmeraldas preparadas, piedrabeçaar, cuerno del monocroente, boloarmeno; ola contrayerba o el quanenepile destas indias. Ferrer. Que hemos de hazer despues de auerlos purgado. Doctor. Digo, que si despues de

auerlos purgado, si los humores son atres y mordaces, y an quedado algunos, los hemos de tenplar, y esto se haze con vsar de jarabes violados de rosas, de escarolas, de verdolagas con agua acerada, o de plata; o vsar de la leche de pepitas, de calabaca de melo, o de el suero con almidon, o harina de cebada, o la leche acerada, o con jaspe ardiendo apagado en la leche, o si ay calétura con la quarta parte de agua, o con suero, y agua de verdolagas a tres partes de suero, vna del agua, y si fuere flema los mismos remedios; añadiendo babas de caragatona, o de menbrillo, ode lino. Y quando ay humores requemados conuiene estos remedios, o cocer pollos y lechones pequeños con violeras lechugas, cebada, borajas, y verdolagas, y despues de cocido tomar deste caldo vna escudilla con açucar, o hechar ayudas destas mismas cosas: Robles. Como hemos de curar las camaras, que probienen de auer tomado algunas medicinas fuertes. Doctor. Con hechar ayudas con leche, y manteca de bacas, y sangre de drago, o cocer corteças de bellotas en agua, y a esta agua juntar poluos de mirabolanos. Zoar en el principio de el tesier, dize que quando las camaras fueren procedidas de medicinas agudas; o venenosas, q̄ tomen triaca. Digo, que quando es de veneno que hemos de vsar de medicamentos que prohoquen vomito, y que enboten la malicia del veneno, y que con propiedad oculta aproueché a el beneno, y ansi la triaca sera buena por que es cõtra veneno, y deseca las llagas, y da sueño, y haze que los humores no corran. Albenzoar loa las esmeraldas seis granos preparadas, y con agua de borajas, y q̄ no coma el enfermo en quatro horas, y mas dize Abenzoar, que el tuuo esta enfermedad como emos dicho por las yerbas malas que auia comido, y que se puso las esmeraldas encima de la barriga donde tenia, y sentia los dolores, y que con solo este remedio se le detuhieron las camaras, y sano: y esto de que las esmeraldas tomadas por la boca, que quiten esta enfermedad, es tambien de Rabi, veynte y dos par. Abicena dize, que



que vsen dela leche en la qual se aya echado alquitira, o açucar rosado con polbos de almaciga, goma arabiga, y alquitira. Robles. Y si las camaras an amansado mucha parte, y no son tantas, que hemos de hazer. Doct. Procurar de apretar, y prohibir que no se hagan mas camaras, y esto se haze con que los enfermos vsen de tomar por la boca jarabe de rosas secas, con agua de llanten, y almidon, y jarabe de arayan con agua acerada, con poluos de almaciga, y alquitira, y vn poco de bolo. O tomar los enfermos en guebos poluos de coral, de rosas de almaciga, cristal, y de culantro, o en jarabe de agraz: y si mas quisieremos conprimir, y increasar el humor, tomen de yesso seys granos de alumbre ro. en vnguebo, y comã peras rellenas de cera, y despues asadas; o menbrillos, o pollos lardeados con cera, o rellenos con cera, y estos remedios an de ser quando no ay ostruccion en los tales enfermos, ni los humores son frios, y pegajosos, y pueden tomar leche acerada, en la qual se heche peso de vn real de estiercol de perro. Tambien es bueno la simiente de la agrimonia dada en vino tostada, o en agua de llanten, o los poluos de el ambar amarillo con aguade menbrillos, y los trociscos de espodio, de ruybarbo, de alêjos el quajo de la liebre peso de vn real, y los poluos de toda la tortola quemada, con sangre de drago, o jarabe de adormideras, de rosas secas, de cada vno vna onça, diu margariton frio peso de vn real, poluos de marsil quatro granos, en agua de llanten, y caudacquina, y el cuerno de ciervo quemado: añadiendo a estas medicinas siempre vn poco de canela, para que proboque por vrina, y diuierda el humor, como quiere Aetio, y esto a de ser cõ medicamentos no muy calientes, como es la canela. Ferrer. Y las llagas de las tripas como las hemos de curar? Doct. Con medicamentos que desequen, que limpien, y que engendren carne, y antes que vengamos a esto bien podemos poner por de fueramendicamentos que conforten; que astringan. Al tomar los tiene por sospechosos, y trac vn lugar de Galeno libro prime

ro ad Glaucum cap. 14. Anse de poner estando ya purgados, y echas las evacuaciones, y entõces carecen de peligro: y anfi podemos poner en el higado vnguento sandalino, con azeite rosado, y en el vientre azeite de almaciga, lo de menbrillos, o de asenjos, y otros remedios que hemos dichos en el capitulo de flaqueça de estomago, y quando las tripas solo padecen de auer el humor raydo, y estan escalentadas con la agudeça del humor, solo requieren entõces ayudas que llamamos labatibas, como las que se hazen de cebada, açucar, guebos, y no hechar azeite, y si no vuiere cebada, de lechugas, de verdolagas, o de bredos se puede hazer el cocimienio, pero si las llagas estan fordidadas, que se conocera por lo que los enfermos hechan en las camaras, estar fordidado; y podrido: Conuiene entõces hechar ayudas que limpien, y que repriman la acrimonia; y mordacidad de el humor, lo qual se haze echando ayudas de leche de burras, o agua de cebada: añadiendo açucar, o jarabe rosado; o corteças de pino, garbanços tostados, balauftrias; y agallas. cocerlas en agua, y despues añadir a el cocimiento trociscos de carabe peso de vn real; y vn poco de miel, y sal, y vna yema de guebo, o hechar ayudas de leche dos escudillas; almidon, y manteca fresca, açucar, y sebo de cabra, y bolo de cada cosa vna onça, con dos yemas de guebos, y si las llagas fueren de las que van cundiendo, que se conocera en que en las tripas ay dolor en varias partes, se an de hechar estas ayudas, cocimiento de verdolagas, de borajas, llâtê, cebada, de stose haga cocimiento, o los çumos de estas yerbas con miel; y açucar, o polbos de bolo media onça, coral preparado, y polbos de cuerno de ciervo quemado peso de vn real, con vn poco de polbos de rosas secas, y vino astringente: y si alguna vez creciere tanto el podrecimiento de las llagas, que con estos remedios no se quite: auiendo fuerças hemos de hechar fuertes remedios en alguno de los cocimientos dichos o en leche podemos hechar de los trociscos de minio peso de vn real, y vnguento cõ-



to egiciaco; añadiendo siempre vn grano  
odos de opio, aduirtiendo que primero  
que vengamos a estas ayudas, vsemos de  
las que trae Galeno lib. 12. met. ca. 2. que  
son ayudas de agua salada, y vsar de sa-  
humeros de corteças de pino por la ma-  
ñana, y tarde.

## Capit. 3. De dolor de

\* hijada. \*

(\*)

FERRER.



Dolor de hijada que es? Doct.

Yo lo dire, pues que mi inte-  
to asido solo hazer este capi-  
tulo, pues su Señoria Illustris-  
ma padece esta enfermedad

Digo pues que el vulgo llama a esta enfer-  
medad dolor de hijada, y los Medicos le  
llamamos dolor colico, por que en la par-  
te adõde se haze esta enfermedad es vna  
tripa que se dize colon. Bié es verdad que  
no a faltado vn Doctor Mexicano con mu-  
chas puntas, que delante de personas doc-  
tas dijo, que Albenzoar si bien me acuer-  
do, llama al dolor de hijado almethrelin.  
Digo que como los medicos sean doctos  
le llaman como hemos dicho, y a lo deste  
entiendo que no a leydo aquíen cito, no  
negando que almethrelin es nombre A-  
rabigo, pero no admitiêdo que almethre-  
lin quiera dezir dolor de hijada, y para q̃  
sepamõs a de leer a Abicena lib. 3. fon. 16  
cap. 14. donde trata de las señales dela co-  
lica apostemosa, q̃ dize anfi. Et est forma  
eius forma almethrelin, y no solo a de leer  
a Abicena en el lugar cit. si no a de pasar  
al Vocabulario de los nmobres, arabigos  
que esta en el fin donde leera, que alme-  
threlin no quiere dezir dolor de hijada, si  
no cosa blanda, y muelle, y esto esta escri-  
to: concluyendo señor Ferrer, con que no  
somos amigos de hablar, sino es la verdad  
y lo que los grauísimos Autores dizen, en  
fin digo, que el dolor de hijada se llama  
como hemos dicho, y esto es de Galeno,  
y Abicena, y todos los autores. Bié es ver-  
dad que Hipocrates no le llamo dolor co-

lico, como quiere Mercurial li. 5. de varia  
let. cap. 11. fino Ileon; pero puede señalnar  
a Hipocrates, que debajo deste nombre  
y leon entendio el dolor colico. Plinio li.  
36. c. 1. dize, q̃ el primero que tuuo dolor  
de hijada fue el Emperador Tiberio.

DE QUE CAVSASSE HAZE  
el dolor de hijada.

ROBLES.

DE que se haze. Doct. Respondere a v.  
m. lo que dize Galeno lib. 12. del mo-  
do de curar: y Paulõ lib. 3. cap. 34. y Ac-  
tio lib. 9. ca. 29. y Abicena lugar cit. Digo  
pues, que se puede hazer de calor, humi-  
dad, sequedad, &c. de humores frios, y fle-  
maticos, de humores acres, y mordaces, y  
colericos, aunque a Mercado no le qua-  
dre diziendo, que solo desecando las he-  
ces, la colera puede azer dolor de hijada.  
Nuestro maestro el doctísimo Doctor Pe-  
dro Garcia Carrero dize, q̃ la colera pue-  
de hazer dolor de hijada estando en la su-  
stancia de las tripas, q̃ aunque sea esta co-  
lera preternatural acre, y mordaz, aunq̃  
este en los porros dela sustantia delas tri-  
pas, y aunq̃e allí no se bentile no hazella  
ga aunq̃este en los espacios, y porros, y par-  
tes minimas delas tripas, y q̃ no se llagan,  
por q̃ para que se llagen las tripas es me-  
nester mas cantidad de colera, que no pa-  
ra que tengan dolor, las causas que le a-  
yudan a que se haga: segun Abicena es o-  
pilarse, y atapar se la tripa dicba, aunq̃ al-  
gunos quieren que total ostrucion no pue-  
de padecer, por que es ancha, y que se opi-  
le algo, y atápe la parte, pueden lo hazer  
los humores, la ventosidad, apostema, o  
por estar q̃brados; o tener lonbrices, o he-  
ces secas, por auer bebido algun veneno  
frio, o por tener poca colera que instimu-  
le alas heces que salgan, porque para este  
fin se hizo la colera, y se crió la hiel, o por  
no poder bazer su oficio las tripas, o por  
tener mucho calor en las tripas, desecan-  
do la humedad delas heces. Abicena dize  
que algunas vezes se pega este mal de vn  
hombre a otro, y de vna región a otra.  
Galeno en el lib. 2. de la composicion de



los medicamentos dize, que de dolor de hijada se a visto desmayar, y aun los que este dolor padecen matarse: y que algunos pensaron que algunas vezes se adure tanto lo que esta en los tripas que se haze piedras, y sean visto, Iuan Mesues c. de dolor de hijada dize, que curo a vn niño, y que echo piedras de vn dolor de hijada. Fer. Quales son los manjares aparejados a hazer esta enfermedad. Do. Digo, que son legumbres, frutas frescas, como son las recién cogidas, principalmente si tras estas se bebe agua; aunque esto al señor Ferret no le a de quadrar, porque siempre le oygo dezir, me lo pepuro. Tambien es malo comer guebos cocidos, y duros, de los quales me acuerdo, que vn anrando criado de su madre de Alonso nieto de Espinosa, se comio sin pan, ni beber mas de treinta, y no le dio dolor de hijado, y esta uan muy duros. Fer. Era gran comilon de guebos el Aranda, que bien le conoci. D. Tambien es malo comer lo que v. m. suele, que es peras menbrillos, y lo mas malo que es de tener la ventosidad, o las heces o regueldos.

## SENALES DE DOLOR de hijada.

### ROBLES.

**T**Ratemos de las señales. D. Digo, que son no espeler tantas heces, y ventosidad como solian, no tienen gana de comer, aborrecen vntuosas cosas, y dulces, y aperecen cosas saladas, como quiere Abicena; y a cedas, tienen gana de vomitar y mucha gana de beber, y dolor de las piernas, y lomos; y en la barriga aunque no en toda, y algunas vezes no pueden espeler camara, ni ventosidad del todo, ni pueden regoldar, como quiere Abicena lugar. Sienten gran dolor que les parece, que se taladraran adonde les duele. Abice. dize que sienten como si tuuiese hincadas agujas en las tripas. Galeno, que como palo, o terebro, tienen algunas vezes fuerte sed, y no se hartan de beber, por que lo que beben no pasa a el higado, por las opilaciones que en la parte tienen, y esto es de

Abicena. Sienten algunas vezes frío, y tienen temblores, y si les hechan ayudas no hazen camara, y si la hazen es como estiercol de cabras, y de obejas, como quiere Abicena, y esto es lo mas cierto, que es como de bacas muy esponjoso, suelen vomitar flema, o colera, suelen les de tener la vrina; y Abicena dize, que se costriñan, y aprieta algunas vezes la via de la hiel que va a las tripas, y por esto se ve muchas vezes la vrina encendida, y no pudiendo pasar, parece la vrina rubia, yendo la colera a los riñones, y juntandose con la vrina, también dize Abicena, que el dolor para la vrina rubia, y que algunas vezes tienen la vrina en el principio como agua de cocimiento de garbanços, o como suero, suelen tener temores de corazón, y sudores frios, y desmayos. Fer. Quales es el dolor de hijada mas libiano, y sin riesgo. Doct. El que no tiene mucho dolor, el que se muda el que espele ventosidad, y hazen camara, el que con ayudas se quita, y buelue tarde; y el dolor de hijada peligroso es al contrario; que tienen fuerte dolor, y muchos vomitos vnos tras otros, tienen sudores frios, y desmayos, y frias las estremidades y tener hipo es mala señal, y estar fuera de juyzio, y palmarse, y los dolores de hijada que con arte, y ingenio no espelen nada son mortales, y tener en el ojo alguna señal, o grano negro como habas con llaga es mortal señal, como dize Abicena lib. cit. cap. 9. Rob. Como emos de distinguir el dolor de hijada, del de riñones. Doct. Yo dire lo que supiere, pues el mismo Galeno teniendole dize que se hero. lib. 2. y lib. 6. de los lugares afectos, y dize, que hechandose vna ayuda de azeyte deruda hecho flema espesa, y de color de vidro, y que el dolor se alibio. Y no se espante v. m. que Galeno se herase en si propio, por que le podemos salbar, que el vn dolor, y el otro piden al principio vn mismo remedio. Digo pnes, que distinguiremos el vn dolor del otro, en que el dolor de hijada enpieca subito, y el de riñones poco a poco, y en el dolor de riñones el dolor es en los lomos siempre y fiso, y el dolor de hijada se suele mouer, y en que los que tienen dolor



color de riñones, hechando ventosidad; y haziendo camara; no se alibian, y los de dolor de hijada si, y esto es de Galeno lib. 6. cit. cap. 2. y en que los de dolor de hijada vomitan mas vezes, que no los de riñones, y en que se mitigan mas los de dolores de hijada con ayudas, que no los de riñones, y en que en comiendo los de dolor de hijada sienten mas dolor, que no los de riñones, y en que la vrina de los q̄ tienen dolor de riñones, es blanca, y con arenas; y en el dolor de hijada no. Ferrer. Pareceme, que porq̄ mejor se acierte esta enfermedad a curar, distinga v. m. de sus señales de cada dolor. Doct. Digo pues, que la colica que es hecha de flemas, a de auer precedido mantenimientos phlematicos, ser el hombre phlematico, tener ganas de vomitar, tener frio en los estremos hechar phlema en la camara, sentirse pesado, no poder hazer camara, ni ventosear. Abicena dize en el cit. cap. 11. que no se engañen, por que sale la vrina rubia, y piensen que la enfermedad es de el calor. Por que esto de salir la vrina rubia, es comun a todas las diferencias de dolor de hijada, notando de camino el heror de aquel medico Mexicano, que dijo, que era señal calentura de que el dolor de hijada era hecho de phlema; y que lo dezia Abicena. Note se su horror como absurdo, q̄ ni es señal, y a Abicena le leuantan falso testimonio. Ferrer. Y si la colica es hecha de ventosidad, en que se conoce. Doct. En a uer comido legumbres, y frutas ventosas, como es higos, ybas, mançanas. &c. en a uer bebido agua; y algunos quieren que vino aguado en no auer hecho camara, ni ventoseado a sus horas, y en que an tenido, o tienen crecido el vientre, y en el grado de dolor, que les parece que les hincan, y en que sienten alibio conprimiendoles el vientre, y en que hechan estiercol como el de vacas, y en q̄ suelen tener la barriga que les suena. Rob. Como conoceremos la colica que es hecha de heces. Doct. En auer comido cosas secas, y asperas, como es bellotas, castañas, como quiere Rasis libro de sus diuisiones cap. 69. auer comido tunas, mayz crudo, peras, y menbrillos

y en que sienten los que esta enfermedad padecen, como si les cortasen las tripas, como quiere Abicena. Y en que no echan casi nada de camara. Aduirtiendole, que colica se puede hazer de heces colericas, y que esto se conoce en el color de la camara, y en la mordicacion que ay en las tripas, y calor, y inflamacion, y sequedad en la légua, como quiere Abi. También se puede hazer dolor de hijada de mucho calor de las tripas, y esto se conocera a el tacto y en que las heces salen requemadas, y secas, y en que en salud, haze mal camara. Rob. Y si el dolor de hijada es echo de inflamacion, como se conocera. Do. En que se les detiene la vrina en que tienen calentura, y la lengua seca, mucha sed, y vomitos de colera; y con los vomitos, no sienten prouecho. y tienen dolor fijo, y con pulsacion, y la cara muy encendida, y Abicena lugar citado dize, que algunas vezes la parte que duele se para roja, y encendida: y si fuere colera ay mordicacion, y si de phlema ay poco dolor, principalmente quando se haze camara, y la parte inflamada esta blanda, lo que hemos dicho q̄ Abicena llama almethrelin, y si el mal de hijada es de frialdad, conose en que ay poca sed, y no mucho dolor, y en que se haze camara, aunque con dificultad, y si es calor a de auer mordicacion, y con cosas calientes, sienten daño, y algunas vezes se les junta calentura, aunque debil, y si son lonbrices, las que son causa del dolor de hijada, a de auer sus señales, las cuales en el lib. segundo, si Dios es seruido las diremos, o an se de auer hechado. Tambien pueden hazer esta enfermedad auer sudado mucho, auer hecho mucho ejercicio, y antes que pasemos mas adelante direlo lo que Abicena dize, que los herreros, y vidrieros son muy sugetos a esta enfermedad, y dizelo en el lib. cit. ca. 6. Y tambien dize, que puede ser por no bajar la colera de la hiel a las tripas, y esto se conocera, por que ay pesadumbre en las tripas, por que la camara sale blanca, y no con color de la colera: tambien puede ser por tener frio el higado, y esto se conocera, como dize Abicena, en que la camara no tiene



dolor, y algo verde, y tambien puede ser por melancolia, y conose en que ay regueldos accidos, y poco dolor, y negra la camara, y esto todo es de Abicena lugar cit. Fer. Tratemos de la cura. Doct. A mi me plaze: y ansi digo, que los que tienen dolor de hijada, no an de comer mucho, y que si les aprocido el dolor de alguna hartazga, que an de vomitar, y Abicena dize, que el vomito algunas vezes quita el dolor de hijada lugar cit. cap. 1. y en el cap. 28. dize, que todos los que tuuieren dolor de hijada an de comer cosas que ablanden el vientre, y que en esto no ay q̄ dudar: y que tambien an menester cosas que conforten quando estan debilitados, por el dolor: y que las cosas que confortan son caldos de carne muy cocida, y yemas de guebos, y migas de pan en caldo, o vino. Dize mas, que en la colica hecha de flemma, y de ventosidad, es gran remedio no comer.

## DOLOR DE HIJADA DE colera, que an de comer.

### DOCTOR.

**A** LOS de colera seles da agua de cebada, y caldo de llantejas, y de espinaacas, y a los que tuuieren dolor de hijada de detencion de heces, que seles de el caldo de el gallo que despues diremos, y a los que tuuieren dolor de frialdad, que usen conlo que comieren de pueros, ajos sal, y especias: y que no coman verduras, si no es ruda, y que bebā buen vino puro. Ya pues que emos aduertido lo que ande comer, pareceme que aduirtamos lo restante que ay que aduirtir antes que trate mos de la cura de cada dolor en particular. Digo, que los que tienen dolor de hijada no an de comer cosas gruesas, ni mātrecos, y no an de comer liebre, ni pescados, ni leche, ni queso, no an de comer calabazas cogonbro, pepinos, ni peras, mātcanas, camotes, y rabanos, coles, vbas, si no son pasadas, ni nueces, almendras, y habas verdes. Abic. en el li. cit. dize, que las granadas pueden comer las dulces: a mi parecer son v̄tosas, y a se de procurar de

no detener heces, v̄tosidad, y regueldos y en comiendo no hazer ejercicio, y no a de beber agua fria, ni beber mucho, y comer poco. Y desto me acuerdo que el doctissimo Doctor Luā Gomez Cathedratico de Prima de Alcalá de Henares mi Maestro dezia, que quien bebe mucho, y come poco, que anda nadando la comida en el estomago, y que no se puede cocer biē. Digo pues, que an de comer gallinas, pollas, perdices, &c. y emos de considerar que si la causa esta en las primeras venas, y vias como es estomago, y tripas, emos de procurar de que vomiten, y darlos medicamentos lajativos; como es cañafistola mana. &c. y vsar de ayudas de azeyte, cocimiento de malbas. &c. Aduirtiendole, que emos de vsar de vomitos quando ay gana de vomitar; o ascos, y quādo estono aya no emos de dar vomitorio, si no vsar de ayudas, y no emos de dar medicamento berepurgante; por que estos azen mal, como lo dize Abic. lug. cit. cap. 1. Y antes que pasemos mas adelante, dire lo que en esta Ciudad de Mexico e visto: abra tres años, q̄ el S. Arçobispo Lobogerero Inquisidor mayor, estuuó malo desta enfermedad, y el Doctor dela Fuente, y yo le visitauamos, venidos a que se purgase, fue de parecer el Doctor dela Fuente. q̄ se purgase con vnas pildoras cochias, y de agarico, y yo le aduirti que los Autores beduan tan fuerte purga en esta enfermedad y esto es de Gal. lib. de Locis cap. 1. y en el lib. 12. del met. y delante de Bribesca le dije que auia de ponerle en mucho riesgo, fue tal que a todos es notorio que en dos dias no se pudo prober; hasta que le dimos vnos bocados de cañafistola, con los quales ablando las tripas, y sucedio bien. Aduirtimos mas, que si echando ayudas no se metiga el dolor, ni se esple nada, que no hagamos lo que muchos hacen, en cargar la mano en ayudas mas fuertes, y agudas, sino que se aguarde a que el dolor se madure, por q̄ las ayudas fuertes dañan al coraçon, y al cerebro, como quiere Abi. lu. ci. y dize, q̄ si cō las ayudas no se hiziere bajar nada, que seles dejiera piera con miel, drama, y m. o q̄ les demos



vna onça de letuario de datiles: Y aduier  
te el gran Persa; que no se heche agarico  
en la jera; ni otras medicinas fuertes pur  
gantes, por que estas atraen de fuera de  
donde esta el mal, y hazen mas daño del  
que estaua hecho, por que trayendo mas  
cantidad, ha de atapar mas, y hazer mas  
dolor. &c. En esta enfermedad yo vfo del  
vino de el estibio a vna onça vn grano, o  
grano y m. hechado la noche antes en re  
mojo en vino, y luego colar el vino; y dar  
se lo el vino, por que este remedio proba  
ca por vomito, y en esta enfermedad es  
gran remedio el vomitar, y que el estibio  
se de nosolamente el vino, sino en sustacia  
en dolor de hijada, en gota eoral, en per  
lesia, es de muchos: por que es de Diosco  
rides, y de Matiolo, y de Hubre eheo, y de  
Amatolusitano, y Balles en el libro de las  
facultades de los simples, le da a los melá  
colicos hypo con driacos, y Mercado le  
da a las donzellas en el libro de males de  
mugeres. Fer. Demos que se ayan de he  
char ayudas, a que hora las hemos de he  
char. Do. No estando el estomago lleno, y  
crudo, como quiere Abic. y que aya espa  
cio entre vn ayuda, y otra. Tambien se a  
de aduertir, que no emos de dar a los en  
fermos mucha cantidad de medicamen  
tos laxatibos, como quiere Abicena, y di  
ze; que tomen las pildoras de jera, y cosas  
que tengan menor cantidad, y que sean a  
romaticas, y que en la colica de colera se  
den pildoras aureas. Tambien Abic. dize  
que de lo detenido en las tripas, y de los  
humos de las medicinas fuertes recibe  
grande daño la cabeça, y esto cada dia se  
ve hechándose medicinas de picete, o dā  
do a los enfermos medicamentos de indi  
os, y para este daño dize; que huelan co  
sas olorosas, como es agua rosado, viole  
tas, sandalos blancos. &c. y por fin aduer  
timos lo que dize Abicena, q muchas ve  
zes acontece en dolor de hijada auer ne  
cesidad de calentar las tripas, y refrescar  
el higado, q se aduirta de refrescar el hi  
gado, y curar las tripas, Digo pues, que  
Abicena dize, que no se vsen medicamen  
tos narcoticos que tengan virtud de qui  
tar el sentido de la parte, y por el cōsigen

te, el dolor no pudiendose mitigar el do  
lor con los demas, mi parecer es que se v  
sen, y primero por de fuera, por q aunque  
deje lo que algunos dizen destempladas  
las tripas, mejor es curar despues la destē  
plança, que no que el enfermo se nos mue  
ra. Emos de procurar de que en esta enfer  
medad se coma poco, y Abic. y Gal. libro  
12. del modo de curar dizen. Que es grā  
remedio la dieta. Abicena dize, que en  
vn dia, o dos no se coma, ni se beba, y que  
algunas vezes basta esta sola cura, cap. 2.  
Rob. Y si los enfermos no hizieren cama  
ra. Do. An de reeebir ayudas de cocimiē  
to de malbas, malbabisco bredos, y aze  
yte, y despues emos de vsar de ayudas que  
tengan virtud de ebaclar la flemma, y estas  
se hazen de cocimiento de polipodio dos  
onças, turbed vna drama, pulpa de colo  
quintida media drama, simiente de lino,  
y de apio, y de anis de cada vno vna onça  
centaurea vna drama, ruda vn manajo, o  
jas de coles vn manajo, esto se a de cocer  
en tres açunbres de agua hasta que des  
mengue la mitad, y despues se mene todo  
con las manos, y se quele, y de este cocimiē  
to se tomen quatro onças, y en ellas se des  
haga media onça de cañafistola, y vn po  
co de sal. Tambiē es buena ayudas echas  
de cocimiento de anis, en eldo, ruda, man  
çanilla, oregano, poleo, hechando dentro  
vna onça de çumo de cogonbrillo amar  
go, y vna hiel de toro, o coeer cogonbrillo  
amargo, y coloqu tida, y si el dolor fatiga  
re emos de vsar de ayudas de leche, en la  
qual se echen quatro, o seis granos de o  
pio, y haganse pastillas de arina, de habas  
y de alholbas, añadiendo acibar, castoreo  
de cada vna media onça; y con seis granos  
de opio ya agua, se formen, y se dejen se  
car, y esto se vsen con la leche, y açafran  
vna drama, y la cantidad de las pastillas  
a de ser como vna haba. Abicena lug. cit.  
loa para mitigar dolor el çumo de la yer  
ba llamada ciclamínus, o pan de puerco,  
o que se eche en las ayudas armoniaco, y  
estiercol de palomas, y castoreo de cada  
vno dos dramas; tambien loa el turbid, el  
acibar; la coloquintida con miel, puede se  
dar vna, o dos dramas de estas medicinas.



loa tãbiẽ el electuario de escoco, o de dardiles. Rob. Y si con las ayudas no se prodeyere, ni se mitigare el dolor que emos de hazer. Doct. Vsar de calas, y estas se hazẽ de sal, estiercol de ratones haziendo primero vna cala de rabano de seis de dos en largo; y vntar la con miel, y poluorear la con lo que liemos dicho, o con poluos de coloquintida, y de cogonbrillo amargo açufre, y si esto no bastare Abicena dize; que se vse de poluos de escamonea, y miente de ortigas, y euphorbio en las calas: y estas se an de poner entre vna ayuda, y otra, y es menester que se saque el ayre de las jeringas, por que si no se saca, ofende mucho, como dize Abicena, y que si el dolor esta hazia los riñones, que se le che las ayudas estando hechado de espaldas en la cama el enfermo: y si el dolor fuere en la parte anterior del vientre, que se hechen estando boca abajo, y que el que hecha la ayuda q̃ no apriete mucho quando la hecha, por que dize, que si aprieta pasa la medicina adonde no es menester. Y Abicena loa alas jeringas echas de cuero, y cañon, advirtiẽdo lo que dize Sorfano discipulo de Abicena, que no si hechen muchas ayudas en vn dia siendo de cosas calientes, porque dize en la vida de Abicena, que Abicena tuuo dolor de hijada, y que se mando hechar ocho cristales, y que se le calentaron de masiado las tripas, y se las inflamaron, y esta fue causa de que los criados de Abicena le matare, añadiendo mas cantidad de simiente de Apio de la quel auia mandado. Ferr. Y si con esto no se metiga el dolor; que emos de hazer. Doct. Abicena dize, que si el dolor fuere fuerte que se enborrachen. Y q̃ del ajo, y vino, por que esto quita el dolor y dize Abicena, y Galeno. 12. cit. cap. 8. que el ajo metiga el dolor; y no da tanta sed como la cebolla. Abic. lo. cit. c. 14. le llamatriaca delos rusticos, y loa cominos, y asenjos bebido, o anis, y pimienta, y castoreo partes yguales; y de todas tres vna drama se de, y las rayzes de lirios, dramas quatro; dize que es espetto, o simiente de mastuerço dramas cinco en agua de culantrillo, y poluos de lonbrices de tierra,

Galeno diez, libro de simplicium medica, facul. capitulo setenta y seis, loa el estiercol de el lobo el que es blanco, y caydo sobre las espinas, y esto loa Abicena, y llama a el lobo Aldib, tomado con miel, y agna miel; o vino, y Abicena capitulo catorze dize, que si se hallare en el tal estiercol algun queso que es admirable remedio puesto a el cuello, y esto loa tambien Galeno en el lib citado, y en el libro de encantamientos. Tambien Abicena loa mas que el estiercol. las tripas de el lobo secas, y hechas polbos. Loa tambien los alacranes tostados, y el cuerno del ciervo quemado, y dize que quitan el dolor luego. Oribasio dize, que el estiercol del lobo traydo enbuelto en vn pelejo de ciervo, que quita el dolor de hijada, y Galeno tambien lo dize, o en la pil de obeja que la aya comido el lobo; y que se ponga encima de el dolor. Y Serapio fue de este parecer, o comido junto con sal, o bebido con vino, y el intestino colon, que es el grueso de las tripas de el lobo comido; o traydo, o bebido es mejor que el estiercol, como quiere Abicena, o el estiercol de el puerco como quiere Plinio lib. veinte y ocho junto con cominos, y ruda, o el calcaño de el puerco quemado. Haliabas loa el estiercol de el perro. Serapio da el q̃ da Galeno con vino, otros vsan de el pelejo, y plumas de el aguila puesto en el dolor, o la yerba que se llama viticela, que es vna especie de çarçaparilla; que lleva las vbas coloradas puesta verde sobre el dolor. Rasis ocho cont. loa el quajo de la liebra, o el cuerno de ciervo quemado, y dize, que se pongan el pelejo de el lobo, y la rayz de el beleño puesto encima, o el onbligo de el niño despues de seco; y el miembro de el ciervo. Ferrer. Podemos vsar de algunos enplastos para poner encima. Doct. Si, y estos an de ser de pulpa de coloquintida, y hieles de toro, y simiente de hortigas, y çumo de mançanilla, çneldo, oregano, y harina de habas con azeite laurino tibio, ponerlo encima de la parte, y esto es de Abice, o el eleboro simiente de hortigas, asenjos de cada vno partes yguales, hieles de toro, y enjundias de



ganas lo que bastare, y vntarse desde el ombligo hasta el enpeyne, como quiere Abicena, o juntando con estas medicinas azeyte de mostaça, de cõgonbrillo amargo, añadiendo vn poco de castoreo, y euforbio. Abicena en el cap. 13. lo azeyte de higerilla de el infierno, que es la catapucia media onça, aunq purgavehemementemente, y a de ser tomado por la boca, y si con estos remedios no se quitare el dolor, se puede hechar ventosas secas encima de la parte, y vsar de baños, y tinas, y de fieltros encima de la parte: y dize Abicena, que la tina es vna delas cosas que mas mitiga el dolor, cap. 10. Y ha de ser de cocimiento de las yerbas que hemos dicho. Adquiriendo lo que el mismo dize, que debilita, y haze que se desmayen, y dize, que a los flatos se les de quando estan dentro del baño a oler buenos olores, y pan caliente, y vino, y que el agua no les llege a los pechos, ni al coraçon. Y lo Abicena, que se tome vn baso, el qual este ahoradado por abajopõr muchas partes, a modo de hárnero, y muy pequeños los agujeros, y tan pequeños que no se fíen, y que en el tal baso se heche de el cocimiento dicho, y que se leuante el baso de la barriga de el enfermo vn estado, y que se deje destilar aquel agua encima de la barriga de el enfermo, y dize que esto es de grandissimo remedio.

### DOLOR DE HIJADA DE CALOR, como se a de curar.

#### ROBLES.

**Y** Si el dolor de hijada fuere de calor, y colera, q se a de hazer. D. An de beber agua de cebada, y an de comer cosas que humedezcan, y ensrien, y les hemos de dar quatro, o cinco onças de jarabe de nueue infusiones, o cañasistola o mana, y a se de hechar ayudas de cocimiento de violetas lechugas, bredos, y con azeyte violado, o cocimiento de cebada, y açucar, y azeyte rosado. Abicena en el capitulo diez y siete dize, que se les de yerapicra, y escamonea con pildoras de acibar, y dize, que les demos el estiercol de el lobo be-

bido, o hechado en ayudas, y dize, que en esta passion que conuiene narcoticos, por que mitigan el dolor, y ansi puedẽ tomar la requesmana, como dize Rasis en el tratado noventa y nueue, y setenta, y vno donde dize, que se les de philoneo, vna o dos dramãs.

### DOLOR DE HIJADA DE

inflamacion, como se a de curar.

**Y** Si el dolor de hijada es hecho de apostema, y inflamacion, que hemos de hazer. Doctor. Lo primero se a de sangrar, y esto es de Abicena, es de Paulo libro tercero capitulo quarenta y tres. si ay fuerças, y hedad que lo permitan, y la sangria a de ser de la vena del arca, y si el apostema estuuiere junto a los riñones, despues de aber sangrado de el brazo, se puede sangrar de el tobillo, y a de beber agua de verdolagas, y a de tomar por jarabe el de verdolagas, o de pepitas de mabrillos, y de caragatoria, con agua de endibia, o de la yerbamora, y se a de hechar ayudas de cocimiento de cebada, y cañasistola, o leche de burras, y vsar de vnturas encima de cocimiento de malbas, y rayzes de malbabilco, y despues jutar vn poco de vnto sin sal, y azeyte de almendras dulces, y de adormideras, y despues añadir, acabo de vn dia, o dos vn poco de azeyte de mãçanilla, o rosado, y si no se alibia con esto, añadase pez, y harina de alholbas: y si el apostema fuere slematico, hemos de poner encima azeytelaurino vna onça, azeyte comun dos onças con enjundias de gansa, y esto es de Galeno libro doze meto. O vsar de enpiasto de abrotano, y eneldo, y coronilla de rey.

### DOLOR DE HIJADA HECHO

de no poder pasar la colera, y de melancolia, como se a de curar.

#### ROBLES.

**Y** Si el dolor de hijada fuere hecho, de que la colera no pasa de la hiel. Doct.



Ande vsar de jarabes que tengan virtud de abrir, como es de cinco rayzes, de apio y purgar se con ruybaibó, o la purga de jalapa; y despues a de tomar naranjas agrias con açufre, y sal, y si es el dolor de hijada de melancolia; hemos de ebacuarla, jaropando primero con jarabe de mançanas de fumaria, y purgar los con confeccion hame celétuario indo, con cocimiento de epitimo fen, y polipodio, y se an de hechar ayudas de cocimiento de fen, epitimo, polipodio, y cantueso; y vn poco de lapolazuli hechó polbos, como quiere Abicena capitulo veinte.

### DOLOR DE HIJADA HECHO

de ventosidad; como se a de curar.

FERRER.

**Y** Si el dolor de hijada es de ventosidad como se ha de curar. Doctor. Con lo que emos dicho, tratando de dolor de hijada de frialdad. Aduirtiendo lo que hazen las yndias, que facan la ventosidad con vn cañuto llamando a fuera, como quando facan vino por bomba; o agua: Tambien es gran remedio hechar ventosas secas encima de la parte, y que algunos las sajen, tambien es bueno vsar de el cocimiento de el eneldo, y apio en agua, y azeyte, y dar le a sorber. Aduertimos, que algunos ponen dolor de hijada hecho de torcimiento de tripas; y vsan de fuelles para que hinchendo las tripas, se tornen a su natural: saluo, el mejor parecer, aun que algunos ponen este caso, a mi no me quadra, por que todas las tripas estan pegadas vnas con otras, y contiguas, vnas con gordura, otras con filos, otras con venas, y no poder succeder esto, que algunos dicen, por que no ay vacios, sino muy pequeños; si no es que se cayesen las tripas en las bolsas de las turmas, que es lo que el vulgo llama crebados, a se de curar con boluer las tripas con azeyte, y paños calientes, y si el dolor de hijada es causado de lonbrices, ya hemos dicho como se a de curar.

DOLOR DE HIJADA DE HE

ROBLES.

**Y** Si el dolor de hijada es hecho de heces como se cura. Doctor. Ya hemos dicho, que si es de auer comido mucho, que hemos de procurar de que vomiten; y esto se haze con cocimiento de simiente de rabanos, con azeyte, y agua, despues hemos les de dar a sorber el caldo del gallo, y a de ser el gallo viejo, y an le de cansar; y fatigar mucho hasta que se cayga, y despues le an de degollar, y crebantar los guesos, y ha se de cocer en mucha agua, con sal, eneldo, polipodio, hasta que desmengaue la mitad de el agua, y de este caldo a de beber tibio, y algunas vezes ponemos en este caldo azeyte de cartamo, y tambien es bueno caldo de espinacas, con pollos gordos, y caldo de ciruelas, como quiere Abicena capitulo veinte y vno. Y hemos de hechar ayudas las que hemos dicho; tratando de dolor de hijada, de colera, y si estas ayudas no bastaren, vtese de ayudas mas fuertes las que hemos dicho, tratando de dolor de hijada de frialdad, y si con esto no se pudiere ebacuar el mal hemos de vsar de eleturio de datiles, o de cañafistola de jarabe de nueue infusiones eletuario de escofo. Abicena loa açucar, y azeyte sisamino; y si esto no aprobechare, Abicena dize, que no ay si no vsar de pildores las quales hemos dicho, tratando de dolor de hijada hecho de phlema. Loa Abicena yerapicra dos dramas, con media onça de azeyte de higerilla de el infierno que es la catapucia, deshecho esto en cocimiento de eneldo: aduirtiendo que en las tripas crasas, y gruesas, no se puede hazer dolor de retencion de heces, si no es en la que se llama yleon, y esto es de Galeno libro sexto aphorismo. capitulo quarenta y quatro.

### DOLOR DE HIJADA HECHO

de auer tomado algun veneno, como se a de curar.

FERRER.



## DOCTOR.

**Y** Si el dolor de hijada es por auer bebido algun veneno; que emos de hazer. Doctor. Procurar de que vomite, de darle triaca, y las contrayerbas. Aduirtiendole que no todos los venenos piden esta cura: porque si se toma opio no le hemos de dar triaca, sino vino puro, y a los que han tomado cantaridas, les curamos con darles, no triaca, si no leche de burras que es humida, y fria, y a los que an comido cyguta; les damos pimienta, y a los que an tomado tofigo, les damos agua rosada; y tambien les solemos curar con hazerles vomitar, con dar les azeyte con medicamentos laxatibos. &c. Y esto es de el doctissimo Valles que este en el cielo, libro de simplic. 5. cap. 18. Robles. Ya que emos tratado de dolor de hijada, pareceme que v. md. trate de lo que Rasis libr. de sus diuisiones cap. 69. a el fin llama Domine miserere. Doct. A mi me place, y ansi digo que es verdad que ansi le llama, y tambien lleos: y otros le llaman volulum, y Celso le llama enfermedad de las delgadas tripas. lib. 4. cap. 13. y los barbaros le llaman yliacapasion por la parte donde se haze, como quiere Galeno, que quando ay esta enfermedad, y tumor les parece que las tripas, las tienendadas bueltas como vn obilio de hilo, como quiere Aetio lib. 9. c. 28. y de Galeno lib. 6. de Locis. capitu. 1. Fer. Que parte es la que esta enfermedad padece. Docto. Las tripas delgadas en la parte alta. Gal. 3. Epid. 2. lib. 6. de Locis, dize que estos dolores se hazen en las tripas delgadas, pero no afirma que en solo esta parte se haga, y Areteo. li. 2. acuto. ca. seis, y Galeno tratando de esta enfermedad: dize, que es peligroso en las tripas delgadas, y mas peligrosa en las gruesas. Alexand. lib. 10. ca. 1. y Aetio tra. 3. ferm. 1. capitulo 2. es deste parecer, y la rason que a mi me fuerça, que no solamente sea passion de la tripa delgada; si no de las gruesas, es esta en esta enfermedad, expelen los enfermos las heces por la boca, en las tripas delgadas. no ay heces, luego dellas no se pueden expeler; si no de donde las ay, ay las en las gruesas, luego de alli salé, y en esta parte esta el mal.

**H**Azese de las causas que se haze el dolor de hijada, y sus señales son dolores, muchos vomitos, y algunos hechan hasta las heces, tienen regueldos, y muydo en las tripas, no pueden hazer cama, ni ventosear, y si pasa el mal adelante tienen vomitos de colera, y flema, y frios las estremos, y dificultosa la respiracion, sudor frio, detieneseles la vrina, y tienen el fieso cerrado, de tal modo que no puede meter nada, y hechan el estiercol por la boca y no estan en su juyzio, y tienen el sudor hediondo, y el resuello les huele mal, y los regueldos, y esta es muy mala señal, tienen mas gana de vomitar por estar la parte mas cerca del estomago, y estan tristes, y tienen tremor del coracon, y tienen desmayos, y no pueden dormir, y estar sin juyzio, y pasinados, es mala señal, y si vomitan el estiercol, es enfermedad que no se a visto escapar. Y ansi dize Rasis en el citado, que su cura es de gran temor. Y Galeno, y Paulo dize, los que tienen esta enfermedad miserable muerte mueren; y los que mas facil lleuan esta enfermedad son los niños, como quiere Aetio por la humedad que tienen, es peligrosa esta enfermedad en los caniculares, Abicena dize, que a los siete dias suele matar. lugar citado, capitulo treinta.

## COLICA PASION, COMO se cura.

## ROBLES.

**T**RATemos de la cura. Doctor. A mi me place, y ansi digo: que si este mal es hecho de inflamacion, que hemos de enpeçar a sangrar de los brazos, vena de el arca, y han de comer, y regirse como hemos tratado de dolor de hijada hecho de inflamacion, y despues de sangrados, les hemos de hechar ayudas de cocimiento de cebada, y cañafistola, y les hemos de dar por la boca mana dos onças, y no mas, o cañafistola, o jarabe de nueue



infusiones, y si el dolor fuere hecho de heces induradas, hemos les de dar a beber caldo de pollos, o gallinas gordas, y vfar de ayudas que ablanden, como son de azeite comun de almendras dulces, con cocimiento de malbas, y enjundias de gallinas: y an de tomar por la boca azeite de almendras dulces, y açucar, y si esto no bastare, les emos de dar algun medicamento purgante de los que arriba hemos dicho, y pueden tomar al principio el caldo del gallo que hemos dicho: y hemos de hufar de fomentaciones encima de la parte de lo que hemos dicho, y es gran remedio meterse en vn baño; de solo azeite tibio, y agua, o en los baños que hemos dicho, tratando de dolor de hijada, y hemos de procurar de que se atrayga lo que haze el mal con ayudas, y calas de las dichas, y si con esto no bastare, vfar de la jera, o el letuario de datiles, y si el mal fuere de ventosidad, loan todos cocimiento de eneldo, y azeite bebido, o comidas sus sopas, y comer el mismo eneldo cocido. Aduirtiend, que esto del eneldo no conbiene quando ay inflamacion, Y Aetio loa la semilla de las malbas, y la de mançanilla es buena como la loa Gale. libro tercero de simpli. capitulo nueue, y la simiente de el lino. Abicena lugar citado capitulo treinta y dos dize, que beban agua caliente, y que sies mucho el dolor que se sangren, y echen ventosas secas en el vientre, y algunas vezes sajas, y que algunos les parece que es bueno que se vfe de fuelles, para que se inchan las tripas, y luego se vfe de ayudas. Actio dize, que se hagan fomentaciones muy amenu do en el fielo de esponjas calientes, de cocimiento de malbas, malbabisco, mançanilla, simiente de lino cocidas todas estas cosas en agua, y que caliente se aplique. Aduirtiend, que el bolbulo hecho de flemas de humores crasos de ventosidad, se cura como hemos dicho, tratando de dolor de hijada hecho de estas causas. Aetio dize, que si el dolor no se metiga, que se vfe de triaca, y azeites que quitan el dolor. Y si el mal fuere hecho de auer bebido algun veneno; que se procure vomitar

con mucha agua tibia, y despues de auer vomitado, que tomen vna escudilla de azeite, o caldos gordos, y que despues tomen triaca, como quiere Abicena con vino, como quiere Aetio, y si con esto no se quitare el mal, q vfen de cañasfistola manna. &c. Y algunos loan para mitigar el dolor, q se vnten en el vientre con sangre de morcielagos, o de perro, o que se cuezga el pellejo de la culebra en azeite rosado y se vnte el vientre, como quiere Plinio libro segundo de remedica. capitu. treinta y tres, y con esto señores demos fin, que sabe Dios el trabajo que me a costado, y que esto no lo hecho por honrra, si no por que en estas indias es mucho menester, q semejantes libros se saquen a luz, y por lo que en las indias an escrito, y tambien por que los hombres doctos entiendan, que ay quien pueda escriuir, y a estudiado, y no se vayan con la corriente de los ignorantes, admitiendo a jente y diota sin fundamento, ni sciencia. Robles, Señor Doctor a v. md. damos las gracias, y no es para que v. m. entienda que ponemos algo; por que bien notorio es de quien v. m. fue discipulo, y basta solo esto. Doctor. Señor Robles, cierto que siempre confieso que no se nada, y que me precio que soy discipulo del doctissimo Doctor Iuan Gomez Cathedratico de Prima de Alcala, y Medico de Camara del Rey don Felipe, y del doctissimo Doctor Pedro Garcia Carrero consumado Philosopho, Teologo, y Medico, Cathedratico de Prima de Alcala. Concluyendo Señores, que si de alguna delas menores partes que estos buenos maestros tiene aqui en Dios guar de muchos años quisiere tratar seria nunca acabar: y así demos gracias a Dios, y a su bendita Madre; y mis abogados san Cosme, y Damian, san Acacio, y santa Susana, sant Antonio de Padua, y a todos los Santos, que me an dexado esto acabar en Mexico.

Capitul. 4. De Pujos,  
y tenesmo.

DOCTOR.

Act





El pujo algunos le an llamado disenteria de latripa derecha, Abicena le llama Zahir en Arabigo, que quiere dezir fluxo, y corrimiento de el intesti no recto, Plinio lib. 28. c.

14. le llama tenesmos, es pues el pujo vna gana de hazer muchas vezes camara, y a el cabono la hazen si no es cosa muy pequena, y es enfermedad de la tripa que emos dicho, como quiere Alexandro li. 8. ca. 9. y es enfermedad en solucion de continuidad, por que en el recto intestino ay llagas, y aqui no es necesario que siempre las aya, por que de qualquier humor que irrite se puede hazer pujo, y aunque a el principio se vea hechar flema, y moços, andando el tiempo suelen hechar sangre, y partes de la misma tripa, como quiere Gale. lib. 6. de locis, y las señales a todos son notorias, porque es vna inplacabe gana de hazer camara con ventosidad, y a el fin no es, por que descenden las partes de flema que hemos dicho con mucha tension de aquellas partes, y con ruydo de tripas de aque las partes algunas vezes.

**DE QUE SE HAZE ESTA enfermedad.**

**DOCTOR.**

**D**E todas las superfluïdades agudas, que bajan, las quales por su agudeza instimulan, y irritan a que se espelan, Abicena pone muchas causas: por que dize, que se haze de frialdad, de inflamacion, de flema salada, de humores serosos, acres y mordaces. Y Aetio dize, que algunas vezes se haze de estiercol detenido en aquella parte de auer tomado algunas medicinas fuertes, de tener crietas en aquellas partes, almoranas, y de las lonbrices, como gusanos, de queso en aquellas partes se crien de vutarse con cosas duras.

**LOS PRONOSTICOS DE esta enfermedad.**

**DOCTOR.**

**E** enfermedad que a nadie mata: la qual si sucede a las preñadas, las haze mal parir libro setimo aphor. veinte y siete, y Galeno libro tres de las vulgares capitulo cinquenta y tres dize, que es dolorifico mal, y molesto: dolorifico por las tensiones que haze en aquella parte, y molesto, por que no es menester que los que tienen esta enfermedad tengan calças. Y hemos les de curar comiendo cosas buenas. Que no quiero tardarme en esto, yansi, si los tales enfermos fueren moços, y estuuieren llenos, y pletoricos de sangre, como quiere Abicena 16. fen. tres cano. y de los demas humores, les hemos de sangrar, y mejor si vuïere inflamacion, de la vena del arca dos, y quatro vezes si fuere menester, y si ay abundancia de humores acres, les hemos de purgar jaropando primero si fuere menester, y los emos de purgar, como quiere Actuario libro quarto, capi. 6. Y an se de jaropar, y purgar con los medicamentos que en el capitulo pasado hemos dicho conforme el humor pe care, y si el pujo fuere de estiercol por auer mucho en aquella parte con ayudas lenientes de cañasistola, de malbas se quitá, o tomar cañasistola mana, o jarabe de nuebe infusiones, y esto aprueba Paulo. Y si el pujo probiniere de inflamacion, despues de auerle sangrado, hemos de echar ayudas de puches, o atole de cebada, y rosas cocidas de el atole media escudilla, y del cocimiento de rosas, o cocimiento, y de cebada, y de ojas de llanten, y azeýte rosado, y yemas de guebos, o leche, y azeýte rosado, y vntar las ingles, y lomos, y labia de la vrina con azeýte rosado, y de arayan, o con azeýte olfancino, o vsar de de fieltros, de alholbas, simiente de vino, malbas, y rosas, y ponerse los encima de el fieso, y pasado los primeros dias, a este comiento, se le puede añadir tres onças de azeýte de mançanilla. Rob. Y si el pujo se haze de colera, que emos de hazer. D. Vsar de ayudas de cocimiento de cebada ojas de llanten con açucar, y azeýte rosado, y yemas de guebos, o leche, y açucar o cañasistola, y agua, y vsar de baños de agua dulce, y tibia, y vsar de vnturas



de vnguento rosado, sandalino, y ayudas de agua de llantã, y meterse los enfermos con el dedo dentro vnguento rosado, y si fuere flemma lo que haze el pujo despues de purgados los enfermos, vsar de ayudas de cebada, y de garbanços, y de salbados, y corteças de pino, y hojas de laurel, y de mãçanilla, de cada cosa partes yguales, simiente de cipres quatro partes cozerlo en agua todo, o en caldo, y despues añadir azeyte de eneldo, y de mãçanilla de cada vno dos onças; y si ay dolor dos yemas de guebos, y miel rosada dos onças, y vsar de vntar las partes dichas con azeyte de mãçanilla, de eneldo; de ruda o ponerle saquillos de mayz tostado, o de salbados rociados con vino, o de allucema, y cominos en vino, y puestos en las partes dichas. Actio loa ladrillos que esten ya negros del humo hecho pedaços, y despues rociados cõ vinagre fuerte hirviendo rebuelto en vn paño, y puesto en el sieso; y si con esto el mal pasare, y no se durmiere, vsar de ayudas de yerbamora, de beleño, o de la mandragora: y si el pujo fuere de frio con cosas calientes como hemos dicho. Quando es de flemma se cura, aunque en nuestro pueblo ponen vn guebo asado, o vna cabeça de ajos asada. Abice. 16. fen. tx. 3. cano. dize, que si se puede que se esten dos dias los que tienẽ pujo sin comer, y que coman leche rezien ordoñada, y si el pujo fuere de humores acres, y mordaçes, y vbiere hecho llagas hechas las ebacuaciones por sangria, y purga; podemos vsar de las medicinas q̃ en el capitulo pasado emos dicho, tratando de las llagas de tripas, y hazer vnguento de miel rodosa, y cera de cada vno vna onça, polbos de litargirio tres dramas, myrra vna drama, hagase vnguento, hechando al fin vn poco de ajengibre molido, y

y meterlo dentro con calas, o con el de do, o tomar corteças de encienso vna drama, azeyte rosado dos onças, y alquitira vna drama, y acibar labdo otra drama, y azeyte olfancino lo que bastare, y cera, y hagase vnguento, y quando esto no bastare, y los dolores crecierẽ, bien podemos vsar de vn grano, o dos de opio, con vna yema de guebo, y si el sieso se saliere de el mucho pujo, se a de labar con vino caliẽte, y tornarle a meter; y despues vsar de sahumerios depez, o con vino estico, o con saquillos de romero, rosas, arayan, balaustrias, cascadas de granadas en vino, y puestos encima. Aduirtiẽdo, que muchas vezes se suele salir el sieso, y inflamarse, y no poderle tornar a meter, y en tal caso, abiẽdo fuerças, yo los sangro de el tobillo vna, o dos vezes, y sucede bien. Y si el pujo fuere causado de lonbrices ya hemos dicho en el capitulo de lonbrices como se a de curar; y si este mal se haze de sentarse en cosas duras. Abicena dize que se ablande el sieso con hazer fomentaciones de azeyte de mãçanilla, y de eneldo con cera, o con echar ayudas de cocimiento de malbas, mãçanilla, y vino dulce de qualquier. que en nuestro pueblo ay tanto que se suele berter por las calles, y vsar de fomentar aquella parte con azeyte comun, y si el pujo sucediere de almoranas de cietras en aquellas partes les emos de curar como dize Serap. Tomar tanos de baca vna onça; pez y resina de cada cosa media onça, cerusa, polbos de plomo, de cada cosa peso de dõs reales con cera blanca, y azeyte rosado se haga vnguento, y esto se ponga, o meta con calas en el sieso.

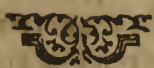
?) \* (?)

TRA





# TRATADO SESTO DE MA,

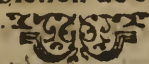


## les de el Higado.



### Capitulo primero de camaras hepaticas,

(\*) que probienen de el higado. (\*)



#### DOCTOR.



VANDO la templança de el higado esta proporcionada, esta buena y engendra entôces humores saludables, y buenos: lo qual al contrario haze quando esta viciada, y enfer-

ma, y quando se daña, vnas vezes se daña con alguna destēplaça sin humor, y otras vezes con destemplança. junta con alguna enfermedad instrumental, como es inflamacion cirro, y quando solo de destemplança, enferma se llama esta enfermedad debilidad de el higado, como quiere Galeno lib. 8. de medicamentos locales cap. 6. y en el lib. 5. de locis. cap. 7. y todos los Griegos llaman a esta enfermedad hepaticos males. Celso llama esta inflamacion de el higado y Morbo hepatico. li. 4. cap. 3. y Celio Aureliano de bajo de nombre hepatico; quiere que se cuete el cirro, y la dureça de el higado, y dezimos, que aun que sea verdad que se llaman hepaticos, todos los males que vician alguna virtud o todas las que ay en el higado, y las bueluen flacas, pero solo se dicen hepaticos, propriamente los que tienen flaca, y con poco calor, la facultad de hazer sangre q̄ ay en el higado. Es pues esta enfermedad vna flaqueça, y falta de virtud de la facultad que haze la sangre sin ninguna causa manifesta, y principalmente esta debilidad de la facultad, que tiene virtud de hazer sangre, no negando que las demas facultades esten ofendidas, pero esto no es en el primer lugar, si no en segundo: y quando hemos dicho, que sin causa manifesta

se vicia, y daña la facultad que tiene virtud de hazer sangre, por que quando ay inflamacion, o tumor de el higado, y por estas enfermedades se ofenda, y debilite la facultad que tiene virtud de hazer sangre, entonces no se dira propriamente hepatica enfermedad, ni propia flaqueça de el higado, si no se llamara inflamacion, o tumor de el higado. Fer. Pareceme a mi, que si todas las obras q̄ se hazen en nuestro cuerpo nacen de la buena, o mala templança: si esta templança este viciada, tambien lo an de estar todas las obras, y vna facultad enferma, todas an de estar forçosamente dañadas, y enfermas. Do. Digo, que no es necesario que todas las facultades se dañen, por que no todas las facultades requierē vn mismogrado para bien obrar; por que diuerso es el de la facultad atratiz, y diuerso el de la expukriz. Rob. Pues demos señor, que la facultad concoctriz de el higado se disminuya, parece me a mi que todas an de disminuirse, y digo así. Para que la facultad de hazer sangre haga sangre, es menester pongamos el caso, quatro grados de calor, las demas facultades an menester dos, si la destemplança de la gente hizo en el que tenía quatro grados: para intruduzir su acion, mejor hara en el que no tiene si no tres grados, y así todas las virtudes se han de dañar. Doct. Señor Robles, dos cosas a de aduertir: v. m. la vna que no podemos saber que grados a menester la facultad retentriz para obrar, o no obrar, y así no ay que responder, si no es con lo que dize Abicena catorze fen. tercera can. que lo más ordinario, la virtud atratiza, y digestiua se da-



se dañan de frío, y la retención de humedad, y la expulsión de sequedad, y estas virtudes pueden estar algunas veces, sanas, y otras enfermas: las unas sin las otras y que en esta enfermedad, primero se ofende la virtud que ay en el hígado de hacer sangre, y luego las demás virtudes, y entonces en esta enfermedad, la virtud de azer sangre esta diminuta, y asemeja Galeno este vicio, y enfermedad l. 5. de lo cis capit. 7. a la crudeza de el estomago, quando diminutamente, queze los manjares, y a ningún miembro de nuestro cuerpo puede suceder esta enfermedad; si no es al hígado, por que ninguno tiene virtud de hazer sangre, si no es el hígado.

## DE QUE SE HAZE ESTE MAL.

### DOCTOR.

**D**E destemplanzas de la sustancia del hígado, las quales son causa de quia aunque el hígado trayga la parte quillosa, y buena agrabándose con esta multitud no pudiendolo cocer, y irritada la virtud expultriz, lo torna a hechar, y vomitar como dicen por los propios caminos por donde a entrada, y lo hecha a las cavidades de las tripas, y así se ve hechar los tales enfermos sangre como labadoras de carne. Y el hechar naturaleza esta sangre, y la virtud expultriz a las tripas, es porque esta sangre no cocida, y imperfecta, y así no se atrae, y chupa de los miembros, y su facultad arratríz, y no atrayendolo se expelle a la cavidad de las tripas. Fer. Pues como en los que tienen hydropesia la sangre acofa, y imperfecta se distribuye por todo el cuerpo, y siendo mas inutil que la sangre que en esta enfermedad se hecha: la sangre acofa, y imperfecta se detiene, y la que no es tan imperfecta se hecha. Doctor Digo, que por que en los hydropicos las bias, y venas estan abiertas de todo el cuerpo, y la sangre por tener partes aparejadas a cocer, y las bias abiertas, son causas bastantes de que la sangre pueda penetrar y por esta causa la facultad expulsiva heche a las veyas, y no a el vientre. Y tambien por que en los que tienen esta enferme-

dad hepatica hechan por las tripas sangre crasa: y como esto por ser craso no pueda penetrar a todo el cuerpo, echalo a las tripas: y tambien por que algunos dicen, que en esta enfermedad las venas estan ostruydas, y estando así, no pudiendo pasar, se hecha a la cavidad de las tripas. Rob. Puede ser hazer esta enfermedad de todas las destemplanzas, por que me parece a mi, que de destemplanza caliente, no se puede hazer, por que si es poco el calor; no puede hazer mal a vn miembro tan caliente como es el hígado, y si es mucho el calor, me parece a mi que la sangre se abra de afor, y quemar, antes que dejar de cocer. Doct. Digo que se puede hazer de calor, y esto es de Galeno lib. 8. de los medicamentos locales, y así Aberoes 3. cole. 22. dize, que los miembros de nuestro cuerpo no obran con otro instrumento, si no es con calor, y este calor no es sin mezcla, ni sin que este castigado, y enfrenado de frialdad como quiere Aresto l. 2. de gene. animal. y en el lib. tercero, y 4. de los me. donde dize, que lo frio por si solo no entra en las obras que se hazen, sino que le junto naturaleza para que atemperase el calor: y así, si este frio, excediere de los limites de naturaleza, de modo que corrompa la forma se destruyan, y desharan todas las obras de nuestro cuerpo, y si no exceda tan de veras se disminuyan, y no se destruyan. Lo mismo señor puede hazer el calor en el hígado, que si es demasiado quitara, y destruyra todo el calor de el hígado: y si no es tanto enfriara, y debilitara el calor de el hígado, que en lugar de hazer loable, y buena sangre, la haga cruda, y inutil, o no la pueda azer, y así Abicena dize en la 1. y tercera, las virtudes que tiene el hígado lo mas ordinario se dañan, y ofenden de frio, y raras vezes de mucho calor. Fer. Dudo yo como de vna misma destemplanza fria en el hígado se puede hazer mal, que se haga sangre no bien cocida, y otras vezes sangre feculenta, y crasa. Y tambien vemos, que de destemplanza fria de hígado, unas vezes se genera flemá, y otras vezes de la misma destemplanza se haga sangre no cocida, y esta enfer-



enfermedad de hepaticas, de jeciones. Do. Digo que hazer sangre mas o menos cocida, probiene solo de el bicio de la carne del higado segun esta destemplado, pero el yntroducir la forma de sangre solo es este donde la carne de el higado, y del calor natural de esta parte, y el hazer los demas humores segun el higado esta dispuesto haze mas o menos, o segun la disposicion de los vasos se pueden biciar, y aqui la virtud de sanguificar, y hazer sangre, y la carne del higado no tiene culpa, por que los humores como emos dicho, se pueden aumentar, o disminuir por la destemplança de el higado. pero su sangre dejar de no hazerse, o hazerse diminuta mente de la destemplança de el higado no puede ser, si no es que la facultad de hezerse sangre este flaca, no en solo su temperamento, si no en su sustancia, y su calor ynnato se disminuya, y la humedad ynnata, lo qual no es necessario que suceda, para hazer humores colericos, &c. ni para q se haga flema.

### DE QUE CAVSAS SE HAZE esta enfermedad.

#### DOCTOR.

Digo que vnas son externas, como son grandes calenturas, enfermedades largas, crudeças frequētes, beber mucha agua fria, mucho vinagre, y puede ser de frio, y de calor, y hazese este mal por sentimiento de otras partes: como es por la hiel, quando no puede arraar el humor colerico; y tambien por el baço, quando no puede atraer el humor melancolico, y tambien por los riñones, quando no pueden atraer el suero de los humores, que es la vrina: aber purgado mucho por almorranas, o meses, o por aberse detenido estas costumbres, y el estomago quādo no puede cocer bien el chilo, tambien es causa de hazer esta enfermedad; y algunos quierē que tener pequeño el higado sea causa de q esta enfermedad se haga, como es Abice. 2. pri. doct. 3. ca. 1. y en la 14 del 3. trat. 2. ca. 30. donde dize que el tener los dedos cortos significa tener el hi-

gado pequeño, digo q esta en enfermedad se puede hazer de tener el higado pequeño, y por ser pequeño ser frio, y siendo frio hazer esta enfermedad. Ro. De esta enfermedad hepatica me parece que trato Plutar. 4. simpt. donde dize; que los que tiē este mal hipatico andaban tras los ratones domesticos como locos? D. Digo que el afecto hepatico no es de el que al presente tratamos, o que bien puede ser que los que tienen esta enfermedad de que vamos tratando puedan tener dañada la ymaginacion, y esta sea causa de que los enfermos esten locos, y anden tras los ratones.

### LAS SENALES DE ESTE mal, quales son.

#### DOCTOR.

ENque los que tienen esta enfermedad las camaras que hechan son a similitu de labaduras de carne recién muerta; como quiere Gale. li. 8. de los medicamentos locales ca. 6. y tiē los tales enfermos el color viciado como quiere Gal. li. 5. de locis ca. 7. que es color blanco junto con amarillo, o blanco, y berde, y si este mal probiene de calor abra sed, y abran comido los tales enfermos, o bebido cosas calientes; seran moços, o colericos, y las camaras serā hediondas, chilosas, y si de frio se conoce este mal en que las camaras seran como labaduras de carne, y no tēdrā tan mal olor como las de colera, ni los enfermos tendran tanta sed; ni estaran tan consumidos, seran hombres flemáticos, criados en ociosidad, y que sean las señales deste mal quando es de sequedad, no me parece que es justo que se trate, por que como emos dicho; no puede suceder de seca destemplança, aunque Paulo y Alexandro dizen que si.

### LOS PRONOSTICOS DE este mal quales son.

#### DOCTOR.

ESTA enfermedad es grave que pocas bezes se cura, y lo mas ordinario a los tales enfermos les sucede hydropesia, o



eticas. Hipocrates en el lib. de coacis prenot. dize que si los que tienen esta enfermedad escupen cosas podridas, y colericas, y esto que sea en mucha cantidad, q̄ es mortal, y si los tales se enflaquezcan, y consuman, y tengan tos, y ronquera.

## QUANDO ESTE MALES

hecho de frio como se

a de curar.

## DOCTOR.

**E**Mosles de curar con darles ayres moderada mente calientes, y alimentos de esta virtud, procurar de que duerman y que no tome enojo, temor, &c. y que coma buenos mājares, como son pollos, guabos. Rob Aberroes lo que coman higados de animales? Doc. Señor si pero mi parecer es que algunos higados de animales pueden comer por que confortan el higado. pero que les demos por alimentos higados no es permitido, por que como dize Gale. lib. 3. de las virtudes de los alimentos todas las cosas que tienen los animales dentro en si, son de tardo cocimiento, y engendran crasos humores, avn que el mesmo Gale. lo a el baço del puerco, entiendese en los que estan sanos. Fer. Pues el higado del lobo no le lo Gale. lib. 8. de la composicion de los medicamentos, segun sus lugares, donde dize q̄ con la experiencia conocio combenir en las pasiones del higado. D. Digo que Gale. lib. 6. cit. y en el li. 11. de simples dize que no tiene del ninguna experiēcia. Altom. dize que quando Gale. dixo que el higado del lobo aprovecha que hablo de sola la carne del higado, y que quando Gale. le nego que hablo de la carne del lobo jūta con otras cosas, aduierta v. m. señor Ferrer que qualquier cosa que obra cō propiedad siempre a de aprovechar, y hazer bien, segun su propiedad, por que lo que es de suyo tal siempre lo a de ser, y así si el higado de lobo combiene por tal propiedad a el higado del hombre solo o con otras medicinas combendra. y así lo que podemos dezir es que el lugar de Galen. lib. 8. segun los lugares no son palabras de

Galen. si no de Asclepiades relatadas de Galeno, o que estas palabras no son de Galeno si no de Aetio lib. 10. cap. 1. y en los buenos Galenos carece de la particula (ex Galeno) y esto tambien consta ser verdad de Paulo y de Oribasio, los quales dicen que no es de Gale, decimos pues que puede comer lo que emos dicho, y que si quisieren comer algunas yerbas que puede, y estas seran la yerba buena, las escarolas el peregil, la mejorana, en la olla o cō los manjares, y guisados, y pueden comer almendras, y pasas, de las quales Gale. 8. lib. cita. dize que tienen propiedad de confortar el higado, y en otros lugares dize que con solo comer pasas sano esta enfermedad. Albenzoar. 5. colle. 37. lo a azeite, y que en su tiempo cocian las carnes en azeite, pueden comer cosas dulces, en poca cantidad, y que tengan buenos olores y an de beber vino de buen olor, y que no sea dulce, despues de hecho esto emos de considerar, si los que tienen esta enfermedad tienen fuera de la destemplança fria del higado humores en el estomago, y primeras benas, en tal caso emos de procurar de prepararlos, y jaroparlos, y no v̄sar de medicamentos laxatibos, que arto blādo tienen los tales enfermos el vientre, e mosles de preparar con miel rosada, jara be de asenjos, o de escarolas, en agua de yerba buena, o de oregano, y despues les emos de purgar, no v̄sando de medicamentos solutibos, puros estiticos, en tres casos, quando el fluxo probiene por debilidad de la facultad atratriz, y quando probiene de humores corrompidos, y quando probiene de opilacion de las benas mese raycas, y de el higado: por que entonces si v̄samos de muy estiticos, mal haremos, aunque quando de estas causas se haze esta enfermedad no es verdadera epatica, y no luego en viendo las camaras como labaduras de carne, emos de v̄sar meros medicamentos astringentes, si no que tengan partes aperitibas tambien, y confortaribas como quiere Abic. fen. 14. ca. 3. como son agarico, ruybarbo, o con la jera de Gale, o con mechoacan, o la purga de çaqualtipā peso de dos reales hazerlo con;



conserba con vn poco de açucar, o cõ al-  
mibar. Ro. Dize v.m. que se purguen con  
jera Abice. me parece que dize q̃es mala  
para el higado, Do. Digo que si es en mu-  
cha cantidad es malo para el higado, pe-  
ro en poca no, y despues de purgado e-  
mos de vsar de confortar el higado, y esto  
se haze con la consolida, con la chicoria,  
con la agrimonia, los trociscos de asenjos.  
Ralsis loa el acoro, y el açafrañ, y pueden  
tomar esta bebida, conserba de borrajas  
vna onça, açafrañ, peso de ocho granos, si  
mierte de asenjos vn escrupulo, polbos de  
el higado de lobo asado peso de vn real,  
todo esto encorporado con el açucar de  
borrajas, y esto a de tomar vna o dos oras  
antes de comer, y por de fuera se a de po-  
ner encima del higado, vsar primero de fo-  
mentaciones, y despues de vnturas, las fo-  
mentaciones an de ser de cocimiento de  
asenjos, chicorias, y rosas, añadiendo a e-  
re cocimiento vn poco de vino, y con esto  
fomentar encima del higado, y despues  
vntar con este vnguento. Toma azeyte de  
asenjos, dos onças, cera loque bastare, cõ  
vnas gotas de vinagre, y hagase vngueto.  
Ro. Y si este mal es hecho de calor como  
le emos de curar? D. Digo que cõ dos co-  
sas, la vna en procurar que no se haga tan-  
ta ebaquacion de las camaras de sangre, y  
y la otra de procurar confortar la virtud;  
y ansi quãdo viemos que ay pocas fuer-  
ças y q̃ los enfermos se desmayã, les emos  
de dar buenas comidas, y que presto se cõ-  
bierta en sustancia, como son caldos de  
sustancia, guebos, aguas destiladas, y pro-  
curar por entõces de no vsar de ningun  
medicamento, si no es de confortar la vir-  
tud, y si la fluïõ de las camaras sanguino-  
lentas fuere moderada emos de vsar de q̃  
tomen los enfermos açucar rosado con  
polbos de ambar amarillo preparado, o e-  
chados los polbos e jarabero sado, yagua  
de llanten, y que hebã los enfermos agua  
en la qual se aya hechado vn poco de bo-  
lo armeno, o de la tierra de tepoltocã mo-  
lida, o polbos de coral preparado, y quan-  
do esto no aprobechare les podemos dar  
peso de vn escrupulo de el philon, con a-  
çucar rosado, y tomar peso de va real de

polbos de ruybarbo, en açucar rosado, o  
la gragea hecha del ruybarbo, que yo la  
tengo ordeada en las boricar, y esto a de  
ser en ayunas. y que el ruybarbo baya mo-  
lido grueso, y esto es del doctissimo Mer-  
cado; y dize que si huviere calentura, y v-  
uiere fuerças que se sangre del higado.  
Gale. lib. 13. met. dize que se sangre de la  
vena del arca, y entõces emos de sacar po-  
ca sangre, y por pausas; y esto a de ser en  
el principio, que abiendo ebaquado mu-  
cha cantidad de sangre no es justo que se  
haga: adbertiendo señores que si ay humo-  
res biciosos, y adustos, q̃ no emos de san-  
grar si no templar, y purgar con ruybarbo  
yno vna bez, si no mas si fuere mer. ester, y  
despues de hecho esto pueden tomar los  
enfermos almidon en agua de cebada, o  
vsar de pan rallado, primero labado el pã  
para q̃ se quite la sal, y lebadura, y el pan  
a de ser hechado en caldos de sustancia, y  
despues emos de adbertir, que aunq̃ sea  
berdad que el higado esta caliente, q̃ no  
emos de enfriar demasiada mente; si no v-  
sar de cosas tẽpladas, y estas vñamos quan-  
do la destemplança del higado es de aber  
poco calor innato en la sustancia del higa-  
do, pero quãdo esta destemplança es por  
aber humores en los basos caliẽtes, emos  
de vsar de enfriar mas, y alargarnos mas  
a medicamẽtos frios, y asi podemos quã-  
do es de debilidad del calor natural, vsar  
de poner encima del higado azeyte olfã-  
cino, y rosado, con el de asenjos, o hazer  
vnguento de azeyte de membrillos en el  
qual se ayã cocido vnas ojas de olibo mar-  
tajadas con polbos de coral, y rosa, y cera  
o poner vnguento sandalino, y vnas gotas  
de vinagre, y polbos de rosas, o vnguento  
rosado, y sandalino, con azeyte de alẽjos,  
de almaciga, y polbos de coral, y q̃ beban  
cocimiẽto de chicorias, y sus rayzes, y de  
cogollos de asenjos, o suero, y vn poco de  
miel, y polbos de asenjos, o que tomẽ ca-  
nela, y marfil molido, y polbos de cuerno  
de cierbo quemado, de cada vno peso de  
medio real, con açucar rosado: y ponerles  
encima del higado çutto de agraz, y agua  
de escarolas, con polbos de coral, y de a-  
senjos, y tomar por la boca el cocimiento



delos jecoyales muy cocida con açucar, y vn poco de canela, y si vieremos que ay humores del cuerpo, vsar de ruybarbo cõ suero, o dela confetion hamelh simple con ruybarbo, o corteças de mirabolanos cõ açucar, o vsar del ruybarbo en agua dellã. ten echado en remoja, y despues destilar le, y beber el agua, y despues vsar los éfermos de conseiça de escarolas de la nympha, de violeras, y rosada, despues vsar del hygado de lobo, como quiere Rasispe de vn real, y dize q̃ por propiedad conforta el hygado, y que el lo a experimentado Conciliador dize, que el hygado de Cordero, o de otro animal caliente como sale se ponga encima del hygado, y q̃ aprovecha, Fe. y esto hecho, q̃ emos de hazer. D. Digo que Archigenes Medico grabissimo como dize Gal. lib. 8. dela composi. segun los lug. cap. 9. encomienda que se use de sinapismos, y medicamentos q̃ hagan ampollas, y estos combienen como quiere Oribasio, despues de auer tentado, y hecho todos los demas remedios, y quando es de frio, que quando es de calor no conbienen.

## Cap. 2. De las obstru- ciones, y opilaciones de el Hygado.

### DOCTOR.



A ostrucion, y opilacion de el hygado se haze quando las venas del hygado estan tapadas, y ostruydas, que no pueden traer el chilo, y sustancia dello que come, ni puede bien salir lo que en el hygado ay. Fer. La ostrucion que v. m. a dicho esta en la carne del hygado, o en las benas, y arterias. D. Digo que Tbic. lib. 13. tr. 2. cap. 4. dize, que se haze en la carne del hygado. Altomar dize que no se puede ostruyr la carne del hygado. Digo que se puede ostruyr y tapar las venas que emos dicho, y la propia sustancia del hygado, porque es cierto, que la peliçuela q̃ cubre el hygado, se puede tapar, o ostruyr siendo de mas densa sustancia, q̃ no el hygado luego la carne de el hygado puede padecer este mal pues tiene ca-

bidades, y poros donde puede suceder, y en esta enfermedad el hygado. y sus partes se ynchen de humores, los quales son causa de que el hygado crezca en mas cantidad. y no solo en la parte que el hygado tiene hueca, sino en la corcobada, todas ellas le ensanchan, y no solo en estas partes sino tambien en las benas. y arterias se aprietan, y coartan, y tienen lo que como mas angosto que antes lo tenian, como quiere Gal. lib. de diferencias de enfermedades. cap. 7. y estos humores leuantando el hygado con tumor, no solo el hygado tiene tumor, sino tambien le destemplan, y andando el tiempo le suelen pribar de su officio. Espues vna enfermedad en ostrucion y atapamiento de aquellas partes, y no sera mas de vna enfermedad. hasta que esta ostrucion bicie la propia templança de el hygado, y llana cosas, porq̃ el hygado no tiene virrud en primer lugar de hazer sangre por si solo, sino solo presta el vfo, y la comodidad de tal parte para poder é engendrar sangre, por que toda la virtud de hazer sangre naturalça se le dio a los vasos como quiere Galeno libr. citado. Donde dize, que en la tal ostrucion solo ay vna enfermedad, y dize si las benas, y vasos se atapen, y ensangostan, abra dos enfermedades, vna en las cabidades angostas, y otra en las benas, que entonces no podran engendrar sangre buena, y la angostura de los caminos enpidira que no se pueda distribuyr la sangre. y la destéplança de los vasos, y benas de que no se haga tal, qual conbenga para la mutricion, y sustento. y si las benas estubieren tan solamente tapadas de algun humor craso, y no destempladas, abra solo vna enfermedad, y esta sera ostrucion de sola las benas, por que el dar color ala sangre, es solo dela carne del hygado, y el dar la forma de sangrees solo alas venas, y vasos que ay en el hygado. O podemos dezir que ay dos enfermedades, y que en ostruyendose el hygado se destempla, y a esta destemplança se le si que la otra enfermedad, que en fin ay dos vna en partes organicas, q̃ son benas carne, y arterias, y otras en partes similares que es en la destemplança desta parte, z



que esta algunos quieren que no sea necesario que en el principio suceda, si no andado el tiempo, y así en las ostruções del hígado no es necesario que luego les venga destemplança, y en las ynflamaciones destas partes, y cirros le es necesario por que en las ostruções no es simpliciter ostrucion, y en la ynflamacion, y cirro lo es por que la ynflamacion con su calor daña la virtud que tienen las venas de hazer sangre, y en el cirro ni mas ni menos, y las ostruções, sin que hagan mas de ostruylr, y sin junta ni yntroducion de otra enfermedad ostruyen, y atapan lo qual no haze la ynflamacion, y cirro. por que aunque sea berdad, que ostruya, y atape, haze con esto destemplança, es pues la ostrucion del hígado, enfermedad en via; en la sustancia, y venas del hígado, y son dañadas dos potencias, la vna de hazer sangre y la otra de distribuir esta sangre, y la sangnificaciõ se daña quando las venas estan obstruydas, y estando tapadas el calor se desminuye, y ahoga, y así ahogado nõ puede hazer bien sangre, y dañase la distribucion por que las venas, y canales estan tapadas, y ostruydas y nõ pudiendo pasar la sangre no se haze la distribucion a todo el cuerpo.

**LAS SENALAS DE ESTA**  
enfermedad quales son. y si se  
puede hazer de flema.

**C**AL. en el lib. de diferencias de enfermedades dize que son en dos maneras, una humores crasos, y otra debapores crasos, y humores pituitosos. Fer. Dize v. m. que de humores flemáticos se puede hazer este mal, pues como Gale. niega q en el hígado se pueda hazer, edema que es vn tumor hecho de flema, por q en el lib. 4. de la presagacion de pulsos, dize q por dos causas el hígado nõ puede tener apoflema flematico, la vna por que el hígado es miembro muy denso, el qual nõ puede admitir edema de humor pituitoso, y la otra por que el hígado es miembro muy caliente, y siendolo facil mente quece la flema, y la refuelbe, y hecha de sí? D. Digo señor que para que el hígado se ostruya, y

atape nõ es menester muchos humores; y para que haga edema es menester mucha copia, y cãtidad, y nõ sola mente esta cantidad que sea dentro en las venas si nõ fuera de las benas, y aunque sea berdad que el hígado nõ consiente en si hazerse edema flematico consiente algunas bezes hazerse tumores edematosos nõ hechos de flema pura si nõ junta con los demás humores, como quiere Gale. en el lugar. cit. digo pues que las causas que hazen esta enfermedad son tener el hígado caliente calentando mas la sangre, y la flema hazen obstruções, o quando la facultad expultriz nõ puede expeler los humores crasos que en si tiene el hígado, estos deteni dos pueden hazer ostrucion, y opilaciones, y tambien puede ser causa la debilidad de atraer q ay en el bazo, o en la hiel nõ atrayendo los propios escrementos q an de atraer, hazer opilaciones, y ostruções, y los viejos, y los niños suelen caer en estas ostruções, tener el estomago flaco tener pequeño el hígado, comer cosas de crasa sustancia, como son carne de baco, de puerco fresca, extremidades de animales, legumbres, y turmas, y hongos, y comer cosas dulces, vinos dulces, y aguas crasas, y salobres, y de lagunas, y aqui nõ temos que para fundar vn pueblo, y ver si el agua es buena o mala con ver los hígados de los animales que las tales aguas be bieren, saldremos de duda si son buenas o malas, en que si los tales onimales tienen los hígados sanos son buenas, y si enfermos malas, y así en esta ciudad de Mexico e visto muchas bezes en carneros, y en bueyes en las benas que se emplantan en la propia inssticia del hígado y nmenfidad de sanguisuelas. lasquales bebiendo de estas aguas que estan sin menearse al rededor de Mexico en la laguna, y egidos pueden suceder segun algunos dizẽ, aunque a mi parecer nõ son sanguisuelas, si nõ una especie de lombrices las que asemejamos a pepitas de calabaza, digo pues que el estar sin trabajar, y hazer exercicio, el vlar de baños despues de comer, nõ hazerse algunas ebacuaciones de las q antes se solia hazer, por meses o almorranas hazẽ este mal.



LAS SENALES DE ESTA EN  
fermedad quales son.

## DOCTOR.

**T**OS seca, y dificultad de respirar, y grande-  
dad en la region del higado, y como dize Abice. las hezes de los tales enfermos son chilosas, delgadas, y en mucha cantidad, y quando la ostruición es en la bena caba, ay y sucede lo q̄ llamamos astrophia; y quando es en la bena porta a de aber camaras chilosas, y quando es en la hiel, a de aber tiricia, y hazense chilosas por que como el cocimiento del higado esta biciado no pudiendo cocer toda la cantidad que ay quedase en las tripas y son delgadas, por que como ay ostruiciones, y atapamientos no se pueden distribuir por todo el cuerpo, y así mucha parte se hecha a las tripas, y esta hechada haze las hezes liquidas, y delgadas, y son en mas cantidad por que no sola mēte se expelen las hezes si no parte del chilo, y las orinas de los tales enfermos, son sutiles y en poca cantidad, sutiles por las ostruiciones, en poca cantidad por que no todo lo que se bebe puede pasar al hihado, y tienen los tales enfermos el color viciado, como quiere Gale. li. 5. de loxis. ca. 7. que los tales tienen el color como berde, y blāco, o amembrillados, y siēpre el color perdido, y algunas vezes los ojos yinchados, y en que los tales enfermos se enflaquecen, y tienen dolor y grabedad en la parte derecha como emos dicho, y suelen tener los tales enfermos los pies yinchados quando andan, y en estando hechados, o por las mañanas no estan yinchados, y ael tacto encima del higado se percibe estar opilado, por que hallaremos tumor y ynchazon en aquella parte, y los enfermos diran que sientē peso en la propia parte y conoceremos si la ostruición esta en la parte corcobada y giba, en que a los tales enfermos se les muda el color, y se enflaquecen y la vrina tienen sin color, y quando la parte caba del higado tiene opilacion se conocera en que tienen los enfermos camaras, y poca vrina, y quando es de flatos, y bentosidades se conoce en que ni la vrina

ni las camaras son como las que emos dicho, si no naturales, y en que tienen dolor que se quita, y se pone.

## LOS PRONOSTICOS

## DOCTOR.

**E**S gran bondad en salud, y en enfermedad tener el higado bueno, como lo dize Gale. lib. 2. de las facultades de los alimentos, y así en esta enfermedad es malo tenerle ostruido, por que cō mucha dificultad se cura, y suele parar en hidropesias, y quando es la ostrucion en la parte corcobada del higado es dificultoso de curar, pero en la concaba, e ynterior es dificultisima.

## COMO LOS EMOS DE CVRAR,

## DOCTOR.

**C**on vsar de ayres calientes, y secos, no dormir mucho, vsar de hazer exercicio antes de comer todo quanto pudierē, y que hagan cada dia camara, comer cosas buenas, y no comer legumbres, carnes de puerco, baca. &c. y así an de comer gallinas, pollos, y hechar en los guisados canela, agedrea, poleo, o hinojo, y puedē comer alcaparras, almendras, esparragos, y no comer cosas dulces, y an de beber vino blanco, y no dulce, y hiejo, o agua de hinojo, anis, o canela, despues de hecho esto emos de considerar que no luego ēpece-  
mos a sangrar, y no purgar con medicamentos electibos, si no es q̄ vscemos los primeros dos dias de miel rosada, y luego demos algū medicamento leniēte, como es mana, vnaonça o dos, en caldo, y hecho esto emos de cōsiderar, si las ostruiciones son de abundancia de humor, y el cuerpo estuuiete pletorico, y vuiere algunas ebaquaciones detenidas como sō meses, o almorranas, y abiēdo fuerca se ade sangrar Ro. Como dize v. m. que les emos de sangrar; no dize Gale. li. 11. met. ca. 14. q̄ las ostruiciones no se curan con sangrias? Digo que las ostruiciones q̄ son ya hechas no es el remedio la sangria por que estas como iēan hechas de humores crasos, y crudos, estos mas los curamos con medi  
con



camientos incindentes, y detergentes, q̃no con sangria, pero que se pueden sangrar, porq̃ con esto quitamos la multitud, y damos lugar a los medicamentos yncindentes. Fer. de a donde emos de hazer la sangria? D. Abic. dize que quãdo la materia esta firmada en la parte que se haga de el arca del lado derecho, y quando la opilaciõ no es firmada, y viere mucho humor que se haga del lado cõtrario, mi parecer es, que siempre se haga del lado derecho. Mercado dize que se considere, si esta en enfermedad es hecha de otras enfermedades, o de fieb. es muy calientes, y que si estos tales enfermos fueren al principio sã grados que despues se sangren del higado, y que si esta enfermedad sucediere a hombre, o muger sana, y a estos tales les huieren faltado meses, o almorranas q̃ se sangren, abiendo lo que al principio emos dicho de el braço, y luego de el tobillo; si huiere mucha abundancia de humor, y si fuere poca que se sangren de solo el tobillo. Serapio dize que se sangren de el braço aunque la opilacion sea antigua, y esto es tambien de Gordonio, y de Paulo, y Galeno. 1. 1. met. cap. 10. y Abice. dize que quando la opilacion es antigua que se sangre de la vesicula. 14. fen. 3. can. despues que se aya sangrado emos de procurar de preparar los humores, y no ebaçarlos con fuertes medicamentos, hasta que beamos cocimiento en la vrina que es vna nube, como quiere Abicena en el libro citado, y así los emos de jaropar con jarabes que tengan virtud de atenuar penetrar, y limpiar, y estos son como quiere Galeno. lib. 8. y en el libro. 5. de los simples cap. 12. la simientn de peregil, y el peregil, el apio, el esparrago, la chicoria, y el asenjo, y el culantrillo de poço, la enula. &c. y así en la Ciudad el que no quisiere yr a la botica podra hazer cocimiento en su casa destas yerbas, dos o tres las que quisiere, y al cocimiento añadir miel y açucar, y el que quisiere yr a la botica, podra pedir jarabe de rayzes de culãtrillo, de chicoria, de cada vno dos onças, y tomarlo con agua de lo propio, y en el principio no emos de vsar de fuertes pur-

gas. y así despues de preparado el humor les emos de purgar con dos dramas de ruybarbo hechado en ynfusion de agua de agrimonia, o de culantrillo, o de chicoria, hecho esto, si los enfermos no se hallaren mejor les emos de jaropar con jarabes mas fuertes, como son jarabes de cinco rayzes, de agrimonia, y purgar les con peso de dos reales de agarico, y ruybarbo hechado en ynfusion en las aguas dichas y ala ynfusion añadir de diacatholicon seys dramas, y jarabe de nuebe ynfusiones, o de mataliste don onças, y en agua de borrajas se haga bebida: despues de purgado vna, y dos bezes, o mas digo q̃ suelen q̃ dar parte de las opilaciones las quales las curamos con los remedios q̃ despues diremos, adbirtiendo que quando las opilaciones son en las benas, y canales no aemos de vsar de purgar con fuertes medicamentos, por que si las partes, y canales estan tapadas, y ostruydas como ande poder pasar mucha copia, y cantidad de humores; el qual temor no tenemos quando las opilaciones son en la carne del higado y siendo en esta parte no emos de vsar de pocimas, y jarabes como quiere Mercado en el lugar citado, y quando las ostruccion es de las benas se pueden vsar seguramente, y auiedo a los que tienen opilaciones, jaropado, y purgado dos o quatro bezes si fuere menester notese q̃ los medicamentos q̃ vsaremos q̃ los tales enfermos tomen, o se les pongan por defuera encima del higado, que a de ser dos oras despues de aber comido, o antes de comer; y despues ande tomar los enfermos medicamentos que las reliquias que an quedado de las opilaciones, las purguen; y hechen por la vrina; y no emos de vsar de medicamentos que fuerte mepte hagan esto, como son simientes frias, si no vsar de el ruybarbo, de la trementina en agua acerada, o podemos vsar de rayzes de chicorias, perexil, apio, y hinojo, y de la rubia de los tintoreror, de cada cosa vn manojito, y estas rayzes cocerlos en agua despues de labadas, y quebrantadas hasta que desmenguue la tercia parte, y en esta agua ael sin hechar peso d̃ dos reales



de gñafistola,y despues en esta agua apagar muchas bezes acero del qual jarabe con açucar o miel pueden tomar los enfermos media escudilla por la mañana, y no hazer exercicio luego: si no es a cabo de dos oras,y si no quisiere pocimas pueden tomar pildoras cochias de çumode asenjos,dejádolo primero secar peso de vn real,espica peso de medio real: simiente de apio; y de perejil, y de polbos de ruybarbo;y de agarico de cada cosa peso de seis granos,higado de lobo preparado peso de vn real,y con vnas gotas de vino,hagase pildoras, y estas tomarlas de noche, o por la mañana,o hazerlas de polbos de asenjos,de alcaparras, de sus rayzes,con ruybarbo, y çumo de apio, o tomar trementina;o hazer pildoras de trementina, vna onça,ruiybarbo peso de dos reales,la bñdo primero la trementina con agua de apio,y añadir peso de vn real de acero preparado,yes gran remedio tomar estas pildoras,vfando de bañarse en baños sulfureos,como son los del Peñol,yo suejo vfar de una onça de acero preparado, y otra de trociscos de ruybarbo;y de asenjos y de alcaparras,en miel,o hecho pildoras y me sucede bien,y despues emos de procurar de si los tales enfermos tienen en el higado destemplanças calientes,de curarles con que tomen conserba de chicorias o de violetas,y si tuuieren fria destēplança en el higado,que se conocera en tener sed;y los ojos ynchados, entōces vñemos de cosas calientes,y de poner encima de el higado,haziendo primero fōmentaciones de cocimiento de asenjos,poleo. y rosas,sies de calor cocidas en agua,y vinagre:y si de frio en vino;añadiendo rayzes de lirio,y hojas de agrimonia,y de sauco, con esponja o fieltros,hazer fomentaciones,y luego limpiar, y poner encima vnguento de sopilatibo,o toma çumo de apio,de peregil,de hinojo,de chicoria,de epaçote,de cada çumovna ôça,vinagre vna ôça.y otra d'azeyte de asējos,de rosas,cocerlo al fuego hasta q los çumos se cōsuman,y despues añadir polbos de espica peso de medio real,y con cera hagase vnguento,y si fuere de bñtosidad,o vuie

re copia de bñtosidades podemos vñar de azeyte de mançanilla, de eneldo. con cera,y hechar bñtosas encima del higado,y sajarlas como quiere Mercado.

## Cap.3.de ynflamaciō de el Higado.

DOCTOR.



A L E.en el lib.1.de las epide.8.y Hipo.lib.1. de mor llaman a esta enfermedad ynflamacion o flemon de el higado; espues vn tumor en el higado,con calor, y do

lor,y con dureça,y tumor en el lado derecho bajo de las costillas,y hazese esta ynflamacion saliendo la sangre de los vasos y estrabandose en la carne del higado; por que la sangre salida de sus propias venas forçosa mente se a de podreecer por q en fin sale de sus propios lugares donde se conserba;y guarda su propia tēplança.

## DE QUE CAVSAS SE HAZE

DOCTOR.

D E replecion,y abundancia de sangre o de sangre junta cō colera,y las causas que ayudan a que esto se haga es mucho comer,no hazer exercicio,comer cosas calientes,andar al sol, beber vino puro,dormir sobre el lado del higado: golpe,o mucho trabajo, y las demas cosas q pueden encender la sangre,y el higado,y puede hazer de melancolia; y de flema nō,como emos cit.de Gale.lib.4. de presagacion de pulso.

CON QUE SENALES EMOS de conocer esta enfermedad.

DOCTOR.

C ON las que dize Gale.lib.2. y. 5.de locis,y Abice.en el propio cap. tienē los tales enfermos dolor que les sube hasta el ombro,por la tension de la vena cava,y tambien por la membrana que cubre al higado, y tienen el pulso duro por que



que la dureça en los pulsos, es propia de las inflamaciones, como la parte inflamada no sea de su naturaleça blanda. tienen calentura aguda, yrina encendidacalique como vino, lengua negra, sed, y tos seca quando es la inflamaciõ e la parte corcobada, y giba, y si la inflamacion estuuiere en la parte hueca, y con caba del hygado, el dolor respondera alas tripas, y abracamaras, y algunas vezes hypo, como quiere Hippo. lib. 7. aph. 17. Fer. Dize v. m. q̄ estos enfermos an de tener el pulso duro, y esto es de Gal. lib. 4. de Causis. pul. cap. 7. pero en el lib. 5. de locis. c. 7. y Abicena, y todos los Arabes dizen, que el pulso de quando esta inflamado el hygado a de ser vnduoso grande veloz, y frequente. Si esto es verdad, como emos de conciliar estos lugares. D. Digo que con lo q̄ dize Gal. lib. 6. aph. 6. donde dize: que en dos maneras se hazen las inflamaciones del hygado, o es en la carne del hygado o en la tunica q̄ le cubre, y en que si la inflamacion estubiere en la carne del hygado abra pulsos vnduosos, y blandos beloces, por que la carne es blanda, y que quando la inflamaciõ es echa en las membranas del hygado, abra pulso duro, por ser las membranas duras. R. Como los que tienen esta enfermedad sucede en el principio el vientre aftrinirse, y al fin hazer ebacuacion mas de lo que es necesario. D. Por que en el principio con el ferbor; y calor del hygado, las heces se dessecan, y estas dessecadas, mal se puede hazer camara, pero pasado el principio desta enfermedad, si la facultad de hazer sangre este biciada suceden camaras, como emos dicho trat. de camaras hepaticas. Fer. Como conoceremos quando la inflamacion esta en la parte corcobada o en la gueca, y concaba del hygado. Do. En que quando es en la concaba abra menor dolor, que quando es en la giba, menor tos, y menos gana de respirar, por estar esta parte mas apartada de el feto tráfbergo: lo qual es al contrario, quando la parte conbessa del higado, se inflama, y distinguimos si el higado padece inflamaciõ o los musculos q̄ está encima del hygado en q̄ si es el hygado el tumor, y ynchaçon es redondo, y si es en los musculos, es longitudinal, y ala larga, y distinguimos si es inflamacion del hygado, odor de costado por q̄ el dolor de costado no se haze adonde esta inflamacion esta, y tambien por q̄ los que tienen dolor de costado desde el principio, no tienen dolor en el hombro. y ya que tienen tos no es seca, ni el dolor es pungitivo; lo qual en la inflamaciõ del hygado no sucede. Rob. Es necesario que alos que tienen esta enfermedad siempre aya fiebre aguda, por que me parece, que Aetio lib. 10. cap. 2. y Paulo lib. 7. ca. 4. son deste parecer. Y tambien por q̄ Alexandro dize, que quando ay inflamacion en la parte giba, q̄ la a de aber. y en la concaba no haze mencion de calentura, y tambien porque Gal. li. 2. de locis ca. 8. dize q̄ a esta enfermedad de necesidad se le a de juntar calétura, pero que sea aguada, o no aguda, no lo dize. D. Digo, que Donato Antonio ab Altomar en este propio c. dize que alas grandes inflamaciones del hygado feles a de juntar fiebre aguda; y q̄ a las pequeñas no es necesario, sino muy pequeña calentura, y esta senténcia la prueba con vn lugar de Gal. lib. 5. de locis. cap. 7. y el otro lug. es en el lib. 2. de los Poreticos 20. adonce dize Gal. que no es necesario, que siempre aya fiebre aguda en inflamacion del higado: concluye Altomar, en q̄ algunas vezes la inflamacion es grande, y e esta a de aber grande fiebre, y q̄ otras vezes es la inflamacion pequeña, y q̄ entonces a de aber pequeña calentura, saluo el mejor parecer me parece, q̄ no vale lo q̄ Altomar dize; por q̄ si como es la inflamacion, tal a de ser la fiebre. Sigue se, q̄ siempre a de aber grande calentura: y q̄ esto sea verdad, consta qualquiere inflamacion del hygado, es grande enfermedad, y siendo grande enfermedad, de necesidad a de aber grande calentura, y q̄ toda inflamacion de hygado, sea grande enfermedad, consta de Gal. l. 7. met. c. 12. y en el l. 4. del met. c. 6. las enfermedades se dizen grandes, por estar en alguna parte principal, o por ser ellas grandes, o por ser malignas, y que el hygado sea parte principal, cõsta por q̄ el tercer lugar tiene, y anfi Gal. lib. de los tiempos



de las enfermedades de sentencia de Archigenes, dize dos cosas son las que hazē vna enfermedad aguda; la belocidad, y el mobimiento; y e peligro de la vida, en esta enfermedad por pequeña que sea le ay muy patente, como quiere Arcteo, y que esta enfermedad beloz mente, y presto se mueba, consta por ser humōr caliente. luego de necesidad emos de conceder, que a de aver siempre fiebre aguda, y también señor que Gale. lib. 10. met. ca. 8. dize que todas las ynflamaciones de higado, ora sean en hombres robustos; ora en flacos, son letales, y al lugar de Gale. lib. 5. de lo cis ca. 7. se responde que quando dixo en la erisipela se hazen behementissimas calē turas no por esto niega que no se puedan hazer en las ynflamaciones del higado, o que en la erisipela se hazē agudas fiebres y no tan agudas en las ynflamaciones de higado, y al lugar de los poriticos digo q̄ hablo comun mente de todas las ynflamaciones, y dolores de los hypocondrios, y no desta de que vamos tratando, y que sea necesario es de Paulo, Aetio, y otros muchos.

## LOS PRONOSTICOS

### DOCTOR.

**D**igo que la ynflamacion de la mēbra na del higado es de mas peligro que no la de la carne de el higado, y en la parte giba es mas peligrosa, por ser parte mas noble, y guarda de la perfecta sangre, y quādo esta parte esta ynflamada abra nau seas, hipos, bomitos de colera como cardenillo, sed ynfaciable, y lengua seca, y los tales enfermos quando tengan esta parte ynflamada tendran mas consentimiento con el coraçon; y el pecho, y ansi tendran dolor en el pecho: y que suba a el hombro y tendran tos seca, y esta parte ynflamada se ebaqua mejor por la vrina, si es en poca cantidad lo que ay, y si es mucha por camara como quiere Gale. lib. 7. met. ca. 7. digo pues que quando el higado se ynflama, y tiene yrisipela, y lo que llamamos flemon erisipela todes que es junta de sangre, y colera que si ay fiebre muy ardiēte suelen dexar los enfermos secos, y consu-

midos, y algunas vezes esta enfermedad se determina, y acaba por fluxo de sangre por sudor, o por camaras, o vrina, y pasado el veynte, si ay calentura: y no aparezca el tumor ni ynchazon de la parte tan dura como ael principio se combierte entonces en materia, y que si esta materia esta enre el pellejo que cubre toda la sustancia del higado no tiniendo ningun daño el higado, y su carne, se puede sanar pero que si la carne del higado esta dañada y sale materia como hezes de azeyte que es mortal, aduirriendo señor que quando esto ay tienen los enfermos desmayos, hipos, y suelen dormir entonces los enfermos; y engañarse los medicos, diziendo que es bueno dormir, y no es si no mortal en esta enfermedad, por que el sueño entonces se haze de los vapores, que se lebātā de la mala materia, y supurase mas presto la ynflamacion que es en la parte giba que no la que esta en la caba, y si la ynflamacion del higado se tarda mucho en hazer materia suele quedar se cirrosa, y entōces suele suceder hidropesia, si los tales enfermos no vrinē mucho, y esto que sea craso, y abiendo fuerças es lo q̄ se puede desear en esta enfermedad, por q̄ si no las ay no ay si no, ne recorderis, y los que tienen esta enfermedad, si tienen camaras pocas vezes se bienen a supurar, y hazer materia; sudor en esta enfermedad, no es buena señal, y si es pequeño el tumor, y solo en el pellejo del higado abiendo fuerças despues de supurado, y hecho materia, se puede hechar por vrina, por camara, o bomito, aunque esto es raras vezes. y q̄ quādo ē la parte caba del higado, ay esto la mas cōbeniēte regiō es por camaras, y la giba por la vrina, por la bezindad de la bena caba aunq̄ algunas vezes bemos esto al contrario. Hippo. li. 7. aph. 17. dize q̄ quando a las ynflamaciones de higado les sobreuieniēre. Hippo. que son mortales, y esto es tā bien de Gal. en la comentacion, por que si gnifica o ser grande la ynflamacion, o ser grande el tumor, que cōprime el estomago o por la comunione de los nerbios que tiene el higado con el estomago.

**Ro.** Las ynflamaciones del higado qua-



les son más peligrosas? Do. Ya lo e dicho, y para que v. m. quede satisfecho, digo q Galeno; lib. 6. epi. ix. 44. dize que la ynflamacion de la parte combeja que es peligrosa, y la que es en la parte concaba, y hueca es mas mala, y la razon la dá en el lib. 13. met. ca. 14. por que quando la parte hueca del higado se ynflama ynflaman se tambien las benas mescraycas, y abiendo dos partes ynflamadas, peor sera la ynflamacion destas que no la de sola vna, y tambien por que la parte hueca ynflamada mayores accidentes da que no la giba, y corcobada.

**COMO SE ADEVRARON**  
este mal.

### DOCTOR.

**C**ON procurar de quitar lo que va corriendo, y de adonde se ceba la ynflamacion, y esto quitado procurar de lo q ya está ynflamado, se cure, y esto se haze cō vsar de ayres frios, de buenas comidas, de que no se les de enojo, de que duerman moderada mente, y sobre el lado yzquierdo, y que si no hizieren camara, de que la hagan, y que las ayudas que se le hechar en a los tales enfermos sean siempre frias como quiere Rufo: y así si no hizieren camara, les podemos hechar ayudas de cocimiento de malbas, lechugas cebada, con azeyte rosado, y an de comer, y beber poco, y así pueden comer atole de cebada, o de almédras, o de pepitas de melones, y de calabaza, y caldos de pollos, y lechugas, escarolas, y acelgas. Alexandro lo a el cumo de la abena; y daña guebos. Nicolao Florentino reprueba la abena; por que es caliente, Galeno libr. 6. de simples medicamentos, dize que la abena es fria, y en el lib. 1. de las virtudes de los alimentos dize ser caliente, digo que el abena que Galeno dize en el libr. 6. de simples es dierbo genero de el que el mismo Galeno dize en el libro. 1. de alimentos, y en los lugares citados, parece que el mismo Galeno quiere esto propio. Ro. Y a los guebos de Alexandro que dize v. m. D. Que son saludables, siendo pasados por agua: y que quando dixo no ser bu-

nos entendió los fritos, digo pues que los tales enfermos an de beber agua cocida, o agua de cebada; echo esto emos de procurar de quitar lo que va corriendo a la parte; y esto se haze con sangrias, si ay plenitud, y aunque no sea mucha, por que la sangria e bacua, y rebele lo proximo. y lo que puede correr a la parte; y emós de sangrar de la vena del arca del lado derecho quatro o seis oças. conforme la necesidad nos mande; por que si ay fuerças, Gal. en el li. 13. met. dize que se sangre mucha cantidad de vna bez, si los enfermos tienen fuerças para que esto se haga, y esto dize Abice. fen. 14. can. 3. y quando no tengan tanta virtud el mismo Gale. dize q se sangren poco, y muchas bezes, y dize que se haga copiosa sangria si ser puede de vna bez, por que siendo copiosa, siste, y de tiene el humor que cae y refresca mejor, y mas presto que sacada en poca cãtidad Conciliador en la dise. 2. 15. dize que se haga del braço; y que si no a y plenitud para mas dibertir el humor que se haga del tobillo del propio lado, el doctissimo Mercado dize que abiêdo plenitud de sangre se haga del propio braço, y que si huuiere faltado mes o almorranas; que se haga de el tobillo del propio lado, como la virgen cia y el dolor del higado no nos fuerce a que primero acudamos a el higado, y luego a los meses, y almorranas, y que quando esta enfermedad da y estan con meses o almorranas, y no se haze tanta ebaquacion como es menester: que considere mos lo que emos dicho, para yr a los tobillos, o acudir al braço, y dolor, y a lo que los autores an dicho, que algunos sangran de la cefalica; otros de la salbatela, a se de entender que los que sangran de la cefalica o comun, es quando no hallan la vena del arca, o quãdo no es grande la ynflamacion, y los q sangran de la salbatela que es la vena del higado, se a de entender, que es quando an ya sangrado de las demas benas, o que no son cuerpos pletoricos, ni llenos, o en cuerpos debiles, o quando la ynflamacion es hecha de alguna causa externa, como de golpe, de cayda, &c.

Y así digo que despues de hauerlos san-



sangrado, emos de vsar de poner por de fuera no cosas muy frias, ni cosas que ablanden, y relajen, y así les podemos poner azeyte de asenjos, y rosado, y si ay mucho calor les podemos poner agua rosada, y vnas gotas de vinagre rosado, con vnas gotas de azeyte de asenjos, o ynguento rosado. con çumo de asenjos, y esto emos de vsar quando la ynflamacion es hecha de supresion de meses, o almorranas; pero si la ynflamacion fuere hecha de todo el cuerpo: o viñere ostrucion, o poca cantidad de humor, no emos de empear con medicamentos repelentes, si no vsar de medicamentos laxantes, y discucientes; juntando con estos medicamentos cosas que conforten; como emos dicho, ad birtiendo que en esta enfermedad suele auer junta de crasos humores, y en estos al principio emos de vsar de antes de poner medicamentos en la propia parte, apocemas de cocimiento de grama, de la rubia, de hinojo, de romacas, y corteças de rayzes de apio, de cada cosa vn manojo quebrantado, y hechado en remojo, en veynte y quatro quartillos de agua, y despues que queça hasta que mengue la tercera parte, y añadir açucar, y poca miel, desto tomar por las mañanas media escudilla caliente, y despues de hecho esto vsar de alguna purguilla, como emos dicho, de ruybarbo, y podemos poner encima del higado en este caso, azeyte rosado, y de asenjos; y si quisiéremos repeler algo mas, vsar de azeyte de asenjos, y de membrillos, quajado con cera, y emos de vsar por de fuera, y por de dentro de cosas frias; mas quando los enfermos sean colericos, moços, y en regiones calientes, y abiendo sospecha de que la ynflamacion sea cresipelatosa, y si entendieremos que la ynflamacion se resuelve, que se conoçera en que los accidentes se mitigan emos de vsar de remedios que esto puedan hazer, y si la ynflamacion se quisiere supurar emos de ayudar a esto; y así digo que si la ynflamacion pareciere yrse resolviendo, emos de poner encima del higado membrillos cocidos, y despues pasados por vn rallo numero dos, asenjos vn manojo, ha-

rina de cebada dos puñados, de alholbas vn puñado, juntarlo con el agua donde se an cocido los membrillos, añadiendolos onças de azeyte rosado, y de mançanilla y ponerlo encima del higado, ya cabo de dos dias añadir polbos de rayzes de lirio peso de dos reales, o vsar de azeyte de almaciga, y açafra, y cera, y vnas gotas de vino, o çumo de apio, y canela, y si el higado no le tubieren los tales enfermos antes malo, abiendo cesado la fusión se puede hechar bentosas encima de el higado y sajarlas como quiere el doctissimo Mercado, aunque sea berdad que el higado no está pegado a las partes de afuera, si no a el lecto transverso, y a las costillas, puede se hechar por detras enfrente de el lecto transverso, y despues de abersa sajado, tornarla a hechar seca a cabo de vñ dia. Fer. Y si se supura la ynflamacion que emos de hazer? Do. Ayudar a supurar, ya hazer materia, y conoçeremos: que se haze materia, por mayor dolor, mayores calenturas, y sin orden, entónçes coceremos higos, y con harina de lino, y de trigo, y de cebada, cociendo primero los higos en agua, sehaga emplastro, añadiendo açafra, y vn poco de azeyte rosado, o vsar del éplastro meliloto, o de el de dialtea, y de ysopo, o el diaquilon con azeyte de lirios, y despues de estada hecha materia la ynflamacion, emos de procurar de que se rompa, con dar boces, o fuertes mobimientos, o toser, o estornudar, y si con esto no se pudiere romper el apostema, algunos dizen que se abra, Zoar dize que quando el apostema del higado es en la propia sustancia del higado, que no ay esperança de salud, llo mismo dize Gilermo Abice. dize que si la materia por ser gruesa no se puede romper, que beban leche de burras, o de cabras con açucar, cõ harina de lino, y de alholbas. Nicolao Florétino suma. 2. trat. 3. ser. 7. ca. 31. dize que quando el higado se supura, que es mejor no tratar el Medico de la tal cura, y esto es de Albucasis lib. 1. cap, 30. Digo que como cosa desesperada, y haziendo primero el pronostico de que se a de morir, se puede abrir, como quiere Celso lib. 4.



cap. 8. y Hip. li. de ynternis. con cauterios ardiendo, aduirtiendo que no se a de meter mucho cauterio como quiere Albuca. sis lib. de cauterios. c. 30. donde dize q se cauterice solo el sifac, y a mi parecer yo no pasaria mas de solo el peritoneo; si el apostema estubiese y arôpido como quiere Rasi. y si èel higado muy poco cauterio, o despues de pasado el peritoneo con vna tieta de plata algo gorda, q tuuiese la pûta a modo de lanceta roma abriria el apostema que para quien sabe bien la anatomia, y la a visto hazer y la a hecho, facil cosa sera esto: y abierto el apostema emos de considerar, de que color sale la materia, por que si es blanca es buena senal, y si es como sangre blanquecina, o negra, o de otro color es mortal, como quiere Hip. aph. 42: dõde dize que si es como cieno, o como hezes de azeyte q es mortal, hecha la obra: si el enfermo estuuere robusto se a de sacar mas materia, queno a los flacos, y ponerle su mecha mojada en claras de guebos, y azeyte rosado, vsado despues de las quatro yntenciones q todas las apostemas tienen, adbirtiendo que emos de considerar aque parte el humor se declina, si a el biente emos de vsar de ayudas, y si por lavia de la vrina, se expurga vsar de medicamentos diureticos, de los quales en el cap. pasado emos tratado, adbirtiendo lo que dize Serapio 7. cont. que si las materias declinan ala vrina que no vsamos de fuertes medicamentos que proboquen a vrina; por que aremos daño, y ansi podemos vsar de simientes de melones, leche; agua de cebada, o de malbas.

## Cap. 4. de cirro, y dureza del higado.

### DOCTOR.

**H**Azese el cirro de humores crasos, pituitosos. y melancolicos o de otro qualquier humor, hecho por auerse resoldido lo que estaua en la parte renue, y delgada, y quedado las crasas, y duras; es en

fermedad en cosa añadida, y emos de adbertir; que a los q tienen estos cirros, les emos de curar con mucha meditaciõ, y de estos cirros ay dos maneras, vno exquisito, y otro no exquisito, el no exquisito, y el que es verdadero se conocera en que carece de dolor, y de sentido, y el que es exquisito en que carece de dolor, pero no de sentido, engendranse estos cirros; como quiere Galeno libro de tumores cap. 9. de algunas ynflamaciones, o de malos manjares, y el cirro que no tiene sentido, no es curable, y el que tiene algun sentido no es facil de curar, y el que es de muchos dias no se cura, como quiere Gale. lib. 2. ad Glauc. cap. 5.

### COMO CONOCEREMOS esta enfermedad.

#### DOCTOR.

**E**N que los que se les hazede alguna inflamacion, la calentura es mas remisa que antes, o casi que no la ay, y con esto ay mas tumor, y dureça, y mas en el pulso como quiere Gale. lib. 4. de la presagaciõ del pulso, y tienen los tales enfermos; sed y se enflaqcen, y en q en haziendo algun exercicio se cansan, y hijadean muy a menudo, y en que tienen peso en el higado, y en que tocando la tal parte se siente dureça en ella, como ya los que tienen esta enfermedad: no esten hidropicos, como quiere Galeno. lib. 5. de locis. cap. 7. y en que el color tienen mudado los èfermos y en que el biente, y pies se les hincha.

### DE QUE CAVSAS SE HAZE este mal.

#### DOCTOR.

**A**L principio lo e dicho, digo pues, q se haze de humores lentos; y crasos, como quiere Galeno, libro segundo ad Glaucon. capitu. 4. y algunas bezes suele ser causa de hazerse los cirros, el vso de muchas cosas muy frias encima de el higado: y de usar cosas muy astringentes, y lo mashordinario se hazen de humores crasos, y frios.



## COMO SE AN DE CVRAR,

## DOCTOR.

**D**I GO, que considerando, si el estomago de los tales enfermos tiene cru-  
dezas, o no, o el bazo no chupa, y trae  
bien la melancolia de el hígado, o el hígado  
de su natural engendrie mucho humor  
melancolico: considerado esto, hemos de  
procurar delo que esta enpapado, se des-  
haga, o a delgace, y despues de que lo que  
se engendrare sea bueno, y esto haremos  
con lo que dize Galeno libro de Atenuar  
como son las alcaparras, con oximiel, co-  
mo quiere el mesmo Galeno libro treze,  
meto. capitulo diez y siete. Y es gran re-  
medio comer pasas remojadas de noche  
en cocimiento de poleo, orégano, pueden  
comer pollos, gallinas, capones; y han de  
beber poco lo menos que pudieren. y esta  
puede ser vino, o agua de canela, de salsi-  
fiagia, pimpinela, agrimonia, o agua ace-  
rada, hecho esto hemos de considerar, si  
abido falta de meses, o almoranas, y si es-  
to a abido, se puede sangrar de el tobillo  
dos onças no mas, o poner sanguisuelas  
en el hieso, o pegarielas a las pantorillas, y  
no me parece, que sangremos de las be-  
nas de los braços, porque como esta enfer-  
medad, lo mas hordinario se haga, y suce-  
da a otras enfermedades, como son infla-  
maciones de hígado, y en estas en el prin-  
cipio hemosi suficientemente sangrado,  
me parece, que no sera necesario sangrar  
y si fuere menester jaropar, y purgar, lo po-  
demos hazer con jaropar con miel rosada  
jarabe de borrajas, y purgar con ruybar-  
bo, confecion hameh simple, y despues v-  
sar de los medicamentos emolientes, y re-  
soluientes de los que dize Galeno libro se-  
gundo ad Glancon y de los, que dize li-  
bro simpli. capitulo ocho. Y así podemos  
vsar de azeytes; enjundias, teutanos. Ad-  
uirtiendolo que dize Galeno en el l. simp  
que tambien conuienen los remedios ca-  
lientes. y secos, por que lo que es concre-  
to, y indurado de frialdad, y humedad, an-  
menester medicamentos calientes que de-  
rretē, y secos, que lo que esta ya derretido  
lo chupen; y desequen, y así quando los

ciros fueren indurados de sequedad, he-  
mos de hechar medicamentos que ablan-  
den, y resuelban, y estos seran azeytes de  
asenjos, con tuctanos de terneras, de cier-  
bos, con enjundias de gallina, y vnas gotas  
de vinagre, y la goma que llaman bedelio  
o toma vn manojo de asenjos, ojas; y ray-  
ces de malbabilisco otro. y hierba muy biē  
en azeyte, y despues colado el azeyte, a-  
ñadir espica nardi peso de vn real, y vn po-  
co de cera. y vnas gotas de vinagre; o po-  
ner azeyte de mançanilla, y de lirios; y de  
menbrillos quajado con cera, y vinagre,  
juntando vn poco de trementina, vsando  
siempre antes que pongamos los vnguen-  
tos, de hazer fomentaciones encima de la  
parte de cocimiento de asenjos, y rosas, y  
vn poco de vinagre, y ojas de malbas, y ra-  
yzes de malbabilisco, o poner de aquilon  
derittido en azeyte de asenjos, y de lirio.  
Y por la boca podemos dar, que tomēlos  
tales enfermos cosas que tengan virtud,  
de atenuar, y deshazer. y esto se haze, con  
que vsen de pocimas de cocimiento de la  
grama perexil, esparragos de chicoria, de  
malbas, flores de violetas, y de borrajas,  
de cada cosa partes yguales, pasas sin gra-  
nillos vna onça, canela, espica, de cada co-  
sa peso de vn real, cociendo esto en agua  
hasta que desmengue la tercera parte, y  
despues añadiendo a este agua, jarabe de  
cincorayzes quatro o seis onças, y de esto  
tomar por las mañanas quatro, o seis on-  
ças tibio. Y el mejor remedio es, toma de  
agua de lupulos, de grama, de agrimonia  
de cada vna dos libras, corteças de rayzes  
de alcaparas, y pasas sin granillos de cada  
cosa vna onça, espica nardi peso de vn re-  
al, esquinantro peso de vn real, culantrillo  
de poço vn manojo, rayzes de hinojovna  
onça, rayzes de lirio tres onças, açero pre-  
parado media libra; todo esto hierba ha-  
sta que se consuma la tercia parte, y des-  
pues se cuele; y añadase agua plubial, o  
comū, y 2. dramas de ruybarbo fino, y ojas  
de sen tres onças, y despues se cuele otra  
vez; y con açucar, y vn poco de vinagre se  
haga jarabe. y deste se tome tres, o dos on-  
ças en ayunas, y acabo de dos horas ha-  
gan exercicio, o pueden tomar piedra be-  
caar



paar media onça, polbos de el higado de  
el lobo preparados media onça, espica  
media onça, polbos de la rayz de la rubia  
y de romaca de cada vna peso de vn real,  
acero preparado vna onça, con carne de

pasas, y jarabe acetoso, y todo esto se ha  
ga a modo de jela, y desto tomen  
como dos, o tres qucharadas,  
y hagan el exercicio, que  
hemos dicho.

Z 2

TRA





# TRATADO SETIMO DE LOS

## males de el Baço.

(\*)

### Capit. primero de los males de el Baço, y de de la inflamacion de el baço.

#### DOCTOR.



Ara que la sangre, que cada día se engendra en nuestro cuerpo sea buena, es menester que sea en medioquidad; crasa lucida, y dulce, para que pueda nutrir, y dar sustento a nras partes, a de ser lucida, para q̄ della se pudiesen hazer espiritus; y en medioquidad crasa, para que facilmente se pudiese traer de la carne, y para que la sangre tubiese estos p̄bilegios. en este mundo abreviado que es el hombre, hizo miembros naturaleza, para que tubiese las condiciones que hemos dicho, y así hizo los riñones, que teniendo virtud de traer así las partes serosas, y acosas, de la sangre quedase ella algo crasa, para que facilmente de ella se pudiese hazer carne. Crio también la hiel, para que trujese el humor colérico muy amargo, para que quitado este amargor quedase dulce, y pudiese sustentarse: crio el baço, para que tubiese é si el humor melancólico q̄ es oscuro, y negro, y este atraydo, quedase la sangre muy esplendida, y lucida, y estando así facilmente se pudiesen hazer los espiritus que son tres: otros dicen que quatro, con que todas las acciones de nuestro cuerpo se pudiesen hazer, y dize que son tres, por que vno es el bital que se haze en el corazón de esta sangre; otro el animal que se haze en el cerebro; y otro el natural que se haze en el higado, o que en estas partes en el principio de nuestra generación, se les dio tal disposición que tengan estas virtudes de hazer estos espiritus, con los quales vivimos, así como a los testiculos, y

turmas les dio calor, y virtud tal, que esta haga simiente, y esta tenga virtud de engendrar. Fer. Dixo v. m. que el baço trae la melancolia. Doct. Señor si, y trayendo esta haze mil provechos: y así dixo Plinio libro 30. que el baço haze que nos riemos mucho, y esto se entiende limpiando, y trayendo así el humor melancólico, quedando la sangre limpia de las oscuridades, y tenebras que hemos dicho; tra. de melancolia facilmente haze lo que dize Plinio, y por que vamos acortando digo; que la inflamacion del baço es vn tumor duro con dolor, como quiere Galeno libro sexto de locis.

#### DE QUE CAVSAS SE HAZE este mal.

#### DOCTOR.

Digo, que de sangre. Bien es verdad q̄ los Arabes quieren que de colera, y algunos dicen que Hipocrates dixo, que algunas vezes se inflama de colera. Doct. Digo, que Hipocrates debajo deste nombre colera, entendio colera negra, o q̄ se puede hazer de colera, y esto raras vezes, como el dize en el libro de afecciones internas, donde trata de los males que raras vezes se suelen hazer, pueden ser también causas el tener los tales enfermos el baço muy caliente, o el higado, el comer manjares que engendren melancolia, como son legumbres, cecinas, liebres, y vino tinto, y el comer coles, y beber aguas crasas y detenidas.

#### LAS SENALES DESTE MAL; quales son.

Do-



DOCTOR.

**D**olor en la parte izquierda debajo de las costillas, y tumor, y dureça, como quiere Galeno lib. primero de locis calentura continua, sed continua: y quando se haze de humor caliente ay mas ardiertes calenturas. Abicena dize, que las orejas, y las encias huelen mal: y quando este mal se haze de sangre, tienen los tales enfermos el color aplomado, y se les suelen hazer llagas en las piernas, y quando de melancolia tienen calenturas confrios como los que tienen quartanas, y se enflaquecen, y se les llagan las encias.

LOS PRONOSTICOS

DOCTOR.

**D**igo que Abicena sen. 15.3. cano. ca. cinco dize, que alos que les crece el bazo, el cuerpo seles desminuye, y al contrario, y esto tambien dize Gale. lib. 2. de las facultades naturales. Abic. en el cit. dize, que alos que tienen apostemas duras en el bazo, estos tales tienen maligna anima. Hipo. en las coças dize, que a los lieñosos les aprovecha sobrebenir camaras, y la mas mala inflamacion es dela sangre por ser mas de semejáte, si se supuran y hazen materia consumen a los enfermos, y Gal. lib. 3. de Cريس. 3. dize, si los que tienen inflamacion de bazo, les sale sangre dela nariz izquierda, es saludable.

COMO SE AN DE CVRAR,

DOCTOR.

**C**on vsar de ayre templado, y de que duerman moderadamente. Ferr. An de comer mucho, por que me parece que Hipocrates en las Epidemas en la historia de Eudemo, dize que los medicos le mandaron que comiese mucho, y bebiese vino, y que hiziese mucho exercicio. Doct. Señor Ferrer, el mismo Hipocrates dize, que esto no le aprovecha, y así que le sangro, y dio de comer poco, y que pasado el aumento del mal le dio vino rubro, y tenue, y que con esto sano. Y no se espan te v. m. que le diese vino, por ser contrario lo que dize Galeno lib. 2. ad glauc. donde prohibe el vino, y lo dulce, y en el 13. del

met. en el 1.2. de alimentos donde dize. q̄ estas cosas son muy contrarias alos q̄ tienen el bazo inflamado, que podemos salvar a Hipoc. con que el vino que el mada que se les de es el acoso. Digo pues q̄ pue de comer los tales enfermos pollos gallinas &c. y beber agua cocida solamente, o con flores de borrajas, y pasado; lo que dize Hipocrates pueden beber el vino que hemos dicho, y hecho esto les emos de sangrar del propio brazo bena de el arca quatro onças, y vsar de fregaciones de piernas, y de brazos, de ayudas si no hizieren camara, y si vbiere mucho dolor, hemos de mitigarle poniendo encima de el bazo azeyte de lombrices, y rosado, con vnas gotas de vinagre, y si el dolor no nos fatiga, hemos de procurar de preparar el humor, y purgarle: Preparase el humor con vsar de jarabes de borrajas, de palomina, de endibia; con las propias aguas, y despues que los humores estubieren preparados, les hemos de purgar, y no solo con vna vez si no con dos, o tres si fuere menester, y podemos les purgar con confectio hamec, con infusion de sen, polipodio &c. como emos dicho en el cap. de melancolia, despues de purgados hemos de poner encima del bazo vnguento hecho, o linimentos, y estos se an de poner encima del bazo como emos dicho, y hazense de simiente de mostaza, y de ortigas, y de coral colorado, de cada cosa peso de vn real con vinagre se junte, y se ponga encima, y el vnguento se ara desta manera. Toma mostaza, polbos de rosas, y dejenciaua, nuezmoscada de cada cosa peso de vn real, y con higos muy bien majados, hecha do todo primero en remojo en vinagre, se haga a modo de vnguento, o enplasto. Aetio vsa enplasto echo de harina, de cebada con agua, y vinagre; y miel, y azeyte en el qual se ayan cocido asenjos, y poleo o azer enplasto de azeyte de eneldo, y de mançanilla; y rosado, con enjundias degallina, o manteca de baças, y vn poco de vinagre. Albu. en el 1. de caut. c. 31. dize, q̄ se cauterice el bazo, quando los demas remedios no an aprovechado, y dize q̄ se den tres cautrios, y q̄aya desde el vno, al otro



dedo, y que sean longitudinales, y que no se detenga mucho la mano, y dize que el cauterio tenga tres en vno por que se haga de vna vez, despues de cauterizado se a de poner manteca de bacas, y azeite rofado.&c.

## Capit.2. del Cirro.del

Baço, y la dureça.

DOCTOR.

**H**Aze se el cirro de humor melancolico y flematico, y los que esta enfermedad tienen los llamamos lienosos, o espleneticos, o cirro en el baço, es enfermedad en mala conformacion pues en la parte de el baço ay tumor, y cosa preter natural la qual antes no estaba:

DE QUE CAVSAS SEHAZEN  
los cirros del baço.

**D**E aber disposicion en el baço natural o de auer auido algunas ynflamaciones en la tal parte, de auer en el cuerpo humores pituitosos, crasos, y melancolicos, y terrestres puede ser tambien causa el tener el higado destemplado de modo que haga mucho humor melancolico. tener destemplado el baço de calor o frialdad, por que por el demasiado calor facilmente atrae del higado el humor melancolico y allí detenido, facilmente se engendra el cirro, la fria destemplança del baço también puede hazer esto, no pudiendo el baço por su frialdad expeler ni cocer el humor melancolico, ni combertillo en su alimento allí detenido facil es el hazerse el cirro. Fer. Como señor de destemplança caliente se puede hazer el cirro, siendo a mi parecer lo contrario de Gale.lib.5. de simples cap.10. y de Aberroes.lib.5.cole.7. donde dizen, que la dureça se haze de frialdad, por que así como es propio de el calor resolber; y deshazer, y ablandar, así del frio es propio indurar, y apretar? Do. Digo señor que en dos maneras podemos dezir que se haze vna cosa dura; vna la q se haze por condensacion, y otra la que es echada por congelacion, y que esta es echada

por frialdad; pero la que es hecha por condensacion, esta se puede hazer por calor, por que en esta las partes acosas, y delgadas se pueden baporar, y resolber del calor, y q dan las partes terrestres, y crasas, y desta causa se haze el cirro, y de la otra q emos dicho, y no vale lo que dize Fernelio que de solo calor se haze, por que como dize Vberto en el lib. de adectis reru cauqs, en otras cosas se engaña, y no ay q maravillillar que en esta se engañase. Rob. puede ser hazer la dureza de flatos, y bentoosidad? D. Digo que si, y que así como vemos que los cueros, y botas con el biento se endurezen, que puede el baço abiendo biento en el adquirir esta dureça, pero adbierta v.m. que este no sera propio cirro, por que no la curamos como a el cirro con medicamentos emolientes, y resolbientes, si no solo con medicamentos calientes, tambien puede ser causa los malos ayres; y los lugares que estan en partes muy hondas, o en cañadas, y desto tambien saben vs.ms. que junto a nuestro pueblo dos leguas en el real de mãçanares, ay infinidad destos males por la mala situació y por las aguas frias que los tales beben, y el comer tanta fruta, y mucha cantidad de cebollas, las quales en toda España, ni en las Indias, las ay de tan buen gusto, por que solo tienen el olor de cebolla, que son dulces todas, y no que man; el comer legumbres, cecinas, mucho dulce: es también causa de que este mal se haga.

LAS SENALES DESTE MAL;  
quales son.

DOCTOR.

**C**ON que tocando en la parte del baço sentimos dureça, sin color, ni calor y como dize Hipo.li.3. poritic. tienen los tales enfermos llagas en las encias, y les huelen mal las orejas, y tienen llagas en las piernas, como quiere Paulo l.3.c.49. Fe. que es la causa de que los que tienen cirros en el baço si a estos tales les sobreben gan llagas en las piernas, estas se a dificil tosas de curar? Doct. Por que como siempre en estos tales enfermos abúde humor



colico, y este sea grave, y pesado de su natural a de bajar a bajo, y cebandose las llagas deste humor dificultoso es sanarlas. Celio Aureliano en el propio capitulo, trae muchas señales, y entre ellas dize q̃ el tener muchos piojos, lo qual me parece que no es justo que quiera el niño otros, que los muchos piojos se hagan de humores melancolicos. Rasis en este capitulo dize que los que tienen esta enfermedad tienen la respiracion como quando los niños lloran; y esto puede ser y pueden tener la respiracion teniendo grande y abultado el bazo, comprimiendo, y subiendolo hacia arriba el secto transverso, no pudiendose bien dilatar, ympida a la respiracion, y así se haga difícil, y ynterpolada, y no solo quando el bazo esta grande, y ynchado estorba a la respiracion, si no tambien a el andar, y correr; y cierto que me acuerdo que siendo de diez años tube esta enfermedad, y tenia muy grande el bazo, y que por momentos me cansaba, y dentro de vn año se me quito, y sañe con sola vna oración que me dixo quatro mañanas mi abuelo, si lo hizo la oración v otra causa, yo no la se. Rob. Tinien do grande el bazo los enfermos, como estan siempre ryendo? Doct. Por que para que vno se ria es menester que tenga grande el bazo, pero aduertia v. md. que este grandor no a de ser si no natural, que si es preter natural: antes está tristes, llorosos. &c. Y conoceremos si la dureza que ayes sin grabedad, y peso, que es sola tension, y a el toque suena; pero la que es de humor tienen los tales enfermos grabedad, y peso, y no suena como tamboril, y destingui mos el cirro legitimo por las señales que emos dicho en el capitulo de cirro de el higado.

## LOS PRONOSTICOS quales son.

### DOCTOR.

**D**igo que los niños, y moços facilmente tienen cirros, y facilmente sanan de ellos, lo qual es contrario en los viejos y mas facil se cura el cirro de biento que

no el que es hecho de humor, y el cirro legitimo jamas se cura, como quiere Galeno libro 2. ad Glaucon capitulo 4. Abicena dize que vio alguno librado, esto se a de entender que es caso raro. Hipocrates libro 6. de las epidemias. com. 20. dize que los que tienen destilaciones en las narizes que estan sanos de males de bazo, por que con estas destilaciones la sangre se limpia, y queda buena, y esta limpiada mal se pueden hazer males del bazo, y emos dicho como se a de entender esto en el capitulo de ynflamacion de el bazo, y que dixo Hipocrates; los que naturalmente abundan de catarros; y destilaciones de narices, como estos tales no abundan de mas cantidad de humores flematicos de los que hechan cada dia por las narices por que si abundan claro es poder tener males de bazo. Abicena dize que para que las destilaciones de la cabeza prohiban de que no aya males de bazo, que an de ser muchas, y frequentes, y que duren mucho tiempo, y quando esto es, raras vezes los que las tienen tienen males de bazo. Hipocr. lib. de las facultades. Rasis. 7. cont. Auero. 7. colleg. 86. dizen que el bazo crece; quando el cuerpo se enflaquece, y que quando el cuerpo engorda que entonces se mengua, y disminuye el bazo. Robles. Como puede eso ser. Doct. Digo que el cuerpo se enflaquece quando el bazo crece por dos razones: la vna es de Hipocrates libro del ayre, por que estando el bazo crecido, y hinchado trae así todos los humores malos, y buenos; y como queda el cuerpo privado de alimentos, necesario a de ser enflaquecer; y la otra, por q̃ por la abundancia el higado padece, y padeciendo los demas miembros tambien an de padecer, y estos padeciendo, de necesario a de ser, no poderse bien sustentar, y de necesario enflaquecer, otros no quieren que se aya de entender desta manera, si no lo que dize Platon en el Timeo, que quando el higado abunda de sordéz, y escrementos, y malos humores, que tambien abunda de ellos el bazo y atrayendo así siempre el bazo esta sordéz, forçosamente a de hinchar, y crecer el bazo,



el bazo, y que quando el hígado esta buco, y limpio sin malos humores no teniendo entonces que traher, y recoger en si, el bazo se enflaquece, y se disminuye. Hipo. 6. apho. 48. dize, que camaras son buenas en esta enfermedad.

## COMO LA EMOS DE CVRAR

### DOCTOR.

**C**ON no vsar de medicamentos repusibos, por que la materia es fija, y no corre, sino vsar de medicamentos que tengan virtud de deshazer, vsando tambien de ablandar, por que si esto no se haze, mal podemos resolver: y así lo primero se a de ablandar, y luego resolver; y si con esto no pudieremos, algunos vsan de fuego, y para que todo esto se haga mejor, lo primero que hemos de hazer es, vsar de ayres calientes, y secos, de moderado sueño, de bien regidas las pasiones del alma, y moderados exercicios, vsar de ayudas, porque como dize Hipocra. lib. 6. apho. 48. si a los que tienen tumor en el bazo, les sobrebenga camaras es buena señal, ande beber vino blanco aguado con agua acerada, o el agua acerada. Celso dize, que el agua de las habas esta probada por experiencia, y que bebã los tales enfermos en vasos hechos de yedra, o de taray, y no ande comer cosas crasas, como son cecinas pescados. &c. ni cosas dulces en mucha cantidad. Abic. dize, que ayunen, y no ande comer leche, sino es el de camellas, como quieren los Arabes, y Arist. lib. 6. de la historia de animad. 25. y conbienen, que los tales enfermos coman manjaras delgadas, y que tengan virtud de adelgazar, como son las alcaparras con vinagre, o en agua salada, y pueden comer almendras amargas, pollos, perdices, y pan con anis, hinojo. Abicena lo el vinagre, y dize, que tiene propiedad con el bazo. Fer. Como puede el vinagre dar provecho a el bazo. D. Digo, que Hipoc. l. 3. de las agudas 37. dize, q el vinagre conbiene a los colericos y q daña a el humor melancolico quando el bazo padece este mal. Digo q algunos dizen, q el vinagre, o se da solo a estos ta-

les enfermos, o junto con otras cosas, y q solo hara daño, y provecho a el contrario: y a mi parecer digo, que si el vinagre conbiene junto con otras cosas, tambien por si solo a de ser bueno, y conbenir, y así digo, que segun su calidad, el vinagre es dañoso ala melancolia por sus partes acedas que la melancolia estan bien aceda, y a esta la aumentara mas, y que segun la sustancia del vinagre conbiene ala melancolia, y la disminuyra disecando, y a tenuando su sustancia; y deste modo se a de entender el lugar de Galeno l. 9. de med. locales ca. 7. donde dize, q el vinagre conbiene a el bazo, por que desle. &c. Despues hemos de procurar, lo primero de evacuar la causa. Actio gran sangrador dize, que si vbiere abandancia, que se sangre de la vena de el arca poco. El doctissima Mercado libro 4. cap. 4. dize, que si el cirro probiniere de alguna inflamacion, que si en el principio se a sangrado, que no se sangre pero que si probinieren los cirros de supresion de meses, o almoranas, que se sangren de los tobillos, despues de sangrado les hemos de jaropar, y purgar con los jarabes, y purgas que hemos dicho en el capitulo de cirro de hígado, y no hemos de estar contentos con sola vna purga, si no mas si fueren menester, y despues de averlos purgado, hemos de vsar de cosas, que la dureça ablanden, y que en este mal que es menester vsar de medicamentos fuertes, como es el vinagre fuerte, la coloquintida, el euphorbio, el eleboro, por que como suele ser esta enfermedad. y cõtumaz menosprecia los remedios libianos, y tambien por razón de la parte, por q el bazo puede sufrir remedios muy fuertes, como quiere Gal. l. 5. ad glauc. c. 5. y no emos de vsar de medicamentos muy fuertes calientes, sino moderados, y juntar vinagre con los remedios, como dize Albenzoar. por que como el bazo se sustenta de sangre melancolica, y esta sea acida, siendo acido el vinagre, facilmente se trae de el bazo, y hemos de vsar de medicamentos que tengan virtud, y propiedad con el bazo, como son las alcaparras; y la es colopendria en barbaro, que es la



doradilla vulgar, otros loan la carne de los morcielagos, el çumo de las verdolagas, el coral, y la jenciana, y otros infinitos de remedios, por q̃ algunos loan la vrina de los niños, la qual es reprobada de Gal. lib. 10. de simples. Otros vsan de paños açules mojados en vrina, y puestosen çimo del baço; y dizen q̃ es gran remedio. Digo que estos remedios no son aprobados de graves Autores, y así no tenemos que hazer caso dellos. Y para que la dureça del baço se quite como hemos dicho, lo primero la hemos de ablandar, y esto se haze con la goma que se llama armoniaco deshecha en vinagre fuerte, las enjundias de ganfo, anade, gallina, y sebo de cada cosa destas vna onça, çumodelos tallos de taray donde le vbiere; quatro onças azeyte de arayan diez onças, vinagre fuerte dos onças; hierba todo hasta que se consuman los çumos, y el vinagre, y despues se anada, y sopo humido; q̃ es la grasa de la lana delas obejas dos onças, cera lo lo que bastare para quajarlo, y con esto se vnte el baço, o hazer emplasto de rayzes de malbisco vn manojo, de malbas otro, y vna cebolla, y vn puñado de higos secos y otro de pasas, esto todo se queza, y despues se mase, y se junte vn puñado de harina de lino, y otro de alholbas: y con cocimiento de mançanilla se haga enplasto, añadiendo dos onças de vinagre fuerte; y despues que la dureça este blanda, hemos de vsar de medicamentos que tēgan virtud de deshazer, y resolber. Yo vso con muy buen suceso vahos de pedernales encima de la tal parte, y luego en auiedo hecho esto tres, o quatro vezes, vso de azeyte de mançanilla, de lirios quajado cō cera: y los primeros dias pongo el enplasto que emos dicho, por que pocas vezes la dureça esta toda blanda: y para que lo que a quedado se ablande abiēdo dispuestto con los bahos el camino sucede bien, y se ablanda mejor, y luego vso de los azeytes. Y si con esto no se quitare, vso de enplastos echos de mostaça, y higos, o de poner ajos partidos encima del baço, o q̃ mo el baço, como quiere Hipocrates lib. de males internos donde dize, que si esto

no aprobecha, q̃ no aprobecha otro ningun remedio, y esto de que el baço se que me, no solo es de Hipoc. es de Alexandro es de Rasis, y el como se a de quemar no todos lo saben, porque Hipoc. dize, que se quemé, y de doze cauterios, y estos cauterios pueden ser de hierro, con hongos q̃mados, con lino crudo quemado, y así digo, que se pueden hazer con fuego, y hierro, si el enfermo es robusto, y si es timido con las demas cosas. Mercado hecha sedales encima de la propia parte, y q̃ma, y quando los enfermos fueren temerosos de que se les quemé, es gran remedio vsar de el vino, de acero, o del acero preparado, y hazese el vino acerado deste orden, como quiere Aetio li. 10. ca. 2. El no muy fuerte se haze tomando el acero, y apagandolo muchas vezes en vino, y despues tomar de este vino tres, o quatro onças, adbertiendo que si los tales enfermos tubieren calentura que se ague el vino; o que les demos el acero apagado en agua en bina grada; o en agua sola. El otro modo de hazer el acero, es tomando vna libra de acero molido; y echarlo en remojo en vinagre fuerte, tanta cantidad que se remoje bien el acero; y este en remojo vn dia, y noche, y despues se quele, y el acero se tiēda sobre vn paño, y se le polbore con dos onças de clabos molidos, y canela, y despues que estubiere seco el acero, tomese quatro quartillos de vino blanco, y lo me jor; y juntese el acero con el vino en vna limeta, o redoma, y ponga se al sol de dia, y de noche en aposento caliente, y si fuere invierno en eniercol, o estufa, y cada dia se mence tres, o quatro vezes, y esto se haga por diez dias, y despues tomese deste vino por las mañanas 4. o 5. onças caliente y acabo de m. ora hagan exercicio. Y adbertimos q̃ muchas vezes es menester repetir este vino dos vezes, y purgar se al fin, y si los enfermos no quisiere vino, puede se hazer el acero deste modo. Toma acero preparado como emos dicho en vinagre m. li. canela molida vna onça, polbos de alējos; y corteças de alcaparras de cada vno m. onça, con miel se junte, poniēdo primero la miel en punto, y de esto se



tome como media, o vna nuez, y si los en-  
fermos son colericos, puede ser hazer con  
azúcar rosado. Ferr. Con que virtud, el a-  
cero quita las dureças del bazo. Doctor.  
Digo, que Aetio dize, que con la virtud  
propia que tiene, y esta a mi parecer a de-  
ser caliente, y seca en tercer grado, y fuera  
de esta virtud es tambien el acero de susta-  
cia crasa, y por esto conserba en si el ace-  
ro la virtud que tiene, aunque penetre por  
las venas, se pega alas tales partes, y a ellas  
pegado haze con sus virtudes, y a donde  
hallar las vias, y caminos angostos alli me-  
jor se pega, y se calienta, y salen mejor sus  
virtudes, y assi todos los tumores los des-  
haze, y quita.

**QUANDO LOS CIRROS SON**  
de viento, como se curan.

DOCTOR.

**C**ON vsar de alimentos calientes, co-  
mer anis, beber agua de pimienta, o  
canela. Abicena dize que ayunen, que v-  
sen de hazer exercicio, y an de hazer ca-  
mara cada dia, y si no vsar de guruperas,  
y si ay humores de q los flatos se ceben, y  
hagan estos tales vieto, como de ebacuar  
lo qual se hara como hemos dicho en el  
capitulo de ostruciones del higado, y des-  
pues desto hecho, hemos de vsar de medi-  
cementos por de fuera; y por de dentro q  
engan virtud de quitar las ventosidades.  
Rob. Enos de vsar medicamentos repele-  
tes en esta enfermedad. Doct. Señor si, y  
esto es de Gal. lib. 13. met. los quales no  
conbienen quando es de humor, digo pues  
que pueden tomar los tales enfermos por  
la boca anis tostado, y la simiente de la ruda  
la pimienta. la canela con vino, o las table-  
ras de cominos que se hazen con cominos  
molidos, y azúcar, o los cominos con cal-  
do, y vntarse por de fuera con azeyte de  
ruda, de asenjos, de alcaparras, o ponerse  
este enplasto, o jas de mastuerzo, y de ruda  
y de dialtea que es malbabisco, de cada  
cosa vn puñado cocido en agua, y vino,  
despues se mase, y se junte polbos de ma-  
çanilla media onça, sal y tequezquite otra  
media onça, clabos peso de vn real, y con  
miel se haga a modo de enplasto, o con

trientina, y si esto no bastare pongan-  
se balsamo caliente.

**Capit. 3. De los que**  
tienen Tiricia.

DOCTOR.



Y dos tiricias, vna ama-  
rilla, y otra negra, dize se  
yteries de vn animal que  
se llama istide, o bibera,  
el qual animal tiene los o-  
jos del propio color que  
le tienen estos enfermos

o dize se itericia de vna abe, como quiere  
Plutarco. 5. simpt; y los latinos llaman a es-  
te abe Galbula. de la qual dizen q si esta a-  
be mire a los q tienen tiricia, que trae asi  
todo el humor, y el enfermo queda sano,  
y ella luego se muere: otros le llaman mor-  
borigio: otros le llaman morbo arquado  
a similitud del arco del Cielo. Es pues esta  
enfermedad vna expulsion de colera; o me-  
lancolia por todo el cuerpo, o como dize  
Abic. es vna alteracion fea de todo, el co-  
lor natural del cuerpo sin putrefacion, y n-  
ygualdad, y dize se vna alteracion fea adif-  
ferencia de los hydropicos; por que aunq  
el color se les mude no es feo, como en los  
que tienen tiricia, y dize se de todo el cu-  
erpo a diferencia de las vitilignes, en las  
quales aunque el calor de todo el cuerpo  
se permuta, no es en todo, sino en algunas  
partes, y dize se sin putrefacion a difere-  
cia del color que se permuta en las calen-  
turas; por que en estos se permuta de los  
humores podridos. Y en los que tienen i-  
tericia no es de esta causa, y dize se sin ygu-  
alidad a diferencia de los q tienen erisipelas  
q aunq sea verdad q en estos se permuta el  
color, pero es con aspereça y sin ygu-  
alidad lo qual no es en los q tienen itericia, es pues  
este mal vn sintoma, y accidente en los aci-  
dentes mudados. Valles pone esta enfer-  
medad fuera de las dibisiones de enferme-  
dad q comunmente se dize: y la enferme-  
dad de q pende este accidente, es enferme-  
dad con mala cõposicion. y mala templã-  
ça, y el lugar que padece esta enferme-  
dad segun que es el accidente, es el cuero



de todo el cuerpo; y segun la enfermedad y el lugar que padece esta enfermedad, es el higado. y todo el cuerpo: y bien puede aber itiricia, sin que tenga enfermedad el higado, quando la itiricia es judicacion de alguna enfermedad, o quando se haze por auer mordido algun animal benenoso, y quando es por destenplança caliente de las venas, y arterias; o por bicio de la bexiga de la hiel. Fer. Dudo yo como nunca se haze itiricia de sangre, ni de flemma, si no es de colera, y de melancolia. Doct. Digo, que quando se haze tiricia es espulsiõ de colera, ora irritada, ora por cantidad, y la sangre, aunque este en mucha cantidad aumentada, o en calidad: jamas instimula a que naturaleza la espela de las venas a el cuero. Y tambien por que la sangre quando sale de sus proprias venas, luego se corrumpe, y esta corrunpida no puede hazer tiricia, y a lo de la flemma digo. Que por tres causas no puede hazer itiricia, por que es humor craso, y dificultoso a que se mueua, y quando demos que sea la flemma facil de moverse por su copia; y calidad no irrita a naturaleza a q̃ haga, y la heche de si a los espacios de el cuerpo; y quando demos que se puede espeler a el cuero, como la flemma es blanca, muy poco diferencia de el color de el cuero, y de la carne. Robles, Pues como en la leuco phlemacia esta mudado el color de el cuerpo, y esta enfermedad es hecha de sangre phlematica; de mas q̃ Hipocrates hizo quatro especies de itiricia, y Galeno primero lib. de agudas 8. Doct. Digo, que es verdad Señor Robles, que en la hydropesia que v. md. ha dicho que esta mudado el color; pero aduierta v. md. que esto no es, por que la phlema sea espelido, sino que como esta viciada, entonces la tercera cocion que se haze en todos los miembros, en lugar de engendrar buena carne se engendra carne pituosa, y crasa: la qual es causa de que se haga el tal color. Y a lo de Hipocrates digo, que es verdad, que dize, que se haze itiricia de humor phlematico, pero esta no es verdadera itiricia si no vna especie de hydropesia. Fer. Como en los q̃ tienen tiricia, todo el cuerpo

tienen amarillo, y mudado, y los cabellos los tienen del propio color natural que antes los tenían. Doct. Digo que los cabellos son hechos de los escrementos, que resultan de la tercera cocion. Y así en los q̃ tienen esta enfermedad, que el color de los cabellos se les mude la tercera cocion esta biciada, en la itiricia; aduierta vuestra merced, que no ay ningún vicio en la tercera cocion, si no en la segunda, y siendo esto verdad, no se pueden inmutar los cabellos. Y tambien, por que en los que tienen tiricia, esta espulsion se haze subita y para que los cabellos se inmuten, a de y ser poco a poco. Robles. Como siendo la colera acre, y mordaz, y erodente, no haze llagas en todo el cuerpo quando ay tiricia, y vemos la antes sana, y buena. Doct. Por que no es podrida la colera, que en los que tienen tiricia se hecha a el ambito de todo el cuerpo, y esto se ve tambien en la hiel, que siempre esta llena de esta colera, y no se llaga, si no es que la tal colera se podrezca, y así digo, que no solo la colera dicha no esta podrida, sino que esta domada, y vencida, y mitigada, y así como si tomásemos agua caliente, y la dejásemos verter se enfria, así acontece a la colera hechada a todo el ambito de el cuerpo remitirse, y templarse, y por esto no sera parajada a hazer llagas; y podrecerse, por que se benti la de el ayre eterno, y no haze rigor la colera, quando se echa a el cuero, por que no va por las partes musculosas, y carnosas, y q̃ tienen sentido si no por las venas, y tambien por que las venas no tienen movimiento.

DE QUE CAVSAS SE HAZE este mal.

### DOCTOR.

**H**Aze este mal de copia de colera, quando se engendra mucha cantidad, o por que esta no se espurge bien de la sangre, y engendrarse colera, de comer cosas muy calientes, de beber vino, ajos, y cebollas, de comer cosas dulces, y de usar de muchas especias. Hipocras libro de internis dize, que se haze de phlema; y que quando se aze por vicio y destemplança del



del higado, y quando esta muy caliente, o por auer bebido algun veneno, como quiere Galeno lib. 5. de locis. cap. 7. don de cuenta, que vio vno que estaua contec- ricia de auerle mordido vna bibora, y esto mismo haze en los que son mordidos de la liebre marina, como quiere Nicandre, y Abençoar. lib. 2. cap. 13. trae la Historia de Aizer, hijo de Philati. El qual de auer tomado veneno, ouo este mal, y a el Ba- chiller Ranger, dizen que en Lachina le dieron veneno, y que luego se paro todo amarillo, y murio: andar en ayres calien- tes, y secos, y Hipocrates lib. 1. epide. com 3. en el libro de afeciones internas dize; que puede proceder de propiedad de ta- les ayres, y hazele también quando la cole- ra no se espurga biéde la sangre, y esto pue- de ter por vicio de la hiel, no poderla atra- her así, o por vicio de la facultad espulsiua o qno se purga la colera, por que los cami- nos estan impedidos; por compresion, por cirros, inflamacion, o callo, como quiere Albençoar, y pueden se tapar los caminos por humores crasos; y pegajolos, o porpie- dra como algunos an dicho que lo an vi- sto haziendo anatomia.

## COMO SE ANDE CONOCER los desta enfermedad.

### DOCTOR.

**E**N que tienen los enfermos los ojos a- marillos, o negros, aunque yo jamas e visto tiricia de humor negro, y este color mas patente se ve en los ojos, tienen losta- les enfermos sed, y começon, y amargor de boca, y los que tienen este mal algunos dizen, que todo quanto ben les parece- ser de la propia color amarilla, como quie- re Galeno lib. 1. de las causas de los acci- dentes cap. 2. no pueden bien házer can- ta ra, y quando la hazen las heces se ven blá- cas, sin tintura de colera, la vrina crasa, y como vino, y si en latal se mete paño, o pa- pel sale amarillo, y en meneando hazia ar- riba, la vrina se ve amarilla, como si fuele teñida de açafra, y en la ytericia de hu- mor melancolico, y negro, el color de to- do lo que hemos dicho sera negro, o aplo-

mado. Y si este mal es hecho por bicio de el higado, se conocera por las señales que hemos dicho en el capitulo de inflamaciõ del higado, y si es hecho de cirros, o opila- ciones del higado, y baço, ya hemos trata- do como se a de conocer, y si es por estar tapadas los caminos de la hiel, se conoce- ra en que los esccrementos salen blancos, la vrina flaba, y tendran peso, y grabedad en la parte derecha, y si fuere por que en todo el cuerpo la sangre que tiene se cor- ronpe, las vrinas estaran poco mudadas, y las hezes. Y si por abundancia de colera, en que abra calentura, y si se haze por vi- cio de el baço, en que abra tumor en el la- do izquierdo, vrina negra, crudeças, ven- tosidades, no apetecen, ni duermen.

## LOS PRONOSTICOS

### DOCTOR.

**A** Etio libro 10. cap. 7. dize, que la mas mala es la que es hecha de melanco- lia, y la q es hecha sin inflamacion de algu- na parte interior, no es de temer, y quado se junta con alguna inflamacion, es de te- mor; y suele parar en hydropeñas. Hipoc. libro quinto aphor. dize, los que tienen ti- ricia no se hazen ventosos. Fe. Pues como vemos muchos despues de auer tenido v- no tiricia, tener enfermedades de viento, como es colica, o hazerse hydropeña de viento. Doct. Digo Señor, que quando di- jo Hipocrates, no hazerse ventosos, por ventosos entendio solamente los que he- chan flatos por la boca, por que estos a- tos se hazen de la flema, que se engendra en el estomago, si los que tienen tiricia, tie- nen colera en el estomago, como se pue- den criar flema, Hipocrates en las coacis dize; que los que tienen tiricia, si les sobre- benga de lirio; es mala señal, y en el libro quarto apho. 46. dize, si en calenturas so- breuiniere tiricia antes de el setimo es le- tal; y sera buena si la tiricia biniere despu- es de el dia septimo, o nono onceno; o de- cimo quarto. Ro. Pareceme contradiciõ, por que el mismo Hipo. lib. 4. del vso de la respiracion dize, que en las calenturas, si viniere, tiricia antes del setimo, q quita, y sana



y sana la calentura, y Plinio lib. 26. ca. 12. Dize, que la itiricia al quinto dia que no es mala. Abenzor lib. 1. trat 13. es de este parecer, y siendo el humor colerico facil de espelerse, bien puede ser, que aunque suceda itiricia âtes del setimo no sea mortal. Aberoes quatro collit. 43. dize, que lo que Hipocrates dixo es verdad, quando dixo que es mala la itiricia, si viene antes del setimo dia, que esto se a de entender en grecia, y no ser mala aunque venga antes de el setimo en persia, y en las regiones calientes. Digo, que no nego Hipocrates, que algunas vezes sean las creses buenas antes del setimo dia, quando es el humor es dispuesto; pero q quando tiene partes crasas, antes del setimo no se puede cocer y ansi si âtes la expela naturaleza, es yridada, o por su cantidad, y entonces siendo sin cocimiento, y symptomatica ebacuacion fera mala, y ansi dize Galeno libro 4. apho. 62. que el humor colerico, quando haze calenturas continuas, no se puede cocer en los primeros dias, y si no se puede cocer, de necesario a de ser symptomatico, y sin dominio, y vencida de naturaleza, y por esto a de ser malo, que quando a de ser bueno es, quando esta ya domado de naturaleza en alguna manera: aunque sea verdad q tenga el propio color; y esta colera que se hecha a el cuero dize Galeno, que es terminacion como los abscesos libro de Crises, en la historia de Hermocratis, y dize que se haze de craso humor como los abscesos: el qual humor dize, que antes de el setimo dia, no se puede cocer tal, que se puede hechar de naturaleza, y aprobeche. y ansi Hipoc. libro 3. de las epid. parte tercera dize, vbo algunos que se terminaron teniendo tiricia al sexto dia, pero estos por la vrina, y camara, o por grandes fluxos de sangre como a hera clito. e lque bibia junto Aristoclidio, q sano y no como Phanagorio, que ni por la vrina, ni las demas partes tubo ebacuacion, y se murio. Y alo que dize Hipocra. libro delas judicaciones donde dize; q en las fiebres ardientes si venga tiricia, y sin gulto o hipo, q al quinto es la tal mortal; a se de entender como hemos dicho, si no sobre-

benga a estos tales alguna ebacuacion de las que emos dicho, y ansi digo, que el setimo dia es termino propio, y natural de que esta enfermedad se termine, y esto se a de entender, no subcediendo otra alguna ebacuacion, por que si suceda a el 5. sexto, y al noueno, y oncenno, y dia catorcenno, se pueden juzgar; sino ayadureça en el higado; que la ayan tenido los tales enfermos desde el principio.

## COMO SE A DE CVRAR

### DOCTOR.

CON que consideremos lo primero si la tiricia es hecha determinacion de alguna enfermedad, por que si es echa de este modo, no tenemos mas que azer, si no es procurar, que el color que esta en la cutis se deshaga, y esto se haze, con que los enfermos tomen polbos de armoniaco, con polbos de lonbrices quemadas, o que vsen de baños, como quiere Galeno libro nueue de medicamentos locales capit. 1. y este baño a de ser de agua tibia, y dulce, o en el qual se ayan cocido mançanilla, eneldo, y si la tiricia no fuere hecha de esta causa, si no de humores interiores, o de causas externas, como es devenenos, o de aberles mordido algunos animales venenosos, si es de benenos hemos de vsar de medicamentos alexifarmacos, y cordiales, como hizo Galeno lib. 5. de locis, y si es hecha de auer comido cosas dulces, como miel, con solo téplarse se quita el mal comiendo alimentos frios; y beber agua de cebada, y si la tiricia se haze de estar tapadas las vias de el higado, o de la hiel, se curan con quitar la causa que haze las tales ostruccion, y luego quitemos el mal color amarillo, y en la tiricia que es hecha de colera flaba, emos de considerar, si esta enfermedad este junta con inflamacion de higado, o suceda sin inflamacion, y asi digo, que si ay inflamacion la emos de curar, como curamos la inflamacion de higado, como hemos dicho en su capitulo, y si es sin inflamacion, hemos les de curar con vsar de buenas comidas, de buenos ayres, y algunos han dicho, que es bien,



que estos enfermos miren cosas amarillas como es oro.&c. como quiere Abicena; atribuyendo mucho ala ymaginacion, mi parecer es, que el oro no conuiene para la ymaginacion, ni para este mal, sino es que digamos que algunos llamaron a esta enfermedad morbo rigio. Por que los tales enfermos quieren, y es menester que se curen como Reyes, y gente rica; y así en esta enfermedad mirar el oro endemacies fuyo, hara mucho al caso, para poderse curar bien, hemos les pues de curar con comidas, y bebidas que tengan virtud de adelgazar, de abrir, y penetrar, y así en lo que se cociere pueden hechar espargos. garbanços negros, rayzes de perexil, de hinojo. Aetio tratandode esta enfermedad loa carne de baca cocida en vinagre, y dize, q̄ tiene propiedad de quitar este mal. Y loa las carnes silbestres, y que son mejor asadas que no cocidas. Hipocrates en el libro setimo delas epidemas dize, que trabajen que suden, y que coman pan, y que no beban mucho, y que se laben la cabeça con agua miel caliente, y que beban vino blanco, y no duerman mucho. Digo, que pueden beber el vino que dize Hipocrates, o el agua de culantrillo, y que coman gallinas, tortoras, &c. Despues de hecho esto, les hemos de sangrar, como quiere Galeno libro de ytericia, aunque sea verdad que este libro no sea de Galeno, se an de sangrar, auiendo primero hecho camara; como quiere Paulo, Aetio, pero de los robillos si a abido faltas de meses; o almoranas, y aunque no las aya, como quere Conciliador, como sea en el principio, y despues del 7. dela salbatela, y si los q̄ tienen tiricia tienen dolores de higada, se an de sangrar, porq̄ entonces los dolores colicos son de colera herbiente, como dize Mercado l.4.c. 5. y an se de sangrar de la vena del arca del brazo derecho quatro, o tres onças conforme la edad, fuerças lo pidiere, mas o menos sangrias. Abice.loa la sangria de debajo de la lengua, si los de mas remedios no aprobecharen. Yo no se cierto en que se funda el gran Persa, si no vbiere fuerças para hazer la sangria, les podemos echar ventosas sajas, despues

de sangrados emos de preparar los humores, con jarabe de endibia, de culantrillo; acetoso, &c. y despues de purgados cõ peso de dos reales de ruybarbo, o cõ diaphnicon, o con jarabe de Alexandria; o la purga de xalapa, mataliste, o çaqualtipan, o con cañafistola, o pulpa de tamarindos peso de vna onça, desecha en agua de borrajas, o agua sola, y si con esta purga no estubieren mejor, se ande tornar ajaropar con jarabe de cinco rayzes, con oximiell, con jarabe de chicoria, conpuestto con agua de espargos, o de garbanços negros, y antes q̄ tomen estos jarabes, an de tomar peso de m.realde trociscos, de alcaparras de asenjos, o de ruybarbo en agua de garbanços negros, y luego en estando jaropados, les emos de purgar con cocimiento de ojas desen, de polipodio, y dos dramas de ruybarbo, y 4. del letuario rosado de Mesues. Fer. En los q̄ tienen tiricia cõbien remedios fuertes. D. Digo, q̄ algunos dañan la escamonea, la colinquitida. Hip. l.de internis vsa delas cantaridas, del grano enidio; y otros semejantes que purgan vehemente, y Rasis, y Abicena, y Aetio, son deste parecer, y así digo, q̄ la tiricia, o se haze con calentura, o sin ella, si ay fiebre son dañosos los medicamentos fuertes, porque son calientes, y si no ay fiebre, bien se pueden vsar, aunque realmente yo no los vsaria, si no es de ruybarbo, jarabe de Alexandria. &c. Pues que no ay tanta necesidad de vsar los quando ay calentura. Despues de purgados los tales enfermos, emos de procurar de q̄ el mal color se quite, y esto se haze cõ vsar de bebidas las que emos dicho, q̄ este mal le echẽ por sudor, por camaras; o por sus porros, y los medicamentos q̄ esto hazen por camaras es el ruybarbo, con açucar rosado, o con cocimiento de culantrillo, de garbanços negros. Ro. Como pueden los medicamentos que v. m. a dicho ebacuar el humor q̄ esta en el cuero, por la camara, pues estan ya fijos, y no en las venas, y tambien porq̄ Gal. l.6.epid.com. 2.tr. 20.dize, q̄ no puede ser. D. Digo, q̄ es verdad, q̄ el humor q̄ esta ya fijo en el pelejo, no se puede ebacuar por camara, pero q̄ quitada la causa de adonde



a donde se seba el tal humor, se quita el mal color de la cutis, ayudandose natura le ça, no auendo mas causa de adonde se cebe facil se quita, y para que estos humores se expelan por sudor, vlamos de cocimiento de higos de chicoria, o que vsen de estufas, o de baños, y despues q̄ suden dandoles el cocimiento de higos hamapolas, piedra beçaar, o que vsen de estufas de las quales si Dios me dexa en estas partes yo las hare, donde veran los enfermos los provechos, que dellas se les sigue, y si qui fieremos echar el humor por la vrina con q̄ vsen de cocimiento de esparagos apio. &c. Y por los poros se hecha este mal, sin sentir quando los enfermos vsaren de agua de çarçaparilla de palo sanro, oguaya can, con que vsen de fregaciones; con aze te amargo de almendras, y açufre, o vsando de baños de cocimiento de mançanilla, ruda, eneldo. &c. Y vsando despues de los baños de azeite de almendras, y sal molida con azeite de mançanilla, o de eneldo, y pueden los tales enfermos, como dizen los Arabes, vsar de sahumerios, y estos loan el de carne de baca asada, y hazese deste modo. Tomase carne de baca, y asefese muy bié, despues se haga pedaços y se meta en vna olla, y tomase este baho desnudo el enfermo; y bieu tapado; o pueden vsar de sahumerios de paja de cebada o de corteças de habas.

## Capitulo. 4. De Hydropefia.

DOCTOR.



ESTE nombre hydros, Hipocrates libro de naturaleza del niño, le toma por humor seroso. Arist. lib. 7. de la historia de los animales cap. 9. le llama a el hydros humor seroso, los latinos aquam inter cutem, los barbaros hydropefiam, y algunos an dicho que se dize hydropefia, a hidros, que en Griego quiere dezir agua. Aduirtiendo, que no qualquier humor acoso que ay en el cuerpo haze hydropefia

fino es el que haze tumor, es pues vn tumor acoso; como quiere Galeno libro primero de las agudas cinco. Hipocrates dize, es vna junta de humor preternatural, entre el peritoneo, y las tripas, o en las carnosas partes de los musculos; y esto dizen el 2.º de los pronosticos, y dize se tumor por que quando el agua se recoje en el pecho quando no hace tumor, no se dize propriamente Hidropesia, sino la llama Hipo. hydropefia de el torax, como la passion diaberica aunque sea agua, no se dize hydropefia; por que no haze tumor, y no se dira hydropefia, si no vbiere agua, ni ay hydropefia de solo viento, sino junto con agua. Espues la hydropefia vna enfermedad en magnitud, como quiere Galeno libro 3. met. Fer. Como dize v. m. d. que es enfermedad la Hydropefia? Galeno libro de las diferencias de los simp. cap. 4. no dize que es la hydropefia accidente de la facultad sanguificatriz. Doct. Digo que algunos quieren que sinthoma, y accidente es el nombre comun, y q̄ algunas vezes comprehende el acidete, y enfermedad. Digo que hydropefia es en dos maneras, o segun su causa, o segun su efeto, segun su causa como bicia la facultad sanguificatriz, es simphoma, y accidente, pero si la consideramos segun su raçon, y efeto que haze, como son las acciones dañadas, la podemos llamar morbo, y enfermedad, y ay quatro especies de hydropefia, el mal habito del cuerpo, la de agua, la de viento, y la anasarca q̄ es la q̄ engendra flema. Y hazese este mal quando el calor del higado se desminuye, y entõces engendra sangre flematica, el qual yendo por las venas aze la que llamamos cachexiam, y si este calor es en segundo grado mas flaco, aze flatos; y si es en tercer grado mas flaco aze agua, y asi ay quatro diferencias de hydropefia. Bien sea verdad q̄ algunos an puesto mas. Ro. En q̄ lugares se junta este agua. D. Algunos an dicho, q̄ en la anasarca se recoje entre los meatos, y poros de la carne, ansi como se ve en la esponja recoger el agua en las partes huecas que en si tiene. y que en la ascite se recoje entre el peritoneo, y las tripas, y esto proprio sucede en la tinea.



nita. Digo pues, que segun los Griegos, y Arabes, el agua se recoje en la anasarca, no solamente en los espacios dichos, sino tambien en las venas, y que si el agua q se engendra en el higado no pasa alas venas, sino que se recoja en el vientre, se hara la ascitis, o entre el redano, y tripas, como quiere Gal. li. 7. apho. 55. y esta agua ocupa toda la barriga, y penetra el agua a todas las partes de nuestro cuerpo en la anasarca, porque va junta con la sangre, y esta como emos dicho junta en las venas y como la sangre de necesidad, sino ay qui en la impida, aya de penetrar a todo el cuerpo de necesidad, tambien el agua, y en la hydropesia de agua. Abicena dize, que se haze quando los vasos de el peritoneo son relaxados; y floxos, como acontesce quando pasa por vn paño muy ralo el agua, asi pasa, pero este agua no puede hazer hydropesia, sin o es acabo de mucho tiempo, por que al fin se ha de yr pasando poco a poco. Abicena pone siete maneras de como se haze la hydropesia, de agua Fernelio dize, que solamente sale quando algun vaso se quiebra, o se coroe. Digo pues q se haze esta junta, y recogimiento de agua, no solo siempre de vn modo, sino que algunas vezes se haze por disruptiõ, y esta es incurable: otras vezes por transcolacion, por las vias ocultas, porque si es verdad lo que dize Aristoteles libro 3. de las partes de los animales, y Teophaastro libro de sudor, y Galeno en el libro de respiracion, auer algunos cuerpos, que sudaban sangre; mejor se sudara, y tras colera agua. Ferrer. Que parte es la que esta enferma en los que tienen hydropesia. Doctor. Digo que el higado, como quiere Galeno libro cinco de locis capitulosiete, como sea la hydropesia vniuersal, que la del pecho, y madre no hablamos dellas, y engendran agua, los que esta enfermedad qadecen, y no hicores, por que los hicores se engendran de los humores, y en los que tienen hydropesia, no se engendran humores, por que no se haze sangre, siema perfeta.

DE QUE CAVSAS SE HAZE  
la hydropesia.

DE destemplanças frias de el higado, como quiere Galeno libro tres de locis, y en el libro segundo de las naturales facultades, cap. ocho. Ferrer. Pues es necesario que siempre en el higado se enfrie, aya de suceder hydropesia. porque Galeno libro quinto de locis. dize; que de fiebres ardientes se haze hydropesia, y Hipo. lib. 2. pronost. Doct. Digo que Ieronimo Cardano quiere que se haga de calor, y que se cure con remedios frios. Aristotiles 3. libro proble. cinco, dize que la hydropesia se haze de beber vino puro en cantidad, y el vino claro esta que calienta el higado Abenzoar libro quinto tra. treze capit. 1. dize, que la hydropesia de viento, se haze quando el higado tiene mucho herbor, y calor. Abicena fen. 143. cano. dize, que el y los medicos antes de el curaron hydropesias con cosas frias, y que las sanarõ y quenta de vna muger hydropica que la sano. Aberoes 3. cole. prim. dize que quando el higado esta templado; que cria buenos humores, y quando esta destemplado que no puede engendrar buena sangre, y que esta el higado destemplado, quando abunda de calor, o quando le falta calor. Digo pues, que es necesario que el agua se engendre en los hydropicos en el higado, y que en salud este engendria sangre; porque todas las cosas que se engendran son semejantes a el generante, que las tales cosas engendra, y ansi, siendo el agua fria, es necesario que se engendre de agente frio, y ansi el agua que ay en la hydropesia de viento, que ay mas agua que viento, esta agua se engendra de higado frio, y el calor de el higado quando se desminuye, no es siempre de frio, si no que por copia de vino, o de otro mucho calor preternatural se puede desminuyr el calor de el higado; y ansi hemos de dezir, que siempre se haze la hydropesia de falta de el calor natural del higado. Y a lo de Abenzoar, y Abicena, digo que las tales hydropesias que ellos dizen que curaron, que eran en el principio; y que estas tenian otros males, que pedian cosas frias, y ansi las aplicaron, y pudieron sanar, y no porque los tales



les enfermos sanan no se les a de atribuyr a los remedios frios; el aber curado las hydropesias puede ser, tambien causa desta enfermedad la inflamacion del higado, el cirro, del bazo, el de higado, como quiere Hipocrat, que del higado siempre sea necesario, y de el bazo, que no es necesario sino algunas vezes, y hazese este mal mejor en los que son de complexion fria, y humeda y el tener grâdes bazos, como quiere Abice, por atraher mucho humor melancolico y este sea aparejado por su cantidad a hazer tumor en el bazo, y este hecho por su becinidad enfriar el higado: y los niños mas ordinario tienen la anasarca y los moços la ascite, y los viejos mas la de flatos; tambien pueden ser causa de esta enfermedad, el auerse detenido algunas ebaquaciones, como son menses, o almoranas, como quenta del Emperador Trajano. Dion Cassio, el qual de almoranas q̄ les folian manar, y cesaron se hizo hydropico, y que se curo, y sano vna vez; pero que despues boluio a enfermar, y se murio. Tambien son causa las grandes ebaquaciones de camaras, o de sangre. Robles. Puede ser heredar este mal? Doctor. Digo que Plutarcho libro de sacr. dize, que los antiguos vsaban quando alguno moria de hydropesia; o de tifica, que los hijos de los tales tubiesen en agua metidos los pies, todo el tiempo que duraba el quemar los cuerpos de sus padres, pensando con este remedio librar a los hijos destos males; pero al contrario es lo de Aristot. libro siete probl. quatro, y de Alexandro 2. prob. 3 2. los quales dizen, que la hydropesia no se puede pegar, ni heredar. Tambien pueden ser causa desta enfermedad ayres frios, regiones frias, el otoño, y inbierno beber mucha agua fria, o mucho vino, como quiere Hipocrates libro de ayte, comer mantenimientos frios, y crasos. Plinio libro veinte cap. treinta dize, que ay algunas cosas que tienen propiedad de hazer hydropesia, como es los armuelles. Arist. dize, que esta enfermedad se suele hazer de quando alguno es mordido de el bupestre, que es vna especie de abispas, y engañose, por que quiso dezir lo que dixo Nicandro; que di-

ze, que los hombres mordidos deste animal se entumescen, y hinchán de tal modo que parecen iydropsicos. El qual caso Señores vimos en sant Augustin tres leguas de nuestra patria, de vna picadura de abeja, quando p̄aticaba con el Doctor Martinnes que este en el Cielo, y sucedio de este modo ala puerta dela Yglesia desta villa, se puso vna enjanbre, y melifico, y vn Regidor de aquel pueblo. Dixo vn dia que a bia de quitar parte de aquellos panates, y el subio con todo su regimiento, y le picaron vnas abejas, y se yncho de tal modo que murio dentro de ocho dias sin desyncharse jamas cosa ninguna. Nicandro en el libro de Her. dize, que el que fuere mordido del chergen, que se haze hydropico. Otros venenos ay que hazen hydropesia, como son la mandragora, la cicuta.

### QVALES SON LAS SENALES deste mal.

#### DOCTOR.

Tienen los tales enfermos todo el calor del cuerpo blanquecino, tienen ynchados los pies, y ynchanse mas facilmente los pies, por que los pies distan mas de la fuente del calor natural, y son cimiento que sustenta todo el cuerpo, y facil reciben los humores que bajan, tienen los tales enfermos sed; y quanto mas bebe mas sed tienen. Fer. Como los hydropicos beben tanto, teniendo ellos agua; y humidad tantas. Doct. Digo que algunos dizen que es por aber humidades podridas hechas saladas, y porque ay calentura, y tambien por que la humedad alimental, y nativa siempre se consume, las quales consumida necesario a de ser, que las partes que estan junto ala boca se sequen, y tengan sed; y tambien, por que en esta enfermedad ay muchas ostruiciones. cō las quales se estorba el pasaje del humido potable, y alimentoso, y es causa que estas partes se dessequen, y se haga sed. Y tambien, por que en esta enfermedad, por la compresion que ay de la ynchacion, se comprime, y aprieta el pulmon, y hazen mayor sed, augmentandose el calor de aquellas



partes, y así ay sed. Tienen los tales enfermos dificultad en la respiracion, y comen poco, poca vrina, y rubia, por que como la virtud del higado esta flaca, no puede hazer se paracion de el suero de la sangre. y así sale la vrina sanginea. Robles. Si la vrina por la razón que v. m. a dicho sale encendida, como la agua que tienen los hydropicos no la vemos encendida. Doctor. Digo que la agua que los hydropicos tienen, no es necesario que salga encendida, por que como este agua se cuele por reludacion, en esta quela se limpia de las partes crasas de sangre que tiene, que la podian dar el color que vuestra merced ha dicho; o por que el agua es en mucha cantidad, a la qual, aunque colera, o sangre se le junte siendo en poca cantidad; no la puede tener, y suelen tener los tales enfermos calentura. Hipocrates libro segundo de Morbis dize, que no tienen grande calentura, por que el agua le es contraria, suelen tener llagas. y estas con dificultad se sanan, y quando este mal se haze, por que desde el principio el higado esta ya destemplado. Galeno libro segundo de los pronosticos dize, que han de tener tos, o gana de toser, y la tos ad ser seca, y q dura poco. Y que los tales enfermos han de tener camaras de muchos dias, y que por las camaras el mal no se remite, aunq raras vezes se haze esto. Galeno libro quarto de la presagacion de pulsos quarto dize, que quando la hydropesia se haze de inflamacion de el higado, que a de aver pulso duro, y de lo que si se haze sin inflamacion a de ser blando, y laxo, y quando es la hydropesia que llamamos anasarca, se conoce facilmente, en que esta todo el cuerpo ynchado, y todo blanco, y en llegando el dedo se hunde como si llegasemos a masa. Y Celso dize, que estos tales enfermos les duele mal el resuello, y que vomitan cosas blancas, y las hechan por camara, y tienen el pulso muelle, como quiere Galeno libro quarto de causis pultriz capitulo veinte y quatro. Y en esta enfermedad los enfermos les parece que an de sanar, y no sienten el mal por ser destemplança, ya hecha en todas las partes de el cuerpo.

Abicena dize, que en esta hydropesia, que muchas vezes les sucede fluxo de sangre, a se de entender que muchas vezes de fluxos de sangre se suele hazer no que ya hecha le sobrebenga. Rasis dize, que an de tener la vrina blanca, y algunas vezes como leche, y las señales de la hydropesia de viento son, tener muy abentado todo el vientre, y los demas mienbros muy cõsumidos, y la asemejamos a esta hinchaçõ a los thesoros de los Reyes, que mientras mas cantidad tienen, mas se enflaquecen las bolsas de los pueblos, y de las ciudades y suena esta ynchaçõ como tanboril, o pandero, tienen muchos regueldos, y no descansan con ellos los pulsos duros, como quiere Galeno lugar citado. Abençoar dize libro primero; tratado treze, capitulo primero, que raras vezes se haze esta enfermedad, sin tumor de el bazo, y los que tienen la hydropesia de agua; tienen tumor en el vientre, y no suena como pandero, y en meneandose de vn lado a otro, suena como agua en bota, o cuero quando no esta lleno, hazen poca camara, y vrina, y el pulso algo duro le tienen.

Q V A L E S S O N L O S P R O Q ;  
nosticos.

### DOCTOR.

Digo que todas las hydropesias son dificultades de curar, y mas mientras son mas viejas, y mejores de curar en los pobres, que no en los ricos, como quiere Galeno libro doze meth. y en el libro segundo de medicamentos, segun los lugares Hipocrates libro sexto apho. tres. dize que si a los que tienen hydropesia les sobrebenga tos, que es malo, y en el l. 7. cit. 41. dize que es negocio desesperado; como sea hecha por razón desta enfermedad, y sea muy antigua, y en las coacas pre di. Hipo. dize si la hydropesia sucede a enfermedades agudas es mala señal, y dize que es buena señal si los tales enfermos tienen el cuerpo caliente, y blando, y si en enpeçando enpiecen a tener camaras, por que si despues de hecha la hydropesia en de mas si es la de agua; si sobrebengan las camaras es mala señal. Abic. dize, que si a los



si a los melancolicos les suceda hydropesia as, que sanã. Rasis dize, que la hydropesia anasarca, es la mas mala de todas. Otros dizen, que es la que mejor se cura por tener muchos remedios por sudor, y camaras, por vrina. &c. Abicena, y todos los de mas Arabes dizen, que la que es peor de curar es la que es de agua. Abuc. 3. col. 8. dize, que la de viento es la peor; por que se haze de causas calientes, y frias, y dificultoso es de saber de que causa es echa. El doctissimo Mercado es de este parecer. Abicena dize, que quando los hydropicos tienen las manos, y cara blandas, si a los tales enfermos les sobrebenga começon al segundo, o tercero se mueren. Digo pues q̃ para que digamos qual delas tres hydropesias es la mas dificultosa de curar, es menester que consideremos delas causas de que sea hecho la tal hydropesia, y asi digo que si la hydropesia de agua es hecha de malos mantenimientos, mas facil sera de curar, que no la de viento echa de cirros de higado, o la anasarca, y ni mas, ni menos la de viento, si es echa de flatos; y ventosidades de las tripas mejor, y mas facil tendra la cura; que no la de agua, quando probiene de bicio; y lesion del higado, pero si todas probienen de yqual vicio de el higado, mas dificultosa es la anasarca, que no las demas, y si por la consunption dela parte que esta enfermedad padece, emos de bolber, mas mala es la de viento, q̃ en fin tiene casi que toda la humedad natural del higado gastada, y tambien porque mayor debilidad padece el higado quando engendra viento, que no quando engendra agua, o ssema, como quiere Nicola, o Florentino tr. 5. ser. c. 25. Abice. dize, q̃ quando les salen llagas en la boca, y en las encias, que ya se quieren morir, porque esto es por malicia de vapores, o quando salen en el cuerpo llagas, es señal, que ya la hydropesia esta confirmada.

## COMO SE A DE CVRAR

### DOCTOR.

**C**on procurar de que las humidades que ay en el cuerpo, se desquenen, y es-

to se haze vsando, lo primero de ayres calientes, y secos, de que no duerman mucho, y que si no ay calentura, que hagan exercicio, como quiere Hip. 2. epid. Abi. dize, que si ser puede el exercicio se haga andando, y esto por partes arenosas, Rasi. 7. con. dize, q̃ andẽ por tierra que sea mobil, y arenosa, an devsar de fregaciones de todo el cuerpo con paños asperos, hasta que se calienten bien, y esto a de ser en ayunas, y si no hizieren camara, les an de echar ayudas cada dia. Pueden vsar de baños sulfueros, o de alumbre, como los de el peñol, o los de guadalupe, no tomar enojo, no comer mucho; y lo menos que pudieren an de beber, por que en esto solo consiste su cura. Abic. dize, que no beagan fuentes, por q̃ no les de gana de beber; y dize q̃ no se beba con la comida, y q̃ si no es posible q̃ se aya de dejar de beber, q̃ sea despues vn poco de auer comido, y que no sea agua sola, sino junta con vino, y en esto de beber Plinio l. 7. ca. 8. quenta lo de lilio Romano, q̃ teniendo esta enfermedad no bebio, y sano. Y el vino a de ser blanco y no dulce, y el agua de canela, anis, y el mejor vino que pueden beber, es el vino de asenjos, echando vn poco de algalia, y pueden comer buen pan con anis, o hinojo, bien cocido, o bizcocho, como esto lo quezã bien, o pã no muy floreado, sino q̃ llebe algun salbado, como quiere Alzabio l. 26. y carnes saladas, azeyrunas, rabanos, y carnes de monte asadas, como son perdices, tortolãs, tordos. &c. y estas polboreadas con esta sal, toma culantro, anis, canela pimienta, clabos, y sal, partes yguales; y muelase, y juntese vn poco de ajenjo, y vscese, no an de comer pescados, y algunos quieren, que quando se concedan, que sean salados, como no den mucha sed. Rabi moi. dize, q̃ la carne de los hericos sanaste mal comiẽdola. Abi. dize, q̃ la de bibora, pero esta da mucha sed, pueden comer almendras, nueces, abellanas. y Abic. dize, que de frutas verdes no se les puede dar sino granadas. Fer. Como emos de curar la hydropesia q̃ llaman anasarca. Do. Con ebacuar los humores comunes, y luego los particulares, y despues con que es-



fortemos el higado de donde todo el mal procede, y esto se haze con vsar, no de ayudas, por que Abicena no le quadra está do en todo el ambito del cuerpo el humor que haze el mal, las quales conbienen en la hydropesia de agua, y de viento, por estar mas cerca del vientre, y así en la anasarca no hemos de vsar de ayudas, sino es de cosas que se tomen por la boca, como es vsar de miel rosada, en la qual se heche vn poco de jera, o vsar de cocimiento de sen, polipodio, despues de hecho esto hemos de preparar los humores, y estos se preparan. Rob. Como no trata v. m. de si sean de sangrar, o no. Doct. Gal. libi. 4. de dar de cormer 3. y Actio dizen, que en la hiposarcase sangre, quando en el cuerpo vbiere replicion de sangre flematica, o quãdo esta enfermedad es echa de retencion de meses, y almoranas, pero Gal. en el l. 4. de conserbar la salud, y en el li. de sangrias dize, que quando en los cuerpos abundan crudos humores, que no se haga, en la hydropesia anasarca todo el cuerpo abunda de humores crudos, luego no es justo que los sangremos. Digo pues, que se pueden sangrar, considerando si los humores no estan muy crudos, y distan mucho de no boluerse sangre, por que si estan muy crudos no les hemos de sangrar; por que no tienen los tales enfermos con tanta crudeza fuerças para poderse sangrar, pero sino estan crudos que se pueden sangrar en poca canridad, y si estan los humores menos crudos, que facilmente de ellos se pueda hazer sangre, les emos de sangrar en mas cantidad, y así en la hiposarca los humores estan medio cocidos; como quiere Abicena y como no aya quien lo inpidia, biẽ se pueden sangrar, y an se de sangrar de la vena comun de el braço derecho; y si vbiere supresion de meses de los tobillos, y si de almoranas de la propia parte donde las suele aber. Y hemos despues de preparar los humores con miel rosada, jarabe de eupatorio, con cocimiento de oregano y esto hemos de vsar quatro o seis dias, y despues les hemos de purgar con peso de dos reales de ruybarbo, o con diacatolicon vna onça, y peso de vn real de ruybar

bo, en cocimiento de asenjos, y de pasas. Adbirtiendo, que en esta enfermedad no es justo que de vna vez purguemos a los tales enfermos, como quiere Abicena, y Oribasio capitulo ocho collit. principalmente en la anasarca, y que hemos de juntar con los medicamentos purgantes cosas que conforten el higado, usando de el ruybarbo, de los myrabolanos, de los trociscos, de eupatorio, que es la agrimonia de el ligno aloces, de los sandalos. &c. Y que despues que la ayan purgado, si puede ser los enfermos tengan dieta dos, o tres dias, y por que algunas vezes no suele bastar purgas suaves, entonces se pueden vsar de mas fuertes jarabes; como son de chicoria, compuesto de bisancis, con agua de cocimiento de esparago, hinojo oregano; y altamisa, y pueden despues purgar los con agarico, trociscado, peso de dos reales, con media onça de letuario indio, o con polbos de mechoacan, el propio peso, o el vino de el estibio, o con pildoras de agarico indas, o de fumaría; despues de purgados hemos de procurar de quitar las reliquias que an quedado, y esto se haze con vsar de cosas que mueban vrina, sudor, &c. Y las cosas que eba cuan por la vrina, son cocimiento de rayzes de perexil, de esparagos, de apio, y pepitas de melon hecho jarabe con miel, y açucar, añadiendo a este jarabe peso de dos reales de trociscos, de asenjos, o de ruybarbo, y por sudor se eba cuan, usando de baños secos, de yerbas calientes, de copal, de estufas, de ponerlos a el sol tapada la cabeça, de foterarlos en la arena quãdo esta muy caliente. O usando de baños de açufre, o aluminosos, o de agua de la mar. Actio dize, que se metan en trigo. Galeno dize, que el trigo tiene virtud de atraher el agua, y así, poniendo vn vaso de agua en el trigo, el trigo la atrahe, o usando de emplastos echos de almejas molidas, y harina de lupinos de cebada; o vsar de emplastos, hechos de estiércol de cabras, y vinagre, y si esto no bastare Actio dize, que se den dos cauterios en las piernas. Hipocrates libro de locis dize, que se sajen las partes que tienen tumor en mu-



en muchas partes, y saca el agna. Galeno lib. 3. de temperamentos, vfa delas cantaridas, y en el lib. 8. dela composicion delos medicamentos, vfa defregaciones de azeite, y de perfusiones de agua salada, y en el li. 14. de el met. vfa sajar profundamente, vñando despues de auerlos purgado de confortar el higado, y el estomago por dentro, y a fuera con las cosas que hemos dicho tratando de la flaqueça de higado, y estomago.

## HYDROPEZIA DE VIENTO;

como se cura.

DOCTOR.

**C**ON vsar de cosas que tengan virtud de resolver los flatos, y ventosidades y ansi conuenie el anis, el oregano, la yerbabuena; el ajo fino ay calentura, y asi pueden beber agua hecha destas cosas, y comer cosas secas, y hemos de procurar quitar la causa de que se hazen los flatos, y ventosidades, y el agua que en esta enfermedad ay, que aunque es verdad, que no ay tanta como en la ascitis ay agua, en poca cantidad, y en mucha bierto. Y en la hydropezia que llamamos de agua ay poco viento, y mucha agua. Valles en el lib. 1. de dar de comer dize, que vio hydropezia sin agua de solo viento; y que se anatomico vn cuerpo, y solo salio viento, y no agua; y ansi se an de entender lo que dixo Galen. lib. 4. delas agudas. cap. 209. y el mismo lo declara lib. 4. apho. 11. Digo pues, que lo que emos de hazer estos tales enfermos es procurar ablandar el vientre, y esto se haze con vomitar, con vsar de ayudas, o de medicamento que esto haga. Celso dize, que es vril el vomito, y si no pudieren vomitar, que no todos lo pueden hazer, vsen de ayudas; y estas seran de cocimiento de salbado, y vn poco de anis, y mançanilla, y oregano. y despues añadir vn poco de jerapliega, o miel, azeite, y sal, o agua salada, y se a de hechar mas cantidad de cocimiento alas mugeres, que no alos hombres, como quiere Orebasio 8. Y si con ayudas no pudieren obrar an de vsar de calas, las quales se hazen de jaban; o de rabanos, polbereadas con polbos de cominos despues. Rob. Emos de sangrar a estos en

fermos. Doct. Digo que no, por que Galeno lib. 2. de dar de comer dize, que ninguno oso sanar ala hydropezia de viento, ni de agua con sangrar, Abic. la en comienda, quando la hydropezia de viento es hecha de calor. Alexandro quiere tambien, que se haga de calor, trayendo el lugar de Galeno l. 3. delas causas de los accidentes. 2. Digo que Galeno no dize que las hydropezias se hazen en el lugar cita. de calor, si no que de coliquaciones se hazen vnas constituciones semejantes a los hydropicos, y no que se haga hydropezia de coliquarse los humores, sino que de los humores coliquados de grandes ardores; hazer se vnas colecciones, y junta de humores, las quales se llaman hydropicas constituciones, y ansi no pudiendose hazer hydropezias de calor presente, sigue se que no conbiene que estos tales enfermos se sangren, aunque algunas vezes les sangremos quando ay calentura junta con la hydropezia, esto no es por rason de la hydropezia, sino por la calentura, emospues de jaropar alos tales enfermos, y purgarlos, con vsar de q tomen por las mananas cocimiento de anis, de oregano, de yerbabuena, con jarabe de eupatorio, o de yerbabuena, o con miel rosada, dos onças de los jarabes, y tres de el cocimiento, y despues se an de purgar con peso de dos reales de agarico trociscado, o con polbos de çaqualtipan o de mechoacan, o con diacatolicon, o le tuario indio, de cada vno vna onça, despues de purgados emos de procurar de que lo que a quedado se expela, y esto se aze, con vsar de ayudas cada dia de cosas calientes como hemos dicho. Adbirtiendo, que no nos arujemes luego a vsar cosas mas calientes, si no eupear con moderados, y luego subir de punto, y conocere mos que aprobechan ayudas no muy fuertes, con lo que dize Celso. que cada dia se tome medida de el vientre, y que si viremos qno ay ninguna disminucion que es señal q los remedios q vsamos no aprobechan, y q si se disminuye q es clara señal de q los remedios aprobechan, aunq no sean nomuy calientes, si no templados, y no solo hemos de vsar de ayudas, si no

tambieu



tambien de probocar la vrina; con los remedios dichos, y poner encima saquillos, y vsar de fregaciones. y de enplastos de el tiercol de cabras, y de palomas, o vsar de ventosas secas. Celso dize, q si esto no aprobecha, que se sajen la barriga, a mi no me quadra. Paulo agineta vsa de medicamentos que tengan virtud de hazer ampollos, como son las cantatidas, el ajocru do; y vsar de confortar el higado, y mas el estomago, como quiere Rasis 7. con. y cõ fortamos el higado con lo que hemos dicho en su cap. y el estomago con poner le por de fuera azeyte de asenjos y nardino con açucar, y por de dentro, con que tomen los enfermos ajengibre en conserba de naranjada, pimienta no muy molida, cominos, y anis.

### HIDROPESIA DE AGVA

como se a de curar.

#### DOCTOR.

**C**ON comer lo que hemos dicho, tratando dela hydropesia de viento, y cõ jaropar se, y purgarle con lo que emos dicho en la hydropesia de flemma, y despues de procurar de ebaclar el agua que a q̃ dado en el vientre, y confortar el higado, y ansi emos les de curar con procurar de q̃ de vn tiempo muy llubioso le hagamos sereno, y ansi lo que emos de procurar de quitar el agua, y esta se ebaqua por camara, por disipacion; por y cristales; por la vrina, por sudor, o por cauterios, o por abrir el vientre, o por estar al sol, en arena caliente, o por aguas marinas: y algunos ancreydo, que se sana este mal por encanta miẽtos, como se cuenra del Emperador Adriano, aber sanado por encantacion desta enfermedad, pero alos que somos Christianos no nos quadra este remedio. Hemos pues de vsar, de que los tales enfermos hagan cada dia camara, por que es gran remedio. Y ansi Abicena drze, que curo a vn viejo amigo suyo que tenia hydropesia de agua, y dize que todos los dias le hizo que hiziese camara, hecho esto, y purgado como hemos dicho, hemos de dar a los enfermos, en caldo por las mañanas, polbos de simiente de apio, y de anis de cada cosa desto peso de vn real, o tomar las

pildoras de meceron, los polbos del cogõ brillo amargo, o su çumo, o el del linio peso de tres granos, la rayz de la soldancla; el çumo de la rayz del sahucõ. Adbirtiendo que estos remedios, no los hemos de vsar quando ay calentura muy aguda, y lo que dize Celso, que se den en bebida, por que solos suelen exulcerar las tripas, y ansi sera bien que se den de este modo. Toma çumo de la rayz de el sahucõ, vna onça, çumo de cogonbrillo amargo despues de seco molido, peso de 3. gran. y con miel rosada; se junte, y se tome, algunos ay como dioscorides; que dizen que se de el cogonbrillo peso de cinco granos, esto se entiende en gente robusta; y villana: estas son las medicinas que eba cuan agua. Ferrer. La leche es buena para los que tienen hydropesia. Doctor. Señor si, y yo la he dado a muchos, y an sanado, y a de ser en la hydropesia de agua, que en las demas no haze tanto efecto, y fuy de este parecer en Iuan de Astudillo, que aũ que no abia de contar mis herrores, digo que en este enfermo dos meses antes que estubiese malo estando en la Yglesia mayor, delante de mi oyendo missa, en solo verle respirar, y menear el cuello, colegi lo que auia de suceder; y a su Compadre Pedro tamayo, y delante de su amigo Benito Lopez de Ribera les dixe. Señor Tamayo diga v.m. a su cõpadre se cure, por que esta malo, y aduierta v.m. que se morira si no se pone enmienda en lo que tiene, no trato desto el enfermo aunque solo dixerõ, a el fin vino a hazerse hydropico, yo le visitẽ el postrero de todos, y di este remedio. Parecioles aquiẽ sabiamas que yo, q̃ no se vsase si no de otros remedios, y dos dias antes que mueriese, me acuerdo lo que sucedio. Que estando en la tienda de Pedro tamayo, vino su sobri no del dicho Iuan de Astudillo, y le preguntamos, q̃ como estaua el enfermo, y nos respondio q̃ sano, y tomo tres pares de medias blancas de lana, por q̃ nos dixo q̃ otro dia se auia de levantar: yo considerando, como abia visto el enfermo y su edad, le respondiendo, Señor mire que es gran disparate aunque se me perdone ese hombre y se



y se a de morir dētro de dos dias, y fue sin falta esto cierto. Asi q̄ an de tomar la leche los tales enfermos. Abicena dize que la tomen. Rasis no es deste parecer. Abicena dize que es buena, y que cura esta enfermedad con cierta propiedad quiete, y con la virtud que tiene de ebaquar agua, y tambien podemos dezir que pueden vsar de la leche, hechando en ella las medicinas que provoquen a orina, o tengan virtud de ebaquar agua. Digo pues que pueden tomar la leche, aunque elgunos dizen que es fria, y que mas agua engendra, no vale señores; por que la endibia o éscarola, aprovecha en los que tienē el higado frio, por su virtud que tiene aunque fria, y tambien por que puedē quitar la causa de la enfermedad, pueden aprovechar, aunque ellas sean calientes, y la enfermedad lo sea, como acontece a la escamonea, que combiene en las destemplanças calientes de higado, quitando la causa, y purgando la colera, adbiertiendo que la leche a de ser de cabras, aū que Abicena loa la de camellas, y si viéremos que los tales enfermos hazen muchas camaras, que sea acerada, o se apaguen vnos pedernales, o piedras de Rios encendidas en la leche, y la ande tomar en ayunas, quatro o seys onças, y no dormir, ni comer, ni beber; hasta que ayan pasado dos horas. Tambien es bueno que vssen de conserba hecha de polbos de rayzes de lirios; o de las rayzes frescas ralladas, y hechas en conserba, o con polbos de asenjos, y de las corteças del cogombrillo amargo, y simiente de endiui de éscarolas, y de berdolagas, de cada cosa de las semillas peso de vn real, y de las corteças de cogóbrillos, peso de ocho granos, y asenjos, peso de vn real, y con miel se haga nuegados; y açucar, y si los enfermos fueren gente regalada, saquese por destilacion el agua de las flores de lirios, o de las propias rayzes hechas pedaços, añadiendovn poco de canela, o tomar suero de cabras en el qual se heche de partes de noche en remojo peso de dos reales de polbos de lirios, y despues por la mañana se cuele y se beba, o en el suero hechar tro-

ciscos de ruybarbo, de alcáparas, de agri-  
monia peso de vn real, con vn poco de canela. Mercado loa el higado del lobo despues de seco tomádo del vna parte, de ruybarbo dos, y tres de açucar, y con miel rosada se puede tomar, o hazer tablitas de ruybarbo, y polbos de mirabolanos de cada cosa vna drama, y de açucar tres, tãbiē podemos vsar de ebaquar esta agua por sudor, y esto se haze con vsar de estufas, o lo que llamamos aca temazcal, y tãbiē podemos vsar de cauterios y de medicinas que hagan ápollas, q̄ se sajen las piernas o barriga, que se haga la apercion del vientre, de modo que por ella se pueda sacar el agua, aunque este remedio jamas tiene buen suceso; por que quando esto se bien a hazer ya esta la hydropesia hecha, y Oracio Eugenio quiere que aūq̄ sea berdad que Hipoc. dize que los q̄ se quemán o se abren, si toda el agua se saque de vna vez que se mueren, que quiere que si no se saque toda el agua puedan viuir; dize que Hipoc. entendio de las hidropesias q̄ no son ya confirmadas, o que el tal remedio se haga en el principio, yabiendo fuerças y q̄ estas no esten agrabadas por agrabacion, y q̄ los enfermos no tengan calentura, y que los tales tengan fuerte el estomago, y que no se abran si los éfermos sō atrabiliarios, y que no esten flacos, y tengan pocas carnes, este remedio de que los hidropicos se abran le vso Paulo Albucasis, y Mesues, Hipocrates libr. de ynternis corta las venas crasas que ay en la bolsa de los testiculos; o vsa en las piernas, y muslos de frequentes sajaduras, o punçaduras, q̄ es lo q̄ los yndios hazen aca cō las puas del maguey. Mercado dize que es mas seguro sajar el vientre, o hechar sedal en la bolsa de los testiculos, que este es el mejor remedio, pero demos que algunos quieran vsar de abrir el vientre, a se de hazer deste modo. A se de hazer vna señal con tinta tres dedos bajo del óbligo, y si la hydropesia es hecha por el higado, a se de abrir de el lado del higado, y si es del bajo a el propio lado; y hecho esto, con vna lanceta ancha, o con vn berduguillo, se a de abrir hasta el peritoneo, y se a de



## D. BARRIOS DELA BERDADERA

hazer vna seccion pequena como dos dedos, despues de hecha esta, se a de hazer otra en el peritoneo, y esta yo no la haria, sino con lanceta: y a mi parecer a de ser menos. que la que se haze quando se sangra, porque siendo deste modo, no puede salir toda el agua de vna vez, y quando quisiéremos, dicen que la podemos alargar, y azer mayor; y sacaremos la primera vez poca agua, y la segunda mas, y tapamos las eridas con hilas secas, y si vemos que ay poca virtud, con mordazga de palo, y despues de sacada el agua, confortaremos, y vfaremos las intenciones delas

llagas. Tambien se curan los hydropicos quando tienen mucha agua; con abrirlos por el ombligo por en mitad de el ombligo, que es la mejor abertura de todas, cortando la vena que alli esta fruncida, y esto se haze, atando primero el ombligo con vn hilo, y despues ahoradando, y metiendo vn cañon delgado por donde puede salir; y con ponerlos a el sol tapada la cabeza quando ay fuerte sol, o con ponerlos como emos dicho en arena caliente; y vsar de baños de açufre, de agua de mar.

TRA





# TRATADO OCTABO.

## De los males de los Riñones,

Bexiga, y miembros de la  
generacion.

### Capitulo primero de la ostru- cion de los Riñones.

(\*)

DOCTOR.



RISTOTIL. lib. 3. de las partes de los animales. capit. 8. y 9. dize que todos los animales que viben les dio naturaleza, y crió riñones, y bexiga, co-

mo nosean animales q̄ beban poco, en los quales lo que abian de orinar se combierte en plumas, &c. y los riñones fueron hechos para limpiar la sangre de el suero, y acosidad, y para que despues lo hechen a la bexiga, y siendo esto así es necesario q̄ en esta cuela en las cabidades de los riñones se queden algunas partes crasas, y pegajosas, las quales hagā ostrucion, es pues la ostrucion de los riñones enfermedad an las partes ynstrumentales: y en camino y cosa añadida en numero, y daña la virtud de los riñones; y esta se daña o diminitamente, o del todo, y esta ostrucion si es sola ympide solo la facultad que tienen los riñones, y si es junta cō destemplanza no solo ympite la virtud, si no daña; y hazese este mal de ostruciones en la cabidad de los riñones, o en su sustancia, y las causas de que se haze esta enfermedad pueden ser, o tumores, apostemas, arenas, piedras, o de humores biscoslos, y crasos, o de grumos de sangre el tumor o ynflamación de los riñones, es el que comunmente llamamos nephritis; por que así como la ynflamacion, o tumor de la pleura, se llamamos pleuritis, y al del higado, hepatitis, así al de los riñones propia mente le emos

de llamar nephritis, y engendrase la ynflamacion en los riñones como en las de mas partes, aunque es berdad que raras bezes sucede a los riñones ynflamacion, por ser los riñones de sustancia dura, mal puede padecer ynflamacion, y las causas son, los humores, recibir algun golpe, fuertes ligaduras, andar mucho a caballo; vñsar de medicamentos que proboquen vrina muy fuertes, beber mucho vino, y algū beneno; como quiere Areteo, muchas arenas, por que como los riñones se sustentē de sangre crasa, estas partes crasas con el ferbor de los riñones se adure, y deseca, y estando adustas estas arenas, adquieren las arenas cierta acrimonia, y mordacidad, que haze que se espelan a la bexiga, y hazen se estas arenas de humores crasos, y de mucho calor, asando la materia dura, y crasa, la qual como notiene partes pegajosas es causa, de q̄ las tales arenas no se puedan juntar en vño, y así salen apartadas vnas de otras, y de esto pueden ser causa malas comidas, crasas aguas hazer exercicio despues de aber comido, o andar a caballo, y puede ser tambien la causa de las ostruciones d̄ los riñones piedra en la sustancia, o en la cabidad de los tales riñones, como lo cuenta Celio Rodigino. lib. 3. de la hist. que vna muger tiniendo este dolor de riñones, y comegon encima dellos se rasco, y que se hizo vna llaga encima de los riñones, de la qual salieron muchas piedras. Rob. La piedra en los riñones, es enfermedad, o accidente por q̄ me parece a mi q̄ no es enfermedad, por



que la piedra es sustancia, y la enfermedad es tambien sustancia, y esto no puede ser. Do. Digo que tambien puede dezir v. m. q no es excremento la piedra, por que los excrementos necesario an de tener su generacion en nuestro cuerpo, la piedra dista mucho de que se engendre naturalmente en nuestro cuerpo, y asi no siendo excremento no puede ser accidente, o simptoma, y asi señor no sera enfermedad ni accidente, si no causa, pues en fin lo es de la obstrucion de los riñones. Ferr. Como dize v. m. que las piedras se engendran en la cabidad de los riñones, por que Zoar, lib. 2. y Aberroes. 3. colet. no lo admiten? Do. Digo que es verdad lo que v. m. dize de Aberroes, pero el propio lib. 4. ca. 45. dize que se engendran tambien en las cabidades de los riñones, y esto es de Aectio lib. 3. ferm. 3. cap. 4. y ay diferencia en las materias de que se hacen las arenas, y las piedras, por que las piedras se hazê de humores flematicos, y crasos; o crudos, y siempre con biscoçidad, y partes que facilmente se puedan pegar, lo qual en la generacion de las arenas, no es menester que tengan partes pegajosas; por que si la materia flematica, y crasa de que se hazê las arenas tuvieran partes biscoças, y que se pudieran pegar, no se hizieran arenas, sino piedras, y esto se ve por experiencia, que la arena o los ladrillos molidos, o otras cosas secas, si las queremos juntar no podemos hazer esto, si no juntamos azeite, o otra cosa, que las pueda juntar, y an si en los riñones, si la materia de que se hazen las arenas no participare de partes q sean pegajosas se aran sola mente arenas; y si participare no se aran arenas, si no piedras, Rob. Qual es la causa eficiente que en los riñones se hagan las piedras, y arenas? Doct. Digo que lo mas ordinario es calor, consumiendo las partes humedas, y quedando la materia fria. Fer. Pueden se engêdrar las piedras de qualquiera materia; y de qualquier humor; por que me parece a mi, que se pueden hazer de todos los humores, por que hemos salir arenas negras, blancas, amarillas, coloradas, y si estos colores bemos, pueden se hazer

de colera, sangre. &c. y esto consta por lo que dize Hipocrates lib. 4. de morbis dōa de dize que las piedras en los niños se hazen algunas bezes de leche flematica, otras bezes de leche colerica, y otras de leche melancolica, y otras bezes de leche sanguinea, de las quales palabras me parece que podemos colegir hazer se de todos los humores? D. Digo señor que como emos dicho, para que se hagan piedras es menester que no solo ayá humor craso, sino que tenga partes pegajosas esto en la colera, y melancolia no lo ay, y an si mal se podran hazer piedras destos humores, y a de adbertir v. m. que aunque de los humores crasos se hagan las piedras. no negamos que a estos humores se les pueda pegar otro qualquier humor, que le inmute el color; y an si se beran vnas am arillas, otras coloradas, &c. Y no por esto emos de dezir que las tales arenas, y piedras son hechas de humor colerico, melancolico, puro, y sincero. Rob. Pueden se hazer de causa fria las piedras en los riñones, por que Hipocrates libro. 3. aphorif. 30. dize que esta enfermedad es muy familiar a los viejos, los viejos son frios, luego de frialdad se puede hazer, y Areteo, y Rufo son deste parecer; y es tambien de Hipocrat. lidr. 2. epidem. trat. 3. Do. Señor Robles a. v. m. le parece que a cōcluydo, digo pues que no se pueden engendrar de frialdad, y esto es de Galeno. libro. 3. de los aphor. aphorism. 26. donde dize que a los viejos no se les hazen piedras en la bexiga, que es por que no tienen tanto calor como tienen los niños; y tambien dize esto en el libro de los males de los riñones, donde dize que en ninguna manera se puede hallar tanta frialdad en vn cuerpo viuiente: que esta sea causa de hazer se piedra, y esto tambien lo dize Galeno libro 6. epidem. sobre las palabras que dixo Hipocrates; que la refrigeracion induraba, donde dize Galeno; que la frialdad no puede ser tanta q endurezca las hezes, y no pudiendo el frio endurecer las hezes menos endurecera la materia flematica para de ella hazer piedras. Fer. Esta enfermedad hereda se? Doct. Fernelio dize que si, y que ay algu-



algunos linajes que todos son dispuestos a tener gota de su naturaleza, que así puede auer otros que tengan tal disposicion en los riñones que padezcan esta enfermedad.

## LAS CAUSAS EXTERNAS

quales son.

### DOCTOR.

**P**Adecer crudezas, y todo lo que es caliente los riñones, como es vsar de fuertes exercicios, de colchones de plumas aguas malas, y malos mátenimientos, malas carnes, peras mançanas, principal los peros de eneldo, comer queso, o leche, y la abundancia de humores crasos, y pegajosos. Robles. Diga nos v.m. que es la causa, que en las venas vretreas que bajan desde los riñones ala bexiga, no se hazen piedras. Doct. Digo, que para que se hagan y piedras, es necesario materia de que se agan, y no solo esta, sino a gente q las haga, y tiempo para que se hagan, y así en las venas vretreas, como no se pueda quedar materia de que se hagan, ni ya que se quede no pueda durar tiempo bastante para hazer se piedra, no se haze, por que como estas venas vaya por ellas la vrina, y serofidad, con la copia y inpetu traetrássi todolo que halla en el camino, como se ve en las cañales angostas, que jamas é ellas se cria la nuba, por el impetu del agua, que por ellas pafa.

**Q**UALES SON LAS SENALES, quando los riñones estan ostruydos, y tapados.

### DOCTOR.

**D**igo que Galeno en conocer si era dolor de riñones, o de hijada se engaño y así es menester, que para q se cure bien este mal, primero distingamos en que diferencian dolor de hijada, y dolor de riñones, y así digo, que en los que tienen dolor de riñones, el dolor es fijo, y en los de hijada anda bagando, y en que el dolor de riñones baja hazia las hijadas, y el colico ocupa toda la region de la tripa colon, y en que el dolor de riñones ocupa la parte

donde estan los riñones, y allí sienten los enfermos dolor. Los Arabes dizen, que los que tienen dolor de hijada en ayunas no tienen tanto dolor, y los que tienen dolor de riñones tenermas, y en que los de mal de riñones es graue el dolor, y los de hijada agudo como si los terebrasen con taladros, o como dize Abicena, como si tubiesen hincadas agujas en las tripas. F. Pues como dize Hipocrates libro de interiores, que los que tienen dolor en los riñones a de ser agudo el dolor, como dize v.m. que no an de ser agudo. Doct. Digo, que podemos dezir, que tienen los tales enfermos graue dolor quando la piedra que esta en los riñones se esta queda, pero que tendran agudo dolor, quando se mueua la tal piedra, y así podemos salbar a Hipocrates. Tambien distinguimos si sera dolor de riñones, o de hijada, en que los de riñones la pierna del lado que les duele se entorpece, y esto no sucede en los colicos, y en que tienen mas fuertes vomitos y nauseas los de mal de hijada, que no los de riñones, y en que en los colicos las heces se detienen mas, que no en los que tienen dolor de riñones, y en estos mas se detiene la vrina, que no la camara, y en que los colicos haziendo camara, o echando viento se alibian, y en los que tienen mal de riñones, no se alibian hasta que lo que esta en los riñones salga de aquella parte. Fer. Como dize v.m. que los que tienen dolor en los riñones padecen en la pierna de aquel lado se les adormece que es la causa deste estupor. D. Digo, q Iuan Langio en sus epistolas dize, que esto se haze por la replecion delas venas, por estar las venas contiguas de las piernas con las de los riñones. Digo pues, que no se pueden hinchar tanto las venas quando ay piedra en la bexiga, que este hinchimiento sea causa de comprimir los musculos, y nerbios dela pierna, por que bien puede tener vn hombre este nuado, y sin hinchimiento de humor, piedra en los riñones, y no por q a este le falta la replecion dejara de tener estupor en la pierna, y tambien Señor, por que si lo de Iuan langio fuese verdad figurialse, q todos los q tienen replecion,



y hinchimiento de todas las venas, abian de tener estupor en las piernas no le tiene luego no vale. Digo que la causa del estupor es por la compresion del musculo que cubre los riñones, que este sirve de encojer la pierna, y este se implanta en la pierna en la parte interior. Y tambien puede ser la compresion del nerbo, que se determina en las piernas, y se estiende a todos los musculos dela pierna, y puede ser hazer la compresion del peso, y dureza dela piedra, por que quando se enpieça a hazer la piedra, no se ve el tal estupor hasta que es grande, y pueda comprimir. Robl. Como los que tienen piedras, tienen tanto asfio tantos vomitos. Doct. Por cierta amistad que ay entre el estomago, y los riñones, por los nerbios, por que de los que van al estomago van algunos a los riñones, y tambien, porque la tunica que cubre los riñones nace del peritoneo, el qual esta junto y pegado al estomago, Digo pues que las señales como conoceremos, quando los riñones padecen ostrucion, son quando tienen los enfermos grauedad, y peso en la region de los riñones, y tubierõ retencion de la vrina, y si de inflamados los riñones se conocera en que estaran locos, no podran andar, y dolor cerca de los riñones, y dificultad en la vrina, y ardor, y vrinan algunas vezes agotas, y abra calentura, y ganas de vomitar, y vomitan colera, y si la inflamacion se fuere haziendo materia, abra mayores calenturas, y tumor, y ynchaçon en la parte, y mayor calor, y dolor en la region de los riñones: y si los riñones se ataparen de arenas no abra calentura, y tendran grabedad a cerca de los riñones, y hecharan arenas en las vrinas, y algunas vezes mordaces, y si fuere piedra lo que a tapa, abra dolor agudo, y grande quando la piedra se muebe como emos dicho, hecharan arenas, y algunas vezes vrinas delgadas. Hipocrates libro de los males interiores dize, que la vrina de los q̃ tienen piedras, es como el jugo dela carne de baca asada. Aũque sea verdad, que no ay señal ebidente de que aya piedra, si no conge-tural, como quiere Galeno libro primero de locis capitulo primero. Y si de humores

biscidos, y crasos se haga la ostrucion, se conocera, enq̃ abra tension, y grabedad en la tal parte, y no abra calentura ni supresion de vrina, y lo q̃ se hecha en la vrina es craso, y biscofo, y si se haga de grumos de sangre, abra procedido algun fluxo de sangre, o alguna cãyda, o golpe el qual pueda ser causa bastante de abrir las venas, y la vrina se suprime. y es sanguinea, y abra grabedad en los riñones sin calentura, y vrinas con calor mordaz.

## LOS PRONOSTICOS.

### DOCTOR.

**L**OS que dize Arist. libro tercero de las partes de los animales capitulo nueue en que aunque sean frescas, son malas de curar, por ser los riñones compuestos de muchas cosas, y es mas mala la inflamacion de los riñones. Diga Celio Aureliano lo que quisiere. Hipocrat. lib. 6. apho. 12. dize, que si los que tienen males de riñones les sobreengan almoranas, q̃ es buena señal. Rasis. dize, que si los tales enfermos se bolbieren locos, es mala señal. Hipocrates li. sexto cit. y en el lib. 6. epe de. 7. dize, que los que son de cinquenta años, que raras vezes sanan desta enfermedad, por que lo mas ordinario se fuele hazer piedras, o taparle las vias de la vrina, y morir se.

## COMO SE ANDE CVRAR la inflamacion.

### DOCTOR.

**C**ON vsar de ayres humidos, y frios, y si este no vbiere, le podemos hazer cõ agua flores, y ramos, y que duerman moderamente, y que no duerman de espaldas, y si no hizieren camara an de vsar de ayudas de cocimiento de malbas, bredos lechugas, o acelgas, o de cebada con canãfistola, y sal, y azeyte rosado, no han de beber bino, si no agua, y esta a de ser de cebada. Aetio dize que beban agua caliente. Abicena la repueba, si no que se beba fria, por que esta con el calor del estomago se entibia, y quando va a los riñones,



des, va tibia, y no haze mal, y an de comer cosas de faciles sustancia, y que se cuecan presto, y que sean refrigerantes, y asi pueden comer lechugas, escaloras, jocoyoles o acederas, y no an de tener mucha dieta, como quiere Aetio. Por que dize, que la dieta haze que la vrina sea mas acre, y mordaz, y siendo de esta condicion hara daño a los riñones, y no an de vsar los tales enfermos al principio de medicamentos que tengan virtud de mover vrina, y no an de comer pepitas de melon, y la calabaza pueden comer, y pollos, gallinas, carnero. &c. hecho esto hemos de procurar de lo que va a los riñones que no vaya, lo qual se haze con fregaciones, ventosas, vomitos, y sangria, y auiendo fuerças, el mejor de todos los remedios es la sangria. Rob; De que vena les hemos de sangrar. Doctor. Digo, que Galeno libro treze de el met. onze. y en el libro sexto aphorismo veynte y seis. y en el libro sexto epide. co. diez, tratado sexto, dize, que quando los riñones estan inflamados, que se sangren de el tobillo, y lo contrario, de Galeno tú bieron otros medicos como es Aristotel. Rufo. Aetio, y casi que todos los Arabes los quales dizen, qen la inflamacion de los riñones se a de sangrar de la vena de el arca de el braço. Digo pues que Galeno libro de sangrias dize, que como sea verdad, que de las partes que estan bajo de los riñones se aya de sangrar de los tobillos quando estas estan inflamadas, ansi, si estan encima de los riñones se a de sangrar de los braços, y que como los riñones esten en medio de nuestro cuerpo de las partes bajas y altas, sangrandose de arriba; o de abajo, no haremos mal sino bien. Mer cado en este capítulo dize, que si el dolor fuere vrgente, y grande, que se sangre de el tobillo. Petr. Pues como conoceremos quando emos de sangrar de los braços de la vena q emos dicho, o quando de los tobillos. Doctor. Con considerar si el humor que haze la inflamacion viene bajando de arriba, y el cuerpo es lleno, moço, y robusto, que en tal caso hemos de sangrar de el braço, que corresponde a el dolor, pero si no viere plenitud, ni el humor

coriere, sino que ya esta todo corido, entonces hemos de sangrar de el tobillo, correspondiente a el dolor, y esto es lo que vso Galeno en los lugares cit. trat. de sola la inflamacion ya hecha, en la qual no viere junta plenitud, o fluxion, despues de auer los sangrado, es menester que consideremos q humores son los q padecen el tal cuerpo, y estos los preparamos con jarabes de rosas violadas, &c. Y purgarles no con medicamentos escamoneados, ni con medicamentos diureticos, y probucadores de vrina, por que nunca hemos de hazer ebaquacion por los lugares que estan enfermos, y padecen la enfermedad, y an si sera bien purgar a los tales enfermos no con cañafistola, si no es con mana, o con el jarabe de rosas de Alexandria, o el açúcar, y o vsaria de pulpa de tamarindos, y polbos de mataliste. Robles. Hemos les de poner encima de los riñones algo. Digo que si, adbertiendo que no se supure, y haga materia la inflamacion, por q si se haze materia, se suelen hazer llagas incurables, por los humores escrementicios, que pasan por los riñones, y estos son causa de que con dificultad se sanan las llagas, y tambien hemos de adbertir que las medicinas que se pusieren encima de los riñones; que no sean muy frias, por que si estas vsamos suelen hazer citros, y ser incurables, y ansi solo emos de vsar de azeýte rosado, con claras de guebos, y vnas gotas de vinagre, o paños mojados en agua rosada, y vn poco de vinagre, y quando viere mos que esta ya cocido todo el humor; juntar azeýte de mançanilla a lo que hemos dicho, y ponerlo encima de la parte, y esto ha de ser pasados tres, o quatro dias de el principio. y entonces podemos vsar de alguna vntuta hecha de azeýte rosado, y de lino, y de mançanilla, de cada vno dos onças, enjundias de gallina, o vnto sin sal, vna onça de vinagre fuerte, media onça, y todo junto vsarlo, y pasado seis, o siete dias, no hemos de vsar de medicamentos frios, si no vsar de fomentaciones, con esponjas, o fieltros, y estos seran de cocimiento de mançanilla, malbabisco, polco, de cada cosa vn manoio.



y vn puño de alholbas, hecho cocimiento fomentar con esto encima de los riñones, y despues de auer fomentado, poner este enplasto encima, toma vn puñado de salbados, otro de harina de habas, otro de lupinos, que son altramuces. y cō azeite de mançanilla, y de lino despues q̄ todo aya herbido en agua, se haga enplasto y si con todo esto no pudieremos quitar la inflamacion, si no vieremos que los accidentes crecen, como es calenturas, dolores, y vieremos que la inflamacion se quiere supurar, hemos de procurar de que se haga materia con mucha breuedad. y esto haremos poniendo enplastos que tengan esta virtud encima de los riñones, y estos se hazen de cocimiento de malbas, y rayzes de malbabisco, y cebolla blanca despues de cocido majado, y juntado, vn to sin sal, o manteca de bacas, y azeite de lino dos onças, y trementina vna onça, y despues de q̄ este echa la materia, hemos de considerar, si el tumor dela materia, y bulto esta a la parte de a fuera, o a la de a dentro, y si vieremos el tumor. Hip. libro de internas dize, que se abra, y que se saque la materia. y dize q̄ se a de hazer honda la abertura, por que como ay carne encima de los riñones, si se haze la apercion superficial, no hacemos nada, y si rompiere el apostema ala parte interior algunos an sanado, y podemos ayudar a que el apostema se rompa interior, con vsar de medicamentos que provoquen vrina, y estos son la orozuz la rayz de el lirio, el hinojo, la de los esparagos, con agua miel y jarabe de cinco rayzes, y despues de ronpida vsar de curar las llagas.

## Capi. 2. De las llagas

en los riñones, como se curan.

DOCTOR.



Igo que en los riñones se suelen hazer llagas quando en ellos se haze alguna postema o quando de humores acres, y mordaces son hechas, o de

arenas, o de medicamentos fuertes, golpes, y venenos como se suelen hazer de quando alguno a tomado las cantaridas, y conoceremos quando los riñones estan llagados, en los dolores continuos destas partes en la vrina purulenta, y sanguinea, y algunas vezes a las tales vrinas; se les junta arenas, o carunculas, que son vnas partes de la propia sustancia de los riñones, y quando es de humores acres, la vrina es acre, y mordaz, y si de piedra abran salido arenas, y siestas, llagas son antiguas dificultosas son de curar, hemos las de curar con procurar de que tengan ayres secos, de no hazer exercicio de andar el bien treblando, de que no se engendren crudeças no an de beber vino, ni aunque beban agua a de ler en mucha cantidad, an de beber agua de cebada; y si no ay fuerças, vinos muy acidos, y muy agnados con agua acerada, o de cebada, no an de comer cosas calientes, acres, acedas, nidulces, ni cosas que muchan la vrina. Abicena vedahigos secos, pueden comer almendradas de almidon de harina, de cebada leche, guebos, lechugas, y verdolagas, pollas, y gallinas, y carnero. Despues de echo esto si el cuerpo abundare de muchos humores, les hemos de sangrar primero de los brazos, y luego de los tobillos, y por que pocas vezes suele auer llagas en el principio, si no ya andando muchos dias. yo sangraria de el tobillo: despues de sangrado emos de preparar, y purgar con los jarabes, y purgas que hemos dicho en este capitulo. Y despues hemos de procurar de que las llagas se limpien, y esto se haze con agua miel, y leche. Gorge Vertino libro veynte capitulo quarenta y seis dize, que el cocimiento de el polipodio es bueno, y anfi podemos vsar de agua miel, con zumo de liquiricia, o de leche con zumo de pepitas de melon, o alquitira, y quando diéremos leche, hemos de considerar, si las llagas estan muy sucias, que entonces beba leche de buras, porq̄ limpiamas y quando no estubieren tan sucias, vsaremos dela leche de cabras, y quando ya estan limpias, de leche de obejas, o de bacas. Y conoceremos que las llagas estan



fúcias quando en la vrina vieremos mal olor, y tubiere mucha materia la tal vrina y sien la vrina vieremos que ay poca materia, y esta blanca, y no tendrá las llagas tanta sordéz, y quando en la vrina no vbiere materia, y las llagas no estan fúcias, si no limpias, y con esto conoceremos quando conbiene leche de buras, de cabras, y de bacas, y an de tomar los enfermos quatro, o seis onças de leche. Bien es verdad, que no siempre emos dedar esta cantidad sino la que los enfermos pudieren llevar, y esta si ser puede se a de tomar de la propia bura, y sino ordenarla en vn tecomate grande con agua caliente, y metiendo en el tecomate vn vaso pequeño de vidro en el qual se ordeñe la leche, y entomandola ni an de comer, ni dormir, ni hazer exercicio hasta que la leche se aya cocido en el estomago, y despues que las llagas esté limpias, emos de procurar de que se aglutinen, y esto se haze con cocimiento de aloisias, de cebada tostada con jarabe de arayan, y polbos de coral, o bolo armeno y vsar delos trociscos, de alqueengi, que son mil tomates, o los de espodio, que es ambar amarillo, con leche, y no an de tener opio estos trociscos, y poner en plastos encima de los riñones, de harina de llantejas, çumaque, rosas, y encienso, cociendo primero las llantejas en vino, y despues majando las, y juntando con las llantejas, vna onça de çumaque, otra de rosas y media de bolo, y otra media de encienso, y en el capitulo de quando se vrina materia, se dize como se an de curar este mal y tambien en el capitulo de ostrucion de riñones esta dicho.

## PIEDRA EN LOS RINONES, como se cura.

### DOCTOR.

CON vsar de ayres templados, de buenas comidas, de hazer exercicio, y dar saltos de que los traygan a los tales enfermos las piernas, de que vsen de baños de agua dulce. Rufo dize, que les es prouechoso baños de agua sulfureas. Robles. Y estas aguas puede las beber los enfermos

Doctor. Digo, que si estas aguas se tomen en poca cantidad, que son malas para los que tienen piedras, pero que si se beben en mucha cantidad que son buenas, y aprobechan, y esto quiso dezir Abicena. Digo pues que pueden beber vino, y este a de ser delgado, y que no tenga partes astringentes, y aguado con agua de falsifraz, o de culantrillo, o garbanços negros, y an de comer poco, y el panque tenga mucho salbado, y con anis, o hinojo, y han de comer carnes del monte, como son conejos pequeños. Rasis, y Rabi moyses loan las codornices, no solo por manifestas calidades, sino por oculta, que estas tienen virtud de deshazer las piedras delos riñones. Digo pues, que pueden comer cabritos, pollos, carnero, y quando se cocieren las carnes en las ollas, se a de hechar rayzes de esparagos, de hinojo, y no an de comer queso, ni leche, ni legumbres, y cosas dulces, y mantecosas, pueden comer alcaparras, pepitorias de pepitas de melon, gisadas con caldo de la olla, pueden beber vino aguado si ay costumbre, o agua reçumada por algunas pilas de piedras, y an de vsar de vomitos dos, o tres vezes al mes, y purgarse de dos o tres vezes al año, y esto a de ser gracia preseruacionis. Y tambien pueden vsar de pildoras de trementina lauada, o del agua de trementina sacada por alambique, o beber agua en la qual se aya cocido vnos pedaços de tea, de pino, o vsar de tomar de en quando en quando dos onças, o onça y m. de azeyte de menbrillos con açucar, y vsar del agua del cardo santo, de la mill en rama, o de grama, perexil, y yerbaduz, eiparagos con çumo de limones destilada, y despues añadir açucar, o el agua de las corteças de habas, y sus flores, o facar por alambique agua de los cardos que comemos, y de rayzes de perexil, y dos limones ágrios, y despues juntando açucar, y este agua se puede juntar con la de habas, y con las demas. Tambien es bueno la simiente de ortigas con vino, o vsar de las simientes de melon con açucar a el principio de la comida, o pollos rellenos con alholbas, y q primero estén lauadas vna vez y con vn poco de cane



la. Ferrer. No hemos de quitar primero el dolor a los que le tienen. Doct. Señor. Eso es lo que se ha de hazer lo primero, y así, si ay plenitud e mos de sangrar como hemos dicho, y vsar de ayudas de cocimiento de malbas, violetas, bredos, con azeite comun, o de violetas. Y tambien e mos de procurar, de que si los tales enfermos an tenido supresion de almoranas, de procurar que tomen acibar, y si ay humores jaroparlos; y purgarlos con las purgas, y jarabes que hemos dicho en este capitulo despues de hecho esto, hemos de vsar de baños de agua dulce; y si ay calor en los riñones, de vnturas de vnguento rosado, sandalino, o agraz. Despues e mos de procurar de que las vias por donde a de salir la piedra, esten abiertas, y patentes, y esto se haze vsando de bexigas llenas de azeite comun tibio, poniendolos encima de los riñones, y en las bedixas, o hazer cocimiento de malbas, rosas, violetas, y mançanilla, y despues a este cocimiento añadir azeite de mançanilla, y de violetas, y ponerlas, o vsar de fieltros, y despues vsar de vntar los riñones, y las bedijas, cō azeite de almendras, y enjundias de gallina, y azeite de mançanilla, o azeite de escorpiones con açafrañ, otros vsan de poner ventosas encima de los riñones, y quitar las a menudo, mi parecer es, que se hechen bajo de los riñones, o en las yngles, y si con esto no bajare la piedra; hemos de procurar de vsar de medicamentos que conuirtud manifesta la quiebren, y deshagan, o con oculta, y estos son; la sangre del cabrō secada en otoño, peso de vn real, en agua de yerbaduz, o la piedra judayca, o hazer polbos de rayzes de peregil, falsifragia, y los polbos de la liebre quemada que trae Aetio con vino, o la vña de el caballo hecha polbos, o las plumas de las palomas, y los polbos de los alacranes, y de los gusanos terrestres, o los polbos de la abe que en nuestro pueblo, y en todo el reyno de Toledo se llama niebadita, porq̃ jamas se ve si no es quando ay grandes nebadadas, y esta abe siempre esta meneando la cola, aunque ay otra vn poco mas grande, y de diferente color, por que es parda, y el pe

cho blanco, y vn pedaço negro, q̃ tambien esta siempre meneando la cola, que la llaman cadona, y esta cria en las bardas de las tapias; y la otra en los tejados, qual de estas sea, pues que a entrambas seles menea la cola, no lo se, si no es que digamos que por cauda tremula, no se a de entender la niebadita, si no otro pajaro, que es el mas pequeño de todos quantos ay, y es medio verde; y menea tambien la cola, y es el que matan los estudiantes en las guertas, y riberas de esta nueva España con çarbatanas. Tambien ay otros pajaros mas chicos, que este en esta nueva España que menean la cola, que son los de las plumas que hazen las ymages, q̃ virtud tienen estos yo no lo se, Amaro lusitano en el capitulo de cogujadas dize, q̃ latro gloditida es negra, y que la cola tiene bifurcada, y encima vn poco blanco. y que nidifica en los muros, esta me parece que es la nieuadita, que es vna abe q̃ se va quãdolas golondrinas vienē, y tiene todo el pechoblanco en nra tierra, biene en inbierno quando nieba. Tãbien es bueno el estiercol del raton con vinagre; o los polbos de la piedra que se halla en la bexiga del hombre, o en la hiel del puerco jabali, o de la baca, o la ceniza de las corteças de los guebos, o los de las corteças de abe llanas, o los polbos de los pollos de las golondrinas quemados, o los de la bexiga de el jabali seca con su orina, o los de el cuer no de ciebro preparados, o los de las ojas del moral, peso de cada vno de estos vn real, o el estiercol de palomas con canela, o la triaca con jarabe de rayzes, o los guefos de las cereças, con cocimiento de ojas de sabina, y grama, y echo polbos, tomar peso de vn real con su cocimiento tibio, y lo mejor es hazer letuario a modo de conserba, con miel, y açucar, y de esto tomar como vna nuez, o tomar los polbos de los escarabajos, y de las langostas, quitados los pies, y alas, y los de los guefos de los datiles, los de los riñones de el asno, secos; y los de la sangre de el cabron seca, y despues tostada, y los polbos de las cantaridas preparadas; juntas con los de mas medicamentos que e mos dicho, que



estas tienen virtud de llevarlos de mas medicamentos a los riñones, y podemos dar peso de tres, o quatro granos de las cantaridas juntas con las demas medicinas. Ad birtiendo que hemos de vsar de toda la cantarida, que quando es sola, y la damos a algunos enfermos, solemos quitarle los pies, y las alas, pero dandola con junta de mas medicamentos, es menester que no se quite las partes que en si tiene de coregir lo malo que tiene, como son los pies, y alas, pues que no las vsamos prepapadas: y si con todo esto el dolor no se quitar podemos vsar de baños de agua tibia, de vntar encima de los riñones, con azeyre rosado, y de almendras dulces, y a çafrañ, y de philon romano peso de vn real, o paños mojados en leche, y polbos de adormideras, y dos granos de opio, y es gran remedio en los que tienen piedras, o arenas, tener grande dieta, y no andar a caballo en malos caballos que anden alto y den golpes, y an de comer buenas comidas, y beber agua con vino, no an de comer cosas dulces, ni beber aguas turbias, y vsar de purgas entre año; y de sangrias si fueren menester, y si ser puede de que le provoquen almoranas, y que procurende vomitar cada mes, y de tomar trementina con açucar hecha pildoras, y los q por mucho calor de los riñones hazen piedras, es bueno tomar suero, no beber vino, y vsar de vnturas frias, como es vnguento rosado.

cas vezes hazen capte. Galeno libro sexto de locis c. 3. dize que dos vezes vio esta enfermedad, y no tenemos que admirarnos si Galeno no la vio, es pues esta enfermedad vn beloz, y copioso fluxo de bebida no alterada; el qual sale por la bexiga sin causa ninguna manifesta, y distinguen se este mal de las mas ebacuaciones de vrina, por que los que beben mucho, y quando vsan de bebidas que tengan virrudo probocar la vrina, no vrinan tan copiosa cantidad, como se ven en los que padecen esta enfermedad, ni tan frequente que no lo an bebido quando lo an orinado, y vrinan mas cantidad de lo que beben, y hemos dicho, bebida no mudada a diferencia de la vrina, que se suele hechar en algunas enfermedades por terminacion dellas q esta esta mudada, y la q echan los q tienen diabetica passion, como lo beban lo echan, y emos dicho, q esto se echa por la bexiga, por que a conteece muchas vezes que por la camara se eche acosidades no alteradas, y mucha cantidad de vrina, pero por estono diremos entonce, que ay diabetica passion, y hemos dicho sin causa manifesta a diferencia de los que toman aguas de cisternas, que suelen orinar mucho, y de los que beben mucho estos tales suelen vrinar mucha cantidad, y no por q vrinen mucha cantidad, y sin alteracion en ella; tendran estos tales diabetica passion; por que ay causa manifesta en los tales, es pues vn sintoma, y accidente en los esccrementos que pecan en copia, y tiempo, y modo, y la enfermedad que entonce padecen los riñones es lesion en la facultad retentriz, atratriz, y alteratriz, como quiere Gale. lib. 6. de locis cap. 3. y la primera que se daña es la atratriz, esta trae del higado por que como las venas emulgentes estan vazias, estas chupan de los riñones, y estos chupan del higado, y el higado de las venas, y estas del estomago. el qual estando seco por auerle chupado sus humidades: hazese sed, y por esta los enfermos beben, y siendo esto asi, de necesario a de auer mucha vrina, como emos dicho en esta enfermedad, y es la lesion en la virtud atratriz, ala qual lesion, necesario a de ser q se le

### Capitu. 3. De los que

vrinan mucho.

(\*)

DOCTOR.



Velen los riñones padecer este mal, que es lo que llamamos diabetica passion, o hidrope de los riñones, o fluxo de vrina sin que esta se in-

mute. Hipocrates nunca hizo mencion de esta enfermedad, por que en su tiempo pocas vezes se vio, los antiguos de ella po-



se le a de seguir lesion en la virtud retentriz, por que como se artrayga mas copia que antes necesario a de ser no poderla retener, y así la de xa salir no pudiendo hazer su oficio. y estas dos virtudes dañadas dañan a la alteratriz, no por que ella de necesidad se dañe, si no no pudiendo detener la virtud retentriz, la alteratriz no puede alterar, por faltarle tiempo, y la parte que esta enfermedad padece son los riñones, bién es verdad que Areteo quiere que todo el cuerpo. y Aétuario libr. 1. metodo. cap. 11. dize que el higado tambien padece este daño. Galeno lib. 6. pe locis cap. 3. dize q el calor y modico de los riñones es la causa deste mal, y esto es de Traliano, Paulo, y Aectio, otros an dicho que tambien el higado padece en esta enfermedad, y tambien padece en esta enfermedad la vejiga, en quanto su facultad retentriz agrabada de la multitud de la vrina, pero no padece el daño en la facultad de atraer por q es poca. como padecen los riñones, y q el higado padezca en esta enfermedad consta, por q si el higado no hiziese tanto suero. y acedidad aunque los riñones tuuiesen destemplança caliente, no atraerian tanta vrina, y tambien por q hemos tener los riñones ynflamacion, y behementissimo calor, y no suceder esta enfermedad, luego a el higado se le a de atribuir su parte. Es pues por los riñones quando atraen fuerte mente el humor acuoso de nuestro cuerpo. Fer. Dize v.m. que este mal le padecen los riñones, pues como dize Abicena que es mal de la bexiga? D. Digo que no es sino de los riñones, y a lo de Abicena digo que siguió lo que el vulgo dezia. porque muchos piensan que todo lo que se vrina que viene de la bexiga, y que el vrinar solo lo haze la bexiga. o que parte pertenece deste mal a los riños, y parte ala bexiga, segun su origen pertenece a los riñones: pero segun su fin ala bexiga, por que toda la cantidad q se vrina toda se recoge en la bexiga.

DE QUE SE HAZE ESTE MAL.

DOCTOR.

**D**E destemplanças calientes, y secas de grandes enfermedades, auer tomado algunos venenos, o de auerles moidido biboras marinas, auer bebido vino generoso, y alguna bebida fria, como quiere Abicena. Fe. Como la frialdad, no puede hazer esta enfermedad, como quiere Aectio, y Veyga. Triñ Cabelo, y Nicolao Florentino. 5. tr. 10. c. 16. D. Digo Señor, que los autores dizen lo q v.m. a dicho, pero la frialdad no puede hazer esta enfermedad por q para que esta enfermedad se haga es menester fuerte atracion, y esta fuerte tracion, no la puede hazer la frialdad en los riñones. Las señales desta enfermedad son quando tienen la boca seca, calor en la barriga, y este calor mordaz paranse flacos, tienen mucha vrina, y calor en los riñones suelen salir las vrinas mordaces, y esta enfermedad, sino se cura al principio jamas se cura, es enfermedad larga.

COMO SE CVRA ESTA enfermedad.

DOCTOR.

**E**N que quando es de calor con q vsemos de ayres frios. y templados; no tomar enojo, vrar de cosas frescas, de no hazer exercicio mucho de hazer camara y que vlen de banos, y como quiere Rasis, y lo a los de alumbre, o de agua fria, y dulce, an de beber agua acerada con cebada tostada, con jarabe de agraz, o con el mismo agraz, no an de comer cosas acedas, ni acres, y saladas, y pueden comer carnero pollos, ternera, y pueden comer las enfermedades de los tales animales, y lechugas escarolas, y berdolagas, y si es en el principio, y ay fuerças, todos los Griegos quieren que se sangren, los Arabes no se acordaron de tal remedio, y hemos de procurar de jaroparlos humores, y esto se haze con jarabe de verdolagas, de llanten, o de agraz, con agua de cebada, o de verdolagas, y despues de preparados, les emos de purgar con diaphinicon, con ruybarbo, con cañafistola, y agua de cebada, las cantidades que hemos dicha, y despues de purgados, hemos de vrar de poner cosas fres-



frias encima de los riñones, y esto sera agua rosada, de llanten. &c. o vnguento rosado, sandalino, con çumo de siempre biva, o procurar de dibertir lo que va a los riñones, y esto se haze vsando de sudores de flores de amapolas de estufas, o remascales, o baos secos de yerbas calientes, y si con las aguas que emos dicho no se tiéplan los riñones podemos vsar de çumo de agraz, o de çumo de adormideras, o hojas de beleño majadas con tres o quatro granos de opio, y que tomé los enfermos en agua de cabeçuelas de rosas, polbos de coral, de bolo armeno, o los trociscos de carabe, que es ambar amarillo, o hazer pildoras destas cosas, y tomarlas de noche y si fuere este mal procedido de humores colericos embebidos en los riñones. Merçado dize, que se sangren del tobillo, y por que esta enfermedad raras vezes se haze de frio no ponemos aqui su cura, solo digo que quando procediere, se adecurar contrario de lo que emos dicho, vsando de ayres calientes, de comidas calientes, de hazer exercicio. &c.

## Cap. 4. de quando sale

le sangre de los riños, y de la bexiga.

(\*)

### DOCTOR.



Vele salir sangre de los riñones algunas vezes, y esta sale junta con la vrina, o por si sola, los Barbaros llaman a esta enfermedad mictio sanguineo; otros le suelen llamar almorranas de los riñones, quando esta sangre sale por ciertos ynterbalos; o por que los que tienen estos fluxos suelen padecer lo que los que tienen almorranas, o les sucede lo que a los que tienen almorranas, es esta enfermedad vn accidente preter natural de los escrementos que se expelen de nuestro cuerpo, sin que tengan mudança, y este procede de quando la facultad, y action de la retentrix, esta viciada, y quando procede de debilidad

de los riñones, no solo tiene el daño la facultad retentrix, si no tambien la concoctrix. Fer. La virtud de los riñones como esta viciada accidental mente, o esencial? Doct: Digo que aunque es berdad que el salir sangre de los riñones, denota algunas vezes solucione de continuydad y enfermedad en partes y instrumentales, y distimilares, parece que en ninguna manera padecen los riñones, y su virtud por esencia, por que esto es de Galeno libro. 3. de las causas de los accidentes. capitu. 1. donde dize que ninguna enfermedad de partes y instrumentales, quanto es de si puede esencial mente viciar la facultad, y virtud, si no tan sola mente acidetal, digo pues q como esta enfermedad no sea en el principio, que de qualquier manera que salga la sangre se daña la facultad esencial mente, por que de tan larga enfermedad no puede ser sino que aya dañado en la facultad, y las partes y instrumentales en ella se aya contraydo de stemplança, por la qual es necesario que general mente la facultad se bicie, y dañe, y tambien quando la sangre dicha sale por debilidad de los riñones en el principio es, bastate para que dañe la facultad, esencial mente.

DE QUE CAVSAS SE HAZE esta enfermedad.

### DOCTOR.

DE destemplanças, de solucione de continuidad, o raridad de las benas: o enfermedad en los caminos de las benas, y quando sale sangre de los riñones, por que estan debiles, la causa de esto es sola destemplanças frias, y humedas, o con fluxo de humores frios, y humedos, o comidas y bebidas frias, y ayres frios, y tambien se puede hazer, o por que las benas se corren, o por que se quiebran, y rompen, o por que se abren, y dilatan, y esto lo pueden hazer las bentosidades distendiendo los vasos hasta hazerlos que se rompan, o humores que ay en nuestro cuerpo; y si son calientes haran las benas muy raras, y transparentes, o son humores acres, y mordazes, y estos humores pueden hazer



corosion, y esta hecha fluxo de sangre, o pueden ser los humores humidos, los quales con su humedad pueden ablandar las venas, y estas ablandadas suceder el fluxo de sangre, y tambien el auer alguna cosa estraña en los tales caminos, puede ser causa de los tales fluxos por q̃ las piedras, las arenas puedé picar las tales venas, y estas rompidas, o punçadas ser causa de los tales fluxos, tambien el andar al frio, y al mucho calor, recibir algun golpe encima de los riñones, aber saltado, o recibido alguna herida, aber andado a caballo, aber comido alimentos crasos; y mordazes, y salados, rēcion de sangre de meses, o almorranas.

### QVALES SON LAS SENALES desta enfermedad.

#### DOCTOR.

**D**igo que para que bengamosen conocimiento de que parte sale esta sangre, por que puede salir de los riñones, de las vias, y benas vreteas, que son por donde pasa la vrina antes que llegue a la bexiga, o de la bexiga. Digo que muy mas de ordinario puede salir sangre de la bexiga que no de los riñones, por que tiene la bexiga muy delgadas benas; y estas facilmente en tiniendo vn poco mas de sangre se pueden romper, lo qual en los riñones siēdo mas capaces mas facilmente podran detener la mucha cantidad tambien la poca; digo pues, que si el fluxo de sangre proviene de los riñones que se conoce en q̃ es la sangre que sale muy serosa, y permita con la vrina, y en que se percibe dolor, quando sale a cerca de los lomos, y que fuele ser de repente, y quando la sangre sale del higado no sienten dolor en los lomos los enfermos; ni sale de repente, y en la region del higado se sentira dolor, y si sale la sangre de las benas vretreas abra dolor en las yngles, y abra poca sangre, y si de la bexiga, lo mas ordinario la sangre q̃ sale es quajada, y en orinandolo baja a lo bajo de la vrina, y como nota Ralsis nunca de la bexiga sale mucha sangre, ni de repente, y si la sangre sale por flaqueza de

los riñones se conoce en que la sangre es muy acosa, y lo que sale parece labaduras de carne, pero mas craso que quando tienen los enfermos camaras hepaticas, y si por erosion de las benas, sale lo que sale es mordicante, y sientē los enfermos calor acerca de los riñones, y algunas vezes se ven en la vrina partes de carne, y si sale la sangre, por que las benas se an hecho ralas, a de ser sangre tenue, y junto con alguna materia crasa, la qual se baja a lo fōdo de el orinal, y si por piedra por que abra salido la tal piedra, o arenas; y si por aber llagas en los riñones se conocera, si sale sangre junta con materia, y los pronosticos desta enfermedad son q̃de qualquier parte que salga sangre, es malo, y mas el q̃ es hego de erosion. Aestio dize que quando es de suyo el fluxo de sangre de los riñones que no es malo, y los que deste fluxo se mueren, que se mueren, o por ynflamacion o detencion de la tal sangre.

### COMO SE ANDE CVRAR.

#### DOCTOR.

**C**ON vsar de ayres templados, y denotar tomar enojo, ni hazer fuertes exercicios q̃ no belen, que duerman moderado, y vsar de no beber vino, ni agua acerada, y quando el mal es hecho de erosion, y de humores acres; o por rarefacion de las tunicas de las benas, coman pies, y estremidades de animales, y cōbiene comer carnes de pollos, capones, y gallinas, y si el fluxo de sangre es mucho, emos de vsar de fregaçones en los braços, o ligaduras; o bentosas, o sangrias. Digo pues que quando el fluxo de sangre es por flaqueza de los riñones, y es negocio que corre riego que en tal caso, emos de procurar de detener el tal fluxo, y corregir la destemplança q̃ lo mas hordinario se haze de calor, ode frialdad, y dar buenos alimentos, y estos ande comer alimentos q̃ algo desquien como es palominos, tordos, perdices, y conejos; y pan biscocho, y agua acerada, o de rayz de China, o de semilla de arrayan, y no an de beber vino los tales enfermos; si no es que el mal fuere causado de



de frialdades, y quando esto sea a de fer vino estitico, y tinto, y despues de hecho esto, si vbiere humor en el cuerpo les hemos de purgar con jarabe de nueue infusiones, con ruybarbo, y jarabe de rosas secas, y despues de purgado, ha de tomar seis, o ocho dias peso de medio real de polbos de ruybarbo en açucar rosado por las mañanas dos vezes cada semana, y despues an de tomar alquitira deshecha en vino tinto, con poluos de culantro pre parado, y polbos de coral, de cada vna cosa peso de vn real, o vsar de cocer vn guebo, y despues quitarle la yema, y hechar dentro polbos de simiente de lechugas peso de lamitad de m. tomin, y polbos de çumaque otro tanto, o destos polbos hazer conserba, o tomarlos con almibar. y tambien es bueno los polbos de la consolida mayor, y goma arabiga, y alquitira en vino tinto, o polbos de rosas, y de bolo armeno, y coral, y los de acacia que es la acacia? vnas circulas muy pequenas negras que se hallan en vnos arboles pequenos muy espinosos, y estas bien saben vs. mercedes, que en la cerca de los villares junto a S. Bartholome en nuestro pueblo ay aitas, y junto a chocas, y mançanares, o vsar de jarabes de rosas secas, de arayan con polbos de bolo armeno, y de cuerno de ciervo quemado, y del anbar amarillo que hemos dicho, y poner encima de los riñones azeyre rosado de menbrillos pol boreando encima con los polbos de rolas de coral, o vsar del vino astringente, o poner en plastos de almaciga, y datiles cocidos en vinagre, y ojas de llanten, o vsar del çumo de la siemprebiba, y de llanten con harina de cebada, o vsar de vnguento rosado sandaleno, con polbos de coral. Ro. Y si este mal fuere hecho de abundancia de sangre, que hemos de hazer. Doct. En no procurar al principio de detener el tal fluxo, sino dexar vn poco a naturaleza, y si no va bien entonces, hazer el remedio, vsando de sangrias por pausas, y tanta cantidad como lo pidieren las fuerças, y con poner encima de los riñones paños mo jados en vinagre aguado, o en agua de rosas, y de llanten, o de siempre biba, o de v-

lar de vnguento hecho de azeyre olfanci no, o de arayan, y de menbrillos con polpos de coral, y de rosas, y vn poco de cera, y por la boca hemos de vsar de cosas que tengan virtud de incrasar la sangre, como es açucar rosado anejo, con agua de oro, o de llanten, y no beber vino, y comer lo menos que pudieren, y si ay algunas ebâcuaciones que han ceso, como es meses, o almoranas procurarlas q vengan, y la sangria se a de azer de la vena de todo el cuerpo, o del arca. Fer. Y quando el fluxo de sangre es de aberse rompido alguna vena, como se a de curar. Doct. Con que, si es de replecion de sangre que se sangre, y si es de humores q se jaroque, y purgue; y jarcpanse si es colera con jarabe rosado de endibia. &c. Y si melancolia, con jarabe de borajas, de palomina, y si es flema con miel rosada. &c. Y ya hemos dicho con que se an de purgar, que es con ruybarbo, luero, con agatico, y ojalen. &c. Y despues hemos de procurar de no vsar de medicamentos astringentes, por que a biêdo humores acres, y mordaces mayor daño harçmos, y mas corroeremos las tales venas, y ançi podemos vsar de leche de obejas, con bolo armeno; y vn poco de es pique, o el agua que sea colado del aimidon, o de verdolagas, con simiente de adormideras molido, y vn poco de alquitira, y peso de vn real de los polbos de marfil, o estos polbos con açucar rosado, y comer almidones de cebada, y de trigo, y si ay dolor vsar de jarabe de verdolagas, de adormideras, y si no durmierẽ, vsar de jarabe, o de agua de verdolagas, y del philonio vn escrupulo, y poner encima de los riñones vnguento sandalino, con rosado, y vnas gotas de çumo de agraz. Robles. Y si el fluxo de sangre fuere por estar las venas rompidas, que hemos de hazer. D. De que se sangren los tales enfermos, y q les demos agua fria a beber, o agua de llanten, y poner la encima de los riñones, o vsar de el bolo armeno, y los polbos de coral, y de el cuerno de ciervo, con agua de llanten, y poner encima de los riñones claras de guebos con polbos de rosas de arayan, y de sangre de drago, y acibar de



cada cosa partes yguales, y que el enfermo coma buenas comidas, y no haga exercicio. Fer. Y si el fluxo fuere por estas venas abiertas, y sus tunicas muy ralas, q̄ hemos de hazer. Doct. En el capitulo de fluxo de sangre hemos dicho como se an de curar, y así por no ser largo me parece q̄ solo tratemos como emos de curar quãdo la sangre sale de la vrina, digo q̄ se ade de la misma manera que se cura la de los riñones, aduirtiendo que los remedios no los hemos de poner si no es encima de el enpeyne, y procurar de que la sangre que acaydo en la bexiga, no se quaje, y quando cayere sangre; y se vbierre quajado se conoce en que los tales enfermos tienen desfmayos, y no pueden dormir, y no estan muy enteros en su juyzio, y que tienen los estremos frios, ansias, y ynquietud, y supresion de vrina, y curaranse los tales dibiendiendo vsando de hechar ventosas en las asentaderas sajadadas, y si ay abundancia de sangre sangrando del tobillo, o del brazo si vbierre mucha plenitud, y vsando de poner los remedios que emos dicho en cima del enpeyne, y no vsar de jeringar con cosas astringentes; y si con esto no cesare, y vbierre los accidentes que hemos dicho; emos de considerar que estos probien de la sangre q̄ a caydo en la bexiga, y abuelta en grumos, y quajada. E mos entonces de dar a beber a los tales enfermos agua miel, o vn poco de vinagre muy aguado, con cocimiento de rayzes de apio, o jara be de cinco rayzes con vinagre, o el quajo dela liebre deshecho en agua de rabanos o el agua dela rayz dela sabina, o la triaca con el cocimiento de garbanços negros; y echar en la bexiga con jeringa aguamiel o el agua en vinagrada tibia, y los remedios que hemos dicho, tambien se pueden hechar por de dentro con jeringa.

## Cap. 5. De las llagas

y quando se vrina materia; y a bido apostema en los riñones, y esto mesmo en la bexiga.

DOCTOR.



Ipociates libro quarto de los aphorismos 81. dize, que si se viinare sangre, o materia, y en esto vbierre graue olor, y escamas como salbado, y las tales vrinas tubieren asientos espetos, que estas tales vrinas salen dela bexiga, y no auiendo esto de que salga la vrina con mal olor, y escamas, quando salga con sangre, y materia; que la tal vrina sale de los riñones. y quando las vrinas en los que tienen llagas corosibas salen, an de salir con las escamas que hemos dicho, que bien puede salir de alguna postema que se aya rompido en la bexiga materia, y con el mal olor, y aunque no ay a escamas, no por esto hemos de dezir que es de los riñones, sino de la bexiga. Rob. Que es la causa que de los riñones no tenga la vrina mal olor. Doct. Por tener los riñones mas calor, y la bexiga menos, y tambien por la disposicion dela materia, como quiere Gal. lib. 1. de los pronosticos cap. vltimo. Y así si ay calor, y disposicion de materia, forçolo a de ser que salga la materia buena, y sin mucho hedor y al contrario, si no ay calor, ni disposicion de materia o quando es muy humida, en tal caso no saldra la materia con las condiciones buenas que hemos dicho. Fer. Como conoceremos si la materia sale dela viade el miembro, y no de los riñones, ni bexiga. Doct. En que quando sale de estas partes sale antes dela vrina. o de p̄ues, y es materia sin mezcla de vrina, como quiere Galeno lib. 8. dela composicion de los medicamentos segun sus lugares, y si la materia algunas vezes saliere permitida con la vrina, no siempre hemos de dezir que los riñones, y bexiga estan malos, por q̄ puede esta materia salir de el pecho del higado, y entonces no abra dolor en los riñones, ni bexiga, sino en el pecho, higado &c. Y tambien puede salir de las venas vtreareas, y entonces se conocera, en que abra dolor en los ijares, y si las llagas fueren corosibas, abra dolor con mucho escocimiento, y quando ay llagas salen ardiendo las tales vrinas, y sanguinolentas, y suelen salir partes de la bexiga, o de los riñones con dolor, y ardor, y quando las llagas



son en la bexiga a de aber los excrementos que emos dicho, y quando estas llagas estan en la via de la vrina no es menester que esto aya, y quando las llagas son malas, y muy malignas, no solo ay dolor quando se vrina, si no quando se tose, o boquita, o estornudan, y quando las llagas son en la bexiga a de aber dolor en el empeyne, y a de salir poca materia, por ser la sustancia de la bexiga membranosa, y de poca sangre y cō dificultad en ella se puede hazer materia, y quando el mal esta en las venas vretreas la materia que sale se asemeja a cabellos. Rob. Como dize v. m. que es asemejança de cabellos, esos cabellos hazenle en las venas. Doct. Señor algunos dizen que si, y las causas son ynfinitas de que estas llagas se puedan hazer por que puede ser ynflamacion de aquellas partes, humores acres, y mordaces &c. Y los pronosticos, que apenas se sanan las llagas de la bexiga, y las de los riñones sō mejores de sanar. Hipocrates lib. 6. de los aphorif. dize que los males de los riñones y de la bexiga, se sanan con dificultad, y q los males de los riñones, y bexiga sean dificultosos de sanar cada dia lo vemos, y mas dificultosas las que son hechas de humores corosibos.

## COMOSE ANDE CVRAR.

### DOCTOR.

**C**ON vsar de comidas de buena sustancia, y que tengan virtud de templar los humores, y el mejor alimento que ay como no aya mucha calentura es la leche de cabras, de burras, o de ovejas, mamada de la propia teta, o si esto no pudiere ser migada despues de averla cocido, adbirtiendo que el pan se labe antes que se heche, en la leche, o hechar en la leche harina de cebada cernida, y esto a de ser sin mas mezcla de comida hasta que ayan pasado dos o tres oras, tambien es bueno el farro, almidon con la dicha leche, o caldos de pollos, en los quales se aya cocido berdolagas con pan en lugar de almidon, o pan labado con açucar, y leche; de almendras dulces, o comer de los po

llos, conejos tortolas, lechones silbestres y an de beber agua de cebada, o solamente cocida, hecho esto emos de considerar si el humor que haze las llagas baja a los riñones por las venas emulgentes, o a la bexiga por las venas vretreas, y abiendo considerado esto por que esta enfermedad muy raras vezes se ve que suceda en el principio, si no despues de aber sangrado a los tales enfermos de los brazos les emos de sangrar de los tobillos, y les auemos de jaropar los humores redundantes que huieren en el cuerpo, y despues de aber hecho esto emos de purgar con ruybarbo, maná, y suero, o cocimiento de oja de sen, o cañasfistola, y despues de aber los purgado les emos de sangrar del higado si huieren en los tales humores calientes, hecho esto pueden vsar de baños de agua tibia, y dulce, y aunque sea el agua sin entibiar es bueno, y vsar de distraer el humor que no haya a aquellas partes, y esto se ara vsando de bentosas, de fregaciones, de sangruiuelas, si a habido detencion de almorianas puestas en las puntas de las asentaderas, y conoceremos quando baja por las venas vretreas el humor en que la vrina sale sabulosa, y pituitosa, y si por las otras venas se conocera en que algunas vezes sale la vrina saniosa, y cruenta q es como sanguinolenta, y ay poca cantidad en las tales vrinas, y no se ve en la vrina partes sabulosas, y pituitosas, pero si de llaga o de abcesso, o de otra qualquier solucion de continuydad hecha de repente salga materia, emos de considerar, si ay vergencia de el dolor, o de otra cosa, por que aella emos de acudir antes que curemos la llaga, por que entonces si ay dolor dentro en la bexiga, y por de fuerá, emos de vsar de cosas que mitiguen el dolor, y an si vsamos de jarabes de violetas; de berdolagas, con babaças de membrillos, y alquitira, o leche de burras, o de cabras, o de suero con agua de berdolagas, y vn poco de bolo armenó, y de noche vsamos de adormideras, y agua de calabaza con media drama de el philon, y vntamos por de fuera con azeyte de adormideras, y leche de muger, o azeyte de pepitas de calabaza.



baça, y melones, con agua de berdolagas y vísamos de geringaciones de leche de pepitas, decogôbros, y pepinos con claras de huevos, y agua de cebada, y si las llagas fueren con ynfiamacion emosles de sangrar del tobillo, y emos de geringar con agua de cebada, con el colirio blanco de Rasis, o con agua de llanten, y almidon, y bolo armeno, de cada cosa peso de vn real, y vsar de ayudas de atole de cebada, y azeite rosado, o del azeite, y leche, y del pues de remitidos los accidentes. emos de procurar de limpiar las llagas, y templarlas, y esto se haze vsando de suero con açucar, o agua de cebada con jarabe rosado, con cocimiento de cortexas de habas y de calabaza, y si por lo que vemos que los tales enfermos hechan con la vrina cõsideraremos que las llagas estan sucias, emos de hechar miel rosada, con agua de cebada; o agua miel, cõ la geringa dẽtro en la bexiga, o puede se vsar de este colirio Cerusa labada vna ôça, alquitira; peso de vn real, opio quince granos, y con agua de miltomates se junte, y se geringue; y si la fluxion tuuiere mas fuerça, podemos vsar de albayalde; de goma, de opio, y sangre de drago, de cada cosa partes yguales; esceto de el opio, q̃ no ade ser mas de la mitad, y esto deshecho en leche de burras; o de cabras, geringarse cõ ello; o tomar por las mañanas con agua de habas, o de calabaza estos polbos que se hazen desta manera. Toma simiente de adormideras blãcas vna onça; bolo armeno, y sangre de drago, y goma arabiga, y alquitira, y almendras dulces, y de alquitira, y almidon de cada cosa seys onças, y simiente de apio, y granillos de miltomates; que son al que engios de cada vno peso de dos reales, opio peso de seys granos, y esto todo con agua de berdolagas se haga pastillas, y se tome con el agua de abas que emos dicho, peso de vn real, y quando esto no bastare, las llagas se limpian muy biẽ vsando de agua destilada de açucar, y cebada cocida, o de calabaza, y açucar, y rayzes de malbas, y vn poco de miel rosada, y quãdo quisièremos cicatrizar las llagas que se conocera quando sale poca materia, y

ay pocos dolores, podemos añadir a las aguas dichas plomo quemado, o polbos de encienso: albayalde, o con el çumo de la consolida mayor, o de llanten, adbiñiẽdo q̃ todas las cosas q̃ se hechan en la bexiga no an de ser en acto calientes ni frias si no templadas, y tambien que quando vfaremos de miel que sea en poca cantida, por que de lo que es acre, y mordaz se yritan las tales llagas, y pueden tomar por la beca los trociscos de carabe con agua de llanten, o rosada, para consolidar las llagas, y encima de la bexiga pueden vsar de cerotos de azeite rosado, albayalde, y cera, o el emplasto negro de fragoso, y vsar de fomentaciones de aguas naturales como son las aluminosas, y algunos an dicho que estas bebidas sanan estas llagas.

## Cap. 6. de quando ay piedra en la Bexiga.

### DOCTOR.



S pues la piedra en la bexiga es enfermedad comola que emos dicho en la piedra de los riñones, y pueden se engendrar piedras en los libianos, en el hgado; en el coraçon, en la madre, debajo de la lengua, y en las tripas, como quiere Me fues, y en otras partes de nuestro cuerpo, y la materia de que se haze la piedra en la bexiga no se engendra en la propia bexiga, si no viene de otras partes, y no se engendra si no se cõcrece, y esta piedra vnavez haze que no se pueda orinar, otras da dolor. &c. Es pues enfermedad en la via y en numero, por que en la bexiga ay vn cuerpo, el qual no era menester que le huiera. por que la cabidad de la bexiga siẽpre a de estar bacia, y no ocupada cõ mas que vrina, y no es el cuerpo de la piedra enfermedad, por que se seguiria que la enfermedad auia de ser sustancia, y no lo es si no la disposicion preter natural que ay estando presente la piedra, esta es la enfermedad, y no la piedra.

### LAS CAVSAS DE LA PIEDRA.

Doct.



**D**IGO que vnas son internas, y otras externas; y de las internas vnas son eficientes, y otras materiales. Ferret. Puede el calor ser causa de hazer piedras. Doctor. Digo que algunos dicen que el mucho calor de la bexiga puede hazer piedras: otros que el moderado; otros que calor o frio. Y los que quieren que sea calor natural, fundanse en vn lugar de Hipocrates libro segundo de la naturaleza humana 11. Y otro de Galeno libro tres, aphorism. 26. donde dicen, que los niños por ser calientes les es familiar esta enfermedad, y los que quieren que de frio se haga, dicen que la bexiga es cuerpo frio; y como qualquier obre segun sus calidades. y templança, parece que la bexiga abia de obiar segun su frialdad; y desto lo prueban en vn lugar de Galeno libro tres y en el libro sexto de las Epidemias, y otra autoridad traen de Hipocrates libro de ayre, y agua donde dize, que a los que les arde, y sienten calor en la bexiga, que no se puede retener en estos tales nada en la cavidad de la bexiga. Digo pues que la causa efetriz de la piedra no es otra cosa si no es vn calor moderado, el qual increfa las partes frias, y humidas, y las deseca hasta hazer las piedras, y ansi, ni el calor adurente, ni la frialdad congelando pueden ser causa de la piedra, por que no se puede hallar tanto calor en la bexiga, ni tanta frialdad, que ansi como vemos que aca pñeden estos hazer piedras alla las hagan, y aunque diga Hipocrates libro de morbo, que es semejante la generacion de la piedra ala del hierro, esto se a de entender de parte de la materia, y no de la causa eficiente, y no vale que en los niños sea muy familiar esta enfermedad, porque en los niños el calor de la bexiga que los tales tienen no es adurente, lo qual consta que siempre las vrinas hechan blancas y no es tan familiar, que apenas se vendos niños entre docientos que tengan esta enfermedad, o podemos dezir, que en las regiones donde estubo Hipocrates sucedio esto, y en las nuestras no. La causa material de que se hazen las piedras Hip. li. 4.

de Morbis dize, que se engendran de las partes crasas, y terrestres. y de las superfluidades, y heces de la leche que maman los niños, o de los humores que en el cuerpo ay, asi como se ve en las aguas turbias, que en asentandose hazen asiento; y este asiento es la causa material de que las piedras se engendran. Rob. Que es la causa de que estas partes se queden en la bexiga, y salgan las partes delgadas. Do. Digo que la angostura del cuello de la bexiga, o flaqueza de la facultad expultrix, o ser la materia tan crasa, y pegajosa que no se pueda expeler, o tan secas, como quiere Arist. l. 3. de la historia de los animales 10. donde dize, que en los muertos que no se hecha nada ala bexiga. Y dize que en los varones se hecha algunos escrementos secos de donde se hazen las piedras, donde dize, que en los vibientes se hallan piedras en la bexiga a modg de conchas, y asi concluymos con que la materia de que se hazen las piedras son humores crudos, y terrestres desecandose mas. Otros ponen q puede ser causa material arenas, hallando humores biseidos, y pegajosos en la bexiga, alo qual se responde. que como las arenas no tengan partes pegajosas para poderse pegar, mal se pueden hazer piedra de ellas, y tambien que yritan las tales, a que naturaleza las expela, y q mal se puede de ellas hazer se piedra. Otros ponen grumos de sangre, materia, o flemas, como son los Arabes, digo que se puede hazer de humores crudos, y terrestres, de arenas de piedras de los riñones, de grumos de sangre, de flema crasa, y de materia; y no es mos de yr con lo que dize Fernelio, que la piedra en la bexiga se haze, no de otra materia, que la dela piedra de los riñones no es verdad esto; por que las piedras de los riñones son como piñones, y blandas, y las dela bexiga son durissimas, y mayores, o podemos saluar a Fernelio, que algunas vezes las piedras de los riñones suelen ser causa material de las que se hazen en la bexiga, y las causas externas de que las piedras se hagan, son muchas crudezas, y ansi dize Galeno lib. 5. de conseruar la salud, que si los que son de pocas carnes



tengan piedra, que son dignos de vituperio, porque estos tales por desordenes en la comida &c. tienen piedra, y las arenas del Señor Robles, esta es la causa, la ociosidad es causa tambien de que se engendren piedras, y el beber aguas deteni- das, y depantanos, como quiere Hipo. lib. de ayre, y agua, comer manjares crasos, comer leche, y cosas de queso, y todas las cosas que son aparejadas a engendrar humores crasos. Y conoceremos si las piedras son de la bexiga, o de los riñones, en que las que salen de los riñones son coloradas, y las que salen de la bexiga son amarillas, o cinicientas, y son mayores que no las piedras que salen de los riñones.

**CON QUE SENALES SE CO-**  
noce, quando ay piedra en la  
Bexiga.

DOCTOR.

**D**igo que Hipo. lib. 4. aphor. 29. dize, que quando salen arenas con la vrina y esto no es siempre verdad, por que las arenas pueden salir con la vrina, y no ser si no de los riñones. Digo que Hipocrates lib. 4. de Morbis dize, que quando la vrina sale poco a poco, o se detiene, y es arenosa la tal vrina, y tienen los enfermos dolor, inflamacion en la bexiga, y la vrina sale cruenta. y quando la piedra es pequeña perciben los tales enfermos cierta titilacion en el enpeyne, y quando la piedra es grande se percibe grabedad en las tales partes, y las tales vrinas tienen asientos, como moços, y arenoso, y tienen otra señal, que quando an acabado de orinar les torna a dar gana de orinar. Rasis 10. cont. dize, que fuera del apetecer vrinar, se les sale el sieso, y la mejor señal que ay para conocer si ay piedra, o no, es meter el dedo en el sieso, por que luego se topa la dureça, como la piedra no este enbuelta en cosa blanda, o meter candelillas por la via de la vrina, hasta llegar a lo hueco de la bexiga, si topamos en que tope; no a- biendo precedido llagas.

**LOS PRONOSTICOS DE**  
esta enfermedad.

**D**igo que es enfermedad que se cura dificultoso. Paulo lib. 6. capitulo 20. dize, que los niños se pueden curar hasta que tienen diez años, y pasados deste tie- po con dificultad, dize mas Paulo, que me- jor se curan los que tienen piedras gran- des que no las pequeñas, por que dize, que de los que tienen piedras grandes es- tan ya acostumbrados a pasar inflamacio- nes, y al contrario los de pequeñas, salbo el mejor parecer a mi no me quadra, lode Paulo. por que de necesidad para sacar vna piedra grande, mayor apercion se a de hazer, que no para sacar vna pequeña, y mas facil se cura la pequeña aperciõ; que no la grande, y nadie abra que lo ignore,

**COMO SE ANDE CVRAR.**

DOCTOR.

**C**ON vsar de comer los alimentos que en el capitulo de piedras de riñones hemos dicho, y las mismas cosas para pre- seruar de que no tenga mas piedras en la bexiga las que hemos dicho en el pro- pio capitulo. Hecho esto, si vbiere humo- res redundantes hemos de jaropar, y pur- gar con las cosas que en el capitu. dicho hemos adbertido, despues de auer hecho esto, mos de procurar de deshacer la pie- dra, y esto se haze vsando de mas fuertes medicamentos que los q̃emos dicho en el capitulo de piedras de riñones, y an- si pueden tomar por la boca la salisfragia, el apio, el perexil, los garbanços negros; las lombrices terrestres, la sangre de cabron cocida, y despues hecha ceniza, o pue- den tomar los polbos de el vidrio quemado, los de los alacranes peso de vn real, o de dos, y polbos de simiente de apio, y de perexil peso de vn real, y de la sangre de cabron peso de real y medio, o hazer de todas estas cosas polbos, y tomar los en vn poco de vino blanco por la mañana en ayunas peso de vn real, por espacio de o- cho dias. Albenzoar lo el balsamo; los A- rabes lo an las aguas sulfureas, y vedanlas de alumbre, y pueden hechar por la via de la vrina estos polbos, o el balsamo, o el

azeyte

se me-  
os para  
la pied

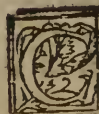


azeyte de escorpiones, o azeyte de simiēte de perexil, y vlar de vinagre fuerte, y de gumos de limones y de cidras, o el gūmo dela verbena, o la sangre dela zora con vino, y vntarse el empeyne con la dicha sangre. Alexandro Traliano loa sangre de capones, y de cabrones, vlar de baños, y fomentos en aquellas partes, aunque estos poco suelen aprobechar, aduirtiendo que quando bien suceda, y la piedra se deshaga, y quiebre; que suele muchas vezes ael salir por la via tapar, y dar mil dolores, y en tal caso emos de hazer lo que dize Galeno; que es que el enfermo se echē de espaldas, y se tome de ambas pantorillas, y se leuante en alto vn poco, y se menee el cuerpo del enfermo a vna parte, y a otra, que de este modo suele tornarse la piedra ala cabidad; y anchor dela bexiga, y cesan los accidentes que suelen suceder, o podemos vlar de candelillas, de juncos, o de la algalia. Serapio dize; que a los tales enfermos les pongāmos en baños de agua caliente, y q̄ estando en el baño vlen de tentas de candelillas; ode juncos, y si con esto no se pudiere quitar; lo que esta en la via dela vrina, y la piedra, puede se vlar de vn remedio que es marauilloso, que es chupar con la boca azia fuera el propio miembro, o vlar del instrumento que llama Galeno traedor de materia, que es lo que vfan las indias quando facan agua de los mageyes, enbarando el miembro con cera alrededor, de modo que el miembro, y el instrumento, o caña esten tan juntos que no pueda salir el ayre. Robles. Y si lo que v. ind. a dicho no aprobecha; que hemos de hazer. Doct. Digo que si hecho todos los remedios vemos que no aprobechan y el enfermo se muere; que en tal caso, que si es viejo; y no a menester ya la heramenta, que yo que le cortaria el miembro vn poco mas adelante, de adonde percibiēmos, que esta la piedra, y lo atorado, atando el miembro por que no se recurra la piedra. Otros ay que dizen que se abra, y si se a de abrir a mi parecer, yo le abriera por la parte alta de el miembro, y no por la baja, por que no quede fistola, y despues de abierto se a de curar, como las de

mas llagas, sacando primero la piedra; y vlando de vna curiosidad jamas inuentada, que es que se haga vna caña de plata muy delgada de modo que puede entrar por la via de la vrina, y que en sacando la piedra, se meta en la propia via dela vrina, y que se tenga siempre quando se quisiēren vrinar puesta, para que por ella salga la vrina, y si ser pudiere; que la tal caña este puesta siempre con mucha facilidad sanaran los tales enfermos, y no quedara fistolas no llegando la vrina a la lagga. Robles. Y si las piedras fueren grandes, que hemos de hazer. Doctor. Digo; que si vuleremos vlar de los remedios que emos dicho para quebrar las piedras que cierto, que si son ya hechas, mal pueden aprobechar los remedios dichos; digo, que auiendo los vlaro por espacio de un mes, y no hemos visto salir por la vrina pedaços, ni arenas. q̄ en tal caso no ay si no dexar esta cura, y tratar de abrir, y sacar la piedra. Cornelio Celso libro primero capitulo veinte dize, que no conviene que se abran, si no es que veāmos, que el enfermo se a de morir sino se abre. Y Hipocrates en el libro de iure jurando dize, y promete a sus dioses, que no abriera a los que tienen piedras. y Albenzoar libro siete; tratado seis, capitulo primero dize, que conuiene que se haga: digo que a lo de Hipocrates podemos responder, que no nego que se hiziese, si no que no la hiciese el medico phisico, sino el cirujano. Por que como dize Albenzoar, muchas cosas ay, y suceden que el medico noble no a de hazer, si no los cirujanos; o que Hipocrates entendio de hombres, y no de niños. +

## Capi 7. De supresion, y dificultad de la vrina, y de los que gotean vrina.

DOCTOR.



Rio naturaleza la bexiga para que fuese guardada, y recogimiento de la vrina. Aberoes lugar citado dize, que siue de solo para que se clarifica la san-



la sangre de el humor acoso. Galeno dize libro sexto de el vso de las partes capitulo siete, que atrae la bexiga de las venas vtericas; la vrina separada ya de la sangre, y que la bexiga no purifica la sangre si no atrae la acosidad. que esto de el purificar lo hazen los riñones, y que le concedio naturaleza facultad expultriz a la bexiga, para que expeliese, y hechase de si la vrina, así como se la concedio naturaleza a las tripas, de espeler las heces, y esto tambien lo dixo Galeno lib. 5. del vso de las partes capitulo quinto. Y los males que suele tener la bexiga son los que impiden que esto se haga, por que o se impide del todo como acontece en la supresion de vrina, o que se expelle poca vrina con trabajos, y dolor, como acontece en los que tienen dificultad de vrina, o por que no se expelle al tiempo que es menester, ni de aquella manera, como acontece en los que tienen estranguria, o en los que se vrinan involuntariamente. Es pues este mal vn accidente mudado en los generos de excrementos, y este accidente sigue lesion de la facultad expultriz de la bexiga, y quando de ninguna manera se expelle la vrina, se llama estranguria, o disuria.

## LAS CAVSAS DE ESTA enfermedad quales son.

### DOCTOR.

**E**S de templança caliente, o fria, y humida como quiere Abicena, y pueden ser tambien causas accidentales, quando el sentido de la bexiga esta quitado, y la bexiga no siente la vrina, y tambien lo que atapa la via de la vrina, y las causas que suelen prubar de que la bexiga no tenga sentido, pueden ser humores frios tapando los nerbios, y musculos por donde viene la facultad de sentir, y quando es dicho que la bexiga se ostruye, y atapa, entiendo se no de la cabidad de la bexiga, si no de el cuello, y las causas de esto pueden ser mucha vrina, como quando vno a estado jugando, o diuertido, y las muchas ventosi-

dades pueden esto hazer, extendiendo la bexiga, que de este modo lo haze la mucha vrina, la piedra pequena, puede esto tambienazer, y los grumos de sangre, la inflamacion, carne, y sequedad de que la via tambien puede impidir la vrina. Robles. Parece me a mi que de falta de sentido de la bexiga, no puede succeder este mal, ni retencion de vrina, y esto quiere Fernelio, que no es verdad, porque Cornelio Celso tratando de esta enfermedad dize, que la vejez es causa de esta enfermedad, y como es dicho, las causas que hazen esta enfermedad es frio externo, y calor, golpes en aquestras partes, como cuenta Galeno libro sexto de Locis, de aquel que de vna cayda por auer se desconcertado los huesos del espinaco, se detubo la vrina. Pueden ser tambien causa de esto auer tomado algun veneno, como es de el bupreste que son cantaridas, o gusanos de pino, o de la espuma de la plata, comer manjares, y bebidas crasas, abundar de humores flematicos. Es pues la disuria vn impedimento de no poder vrinar en poca cantidad con dificultad, y dolor, y las causas desta enfermedad son las propias que emos dicho, aunque no en tanta cantidad, y quando este oficio de vrinar se vicia, o se quita de el todo, o se desminuye, o se depraba, y quando se depraba, se llama estilicidio que es quando sale la vrina gota a gota y frequentemente, por que si no sale frequentemente lo que se gotea, no se dira estilicidio, si no dificultad de vrina, y esta enfermedad Platon dize, que la tubo Socrates. Es pues esta enfermedad vn symptoma, y accidente en los generos de excrementos, el qual es hecho por que esta viciada la acion de la facultad retentriz de la bexiga, y así digo que tambien puede ser causas desta enfermedad otras muchas cosas acres, y calientes, y para que vamos con claridad, y aduirtamos de todo. Digo que Galeno libro quinto aphorismo treinta y vno, dize que puede ser la flaqueça de la bexiga, y alguna enfermedad en la tal parte. Abicena dize que son 4. causas, y vna es la vrina, otra el instrumento, y el 3. &c. y de la vrina dize que es por



ser acre, y mordaz, o en aber mucha copia de vrina, pueden poner la vrina acre, la sequedad aunque en el lug. cita. de Gale. diga humeda, no a de leerse si no sequedad y esto en los antiguos testos esta, pueden ser tambien los humores colericos, y falsos los que hagan el acrimonia en la vrina, o arenas, o de materia, o alimentos acres, y mordazes, como de vinagre, ajos, &c. O de venenos, como de la liebre marina, y de hazer mucho exercicio, y el mucho correr, tambien la copia de la vrina puede ser causa de que la vrina salga gota a gota, como quiere Abicena, a mi parecer esto no puede ser, por que abiendo copia de vrina en la bexiga, y estando abierta la via por donde sale la vrina no puede ser que salga gota a gota. puede ser causa de que la vrina salga gota a gota relaxacion de el musculo anular, o de el sphincter, que es el que detiene la vrina, o por q se priba el tal musculo de sentido, o por alguna apostema, o alguna destemplança fria, como quiere Rasis, y Hipocr. libr. 2. Epide. y tambien puede ser causa quando la bexiga esta relaxada, y la facultad expultriz, y retentriz estan viciadas, o quando ay destemplança en la bexiga, como quiere Gale. lib. 5. de locis. cap. 3. o quando ay algun tumor o llaga, o de aber recibido algno golpe en el cogote pribandose por el tal los nerbios q ban a estas partes de que por ellos no baya la virtud.

das, como quiere Abicena, o por estar preñadas las mugeres, y quando esta enfermedad se haze por que no pasa la facultad a los nerbios, es por alguna grãde destemplança, o por vicio de humores embibidos en los musculos que sirven para de tener la vrina, y ansi se ve que los niños, y los borrachos por mucha humedad en estas partes vrinar se muy a menudo.

CON QUE SEÑALES SE CONOCEN ESTOS MALES.

DOCTOR.

**D**IGO que si la supresion de la vrina sea por flaqueza de la bexiga que se conocerá en que si haziendo fuerça encima de el empeyne con la mano luego sale la vrina, y si la debilidad es hecha por frialdad se conocerá en que ande serviejos los que esta enfermedad padecen de temperamentos frios, regiones frias alimentos frios, pero si la supresion de vrina no es hecha por debilidad si no por aber alguna cosa que atape el camino, si es por ynflamacion se conoce por el tumor, dolor, dureça, calor, y calentura, y si este detenimiento sea por aber carnosidades en aquellas partes se conocerá en que si son carnosidades ade aber precedido antes llagas en aquestas partes, y en que si se mete el algalia se vrina, y algunas bezes se ve en las tales vrinas sangre; o pedaços de carne, y no abiendo ninguna de aquestas señales dichas, y abiendo supresion de vrina, no de repente, si no poco a poco, entonces lo que tapa el cuello de la bexiga es humor frio, y flematico, y si piedra fuere lo que ympide la vrina, se conocerá por sus señales, y si huviere desmayos, y ansias, y huviere recebido los tales enfermos algun golpe, o otra qualquier causa de que pueda ser causa de fluxo de sangre, la tal detencion de la vrina sera hecha de grumos de sangre quajada, y si en la vrina huviere filamentos crasos, y pituitosos el taparse sera de humores crasos, y pituosos, y pegajosos, y si de sequedad se tapare la via se conocerá en q an pasado enfermedades secas, y calientes, como es grandes calen

## Capi. 8.º de quando se vrina ynuoluntaria mente, y entre sueños.

(\*)

DOCTOR.



**A**LE lib. 4. de locis, dice que se haze esta enfermedad quando las partes del sieso, y bexiga estan enfiadas, o que se haze de humores embibidos en los nerbios, o de algun golpe, o cayda y dislocacion de los huesos del espinazo, de hezes yndura



calenturas, y en las caléturas es señal mortal quando la vrina se detiene, y si del detenerse fuere la causa algunas llagas, la vrina saldra con materia, y si fuere bentosidades las que ympiden de que no se viene, abra bentosidad en la region de la vexiga, y si de destemplança fria sucediere el detenerse la vrina, abra dolor sordo, y abra mucha hedad; y region, y alimentos que ayan precedido antes que esto suceda frios, y estas son las señales de la dysuria.

### LAS SEÑALES DE LA Estranguria.

DOCTOR.

**D**IGO que quando se haze esta enfermedad de humores acres, y mordaces los tales enfermos an de ser colericos, secos, acostumbraados a comer, y beber cosas calientes, y secas; y quando esta enfermedad es hecha de materia, o de llagas de los riñones, en el capitulo de aquesta enfermedad estan ya dichas sus señales, pero quando esta enfermedad procede de destemplança fria, no abra acrimonia, y la vrina sera blanca, y sera en hedad vieja, y en otoño mas ordinario, y si de las de mas destemplanças procediere conforme fuere abra sus señales, y las señales de los que se vrinan ynuoluntaria mente, si esto es por destemplança fria se conoce como emos dicho, y si es por vicio de los nerbios no abra señal de que la bexiga ni sus musculos estan afectos, si no que estara la bexiga buena, y los musculos. y con todo esto no se podra detener la vrina.

### LOS PRONOSTICOS DE esta enfermedad.

DOCTOR.

**A**Lgunos an dicho, que los males de la vrina, todos son malos, por ser de mucho sentido la bexiga, y por ser la bexiga de sustancia neruiosa, y por que dista mucho de la boca, y así las medicinas que damos por la boca mal; y tarde aprovechan, y así Hipocrates lib. 6. aphorif. dize que todos los males de la bexiga son

peligrosos principal mente si son viejos, y la detención de vrina que es hecha de grumos de sangre, no solo es dificultosa de curar, como quiere Galeno libro 6. de locis, capitulo 3. si no algunos dizen que es yncurable como la que es hecha de desconcierto del espinazo, o de golpe, Abicena dize, que toda supresion de vrina si pasa de el dezimo, o de el dozeno, que es yncurable, y antes deste tiempo es yncurable si pasa de el septimo, y es mala la supresion de vrina que viene a los que tienen calenturas, y si a la dificultad de la vrina le sobreuiene pujo es mala señal, y en los viejos gotear vrina nunca se sana, y en las preñadas con facilidad se cura, por q muchas vezes con parir sanan; como lo dize Hipocrates libr. 2. de las epidem. de la muget de cornelio, y si a la estranguria le suceda colica passion, o bolulo, a el septimo se mueren, si no vrinaren mucho, o les sobreuiniere calentura, y en los que tienen hidropesia de ayre es la tal señal gotear vrina, y pocos se an visto sanar de este mal.

### COMO SE CVRA ESTA enfermedad.

DOCTOR.

**E**MOS de advertir que emos de vsar de ayres templados, como no sea en la ynflamacion, y que no hagan mucho exercicio los tales enfermos, no belar mucho, ni dormir mucho, y que an de comer buenos manjares, y si es la causa de frio, calientes, y si al contrario frios, y si ay supresion de vrina, no emos de dar a comer a los enfermos, alimentos que provoquen la vrina, por que no provoquemos mas a la bexiga. Hipocrates libro. 7. aphorism. 44. dize que a la dificultad de la vrina la sana sangria, o beber vino puro, digo que si el mal es de frio, que a de ser vino puro caliente, y si la causa fuere de calor: a de ser muy aguado, y quando la supresion de vrina es hecha por debilidad, lo mas hordinario sucede esta enfermedad de frio, emos de dar de comer cosas q calienten, y procurar que se les apriete el empey-



enpeyne a los tales enfermos; que se les han fregaciones en las piernas, y brazos; que usen de fomentos de ventosas encima de el enpeyne, y de vnturas; y así por demos vsar de baños de agua, en la qual se ayan cocido ajénjos. eneldo, mançanilla, poleo, y en este baño meter los enfermos, y despues que ayan salido vntarlos el enpeyne con azeyte de escorpiones, de ruda, de mançanilla, y sobar el enpeyne muy bien con estos azeytes, y para que esta virtud expulsiua se excite, suelen vsar los medicos muchos remedios puestos en el preputio, o via de la vrina, como son or migas, o nitro, o estiercol de palomas, y hechar en el caño de la via azeyte de escorpiones, de mançanilla; de ruda; y si esto no bastare, ponemos el algalia, y que tomen por la boca, o se hechen por jeringa los polbos delas lonbrices secas con vino y aguan miel, o los polbos del bentrículo de el quebrataguefos salado, y despues seco.

**SI LA VRINA SE DETIENE**  
por humores crasos, y pegajosos, como se cura.

(\*)

**DOCTOR.**

**H**emos les de curar con cosas que calienten, y tengan virtud de adelgazar adbertiendo; que no usemos de medicamentos que provoquen vrina en el principio, y quando es hecha la detencion de vrina de auer detenido la vrina en juegos; comedias, &c. An de meterse en tina de agua tibia; y también se ande meter la algalia estando en el baño, y que poco a poco se esprima el enfermo la bexiga para que salga mejos, por que si esto se haze con fuerça es peor, y si la supresion sea hecha de flatos, y ventosidades, se cura con vsar de fomentaciones en el enpeyne, de mançanilla, anis. &c. O poner ajos mājados encima de el enpeyne, o comer los ajos, o anis, o cominos: y si la retencion es por carne, despues diremos a el fin cómo se a de curar, y si es por materia, o grumos de sangre, con que usemos de oximiel, o el quajo de la liebre. Abicena loa, que se vn

ten con triaca, y tambien es buenho hazer saquillos de estiercol de palomas, moſtaça molida, y poleo, y poner los encima de el enpeyne, o sal, y vinagre. Y si esto no aprobechare, vsar de la algalia, o hechar estos remedios por jeringa en la bexiga, y quando todo esto no aprobecha, el Cuatrio dize, que se abian como quando se sacan las piedras. Digo pues, que quando la vrina se detiene por deſtemplança ſia ſola, o con materia, que ſi es ſola la hemos de curar con dar de comer cosas calientes, y vsar de ayres calientes, y vsar de medicamentos que tengan virtud de provocar la vrina, como son espagayos, perexil, hinojo, gaſbanços, anis, clabes, y canela, y que beban vino blanco el mejor que se hallare. Y no se espanten vueſas mercedes que usemos de medicamentos diureticos, por que en esta enfermedad sale alguna vrina, y no esta de el todo priuada la facultad expulſiua dela bexiga, por que quando la vrina ſe ſuprime de el todo, traen los medicamentos diureticos humores a estas partes, y mas dañan que aprobechan. Y si con la deſtemplança ay humores, hemos de jarepar, y purgar, y jarepan ſe con jarabe de culantrillo, miel rosada, con cocimiento de poleo, o de oregano, y despues les hemos de purgar con agarico; ſen, o letuario indo. Y despues de purgados hemos de vsar de medicamentos por de fuera, y dentro, que tengan virtud de quitar el mal, y estos ſon. El cocimiento de tomillo, ſalſero, y la ajedrea con oximiel ſimple, y vsar de ſietros en el enpeyne de cocimiento de poleo, ruda, o oregano, y alholbas, y despues limpiar el enpeyne, y vntarle con azeyte de escorpiones, de ruda, y de tũphorbio, y si de otra qualquier deſtemplança prohibiere este mal, con ſus contrarios ſe a de curar, y si este mal ſucediere de ventosidades, an de comer alimentos calientes, y agua o vino con anis, y poner fomentos en el enpeyne de cosas calientes, como hemos dicho, adbertiendo que los paños calientes, y las vnturas no pongamos en el dicho enpeyne, antes que el cuerpo este ebacuado.



## COMO SE CURA LA

Stranguria.

## DOCTOR.

**D**igo, que raras vezes se haze este mal de fño, y quando se haze se cura con cosas calientes, como hemos dicho. y quando se haze esta enfermedad de humores calientes; acres y mordaces: esta enfermedad es pujo de vrina. hemos les de curar contemplar los tales humores; y ebarcuarlos: y ansi emos de vsar de aytes templados, que no belen; que duerman, y no hagan exercicio, y que hagan cada dia camara, y si no que vsen de ayudas de leche, o de zumo de cebada, y azeyte de comer o de cañafistola, y agua de cebada. y no an de comer cosas mordaces, ni acres, ajos, cebellos, pueros, rabanos, ni cosas fritas, ni saladas, y que no ayunen, ni coman tarde, pueden comer fano, o almidon de cebada. y almendradas de pepitas de melon calabaza, y almendras, y comer pollos. pescados blancos, elcarolas, verdolagas, lechugas, no an de beber vino, si no es que aya costumbre; o flaqueça, puede beber agua de cebada, de regalicia, o de simiente de malbas, y ciuuelas. pasas. y echo esto si fuere en el principio, y vbiere fuerças, y plenitud, les emos de sangrar. pero como esta enfermedad pocas vezes los medicos: la curan desde el principio, no abiendo calentura no se a de sangrar. Aunque Hippo. libro sexto aphorif. 36. y en el libro 7. 48. Diga que se cura sangrando de el tobillo digo que si ay abundancia, y en el principio, que no se a de hazer de el tobillo, sino del braço de la vena interna; pero si la flusion que baja ala bexiga se considerare venir dela cabeça que se ha de hazer de la vasilica, y quando es echo el mal de inflamacion dela bexiga, primero del braço, y luego de el tobillo dela vena interior, no de la exterior, por que esta vena interior tiene mayor consorcio con las partes interiores enfermas, que no la exterior, y ansi mas provecho hara sangrar de esta, que no dela exterior, por q aunque sea verdad que entrambas venas salen de vn tronco la amistad es mayor de la interna con el-

tas partes, que no dela vena externa, y despues de sangrados les hemos de vntar el hygado con vnguento rosado, y sandalino y las espaldas, y vsar de baños, y si el gote ar de virina fuere de acrimonia, vsar de almendradas, de pepitas, de melon, de calabaza con agua de malbas, o de suficiente, o aguas destiladas de malbas, de escarolas. de verdolagas con açucar, o de jarabes violados de adormideras; y de verdolagas, o si esto no apto bechar, vsar de leche de buras, o de cabras, beber la todo el dia y no agua, ni vino, y vsar de mucilagines, de caragatona. y de similla de menbrillos con agua de malbas, y açucar, y temarlo a cucharadas, o hecharlo por la via. Fer. Y si la acrimonia que ay en la vrina succiere de materia, o de colera, o de falsa fñema, como la hemos de curar. Doctor. Digo, que si succeda de materia, q emos de vsar de jeringar con suero, y açucar, o vsar de cocimiento de cebada, açucar o con jarabe violado, o rosado, y vntar la region dela bexiga, con azeyte de almendras dulces, y vnguento rosado, y vsar todas las cosas que hemos dicho tratando de llagas dela bexiga. pero si succiere esta enfermedad de colera; o de falsa fñema, hemos de procurar de quitar el tal humor, o hecharle a otra parte, y templarle, y ansi hemos de dar a los tales enfermos de comer como hemos dicho, y procurar los depurar con cañafistola, y suero, o con mana, y despues de purgados, y vsar de q cada semana vomiten dos vezes, y vsar de templar, y de baños de agua tibia, y dulce, y si es colera algunos vsan de ruybarbo en fuero, o con conferba de violetas, y agua de borajas, y podemos sangrar en esta enfermedad, como hemos dicho. y que coman manteca de almendras en el principio; y si esta flusion de fñema que haze el mal, conjeturamos, que baja dela cabeça, podemos hazer fuentes en los braços. Robles. Y si la vrina goteare por saltar le la humedad delas partes glandulosas que hemos dicho. tra. de anotomia que ay en estas partes, o por auerse desecado mucho por de masiado coyto, como Galeno. dize 14. del vfo de las partes, se cura con

comer

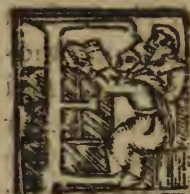


Comer buenos alimentos, y cosas que humedezcan, con vsar de cosas de sustancia de no trabajar, y con que hechemos en la bexiga leche, o cocimiento de cebada, con jarabe violado, o azeyte de calabaza, y con que vntemos estas partes con manteca de vacas, pero si por inflamacion de estas partes para staras, o por exulceraciõ, o infeccion de alguna muger, no bien sana succedere esta enfermedad en tal caso hemos de sangrar de el tobilla, y que se gerringen con cocimiento de cebada, y jarabe violado, o con agua de llanten, o de yerbamora, y si ay mucho calor y dolor, hechar lo blanco de vngueuo muy bien batido con leche de muger, o de cabras, o de buras, y si estos tales cuerpos tubieren necesidad de purgarse, lo pueden hazer con cañafistola mana, con suero, jaropando primero si fuere menester, y si esto no bastare pueden vsar de simiente de beleno, y de adormideras de cada cosa peso de vn real en leche de buras, o de cabras, o el agua de los miltomates, con los troiscos de alqueengi peso de vn real, o agua de acederas, con jarabe de verdolagas, o de adormideras, y en fuertes dolores les podemos vntar por de fuera con agua de llanten, y azeyte rosado en ella labado, y dos granos de opio, y vn poco de vino. Fer. Y si este mal succedere de la flaqueza de la facultad retentrix por humedad, y frialda des causado, que hemos de hazer. Doct. Con que vsen los tales enfermos de pasas de conseruas, de menbrillos muy secas, y despues de cocidas en vino, y despues con açucar, y canela, y que coma carnes asadas con canelas, clabos, y que beba vino lo mejor, y aguado con la rayz de lachina o çarçaparilla, o palosanto, y que se jaropen con jarabe de cantueso, miel rosada, con agua de oregano, o de mejorana, y q se purguen con enfusion de agarico, y cocimiento de ojas de sen, o con pildoras de trementina, y ruybarbo, o con pildoras aggregatibas, o de agarico, o con la jera simple de Galeno. Y despues de purgado entre vna, y otra purga, vsar de la triaca, o de la miel de cebolla albarana, y despues vn tai la region dela bexiga coa azeyte de

coras, o con la sangre, o con azeyte de pimentia, o de abrete, o balsamo, o de romero, y si esto no aprobechare, vsar de sudores de palosanto, o de remazcales, o de baños de açufre, y si esto no aprobechare abrirse fuêres en las piernas, o beber aguas sus fuera, o de alumbre. Aduirtiendõ, que en esta enfermedad es menester que purguemos muchas vezes.

## Cap. 8. De dificultad de vrina.

DOCTOR.



STA enfermedad se dize que es vna defenteria dela bexiga, en la qual, anfi como los que tienen defenteria hazen muchas camaras, y cada vna en poca cantidad, anfi los que tienẽ esta enfermedad hechan muchas vezes vrina. y en mas cantidad que no la hechan los que tienen estilidadio, y vrinan gota a gota: hechan pues los tales enfermos la vrina con dificultad, apretando los musculos del vientre, y no la hechan gota a gota, como en los que tienen estilidadio, si no en mas cantidad, y padece la bexiga este mal y es vn preternatural modo de expeler, y no detener la vrina, y es contado entre los generos delos elecrementos que no se detienen como quiere Gale. libr. 3. delas causas de los simphos, y los vilos transueriales estan relaxados.

## LAS CAVSAS DE ESTA enfermedad.

DOCTOR.

SON golpe, y todo lo que enflaquece la virtud de expeler la vrina, y no podien dola expeler, se ayuda con los musculos del vientre para poder hazer este fin, aun que con fuerza y con ato grande. Puede ser tambien desta enfermedad causa, los nerbios delos lomos, y guiso sacio quando en ellos ay resolucio. o perlesia, o pue



de ser la causa, ni la inflamacion de estas partes llagas, o tumor, o algunas carnosidades, humores acres pituitosos, y falsos, o frio grande, o mucha sequedad, y toda destemplança que tuuiere fuerza de apretar, y hazer dolor, o quando se reclina el vterio, y madre hazia la bexiga, y su cuello haziendo dolor, procura naturaleza con eficacia expeler la vrina con violencia, y dolor.

## LAS SENALES DE ESTA enfermedad.

### DOCTOR.

**V**Rinan pero con dificultad quando es de inpotencia, y falta de virtud, si entonces no vbiere peso, o llagas, o acrimonia de vrina; y quando urinan menos cantidad, y cō menos impetu alguna causa coarctada las vias. si con dificultad aya dolor, y pesadumbre; y si de algun golpe procediere esta enfermedad de la relacion de los enfermos se sabra, y si de inflamacion, ya hemos dicho como se a de conocer, pero si sale con dolor y materia de algun apostema, y de la acrimonia de la materia procede este mal, pero si con dolor, y no auiedo peso, y contraminto de estas partes, la enfermedad es echā de ventosidades, y no auiedo tension, ni tiramiento, y el dolor sea mayor, y la vrina se expela con dificultad, procede este mal de alguna destemplança, la qual se conocera por el temperamento de el enfermo, la vida, alimentos, region. &c. De carnosidad, y de piedra se conocera metiendola candela, y quando es de la madre, se conocera en la tension; en el dolor de caderas, o ciatica, y falta de meses, o sobra.

## COMO SE CVRA ESTE MAL.

### DOCTOR.

**E**N que an de comer, y beber lo que hemos dicho en el capitulo pasado, y si fuere de golpe les hemos de sangrar si ay plenitud de el brazo; y si no la ay de el tobillo, y poner en el enpeyne azeite rosado y vinagre, y liuiamente hemos de apre-

tar a los tales enfermos con las manos la bexiga, para que con menos dolor vrinen y si este mal es hecho por la falta de la poca virtud, por estar las vias relajadas, con jaropar los tales enfermos con miel rosada, y purgarles con agaiico, o mechoacan pelo de dos reales, o con pildoras de agaiico, de ruybabo, o con la purga de el vino que hemos dicho, y despues de purgado, les hemos de vntar el enpeyne con azeite de jazmines, o de castoreo, o nardino, con vnguento marciaton, o con triaca y vino tibio, o con azeite de zorras, y de escorpiones, y sauco, o con azeite de congonbillo amargo, y de lirios, y vn poco de galbano, y cera hecho vnguento, añadiendo vnos pocos de polues de clabos, y vsar antes de fomentos de mejorana, al tamisa, poleo, cantueso, y romero, y poner vnguento hecho de estas yeruas, y sus azeites con cera, y enjundia de conejo, y despues tornarles a purgar, y despues vsar de baños, y sudores, y si esto no bastare, vsar de fuentes en las piernas principal si a la bexiga enbia todo el cuerpo: pero si de humores acres, y mordaces, o de calor, y de grumos de sangre, materia. &c. ya hemos dicho en el capitulo de supresion de vrina como se a de curar.

## Cap. 9 Delos que no pueden detener la vrina.

### DOCTOR.



**M**iserable enfermedad es esta, pues ni estando los hombres en casa, ni saliendo fuera de ella, les dexa de atormentar; y impedir, que ni estudien, ni trabajen; ni a otros negocios acudan; y por ser breue, y no tratar de questionnes, que cierto que me canso de escribir digo, que el musculo que sube de no dexar salir la vrina sin voluntad del que vrina, aunque sea verdad que la bexiga puede echar sin el musculo; como quiere Gal. lib. 5. de el vso delas partes 16. y esto se a de entender lo que tiene la bexiga en su cabi-



cabidad que lo que esta en el caño es necesario hazerlo el musculo; en esta enfermedad este musculo no haze nada, y toda su virtud se vicia, y no solo este musculo esta dañado, si no la facultad de detener dela bexiga, y estan relajadas las cuerdas, y fibras, o bliças, y rectas, y no solo estas partes estandañadas, sino tambien el nierbo que viene delos lomos, y gueso sacro, a estas partes, el qual sintiendo el peso, y yritacion dela vrina, haze que se ebaque, y salga la tal vrina con natural sentimiento, y voluntad, y en esta enfermedad, no haze este oficio, si no se priua el tal nierbio, es pues esta enfermedad quando este musculo deja salir la vrina, y no la puede detener relaxandose.

### LAS CAVSAS DESTA MAL.

#### DOCTOR.

**D**igo que vnas son de la verdadera; in continencia de vrina, y otras de la no verdadera que es la que se haze quando se duerme, y de la verdadera son causa la poca virtud de la facultad retentriz dela bexiga, como es quando se resuelve la virtud de la bexiga, que vnas vezes se resuelben las fibras, otras vezes la virtud sensifica de toda la bexiga, otras vezes el musculo que sirve para detenerla, puede se hazer este mal de causas exteriores, como es frio, golpe, o herida, de causas interiores, como es inflamacion, ostrucion, o quando se mortificala bexiga, como quiere Hipocrates libro de Locis, en los que son proximos ala muerte, y en este mismo lib. Hipocrates dize, que de enfriarse puede suceder esta enfermedad; y que es malo, a se de entender, que en el primer lugar toda la virtud, y la de todo el cuerpo de la bexiga esta dañada, y mortificada, y en el segundo lugar solo esta dañada la facultad sensifica dela bexiga, y asi dize Hipocrates en este lugar es malo, y en el primero no tiene esperança ninguna de sanar. Ferrer. Que es la causa de que de noche vrinen. Doct. La mucha humedad, y los que son de complexion humida, y junta de humores acres, y mordaces, los qua-

les en el tiempo de el sueño yritan a que se expelan, y quando el musculo padece esta enfermedad solo vrinan de noche, y gota a gota, y quando las dedemas partes en mucha cantidad.

### LOS PRONOSTICOS DE esta enfermedad.

#### DOCTOR.

**E**STA enfermedad muy ordinario succede a los viejos, y a los niños, y a las preñadas alos vltimos meses, y a estos tales no es de peligro esta enfermedad, pero la que es hecha de inflamacion, de cayda &c. apenas se a visto sanar.

### COMO SE ADE CVRAR.

#### DOCTOR.

**C**ON que quando se haze de frialdad y humedad; en que vsen de cosas calientes, y secas, y quando probiene de que el neruio, o el musculo este enbebido de humores frios en que coman cosas calientes, y secas; como es pan abizcochado, pasas, perdices, pollos, y capones, conejos, y tortolas; con pimienta, y canela, y en que beban agua dela rayz de china, o de anis o çarça, y en que cenen guebos pasados por agua, y si se a detenido alguna ebaquacion como es meses, o almoranas, hemos de procurar que esta se proboque, y no auiendo esto, hemos les de purgar jaropando primero con lo que emos dicho en el capitulo pasado, y purgar con las medicinas dichas; y si auido falta de meses o almoranas, se ha de sangrar de los tobillos muy poco como aya fuerças, y los tales enfermos no esten hinchados; que entonces mejor es purgar, que no sangrar, pero si este mal fuere hecho de flema enbebida en estas partes no hemos de sangrar, si no es que los tales cuerpos abunden de sangre, en estos tales hemos de jaropar con miel rosada, con agua de organo, o con oximiel, y jarabe de cantuelo, y agua de çarça, y purgar con agarico, mechoacan, con cocimiento de fen, o polipodio, o con pildoras de agarico o agri gatiuas.



gatibas. &c. Y esto de purgar no a de ser solo vna vez, si no mas si el mal no se quitare, y despues de purgados an de vsar de fazer exercicio en ayunas, y tomar sudores de çarça, palo santo, o vsar de remazcales, o de baños de açufre, como son los del Peñol, y si esto no bastare, y el humor baxa de la cabeça, vsar de fuentes en los braços, y si no baxa de la cabeça en las piernas, vsar de la triaca como hemos dicho, o tomar para que no baxe la vrina estos poluos, grana de harayan, bellotas tostadas, correças de encienso, cominos, de cada cosa partes yguales hechos poluos, y de estos tomese peso de vn real con vino, o tomar poluos de coral, de nueces de cipres, encienso, cominos tostados, estiercol de palomas de cada cosa peso de tres reales, polbos de ambar amarillo, y de coral colorado, y rosas secas: de cada cosa peso de dos reales, y con alumbre se haga conserua, y de esto tome peso de dos reales, y hemos de vsar delas vturas, y delas fomentaciones de cosas calientes, como hemos dicho, como es vturar con azeyte de zorras, de pimienta &c. y vsar de ayuda de cocimiento de ruda, salbia, mançanilla con azeyte olfancino, o de cocimiento de rosas salbia, añadiendo a el cocimiento triaca peso de vn real, y tomar por la boca las turmas de la liebre tostadas con vino, o tomar antes de cenar myrra, y la lengua de la ganfa, y el tragadero de el ganfo, y la bexiga de puerco, de el toro, y de la cabra. Otros loan el sebo de el perro con alumbre la cantidad de vna haba, y el cerebro de la hebre. Actio loa a los libianos de cordero hechos ceniza, y quando esto no bastare, an de traer los enfermos el miébro metido en vna bexiga de vaca, y si el vrinar fuere de noche, emos de procurar de q beban lo mas poco q ser pudiere, y jaroparlos, y purgarlos con lo q hemos dicho antes, y vsar de sudores, y vturar la bexiga con sangre de zorras, y vsar de lo que hemos dicho, y que a los que se vrinaren de noche, les despertemos dos o tres vezes para que vrinen, y que pueden vsar de la triaca, y si son niños alguna vez les hemos de agotar.

## Capitulo 10. De Fluxo

xo de simiente.

(\*)

### DOCTOR.



ESTA enfermedad suelen padecer muchas personas en esta nueva España, y los medicos la llaman gonoreia de gomi, que en Griego quiere dezir simiente, y de roys, que quiere dezir correr, o fluxo. Haliabas la llama fluxo expermatico. Alexandro efusion de simiente. Y Plinio libro veinte capitulo treze. y Vega libro tres, capitulo tres la llama desta manera, y Galeno libro seys de Locis capitulo seys, dize que es vn fluxo de simiente hecho involuntario, y sin que el miembro se leuante, ni se hinche, y esto lo dize tambien libro tres de las causas de los accidentes capitulo quarto. Actio, y Celso dicen que es emision de simiente sin delectacion, ni ymaginacion, y esto es por que se hecha gota, a gota, que si se hechara la simiente toda de vna vez, abria de auer delectacion, y este mal padezen los hombres, y mugeres, como quiere Actio libro diez y seis capitulo setenta y quatro. Oribasio quiere. que la gonoreia, y el satircasí sean vna mesma cosa, y engañase, por que en los que padecen la enfermedad de satiria sin no echan simiente, y en la gonoreia hechan simiente gota a gota, y tambien que en los q tienen satircasí el miembro se leuanta, y en la gonoreia no. Y segun Moy ses, los que esta enfermedad padecian eran inmundos en los antiguos siglos.

### LAS CAVSAS DE ESTA enfermedad.

### DOCTOR.

Lo primero q ponen todos los Autores es el astenerse del acto venereo, y vsar mucho este acto y de tratar con mugeres inficionadas, de bubas, o con su regla, y esta la llaman gonoreia galica. Y George Vertino dize, q esta enfermedad quando proviene desta



de esta causa, que es enfermedad nueva, y puede ser causa esta enfermedad los muchos ejercicios; y el andar a cavallo en dias calientes, y comer comidas y bebidas calientes y vestidos, o del vicio de simiente por mucha retencion agrauando por copia, o calidad, boluiéndose a cre, y mordaz o acolo, y es esta enfermedad vn accidente de las cosas que se expelen en mucha cantidad, y la enfermedad es hecha en los vasos expermaticos, y la facultad retentriz destas partes, es la que padece el mal por estar flaca, y quando vemos, que algunas vezes expelen los enfermos simiente, como acontece en los que tienen gota coral, esta nos dira gonorea propriamente, si no inpropia. Serapio dize, que esta enfermedad acontece quando se espáman los miembros, q si ruen de detenerla simiente. Haliabas dize, que se haze quando los testiculos, y los vasos que vienen a los testiculos se debilitan, y que se haze quando tienen mucha fuerza, y calor, o puede suceder este mal por estar debilitadas, y floxas, y relaxadas las partes glandulosas que hemos dicho, que si ruen de detener la simiente despues de hecha que estan al rededor del miembro, por que bien pueden estar los testiculos, y vasos seminarios buenos, y hazer simiente, y por estar las partes que hemos dicho floxas, y relaxadas, no pudiendo detener la tal simiente, suceder esta enfermedad.

### LAS SENALES.

### DOCTOR.

**C**Onoceremos la gonorea que es inpropia, por que esta se haze leuantandose el miembro, la qual no acontece en la gonorea propia, y de que vamos hablando, en la qual se expelle simiente blanca sin mal olor, lo qual a el contrario sucede quando la gonorea es galica que ay dolor, y es ulceracion en la via, y lo que sale suele ser de varios colores, y con mal olor. Y si la gonorea sucediere no por debilidad, y flaqueza de las partes genitales el miembro se leuantara a la tal expulsion,

y si fuere de retencion, no se enflaqueceran los tales enfermos, ni se debilitaran de la tal expulsion, y esta enfermedad es de mucho riesgo, principalmente en las mugeres; y en los que se van enflaqueciendo con las tales euacuaciones, por que suelen hazerse eticos, o hydropicos, como quiere Hipocrates libro seis, epidem. siete, y la gonorea galica, trae consigo tantos malos accidentes, que es peor de curar que la que no es galica. Y en las mugeres la gonorea no verdadera que es quando tienen purgaciones de colores, como hemos dicho, les acontece mas ordinario, y la gonorea verdadera que es flujo de simiente, raras vezes si son virgines, como quiere Galeno libro dos de simiente capitulo primero. Y alas demas mugeres no virgines muy frequentemente les suele suceder purgaciones.

### COMO SE ADE CVRAR.

### DOCTOR.

**N**O hemos luego que esta enfermedad venga procurar de atajarla, por q suele ser esto muy dañoso, si no antes que se ataje es menester purgar los tales cuerpos, por que si esto no hazemos suelen suceder encordios, y inflamaciones de los testiculos, dolor en los riñones, y lomos, y ansi, si es de muchedumbre de simiente, les hemos de dar poco de comer, y sangrar si fuere menester, y si es por ser la gonorea hecha de humedad, y relaxacion an de tener aposentos calientes, y secos, y que no trabajen, ni tomen tristeza, ni enojo, y que no piensen en cosas de mugeres, ni las vean. Y que los que tienen esta enfermedad de muchedumbre de simiente, pueden usar de baños de aguas frias, y si cō la multitud ay mordacidad, o acosidad de simiente, y que los que tienen esta enfermedad de humedad, que usen de baños de aguas calientes, y secas. Ferir. Y quando esta enfermedad es hecha de muchedumbre de simiente, entōces an de comer cosas frias, y estiticas, y de poco sustento. Abicena dize que tengan



hambre, y sed, y si fuere hecha esta enfermedad de simiente mordaz, an de comer y beber cosas frias, como son lechugas, verdolagas, y pies, y manos de puerco, o de carnero, y leche aceda. y quando es hecha de simiente liquida, an de comer cosas gruesas, y defecantes, como son almidones, lantejas, y habas cocidas con vinagre. Y quando esta enfermedad es hecha por estar relaxados los vasos, an de vsar de alimentos que desequen, y aprieten. A bicena dize, que la yeruabuena es sumore medio para engrosar la simiente, y para confortar los mienbros que la retengan, y quando es de floxedad delas partes dichas, han de beber vino, o agua de çarça o palo santo, o de china, hecho esto los hemos de jaropar con miel rosada, y purgar les con agarico, jarabe de nueue infusiones, o cocimiento de ojas desen, con peso de dos reales de ruybarbo, o con la purga de maratiste, o de xalapar: y despues que se ayan purgado, hemos de vsar, de que cada semana vomiten, y si esta enfermedad procediere de humidades, podemos vsar de baños de açufre, o vsar de sudores de çarça, y si con esto no se quitare el mal, hemos de hufar de fomentaciones de cocimiento de palosanto, mançanilla, salbia, poleo, oregano, y estafiate que son asenjos, todo esto se a de cocer con vino, o hazer enplastos, o azeytes destas yeruas con harina de lino, o vntar con azeyte de estoraque, o de pimienta, y clauos, y canela quaxados con cera, añadiendo poluos de lirios. Y si este mal es de causa fria, hemos de vsar de cosas calientes, que astringan, y aprieten, como son encienso, y sus corteças, y anis tostado, oregano, y cominos, con poluos de myrra, acibar, y espique, y sangre de drago, y almáciga, de cada cosa dos dramas, y añadir peso de vn real de almizque, y quatro, o seis onças de trementina, y todo esto junto se destile, y con el azeyte que saliere se vnte las partes genitales, y si con estos remedios dichos la fluxion no se quisiere sistir, hemos de aduertir, que con la humedad ay calor, y entonces no hemos de vsar de medicamentos calorificos, si no de frios, y astringen-

gentes, y así hemos de vsar, de que los enfermos tomen jarabes de cidras, y la conferua de cidra, es gran remedio. Y vsar de el defensiuo de bolo en las partes vergonçosas vntando con el. Robles. Y si succeda esta enfermedad de simiente viciosa, o de sangre viciosa, y malos humores mordaces, que hemos de hazer. Doct. De vsar de ayres tenplados, y comidas, y despues de auerse sangrado vsar de jarabes, de granadas, de chicoria, de adormideras, de agraz, y despues de purgar con mana cañasistola, o suero, y despues de purgado, se sangre de el higado, y que tome el suero por las mañanas. Y tambien es gran remedio vsar de baños de agua dulce, o enlaqualse aya apagado muchas vezes el hierro; que sera para esto la buena, la delas pilas delos hereros, y que vsen los enfermos de mugados hechos de cañamones con açucar, o de conferua de lechugas, y su simiente, y no an de beber vino, sino agua fria, o acerada, y vsar deste jarabe, toma de la yerua que se llama sanginaria, y de las accederas, llanten, de cada cosa vn manojo, verdolagas, y dela llamada, ombligo dela diosa Venus, que es vnas ojas redondas, que se crian en las acequias, como vn peso poco mas consolo vntallo; y la rubia de los tintoreros de cada vna dos manojos, culantro preparado en çumo de menbrillos, y simiente de adormideras blancas, de cada cosa media onça, flores de lechugas, y de nenuphar, y de borajas, y violetas, de cada cosa medio puñado, ojas de ruda, y de yeruabuena de cada cosa medio puñado, simiente de ruda, y de yeruabuena, de cada cosa dos rezles de peso, hechen se en doze quartillos de agua, y que hierban hasta que se gaste quatro quartillos, y despues sequele, y se añada dos libras de çumo de rosas, y vna de granadas; y con açucar, y vn poco de vinagre se haga jarabe, de el qual tomo el enfermo cada semana, dos onças, y echar en este jarabe peso de vn real, de los poluos de los estomagos de las gallinas, con poluos de coral, y anis peso de medio real, y hazer nuegados, de simiente de lechugas, adormideras, de ruda, de ortigas,



y de culantro, y de simiente de verdolagas, y cañamones tostados, de cada cosa medio onça, y con açucar quaxarlos, y si con esto la fluxion no cesara, y auiedo dolor, les podemos dar media drama de el philon persico, con dos onças de açucar rosado. Tambien es bueno vsar de conserua de adormideras, y vsar de baños de agua dulce como hemos dicho, y poner en los riñones, y enpeyne ya baxo, vnguentos, como de azeyte rosado, olphancino, de menbrillos, de nenuphar, de arayan, de cada vno vna onça, y con simiente de lino, y de menbrillos molidas, y despues hechas en agua rosada, juntar deste agua rosada dos onças flores de ruda, y de yeruabuena, de cada cosa media onça, todo esto a de herbir, y despues se a de colar, y añadir poluos de coral, y de sandalos colorados, y sangre de drago, y bolo armeno, de cada cosa peso de vn real, y con cera hazerlo vnguento, y todos los Arabes loan, traer puesta encima de los riñones vna lamina de plomo ahoradada, pero si esta enfermedad sucediere de replecion de simiente, hemos les de curar con que coman poco, con que ayunen, y se disciplinen, y que se aparten de cosas que pueda incitar este fluxo, y vsar de las flores dela ruda hechas conserua, o el jarabe de çumo de cidras, y que se sangren a estos tales enfermos cada año dos, o tres vezes y vsar de vnguento rosado, o sandalino, y de la lamina de plomo, que hemos dicho, pero si esta enfermedad sucediere de humor galico; hemos la de curar como hemos tratado en el capitulo de bubas. Serapio dize, que en la cura de la gonorea, que no se llaje el vientre, ni se prouoque vrina. Celso dize, que vsen de fuertes frugaciones, y de baños de agua fria. Abicena quita dela comida, y vsa de desecantes, y no puedo dexar de poner aqui algunas cosas, que prohiben el acto venereo, y las poluciones para los Religiosos, que muchas vezes se me a pedido, y así digo, Que lo primero que an de hazer los que no quisieren tener las tales tentaciones, ni poluciones, es yrse ala mano en comer y beber, por que sin estos esta fria venus, y

que beban agua fria, y por falsa, que coman agraz, o agrio de cidras, y peros de eneldo, y piñas, y granadas, y verdolagas, y simiente de lechugas hecha conserua, y la de las cidras, y el jarabe de adormideras, y su rayz. Es tambien gran remedio beber el çumo de esta rayz con agua, y la simiente de las violeras, y los miltomates, y yeruamora, y la simiente del nenuphar, o su cocimiento con azeyte de adormideras, y el olor dela canphora, o bebida, y la harina de habas. Galeno, y Seraphio dizen, que vsen de las laminas de plomo, que hemos dicho, o enplastar las turmas con enplasto hecho de ciguta machada con su simiente; o el çumo puesto solo en el mienbro, y testiculos, o vntarse con el çumo del beleño qestequita del todo las tentaciones, y la simiente del lanpaco, y el vinagre, y la ruda, como quiere Abicena, o el vino de la ruda, y su simiente. Y Galeno dize, que la ruda, siluestre. Abicena dize, que el vinagre, y q si se sienten encima dello, y tomen el baho, o se heche por ayudas, y tambien el culantro verde, y seco, y su cocimiento hecho jarabe, o el agno casto, que es lo que se llama en castellano sazgatillo o minbres, y no solo bebido su çumo, o agua, si no algunos quieren que a el que se le llegare. Y tambien es bueno bebido con el çumo de los mastranços, o vsando de el por vapor en los seruicios, cocido, o aplicado a los riñones, y comer los nuegados, o conserua hecha de cañamones, o tomar los poluos de las ranas pardas como quiere Rasis seca, y hecha poluos en vino. Guillermo dize, que si se hiziere vn anillo de hierro, y a de ser como el q ayan muerto a alguna persona, que quien este se pusiere que no tendra poluciones, y lo que hemos dicho de el sazgatillo, a de ser de su simiente, o cocimiento, algunos quieren, que este arbol sea la pimienta siluestre, del qual bien saben vuestras mercedes, que en nuestro guerto junto Ana, valadosa en mi guerto, ay vn muy lindo arbol, y es el primero que florece en la primavera, y lleua por flor lo que los niños llaman gaçapos.



## Capítulo II. De quan

do el miembro genital se levanta,  
y no se puede afloxar.

## DOCTOR.

**E**STA enfermedad la llaman los Medicos Priapismo, y satiriasis, es pues esta enfermedad como dize Galeno libro sexto de Locis capitulo seis, quando se hyncha el miembro en largo, y ancho; sin que los tales enfermos deseen el acto venereo; Aectio dize, que es con dolor, y tension, y este nombre de priapismo dize Galeno en el libro catorze meto, capitulo siete. Que ni Hipocrates, ni los demas medicos antiguos se acordaron del Vidouidio Florentino, dize que antiguamente pintauan vna figura, que siempre tenia el miembro leuantado, y se llamaua priapo. Abicena fen. veynte libro tres, capitulo treinta y siete haze capitulo de esta enfermedad, y dize que es quando el miembro se levanta, sin deseo del acto. Gentil, y Iacobo, Comentando, y Abicena son deste parecer, y le llaman priapismo. Paulo Agineta haze capitulo de priapismo, y de satiriasis, y dize que diferencia el satiriasis, de priapismo, en que como hemos dicho, en el priapismo no ay apetito de Venus, y en la satiriasis si, y que pasa presto, y no se queda por mucho tiempo como en el priapismo. Es pues esta enfermedad, enfermedad en magnitud y la parte que padece este mal son las partes genitales. Robles. Este mouimiento que se haze quando el miembro se levanta es natural, o solo se haze de los flatos, y simiente, Doct. Digo que en esta enfermedad es preternatural, pero quando en la generacion se levanta el miembro, digo q es natural y animal, y perficionase mas con los flatos, y esto es de Galeno libro seis de Locis capitulo vltimo donde dize, que se haze con natural facultad, y esto tambien es de Aristotiles libro del mouimiento de los animales. Bien es verdad, que muchas vezes se ve hechar simiente, y con deleta

cion sin que el miembro se leuante, con natural, y animal facultad, y esto es para la ymaginacion, y las partes de la simiente.

## LAS CAVSAS DESTE MAL.

## DOCTOR.

**S**ON cantidad de espiritus metidas en las porosidades de el miembro, ser los tales enfermos calientes, y humidos. y en moços lo mas frequente, y tambien son causas el comer manjares crudos, y ventosos, como son gaibanços, guebos, ostiones, y almejas, y piñones: y la mucha retension de simiente. Puede ser causa desta enfermedad y Abicena dize, que las yemas de los guebos son causa de hazer esta enfermedad; y las vbas, y el dormir sobre los riñones, por que calentandose mas la simiente se derite, y se haze ventosa, y el apretarse mucho los lomos, y el andar en amorados, y esta enfermedad si no se cura. Abicena dize que puede matar. Nicolao Nicolo Florentina trae lo de Gilberto en el tratado segundo. ser. 6. capitul. 10. que dize, que despues de muerto vn hombre sea visto tener el miembro con esta enfermedad duro, y ynchado, y no poderse entortar, y que el vulgo dize, q esto sucede quando alguno a tenido cõpula con alguna monja. Otros dizen que como se refueluen los espiritus en la ora de la muerte, afloxando las arterias del miembro viril, y enbebiendose en ellas los espiritus, hazen estender, y leuantar el miembro, y sobreviniendo la muerte se congelan, priuados del calor, y asi que esta es la causa de que darse el miembro tieso.

## LAS SENALES DE ESTA enfermedad.

## DOCTOR.

**S**I este mal procede de ventosidades crudas, se conocera en que en la parte a de auer palpitaciones, y a de auer precedido comidas ventosas, y si esta enfermedad se haga abiertas las arterias, y vias de la tal parte, se conocera en que no ay ninguna palpitacion, y el cuerpo de los tales enfermos esta sano, y bueno, y que abra abido



abido detencion de simiente, o mucha e-  
uacuacion, y abran comido muchos, y  
buenos alimentos, estas son las señales  
que trae Nicolao.

## COMO SE CVRA ESTE MAL.

### DOCTOR.

**E**Nque entonces si la causa de que esta  
enfermedad se haze, ora sean flatos, o  
ra simiente, en que esten en ayres frios, y  
secos, y que no se duerma de espaldas, y  
que en las camas se heche las ojas del say  
gatillo, y minbres o dela ninpha. Ifac en el  
lib. 8. capitulo 11. dize que Galeno dize;  
que las mugeres de Atenas, que quando  
hazian sus fiestas adonde se sietan, y duer  
men, ponen las ojas deste arbol, o de ador  
mideras, y que los tales enfermos se les de  
temor se les trate de muertos, y si no hizie  
ren camara se les ha de hechar ayudas de  
cañafistola, y cocimiento de lechugas, y  
an de beber agua en la qual se aya cocido  
yeruabuena, o ruda, y an de comer alimen  
tos de poca sustancia, y que no sean ven  
tosos, y se an de sangrar de la vena del ar  
ca de el braço de recho, y se a de sacar san  
gre quatro, o seis onças conforme las fuer  
ças vbiere, y dos, o tres vèzes, y despues  
de sangrados, si vieremos que ay humor  
se an de jaropar, y purgar. Abicena aprue  
ba la purga, y vsa de vomitos con medica  
mentos, y jarabes que purguen flema, y  
melancolia, por que de estos humores, lo  
mas ordinario se haze esta enfermedad, y  
despues de purgados, si el mal es hecho  
de que las arterias de aquellas partes estā  
abiertas, hemos de vsar de cosas que en  
frien, aprietan, y repelan, y ansi podemos  
poner en el enpeyne, y riñones el ceroto  
rosado. Abicena dize que se pongan en el  
enpeyne vna lamina de plomo, pueden se  
poner la mandragora, o el beleño, las a  
dormideras, la nimpha, la siemprebiba  
majadas, o cocidas estas yerbas en azey  
te, y despues añadir cera, y no hemos de  
poner estos remedios en el miembro, por  
que suele con estos mas entumecerse, si  
no como hemos dicho, en el enpeyne, lo  
mos, y en la via que ay desde la camara a

el miembro, y en el miembro hemos de po  
ner quando se haze este mal de ventosida  
des, vntar con azeyte, y myrra, y almizque  
o vntar con la goma del cinebro, la qual Se  
ñores, en rābledillo donde ybamos aca  
çar conejos ay suma, o tomar el cumo de  
la verberna, pero si esta enfermedad proce  
diere de calor, emos de vsar de cosas que  
tiemplen, y refresquen Nicolao en el ca  
pitulo citado, dize que sino aprobecharen  
los remedios dichos, que vsen de opio por  
de fuere, y este autor dize, que si se tomē  
el cumo que hemos dicho dela berberna,  
que en siete dias haze que el miembro no  
se leuante, y que si se quisiere probar que  
se haga la experiencia en vn gallo, que se  
vera que en siete dias, como se de la tal  
berberna no subira en ninguna gallina, o  
tras muchas cosas ay que estorban que el  
miembro no se lebante, pero si Dios es ser  
uida en el tratado de yerbas, plantas, y ani  
males se vera muy al largo los que qui  
sieren saber.

## Cap. 12. De los que no pueden engendrar.

### DOCTOR.



**L**o poder engendrar  
puede ser por muchas cau  
sas, o por no hazer simien  
te, o por que ya que se ha  
ze ser infecunda, o por no  
tener tanto miembro co  
mo es menester, o por estar  
tuerto, tener fistolas, o estar cortado, o por  
maleficio, como dicen los juristas, o por  
destemplança fria de aquellas partes, es  
pues esta enfermedad vna falta de no po  
der engendrar, como quiere Paulo lib. 3.  
cap. 58. y Aetio li 11. cap. 35. por falta de  
la virtud, o por los instrumentos, o por vi  
cio de la simiente, y los que padecen esta  
enfermedad, ay vnos que no se les leuan  
ta el miembro, otros que ya que se leuan  
te no hechan simiente, otros que no dura  
levantado el tiempo que es menester. A  
bi. dize, q muchas vezes acontece esta en  
fermedad por auerse dado algun golpe,  
o algu



o alguna herida en la cabeça. Y quando esta enfermedad sucede por poca virtud, o que aya alguna destemplança, o alguna enfermedad, o alguna pasión de el alma, y así dize Abicena, que el mucho amor, y el temor, y vergüenza pueden hazer que suceda esta enfermedad, y tambien se debilita la virtud por auer tenido muchas camaras, fluxos de sangre, &c. Y quando esta falta esta en los instrumentos que sirven para la generacion, o será por tener el miébro floxo, y corto, o por ser muy largo, como quiere Aristotiles 4. lib. probl. 24. que dize, que los que tienen el miembro mas largo de lo que es menester que estos tales menos se les lebanta, y menos dura ya que se leuante, y tambien los testiculos pueden ser causa de esta enfermedad quando estan destemplados, o quando el cerebro, estomago, riñones, tienen alguna enfermedad graue, y quando ay en las piernas bárices, como quiere Aristotiles quarto citado 20. y tambien de parte de la simiente puede ser que suceda la inpotencia quando es poca, y quando no es bastante para poder llevar calor el que es bastante para que se haga la generacion, el ser gordo es causa de la inpotencia, como quiere Aristotiles segundo lib. de las partes de los animales capitulo seis, por que dize, que lo que se auia de conuir tir en simiente, se conuierte en gordura, y tambien si la simiente sea fria.

### LAS CAVSAS DE ESTA enfermedad.

#### DOCTOR.

**S**ON ayres muy frios, o calientes, baños y el estar en ayunas, el tener tristeza &c. comer comidas frias, y secas, y el comer tordos, y torcaces, y el comer yeruabuena, como quiere Hipocrates libro dos de dieta. y no vale lo que dize Hipocrates libro de ayre, y agua, que el andar a cavallo haze los hombres esteriles, por que Aristotiles libro quarto probl. diez, que los que andan a caballo son luxuriosos por la continua agitation de aquellas partes, excitando spiritus que pueden usar

el acto, y lo que dize Hipocrates, no dize que por el andar a cavallo se hazen inpotentes, si no que por andar a caballo tanto se les hinchan las piernas, y para que los tales enfermos se curasen que se cortálas vénas de detrás de las orejas, y dexauan salir mucha sangre, y por esto se hazian inpotentes. Robles. Pueden hazer esta enfermedad algunos encantamientos. Doct. Digo que si por que los juristas hazen titulo de maleficios. Pedro Argelata haze capitulo de esta cura. Isaac libro octauo capitulo veinte y nueue, trae cosas de admiracion y dize, que ay maleficios, y hechizos, y dize que ay hechizos de animales, como son las tuernas del gallo con su sangre si se ponen en la cama, ay otros de caratres de nueces, y de bellotas, de granos de habas, otros de agujas, &c. Vega lib. 3. del met. cap. 5. trata de esta enfermedad. Virgilio Eclog. 8. y santo Thomas 3. pa. quest. 58. art. 2. y esto de que aya maleficios de naturales causas no puede ser, si no es que el demonio ande de por medio. Y lo que dize Isaac se a de entender, que el demonio vse de aquellos medios para hazer maleficios, y esta enfermedad puede ser en hombres, y en mugeres, como lo dize Ananias libro quarto de la naturaleza de los demonios, pero mas ordinario sucede en hombres, y los demonios pueden malificar permitiendo lo Dios, por que si Dios no quiere no lo puede hazer: porq en el Psalmo nouenta, y siete, cinco, 6. 13. dize sobre el aspide, y basilisco andaras. y Iob 41. y 34. Tambien esta enfermedad de maleficio puede venir por los peccados, como quiere Isaac en el lugar citado.

### LAS SENALES DE ESTA enfermedad.

#### DOCTOR.

**S**ON muy manifestas, y conocémós si este mal es hecho de alguna causa externa de relacion de los tales enfermos, y quando esta enfermedad es hecha por haber en el cuerpo alguna parte enferma, como es cabeça, estomago, &c.



de sus señales lo conoceremos, y si fuere por tener el miembro genital laxo. Abice na dize. Que se conoce en que metiendo el miembro en agua fria se pone duro; y si fuere de poca simiente, se conoce, como dize Rasis, en que los tales enfermos tienen poco deseo de este acto, o tendran el cuerpo muy estenuado, y flaco, y seran muy gordos, y de mal color, y si por simiente fria procede esta enfermedad, se conocerá en que de ninguna manera apetecen el acto de Venus, y esta enfermedad jamas suele ser mortal, ni al cuerpo haze ningun daño solo la falta de hijos. Y quando esta enfermedad succede por hedad, o por falta de miembro no se cura, y de las de mas causas es facil la cura.

## COMO SE ADECVRAR esta enfermedad.

### DOCTOR:

**C**ON que, si esta enfermedad procede del cerebro, del estomago, o de otra parte; como si ay destemplanças frias, si ay humores crudos, con jaropar, y purgar y vsar de los remedios que hemos dicho, tratando de crudeças de estomago, y vsar del palo santo, y çarçaparrilla, y jaropar: y purgar, y si es de calor con las purgas que hemos dicho: y si de frio ni mas, ni menos, y destos jaraues: y purgas en el antidotario esta dicho, y si por falta de simiente, có comer buenas comidas, beuer buenos vinos, y cosas que calienten, y seá moderadamente, ventosas. Y asi puede comer per dizes, capones, leche, gallinas; y guebos, y guisados con cebolla: y con nabos, y comer carnes cocidas en leche, y no fritas de ninguna manera, y pajarillos de cañas, y comer turmas de gallo, o de carnero, almejas, garuanços, y nueces, y auellanas. las loa Auic. constadas, y puede comer esparragos, rauanos, pueros, cominos; hinojo, espinacas, cardos. Otros lo au simiente de lino molida tomada en guebos, o las nueces moscadas; o tomar el piretro, que es lo que se suele vsar en dolor de muelas, lo que cupiere encima de vn real, y be-

uerlo con vino, o tomar la simiente de las ortigas. Serapio dize, que si se tome de los clauos molidos con leche en ayunas, o la rayz de la yerua que se dize: tu mas de peirro la mayor, o tomar, y hazer nuegados de simiente de nabos, coles, ortigas, y yeruabuena, de esparragos; rauanos, apio, y melones, y perexil, y culantro, y con vino, o tomar de alquitira, y la asa beuidas con vino, o tomar çumo de cebollas, y con miel, cocerlo hasta que el çumo se consuma, y desta miel puede tomar vnna, o dos cucharadas, o vlar de turón de piñones, de agengibre, canela, y beuer leche: en la qual se ayan hechado en remojo datiles quebrantados, o pueden tomar la miel anacardina con miel, y manteca de vacas, todo juntarlo sin que se lleque a el fuego, y de esto se tome como cola de vn auellana: y quando se quieran dormir. Y este es buen remedio, quando esta enfermedad procede de frialidad. Ferr. Y si esto no aproueche, que hemos de hazer. Doctor. Vsar de vturas en el miembro; y riñones, y testiculos, y entonces se puede vntar con balsamo, o almizque con vino, o tome se Euphoruo, que es vna goma amarilla, vna onza, y Piretro, otra onza. y hormigas aludas vn puño, hierua todo esto en azeyte, y despues seque el azeyte, y se heche poluos de simiente de cebollas, media onza: Castoreo, media onza, y añadase cera, y con este vnguento se vnta las partes dichas. Ferrer. Y si esta enfermedad succede de tener estas dichas partes muy calientes, hemos las de vntar con lo que vuestra merced a dicho. Doctor. Señor no. Porque Halibias dize. Que estos tales se vnten con azeyte violado, o de nenuphar. Gilberto dize, que se vnten con çumo de siempreuina. Rasis, capitulo contenido, dize. Que la cola del ciervo, quitada los pelos largos se queme, y la ceniza se junte con vino, y que con esto se vnte el miembro, o vntarse con azeyte de rauanos; de mostaza, de clauos con almizque, y hormigas citrinas echas poluos, o vntarse con hiel de toro, y sebo de asno: como quiere Simeon. Y estos remedios son para quando es de frialidad y



si fuere esta enfermedad por relaxacion de aquellas partes, despues de jaropado: y vlado de sudores, o estufas, se a de vntar estas partes con azeyte de mostaça. Rasis dize, que se vnten con azeyte de ci pres, y dize en el libro 10, contin. dize. Que el que se ligare la hiel del Oso sobre la rodilla, o muslo derecho, que podria tener aco con su muger, y que el miembro, y testiculos del Cierbo secos; y beuidos: o el miembro del Toro seco; y hecho pol uos tomado en guebos: y las piedras con quien los Plateros limpian el Oro: y la piedra que se halla en el gallo, trayda con figo: o los poluos del Morcielago, si los

tienen en la yzquierda mano. Ferrer. Y si esta enfermedad es hecha por maleficios, como se a de carai. Doctor: Algunos dizen. Que si es de la causa que v. md. dize, que se vse de la triaca, con el çumo de el hypericon, y que se emplasten los riñones con el mismo hypericon. Isaac pone muchas maneras de maleficios. Y como de advertir, que en el libro de Cirro, y dureças del baço, esta puesta la receta del jarabe de pasas, y acero. El qual le citamos tratando de opi laciones.

TRA





# TRATADO NONO DE MA- les de la Madre.

## Capitulo primero. De quando alas mugeres

(\*) no les baxa sangre. (\*)

2 \* 2

DOCTOR.



**L**A SANGre mestrua en las mugeres todos saben q se expurga a ciertos tiempos por el vtero. pero que se ala causa que a tales tiempos se expurgue ay duda. Ferrer. Que duda a de auer. Doct. No es de admirar Señor Ferrer. Como los demas escrementos se expurguen cada dia, y la sangre mestrua siendo elcremento no se expela cada dia, sino de mes a mes, por que esto se ve cada dia muy claro; q los escrementos de la primer cocion crasos, cada dia se engendrã, y cada dia se expelen la colera del higa- do ala hiel, y de alli ala primer tripa cada dia se hecha el suero, y a cosidad de los humores, y lo traen los riñones, y de alli se echa ala vexiga, para que se expela, y lo que resulta de la tercera cocion por fudor cada dia de expela. Digo pues seños, que no sin mysterio proueyo naturaleza, q lo que hemos dicho, cada dia se hiziese, y proueyo, que la sangre mestrua se detuuiese, y no se expurgase cada dia, con mucha razon, por que si cada dia se hechara la dicha sangre, no se haria la generacion, como quiere Hippocrates lib. quinto, aphor. sesenta y dos. Donde dize, que las que tie-

nen muy humidos los vteros, y madres, no pueden concebir, por que en las tales se apaga la simiente, y si estas partes cada dia estuuieran con sangre, mal se tratarian para la generacion, y ansi no conuino para la generacion, que cada dia se expeliese esta sangre, si no a ciertos tiempos. Rob. Como cada mes esta sangre se expela. Doct. Digo que Aristotiles lib. 2. en el capitu. 4. de la generacion de los animales dize, que la causa es la luna de que cada mes se expela esta sangre, y dize que en creciendo la luna es el tiempo mas ordinario; para que alas mugeres les baxe. Agunos reprehenden Aristotiles, y dizen, en el pleni lunio estan todas las cosas mas humidas, como se ven en los cangrejos, ruetanos, y que este sera el tiempo mejor para que las mugeres les baxe. Pero puede responder, que en el pleni lunio se aumenta el humido vibifico, y en menguante se aumenta el humido excrementicio. Los Arabes dizen, que las moças se expurgan en la nueva luna, y las viejas al contrario. Otros atribuyen esta expulsion al mes, y ala propiedad de el tal mes, como quiere Hippocrates libro de el parto de siete meses, donde dize, la misma razon es en los meses, que en los dias, y cada mes alas mugeres sanas les baxe, y dize que tiene el mes particular fuerza en nuestros cuerpos. Digo pues, que atribuyr ser la causa de que a las mugeres les baxe sus costumbres cada mes, y q esta sea el mes, y cada luna, no me parece, ni a los nume-



tos de los meses, ni dias, si no que este mo-  
uimiento le haze naturaleza como quiere  
y quando puede, y que esto es a nosotros  
incognito, porq̃ quando naturaleza se mo-  
lesta antes de tiempo haze esta expulsion,  
y quando no se molesta guarda sus cier-  
tos tiempos, y quando las vias estan tapa-  
das no le guarde, y así acontece que a ve-  
ces mugeres les baxe vna vez en el mes,  
a otras dos. Pero que sea la causa de que  
cada mes esto le haga, lo mas ordinario  
hemos de responder, o por que naturale-  
za no esta inpedida, o que es cosa oculta,  
y yo confieso no saberla. Ferrer. Esta san-  
gre mestru es necesario que siempre baxe  
por el vtero. Doct. Señor no, por que se a  
visto salir por las tetas; por la boca, otros  
dizen, que la an visto salir por los dedos,  
por las narizes, y por los angulos de los  
ojos, como quiere Mercado lib. primero  
de los males de las mugeres capit. 7. Digo  
pues, que como la muger sea llegada a el  
tiempo de baxarle, y no sea vieja, o muy  
exercitada que si se detiene esta sangre,  
que es enfermedad, y vn síntoma, y aci-  
dente en las cosas que auian de expelerse  
de el cuerpo, y no se expelen debilitada la  
facultad expultriz, o retentriz, y la enfer-  
medad de que esta facultad se daña, es de  
destemplanças de el vtero, o ostruccion,es,  
o alguna otra enfermedad, y las señales  
no ay quien ya no las aduertia.

### DE QUE SE HAZE ESTA enfermedad.

#### DOCTOR:

**P**uede ser la dureça de la madre, la an-  
gostura de las venas de el vtero, o por  
estar las venas angostas, como acontece  
en las mugeres que las tienen apretadas  
con mucha gordura, o destemplanças de  
la madre, o por ser la sangre crasa, o pega-  
josa, o por estar tapadas las venas de la  
madre, como quiere Gal. li. 3. de las cau-  
sas de los accidentes. cap. 4. o por auer al-  
guna inflamacion en la madre, o por tener  
la madre de mala figura, o por tener callo  
o carne crecida, por mucho gordura, o por  
auer tenido algunas llagas, y auer sido mal

curadas, o por hazer las mugeres mucho  
exercicio, o no comer, o el tener muchos  
cuydados; el temor, la tristeza, como dize  
Actio lib. 16. ca. 51. el comer muchos ali-  
mentos, el ser de caliente complexion, o  
fria, por auer procedido copiosas euacua-  
ciones de sangre, por almoranas, o narizes  
o boca, o por mucho sudor, y todas las co-  
sas que tienen virtud de desecar, y aprie-  
tar el cuerpo, como son caléturas, o otras  
enfermedades agudas, y quando la sangre  
es crasa, o en mucha cantidad, o aya poca  
la qual no agraua a naturaleza, a que se e-  
che, como acontece a los que tienen ostru-  
cciones de hygado, baços, y venas, melen-  
terias, o por tener muchas ronchas, o vo-  
mitos, o camaras.

### LAS SEÑALES.

#### DOCTOR.

**H**ipocrates lib. 5. apho. 30. dize, que si  
a la muger que no a concebido, ni apa-  
rido tuuiere leche, a esta tal le faltan los  
meses, y la tal tendria grauedad, y peso en  
el cuerpo, y mala gana de comer, dolor en  
los lomos, y en el cogote, y en la rayz de  
los ojos, y algunas vezes calenturas len-  
tas, y tumor en las yngles, y en la vrina di-  
ficultad, y en algunas mugeres se suprime  
de el todo la vrina. Y distinguiamos, si la  
muger esta preñada, o le an faltado los me-  
ses, en que las que estan preñadas tienen  
buen color, y no se desmayan, y en que si  
tiene algunas vezes los accidentes que he-  
len tener las mugeres que no les baxa, no  
les dura si no los primeros meses, y al con-  
trario es a las que no les baxa, que los pri-  
meros meses tienen pocos accidentes, y  
mientras mas dnra se acrecientan. Hipoc.  
li. de los males de las mugeres, dize q̃ se les  
suelen boluer en materia a algunas muge-  
res el mes, quando an tenido falta por dos  
o tres meses, y dize que la señal que si esto  
sucediere, sera si vuieren dolores en el en-  
peyne, y muchas pulsaciones.

### COMO CONOCEREMOS de que causa se detienen.

#### DOCTOR.

En que



**E**N que si es de todo el cuerpo aura plenitud en todo el cuerpo; y peso, seran las tales mugeres coloradas, y gordas, y quando es de que las tales mugeres tengan mala parto, y malos humores, se cono- cera, en que las tales tendran el color que brado, y abudaran de poca sangre, y si a- sido de alguna causa exterior se cono- cera en que an bebido aguas frias, o an anda- do a lo frio, o an tenido algunas grandes euacuaciones de sangre, de camaras, su- dor, &c. y quando es de sangre crasa se co- nocera, si en los tiempos que les solian ba- xar vuere dolores en los lomos, y enpey- ne, estas tales no abran purgado mucha sangre, tendran sueños profundos, y el co- lor del cuerpo sera bláco, y las venas muy aparentes, pulso raro, y algunas vezes an de vrinar mucho, y en tiempo de quando les baxa es poco, o no ninguna cosa, y siépre muy tenue, y quando procede de flemas, la sangre que suelen purgar es flematica, y en la vrina se ve algunas vezes la tal fle- ma, y las tales mugeres son gordas, y decar- nes blandas, y blancas, como quiere Rasis en las diuisiones, y si esta enfermedad es de calor, se cono- cera como quiere Aui. en enq ay inflamacion en aquella parte, y se- q- dad, vrina encendida, sed, y no poder dor- mir, y no sienten las tales peso, ni graue- dad, y si fuere sequedad, seran las tales mu- geres secas, y abran comido cosas secas, y abran pasado enfermedades, ayunos, y tri- steza, y abran velado, y abran andado en regiones calientes, o abran usado de ba- ños, o estufas, y las tales no tendran mucha sangre. Rasis en el citado dize, que las ta- les mugeres seran citrinas, y de color de plomo, y si fuere hecha por sangre gruesa tendran las venas de los brazos, y piernas muy hinchadas; y algo negras, y el color de las mexillas oscuro, y la vrina algo en- cendida, y crasa, y con anpollas. Rasis nue- ue contenido dize, que si los pecones de las tetas se paran citrinos, que denota que la sangre que ay en todo el cuerpo es gruesa, y dificultoso a que se mueua, y es- to es de Galeno libro 6. epide.

desta enfermedad.

DOCTOR.

**H**ipocrates dize, que si los meses se v- bieren detenido por espacio de seys meses que no se pueden curar, y detenerse les alas mugeres acarea mil males, como quiere Hipocrates libro quinto, aphorif- mos cinquenta y siete, por que se hazen esteriles, tienen mal de madre, o cirrosos tumores, o caneros erisipeles, hidropesias y llagas malignas, y se suelen parar muy consumidas, y suelen tener dolores de ca- beza, como quiere Hipocrates libro seis de las epid. cap. primero, y males de esto mago, y de hygado, toses, y dificultad en el resuello, y en las que estan virgines, les suele suceder calentura, alba, y varices, ostruccion, y es esta enfermedad muy di- ficultosa de curar, y lo que hemos dicho de Hipocrates, que las supresiones de sus meses no se veran, se a de entender, bien que el mismo dize en el libro quarto de las epidemias, que a vna donzella le faltó siete meses su costumbre, y despues la bol- uio, y sano. Hipocrates libro quinto, apho- rismo dize, ala muger que le falta su co- stumbre, si le viniere sangre por las nari- zes, o por otras partes es buena señal, y a las mugeres que no les baxa bien, suelen tener locuras melancolias, y no se pueden curar las mugeres que de llagas, o de na- turaleza se les a cerado, por donde los me- ses pueden baxar, si no es que la tal se cor- te, y abra el camino, como quiere Aetio libro diez y seis, cap. cinquenta y vno.

**COMO SE ADE CVRAR**  
esta enfermedad.

DOCTOR.

**C**ON advertir, que no todas las muge- res que les a faltado sus costumbres; hemos de curar, por que alas que crian, y alas mugeres que son medio hombres, co- mo suele dezir, por que estas tales suelen se les detener la sangre, y no sentir ningun mal, si no que hemos de curar alas muge- res, que de detenida esta sangre les viene

LOS PRONOSTICOS



enfermedad, y da accidentes como los que hemos contado y no hemos de usar como suelen siempre de medicamentos aperientes, y incindentes, ni de sangrar siempre de los tobillos, si no de los remedios que la causa que hiziere la enfermedad pide, y así si de todo el cuerpo procediere esta enfermedad, emos de procurar de que si las mugeres son gordas de enflaquecerlas, y si flacas de engordarlas, y si les a venido esta enfermedad de auer trabaxado mucho, de que tengan descanso, y de que no trabaxen, y si es de calor contemplanlas, y refrescarlas, y si por dolor se ayan detenido los meses, como dize Hipocrates libro de naturaleza de las mugeres, hemos de procurar de mitigar el dolor, y hazer lo que manda Hipocrates, que lo primero se purgen con ayudas, y despues que vscemos de medicamentos que tengan virtud de purgar la sangre del vtero de dos a dos dias y loas, que para la purgacion son buenos los mercuriales, los quales en las Indias no los ay, pero si por frialdad se detiene la sangre, o por alguna passion del alma, hemos de usar de fregaciones, ligaduras ventosas, o sangria de los tobillos, y si la sangre que auia de baxar por abaxo se escupe, o hecha por las narizes, o boca, usar de medicamentos que tengan virtud de atraer como despues diremos. Y si fuere esta enfermedad por mucha sangre, no pudiendo baxar al vtero; con solo sangrar, y no como suelen azer los Medicos vulguistas de los tobillos, si no es sangrando de los brazos, que quando Galeno quier que se sangre de los tobillos, se a de entender, quando no ay plenitud en todo el cuerpo y esto es de Aetio, y de Mateo de gradi. Y así hemos de sangrar de la rca. o de la vena de todo el cuerpo, pero si viere redundancia de sangre en el vtero, y madre, o en todo el cuerpo, por auer ostruções en la madre, y no poder baxar, emos de sangrar de los tobillos, y esto se a de hazer tres, o quatro dias antes que les suela baxar. Ferr. Y si por mucho calor, sin que aya humor caliente esta enfermedad suceda, D.emos de humedescer con que usen de ayres frios y humidos, y que duerman mucho, y tengan

quietud, y no hagan mucho exercicio, y que beban agua, y pueden conzer pollos, gallinas, lechugas, ordiates, almidones, y pescados de rios petrosos, higos y vbas, y pepinos, y gueuos palados por agua, si no pudiere comer carne, y usar de baños de agua dulce, y si viere redundancia de humores colericos, les emos de purgar con mana, ruybarbo, o poluos de mataliste peso de dos reales, y despues de purgada las hemos de hechar ventosas en los muslos, y usar de fregaciones en las piernas, y de ligaduras, y que se vnten el enpeyne con este vnguento, toma azeyte de almendras dulces. y amargas, y de calabças de cada vno media onça, enjundia de ganfo, y manateca fresca, de cada vna media onça, y la daño que es la rezina de las xaras peso de medio tomin, y hagase vnguento, y vntese el enpeyne con ello. Rob. Ems de usar de calas. Doct. Señor si. Y estas se hazen de rayzes de malbabisco majadas, y cebada cocida, y açucar pardo, y enjundias de ganfo, o de gallina todo junto, metiendo primero vna cala de lienço, o se da mojada en azeyte de almendras dulces, y que entonces usen de agua de culantrillo de poço, y de regalicia, y si esto no bastare emos de usar de los medicamentos que muevan los meses que despues diremos, y si de frias destenplanças suceda esta enfermedad hemos de usar de cosas calientes, y procurar de que hagan exercicio, y que beban vino, y que coman cosas calientes, y usar del poleo, el ditamo, el abrotano, y el orezano. Y si viere humores crasos, emos de jaropar, y purgar, y despues usar de prouocar los meses con los jaraues de miel rosada o con el jaraue de dos rayzes, o el de tres. traydo de gentil, o con los jaraues del antidotario, y purgar con las purgas que purgan flemma, que ya estan dichas, y despues que se ayan purgado, emos de sangrarlas de los tobillos en poca cantidad, y si fueren mugeres muy blancas, lo mejor es hechar ventosas sajas en las pantorillas, como quiere Galeno libro de sangrias, capitulo onze. Ferrer. Y si lo que causa esta enfermedad es melancolia, que hemos de hazer. Doct. Ems las de jaropar, y purgar con



con los jaraues, y purgas que preparen, y purgen melancolia, y despues de purgadas las hemos de sangrar delos tobillos, y despues vsar de medicamentos que tengan virtud de prouocar los meses, como es vsar de poleo, sabina, dictamo canela, lirio hecho jaraue, tomando de cada cosa vn manojo, y con miel, y agua hazer lo jarabe, y al fin hechar vn real de canela molida, o tomar, y hazer destas yeruas poluos y con miel hazer nuegados, y tomarlos, o en agua sola de poleo, o tomarlos despues que ayan salido de los baños, y atroparse bien, y sudar, o hechado solo el cocimiento delas ojas, y simiente de la sabina, es gran remedio. O tomar myrra, y de castoreo peso de vn real, cominos, y hinojo peso de otro real en cocimiento de garbanços negros. Paulo loa el cocimiento dela altamisa, de la salvia, de los asenjos, y simiente de apio, con agua miel, y vsar de baños de minerales, y si no vuiere baños naturales, se pueden hazer de cocimiento de altamisa, mançanilla, poleo, sabina, y ruda, y podemos vsar de bahos dela ruda y delas mismas yeruas dichas, o de tomar sahumerios de myrra, o de la melisa, y vntarse el enpeyne con azeyte de lirios, y de almendras amargas, y de alcaparras, de cada vno vna onça, o çumo de ruda, o de sabina, o altamisa de cada vno media onça, y vn poco de cera. Y vsar de calas de enjundias de ganso, y açafrañ, y poluos de myrra, o poluos de la simiente de sabina vntandolas primero con azeyte de lirio. Isaac dize, que se sangren antes que les baxen tres, o quatro dias, y que despues acabo de vn dia, que se saje la vna pantorilla, y acabo de otro dia la otra. Abicena dize que atrae mucho las ventosas. Rabi pone las ventosas encimadel enpeyne, Abicena dize que la lechuga afinada prouoca fuertemente el mes, peso de vn aureo, el cardosanto bebido su cocimiento dela simiente de el enebro, o los poluos con vino, o poluos de castoreo peso de medio real, o el cocimiento de la simiente de el enebro, o los poluos con vino, o poluos de castoreo peso de medio real, en cocimiento de mastranços como no tengan mucha

lentura, esto es de Isaac, y dize q como no aya calor, q se tome çumo de mercuriales, y miel, de cada vno vna onça, poluos de negilla los que bastare para hazer se pildoras, y de esta masa se tome dos, o tres pildoras cada noche, o hazer poluos de canela, y de las corteças de cañasistola, y dictamo, y açafrañ, de cada vno partes yguales con cocimiento de enebro, o de ditamo, con vino, o cocimiento de los dichos, o pueden tomar la triaca diatesaron con peso de vn real de myrra, y otro de poluos dela negilla en vino, y vntarse las tales mugeres con algalias, y almizque en el ombligo, y enpeyne, es gran remedio. Abicena lo a el euphorbio puesto en cala, y dize que sea la sexta parte de peso de vn real, y que no se tenga dentro si no vna hora, y poner este enplasto encima del onbligo, con lupinos amargos, y asenjos, de cada vno vna onça, myrra vna onça, ruda dos dramas, majese esto, y con hiel de vacas o de toros se mezcle, y se ponga caliente en el onbligo, y si por auer dureça en la madre, se detiene el mes, hagase enplasto maduratiuo, y pongase encima de la madre, el qual se haze de maluas, y rayzes de maluabisco, y vna cebolla cocida en agua, despues de majadas añadiendo vnto sin sal, y azeyte rolado, y de lino, y ponersele tibio encima dela region dela madre. Yo suelo vsar quando e hecho lo que hemos dicho de darles a beber vino acerado, y quando las supresiones de meses son echas de humores crasos, y flematicos, y las mugeres tienen el color quebrado, o son muy blancas, les suelo aconsejar que tomen el acero, y así vna o dos onças de acero preparado segun el Doctor Mercado, y otra de trociscos, de ruybarbo, y de asenjos, y que beban tras esto vnos tragos de agua de tea, de pino, y que se esten vn poco en casa como media hora, y despues que se paseen, y hagan algun exercicio. Yo las suelo dar el jaraue de pasas que hemos dicho tratando de ostruções de el hygado, y esto tambien es de Mercado.

(\*)



## Cap. 2. De quando a

las mugeres les baxa mucha  
sangre.

## DOCTOR.



A sangre que alas mugeres les suele baxar cada mes, si es en mucha cantidad suele causar enfermedad, y tal que suele matar, y quando esta sangre se euacua en mucha cantidad las señales que ay es que se les quiebra el color, se les hinchan las pieruas, pierden las fuerças, tienen mala gana de comer, no pueden cocer. &c. como quiere Galeno lib. seis de locis, capitu quatro. Y conoceremos quando esta sangre salga por auerse rompido las venas en que es en mucha cantidad, y esta sale tambien quando las venas se abren. Y quando esta sangre sale de auerse rompido venas pequeñas, no es tanta cantidad, ni tan aprieta, y las causas que pueden azer que las venas se rompan es como hemos dicho en el cap. de fluxo de sangre, mucho frio, algun fuerte movimiento, o mucha cantidad de sangre, y quando las venas se abren no lo puede hazer el frio, sino el calor, como si viuiere vñdo de muchos baños, o aya comido cosas calientes, y biua en region caliente, y quando esta sangre sale por auerse coroydo las venas, se conocerá en que sale poco a poco, y con mucho dolor, como quiere Aetio libr. diez y seis, cap. 64. Y tendran las tales enfermas humores erodentes, calientes, y agudos, sallos si fuere flema, y en el color de lo que sale, se conoca que humor ay en las tales mugeres, lauando los paños, o camisas, y en dexando secar los dichos paños.

LOS PRONOSTICOS DESTA  
enfermedad quales son.

## DOCTOR.

EN que quando es mucha la sangre que alas mugeres les baxa, se suelen hazer hydropicas, como quiere Galeno lib. dos de las facultades naturales capitulo ocho,

y quando esta sangre se le sigue a las que paren, suele cesar sin ayuda del medico, como quiere Paulo libro tres cap. 62. Y si es de auer mal parido, suele tambien cesar, digo pues. Que todo fluxo moderado de sangre es de temer, por que se les suele seguir del mayos, y morirse, como quiere Galeno libro primero ad Glaucon cap. 14.

## COMO SE ADE CVRAR.

## DOCTOR.

EN que vñemos de ayres tenplados algo secos, en que duerman, y no hagan exercicio, y que no tomen enojo, y en que coman poco, y esto que tenga virtud de apretar, y así pueden comer gueuos, almidon, y de carnes mas siluestres, que no las domesticas, y asadas, como son perdices, tordos, tortolas, y conejos, y si las quisieren comer cocidas, an de hechar en la olla llanten, verdolagas, yocoyoles, o menbrillos, y no an de beber vino, sino agua acuada, o con pedernales encédidos, o agua de llanten, de acideras, o simiente de arayan, y se an de ligar los brazos. Aetio. y Paulo quieren tambien que se haga ligaduras en las yngles y como dize Hip. de baxo de los pechos se a de hechar ventosas lib. 5. apho. 30. Y si viuiere abundancia de sangre se an de sangrar del brazo de la vena interna, y la sangre a de ser por pausas, y hemos les de sangrar no sola vna vez, sino dos, y mas si viuiere fuerças, edad, &c. Y como e dicho en el cap. de fluxo de sangre de natizes, se vera, y conocerá de que causa puede salir esta sangre, y como se a de curar muy mas largo que en este, q por yr abreuando lo dexo, y si esta sangre sale por estar los vasos abiertos, les emos de curar con cosas q tengan virtud de tãpar, y si por estar los vasos rompidos con cosas que tengan virtud de conglutinar, y así hemos de vñar de medicamentos astringentes, y así les podemos dar a beber las balaustrías en agua enuinagrada, o los agraces secos hechos poluos, como quiere Paulo, y Aetio, que tomen los poluos de los corales en çumo de llanten, o pueden tomar los poluos del cuerno del ciervo



quemados pelo de vn real, o los trociscos de espodio, o el bolo armeno hechado en vinagre aguado, y podemos vsar de jeringaciones en la madre de agua rosada, y de llanten, o de sahumerios de vñas de mula, o de ranas biuas, y vntar el enpeyne con agua envinagrada, y azeyte rosado, o poner cataplasmas de çumo de llanten, y harina de cebada, y de habas, con vn poco de azeyte de arayan, o poner el vngueto dela condesa con vn poco de vinagre, o deshazer cola en vinagre, y ponerlo en el enpeyne, y lomos, y vsar de calas de ojas de llanten, y con el çumo de llanten y poluos de çumaque agallas, y alumbre se poluoren, y se meta en la madre, o hazer calas de lienço, y con claras de gueuos en las quales se ayan batido poluos de rosas y de cipres, y las calas no an de ser de mas largo qel dedo, o hechar con la jeringa todas estas cosas dentro en la madre deshechas en el agua que emos dicho, o solo el çumaque, y llanten con claras de gueuos, y poluos de agallas, y de alumbre; y estos medicamentos son tambien buenos quando el fluxo de sangre viene de corosion; y de auerse coroydo las venas que estan en la cerbiz de la madre.

## QUANDO LA SANGRE

sale por corosion.

### DOCTOR.

**Q**UANDO sale por estar coroydas las venas, se conoce, en que la sangre es algo que tira a materia, y emos las de curar con que coman buenas comidas, y con medicamentos que tengan virtud de engendrar carne, como quiere Galeno libro 7. dela conposicion de los medicamentos segun sus lugares, cap. 4. Y ansi hemos de hechar dentro de la madre çumo de llanten, y si la vena fuere grande de adonde sale esta sangre; hemos de añadir cosas austeras, como es balaustrias, que son granadas siluestres, acibar, y las costras de lençoso, y corteças del pino, y bolo armeno con el çumo de llanten que hemos dicho; o con vino astringente, y si alas tales mugeres se les va aumentando la corosion, las

hemos de purgar jaropando las primero, y despues que se ayan purgado, las emos de poner lo que emos dicho, y con que se ayan de jaropar, y purgar la colera, o serofos, y salsos humores, en el antidotario se vera lo que conuiene. Y si la sangre es colerica, y caliente, y la muger robusta, y fuerte puede vsar de beber frio lo mas que pndiere, y en la madre, ni en el enpeyne no hemos de poner cosas astringentes. por q no tapemos, y lo que auia de baxar se detenga, y haga mas daños, por que entoces solo emos de mirar al humor, y no ala parte por donde baxa. Fer. Y si esta sangre fuere delgada, y acosa, y esto fuere causa de que las mugeres tengan esta enfermedad, que emos de hazer. Doct. En que si es por vicio del hygado, o de los riñones, con q vsemos primero de confortar el hygado, como hemos dicho tratando dela flaqueça, y debilidad del hygado, y si de los riñones por no poder traer los escrementos serofos quando estan ostruydos, ya hemos dicho en el capitu. de mal de riñones como se an de curar. Y despues vsar de alimentos que algun tanto increasen, por que como esta enfermedad siempre en ella ayarruption, hemos de dar alimentos crasos, como son gallinas, estremidades de animales, almidon, y si el humor no fuere flematico, y frio, no an de beber vino, y si estuieren las tales enfermas muy flacas, q en tal caso an de beberle, y el vino a desuertinto, y algo acedo, y astringente, y este es mejor si le aceraremos cõ acero, o gijaros ardiendo, y aguado, y an de beber las que tienen esta enfermedad lo menos que pudieren, y las que no tuieren necesidad de beber vino, pueden beber agua acerada, o almagada, y vsar de fregaciones, y ligaduras, y de sueño moderado, y no hemos de hazer lo que dize Paulo, y Actio, en q se traygan las piernas, porque mas daño haremos; y si ser puede, hemos de procurar de hazer que les salga sangre de las narizes, y en estas tales mugeres raras vezes emos de sangrar, si no es hechar ventosas en las espaldas, o debaxo de los braços sajadadas, como quiere Aetio. y Abi. fen. 2. tract. 3. dize que se hechen ventosas entre



entrabas afeñadas, y qvsemos de purgar muchas vezer, por que quitando dela sangre los humores serosos, y tenues la sangre se detendra, y ansi hemos de vsar de el ruybarbo, y agarico, con açucar rosado, o suero, y despues que alas tales mugeres las prouoquemos abomito, no que vomiten, o que tomen leche, en la qual se aya echado escoria de hierro, o se aya azerado con acero, o hierro, como quieren todos los Arabes, pero esto sea de entender, como no aya humores viciosos en el cuerpo, o fiebre maligna, y que tomen agua acerada en la qual se aya echado bolo armeno, y despues colarlo, y darlo o la escoria de hierro, molida, y echada en remojo, en vinagre y hazer aguas destiladas de todas estas cosas, y las que emos dicho; y es gran remedio. Tome se vn pan hechõ de harina de cebada, y de almidon, y caliente se heche en siete libras de agua acerada, y tres paños de rosas secas, y vna libra de çumo de llantẽ, y consuelda mayor verde, y marrajada tres onças de caudaequina que en las huertas ay harta vn manojo, y carne de peras, y de mēbrillos muy agrios, quatro onças de verdolagas, vn manojo bolo armeno, vna onça balaustrias, y sandalos de todas colores, de cada vno media onça todo esto se destile, y tome la enferma vna onça, añadiendo, m.onça de jarabe de verdolagas, o de rosas, y emos de purgar alas tales mugeres quando vieremos que ay colera, o los demas humores, los quales pueden ser causa de que esta sangre salga con los medicamentos que hemos dicho en el antidotario, y pueden tomar los trociscos de caraue de tierra sigilada, o el poluo de el cuerno, de el cierbo quemado, o las flores de los menbrillos, o el cocimiento de las rayzes delas granadas, o de el nenuphar, y si vieremos que ay colera, la ceniza delas corteças delos guebos, o los poluos dela pez nabal, o dela peonia, o la ceniza del estiercol dela cabra, o el çumode el estiercol del asno, y vntarse muchas vezes las tetas con el çumo de la ciledonia, o de el moral, y su fruta, y el comer las violetas saracenas, o puesto en el enpeyne, o vntados los muslos con çumode hortigas

o trayendo la piedra cornelina, y a de ser la q tuuiere muchas manchas coloradas como de sangre, y esto es de Gal. en el cap. de la historia Philosophica; y el jaspe q tuuiere las manchas sangrientas, y verdes, o la yerua que se llama pie de liebre, que en los guertos se halla, que tiene tres ojas como el trebos largas, y encima vnas cabeças vellofas como el pie dela liebre, puesta en el cuello, o el estiercol de gato junto con resina, y rosas, o los poluos de las ranas grandes traydas en vn saquillo, y Nicolao Florentino dize, que si se quisiere experimentar este remedio, que se ponga los tales poluos al cuello de vna gallina; y que se dexe por vn dia, y q despues se mate la gallina, y q no saldra sangre de la gallina; y el sahumarse con el olmo, y el traer muchas cornelinas de las q emos dicho.

### Cap. 3. De quando a las mugres les baxa destilando.

DOCTOR:



Nsi como acontece a los hombres tener mal de orina; por que andan siempre goteando, an si a las mugeres les suele baxar deste modo goteando, y les es enfermedad muy enfadosa, por que ni pueden parir, ni enpreñarse, aunq algunos dizen q si, es pñes vna enfermedad en los viciosos escrementos, que se expelen en cantidad demasiada, y en calidad: y distingimos este fluxo del mestruo, y el q viene cada mes, en q este es de sangre fina, y los demas es de coronpida, y de diuersos colores, conforme el humor que ay en el cuerpo, y sin dolor muchas vezes, y otras con dolor, y las tales mugeres tienen mal color, y andan con hastio, y falta de respiracion, y los ojos hinchados, y melancolicas, y algunas siempre les anda destilando, y otras por interualos como quiere Aetio, y quando ay colera es amarillo, y quando es de flegma blanco, y quando melancolia negro, o pardo, y esta enfermedad les suele ser mas natural



alas mugeres de carnes blancas, y blandas, y laxas, como quiere Galeno lib. 6. de Locis. Y conoceremos que humor es el q̄ se expele, enq̄ si los paños ensangrentados se laben, y despues de secos, veremos en el paño el color del humor que ay.

## DE QUE CAVSASSE HAZE este mal.

### DOCTOR.

**A** Etio libro quarto, ser. 4. cap. treinta y seis, dize que de 5 causas, q̄ son la estrechura delas vias, la poca virtud, la muchedumbre de sangre, o la sangre pituosa o sangre feculenta, acre, y delgada, y quando hemos dicho, que la estrechura de los caminos se puede hazer esta enfermedad a se de entender, que no an de estar tapados totalmente los canales, y caminos, si no algun tanto, y ansi no estando totalmēte tapados, a de destilarse, y baxar poco a poco. Y quando hemos dicho, que la plenitud, y muchedumbre de sangre puede ser causa de que esta enfermedad se haga, es por q̄ la simple plenitud a de atapar de el todo. Fer. Pues como hemos de entender que esta enfermedad se haze de plenitud. Doct. En que es causa poca plenitud hecha de ingyuales humores, y no siendo de vna misma naturaleza, y condicion, si no que vnos tengan partes mas crasas, y otros mas tenues, por esta deuersidad de sustancia, no es marauilla que puedan hazer ostruccion es ingyuales, y estas ser causa de que la sangre salga destilandose, y quando emos dicho que por debilidad, y flaqueza, no emos de entender q̄ ay total flaqueza, y ay vicio en la facultad expultriz. Rob. Como conoceremos quando es la causa plenitud, quando flaqueza. &c. Doct. En que quando es de plenitud las enfermas seran sanguineas, tendran carga, y peso en todo el cuerpo, principal en los riñones; tendran dolor de cabeça, y en las piernas, y la sangre que alas tales les destilare, es pura, y de buen color, aunq̄ muy delgada, y quando es por la facultad estar flaca, se conocerá, en q̄ entonces se hecha sin molestia gota a gota, y quando la san-

gre es por flemma es pituiosa, y blanca, y como mocos; y las mugeres que esta enfermedad padescieren seran blancas, o acolas, comilonas, y bebedoras, y quando la sangre sale por ser feculenta se conoce, en que sale craso, y delgado, y de diferentes colores, y la muger sera morena, seca, y abra sido mantenida de malos manjares, y sera melancolica, y de mala condicion, y quando es por ser la sangre tenue, y mordicatiua, se conocera por su mordicacion, y por el mal olor, y dolor, y exulcerar en aquellas partes-

## LOS PRONOSTICOS de esta enfermedad.

### DOCTOR.

**S** Velen las que este mal padescen hazer se hydropicas, y se les suele salir la madre, y ansi con mucha diligencia las emos de curar, y no luego emos de procurar de ataxar los tales fluxos con medicamentos locales, que son los q̄ hechamos en la cavidad de la madre, por q̄ si esto hazemos suelen suceder hydropesias, y otras enfermedades, como quiere Actio.

## COMO SE CVR'A ESTE MAL.

### DOCTOR.

**E** N que quando esta enfermedad sucede de que estan comprimidas las vias, esta puede ser de inflamacion, y en su ca. se dira la cura, o puede ser de humores, o de dislocacion de los guesos, de el espinaço, y si es de humores con sangrar, y purgar, conforme vuiere la necesidad se a de hazer, y si es por dislocacion de los huesos con reducirlos. Y quando este mal succiere de plenitud con sangrar poco, y no tanto como en otras plenitudines, y hinchimientos, hemos las de curar, y procurar de que beban poco, y q̄ coman alimētos conforme el mal fuere, por que si fuere phlema an de ser calientes, y si colera frios y les emos de sangrar dela vena del arca, y que despues hemos de vsar, de ponerles en el enpeyne algunos remedios que hemos dicho en el capitulo pasado, y



vsar de esponjas, o paños mojados en agua vinagrada, y que tomen por la boca medicamentos incidentes, y atenuantes, y así, si las tales mugeres no sintieren daño con cosas acetosas, pueden vsar de jaraue acetoso, o de oximiel, con jaraue de violetas, de borajas, o de verdolagas, como quiere Mercado libro primero de las enfermedades de mugeres cap. 10. o vsar de pildoras de acibar, y vsar de calas de acibar, y si esto no bastare, hemos de vsar de medicamentos que tengan virtud de euacuar humores crasos, y flematicos, y así les podemos purgar con tuiybarbo; agarico, y vsar de vnturas las que emos dicho en el capitulo pasado, y si esto no aprouechare, vsar del acero. Fer. Y si por falta de la virtud baxa esta sangre, que hemos de hazer. Doct. Emos la de curar ayudando ala virtud, y suplir lo que ellano puede hazer, o yritando ala tal virtud, y así yritaremos ala facultad, y virtud, vsando de ayudas que se hechen en la madre; como son de cocimiento de saluados, y de mercuriales, o el çumo de mercuriales, y acibar, tomando dos escudillas de el cocimiento, y hechando vnã onça de acibar, o vsar de las calas que en el capitulo pasado de detencion de meses hemos dicho. Y en esta enfermedad, quando es por falta de la virtud, no hemos de sangrar, ni vsar de muy frequentes purgaciones, sino vsar de las cosas que hemos dicho que tienen virtud de mouer los meses en los capitulos propios. Robles. Y quando esta enfermedad la causa es la flemma, q̃ hemos de hazer, Doct. En que quando abundan humores viciosos, como son flematitos, colericos, o acosos, con purgar los luego, como hizo Galeno libro dela precognicion ad postu, en la muger deuoto, y vsar de medicamentos incidentes, y atenuantes y que proboquen por la vrina de los quales ya hemos dicho en el capitulo de detencion de vrina, y de comidas que tengan esta virtud, y de vsar de sudores de palo santo, y çarçaparilla, hazien de estas cosas jaraues, como los hemos dicho en el trat. de vubas, y si esto no aprouechare vsar de baños sulfureos, y azer fuentes en las pier

nas, y quando esta enfermedad procede por sangre feculenta, les hemos de curar cō que vsen de buenos alimentos; de moderado exercicio, y q̃ les sangremos, poniendo sangresuelas en el sieso, o junto a el dando primero vnas lancetadas, o sajaduras, y vsar de que las tales enfermas se purgan con cañafistola mana, o con conficion hamec simple, con agua de borajas, o suero, o tomar agua de oja de sen, y de polipodio. Y si esta enfermedad procede de sangre acre, y mordaz, se cura con que se purge el humor acre con suero, o cañafistola, y despues procurar de tenplar y refrescar, y ablandar, como es vsando de almendradas de pepitas de melones, y de la calabaza, y vsar de agua destilada de maluas, y de su simiente, y de dialtea q̃ es el maluisco, o de çumo de verdolagas con açucar, y agua de calabazas, y a estas aguas destiladas, emos de añadir quando se saquen simiente de lechugas, de adormideras, de cada vna vna drama. Y si este fluxo viniere con dolor, pueden tomar leche de buras, o el estiercol de la bura sacado por alambique, o leche, y agua rosada; y hemos de aduertir, q̃ muchas vezes del humor que baxa se suelen hazer llagas en las partes baxas, y para que no se hagan, se an de labar con agua caliente, y miel rosada, y las tales enfermas no an de comer ni beber cosas acres, y mordaz, ni vêtosas.

## Capit. 4. De quando

las mugeres tienen purgaciones.

### DOCTOR.



Esta enfermedad muy familiar en esta nueva España, y yo e visto muchas mugeras muertas por ser mal curadas, y es tan enfiada que acarea mil males; llamase esta enfermedad, superfluydades blancas dela madre, y es vna continua; o por intervalos purgacion, y destilacion, y al principio pocas vezes ay dolor, y despues causado llagas, le ay, como dize Gal. l. delas causas de los aci-

y en



y en el libro seis de Locis, y estas purgaciones suelen salir blancas, amarillas, verdes, pardas, y sanguinolentas conforme ay el humor; y algunas vezes de mal olor, y se varian los colores, segun las variaciones que ay de podrecimientos, y vnas vezes salen mordaces, haziendo mucho sentimiẽto, y es vlceracion, otras vezes de ninguna de estas cosas participan. Hipocrates lib. de los males de las mugeres dize, que de flemas ay dos maneras de estas purgaciones, y de sangre otras dos, y de colera tres. Fer. Que en enfermedad es estas purgaciones. Doct. Entre los simphomas, y accidentes, que en inmoderacion se euacuan rriciosos, y preternaturales, y esta enfermedad puede ser estando con el mal el vtero o de todo el cuerpo, sin que el vtero este malo, o otra qualquier parte principal de nuestro cuerpo; como de el hygado, cabeza. &c. Y esta enfermedad es de destemplança de todo el cuerpo, o de algun mienbro particular. estando estas partes destẽpladas, no pudiendo hazer buenas obras, a de resultar de necesidad este accidente, y espulsion, querindose librar desto malo, y corrupto naturaleza, lo hecha en el vtero, como si la hechase en algun emuntorio o lugar diputado, procurandose de cargar de este mal, y otras vezes el vtero teniendo la destemplança que emos dicho, no pudiendo asimilar, asi el propio alimento lo heche de si, y suceda las purgaciones. Y esta enfermedad les es mas propias alas mugeres viejas; como quiere Hipoc. en el libro citado. Aunque algunas vezes alas mocas les viene purgaciones blancas las quales si son virgines se hazen eticas, y si ya son casadas se hazen estiriles, y ingratas a sus maridos. Y tambien acontece que alas viejas les venga purgaciones rubras con mucha daño de las tales, porque se suelen hazer hydropicas. &c.

DE QUE CAVSAS SE HAZE esta enfermedad.

DOCTOR.

EN que quando este mal es causado de el vtero, no pudiendo cocer lo que a el

viene, o porq̃ de prauadamente esto haze, y entõces las purgaciones an deser tenues crudas, y serosas, o ama illas, podridas, feculentas, o de otro mal color, y olor, y quando salen tenues blancas, son echas de que el temperamento de la madre esta frio; y ansi, dexando casi que sin cocer el alimento que le viene, sucede las tales purgaciones, no pudiendose el vtero mantener de lo que no a cocido siempre atrae, y como siempre atrae siempre expelle, y quando las purgaciones salen amarillas, y de los colores q̃ emos dicho, entonces el vtero esta destemplado de caliente; y putredinosa de stenplança, y quando estan tan flaco el vtero por golpe, por preñada, por erosion, llagas, o inflamacion, o apostema, o por algun humor erodente embiado de alguna parte, o frequentissimos coyotos, o en las mugeres que no les baxa su costumbre a sus debitos tiempos, acontece tambien tener estas purgaciones con alguna sangre, pero lo mas hordinario esta enfermedad se haze de redundancia de humor que ay en todo el cuerpo, y alimento aparejado para poder coronper, o por tener el cuerpo de mal temperamento, y mantenido de malos manjares, y asi viendose naturaleza o agrauada, o yritada, y instimulada de tales humos, les espele por el vtero, y esto se haze por vicio de la facultad expelente, yritada, o por la facultad retentrix estar lãgida, y debilitada: y prouiene este vicio de vicioso temperamento por estar muy destẽplado con calor, o por destemplança humida, y fria, viciando la facultad retentrix, y olaxandola, y ablandandola.

COMO CONOCEREMOS esta enfermedad.

DOCTOR.

EN que tienen las mugeres purgaciones, que no repiten a los meses, y tiempo cierto, como quando les suele baxar sus costumbres, ni el color, y olor concier ta con la sangre mestural, y asi diferencia en color, tiempo, sustancia, y olor, y tambien en q̃ estas purgaciones hazen a las q̃ esto tienen, q̃ estan debilitadas, q̃ se cansen



que pierdan el color, que mal coman, y con mil tristezas, y tienen dolor, y es vltima racion muchas vezes, y conderemos quando ay llaga en que entonces echan materia crasa hedionda, y mas blanca que otras vezes, y si tienen llagas en el cuello de la madre, mal pueden sufrir el trato de venus. R. Y quando esta enfermedad proviene de todo el cuerpo, como se conocera. Doctor. En que las tales mugeres tendran pesadumbre en todo el cuerpo, tendran las venas llenas, y muy tirantes, y pesadas, y torpes las manos, y pies. Y si este mal fuere hecho por vicio de humor, y acrimonia, y mordacidad sintiran pesadumbre, y carga como si tubiesen llagado el cuerpo, y sintiran começon, y sintiran calor en todo el cuerpo, y si fuere melancolia estaran tristes, y si coleara se enojaran facilmente, y tendran grande sed. y si flema muy dormilonas, y quando esta enfermedad es hecha de el hygado, estomago, &c. se conocera, en que estas partes estaran enfermas, y tambien por los escrementos que salieren, y ansi si el hygado fuere la causa abra dolor en el hygado, y calor, y tumor, y seran los escrementos colericos, y si el estomago, abra mala gana de comer, y corrupcion de los manjares, regueldos acedos, y los escrementos saldrán pituitosos, y sintirase el daño en el estomago, pero si esta saltare, y vbiere dolor en los lomos, y acerca de la bexiga por la vezindad de estas partes se causara el fluxo auiendo vrinas blancas, o crasa, y si la cabeza tuuieren pesada, y vbiere dolor en las espaldas, y pesadumbre en todo el cuerpo, y auiendo falta de lo que se suele expurgar por las narizes, y boca, la cabeça es la parte que enbia las dichas purgaciones, y si las tales purgaciones fueren espumosas; vendremos en conocimiento de quando las purgaciones son causadas de la madre, y no de otra parte, en que no abra nada de lo que hemos dicho, y en que las tales mugeres tendran buen color, y no sintiran si no vn poco de flaqueça, y abran tenido algunos males en la madre, como es golpe, llagas, &c. o cerca de la madre, como es en los riñones, y quando

las purgaciones son serofas, y ycorosas, son de colera, y de flema quando son blancas, y como mocos, y de flema, y coleara quando son como gueros gueros crebados; y raras vezes las veinon melancolicas; y quando se purga como lo que sale quando las carnes se asan. Hipocrates lib. dos citado dize que es de colera, y entonces se llaga mas facilmente el vtero, que en las demás purgaciones. Hipocrat. tambien se acuerdo de purgaciones blancas; en el li. cita, si son como la vrina blancade los asnos, o como vrina de obajas, y estas se hazen de flema, por que las que tienen el color blanco se hinchan, y hazen hydropicas, y en los enpeynes se hunde el dedo como si fuera masa, y quando de sangre, lo hazen estas purgaciones lo que sale es como sangre junta con agua, y estos se suelen hazer de malos partos.

## LQS PRONOSTICOS DESTA enfermedad.

### DOCTOR.

ES mas familiar esta enfermedad a las mugeres que anparido, que no a las donzellas, y es enfermedad que apenas sana vna, si no que mueren miserable muerte, y son mas aparejadas a esta enfermedad las mugeres que son humidas, las que tienen los vteros humidos, y las que apetecen mas al varon, y son salaces, y las que tienen por mucha humedad los vasos espermaticos, humidos, y la simiente acosa, y es el peor el que es negro; o sanginolento, y con mal olor, y a las viejas son mas malos las purgaciones sanginolentes, que no alas moças, y los fluxos blancos si huelan mal son malos, y aunque aya estas purgaciones, no siempre es necesario que las tales mugeres se hagan estiriles; por que Hipocrat. lib. 4. de las epidemias trat. 51. dize, que vna muger que tenia purgaciones blancas, pario hija, y otra que tenia purgaciones sanginolentas pario hijo.

## COMO SE ADE CVRAR.

### DOCTOR.



**E**N que coman alimentos secos, y estos que tengan virtud de apretar, y en que beban agua de hierro, o de acero, o de oro, junto con jaraue de cidras, y si uuiere flaqueza pueden beber vino, y este adesefer astringente, y puede comer peras menbri-  
llos, y quando este mal prouiene de todo el cuerpo, en que hagamos euacuacion de el humor que peca, o distrayendole a el tal humor a otra parte, y procurar de confortar el cuerpo, y la madre, Y anfi lo primero que hemos de hazer es quitar el humor. y no vsar de remedios que tengan virtud de detener, y si uuiere redundancia de sangre las emos de sangrar, en demas si uuiere supresion de meses, y si las purgaciones fueren rubras delas venas delos braços, y vena del arca. Aetio dize que se sangren dela vena de la frente, o de la nariz, o que se hechen ventosas en las espaldas sajadas, esto se a de entèder, si solo que remos hazer solá rebulsion, y de traer el humor alas partes mas distantes, despues de sangrados se an de purgar con cañafistola, y ruybarbo, o con poluos de mirabolanos, o con suero, y ruybarbo, o con la confecion hamec simple, o açucar rosado o con ruybarbo, y no hemos de purgar so la vna vez, si no mas si fueren menester, y conforme el humor pecare emos de purgar, por que no siempre este mal es de colera, y anfi ya emos dicho con que purgas se a de purgar en el tratado de purgar, y vsar de pildoras de ruybarbo solo, y almaciga, y procurar de que tomen algunos la medores, y jarabes que vayan templando como es de violetas, de nenuphar. Y si esto no bastare hemos de procurar de hechar lo que va por la madre por otras partes, y de que ya que los hechemos por otra parte alli no se detengan; por que haremos mal, y anfi hemos de vsar de fregaciones de ligaduras, de ventosas, de baños sulfurcos, de tomar sudores, y si fuere colera, v-  
famos de agua tibia. y si flema, y con sospechade hubas, de palo santo, y çarça, o rayz de china, y si no pudieren vsar de sudores; que tomen jarabes hechos de estas cosas antes que se duerman, y quando estas purgaciones son de colera, no conuen-

dran estos jaraues, si no vsar de leche con harina de cebada, y agua de cebada, y de verdolagas, y vsar dela simiente de melon calabaza, y la leche, en esta enfermedad la loa Hipocrates libro de las enfermedades delas mugeres donde dize, que beban leche de vacas caliente, o vsar dela de buras, o de suero, y en el libro de la naturaleza de las mugeres dize, que despues de purgadas beban leche de vacas por espacio de quarenta dias, y que no lleue nada y serenada, y que se añada la quarta parte de agua, y quando con esto no cesare el mal, podemos prouocar vrina, como quiere Galeno con aga de apio, y polipodio, o con cocimiento del sauco, o polipodio, y si redundare colera, es bueno tomar cada mañana cocimiento de escarolas, chicorias, palomina, borajas de cada cosa vn manojito, y vn puño de palas, otra de ciruelas palas, y dos onças de ojas de sen, y semilla de melon, y de calabaza vn punado, y esto se heche en remojo en suero de cabras, y de vnos heruores, y sino uuiere suero en agua, y despues que aya herbido se a de colar, y añadir a el agua çumo de rosas vna escudilla, y açucar lo que bastare, de modo que se haga jarabe, y se puede añadir a este jaraue ruybarbo bueno dos dramas, o poluos de mataliste, y tomarle por la mañana tres o quatro onças, y podemos vsar de guesos de granadas agrias secos, y despues hechos poluos, y los cascavillos, y cascara delas vellotas quemadas hechado todo esto en lo que come, o bebe, o jeringarse con ello.

**Q V A N D O S O N L A S P V R G A C I O N E S** de flema; y acosidades.

**DOCTOR.**

**A**N se de curar haziendo primero euacuacion del humor, preparandole con miel rosada, o con jaraue de cantueso, o de altamisa, y agua de asenjos, y purgar con agarico, mechoacan, &c. y despues vsar del cocimiento de palo santo, çarça, y china, o hazer jaraue destas cosas con miel, y açucar, y tomar deste jaraue media escudilla tibio, o vsar de pildoras agregadas.



de jera, y agarico, tomando destas pildoras dos, o tres, de tres a tres dias, o hazer pildoras de poluos de mechoacan, y miel, y si las enfermas no pudieren tomar estos remedios, y fueren muy damas, pueden hazer de agarico, y oja de sen, y poluos de mechoaca, y de çarçaparillo nuegados, o confites, y tomarlo en chocolate, y es buen remedio vsar de vomitos antes de comer metiendo plumas mojadas en azeyte, y miel, y tambien es bueno vsar de sudores de estufas, y temazcales, o de baños de aguas saladas, y aluminosas, y de açufre, y beber siempre el agua dela rayz de china, y palosanto, y despues que estas tales mugeres se vuieren bañado, o sudado, se an de vntrar todo el cuerpo con azeyte de pimiénta, o de mançanilla, y pueden tomar por la boca el cuerno del ciervo quemado, y alquitira en vino, o el coral, y los granillos delas vbas, o el quaxo dela liebre, y vsar de medicamentos que mueuan por la vrina y estos tan solamente a de ser jaraue de cinco rayzes, porque si son mas fuertes haran daño, y lo mejor es vsar dela triaca, o delas conchas dela mar quemadas, lauadas en vino juntas con jaraue de cidras, o los poluos de la rayz del moral con vino rinto, o los poluos dela esponja, primero lauada, y despues quemada, y lauada en agua de llanten, y los poluos del marfil, y del cuerno de ciervo, de cada vno peso de vn real, y de cortezas de cidras peso de 2. reales, y rosas peso de vn real, todo esto se muele, y con açucar rosado se tome acucharadas, o hecho a modo de pildoras.

### PURGACIONES DE MELANCOLIA, como se curan.

#### DOCTOR.

**H**Echa la purgacion jaropando primero con los jaraues, y purgas que en su tratado esta dicho, y si con vna o dos purgas delas que hemos dicho no cesare este mal, les podemos dar tres, o quatro granos de el estibio, o el vino del estibio. Advertiendo que si fuere menester sangrar, se de hazer lo primero, y despues emos de procurar de no vsar de medicamentos al-

tringentes por todo el cuerpo sino de procurar de confortar, y ansi las tales mugeres an de beber agua acerada, o de alabastro primero encendido, o agua en vina, grada de cebada, y de llanten, o beber vino tinto austero, y las aguas si no las quiere, puede beber agua, en la qual se aya he chado bolo, y an de vsar de fregaciones en todo el cuerpo, primero bladas, y despues asperas, para que lo que se a traydo se resuelua, y an de comer buenas comidas, y conseruas de peras, duraznos, y si el estomago es la parte de donde este mal procede, hemos de curar el estomago con vsar de buenas comidas, y muy moderadas, y purgar con cosas muy liuianas, y despues que vsen de vomitos de tres a tres dias, y vsar de pildoras de almaçiga, o de ruybarbo. Y el mayor remedio que tienen las tales enfermas es vomitar, y si esto no aprouechar, vsar del cocimiento de lachina, o hazer jaraue con miel del cocimiento, y que beba vino lo mejor que se hallare, o vsar de agua muy caliente, y no tibia, y dela triaca o de jaraue de yeruabucna, y asenjos, y de corteças de cidras, y por de fuera de vntraras de azeyte de asenjos, o nardino, o balsamo con canela, y clauos molidos, o hazer enplasto de balsamo azeyte de veto, y poluos de asenjos, canela, y clauos con vn poco de cera quajarlo, o con caraña, y tecamahaca. Advertiendo que no en todas hemos de vsar de estos enplastos, y remedios, por que en las que tienen el estomago caliente mas mal haríamos, q̄ bien, y quando las purgaciones son del hygado las hemos de sangrar, y purgar si fueremenester, y procurar despues de confortar el hygado, y de esto ya hemos tratado en el capit. de debilidad de hygado.

### QUANDO ESTAS PURGACIONES vienen de la cabeça,

#### DOCTOR.

**C**Vramos esta enfermedad vsando, que las enfermas coman buenas comidas y purgando con pildoras cochias, o de agarico, o con pildoras hechas de mechoacan, y esto no a de ser en mucha cantidad



las purgas, si no que euacuen poco, por q̄ no hagamos mas atracion al vtero, y despues hemos de confortar la cabeça, y procurar de resolver si algo a quedado, y esto se haze con vsar de saquillos de mançanilla, culantro, cantueso, mejorana, rosas, y encienso, si consideraremos que es frio lo que ay en la cabeça, y tambien es bueno vsar entre medios de pildoras de regimiento, y tomar de noche peso de vn real de poluos de çarçaparilla en agua tibia, o en gueuos, pero si el cerebro estuviere caliente, hemos de procurar lo primero, auendose purgado primero con cañasfistola, o suero, de vsar de lauatorios de agua tibia en la qual se ayan cocido rosas, y violetas y cebada, o con leche, y despues les emos de ppluorear la cabeça con poluos de rosas, y de culantro preparado, y de coral, y de cuerno de ciervo, o tomar de estos poluos en gueuos de noche quando se quieran dormir, o tomar por las mañanas la siemiente de lechugas primero hechada en remojo en agua acerada, con poluos de marfil, y si esto no bastare, es bueno hazerse fuentes en los braços, y despues hemos de procurar de confortar el vtero, y esto se haze usando de la verdolaga malcada, y tragando su çumo, o los poluos, o cocimiento de las balaustrias con agua acerada, o el fruto de el lentisco, o el quaxo de la liebre, o peso de vn real de los poluos de la rayz de la phylependula en gueuos, o en almibar, y los remedios que hemos dicho en el capitulo de quando les baxa mucha sangre alas mugeres, y si la fluxion fuere caliente, y viere llagas pueden beber leche de buras, o atole de cebada, o leche de cabras acerada, y hecha della natillas con harina de trigo, y de cebada, y de habas, y puedē comer entonces peras, menbrillos en conserua, y yocoyoles, o tomar nuegados, o tablitas hechas de siemiente de acideras, de llanten, de culantro preparado, de cada vno vna onça, y bolo armeno, peso de vna drama, alquitira, peso de otra drama, todo esto molido, y despues hechado en remojo en vn poco de agua de llanten, y açucar, de modo que se haga tablitas, y de esto pueden tomar vna, y vnos

tragos de agua acerada, o de vino tinto, o hazer tablitas de goma arabiga, alquitira almaciga de cada cosa partes yguales, y hecharlo en remojo en çumo de menbrillos, y tomarlos acucharadas, o los poluos de los huesos de los datiles, y de sangre de drago, y almidon, y poluos de granos de granada primero tostados con almibar de menbrillos, o de duraznos, o de pinas, y podemos vsar de que se geringen la madre con leche, y almidon, y encienso, y acibar y myrra, o con cocimiento de asenjos, y marubios, añadiendo vn poco de poluos de balaustrias, y vn poco de azeite de almaciga, y estos remedios no los hemos de vsar cerca, ni en tiempo que alas tales mugeres les suele bajar, y es gran remedio poner a modo de emplasto las acideras, o yocoyoles que detienen las purgaciones, y no los meses. Y tambien pueden vsar del cocimiento de la consolida mayor, y quando las purgaciones son de phlema es bueno vsar de lexia, y alumbre, o cenizas de ojas de higera, o cañas cocidas en agua, y hechando las corteças de granadas, agallas, y rosas secas, de cada cosa vn puñado, y de todo esto se haga lexia, y se añada vn puño de alumbre, aduirtiēdo que no a de cocer mucho. Y tambien se pueden sahumar con ladaño mengua cibara, nuez moscada, y clauos quando es de flemas, o con el sahumerio de la salvia, y vsar de enplastos encima de la madre de azeite de arayan, y poluos de ambar amarillo, y de sandalos, o el vnguento de la cōdela con vino tinto algo acedo, y poluos de escoria de hierro, o con cera, y poluos de balaustrias, y de rosas con azeite de arayan hecho vnguento, y estos son para quando es de frio, que quando la madre esta debilitada por calor, hemos de vsar de çumo de yeruamora, y de siemprebiua y de llanten de cada vno dos onças, y poluos de coral, y de rosas, y de bolo, de cada vno peso de vn real, y pelos de liebre quemados peso de medio real, y con cera, y azeite rosado, y de asenjos, se haga vnguento, y con este se vnte la region de la madre y si todo esto no aprouecharē, se pueden abrir fuentes, y vsar de sudores, y no de



Vnciones como en esta Ciudad de Mexico an hecho muchos, las quales an sido causa de que a todas las mugeres q se las an dado se an muerto, Dios nos de su gracia para que estudiemos; y nos enmendemos, &c.

## Capit. 5. De inflamacion de la madre.

### DOCTOR:



Vele la madre inflamarse de algun humor caliente, y correr ala parte o suele inflamarse sin corrimiento de humor con solo sequedad, y fetuor del calor preter natural de la parte, como quiere Gal. lib. 2. ad glucon. Pero nosotros dezimos que la inflamacion de la madre es vn tumor de humor afluente en la propia sustancia de la madre de qualquier causa procedido como esta no sea viento, o humor acoso, o materia; y este tumor no a de estar en toda la sustancia dela madre, si no en vna parte. y es enfermedad en mala figura, y en cantidad, y vna destemplança, y solucion delas partes. Y por inflamacion hemos de entender la que se haze de sangre, o con junta de colera; flemma, y melancolia, sobrepujando siempre la sangre, y esta inflamacion puede ser en el cuello en lo redondo, o a los lados, o en el principio de la madre, y hazese este mal de abundancia de sangre, o de no baxarles, quedandose en aquellas partes, y no se haze de simiente, aunq se detenga, y se podrefica, por que la simiente no se queda en estas partes, como se puede quedar la sangre, ni puede hazer la simiente tumor, y ansi digo, que se haze de sangre mestrua, o de abundancia de sangre, y tambien son causas auer recibido golpes en aqllas partes, de andar mucho al frio, aduirtiendo q de dificultosos partos, o auer mal parido, o de darse mucho a venus, o auer hecho mucho exercicio estando con sus costumbres, o auer vsado de cosas que engendren humores colericos, y sangineos.

QVALES SON LAS SENALES de este mal.

### DOCTOR.

Tienen las tales mugeres dolores muy fuertes en la region de la madre, y en los lomos, y con mucho ardor, y en todo el vientre, y hasta las espaldas, grande gana de respirar, que suele enganar a los medicos, y pensar que es dolor de costado. Hipocrates lib. de males de mugeres dize, que tienen calçtura aguda, y que les an faltado los meses, y que quando comen vomitan, y que tienen dolor en las partes que hemos dicho, y desmayos, y que tienen frio en todo el cuerpo, y que se les suelen hinchar las estremidades de los pies, y que les duela la cabeza, y que tienen sudor en la frente, y que algunas vezes tienen sopor, y sueño profundo, y no pueden oyr, ni tienen catolicos los demas sentidos, y en el libro de la naturaleza delas mugeres dize. Si del parto se inflamare el vtero, tendran fiebre debil, y en el vientre tendran calor, y tendran sed, y les doleran las piernas, y se les leuantara el vientre, y se auentara. &c. Digo pues, q a esta enfermedad se le sige fiebre muy ardiente mas que en las demas inflamaciones, como quiere Gal. libr. sexto, popu. parte primero com. 2. Donde dize, q tienen ardientes calenturas, y tanta que la lengua se les para negra, y la razon, por que de el vtero aya mas grandes calenturas, que de las demas partes inflamadas, es por que tiene muchas, y muy grandes venas, y arterias, tienen las tales grande dolor en el cogote, y mas que en la cabeza, por los vapores que se leuantan de la inflamacion, y se les suele detener la camara, y vrina, y les suele doler el estomago, y los pullos son pequenos, crebros, y debiles, y en el principio son bribantes, y si la inflamacion fuere en el hondo de el vtero, son mas fuertes los dolores, y con ansias, y desmayos, pero si la inflamacion fuere en las partes exteriores, menos seran los dolores, y seran pulsatorios, y detendrase la vrina, o saldrá gota a gota, y a el toque se ve por las comadres lo que es, y quando la inflamacion



esta en los lados, les duele la pierna de aquella parte, y las yngles, y si la inflamacion fuere de sangre, se conoce en que tendran la lengua negra, y abran lo queado, y tendran la vrina rubia, y tendran grandes pulsos, y las venas muy hinchadas, y si de colera en que abran sed, y lo blanco de los ojos algo amarillo, y grandes congojas, y ansias, y quando se enpeçare a hazer materia abra pulsaciones, y creçeran mas las calenturas, con horores, y temblores, y por las tardes desfmayos, sudores, conuulsiones de lirios, pero en estando hecha la materia todo esto se va remitiendo, y suelen cesar estas señales quando se rompe el postema.

## LOS PRONOSTICOS.

### DOCTOR.

**S**uele ser mortal este mal, como lo dize Hipocrates en el cap. cit. que apenas escapan, y quando escapan es con mil males, y son mejores las que estan en la cerbiz de la madre, y si la inflamacion participare de erisipele, y la muger estuviere preñada, todas se mueren, como lo dize Hipoc. lib. quinto, aphorif. quarenta y tres. Y Jorge Verrino libro veynte capi. cinquenta. Dize, q̄ es la mas feroz enfermedad q̄ ay.

## COMO LAS EMOS DE CVRAR

### DOCTOR.

**C**ON vsar de buenas comidas, y bebidas, como las que hemos dicho tratando de inflamacion de el hygado, y de poco sueño, y de no tomar yra, ni enojo, y despues si no an hecho camara, vsar de ayudas, de cocimiento de malas, cañafistola, o de leche, y açucar, y despues hemos de sangrar de la vena del arca de el brazo derecho, y luego del izquierdo, y quitada la plenitud, hemos despues de sangrar de los tobillos la cantidad de la edad, y de la virtud, y del temperamento de la enferma se conocera si a de ser poca, o mucha. Ferrer. A dicho v. m. q̄ se an de sangrar de el brazo, pues como dize Gal. li. de sangrias cap. 18. y en el lib. 13. del metodo. cap. 11. que en la inflamacion de la madre se a de

sangrar de los tobillos. Do. Digo, que por razon de la plenitud, y de rebeler lo que va ala madre, hemos de sangrar de el brazo, y desta parte euacuamos la plenitud, y anfi Gal. 3. ad glauc. cap. 2. dize, que se a traca el contrario, si se sangran de los brazos quando la madre esta inflamada, o se hecha ventosas debaxo de los pechos, o se calentaren las manos, y lligaren, y que se haze la deribacion si se sangraré de los tobillos, o si se pusiere ventosas en los muslos, o alentaderas, o se calentaren las piernas. Aduirtiendoseñor, quesi no vieremos que las enfermas tienen plenitud, ni son camillonas, o an tenido algunas grandes euacuaciones, que en tal casolas podemos sangrar de los tobillos desde el principio, y despues que se an sangrado, podemos poner encima de la region de la madre çu mo de panpaños de llanten, o yeruamora, con azeyte rosado, y vsar purgar con cañafistola mana, suero, y no con medicamentos escamoneados, ni hemos de vsar medicamentos en esta enfermedad q̄ tengan virtud de prouocar meses, y tambien podemos hechar dentro de la madre las aguas dichas. Aduirtiendoseñor, que por de dentro, y fuera quando las vsamos sean tibias, y tambien podemos vsar del defensiuo de bolo. puesto en el enpeyne, y riñones, con çumo de yeruamora, y llanten, o siem prebiba, y si viuiere mucho dolor, podemos poner enplasto echo de tuctanos de ciarruo, y enjundias de ganso con açafran, y vnos poluos de adormideras, la cantidad de lo que cupiere en vna cuchara pequeña, o rallar vna calabaza, y juntarla con azeyte de arayan, y harina de cebada, y los poluos de las adormideras, y pasado el principio, hemos de añadir a estas cosas, poluos de mançanilla. Aduirtiendoseñor, que si es mucho el dolor, y con los remedios dichos no cesa, que podemos poner encima de leche, en la qual se ayan hechado quatro, o seis granos de opio, y no como en esta Ciudad de Mexico se hizo al Presidente Valderama, que le hecharon entiendo vna onça de opio en vn enplasto, lo qual fue alguna parte de su muerte, y si la inflamacion fuere declinando hemos de vntar las



las partes dichas, con sola azeyte rosado, y de mançanilla, y vsar de baños de cocimiento de rosas, mançanilla, marubios, al holbas, poleo, y maluas, y maluabisco, y vsar de calas, de tuetanos de ciervos, y de enjundias de ganso, y de manteca de vacas, y todo esto a de ser fresco, por que si es anejo es malo, por q̄ adquieren calor las dichas enjundias, y quando esto no bastare para resolver, podemos vsar del enplasto de meliloto con junta del de diaquilon. Rob. Y si con todo esto no se quita el mal, y ay dolor, que emos de hazer. Do. Entonces ya no emos de vsar de resolver por que se va haziendo materia, y auiendo dolores en tal caso hemos de ayudar, a su purar con los enplastos que hemos dicho, procurando de que no se haga cirro, ni q̄ la materia con su mala calidad haga mas daño, corroyendo la madre, y los enplastos escocer en agua, maluas, rayzes de maluabisco, y vna cebolla de açucenas, y esto despues majarlo, y hazerlo enplasto con harina de cebada, y azeyte rosado, y de lino, y tibio, ponerlo encima de la madre. Y conoceremos quãdo el apostema se quiere abrir, en que abra mas dolores, y en que les parece alas tales enfermas que tienen agujas metidas en la tal parte, y sienten mas calor, y se les suprime la vrina, y entonces hemos de procurar de que las tales enfermas hagan algun exercicio, para que se rompa el apostema. Y si esto no aprouechare, podemos vsar de calas de enjundias de gallina, y resina, y trementina, y poluos de ruda, con lana, y meterlas en la madre, y despues que el apostema se aya rompido, que se conocera en que sale materia, y en que an cesado los dolores, y advertimos, que este apostema se suele romper, o hazia la via de la bexiga, o ala del fieslo, y si ala dela vrina se rompe, la materia sale con la vrina, y si ala otra parte, sale la materia con la camara, y assi, si sale junta con la vrina, hemos de vsar de leche de buras, y que tomen por la boca simiente de melon, y de calabaza hecha almenbradas, o luerno, y açucar, y jaraue violado, o vsar de cañafistola con açucar, pero si la materia saliere por el recto intestino, he-

mos de vsar de ayudas de aguamiel, o de agua de cebada con açucar, o de agua de llanten con alumbre, y açafrañ, y emos de vsar de geringar la cabidad, y cuello de la madre con agua miel, o con leche, y açucar, quitando primero la manteca de la leche, o con cocimiento de simiente de maluas, y açucar, o con almidon de cebada, y vn poco de alumbre, o con el agua que se haze de soliman, y poluos de açarcon. Aduirtiendole, que el agua se ha de hazer deste modo, tomese seis quartillos de agua, y en ellos se heche media onça de solimã crudo, y vna onça de poluos de açarcon, y todo junto se mencee, y despues se meta dentro vn alfiler, y si saliere muy negro, se eche mas agua, de modo que solo vea el alfiler pardo, y entonces esta buena el agua. Y despues de q̄ las llagas estan limpias, las hemos de encarnar, y cicatrizar con myrra, acibar, y encienso, y sangre de drago, aduirtiendole que muchas vezes en estas llagas es menester purgar mas con ruybarbo, y agarico, o con la confeciõ simple de hamec, despues de auerse hecho llagas, por auer aparato morbofo en las tales enfermas, y aun tomar sudores de çarça, y palosanto. &c.

## Cap. 6. De quando se cae la madre, y sale a fuera.

### DOCTOR.



Vchas vezes acontece caerse la madre, y salirse fuera de su lugar, como quier Aetio libro 16. cap. 76. dize, que es enfermedad en mal sitio, y mala figura, y conosese esta enfermedad, en que ala vista se ve salir por la madre vna cosa como vna bexiga hinchada de ayre, y assi no es menester mas señales y las causas de esta enfermedad son, o de mucho frio en los pies, o en los lomos, o auer saltado, o de auer cortado algunos maderos, o auer corrido, o de auerse relajado las ataduras que sirven de tener ala madre, o por auerse recogido en estas ataduras



duras algun humor flematico, o de auer andado a los ayres frios rezién paridas, o mal paridas, o estando con sus costumbres o por que enel tiempo del parto las comadres an sacado la criatura, o pares con mucha fuerça, o por auer alçado mucho peso o auer recebido algun golpe, o parir muchas vezes, o auer tomado algun grande enojo. Aristot. libro 7. cap. 2. dela historia de los animales dize, que seles cae el vtero alas mugés, que tienen deseo de juntar se con hombres; digo que esto no puede ser, si no es que digamos q̃ a las tales mugeres el abstenerse mucho, o del todo de el trato del hombre, les es causa de que les salga por la madre, lo que emos dicho tra. dela anatomia dela madre, lo que asemejamos a mienbro de hombre no; que seles salga; y cayga alas tales la madre, y esta enfermedad en las mugerés moças, facil se cura, y en las viejas con mucha dificultad.

COMO SE CVRA ESTA

enfermedad.

DOCTOR.

**C**ON procurar de poner alas tales mugeres en ayres calientes, y lo primero que emos de hazer es procurar de que la madre torne a su lugar, y esto se haze procurando de que si la madre esta alterada, o auentada del ayre de vsar de fomentaciones de cocimiento de mançanilla, canueño, y poleo, con simiente de lino, y fomentarla tres, o quatro vezes, y despues procurar de que las comadres con los dedos la tornen a su lugar, y despues de tornada, Nicolao Florentino lib. de las disposiciones dela madre capit. 26. dize, que coman buenas comidas, y que no beban agua, si no fuere agua miel, o vino aguada, y que no tomen enojo, y que no den voces, ni el tornudé, ni tosan, y que se la hume con el tiercol de vacas, o bueyes, y que se ponga las ojas delas ortigas majadas encima de la madre, o las ojas delos puerros; y tambien es bueno ajos deshechos en agua tibia, y despues lauar la madre con esto, o atar dos ratones biuos, y echar selos en las faldas, o

debaxo del faldelin, y q̃ tomé vn poco del galbomo por la boca, y se lo pongan tambien encima amodo de enplasto, y q̃ despues de reducida la madre a su lugar, se haga de cera a modo del mienbro del hombre, y se meta dentro. Hipoc. lib. 2. de las enfermedades de las mugeres dize, que las mugeres q̃ tuuieren esta enfermedad, que se ligen las pirenas a vna escalera, y q̃ vsemos de los cocimientos dichos, y que a cabo de vn dia, o dos de como esto hizieremos estando facil a q̃ se torne a su lugar, se a de procurar de tornar a su lugar, y si no no se a de azer hasta q̃ la madre este en disposicion para poderse hazer, y dize que tomen lana, y con hilo se haga amodo de vn mienbro de hombre, y este se meta en vino austero, y se ponga en el cuello de la madre, y que las tales mugeres se esté quedas, y seles den a oler buenos olores, y por abajo malos, y he diendos: Aduirtiendo, q̃ lo que emos dicho, se a de meter en la madre, no a de ser que entre con mucha fuerça, y tambien es bueno echar ventosas de baxo delas tetas, y en el ombligo con mucha llama, y tambien es bueno prouocar vomitos, y de ligaduras fuertes en los brazos, y oler ambar, y almizque. &c. y poner enplastos en las yngles de trementina, almáciga, clauos, y canela, y almizque, y poner en el ombligo saquillos de mastranços tostados, y despues rociados con vino, y si la madre estuuiere muchos dias fuera se fuele estiomenar, y en tal caso se a de cortar como emos dicho, y canterisar subtilmente, como hizo el Licenciado la fuente quando yo enpece apraticar la Cirugia, y me acuerdo, que despues de cortada la madre, biulo la muger mas de diez años, y se descalo, o la descalaron por mejor dezir, por no tener madre para poder engendrar. Fer. Y si el salirse la madre es por humidades, y flemas, q̃ emos de hazer. Doct. Procurar de euacuar las, y esto se haze jaropando primero, y vlando de buen regimiento, emos laspues de jaropar con miel rosada, y jarabe de borajas, y purgar las con agarico, ruybarbo, y con poluos de mechoacan, y mataliste, o la purga de caualtipa, y si fuere la muger sanginea, o le



Vuieren faldado sus costumbres, y estuieren las tales gordas, coloradas que se an de sangrar, y despues de auerlas purgado hemos de procurar de que vomiten, con cocimiento de simiente de rabanos, y vn poco de azeyte, y podemos vntar la regiõ dela madre con balsamo, azeyte de veto, o de canela, y asenjos, o con poluos de flor de romero, y del palo que se llama liño a loes, o que tome sahumerios de estos cosas, y si esto no bastare an de vsar de baños de agua de açufre, como son los de el peñol, o guadalupe, y si todo el cuerpo es el que enbia humidades, o la cabeça ala madre, podemos hazer fuentes en los braços y si de solo el vtero prouiene en la pierna, y si esto no bastare, vsar de sudores de çarça, y china, y palosanto, o beber jaraues hechos destas cosas. Y por que suele muchas vezes despues de auer tornado a su propiõ lugar tornar se a salir, entõces es menester q se procure de confortar, y astringir, y an si hemos de poner çalas hechas de lana mojada en vino austero, y despues poluorearla con poluos de balaustrias, rosas, almáciga, encienso, y pez, o con claras de gueuos, y poluos de sangre de drago, y poner en la punta de la çala alguna cosa que huela mal, como es poluos de lana q mada, o de cuernos, o gueuos gueros; y tambien poner en el enpeyne, ly lomos lana, o esponja mojada en agua en vinagrada, o poner vn enplasto hecho de galbano, myrra, y encienso, y trementina, o el enplasto contra rotura, o el vnguento de la condesa. Y si esto no bastare, vsar de brageros, Abicena dize, que se purgen con el azeyte de higerilla del infierno, y q se ponga en el enpeyne, y que se ponga en las çalas. Mesues dize, que se ponga ventosa a el contrario donde la madre se inclinare.

## Capitu. 7. De mal de Madre.

DOCTOR.



Ipocrates lib. de la naturaleza de las mugeres dize, que si la madre subiere al hygado, q a de quedar

la muger muda de repente, y que esto succede quando la muger es sana, y en el lib. delas enfermedades de las mugeres dize, que si la madre llegare al coraçon la boca tendran cerrada, y abrafeles la boca, y de se alas tales vinagre caliente, y deseles vino muy oloroso, y en el mismo lugar dize; si hazia las yngles baxare la madre, se conocera en que los dedos grandes delos pies se conuelen. Y en el lib. dela naturaleza delas mugeres dize, que si la madre se inclinare hazia el sieso; prohibera de q no se haga camara, o hazia las tripas; o a las entrañas, o ala cabeça, conoceras lo en q las venas del quello, y ojos tendran dolor y asi digo, q casi q a todas las partes del cuerpo se puede mouer la madre. Fer. Pues la madre se mueue. Doct. Señõ si, y tratando de anatomia dela madre en el li. 3. ca. 1. lo vera v. m. Y an si digo, q las mugeres esto tienen por cierto, y vanse con lo de Platon en el timeo donde dize, q se mueue como si fuera animal, haziendo comparacion con el mienbro del hombre, y an si acontece alas mugeres virgines algunas vezes, q apereciendo este fin, y no alcançandole la madre se mucua, y cause mil males y an si digo q la madre se mueue, y esto no yendo la madre de su lugar, sino auentandose, o hinchandose, o enbiando vapores, y humos venenosos al coraçon, cerebro, y las demas partes, y esto es de Gal. lib. 6. de locis, cap. 5. y es de Paulo lib. 3. ca. 7. y es de Aetio ser. 4. cap. 68. y es de Fern. lib. 6. cap. 16. Es pues el mal de madre enfermedad en mala figura, y es vn vano pensar que las mugeres se ahogan entonces, contrayendose la madre segun la materia y causa que tiene hazia vna parte, y otra, y no hallando camino por donde pueda hechar lo que en las venas, o en su cabidad tiene hazia la parte donde la madre tiene la causa, azia aqlla parte se mueue estando la parte obediẽte para recebir, y vemos los acidẽtes que suelen suceder, como es gotacoral, desmayos, y sienten las mugeres este mal mas en vnas partes, que no en otras, segun mas o menos, con sentimiento y legacion, tiene la madre con aquellas partes por sus neruios.



DE QUE SE HAZE ESTE MAL.

DOCTOR.

**D**igo que se haze de sangre mestrua, o de los demás humores, o simiente corrompida, y tambien de otras causas, como es de destemplança simple, o compuesta de la madre, y de calidades venosas. & Fer. Parece me auer leydo en Galeno lib. 9. de la composición de los medicamentos segun sus lugares, ca. diez. Que algun simphoma, o señal de las que vemos en las que tienen mal de madre, puede proceder de frío. Doct. Bien se puede dezir, que ay algunos males que no tienen su exceso en las primeras calidades, si no en las o altas, y venenosas, como quiere Galeno lib. 6. de los lugares, capit. 5. Y estas aunque sean en poca cantidad, pueden tener mal en mucha cantidad, y que bien puede auer causa q̄ haga mal de madre, y no hazerle hasta que aya quien la mucua, y esto puede hazer el frío, y el estar asentada en cosas frias, y el beber cosas acedas. &c. Y así digo, q̄ no solo de frío, sino q̄ de otras causas se puede hazer, por que si la sustancia de la madre, y sus nervios no estan humidos, o con sangre, y simiente, y las humidades que en aquellas partes suelen auer, puede tambien ser causa de mal de madre de sequedad, y entonces desecada la madre facilmente acudira hazia el diafarma o al principio de sus nervios, y si la madre estuviere llena de sangre mestrua, o de simiente hara lo mismo, siendo la simiente podrida, procurando la madre expeler, y hechar de si aquello malo, y podrido, y si esto que expele va ala cabeça, haze mil acidêtes, como son gora coral, loquuras, perder la habla, tirandose el secto transuerso, q̄ es vna tella, y el mayor musculo q̄ ay en nro cuerpo, y el q̄ distingue las partes vitales de las naturales, y esta adonde comunmente nos ceñimos, y estos acidêtes haze la madre, conprimiendose las tripas, y luego este musculo, y así no es marauilla q̄ se pierda la habla estando por esto tambien conprimidos, y apretados los libianos, y arterias q̄ sirven para hablar, y respirar, y así vemos q̄ las tales enfermas muchas vezes que casique no respiran.

QUANTAS DIFERENCIAS

ay de mal de madre.

DOCTOR.

**D**igo que tres, la 1. es en la qual las mugeres pierden el pulso, y la respiración salvo la respiración de en mediodel pecho y en esta parte se siente muy pequeña, y se paran frias, y la 2. es quando respirā algo, y tienen pequeños pulsos, y no se priuā del todo el sentido, y la 3. es quando los brazos, y piernas se les contraen, o tienen tieblas. Ro. Parece me que ay otras enfermedades que se parecen mucho a esta, como es los desmayos, la apoplexia, el mal de corazón. Doct. Digo que es verdad, que conuienen estas enfermedades con el mal de madre, en que de repente todos estos enfermos emudecen, y en que no se puede tener en pie, pero el mal de madre diferencia del desmayo, y sincope, por q̄ en el desmayo el pulso se quita, y en las que tienen mal de madre muchas vezes no se quita, aunq̄ sea muy pequeño, y tambien porque en la sincope ay sudores frios, y el color de la plomado, y el mal de madre quando se muda el color es raras vezes y el color q̄ las mugeres tienen es amarillo, y tambien diferencia, en que en los desmayos, los buenos olores sanan, y en el mal de madre haze daño, como quiere Abic. 2. lib. 4. ca. 17. y diferencia tambien de los q̄ tienen catalepsis, tienen los ojos abiertos, y quedan se tiesos, y en la misma figura que les da, y diferencia de los que tienen gota coral el mal de madre, por que no se priuan del todo los sentidos, por que despues se suelen acordar las que tienen mal de madre de lo que an dicho, y hecho, y diferencian de los que tienen apoplexia, en que no tienen el extertor, ni ronquido el que suelen tener los apopleticos, las que tienen mal de madre, y tambien por que los apopleticos la espuma que hechan por la boca, es señal mortal, y en las que tienen mal de madre, es buena señal, y del letargo se distingue el mal de madre, por que los que tienen letargo tienen calentura, y en el mal de madre no la ay, y distinguele de venenos frios, en que las que tienen mal de madre



no sudan; ni tienen libidos los labios, y estremidades, y en que tienen los que an to mado venenos dolor, y se ytiician, y se pa ran amarillos, o tienen vomitos, y ansias; y las que tienen mal de madre, tienen di uersos accidentes, por los malos vapores que dela madre se enbian al cerebro, estos vapores hazen que los espiritus animales no vayan librés a sus instrumentos, para que hagan bien sus obras, y acciones, como hemos citado en el capitulo de gota coral. Fer. Que es la causa de que las que tienen mal de madre se priuen del pulso algunas vezes. Doct. Por ser los vapores, y humos de tan mala calidad que sean bastantes a resfriar el coraçon, y tambien puede ser por sufocacion de los espiritus, retrocedié do ael coraçon, entonces se dexan los ex tiemos frios, y tienen dificultad en la res piracion, por que entonces se comprime, y aprieta el secto transuerso, y los demas instrumentos que sirven para la respira cion, y esto tambien puede ser por la ve nenosa calidad haziendo retraher alos ta les miembros.

### DE QUE SE HAZE ESTA

enfermedad.

DOCTOR.

**Q**uando se hinche la madre, o retrayé dose los vasos de la dicha madre de frio, de humedad, de sequedad, de malos humores corrompidos, y de venenosos hu mores, y vapores, y que de frio delos pies, y delos lomos suele acontecer, es de Hi poer. lib. 2. de males de mugeres. Bien es verdad, que Fernelio lib. 3. de Abdi. quie re que se haga de veneno siempre, y dize que es enfermedad de toda la sustancia. y respondese que es falso, porque si lo que Fernelio quiere fuese verdad, seguiria se q todos los males de madre los auiamos de curar con medicamentos que obrasen con toda sustancia, y virtud oculta, no los curamos sino con medicamentos que con calidades manifestas sanen, luego no es verdad lo que el auctor dize. Robles. Como conoceremos en que parte estan los humores que hazen el mal de madre.

Doctor. En que quando el mal de madre procede de simiente corrompida, y desan gre mestrua, a de estar lo que haze el mal de madre fuera de los vasos; y en la cabi dad de la madre, por que si la simiente, y sangre dentro de sus naturales vasos se co rrompiese, no se harian males de madre, si no calenturas. &c. Y asi digo, que en los males de madre queda alas virgines quan do son de sangre mestrua, o simiente cor rumpida; que entonces se podrece en sus propios vasos lo mas ordinario, y que si a las mugeres viudas les da mal de madre, lo mas ordinario la causa esta en la cabi dad, y seno de la madre, lo qual se hecha de ver, en que las tales viudas suelen he char al fin del mal de madre por la boca dela madre sangre, o simiente corrompi da, y las donzellas pocas vezes, o ningun as hechan estas purgaciones, y acosida des. Ferrer. Como haze la madre los mo uimientos que vemos. Doct. Quando la madre se hinche de muchedumbre de hu mores, o de sequedad, o de humores po dridos hazia la parte que esta hinchada, hazia alli se mueue, y haze los varios aci dentes que vemos, por que en vnas se pri uan dela respiracion del todo, y los demas sentidos quedando solo el pulso, y esto no solo se haze dela retracion del vtero, y ma dre, sino de los malos vapores que suben al cerebro, estorquando de que los espiritus animales no baxen bien y libremente alas partes que estan priuadas de sus mouimie ntos. Otras mugeres ay que no pueden ha blar, aunque sienten algo, y esto se haze por los malos vapores llegando al cora çon, priuan de que no se pueda hablar, pri uado dela respiracion, y faltando esta, fal ta el ayre, y este faltando de necesidad no se a de hablar, y este mal tambien se haze quando las venas de la madre se hinchen de sangre, o de viento. Robles. Digo. v. m. que esta enfermedad se hazia de simiente o sangre. Doct. Digo que Galeno libro sexto de Locis dize lo que v. m. dize, y en el libro nueue de simples medicamentos dize, que de solo simiente, y esto tambien es de Serapio capitulo de mal de madre y de Aberroes 29. li. segundo de sus cole.



cap. 3. y esto que hemos dicho se a de entender que no es verdad. que siempre el mal de madre se haze de simiente, sino que algunas vezes se puede hazer, y otras vezes de los demas humores.

## LAS SENALES DE

mal de madre.

### DOCTOR.

**L**AS que tienen mal de madre no constan de juyzio, y no se pueden menear algunas vezes, y el color dela cara es amarillo, y priuarse de el habla, y a algunas se les tiran las piernas, y se encogen, y los dedos delas manos, otras se ríen, y otras lloran, y todas tienen mordimientos en el estomago, y vascas, y ganas de vomitar, pulsos debiles, y palpitacion del coraçon, y algunas vezes los ojos los tienen tan cerrados que no se los pueden abrir, y algunas vezes como hemos dicho, aunque entiendan los que se dize, no pueden hablar como quenta Hipocrat. de la muger de Pollemarchio libro quinto delas epidemias, y algunas vezes el pulso, y la respiracion se les quita que parecen muertas; y vomitan saliuu, y a otras les suele dar gota coral. Fer. Como dize vuesa merced que no respiran, no respirando como pueden viuir? Doctor. Digo que pueden viuir, que aunque se ve a que las tales enfermas les falte la respiracion de el pecho, y la delas narizes, y boca, aunque ayamos puesto espejos, &c. no por esto las hemos de condenar por muertas, por que con solo la transpiracion que se haze por todo el cuerpo, se puede viuir, como se ve en los animales que estan debaxo de tierra en tiempo de inuierno, asi acontece alas que tienen mal de madre, y ansi el poco calor que a quedado en estas enfermas, es bastante de poder conseruar el coraçon, y poder viuir, y esto es de Aristotiles libro dela naturaleza de los animales ca. 11. Y conoceremos quando esta enfermedad es hecha de sangre mestrua en que ay falta de la tal sangre, y no les baxa a su tiempo, y an vsado las tales mugeres alimentos q̄ tengan virtud de engendrar sangre crasa, o porq̄ las

venas por donde a de baxar esta sangre estan tapadas, y entonces las tales mugeres tendran las tetas conleche, o calostina, o las tendran mas hinchadas q̄ antes, y tendrán grauedad, y peso en todo el cuerpo, y el cuello, y ojos les doletan, y los riñones, y si es de frio el mal de madre, todo el cuerpo tendran frio, y si fuere acre, y mordaz la materia de la que se hiziere el mal de madre, abra conbulsiones, y si melancolia abra tristezas, y desmayos, y si fuere de simiente, en mas cantidad seran las que el mal de madre tuieren viudas. moças, y de buena complexion, y subito les dara el mal de madre, y tendran mas fuertes accidentes que quando es hecha de sangre el mal de madre.

## LOS PRONOSTICOS.

### DOCTOR.

**D**igo que alas mugeres que paren con dificultad, son muy aparejadas a tener mal de madre, y si le venga estornudos es buena señal, como quiere Hipoc. libro 5. apho. 35. y el mal de madre que es echo de detencion de simiente, es mas malo q̄ el que es de sangre, como quiere Gal. l. 6. l. de locis. Y el mal de madre que priua de pulso, y respiracion es mas malo que los demás, y quando este mal da muy amenudo es malo, porq̄ suelen morir, y es peligroso este mal quando a las mugeres que le padecen, les ponemos algodón en las narizes, o agua en vn vaso en el pecho, o echamos poluos de estornudar, y no estornudan, o se menea el vaso, y algodón, y es mala señal sudar sudores frios.

## COMO SE CVRA EL MAL

de madre.

### DOCTOR.

**Q**uando las mugeres tienen mal de madre no tenemos que ordenar, ni beber, sino procurar de el trabajo en que estan, y ansi de dar de comer, y ansi entor procurar de hazer siegacior po, y vsar de liaduras, y a subido, he



En las tablas de los muslos, y en las narices ponemos cosas de mal olor, y en la madre de bueno, y cosas que tengan virtud de lasar, y calentar, como quiere Galeno libro primero ad Glaucon, capitulo catorze. Aduirtiendolo que dize Lupeyo en sus animaduersiones, que si en las que tienen mal de madre, es muy dificultosa la respiracion, que daña el humo de las cosas hediondas, por que estas hazen mas dificultosa la respiracion, y asi hemos de dar a las tales enfermas sahumerios de cuerno quemado, de sombreros, de açufre, y ponerlas en las narices vinagre muy fuerte, en la qual se aya cocido poleo, pregano, ruda; por que estos bahos hazen que los vapores crasos que an subido al cerebro se deshagan, y quitan la frialdad, y purgan el pecho, y toraz, y confortan el estomago, como quiere Aetio lib. 16 capitulo 68. Tambien podemos poner en las narices mostaza molida con vinagre. Galen. dize que se pongan por calas ruda con miel, libro nueue dela composicion segun sus lugares cap. 10. Tambien es bueno el cuerno del ciervo quemado, y dado a oler, y las corteças de los ajos, y cebollas, como no tengan costumbre de comerlos, o cabellos de hombres quemados, o açufre, y lana. Y podemos vsar de cosas que hagan estornudar, como son los poluos del tianges, pimienta mostaza, castoreo, euphorbio, y tambien podemos vsar de que vomiten con plumas largas mojadas en azeyte, y meterlas en la boca, y tragadero, y las hemos de poner en la boca de la madre sahumerios de estoraço, canela, y liño aloes, y se an de meter en la madre azeyte de canela, de jazmines, de açaar, o de ruya, o de cominos, y anis, que se hazen molidos los cominos, y anis, y heruiendo en azeyte como tambien pueden vsar de las calas de algalia, ambar, y almizque, y es buen remedio arrancallas los peynce.

MADRE DE DETE.  
como se cura.

Quando el mal de madre viene de sangre detenida, los buenos olores las ventosas, y los malos olores suelen dañar y ansi a estas tales las hemos de curar con sangrar las de los tobillos, principalmente si las tales mugeres abundaren de sangre, vsando de ayudas de cocimiento de ruda y miel, o de calas, de cominos, ruda, y jabón y hechando ventosas en las tablas de los muslos, y no en el onbligo de ninguna manera, y hemos de vntar alas tales mugeres la region de la madre con azeyte de açafrañ, de eneldo, o de lirios, juntos con azeyte de alniendras dulces, y de fuertes ligaduras en los dedos de los pies, y quando este mal es hecho de simiente, no hemos de vsar de euacuar, sino de echar ayudas, y vsar de calas, las quales las hazemos de jera, y azeyte de lirios, o de poluos de mercuriales, y su gumo con trementina, y tambien vsamos de ligaduras, y de arrancarlos cabellos, y vsar de ventosas, aduirtiendolo que dize Nicolao Florentino trata. 3. ser. 6. cap. 37. de los males de la madre, que no metan las comadres los dedos en la madre, de modo que hagan efusion de simiente, aunque digan las enfermas que sanan si esto se haze, por que esto no conuiene a ningun medico Christiano; mandar que se haga; si no vsar de calas que hemos dicho con almizque, y algalia; y vntar la region de la madre con los dichos azeytes, y poner en el onbligo caraña, o tecamahaca, o balsamo, y vsar de cosas con esto que tengan virtud de minuyr la simiente como son la similla del sazgarillo, qes lo que se ve en este arbol belloso, y despues como razimillos, o moras verdes, y poluos de coral blanco, y rosas blancas, y simiente de llanten, tambien es bueno vntar la region de la madre con triaca.

QUANDO EL MAL DE MADRE ES DE VIENTO, como se cura.

DOCTOR:

Emos de vsar de ayudas de cocimiento de ruda, mançanilla, y con los propios azeytes, y hemos de vntar la region de la madre con estos azeytes, juntando



un poco de triaca, o vsar de fomentos de cocimiento de eneldo, ruda, y cominos, y vsar de calas de poluos de cominos, de ruda, y anis, y canela, con jabon, o trementina, y ponerles muchas ventosas secas en el ombligo sin sajarlas; y poner saquillos de ruda, cominos, y eneldo tostados, y rociados con vino, y ponerlos en el estomago, y vientre. Robles. Emos les de dar vino alas que tienen mal de madre. Doct. Hipocrat. lib. 2. dela naturaleza delas mugeres dize, que se de vino, o dorofero, Abicena lo reprueua y dize, que mejor es el agua, y que no se les de carnes de gruesa sustancia, ni que aumenten la sangre, y simiente. Digo pues, que si las que tienen mal de madre tienen desmayos, que las podemos dar vino, y en este caso se a de entender lo de Hipocrates, y lo de Abicena, se a de entender, que no se de vino quando el mal de madre procediere de copia de sangre, o de simiente, por que mal se haria si diesemos cosa que aumentase la sangre, y la simiente. Aduirtiendo, que si el mal de madre procediere de ostruiones dela madre hechas de sangre crasa, o de ventosidad, les podemos dar vino, y Galeno le dio en esta enfermedad. Gentil dize, que no se de vino por q̄ por su buen olor es malo alas que tienen mal de madre respondese alo de Gentil, que aunque hue la el vino bien, no por eso es malo a las q̄ tienen esta enfermedad, por que el buen olor le podemos quitar tapandose las narizes, o poniendo ruda en ellas, y si el mal de madre le padeciere quiē tenga humores crasos, y flematicos, o otros humores, las hemos de jaropar, y purgar. Abicena dize, que se metan en tina, y baño hecho de alholbas, y abrotano, y simiente de lino, y esto es de Serapio. Y dize que quando se entre en la tina, que se ponga en la cabeça azeyte rosado, por que prohibe de que no suban vapores ala cabeça, y quando el mal de madre es de detencion de simiente, Abicena dize que se casen, o que se hechen en la camama las cosas que hemos dicho en el capit. de fluxo de simiente, y alli se hallara lo que se a de comer, y beber. Y todo lo que ay de remedios para

que no se aumente simiente. Ferrer. Podemos sangrar a las que tienen mal de madre de detencion de simiente. Doct. Si, si ay abundancia de simiente biē se pueden sangrar, pero si la simiente esta ya corrompida, no emos de sangrar si no es que fue se la muger muy robusta. Robles. Hemos depurgar estas tales mugeres. Doct. Digo que mal suceden las purgas en las mugeres que tienen mal de madre de detencion de simiente, por que a penas se halla medicamento q̄ tenga virtud de purgar simiente, y que antes suelen hazer mas daño las purgas mouiendo, y no euacuando, leuandose mas vapores, es causade mas mal, y ansi lo que a estas tales, yo les darria era trementina, con acibar, o el agarico, y ruybarbo, o el jaraue de nueue infusiones cō agarico, o lo que dize Hipocrates, que tomen el jaraue hecho de mercuriales, y saz gatillo ruda, y simiente de ciguta, mastranços, y de yeruabuena de cada cosa partes yguales. Ferrer. Dize v.m. que vsemos de yeruabuena, pareceme que no es buena para esta enfermedad. Doct. Digo q̄ aunque caliente consumiendose las partes humidas en fria, no por si, si no peracidens. Y Aristotiles en sus proble. set. veynte, capitulo dos dize, que la yeruabuena enfria los mienbros, y gasta la simiente, y con su frialdad la fuerça, y atreuimiento que es menester en la guerra quita. Galeno libro seys simple dize, que prohibe que no se engendre como hemos dicho, peracidens se a de entender, que quando Aristotiles dize que es mala para los soldados no es, por que enfria demasiadamente, y lo contrario es de Dioscorides, y dize Aristotiles que el dia de la batalla no la coman los soldados, porque el que la vuere comido si fuere herido haze que se deslangren, y por esto dize que es mala, y es gran remedio para esta enfermedad quando los demas remedios que hemos dicho no aprobechan alas que tienen mal de madre de simiente detenida, vsar de baños sulfureos y traer laminas de plomo en los riñones, y vsar de nuegados de cañamones, y ponerle en la region dela madre enplastro hecho de triaca, o la simiente de saz gatillo:



# D. BARRIOS DELA BERDADERA

Serapio dize, que tomen vna drama de las ojas de betonica con agua, y que huelan el peucedanio, y los granos dela peonia, y el agua de la simiente de la pastinaca, y el agua del cocimiento de el poleo, Otros loan el estiercol de las gansas siluefres, y el mejor de todos es el agarico con vino, o con vinagre de cebollas alba-

rranas, y el sahumar se con los cabellos de quien padece este mal, y el meter dentro dela madre vn saquillo de sal, y si todo esto no apronechare haganse dos fuentes en las piernas.

(\*)

TRA





# TRATADO DECIMO DE GOTA,

Y DE CIATICA, Y DE PODRAGA, Y DE AL-  
morranas, y de Cietas, y de quando se sale el fiesfo.

## Capitulo primero de Gota, y Arthritis.

FERRER.



**V**E es la causa de que los dolores de los que tienen gota son mas crueles que otros, como lo dize Hip. lib. de afecciones. Doctor. Por que los tales dolores estan en partes estrechas, y angostas, y tambien por que se hazen en partes muy sensibles, y tambien por que estos dolores muchas partes los padecen, y asi digo, que como este dolor suela dar en varias partes, asi varios tiene sus nombres, y asi, quando todas las coyunturas, o las mas dellas padecen se llama morbo articular, y quando los pies podraga, y las manos chiragra, y si las rodillas gonogray y si las cuerdas, y tendones, tendonagra, como quiere Celio Aureliano l. 3. cap. 2. Y hazese esta enfermedad en las partes nerviosas, que constituyen vna coyuntura, y otra, Es pues esta enfermedad vn dolor en las partes nerviosas, y la causa es fluxo de humor, el qual se enbebe en todas, o en las mas partes de las coyunturas, y llamase esta enfermedad arthritis, por la parte que padece esta enfermedad que son las coyunturas: y hemos dicho q a de auer dolor en esta enfermedad, por q vno lo ay no se dira arthritis. Y emos dicho de las partes nerviosas, por que si estas no tienen el mal, no se dira arthritis, y hemos dicho que es dolor de las partes que forman los artejos, por que distingamos esta enfermedad de las bubas, por que en las bubas, solo duele el punto que cubre los huesos, que se dize perostion, y en esta enfermedad las partes nerviosas, y ligamentosas que juntan vna coyuntura con otra. Es pues esta enfermedad vn sintoma, y accidente en los generos de accion de prauada, y la enfermedad de que pende es en destemplança, y en solucion de con-  
dicionada, y en mala conformacion. Rob.

Puede se hazer esta enfermedad de sola destemplança. Doc. Digo que Gal. 10. de simples legun sus lugares tratando de todas las causas de arthritis, no haze mencion de sola destemplança, y esto tambien es de Aetio lib. 12. y Abic. 22. terc. trat. 2. capit. 5. y 7. dize, que este mal se haze de sola destemplança. Hipocr. lib. de afecciones inter. dize, que se haze de solo sequedad, digo pues que propriamente arthritis no se haze de sola intemperis, y que inpropriamente se puede hazer de sola destemplança, tomando inpropriamente por qualquier leue destemplança. Y asi digo, que Abicena, y Hipoc. hablaron de la inpropia arthritis, y asi digo que para que sea verdadero morbo articular de qualquier coyuntura, a de ser necesario materia fuente a los artejos, y sus concauidanes, y si no esta en esta parte no se puede dezir legitima arthritis, si no falsa, y espurea, por que primero viene el humor a los espacios, y luego por todas las partes vizinas hasta la cutis, y entonces se estienden los ligamentos tendones, y nervios, y causan dolor. Fer. Puede auer dolor en los guesos en los que tienen gota: Doc. Digo que no, por que si emos de yr con Arist. lib. 2. de partes de ani. cap. 9. y con Gal. lib. 16. del vso de las partes ca. 2. y Abicena, que quieren que los huesos carezcan de sentido, y si esto es verdad, me parece q no an de doler los huesos, y Fernelio prouea que estos dolores jamas se hagan en los huesos, lo qual haziendo anatomia de hombres que an muerto deste mal, y dize que los huesos no tienen mal ninguno, sino los nervios tendones. &c. Rob. Pues que me a de responder v. m. a lo de Areteo, el qual en el Sermon de esta enfermedad dize, que los huesos tienen dolor, y dize que es la causa de q los huesos algunas vezes espontaneamente duelan, y quebrandose no duelan,



## D. BARRIOS DE LA BERDADERA

y dize, que esta causa solo a Dios es conocida. Doc. Digo que podemos responder que los que son vehemente densos, no tienen sentido a el toque, por que no se pueden esasperar, y por esto no poder sentir ninguna asperidad, y esta ser la causa, de que aunq̃ se corten, o se quiebren, no poder sentir dolor, digo tambien que todos los cuerpos bien con su espiritu, denso, o sutil, y este espiritu, y calor tiene vn cierto, y oscuro sentido, y así auiendo alguna destemplança en la esencia deste calor, haze sentido, y dolor. Y así digo, que en esta enfermedad pueden los huesos doler, pero no de causa externa, si no de interna, y así digo, que en alguna manera en esta enfermedad los huesos duelen, pero como en las partes que ay dolor, el mayor oscurice al menor, y acontece que como el dolor delas partes neruiosas, es mayor oscurizeca a el de los huesos que es menor, y por esta causa todo el dolor se atribuya al delas partes neruiosas, y no al de los huesos, y a lo que hemos dicho, digo que los huesos no son del todo priuados de sentido, como quiere Albenzoar lib. 1. tra. 9. cap. 19. Y dize, este autor alo de Aristo. y Galen. que se a de responder; que es verdad que carecen del sentido esquisito pero no carecen del sentido oscuro, yq̃ sean como los pies de los rusticos, que aunque pisan la tierra les parece que no lo sientē, por que el sentido de los tales pies es oscuro, y a estos no podemos negarq̃ algo sentarian. Fer. Que es la causa, que vnos gotosos tienen mas dolor que otros. Doc. Por que el humor esta en las partes mas sensibles, y menos dolor tendran quando el humor estuviere en las de no tanto sentido. Aduirtiendo, que algunas vezes la parte se priua de su mouimiento sin tener dolor y esto es quando el mal esta en el tendón o ligamento, y no se puede priuar de mouimiento sin dolor, y quando la parte que tiene el mal es neruiosa, y membranosa.

DE QUE SE HAZE ESTE MAL.  
DOCTOR.

**H**Azese de humores crudos, pero los podridos, raras vezes puedē hazer go

ta, digo que se haze de humores crudos; por falta de calor, que no los a podido cocer por ser el calor delgado, y flaco. Hipocrates libro de afecciones dize, que se hazen de colera, y flema, por que la flema siendo crasa, si no fuese junta con la colera no podria penetrar, y hazer los dolores. Galeno en el libro de los medicamentos locales, capitulo dos dize, que de flema, y de sangre, y por flema entendio Galeno qualquier humor crudo, digo pues, que lo mas ordinario se haze de colera; y de phlema, y muchas vezes de sangre, y raro, de colera solo, y mas raro de melancolia pura. Albenzoar libro segundo tratado setimo, capitulo dos dize, que se haze de todos los humores bescidos. Rasis es del parecer de Galeno, pero el que va contra de todos es Fernelio libro sexto, el qual dize que no se haze, ni de sangre, ni de colero, ni de melancolia, sino de frio, y pituitoso humor, y de esta sentencia es el Griego Aetio lib. nueue, cap. primero, como quieren algunos. Otros dicen, que no fue de este parecer, contra lo que a dicho Fernelio, es de Hipocrates libro de humores, y Galeno libro dezimo de los medicamentos locales, capitulo ocho, y para que los que van con Fernelio se defenganen. Digo que el humor pituitoso es muy pegajoso, y que no puede correr, ni penetrar alas partes intimas de los artejos, para que pueda hazer esta enfermedad, y así me parece ser absurdo querer que todos los dolores de los que tienen gota, se an causa dos de phlema. Tambien por que es muy aueriguado los fuertes dolores, hazerse de causas calientes, y los dolores de los gotosos muchas vezes son muy fuertes, luego hazense de causa caliente, o sola, o permita, mas si lo de Fernelio fuese verdad, siempre auiamos de curar la gota con cosas calientes, no la curamos, luego no es verdad que de phlema siempre se haze que no siempre la gota se cura con cosas calientes, consta porque con frias, y agua fria la solemos curar.

QUAL ES LA PARTE QUE  
engendra este humor.



**H**ipocrates lib. de locis in homine, dize que en dos lugares se haze quando se haze de distilaciones de cabeça, y expeliendo esto alas demas partes se expelen a los artejos, como partes, y nobles, y diputadas para que reciban, y otro modo dize Hipocrates, que se haze quando de alguna enfermedad, se queda en la carne la materia morbificasla, qual como no se pueda resolver, ni expeler de la facultad expultriz, se hecha en los artejos estando estos debilitados por alguna causa. Digo pues, que no es sola vna parte, sino muchas de adonde pueda baxar lo que haze la gota, por que puede ser la cabeça, el hygado, el estomago, o todo el cuerpo. Y el modo como se haze es de la materia enbiada por las venas llegando a las cabidades de los artejos, y estos estando llenos distienden los vasos que estan en aquella parte, como son los nervios, venas, ligamentos, y membranas, y musculos e el fin dellos, y muchas vezes es tanto el humor que se suelen desarticular las coyunturas, embiasse pues el humor que haze la gota, lo primero por las venas mayores, y luego por las menores, y capilares, y de aqui se echa el humor en los artejos por las vias que se sustentan por estas partes entra el humor de que se haze la gota, y este humor las humidades naturales que ay en las junturas las daña, y no baxa el humor que haze la gota por los nervios, por que si eso fuese, figurialse que se verian muchas vezes convulsiones, y los males que suelen tener los nervios, y que esto sea verdad consta, por que como dize Gal. lib. 6. aph. 40. Nunca se a visto en esta enfermedad convulsion, y así es muy verifimo que este mal no baxe por los nervios, digo la causa. Rob. Parece que Fernelio es contra de lo que se a dicho. Do. Digo que dize, que no puede baxar de las partes interiores, si no que baxa de la cabeça, y no de la parte de adentro, sino dentre el casco, y la carne, y trae cinco, o seis razones, que por no ser largo las dexo, ni responder al autor con autoridades, y lugares porque todos los niega digo que no es la cabeça, y prueuolo, si la cabeça fuese siempre la parte que engendre

al humor, figurialse, que siempre los gotosos auian de tener las señales que Fernelio dize, que es dolor de cabeça, sueños, &c. no siempre tienen estas señales; luego no vale lo que dice el autor, que no las tengan consta, porque no todos los que tienen gota tienen las señales dichas, y si el autor dize que el tener sueño es señal, digan me, el sueño donde se haze dentro en los sesos, o fuera, ante me de conceder que dentro, pues si dentro ya no vale lo que quiere Fernelio, mas que se figuria que todas las gotas las auiamos de curar con medicamentos apropiados a la cabeça, no las curamos si no muchas vezes no haziendo caso de la cabeça, luego no es verdad. y tambien podemos dezir lo que dize Aueroes. 7. col. ca. 3. que se hizo gotoso de vna enfermedad aguda, en la qual, como fuese mal curado de los medicos por crisis, expelio a los artejos. las enfermedades agudas, no se hazen, y crían entre el craneo, y las partes de a fuera de la cabeça, luego mal dize Ferne. Concluyendo, que no solo la cabeça, si no de las demas partes viene la causa de que se haze la gota, y que no es las partes exteriores de la cabeça, sino las interiores, estomago, hygado, &c. como hemos dicho.

## LA CAUSA INTERNA DESTE

mal qual es.

## DOCTOR.

**L**a debilidad de las coyunturas, y la material son causas internas, y ayudan a esto, las causas externas, o mala disposicion de las partes contraydas de los principios de la generación, y así dize Hip. libro de ayre, y agua, que se hazen gotosos los que son engendrados de padres gotosos, y Gal. lib. 6. apho. 18. Aunque se pese Acelio Aureliano, y tambien es causa la mucha comida, y bebida, el darse mucho a Venus, y aunque sea verdad que Hip. lib. 6. apho. 28. dize, que los capones, y los niños, pueden tener estos tales gota, y aunque no ayan usado de Venus, por que si comen, y beben mucho pueden tener gota, y tambien por que los capones no de solo de mucha comida y bebida les puede prouenir gota, sino de



## D. BARRIOS DE LA BERDADERA

la grande refrigeracion que los tales tienen, contrayda por auerles quitado las turmas, quedando despues los tendones, neruios, y coyunturas frios, lo vno de naturaleza, y lo otro por auerlos capado el alimento que a estas partes viene, no le pueden cocer bien, ni convertirle en su sustancia, y así en estas partes se recoge mucha flema, la qual se buelue mas crasa, q̄ se suele convertir en tofos. Tambien se haze este mal de habitar en malas regiones, como los que habitan en Alexandria es el veayano tiempo muy acomodado para esta enfermedad, y tras este el otoño, y luego el inuierno, y el postrero el estio.

### QVALES SON LAS SENALES desta enfermedad.

#### DOCTOR.

**E**N que quando enpieça este maltienen las coyunturas torpes, y dificultosamente se encogen, y estienden, y quando ya a corrido a los artejos ay tumor, y hinchazon, y dolor, y color: y quando esta en fermedad se haze de sangre ay hinchazon colorada, hedad florida, y tiempo de inuierno, y si de cólera, se conocera en que abra mas calor, y mas dolor, y la parte no estara muy colorada, sino algo amarilla, y dara a hombres colericos, y crecieran los dolores al tercero dia, y si de flema, se haze esta enfermedad, se conocera en que abra poco dolor, y la parte estara algo blanca, y los enfermos seran flematicos, y poco trabaxadores.

### LOS PRONOSTICOS DE gota, quales son.

#### DOCTOR.

**D**igo que quando esta enfermedad es vieja dificultosamente se cura, en demas, si es de herencia, y es dificultoso de curar este mal, por estar en partes de tantos huesos, neruios, y cuerdas, &c. Y tambien, por que para que los dolores se mitigen es menester quietud de la parte donde esta el dolor, y como los miembros sea necesario mouerse al mouimiento, se le si-

gue dolor; es buena señal, si a los que tienen dolor de gota, les sobreuenga dolor de hijada, como lo dize Hipocrates lib. 6. epidem. tex. 3. por que el mayor dolor suele escurecer el memor, y tambien, por que sobreueniendo dolor de hijada se haze trasmutacion del humor de la gota a la hijada. O tambien podemos dezir que el lugar citado, se a de entender que quando ay dolor de hijada hazerse gotosos, como quiere Paulo libro tres, capitulo quarenta y tres, que esto sucedia en su tiempo, q̄ muchos que tenian dolor fuerte de hijada transmutandose, esto a los artejos se sentian mejor.

### COMO EMOS DE CVRAR los gotosos.

#### DOCTOR.

**C**ON quitar la causa de que este mal se haze, y mitigar los accidentes, y despues confortar la parte mandante, y la que recibe, y así hemos de procurar de quitar lo que corre, y para que esto se cure bien, tres cosas hemos menester, dieta, cyrurgia, y medicina. Y así hemos de euitar los ayres humidos, crasos y frios, y es bueno los ayres que son moderadamente secos, y templados, la vela, y el sueño, no a de ser inmoderados, y así, ni an de velar ni dormir mucho, y las pasiones del alma an de andar en mucha moderacion, no an de vsar de fregaciones del cuerpo, y de hazer exercicio, y an de hazer cada dia camara, y si no vsar de ayudas, y no an de vsar de baños de aguas dulces, como quiere Galeno libro 2. met. cap. 20. y no an de comer alimentos de crasa sustancia, ni humidos, ni duros, y dificultoso de digerir, y el hartarse es lo peor que pueden tener, y an de comer buen pan, y de carnes las de las aues son buenas, y los conejos, y esto si se puede a de ser alado, y las comidas no an de llevar pimienta, clauos, ni canela, o quando esto sea a de ser muy poco, pueden comer pasas, almendras, higos secos, y piñones. Fer. Pueden beber vino. Do. Digo q̄ quando la gota es de materia caliente, y en el principio que no conuiene vino, y q̄ le pueden beber en la declinacion del mal,



y así dize Abicena, que el vino no se a de dar hasta que pasen todos los tienpos de la enfermedad, a se de entender lo de Abicena como emos dicho en la declinacion, o quando la gota es de humores flematicos, fijos, y humidos, en tal caso les podemos dar vino, y los que no an de beber vino pueden beber quando el mal es de calor agua cocida con cebada, y si es frio el humor agua de canela, o de culantro, y hemos de procurar que los tales enfermos ayunen lo mas que pudieren, despues que hemos hecho esto, hemos de aduertir que dolores son los que padecē los gotosos, si son grandes, o quequēnos, por q̄ son grandes, hemos de procurar ante todas cosas de mitigarlos. Robles. Emos de poner medicamentos que mitigē el dolor, y que tengan virtud de repeler el humor que viene a los artejos. Doctor. Digo que si a el que tuuiere calentura le sobreuiene gota, que no hemos de vsar de medicamentos repelentes, como quiere Galeno libro 51. met. y en el lib. 12. de naturaleza humana. Digo que como en esta enfermedad la fluxion se haze a todos los artejos, que es peligroso el repeler; por q̄ por la repercusion, esto que va a estas partes no se heche a alguna principal donde hiziesemos mas daño del que estaua hecho, y tambien por que si quisiessemos resolver lo que esta en las partes, mas daño haríamos, por que traeremos mas ala parte laxandola, y calentandola mas con los remedios, y si quisiessemos mitigar, se hazen las partes mas flacas, y mas debilitadas, y mas blādas para recebir, y esto es de Mercado. Digo pues, que hemos de poner medicamentos que tengan virtud de mitigar, sangrando primero, y esto es de Galeno, lib. 10. de la conposicion de los medicamentos segun sus lugares, cap. 2. Y así hecha la sangria hemos de poner encima y en el principio les hemos de poner medicamentos que tengan virtud de mitigar, y repeler, y estos son azeyte rosado con claras de gueuos, o azeyte de nenuphar, o azeyte con vino, o çumo de yeruamora, o agua, y vinagre, yo en gotas calientes e usado con feliz suceso agua fria. Tambien

les podemos poner çumo de siemprebiva y en el aumento de este mal les hemos de poner estos mismos remedios, pero an de ser juntos con aceyte de mançanilla, de lirios, o de simiente de lino, y en el estado de este mal, les hemos de poner medicamentos que tengan virtud, no de repeler, si no hemos de vsar de los azeytes dichos con yemas de gueuos, y engundias de gallina, o con azeytes de laurel, y de eneldo, con harina de habas, o de cebada, y en la declinacion, hemos de vsar de cosas que refueluan; como es çumo de culantro, acibar, myrra con cocimiento de saluados, o de azeyte anejo, y nitro. Rob. Y si el mal fuere de calor, q̄ emos de poner. D. Emos de poner leche de adormideras con çumo de la nimpha, o siemprebiva, y si fuere de frio, no hemos de poner medicamentos frios, sino de cosas calientes. Aduirtiendo que si ay grandes dolores, hemos de echar fuertes medicamentos; que estos puedan adormecer la parte, pero si no ay mucho dolor, no hemos de vsar de estos remedios, y así si son los dolores grandes, y con los demas remedios los enfermos no reposan, podemos poner encima paños mojados en çumo, o leche de adormideras, o vsar de leche, y tres granos de opio y si con esto el dolor no se mitiga, añadir mas de opio hasta treinta granos, y quādo pongamos este remedio, a de ser tibio, como la parte no este inflamada, que si lo esta, nolo emos de calentar, y q̄ esten los enfermos ya euacuados. Fer. Podemos vsar de medicamentos repelentes, si no esta euacuado el cuerpo. D. Digo, q̄ emos de considerar si ay mucho humor en los tales cuerpos, o ay poco, y también emos de considerar si el lugar a donde esta el dolor es profundo, o superficial, y así digo, q̄ dize Rasis, que si ay mucho humor q̄ los medicamentos repercutientes, no se pongan en la parte donde esta el dolor, sino mas arriba vn poco, como si demos que duela la pierna, y aya mucha materia, y humor, hemos de poner el repercutiuo encima de la rodilla, por q̄ si encima de la propia parte pusiesemos los repercutiuos, como no pueda el medicamē. repeler todo lo q̄ ay mas se entra-



entrapara; y se congelara, y tambien si el lugar es profundo, no hemos de vsar de repelentes, por que estos medicamentos repelen, y enpujan los humores de la superficie a lo profundo, como quiere Gal. lib. 10. de med. loca. Rob. A dicho v. md. de los repelentes; y no hemos tratada de la sangria: Doct. Ya e dicho que se an de sangrar auiendo plenitud, y ynchimiento de sangre, y si el dolor no es vehemente les emos de sangrar de la parte sana, y en los q les a faltado almoranas, o en mugeres mes, si no ay plenitud vniuersal; les emos de sangrar de los tobillos, y si la ay primero de los braços, y luego de los tobillos, y asi si se an de sangrar a de ser del braço derecho la vena comun. Diga Celio Aureliano lo que quisiere, por que los hombrés menos vsan del braço izquierdo, quiere q del se sangren. Advertiendo, que los que suelen tener gota, es grã remedio sangrar se en la primavera, como quiere Celso; li. 4. cap. vlt. Y los que ya son cofrades, y muchas vezes les da gota, mas daño sienten de las sangrias, que prouecho, como lo dize Paulo, y Alex. lib. 11. cap. de podragã. Aetio quiere, que la sangria se haga de el braço de la misma pierna de la vena interna, y que si esta no se ve, que se a de la media, y que si la mano derecha tiene gota, que se sangre en la pierna de el mismo lado, y esto parece que quiere Donato Antonio, ya hemos dicho lo que se a de tener, y ansi no es menester de detenernos en esto. Y despues que se ayã sangrado, hemos de jaropar si la gota es de humores flematicos, ya esta dicho con que se a de jaropar, como es con miel rosada, jaraue de borrajas, de hisopo, de cantueso, y si de colera, y los demas humores, ya esta dicho como se an de jaropar, que es con jaraue acetoso, naranjas, o con jaraue de limones, y agua de cebada, y si melancolia con jaraue de borrajas, despues de jaropados los hemos de purgar. Robles. Y si estos enfermos pudieren vomitar, bien es purgarlos por vomito. Doct. Areteo lo a el heleboro, y quiere que se purgen por vomito, pero no siendo faciles a vomitar, se an de purgar, y si es flemma se purga con

poluos de mechoacan, de xalapa, de caualtipan, o con matalisti, y si esto no uiere, con agarico, pildoras cochias, y de agarico, y si colera quisiere purgar, y melancolia en el antidotario, se vera todas las purgas que para esto conuenien. Ferrer. Despues de purgados que hemos de hazer. Doct. Vsar de la triaca antes de comer, quando la gota es de humor frio, y tambien es bueno vsar de cosas que prouoquen vrina, por que como dize Hippocrates aphorism. ferenta y cinco, que si a los gotosos les sobreuenga vrina mucha y crasa que es bueno, y ansi si es flemma; sera bueno vsar de cosas diurecticas, calientes, como son mana, espica, rayzes de eparragos, &c. Y si caliente fuere la gota, hemos de vsar de las semillas de melon, calabaca, culantro de poco; y apio, y fuera desto Auerróes quiere que aya remedios que a toda sustancia quiten este mal, como los poluos de los huesos de los hombrés, y esto es de Galeno lib. 11. de simplicium, donde dize, que los que los bebiere sanan de gota, y de mal de coraçon, y la musica traen otros por remedio. Otros dizen, que puestas las ranas encima quita el dolor; o con el enplastro. Oribasio lo a la berça, y los huesos humanos quemados; anse de juntar con conserua de romero, o el cuerno del ciervo crudo, o quemado, y tambien aprouecha, como quiere Vberio consumiendolos humores, y digiriendolos, y que algunos autores an dicho, que el mayor remedio q ay para los gotosos, es casarse este remedio no ay nadie q le quiere hazer, tambien es buen remedio para los que tienen a menudo gota, que no les de, vsando de en quando en quando de purgarse, o ponerse en las coyunturas vnas bizmas hechas de claras de gueuos, y poluos de las piedras, esponjas, que se dizen de tezontal, con vn poco de almáciga, y encienso muy corteçoso. Y tambien es bueno ponerse cataplasmas de el engrudo de la tierra a modo de bizmas, y vsar de baños en las coyunturas de agua fria, y esto lo encomienda Galeno libro tres, de conseruar la sanidad, donde dize, que tienē virtud de apretar las vias, y caminos



ciegos, y los porros, y así, que conforta el cuerpo, y haze la cutis dura, y apretada, y esto confirma Celio Aureliano. libro 5. de tardas pasiones, donde para que los artejos se conforten, loa la fría, agua, y la caliente. Aduirtiend, que el agua fría haze esto de su cosecha, y la caliente, exacidit, digiriendolos humores, y resoluiendo los endurece la cutis; y pelejo. Vberto loa paraq losq tienē gota nola tengan, v̄sar de ponerse sanguijuelas en el sieso, o en las puntas de las nalgas, y en estas me parece q se pongan, por q en el sieso pocas vezes suelen pegar, y anse de poner sajando primero con vna láceta la parte; otros suelen v̄sar de jaraues hechos de çarçaparrilla, pa losanto, polipodio, y cantueso con açucar o miel, yo suelo v̄sar de pildoras de tremē tina, y açucar. Fer. Y si en esta enfermedad se hizieren tophos, como los hemos de curar. D. Con ablandarlos, y despues resolverlos, y así es bueno agua tibia, en laqual se aya cocido lana muy suzia, o hazer co cimiento de menudo, maluas, y rayzes de maluabisco, alholbas, y linaça, y enjundias de gallina, o de gansa, y azeyte de lino, y despues poner cerotos encima dela parte de galbano, y trementina, myrra, pez, y refina, y cera blanca, y despues que la parte pareciere estar blanda, hemos de resolver, y esto se haze tomando por la boca el jaraue que hemos dicho, de çarça, o la triaca, y esto si ser puede a de ser en estufas, y ponerse por de fuera azeyte de harayan de eneldo; de lirios, de anis, y canela, y clauos. Galeno loa el queso lib. 2. de los medicame. simples, el qual dize que se haga de queso anejo, y caldo de pernils de puerco salados, añadiendo vn poco de ma stuerço. Gal. dize, que ablādan los tophos y dureças, y hazen queso falgalo contenido. Tambien es bueno para deshazer los tophos, bahos de vinagre fuerte, con peder nales encendidos. Rob. Podemos quemar a los gotosos. Doc. Actio ser. 4. tra. 2. c. 25 dize que si, y Hip. l. 6. apho. 60. y en el lib. de internis quiere lo propio, y todos los Arabes dizen, que quādo los tophos no los pueden curar con los remedios dichos, acuden al fuego. Aduirtiend que esto ade

ser despues como emos dicho, de auer ten tado todos los remedios. Y quando los ar tejos calique se desencaxan por la fluxion que a ellos corre, por que como dize Hip. sino se queman quedā coxos, y así, si la fluxion es de las partes superiores, se a de quemar vn poco encima dela parte enfer ma quatro, o seis dedos. Tambien solemos quemar debaxo de la parte que tiene la gota quando el lugar es muy neruioso, co mo si en la gota del onbro en la cerviz qui siesemos quemar, no lo auiamos de hazer por ser nerbiosa, si no por baxo de la parte. Rob. A dicho v. m. que esto emos de ha zer quando la materia corre, sino corre, y esta toda ya corrida en la parte, que emos de hazer. Doc. Entonces podemos quemar sobre la misma parte. Mercado quie re que quando fluye, si es de la cabeça se hagan fuentes en los molledos. Albucasis dize trat. de cauterios, que si la fluxion cor re por los lomos, que se queme los lomos haziendo tres linias. Hipo. libro de afecio nibus intern. 40. y 50. cauterios dio en la podraga, y la ciatica, pueden se quemar con hierro ardiendo, o con hongos, o pa los de lino, poniendo el hongo encima de la parte que quisiéremos quemar, y luego poner el fuego en la parte alta, y dexarle estar encima hasta que todo se queme, y lo propio se haze con el lino, y despues po ner encima dela parte. manteca de vacas, y si con hierro se a de quemar, y hazer fu entes, de ser con lamina ahoradada de hierro puesta encima, y q esta tenga vn fo ramen como vn pequeño garuanço en me dio, y por este meter el hierro hecho fue go, la cantidad como de vn garuanço, y a de ser, de modo que tenga por es otra par te tope, por que no pase mas de solo la ca ntidad del garuanço, y en haziendola fuen te, emos de poner tres, o quatro dias man teca de vaca, y poner vn garuanço en la fuente, y despues v̄sar encima del enplasto negro, que trae fragoso por parches.

## Capit. 2. De Ciatica.





STA enfermedad se llama ciatica, tomando el nombre como dize Galeno lib. 2. metod.

de la parte q̄ padece este mal Hipoc. lib. 6. epid. com. 5. trat. 22. le llama dolores coxendicos, y los latinos le llamā yschiatricos, y los Barbaros llaman a esta enfermedad sciaticam. Es pues esta enfermedad vn dolor áceruo causado de corrimiento de humor a los artojos dela cadera, y muslo, y es enfermedad como emos dicho en el cap. pasado, y la parte que esta enfermedad padece son los artojos, y todas las partes circunvizinas, diga lo que quisiere Celio Aureliano, que solo quiere que sea el perioftion, y pelejo que cubre los huesos.

DE QUE SE HAZE ESTE MAL.

DOCTOR.

DE lo que se haze la artitis, aunq̄ muy ordinario de humores flematicos, y tambien de los de demas humores. Hipoc. lib. de glau. dize, que muchas vezes el humor que haze esta enfermedad baxa dela cabeça por el tuerano del espinaço al hueso sacro, y dealli ala cadera. Fer. Quando se haze este mal de colera, de adonde viene. Doc. De solo el hygado, y quando es de sangre de todo el cuerpo, y del hygado, y quando se haze de melancolia se enbia del bazo, o de las almorranas, y estas son causas internas, y tambien se haze de causas exteriores de todas las que hemos dicho en el cap. pasado, y de andar a cauallo como quiere Hip. l. de ayre, y de calor. q̄ dize q̄ los scytas por andar mucho en el calor tenian esta enfermedad, y de auer salta de almorranas, o no azer camara, o supresion de meles, o cayda, o auer tomado algun gran pelo, y de largas enfermedades suele venir esta enfermedad. R. Que es la causa que de largas enfermedades pueda suceder esta enfermedad. D. Por dos razones, la vna es por estar tanto echados los enfermos sobre vna parte, es necesario q̄ a quella parte se enflaquece, y así estara mas aparejada para q̄a ella se enbien humores, y la otra, por q̄ en las largas enfermedades

consumen, y desecan, y tambien el andar al sol puede ser causa desta enfermedad, como quiere Hip. lib. de internis, y el mismo dize, que el otoño es tiempo muy aparejado para que se hagan ciaticas. Robl. Como dize v. m. que el otoño es tiempo aparejado para q̄ esta enfermedad se haga. Doc. Digo que es verdad, que aunque en este tiempo la melancolia crezca, y desta raras vezes se haga este mal en el inuierno, y aunque sea verdad que abunda la flema por estar en este tiempo congelada, mas dificultosamente se puede mouer de vn lugar a otro, y como dize Hip. lib. de internis, es menester, que para q̄ de la flema se haga ciatica, que ande vagando de vn lugar a otro, y por esta razón no se haze en el inuierno, y en el otoño si. F. Pareceme a mi q̄ en el otoño mal se puede hazer esta enfermedad, por q̄ como dize Theophrasto li. 6. de his. pla. q̄ en este tiempo ay fluxion de vientre, y camaras, por las frutas que se comen. Digo yo que quando ay camaras dificultosamente se haze ciatica. D. Digo que podemos responder a v. m. q̄ lo q̄ dixo Hip. solo fue obseruado por la experiencia, y q̄ en las regiones donde abitaua Hipoc. pudo esto ser, que en el otoño se hiziesen ciaticas.

LAS SENALES.

DOCTOR.

NO ay quien dexa de conocer esta enfermedad, por que tienen dolor en la cadera, y muchas vezes hasta el pie, y algunos vienen a estar cojos, y si el dolor es remiso y los que padecen flematicos es de flema el dolor, y si es agudo el dolor, y no se alivia con medicamentos calientes es de colera, y si los tales enfermos fueren colericos moços, y acostumbraados a comer cosas calientes, sera esta enfermedad muy dificultoso de curar. Hipocrates en el lib. 6. apho. diez y nueue dize, que los que tienen dolores de ciatica, que se hazen cojos, y se les feta la pierna, y tambien dize, que se suele acabar a los quatro dias. Galeno lib. 10. de medicam. loca. dize que la arthritis es incurable, en la qual se ha-



Altomar quiere, que esto tambien se aya de entender en la ciatica, no es asi, por que en la ciatica nunca se hazen tophos, nidi reças como piedras, y esto confirma Rasis libro de junturas, el qual dize, que jamas vio tal. Y Nicolao Florentino dize, que la causa desto es por que esta conjuntura esta muy profunda, lo qual es causa de que no facilmente penetren los humores de que se pueden hazer tophos, y tambien por que esta coyuntura es anpla, y con mucha cabidad. Y tambien podemos dezir, que es mas caliente esta coyuntura, que no a delos dedos, y pies, y tambien por que esta parte tiene mouimiento mas que no alas manos, y pies, por que estas pueden estar quedas, y las caderas mal, y con este mouimiento se resuelae la materia de lo que se podia hazer tophos. y no haziendose tophos no sera icurable la ciatica, como quiere Altomar, si no dezimos que es incurable; porq si dura suele desconcertarsela cadera, y esta desconcertada tarde, y mal se cura, como quiere Galeno libro 16. de el vsa de las partes cap. primero.

COMO EMOS DE CVRAR  
la Ciatica.

DOCTOR.

**C**ON hazer todo lo que hemos dicho. Tratando de gota arterica, y que se le desmusica, y que despues de purgados, y ya en la declinacion anden a cavallo, y hemos de procurar de que hagan cada dia camara, y si no vsar de ayudas, porque como dize Hipocrates, alos que tienen ciatica, si les sobreuenga dysenteria, es bueno, y an de tener estos tales mucha dieta, y comer cosas de facil cocimiento, y de buen sustento, y an de beber vino, como quiere Hip. li. de afecciones, q dize que quando la ciatica es hecha de sol, q beban vino blanco acoso, y quando es echa de colera, que beban vino dulce. Ro. Como dize v. m. q les demos vino, pues el vino no haze penetrar los humores alos artijos. D. Digo, q en el li. que emos cit. de Hop. no es suyo; y asi queda respondido, q no an de beber vino, sino no agua cocida de canela, o de culantro, y despues desto les hemos de san-


grar auiendo plenitud de humores, y sangre. Fer. De que vena emos de sangrar D. Arist. l. 3. de his. ani. 3. de sentencia de Polibo escriue, que se sangren del tobillo, o dela pantorilla, digo que auiedo plenitud que hemos de sangrar del braço derecho dela vena comun para q quitemos la plenitud; y despues del tobillo, y no auiendo plenitud e el cuerpo, podemos sangrar del tobillo, y desto se gloria Gal. lib. de sangrias, set. 10, auer curado en vn dia con solo la sangria del tobillo alos que tienen dolor de ciatica. R. Y si no es sangre lo q haze este mal podemos sangrar. Doc. Digo, que considerando si los humores dista mucho de sangre, o poco, y ansi, si mucho distan los humores de sangre, no se a de sangrar, y si poco se a de sangrar, y esto a de ser en poca cantidad, y tambien emos de considerar, que si la materia corre, hemos de sangrar, y si esta ya fija, hemos de considerar si es de humor junto con sangre; y entonces emos de sangrar, y sino es junto con sangre no emos de sangrar, y despues de auerlos sangrado no hemos de vsar de medicamentos repercusibos, como quiere Gal. l. 13. med. loca. Por ser profundo el lugar y no podemos de lo profundo repeler con el medicamento, antes como emos dicho en el cap. pasado haremos mas daño, repercutiendo los humores dela superficie a dentro, y no inporta que Abicena diga, que alguna vez aprouechan los medicamentos repercucientes en la ciatica, a se de entender, quando es tan grande el dolor que los enfermos no le puedan sufrir, en tal caso bien los podemos poner, y es verdad lo que dize Abic. y a mi parecer los repercusiuos no son buenos, sino es como emos dicho, no pudiendo el dolor mitigarse cō otros remedios, y para mitigar el dolor es bueno azeyte de mançanilla, de eneldo; rosado, y de lonbrices, o leche, y pan, y hojas, y rayzes de maluabisco, y alholbas, con vnto sin sal, o enjundias de gallina, y despues emos de jaropar con jaraue el que fuere menester conforme el humor que pecare, y despues de jaropados, hemos los de purgar con purgas muy fuertes, y escamoneadas, y luego despues



de purgados, hemos de vsar de vomitos con çumo de rabanos, y oximiell, y vsar de ayudas fuertes, como es las que lleuan los huesos delos çapotes colorados echando jera, y sal, y despues de hecho esto, hemos de procurar de quitar lo que esta en la parte, procurano de ablandar, y resolver, y ablandamos con el enplasto que hemos dicho, y resoluemos vntando con azeyte de zorras, de pimienta, o vsando de mostaça hecha con higos, y miel, y estiercol de palomas, Tambien es bueno poner encima rayzes de cañas molidas, y su ceniza, como quiere Abicena Sueton dize, que Cesar Agosto remiendo ciatica, se cura con la caña, y si esto no aprouechare, hemos de venir a vsar cauterios de fuego, como quiere Hipoc. libro de internis quando la parte es carnososa, y quando la parte es neuuosa, o ay huesos manda quemar con hongos, y lino, por que las partes carnosas son humidas, y an menester mas de secacion de fuego, que no las partes neuuolas. Y ansi, en la ciatica podemos vsar de los hongos, o de palos de encina, o sarmientos quemados. Aetiovsia de estiercol de cabras, o cõ la rayz dela aristoloquia.

### Cap. 3. De Podagra, y gota en los pies:

#### DOCTOR.

 A RA que esta enfermedad se haga, por yr abreuando a de auer materia que haga el dolor, y parte que enbie esta materia, y parte que la reciba; y caminos por los quales baxe el humor, y la materia de que se haze este mal pide siempre euacuacion, por que como sea vna cosa preternatural, es necesario q se quite, y la parte que haze este humor, y materia es de no poder hazer bien la cociõ es menester que se enmiende esto esencial o accidentalmente. por que este vicio, y daño puede padecer la parte que haze este humor, como lo dize Galeno libro tres de sympt. capitulo primero, y ansi si accidentalmente se vicia el cocimiento de la parte, le hemos de corrigir quitando todos los

daños exteriores que esto pueden hazer, y si se daña esencialmente se an de quitar todas las destemplanças que esto pueden hazer, y las vias, y caminos por donde estos humores baxan estando lajas, y flojas las hemos de apretar como hemos dicho en el capit. pasado, y el mienbro que recibe como atrae la materia; si es por debilidad, o por laxidad, hemos de procurar de confortar esta parte. Aduirtiendo, q quando la gota da en los pies, y manos, que no hemos de repeler por ser estas partes nobles, y ansi solo hemos de corroborar estas partes. Ferrer. Como los hemos de curar. Doct. Con que esten en ayres templados, y con que se astengan de Venus, y Baco, y con que hagan algun exercicio, porque el mucho ocio, y quietud es causa de engendrar esta enfermedad, y el mayor remedio que tienen es ayunar. Y asi se cuenta, que muchos auiendo sido ricos, y teniendo gota an venido a ser pobres, y no teniendo harto que comer, con solo esto an sanado, y a se de procurar de que los tales enfermos no abunden de crudeças, y si es posible an de beber muy poco, y no an de beber vino. Rob. Despues que emos de hazer. Doct. Considerar de que humor se haze este mal, por que si es de humor frio, an de comer cosas calientes Rasis dize, que estos tales beban vino anejo, y si es de humores calientes, an de comer, y beber cosas frias, y hemos de procurar de que cada dia se hagan camara, y si no que emos de ayudas, y hemos de preparar los humores, y purgarlos. Aduirtiendo, q si ay plenitud de sangre, que antes que se purgen se an de sangrar. Ferrer. Estos humores que hazen este mal, hemos les siempre de purgar con vn medicamento. Doctor. Digo, que no por que los humores frios que v. m. a dicho pueden ser crasos, o tenues, y ansi quando los humores frios son crasos, hemos de aduertir de que no se purgen con purgas que purgan humores tenues, y delgados, como son el elaterio, la escamonea, como muchos medicos suelen hazer, por que es horror, por que si a los que tienen humores crasos, y flematicos, y frios, purgaremos los humores



delgados, y los demas seharan mas cralos y contumaces, y rebeldes, y no solo emos de estar contentos con vna purga, si no es purgar muchas vezes, y despues de purga dos, si la cabeça es la parte que embia, hemós de vsar de herinos por las narizes de aguamiel, de poleo, o de çumo de rayzes de acelgas, y azeyte de almendras dulces, y traer mascando en la boca higos; y mostaçã, o almaciga, o cicle negro, y si la cabeça esta destemplada de frio, vsar de conseruas de cantueso, de romero, de saluia, y vsar de beber agua del palosanto; y ponerse escofetas hechas de romero, cantue, mançanilla, y ojas de guayacan, y pynarse muy amenudo la cabeça, y aun larnarse con vino tibio de noche, y vsar de tomar de noche la triaca con agua de flores de romero. Rob. Y si el estomago es el que embia este mal, que hemos de hazer. Doct. Si es por que el estomago no cuece bien los manjares en ayudar que se cuecan, y esto se haze con beber aguas cocidas, y vino, y vsar de vturas, y enplastos los que hemos dicho en el capitulo de crudeças de estomago, y vsar de la guala del guayacan o ardiente, o del vino de asenjos, y si de el hygado, o baço prouiene destas partes, primero que confortemos estas partes, hemos de hazer euacuacion, despues que se aya hecho esto, hemos de condenjar, y apretar las vias, y caminos por donde este humor baxa, y ansi vsamos de lauatorios, de baños de aguas aluminosas, o vsamos de enplasto de bolo, y sangre de drago, o de las bizmas que hemos dicho en el capitulo de gota arretica. Yo e usado el yeso, puesto en las vias por donde baxa el humor con agua, o vsar de botas, o calças hechas de cuero de pero, por que este de la misma manera que se pone la primeravez se queda que jamas afloxa. Paulo lo a azeyte salado, y el de arayan con poluos de alumbre, o el çumo de nuezes verdes, y si la causa es caliente, hemos de vsar de cosas frias, y si fria, de cosas calientes. Otros lo an el cuerno del cabron quemado, y el vnto de ternero viuo si con el se vtaren, y algunos dizen, que el cuerno del cabron a de ser quemado como hemos dicho, y

junto con vino, y que si es el pie derecho, a de ser el cuerno derecho, y si el izquierdo, el izquierdo. Otros dizen, que se deguele el cabron, y que se meta el pie que doliere en la degolladura; y q se quita el dolor, como quiere Sereno, y si los dolores crecieren y nose mitigaren con los remedios q emos dicho en el cap. de artitis, emos de venir a vsar del opio tres, o quatro granos con leche, o azeyte rosado, y no como se hizo en Valderama Presidente de esta real Audiencia, que le echaron vna onça lo qual pienso que fue causa de su muerte y emos de aduertir, quando ay dolor aun que sea la causa fria que no hemos de dar vino. &c.

## Capitul. 4. De Almorranas.

### DOCTOR.



ESTA enfermedad de almorranas, los latinos la llaman, y hazen capitulo de emoroydibus, y dizese emoroy, aemo, que en Griego quiere dezir sangre, y roys que quiere dezir fluxo, y ansi la llamamos fluxo de sangre quando de las almorranas baxa sangre; que quando no baxa, Galeno dize que se llama condilomata, que son vnas hinchazones duras en el posadero. es pues esta enfermedad vnas aperciones de venas, o hinchazones, las quales haze naturaleza para descargar de los humores melancolicos, y crasos, y suelen los que tienen esta enfermedad si les purge, por estas partes la sangre dicha, y cada mes librase de mil enfermedades, como no sea en mucha cantidad lo que se purge, demo que venga a enflaquecer, y ansi puso naturaleza estas venas en estas partes baxas. Algunos dizen; como Rodolfo Cartugano en la vida de Christo parte 3. cap. 62. que a los Indios les es muy ordinario este mal, por que dieron voces, y dixeron contra IESVS si su sangre cayga sobre nosotros, y nros hijos. Otros dizen q tienen este fluxo, por que siempre andan en continuo temor, y tristeza, y ansi engen-



drán mucho humor melancólico. Serapio dize, que ay tres especies de almorranas, y esto tambien es de Abicena, que son vnas como berugas, otras como moras, y otras como vbas, y como bexigas. Rasis capit. onze contentis, dize que ay estas diferencias, pero que se admira de las almorranas que se asemejan a las bexigas que tienen dentro los pescados. Digo pues, que estas diferencias no conuienen a las almorranas que estan abiertas, por que estas no se hinchan, ni intumescen, y diferencian tambien como dize Serapio y Abicena, en que vnas son interiores, y otras exteriores, y tambien diferencian por que vnas suelen salir hazia el caño de la vrina, de modo que suelen algunas vezes impedir la vrina, y otras suelen salir hazia la rabadilla, y en que como hemos dicho, vnas estan abiertas, y otras cerradas, y en que vnas hechan sangre, y otras no, como quiere Paulo, y Abicena. Ferrer. Que enfermedad es este mal. Doct. Es vn síntoma, y accidente delo que se euacua en cantidad de nro cuerpo preternatural, quando las almorranas estan abiertas, que quando no lo estan, y no baxando nada, mal se puede dezir lo que hemos dicho. Y es enfermedad de partes instrumentales, y vicio en la cavidad, dilatada mas delo que es menester. Aduirtiendo, que aunque hemos dicho, que es enfermedad quando sale sangre, y tambien quando no sale sangre, dilatandose mas los cabos de aquellas venas, haran la misma enfermedad, y esto se confirma de Galeno libro segundo ad Glaucon, capitulo diez. y en el libro sexto aphorismos veinte y vnos, y en el lib. de Atrabile capitulo quatro, por que así, como se hazen varices, entumesciendose las venas de las piernas, así quando las venas del posadero se dilatan sera enfermedad. Robl. Como se conoce esta enfermedad. Doct. En viendolas no ay quien las dexede conocer, por que si son vbas se asemejan a vbas, y si son verucal es a berugas, y si son morales a moras, y las que son ciegas en que dan dolor muy grande, principalmente quando los enfermos hazen cama, y los que tienen almorranas pocas ve-

zes tienen buen color, y hazese este mal de copia de sangre melancólica, y de la hez de la sangre, como quiere Galeno libro de atrabile capitulo quatro. Y quando esta sangre no fuere en multitud, y la virtud expulsua destas partes estuviere algo flaca, y no instimulada, o yritada fuertemente, y la facultad retentriz no muy flaca, entonces suceden que se hagan almorranas ciegas, y si al contraria abiertas las a de auer, de las quales baxa sangre melancólica, crasa, y negra. Aduirtiendo, que muchas vezes por estas partes se euacua naturaleza, quando ay multitud de sangre, y entodces la sangre no es melancólica. &c. Ni hemos de conceder que toda la sangre que por estas partes baxa, a de ser melancólica, como quiere Galeno libro sexto de las vulg. capitulo veinte y cinco. Y que son verdaderas almorranas quando se euacua la sangre dicha melancólica, y negra, y como dize Hipocrates libro de Almorranas. Que no solo de colera, si no de flegma se pueden hazer las almorranas. El doctissimo Doctor Iuan Alonso mi con discipulo Cathedratico de Prima del famoso Henares en el libro segundo capitulo de almorranas quiere lo propio, y dize, que se pueden hazer de melancolia, de sangre, y de flegma raras vezes, y esto es de Abicena. Y que quando son de flegma, que se asemejan las almorranas a las bexigas de los pescados que hemos dicho, y conoceremos de que humor es causada esta enfermedad, en que si es de sangre melancólica, que los hombres seran melancólicos, y abran comido cosas melancólicas, como es cecina, y queso, liebres, y legumbres; y si es de flegma en que seran hombres phlemáticos, y abran comido cosas phlemáticas, como es pescados, frutas, &c. Y tambien las almorranas pueden ser causa de que se hagan externas, el ayre caliente, y humido, dilatando, y relajando aquellas venas, y así dixo Abicena, que las almorranas vienen mas facil con vientos austrinos, y tambien puede ser causa el aplicar cosas muy calientes a estas partes, y el poner ventosas, o meter en estas partes cosas duras, como es malas



geringas. &c. Y el estar sentados sobre algunas cosas duras mucho tiempo, y el mucho temor, y el mucho exercicio, y el andar en malos cauallos, y el tener mucha vela, y el comer cosas muy saladas, y dulces, y cosas que tengan virtud de abrir, y tambien es causa recibir golpe, o herida en aquellas partes.

## LOS PRONOSTICOS.

### DOCTOR.

**H**ipocrates en el libro sexto de las enfermedades vulgares dize, los que tienen almorranas no tienen dolor de costado, ni de pulmones, ni diuiesos, ni lepra. Y aunque esto diga Hipocrates, cierto los que tienen almorranas miserablemente biben, y tambien dize Hipoc. libro seys, aphorism. onze, a los que estan melancolicos, y tienen dolores de riñones, si les sobreniere almorranas, se libran de estos males, y en el citado veynte y vno, dize que al que esta loco si le vinieren almorranas sana, y en el citado doze dize, si el que tiene almorranas se las sane todas, no dexando vna, tiene peligro de hazer se hidropico, o tabido, y en el libro quarto citado veynte y cinco dize, que es bueno tener esta euacuacion, y Galeno en la comen. dize, quando el hombre engendrare tanta copia de sangre es bien q tanto le baxe, por que si el hombre no engendra esta cantidad, y le baxa mucho, es malo.

## COMO SE ANDE CVRAR

las almorranas.

### DOCTOR.

**H**emos les de dar, de comer, y beber como hemos dicho en el capitulo de melancolia, y si son ciegas mal se haze camera, hemos de vsar de ayudas de cocimiento de maluas, bredos, y violetas, y con azeyte violado, y azeyte de almendras dulces hechar ayudas de enjundias de gallina, y de ganfo. Añadiendo al cocimiento, o a los azeytes, vn poco de açucar, y a falta de esto podemos vsar de ayudas de solo azeyte de comer, o que tomen cañafi-

stola los enfermos, o antes de comer, o caldo gordo con açucar, vna ora o dos antes de comer, y hemos les de sangrar, y si ay plenitud primero de los brazos, y luego de los tobillos, y para que se mitigue el dolor es bueno hazer los sentar en seruicios de agua caliente, o en cocimiento de maluas, y malnabisco, violetas, y alholbas, y linaça, y si esto no aprouechare, se an de sentar en cocimiento de lechugas, adormideras, verdolagas; y si no pudieren sentar en los seruicios con esponjas, o fieltros podemos vsar de estas cosas, o hazer vnguento de azcyte de guebos rosado, y enjundias de ganfo, y cera, y si esto no bastare, vsar de leche en la qual se heche tres, o quatro granos de opio, o poner encima con los paños leche de adormideras, y leche de cabras, y si esto no aprouechare hemos de procurar de euacuar la sangre que ay en aquella parte, y esto se haze con azeyte de albarcoques, de lino, de almendras amargas, y çumo de cebollas, o con estiercol de palomas, y hiel de vacas, o con hazer fregaciones de ojas de higeras, y si esto no aprouechare, vsamos de poner sanguijuelas en las mismas almorranas, y estas se an de poner estando las dichas sanguijuelas primero dos o tres dias en agua dulce, y hechando primero encima delas almorranas vn poco de sangre de palomino. Yo se dezir, que muchas vezes he prouado este remedio, y mal pegan, tambien podemos vsar de poner encima la yerua que llaman de perdiz seis ojas verdes, o las de los mercuriales, y si son interiores, hazer calas destas yeruas, o de lana, y hiel de vaca. Y estando abiertas hemos de considerar, que no salga mas sangre de la que naturaleza pudiere sufrir, por que si destas almorranas salga mucha sangre de modo que tengan desmayos hemos de atajar este fluxo, y así en tal caso hemos de vsar de medicamentos de buen sustento, y mucho, y que facil se digieran, y tengan partes astringentes, y si el fluxo fuere mucho, y ay fuerças se a de sangrar de el brazo derecho la vena de el arca por pausas, y si no vuiere fuerças, podemos vsar entonces de ventosas encima de el hygado.



En las hijares, y vsar de ligaduras de bra-  
ços, y vsar que tomen por la boca jaraues  
de rosassecas, de arayan con agua de llan-  
ten, y si las almorranas son interiores de a  
donde sale la sangre, es summo remedio  
vsar de ayudas de claras de' gueuos, y a-  
gua de llanten, o el çumo con trociscos de  
caraue, opoluos de bolo, o agallas, çuma-  
que, y meter los pies en agua muy fria co-  
mo yo hize al padre Maestro fray Christo-  
ual de Ortega en santo Domingo, que da-  
da la estrema vncion, y con desmayos, y sin  
habla algunos ratos, fue Dios seruido que  
çelo la sangre, y otro dia estuuu mejor, y  
pareciendo al Medico que curaua aque-  
lla çala que no auia hecho nada, alboroto  
todo el Conuento diziendo, que el padre  
Maestro estaua muy malo, y que era me-  
nester junta, auindole dicho yo al salir de  
el Monesterio, que me parecia que el en-  
fermo estaua mejor, y que no era mene-  
ster si no comer, y a las onze me enbiaron  
a llamar, y tomándole el pulso, me certifi-  
que en lo que por la mañana auia dicho el  
padre Solorçano, que entonces era Prior  
dijo como se auia dicho que vuiese junta  
Yo respondi, que el enfermo estaua mejor  
y que podria ser que yo me herrase que la  
vuiese, y que con quien querian que me  
juntase, nombraron me al Doctor Vieta,  
y Contreras el medico, que auia ydo por  
la mañana para desacreditar lo que yo a-  
uia dicho, y embiar al probe p. maestro a  
la sepultura. Trata de llamar para la junta  
al Doctor Placencia Farfan, y Parra, de mo-  
do que quando yo fui, ya estauan alla los  
dichos. Vuo çiertos dares, y tomares, de  
modo que el padre Baçan me portio que  
no me fuese, y me metieron en vna celda  
enfrente, y me rogaron, que aguardase ala  
çonçulta, aguarde y salio decretado, q el  
P. Maestro se sangrase y purgase, y no ce-  
nase, ni dormiese, salieron a mi con este li-  
bro de cauallerias. Yo respondi, que ni se  
auia de sangrar, ni purgar, y que auia de  
çenar de vna gallina, y dormir todo quan-  
to quisiere, constando como constaua a  
todo el Conuento, auer le salido al padre  
Maestro vna arroba de sangre, y siendo vn  
hombre que tenia gota coral, el color de

la cara perdido, y abundaua de crudeças,  
viendo esto que yo dezia, tornaron a de-  
zir a los grauissimos medicos, que el pa-  
dre maestro era vn frayle muy estimado,  
y que se mirase bien lo que se determina-  
ua, por que auia medico que era de con-  
trario parecer, y esto era ya fuera dela cel-  
da del enfermo, el buen Farfan dixo, pues  
el medico que dize esto, no hable por de-  
tras, no lo dixo al sordo, que yo todo lo  
oia, sali y tomele de vn baculo que traia  
y arrimele ala pared, y dixi le padre, si no  
fuere frayle no se lo que hiziera, aqui y en  
todo el mundo puedo yo dezir esto, que  
vellaqueria es querer matar a este Reli-  
gioso. Vuo alboroto de modo que se po-  
dia hazer otro don Quixote. El enfermo  
lo oyo, y embia a dezir q no queria hazer  
mas de lo que yo dezia, hizose y aquella  
noche estuuu mejor. Y otro dia pudiendo  
me yo herrar se llamaron medicos, que  
fue el Doctor Vieta, y Contreras, vuo jün-  
to, y salio determinado que el padre Mae-  
stro comiese, y durmiese, y no se hiziese o-  
tra cosa, fue Dios seruido que sano, y bi-  
uió despues dos o tres años. Robles. Y si  
de las almorranas baja mucha sangre que  
hemos de hazer. Doctor. Hemos de ha-  
zer sangrias de el braço, y hemos de dar  
alos enfermos medicamentos por la boca  
como es jaraue de rosas secas, de arayan,  
de verdolagas, o almibar de menbrillos,  
con agua de llanten, o de acederas, y vsar  
de algun medicamento purgante, quando  
viere humor redundante en el cuerpo,  
como es ruybarbo, y myrabolanos, o  
con agarico, o jaraue de nueue infusiones  
y que tomen por la boca despues de pur-  
gados poluos de grana peso de vn real, y  
poluos de bolo peso de medio real, y la mi-  
tad de almaciga con vino astringente, o el  
çocimiento de llanten, y en los que son  
de temperamento frio, es buena la tria-  
ca, o los trociscos, de espodio, o de caraue  
que es las quantas de ambar amarillas, y  
si esto no bastare, cocer belçeno, adormi-  
deras con alumbre, y ponersele en espon-  
ja, o hazer cataplasmas de corteças de en-  
cienso, alumbre, sangre de drago, acibar  
y claras de gueuos, con pelos dela barrieta



de la liebre, o con agua en vinagrada, y encienso y acibar, y yeso hazer vna cataplasma, o piñones, o mechas, y ponerlo. Dioscorides dize. Que la simiente de eneldo puesto a modo de cataplasma es buena, y la simiente de la parietaria, y que los membrillos hechos cataplasma deshazen las almorranas que no estan abiertas, y los Marrubios vn poco secos tostados, o la ceniza de la casca, y de los sarmientos de la bid con vinagre, y el gueno cocido. Serapio dize, que el emplasto que es hecho de ojas de romero cocidas en vino: o en azeyte, o el que fuere hecho del tomillo salsero con vinagre, Isaac dize, que el puero cocido en agua, y despues majado, y puesto sana las almorranas ciegas. Y el estiercol del perro, o de los ratones con trementina, y la herrumbre del hierro, y untarlas con azeyte de cogombrillo, asinino, y la ceniza del escuerzo, y el lauarse con su propria vrina, y la yerua llamada Milefolium, con claras de guebos, las abre, y los poluos de los Hermodatiles, como de marrubios, y la rayz de la aristolochia con peregrano, a modo de cataplasma con miel. Y no puedo dexar de dezir lo que el Doctissimo Doctor Ioan Alfonso mi condiscipulo, y Cathedratico de Alcalá de Prima, dize en el luni. capitulo segundo de almorranas; por auerlo experimentado, y auer me succedido bien, el qual dize. Que la yerua que en España se llama Pilosela: por los muchos pelos que en su caule, y oja tiene: de la qual ay mucha en estas yndias, puesta detiene el flujo de las almorranas. Otros muchos an dicho diuersidad de remedios para esta enfermedad, y traen remedios extraordinarios. Como es Gétil, Nicolao Florentino. Abicena. Y otros muchos authores: pero no me parece que es justo de que cásemos. Porque los doctos Medicos, y los que no lo son, lo podran ver que ay hartos tan ignorantes, y presumptuosos, que si conforme su presumption supieran, fuera admiracion. Porque segun charlan, y parlan; mas son buenos para centzontes, que para que se les entregue a curar los cuerpos humanos. Ferrer. Podemos cu-

rar, y cerrar todas las almorranas sin dexar ninguna. Doctor. Digo, que Hypocrates libro seys, Aphorismo doze, dize. Que en las almorranas antiguas, si no es que vna se dexe, y si todas se cierran que es peligroso no suceda muchas enfermedades. Y en el libro quarto de dar de comer trata. 123. dize. Que se dexe vna. Galeno en la comentacion del Aphorismo, citado dize. Que es peligroso si las almorranas en todo se atajan. Aetio dize. Que todas se sanen: y que con buen regimientro, no se sigue peligro; y deste parecer an sido muchos, purgando a los tales enfermos, y sangrandoles a los tiempos conuenientes, y usando de buenas comidas, y de dieta.

## Capitu. 5. De crieras en el posadero.

DOCTOR.



Velen en estas partes hazerfe crieras, las quales a los enfermos dan mucho disgusto, y estas algunas vezes tienen durezas, y callosidades como quiere Aetio libro catorze; capitulo tres, y Paulo libro tres, capitulo setenta y cinco. Es pues esta enfermedad, enfermedad en solucion de estas partes; y hazese esta enfermedad vnas vezes en los estremos del posadero, y otras vezes en el musculo que tiene para cerrar esta parte, y esta enfermedad se conoce bien mirandola, y assi: si fuere reciente, no tendran dureza, y callosidad las crieras: y si fuere antigua la tendran.

## De que se haze las crietas.

DOCTOR.

DE algun humor que corre a estas partes, acre, y mordaz: o por auer auido en esta parte alguna inflamacion: o tumor



o por auer auido algunas almorranas. Celso dize, las crieras en estas partes son acreadoras de mil males lib. 6. cap. 18. y asi siendo frescas, emos de procurar de curar las luego, porque si se encallecen, no admiten medicamentos, sino obra de manos, como quiere Aetio lug. citado. Galeno, libro 9: de la composicion de los medicamentos capitulo seys, dize, que son dificul rosas de curar, por ser esta parte dotada de mucho sentido, y porque facilmente se yrita de los medicamētos acres, y mordaces. Y tambien por los escrementos, q por estas partes baxan, y tambien porque los medicamentos no pueden estar todo el tiempo que es menester para que obrē.

## COMO SE CVRA ESTE MAL.

### DOCTOR.

**C**ON procurar que no coman cosas acres, y mordaces, sino alimentos humidos, y asi puedē comer gallinas, pollos, ternera; y caldos con gordura, espinacas, borrajas, chicoria, y atole, o almendradas de cevada, puedē comer guenos, y no an de hazer exercicio, y duerman, y no tomē enojo, ni tristeza, y an de hazer camara cada dia, con ayudas de cocimiento de maluas, y miel: y cañafistola hechada en ayuda, o comida, o ciuelas, pasas, si las partes baxas estuviere mal dispuestas para recebir estas ayudas; y si las crieras fueren hechas de humores acres, y mordaces, entonces hemos de procurar de templarlos, y prepararlos: y despues purgarlos, y asi se pueden jaropar con jaraue de borrajas violado, y purgarse con mana, cañafistola, o con infusion de matlalitztic y si fuere de tumor, o inflamacion, hemos de procurar, de que si el enfermo es hombre lleno de sangre: se sangre de los brazos, y despues de purgado, sangrarle de los touillos. Robles. Y si las crieras no tuieren lo que V. m. a dicho, ni inflamacion, que hemos de hazer. Doctor. Digo, que hemos de vsar de medicamētos, que sin mordacidad, y aspereza astringan, como quiere Galeno libro citado, none, capitulo seys. Como es la cerusa, espuma

de la plata, simiente de rosas; y cumo de llanten, o tomar azeite rosado, y de harayá onzas diez, y hechese en vn mortero de plomo, y agite se con vna mano de plomo hasta que se pare espeso, y negro: y despues hechese espuma de plata vna libra y vn poco de albayalde, y traygase al rededor, haziendo primero fomentaciones en aquella parte de cocimiento de rosas, agallas, y llanten. Añadiendo vn poco de vino, y si vuiere mucho dolor, a se vn gueno, y con vino blanco, se destaga la yema, y vn poco de azeite rosado. O tomese refinada de pino, y azeite rosado, y vnas yemas de guenos asados, y jútese hasta hazerse a modo de vnguento, con enjundias de ganfo, y tuetanos de vaca, y de ciervo, y si son las crieras antiguas: hemos de refregarlas con vn paño aspero, y poner encima lo que sale de la lana suzia y los tuetanos que hemos dicho; y sebo de macho, y vn poco de almidon, y enjundias de ganfo; con poluos de albayalde, y pez, y si de las crieras manare alguna materia, podemos poner albayalde, litargirio, y acibar lauados, y encienso: y almáciga, mirra, y bolo armonico: hecho poluos, con azeite rosado. Algunos an dicho que el cerebro de la gansa con azeite rosado, sana todos los males de estas partes, o la ceniza de las ostias, con polipodio, tanto de vno como de otro; y media parte de poluos de ojas de oliuo. Ferrer. Y si los q tienen este mal tienen mucho dolor, que hemos de hazer. Doctor. Ponerles refinada con azeite rosado, y a se de tostar la refinada hasta que se derita, y despues se a de juntar con el azeite rosado y vnayema de gueno. y dos, o tres granos de opio y si ay calor podemos poner cumo de yerua mora; con claras de guenos, y dos, o tres granos de opio: y ponerlo fino. Abicena dize, que si no ay começon en estas partes, que es bueno el Philonio con azeite de arrayan:

## Capit. 6. De quando

se sale el sieso.

(\*)

Quan



DOCTOR.



Vando esta parte se sale es enfermedad en mala composicion, como quiere Celso libro seis, capit. 18, y no esta en su sitio natural esta parte, pues al fin se sale, es enfermedad q̃ a todos es notorio, y tiene esta enfermedad vñas vezes la tripa postre ra, y otras el musculo que sirue de abrir, y cerrar esta parte. Y hazese esta enfermedad de inflamacion, o de estar relaxados los musculos que sirven de abrir, y cerrar estas partes, o por algun humor haziendo a estas partes floxas, y conoceremos quãdo esta enfermedad es hecha de inflamacion, por q̃ abra hinchazon en aq̃lla parte dolor, y estara colorada, y quando es por estar estas partes floxas, y relaxadas, se conocera en que las dichas partes estaran frias, y en que son flematicos los tales enfermos, y abran comido cosas flematicas, y esta enfermedad mas facil se cura quando no es de inflamacion, que quando lo es. &c.

*Posadas*

COMO SE CVRA ESTA enfermedad.

DOCTOR.

CON que consideremos, si lo que esta relaxado, si esta limpio, o con flemas, y humidadas, y si tiene inflamacion esta parte, o no. Y assi digo, que si esta parte no tuiniere inflamacion, que lo primero q̃ se a de hazer es procurarla tornar a su lugar, con los dedos, o paños, vsando primero de lauar la parte con agua salada tibia, o con cocimiento de arayan, rosas, agallas en agua, y vino, y despues de lauado poluorearle con los poluos de estas cosas, y procurarle meter, y si vieremos que tuuiere phlemas, se a de llauar muy bien, y quitar las phlemas, y poluorearle despues muy biẽ con poluos de myrra, encienso, agallas de cipres, y alumbre, y poluos de rosas partes yguales. Y tambien podemos lauar la parte dicha con vino austero, en

ei qual se ayan cocido las cosas dichas, y en estando puesto en su lugar, hemos de hazer ligaduras para que se detenga. Aduertiendo, que quando esta enfermedad da en los niños, que no hemos de vsar tan fuertes astringentes, como los que hemos dicho, como quiere Aetio, y que si viere mos que con estos remedios dichos, no se quiere detener en su lugar, entonces podemos vsar de estos remedios en los lomos, y considerando que si el enfermo tiene necesidad de purgarse, que se jarope, y purgue con purga, que purgue phlema. Robles. Y si por inflamacion procediere esta enfermedad, que hemos de hazer. Doctor. No pudiendo boluer esta parte alu lugar natural por estar inflamada, hemos de sangrar a los tales enfermos, si no ay quien lo estorue, de los brazos, y de los tobillos si fuere menester, y hemos de poner encima de la parte cosas que moderamente aprieten, como es azeyte rosado, y sentarse los enfermos en agua caliente, en la qual se ayan cocido maluas, maluabilco, y alholbas, y simiente de liño, o de esponjas en bebidas en este cocimiento, y despues se le limpie, y se ponga encima azeyte rosado, y de eneldo, y poluorearle encima con algunos de los poluos que arriba hemos dicho, y de modo que no ande ser muy calientes, como es los de rosas, sangre de drago. &c. Y la comida a de ser poca, como son pollos, gallinas, &c. Y no an de beber vino, si no agua cocida, y hemos de aduertir, que en el principio de este mal quando es de inflamacion, hemos de poner solo el azeyte rosado, de arayan, &c. Y despues añadir a estos azeytes, azeyte de mançanilla, y si de destemplança humida prouiene esta enfermedad, que hemos de vsar de cosas desecantes, y si de fria, de cosas que calienten, y poluorear con poluos de el cuerno de ciervo quemado, y pez quemada, y encienso, y almaciga, y el sentarse sobre la parietaria, y asenjos, y mastrancos algo tostados, Algunos dicen que se sahumen con el pellejo de la culebra, y con la goma que llaman bidelio, que es gran remedio, y quando esta mal fuere hecha por causa de estar relaxados los



## D. BARRIOS DE LA VERDADERA.

los musculos, y despues de purgados les podemos dar sudores de çarçaparilla, y hazer vnturas alrededor destas partes de azeyte de coras, de laurel, de castoreo, con cera caliente, o poner agua ardiente en estas partes. Y con esto Señores demos fin de las enfermedades del cuerpo humano, que de todas esta escrito exceto de poca

memoria, y de la peladilla, que por ser de poca consideracion las dexo, y a Dios, y nuestra Señora la Virgen Maria millones de gracias, pues me a dexado a acabar esto y a mis deuotos san Cosme, y Damian, y san Anton de Padua, y san Acacio, y sancta Susana.

Amen.

*Posadas*

## DE CON QUE MEDICINAS

se an de purgar, jaropar, &c. los que estan

malos en las Estancias, y en la Ciudad si no quieren yr alas Boticas por los jaraues, y purgas, ayudas, y los demas remedios.

?(\*)?

### COLERA.

SE purga con acibar, asenjos, cañafistola, mana, suero, tamarindos, rayz de la centaurea, myrabolanos, cetrinos, çumo de rosas, ruybarbo, polipodio, escamonea çumo de violetas, la purga de xalapa, el mataliste, la purga de çaqualtipan, el letuario de çumo de rosas, &c. Pildoras de agarico indas, de palomina, y en suero de vacas se pueden muy bien estas cosas in fundir, de las rayzes dos, y tres dramas, que es peso de tres tomines, y si en poluo se a de tomar, es peso de dos reales, y de los letuarios vna onça, o onça y media, y de las pildoras tres escrupulos, y de la escamonea diez granos, y tambien se puede dar de la escamonea veyte granos, y treyn ta, y sucede bien para quien toma mal las purgas, que en vna cucharada de caldo, o atole se puede dar.

### JARAUES PARA PREPARAR la colera.

Naranjas agrias, jaraue de agraz, de limones, acetoso de endiuia, de verdolagas, de rosas violado.

### PARA FLEMA.

Purgan flema el agarico, la coloquintida, el euphorbio, los hermodatiles, el

cogonbrillo amargo, el mechoacan, y el ruybarbo, y el estibio granos ocho, la confetion hamec, el letuario indo, el diaphnicon. &c. Y los jaraues que preparen este humos es, miel rosada, jaraue de borrajas, de cantueso, y aguamiel, cociendose primero en el agua oregano, poleo, mejorana, o cocimiento de ypacote, y asenjos con miel, o las ojas de sen, y polipodio, y despues de cocidas añadiendo quatro escudillas del cocimiento, media de miel, y de oja sen, no a de ser sino vna onça, y dos onças del polipodio.

### PARA MELANCOLIA.

Purgan los myrabolanos, el elebro negro, la sen, y el epitimo, y polipodio, la palomina, y el cantueso, seis o siete granos de estibio, confetion hamec, letuario indo, pildoras de fumaria, de agarico indas, y el agarico solo segun quiere Abice na capitulo de melancolia. Y los jaraues son miel rosada, y de borrajas, de mançanas, de palomina compuesto, y simple, con cocimiento de borrajas con açucar.

### MEDICAMENTOS QUE purgan agua son.

Agarico, conserua de lirio, y almidon, que



que se haze de la rayz de mechoacan, la esula, y toda yerua que tuuiere leche, el fuero, y el cogongrillo amargo. Aduirtiēdo que de la escamonea solo a lo sumo se de treinta granos, y junta con las demas medicinas, o pildoras siete, o ocho granos de el eleboro vna drama, sin los rueranos de el estibio, ya emos dicho que se de esta nueue, o diez granos.

### AYVDAS, Y DE LOS MEDICAMENTOS que tienen virtud de ablandar el vientre son.

Maluas cocidas, el maluabisco, las acelgas, los higos verdes la caragatona, y las ciruelas, las violetas, y el cocimiento de saluados, la sal el agua miel, la cañafistola, el azeyte violado, el azeyte de higerilla del infierno, el caldo del gallo viejo, con epitimo, polipodio, y sen, destas cosas se pueden hechar ayudas para hazer camara.

### IARAVES PARA COLERA

de las estancias, donde no ay ran- to recaudo se pueden hazer destos.

Con narangas agrias, y açucar, con cocimiento de lechugas, o de verdolagas, o de xocoyoles, tomando de el cocimiento del agua quatro escudillas, y vna de açucar, y media escudilla de vinagre azerle jaraue, y tornandolo a eruir hasta que haga espuma, y despues colarlo, y tomar de este cocimiento tres o quatro onças.

### IARAVES PARA melancolia.

Cocimiento de bredos, o de borajas, o de cerrajas, añadiendo miel, y açucar, y a ziendo el cocimiento como hemos dicho o con cocimiento de polipodio, o doradilla, o culantrillo de poço.

### IARAVES PARA FLEMA.

Cocimiento de polco, de oregano, de saluia, de romero, o de asenjos, que son estafiare, haziendo el cocimiento como hemos dicho, o con culantrillo de poço, añadiendo miel. Aduirtiēdo, que de todas

estas cosas que emos dicho, se a de tomar vna, o dos de las yeruas que bastan para hazer los jaraues,

En parte a donde no vuiere estas yetuas, que casique en toda la nueva España las ay, se podrán jaropar colera con narangas, con pulpa de cañafistola deshecha en agua, y açucar, o con pulpa de tamarindos, y tomar de estas pulpas media onça, o cocer el agua con cañafistola quebrantada, o con los tamarindos quebrantados y a esta agua añadir vn poco de açucar, y quando todo esto faltare, se podian hazer jaraues de agua, y vinagre, y açucar, cociendo primero ocho quartillos de agua y dos de vinagre, y despues añadir vna libra de açucar, y adonde vuiere limones, o cidras, o granadas, o piñas, del agrio se puede hazer jaraue con açucar. O tomar los agrios con açucar, aunque mejor es juntar el agrio a dos partes de agua, vna de agrio, y añadir vn poco de açucar, de modo que todos las jaraues an de quedar vn poco espesos,

### PARA CONFORTAR EL ESTOMAGO en pasiones frias.

Azeyte de veto, poluos de encienso, y de su corteça, tomando de el azeyte dos onças, y de los poluos peso de vn real. O tomen poluos de agallas, y de cascavillos de vellotas, y con trementina, se cueza hasta que tenga vn poco de cuerpo, tomando de la trementina vna escudilla, y de los poluos peso de quatro reales, añadiendo si vuiere canela, clauos, agengibre, de cada cosa peso de vn real, y si vuiere almáciga, otro tanto.

Y si esto no aproueechare, tomen dos onças de ballamo, y peso de vn real de copal, y otro de clauos, y canela, y hierua vn poco, y junten vnas gotas de buen vino, y con esto se ynte.

### PARA CONFORTAR EL HIGADO quando ay pasiones frias en el.

Tomen asenjos, o estafiare dos manos, y maen los, y despues los hieruan en



ART. 1.º

La presente memoria tiene por objeto exponer al público la historia y el estado actual de la industria cementera en España, desde su origen hasta el presente. Se divide en tres partes: la primera trata de la invención y desarrollo del cemento; la segunda de la fabricación y uso del mismo; y la tercera de la legislación que le ha dado lugar. En la primera parte se expone la invención del cemento por parte de los árabes, y su introducción en España por los portugueses. En la segunda se trata de la fabricación del cemento, de los materiales que se emplean, y de los usos que se le dan. En la tercera se expone la legislación que ha dado lugar a la industria cementera, desde la Real Cédula de 1763 hasta la actual.

La industria cementera en España ha experimentado un gran desarrollo en los últimos años, gracias a la invención de nuevos procedimientos de fabricación, y a la aplicación de los cementos en obras de gran importancia. Este desarrollo ha permitido que España se convierta en uno de los principales productores de cemento en Europa.

ART. 2.º

La presente memoria tiene por objeto exponer al público la historia y el estado actual de la industria cementera en España, desde su origen hasta el presente. Se divide en tres partes: la primera trata de la invención y desarrollo del cemento; la segunda de la fabricación y uso del mismo; y la tercera de la legislación que le ha dado lugar. En la primera parte se expone la invención del cemento por parte de los árabes, y su introducción en España por los portugueses. En la segunda se trata de la fabricación del cemento, de los materiales que se emplean, y de los usos que se le dan. En la tercera se expone la legislación que ha dado lugar a la industria cementera, desde la Real Cédula de 1763 hasta la actual.





# DEL DOCTOR IOANDE BARRIOS donde se trata de las calenturas

de que se hazen sus señales Pronosticos, y como se an de curar:  
y de todas las yeruas desta Nueva España.

?(\*?)

## Dirigido al Doctor Gonçalo Mar-

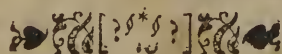
tos de Bohorques Fiscal del Sancto Oficio  
y del Consejo de su Magestad, en  
esta Nueva España.

(?\*?)



**M**UCHAS vezes la antigua virtud, y nobleza, es de mayor estimación que los grandes, y soberbios titulos ganados los mas por dichosa fortuna; y en qualquiera la generosidad, que de siglos atras tiene echadas rayzes alcança vn cierto valor que a los de mas excede. Hallo este muy legitimo, y verdadero en

V.m. Y en los caualleros de su linaje cuyos pechos por vna, y otra linea adornan tantas insignias de nobleza authorizadas con aquel Yllustre blasón de coronas, y columnas reales nacido de su claro origen Garci Ximenez de Amescua, electo primero Rey de Nauarra, de cuya casa descendieron el famoso Sancho Ximeno de Martos, que en la restauracion de España, derramo su illustrissima sangre, ayudando a ganar las Villas de Carmona, y Alcala de Guadaya, y Ioan Ximeno de este vno de los primeros fundadores de la Villa de Vtrera en Andaluzia; donde las casas de los Ximenos Martos, y Bohorques, só todas vnas, y testificá bien, de mas de quatrocientos años a esta parte su calidad tan notoria que segun el comun Prouerbio de aquellas Villas, quien en ellas no es Ximeno no es bueno. Viendo que hasta en este nueuo mundo sea estédido, y deseoso de que si mi obra no lo fuere alomenos lo parezca quise ofrecerla a V.m. para que con tal fauor quede amparada, y libre de embidiosos que pensando que por algú escondido secreto ha merecido tal abrigo callaran sus faltas; que aunque grandes no se echaran de ver a la sombra de V.m. Aquien suplico la reciaua como a primero fruto de mis largos estudios, que así quedaran muy bien premiados. Y yo contento y satisfecho. —





# In nomine authoris Gabriel de Camboa li-

beralium artium studiosus pro libri huius Dedicatione.

AD DOMINVM DOCTOREM GVNDIC, ALVM MARTOS

de Bohorques, físimum Christianæ Fidei protectorem  
præclarissimum quæ Nouæ Hispaniæ Inqui-  
sitionis ante signanum.

(?\*)

- ¶ Sanguinis saluæ generosa lãmpas,  
Firma diuinæ Fidei columna,  
Laurea sacri decoratè iuris.  
Fautor & æqui.
- ¶ Offero paruum timidus libelum  
Qui febres quali valeant ab ægro  
Corpore expelli, ratione monstrat,  
Suscipe lætus.
- ¶ Dum tua dignum dare dignitate,  
Munus haud possim, dabo quod salutis,  
Profit augendæ, tibi quam per ampla,  
Sæcla precamur.

AL DOCTOR GONCALO MARTOS DE BOHORQUES

Fiscal del Santo Oficio.

## Soneto

- ¶ Si en Nauarra Reyno GarcíXiménex  
Y lustre origen de tu descendencia,  
Y della ya por armas, ya por sciencia  
A España llena de nobieça tienes.
- ¶ Si avn no contento al nuevo mundo vienes  
A dar desta verdad clara esperiencia,  
Si Atlante de la Fe con tu presencia,  
Y letras la sustentas, y mantienes.
- ¶ Resciue la de vn pecho que animado,  
En tu valor te ofrece vn don tan chico,  
Para que autoridad, y nombre cobre.
- ¶ Que con tu abrigo quedara estimado,  
Seguro de embidiosos, y tan rico,  
Quanto sin el menospreciado, y pobre

DEL DOCTOR MARTOS DE BOHORQUES, AL AVTOR

## Soneto.

- ¶ Apollo nuevo en docta medicina,  
Con que sustentas la naturaleza  
Subtil Galeno que con agudeza  
Al mundo comunicas tu Doctrina?
- ¶ Hypocrates en sciencia peregrina,  
De quien descubres la escondida alteza,  
Philosopho Platon con futiliza,  
A nuestro parecer casi diuina.
- ¶ No tienes que embidiar antepasado:  
Que por el libro que con gloria ofreces,  
Los halle a todos juntos en ti solo.
- ¶ Donde si te as Hypocrates mostrado  
Otro Galeno, otro Platon pareces,  
Y otro segundo y soberano Apollo.

(?\*)



# TRATADO PRIMERO DE CALENTURAS.

## Capitulo Primero De que

(\*) es Calentura. (\*)

(\*)

FERRER.



VCHO ay que dezir a cerca de las calenturas.

D. Ay tanto que de solo calenturas an hecho muchos libros, mas con el ayuda de Dios yo procurare abreuia, y así digo

que a ninguna enfermedad tuuieron los antiguos y Romanos en mas estimacion y punto que a la calentura, y así lebantaron templo a esta enfermedad, por ver que era vna enfermedad que ocupaba todo el cuerpo, o las mas partes principales. Ro. Como Gale. en el libro de las diferencias de las calenturas no hizo mencion dela definicion de la calentura. D. Digo que Gal. en el lib. 4. de las diferencias de pulsos. ca. 1. y 2. dize que quando las cosas con sus nombres son comprobadas, y conocidas que no tienen necesidad de definicion, y tambien esto dize en el lib. 6. epid. com. 1. ix. 29. Digo pues que Abicena siempre e pieça de la definicion, y segun Porphirio desta emos de empezar, y así emos de dezir que calentura es vn calor preter natural de todo el cuerpo, el qual daña las obras de el que la tiene, y emos dicho que calentura es destemplança, por que es enfermedad, y esta a de ser vna mala constitucion de las partes similares, y esta de necesario a de ser destemplança caliente, bié es berdad que algunos an dicho, que la calentura es quando el calor natibo se buelue en fuego y gneo, y esto no se puede dezir por que estos ande conceder que la calentura es sustancia por que el calor natural lo es, y así emos de tener que la calé-

tura la emos de constituyr en el predicamento de qualidad. Ferr. Como no a dicho v.m. que es destemplança seca la calentura pues Hipocrates libro primero, aphorism. 16. dize el alimento humido cobiene a los que tienen calenturas, pues si alimentos humidos combienen sequedad a de hauer, y Galeno en la comentacion deste lugar, y en el libro segundo de dar de comer tx. 18. dize la calentura es pasión caliente, y seca? Do. Digo que podemos considerar la calentura en dos maneras. La vna segun su forma, y la otra, segun la lesion que haze en el cuerpo, y así si la consideramos segun su forma es afecto caliente y seco pues es pura qualidad caliente, y si la consideramos segun las lesiones que haze en nuestro cuerpo, siempre la calentura daña segun su qualidad caliente, y no segun la seca, y la razon desto es por q muchas vezes la forma de la calentura se sobrepaja de la materia, la qual siendo humeda mas daña segun la humedad que no con la sequedad, y así Aristotiles libr. 1. prob. 17. dize la calentura es afecto caliente, y humedo; dezimos pues que la calentura en ninguna manera daña por sequedad siempre, como haze el calor que siempre daña por calor, y a lo de Hipocrates se responde que entendio de el victo, y alimento humido actu liquido, por que todas las vezes que Hipocrates cura calenturas dize, si tuuiere calentura combiene forbiciones, y cosas que sean liquidas, y si no tuuiere calentura combiene que coma los tales enfermos alimentos, y cosas que no sean bebidas, y así digo que a todos los que tienen calenturas les combienen ali-



alimentos humedos, y liquidos, y cosas que se puedan sorber, y a lo que dize Galeno, digo que miro a la forma de la calentura, y no a la lesion que haze. Ro. La destemplança caliente que v. md. a dicho y lo que haze la calentura, es passion de en trambos calores, por que segun Caleno lib. 2. de las epid. com. 4. tx. 16. ay dos, vno natibo; y otro estraño, qual de aquestos dos calores se daña? Doct. Digo que vnos an dicho que el natural, otros que el astatico, y estraño, yo digo que en trambos calores se dañan, por que en trambos obras de estos dos calores se dañan, por que se daña el pulso, la nutricao &c. y esto quifo Aberroes. 3. cole. 3. donde dize que la naturaleza de la calentura es junta de el calor natural, y el preter natural, y Abic. es deste parecer, y que de esta lesion, y daño de los dos calores se haze la yntemperie o destemplança caliente de todo el cuerpo, y así Hipoc. lib. 1. de morbis, tratando de calentura de colera, y de flegma, dize que no se haze calentura si no es que todo el cuerpo padesca esta destemplança: Arist. lib. 1. prob. 20. dize que es vn calor de todo el cuerpo escedente. Gale. libr. 1. epid. tx. 29. dize que es vn calor por todo el cuerpo, y por las partes mas principales, y principal de el coracon, por que si este no se daña con la destemplança caliente que emos dicho no se puede dezir calentura. Fer. Las partes solidas o espermaticas, son las que tienen esta calentura, por que a mi me parece que solo las partes solidas an de padecer este mal, por que siendo la calentura enfermedad, y la enfermedad dañe ynmediatamente las acciones, necesario a de ser que en estas partes este la calentura pues que esta parte tiene accion, y obra, y esto es de Gale. lib. 1. de locis, y en el lib. 3. aph. 17. y en el li. 3. de simples, ca. 18. Gale. lo quiere, siendo esto verdad me parece que no puede ponerse la calentura si no es en las partes solidas.

Rob. y esto me parece a mi que tambien es de Arist. lib. de sensu, donde dize que la enfermedad es passion de cuerpo bibiente, y en nuestro cuerpo ni los spiritus, ni los humores viben, si no solo las partes so-

lidas, luego en estas solas esta la calentura y destemplança? Doct. Digo que si fuele verdad lo que vs. ms. dizen que todas las calenturas abian de ser heticas, no lo son luego no es verdad lo que vs. ms. dizen, y así digo que en todas las caléturas las partes solidas estan calientes, y que en algunas caléturas se calientan, por que como dize Aristot. 6. phisi. en todo mouimiento siempre ay algo mobido, y algo que se mueba, y así siempre en las calenturas si las partes solidas se calientan es necesario que siempre aya algo caliente, y no es necesario que se siga que todas las calenturas sean heticas, que aunque concedamos que en todas las calenturas estan calentadas las partes solidas, ay diferencia por que en los heticos las partes solidas tan sola mente estan calentadas ya, y no se calieutan, y tambien por que el calor de las fiebres heticas es ya combertido en abito, y natural, y el de las demas calenturas no lo es, si no como dize Galeno lib. 8. met. cap. 1. que no es en abito, y natural, y tambien por que en los heticos el calor de las partes solidas es causa de q las de mas partes se calienten, y en las demas calenturas no por que las partes solidas estan calientes, estas son causa de que las de mas se calienten, si no ellas el calor que tienen le reciben, de los spiritus y humores el estar calentadas y el calentarse.

## Capit. 2. De la Calen-

tura efimera.

(\*)

### DOCTOR.



iendo esta calentura la de menos calor, y la mas simplissima de todas las caléturas es menester que primero epecemos de esta, y que sea la calentura efimdra la mas menor de todas Galeno lo dize lib. 1. ad Glaucum. cap. 2. y tambien por que como dize Alexandro Traliano li. 12. de su medicina son muy comunes a todos, por que todos los cuerpos son sugetos a esta calé-

tura



tura, y tambien por que las fiebres diarias anteceden a las de mas calenturas putridas, y heticas, y despues de estas calenturas no se haze dellas fiebres, y calenturas diarias, y tambien por que como dize Galeno lib. 1. de las diferencias de calenturas cap. 7. tiene mas facilidad de curarse que las de mas calenturas, dize se esta calentura diaria, por que no pasa mas de vn dia su calor, o como dize Aristotil. libr. 1. de la historia de los animales, que ay vn animal que se llama Efimeron que nace y vive. y muere en el espacio de vn dia, es pues esta calentura vna destemplança, y calor hecha en los espiritus, y partes espirituosas, y aereas. y no esta esta calentura en los espiritus que estan ymplantados en todas las partes de nuestro cuerpo como quiere Fernelio, por que quando estos espiritus ymplantados se encienden ay mucho mal en el viuiente como se ve en los que tienen calenturas heticas, que no sola mente los de mas espiritus se calientan si no los que estan en todas las partes solidas de nuestro cuerpo, dezimos pues que en estas calenturas diarias solo los espiritus vitales ynfuentes estan calientes.

### DE QUE CAVSAS SE HAZE esta calentura.

#### DOCTOR.

**H**Azese de causas externas como es de fuertes exercicios desecas de llagas de encordios, de pasiones de el alma, de comer, y beber, y todas estas causas como dize Abicena, calientan de por si, o ex accidenti. y hazese de las causas que emos dicho, por que de ayre caliente o frio, de baños naturales, y artificiales, y estas causas an de fer que obren, y hagan mal, por que si vnó se esta a el sol media ora, no se yntroducir en este tal calentura diaria, por que aunque aya estado a el sol no fue tanto tiempo, que se pudiese con este yntroducir la calentura, y ansi emos de dezir que es menester que la causa dure y haga efecto, para que se engendre esta calentura, y tambien es menester no solo acio de el que haze, si no tiempo para que acabe

de hazer, y disposicion de cuerpos, para que mejor se introduzga, por que en los rusticos aunque esten segando, y en tiempo de esto mal se les pega. Robles. Como las pasiones de el alma; hazen esta calentura, pues dize Galeno libro primero epidemias com. segundo trata. siete, que los cuerpos de los que estan enojados son de frio temperamento, y Abicena segunda sen. quarta dize, que muchas vezes a la yra se le junta temor, si los que estan enojados timen, y son frios, no me parece, que a estos tales se puede introducir esta calentura. Doctor. Digo, que lo contrario es de Aristotiles libro dos. Ret. c. 12. y en el libro tres het. capitulo de fortaleza donde dize, que ninguno que esta enojado teme, y en libro setimo proble diez y siete, Dize la yra, y el temor son mouimientos contrarios, y esto tambien es de Galeno libro segundo de causas de enfermidades segundo donde dize, que la yra es ferbor de sangre acerca de el coracon, y ansi digo, que ay vnos hombres que se enojan facilmente; y estos no tienen temor, otros ay que tambien se enojan, y guardan este enojo, y tienen yra, pero estos tales sin q tengan risa, ni hablen mucho, y estos pueden ser de temperamento frio, y estos tales pueden temer.

### LAS SENALES DE ESTAS Calenturas.

#### DOCTOR.

**D**igo que Galeno en el lib. 1. de fiebres cap. 7. dize que conocer las calenturas diarias no es muy dificultoso a el y a los medicos doctos, y en el lib. 1. ad Glaucon dize que si las consideremos en quanto a su curacion que es facil de curar, pero si haziendo comparacion a las de mas calenturas, mas facil se conocen las que son putridas, y mas dificultosas las diarias y mucho mas las calenturas heticas, digo pues, que las senales de estas calenturas vnas son vniuersales, y otras particulares; y ansi dezimos con Galeno libro primero ad glau. y en el libro de fiebres, que las senales de estas calenturas se toman de las



cosas interiores, o exteriores; y así si las tomemos de las interiores, o son acciones dañadas, o excrementos mudados, o calidad mudada, y así del pulso, y la respiración y de el pulso, Gal. lib. 3. de presa, de pulso cap. 4. y dize, que le tienen grande celer, o crebo dize, que en lo que es la magnitud, no es en todas las calenturas de una misma magnitud, si no que unas los tienen mayores, y otras menores, y de esto tenemos exemplo en las calenturas diarias, que son hechas de temor de muchos cuy dados en estas los pulsos son menores en magnitud, que no en las calenturas diarias, que son causadas de estar al sol, y también es señal de estas calenturas, que los pulsos presto vueluen a su natural, y que la diastole es mayor siempre que la sistole por que en las calenturas diarias ay mas necesidad de atraher, ayre frio, para la qual atraccion sirve la diastole, que no de expeler fuligines, y humos con la sistole, y por sistole, y diastole; se entiende dilatacion de arteria, y conpersion, y tienen como dize Abicena los tales enfermos débiles efimeras mayor la respiracion, que no la inspiracion. Tomamos tambien señal de esta calentura de lo que se hecha de los tales cuerpos, y así vemos en estos tales enfermos pequeños sudores, y de lavrina, por que esta la vemos cocida, y natural. Robles. Pues como Abicena dize que no siempre esto es verdad, por que algunas vezes las vrinas estan crudas, y tambien Gal. l. 1. de Crisis 17. dize. que en algunas tercianas suelen en el principio auer vrinas cocidas, como hemos de entender lo de Galeno 1. ad glaucon cap. 1. y en el li. de fiebres donde dize, que es inseparable y propio tener la vrina cocida, los que tienen calenturas diarias en los primeros dias. Doctor. Digo, que la señal propia, y inseparable se puede entender de dos maneras, por si solo, o por si, y ex accidente, por si sola la vrina dicha es señal propia, y inseparable de la fiebre efimera, por que en quanto es de su naturaleza de la calentura diaria, ella sola. y todas las calenturas diarias la tienen, pero ex accidente, no es necesario que todas las calenturas efimeras la

engan, por que la pueden tener los que tienen tercianas como v. md. citada. en el principio, por que en el principio el calor de la calentura no aecho todo lo que auia de hazer en la materia, o por tener crudezas en las venas, y tienen los tales enfermos un calor suaué, que a el toque de el pulso, y pechos se hecha de ver que no es mordaz, ni muy adurente. Ferrer. Parece a mi, que no pueden tener los tales enfermos calor suaué, y natural, porque ninguna calentura le puede tener, pues a el fin es calor preternatural el de la calentura, y esto es de Galeno lib. 6. epide. com. l. trat. cap. 29. Doct. Digo, que respeto de las de mas calenturas le tienen mas suaué sacando las calenturas que se hazen de temor, y tristeza, que en estas tales el calor es acre, y mordaz. Tambien otra señal se toma de la calidad mudada, y es que ninguna calentura diaria, enpieça con rigor, y horror, sino solo con refrigeracion, y en algunas ay sueño, y no le coarta mucho el pulso, y no tienen los enfermos pesadumbre grande é el cuerpo, ni dolor de cabeça grande, y la señal que tomamos de las causas exteriores es, que el principio en todas las calenturas diarias, no se siente, y el aumento es de dos horas, y este sin ningún mal accidente, y tambien conocemos estas calenturas, porque todas estas calenturas prouienen; y son causadas de causas exteriores, manifestas, y frescas, como dizen. Ferrer. Esta calentura efimera puede durar muchos dias. Doct. Digo que si ymos hablando de las legitimas calenturas diarias que no pueden durar mucho tiempo, pero fuera destas calenturas ay otras diarias que no son legitimas, sino expurcas, y estas pueden durar mas tiempo, como son las calenturas efimeras; que son hechas de crudezas. Robles. Estas calenturas tienen causa continente, como las hereticas. Doct. Digo, q todas las calenturas efimeras tienen causa antecedente, y conjunta si son de las espureas que emos dicho, como es humores crudos, llagas; inflamaciones externas, o atapamiento de la curis, o calfacion de sangre, y durado esto, si guese que los espiritus vitales se calienten, y así no es ma-



es marauilla que veamos como hemos dicho algunas vezes que calenturas diarias duran algunos dias, y no es necesario; que aunque esto aya, tengan las tales calenturas periodos, y crecimientos, por que lo que haze la calentura, no es mas de los espíritus vitales, y no los humores, como en las demas calenturas, y hemos de advertir, que no de todas las inflamaciones se hazen estas calenturas ephimeras, sino es de las externas, como son los bubones, por que si son inflamaciones interiores, estas siempre engendran calenturas podridas, como quiere Gal. lib. 1. de diferencias de calenturas cap. 5. y en el lib. 3. de presagacion de pulsos cap. 7. y en el lib. 1. ad glauc. cap. 3. y en el lib. de Creses cap. 11.

## LOS PRONOSTICOS

de esta enfermedad.

(?\*)

## DOCTOR.

**D**igo que estas calenturas son faciles de curar, y saludables, y las calenturas diarias de secas, o bubones son figuradas, como quiere Hipoc. lib. 4. apho. 55. y la razon es, por que todas las calenturas que son hechas de bubones, son hechas de causa exterior. Ferrer. Como puede ser que estas calenturas sean saludables, por que vemos, que vnos por goço se mueren otros por tristeza, y temor, no mas de por que los espíritus de nuestro cuerpo demasiadamente sean juntado; o sean disgregado, y apartado, pues si sola la junta, y congregacion de los espíritus, o la disgregacion, y resolucion de los dichos espíritus, es causa de la muerte, por que en esta enfermedad de fiebre diaria, pues estan calentados los espíritus, la hemos de tener por buena, y con seguridad? Doctor. Digo que los espíritus son vn cuerpo, y sustancia muy leue, y muy delgada, como quiere Gale. lib. 3. de las facultades naturales cap. 14. y los mas calientes que ay en nuestro cuerpo, y así dize Galeno libro de las placitis cap. 3. Que los espíritus son igneos, y siendo los espíritus calidísimos de su na-

turalaleza, aunque se enciendan en la calentura diaria, no se apartan mucho de su naturalaleza, y así; no apartandose de su naturalaleza, no es mucho que no padezcan mucho de trimento, y les sera saludable, aunque esten calentados. Y aduertir, que esta merced, que los espíritus por ser tenuísimos, y delgadísimos pueden matar, pero no por calentarse. Digo pues, que esta calentura diaria es facil de conuertirse en otras calenturas, como son en sinochos en podridas, y en heticas, y la causa que mas facil haze esta calentura, se conuertir en otras, es el horror, o errores como dize Gal. lib. 1. metod. cap. 8. Y así los errores del enfermo, o de el médico, y de los asistentes. Tambien es causa la disposicion de los enfermos, y conoceremos quando esta calentura pase en otras; que si durare más de 24. horas, y si la declinacion es larga, y dificultosa, y si los pulsos no bueluan a su medroquidad, y intreguidad, y si el dolor de cabeça no se quite, y no aya algun modo de sudor, y humedad, entonces hemos de temer que esta calentura dia pasa en otra calentura. Robles. Dize v.m. que suele de esta calentura hazerse heticas, páreceme a mi que no puede luego degenerar esta calentura, en calenturas heticas, por que si emos de creer a Aristotiles en el predicamento de calidad tratando de habito, y disposicion dize, que la disposicion poco dura, si no es de mucho tiempo introducida, como son las calenturas heticas, dello qual se colige que las calenturas heticas, necesario a de ser que se introduzgan en largo tiempo. Doctor. Digo que Gal. lib. 9. meto. cap. 1. dize, que las fiebres que son habituales, que las podemos considerar en dos maneras, o como estan en las partes solidas, o como son adquiridas por largo tiempo, digo que si entendemos el primer modo, que se pueden hazer heticas despues de las diarias desde el principio, aunque esto se hara raras vezes, como quiere Galeno, que de menor se pueden hazer lib. 3. de la presagacion de pulsos cap. 64. Y de el segundo modo si entendemos, no se pueden hazer luego de diarias heticas, sino acabo



de mucho tiempo, y conoceremos quando las calenturas diarias pasen en synochos, en que los tales enfermos quando declina la calentura mas calor sienten en el cuerpo, y en que tienen la cara colorada por los espiritus que suben a la cabeça, y quando esta fiebre diaria se conuierte en podridas, se conocera en que los pulsos a el fin mas se coarctan, y el calor es mas acre, y mordaz, las vrinas las vemos crudas y los pulsos inyguales.

### COMO SE CURAN.

#### DOCTOR.

Siendo esta calentura de este mplança caliente la hemos de curar con su contrario. como quiere Hipocrates libro de flatibus, y así conuiene que enfriemos, y humedezcamos, procurando de no hazer nada al principio, y así no hemos de hazer mas que de ordenar la comida, y aunque sea verdad que es calentura, pero como no es grande enfermedad, ni hemos de sangrar, ni purgar, si no vsar de medicamentos que tengan virtud de alterar, y por que valmos como buenos medicos. Digo, que conuiene a los tales enfermos tenerlos en ayres frios, y humidos, el sueño, y el mouimiento sea moderada, y las pasiones de el alma, y an de comer alimentos tengan virtud de humedecer, y enfriar, como son almendradas de cebada, pan rallado con caldos de pollos, y simiente de melones, pueden comer calabazas, lechugas, borrajas, endiuias, y pueden beber vino, como quiere Aberr. 7. colet. 6. en de mas si ay costumbre de beberle, y esta es la cura vniuersal delas calenturas diarias, y por que mejor procedamos, me parece que sera bien que tratemos de cada cura en particular de estas dichas calenturas, conforme la causa de que cada vna son hechas. Digo pues, que esta calentura se puede hazer de ayre frio, o caliente. Fer. Pues de ayre se puede hazer esta calentura. Doctor. Señor si, calentando todo el cuerpo o solo la cabeça. Robles. Como puede ser que se haga calentura calentando el cerebro de ayre caliente, por que Gal. 8. de el

uso de las partes cap. 2. contra Aristotiles. Dize, que el cerebro es mas caliente que qualquier ayre caliente, y esto es siempre pues si esto es verdad, no puede ser que el ayre ambiente, calienta y pueda ser causa de calentare el cerebro, y hazer calentura. Doctor. Digo que de dos maneras puede el ayre azer calentura, y vna es por la refleccion de los rayos de el sol, y así como vemos que las cosas solidas, y duras percutidas de los rayos de el sol, arden fuertemente, como se ve en las piedras, y metales, &c. Así como esto ocontece ala cabeça, q calentada de los rayos de el sol, y este calor y incendios, se comunica a todo el cuerpo hasta que llegue a el coraçon, y este de sola la cabeça calentada puede ser comunicando el calor alas venas, y arterias, aunque el propio cerebro no este caliente ni se le comunique el calor. Y la otra razon puede ser, que calentando las venas, y arterias de el ayre caliente, sin que este calor se comunique a el cerebro, se calientan las partes cercanas, y por el consiguiéte todas, y se haze esta calentura. Y conocemos quando esta calentura es hecha de esta causa por la relacion de el enfermo, y es mejor, como dize Hipoc. lib. 1. pronos. Conocera el docto Medico la calentura, sin que se informe de el enfermo de que causa es hecha, por que el buen medico todo esto conuiene pronosticar, lo que puede venir, lo pasado, y lo presente, y así conoceremos si esta calentura es hecha de ayre caliente, por que los enfermos tendran grauedad en la cabeça, los ojos colorados, y la cara, y pulsos grandes, y mucha cantidad de vrina, y esta señal dela vrina copiosa la trae Hipocra. lib. 2. de morbis, y en el fin de el libr. 4. de las agudas, donde dize. Que los que por mucho calor se calientan, estos tales tienen mucha vrina, calentando la fiera, y haziendola serofa, hemos de curar esta calentura quando es de ayre caliente, con vsar de alimentos que enfrien, y humedezcan, vsando de lechugas, de pollas, de vino muy aguado, y de baños de agua dulce por todo el cuerpo, y aun de la cabeça, de cocimiento de lechugas, violetas, nimpha con azeyte ro



fado de calabaza, o violado, y estos baños an de ser frios; como quiere Gal. lib. 8. met. cap. 2. Y así algunos medicos antiguos los solian enfriar con nieve los tales baños, y estos dichos baños an de caer de alto por que penetran. Tambien el frio es causa de que esta calentura le haga con stipando los poros, o haziendo retroceder los espiritus a las partes interiores, y no pudiendosalir por los poros lo que antes salia, o retrocediendo los espiritus, se calientan los interiores, y mas arden, y hazen calentura. Y tambien los baños de aguas frias, o astringentes pueden esto hazer, y conocemos esta calentura quando desta causa es hecha, por que los tales enfermos tienen la cutis áspera, y el color de el cuero, que tira algo auerengonado, y los pullos duros, hemos de curar esta calentura con remedios que calienten, que abran; y que tengan virtud de relaxar, y estos son usando de fregaciones con azeite de mançanilla caliente, tambien es bueno que prouoquemos sudores. y así dize Abicena, que es bueno que suden los tales enfermos, con mucha ropa. Aristot. 2. fet. proble. 30. dize, que es mejor sudar en cueros, yo siempre que doy sudores, mando que los enfermos suden en cueros, pero muy bien abrigados con fraçadas, y mando que suden en cueros, por que despues de auer sudado no se enfrien al quitar de la camisa, y así tenemos cumplido con lo de Abicena, que dize que suden arropados, y con lo de Aristotiles, que en cueros. Tambien se haze esta calentura de mucho velar, o de mucho dormir, y de mucho velar se haze, inflamandose los espiritus, y de sueño al contrario, deteniendose los espiritus, y vapores, acontece que los espiritus sufocados mas se calientan, y son causa de calentura diaria, y conocemos quando esta calentura es de velar; en que los tales enfermos estan tristes, los ojos sumidos, y la vrina perturbada; y a el contrario se conocen los que de sueño tienen esta calentura, por q̄ estos tales tienen buen color en la cara, y son muy dormilones, y tienen los pullos ahogados, hemos de curar a estos si son de auer velado, en que

descansen, y no velen, en que coman cosas que humedezcan, como es lechugas, almendradas, y usar de baños. Y en las calenturas diarias que son hechas de mucho sueño, hemos de usar de fregaciones de todo el cuerpo, y de no beber vino, y usar de alimentos que desequen. Tambien se hazen estas calenturas de fuertes exercicios y conoceremos quando es esta calentura procedida de mucho exercicio, en que los tales enfermos tienen dolor, y calor en las junturas; y se sienten cansados, y tienen los pullos paruos, y oscuros; como quiere Galeno libro de pullos ad tyrones, y Aristot. lib. 5. proble. 38. dize, que los atletas que si hazen mucho exercicio, que pierden el color, y así los enfermos que tuuieren calentura diaria, de auer hecho mucho exercicio, an de tener perdido el color. Tambien esta calentura se puede hazer de auer tomado algun medicamento mouiendo mucho. Y conocemos quando es de esta causa, en que an tomado alguna purga, y en que tienen mucha sed; hemos de curar las calenturas de fuertes exercicios, con que tengan quietud; como dize Hipoc. lib. 2. aphor. 48. Y emos les de dar manjares que sustenten mucho y presto, y así pueden comer gueuos, y beber vino Gal. lib. 2. ad glaucon dize, que se fregen el cuerpo, y que con azeite dulce se vnten, y esto a de ser despues que se ayan bañado, y si no se quisieren bañar, les podemos vntar el cuerpo con azeite, y agua, y si esta calentura procediere de medicamentos, con usar de quietud, de comer menbrillos, y estremidades de animales, y usar de la triaca reciente, porque si es muy aneja no es buena, fuera de las causas que hemos dicho, pueden hazer esta calentura las pasiones del alma, como es la ira, el contento, el temor, y tristeza. y conocemos quando la ira, o contento haze esta calentura, en q̄ é los q̄ asido de contento tienen la cara colorada, y al contrario quando es de temor, tienen el color perdido, los pullos inyguales, y así Gal. lib. 4. de las causas de los pullos dize, q̄ los pullos de los q̄ temen, son como los que huyen, y los q̄ huyen vnaz vezes corren, y otras vezes



no, y así dize, que unas veces los pulsos de los que tienen temor, unas veces son veloces, y grandes, otras tardos, y pequeños, y así son inyguales, y inordinados siempre, y emos de curar a los que tienen estas dichas calenturas de contento, y yra con lauvarlos en agua fria, y vsar de vnturas de azeyte rosado por todo el cuerpo, y agua de yeruamora, o rosada, y que tengan quietud; y que se abstengan de nover cosas que les den contento; y quando estas calenturas son hecha de temor, hemos de procurar les den alegría, y vsar de baños de agua tibia, y dulce, y pueden comer borrajas, y buenos alimentos, y vsar de cordiales, de piedras de bezares, de la contrayerua, del guanepile, de beber agua de las rayzes de penpinela, y comer la escorçonera. Aberroes 7. colle. 6. lo el vino blanco aquoso, y deste modo se curan las calenturas que prouienen de pasiones de el alma, y de el cuerpo, como es el dolor la mucha sed, los desmayos, y así procuramos curar quando ay dolor con quitarle, o con procurar de reuocar, y rehazer los espiritus, como hemos dicho en el capitulo de síncope, y estos son buenos manjares, como son sustancias, vinos, y la que es de grande sed, la curamos con procurar de humedecer, y enfriar, y así vsamos de dar les a beber mucho, y frio. Y en las fiebres diarias que son hechas de hambre no hemos de vsar de baños, si no de buenos alimentos, y que estos enfermos coman en el principio dela calentura, como quiere Aberroes, y quando esta calentura ephimera prouiene de alguna seca, o bubon, toda la cura hemos de aplicar a la seca, y la replecion de vino muchas veces suele causar esta calentura, y tienen estos tales los pulsos como dize Abicena 2. parte detr. 3. tx. 1. cap. 20. Que son menos vehementes, que los que son hechos dela comida, y contra de esto es Gal. lib. 3. de las causas de los pulsos capitu. vlt. donde dize, que el pulso que es hecho dela comida, no es de simil, del que es hecho en los que an bebido vino; digo que si les consideremos, segun el inpetu que tienen los pulsos, entrambos son semejantes, pero si

los consideramos segun su duracion, mas durable es el que es hecho de el vino, que no el de la comida, y hemos de curar a estos tales con quitarles el vino, y en quevo miten si ser puede, y se les heche ayudas, y así pueden vsar devomitos con azeyte y oximiél, o con çumo de rabanos, y agua tibia, y azeyte, y hemos de vsar de ayudas que para dolor de cabeça es gran remedio, como quiere Gal. lib. 2. de los medicamentos locales, capitu. de dolor de cabeça, y si esto no aprouechare, hemos les de dar vna onça de pulpa de cañafistola, o de tamarindos con agua de borrajas, y del pues vsar de sangria del hygado, por que el mucho calor del vino no disponga a el hygado a otras mayores calenturas, y vsar de vnturas de el hygado de vnguento sandalino, y rosado, o de agraz, o tomar el suero, y vsar de baños en la cabeça de agua tibia, con çumo de coles, ode yedra. Tambien se suele hazer esta calentura de mucha comida, o a mal tiempo comida, siendo caliente, o corrompiendose, y calentan do los espiritus haze calenturas, y los manjares que son aparejados a hazer esta calentura, son alimétos calientes, como son ajos, y cebollas, mastuerço, y mostaza, y las cosas de buen olor. Y conoceremos quando la calentura diaria es hecha de esto, en que los enfermos tendran mucha sed, y calor en la barriga, y hygado, y ardor en la vrina, y encendida, y curamos esta calentura procurando de que no coman estos manjares, y vsando de vomitos, o de ayudas como hemos dicho en la calentura hecha de vino, y comiendo cosas humidas, y frias, y bebiendo agua fria, y vsando de baños, y quando esta calentura es hecha, de que los manjares dichos se corronpen, se conoce en que tienen los tales enfermos ruydo de vientre, y regueldos, que saben a lo que an comido, o como cosas podridas, o como gueuos, y tienen peso en la cabeça, y mucha vrina, y esta clara, en la cura de esta calentura, hemos de considerar si el enfermo haze camara o no, y si la haze o las haze es bueno, y si no haze camaras, emos de vsar de ayudas de cocimiéto de malas, lechugas, y cañafistola, y azeyte. y e



char sal, porque no de mas acrimonia alo que sale, y si los mantenimientos dichos, y corrompidos, no an baxado, de el esto mago, que se conocera en que ay dolor, y pesadumbre en aquellas partes, hemos de procurar de que vomiten los enfermos con azeyte, y agua tibia, o con el çumo de el rabano, y oximiell, con azeyte de almendras, y si no bastare el agua, y azeite, y si con esto nopudieren salir los tales mãjares, darles a los tales enfermos onça, y media de pulpa de cañafistola, y agua de pasas, o de cebada, y despues de quitado lo que esta en el estomago, hemos de confortar el estomago con azeyte nardino, de almáciga, o de menbrillos, con vn poco de poluos de graná, o de coral, o vsar de fomentaciones de cocimiento de asenjos, y rosas en vino tinto algo acedo. Ferrer. Pues como Galeno manda que a los que tienen esta enfermedad les demos que tomen por la boca, y le les ponga por de fuera cosas calientes. Doct. Digo, que Alex. li. 1. 2. ca. 1. reprehende a Galeno, digo que quando Galeno da los medicamentos calientes, como es diatrion, pipereon, que no confidero la indicacion del calor de la calentura, sino aia parte que es el estomago, y como este no consiente medicamentos frios, ansi vso de cosas calientes, y tambien por que la corruption nidorosa, aunque sea hecha de causa caliente enfria el estomago, como quiere Gal. libro de temperamentos, y Aberroes, o podemos dezir, que en la region de Galeno, siendo fria se podia vsar deste remedio, pero que no le hemos de vsar en las regiones calientes, o que Galeno vso de el diatrion pipereon, y la jera para euacuar los podridos, y corrompidos manjares, y no los vso para alterar, pues los medicamentos dichos tienen virtud de disiparar, y de euacuar. Robles. Podemos vsar en esta enfermedad de pimienta en lugar del diatrion, Doct. Digo que si, y para que la pimienta mejor haga su efecto, no a de ser bien moli da, sino martajada, por que de este modo mejor calienta el estomago, y su calor no pasa a el hygado, tanto como si fuese molida. Y tambien emos de aduertir, que sea

en poca cantidad, hasta peso de vn real, y medio, por que de este modo mueue el vientre, y haze hazer camara, como quiere Arist. lib. 3. prob. 44. Y quando se toma en mas cantidad mueua la vrina, bien es verdad que Abice. lib. 2. capit. de pimienta tiene lo contrario. Ferr. Y los que tienen crudeças acedas, y destas les prouiene calentura diaria, como los hemos de curar. Doct. Digo que Gal. lib. 8. meto. cap. 5. y Aberroes lug. cita. quieren que de estas crudezas no se puede hazer esta calentura Alexandro Traliano dize, que se puede hazer, digo pues que hemos de dezir con Galeno, que de estas crudeças acedas no se puede hazer calentura, aunque las acedias sean hechas por putrefacion, como se ve en el vinagre, y en los higos quando de ellos se haze vinagre, por que esta hace dia quando se haze en el vinagre, y higos por putrefacion, es falta de el calor desto que se podrece, y de esto que se haze acedo, en ninguna manera pueden levantar se vapores, que puedan hazer calentura diaria, &c.

## Cap. 3. De la Calen-

tura de sangre, que se dize

Synocho.

(\*)

DOCTOR.



ESTA calentura es continua hecha de sangre, la qual tiene vna acesion que dura desde el principio hasta el fin, y haze se quando la sangre hierue, y puede heruir la sangre sin que se podrezca. Y distingue se esta calentura de las fiebres interpoladas, y intermitentes, por que esta calentura no tiene, sino solo vn crecimiento, y acesion desde el principio hasta el fin, y diferencia de las fiebres diarias, en que esta es hecha de ferbor, y inflamacion de sangre, y las diarias de los espiritus, y diferencia de las fiebres heticas, en que esta en diferente sugeto. Fe. Esta inflamacion, y feruor que padece la sangre, me parece a mi que



que no solo puede hazer calentura continua, sino intermitente. Doctor. Digo, Señor, que no es necesario que quando la sangre se inflama lo tenue de esta sangre se conuierta en colera, y lo craso en melancolia, y aunque se podrezca la sangre dicha, y esto no solo de parte de la sangre puede resistir, sino tambien de parte de el calor que haze el podrecimiento; o la inflamacion, y feruor dela sangre, porque el calor que podrece ala sangre, y la adure, y quema; no puede hazer esto, y esto se prueua, por que el calor preternatural, si ymos a el eficiente, solo tiene desí corromper el calor natural, y haze q̄ lo que estaua mezclado se aparte, y disgregue, y aze que no se engendre de nueuo colera, si no que de lo que estaua conpuesto el misto, y biuiente, por la putrefacion se buelua en poluo, y tierra, y no por la putrefacion se buelue lo tenue, y delgado en colera, y lo craso en melancolia. Y tambien podemos dezir, q̄ la putrefacion no es contraria verdaderamente a los humores que constituyen la masa sanginaria, sino ala mision que es hecha de los elementos, y quando queramos conceder, que es lo que vuesa m. a dicho. Aduertase, que mas dificultosamente se haze colera, y melancolia quando la sangre se quema, y adure, por que es necesario que en esta adustion; y inflamacion las partes tenues, y delgadas dela sangre que se auian de boluer en colera se resueluan, y estas resoluídas, no a de auer materia de que la colera se pueda azer, y quando me digan que ya que no se pudo hazer colera, resoluiendose la materia por la vstion en la sangre hecha que se a de hazer melancolia, hemos de aduertir, que por la asacion de la sangre nunca se puede azer melancolia, sin q̄ se haga colera, no se haze colera como hemos dicho, luego ni melancolia. Ro. Pues la sangre quando se calienta y adquiere feruor, no se puede boluer en colera, y melancolia. Doct. Digo que si, se parando el calor las tenues partes de las crasas siendo la sangre dulce, como es conociendose mas se puede boluer amarga, como se ve en la miel, y tambien las partes crasas dela sangre separada de ellas las te

nues, se boluera austera, y acerbá, y melancolica, y esto lo puede azer el calor, sin putrefacion, y separacion de las partes secas de las humidas, y si mucho se caliente la sangre, no auiendo separacion delas partes, y debilitandose el calor innato, entonces el calor innato se corrompera, y se hara mas flaco, y podra hazer podrecimiento, y se hara fiebre podrida sanginea de la eferbescencia, y calor, y ansi digo, que por la mayor parte de la calentura de sangre que ymos diziendo, calentandose sin que se corrunpa puede mudarse la parte tenue de la sangre en colera, y la crasa en melancolia, pero quando esto sucede, luego inmediatamente se muda en calentura podrida. Ferrer. Como se puede la sangre inflamar sin que se podrezca. Doctor. Digo que la sangre se puede inflamar sin que se podrezca, por que la sangre es el mayor thesoro que tiene nuestro cuerpo. y naturaleza quanto puede la defiende, y guarda de que no se podrezca; y procura naturaleza quanto puede, que se caliente ya que no puede mas, pero no que se podrezca, Y tambien por que la sangre es mas caliente que todos los demas humores de calor innato, y ansi teniendo la sangremas calor natiuo que los demas humores, este la gouierua, y le preserua fuertemente de que no se podrezca de calor extraño, y putredinal, y ansi se puede calentar se la sangre de modo que puede hazer la calentura de que ymos hablando facilmente, y no tan facil se puede podrecer, y quando la sangre se enciende como hemos dicho, siempre ay fuligines, y vapores, los quales vapores son causa dela calentura; y son pocos, y faciles, y dura poco dos o tres dias, y si contumaces; y muchos suele durar mas dias, hasta seys, y destas calenturas, ay tres especies, vna es quando no se resuelve tan tos vapores, y humos, y es mas lo que a quedado en las venas, y esta se dize Synocho, y este siempre procede creciendo, y si es mas lo que sale, que lo que queda en las venas se haze, otra especie de Synocho, que va disminuyendo, y la postrera especie de Synocho, y quando es tanto lo que se resuelve q̄ lo queda, y esta nise aumeta,



ni se desminuye, si no que siempre guarda vntenor.

## LAS CAVSAS DE ESTA CALENTURA quales son.

### DOCTOR.

**T**odas las que prohiben la transpiracion, y así Gal. lib. 9. met. cap. 2. dize que los cuerpos aparejados a esta calentura, son los que tienen las venas atapadas de apostemas, de frios ayres, de aguas frias, de sequedad, de humores viscidos, y crasos, y si esto lucedá en cuerpos limpios sin abundancia de malos humores se engendra la calentura synocha de que ya emos hablado, sin que se podresca la sangre, y si halla cuerpos que no estan limpios, haze fiebres podridas de sangre, esta calentura de sangre no podrida, de que vamos tratando, es media entre la calentura diaria, que emos dicho, y entre las podridas, por que dura mas que vn dia, y es sin podrecimiento, y el modo como se engendra esta calentura es, que como la masa sanguinaria contenida en las venas como no puede bétillarse bien por las causas que emos dicho, se calienta, y no solo la sangre si no los spiritus tambien se ynflanman, y calientan, y estos calentados se figue la calentura, y hazese esta calentura como emos dicho, y de todas las causas de que se haze la calentura diaria.

## COMO SE CONOCERA ESTA enfermedad.

### DOCTOR.

**E**N que los enfermos tienen vn calor suave, y tienen la cara colorada, y las venas de los ojos, y sienes ynflamadas como quiere Galeno lib. 2. de las diferencias de las calenturas, pero aunque Gale. diga esto el mismo dize que es dificultoso de conocer, en el lib. 4. met. cap. 94. y trae la historia de vn Criado, y dize que no conocio tener esta calentura si no a el tercero dia, por que dize que su conocimiento es dificultoso. Digo pues que los que tienen esta calentura que tienen los

pulsos grandes, behementes, y veloces, y la vrina tiene medio entre las vrinas de las calenturas podridas, y no podridas: tienē calor en todo el cuerpo, y tienen gana de beber, y tienen tension en todo el cuerpo, y empieça con horror, y rigor, y con estas señales que nos enseña Galeno. lib. 9. met. queda bien conocida esta calentura, y en entrambos lugares podemos dezir que nos enseñó Galeno como emos de conocer esta enfermedad.

## LOS PRONOSTICOS.

### DOCTOR.

**E**STA enfermedad suele ser de ordinario sin peligro, como no pase en calenturas podridas que suele pasar, y de synocho hazerse fiebres muy pestilentes, y en el principio suele ahogar, y haze hazer desmayos, y suele con el ferbor la sangre caer en el pecho, y esto haze enfermedades de mucho rielgo, suele esta calentura durar tres o quatro dias, y si de estos pasa, algunos quieren que de esta se engendre podrida calentura.

## COMO SE CVRAN ESTAS Calenturas.

### DOCTOR.

**D**IGO que lo primero que emos de hazer es corregir la destemplança caliente, y mitigar el herbor de la sangre, y procurar de que si ay humores que en los tales cuerpos hagan obstrucion, de que estos los atenuemos; yncindamos, y disipemos, y así lo primero que emos de hazer es vsar de buen regimiento, y este ade ser que coman poco, que esten en ayres frios y humedos, y de que duerman; y las pasiones de el alma anden en orden, y si no hizieren camara que se hechen ayudas, Ruffo quiere que sean de agua pura, o podemos hecharlas de cocimiento de lechugas, cebada, açucar, y sal, an de comer lechugas cocidas, o berdolagas, o atole de cebada, y si son comilones, vna escudilla de caldo de pollos con pan rallado, o del pollo, y an de beber agua sola, o de cebada, o agua



O agua enuainagrada, despues de hecho esto por que aunque sea verdad que esta calentura no es enfermedad grave, pero por que puede pasar en calentura podrida, emosles de sangrar, y luego, no como hizo Galeno que la dilato hasta el tercero dia, por que no conocio esta mente el primer dia esta calentura, que si la conociera el luego sangrara, y asi las emos de sangrar como hizo Galeno en el libro citado hasta que se desmayen, como aya fuerças pleni ud, yhedad que esto permitan, por que sangrando a estos tales enfermos tan copiosamente se enfrian qes lo q pretēde mos, y les suele suceder a estos tales enfermos o sudor, o fluxo de camaras, y con esto salud. Fer. Pues como dize Gale. lib. de curar por sangrias, y en el lib. 9. met. c. 10. que no se sangren hasta que los enfermos se desmayen por que se an visto destas sangrias muchos males; y Abicena dize si es posible no se sangren los que tienen calenturas, pero sino es posible mejor es la multiplicacion de vezes que no sacar de vna vez mucha cantidad de sangre, y Cornelio Celso es deste parecer yes de Aberroes 7. colle. cap. 8. Do. Digo que Galeno, y todos los Griegos siempre fueron muy amigos de sangrar, y nunca se lee en Galeno que se saque sangre por onças si no por libras o escudillas, o heminas, y en vna escudilla, o emina caben nueue o diez onças, y tambien emos de considerar que en los cuerpos robustos, y fuertes podemos sangrar como hizo Galeno, hasta que parezca desmayarse, no hasta que se desmayen; pero en los delicados, y no robustos no emos de sangrar hasta que suceda parecer se desmayar, y al lugar de Galeno digo q de sangrar a algunos hasta que se desmayen an sucedido mil males, esto se entiende quando la sangria no es hecha a buen tiempo, o que no guardamos las condiciones que emos dicho, ya lo de Aberroes digo que no por que naturaleza, esto no haga de ebaquar hasta que se desmayen que no por esto el medico a de dexar de azerlo quando fuere menester, y quando en la sangria copiosa se ebaque algo de lo bueno es mas el bien que se sigue de la eba-

quacion de lo malo, que de la perdida de lo bueno, y asi digo que los enos de sangrar copiosa mente de la bena de todo el cuerpo de los brazos o de el arca; si esta no pareciere, y darles a beber mucha agua fria como los tales enfermos no tengā de bil el estomago; o higado o alguna ynflamacion o tumor que aunque aya erisipela la pueden beber, y hecho esto emos de procurar, y si los enfermos fueren comilones, moços, y colericos. no es malo darles vnos bocados de cañafistola, con pulpa de tamarindos; o de sechas estas pulpas en agua de cebada, y si vieremos que los tales enfermos tienen ostruciones emos de prepararlos con jarabe de berdolagas, de agro decidra, miel rosada, con agua de anis y si como emos dicho, en la vñtion y ynflamacion se puede engendrar alguna colera, y si los tales enfermos tuieren la lengua seca, y la vrina encendida, y amargor en la boca, emos de preparar hasta que en la vrina veamos cocimiento, y luego purgar, adbirtiendo que esta calentura como emos dicho, suele tener ostruciones, y teniendo las que es bueno jaropar, y purgar con jarabe de nuebe ynfusiones, dos o tres onças; o con jarabe de mataliste, o sus polbos. Fer. Como dize v. m. que en esta enfermedad emos de sangrar como Galeno 9. lib. met. en la curacion, cit. no haze mencion de purgar, y siendo esta calentura ferbor de la sangre solo requiere este ferbor atemperacion, y no espurgacion. D. Digo que esta calentura se haze de ostruciones y estas ostruciones pueden ser de copia de sangre, o de bñcidos, y crasos humores y asi digo que si se haze esta calentura de copia de sangre basta solo sangrarle, y asi Galeno en la cura pasada, solo hizo mencion de sangria, por que este sinoco era hecho de copia de sangre. y asi callo la purga Galeno, pero si esta calentura procede de ostruciones hechas de crasos humores en tal caso la preparacion, y purgacion que emos dicho es necesaria. y se a de hazer, y antes que tratemos de la calentura de sangre podrida, es menester que

consideremos lo del cap.

que se sigue



## Cap. 4. De la Calen-

tura de sangre podrida.

DOCTOR.



Vchas dificultades ay a cerca de esta calentura, y como dize. Aberr. 3. coll. 31. es muy antigua la question, y dificultad que ay, y ansi lo primero que hemos de aduertir es, que la sangre deque y mos hablando que se podrece, y por sangre entendemos toda la masa sanginaria, como tiene en si sangre, y los demas humores. Esta sangre pues siendo caliente, y humida, es aparejada a podrecerse mas que los demas humores, como quiere Gal. li. 3. de diferencias de calenturas. cap. 9. y en el 2. de las Crises cap. 8. y dize Galeno, que se puede podrecer la sangre, pero no hazer calentura sanginea, y en el libro 9. met. cap. 3. quarto y quinto quiere, quede sangre se hagan dos calenturas, vna quando la sangre se inflama, y esta la llama synocho sin putrefacion. Y la otra dize que se haze quando la sangre, no solamente se inflama, sino se podrece. Ferrer. Pues como hemos de entender lo que dize Abicena lib. 4. trat. 2. cap. 44. donde dize. Que esta calentura de que trato Galeno quando dixo ser beliosa, que no se a de llamar beliosa, y prueua lo, por que dize, si de sangre podrida se haze calentura beliosa, o esta se haze quando la sangre se enpieca a podrecer, o despues de estar podrida no se puede hazer despues de la putrefacion, y prueua lo Abicena quando dize, quando la sangre se podrece, no se conuierte segun todas sus partes de sangre en otras partes contrarias, si no segun algunas partes. Pues si quando se haze esta calentura no esta la sangre segun todas sus partes podrida, de toda esta sangre hemos de tomar como de todo el nombre, y no de sus partes, y ansi se a de llamar sanginea, y no beliosa. Rob. Y tambien dize Abice. que quando esta calentura se haze, que no es de la putrefacion que es hecha, si no de la putrefacion presente, y asi no podemos entender, que despues de la putrefacion, se

llama calentura biliosa, y tambien que despues de la putrefacion, no es cierto que la colera, que despues se engendra esta sea podrida, o no lo sea. Y tambien dize Abicena, que de la cosa que se podrece, no es necesario, que siempre se engendre cosa podrida, porque de cosa podrida se ve que se engendran cosas viuas, como es los gisanos, y que no se haga colera quando la sangre se podrece, consta porque Aristot. lib. 4. met. capitu. 6. tratando de podrecimiento dize, que la putrefacion no es mutacion de la tal cosa, si no via a mutacion de la tal cosa. y asi, si esto es verdad quando la sangre se podrece, en ninguna manera es mudada, si no se muda, y ansi como entonces es sangre, y no esta mudada la calentura, que entonces procede de quando se podrece, se a de dezir sanginea, y no beliosa. Y tambien trae Abicena otro argumento quando dize que la putrefacion no tiene tiempo. Doct. Digo Señores, que lo que quiso dezir Abicena quando dize, q la putrefacion no tiene tiempo, se a de entender, que para introducirse la forma en lo que se podrece, no es menester tiempo, sino q en vn instante se introduce, de manera, que quando se podrece la sangre, y se haze calentura, no puede tener tiempo en la qual nueva forma de tal, o tal humor se introduzga, y asi digo. Que hemos de considerar si el podrecimiento sea poco, o mucho, y ansi, si la putrefacion es pequena, dicen algunos, que se puede hazer calentura sanginea, y que desta manera fue lo q entendio Abicena, y si la putrefacion es mucha, que se haze fiebre colerica, y biliosa, y que de esta manera entendio Galeno y dixo ser beliosa, la calentura procedida de la putrefacion de la sangre. Otros an dicho, que los lugares de Gal. y Abic. se an de entender de la putrefacion que es en el principio, o despues, y dicen, que si se considera en el principio la tal putrefacion, q puede podrecerse la sangre, y hazer calentura, sin que sea biliosa, sino sanginea, y q desta manera entendio Abicena, poderse hazer la calentura de sangre, y que si la putrefacion dicha la consideremos, no en el principio, sino mas adelante, q entonces se



Convierte la sangre en colera, y entonces es justo que se llame la calentura beliosa, y que de esse modo entendio Galeno, hazer se la calentura quando la sangre se podrece, y ser beliosa. Digo pues Señores, que no importa ser lo que se podrece poco o mucho, o que sea en el principio, o andando el tiempo, por que esto es accidente que sucede a la sangre, por que nunca la sangre se corrompe segun todas sus partes. y así digo, que los medicos y Arist. li. 3. de histo. animad. cap. 9. y en el lib. 2. de las partes de los animales cap. 9. dizen, que la sangre en todos los animales se podrece, y esto tambien de Gal. libr. 9. meto. cap. 5. donde dize, que la sangre se puede podrecer en todas las partes de nuestro cuerpo dentro, y fuera de las venas, ora se an grandes, o pequeñas las venas adonde este la sangre dicha. Tambien an de considerar vs. mds; que la sangre dicha que jamas viene a podrecerse segun toda ella, si no segun sus partes, vnas zezes segun vnas, y otras vezes segun otras. porque si segun toda ella se podreciese, sin duda el animal se moriria, siendo como es la sangre el fundamento, y tesoro de la vida, y tambien hemos de considerar, que quando la sangre se podrece, siempre ay en la tal sangre alguna parte sin corromperse, y otra podrida, y otra dispuesta para podrecerse, y esto parece que quiso Gal. lib. de las diferencias de calenturas; y en el lib. 2. de las crises capitu. 12. y en el lib. 2. aphorif. 17. donde trae el exemplo del vinagre, y quando el vino se aceda, que se halla lo que hemos dicho, y así hemos dezir, que como siempre, como hemos dicho, en la sangre se halle parte que sea verdadera sangre, y parte que no sea pura sangre, y parte ya mudada, que importa que se llame, o la llamen Galeno, y Abiceña vnas vezes sanginea, o otras vezes biliosa, y así Gal. en el 2. lib. de crisis. cap. 12. dize, que quando se podrece la sangre, hazer se sangre en alguna manera, y no dize que de esta sangre podrida se haga verdadera colera, ni llamarse sanginea, sino en alguna manera sanginea biliosa; y esto hemos de entender hasta que la colera, y melancolia se podrezcan, que

en podreciendose luego se dira calentura en alguna manera biliosa, si no conforme el humor se podreciere. Y hemos de aduertir, que no siempre q la colera, y melancolia se separan de la sangre, es necesario que hagan calentura, por que estos humores se pueden separar sin podrecerse, y entonces podran engendrar algunos males colericos, o atra biliosos. El Doctor Mercado lib. 6. de fiebre, capit. de syncho dize, que hablo Galeno quando la sangre se podrece en los vasos pequeños, entonces que periodo, y mouimiento, tiene ya que humor le hemos de asemejar, y dize, que al de la terciana, y calentura biliosa, y que Galeno no quiso, que toda calentura hecha de sangre sea beliosa, porque quando se va podreciendo la tal sangre, y no esta mudada en colera, o en melancolia, haze calentura la sangre, y concluye, conque en los vasos mayores no se puede hazer que repita a calentura terciana, y biliosa, si no quando la tal sangre colerica se podrece en los vasos pequeños, y venas, entonces puede repetir, y hazer acesion de humor colerico. Ferrer. Esta calentura que v. m. dize sanginea puede ser interpolada como las demas calenturas. Doctor. Digo, que quando esta sangre se podrece, que se podrece, o en sus vasos naturales, o fuera de estos vasos; y si se podrece fuera de sus naturales vasos haze inflamacion, y a esta inflamacion se le a de seguir calentura algunas vezes, y esta a de ser continua, y si se podrezca la sangre dentro de sus naturales vasos siendo copiosa esta sangre, y continua, auindosele contraydo vna vez la putrefacion a toda ella, no puede dexar esta putrefacion, si no es que totalmente se libre de el calor putredinal que tiene, y esta es la causa de que no tenga interpolaciones, ni acesiones quando la sangre se podrece, y como esto que hemos dicho, no acontezca a los demas humores, tendran lo que hemos dicho, y la sangre no. Robles. Como quando la sangre se podrece, y haze calentura, se sigue, que vnas calenturas aya de sangre que bayan siempre creciendo, otras que menguen, otras que guarden siempre vn tenor, y como esto



no sucede en las calenturas de los demas humores, como son en la de colera, o en la de melancolia. Doct. Digo Señor, que naturaleza tiene siempre mucho cuydado en conseruar la sangre que no se podreza, y quando ya esta podrida, procura de conserualla desto que ya esta podrido, y así acontece, que quando la sangre se podrece, siempre naturaleza la limpia de lo malo que tiene, pues es el tesoro como hemos dicho de la vida. Y esto que haze naturaleza con la sangre, no lo haze con los demas humores, por que lo vno son en comparación de sangre en menos cantidad, y no son tan necesarios para la vida, y así menospreciandolos, no pone el cuydado que pone en la sangre, y así no depurandolos no se haze lo que vemos en la sangre. Diga Rasis lo que quisiere 16. cont. que dize que en la calentura terciana se hallan lo que hemos dicho del crecer, o menguar, o guardar vn tenor, digo que se a de entender lo de Rasis, de la fiebre terciana echa de sangre podrida, como emos dicho

### DE QUE CAVSAS SE HAZE esta calentura.

#### DOCTOR.

Digo, que los que son de complexion sanguinea, son muy aparejados a esta enfermedad, los niños, los moços, los que les a faltado algunas euacuaciones, el verano es muy aparejado para que se haga esta enfermedad, como quiere Hipoc. lib. 1. de la naturaleza humana, que el verano abunda de sangre, el dormir mucho, el no trabaxar, el comer buenas comidas y el beber vino de san Martin, de Coca, o de Toro, o vinos fuertes, y sanguineos. Abi cena dize, que el comer carnes gordas es causa de estas calenturas. Alexandro Traliano dize, que el tener enojo, y el ayunar, esto se a de entender en los cuerpos sanguineos, en los quales el ayunar calieta la sangre, y esta calentada es causa, aunque no siempre de hazer calentura.

### LAS SENALES DE ESTAS Calenturas.

#### DOCTOR.

Digo, que los que tienen estas calenturas tienen mucho sueño, tienen pesadez, y carga en todo el cuerpo, y tienen sueños de cosas coloradas, como el que quenta Galeno del que soñaua, que se bañaua en baño de sangre, y tienen dificultad en la respiración por la agravación de la sangre hecha en el pecho, tienen pulsos grandes por el grande incendio de la coraço, y tienen pulsos llenos por la copia de sangre, y estos pulsos los tienen beloces por que como naturaleza no puede suplir a el calor que tiene con sola la magnitud, haze beloces los pulsos, para que por esta belocidad supla a el calor, y incendio que tiene, tienen tambien los pulsos inyguales por la copia de sangre, que comprime las arterias, y tienen los tales enfermos lagrimas, y sudores. Y lo que hemos dicho de los pulsos inyguales, no son tan desyguales, como en las demas calenturas, si no menos, y esto es lo que se a de entender, que quiso Gal. lib. 9. met. Tienen los tales enfermos vna acesion desde el principio hasta el fin, el calor no muy fuerte, si no suave, respecto al calor que solemos ver en las de demas calenturas, tienen las venas y arterias tirantes, y llenas, y la vrina que le mal, y siemos de creer a Gal. en el libro de vrinas, aunque algunos dizen que no es así, donde dize, que la vrina de los que tienen calentura de sangre, a de oler mal.

### LOS PRONOSTICOS quales son.

#### DOCTOR.

Digo, que algunos an dicho, que la calentura de sangre podrida, es mas mala que la que emos dicho, que siempre guarda vn tenor, que no la que va creciendo o disminuyendo, y quando en estas calenturas aparecen algunas señales, y maculas negras, es señal mortal, y si desde el principio tienen camaras es malo, y si a estos tales enfermos en el principio les viemos con maculas coloradas, no es buena señal, sino es auiendo cocimiento en la vrina. Merc. en el lib. cir. dize, que la peor



calentura destas es la que va siempre creciendo, y que es figura la que va disminuyendo, y que no carece de peligro la que guarda siempre vn tenor, estas calenturas se acaban en el quarto dia algunas vezes como quiere Gal. l. 3. de las crísis. cap. 4. y si este dia no se quita la calentura, y viéremos cocimiento en la vrina a el seteno, emos de aguardar crisis, y iudicacion de el mal, y esta cebaquacion es la mejor por fluxo de sangre, de narices, o por camaras y vrina, adbiertiendo que si a estos tales enfermos a el sexto dia suceda lo que emos dicho, que no es buena iudicacion, como quiere Galeno lib. 1. de los dias decretorios. capit. 4. y Rasis. 16. cont. dize que obseruo que quando en esta calentura viniere algun dolor fuerte en el cuello, y cerbiz, que los tales enfermos estan muy cercanos a la muerte, o a frenitis, o letargo.

## COMO SE CVRA ESTA

Calentura.

### DOCTOR.

**C**ON dar de comer a estos tales enfermos cosas que enfrien, y humedezcan, y a de ser poco lo que comieren, y la ora a de ser la que tenian costumbre de comer los tales enfermos en salud, y no a de comer cosas dulces, y así Galeno libro 10. met. dize que no coman cosas dulces, por que estas facilmente se combierten en colera, pueden comer lechugas, escarolas, endrinas damascenas, peros de eneldo, y piñas en las yndias, despues les emos de sangrar hechando primero ayuda si el enfermo no hiziere camara, con cocimiento de cebada, y pulpa de cañafistola, y si no quisiere recebir ayuda, darles a los tales enfermos pulpa de tamarindos, y de cañafistola deshecha en agua de cebada; o hecho bocados con açucar, o tomar vn quartillo de suero, hecho esto les emos de sangrar de la vena del arca, o de la de todo el cuerpo, y emos de sangrar como emos dicho en el capitulo pasado, haziendo copiosa sangria hasta que se desmayen los enfermos, y despues, biendo cocimiento, emos de darles a beber agua fria, o de

cebada, toda la que quisiere; hechando en el agua vn poco de agrio de limones, o de granadas, adbiertiendo lo que despues diremos, en el capitulo de la calentura ardiente. Ferr. Y si esta sangre se pasare en colera, o en melancolia, si se separe la colera, y la melancolia de la sangre. Doct. En, tónces emos de procurar de templar, y mitigar los tales humores, y despues procurarlos expeler de los tales cuerpos, y así preparandolos primero; pero, si consideramos que ay colera redundante, y que esta se podrece de nuevo, que se conocera de tener mas beloces pulsos; de calor mas acre, y mordaz, en el color yntenso de la vrina, siendo rufa, como si fuese teñida con açafrañ, y en que tienen la lengua seca, y el gusto amargo, y en que no duermen, y tienen dolor de cabeça, y ansias, y que no sofiegan. Emos de vsar de jarabes que tengan virtud de mitigar, y domar la tal colera, como sou de granadas, de cidras, de açederas, &c. Y luego emos de purgar adbiendo cocimiento en la vrina. Aberroes 7. colle. 8. dize que si el calor, y la sed fatiga mas, que no emos de aguardar a cocimiento, si no darles a beber frio, todo quanto quisiere, esto se a de entender con açucar rosado; o con agro de cidras, o con jarabe de cidras, hechado en el agua, y quando vieremos cocimiento les podemos purgar con ruybarbo peso de dos reales, o comataliztle; o con jarabe de nuebe ynfuciones, y pulpa de tamarindos, o de cañafistola, o con suero, en el qual se aya hechado en remojo ruybarbo, peso de quatro reales, o poluos de mataliztle, el propio peso, y si la melancolia redundare, emos de jaropar mas tiempo; y purgar con confection hamech, que en el tratado de las purgas, y jarabes estan ya dichos todos los jarabes, y las purgas.

Rob. y despues que emos de hazer? D. Digo que despues de purgados estos enfermos suelen quedar con mucho calor, el qual se quita sangrando de el higado, o de el bazo, darles suero, y vntarles los riñones, higado; y cerro, con vnguento rosado, y sandalino, o con agraz, y que tomen si no quisiere el suero, açucar rosado, o



los trociscos de camphora, o de espodio, con agua de llanten, tomando destos trociscos peso de vn real, adbertiendo queen las vnturas de el ligado, siempre hechemos vnäs goräs de vinagre, o azeite de a senjos, y quando con estos remedios no se quitare el calor, y el dolor q̄ tienē y fue le quedar en las espaldas en esta enfermedad pueden bañarse en agua tibia, o en agua fria.

## Capit. 5. De lo que ay que notar en las fiebres podridas.

### DOCTOR.



O primero que emos de adbertir que es la naturaleza y causa de la putrefacion q̄ señaless tengan las calenturas podridas, y con que metodo y ciencia emos de curar estas calenturas, por que Abicena haze vn capitulo de los canones que emos de guardar en esta cura, digò pues que la causa de la putrefacion en las fiebres podridas, es o el humor que se va pudriēdo, o la misma putrefacion, y para que esto entēdamos mejor es menester lo primero, que digamos como difine Arist. lib. 4. de los meteoros cap. 1. a la putrefacion es pues la putrefacion vna corrupcion, y dissipacion de el calor natural en qualquier humedad hecha de el calor extraño, y esta difinicion lib. 2. de diferencias de calenturas cap. 9. Gale. la admite, y emos dicho corrupcion por toda la mutacion que se haze a peor, y a mas ymperfecto, o por mutacion a semejante especie, como quando se muda el vino en vinagre, así acontece a el calor natural de los humores, que a el calor natibo, siendo como es sustancia hecha de sangre, simiente, y espiritus, y en esta putrefacion de que vamos hablando en ninguna manera se corrompe si no la harmonia y el ligamento de estos que emos dicho, se disuelbe, y así no se haze la putrefacion si no en fieri, y no es facta, por que si fuese el animal pereceria, y emos dicho corrupcion en qualquier humido a la putre-

facion a diferencia de lo que se combure y quema, en la qual el calor natibo de la cosa se corrompe con el humido, hasta lo vltimo. Fer. Y este humido que emos dicho como le emos de considerar? Do. En que vno es natibo, otro es alimental, otros es excrementicio, y este o es yntil, o veil, y así dixo Arist. en qualquier humido no por que en qualquier podrecimiento todos estos tres humidos se podiezcan, sino que qualquiera destos tres generos de humedades se pueden corromper, concediendo que dberfo genero de putrefaciō puede padecer el humido innato, otro el alimental, y otro el excrementicio. Rob. Como dixo v. m. que de calor externo se hazia el podrecimiento? Do. Por lo que dize Arist. 2. ser. probl. 33. que el calor ynterior siempre quece, y el calor externo siēpre podrece. Fer. Como Gale. lib. 2. de diferencias de calenturas. cap. 9. loa la difinicion de Arist. y en el lib. 10. met. capi. 8. trae dberfa difinicion de la putrefacion, donde dize que la putrefacion no es otra cosa sino la mutacion de toda la sustancia de lo que se podrece hecha de calor exterior. Do. Digo que lo que dixo Gale, y lo que a dicho Arist. es vna misma cosa, por que lo que llama Arist. corrupcion, Gale. llama mutacion a corrupcion, y lo vno y lo otro es vna mesma cosa, y tambien por que quando dixo Arist. de el calor natibo en qualquier humedad, Galeño dize es de toda la sustancia de el cuerpo que se podrece, y no es otra cosa dezir, el calor natibo se corrompe en qualquier humido, si no que toda la sustancia de el cuerpo que se podrece se corrompe, por que como el cuerpo se constituya de los humores quando son bien gobernados de naturaleza, y de el calor natibo, y quando este calor natibo no gobierna los humores de nuestro cuerpo toda la sustancia se disuelbe, y por el conſiguiente se podrece, y así Gale. y Aristot. concuerdan entrambos en como se haga la putrefacion, y combienen tambien en que se haga la putrefacion de calor externo, o ambiente que todo es vno. Rob. Ya emos dicho que es putrefacion, combiene que digamos si en todas las



putrefacciones se aya de hallar mal olor. Doc. Digo que la putrefaccion la emos de considerar en dos maneras, vna contraria a la simple generacion, y esta natural, y otra putrefaccion, ay violenta, y morbosa, y esta violenta, y morbosa es en dos maneras, vna que podrece vna parte, otra que todas las partes, y asi digo que la primera putrefaccion no tiene mal olor, por que vemos muchos cuerpos, ya eñejidos quando se podrecen natural mente, que no tienen mal olor. La otra putrefaccion morbosa algunas vezes tiene mal olor, pero no siempre, y esto se a de entender quando la putrefaccion es poca, ende mas si ocupa solo vna parte, entonces carece de mal olor, y ansi vemos que no todas las cosas que se podrecen tienen mal olor, por que los hongos podridos huelen bien, y en el almizque se ve esto mejor, que aunque es en animal viuiete que se dize Gacel, el qual e sido ynformado de portugueses que an estado en aquellas partes, que es de la forma de vn herico, estos animales y los tienen los de aquellas partes en guetas, de mancanos, y frutales, y no se crian en la gran China, si no alli junto, y el modo de dar, y criar el almizque dicen que se haze de este modo. En el tiempo que a questos animalejos se roman vnos con otros, para la muntiplicacion, les hechan en las yngles, y debaxo de los brazos, vnas bentositas muy pequenitas de cuernos, y a questas las tienen puestas todo el tiempo que los dichos animalejos andan en celo, y al cabo corran todo lo que tiene recogido en si la bentosilla con el propio cuero, y lo que viene dentro es el almizque, y no es mas de sangre alli detenida, y podrecida, y aunque es hecha por podrecimiento, no participa de ningun mal olor, antes es muy suabissimo, y estos animalejos son muy domesticos, y no son como cabrillas, aunque sea contra nuestro amigo Geronimo de Guerta, que en Madrid practicamos entrambos juntos con el Doctor Sepulbeda, concluyamos con que no todo lo que se podrece a de oler mal, sino es quando la putrefaccion es mucha, y toma muchas partes, y de esta es lo que di-

ze Galen. lib. 5. de los simples medicamentos, diga lo que quisiere. Ferneliq. libr. de abditis. quando dize que a toda putrefaccion se le a de seguir mal olor, y que la putrefaccion es enfermedad de toda la sustancia, por que la putrefaccion no daña inmediata mente las acciones, como haze la enfermedad que inmediata mente las daña, y tambien por que la putrefaccion se haze en los humores los quales no son cuerpos viuietes, y a esto Iacobo Auberto responde muy elegante mente en la exer. 20. fol. 99. Fer. Que es lo que es menester para que la putrefaccion se haze? Do. Causa material, y eficiente, y lugar aparejado donde se haga; y ansi digo que todo lo que es humido en nuestro cuerpo es causa material de la putrefaccion aunque sea humido congelado, o liquido, como es la carne, la manteca. &c. Galeno en el lib. de las causas de los morbos capit. 8. dize que la causa eficiente se haze de medicamentos o de excrementos putrefacientes, y de prohibida la transpiracion, y en el libro. 3. de las epidem. dize que la putrefaccion se haze de humedad, y de calor externo. Digo pues que vna es la causa eficiente de la putrefaccion, y esta que es el ayre ambiente, o el calor externo, y el modo como el ayre sea causa eficiente de las putrefacciones es que como el ayre de necesidad, entre en todos los cuerpos viuietes, o trayendolo por las arterias, o por la respiracion, o por los alimentos; quando se come este ayre, o caliente, o mezclado con algunos vapores podridos en nuestro cuerpo se calienta y se haze mas craso, o por estar en nuestro cuerpo detenido, o por las ostruccion, y opilaciones, o por mezclarse algunas cosas ympuras, a el dicho ayre, es causa de hazer la putrefaccion, y este ayre deteniendose en el cuerpo se calienta mas, y este calentado, lo primero que haze es disolber los humores disipandolos. o boluiendolos en ceniza, y ansi Aristot. 13. ser. probl. 14. dize que sea la razon por que los que abitan en cuebas, y cabernas mas presto se embegezcan, responde que en tales lugares deteniendose el ayre, y no bentiendose haze que mas presto se podrezca.



los tales cuerpos. Ferr. Pues como emos de responder a lo que el mismo Aristotiz dize. 2. 2. set. proble. 4. y en el proble. 17. fer. 25. preguntando por que los frutos se conserban mas en cueros llenos de ayre; Rize que es; por que todas las cosas que se mueben se podrecen; y ansi como las frutas en los dichos cueros no se mueben por esto no se podrecen, algunos an dicho que las cosas que se mueben con movimiento local que en este no se podrecen, pero las que se mueben con movimiento de alteracion que facilmente se podrecen y con esto salvan a Aristot. en entransbos lugares que en el vno entendio de movimiento de alteracion. Digo que el ayre que no se muebe como es el que esta en el cuero, conserba preferbando, y haziendose semejante a las cosas que toca, y per seberando en esta similitud haze que las cosas se conserben, por que siendo semejante de lo semejante se conserba toda cosa. Digo pues que el ayre es causa dela putrefacion. Rob. El lugar donde se haze la putrefacion quales? Doct. Galeno lib. 10. met. capitu. 4. dize que en los lugares calientes, y humidos, otros a habido que an dicho que en las venas solo se haze la putrefacion, otros que no solo en las venas, si no fuera de las venas. otros an dicho que en las venas no se puede hazer la putrefacion, por que en ellas no se engendran gusanos, ni lombrices, y de aqueste parecer es Iouberto. 2. libro para. med. y este autor prueba su opinion, diziendo que todo podrecimiento se haze con mal olor, en nuestras venas no se engendra hedor, luego ni la putrefacion se engendra, dize mas que las cosas se conserban en sus propios lugares, como quiere Aristotiles. 4. phisic. trata. de loc. Las venas son lugares propios de los humores, y de la sangre, luego no se pueden podrecer en las tales venas; dize mas que Galeno lib. 6. epidem. 1. tra. 29. poniendo la diferencia entre las calenturas pestilentes, de las de mas donde dize, que diferencian las calenturas pestilentes de las de mas en la putridina, y si se diferencian las vnas de las otras en la putrefacion, sigue se que las de mas calen

turas que no son pestilentes que en ellas no a de auer putrefacion de los humores que estan en las venas. Digo pues señores que aunque Iouberto trae estas razones que no son de consideracion, por que si los humores no se podreciesen en las venas, no se podrian hazer las calenturas continuas, y no hale lo que dize que es necesario que todo podrecimiento se haga abiendo mal olor como emos dicho, y aunque sea verdad que las cosas se conserban en sus propios lugares esto se a de entender, quando las cosas no se contraen en algun vicio, y daño de otras partes; que quando se contraen no es bastante el natural lugar a defendellas de que no se dexen dañar, ni bale la autoridad de Galeno, por que el mismo en el libr. 3. de la presagacion de pullos cap. 3. y en el libr. 9. de simples medicamentos cap. de tier. ra samia dize, diferencian las fiebres pestiferas de las de mas calenturas; en mas mala, y perniciososa putrefacion, y no en qen las pestilentes aya putrefacion, y en las de mas calenturas no la aya. Ferr. Y a lo que algunos dizen, que en solo las venas grandes se haze la putrefacion? Doct. Digo que si esto fuese verdad, que no beriamos calenturas yntermittentes; y ansi dezimos que vnos a habido que an querido que los humores se podrezcan dentro, y fuera de las venas; y de estos vnos an dicho, que solo la colera se podrece, y esta haze calentura; como fue Anaxagoras, y Aristotiles lib. 4. de las partes de los animales 2. donde dize que todas las enfermedades agudas probienen de colera; y dize, que por esto algunos animales que carecen de colera viben mucho tiempo, como es el cierbo, y el camello, y el Elefante, y esta sentecia no es muy agena de la verdad, porque aunque sea verdad que no todas las calenturas se hazen de colera, pero tienen junta de colera, por que como dize Hipocrates en el libro segundo, y tercero de morbis, la colera es como el sulfur, con el qual se encienden los de mas humores, digo pues q no es verdad q sola la colera se aya de podrecer para q se haga calentura, y esto cada dia nos lo muestra



la experiencia, que no solo en las vrinas, y humores que de el cuerpo se expelen hemos siempre colera, si no los de mas humores corrompidos, y do solo a habido quien a dicho que solo colera se podrece si no que solo phlema, y a esto se responde, que aunque sea berdad que concedamos que la phlema sea viscida, y muy pegajosa, y haga ostruciones, y se pueda podrecer, no por esto se prueba que sola la phlema se podrece, otros a habido que an dicho que en las calenturas se podrecen los humores todos sacando a la melancolia, por ser esta terrestre, y no poderse podrecer. Digo que se puede podrecer, y esto consta de las calenturas quartanas, y que aunque sea humor terrestre, y seco en fin es cuerpo fluido, y liquido, y se puede podrecer, decimos pues en fin que de todos los humores se puede hazer la putrefacion, y hazer calentura en todos los lugares de nuestro cuerpo. Rob. Es necesario que para que se haga esta calétura podrida, siempre se podrescan los humores. Doct. Señor si. Rob. Pues como dize Galeno que solo por ynflamarse pueden hazer calentura, la colera encendida. lib. 10 met. cap. 3. donde trae vna historia de vn mancebo que tenia fiebre terciana, en el qual le dio a comer en el principio de la cesion, y dize que esta calentura que tenia este mancebo que no era hecha de putrefacion, ni de ostrucion; por lo qual el darle a comer en el principio de la acesion le fuese daño, y en otro lugar lo dize Galen. lib. 1. epidem. com. 2. trat. 20. donde auiedo diferencia entre las calenturas ardientes, y tercianas dize que las fiebres tercianas se hazen de copia de colera, y que las ardientes no se hazen de copia de colera, si no de ynflamacion de la colera, y de los basos, y en estos lugares no haze Galeno mencion de putrefacion, y esto tambien es de Aberroes. 3. colle. 4. donde dize que solo de combustion de colera se puede hazer calentura sin que se podrezca el tal humor. Do. Digo que la colera no se puede ynflamar sin que se podrezca, y quando que ramos que se pueda quemar, y hazer ceniza, esto no puede ser antes que la tal cole

ra se podrezca, y a el lugar de Galen. 10. met. digo que Galeno dixo que por el ayre caliente, y estuolfo tenia aquel mancebo humores acres que le molestaban la boca del estomago, y que estos estabán sin putrefacion ni ostrucion, y que no nego Galeno que el tal enfermo no tuuiese humores podridos en otras partes, los quales fuesen causa de hazer la calétura que el tal moço tenia, y al lugar de Galeno de el lib. 1. de las epidemias de dezir que aunque no hizo mencion de la tal putrefacion se a de colegir, y enteder que la abia y en este lugar no trata expreso de las calenturas podridas, si no que se remite a el libro de diferencias de calenturas, y al lib. de crisis, donde dize todo lo que ay de dezir de las fiebres podridas, y de Aberroes podemos dezir que se engaña.

TRATASE DE LO QUE AY  
mas que dezir cerca de lo pasado.

FERRER.

EL calor que haze estas calenturas como se haze preter natural? Doct. Digo que el calor de qualquier humor de seys maneras se puede hazer preternatural para que haga calentura por que o se calienta mas de lo que es menester el tal humor de alguna ocasion, y esta le heze que se caliente mas, o le haze que hierba, o le haze que se queme, o este calor se buelue mas flaco faltandole el propio humido, y se buelbe podrido padeciendo alteracion, y lo vltimo se buelbe pestilente, y contagioso. Rob. Como se calientan los humores o humor? Do. Digo que la sangre, y al gun humor crudo que se puede calentar sin que se podrezcan, y entonces se altera la sangre o las crudeças sin que se podrezcan, y entonces, si se le comunique al coracon alguna sustancia espirituosa succeden las calenturas que emos dicho ephimeras; que duran algunos dias no legitimas si no espureas, y esta alteracion de el calor es hecha en la sangre, y no en el calor natibo, si no solo de el calor el coracon, y el cuerpo se calientan quedando como dixi la la sangre y las crudeças en su mismo



mismo ser; como antes estaban, no mas de solo calentadas.

Y la segunda condicion de el calor es de mayor fuerza, y eficacia, no sola mente calentando los humores; y haziendolos mover, si no que pasa mas adelante, y los haze herbir, y adquirir ferbor, y en este tiempo se hazen las calenturas humorales, y podridas; como son las tercianas exquisitas, y las que se hazen de ferbor de la sangre, de modo que el tal ferbor, separe lo sutil, y lo buelua en colera, y lo craso en melancolia, y estas calenturas no se hazen por podrecimiento, si no solo por ferbor de la sangre, y no se haze entonces calentura ephimera, y no es solo alteracion de los humores, si no que crece la actividad de el calor preter natural que disipa la sustancia de los humores en alguna manera, por que este calor disipa la sustancia tenue, de los humores con el ferbor que tiene.

Y la tercera condicion de el calor, es de mas fuerza que quando el calor adure, y por adustion algunos quieren que se entienda putrefacion, y es lo mas cierto, el qual aciendo en la sustancia seca, y espirituosa este pues es causa de las fiebres ephimeras legitimas, y este calor tambien adure los humores quando ebulen, y adquieren ferbor, como quando de colera se haze colera vitelina, como claras de huevos, o en colera eruginosa, q es como cardenillo, o en aterbilis, y esta mutacion es hecha por aver adquirido ferbor, y dezimos la vision a diferencia de el segundo calor que emos dicho, que aunque sea verdad que los humores los haga herbir, no se mudan en otra naturaleza, esceto la sangre, y este calor vstibo que emos dicho haze como el calor putridinoso, mudando la sustancia de los tales humores, en diferente naturaleza, y de este genero de calenturas son las que Gale. lib. 20. met. dize que tuuo aquel moço, el qual como en medio del estio fuese fatigado con enojo, belas. &c. que cayo en esta calentura de que abian herbido, y se auian requemado los humores, y de la colera flaba, y natural se abia mudado en colera vitelina. o de otra

especie, y abiendo se resolvido las partes de la colera delgadas, y quedado las crasas en sumisma forma, adbiertiendo que la colera dicha quando se combierte en colera cinaria, como dizen los Barbaros no puede hazer la calentura que emos dicho por que esta colera cinaria, y de la eruginosa como es la que asemejamos a cardenillo no son aparejadas, a hazer se por vstion propia mente, si no solo de grandissimo calor heziendo mas herbor de el que emos dicho, y como estas coleras vitelinas, y eruginosas son hechas de mas calor y herbor pierden su familiar naturaleza, y humedad, y anfi digo que la colera, y natural sangre, como se puede mudar mas facilmente, y en ella yntroducirse mayor calor, puede de esta hazer se calentura, por que los de mas humores como tienen poco calor luego se podrecen antes que su sustancia adquiera herbor, y estos no pueden hazer la calentura que emos dicho.

Tambien el calor que otras vezes podrece nuestras partes le podemos llamar que tiene condicion de hazer q en la parte que se yntroduce la haga flaca como dizen, y marcida; y este calor puede hazer lo que emos dicho, o en las partes solidas de nuestro cuerpo, de la qual flaqueza, y debilidad sucede la fiebre hetica, por falta de el propio humido destruydo de el calor preternatural, y entonces el propio calor de las partes solidas se desminuye, por estar mas flaco, y consumido, y por aver perdido su propia humedad, y tambien este calor se puede debilitar en los humores como es quando por la mucha humedad el calor de los tales humores se debilita, y enflaquece, y buelue marcido como emos dicho, sufocandose con la mucha humedad; y esta es la causa potissima de podrecer se los humores maligna mente, y en estas calenturas mas falta ay de el calor y nato debilitado por la copia de las humedades que emos dicho, y esta falta es la potissima causa de las tales fiebres, mas que no la putrefacion, y ay diferencia entre el calor debilitado, y marcido de las partes solidas, y en el de los humores, por que para que se curen mejor importa



mucho esto, y así digo, que quando el calor que está en las partes solidas, y el calor que está en estas partes se debilita, y gasta, por la falta de la humedad natural que estas partes tenían, el qual humido el calor extraño, ya hecho le adispado, y en los humores por la mucha humedad se dispone a podreerse perniciosamente, no regulándose bien de el calor extraño hecho, y por la humedad contraria que tiene. Ferrer. Y quando el calor preternatural es de tal condicion, que no solamente calienta los humores como quiere, si no que fuera de esto prauamente, y con mal genero de putrefacion se le comuniqué, deshaziendo todo el misto, como le llamaremos a este calor. Doct. Digo, que putredinoso, y así digo que ay diferencia entre podrecimiento, y putredinoso calor en el modo de alteracion, por que en la putrefacion solo el calor crece, sin que el calor de los naturales humores padezcan ningun daño en su sustancia, pero en el calor putredinoso, el calor innato primero padece, y luego la sustancia de los humores, o humor. La qual sustancia de los humores tiene muy poca defensa de su propio calor. Robles. En que diferencian la putrefacion de lo que v.m.a dicho de la eferbescencia. Do. En que en la eferbescencia, y feruor, el calor exterior haziendo en el calor, y la humedad de la cosa en que haze lo disipa, y en la putrefacion el calor de lo que se podrece enferma de el calor extraño, y ay separacion de lo humido de lo seco, quedando esto que se a separado, no como en lo que hierue, que en lo que hierue, no queda lo que se a separado con el heruor, y tambien difiere de lo que hierue lo que llamamos vstion, por que en la vstion todas las partes humidas que se separan por la fuerza de el calor, se resueluen, y quando queda algo en las cosas que se queman, y padecen vstion, es en las partes intimas, y en la putrefacion, la humedad que se separa, se queda, pero no en las partes interiores, sino en las exteriores, lo qual es hecho por que el calor adurente es mas fuerte, que no el que se halla en la putrefacion, y tambien porque la putrefacion es corruption

natural, y la vstion violenta, y tambien por que la putrefacion raras vezes se haze sin que aya prohibida la transpiracion, y la vstion se puede haze, sin que esta aya, y diferencia la putrefacion del marcido, y disminuydo calor; en que en la putrefacion el humido natiuo del calor ambiente, se corrompe. y el marcido calor consumiendo se su propio humido, y si este le consideremos como suele estar en las partes solidas marcido, y tabido, hemos entonces de decir, que el calor es hecho caliente, consumiéndose su humido propio, y quando este calor le consideramos en los humores, es quando el calor con la demasiada humedad se debilita, y apaga. Fe Y quando este calor es pestilente, q̄ hemos de considerar en el tal calor. Doct. Que quando este es, que con este calor se hallan todos los calores que emos dicho, por que este calor pestilente es caliente, haze q̄ hieruan, quema y haze podrecimiento. Digo pues, que la putrefacion, o puede ser dentro en los vasos, y venas grandes, o en las extremidades de las venas, y que si esta putrefacion se haze en las venas; que siempre procede calétura podrida, y continua, como nosea la que emos dicho de sangre, y esto es de Gal. lib. 2. de crisis. cap. 6. que el verdadero caratere de las calenturas continuas es, que la putrefacion se haga en las venas, y así digo, q̄ si esta putrefacion se haze en las venas grandes, y en todas, se engendrará calenturas pestíferas, y malignas, y si este podrecimiento se haze en algunas venas, o esta en las venas mayores, y junto al coraçon, o es en las venas pequeñas, y que no estan junto al coraçon, y si se haze en las grandes, y junto al coraçon, siempre proceden calenturas ardientes, y si se haze en las venas pequeñas, y remotas, se hazen calenturas continuas. Y segun la naturaleza del humor que se podrece, vnas vezes son veninas, otras malignas. Rob. Que es la causa de que las calenturas sean continuas, y como estas calenturas continuas algunas vezes tienen esaceruaciones, y crecimientos, y que sea la causa de que estas calenturas vnas son breues, y otras largas. Doct. Digo; que la causa es de que las calen-



turas sean continuas, que esto que es por tres causas, la primera es la continúdad que tienen las venas, y arterias con el coraçon, y es cosa facil que el coraçon comunique a las venas, la otra por que el podrecimiento en las calenturas se haze, en lugares cabos, y huecos. Y así, como no se puedan los vapores resolver, no pudiendose mitigar el calor de la calentura, es causa de que perpetuo se conserve la minera de la calentura, y la terciana es, por que como el humor podrido esta continuo con la parte sana, así tocando se de lo podrido, y inficionado lo sano, es facil de que el tal podrecimiento dure, y la calentura sea continua. Ferrer. Que es la causa, que en las calenturas continuas algunas vezes veamos crecimientos. Doctor. Digo, que como la parte enferma, y la sana esten juntas, no es marauilla que muchas vezes suceda, que vna parte de el todo se acabe, y otra adquiera nueva manera de podrecerse. Y tocante a lo que se a preguntado, de que sea la causa de que duren, o de que se acaben presto. Digo, que es la materia, por que si es mucha, crasa, y pegajosa, haze que duren, y a el contrario, si es poca, y delgada, y aya poco podrecimiento. Robles. Que es la causa, de que estando todos los humores en las venas, vnas vezes se podrezca la coleccion, y otras vezes la melancolia. &c. Doctor. Digo, que solo la disposicion de el tal humor, es causa de que el tal se podrezca, o que el tal que de sin putrefacion, como si por exemplo en las venas se metiesen refinadas, o azeytes, piedras, o palos, si a estos todos les aplicamos fuego, primero se quemaran los que estan mas dispuestos, como las refinadas, y azeyte, porque en estos mas facil es el transito, y mas sin bolos son a el calor, que no las piedras. &c. Digo, pues, que si la putrefacion se haga fuera de las venas, o esta se haze en las cavidades, y partes carnosas, como quiere Gale. lib. 1. epide. com. 2. trat. 20. O se haze en algun lugar particular, y quando la putrefacion se haze en las exteriores venas, y partes carnosas, y las cavidades de todo el cuerpo, se hacen calenturas interpoladas, y

si la putrefacion se haze en algun lugar particular, o esta parte es en las partes intimas de nuestro cuerpo, o en las extremidades de las venas de afuera en estas se hacen fiebres interpoladas, y que pocas vezes tienen riesgo, por que como esta cerca de la cutis lo que haze la calentura como algunos quieren, por que de estas partes facilmente se euapora, y resuelve. Ferrer. Que es la causa de la verdadera interpolacion de las calenturas, y como estas calenturas interpoladas, vna vez son breues, y otras, largas, y que sea la verdadera razon de estas interpolaciones. Do. Digo, que en las calenturas interpoladas, que hemos de considerar el fin de el paroxismo, y el interualo que ay desde vn paroxismo a otro, o de vn frio a otro frio. Y tan bien hemos de considerar quando este paroxismo se torne arenouar, y así digo que sea caba el paroxismo, quando los vapores podridos, y lo humido que esta podrido de el todo esta consumido, como quiere Gal. lib. 2. de diferencias de calenturas, y el exemplo que trae Galeno es de que es como quando los leños se queman, estando consumido todo el humido que tienen quedandose solo las cenizas, se apaga la llama de el todo, y a lo que v. md. a duda, que como se a de considerar el interualo que ay desde vna calentura a otra, y en que estado entonces estan. Digo, que algunos an dicho, que aunque sea verdad, que la materia morbifica que estava junta, sea del todo consumida, queda la materia antecedente, y vna disposicion de enfermedad, digo pues, que no hemos de juzgar entonces a los tales hombres por sanos, sino por enfermos, y esto consta de los juristas que tienen ley, donde dicen, que los que tienen tercianas, o quartanas, o gota toral, que no los emos de dar por sanos, aunque entonces no tengan los dichos males; tambien digo, que son neutras disposiciones, que ni son sanos, ni enfermos, como quiere Gal. l. 4. aph. 63. Y la razon porque la terciana, o quartana venga, es nueva junta, y congregacion de humor, como quiere Galeno libro segun de diferencias de calentura, expeliendo las de mas partes



partes de nuestro cuerpo, alas partes don  
de se haze la calentura, humores malos, y  
extraños, y esto hazé las partes de nuestro  
cuerpo quando estan robustas, y fuertes, o  
quando las partes donde se haze la calen-  
tura estan flacas, o por tener calor, odor  
o por que el calor es causa de la atracion,  
lo vno por que disipa el humor, y a esta di-  
spacion se le sigue vacio, lo qual no permi-  
tiendolo naturaleza, acude con humor a  
hinchir aquel vacio, y este hinchimiento  
es causa de el dolor, y tambien el calor es  
causa de atracion, porq̃ la parte mas calen-  
rada haze que la propia parte, este mas fla-  
ca, y por razon de la flaqueza esta apareja-  
da a recibir. Ferrer. A dicho v. md. que el  
dolor trae, es verdad que el dolor atrae.  
Doct. Es de Gal. lib. de sangrias. capit. 7. y  
ansi digo, que el dolor es causa que todas  
las partes circunuezin de pongan fácil-  
mento los escrementos, y humores q̃ tie-  
nen en la parte que duele, y esto es de Gal.  
lib. 13. met. cap. 3. Tambien se puede ha-  
zer que venga el parogismo de las calen-  
turas por grandes ostruiciones; no pudien-  
do se disipar, ni ventilar bien las filigines  
y humos, o por que las partes engendran  
en si copia de humor, ora por fluxion, ora  
por congestion, podriéndose en la caui-  
dad de las venas, y dura tanto quanto du-  
ra la putrefacion, y ay diferencia de las  
calenturas continuas de las intermitentes  
por que en las calenturas continuas se po-  
drece el humor dentro de las venas, y en  
las intermitentes; en las estremidades de  
las venas, aunque sea verdad que esta ma-  
teria es de que se hacen las calenturas in-  
terpoladas se enbia de las venas grandes,  
pero no se enbia podrida, si no enpeçada,  
o dispuesta a que se podrezca. Rob. Si esto  
que se a dicho es verdad, que es la causa  
de que los medicos en las calenturas inter-  
poladas contemplan las vrinas. Doct. Digo  
que Gentil en las questiones extrauagan-  
tes quiere, que la materia de que se haze  
estas calenturas que se adelgace, y torne  
alas venas, y ansi dize, que la vrina se pue-  
de considerar, digo pues, que aunque se a  
delgace la materia, no puede tornar a las  
venas, por que o se consume, o se resuelve

y emos de considerar que la vrina en estas  
calenturas, no por lo que esta en las extre-  
mas venas, ni fuera de las venas, si no por  
la materia conjunta que esta dentro en las  
venas grandes. Ferrer. Diganos v. md. que  
sea la causa de que en las calenturas inter-  
mitentes aya esta intermision, que las de  
flesia se mueuan cada dia, y las de colera  
a tercer dia, y las de melancolia al quarto.  
Doct. Digo, que Hipoc. lib. de sacro mor-  
bo, y Alferesia dize, que las calenturas q̃  
tienen periodos que son de grande admi-  
racion ver los periodos que tienen, pero  
que esto que no es cosa de vrina Gal. lib. 3.  
de los dias decretorios. cap. 8. dize, que  
no ay cosa mas dificultosa que es la razón  
de los periodos en las calenturas, y que es  
menester que aueriguemos que sea la cau-  
sa de este perpetuo orden, y ansi digo, que  
los Astrologos, y conciliador, atribuyen  
este orden a los astros, y planetas, que el  
humor melancolico le mueue Saturno, y  
la sangre robe. &c. Y por que de esto arto  
tenemos dicho en el tratado de que Astro-  
logia an menester saber los medicos. Y Pi-  
co mirandulano lib. 3. con los Astrologos  
cap. 17. no es justo que nos detengamos.  
Alaxan. lib. 2. proble. 3. la causa deste or-  
den dize, que no es otra, si no la copia del  
humor, y después de Alexandro Aberr. 4.  
collig. cap. 27. dize, que no lo hazen esto  
por copia, sino por su propia naturaleza de  
cada humor. Gentil, y Iacobo, Forlibien  
se dizen, que ni la copia de los humores,  
ni segun su naturaleza pueden hazer este  
orden, sino con propiedad oculta, que ca-  
da humor tiene, y para confirmar su sen-  
tencia traen vn lugar de Gal. lib. 2. de fie-  
bres cap. vlt. y en el lib. 1. apho. 12. en los  
quales lugares parece que Galeno atribuy-  
e acierta propiedad, y Abicena en el ca-  
de calentura de apostemas dize, que qual  
quier humor haze el parosismo que tiene  
de su cosecha. Digo que podemos dezir,  
que los lugares dichos, se an de entender  
quando los humores son enteros, pero no  
quando son alterados, como por exemplo  
lo podemos bien entender. La piedra y  
man trae el hietro quando no esta altera-  
da, porque si ala piedra y man la yntan con



ajos no trae el hierro, por que esta alterada, sino que luego pierde su fuerza, lo propio podemos dezir de los humores. Fernelio dize; que prouiene de la propiedad del modo de la tal putrefacion, y no vale, por que variandose el modo de el tal podrecimiento se auia de variar el orden en cada dia, o a tercero dia, o quarto, no se varia, luego no vale lo que dize Fernelio, y tambien por que la putrefacion es vna cosa preternatural, y la cosa preternatural hazer orden es fuera de razon, digo que Gal. lib. 2. de diferencias de calenturas, al fin parece que quiere, que toda la virtud de este orden, se aya de atribuyr en la conuersion de el humor, ansi que de esta, o aquella junta, este o el otro orden proceda. Y ansi digo, que si la materia es crasa, y copiosa, y la acion de el calor sea poca, es necesario que se quede mucha materia, la qual despues facilmente se torne a calentar, y podrecer, y de esta se haga calentura cotidiana, y que esta cada dia haga accesion por ser fria, y pegajosa, y tratada con debilidad del calor, y ansi como poco de la tal flema se consume, quedando mucho es cosa facil, q con breuedad q torne a podrecer; y la colera siendo humor caliente, y delgado, y haziendo en ella el calor mas vehemente, es causa de que en las acepciones mucha parte de esta colera se consume, y quedadas pocas reliquias de la tal colera, no es marauilla si de tercio en tercio se pueda podrecer, y el humor melancolico siendo el menos que ay frio, seco, y craso, y en el haga el calor mas fuertemente, siendo el mas fuerte enemigo, es causa de que de este humor melancolico se consume mucha parte en qualquier accesion, y ansi, no quedando tanta cantidad, como en los humores dichos, no es marauilla que repita al quarto dia, conforme las reliquias q deste humor melancolico quedan, ansi se hazen las acepciones, no solo al quarto, si no al quinto, setimo, y nono, concluyedo con q el grado y fomite que haze el tal dia determinado, que se mueua la flema la colera, y la melancolia, que es a nosotros incognito. Valles en el lib. 2. de diferencias de calenturas a el

fin dize, que esto nose haze no por propiedad oculta, si no de la proporcion de las causas que esto pueden hazer, y de la materia, y cantidad, y calidad de el tal humor, y no solo esto, si no que el humor se podrezca, y la propiedad de el tal humor. Ferrer. Tratemos de las señales destas calenturas podridas. Doctor. Digo que todas las calenturas podridas en el principio y aumento ay pulsos inyguales, y la razones; que como las arterias se compriman de la materia podrida, no se pueden ygualmente dilatar, y esta es la causa de que se mueuan inygualmente. Robl. Como puede esta señal conuenir a solo las calenturas podridas, pues que Gal. 1. ad glau. cap. 5. dize, que esta señal conuiene a todas las calenturas. Doct. Digo, que Galeno de la inyqualdad en vna pulsacion, es de la que hablo, pero que de la inyqualdad que se halla en muchas pulsaciones, es la que se halla en las calenturas podridas. Y la segunda señal es la coartacion de el pulso, como puiere Gal. lib. 3. de presa, de pulso, cap. 7. Y esta señal no se halla en las demas calenturas, por que no se oprime el calor natiuo, con tanta materia como en las calenturas podridas, y tienen tambien los pulsos fuertes y vehementes. Y tambien conocemos estas calenturas podridas, por que ninguna de ellas prouiene de causa procatartica manifesta, y tambien, porque enpiecan con horror, rigor, o frio, y tambien, por que estas calenturas nunca las vemos apagadas de el todo aunque declinan, y las demas como la diaria en la declinacion, dexande no tener calentura, y esto que hemos dicho en las calenturas podridas, de que no dexan de tener calentura, no se a de entender en las tercianas, o quartanas, que aunque son podridas de xan quando acaban, y no tienen calentura, y tambien conocemos estas calenturas por los varios accidentes que tienen, como es dolor de cabeza, sed, fatigas, y dolor de espaldas, lengua negra, &c. Ferrer. Dize vuesa merced que estos enformosan de tener lengua negra, y que esta señal no conuiene a otras calenturas, como quiere Galen. libr. 6. epide. com. 2. trado 14. dize



que la lengua negra, que muchas vezes se haze de solo humor melancolico en el estomago. Doctor. Digo, que las cosas se pueden parar negras como dize Aristo. libro de celo. y en el 38. Setio, proble. y Theophrasto libro de fuego, o por combustion, como se ve en los carbones, y cuerpos de los de guinea, o por putrefacion, como se ve en todos los cuerpos bibientes, q quando se paran viejos, se paran negros; o por exsicacion, como acontece a la sangre, que quando se desfeca; se para negra, o por fuligines, y vapores, o por humio. Digo pues, que quando hemos dicho, que parar se la lengua negra, es señal de la calentura podrida, esto se a de entender de la negregura que se haze de combustion, o de podrecimiento que de la que se haze de humo, de vapores, no es propia señal de la calentura podrida, y desta entendio Galeno en el lugar de las epid. cit. 7. La mejor señal de todas es, q la vrina esta cruda en el principio, y ay mucha belocidad en las arterias quando se leuantan, y mueuen y tambien es señal, que estas calenturas podridas dexen con sudor copiosos, la qual no ay en las calenturas hericas, ni en las diarias en la declinacion. Robles. Antes que tratemos de la cura de estas calenturas podridas, es menester que v.m. nos diga, en las calenturas intermitentes, como son las quartanas, tercianas, y cotidianas como se haze el rigor, y como los enfermos antes que tengan la calentura, y calor en todo el cuerpo sienten temblores; y tienen lo que el vulgo llama frio, o cicio nes. Ferrer. Y no solo esto hemoe de saber, si no adonde se podrece el mal que haze la tal calentura, si es en las venas, o fuera de las venas, por que en actos publicos e oydo dezir, que fuera de las venas trayendo el argumento como se hazia el sedimiento en la vrina. Doctor. Digo, que yo dire lo que supiere, y ansi digo, que Fernelio quiere que el humor de que se haze las calenturas, tercianas, y las demas intermitentes que se hazen quando los humores se podrecen en los hypocondrios, y en las entrañas, como es estomago, hydo, bazo, redaño. &c. Y este autor lo prue

ua con Anatomia; con los accidentes que tienen los tales enfermos, y dize, que auído hecho anatomia de estos tales enfermos a visto tener todos los mienbros sanos, excetando las entrañas. Digo, q no es verdad lo que dize Fernelio, que siempre procedan las tales calenturas interpoladas de las partes interiores inflamadas, o viciadas de humores, no negando que alguna vez puede proceder estas calenturas de que estas partes esten, como dize Fernelio. Y quando lo que dize Fernelio fuese verdad, seguiria se que el rigor, y el frio en las tales calenturas, no fuese en el principio, si no en los demas tiempos, por que si este rigor se haze de el humor que iustimula las partes que tienen sentido, auiendo partes que tienen mas sentido algunas en las entrañas, que no las exteriores, y no pudiendose tan facilmente resolver, y disipar, esto que haze el rigor en las partes interiores, como en las exteriores; siempre auia de auer rigor, o frio. Iouber to en sus paradoxas dize, que todas las calenturas interpoladas se hazen por la putrefacion que se haze cerca del coraçon. Y dize, que adonde esta la calentura, alli a de estar la materia de que se haze, en el coraçon es donde esta la calentura, luego en el coraçon a de estas la putrefacion; y trae, que adonde esta la putrefacion, alli an de estar los accidentes. &c. Digo que no negamos que alguna putrefacion se puede hazer en el coraçon, y aunque algunos la niegan, pero que la que ay quando ay fiebres tercianas, o quartanas, y cotidianas, que no esta en el coraçon la tal putrefacion, por que como hemos cit. de Arist. lib. 4. de las partes de los animal. 2. donde dize, que ningun genero de colera le permite naturaleza llegar a el coraçon, y ansi digo yo, si la colera antes que se podrezca no permite naturaleza que se llega al coraçon despues de podrida, mejor a de resistir naturaleza que no llega la tal colera, por que entonces es mas enemiga, y basta que quando aya calentura se llege a el coraçon algunos vapores podridos, principalmente quando es la putrefacion en partes remotas, para q se haga calentura, y no



es tan porosa la cutis, y pellejo, q lo q haze el rigor se pueda por ella euaporear, por que Hipocrates lib. de Locis dize, que el pellejo es solido, y si ynos hablando en rigor, los poros, y vias de las partes interiores, son mas anchos, y mas patentes que no los de el pellejo, como quiere Gal. lib. 5. de simp. capi. 5. Digo pues, que de ninguna manera en las calenturas interpoladas se podrece el humor fuera de los vasos, y venas, y que esto sea verdad, consta por lo que dize Aristotiles, quando dixo, lo que se podrece algunas vezes, se buelue en ceniza, y otras vezes en tierra, y no vemos en las calenturas intermitentes, quando queramos conceder, que lo que se podrece, se podrece fuera de las venas, que se conuierta en lo que a dicho Aristotiles, luego las humores no se podrecen fuera de las venas, y para que mejor se entienda la verdad, que los humores que hazen las calenturas intermitentes, no se pueden podrecer fuera de las venas, y salga El S. Ferrer de su duda, y de lo que oydo en las Escuelas de Mexico, digo que el humor que yrrita la facultad natural, suele naturaleza diuidirle en algunas partes, por q algunas vezes la parte mayor le suele embiar a las tripas, y venas meseraycas y estomago, y esto consta por lo que suele tenerlos tales enfermos muchas camaras vomitos, y congojas en el estomago, y otra parte del humor pecante, y antecedente, le embie a las venas pequenas, y extremas de nuestro cuerpo. Y otra parte a los espacios naturales que ay fuera de las venas, y a las partes carnosas, y partes que tienen sentido, y este mouimiento de este humor, ya tales partes no sin causa le haze naturaleza ni sin algun fin, por que la parte mas crasa de este humor, viendo q este no le puede naturaleza echar por las partes porosas, y angostas, le echa naturaleza por partes mas anchas a las tripas, y estomago donde ay mas lugar, las quales si naturaleza esta fuerte, lo suele echar por camaras, o vomitos, y de esto cada dia tenemos exemplos, q si se embia a estas partes vemos lo que emos dicho, y conoceremos si el tal humor no se aya echado alas

tripas, o estomago, en que si es en el hygado, o entre sijo abra dolor en aquellas partes, y abra gana de vomitar, y la calentura entonces no tendra casique rigor, sino sed inplacable, y ansias, y en la declinacion de las tales calenturas suelen auer vomitos, o muchas camaras, y desta manera se hazen algunas calenturas intermitentes, como emos dicho, pero no todas, como quiere Fernelio, y la otra parte de humor que echa naturaleza alas extremidades de los vasos, y venas, alli detenida lo mas ordinario se podrece, por que apretada en angostos lugares, es cierto que no se a de poder bien ventilar. Y es necesario que en estas partes se podrezca, por q no es cosa creyble, que tan ordinario se podrezca en las partes carnosas, y que haga calentura, y que no dexe ningun vicio, ni mal en la carne creciendo, o menguando la calentura, y pues vemos que vna pequena parte de colera que haze erisipela, o ronchas, nunca las vemos quitar sin que dexe algun rastro, y señal, y ansi parece que el tal podrecimiento no se haze en las partes fuera de las venas, sino dentro, pues que en las tales venas. se suelen hazer mayores podrecimientos, no es marauilla que se hagan los pequenos, y que en estas partes se podrezca, consta en lo que vemos que tienen despues de auerse quitado la calentura los tales enfermos, por que vemos por las vrinas, por vomitos, y por camaras echar parte de lo que estaua en las venas, por q si esto que se echa se viese podrecido en las partes carnosas, solo se auia de hazer euacuacion de lo que se a podrido por sudor, o por resolucion, y no es creyble, que lo que esta en las partes carnosas despues de la accion torne a las venas, como hemos dicho a el principio, y de las venas al hygado, y de este ala vrina, &c. Y asi tengo por cierto, que se podrecen en las extremidades de las venas, y que el sedimento que vieremos en las tales calenturas, es verdadera señal de la alteracion q se haze en el humor, que hazia la calentura. Y que esto sea verdad consta, de que este podrecimiento se haga dentro en las venas, q aunque Gal. dize lib. 2. de Cris



Cap. 3. Y esto que la terciana se haze quando se hecha la colera alas partes que tienen sentido; en el lib. 2. de diferencias de calentura, mudo parecer donde dize, que no solo en las partes que tienen sentido; hechado el humor haze calentura, sino en qualquier parte, que se podreciere el tal humor, y que conste ser verdad; prueuase con que en los vasos, y no fuera de ellos; se haga el tal podrecimiento, porque estas calenturas de su natural, y condición, les es inseparable el tener inyqualdad en el pulso, y esta inyqualdad no se puede hazer sin que aya daño, y vicio en los instrumentos por la plenitud, y por la putrefacción que ay en los tales vasos, y arterias. Pues si demos, que lo que se podrece en la fiebre terciana, este fuera de las arterias, y en partes carnosas; como algunos quieren; que como puede proceder de estas partes la inyqualdad que hemos dicho, por que quando este humor, como algunos queren este en las partes carnosas, no impide al movimiento de las arterias, pues si no impide como se puede azerla inyqualdad febril que todos dicen, y así hemos de tener que el humor se podrece, no fuera de las venas el que haze la calentura, sino dentro; y no en las interiores, sino en las exteriores, por que en estas partes mas seguros se hazen las putrefacciones, que no en las partes interiores. Y distinguimos las calenturas intermitentes de las demas continuas; en que aunque sea verdad, que en ambas se hagan dentro de las venas, pero las intermitentes el lugar adonde se podrecen los humores es distante, y las continuas y continuas, el humor se podrece en las venas interiores, y las que son grandes, y son continuas; y las intermitentes no lo son; por que estas se hazen en las extremidades de los vasos, y estas tienen interpolaciones por estar en aquellas partes cerca de las vias aparejadas a su expulsión, y resolución de el humor que se podrece en las extremas venas. Robles. Y la otra parte de humor que vuesa md. a dicho, que se haze. Do. Digo, que esta siendo acre, y mordaz, y delgada, esta sale de las extremidades de las venas a los espacios, y estre-

midades de las partes carnosas, y partes que tienen sentido; y en estas partes hazen origen; horror, frío, siendo delgados estos vapores, es muy conforme a razón, que se espela primero; y queden las partes mas crasas en las extremidades de las venas, que hagan la calentura y las partes delgadas, como hemos dicho. acres, y mordaces son causa del rigor, por que como estas llegas alas partes que tienen sentido, las exulcora y muere de, y haze que mueran las partes que tienen sentido a que se muevan para expelerlas, y estos movimientos son vnas veces mas fuertes que otras, siendo la materia maligna, y auiendo virtud, y partes de mucho sentido doctadas en el lib. 2. de diferencias de calentura, mudo parecer donde dize, que no solo en las partes que tienen sentido; hechado el humor haze calentura, sino en qualquier parte, que se podreciere el tal humor, y que conste ser verdad; prueuase con que en los vasos, y no fuera de ellos; se haga el tal podrecimiento, porque estas calenturas de su natural, y condición, les es inseparable el tener inyqualdad en el pulso, y esta inyqualdad no se puede hazer sin que aya daño, y vicio en los instrumentos por la plenitud, y por la putrefacción que ay en los tales vasos, y arterias. Pues si demos, que lo que se podrece en la fiebre terciana, este fuera de las arterias, y en partes carnosas; como algunos quieren; que como puede proceder de estas partes la inyqualdad que hemos dicho, por que quando este humor, como algunos queren este en las partes carnosas, no impide al movimiento de las arterias, pues si no impide como se puede azerla inyqualdad febril que todos dicen, y así hemos de tener que el humor se podrece, no fuera de las venas el que haze la calentura, sino dentro; y no en las interiores, sino en las exteriores, por que en estas partes mas seguros se hazen las putrefacciones, que no en las partes interiores. Y distinguimos las calenturas intermitentes de las demas continuas; en que aunque sea verdad, que en ambas se hagan dentro de las venas, pero las intermitentes el lugar adonde se podrecen los humores es distante, y las continuas y continuas, el humor se podrece en las venas interiores, y las que son grandes, y son continuas; y las intermitentes no lo son; por que estas se hazen en las extremidades de los vasos, y estas tienen interpolaciones por estar en aquellas partes cerca de las vias aparejadas a su expulsión, y resolución de el humor que se podrece en las extremas venas. Robles. Y la otra parte de humor que vuesa md. a dicho, que se haze. Do. Digo, que esta siendo acre, y mordaz, y delgada, esta sale de las extremidades de las venas a los espacios, y estre-

GIOMO. HEMOS DE CURAR  
estas calenturas; y lo que se  
puede hacer es de tres maneras  
la primera es de curarlas con  
los remedios que se usan para  
curar las calenturas.

Do. Digo, que en las calenturas podridas; que por razón de la calentura hemos de enfriar, y diuine decer y por razón de la causa que haze la tal calentura, hemos de evacuar lo que esta podrido; y lo que se va podreciendo, y procurar de que no se pudrezca mas; prohibese abriendo las obstrucciones, y si ay copia de estos humores; con minuirlos, y si son frios, con caléarlos; y si son crasos; con adelgaçarlos, y si son biliosos, con limpiarlos, y incindirlos, y hazer los que no sean pegajosos. Y ansí digo, que conuienen en la cura de estas calenturas tres generos de remedios, vno que pertenece a la dieta, otro a el obrar de manos, y otro a los medicamentos, y así digo que lo primero es usar de comida tal, que aunque es verdad que el manjar es amigo de nuestro cuerpo, es también enemigo; como dize Abicena de nuestro cuerpo, y dela enfermedad, y esto tambien es de Hippoc. lib. 7. aphorism. 62. Y ansí hemos con mucha prudencia de dar de comer a los tales enfermos, y ansí enpegando a curar estas calenturas, hemos de usar de ayres humidos, y frios, y si no los vuere suplir los con arte; flores, ramos, y aguas. &c. Y hemos de procurar de que no entren mucha gente a visitar los tales enfermos.



que estos calientan el ayre, en demas si son de algunos panderos, que es menester despidirlos para que se vayan de casa, y el sueño, y vigilia an de ser moderados, y no an de dormir los enfermos en el principio, y aumento de la calentura, o quando tienen el frio en las calenturas intermitentes, y an se de apartar de no tomar enojo, ni tristeza. &c. y de no hazer mucho exercicio, por que esto es reprobado, como quiere Hipócrates lib. 7. epide. donde reponeua apetronio, que mataban a los enfermos con hazer les que se exercitassen mucho, y no an de comer mucho, ni an de tener mucha hambre, y hemos de procurar de que cada dia hagan camara, y no an de beber vino, si no es en la declinación y auiendo cocimiento en la vrina; y costumbre de beberle, y an en lugar del vino an de beber agua cotidie simple, o de cebada, y para que se mitigue la sed, pueden tomar el zumo de las granadas, como quiere Abicena. Robles. Pareceme a mi, que no pueden comer la granada, ni el zumo, por que astringe, y q en las calenturas podridas emos de huyr de las cosas astringentes, y que aprietan, y que sea astringente el zumo de las granadas; dize lo Galeno lib. 2. de las facultades de los manjares, donde dize, que tambien las granadas dulces tienen virtud de apretar. Doctor. Digo que es verdad, que el zumo de las granadas solo no conuiene, pero junto con el agua, o despues de sacado de las granadas, como le tienen conseruado los Boticarios, que no astringe, endemas si le juntamos vn poco de açucar, por que esta mezcla de agua, y zumo de granadas, aunque sean delas acedas, junto con el açucar, no solo mitiga la sed, pero es bebida muy grata a los enfermos; y poco aprieta. Ferrer. Y en lo que es lo que an de comer, que a de ser? Doctor. Digo que los Medicos antiguos en el principio de las enfermedades davan muy poco de comer, y estos dauan, o atole, o almendradas hechas de cebada, o zumo de granadas, pero como dize Albenzoar lib. 3. trata. 1. cap. 1. en el tiempo de Hipoc. eran muy pocos los buenos Medicos q auia, y quando queramos

dezir, que Hipócrates vsaua esta dieta, podemos saluarle, porque era respecto de la costumbre de los tales enfermos, y an en nuestro tiempo, si los quisiésemos dar la dieta de Hipócrates, no los curariamos si no los matariamos. Y an en el principio de estas calenturas les podemos dar a los comilones de vn pollo, y a los notales que uos pasados por agna, lechugas cocidas, o crudas con pan, y emos de auerir, que a los enfermos que tienen calenturas intermitentes, les hemos de dar de comer dos o tres horas antes que le venga la calentura, o en la declinacion de la calentura, y quando las calenturas no tienen accion, hemos de dar de comer a los enfermos a la hora que estauan acostumbrados y los tales enfermos pueden comer almendradas de pepitas de melon, y vsar en la olla de las rayzes de el petexil y como hemos dicho, que an de comer poco; por que como entonces tienen poco calor los tales enfermos poco pueden cocer, hecho esto, conuiene que tratemos si les hemos de sangrar, o no. Robles. Conuiene sangrar en todas calenturas podridas; y que cantidad de sangre les hemos de sacar, y a que tiempo, y de que parte se a de hazer la sangria. Doctor. Digo, que a cerca de lo primero ay controuersia, por que Galeno lib. 11. met. cap. 5. dize, que es bueno en todas las calenturas sangrar, si no es que aya impedimento de edad, o de virtud. Otros an dicho, que en estas calenturas ay plenitud, y abundancia de sangre, y que a la abundancia con ningun remedio mejor la podemos socorrer que es con la sangria. Otros an dicho, que se dan calenturas podridas sin ninguna plenitud de sangre, y an si que no es verdad, que en todas las calenturas se a de sangrar. Digo, q les emos de sangrar, y esto consta, y para q a los tales enfermos les ayamos de sangrar, no es menester si no que aya grande enfermedad, y fuerças que sufran el tal remedio, y an si que es verdad lo que citamos de Gal. 11. met. Por que si la indicacion para curar la emos de tomar de la plenitud, o de la grandeça de la enfermedad, o de entrambos en qualquier calentura podrida,



ay plenitud, y grande enfermedad, y que ay plenitud en qualquier calentura podrida, dizelo Galeno lib. 2. de diferencias de calenturas donde dize, que en qualquier parte donde se haze la putrefacion, es necesario que aya plenitud, o vniversal, o particular, y que en qualquier calentura aya grande enfermedad, dizelo Galeno lib. 4. met. cap. 6. Ferrer. Como no dize Galeno en el lugar citado de el met. que es necesaria la sangria, si no que es buena. Doct. Digo que en realidad de verdad, no es necesaria la sangria en todas las calenturas podridas, pero es muy vtil que se haga la sangria, por que echa mejor, y mas presto se sanan los tales enfermos. Robles. Que tanta sangre les hemos de sacar? Doct. Digo que los antiguos solian sacar, siempre mucha cantidad de sangre; y que les parecia ser poca cantidad quinze onças, y que el dia de oy, a nosotros nos parece muy grande. Cornelio Celso lib. 2. cap. 9. dize, que no se sangren hasta que se delmazen, digo que emos de aduirtir lo que dize Gal. lib. 4. de conseruar la salud. cap. 4. Que hemos de considerar, o si solo peca la sangre, o esta peca con junta de los demas humores. Y asi digo, que si solo peca, y abunda sangre sola, que se a de sangrar en mucha cantidad, por que quando la sangre tanto abunda, y trece ay fuerças muy robustas, y virtud que pueda sufrir el tal remedio, y entonces mejor es partir la copiosa sangria en dos o tres vezes, que no sacarla de vna vez; simul toda esta cantidad. Y si los humores pequenos con la sangre, entonces hemos de considerar si los tales humores disten mucho de la sangre, o poco, o en medrioquidad, por que si mucho se apartan de la sangre, y de su naturaleza, o no emos de sangrar, o emos de sangrar poco, por que quando los humores se apartan tanto de la naturaleza de la sangre, es necesario que entonces aya poca virtud por la mucha cantidad de los humores crudos, y abiendo esto, la sangria fera de mucho daño, y no de prouecho, pero si poco el humor se apartare de la naturaleza de la sangre, entonces podemos sangrar copiosamente, pero menos que quan

do abundare solo sangre, pero si los humores en medrioquidad se aparten de la naturaleza de la sangre, entonces an de ser las sangrias en medrioquidad, de modo que siempre en estas sangrias tengamos mucha quenta con la virtud, no solo para lo presente, sino para lo futuro. Ferrer. Demos que aya algun enfermo que tenga estruções, y opilaciones, emos de sangrar a estos tales, si tienen estos puras ostruções, por que segun dize Gal. lib. 8. meto. cap. 2. Quando ay copia de crudos humores, no hemos de sangrar, si no purgar. Doct. Digo, que aunque no aya plenitud, y tengan ostruções hemos de sangrar, como quiere Gal. lib. citado cap. 4. y en el capit. 21. principalmente si a los tales enfermos les vujere faltado algunas euacuaciones, como, es meses, o almorranas. Robles. A que tiempo hemos de hazer esta sangria, por que me parece a mi, que en el principio los emos de sangrar, como quiere Gal. lib. citado cap. 4. y esto es de Abicena part. 4. doct. 2. cap. 7. Y Cornelio Celso dize lib. 2. cap. 29. Que sea en el segundo dia, y que no se pase el tercero dia sin que se aya echo, y a lo sumo hasta el quarto. Doct. Digo que es verdad lo que v. m. dize, y aunque pudieramos traer la historia de Anaxion, el qual tenia dolor de costado, y hasta el octauo no le sangro. Digo que este exemplo es raro, y que si antes llamaran a Hipocrates, antes le sangrara, y asi digo, que hemos de sangrar en los primeros dias, aduirtiendo, que no sangremos quando los enfermos estan en la accion, sino es que nos mueua alguna necesidad de que nos se ahogen, y sino ay quien lo estorue, les hemos de sangrar en la oramasfria del dia, como quiere Abicena, y que a los que estan en ayunas, no les sangremos si son colericos, o se suelen delmazar como hemos notado en el capitulo de complexion; y que si ser puzde ayan echo primero camara, y baxado del estomago, y tripas las heces, y crudezas, y esto es lo que quiso Albenzoar lib. 1. de su medicina trat. 8. capi. 18. donde dize, quando el vientre esta estitico, no se sangren, y les hemos de sangrar de la vena de el arco del brazo



braco derecho, y si an faltado meses, del tobillo, y tambien solemos sangrar del hygado. Ferrer. Que mas hemos de considerar, para que curemos bien. Doctor. Que en los cuerpos calientes, y humidos, liendo cuerpos que facilmente se resueluen, como quiere Gal. lib. de sangrias. cap. 4. mal sufren la sangria. Y ansi digo, que los cuerpos densos que sufren mejor las sangrias, que no los cuerpos ralos de poros, y aunque sean viejos como conste de fuerças; q̄ les podemos sangrar, y si son niños se pueden hechar ventosas sajadadas, y vsar de sanguiuelas puestas en los brazos, y antes que rengan catorze años se pueden sangrar. Bien es verdad, que Gale. lib. 14. m. 11. y en el libro de sangrias cap. 14. dize, que no conuiene que se sangren los niños, por q̄ siempre se estan resolviendo por las partes porosas, y humedad de carne que los tales niños tienen. Corne. Celso libro citado dize, que si el niño, y viejo tienen virtud, y fuerças, que se an de sangrar. Y Aberroes 1. colig. 3. trae lo de Albenzoar, q̄ a su hijo le sangro de tres años y yo a mi hijo Martin de veynte meses le sangre, y heche ventosas sajadadas, y podemos dezir alo de Galeno, que entendiede las sangrias copiosas, que delas que oy hazemos de tres onças, bien se pueden hazer. Tambien hemos de considerar para hazer bien nuestro officio otras cosas, y lo que hemos dicho de la region, y dias caniculares, y de humo frio, en el tratado de que Astrologia an menester saber los Medicos para sangrar, y purgar, y despues q̄ los hemos sangrado podemos vsar de medicamentos que tengan virtud de ablandar el vientre, o si los hombres son comilones, y tienen repleto el estomago, y tripas de auer comido frutas, q̄ antes q̄ les sangremos, hemos de procurar de que tomen vnos bocados de cañafistola mana, o tamarindos, o suero, y si los tales enfermos no tujeren lo que hemos dicho, no tenemos que vsar de medicamentos lenitiuos, ni de ayudas, despues hemos de vsar de preparacion en los humores que hazen la tal calentura, y esto se haze con vsar de oximiel, de miel rosada, y jaraue de

chicorias acetolo, con agua de rayzes de perexil, de culantrillo de poço de grama. Ferrer. Emos de preparar los humores tenues, y delgados adelgacandolos, o incrassandolos, por que me parece a mi, que no es menester, por que los tenues humores de su naturaleza estan dispuestos, y aparejados a salir de nuestro cuerpo, y esto es de Galeno libro de Comodo, y quando se an de purgar. Y en el libro de humores ix. 2. Robles. Otros an dicho, que aunque son tenues, que es menester que se incrassen, por que dizen, que no se pueden los humores euacuar, si no es que estan cocidos, y que si estan cocidos, que an de estar mas crasos, como quiere Aristotil. libr. 4. meto. cap. 4. Y ansi, si los humores tenues se an de cocer, conuiene que los tales se ayan de llegar a cierta medriquidad, y esto no puede ser, si no es que sean crasos. Doctor. Digo, que para que mejor se entienda lo que hemos de tener, que es menester q̄ digamos como se haze el purgar digo, que el purgar no es otra cosa sino vna atracion de los humores familiares de la facultad del medicamento, y tres cosas hemos de considerar en este mouimiento, que el que mueue tenga fuerça, y que lo que se muene este dispuesto, y que los caminos esten desocupados, para que por ellos se pueda traher, y ansi digo, que teniendo el medicamento fuerça trahera, y si estan los dichos caminos dispuestos mejor, y si el humor esta dispuesto mucho mejor, como es quando el humor no resiste a el agente, y mouedor del mouimiento que es a el medicamento purgante, o que no tenga en si alguna cosa junta, que estorbe, o impida este mouimiento, como son quando los humores son pegajosos, y crasos quando son en mucha cantidad, y con esto tenemos aueriguado, que los humores tenues, en quanto tenues, no hazen resistencia. Y de esto Falopio en el lib. de medicamentos purgantes haze vna question muy docta, y buena. Y ansi digo, que si los dichos humores tenues no hazen ninguna resistencia, ni an menester preparacion alguna, y quando ayan menester alguna preparacion, no es por si, si no por la junta de otros



de otros, o por las venas no estar dispuestas, para que puedan salir. Ferrer. Pues como hemos de entender lo de Hipócrates, quando dixo que no hemos de purgar si no lo que esta cocido. Doctor. Digo que de la coción perfecta, no hemos de entender si no de la imperfecta, y no verdadera, y esta es en dos maneras, vna quando los humores se reducen a nuestra naturaleza, para que de ellos nos podamos sustentar, y desta habló Galeno lib. 5. epid. Otra es coción no verdadera, quando los humores se bueluen aptos para que se expelan de nuestro cuerpo, y de este cocimiento entendio Hipócrates, quando dixo lo que esta cocido, hemos de medicar. Digo pues, que si de la primera coción hemos de entender, hemos de cocer los humores tenues, por que para que estos puedan sustentarse, se an de boluer acierta medietud y ponerlos en alguna manera crasos, como quiere Galeno libro de la constit. y arte cap. 29. Pero si hablamos de la segunda, y inpropia coción, los humores crasos los hemos de preparar, por que si esto no hazemos, no se podrán traer bien, ni se podrán expeler, pero los humores tenues, y delgados, no an menester esta preparatió por que como dize Galeno lib. 3. pronol. 23. Los humores tenues de su naturaleza estan aparejados para que se expelan, y echen de nuestro cuerpo. Robles. Y si estos humores tenues estan junto con la sangre hemos los de preparar? Doct. Digo, que en tal caso, que los hemos de preparar, y conoceremos quando los humores tenues no estan junto con la sangre, en q la sangre de los tales enfermos vemos en ellas separados los tales picores, y en que tiene los tales enfermos comecon ronchas, y sarna, y en que quando estan juntos con la sangre, la vrina esta rubia, y encendida, y quando estan separados, la vrina no es crasa, ni esta encendida, sino tenu clara Ferrer. Emos de purgar a estos enfermos en el principio de estas calenturas, o pasado el principio, por que me parece a mi, que no hemos de purgar, si no es que los humores esten cocidos, segun lo que dize Hipócrates lib. 2. aphorism. 22. Donde

dize, que lo que esta cocido omos de purgar. Y si esto es verdad, a mi me parece que hemos de purgar en la declinacion, aunque es verdad que en este tiempo los accidentes estan remittidos, pero que da las cenizas, y la materia podrida, la qual si no lo quitasemos con el medicamento purgante, ecaerian los enfermos, como nos enlaia el proprio Hipócrates. Y tambien, por que despues de cocidos mejor los ha cha de su naturaleza, pues los tiene ya domados. Doctor. Digo, que no a faltado quien aya dicho, que en el principio se a de purgar, y otros que esto an negado, y en esto hemos de considerar, o que curamos regularmente, o forçado de alguna causa, y que quando curamos regularmente, en ninguna manera en el principio hemos de dar medicamento purgante, yaun que sean los humores tenues, y aparejados a salir de nuestro cuerpo, por que en el principio nunca las vias estan dispuestas, para q podamos hazer bien la purgación, pero quando nos fuere alguna causa a que purguemos, entonces en el principio podemos purgar, o con medicamentos minoratiuos, o con eradicatiuos, y en el principio purgamos en dos casos, quando la materia surge, y anda de un lugar, a otro, como quiere Hipócrates lib. 4. aphor. 20. Quando dixo, que en las enfermedades agudas en el principio, si la materia, y causa que haze el mal surge, en el primer dia se an de purgar, por que aguardar es peligroso, y esto es de Galeno lugar citado. Y tambien podemos purgar en el principio quando la materia es venenosa, y pestilente, y esto quiso Galeno libro. 4. de conseruar la salud. capit. 3. y en el lib. 4. meto. 10. donde dize lo que es podrido, luego se a de trefchar de el cuerpo, por que no manche lo de mas. Y en el libro. 10. de simples, capitulo de la carne de la vibora dize, que en el primer dia no medicamento purgante, por que con esto impedia que todo el veneno no manchase todo el cuerpo. Robles. Y la purgación imperfecta podemos la usar? Doctor. Señor si. Y esto solo podemos hazer en las calenturas muy agudas auiendo mucho peligro, que



los humores que hazen la calentura no eurgian; y vayan alguna parte principal y esto quiso Hipocr. lib. 1. aphorism. 24. y esto conuiene en los tiépos calientes, y en regiones calientes, como quiere Aber. 7. collige, o quando los cuerpos de los tales enfermos están llenos, y que no conuiene por algun impedimiento sangrar, entonces podemos vsar de purgas minoratiuas, por que haziendo esto minuyamos los humores, y exacidente la pleuitud, considerando que siempre que ayamos depurgar hemos de considerar la virtud, por que si esta no ay, no tenemos que purgar. Aduir tiendo, que en estas calenturas, no hemos de purgar con pildoras que lleuen escamonea, coloquintida, si no viar de ruybarbo, de infusiones, de matalistli, o çaqualtipan. Ferrer. Después que ayamos purgado a estos enfermos, que hemos de hazer? Do. Procurar confortar el estomago, y hygado, y así hemos de vsar de açucar rolado con poluos de coral; o con menbrillos cocidos en vino tinto, y de esto hecho enplasto, y pueden tomar por la boca açucar rolado; conserua de la nympha, de chicoria, o tallos de lechugas, o podemos vsar de unturas de azeyte olfancino, de almáciga, de asenjos, con poluos de coral, y el hygado le podemos vntar con vnguento rofado, y sandalino, y agraz, o vinagre rosado con poluos de asenjos; o su azeyte, y quando los tales enfermos quedaren con calor de todo el cuerpo, pueden vsar de baños de aguaribia, y dulce, o tomar el suero, y vsar de sangria del hygado, y baço.

sideremos ala destemplança, o ala materia de que se haze la tal calentura, es calor, y sequedad, ya hemos dicha de colera podrida, por que si no es podrida, no puede hazer la tal terciana, y emos dicho de tercio en tercio, por que como hemos dicho la colera haze este movimiento a este tiempo. Y hazese esta calentura de colera exquisita natural. Ferrer. Pues puede se hallar en el cuerpo la tal colera tan exquisita como v. md. dize. Doct. Digo que se puede hallar, aunque esto sea raras vezes. Robles. Pues como dize Fernelio que esta terciana se haze de la colera natural q̄ esta en la hiel. Doct. Digo, que no se puede hazer de la tal colera, y que esto sea verdad consta, por q̄ si se auia de hazer; auia de ser quando la hiel se enllenase de la tal colera; ora sea por ciala, ora sea por pegajosa, y esto no se haze, por que vemos que los que tien tiricia, estando la hiel llenada de la tal colera, no vemos q̄ ay estas tercianas y tambien, por que si se pudiese hazer la tal calentura de colera podrida en la hiel, no seria la tal calentura intermitente, sino continua; y son mas aparejados a caer en esta enfermedad los que son de complexion caliente; y seca, los moços. &c. Y las causas de esta calentura son auer andado por ayres calientes, y secos, como es en estio, o estar en regiones calientes, o auer velado mucho, o trabajado, o tomar algun enojo, o auer ayunado, o bebido vino en mucha cantidad, y comido manjares calientes, como son ajos, mostaza, pimienta. &c.

## Cap. 6. De la Calentura terciana exquisita.

(\*)?

DOCTOR.



A Calentura exquisita es vna destemplança caliente, y seca hecha de colera podrida en las venas extremas de nuestro cuerpo, la qual afflige de tercio en tercio, y hemos dicho de destemplança caliente, y seca, por que si con-

## LAS SENALES DE LOS que tienen tercianas.

DOCTOR.

Tienen los tales enfermos pulsos grandes, y frequentes, no duermen, y vomitan algunas vezes colera, y la camara es colerica, y tienen sudores, y la vrina vnass vezes es flabla, otras vezes es rubia. Rasis Actio, y Fernelio dizen, que en las tercianas la vrina a de tener mal olor, y esto no ay razon para q̄ lo podamos admitir, por q̄ como el humor colerico, siendo como es seco,



seco, y no pudiendo estar mucho tiempo en el cuerpo, con dificultad puede adquirir mal olor, y tienen los tales enfermos lo que hemos dicho, y llamado rigor, que es una cosa que les molesta a los tales enfermos, como cosa que punza, y en esto diferencia la terciana de las de mas calenturas intermitentes, por que en la cotidiana solo sienten los enfermos refrigeracion, y en la quartana vn horror, no pungitiuo, si no pesado, y como cosa que agraua, y despues que los enfermos de tercianas les a pasado el rigor, tienen vn calor muy vehemente, y mordaz, y dura esta calentura hasta doze horas, y otras vezes a ocho, y otras a siete. Y yo e visto tercianas que no duran sino quatro, o seis horas, y menos, pero esto se a de entender en algunas tercianas, en las quales hemos hecho euacuacion de sangrias, y purgas, no auiendo tanta causa bien puede ser que no dure sino como hemos dicho. Fer. Como dize Gal. lib. 3. de las causas de los sinto. cap. 5. y en el lib. 2. de Crisis. 3. y en el libro de rigor, y tremor 7. que la terciana se a de poner entre las calenturas ardientes, y demas intensión, y Abic. 2. pri. doc. 2. Ser. 2. cap. 19. dize. que el calor de la hética es mayor que no el de la terciana. D. Digo, que el calor de la terciana, es de mayor intensión mas que el de las demas calenturas, y que en los héticos ay mayor calor, que no en los que tienen tercianas, y esto se a de entender, por que no solo el calor de los héticos es difuso por todo el cuerpo y igualmente mas, que no en los que tienen tercianas, y es mal diuturno, y que mas permanece el de los héticos, y aunque Galeno algunas vezes ponga ala terciana entre las fiebres ardientes, tuuo respecto ala acesion, que la tal calentura terciana haze, y no a la naturaleza, y forma de toda la enfermedad, por que de la acesion de las tercianas es tan grande el calor, y la sed, que parece que la podemos contar entre las calenturas ardientes. Robles. Como dize Gal. prim. en el lib. 1. ad Glauc. 5. que en las tercianas, siempre que da en el pulso alguna señal de calor de calentura, y en esta confirmacion dixo Abēzoar lib. 3. cap. 2. tratad. de terciana. Que

la terciana se aliuia, pero no se acaba de limpiar. Doct. Digo, que a el sentido nos parece a los medicos, que los que tienen tercianas, no vienen a tener rastro de calentura el dia que no la tienen.

## LOS PRONOSTICOS

de las tercianas.

### DOCTOR.

**D**igo, que la terciana pura que es segurísima, y presto se suele juzgar, como quiere Hipoc. lib. 3. epidem. capit. 1. ix. 4. y lib. 4. aphorif. 59. donde dize. Que la terciana a lo sumo a siete dias osinos se acaba, y en las Coaças preno. dize, que se determinan a nueue. Gal. libr. 2. de Crisis. 3. dize, que quanto mas presto viéremos sedimento, y cocimiento en la vrina de las tales tercianarios, mas presto se juzgará, y así si vemos sedimento en los primeros dias, y si la vrina estuviere fábula, o rufa, que se determinara a el tercero dia, pero si la vrina fuere crasa, y sin nube, y cocimiento a el setimo. Ferrer. Pues como Abicena lib. 4. capitulo de terciana, y Hipocrat. 3. pronos. 39. y Gal. 3. aphorif. 24. dizen, que las calenturas tercianas se an de contar entre las enfermedades agudas. Doctor. Digo, que algunos an dicho, que quando se aya de entender, que esta calentura terciana sea enfermedad aguda, que no hemos de entender de la calentura terciana que es hecha de la colera que hemos dicho, si no que se a de entender de la terciana que es hecha de colera eruginosa, o porracea, como quiere Aberr. 7. col. 111. Digo, que no es así, por que la terciana, quando es hecha de las tales colores, no solo es peligrosa, si no que pocos escapan de la tal calentura, y así digo, que emos de considerar que la calentura terciana si se haze en cuerpos muy colericos, o en cuerpos de no tanta colera, y en estos no es de tanto peligro, como quiere Hipocrates, pero si es en cuerpos muy colericos, es de peligro, por que esta terciana en estos tales cuerpos de intermitente se puede hazer continua, y sea peligrosísima. Y a lo que dize



dize Hipócrates, y Galeno, hemos de responder, que la terciana es aguda enfermedad, y si la consideramos a los movimientos que haze en qualquier acefion, por la vehemencia del tal movimiento, por que aguda enfermedad se dize la que tiene vehemente movimiento.

COMO HEMOS DE CVRAR la terciana.

DOCTOR.

SIENDO passion caliente, y seca, hemos de enfriar, y humedecer mucho, como quiere Gal. r. ad Glau. cap. 9. por que la enfermedad, y la materia de que es hecha es candisima, y sequissima. Ferrer. Pues como Abic. lib. 4. tra. 2. cap. 39. Dize que no hemos de enfriar en estremo. Doctor. Digo, que quando la calentura terciana es muy grande, y con mucho calor, que hemos de hazer lo q dize Galeno, y quando es al contrario lo que dize Abicena, y ansi dize el mismo Abicena, si no fuere la terciana de muy entenso calor, y viere peligro que de terciana no se haga calentura ardiente, y ansi en el principio emos de vsar de alimentos que tengan virtud de enfriar, y humedecer, y asi pueden comer pollas, gallinas, terneras, lechugas, calabazas, agraz, xocoyoles, tunas, piñas, y an de estar en ayres frios, y humidos, el dormir a de ser moderado, y no en el principio de la calentura, no an de tomar eniojo. Diga lo que quisiere Alexand. tra. 2. proble. 21. y an de beber agua pura, o agua de cebada, y sino hizieren camara, vsar de ayudas ordinarias, como es de cocimiento de mal uas, ruda, açucar, y vn poco de sal. Y si los tales enfermos fueren moços, y tuuieren grande ardor en la barriga. Oribasio dize. Que si les heche ayudas de solo agua, y emos de aduertir, que los antigos en el dia de la Acefion, no dauan nada que comiesen a los enfermos, pero Hipocrates dize, que en los tales dias coman cosas forbidas, libro de afecciones, y que en el dia de el enterualo de la calentura, les hemos de dar de comer gueuos, pescados, y cabeças de puercos, como quiere Gal. libro 2. ad Glau. capit. 9. Robles. Como dize

vuesa md. que coman cabeças de puercos Doctor. Digo que algunos an dicho, que esta falso el texto, y que por cabeças de puerco se a de leer cabeças de corderos, y que esto quiso Abicena quando las da Oribasio, y Actio, dizen que sean de puerco, y no de cordero, y no osta lo que dize Plutarco. 8. synpo. 9. Que los antiguos no comieron cabeças de animales, por que antes del tiempo de Gal. los enfermos en peçaron a comerlas, y tanto que las tenian por las mas gustosas, y ansi en el dia de la huelga, en los que tienen tercianas las pueden comer, y pueden beber vino, como aya cocimiento en la vrina, y este a de ser tenue, como quiere Gal. lib. ad Glau. cita. y ansi le pueden beber como aya costumbre. Y lo que hemos dicho en el capitulo de dolor de costado. Robles. Hemos les de sangrar, por que me parece que Gale. no, y sus sequaces, no hazen mencion de sangria, y entre los Arabes, ni Albenzoar, ni Abarroes. lib. 3. coleg. quiere que se sangren. Abicena dize lugar cit. que fise ayan de sangrar, qno se haga antes de la tercera acefion, o en la tercera acefion. Actuario lib. 3. cap. 9. dize que se sangren. Digo, que si consideramos que con la colera q ay en los tales enfermos abunda la sangre que se pueden sangrar, como quiere Abicena, y esto no a de ser que sangremos en mucha cantidad, si no es que ay vrina rubia, y encendida, o sea sanguinea, y despues de sangrado dos, o quatro escudillas de sangre conforme fuere menester, y la edad y el tiempo, y virtud lo permitieren, hemos de jaropar a los tales enfermos, y purgar. Ferrer. Como dize v. m. que se an de purgar, puer que Galeno lib. 2. de diferencias de calenturas dize, que en cada acefion de estas tercianas se purga, y euacua la materia, que haze la tal enfermedad. Y tambien, por que en esta calentura suele euacuarse por vomitos, o camaras, o por sudor, y vrina la materia morbifica. Doctor. Digo, que les hemos de jaropar, y purgar, por que aunque sea verdad, que la colera sea tenue, y delgada, en podreciendo se, se a hecho crasa, y tambien se a hecho mas caliente, y tambien, por que a donde



ay putrefacion siempre las vias, y caminos estan ostruydas, y tapadas, y ansi es menester, que estas vias se abran con los jaraues; y se tiemple el tal humor colerico, y tambien digo, que se an de purgar, porque aunque sea verdad, que en cada acesion se euacua lo que dize Galeno, queda lo crasso, y cinericio, lo qual, sino se procura se de hechar de nuestro cuerpo con el medicamento purgante, podria suceder mas mal y no obsta dezir que Gal. li. i. ad glaucon. cap. 3. Diga, que es mejor en la terciana vfar de alterar, que no de euacuar, digo que Galeno en el lugar citado, vn poco antes de lo que hemos dicho, dize reprehendiendo a los que en las tercianas vsauan de baños naturales, los quales hazián purgar mucho, y desecaban demasiadamente, dize despues; mejor es vsar de alterantes, q̄ no imprudentemente hazer tanta euacuacion con los baños, por que de los medicamentos alterantes no reciben ningun detrimento los enfermos, y le riciben de los medicamentos que hazen mucho purgar, sin vfar primero de preparar los tales cuerpos y si vsamos de medicamentos q̄ calienten los cuerpos que tienen calentura, y ansi para que suceda bien, hemos de jaropar lo primero con jaraues de endiuija, o con naranjas agrias, o con jaraue azetoso, que en el antidotario ya esta dicho; con que se purga, y jaropa la colera. Diga lo que quisiere Montañó, que no aprueua el ruybarbo, hemos les de purgar con el, o con malistli. &c. Y despues de purgados, les hemos de sangrar de el hygado tres onças, y vsar de vnturas de vnguento rosado, y sandalino con agraz, y que tomen el suero y antes que les venga la acesion, que se han fregaciones de todo el cuerpo; y se vnten con vinagre, y sal muy fuertemente. Otros vsan de vntar las palmas de los pies y manos con azeyte de biboras, de escorpiones, de pimienta, o de arañas. Otros vntan con azeyte de mançanilla, y açufre, y si con esto no se quitare el mal, pueden vsar los enfermos de baños de agua dulce como quiere Galeno, que se vsen en todo el tiempo. Abice- dize, q̄ en auiendo cocimiento en la vrina, digo que estos lugares

los hemos de entender, que en los que no estan acostumbrados a baños, que se bañen despues de estar cocido el humor, y purgados. Y que en los que tienen costumbre, se pueden vsar, como dize Galeno, y fuera de estos remedios lo a Galeno el eneldo, y los asenjos, y Alexandro reprueua a Galeno, digo que Galeno vsa de eneldo verde, y no seco, por que el eneldo verde, es moderadamente caliente, y humido, por que el eneldo los antiguos le ponian en las cabeças de los que no podian dormir, para que durmiesen, como lo dize el mismo Galeno. Y que quando queramos conceder, que Galeno vso de el eneldo seco, se a de entender, que no le vso solo, si no junto con agua, de la qual junta no es aparejado a desecar mucho el eneldo, sino a tener virtud de prouocar la vrina, y abrir aquellas partes. Y alo del asenjo digo, que Galeno lo vso muy prudentemente, considerando primero, que Galeno no loa los asenjos todos ellos, sino la coma, y partes superficiales que tienen los tales asenjos, que son los cogollos, y esta es mas humida, y mas blanda que las de mas partes de los asenjos, y fuera de esto vsa de el asenjo moderadamente con melicatro, de la qual junta se tiempla su virtud de ficarioria que tiene, y se aumenta la virtud de mas limpiar, y tambien por que Galeno le vsa en auiendo manifesto cocimiento, y quando el estomago, o los tales estomagos estan con colera, que para esto es gran remedio los asenjos, como quiere Gal. li. 6. de simples. Y Dioscorides, y Paulo, y Amato Lusitano, y Mariolo. Ferr. Dixo v. md. al principio, que la terciana no tenia peligro, como hemos de entender esto? por que me parece a mi, que ay algunas tercianas que tienen peligro, y muy grande. y Diga lo que quisiere Hipocrates, que de qualquier modo que la calentura fuere con intermisiones, que carece de peligro. Doctor. Digo que es verdad lo que v. m. a dicho, y que ay algunas tercianas que no son de mucho peligro, y en esta nueua España, todas las tercianas de tierras calientes le tienen, y ansi digo, que es con peligro la terciana, que a el parecer se pie



de tercio, en tercio, o continuo, haziendo es acervacion a el tercero dia, y con esto tiene algunos accidentes peligrosos, y en las que ay algunos humores turgêtes que puedan yr a alguna parte principal, o por tener humores delgados, y faciles de hazer desmayos, o por tener humores malignos, o por auer comido malos manteni-  
mientos, como quiere Hipocrates lib. 6. epid. ix. 81. O quando son procedidas las tales tercianas de colera vitelina porracea, y eruginosa, que estas son afimilitud de yemas de gueuos, de ojas de puerros molidas, o de cardenillo deshecho en agua, o de atrabiliarios humores, aunque sea verdad, que muchos Medicos Arabes quieren que de las tales coleras, no se pueda hazer terciana, como dize Rasis, Isaac, y Abicena. Digo que pueden hazer calentura estos humores, como quiere Gal. lib. 12. met. En aquella historia de aquel mancebo, que vomito colera como cardenillo. Y Aberr. 4. y Zoar. 3. Sier. es de el parecer de Galeno. Y ansi digo, que quando los Arabes dichos, quisieron que de estos humores no se podrian hazer calenturas, entendieron de las calenturas saludables y figuras, pero no negaron, que de los tales humores se pudiesen hazer calenturas malignas, y mortales. Tambien se puede hazer la terciana maligna por auer humores crudos, y ingyuales en crasitud, y auiedo copia de humores tenues, estos desipan do todo el calor que ay en el ambito de el cuerpo, y tambien se pueden hazer malignas por juntarsele algun fluxo de humor; el qual vaya a el pecho, o coracon, o estomago, y ahogue, o por auer alguna complicacion de el vtero, y madre en las mugeres. Y tambien se puede hazer la terciana maligna, y perniciosa por alguna junta de algun veneno, o por ser pestilente, y contagioso el humor que ay en las venas, el qual veneno no puede estar quieto en las venas, y en la accion mouerse y matar. R. Como conoceremos, que estas tercianas son perniciosas. Doctor. Por los accidentes graues que los tales enfermos tienen, y asi si viéremos, que los tales enfermos en la primera accion tienen la cara, como los

que estan cercanos ala muerte, o la tienen muy hinchada, o con pulsos ingyuales, pequeños, y debiles, y que faltan, y si los tales enfermos tienen la vrina muy crasa de mal color, no tienen sosiego, ansias, desmayos, fríos, y sudores, o en todo el tiempo de la accion inordinados rigores, y dificil la respiracion, y locos, y duermen mucho, y vomitos de color de cardenillo, y que si con estos no se aliuian es mala señal, y quando tienen camaras como gordura, o como los que tienen llagas en las tripas, o de diuersos colores, y grauedad en todo el cuerpo, y mucha sed, la qual con beber mucho no cesa, es mala, y mas mala la terciana, que en el dia de la quietud, no esta sin ella de el todo, o en las tercianas que dura la locura, o sueño hasta el dia de la huelga, y que en estos tales dias estan los enfermos flacos, inquietos, y sedientos. O quando los tales enfermos tienen sudores frios y se desmayan.

## COMO HEMOS DE CVRRAR la terciana maligna.

### DOCTOR.

Digo, que quando los humores que estan en las extremidades como hemos dicho, se enbien a alguna parte principal, succede esto en los cuerpos que tienen los vasos ostruydos, y tapados; o por tener mucha carne, o gordura, y succede entonces, que como los vasos mayores no puedan hechar a las extremidades, y partes carnosas; o por que la naturaleza esta flaca, y debil, es forçoso que entonces se eche a alguna parte interior el tal humor, y en estas partes, o junto de ellas, o este humor es en copia; o en malignidad, si es vicioso, y junto a el coracon, entonces a de auer desmayos, pulsos paruos frequentes y desyguales, y entonces tendran los enfermos la cara colorada con sudor, y los ojos concabos, por la resolucion de los espiritus vitales, y a estos tales les suele su-  
der morirse, en la inclinacion de la calentura, y suelen a estos quitarsele la calentura, y el calor vital, y morirse, pero si vuiere copia de humor junto al mienbro, o en



mienbro principal, entonces tendrian los pulsos muy inyguales, entre magnos, y pequeños, y algunas vezes intercedentes, o deficientes, y tienen sudores en la frente frios, y tienen suspiros, y no saben lo que sienten, y les parecen que tienen carga, y peso encima de sí, y suelen estos enfermos tener sudores frios, o pulsos formicantes, o desmayos, y morir se ala tercera, o quinta accesion. Ferrer. Y si estos humores cayeren en la boca del estomago, como lo conocemos. Doct. En que tienen los tales enfermos dolor en el estomago, y como cosa que les muere, y accidentes como si estuuiieran en el coraçon, y vomitan colera como cardenillo, y tienen sudores frios en la frente, y tienen los ojos cabos, y la cara amarilla, y si a estos tales les sucede desmayos, a la quinta accesion, o antes se suelen morir, como no aya cesado lo que se embiaua a el estomago, que si cesa, no suele matar. Y si este humor que estaua en las venas se enbie ala cabeça; o sus vapores, suelen los tales enfermos tener sueño siendo los humores crasos, y si tenues, y delgados, suele suceder frenitis, y locura, y esta suele cesar en el dia de la huelga, y no ay sueño, ni locura, sino es en el dia de la terciana, y destas tercianas quedan sueño. Digo q̄ me acuerdo q̄ en esta Ciudad de Mexico, e visto morir muchos, y principalvn cachopin en casa dela muger de juã de Sagra, el qual yo, y otro Medico visitamos, y quedamos vn dia por la mañana de acuerdo que el tal enfermo se purgase, el otro dia por el temor de q̄ no subiese el humor en tanta cantidad que se muriese el enfermo, y que el que viniese primero recetase la purga. El buen viejo Parra pareciendole ganar se anticipo, y vino, y dexo ordenado que no se purgase, Yo fui despues, y recete la purga, y auise que si no se purgáua que se auia de morir el enfermo, no se purgo, ni yo alla mas bolui, y dentro de tres dias murio, vn moço de 20. años. Y así digo, que es menester que tengamos mucha quèta con los tales enfermós Y si el tal humor cayere en el hygado, no es de tanto peligro, aunque es muy rebelde de sanar por las muchas ostruccion, y

debilidad que haze en el hygado, y suelen hazer se hydropicos, y conoceremos quando cae en el hygado, por que tendran los enfermos mayores pulsos, mayor calentura, y dolor, y grauedad en la parte, y dificultad de respiracion. Ferr. Como hemos de curar estas tercianas? Doctor. Conque quando el humor cayere a estas partes su dilacion, y luego purgar el tal humor, por que si esto no se haze, no ay sino llamar los Clerigos, que si esta se hiziera en el enfermo que hemos dicho, yo figuro que no se muriera, y así como en humores turgent luego purgamos estos, ni mas, ni menos los hemos de purgar, y así como hemos de purgar con ruybarbo, con mataliema, o cañasistola, con junta de ruybarbo peso de dos reales, y de cañasistola onça, y media en agua de cebada, oborrajaz, considerando primero si ay abundancia de sangre, que hemos de sangrar en purgando otro dia de la vena de el arca dos vezes, y si no uuiere fuerças la sangria se a de hazer de el hygado, y despues vñ de ayudas lauatiuas, o de cañasistola, y vñ de los alimentos que hemos dicho en el capitulo de terciana. Y tambien emos de advertir, que si en el principio vieremos q̄ ay cuerpos llenos de humores, que es bueno sangrar dela vena de el arca que emos dicho, auiendo fuerças, en el dia dela huelga; y no en el dia de la terciana, como el humor no cayga en la boca del estomago El año de mil, y quinientos, y nouenta, y nueue, yo tuue esta enfermedad, y me curaua el Doctor Martinez que este en el Cielo, y era por Setiembre, y el Doctor siempre dezia que me sangrase, yo nunca tal hize, sentia alas diez, o once del dia en la boca del estomago, como si realmente me la quemasen, sane con solo beber mucha cantidad de agua tibia, y luego acabo de rato con beberla enfriada cō nieue, y con solo este remedio sane, con comer cosas templadas, y sin sangrar me. Digo pues que quando cae el humor a el estomago, entonces se puede sangrar de los tobillos, de el hygado; o bazo, y purgar despues antes de la quinta accesion, con los medicamentos que hemos dicho, y procurar de que atra



amos á las tales partes de la fuera, y diuer-  
timos el humor que yua á el estomago á  
las partes de la fuera, como es haziendo  
frégaciones fuertes, y ligaduras, o hecha-  
do ventosas muy pequeñas. Admittiendo  
que estos remedios los hemos de vsar vn  
poco antes de la acesion; o quando enpie-  
ze. Y en las demás tercianas que son echas  
por vicios de otras partes, hemos de vsar  
destos remedios en el dia de la huelga.

**QUANDO EL HUMOR CORRRE**

á el coraçon, como se ve en el  
coraçon, y en la garganta, y en la boca, y en  
la lengua, y en el paladar, y en el estomago.

**DOCTOR.**

**C**ONprouando que no vemos de  
epitimas frías, por que no le enpapé  
en el coraçon los tales humores, y así an-  
tes de la acesion, y el dia antes les hemos  
de vntar la region de el coraçon con vn-  
guento de açaar, lo con azeýte de açaar,  
de jazmines, o con vnos pocos de poluos  
de grana, o de diamargariton frío, o con a-  
zeyte de matíolo; o vnos paños moñados  
en agua destilada de canela; con vnhas go-  
ras de vino de san Martin, o muy bueno,  
y querom en los enfermos tablitas de dia-  
margariton frío por la boca, o piedra be-  
gar, o agua nenepile, o la contrayerua, o  
los quesos de el coraçon de el cuerbo mo-  
lidos, o el letuario de jacintos, y vsar antes  
de la acesion de verbas secas, y si mosta-  
ren sangre, se pueden sangrar, y si ala cabe-  
ça fuere el humor, después que ayamos v-  
sado de frégaciones, de ligaduras, hemos  
de vsar de defensiños de vinagre, y rosa-  
do, y agua, y vn poco de azeýte rosado,  
en el dia de la huelga, y si vniere mucho  
fresco, o locura, les podemos sangrar de la  
nata, o vsar de venrosas, y si no ay fuerças  
en los molledos de los braços, y estas las  
podemos hechar antes de la acesion, y en  
el dia de la acesion las podemos echar en  
las espaldas, y hasta las asentaderas, y que  
los tales enfermos huelan vinagre rosado,  
y rosas verdas. Robles. Y si el estomago pa-  
dece este mal, que hemos de hazer. Doc-  
tor. En que si se puede no les hembr de  
sangrar, por que estos tales enfermos sue-

len tener grandes dolores de estomago, y  
el grande dolor debilita tanto que impo-  
den a que no se sangren, y así si no es en  
el dia de la intermision, y auiendo fuerças,  
y colegiendo que el hygador se que en-  
bia a el estomago, coleras les podemos sang-  
rar de el brazo derecho la vena de la ca-  
quatro onças, o de la vena de el hygado,  
si en el dia de la acesion ay fuerças se pua  
de sangrar, y después podemos vsar de ra-  
guo medicamento purgante, como es ma-  
barbo, maná, &c. Y si no viniere fuerças  
para hazer la sangria, entonces les hembr  
de purgar como hemos dicho de vna vez  
y si para purgar de vna vez no viniere fue-  
ças, la purga a de ser de dos á dos dias, y  
en poca cantidad, y en el intermedio de  
estos dias, les emos de dar jaraue de ra-  
ranjas de chicoria, o jaraue azetoso, o vi-  
lado, y después de purgados emos de con-  
fortar el vientre con azeýte de olíuino de  
menbrillos con poluos de coral, rosas, y  
sandalos, o vsar de hazer cataplasmas de  
pan tostado, y vino tinto, y poluos de rosas  
y con los azeýtes que hemos dicho, con  
vnas gotas de vinagre, y para lo que está  
caydo, ya en la boca del estomago, es bu-  
no vsar de agua tibia, con cumo de grana-  
da, o con jaraue de verdolagas, o con a-  
graz, o con agua fría, y vn poco de vino  
blanco bueno, o antes de la acesion, y  
de ayudas que tengan virtud de purgar, o  
de vomitos.

**QUANDO LA TERCIANA**

es perniciosa por tenues humores, y  
por los res podridos, como la he-

**DOCTOR.**

**Q**Uando esta terciana sucede, es por a-  
uer muchos humores delgados en el  
estomago, y cuerpo, los que se adquieren  
de una putrefacion, lo vno por su viciosa, y  
nata naturaleza, y lo otro por que no se  
templan, y los cuerpos que padecen estas  
calenturas son muy porosos, y muy calien-  
tes, y así en esta calentura hallamos tres  
cosas, y son copia de humores delgados,  
fuerças pocas, y los caminos, y venas mal  
dispu-



COMO HEMOS DE CVRAR  
esta calentura.

**C**ON vsar luego de alguna leue purga

五

... como y en las ...



nos, como de cardenillo, o de ojas de puerros, y que de estas coleras se pueda hazer las tercianas malignas de que ymostRANDO, dize lo Mercado libro de calenturas folio 254. Y ansi, quando naturaleza no echa estos humores a los emuntorios y partes diputadas, para este fin suele hazer la tal terciana, que repite de tercio en tercio, pero como las coleras dichas repitan de tercio en tercio ay mucha duda, la qual dexo por no ser largo, y asi digo, que conoceremos estas tales calenturas por los vehementes rigores, que los tales enfermos tienen por ser el humor muy mordaz, y por ser mas crasos que la colera flaca, y crece la calentura con rigor vehemente, por los humores crasos como hemos dicho, como se vé que acontece en la pez, o en la resina, y en que tienen los tales enfermos grande sed, y aspera la lengua, y negra, tienen congojas, y la cara como de muertos, y sienten como si les pican en todo el cuerpo, y no estan quietos, ni el agua, ni el ayre les es refrigerio, y tienen la vrina encendida, y con sedimento como salvados, o de canica, o con gordura en la parte alta, y vomitan, y hechan por abajo los colores de los humores que hemos dicho, Es enfermedad esta muy peligrosa por los humores que la hazen, y quando demos que no se podrezcan, y vayan a vna parte la llagan, y corren, pues si se podrecen que hemos de dezir, si no que es enfermedad de mucho peligro, y quando escapan algunos, escapan hechos eticos, si son hombres secos, y no de mucha carne.

## COMO LOS EMOS DE CVRAR

### DOCTOR.

**C**On considerar que estos humores no pueden recibir de naturaleza ninguna sujecion, ni vencimiento, como quiere Aberroes 3. coll. Y ansi es necesario que luego se purgen, y ansi, si cayeren a el estomago, hemos de procurar de que se vomiten, usando de humidas comidas, y de mucha bebida, para que se vomiten, y para que los tales humores se humedezcan, y tienen plen, y si viciemos que los tales humores

estan en el estomago, y naturaleza no procura echarlos a alguna parte, para que por esta ayudemos a naturaleza, entonces hemos de purgar, pero con mucha consideracion, por que si esto no hazemos, mal haremos nuestro officio, por que suelen los tales humores, aunque los purgemos con medicamentos nobles hazer llagas en las tripas, y caminos por donde pasan, y asi sera bien que demos a los tales enfermos cañafistola vna onça, y despues que beban fuero vn buen quartillo, o deshecha lapulpa de cañafistola con suero, en la qual se aya echado en remojo de partes de noche peso de vn real, de ruybarbo. Y tambien les podemos purgar con infusion de ruybarbo en agua de cebada, o con confecion hamec simple, con agua de cebada, o con suero, y la gente robusta, y de el campo se puede purgar con matalistli. F. Podemos les sangrar a los tales enfermos? Do. Digo que muy raras vezes emos de hazer esto, porque en humores tan adustos como son estos pocas vezes hallamos plenitud, y abundancia de sangre, y ya que ayamos de sangrar a de ser de el hygado, quando nos pareciere que la enfermedad pide que sangremos, y despues hemos de procurar de humedecer, y templar, y algo ablandar, y asi despues de purgados les podemos dar copiosa bebida de agua de cebada, y jaraue violado, o açucar rosado, y el agua, aduirtiendo, que no emos de enfriar mucho en esta enfermedad, porque no apagemos el poco calor que los tales enfermos tienen como quiere Gal. lib. 12. met. y v sarde ayudas de cocimiento de cebada, açucar y azeyte violado, o de suero, y açucar, y beber los enfermos quatro, o seis dias el suero, o agua de acederas, con zumo de limones, o tomar peso de vna drama de poluos de cristal preparado con las aguas dichas, y vntar a los tales enfermos el hygado, y cerro con vnguento rosado, sandalino, y an de comer manjares que humedezcan, como son pollos, ternera, y puede comer lechugas, escarolas, borrajas, y almen dradas de pepitas de melon, o calabaca, y beber agua de cebada, y comer el fairro, y si no ay virtud, pueden beber vino aguado.



DE TERCIANA MALIGNA DE  
mezcla, de crasos humores, con le-  
rosos, y delgados humores.

## DOCTOR.

**Q**uando en el cuerpo abundan humores dentro de las venas, en tanta cantidad que yrriten a naturaleza, a que los expela, por q̄ no q̄ agrauen de tal manera que fuerçe a naturaleza a echarlos a las extremidades de nuestro cuerpo, entonces acontece que estos humores los expelle, y heche de tercer, a tercer dia, y principalmente los embie naturaleza a la boca del estomago, y esto es mas ordinario que cada dia los eche, y se haga lo que llamamos dos tercianas, y estos echados no solamente ala parte que hemos dicho, si no a todas las partes de nuestro cuerpo, y estos humores agrauando estas partes causan tercianas malignas, por la junta de los diuersos humores. Ferrer. Como los humores que v. md. a dicho agrauan a naturaleza estando en las extremidades de los vasos, pues dentro de los vasos mayores no suelen fatigar tanto, y que es la causa, por que de esto se haga terciana perniciosa. Doctor. Digo que el humor craso, y apretado mouiendo consigo los humores colericos, y delgados en las acepciones de las tales calenturas alas partes extremas, y no de el todo se enbia a estas partes, ni se calienta de vna vez todo, sino que poco a poco se echa, y poco a poco se calienta, lo vno por ser copioso, lo otro por ser desigual, y asi acontece, que las partes tales primero se calienten las que primero se enbiaron, y de las partes crasas las que primero se enbien, y como las partes crasas liquandose hazense mas graues, y mas ralas de lo qual es causa, que estos humores crasos en las grandes venas, aunque a via cantidad en los vasos mayores, no era mucha, y aora puesta en las extremidades de los vasos liquada, y dirritida sea cantidad muy grande, y de mucho peso, y por esto es perniciosa, y maligna, y de mucho peligro, por que podemos temer, que de tan grande cantidad de humor no se apage el calor natural, como haze la leña ver

de a el calor de el fuego, y esta calentura es la que los Medicos llaman sincopal humorosa, de la qual hizo mencion Galeno lib. 12. meto. y la llama fiebre con redundancia de humores crudos, que aunque es verdad, que la podemos llamar calentura continua, esto se a de entender en el principio, que pasado este pudiendo naturaleza enbiar estos humores de el coraçon, y enbiarlas a las extremidades, se haze intermitente. &c.

## COMO SE CONOCE ESTA

terciana.

## DOCTOR.

**E**N que quando esta calentura es hecha de la permission de humores crasos, y delgados abundando en demasia, en q̄las tales calenturas enpiegan no con la furia que las otras tercianas, si no con vn amoroso rigor, y en que algunas vezes les parece q̄ el calor que tienen es como vna llama que sale y luego se apaga, y ansi por intervalos estan calientes, y estan frios. Y tambien se conoce, en que estos tales enfermos tarde se calientan todo el cuerpo, y que dura mucho el tal calor, y en q̄ unas vezes les parece que se queman, y otras que no tienen calor, tienen ansias, y no se pueden mouer, yaunque algunas vezes no tengan calor, tienen sed, y no se apaga con beber, ni sienten alibio, y tienen estas calenturas mas, que en el aumento suelen declinar a el parecer, y en el estado suele suceder nuevo incremento, y en la declinacion, otras vezes les parece que torna a crecer, y no me parece poner mas señales por ser breue, sino q̄ esta enfermedad emos de temer y muy mucho principalmente en el estado por que entonces se suelen ahogar los enfermos. Aunque sea verdad, que quando por sufocacion se mueren los enfermos, que a de ser en el principio, y emos de entender, que quando naturaleza enbia en mucha cantidad los humores, es en el estado, por que en el principio los enbia poco a poco, y ansi en el estado enbiandose en mas cantidad, y dirritiendose, y haciendo se mas calientes, y heruiendo como dicen y no



y no es maravilla que en el tal tiempo se ahogen los tales enfermos, y si en estas calenturas ay desmayos, se an de temer, y suelen hazerse hydropicos los que padecen esta enfermedad.

## COMO SE CVRA ESTA calentura.

### DOCTOR.

**A** Berroes 7. collige, y Traliano, quieren que no solo alos que abundan de crupezas las hemos de hazer fregaciones. Rasis 6. conte. dize, que conuiene que se purgen, y quando aya copia de crasos, y tenues humores, se pueden sangrar, y así si ~~esta~~ esta calentura ay temor de que no se sufoque, y apaguen el calor natural, les podemos sangrar, principalmente si ay alguna detencion de meses, o almorranas y así les hemos de sangrar de la vena de el arco de el brazo derecho, y esto lo emos de hazer conforme la virtud lo pidiere, dos o tres vezes si fuere menester, y si no ay virtud mataremos alos tales enfermos si los sangrasemos, pero si esta calentura la hizieren, humores q̄ no son de linaje de que pidan sacar sangre, entonces les emos de purgar con jaraue de infusiones; y con jaraue, o poluos de matalistli, joja de sen, o polipodio, o con agarico, diacatolicon, o con confeccion hamec simple, y si los tales enfermos tuuieren necesidad de sangrar, mejor es que se sangren despues de purgados que antes, que purgar antes de sangrar, y preparar, esto no lo hazemos, si no forçados de alguna causa, y despues de hecho esto hemos de procurar de calentar el cuerpo, para que mas facilpueda hechar de si estos humores, o los humores que vuieren quedado, y así hemos de vsar de fregaciones de todo el cuerpo, de ventosas, y ligaduras, para conbocar, y llamar el calor a estas partes, y para euaclar algo de el humor, y hemos de vsar de sahumar el cuerpo despues de auer hechado las ventosas pequeñas, y secas, y poner paños calientes; y el dia que no hizieren camara, les hemos de hechar ayudas muy fuertes, y procurar que vomiten si ser pudiere, pero si todo esto hecho, los

tales enfermos se desmayen en el principio de la acesion, les hemos de dar alos tales enfermos pan mojado en vino, y procurar dar les a oler buenos olores, o vino puro, y dar les a beber vn poco de vino con aromatico rosado peso de vn real, o poluos de guesos del coraçon de ciervos, o de perlas preparadas, o piedra beçar, o quanenepile, y de la bahada peso de medio real, con agua enbinada, y vntarles el coraçon, y el paldas con azeyte de açaar, de lirios, y de canela. poluoreando en cima con poluos de clauos, y vntar el estomago con azeyte nardino, y de asenjos, y las tetas de las mugeres, y los testiculos de los hombres se pueden vntar con vino y almizque; y si esta enfermedad no nos fatigue, hemos primero de jaropar con miel rosada, jaraue de dos rayzes, o de cidras, y despues que los humores esten preparados, entonces les hemos de purgar con las purgas que hemos dicho, o si no con pildoras agregatiuas, o de agarico. Y yo les daria alos tales enfermos el vino de estibio, que a dos onças de vino les hechamos dos granos de peso de estibio, de parte de noche en infusion, y luego por la mañana se a de colar el vino, y darse lo quando los demas medicamentos purgantes no ayán aprouechado, despues les hemos de dar triaca con vn trago de vino, y hemos de dar de comer a los tales enfermos alimentos de buena sustancia, como son pollos, capones, &c. y an de beber vino, y si no durmieren le pueden beber de nocho, y si durmieren a medio dia, y que no tomen ningun enojo los tales enfermos; y en que si an tenido almorranas, o falta de meses, se probouen con los remedios que hemos dicho capitulo de almorranas en el lib. 1.

## DE LA TERCIANA PERNICIOSA.

sa, que viene por algun accidente.

### DOCTOR.

**A** Vnq̄ la terciana como emos dicho sea saludable, por algun mal accidente que se junte, puede ser perniciosa, y mala, y esto sucede quando erece el calor en las

tercia.



tercianas, y en su acesion algun humor craso, y flematico dirritiendose, es causa de que este destile a alguna parte principal, y flaca, y ahoge, y si cae en la cabeça haga Catarro, y si en el pecho haga Asma, o a otras partes, como es a el costado, dolor de costado, a los artejos gota. &c. Y esto suele acontecer quando el calor de los tercianarios dirrite los humores que hemos dicho en la acesion, entonces enbia a estas partes, lo qual muchas vezes acabada la acesion se quita, y otras vezes no, y entonces ay peligro en la acesion que viene, no enbie mas; y sea añadir mal sobre mal, y tambien esta calentura se suele hazer perniciofa, quando el calor de los tercianarios mueue, y trae así el vtero, y madre, con mouiendolos corrompidos, y viciosos humores que estauan en la madre, y entonces vemos accidentes muy graues, como se ven en las mugeres que tienen mal de madre, y mas graues.

### LAS SEÑALES DE ESTAS tercianas, como las conoceremos.

#### DOCTOR.

**E**N que estos accidentes que vemos en las tercianas que hemos dicho, son de stintos de los que suelen venir con las tercianas, y así quando vieremos que estos accidentes crecen, como es catarrros, asma gora, &c. hemos de dezir, que la terciana es perniciofa, no segun su naturaleza, sino por el accidente que le sobreuiene, y son de temer estas tercianas, por que suelen ahogar, y matan.

### COMO SE AN DE CVRAR.

#### DOCTOR.

**C**On que; si no vieremos fluxion de algun humor a alguna de las partes dichas, que la hemos de curar como las de mas tercianas, y auiendo fluxion, emos de procurar de que esto que corre, no vaya alas partes dichas, y así hemos de vsar de fregaciones fuertes, de braços, y de ligaduras, o poner vëtofas en los braços secas o sajas, de dos a dos oras y en las espaldas las podemos echar, si la fluxion va a el

pecho, y si vuiere caydo algo en la parte, como es en el lado, podemos vsar de ponerles mayz, o saluado, o habas tostadas, y sal: y si de la madre vieremos que procede, en el capitulo de mal de madre en el libro 1. ya esta dicho lo que emos de hazer y si a los artejos, en el cap. de gota lib. cit. ya esta dicho lo que hemos de hazer, considerando, que si ser puede emos de locor rer ala enfermedad, y los accidentes, con remedios que sean apropiados para entranbos, ora sean sangrias, ora purgas, pero si la complicacion de la terciana, y del accidente esto no puedan lleuar, hemos de procurar de curar el accidente, y q demas vrge. Y si hemos de sangrar; hemos de acudir, que sea de vena que tenga rectitud con la cabeça quando ay catarro, o con las de mas partes, quãdo ay asma, o dolor de costado, o del tobillo, si meses, o almorranas o passion de madre vuiere. Y quando estos accidentes que hemos dicho no fatigaren, mejor es curar la terciana solamente que esta curada todo lo demas cesara.

### DE TERCIANA CONTINVA.

#### DOCTOR.

**H**Azese la terciana continua del humor que se haze la intermitente, pero la intermitente si podrece el humor en las extremidades de los vasos, y la continua en los grandes vasos, conocemos esta terciana continua, en que tienen los tales enfermos sed, calor, mordaz, y acre, los pul'sos grãdes, y veloces, y en que estas calenturas al tercio dia tienen efaceruaciones, y crecimientos, tienen bostezos, o duermẽ mucho, y en que estas continuas son peligrosas, y las interminentes nolo son. Abicena dize; q la terciana intermitente, y la continua tienen vna misma cura, pero que mas diligencia se a de poner en curar la continua, y esta diligencia es en que coçamos, y preparemos muy bien los humores, que la tal calentura hazen, y así conuiene en entrambas calenturas para preparar el jaraue azetoso, pero en la continua a de lleuar mas vinagre, y emos de dar mas cantidad de jaraue, y mas vezes, y mayor diligencia en



cia en procurar de enfriar mas, que no en la terciana intermitente, y en quohemos de dar menos que comer a estos tales enfermos, que no a los que tienen tercianas interpoladas. hemos pues de hechar ayu-  
das a estos tales, de cocimiento de maluas de cebada, y miel rosada, y les hemos de jaropar, y purgar como hemos dicho capitulo de terciana interpolada, y despues de purgados emos de usar de medicamentos que mas prouoquen por vrina, que no los que hemos usado en la terciana interpolada, y asi hemos de usar de mas cantidad de simiente de melones. Ferrer. Que es la causa de que en esta terciana continua tengamos necesidad de mayor diligencia, q no en la terciana intermitente. Doctor. Digo, que algunos dizen, que por la cantidad y calidad de la colera, por ser mas contumaz, y esto es de Gentil. Yo digo, que por que en esta calentura la materia esta mas cercana a el coracon, y en venas mayores mas que en la terciana. Y tambien porque en la terciana intermitente la colera esta apartada de la sangre, y en la continua junta, y asi por esto dixo muy bien Abicena, que es menester mayor diligencia en curar la terciana continua, que no la intermitente. &c.

## DE LA CALENTURA ARDIENTE, y de el caufon.

### DOCTOR

Los Barbaros llaman a la calentura ardiente que es hecha de colera, y continua caufon. Los latinos la llaman calentura ardiente. Celso Aurelii lib. 2. de las 3. das 32. la llama Flammofan. Arist. 1. probe. 30. la llama fiebre ardiente, y en la 14. Section probe. 10. dize que la fiebre ardiente es, en la qual las partes interiores se queman, y las exteriores estan frias, y esta calentura ardiente es en dos maneras, como quiere Hipocrates, y Galeno libro de agudas, y en el lib. 3. de las epidem. com. 34. y en lib. de ayre, y agua, vno se llama caufon legitimo, y otro no legitimo. Y el legitimo es hecho de pura colera podrida, o en todos los vasos, o en los mas grandes

y cercanos a el coracon, y estomago, y hgado, y en esto diferencia de las tercianas intermitentes, y de las continuas esta calentura ardiente en q las en de demas, no podrecen en las extremidades de las venas, o en las venas grandes, pero esta de q ymos hablando, aunque es en todas las venas, o en las mas principales, es cerca de partes muy principales como en los dichos y la calentura ardiente no legitima, y esta purea se haze de fletta salada, quando se podrece en las venas, y en los vasos cercanos a el coracon, y en las demas partes, como quiere Hipocrates lib. 4. de agudas donde dize: Que las calenturas ardientes se hazen algunas vezes en cuerpos colericos, y otras vezes en cuerpos hematicos. Ferrer. Como la fiebre ardiente legitima procede de pura colera podrida, por que Aberroes 3. collige. 4. y en el 7. collig. 12. quiere lo contrario, donde dize, que la colera es muy seca, y por esto es muy agena de que se pueda podrecer, y dize tambien que la colera pura nunca se puede hallar en el cuerpo humano sin mezzela de los demas humores, sino es en la bexiga de la hiel, y que si algunas vezes se separa la tal colera de la sangre, que luego la hecha naturaleza a el ambito de el cuerpo, y fuera de las venas, y asi, que no se puede podrecer dentro de las venas. Doctor. Digo, que se puede podrecer la colera, aunque sea muy seca, por que tambien es fluyda, y humora, cuerpo fluydo, y liquido, y aparejado a podrecerse, porque como quiere Arist. lib. 4. met. Todas las cosas se pueden podrecer, sino es el fuego. Y no vale lo que dize Aberroes de que se expele la colera al ambito de el cuerpo, por que esto no es siempre verdad, por que puede esto no ser verdad, por no poder naturaleza hecharlo por tener ostruccion, o por tener angustios los caminos, &c. Robles. Dudo yo, si de sangre podrida se puede hazer esta calentura. Doctor. Digo que quando de 221 mos, o dize vuesa merced de sangre podrida, hemos de considerar, que en podriendose la sangre, ya no es sangre, sino colera, y asi digo, que entonces se podra llamar, y hazerse esta calentura de colera, y no



mar se colerica. Ferr. Puede se hazer esta calentura continua de colera, vitolina, o porracea, o como color de cardenillo, por que a mi parecer, que esto es de Aberroes. 4. collig. 28. Doctor Digo que la fiebre ardiente de que ymos hablando, no se puede hazer de estos humores, por q̄ estos humores, no se pueden detener tanto de nuestras partes, como quiere Gale. lib. 2. q̄ pron. Y así acontece que las partes sienpre de sí las hechen, y así como no se pueden detener, ni podrecer, no auiendo cantidad de los tales humores, no se puede hazer la calentura continua de que ymos hablando, ligimima ardiente, si no calentura ardiente, y terciana, como hemos dicho. Tambien el sermoços es complexion, y edad muy aparejada, q̄ esta calentura se haga de colera, y las mugeres, a que se haga de flemas, y los viejos con grande dificultad, y muy raras vezes tienen estas calenturas ardientes de colera, y no vale lo que dize Hipocrates libro de ayre, y agua, que los que habitan a el Occidente, que estos tales en la vejez tienen calenturas ardientes, por que esto no es por razon de la edad, si no por que quando llegan a viejos, se les deseca de masiadamente el vientre, y se les retiene la colera, y esta deteniendole podrece, y esta es causa de estas calenturas ardientes. Y tambien es causa de estas calenturas el ayre caliente, la región caliente, como dize Hipocrat. lib. 3. aphorism. y en el lib. 4. de agudas, que en el Estio se hazen calenturas ardientes. Galeno dize, que quando dixo Hipocrates en el Estio, que entendio, no solamente el tiempo caliente, si no tambien el seco. Ferrer. Pues como dize Aristot. 1. prob. 28. y en el lib. 24. proble. 10. que en Inuierno se hazen mas estas calenturas ardientes, mas que en los tiempos calientes, y secos. Doctor Digo, que podemos entender que se hazen fiebres ardientes mas, o mas frequentes, y mas, o que las que en este tiempo se hazen sean mas vehementes, y fuertes. Y así, si hablamos de qual sea el tiempo, donde mas frequentes se hagan estas calenturas ardientes, que podemos dezir que en el Estio, y de este modo hablo Hi-

pocrates, y que quando dixo Aristotiles, que en el Inuierno se hazen mas calenturas ardientes, hemos de entender, que en el Inuierno son de mas vehemencia, y fortaleza, que no en el Estio, y la causa de que en el Inuierno estas calenturas son mas vehementes es, lo uno por q̄ en el Inuierno no se pueden hazer las tales calenturas ardientes, sino de grandísimas chuscas, y lo otro por que en el Inuierno nuestros cuerpos, y partes exteriores se aprietan, y condensan, lo qual es causa de que los humores colericos, mas se calientan, y mas intensas calenturas se hagan, y tambien el comer alimentos calientes, y el beber vino, condimentos, y salsas, y otras causas destas calenturas dichas.

### LAS SEÑALES DE ESTAS

calenturas ardientes, que son tres. Las primeras son, que el enfermo tiene la sed infaciable, y calor sobre manera, advertiendo, que no es necesario que siempre en estas calenturas aya de auer sed, por que como dize Hipocrat. lib. 4. aphorism. 5. y en el libro de epidem. cap. 21. tx. 4. Que si a los que tienen calenturas calientes, les sobreuenga tos, que estos tales no curarán. Segundo Abicena dize, que es por q̄ como la tos se ablandan, y riegan los pulmones, con la humedad que careen la tos, o que quando los tales enfermos no tienen sed, que puede ser, porque no está en su iuyzio. Y tambien conoceremos esta calentura ardiente, en que los enfermos tienen de las fiebres, la lengua asperamegra, y verde, y en que los tales enfermos tienen mucha dificultad en la respiración, y otras muchas señales, que por no ser largas las dexo. Y conoceremos quando esta calentura es el digtimo, causon, en que tienen todas estas señales, y mas fuertes, que no en las fiebres expuestas, y no ligitimas. Y tambien se sabe, que en el Inuierno se hazen mas estas calenturas ardientes, y de este modo hablo



DOCTOR.

**D**igo que todas las calenturas ardientes, en los viejos son peligrosas, y así Abicena dezia en la fen. 14. quar. dott. 2. cap. 41. Que los viejos, o que nunca tiene esta calentura ardiente, o quando la tengan que les mata, por que no se haze esta, si no de muy grande causa, y por que los viejos no tienen virtud para poder sufrir la violencia de esta calentura, y esta fiebre ardiente, dize Hipocrates en el libro de Coacis, que se suele terminar a 14. dias. Abicena dize, q̄ se termina mas presto que la terciana pura. Robles. Pues como dize Hipoc. lib. 3. epid. ix. 34. que no es aguda enfermedad, y contando la historia de aquella donzella, hasta el 27. y en el ix. 80. contando el caso de Abderitani, dize q̄ lle go este enfermo teniendo ardiente calentura hasta cien dias, de las quales palabras me parece a mi, que esta calentura ardiente no es enfermedad aguda siempre. Doctor. Digo que en comun no es verdad, que siempre aya de ser enfermedad aguda, pero propriamente es enfermedad aguda, y a lo que dize Hipocrates, digo que aquellas fiebres no eran en grande manera agudas, y a las Historias que trae Hipocrates hemos de dezir, o que aquellas calenturas que no eran propriamente ardientes, o que no fueron siempre ardientes, por que aunque duraron muchos dias, que no siempre en todo este tiempo fueron ardientes. Fer rer. Que señales suelen tener estos enfermos para que digamos que sean buenas. Doctor. Sudar en dia iudicatorio, y que la sed, y los demas accidentes sean que se puedan llevar, y que la respiracion la tengan casique como los sanos, y que en el dia critico aya fluxo de sangre de narizes en cantidad, como quiere Hipoc. lib. 1. epid. com. 2. ix. 63. Y si a los tales enfermos les sobreuiere rigor, es buena señal, como quiere Hipoc. lib. 4. aphorif. 58. Auiendo fuerças, por que si no las ay, y viene rigor, es mortal. como quiere Hipoc. 4. aph. 46. Y si les viniere frios, o sudores, es mala señal, y como quiere Aristoteles 31. sentio. proble. 24. que los medicos dizen que son prauos sudores en las fiebras los que son

frios, por que es señal que ay tanta materia fria, que no se puede sobrepujar, ni calentar de el calor de la calentura, y que no se puede cocer, ni vencer, Y también no es buena señal si a estos tales enfermos les sale gotas de sangre por las narizes, como quiere Hipocrates. libro epidemias en la historia de Sileño. &c. donde dize. Que todos los que tuuieron en estas calenturas gotas de sangre de las narizes, se murieron. Robles. Que es la causa de que salir gotas de sangre, sea señal mortal en esta calentura. Doctor. La que trae Galen. lib. 2. de los poreticos 57. donde dize, que estas gotas de sangre quando salen, nos enseñan ser la sangre maligna, y que esta no se puede expeler, por que esta naturaleza muy flaca, y enferma, y así que es necesario, que naturaleza se a de sobrepujar, y vencer. &c.

COMO EMOS DE CVRAR

esta calentura.

? (\*) ?

DOCTOR.

**C**ON vsar de ayres frios, y humides; en que tengamos a los enfermos en mucha quietud de el cuerpo, y alma, y en que hagan cada dia camara. Aunque algunos an dicho, como Rabi, y Moyles, y Oribasio. 7. coll. med. Loan ayudas de agua pura, y fria. Y así, si los tales enfermos tuuieren grande calor, no solo del coraçon, si no de tripas, se pueden hechar ayudas de cocimiento de cebada, azeyte rosado, y açuear. Y an de comer pollas, gallinas, y los alimentos que hemos dicho en el capitulo de terciana, y no an de beber vino, ni agua pura, sino de cebada, o agua enbijnagrada, o agua de lechugas, de endibia, q̄ son éscarolas, y pueden comer lechugas acederas, y escarolas, y no an de comer cosa dulce, ni de azeytes, y después de hecho esto, les hemos de sangrar, y en esto de la sangria ay varias opiniones, y así hemos de aduirtir, que si la sangria esta muy junta con la colera, y si ay mucha cantidad, hemos de sangrar copiosamente. y si ay poca sangre junta con la dicha colera hemos



hemos de abstener de sangrar, y así conocemos si ay mucha sangre junta con la colera, por la vrina de los tales enfermos que la vemos turbia, y crasa, pero si es delgada, y tiene claridad, y muy encendida, es señal, o que abunda solala colera, o que ala tal colera se le junta poca sangre, y por esto no emos de sangrar, pero aunque esto sea, se puede sangrar, por que se tiemplan los humores, y se enfrian los enfermos, pero vna, o dos vezes, y no mas. Ferrer. Hemos de dar a estos enfermos cantidad de agua fria para que este calor, y sed se quite? Doct. Digo que si, como quiere Galeno lib. 9. met. cap. 5. Considerando primero a que cuerpos conuenga, y que cantidad, y si los cuerpos son robustos, o flacos, moços, o viejos, y que tengã grandes pechos, y que no tengan ninguna parte interior debilitada, o inflamada, y quando esta agua la dieremos sea en el estio. Rob. Quando les emos de dar el agua, estando el humor crudo; o cocido, parte de el, como quiere Gal. lib. 11. met. 9. Aber. 3. col. 12. quiere que no aguardemos a que aya cocimiento, y esto prueua con quatro razones. Doct. Digo, dexando las razones de Aberroes, que hemos de considerar para dar copiosa bebida a los tales enfermos, si los tales enfermos son moços fuertes, y robustos, y si son cuerpos secos, y no de mucha carne, y tengan grande calentura, y calor en estos tales enfermos, les podemos dar agua quãto quisieren, y no aguardar a que veamos cocimiento en la vrina, porque si esto aguardamos, muchas vezes antes que lo veamos, se nos moriran los enfermos, porque en estos tales enfermos ay peligro de que se mueran, o se hagan cãticos, y esta es la causa a mi parecer, de que en España ay tantos eticos, por que a pocos Medicos e visto que luego les den agua, si no que aguarden a lo de Galeno, pero si los enfermos no sean tan secos, y magros, y no tengã tanto calor, y calentura como hemos dicho, mejor es a estos tales aguardar a que aya cocimiento, como quiere Galeno, y les emos de dar a beber, si son hombres, y acostumbrados a beber mucho, mucho, y si poco, poco, de modo

que los tales enfermos se harten con la bebida, y que beban mas cantidad de la que tenian costumbre. Y así hemos de tomar agua muy fria; o enfiada con nieue, que la podemos enfiar poco, o mucho, y que no beban poco a poco, si no mucha de vn golpe, y como dicen algunos, que algunas vezes que es bien, que a el agua le juntemos vn poco de azeyte, por que haze hazer camara, y prouoca a vomitos, y así a los tales enfermos, les podemos dar el agua con azeyte, o el agua sola, y esta a de ser en vn gran vaso, o cantarillo nuevo, y lleno hasta arriba, y alli en presencia de el enfermo que se quiebre el cuello, o vn pedaço del cantaro, y que beba el enfermo por donde esta quebrado, porque el labor de el barro, para la gente regalada, y damas se suele apetecer mejor. Ferrer. Pues como hemos de responder a lo que dize Aristoti. 1. probl. 17. que dize, que los medicos mandan, que para que el agua enfriemas, se beba poco a poco, porque así mas humedece, como vemos en los agnaceros quando se llueue poco a poco, penetrar, y humedecer mas, y quando de golpe no calar casique nada de la tierra. Doct. Digo que el agua, o la tomamos para mitigar la sed, o para mitigar el ardor, y así, que es verdad lo que dize Aristotiles, quando el agua se toma para mitigar la sed, pero que quando se toma para enfiar, la hemos de tomar de golpe, y mucha de vna vez. Y tambien podemos vsar en los tales enfermos en tiempo de estio, de baños de agua fria, auiendo cocimiento en la vrina, y vsar de vnturas, y de aguas en las espaldas y pecho, y como quiere Abicena en la cãbeça, como es de vnguento rosado, o de aguas de llanten, o de verdolagas. &c. Actio vsa por epitimas azeyte rosado, y de mançanilla, y dize que sean muy calientes, siendo esta calentura ardiente, y muchas vezes de colera. Yo no se como podemos saluar a el Griego Actio, si no es que digamos, que podemos añadir estos azeytes a las aguas dichas, o que quiso Actio, que los azeytes dichos los vsemos, no en el principio, sino en el vigor de la enfermedad. Rob. Y si no tengamos indicacion de



enfriar, si no de euacuar la material causa que haze esta calentura, que emos de hazer? Doctor. Con que aduirtamos a que parte naturaleza inclina euacuar el mal por ella guiarla, y ansi, estas calenturas se suelen sanar por vomitos, sudores, y cámaras, o por fluxos de sangre de narizes, y ansi, si naturaleza incline a vomito, les emos de probocar con oximiél, o con vinagre, o con caldo, o zumo de rabanos, o con los remedios que hemos dicho en el libro primero capitulo de vomitos. Y si por sudor inclinare, con darles agua de cebada en mucha cantidad; con piedra bezar; y quanenepile, o confecion de jacintos, o cocimiento de flores de amapolas con agua tibia, con piedra bezar, y arroparles a los tales enfermos. Y por fluxo de sangre procurar de virgarle las narizes, o meterse cerdas. Y si por cámaras, hemos de preparar los humores con jaraue de endibia, y cocimiento de lechugas, o con naranjas agrias, y açucar, y darles mas cantidad de jaraues a estos tales enfermos, que no a los demas, por el mucho calor que los tales tienen, y despues de preparados los tales humores, les hemos de purgar Gal. lib. 4. de agudas tx. 7. y Hipocrat. lo an la leche de burras, y suero de cabras, hecho el suero con oximiél, y ansi les podemos dar el suero en mucha cantidad, tres o quatro escudillas. Aduirtiéndolo, que no en todas partes tendran los labradores oximiél, y ansi se puede quajar la leche, con quajo, o con la flor de todos los cardos, que es la mejor, y despues de quajada la leche de cabras se a de colar, y despues el agua se a de tornar aheruir muy bien hasta quede ella salga el requeson, y despues se a de colar, y con açucar darla a los enfermos, y para que el suero mejor obre, le podemos hechar dentro jaraue denuene infusiones o de matalisti tres onças, o los poluos de matalisti, caqualtipan, o de xalapa, en infusion, peso de quatro reales, y ala mañana exprimirlo, y darlo. Y a donde ay Bori cas podemos hechar dentro el propio peso de ruybarbo en gente robusta, o dos onças de mana, y si con la purga no estuviere buenos los enfermos, les podemos san

grar del hygado, y vsar de vnturas frias, y de baños de aguas dulces, del suero. R. Como emos de curar el caufon, que llamamos no legitimo. Doctor. Digo que en esta calentura se podrece la flema, y se haze salada. Abic. 1. primi. don. 4. cap. 1. dize, que esta calentura se haze de colera quemada, y hecha ceniza, conjunta de flema acosa, y parece que Abicena quiere que la generacion dela flema salada se haga, como se haze la lexia, conjunta de cenizas, y agua. Galeno lib. 3. de las facultades de los alimentos cap. 3. 2. Tratando de quando se haze alguna cosa salada, al fin dize. Tambien el agua pura quando se cuece mucho, se haze salada; y si esto es verdad, que el agua cociendose mas se haze salada, por que hemos de negar que la flema, si se cueza vehemente, no se puede hazer salada, o crasa por calor preternatural, ora por calor putredinoso cociendose mas, o desecandose las humidades que estan en el ambito del cuerpo, o en la propia flema. Y conocemos quando los enfermos tienen esta calentura, y caufon no verdadero, en que tienen los mismos accidentes, que los que tienen caufon verdadero, pero menos remisas, y la euacuacion es la propia que la que hemos dicho en el caufon verdadero, pero hemos de aduirtir, que en esta calentura no verdadera, no emos de enfriar tanto como en la verdadera, y no les emos de dar a beber agua fria en mucha cantidad, como quiere Alexandro. Y conuiene las vnturas, y aguas que emos dicho en el caufon no verdadero, mas los azeytes de Actio, y de los baños si cotuengan en estas calenturas. Galeno lib. 3. de agud. dize que en las calenturas no verdaderas, no conuiene baño de agua tibia, y dulce. Abi. libro. 4. capitu. 24. dize que no conuiene el baño en el caufon no legitimo. Digo pues, que hemos de tener, que quando dix Galeno que no conuiene, se a de entender antes de cocimiento, que despues que le aya conuiene, y esto es lo que quiso Abicena, por que como este humor de que se hazia el caufon no legitimo, dexa despues de auer cocimiento, muchas reliquias, y cenizas, conuiene que por el baño



estas reliquias, y cenizas, o que se euacúe, o que se mitigen, y tiempjen, hemos pues en esta calentura de procurar de euacuar los humores, y esto se haze cō jaropar con miel rosada, o de 2. rayzes, con agua de polio, o de la agümonia; y despues los emos de purgar con suero como hemos dicho, o con peso de dos reales de ruybarbo, o con agarico. &c. y despues si quedaren algunas reliquias, se pueden curar con sangrarle del bazo, con tomar el suero, y con vsar de vnturas.

**DE LAS CALENTURAS, QUE**  
se hazen de colera, y flemma, que se  
llaman tercianas expureas.

**DOCTOR.**

Estas calenturas las llaman los Medicos tercianas, notas, hazense de colera, y junta de los demas humores, y distingüemos estas calenturas de las verdaderas tercianas, en que en las tercianas no verdaderas, el rigor es muy pequeño, y no es; sino a manera de frio, y tienen mas dolor de cabeça, y sed, y tienen pullos mas veloces; ni tan grandes como en las tercianas verdaderas, tienen vrinas crudas, y no estan tan extenuados como en las demas tercianas, ni tienen calor tan acre, y mordaz. Y como hemos dicho, el paroxismo en pieça no con horror, y rigor tan patente, como en la terciana verdadera, y dura hasta 18. o hasta 20. horas, y mas algunas vezes, y estas son las calenturas que Galeno dezia extensas. lib. 2. de diferencias de calenturas cap. 8. y en el lib. 6. epid. com. 2. ara. 23. y conoçese esta calentura quando es de colera hecha porq̃ se suele vomitar, y por el color venimos en el tal conoçimie to de que humor sea, y si es por colera viti lina, o por flemma, se conoçe segun lo que vomitan, y lo que hechan por la camara, y vomito cada dia como quiere Galeno li. 2. met. quando quenta de aquel muchacho que tenia fiebre terciana, y hecho colera como ojas de pueros molidas, es enfermedad esta larga, pues el mismo Galeno dize, que vio esta calentura durar por espacio de seis meses, y así siendo enfer-

medad que dure tanto, no carece de peligro. Aduirtiendole, que quando estas calenturas son hechas de colera porracea, o como yemas de gueuos, que suele ser muy traydora, como hemos dicho.

**COMO SEA DE CURAR  
DOCTOR.**

CON procurar enfriar, y humedecer, y esto no a de ser tanto, como en las calenturas tercianas verdaderas que hemos dicho. Y como en esta calentura la putrefacion sea hecha de ostruccion; y las ostruccion de materias bescidas, crasas, y pegajosas, emos de tener quenta con atenuar a delgaçar, y como dize rasis. lo primero que emos de hazer vsar de ayres templados, el sueño, y la quietud, y las pasiones del alma. y Gal. 1. ad Glauc. cap. 10. dize, que vsemos de fomentos, y cosas calientes en los hypocondrios, que es en los hijares junto a los riñones; y que los tales enfermos tengan blando el vientre, y sino se supla con arte, y por que ya hemos dicho de que an de ser las ayudas muchas vezes no es menester tornar lo a repetir, y an de comer los tales enfermos, ni mucho, ni poco, por que si damos mucho se aumenta la enfermedad, y si poco no ay fuerças para poder sufrir tan larga enfermedad, como esta suele ser; y puede comer lo que hemos dicho en el capitulo de terciana verdadera, y alas oras dichas, y an de beber agua de canela, y quando aya cocimiento sea con vino blanco; y muy aguado, y como atoles, o almendradas, hecho de cebada, y podemos vsar de pimienta en poca cantidad, para corregir la frialdad de la cebada quando de ella hazemos atole, o almidon. Robles. Hemos de sangrar a estos enfermos. Doctor. Digo, que Galeno dize, que si se an de sangrar, que a de ser en el principio, y esto tambien es de Aetio, Paulo, y Abicena, como aya los requisitos que hemos dicho que a de auer para sangrar, que son fuerças, edad, region; y tiempo, y así, los hemos de sangrar de la vena comun de los braços, y en las mugeres si tienen plenitud de los braços, y si no les abajado de los tobillos, y hemos de san-



grar tanta cantidad como las fuerças la pidieren, y despues de sangrados les emos de dar a los enfermos oximiell simple, o conpueſto, y dar a los enfermos vna onça de pulpa de cañaſtola, o de mana hecho bocados ola cañaſtola, y la mana è caldo o juntar la maña con la cañaſtola, y con açucar, o podemos les dar jaraue de nueue infuſiones, o de mataliſli, o ſuero con eſtos jaraues, despues que ayamos quitado lo que eſta en las primeras vias, hemos de jaropar con oximiell, o con jaraue deculantrillo, y con cocimiento de oregano, y despues de preparados los hemos de purgar. Ferrer. Como conoceremos que los humores eſtan preparados. Doct. En que entonces no tendrian los enfermos tan grandes accidentes como an tenido, ſi no que eſtaran remittidos, y eſto es lo que quiſo dezir Gal. lib. 4. met. 5. quando dixo de el pulſo, conocemos ſi eſtan los humores cocidos, por que entonces no veremos tan frequentes pulſos, ni con tanto inpetu. Y tambien conocemos ſi los humores eſtan cocidos de la vrina por que ſi en el principio vieremos vrina craſa ſin ſedimento y ſi eſta vrina no ſea tan craſa, y en ella viereſmos ſedimento, y nuues, es ſeñal de que la materia eſta cocida, y no vale lo que dixò Alexandro capitulo de fiebre cotidiana. Que la vrina es ſeñal debil, por que de la comida facilmente ſe inmuta la vrina, pero a de entender Alexandro, que no eſto tal mutacion la que haze el manjar en la vrina, por que el enfermo que eſta malo, pocas vezes auiendo Medico que le que haze horror, y hemos les de purgar con medicamentos nobles, como es agarico, ruybarbo, ſen, polipodio. &c. Y ſi con eſtos medicamentos no ſe quitare la calentura, hemos de tornar a preparar, y jaropar, y aſi emos de vſar de hazer fomentaciones en los hypocondrios; y hijares; que para cocer los humores Gal. los loa; lib. 1. ad Claucon 10. y en el lib. 11. met. 14. y aſi hemos de tomar vn manojo de meliloto, otro de aſenjos, otro de mançanilla, y vn puñado de violetas, todo eſto ſe a de cocer en agua en ſeis quartillos, haſta q̃ quede en 4. y a eſte cocimiento ſe a

de añadir azeyte de aſenjos, y con eſto hazer fomentaciones, y despues ſe a de tomar eſte jaraue. Tomar rayzes de perexil de inojo, chicoria, y culantrillo de poço, de cada coſa vn manojo, haſe cocimiento de eſto en otra tanta de agua como hemos dicho, y despues ſe cuele, y a eſta agua ſe añada açucar, y miel, y media eſcudilla de vinagre, y torne a heruir, y ſi fuere en la Ciudad añadan ael dicho cocimiento a media eſcudilla, dos onças de oximiell, y eſto tome tres, o quatro dias, y despues ſe torne a purgar, y en eſte tiempo podemos vſar de medicamentos mas fuertes. Y aſi, yo vſo de confeccion bamec, del letuario, de çumo de roſas, y del vino del eſtibio, que eſla mejor purga de todas para eſtas tercianas, y ſi con eſta ſegunda purga no ſe quitare la calentura, hemos de vſar de coſas que tengan virtud de abrir, como es de cocimiento de rayzes de perexil, de eſparagos, y çarçaparrilla, que es gran remedio con miel, y vn poco de vinagre, cociendo primero las dichas rayzes en agua y luego añadiſla miel, y el vinagre, y emos de aduirtir, q̃ en eſtas calenturas, el eſtomago, el hygado, y baço ſuelen dibilitarſe. Y aſi, ſi el eſtomago eſtuuiere frio, y humido, puedẽ tomar por la boca culantro preparado, pimienta, agua de canela por deſtilacion ſacada, conſerua de agengibre, y por de fuera ſe a de vntar cõ azeyte de almaciga, de veto, y baſamo; y poluorear con clauos, y canela, y ſi el hygado eſta flaco, ya hemos dicho en ſu capitulo lo que ſe a de hazer, y ſi el baço tambien; aduirtiendõ, q̃ ſuele ſer eſta enſeamedad muy contumaz, y dexar en el baço rebeldes paſiones, o en el hygado, que ſuelen parar en hydropesias, y aſi es grande remedio, que los tales enfermos quando quedaren con eſtos males en el hygado, y baço, tomen el acero preparado deſte orden, o como hemos dicho en el tratado de males de baço Toma dos o tres libras de azerõ, y ponga ſe a el fuego haſta que ſe haga aſqua, despues eſte acero ſe apage en vino, ſino ay calentura, o en çumo de limones ſi la ay, y eſto de pagar el acero ſe haga 20. vezes, despues de hecho eſto, tome ſe el vino, o el çu



mo de limones, y pongale en alambique hasta que todo el çumo, o vino se consuma y despues se tome los poluos que quedan en el fondo del alambique, y se muelan, y se den con vino, o çumo de limones peso de medio tomin, o con açucar rosado, o cō miel, y despues an de beber vnos tragos de caldo, o de agua, en la qual se ayan cōcido rayzes de perexil, y de esparragos.

## DE QVARTANA.

## DOCTOR.

**E**Stan vario este humor melancolico, q̄ haze mudanças en el cuerpo humano, porq̄ en los que estan melancolicos se daña la ymaginaciō, y el discurso algunas vezes, como quiere Gale. lib. 4. de Locis. cap. 2. y dize que se ofende la parte anterior donde vige mas la ymaginacion, y q̄ tambien se vicia la parte media del cerebro donde esta el discurso. Abicena part. ter. cap. 18. dize, que la cogitativa, y la estimativa se dañan. Al tomar quiere con muchas prueuas, que solamente se daña a la ymaginacion, esto se a de entender en el principio, que pasado mas tiempo la ymaginacion, y discurso estan dañados. Feir. Como se daña la ymaginacion lo mas ordinario en los q̄ estan melancolicos, y no las demas potencias. D. Digo, que porque la parte anterior del cerebro es mas debil, y flaca, no pudiendo de si echar los vapores, y humores melancolicos detenidos en estas partes, es causa de que se ofenda, y tambien por que en esta parte habitan espíritus mas crasos, los quales se asemejan mas ael humor melancolico, mas facil se introduce. Rob. En los que estan melancolicos, solo tiene en el cerebro el mal, como lugar propio, o padece el coraçon tanbiē este mal. D. Digo, que Hipocr. en el libro de las virgines dize, que retiniendose los menses se hazen melancolicas, y que esta melancolia esta en el coraçon. Y Galeno en el arte de curar en el capitulo de las señales del coraçon frio dize, que es señal el temor, y si el temor es la propia señal de los que estan melancolicos, y el temor es he-

cho en el coraçon segun Galeno, fguese como dize v. mrd. Que no solo este mal esta en el cerebro, si no tambien en el coraçon, y Abicena es tambien de la opinion de Galeno, y dize, que algunas vezes el coraçon cria espíritus siluestres, los quales son causa de melancolia. Digo pues, que como sea cierto que la ymaginacion se haze en el cerebro segun los medicos, y que la melancolia no se haze en el coraçon, por que el temor, y la mesticia son afectos dela ymaginacion, y el temor es el caratte de la melancolia, y siēdo el temor afecto dela ymaginacion, luego en la ymaginacion estara este mal, y no en el coraçon, y que el temor sea afecto de la ymaginacion. Aristotiles lo dize lib. 2. dela Retorica segundo donde dize, que el temor no es otra cosa sino vna perturbacion del anima hecha de la ymaginacion de el mal futuro, y por que v. md. se satisfaga digo, que si consideremos qual es el lugar de este mal, hemos de dezir que el cerebro, y si qual sea la causa, hemos de dezir, que algunas vezes es en el cerebro, otras es el coraçon, o podemos dezir, que en el principio solo es el lugar afecto el cerebro, y que despues el coraçon, y el cerebro padecen este mal, comunicando el cerebro a el coraçon, y esto es lo que quiso dezir Abicena, que quando la melancolia es cōsumada, y dura mucho, aunque es verdad que padece muy poco el coraçon mal de melancolia, y si hemos de yr con Aristoti. lib. 4. de las partes de los animales donde dize, que no permite el coraçon que ninguna colera se junte a el, y no obsta dezir que padece el coraçon muy poquito de humor melancolico como hemos citado de Aristotiles, por que este poco puede redundar en mucho. en todo el cuerpo, por que como dize Aristotiles libro de el mouimiento de los animales, y en el libro 5. de la generacion de los animales 2. que qualquier pequeño mouimiento en el coraçon, o en el principio, siempre es grande en todo, y a lo de Hipocrates hemos de dezir, que el libro citado no es propio de Hipocrates, y quando lo sea podemos responder, que en el coraçon puede auer causa, pero



sa, pero no puede estar al afecto de la misma melancolia, y a lo de Galeno digo, que en dos maneras puede ser el temor, vno natural, y otro morbofo, y el temor natural, es el que desde que nace se le sigue a el hombre, y este es natural. Y el morbofo es el que es causado de la enfermedad, y que hablo Galeno de el temor que es natural, y no de el que es causado de la enfermedad, por que tambien podemos dezir, que el temor morbofo, no solo se haze en el cerebro, sino en el estomago, porque Hipocrates libro de sacro Morbo dize, que el temor, y meror no se hazen por vicio de el ~~estomago~~, y que este temor morbofo se haga en el estomago, Galeno lo dize libr. 2. de placitis, cap. 8. y en el 2. com. del libro de las agudas trat. 45. donde dize, que el temor, y meror se haze todas las vezes q el estomago se affige de humores acres, y malos, y mordaces, y así hemos de dezir, que Galeno en el lugar que emos traydo a el principio, trato de temor hecho de enfermedad, y no de temor natural, y a lo que hemos dicho de Aristotiles libr. 4. de animales, que entendio por colera, la colera flaba, o colera negra, que es hecha por conbustion de los otros humores; pero q no entendio de la colera negra que es natural, la qual es muy certissimo que puede llegarle a el coracon. Robles. Puede se hazer este mal de melancolia de solo destemplança fria, y seca del cerebro. Doct. Digo que algunos quieren, que no se puede hazer sino es de vapores, o de humor de entrambos, por que dizen, que vapores, o humor melancolico pueden ser causa de bolver los espiritus turbios, y negros, y que la destemplança se cay fria; esto no puede hazer, y traen vn lugar de Abicena 1. 3. trat. 1. cap. 5. y otro de Galeno lib. 3. de locis cap. 7. Por que dizen, que la destemplança fria, no puede deprauar las acciones. Digo pues, que esta enfermedad se haze de vapores, y de humor melancolico, y otras vezes de destemplança; y que esto es de Galeno, y Abicena, y Hipocrates en el fin de el libro de las epidemias esta contenida nos dixo, donde dize, los que tienen gota coral, se hazen melancolicos, y al co-

trario: los que tienen melancolia hazen se epilíticos, y que tengan gota coral, y dize mas el gran Hipocra. hazen se epileticos, y tienen gota coral quando el humor melancolio cae en el cuerpo, y sustancia de los sesos, y hazen se melancolicos quando el humor cae en la mente. Galeno en la explicon deste lugar dize, que quando dixo Hipocrates, quando cae en el cuerpo, que entendio en los ventriculos, y cabidad de los sesos, y que quando dixo, quando se cae en la mente que entendio, quando el humor se haze de destemplança en el cerebro que pueda causar melancolia; y no vale lo que algunos an dicho que Galeno dize, q se puede hazer melancolica de destemplança como causa, por que el mismo Galeno en el lib. 3. de las epidemias capitulo vltimo, y en el lib. 3. de locis dize. El letargo, la phrenetis, la melancolia, y otras enfermedades de esta manera se hazen por destemplanças del cerebro. Y tambien podemos dezir, que como la ymaginacion buena se haze por la buena templança de el cerebro, la misma razon valdra de mala destemplança de el cerebro, no se pueden hazer, si no malas ymaginaciones, y estas pues se hazen en los que tienen melancolia, luego de mala destemplança se puede hazer este mal, y así hemos de responder a lo de Abicena, que no es siempre verdadera, por que muchos males ay que deprauan las acciones, y son echos de causas frias como son el tremor, y el apetito deprauado en las preñadas, y así hemos de dezir que muchas vezes se puede hazer esta enfermedad de melancolia, o de destemplança sola; pero que esta sola destemplança dura poco tiempo, sin que se les junte humores melancolicos. Ferrer. La melancolia hypocondriaca, de que se haze. Doct. Digo, que de humor melancolico, y ventosidades, y en esta enfermedad ay muchas enfermedades, por que como dize nuestro doctissimo Maestro el Doctor Pedro Garcia Carrero, dispu. 13. cap. 14. puede auer ostrucion, vñion, calor, &c. Y la parte que este mal padece son los hypocondrios, y hijares, y no solo los hijares, si no lo que dize Galeno libr. 1. porit. cap.



2. rx. 2 f. q̄ en el seto tranluerfo, en el hygado y el estomago, en estas partes puede hazerfe esta enfermedad. Y la enfermedad que estas partes padecieren algunos dicen, que es inflamacion, otros dicen que se hazen sin inflamacion, otros de inflamacion de el estomago, otros de el mesenterio, que es el entrefijo. Y los que dezian, q̄ este mal se hazia de inflamacion del estomago, dicen que los tales enfermos vomitan cosas acedas, y el manjar, y que en el estomago sienten los tales enfermos grande calor, y los que an tenido, que esta melancolia hypocondriaca se haze sin inflamacion, fundamse en que los que tienen esta enfermedad, tienen siempre regueydos acedos en que no tienen sed, ni calentura. Aberr. 3. colli. 40. dize, que no es verdad, que siempre los rutos acedos se hagan de frio, por que se pueden hazer de calor, y esto tambien es de Alexandro Traliano. lib. 7. cap. 12. Abicena dize, que esta enfermedad se haze de apostema; pero no de qualquier apostema, si no de la fria. Galeno dize, que no qualquier inflamacion, si no cierta inflamacion; y quemamiento. Digo, que auiedo multitud de escrementos crudos en esta enfermedad, no es marauilla que se engendren ostruccionen en los hypocondrios, por las quales el calor de estas partes, apretandose mas a estos escrementos los increfa, y en cierta manera los adure; y quema, de donde los vapores que se leuantan parte dellos van al coraçon, y parte en el cerebro, y estos increfan los espiritus animales, y vitales, y los buelue oscuros, la qual oscuridad, y destemplança, es causa de la melancolia, como emos dicho. Fer. Tantas cosas como vemos en los melancolicos de adonde proceden. Doct. Ptolomeo en el Centiloquio atribuye todas las obras que hazen los melancolicos alas estrellas, pero por que harro esta reprobado esto por Pico mirandulano lo de xo, otros lo atribuyen ala prontitud de los tales enfermos, yansi como se ve que ay algunos que hazen cosas milagrosas, ansi los melancolicos tienen cierta natural disposicion, o preternatural de hazer cosas de admiracion. Hipocrates en el libro de

Morbo sac. atribuye esto a los demonios, y no de su sentencia, si no de la del vulgo. Abicena tratando de melancolia, lo atribuye a los demonios. Aristoti. 3. cap. de los prober. 1. haziendo comparacion del vino, y el humor melancolico dize, que estos dos humores si estan templados, y estan en cuerpos templados. disponen bien a los hombres, y sino estan templados a furor, y muchos males, y a otros disparates disponen a los hombres, y asi acontece a el humor melancolico, que si esta destemplado haze mil disparates, y algunos an querido, que los tales melancolicos siendo gente rustica, y no auiedo de prender, ni las demas lenguas, lo puedan hablar, lo qual es reprobado del Doctor de Areos, donde dize que es imposible si no lo an aprendido que lo puedan hablar, o que si sucede que lo hablen, que el demonio lo puede esto hazer, y no solo se haze lo que hemos dicho deste humor melancolico, si no la calentura quartana. Y esta calentura los latinos la llaman quartana. Plinio lib. 7. capit. 50. la llama quadrima. Es pues esta calentura vna destemplança caliente de todo el cuerpo, la qual affige al quarto dia; y la causa inmediata desta calentura, es humor melancolico podrido dentro de las venas grandes, y entonces es quartana continua; y quando se podrece en las extremidades de las venas es quartana interpolada. Fer. Mal humor es la melancolia, pues de ella vemos quartanas, vemos lepra, y otras infinidades de males, y aun los que estan melancolicos se les suele dañar la ymaginacion, y el discurso. Doct. Digo que esta melancolia es en dos maneras, vna natural, y otra preternatural, la preternatural la solemos llamar atrabilis, y la melancolia natural, la suelen llamar colera negra, y la preternatural la llamamos tambien humor melancolico, y esta melancolia atra. y negra, se haze de colera q̄mada, o de sangre muy adusta, o de flemma que mada. Y fuera destas especies q̄ emos dicho, ay otra que los medicos llamamos sangre melancolica. Robles. Pues como hemos de distinguir la sangre melancolica de la melancolia. Do. En que conoçere-



mos si es sangre melancolica, que quando la tal sangre sale delas venas, luego se quaja, como acontece a todas las sangres, y en que quando es melancolia, que esta aun que salga de las venas no se quaja, si no se para acosa. Y que esta melancolia preternatural si se eche en la tierra hieru, como haze el vinagre, y en q es acre y mordaz, pues es caliére, y seca toda melancolia preternatural, y la sangre melancolica puede ser vnas vezes fria, y seca, otras caliente, y seca conforme la especie de melancolia se le juntare.

**DE QUE MELANCOLIA SE**  
hazen las quartanas.

DOCTOR.

**D**Igo que Gal. 2. de diferencias de calenturas cap. 5. y en el lib. 2. pronost. 27. 18. y en el lib. 3. apho. 29. dize, que la quartana legitima se haze de melancolia natural, y de preternatural melancolia, haze se la quartana expurea, donde parece que quiere Galeno, que no ay sino dos generos de quartanas. Los Arabes dize, que se haze de sangre quemada, de flaba colera quemada, de phema asada la quartana expurea. Digo pues, que Galeno en los lugares cita, quiere, que de colera quemada que no se haga quartana, por que este humor es acre; y mordaz, y por esto no ser aparejado a que haga estas calenturas, ni de phlema asada; por que la flema asada en ninguna manera se conuierte en melancolia, aunque por su conbustion se buelua en ceniza; porque estas cenizas no tienen la naturaleza de melancolia. Digo pues, que emos de tener que la calentura quartana expurea se haze de melancolia natural quemada, y de sangre melancolico conbusto, y que esta no se haze de las demas atrasbiles, por que si vemos la melancolia que se haze quando la colera se quema; y adure, que esta haze llagas muy malditas antes muy conforme a rason, que si esta se podrece en las venas capilares, y fuera dellas haria sintomas, y accidentes terribilissimos, los quales no los vemos. R. Pues como Galeno en los lugares citados dize, que de colera conbusta se engendra quar-

tana. Doct. Digo, que Donato Antonio, Albartomar dize, que ay dos maneras de quartanas expureas, vna que se haze de melancolia natural quemada desde el principio, otra que no es hecha desde el principio, sino despues de algunas enfermedad, como es despues de largas calenturas y estas dos quartanas dizen, que se hazen de melancolia quemada, y de colera, como el Señor Robles a dicho. Digo pues, que como hemos dicho, que si la colera se quema, y adure, que a de hazer llagas malditas. &c. Y para que mejor se satisfaga, digo que ay dos maneras de conbustion, y quemar, y vna es en la que toda la cosa se quema, y se buelue en ceniza, otra es en que no toda la cosa se buelue en ceniza, aunque se quema como es quando los leños se queman, vnas vezes se queman tanto, que todos ellos se bueluen en ceniza, otras vezes aunque se quemen, no se bueluen en ceniza, si no en carbon, y esto proprio acontece en los humores, que aunque se quemen, vemos algunas vezes que no guardan la naturaleza del todo de la cosa que se a quemado, como se ve en las cenizas; y se ve guardarla en alguna manera en los carbones. Y quando Galeno dixo, que se haze quartana de colera quemada se a de entender de la conbustion, que se haze hasta que queden, no solas las cenizas, si no en la que quedan los humores, como los carbones, por que en las cenizas, no tienen en si la naturaleza de la colera quemada, y hazense quartanas legitimas muy raras vezes, por que a penas se halla en nuestro cuerpo tanta melancolia natural que las pueda hazer. Y tambien por que el humor melancolico en comparacion de los demas, es meros cantidad, y no siendo en mucha cantidad, mal puede hazer quartana, ni continva putrefacion, y tambien como esta melancolia sea poca, naturaleza la procura siempre echar de si.

**QUE CVERPOS MAS FACIL-**  
mente tienen quartanas.

DOCTOR.

**L**os que son de complexion fria, y seca, y los que son secos, y de color verdine



gros secos, y de pocos cabellos, y barba, de estos tales hombres Dios nos libre, son muy aparejados a tener esta enfermedad los viejos, y aunque como dize Aetio lib. 5. cap. 83. Todas las edades pueden tener quartanas, por que tambien los niños, por las malas leches, y por las malas comidas pueden tener esta enfermedad. Y los que tienen tumores, o hinchazones en el bazo son muy sugetos a tener quartanas. Robl. Los cuerpos sanguineos, y colorados pueden tener quartanas. Doctor. Digo, que algunos an dicho, que los tales cuerpos pueden traer lo bueno de las venas para sustentarse, y dexar en ellas lo malo de que se pueda azer la quartana. Digo pues, que los cuerpos de la manera que v. md. a dicho colorados. &c. no pueden estos tales engendrar humores malos, para que de ellos se haga la quartana. Y hemos de dezir, que quando en los tales cuerpos se hacen quartanas, es por los malos alimentos y mal orden de bibir, como dize Galeno libro de buenos, y malos manjares. cap. 2. El otoño es el tiempo mas conueniente para que esta enfermedad se haga, y el tener algunas pasiones de el alma, como es temor &c. comer malos alimentos, como es liebres, y vino tinto, comer pescados salados, y ceninas.

### COMO SE CONOCE LA quartana.

#### DOCTOR.

**E**N que los que la tienē estan tristes descoloridos; no duermen, y tienē sueños muy turbulentos, y en el principio no tienen gana de comer, y al fin se aumentapor que en el principio puede auer abundancia de flemma que esto invida, y andando el tiempo se quite, y se coma mucho; tienen pulsos tardos, y las vrinas delgadas tennas; y algo encendidas, y escupen mucho, como quiere Galeno lib. 1. ad Glauc. cap. 6. y no tienen en el principio grandes rigores, como quiere Galeno lib. 2. de Crisis. capit. 3. Diga lo que quisiere Fernelio, que dize, que siempre los que tienen quartanas tienen grande frio, y el calor que tienen los tales, es muy mezclado con frio.

Abicena dize, que los que an tenido algunas vezes quartanas, a estos tales les suele venir. Aetio lib. 5. cap. 83. dize, que los que vna vez la tienen jamas les da otra vez. Doctor. Digo, que en dos maneras podemos considerar la quartana, o legitima, o no legitima, y que es verdad lo que dize Abicena de la quartana expurea, y no legitima, la qual no solo suele venir vna vez si no muchas; y de la quartana legitima, es de la que hablo Aetio. Y advertimos, que en la quartana no queda ninguna cosa de lo humido, y podrido, que en el paroxismo no se expela, siendo como es tan grande, y durando tanto tiempo, como quier Galeno lib. 2. de fiebres. Hipocrates dize, que esta calentura es muy larga, y que suele durar vn año, dos, y diez, y algunos an dicho que puede durar mas; y la razon por que tanto dure, es por que esta calentura como quiere Platon in timeo, se haze de tierra, y humores terrestes, y tambien por que en estas calenturas los enfermos hazen mil errores, y es figura, por que ay mucho interualo desde vna a otra, y los enfermos en los dias que no la tienen hazen, y trabajan lo que an menester, y ansi, los legisladores dizen, que los que tienen quartanas, que no se pueden escular de venir a el llamado de las justicias, por dezir que estan malos, y es saludable. Tambien por lo que dize Celfo lib. 3. cap. 15. que no solo por si es saludable, si no por que los que tienen quartanas se suelen librar de muchos males, y no obsta lo de Hipocrates. lib. 3. epid. tx. 70. donde dize, que en aque la peste se morian muchos que tenian quartanas, por que podemos dezir, que estos no se morian, si no por la peste, o por otras enfermedades. Galeno dize, que si con la quartana aya tumor, y hinchazon en el hgado, o en bazo, ay peligro de que los tales enfermos no se hagan hydropicos, y que se suelen morir. Y asi digo, que no solo en las quartanas ay temor, si no en las que son continuas, y las que son dobles, y en las que se hazen en tiempo de inuierno, y no son faciles de curarlas quartanas, sino muy dificultosas. F. Por que son dificultosas de curar. **D.** Por la dificultad dela materia de que son hechas



hechas siendo craso, y terestre, y por que quanto mas los yrritamos a estos humores con medicamentos, tanto mas se hacen peores. Tambien es causa el tener los enfermos, y ser de carnes duras, secas, y apretadas, y el tiempo en que las tales quartanas se hacen las muchas crudezas el tener los tales enfermos las partes principales, y interiores flacas.

## COMO LOS EMOS DE CVRAR.

### DOCTOR.

**D**igo, que Hipocrates lib. de Locis ca. 50. dixo, que a todas las calenturas conuiene enfriar en este lugar excluyo la quartana, por que en esta el principal es copo, no es enfriar. Aristot. 1. prople. vlti. dize bien, q la quartana en su cura a menester mucho fuego, para que el debil calor que tienen los tales enfermos se venca de el mucho calor. Y ansi digo, que como la quartana se haga de lo que emos dicho que lo que le conuiene, es que este humor se adelgace, y se limpie, y moderadamente se caliente. Y ansi conuiene lo primero vsar de buenos alimentos, y ansi quando la quartana es hecha de melancolia natural, que es la que llamamos quartana legitima, en esta hemos de elegir el ayre caliente, y humido, sueño, y vela en moderacion y en el dia de la quartana no an de hazer exercicio, ni an de tomar ninguna passion de el alma, como es tener estudio, &c. Y que si no hizieramos camara, que vsamos de ayudas, y en el principio bladas, y despues fuertes, y no an de comer carnes de animales viejos, crasos y secos, y ansi pueden comer capones, gallinas, pollos, y pescados de rios dulces, y Galeno loa carnes saladas, y pescados salados, y Alexand. libr. 12. capit. 8. dize, que el a curado muchos con solo vsar de salsamentos, y pueden comer guenos, y especias, y beber vino, pero esto no en el dia de la quartana, y pueden comer peras, camuefas, ciruelas, damascenas, y eudrias, y cermeñas, y borrajas, a celgas, y Gal. 1. ad glauc. 1. 1. daña todas las yeruas crasas, y alimentos crasos, y pegajosos, y dize despues, q se an de aste

ner de todas las cosas frias, y humidas. Fu  
Pues como Alexand. Tralia. dize, que vemos de cosas que humedezcan, pues el humor que haze la quartana es seco, y Abicena tambien lo encomienda, y Nicolao Leonceno sobre este lugar de Galeno dize, que el texto esta no bueno, y que por humetantibus se a de leer eficientibus, y q Galenodixo, que nos apartemos de cosas que enfrien, y dessequen, Altomar dize que Alexandro de balde tafo a Gale. por que no dixo Galeno lo que le inputa Alexandro, y ansi hemos de aduertir, que lo que dixo Galeno es verdad, que en todos se le humidos, y frios. Y Paulo, y Aetio dize lo propio, y no tubo razon Altomar de dezir, que Alexandro no inputo mal en Galeno, y ansi digo, que quando Galeno dixo que nos emos de astener de no vsar de cosas frias, y humidas, o juntas estas dos cosas frias, y humidas, o apartadas, y ansi, si las tomemos apartadas, conuiene en la quartana las cosas humidas, y si juntas se tomen las cosas humidas, y frias, es cosa muy conforme que nos apartemos de las cosas frias, y humidas, por que aunque les pareciera algunos que estas cosas conuienen en la quartana, por razon de la humectacion, dañan notablemente por la frialdad, por que la frialdad es dañosa a el humor melancolico, por q con lo frio se congela, y ansi es necesario q nos apartemos de cosas que si mul enfrien, y humedezcan, o que podemos dezir, que las cosas frias, y humidas no conuienen en la quartana, que es hecha de melancolia natural, y que conuienen en la quartana, que es echa de melancolia preternatural, hecha por combustion; o asacion, &c. y conuienen cosas que enfrien, y humedezcan, y ansi vemos, que en la cura desta quartana, vnas vezes vsa Gal. de cosas q dessequen, y calienten, como es la triaca, los salsamentos, y cosas sal saladas, la pimienta. Y otras vezes vsan de medicamentos calfacientes que humedezcan, como dixo Aris. 1. prob. penultimo que el alimento en los que tienen quartanas, q a de ser misto de rocio, y de fuego, de las quales palabras nos dio a entender que fuese caliente, y humido, y otras vezes vsan



vsan de cosas frias, y q̄ humedezcan. Rob. Emos de dar a los que tienen quartanas alimentos delgados, y que poco sustenten o mucha cantidad, y esta que sea de mucho sustenten. Doct. Digo, que Galeno nunca en la quartana uso de alimentos delgados, y tenues, y algunos Arabes, y Aristot. lugar cita. dizē, que en ningun tiempo de la quartana conuiene tales alimentos. Hipocrates dize, que en las enfermedades largas; no vsēmos alimentos tenues, y que poco sustenten en el principio. Abic. dize que las tres primeras semanas no coman carne, por que dize, que estos tales cuerpos abundan de crudezas, y que estas con la dieta se cuecen, y que se disminuye la cantidad de el humor que haze la quartana, digo pues, que emos de considerar, que en la quartana ay dos principios, vno breue que este en los primeros parosimos se termina, otro ay largo ē el qual llamamos principio hasta que vemos cocimiento, y este es largo. Y así digo, que si conderemos la quartana en el primer principio, q̄ conuiene lo que dize Abicena, y si en el segundo que es el del cocimiento de el humor, que conuiene lo que dixo Gale. por que como en este principio de cocimiento aya de auer mucho tiempo si diere mos alimentos tenues, y delgados, nunca se haria el tal cocimiento, y de pues de auerlos dado de comer, hemos de procurar de ablandar el vientre. Celso dize, que en el principio Aber. 7. coll. 14. dize. que se haga con polipodio. Digo; que si ay crudezas en el estomago, y tripas, que podemos vsar de medicamentos lenitiuos, como es cañafistola, diacatolicon, tomando primero vn dia, o dos miel rosada, o jaraue de palomina, y despues de quitado lo q̄ esta en las primeras vias; emos les de sangrar como quiere Galeno lib. 1. ad Glau. y si viuiere abundancia de sangre melancolica, dize que para que conozcamos si es sangre melancolica, que se abra la vena, y que se considere que sangre es la que sale; porque si sale sangre negra, y crasa, que hemos de sangrar, y que si la sangre fuere tenue, y delgada, no hemos de sangrar, y si el bazo padece en las quartanas, hemos

de sangrar de el brazo izquierda la vena comun, y si el hygado a el contrario, y si viuiere falta de meses, o almorranas, les hemos de sangrar de los tobillos, y sino viuiere fuerças para que se sangren, les podemos hechar ventosas sajas, y hemos de advertir, que siempre hemos de sangrar menys cantidad que pide el mal, y la complexion, si no es en la quartana que se haze de sangre quemada, que en esta podemos largar la mano; que como dize Rasis que algunas vezes quito las quartanas cō solo sangrar de vna vez, y por vna vez, se a de advertir, q̄ no solo hemos de entender que fuese pequeña, sino grande la euacuacion de sangre, y despues de hecho cōtōne mos de procurar de coeer los humores, y prepararlos, y esto lo hazemos con medicamentos que tengan virtud de atenuar, de calentar, y así podemos vsar de jaraue de palemina del que hemos dicho de polipodio, y los que hemos dicho en el tratado de las purgas, y jaraues de los que tienen virtud de purgar, y preparar melancolia, y hemos de advertir, que este humor que haze la quartana, pocas vezes de vna vez, le purgamos, y quitamos, si no es con dos o tres purgas, y así podemos vsar de pues de jaraues de apio, de hinojo de fumaria, y de chicorias de cada cosa vn manojo, y cocerlo en seis quartillos de agua hasta que quede en quatro, y despues colarlo, y añadir miel, y açucar, como emos dicho, y hazer jaraue, y que de esto tomen tres, o quatro dias media escudilla, y tambien podemos vsar de fomentaciones en el hygado, y bazo de maluas, berças, rarray, borrajas, culantro seco, rayzes de alcaparras, de cada cosa vn puñado, y esto cocerlo, y despues con este cocimiento hazer fomentaciones, y vntar despues las partes dichas con azeite de alcaparras, y de almédras dulces, tibio. Y podemos les dar por segūda purga pildoras de fumaria, de agarico indas, añadiēdo alas masas de las pildoras en lugar de escamoneapoluos de eleboro negro 8. gran. o podemos vsar. de confecion hamac, de eletua. indo, del estibio. F. Despues de auerlos purgados; podemos vsar de q̄ los tales enfermos vomiten.



Doct. Señor si, como quiere Galeno. i. ad glaucon. cap. 12. y Abicena, y todos los Griegos, por que por el vomito se euacúan las crudeças, que son la minera adonde se engendra el humor melancolico, que aun que sea verdad, q̄ no se euacue el humor melancolico que haze la quartana, quitando la minera de adonde este se ceba, quitase la quartana, y estos vomitos los podemos vsar con blandos medicamentos en el dia de la quartana, pues que algunos quieren, y es muy conforme a razon, que en este dia purguemos mejor, podremos vsar de medicamentos que tengan virtud de prouocar por vomito, y quando nos fue re~~gencia~~ de la quartana, podemos vsar de fuertes medicamentos; y vomitos, y an si podemos vsar de vomitorios blandos, como es cocimiento de rabanos con azeite, y vinagre, o cō caldo, y oximiel, y agua Robles. An de vomitar antes de auer comido, o despues? Doct. Digo, que Alexandro quiere que antes, Galeno que despues Altomar dize, que si queremos euacuarla causa que haze la quartana, que sea antes y que si consideremos aquerer, que se euacue por vomito la materia que ade hazer la quartana, q̄ se vomite despues de auer comido, Digo que lo de Altomar no me quadra, por que como la materia que haze la quartana este muy apretada ē el estomago, y tambien por que la materia, que es aparejada a hazer la quartana, no esta en el estomago, si no es que dixesemos la minera como hemos dicho, y lo que esta lenjos del estomago, con medicamentos vomitorios no muy fuertes, me parece q̄ que no se podra euacuar, y an si digo que o por vomito deseamos que se euacue algunos crudos humores, o que se vomite facilmente, y si q̄remos hazer euacuacion mejores vsar del vomito antes de comer, y si deseamos a la facilidad, que mejor es que se vomite despues de auer comido, q̄ antes, porque mejor se euacuaran los crudos humores con la permission de la comida, que no sin ella, y algunos an loado despues de auerlos purgado a los que tienen quartanas, q̄ vlen de los asenjos, por q̄ no solo atenua, y adelgaça los humores, y con

forta el estomago, sino que como quiere Aetio, prohibe de que no se engendre melancolia. Digo que se puede vsar del vino de asenjos dos, o tres onças en ayunas, y tambien de la triaca, como quiere Aberroes, y Galeno; diga Alexandro lo contrario, por que a de aduirir, que Galeno no loa la triaca en todo el tiempo de la quartana, si no despues de purgados quando el humor melancolico no es tan duro, y seco como antes, y no loa Galeno estos medicamentos, como son la triaca, el diatriacopiperion, por que tienen los tales virtud de cocer los humores, sino como medicamentos atenuantes, y disipantes.

### DE QVARTANA CONTINVA. DOCTOR.

**H**Aze se de melancolia, no solo quartanas intermitentes, sino continuas, y haze se esta quartana de humor melancolico podrecido en las grandes venas, tiene esta calentura la misma curacion; que la que tenemos dicho en el capitulo pasado, y como dize Abicena, que en esta mas hemos de sangrar, que no en la intermitente. y q̄ conuiene en esta quartana cōtinua comer menos carne, y que conuienen mas los medicamentos q̄ enfrien, y humedezcan, quenon en la quartana intermitente tras las quartanas continuas, se sigue. Que tratemos de las quartanas que hemos llamado no ligitimas, las quales son hechas de melancolia preternatural. Abicena dize, que en la quartana que fuere hecha de quando de la sangre se conuierte en melancolia, que hemos de sangrar en mayor cantidad que no en las demas quartanas, porque en estas quartanas, no se aparta tanto como en las demas, la sangre de su naturaleza y que en la quartana que es hecha de colera buelta en melancolia, que hemos de vsar de cosas que enfrien, y humedezcan, como es alimentos, medicamentos. &c. Pero que en la quartana que es hecha de melancolia, o flemma quemada, conuertidas en melancolia, que nos emos de apartar de cosas que enfrien, y humedezcan, y vsar de cosas que calienten, y dessequen, y adelgacen; que segun que vio a vno que



a el 15. dia le daua quartana. Pisidonio dize, que cada año le daua calentura el dia de su nacimiento, pero si esto sea verdad; o si se den periodos al quinto, a el setimo, o nono, ay mucha duda acerca de los medicos, por que Hipocrát. 1. epide. com. 3. trat. 2. Haze mencion de las quintanas, y de las de el setimo, y nono dia. Galeno en la cométacion de este lugar destruye estos periodos, y dize, que Hipocrates en las epidemias, no cuenta de ningun enfermo que tuuiese estos periodos de al quinto, o setimo, &c. Y responde Galeno, que lo que dixo Hipocrát. en las epid. no es de Hipocrates, si no de otro imprudentemente puesto, y si ay vn lugar de Galeno en el lib. de Tipis, que parece que lo dize Hipocrates, podemos dezir, que el tal libro no es de Galeno. Y aunque Abi. lib. 4. trat. 2. capit. de quintana va contra Galeno, y lo prueua con la autoridad de Rasis. Digo, que podemos dezir, que se pueden ver los tales periodos de al quinto, o setimo. &c. Pero hasta oy son tan raros, que no los podemos tener por cosas ciertas, y por que quando los tales periodos se vean, no seran echos de el humor, si no de algunos errores de comida, y entonces duran tan poco tiempo que no podemos de ellos tener cierta obseruacion. Y hemos de curar las quartanas expureas, procurando jaropar, y purgar con lo que hemos dicho, y con lo que dize Abicena, que ayunen, y que vsen de vomitos, y de purgar con las purgas que hemos dicho, y despues que vsen de medicamentos que tengan virtud de calentar, y de defecar, por que los humores que hazen esta quartana son frios, y humidos. &c.

## DE CALENTURA COTIDIANA.

### DOCTOR.

**P**Ara que mejor tratemos, y entiendan los que no estudian, que es calentura cotidiana, es menester que se aduertan quantos generos ay de flema, por que como esta calentura se haga de flema, conuiene que lo notemos, y así digo, que comunmente se toma por todo humor que no esta cocido

propriadamente le tomamos por quarto humor, que es phlema distinto de los de de mas, y quando le tomamos en comun ala pituita, y phlema, le dezimos tambien humor crudo, y así le llamo Gal. lib. de multi. cap. 11. y Arist. lib. 1. de gene. anim. 18. quando dixo la pituita se haze en el estomago, y si tomemos propiadamente a la pituita, es diuersa la crudeza, de la pituita, y de esta hablo Gal. lib. 2. de aliment. y en lib. 3. de las virtudes de los alimentos. ca. 33. Quando dixo, los pescados que tienen la corteza dura, engendran humores crudos, y los que la tienen blanda, engendran pituita, y así emos de distinguir el humor crudo, de la pituita propiadamente dicha, digo pues, que del humor crudo en ninguna manera se aze calentura cotidiana, sino de la pituita, que emos llamado propia, y esta pituita es en dos maneras, vna es pituita natural, y la otra es preternatural, pituita natural, es la que es hecha en el higado junta con la sangre, como quiere Gal. lib. 4. de el vi. de las parter, 3. donde dize, que de el chilo en el higado se engendran quatro cuerpos, vno es que es pesado, y como hez, y este es el humor melancolico, y otro es como espuma, que esta en la parte alta, y este es colera, y el otro es la sangre, y el otro es la flema, como la llaman los Griegos, y es humor, que no alcançado tanta perfeccion como la sangre. y algunos llaman ala flema sangre, menos cocida, y esto que es llamado los Griegos flema, nosotros lo llamamos pituita, y esta tiene dos condiciones, que es insipida en su sabor, y en su sustancia tiene medriocidad entre craso, y tenue. Otra ay pituita preternatural, y esta se puede engendrar en qualquier parte de nuestro cuerpo, y esta preternatural es en tres maneras vna que llamamos acida, la qual es hecha de suma frialdad de el mienbro que la engendra, y tiene esta pituita, que si se echa en la tierra la haze heruir, como si fue se vinagre fuerte lo que se hecho, otra ay pituita dulce, la qual es engendrada de calor templado, pero no tan templado que la queça perfectamente, ay otra que llamamos pituita salsa, y esta, o se engendra



por putrefacion, o por junta de humores fallos, y serofos con pituita natural, y no se engendra pituita amarga, por que como dize Aristotiles, que el sabor amargo se haze en cuerpos terrestres, y la pituita es toda agua, y auñ no puede ser sugeto de amargor. Digo pues, que de todos estos generos de pituita se haze la calentura cotidiana, pero emos de advertir, que si se podrece la flema natural en las venas grandes haze calentura continua cotidiana, pero si se podrezca en las extremidades delas venas haze calentura cotidiana interpolada, y esquisita. Y emos de advertir, que si la calentura cotidiana haga paros ~~ellos~~ interpolados, nunca dexan de tener calentura los tales enfermos, y difiere en esto de la continua, por que esta nunca tiene exacerbaciones, y las interpoladas calenturas cotidianas las tienen cada dia. Fer. Que es la causa por que las tercianas y quartanas se limpian de calentura, y en la cotidiana no se limpian? Docto. Digo, que en la calentura cotidiana, aunque sea verdad que cada dia se acabe el fuego de la tal calentura, porque dura mucho, prepara siempre nueva materia, y la dexa dispuesta para que se pueda podrecee, y anñ en el interbalo siempre ay alguna materia preparada, la qual haze que no se limpien de calentura los tales enfermos, lo qual ni en la terciana, ni en la quartana acontece, no quedando disposicion; ni preparada la materia. Digo pues, que la pituita natural, o se podrece en los vasos grandes, o en las extremidades, y si en los vasos grandes haze cotidiana continua exquisita, si en las extremidades haze cotidiana intermitente no exquisita. Advertiendo que si la flema aceda, o dulce se podrezca, que hazen calentura cotidiana, no exquisita, en demas si la flema aceda sea delgada, por que si es crasa haze otra calentura, y anñ digo, que si se podrece la phlema falsa, o esta se podrece en las venas grandes, y cerca del coraçon, entonces hara fiebre ardiente la que hemos dicho, tratando de caufon, o tambien quando esta phlema salada se podrece en las venas menores, y distantes de el coraçon

entonces haze fiebre cotidiana continua no legitima.

DE QUE CAVSASSE HAZEN estas calenturas.

DOCTOR.

Digo que los q̄ son de temperamentos y cõplexiones humidas, y frias, y las mugeres, y niños son cuerpos muy sugetos a estas calenturas, como quiere Galeno lib. 2. de Crisis. cap. 5. Y tambien son muy sugetos a tener estas calenturas los que tienen carnes blandas los ayres frios y humidos, el inuierno. las regiones frias, y humidas, el dormis mucho, no hazer exercicio, y los alimentos que son dispuestos para estas calenturas son comer obejas, verduras pescados, y aunque Hipocrates no trato de esta calentura, debajo de este nombre de cotidiana, sino debajo de la calentura noturna, o diurna, emos de poner sus señales para que mejor la conozcamos y anñ digo, que tienen los tales enfermos mucho sueño, y entorpecido el cuerpo, y debilidad en el mouimiento, y no tienen dificultad en el resuello, pulsos parbos tardos, y rãros, y enpieça esta calentura con fêtirlos enfermos refrigeraciõ, y estas son señales de las calenturas cotidianas legitimas, que por ser breue voy acortando. Y las señales de la calentura cotidiana expurea, y no legitima, tienen casique muchas señales de las dichas, pero hemos de advertir. Que las que son hechas de phlema aceda, o dulce, enque enpieçan sin ninguna refrigeracion, o muy pequeña, y los tales enfermos perciben el sabor de las tales phlemas en la boca, o acedo, o dulce, y tambien hemos de advertir, que la que se haze de phlema salada que enpieça con alguna refrigeracion, y algunas vezes con muy buen frio, por que como la phlema salada vaya por las partes sensibles, o se heche de las venas a las tales partes, siempre las tales partes muerde, y por esto haze rigor, o frio, y quando es echã esta calentura de phlema bitrea, sienten los enfermos calor, y frio en vn mismo tiempo, y tienen todas estas calenturas vna cosa



propia, que se duermen los enfermos, y que se desmayan, por ofenderse en esta calentura mucho la boca de el estomago y por que los tales enfermos no comen nada, y tambien, por la frialdad de todo el cuerpo, los enfermos mal se mantienen, y no sustentandose, de necesidad a de auer falta de espiritus. y a esta falta desmayos. Robles. Como dize v. md. que en los que tienen cotidianas de phlema vitrea, que sienten simul frio, y calor segun todas las partes, por que me parece a mi que Arist. 27. proble. 2. es de contrario parecer. Doctor. Digo que esto se a de entender, o verdaderamente, o aparente, y que verdaderamente no puede ser que dos contrarios estē simul en vna parte, pero a nuestro sentido nos parece que estan juntos, como se ve en la fiebre epiala, y así que aparentemente pueden estar, y no es de maravillar que las partes sientan contrarios efectos, por que la phlema bitrea que haze la calentura no simul, toda ella se podrece siendo crasa, y pegajosa, sino que se podrece parte, y esta podrecida haze el calor, y la que no esta podrecida haze el frio. &c.

## LOS PRONOSTICOS.

### DOCTOR.

Galeno lib. 1. ad Glaucon 7. dize, que la fiebre cotidiana es larga, y que así que no tiene peligro. Ferr. Pues como dize Aberroes que es peligroso lib. 7. colli. 13. por que dize; que por el frio del estomago se hazen hydropicos, y principalmēte quando estas calenturas cotidianas son continuas, y menos dura esta calentura cotidiana, que no la quartana, por que la cotidiana se haze de phlema, y esta se puede conuirtir en alimento, y no el humor melancolico de el quales hecha la quartana. Galeno en las epidemias dize, que mas peligrosa es la calentura que da de dia, que no la que da de noche, y menos peligro tienen las calenturas que son hechas de phlema aceda, y dulce, que las de salada, y peor la que es hecha de flemma vitrea como quiere Aberroes. 4. col. 29.

## COMO LOS EMOS DE CVRAR.

### DOCTOR.

MVcho estudio, y cuydado es menester para q̄ a los tales enfermos curemos, y no nos vamos con la corriente de los bachilleres y norantes, y esto lo digo, por que algunos sin mas distinguir luego sangran y luego purgan, y con esto se les acaba la ciencia, y así en esta calentura si miramos ala materia conuiene medicamentos calientes, y secos, por que es fria, y humida, y si consideremos ala esencia de la calentura, conuiene medicamentos frios, y humidos, como ayamos de enpeçar a curar a los bachilleres, con esto, emos pues a los tales enfermos detener los en ayres calientes, y secos. el sueño, y vela a de ser moderado, y las pasiones del alma, y emos de procurar de que los tales enfermos no se inchan mucho de comida, ni menos que tengan mucha hambre, y sino hizieren cama para les hemos de hechar ayudas de cocimiento de maluas de coles, añadiendo jera simple, y miel rosada, y azeyte de ruda, y sal, y an de comer los tales enfermos pan con anis. Abicenadize, que no coman pollos, entendio de los pollos que son viejos, como quiere Gal. lib. 8. de simples med. quando dixo, las carnes de las gallinas viejas aprietan el vientre, pero la de los pollos no muy pequeños. como emos dicho tienplan, tambien pueden comer pollas, tortoras &c. y no an de comer carnes humidas, y de difícil cocimiento, pueden comer guenos, y pueden comer esparragos, alcaparras, y algunas oliuas, y en la olla se a de hechar rayzes de perexil, o poleo, o oregano, y an de beber vino muy agüado y si los tales enfermos no tuieren costumbre de beber vino, pueden beber agua de oroçuz, de poleo, o de oregano. Fe. Como dize Gal, que demos a los tales enfermos alimentos que tengan virtud de calentar y de dessecar, por que me parece a mi que en la cotidiana que es echa de flemma salada, si damos estos alimentos que mas daño hazemos que prouecho. D. Digo q̄ quando Galeno manda, que si de los tales alimentos calientes, y secos, no los loa en todo el tiempo de las tales calenturas, si no quando vieremos que ay algun cocimiento en la vrina, y no solo esto, si no que los tales



tales alimentos vayan castigados, y corregidos, porq̃ no puedan con su calor hazer mal. R. Emos de sangrar a estos enfermos D. Digo, q̃ Galeno, ni los demás Griegos nunca hizieron mencion de que alos tales enfermos sangremos. Abicena dize q̃ se sangren si la vrina fuere rubra, y crasa. Me fues es deste parecer. Gal. en el lib. de sangrias dize, que la sangria es presentano remedio en las calenturas, y más en las continuas, hemos de entender, q̃ no en las intermitentes. Lupeyo en sus animad. no haze mencion de sangria. Digo pues, que les emos de sangrar, si en los tales cuerpos vbiere plenitud de sangre, y hemos les de sangrar en el principio, o en la declinacion dela tal calentura, y si no vbiere abundancia de sangre les podemos echar ventosas bajo de los riñones. para q̃ rebelamos mejor del coraçon, y despues de sangrados emos de procurar de vsar medicamentos lenitiuos, y en estas caléturas no emos de dar tamarindos, cañafistola, mana, por q̃ humedecen mucho el estomago, y tripas. Y así podemos vsar de miel rosada con caldo, y como quiere Aber. 7. col. 13. la simiente del cartano, o de ortigas, o la jera con caldo, o agua, o el cocimiento de oja de sen, o los poluos con caldo, o agua, añadiendo siempre vn poco de canela molida, y esto emos de vsar quando entendieremos, que en el estomago, y primeras vias ay crudeças, q̃ si en estas partes no la ay; no ay si no jaropar, y esto lo haremos con que los enfermos tomen los jaraues que hemos dicho en el antidotario que purgan flema, y despues de jaropados, les emos de purgar con las purgas que emos dicho, q̃ purgan flema en el antidotar. Aduirtiendo, q̃ este humor que haze la calentura cotidiana, pocas vezes le podemos purgar de vna vez, y así que es menester que de dos, y 3. y que en esta calentura es gran remedio el vino de lestibio, y sienpre las purgas de hazerlas con cocimiento de oja de sen, y despues de purgados emos de vsar de frugaciones de todo el cuerpo, de que tomé el oximiel, con coeimiento de rayzes de apio, y de perexil, y que les confortemos el estomago cō azeyte nardino, y acibarqua

jado con cera, y el hygado con lo que hemos dicho trar. de flaqueça del hygado. Lupe. en el lug. cit. loa cocimiento de çarçaparilla, y china. Tambien es bueno que los tales enfermos tomen triaca, y tabien podemos vsar de los remedios que emos dicho en el cap. de crudeças de estomago. F. Y quando la cotidiana fuere hecha de flema vitrea, como la emos de curar? Do. Digo que esta calentura la llaman epiala, y así esta la emos de curar como la cotidiana que emos curado, pero que hemos de aduirtir, que como esta flema sea mas crasa que las demás, y mas pegajosa, y mas fria, es menester que vsemos de medicamentos mas calientes, y que mas limpien, y que mas adelgacen, y conoceremos esta calentura con lo que dize Abice. que sienten los tales enfermos las entrañas, y partes interiores frias, y las exteriores calientes, como esto puede ser, se haze deste modo, esta calentura se haze quando la flema vitrea se podrece deste podrecimiento, se enbian a el ambito del cuerpo vapores heruientes, los quales son causa de que las extremas partes esten calientes, y la flema que a quedado en las partes interiores como sea la vna fria, y la otra no se aya podrecido toda de vna vez, es causa con su frial delas partes interiores donde esta pegada con su frialdad hazer las frias, y por profundas, y interiores partes, no hemos de entender el coraçon, si no el estomago tripas, y hygado, y tienen los tales enfermos como dize Abic. las vrinas crudas, y tenues, y quando vrinan sienten fria la vrina, es esta enfermedad peligrosa de la calentura lypiria, y la que llaman cocolistli. Ay otra calentura que se quenta entre las cotidianas, que los Griegos la llamarō lypiria, los Arabes vnas vezes la llaman lypariam, otras vezes lypiria, y esta calentura la señal que tiene, es que los enfermos juntamente sienten que las partes interiores se queman, y las exteriores se enfrian, F. Pues como Gal. li. 3. de simp. 3. y en el l. 4. aphoif. 48. trae ala fiebre lypiria entre las fiebres ardientes, y Hip. l. de afeet. dize que a esta calentura la llaman extuoso, como si dixese ardiente. D. Por el mucho



calor, y ardor que los tales enfermos tienen, pues al fin es hecha de inflamacion de las entrañas, y Aetio libro. 5. cap. 89. dize que la lypiria propia que sigue a inflamaciones de estomago. Abicena, y Meseus la pusieron entre las fiebres phlematicas; las quales no son propriamente fiebres ardientes, y aunque sea verdad que la lypiria sigue alas inflamaciones delas entrañas, no por esto es propia enfermedad, sino accidente. Digo, que no es inconueniente que aya fiebre phlematica, y ardiente; por que como hemos dicho de phlema falsa se haze fiebre ardiēte, o podemos responder, que la fiebre lypiria es en dos maneras, vna ardiente que sigue las inflamaciones de las entrañas, otra no ardiente, de la ardiente hablo Galeno lib. de in yqual inten. 8. y de la no ardiente es dela que hablo Abicena y la puso entre las calenturas flematicas, o que Galeno no quiso que las fiebres lypirias fuesen ardientes, sino que las ardiētes hechas de ereispelas interiores, y las lypirias conuenian en los accidentes q̄ ambas tenian que era, que las partes interiores se quemasen, y las exteriores se enfriasen. Y así, Galeno no quiso que estas calenturas lypirias fuesen causones, y malignos, como las calenturas que son echas de ereispilas interiores, pero no por esto emos de dexar de conceder, que las calenturas lypirias son malignas, y hazese esta calentura como algunos quieren de humor frio, y flematico, y de colera amarga, Y esta calentura es en dos maneras, vna legitima, y exquisita, y no es necesario, que para que la calentura lypiria se haga, aya siempre de auer inflamacion, por que con solo que los humores se podrezcan la podemos ver, como quiere Gal. li. 7. aph. 42. donde dize. Que de solo podrecimiento de los humores pueden suceder epiala, y lypiria, y las demas. &c. Y esta calentura pueda ser continua. Hip. l. de Coacis dize que la calentura lypiria no se quita, y sana si no es que sobreuenga colera, de las quales palabras nos enseña Hip. que sin inflamacion interna puede ser. Fer. La otra fiebre lypiria, qual es? D. Es la que llamamos no legitima, y tienen las mismas señales q̄

la lypiria exquisita que emos dicho, pero se diferēcia en la causa, que esta no se enfrían las partes interiores de causa que en frie, como la legitima lypiria, sino que solo dela retrocesion del calor alas partes interiores, se enfrían las partes exteriores, y así emos de dezir, que entre todas estas lypirias, la que es legitima, es la que tiene las partes interiores calientes, y las exteriores frias de diferentes humores, vno frio, y otro caliente en diuersos lugares. Rob. Pues como dize Gal. lib. 4. apho. que esta calentura la llama accidente, y que procede dela inflamacion, y en el lib. 7. cit. dize, que es enfermedad, y no accidente, que resuelta dela inflamacion. D. Digo que Galeno conforme la costumbre de los antiguos en el lib. 7. cit. trato de la lypiria exquisita, y legitima, y esta la puso entre las verdaderas enfermedades, y quando en el lib. 4. cit. dize, que es accidente. Galeno hablo, no dela lypiria legitima, sino dela que no es legitima. Fer. Como se enfrían los enfermos en estas calenturas. Doc. Muchas causas ay de que esto hagan, pero la que es mas a nuestro proposito, y en esta fiebre de que ymos hablando, se haze deste modo por humores frios en el ambito de el cuerpo. y no es inconueniente que en las partes interiores entonces otros humores calientes se quemen, y emos de aduirtir, que en la calentura legitima lypiria, que lo que haze el color de las partes interiores, son humor feruientes, y las que hazen el frio, es flema vitrea en las partes exteriores, y esta no se podrece, y en las demas fiebres lypirias, no legitimas, como emos dicho, es vna la misma causa que haze el calor, y haze el frio, como es el calor interior, por esto las partes exteriores quedan frias. R. Luego como v. m. a dicho la lypiria, y la semiterciana son vna misma cosa, pues en tranbas son echas de vna causa, como es de colera, y phlema. D. Digo, que se responde, con q̄ en la lypiria no se podrece el humor phlematico, ni esta vitrea, phlema es la que presta la materia ala calentura, y en el hemitriteo, o semiterciana, presta la materia la phlema, y esta se podrece, y así digo, que en la lypiria el humor vario, y



y variamente se altera, y en varias partes esta, por que lo que haze el frio esta en las extremidades, y lo que haze el yncendio, y calor, esta en las entrañas. Y lo que a dicho Abicena, se a de entender dela lypiria legitima, y de esta entendio Abicena, y conocemos, y distinguimos si es lypiria verdadera, en que en la lypiria verdadera las partes interiores no duelen, sino solo ay vn calor muy ardiente, y en las lypirias no verdaderas muchas vezès las partes interiores duelen, y tambien, que las lypirias que son expureas, y no legitimas, no luego sienten juntamente calor, y frio, si no andando el mal, y la calentura lypiria legitima, luego desde el principio induce calor, y frio, por que las causas ambas de que esta calentura se haze, simul producen sus efectos, y los que tienen lypiria legitima, no tienen las asperidades, y negregura q vemos en las lypirias, no legitimas.

## COMO HEMOS DE CVRAR

estas calenturas.

### DOCTOR

**T**iene mucha dificultad de curarse esta calentura lypiria, y así los Griegos, y Arabes trataron muy poco de esta cura, y así hemos de considerar que los humores que hazen esta calentura, que estan en diuersas partes, y que el vno es causa dela enfermedad, y el otro de el accidente, y sin toma. Y así los que estan en las partes interiores siendo calientes, y delgados, requieren refregacion, y los que estan en el ambito de el cuerpo piden calor, y no quiere esta calentura solamente vna curacion de vn contrario. Ferrer. Como hemos de enpeçar acurar esta calentura. Doctor. Digo, que ag unos dizen que hemos de enpeçar de lo que mas peligro tiene, y este le tiene el humor colerico adusto, y podrido, y así de este hemos de enpeçar la cura, y ir curando siépre lo que mas necesita y asige. Tambien hemos de aduirtir que tengamos ojo a aquello, sin lo qual lo que curamos no se puede curar, y así tambien hemos de atender a el humor crudo que esta en el ambito de todo el cuerpo,

el qual impide que no salga el calor de la calentura que ay, y se resuelua, y así de este se a de enpeçar, como dizen algunos. Digo, que hemos de enpeçar á curar esta calentura de el humor colerico. Lo vno por razón de la vrgencia, y por la facilidad de el humor, y por estar en lugar commo do. Y tambien no hemos de olvidar el humor, phlematico que esta en el ambito del cuerpo. Robles Emos de sangrar estos enfermos? Por que me parece a mi, que si por que es de Galeno, como hemos citado, que conuiene sangrar a todas las calenturas podridas, principalmente quando las entrañas tienen tanto calor. Doctor. Digo, que hemos de considerar, si la tal colera esta muy podrida, y sin junta de sangre, que en este calo mal sangramos, pero si la colera no esta muy podrida, y conjunta de sangre, y auiendo faltado a los tales enfermos algunas euacuaciones de meses, o almorraeas, que les podemos sangrar. Y si ay alguna inflamacion interna, y esto a de ser en poca cantidad, y auiendo se remetido en alguna manera la frialdad de los extremos, por que si esto no vemos mal haremos en sangrarlos. Ferrer. Demos que no se ayan de sangrar los tales enfermos, que hemos de hazer. Doct. Conseruálos en las cosas que hemos dicho en el capitulo de terciaria legitima, en ayre, comer, &c. Y luego sin mas aguardar purgarles, ni hemos de aguardar a jaropar, y así les podemos dar a los tales enfermos peso de dos reales de ruybarbo, con jarabe de infusiones, o el jarabe de matalisli, con cocimiento de ojas de sen, o con manna dos onças en caldo, y hecho esto emos de procurar de la phlema bitrea, que ay en el ambito de el cuerpo de atenuarla, y limpiarla, y esto con que vsamos de fregaciones calientes en ayunas por todo el cuerpo, y echando pequeñas ventosas secas, y incendimos, y limpiamos las phlemas, usando de jaranes acetosos de rayzes, y esto hecho tres, o quatro dias, entonces hemos de purgar los tales humores phlematicos, y esto se haze con agarico, o con piloras de agarico indas; en los que estan en la Ciudad de Mexico, o con ruybarbo



yagarico, y acibar, y no emos de estar contentos con solo purgar vna vez; si no dos o tres si fuere menester, vsado los mismos jaraues. Abicena dize, que les hechemos ayudas, y que vomiten, y despues de auer los purgado hemos de confortar las partes interiores, con vsar de vntar el estomago cō azeyte de nardino, y en todo el cuerpo de azeyte de mançanilla, y de eneldo caliente. Hippo. lib. 2. de Morbis, y en el li. de Afetiones dize, que lo que comieren los tales enfermos que sea cosa de caldo hasta que la calentura se quite, y despues que coman carne, y que las ayudas que a estos enfermos hemos de hechar, q̄ sean que ablanden, y que beban agua miel en mucha cantidad. Y lo a vino acoso, aduirtiendole de camino que los antiguos fuerō muy atreuidos en dar a los enfermos vino que el dia de oy en esta enfermedad en el principio no lo demos.

### DE SEMITERCIANA, O HEMITRITEO, y media terciana.

#### DOCTOR.

**D**Exando aparte las calēturas conpuestas, por que a menester vn medico muy docto, y plega a Dios q̄ las sepa curar conuiene que tratemos dela calētura que la llamamos semiterciana, o hemitritro en Griego. Gal. lib. 1. epid. com. 3. ix. 5. se admira, como los antiguos llamaron a esta calentura hemitriteo, porque dize, que hemitriteo significa, y quiere dezir media terciana, y el hemetriteo no es media terciana, sino mayor, y mas peligroso que no la terciana, y así dize, que en ninguna manera le conuiene llamar hemitriteo. Digo que a el hemitriteo de dos cosas que tiene la terciana, le conuiene la vna que es repicir a el tercero dia, y así conuiniendole no mas de lo medio dela terciana, bien la podemos llamar media terciana a el hemitriteo. Y tambien que a la terciana le conuiene tener rigor, y a el hemitriteo no le conuiene, y tambien por que en la terciana suele auer alguna expulsión de el humor, y en el hemitriteo no la ay. Y tambien que los que tienen tercianas vienen a no tener

calentura, y los que tienen hemitriteos nunca tienen esto; y así podemos llamar la media terciana. Digo pues que el hemitriteo, es vna calentura continua, la qual tiene exacerbacion, y crecimiento a el tercero dia sin rigor, y es conpuesta esta calentura de calentura cotidiana, y de terciana, y por raçon de la cotidiana auia de tener estas dos cosas perfectas, tienen vn medio que es vn horror, que es medio entre rigor, y frio, y esta es la causa, por que Hipocrates llama a esta calentura horifica, por que en ella ay horror, y ay composicion, y junta de los humores que hemos dicho, y así, o se junta la calentura cotidiana, con la terciana continua, o se junta la terciana intermitente, con la cotidiana intermitente, o se junta cotidiana continua con terciana intermitente, y el verdadero hemitriteo, es quando la calentura cotidiana continua se junta con la terciana intermitente, como quiere Gal. lib. 1. epid. cont. 1. ix. 23. y en el lib. de Typis cap. 8. Y así digo, que el verdadero hemitriteo de tres maneras se haze, o se compone, y haze de junta de colera, y flema de de entrambos yguales partes, o se haze de flema sobrepujando colera, o se haze de flema en mas cantidad, que no de colera, y el mas verdadero hemitriteo de todos, es el que se compone, y haze de tanta flema como colera. Y los sugetos en que se haze esta calentura, es en complexiones flematicas, y partes colericas, tambien es causa el ayre, o ayres inconstantes, que vnavez sea frio, otras caliente, como quiere Gal. lib. 1. epid. trat. 25. en el libro de Typis capit. 8. donde dize, que el ayre Romano es muy facil para hazer estas calenturas, tambien es causa el auer dexado algunos exercicios, o de estar ociosos, y tomar algunos trabajos, y los manjares no acostumbrados. Las señales de los que tienen estas calenturas, tienen sueños profundos y no están muy perfectos en el iuyzio. Celio Aureliano libro segunda de Morb. cap. 10. dize, que en la Ciudad de Roma muchos se mueren de estas calenturas litargicas, tienen los tales enfermos dolor en el estomago, la lengua muy seca, y los pulsos



pulsos mayores que en la fiebre cotidiana, mas densos, y mas frequentes, tienen las vrinas siempre crudas, vomitos de colera, y de phlema, y enpiegan con horror, y este horror a el tercero dia es mayor, y vnas vezes los tales enfermos tienen mucho calor, y otras frio, y les parece entonces q̄ sienten refrigeracion, y horror, y algunas vezes ay parotidas en estas calenturas, y tiene esta calentura vna cosa mas que las demas calenturas, que se suelen juzgar en dias pares. Ferrer. Como en dias pares se puede hazer crisis, y judicacion de esta enfermedad. Pues que Hipocrat. lib. 4. de Morbis dize, que esto es natural, y perpetuo que se hagan las crisis, y judicaciones de las enfermedades en dias in pares. Doct̄r. Y la razon por que en estos dias se hazen dize Hipocrates, que es como hemos citad. contra el Astrologo Enrique Martin. Por que en los dias pares el cuerpo trae de el vientre, y en los dias in pares lo heche, y esto bien puede ser en la region de Hipocrates; pero en las nuestras esto no vemos, por que vemos muchos; los quales ni el tercer dia, ni en el quarto expelen los escrementos de el manjar de el cuerpo. Y así hemos de dezir lo propio de los dias in pares, que en estos acontece las crisis, y esto que es segun el comun v̄so de naturaleza, y que fuera deste curlo de naturaleza pueden suceder de otra manera en pares dias, como dize Aristotil. lib. Physi. trat. 58. donde dize. Que las violentas, y contra natura crisis, y judicaciones se pueden hazer en dias pares, y no vale lo que Hipocrates dize 3. epidem. com. 3. poniendo el exemplo en la risa, la qual tenia hemitriteo, y a el sexto dia se juzgo, y tuuo crisis. Galeno en esta comutacion dize, que esto es raras vezes. Es pues esta enfermedad de hemitriteo muy peligrosa y como dize Abicena, que muchas vezes ahoga, y Hipocrates lib. 4. apho. 43. quando dixo, las fiebres que no son interminables, en las quales ay crecimientos a el tercero dia son muy peligrosas. Galeno libr. de Typis dize, que es aguda, y larga enfermedad. Hipocrates en el citado dize, que en los tabidos, y flacos, que es aguda, y

larga. Digo pues, que esta calentura lo primero es larga, y despues aguda haziendo se maligna. y es la mas peligrosa de estas calenturas, la que es hecha de colera, y flemma en vna misma cantidad abundando en ambos humores, tanto de vno como de otro, y los demas hemitriteos, como no sean en esta cantidad, si no en exceso vno de otro, no son de tanto peligro, aunque todos son malos.

## COMO LOS HEMOS

de curar.

### DOCTOR.

Con curarlos, como quando curamos la terciana, y cotidiana mistas, porque como hemos dicho. el verdadero hemitriteo se compone de la calentura cotidiana, y de la terciana interpolada, y interminente; y así an de comer los tales enfermos parte de los que comen los que tienen calentura cotidiana, y parte de los que tienen terciana, que por yr abrebiado no los trato. Y con esto hemos de atender a que v̄semos de algunos medicamentos cordiales, por amor dela malinidad, como es piedra bezar, escorconera, contrayerua, quenenepile, o la bellofa, o la rayz dela escorconera que ay en Mechoacan. Rob. Emos de sangrar a estos enfermos, por que Cornelio Celso lib. 3. cap. 8. dize, que se sangren. Doct̄r. Digo que Galeno, y los Arabes no hizieron mencion de sangria, o que esta sangria la ayamos de hazer muy raras vezes, yes esta la raçon. Porque en esta calentura se hazen graues accidentes, los quales dibilitan las fuerças, y estas no consienten que se sangren, y así sino vieremos mucha copia, y abundancia de sangre, y pocos accidentes, no hemos de sangrar. F. Hemos les de purgar. Doct̄r. Digo, que los Griegos pocas vezes trataron de medicamentos purgantes. Los Arabes si, y así Abicena dize, que obseruemos que en esta calentura que preparemos poco a poco los humores; y que estos no se euacuen poco a poco, si no de vna vez, y que no euacuemos sino ayiando cocimiento en la vrina, y quando en esta enfermedad ayamos de provocar vrina; o vomitos, como esta dho que



que esto que sea con medicamentos blandos, y así para vomitar hemos de usar de oximiel, o como de rabanos, con caldo, y que para mouer vrina, que usamos de las rayzes de perexil, de culantrillo de poço, y de simiente de melones, y que usamos de los asenjos. Y así digo, que hemos de preparar los tales humores con jaraues de cortezas de cidras de acederas, o con el agua delas acederas, y después los podemos purgar con raybarbo, agarico, &c. Y no solo emos de contentarnos con sola vnapurga, si no mas si fueren menester, y después de purgados hemos de confortarles el estomago, y hygado, y esto se haze como hemos dicho cap. de flaqueça del estomago y hygado.

## DE LA CALENTURA

hetica.

DOCTOR.

**P**OR que en esta nueva España se ven muy raras vezes heticas, tenia intento de no tratar destas calenturas, y tambien por que Hipocrates, ni los demas viejos, nunca trataron de hetica, ni Cornelio Celso, sino ya que trataron no debajo de hetica, sino de marasmo, y tabe. Digo pues, que la fiebre hetica es vna destemplança caliente, y seca, la qual daña los miembros solidos, y sus obras. Aberroes dize, que la fiebre hetica es vn calor extraño, fixo en la sustancia de los miembros, el qual impide las obras, y consume la humedad sustancial, y así digo, que la calentura hetica es passion caliente, y seca, y no es necesario q siempre aya extrema sequedad en los que tienen calenturas heticas, si no es en los q tienen marasmo, que en las demas heticas aunque sea verdad, que se aya de introducir sequedad, no es en extremo, y así Galieno en el lib. 1. de diferencias de calentura, dize que no es necesario que se les introduzca sequedad, hemos de entender dela sequedad en extremo, Y así dize Gal. q la hetica algunas vezes es sin sequedad en extremo, y sin marasmo, por que marasmo es extrema sequedad, y hemos dicho, que la hetica es passion de las partes solidas, por que aunque sea verdad, que

en la fiebre hetica los espiritus, y humores estan calentados, como dize Gale. lib. 5. aphor. El sugeto verdadero de todas las calenturas son las partes solidas, y principal el coraçon, pero diferencian las calenturas heticas de las demas calenturas, en que en las demas calenturas ay destemplança en las partes solidas segun su mala disposicion, pero en las heticas, esta disposicion esta ya habitual, por que en estas calenturas heticas la destemplança que ay en las partes solidas dificultosa es de quitar, y en las demas calenturas que no son heticas, aunque sea verdad que aya destemplança, pero facil se quita, y sana. Y tambien por que la hetica consume la humedad sustancial. Rob. Pues como dize Galieno que la primera es especie de hetica, que es facil de sanar. Doct. Digo, que si consideremos ala fiebre hetica segun su naturaleza siendo ya habitual, es siempre dificil de curar se, pero si consideremos la primera especie respecto dela segunda, o tercera, mas dificultosa sera de curar la tercera especie, q no la primera. Es pues como emos dicho esta calentura hetica vn calor extraño, fixo, y vna consumption delas humidades. Fern. Para que mejor lo entendamos, me parece que es bien que se trate de quantas humidades ay en el cuerpo. Doct. Digo, que Arist. 30. de histo. anim. 20. Puso dos generos de humidades, vna natiaua, y otra natural, y en el primero pone la sangre, la gordura, los tuetanos, &c. y en el segundo pone ala simiente, y ala leche. Hipocr. lib. de alim. Pone tres generos de humido alimental, vna llama futuro alimento, otro proximo alimento, otro llama alimento simpliciter, y el alimento futuro, dize que es sangre, y el proximo llama a el alimento que ya a salido de las venas por los espacios delas partes solidas, el qual es dispuesto a sustentar estas partes, y el alimento simpliciter llama el humido que ya esta junto con la parte, y vnido, y aueriguado esto emos de dezir que la hetica no se haze, sino es quando las segundas humidades, o las terceras, o el humido sustancial son consumidas, no de el todo, y quando como hemos dicho el calor frebil dela hetica, gasta el humi-



el humido alimental, y dezimos que es la primera especie de hetica, quando gasta, y consume la humedad de la carne de las membranas, y neruios. es la segunda especie quando gasta las sustancias delas membranas, y fibras, es quando se haze la tercera especie. Y así Gal. lib. de difer. de calenturas dize quando se enpieça a consumir el humor sustancial, que se haze el primer grado de hetica, y quando esta consumido gran parte es el segundo, y el tercero, quando del todo esta consumida toda la humedad dela parte. Y trae Galeno para que mas facilmente conozcamos esto el exēplo dela lanpara, o candelá, que como conste de azeyte, paulo. &c. se asemeja mas alas fiebres heticas, el primero, y segundo, y tercero grado a la lanpara, &c. Aetio lib. 5. cap. 92. pone quatro humidades; y aunque fue Griego, no siguió a Galeno. Abicena 1. fen. 1. cap. de humo, y en la 1. 4. tratad. 3. cap. 1. dize, que ay quatro humidades, y dize de las primeras humidades de la sangre, que se hazen las calenturas podridas, y de las otras tres las heticas; y trae el propio exemplo dela lanpara que dixo Galeno, por que dize. Que lo primero que se consume en la lanpara es el azeyte, y despues el azeyte, y humedad en bebida en el pabulo, o mecha, y despues el propio pabulo se consume, y seca. Y aunq̃ entre los Autores Griegos, y Arabes, parece que ay alguna disonancia es poca, por q̃ todos concuerdan en vno. Y en dezir que la tercera especie de hetica es insanable, los que llamamos heticos ya hechos marasmos, por que como dize Galeno lib. de marasmo, Es echo el calor muy profundo y muy tenaz en las partes solidas. Y aduirtimos que el verdadero sugeto, y legitimo de nuestro calor insito, no es otra cosa sino el humido insito, y el primogeneo. Diga Donata Antonio, Abaltomar lo que quisiere lib. 1. de fiebres cap. 11. quando quiere probar; que el sugeto de todas las calenturas no es otra cosa, sino el calor natibo, por que si esto fuese verdad, seguiria se que todas las calenturas las auiamos de poner en este humido natibo, y primogeneo, y por el consiguiente todas las calenta

ras auian de ser heticas delas dela tercera especie, y así digo, que el calor febril, y el natibo son diuersos, como quiere Gale no lib. 4. apho. 37. Concluyendo Señores, q̃ la primera especie de hetica es quando la humedad que es distribuyda a sustentar las partes, o se consume, o esta consumida y la segunda especie se haze quando la humedad q̃ esta infusa ya en la parte carnosa y en las membranas, y fibras, y nerbios esta consumida, y la 3. y vltima es la que llama mos marasmo, y esta se haze quando las humidades primogēicas, y la que liga las partes solidas, y las que sustentan el calor natibo, o se consumen, o están consumidas, y esta falta no se puede reparar, y es incurable, por q̃ lo q̃ esta perdido es la parte q̃ se nos dio en el principio de nra generacion, y así, ni con comida, ni otra cosa la podemos reparar. R. Muchas vezes en calenturas vemos auer vnas q̃ se dirritē, y coliquā los tales cuerpos, y esto que se dirrite se echa por camaras, y las vemos oleosas, y como cosas pinguidinosas, y de manteca. D. Digo, q̃ ay diferencia destas calenturas a las heticas, por q̃ en las heticas como ay calor caliēte y seco cōsume la carne, y gordura, y esto lo haze en mucho tiēpo, y insensiblemente, y esta materia q̃ consume, no lo echa alas tripas, sino q̃ por las partes porosas lo resuelue conuertiendo en vapor, y humo. Lo qual al contrario se haze en las calenturas coliquatiuas. F. Dize v. m. q̃ el calor disipa la carne, y gordura, en los q̃ estan hetitos pregunto yo, como se haze esto el calor, si es por su fuerte acion, o por otra causa. D. Digo q̃ si el calor haga esto por su magnitud, q̃ no me parece, por que Gal. l. de presa de pul. 4. dize, q̃ ninguna calentura hetica es grande, y así si no es grā de calentura; parece q̃ no puede ser, q̃ por grande calor que esto pueda hazer de cōsumir, y dirritir, y por otra parte parece q̃ esto auia de ser de mucho calor, por q̃ mas dificultoso es resolver la materia por vapores, q̃ no dirritirlos, y hecharlos por las tripas, y así, si en la fiebre hetica los disipa el calor por las partes porosas, y en las fiebres podridas lo que se dirrite, no se resuelve, luego sigue se que mayor calor ay en la fiebre



fièvre hética, que no en las calenturas ardientes, y Abicena parece que es deste parecer, quando dixo, que el calor de los héticos, es mayor que el de las calenturas tercianas. 2. pri. 3. cap. 19. y en el libro de las fuerzas del corazón. 4. dize, que el calor de los héticos es mayor que el del caufon. Digo pues, que la consumción de carne, y gordura que vemos en los héticos, que en ninguna manera es hecho de el calor que tienen los héticos por ser grande, si no por su duración, y largo tiempo, y así se ve que en el principio en los que tienen estas calenturas, no vemos las tales consumpciones, si no andando el tiempo, y podemos responder a lo de Abicena, que en los que tienen hética el calor y igualmente esta en todas las partes solidas de nuestro cuerpo y en las demás calenturas esto no ay, y esto quiso dezir Galeno lib. de inyqual temper. ca. 5. quando dixo que en la hética, todo el temperamento del cuerpo esta mudado, y no vale, que es mas dificultoso de disipar por vapores, y partes porosas, q̄ no de dirritir a el vientre, por que el disipar el calor lo haze, no por su mucho calor, si no por el mucho tiempo, que aunque no tenga tanta actiuidad para hazer como el calor de el caufon &c. suple esta falta con haziendo siempre, y en mucho tiempo, y así dezimos, que el calor que tienen los héticos por su diuturnidad consume, y disipa, lo primero la humedad q̄ llamamos rorida, como rocío, lo segundo la carnea, y lo tercero la radical, y no es de admitir lo que algunos an dicho como Amato Lusitano, que puede el calor de el hético primero consumir la humedad radical, que no las demás, por que las humidades que mas facilmente se consumen; primero se an de consumir, y luego las demás dificultad, y lo postrero las muy dificultosas de consumir. Ro. El marasmo, y tertia especie de hética que v. m. a dicho, y lo que llamamos calenturas marasmodes, si esto es vna misma cosa, o diuersa. D. Digo que el marasmo le diuidimos en caliente, y frio, como quiere Gal. li. de maraf. y en el libro met. Y así digo, que el marasmo, y etica caliente, no es mas que vna consumpción

de todas las humidades hecha de calor preternatural, y este, o de todo esta consumida toda la humedad hasta la radical, de tal modo, que la virtud se acabe algunas vezes, y este marasmo la llamamos los medicos torrido, y Galeno le llama sincoposo por q̄ es consumido todo el humido, y no solamente el sebo, o azeyre de la vela, sino la propia humedad que auia quedado en el pabito, y luego ay desmayos. Ay otro marasmo caliente, que no del todo estan consumidas las humidades radicales, y primogeneas, y este le llamemos calenturas marasmodes. Y la otra diuision de marasmo fria, no es mas de vna consumpción de el humido radical, y primogineo hecha de frialdad, y este marasmo es en dos maneras, vna natural, y otro preternatural, el natural le llama Aristo. lib. de larga, y breue vida. Consumpción del humido radical hecha de naturaleza por falta del calor natiuo, y esta la vemos en los que mueren de vejez, y de muerte natural, y lo que llamamos vejez natural, y la causa que apaga el calor natural, puede ser fria, o caliente, y este marasmo le llamamos vna vez hética senetud, otras vezes hética senotud, o vejez. Y este marasmo puede le anteceder calentura, y despues quitarse, y quedar solo el marasmo, y sequedad, pero en el marasmo torido que emos dicho siendo hecho de calenturas la tal sequedad; y marasmo, no solamente quedan consumidos y secos, y hechos marasmos, sino tambien con calentura.

DE QUE CAUSAS SE HASEN las héticas.

DOCTOR.

DIGO que se hazen de causas antecedentes, y estas, o son algunas enfermedades, o algunas calenturas, y puede ser hazer de algunas inflamaciones, y algunos an dicho, que las inflamaciones de los libianos son mas faciles, para que dellas se hagan héticas, por estar mas cercanas a el corazón. Galeno dize en el libr. 10. meto. capitulo 8. que mas facil se hazen héticos de inflamacion de hygado, o de estomago que no de los libianos. Digo pues, que de la inflamacion de los libianos, mas facilmente se



te se hazen heticas de la primera, y segun da especie, y de la inflamacion del hygado y ventriculo; que mas facil se haze la hetica de la tercera especie, que es la que hemos dicho marasmo, y confuncion de la vltima humedad, por que el hygado, y estomago, no pudiendo preparar el alimento para todas las partes solidas, privandose estas partes de su alimento, es muy facil de que se haga esta calentura que llamamos marasmo. Tambien se puede hazer la hetica de calenturas podridas, o diarias, si estas diarias no se acaben en las 24. horas, y tambien las calenturas podridas hazen eticas por su vehemencia; o por su mucho durar, o por los errores de los medicos en no dar en las calenturas ardiétes agua fria, como hemos notado, o por vsar de dar vino a los tales enfermos quando tienen algunos desmayos, o por vsar de algunas otras cosas calientes. Ferr. Es verdad que las heticas carecen de causa continente; y hazen algunas vezes de causas externas. Doct. Digo, que algunas vezes las eticas tienen causa conjunta quando las heticas se hazen de calenturas podridas, acontece muchas vezes que la calentura hetica, y la podrida queden juntas. Aduirtiendo que emos de tener, que la hetica en quanto etica, aunque sea procedida de la fiebre podrida, que no depende de la fiebre podrida, y que esto sea verdad consta, por que quitada la calentura podrida queda la hetica, lo qual es señal, de que no dependia de la hetica, y esto parece que confirma Gal. l. 2. porit. 17. quando alguna cosa procede de otra quitada la causa cesa el efecto, y quando no procede si no que ya es producido; queda el efecto. Y alo que v. m. dudo de si se puede ce hazer la calentura hetica de causas externas. Digo, que Gal. lib. 3. de presca. 4. dize, que se puede hazer de yra; y tristeza &c. Y Aetio, y Alexandro dizen, q se puede hazer fiebre hetica por la disposicion q ay en las partes solidas, y humidas, de la qual pueden carecer los espiritus, y humores. Digo pues, que se puede hazer hetica de causas externas como estas ayan echo calentura diaria, o que las causas exter-

nas pueden ser tan vehementes, que aunq hagan calenturas diarias en el principio, no las juzgemos, sino por heticas, y el efecto de la hetica le ayamos de atribuyr alas causas manifestas.

## LAS SEÑALES DE LAS

de las calenturas heticas.

### DOCTOR.

Digo que quando viéremos que la calentura llega a tres, o quatro dias sin crecimientos, sino es que en auiendo comido les parece a los enfermos que tienen mas calor, como el exemplo de la cal, que hechándole agua hierue, y los tales enfermos les parece que no sienten calentura, y tienen pullos pequeños, y debiles, y frecuentes; y el calor a el primer toque es mite, y suave, y despues acre, y mordaz, y las arterias estan mas calientes que las partes circunbicanas, y las señales que nos demuestran ser la hetica hecha, es la consunption de todo el cuerpo, y de la vrina, Galeno no toma señal para conocer esta calentura; Los Arabes en la segunda especie de heticas dizen, que la vrina a de estar pinguidinosa en la parte alta. R. Como pueden tener en las vrinas los heticos cosa pinguidinosa, por que segun v. m. a dicho, lo que haze el calor patenatural en esta fiebre, es dirritir, y esto que dirrite, y consume lo echa por los porros, y si lo dirritido hecha por los porros; como en las heticas ay vrina con partes azeytosas, o de manteca. Doct. Digo que podemos responder en pro de los Arabes, que las partes pingindinosas que se ven en las tales vrinas, que no son verdaderamente partes pingindinosas, si no vna sustancia aerea, y delgada, que sobrenata en las tales vrinas, la qual es llamada de los Arabes gordura, por la similitud que esta tiene con las sustancias mantecosas, y los que tienen la tercera especie de hetica, que son los que hemos dicho que estan consumidos, estan solo como dizen en la madera, y el color perdido y los ojos hundidos, y las narizes muy afiladas, y las sienes hundidas, y tienen como dizen la barriga pegada a el espinaço, y parecen que no tienen ya mas que el pellejo, y guesos, y los pelos suelen tener muy largos



largos; y las vñas corbadas. Hipocr. lib. 2. epide. llama a los que estan ya tan confundidos, enfermedad de fieras, por que segun las vñas que los tales enfermos tienen parecen animales de rapina, y estas son señales de la tercera especie. Abicena dize, que an de tener muchos piojos estos tales enfermos, y las señales de quando la hetica esta junta con fiebre podrida, por ser menester para conocerlas Galeno, las dexo. Ferrer. Que es la causa que los que tienen hetica encomiendo sientan mas calor. Doc. Digo, que algunos an dicho que esta señal a de parecer en las heticas, que son de segunda, y tercera especie, y no en las dela primera. Alexandro Tralia. dize, que en ninguna etica ay tal señal. Galeno dize, que es señal propia de que encomiẽdo sientan calor los tales enfermos acabo de vna hora. Albenzoar dize, que acabo de dos. Aberr. acabo de tres. Digo pues, que esta señal es en todas las tres especies de calenturas heticas, pero que en la primera especie no es tan patente como en las otras dos, y que sea acabo de vna, o dos, o tres horas poco haze a el caso, por que los que dizen que al cabo de dos horas, o tres an de sentir calor, entendieron que esto auia de ser en el sumo estado, y no en el principio. Robles. Que es la causa que solo los que tienen calenturasheticas tienen esta señal de que sientan calor despues de auer comido? Doct. Algunos an dicho, que esto se haze como en la cal, que siendo caliente, y seca hechando le agua, siendo fria, y humida, por la antiparista fin se haga herbor. Aberroes. 4. collet. 33. dize, que es por que los tales cuerpos se calientan mas con los manjares, y repren el exemplo que trae Galeno de la cal. Digo, que no es verdad lo de Aberroes, por que no piense que el alimento en dos o tres horas se asemeja, y pega alas partes solidas, gor que Gal. lib. 4. de el vso de las partes 2. declara, Que el estomago no permite salir los manjares de si, hasta que esten cocidos, estando sano, y esto dize que es por espacio de seis horas, o siete, Como puede ser si ymos con lo de Aberroes, que en tan brebe espacio se cuegan los manja

res, y se distribuyan por las venas miseraycas y se haga sangre en el hygado, y de alli se distribuya alas partes solidas, y no olla lo que dize Gal. lib. 2. aphorif. 48. que en este lugar trata de vino, y este no es necesario que se conuierta en chilo, y este puede muy presto sustentar. Y ansi para que entendamos como hemos de entender el exemplo de la cal, que cito Galeno. Es menester, que consideremos de quantas maneras el calor se puede aumentar, digo pues, que de quatro modos el calor de el fuego se puede augmentar, como quiere Theopastro en el libro de fuego donde dize, que vn modo es por mouimiento, como se ve en los herreros, que quando quieren que aya mucho fuego en la fragua dicen apriesa andẽ los fuelles, con el qual mouimiento el ayre se adelgaça, y por el consiguiente hierue mas el fuego, y ay mas calor. Otro modo es por antiparista fin, si se de, o no conto quiere Valles, de moslo, por que por la antiparesta fin, deteniendose, y cerrandose los caminos por los contrarios de el fuego en la tal pelea, es necesario que el fuego se haga mayor, mas heruiente, y ansi vemos que los milmos herreros sueñen hechar agua en la lumbre para hazer mas fuerza a el fuego, de estos dos modos no se haze mayor el calor delas eticas, y el tercer modo, como se aumente el calor, y se puede aumentar, es añadiendo a lo que se quema materia para que dure mas. Y el quarto modo es por constriccion, y estar los caminos tapados, y en partes estrechas estar el tal calor, y luego, y por esta bien solo se puede aumentar el calor en los heticos, que añadiendo alimento al calor de los heticos, no se puede, como emos probado contra Aberroes aumentar el tal calor. Altomar dize, que por dos causas el alimento en los heticos presto se puede distribuyr, por que dize, que los tales cuerpos como son secos, que tienen virtud de atraher, y asi puedẽ muy presto traher el alimento del estomago. Y tambien dize, que como en el alimento aya partes delgadas, y crasas, y que las partes delgadas puedẽ yr muy presto, lo qual es contrario de Galeno libr. 5. de inyqual intenpe



entenpe, donde dize. Que en los cuerpos de los heticos, que toda la templança esta mudada, y de templada, nadie dudara que en los heticos la facultad atrahiz no esta viciada, y esto de que la virtud de traher este viciada en los heticos, es tambien de Aberroes 7. collig. 15. y no vale; tambien lo que despues dize Altomar, por que Galeno lib. 4. del vfo de las partes, dize que no sale nada de el estomago hasta que todo esta hecho chilo. Y asi lo que dize, que las partes tenues, y delgadas van presto, y no puede negar el mismo Altomar, que si las partes delgadas del alimento van presto a las partes solidas de los heticos, que quando concedamas que sea verdad lo q a dicho, no nos podra negar que aya de auer mayor calor en los heticos, acabo de seis, o siete horas despues de auer comido pues en este tiempo, las partes mas crasas de el alimento se abran distribuydo, y esto no es verdad, porque quanto mas se distribuye el alimeto en los heticos, tanto mas vemos que mengua el tal calor, y ansi hemos de dezir, que en los heticos el calor se aumenta de el quarto modo que hemos dicho, y esto se haze deste modo despues de auer comido los heticos, luego los crasos vapores de los alimentos se leuantan, los quales penetrando por todo el cuerpo los porros, y caminos los tapa, y esto echo es necesario que el calor en esta angostura, y atapamiento se haga mayor, y la causa de que los crasos vapores de el alimento se distribuyan, es por que los tales cuerpos por la mucha sequedad estan muy abiertos, y dura tanto el calor, quanto dura el disiparse los tales vapores, y esto no acontece en las calenturas podridas, por q los tales cuerpos tienen ostruccion, y por que quando se calienten con los vapores crasos de la comida, es tanto el calor que ay de la calentura, que oscurece el calor que viene de lo que se a comido. Ferrer. Como haze heruir el agua ala cal. Docto. Digo que es muy semejante este exemplo a el calor que tienen los heticos despues de auer comido, por que el agua que se hecha en la cal, ostruyendo, y atapando las vias, y porros de la cal. Y el calor que

esta contenido en la propia cal, alli ostruydo, y tapado se aumenta mas; y ansi haze heruor, y lleuantan a apollas, y esto es verdad que el agua haze lo que emos dicho, por que si ala cal la hechemos vino, o vinagre, siendo estos tales cuerpos delgados no pueden ostruir, y atapar, sino antes abren, y dilatan los porros de la cal, y ansi no se ve heruir, y ansi el vinagre mas apaga el fuego que esta en los carbones, que no el agua, por que penetra mas interiormente adonde esta el origen de el fuego Robles. Es verdad que los heticos no tienen que tienen calentura? Docto. Digo, que Galeno en de presagacion cita, dize que es propia señal que los heticos no sientan que tienen calentura, y esto tambien es de los Arabes. Concluyamos con que la primera especie de hetica, es facil de curar, y dificultosa de conocer, y la segunda especie es facil de conocerse, y dificultosa de curar; y la tercera especie es imposible curarse.

## COMO HEMOS DE CVRAR alos heticos.

### DOCTOR.

Como lo dize Galeno lib. 10. met. que es con enfriar, y humedecer, pues es de tenplança caliente, y seca; y ay duda si hemos mas de enfriar, que de humedecer Paulo lib. 2. cap. 23. dize que se humedezca. Aetio dize, que del todo se enfrie. Digo pues, que en la primera especie q mas hemos de enfriar, por que no esta la sequedad tan euidente, como en las demas especies de heticas, que quando la sequedad esta ebidente, y manifesta, como es en la segunda, y tercera especie, emos de humedecer mas que no enfriar. Y ansi digo que en quanto a lo primero el ayre hemos de elegir frio, y humido, y ansi Aberroes loz el ayre setentrional, y sino viere este ayre le hemos de preparar con rosas, lechugas, agua y vinagre. &c. Y hemos de aduirtir en la cura de los que estan heticos, que no hemos de enfriar todo el cuerpo, sino este procurele conseruar en calor, pero emos de enfriar el ayre, y ansi los podemos vfar



de que tengan grandes basos llenos de agua fria junto ala cabecera; para que desto tomen con la respiracion lo frio, y humido, y hemos de procurar de que duerman quanto quisieren, como quiere Aberroes 7. col. 15. Y emos de procurar de que los tales enfermos tengan quietud en el cuerpo, y en las pasiones del alma; y si no hifieren camara, la an de hazer con ayudas de tercer en tercer dia, y esto se haze con ayudas de caldo de pollos; o de gallinas, o carnero, y açucar, o con cocimiento de maluas, açucar, y sal, y no an de beber vino si ay fuerças, y que si no ay virtud le pueden beber muy aguado, y pueden beber agua de cebada, y an de comer buen pan, y pollos, capones, ternera guebos, caldos de las abes dichas, en los quales se ayan cocido lechugas, endibia, o borrajas, no an de comer frutas, y puedē comer pescados de rios dulces petrosos, y arenosos, y pueden comer leche de muger; o de asnas, o de cabras. Los antiguos a estos enfermos los enbiauau a que tomasen la leche, aun lugar que se dezia Pabias junto a Napoles, y esto lo hazian por los partos que comian los animales, porque eran muy conuenientes para los animales, y la leche de estos animales para los heticos, y quando esto nose puede alcançar, sustenramos a los tales animales, y an si fuere muger puede comer vrenas, carnes, guebos. &c. y si sea vura la podemos sustentar con cebada, con alcacil, o çacate, o lechugas, &c. Y an de tomar la leche quatro, o cinco horas antes de comer, y a los principios no an de tomar mucha cantidad de leche, por que Aetio dize que tome hasta cinco, o seis onças. Gal. lib. 10. met. dize, q tomen vn ciato, y vn ciato es dos onças Digo pues que pueden tomar media escudilla los primeros dias, y despues vna, y si ser puede la leche se a de mamar dela propia teta, y si esto no puede ser, se a de tomar vn vaso grande a modo de tecomate o casco, o olla, y en el poner agua caliente y luego meter vn vaso bacio, y en este se a de ordeñar la leche, y despues hechando vn poco de açucar, se a de tomar, ya que hemos dicho que an de comer, y beber es

menester, q digamos que medicamentos conuienen a los tales enfermos. Y asi digo que solo emos de vsar de medicamentos alterantes, y no de purgantes, y asi emos de vsar de jaraues de endibia, de violetas, de ninpha, de lechugas con agua delas proprias yefuas, o con caldo, en los quales se ayā cocido pollos, capones, &c. y las dichas yeruas, y tambien les podemos dar almendradas de pepitas de melones, de calabazas hechas pepitorias, con carne de capones, o de pollos, o hazer pepian destas pepitas con pollos, capones, no echādo chile. O podemos hazer enpañaditas de las carnes cocidas, y muy masadas, y las pepitas, o manjar blanco con leche, y desto puedē tomar antes de comer dos, o tres bocados. Tambien vsamos de remedios de todo el cuerpo, y estos son baños de agua dulce, y estos los loa Gal. lib. cit. Fer. Como a de estar el agua para q a los heticos haga prouecho? Do. Digo q Alexandro quiere, que el baño este tibio. Aber. dize q frio. Galeno dize, que en el principio el baño a de estar tibio, para q prepare el cuerpo, y q luego se vse de frio, y despues del baño emos de vntar a los tales enfermos con azeyte de almendras dulces todo el cuerpo. Yo los suelo bañar, como dize Gale. al principio, en baños de agua tibia, y en saliendo del baño, o antes que salgan les lauo todo el cuerpo con agua rosada, o leche, y vina gre, y por q a estos enfermos les suele dar delmayos, es bueno q tengan cosas q huelan bien, como son rosas, o ojas de limones y las huelan muchas vezes. Tambien solemos vntar algunas partes de los tales cuerpos, como es el coraçon, el hygado, el pecho, y los riñones, y esto no lo emos de hazer con vnguentos, ni azeytes, por q facilmente arden en los tales cuerpos, y asi en el coraçon, y pecho emos de vsar destas epitimas, Cocer en agua de borrajas endibia, lechugas, maluas, violetas, y rosas, de cada cosa vn manojo, y de todos los sandalos peso de 4. reales, y despues de cocido muy bien se cuele, y con esto se haga epitimas en el pecho y coraçon, y para el hygado, emos de vsar de todos los sandalos, lechugas, y de chicorias, que son escarolas;



y cocerlo en agua, y despues de colado, añadir al cocimiento vn poco de vinagre, y para los riñones, Galeno vsa de su vnguento refrigerante, el qual se haze de azeite rosado, y de azeite oliphancino, que es el que se haze de las azeytunas no maduras, y cera. Y tambien podemos vsar para los riñones de fomentaciones de cocimiento dela ninpha, siemprebiba, verdolagas, y yerbamora, de cada cosa vn manojo y seis cabeças de adormideras, y despues de cocidas se cuele, y añada vinagre, y hemos de hazer las fomentaciones; no que sea caliente, si no q̄ este fria, y no mucho.

**COMO HEMOS DE CVRAR**  
los que tienen la tercera especie de  
hetica, y los que llamamos  
consumidos.

**DOCTOR.**

**C**On que el marasmo, y sequedad, que llamamos torrido se puede curar, que el otro q̄ es de frialdad no tiene cura, y así este le podemos curar con vsar de cosas que humedezcan, y enfrien, y mas que humedezcan, por auer mucha sequedad en esta especie de hetica. Y así digo, que conuiene todo lo que hemos dicho en la hetica, pero emos de éfriar, y humedecer mas que en la hetica que hemos curado, y así los tales enfermos no an de beber vino, si no es que la poca virtud lo pida, o que sea el marasmo, que dize Galeno, que entre el marasmo torrido, y el frio, ay otro marasmo que le llama sincoposo, y que se desmayan los tales enfermos, y que en este algunas vezes a los enfermos es menester darles vino astringente vn poco, y así a los que tienen el marasmo torrido, les podemos dar a beber aguas destiladas de carnes de ostias, o almejas. Y así se pueden tomar pollas, y las carnes de las almejas, o ostiones, de cada vna quatro onças, almêdras dulces dos onças, de todos los sandalos peso de dos reales, todo se maje, y despues destile en vidro si ser puede, y de esta pueden beber añadiendo vn poco de açúcar, y pueden comer manjares q̄ sean buenos, y que mucho sustenten, como son yemas

de gúeuos, turmas de pollos, carnes de capones, almêdras, piñones, y Abiceña dize, que las abes se sustenten con cebada, almêdras, y en nuestra tierra pueden comer piñones, pues vale vna hanega doze reales, y si ser puede an de ser caldos o cosa de cuchara, porque vaya ya medio cocido, y hemos de dar de comer a estos tales enfermos poco, y muchas vezes, Y hemos de aduirtir, que es bien que a estos enfermos les demos antes que coman dos o tres tragos de agua, o de caldo, para que lo que despues comieren se pegue ael estomago, y no se resvaia como suelê hazer los canteros, que para que vna piêdra seca se junta mejor a otra, antes de hechar la cal mojan la piedra. Y tambien estos enfermos pueden comer leche, pero esto se a de espesar con pedernales ardiendo, y a de ser de cabras, y esto emos de aduirtir, que hagamos quando en las heticas ay fluxo de vientre, Tambien an lo adormen muchas las carnes delas tortugas, delos cangrejos, lo qual reprueban Pereyda, y Altomar. Porq̄ dizen que son dificultosas de digerirse, digo que como estas carnes se preparen, de tal modo, que bien se pueden dar a los enfermos, por que de este modo preparadas pueden ser de facil cocimiento. Y así digo que Gal. l. 2. aph. dize facil cosa es hinchir se de bebida, y mas facil que no de comida, por que las carnes dichas, preparando las de tal modo, pueden hazer se potables y que mucho sustenten, y así podemos dar, y preparar de este modo. Toma delas carnes dichas 4. onças, despues de muy bien cocidas se majen muy bien, y conical dos delas abes dichas se junte, añadiendo vna onça de çumo de piñones, o dela masa delos piñones. O tambien podemos hazer pasta, o enpañadillas de carne de capô y de tortugas, y cangrejos, de cada vno 4. onças, o dos si quisiéremos hazer menos cantidad. Piñones majados dos onças, de todos los sandalos peso de real y medio, poluos de rosas peso de medio real, todo esto se mase, y con pañisuelos de oro, o de plata se nagan enpañadillas, o bocadillos, y de estas tomen los enfermos, como vna nuez cada dia; y de el marasmo frio, y lo



## D. BARRIOS DE LA VERDADERA

que llamemos enfermedad de los viejos, que es la consunption de el humido natio, y primogeneo, ya hemos dicho queno se puede curar, y ansi al que le sucediere, no ay sino Paternostres, y beber buen vino y no en cantidad.

### DE LOS ACIDENTES QUE

suelen tener los que tienen calenturas, como es dormir, no dormir, estar locos, y tener delmayos. &c.

#### DOCTOR.

**S**uelen muchas vezes no dormir los tales enfermos, y el no dormir se puede hazer por algun dolor, algun fluxo, o por vapores acres, y mordaces que suben a el cerebro, o por tener los tales enfermos el cerebro tan caliente, y seco, y ansi si el cerebro estuviere caliente, y seco, le hemos de enfriar, y humedecer con lauatorios de lechugas, violetas, ninphas, verdolagas, yeruamora, y maluas de cada cosa vn manojo, y seis cabeças de adormideras, esto se a de cozer en suficiente cantidad de agua, y despues se a de colar, y a el agua se a de añadir çumo de limones quatro onças, o sino vüiere limones vn poco de vinagre, y con este agua les hemos de lauar la cabeça, quitando primero el cabello, y a de ser tibia, y con esponja, o bayeta, y esto se a de hazer no tocando con la esponja ni mano ala cabeça, y despues de que se ayá labado, les hemos de vntar con azeyte de calabças, de ninpha, violado, de cada vno dos onças, y çumo de lechugas, o de ci lacayotes, o de yeruamora de cada vno dos onças, y con cera quajarlo. Y tambien no nos hemos de contentar con solo los baños, sino con vsar de olores de rosas, violetas, adormideras, y si esto no bastare, solemos vsar de baños, o en todo el cuerpo, o en los braços, y piernas, y estos baños los podemos vsar de agua dulce solo, echando en ella las yeruas que hemos dicho, y el beleño, y vsar de fregaciones blandas en el cuerpo, y de ventosas secas, como quiere Mercado capi. de tabardete. Y si estos remedios exteriores no aprouecharen, podemos vsar de que los tales enfermos co-

man lechugas, o almendradas, con adormideras, o comer los çapotes blancos de esta tierra, o que tomen el jaraue de adormideras, despues que ayan comido. Y tan bien es bueno vsar de vnturas en las ventanas delas narizes, y fiente de vnguentorofado, y de plomo, con vn poco de lechede adormideras blancas, o poner leche, y quatro granos de opio deshechos en la leche o si no vüiere calentura, oler vino puro, y comer leche, y lo que emos dicho en el capitulo de locura, y de melancolia.

**PARA QUANDO DVERMEN**  
mucho estos enfermos.

#### DOCTOR.

**S**i los enfermos duermen mucho, en el capi. de sueño profundo, hemos dicho lo que se a de hazer en estos tales, hemos de vsar de fregaciones fuertes, y ligaduras mucho mas fuertes, q no las que vsamos quando los enfermos no duermen, y ponemos defensibos en la cabeça, para que repercutamos el humor que va a ella, y no haga sueño. El qual se haze de azeyte, agua, y vinagre rosado. Y tambien podemos vsar de cocimiento de poleo, de mançanilla, oregano, quando queremos resolverlo que esta en la cabeça, y hechamos en los ojos agua, y vinagre, y que los tales enfermos huelan el castoreo, o ruda, y queros viejos quemados, o los pabilos delas candelas acabadas de la pagar, o el cocimiento de ruda en vinagre, o el de tomillo salfero. &c.

**PARA QUANDO ESTAN**  
locos los enfermos.

#### DOCTOR.

**E**sto se haze muchas vezes de vapores acres, y herbientes, y estos los templamos con los remedios que emos dicho para quando los enfermos no duermen, y tambien si estos no aprouechan algunos vsan de agua enfiada con nienue, y tambien suelen vsar echas las euacuaciones, de poner medicamentos en la cabeça, que tengan virtud de hazer anpollas, y bexigas auicando necesidad de curar el delirio, que no

la ca-



la calentura, podemos vsar de medicamētos que valientemente reuelan, y tiren el humor, y le llamen así, y como dize Oribasio lib. 8. coli. Los bescicatorios son los que esto hazen, y estos los podemos hazer de ajos crudos, de cantaridas. &c. Yo suele vsar de ventosas secas, y de poner sangui-suelas de tras de las orejas.

PARA QVANDO LOS EN-fermos tienen dificultad en la respiracion.

DOCTOR.

Digo que esto se haze por vapor, o humores que caen en el pecho, o por sequedad, o por flaqueza dela facultad que sirve de mouer el pecho, o por grande calor, y así digo, que quando ay sequedad, que se cura con que vsamos de cosas que ablanden, como son las babaças, de lino, de caragatona, con jarabe violado, o agua tibia, y vntar todo el pecho con azeyte de lonbrices, y de sauco, con vnto sin sal, y si de humor que cae en el pecho suceda esto hemos de considerar de adonde corre este humor, si es de la cabeça, o de estomago, o de otras partes, y así, si dela cabeça corre, hemos de procurar de que los enfermos no la tengan alta, y que tengan en la boca agua fria con vn poco de vinagre, y si de todo el cuerpo corre este humor, con sangrar suele sanar, o vsar de blandas fregaciones en el cuerpo, y si de el estomago, con que los hagamos vomitar, como hemos dicho cap. de vomitos, y vsar de ayudas fuertes, o de medicamentos lenitiuos como es cañafistola maña. &c. Y si del hygado hemos de poner ventosas encima de el hygado, y si de grande calor, hemos de refrescarlos, con vsar de darles a beber agua de cebada fria, con pepiras de melones molidas, o que tengan en la boca vn poco de alquitira, o açucar rosado, y que beban lo que quisieren, y poner los paños mojados encima de el pecho de çumo de lechugas, verdolagas, y de harina de cebada, y azeyte violado muchas vezes, o sin paños vntar los, y poner los encima ojas de parras.

PARA LOS QVE SE DESMAYAN.

DOCTOR.

S Velen en las calenturas auer algunos grandes dolores, o muchas velas, temō o goço, o alguna euacuacion de sangre, y esto ser causa de que los tales enfermos se desmayen, y así si se desmayen por no auer dormido, ya emos dicho como se an de curar. Y si de temō se desmayen emos de vsar de fregaciones en las partes estremas, y con buenas razones les hemos de certificar que no tienen que temer. Y si por goço, hemos de sacar a los tales enfermos a el ayre frio, y lauarles con agua muy fría y si de no auer comido, por estar en el parosismo dela calentura, hemos de dar a oler a los tales enfermos pan caliente, aues asadas, o vn torezno, o vino, y si estos olores no les aprouechan, y toda via se desmayen, les podemos dar vn trago de vino mojado en el vn poco de pan, y yemas de guē uos, o caldos de sustancia, y vino, como los desmayos sean fuertes.

PARA QVANDO LOS ENFER-mos no pueden comer.

DOCTOR.

ES tan enfadoso el astio en los que tienen calenturas, que pone a los medicos en mucho cuydado, y así digo, que se les depraua el gusto a los tales enfermos quando la parte alta de la lengua se enbebe de algun humor colerico, o de otros podridos, o por vapores podridos esalandose estos a la lengua, y paladar, y esto que esta en la lengua, y paladar, inpide de que los demas sabores no se perciban, y sientan, y tambien decimos, que se depraua la gana de comer en las tales calenturas, por auer humores podridos en la boca del estomago, o vapores, y quando esto vienen en las calenturas pestilentes, es de mucho temō como quiere Galeño lib. 3. epid. com. 17. Hemos de curar estos tales haziendo que muchas vezes se laben la boca, y paladar con agua de cebada, y miel rosada, y que masquē vn as ruedas de pepinos, y que se limpien la lengua con vn as ojas de alenjas



## D. BARRIOS DE LA VERDADERA

o con su çumo, o con agua enuainagrada, y si por vicio de el estomago procediere pueden tomar conserua de cidras con poluos de bolo Armeno, y vsar de cosas acedas, como son granadas, naranjas. &c. Y a hicena dize que da gana de comer, enpegara comer pan mojado en agua.

**PARA QUANDO LOS QUE  
tienen calenturas tienen sed.**

**DOCTOR.**

**L**A sed como dize Arist. 28. proble. 5. mas molesta, y fatiga que la hambre, y Platon, y Herophilo dizē, que la sed, que es tristeça, y solucion, y corruption, y la hambre tristeça, y molestia. Y así digo, que si la sed sea procedida de humores colericos, que hemos de procurar de que los tales enfermos vomiten, y si no puedan vomitarles podemos purgar con ruybarbo, cañafistola; fuero, &c. Y si por que tienen caliente, y seca destenplança en el cuerpo o en los pulmones, con enfriar los humores, decerlos el estomago, boca, y liuianos. Acio dize, que para la sed se vnten la cabeça con azeyte de calabaza. de nynpha, y los podemos labar la boca con agua fria, y que metan las manos en agua fria con niebe, por que como las manos tengā cierta amistad con el hygado, facilmente estas enfriadas el hygado se enfria, y se mitiga la sed. Los Griegos loan, que los enfermos tengan en la boca el çumo que se saca de la yeruaduz, o la propia rayz limpia, y metida muchas vezes en agua fria, mitiga la sed, y la simiente de las lechugas, o las ojas delas escarolas, o los pepinos, o que tēgan en la boca babaças de simiente de lechugas, de caragatona, de menbrillos, y esto junto con agua, y vn poco de alfenique, y açucar, o tomar pepitas de melon, y de calabaza; y desleyr las en agua, y esta tenerla en la boca, y dar les a beber, como no sea en el principio de las calenturas, si no en la declinacion, y tambien en el aumento les podemos permitir de que se laben la boca. Aduirtiēdo, que no se a de hazer mucho mouimiento con la boca quando el agua este dentro, si no muy a-

moroso, y así en el fin de el estado, y principio de la declinacion, les podemos dar de beber, y esto sera agua de cebada enfriada, y an de beber la cantidad que tenian de costumbre.

**PARA QUANDO AY HYPO  
en las calenturas.**

**DOCTOR.**

**E**Sta es mala señal, y a Dios sean dadas las gracias, y su bendita Madre; en el tabardete que yo pase tuue hypo, y sane, y de que se haga el hypo ya lo hemos dicho en su propio capitulo. Y curamos el hypo si es hecho de replecion con euacuar, y esto se haze con que vsemos de medicamentos que tengan virtud de quitarlo que haze el hypo, y así si es colera les podemos dar acibar, jarabe de mataliste, y si flemma la jera con agua, por que ay calentura; que sino la vuere, Galeno manda que la demos con vino lib. 8. de los medicamentos segun sus lugares, o podemos dar el acibar, y la jera hecha pildoras, y si el hypo sea hecho de sequedad; o de acrimonia, no emos de vsar de cosas que tengan virtud de purgar, si no para la sequedad, hemos de vsar de los remedios que hemos dicho para la sed tomando los por la boca. Hipocrates lib. 6. epide. com. 2. dize que tres cosas aprouechan para la sed, callar conprimir los labios, y respirar ayre frio, y el callar conuiene a el hypo, si con violencia lo procuremos. Y si el hypo se haze de prauos, y viciosos humores, les emos de curar, y les hemos de dar simiente de verdolagas, y bolo armeno, y conseruade cidras, de cada cosa partes yguales.

**PARA QUANDO AY FLVXO  
de sangre en las calenturas.**

**DOCTOR.**

**E**L fluxo de sangre de narizes es el que muchas vezes vemos en las calenturas y quando este fluxo es de pocas gotas, es señal mortal, como lo dize Hipocrat. en las epidem. donde dize, que el estilar san-



gre de las narizes, q̄ trae consigo la muerte, o que este gotear sangre, trae consigo y anda acompañado cō otras malas señales y hazese este estilar sangre, de quando la sangre es mala, y viciosa, y poca virtud, de modo que se instimula mucho naturaleza para que esta sangre se expela, y por la flaqueça, y poca virtud no se puede expeler, y así emos de considerár si estas gotas, y cantidad pequeña de sangre dañe, o a proueeche, si dañe, no hemos de hazer nada, por que no le hemos de ayudar, por que es contrario por las pocas fuerças, y virtud que ay, y si aproueecha, hemos de aduirtir esto con mucha consideracion. Y así podemos vsar de meter algunas plumas en las narizes, o la yerua sanginaria, y si la sangre salga en cantidad, y no salga gota, a gota, hemos de considerar si esta sangre es euacuacion critica, y judicatoria, o no lo es, si lo es y ay fuerças, la hemos de dexar que salga, y si no lo es critica, la hemos de permitir que salga lo que naturaleza quiere, y permitiere, como no se desmaye, y emos de dar de comer, y confortar a naturaleza, y si se desmaya, la emos de detener con vsar de ligaduras, de fregaciones, de ventosas en el hygado, y baço, conforme de adonde entendieremos que la sangre sale, y las podemos sajar, y los remedios que hemos de poner en las narizes, y frente ya esta dicho en el capitulo de fluxu de sangre de narizes. y es gran remedio meter los testiculos en agua fria, por el mucho consentimiento que estas partes tienen con el cerebro. Y así Abenzor dize que los capones que carecen de el medio entendimiento. &c.

### PARA QVANDO SVDAN mucho en las calenturas.

#### DOCTOR.

**H**Azense sudores copiosos en las calenturas, o por que el calor febril atenua, o como dize Aristotiles 2. proble. y Theophrasto libro de sudor. Resoluiendose las humidades que estan quajadas, y estas cōuirtidas en vapores, los quales vapores saliendo a la cutis; y pellejo tocadas de el

ayre frio, se bueluen en sudar. Curamos a estos tales, o enfriando el ambito de el cuerpo, o tapando los porros, y caminos por donde el tal sudor sale, y así enfriamos vsando de ayres frios, de que los tales enfermos esten en cueros al ayre, o que no tengan ropa en la cama, y no vale lo que dize Aristo. 2. probl. 34. Que quanto mas se aropen, y tapen los cuerpos menos sudará por que esto se a de entender en ayres calientes, y a el sol, que en ayres frios, no es esto verdad, y los porros los tapamos con vsar de lauar a los enfermos con aguas astringentes, como son de bálaustrias, de verdolagas, de llanten, o vntarlos con azeyte de nympha, de calabaza, con alquitira, o enplastarles con yeso todo el cuerpo, o si esto no aproueechare, que los bañemos cō nieue, de la qual en nuestro Pueblo la ay todo el Verano, y no hemos de limpiar a los q̄ sudan mucho fuertemente, sino blandamente, por que si los limpiamos blandamente, no sucede desmayos.

### PARA LAS NAVSEAS, Y VOMITOS que suele auer en las calenturas.

#### DOCTOR.

**H**Azese esto en las calenturas, o por mal lignos, y podridos humores, y vapores o por pegajosos humores, los quales estan pegados a el estomago, y si se haze de vapores procuramos de distraer los del estomago, con fregaciones, ligaduras, ventosas, ayudas, y despues hemos de confortar el estomago, y así les hemos de dar a los tales enfermos poluos de coral, poluos de acederas, poluos de corteças de granadas de cada cosa partes y iguales; con conserua de acederas, o con el agua, y si se haga de humores, si son flematicos, los hemos de jaropar, y purgar con los jaraues, y purgas que emos dicho en el antidotario, y si son humores colericos, con jaroparlos, y purharlos, con lo que hemos dicho en el antidotario. Y hemos de aduirtir, que en las nauseas, emos de vsar medicamentos que dessequen; pero estos que no resueluan, si no que aprieten, por la confortacion del esto-



## D. B ARRIOS DE LA B ERDADERA

estomago, y el principal seruicio que en nuestro cuerpo tiene, Dioscorides lo al-  
mendras verdes, quando el estomago esta  
humido, por que estas desecan apretando  
y en el cap. de nauseas, y vomitos ya emos  
dicho como se aya de curar.

PARA QVANDO LOS QVE  
tienen calenturas, y camaras.

DOCTOR.

**H**emos de considerarlo primero, si estas  
camaras que dan a los que tienen cal-  
enturas si son de alimentos corronpidos,  
o de humores, y ansi, si son de alimentos,  
no hemos de hazer nada; sino es dar les a  
comer buenos manjares, y si es de humor  
las camaras, hemos de considerar si estas  
camaras son terminacion de el mal, y cal-  
entura, o si son sintomaticas, y hechas an-  
tes que aya cocimiento en la vrina, porque  
como dize Galeno en los Poriticos, Las  
euacuaciones que son hechas antes que  
aya cocimiento en la vrina, no son buenas  
Valles dize, q̄ estas euacuaciones son buē-  
nas, pues que minoran la causa, pero que  
es mala señal, que estas se hagan en el prin-  
cipio, y quando demos que estas euacua-  
ciones sean críticas, y judican el mal, y q̄  
se puede expeler sangre, o cólera, o otro  
qualquier humor, y aunque sea el thesoro  
de la vida la sangre y esta expelida, vemos  
muchas vezes acabarsela enfermedad, co-  
mo yo vi en el Padre Gamboa, y en el Pa-  
dre Ceruanes, que tuuo vn gran fluxo de  
sangre de narizes, y me acuerdo que aduir-  
ti a el Enfermero de san Francisco, que si  
aquella noche le saliese seis escudillas de  
sangre, que no le hiziesen nada, no salio; y  
atajaronle el fluxo, y despues se le hizierō  
vnas parotidas, y fue menester purgarle, y  
hazer otros remedios, los quales no se hi-  
zieron si el fluxo no se atajara, y aunque  
esta sangre baje por las partes bajas, no la  
emos luego de detener, siendo critica euā-  
cuacion, pero si es mas de lo que es mene-  
ster, la hemos de sistir, y esto se haze con  
alimentos que tengan virtud de enfriar, y  
de apretar, como es vsando de çumo de  
granadas, y de moras, no muy maduras, y

poluos de simiente de verdolagas, y lechu-  
gas, y quando la sangre sale de las narizes  
en el capitulo de fluxo de sangre de nari-  
zes esta dicho lo que hemos de hazer, y  
quando bajare por las partes inferiores en  
el capitu. de almorranas, ya hemos dicho  
con que remedios se an de curar.

PARA QVANDO AY FLVXO  
de camaras colericas.

DOCTOR.

**Q**uando la colera se expelle por judi-  
cacion de alguna enfermedad, emos  
tan solamente de vsar de algunas ayudas  
que tengan virtud de preseruar, de que cō  
el tal humor las tripas no se llaguē, y ansi  
podemos vsar de ayudas de cebada, o de  
malcocinado con sebo de macho, y si esta  
colera se expela, no por judicacion de al-  
guna enfermedad, ni auiendo cocimien-  
to en la vrina, y en el principio no hemos  
de procurar de detener el tal fluxo, por  
que mejor es que salga el tal humor acre,  
y mordaz, y ansi solo hemos de preseruar  
las tripas con lo que hemos dicho, y si el  
fluxo fuere de humores flematicos, estos  
tales los hemos de jaropar; y purgar cō los  
jaraues, y purgas que hemos dicho en el  
antidotario, y si el fluxo fuere de melanco-  
lia, y en el principio como no lea hecho  
de algun medicamento purgante, a penas  
escapa vno, y por cretis, y judicacion de  
alguna enfermedad, pocas vezes vemos  
estos fluxos de humor melancolico, y ansi  
como el hazer camara suele fatigar en las  
calenturas, el no hazerlas es de mucho  
riesgo, y emos de procurar de q̄ cada dia  
la hagan con ayudas, y con estas no se sue-  
len hallar bien con ellas los enfermos, y  
ansi hemos de vsar de caldos de cocimiē-  
to de maluas, violetas, acelgas con vn po-  
co de açucar, o suero de cabras, o de ba-  
cas, o mana, o que coman vn cañuto de cā-  
ñafistola, o que tomen vna onça; o media  
de la tal pulpa.

PARA QVANDO LOS QVE  
tienen calenturas, tienē ardor de vrina.

DOCTOR.

Cura-



**C**Vramos estos ardores con darles a los enfermos almendradas de pepitas de melon, y de calabaza, o cocimiento de las rayzes de las maluas con açucar, y ponemos paños mojados en agua de lechugas o de llanten en el enpeyne, y en estas calenturas suelen los enfermos tambien tener la lengua seca, y negra, y esta la enmendamos lauando muchas vezes la lengua con agua de cebada, y vn poco de vinagre, y vlando de hisopillos de pepitas de menbrillos, caragatona, ode chia, y rær la lengua o rasparla con vn paño aspero, y para la aspereça, an de tener los enfermos siempre en la boca pepitas de menbrillos. Y tambien suelen los enfermos parecerles, que todas las cosas que se les dan tienen mal olor, y quando esto prouiene de malos humores, los hemos de purgar, y si esto no ay podemos vsar de flores, y rosas que huelan bien, y algunas frutas de buenos olores, como son las peras, almiskillas, y las camuefas, y las cermefas, y menbrillos. o rociarlos con agua de angeles, de açaar, y tener en la boca ojas de pinpinela. &c. Y tan bien suelen tener los tales enfermos estornudos; o ganas de estornudar, y esto se haze de flatos, y ventosidades. Y quando esto sucede, les hemos de hazer fregaciones en la frente, o en las narizes, y echar en las orejas azeyte de eneldo, o ponerse vna esponja remojada en vinagre, y si tubieren gana de estornudar, les podemos ayudar con meterse plumas en las narizes; o vn poquito de poluos de pimienta; o agua tibia con çumo de rayzes de acelgas en muy poca cantidad, como lo que cupiere en vn cascavillo de abellana.

### PARA QVANDO SE HAZE el rigor en las calenturas.

#### DOCTOR.

**D**E tres maneras se suele hazer el rigor en los que tienen calentura, o se haze despues de auer sudado, o antes, de el parosismo, o despues de auerse hecho alguna crexis, y judicacion de el mal, como quiere Abicena, y el rigor que se haze despues de la crexis, como dize Hipocrat. lib.

4. aphorif. 58. quita toda la enfermedad, Galeno en la comu. dize, que hemos de entender el rigor que es hecho despues de la crexis, y anfi, para este rigor, no tenemos que poner ningunos remedios, solo que quando es tardio hagamos a los enfermos fregaciones de todo el cuerpo, pero si este rigor se haga despues de auer sudado, y el sudor no este de el todo quitado, hemos de aguardar a que el sudor se quite, y si despues de quitado el sudor ay rigor, hemos de vsar de fuertes fregaciones de todo el cuerpo, o con cosas calientes hazer fregaciones en todo el cuerpo, porque con esto de si paños, y quitamos la materia que a quedado de el sudor, por que no toda sea acabado de disipar, y asi hemos de vsar de darles a los tales enfermos alguna cosa con que acaben de sudar, como es con cocimiento de hamapolas, con confecion, de jacintos, pero si el rigor se haga antes del parosismo, si es pequeño, no tenemos que hazer nada, y si es grande les curamos con echar ropa a los tales enfermos y con tenerlos en aposentos abrigados, y por que este rigor suele fatigar mas a los enfermos, que la calentura, diremos como hemos de preservar que no venga, y esto se haze con vntar a los tales enfermos con azeite de mançanilla, en todo el cuerpo, o que se bañen en cocimiento de mançanilla, o que se haga fomentaciones con el tal cocimiento, o poner bexigas de vaca llenas del tal cocimiento en las espaldas, y les podemos dar aque tomen por la boca triaca, o el diatron, piperion, y no nos tenemos que admirar, de que vsemos remedios calientes, porque estos los vsamos antes que venga el parosismo, y la calentura. Abicena lo a vino, y esto es de Hipocrat. lib. 7. aphor. 56. donde dize, que los horrores se sanan con darles tanto de vino, como de agua a beber; y el vino que manda Hipoc. a de ser de los muy fuertes; y no de los delicados, y acosos, porque los fuertes vinos pueden tener virtud de resolver lo que auia de hazer el rigor, y esta no la tienen los vinos flacos.

**QVANDO AY DOLORES EN los que tienen calenturas.**



## D. B. ARRIOS DE LA VERDADERA DOCTOR.

**S**Velen tener dolores de cabeça, de lomos de piernas, y braços; y de el estomago, y así digo, que el dolor de la cabeça suele proceder algunas vezes de no auer hecho camara, y esto se cura con vfar de ayudas, y quando el dolor se haze de vapores, estos los curamos, rebeliendolos, y estorbando de que no vayan a la cabeça, o repeliendolos de la cabeça, y rebelimos haziendo fregaciones, ligaduras, o hechando ventosas, o ayudas. O con vfar sanguisuelas puestas en las partes bajas, si los tales enfermos estauan acostumbrados a tener almorranas, y entonces no las tubieren, y si no aya supresion de almorranas, las podemos poner en las narizes, y aqui puestas luego quitan el dolor, y repelemos los vapores si son calientes con cosas frias que hemos dicho, tratando de frenitis. Abicena dize, que se bañen con leche, pero en vapores frios no conuiene, ni quando los enfermos duermen mas de lo hordinario, y si son vapores frios los que hazen el dolor, emos de vfar de cosas que tengan virtud de calentar, y de resolber, Y así podemos vfar de cocimiento de camello, y de mançanilla. &c.

**PARA QUANDO DVELEN  
los lomos, o musculos.**

### DOCTOR.

**P**Ara estos dolores de los musculos podemos vfar de vnturas de azeyte de mançanilla tibios, y para el dolor de los riñones, y lomos, podemos vfar de cosas que enfrien, pero no que tengan virtud de apretar, y así podemos poner las ojas de vides mojadas en agua rosada, o pan mojado en leche, o claras de guebos, juntas con agua rosada, o de lechugas, y no es bueno vfar de azeytes, por que con el calor de la calentura facilmente se encienden. Y para el dolor de estomago, hemos de curarles con lo que hemos dicho trata dode crudeças de estomago, o de flatos, y ventosidades de estomago, no vstando de muy calientes remedios, que quiten las

ventosidades, si no de yeruabuena verde, y seca, poleo, y hinojo verde, y si el dolor proceda de colera, y esta la embie el hygado, a el estomago, hemos de hechar ayudas antes de la acesion, o echar dos ventosas encima del hygado, y si este humor colesico esta en el estomago, hemos de darles çumos de granadas, o de menbrillos, y vfar de manjares que ablanden, y tengan virtud de templar, como son granadas agrias con oçucar, o la tisana, o farro o lechugas cocidas, y si con esto no se quite el dolor, les podemos dar cañañistola, mana, ruybarbo. &c.

**DE LA CALENTURA MALIGNA, y pestilente, que llamamos tabardete.**

### DOCTOR.

**M**UCHAS cosas tenemos que tratar acerca de esta calentura; por ser muy hordinario en esta nueva España, por que todo el año la ay. Y para que mejor se entienda es menester que lo primero digamos que diferencia ay entre la verdadera peste y esta calentura pestilente, por que Galeno, y Hipocrates en las epidemias dizen, que la peste no significa vna sola enfermedad, si no muchas, y que es nombre general la peste para todas las enfermedades, y qen la fiebre maligna, y pestilente, no es así, sino que esta tiene particular amistad con alguna enfermedad. y que estas dos calenturas pestilentes conuienen entre si, en que entrambas son pestilentes, y entrábas tienen accidentes malignos, y en que son malignas. Ferrer. En que diferencian estas calenturas. Doctor. En que se puede hallar calentura pestilente, sin que esta sea o aya peste, como lo dize Galeno en las epidemias, y en el lib. 3. de Presagacion de pulsos 5. donde no hablo Galeno de las calenturas, que son verdaderamente peste, por que en estas es inseparable el que aya peste. Y tambien diferencian, porque la que es calentura pestilente verdadera, tiene siempre origen de ayres, por que es necesario q en vna enfermedad tan comun como esta, ay de auer causa comū, y esta a de ser el



fer el ayre que inspiramos, y tambien por que las fiebres malignas, no siempre procedende ayres corrompidos, sino es quando son verdaderamente pestilentes, por que muchas vezes pueden proceder de alimentos malos, como es lo que quenta Gal. lib. 2. de aliment. trata. de los cogonbros. Y tambien, porque en las calenturas que son verdadera peste, siempre andan a compañadas con fluxos de camaras coliquatiuos, como quiere Gal. lib. 3. epide. y en las calenturas que no son verdaderas peste, no tienen estos fluxos, y quando le tengan algunas vezes; espor mucho calor o otra causa. y no por la malignidad, y tambien, porque en las calenturas que son vere pestilentes siempre ay contagion, como quiere Gal. lib. 1. de fiebres. 3. Y en las calenturas que no son verdadera peste, no siépre son contagiosas, por que muchas vezes vemos que en algunas casas aya vn enfermo que tenga esta calentura; y en ella aya muchas personas, y algunas de la disposicion, y complexion de los tales enfermos, y no pegarse a nadie, si no solo quedarse en el enfermo; Tambien algunos dicen que diferencian, en que en la verdadera peste el ayre esta viciada, no solo en sus calidades, si no en su sustancia, y en la no verdadera peste, que solo el ayre esta alterado en sus calidades. El Doctor Mercado lib. cit. fol. 591. dize, que en las calenturas que son verdadera peste, q hazen en nuestro cuerpo, como los medicamentos que queman, y que es necesario que aya profibida la ventilacion, y contagion, y que se corrompa, y en los taberdetes basta alterarse el calor. Y pone otras muchas diferencias que por no ser largo las dexo, y lo que hemos dicho tambien es de Horatio Augenio lib. 4. episto. fol. 41. Digo pues, que este nombre de fiebre maligna, y praua, q a entrambas les conuiene, segun su casta de ser maligna, y mala, y de tener accidentes muy malos. Rob. Pues tratemos deste calentura pestilente, y no verdadera peste. Doctor. Digo, que si Dios es seruido al fin trataremos della, por agora tatemos de la que llamamos maligna, y pestilente no verdadera, que es la que dezimos taberdete

y su difinicion, segun Mercado libro siéte de calentura pestilente, y maligna, la difine, anfi es vna calentura continua popular maligna contagiosa, la qual tiene diuersos y contrarios accidentes. Otros an dicho, que esta calentura es vna destemplança caliente hecha de graue, y maligna putrefacion, y hemos dicho que es caliente destemplança, por que esta en todas las calenturas la a de auer. Ferrer. Como hemos de entender esto? Doctor. Digo, que en estas fiebres tabardetes, que no es necesario que el calor y gualmente este difuso por todo el cuerpo, por que en vnos esta muy vehemente, y en otros esta sepultado y en las partes interiores le tienen muy grande, y en las exteriores no le sienten, y en otros, ni dentro, ni fuera, no es en extremo. Por que Galeno 9. de simples medic. cap. de la tierra Samia dize, que en las calenturas pestilentes el calor es muy blando sin ningun calor ni dentro, ni fuera. Y Hipocrates lib. 3. epidem. dize, que parecian; que los que tenían estas calenturas, no tenían calentura muchas vezes grande, y manifesta. Robles. Puede ser que en estas calenturas pestilentes, que el coraçon no siempre este caliente, sino que este frio, porque me parece que esto es de Galeno lib. 3. de la Presagacion de pulsos, 5. y en el capi. 4. dize, que muchas vezes en estas calenturas, los pulsos son naturales de las quales palabras me parece a mi, que el coraçon no a de tener calor demasiado, pues los pulsos se hazen naturales, y que el coraçon no a de estar caliente, si no frio. Y tambien por que Galeno en el lib. de marcor. 5. dize, que quando el coraçon esta frio, que en el no puede auer calentura. Doctor. Digo, que no podemos dezir, que en los que tienen calentura, el coraçon alguna vez esta frio, por que si alguna vez el coraçon se auia de enfriar, a uia de ser quando el pecho, y toraz tiene hydropefia, en este no se enfria el coraçon y que no se enfrie consta; por que los tales enfermos tienen calentura. Y anfi digo que quando v. merced dize, que en estas vemos algunos pulsos naturales, y a ellos semejantes digo, que a esto despues



responderemos a lo de Galeno, Digo que no dixo esto como cosa firme, que el coraçon algunas vezes este frio, sino que propuso todas las diferencias de los pulsos, y puso todas las causas, y puso, que pulsos se hazian quando la sustancia de el coraçon esta caliente, y los humores que en el estan estan frios, y tambien que pulsos se hazian quando el coraçon esta frio, y lo contenido en el caliente. Rob. Dixo v. m. que esta calentura se hazia de graue, y maligna putrefacion. Doct. Señor si, por q̃ la malignidad en las fiebres pestilentes, es la putrefacion de tales quilates hecha. Y así Galeno 3. epid. 50. dize, que la malignidad de los humores, que no es otra cosa, si no vna putrefacion, ran maligna, y de tales quilates Mercado dize, que esta putrefacion es fordidada, Pereyra le reprueua, digo pues que el caratre de estas calenturas es vna putrefacion como hemos dicho de quilates de malinidad sobre manera, y no como las de mas putrefaciones q̃ vemos en las demas calenturas podridas; y así Gal. 6. epid. 29 dize; que las calenturas pestilentes difiere de las demas calenturas podridas, en que las pestilentes tienen excelente putrefacion, y esta excelencia llama yo quilates de mas malignidad, y que Galeno no solamente hablo de las calenturas que son verdadera peste, sino de las que no lo son, como son de los tabardetes, dize lo en el lib. 1. de diferencias de calenturas. 4. y en el libro 3. de la presagacion de pulsos 4. Fernelio dize, que no solamente tienen las calenturas excelente putrefacion, y de quilates como hemos dicho, si no que fuera de esto ay venenosa, y perniciosa calidad. Digo, que si Fernelio entendio que por venenosa, y perniciosa calidad, la suma, y excelente, y en extremo grado de putrefacion dixo bien, por que el extremo grado de todas las calidades, es lo q̃ los doctos llaman, que es veneno, como si dixesemos el extremo grado del calor. &c. Y esta extremidad es lo que en las fiebres pestilentes llamamos calidad venosa, y mala, pero como otros quieren que la venosa calidad sea diuersa cosa de la putrefacion, y cosa oculta, dexolo para que los doctissimos de

esta Ciudad de Mexico traten que yo no me atreuo. Rob. Como se distinguen estas dos calenturas pestilentes, la verdadera de la no verdadera. Doct. Digo que como hemos dicho, estas calenturas se hazen de putrefacion interna, y esta en las calenturas no verdaderas pestilentes, es hecha de causa interna, y en las verdaderas pestilentes de causa externa; como son de ayre, y la principal causa de la calentura no verdadera pestilente. es la putrefacion interior, y no la putrefacion del ayre, no negando, que el ayre concurre para que estas calenturas se hagan, pero concurre como cosa natural, y como causa comun, como haze en todas las enfermedades, y esto quiso Galeno dezir en el lib. 1. de diferencias de calentura cap. 3. que por falta de auer que comer, y comer malos manjares, que en algunos le hizieron calenturas pestilentes, en otros sarna, y llagas, y en este lugar Galeno no hablo de las calenturas que son verdaderas peste, si no de las no verdaderas, y que quiso Galeno, que las fiebres pestilentes se hagan de putrefacion, y corruption de malos mantenimientos, como tambien lo a dicho en el lib. 2. de alimentos, donde dize. Que se guarden de comer malos manjares, por que lo que de estos se engendra es fiebres pestilentes Ferr. En que humores se puede hazer esta putrefacion que v. m. a dicho. Doct. Digo que en los humores, conciliador difer. 94. dize, Que ninguna calentura pestilente puede estar en los espiritus. Y trae muchas razones, y por no ser largo digo, que Aristotiles lib. 4. mto. dize, que todas las cosas se pueden podreecer fuera del fuego, y como dize Gal. lib. 3. de placitis, los espiritus no son fuego, si no fuego, y ayre, y constan de los quatro elementos, y así es de todos los mas doctos que se pueden podreecer, y en estos auer calentura pestilente; y no llamaremos a esta calentura diaria verdadera, sino a similitud, y que los espiritus se puedan podreecer consta, por que son calientes y humidos, y que sean calientes, y humidos consta de Aristot. lib. 2. de genera de anim. 2. Donde dize que lo son, y emos de aduirtir, que los espiritus son mas dificul-



fos de podrecerse en esta calentura pestilente de que ymos hablando, que no los humores, por que si conparemos a los spiritus a los demas humores, son mas secos, y mas estos an de resistir ala putrefacion. Y el Doctor Mercado dize, que se puede dar putrefacion en los spiritus, y esta hazer calétura diaria, y matar en vn día, y no es esta verdadera calentura diaria, por q̄ esta nunca tiene peligro, y esta de que ymos hablando le tiene, y siempre mata. Rob. Puede ser esta fiebre pestilente hetica, por que Hipocrates lib. de Corde, y en el lib. 4. de Morbis, y Arist. lib. 3. de las partes de los anima. 4. dize. Que no puede el coraçon padecer esto, de los quales lugares, parece que el coraçon no puede tener hetica pestilente podrida. Y tambien dize que la fiebre hetica no es inmotu, ni en alteracion, si no ya en lo que esta alterado, y echo luego repugna dezir que aya fiebre hetica, y putrefacion en el coraçon, ora en los humores, ora en la sustancia, mas que si aduirtimos en las calenturas podridas, purgamos, sangramos. &c. Y en las calenturas heticas es a el contrario, luego no se puede dar calentura hetica pestilente podrida, Digo pues, que de la parte contraria desto que hemos dicho es Galeno, lib. 3. de la Presagacion de pulsos 4. y en el lib. 1. de diferencias de calenturas 3. don de dize, que se da fiebre pestilente, y hetica, y podrida, y que esta se conoce por el mal olor, que los tales enfermos hechan quando resuellan, y así digo, que propiamente no se puede dar esta calentura hetica, y quando demos que se de primero, morira el quela tal tuuiere, que el medico la conozca. Diga lo que quisiere Amato Lusitano en sus Centurias, por que me parece a mi, que si la sustancia del coraçon, o los spiritus o humores que en el estan se podrecen, q̄ luego se auia deseguir la muerte, y al lugar de Galeno en el lib. de Presagacion digo, que Galeno especulando le parecio en algun modo, que se podia hallar lo que el dezia, y esto lo hizo mas por agradar a los de el vulgo, que como vian, que auian algunos enfermos, que tenian estas calenturas pestilentes, y no sentian

tener los tales calentura, y les parecia a el vulgo que tenian fiebres heticas Galeno quiso poner a esta fiebre nombre de hetica pestilente, por la similitud que tiene esta calentura con la hetica, en que no tiene acesion, y en que no la sienten los que la tienen. Y así hemos de dezir, que verdaderamente, y hablando propriamente, ni heticas, ni diarias pestilentes verdaderas las podemos hallar, y dar, si no por cierta similitud que con las heticas y diarias tienen, las llamamos heticas, o diarias. Y esta calentura de tabardete no es enfermedad nueva, sino conocida de Hipocrate, como quiere Mercado, y trae la Historia de Fulon, y de la Ehuphranores en las epidemias, y Actio tambien la conoció, y Lupeyo no es del parecer de Mercado, y esto es lo q̄ hemos de tener por cierto, que estas calenturas tabardetes no las conocieron los antiguos en curarlas, como el dia de oy se curan, y así ymos con entranbos Autores.

## LAS CAVSAS DELAS CA-

lenturas tabardetes.

### DOCTOR.

Digo que son humores podridos, no de qualquier modo hecha esta putrefacion, si no de quilates en malignidad, y acontece muy raras vezes de solo vn humor podrido hazerse esta calentura, si no es con junta, y lo mas ordinario se haze de sangre podrida, por lo que vemos de las pintas, y manchas, y aunque estas calenturas sean continuas, lo mas ordinario tienen algun rastro del humor de que se hazen, y así Hipocrates lib. 3. epidem. 3. hablando de aquella constitucion pestilente dize, Que vno tercianas, quartanas, cotidianas, no que en realidad de verdad tal les fuesen, si no que representauan a estas conforme el humor se podrecia, y así hemos de dezir, que estas calenturas tabardetes son podridas, y si vemos algunos malos accidentes, que en las demás podridas no los vemos, y estos siguen al tal maligno podrecimiento, y los cuerpos que estan mas dispuestos a tener estas calenturas son los calientes, y humidos, y los que son



carneudos, y así hemos de advertir, que quando a estos tales cuerpos curamos aūque no tengan taberdete que no caygan en el, y son mas faciles de tener esta calentura los cuerpos densos, y duros, por que como en estos no se pueda ventilarlo que cada dia se ventila en los que son porosos detenido en los densos se haze esta calentura, y mas sugetos son los cuerpos porosos a tener calentura pestilente verdadera que es hecha por vicio de el ayre, que no los cuerpos densos, que estos mas resisten y los que caen en esta calentura son los moços, y los niños. Tambien es causa interior de estas calenturas, retencion de algunas euacuaciones, como son menses, o almorranas, y algunas inflamaciones internas, y tambien las causas exteriores de estas calenturas son el ayre, la region, el ayre caliente, y humido, y así en el verano, y estio suelen suceder lo mas hordinario estas calenturas, y principalmente quando vienta el sur, o ayre de medio dia, y algunas regiones son muy sugetas a esta enfermedad, como es Roma, y Mexico. Ferrer. Como el ayre puede ser causa destas calenturas, pues que v. md. a dicho, que estas no prouienen de el ayre. Doct. Digo que en esta calentura no concurre el ayre como causa principal, si no como causa operante, preparando, y disponiendo los humores interiores para que estos se podrezcan, y así tambien pueden ser causa el mucho ocio, el mucho dormir, la tristeza, el enojo son causas, que mejor se podrezcan los humores, y esta calentura de taberdete se haga, y tambien el trato de la encantadora Venus estando con sangre, y el mucho comer, y de malos manjares, es causa de estas calenturas, y de esto exemplo tenemos hartos, como se vio agora quatro años en España de los hombres hambrientos, que vinieron a Valladolid, como muy doctamente lo trae el Doctor santa Cruz.

### LAS SEÑALES DE EL

taberdete.

### DOCTOR.

Digo que conocemos estos taberde-

tes, no solo en las señales que hemos dicho tratado de calenturas podridas, sino de los ruynes, y malignos accidentes, que a estos enfermos les suele venir, por que tienen delirios, velas, sonolentos, y falta de la memoria, huele les mal el refuello, tienen desmayos, pulsos flacos, y olores, y muchas vezes como los sanos qta se les la gana de comer, y tienē escalofrios sin ordē aspera, y la lengua negra algunas vezes, y las camaras q̄ suelen hazer huelen mal, como agua estancada, y detenida, y la cama es liquida, y cruda, y de mal color. Y otras vezes como los sanos las hazen, como lo dize Gal. lib. 8. de medicamentos locales. 7. Y algunas vezes tienen estos enfermos sangre de narizes de muy pocas gotas, tienen dolor como si tubiesen herisipela adonde les duele, y la cara estenuada, y el color algunas vezes como verde, y tienen pintas muchas vezes como pica duras de pulgas, o mas grandes, aunque estas pintas, segun Lupeyo en el tratado que hizo de esta calentura dize, Que no es necesario que siempre las aya para que sea taberdete, por que sin ellas le puede auer, y estas pintas vnas vezes son coloradas, otra violadas, otras negras, Y tienen estos enfermos algunas vezes muy poco calor, y este blando, y suave, otras vezes se estan quemado interiormente, estan inquietos, y no sosiegan, tienen bescas, y congojas. Ferrer. Que es la causa de que los que tienen calentura se vea en ellos el pulso, y vrina como si fuese natural, y no vuiese mal ninguno en el cuerpo? Doct. Conciliador diferencia 94. dize, que es por la malignidad de la putrefaccion, y que naturaleza no se atreue, por auer tanta malignidad a hazer en ella. Abicena dize, que el veneno sea como el ladron que se esconde en lo mas principal de la casa, y dexa hazer a los ministros. Digo, que aunque sea verdad, que naturaleza es docta sin doctor, esto es natural, y no conociendo lo que le es maligno, o veneno, y esta naturaleza lo que le haze mal lo expelle, y si es poco en ello haze, y si es mucho haze mejor. Otros an dicho, que aparecer la vrina, y pulso natural, que es por que los humores



y el calor natiuo no padecen en esta enfermedad, sino que solo padece el coraçon, Digo pues, que no en todas las calenturas de tabardete vemos pulsos, y vrinas buenos, si no en algunas, y esto es muy raras vezes, y no emos de admitir lo que dizen otros, que esto lo haze vna calidad secreta, y oculta, por que como esta mala calidad oculta puede hazer calentura, y no inmutar el pulso, y la vrina. Amato Lusitano trae lo que dize Gal. lib. 3. de la Presagacion 4. donde dize Galeno, que el coraçon o la sustancia del esta fria, y los humores y el spiritus calientes; o estos frios, y la sustancia del coraçon caliente, y por esta y igualdad de calor, y de frio, dize Galeno q se haze los pulsos, como semejantes a sanos, y naturales. Pero me parece, que en los que tienen estas calenturas, que no es facil cosa que se halle las destemplanças frias, y calientes, que Galeno a dicho, y asi me parece, que es mejor que digamos cõ Galeno, no en este lugar citado, sino en el lib. 1. de las causas de los pulsos. 8. donde ansi dize, que en estas calenturas se hazen pulsos semejantes los sanos porque la facultad motriz esta debil, y la necesidad de la ventilacion es muy grande. Y asi destas dos cosas se haze vn mouimiento moderado, y el exemplo que trae Galeno, para que estos pulsos se hagan, es de el que esta debil, y flaco, y huye de los enemigos, por que la necesidad de huyr le haze dar calor, y la debilidad haze tardidad, y ansi de esta tardidad, y celeridad se haze vn andar moderado, y casique natural, y siendo el calor moderado, y los pulsos, tambien la vrina se a de moderar de este calor, y esto es lo que hemos de tener por cierto.

### LOS PRONOSTICOS DE EL

tabardete.

### DOCTOR.

**E**S toda la calentura pestilente; y maligna segun su naturaleza mortal lo mas ordinario; y esta es la que hemos asemejado a diaria, y la hética, como lo dize Galeno libro citado de Presagacion, y tienen menos peligro los tabardetes que son he-

chos de quando los humores se podrecen y mas peligrosas destas son en los que vemos locos que no duermen, y en los que tienen pintas verdes, violadas, o negras, y en el principio es mala señal que veamos pintas, y el tener parotidas, y paperas. Fer. Pues no es buena señal, que los que tienen tabardete tengan paperas? Doctor. Digo que no siempre las parotidas son señales malas en los que tienen tabardetes, por q estas en el principio, y auiendo fuerças, y ya minorada la materia, no es siempre señal mortal, y esto propio hemos de dezir de las pintas; y manchas que salen a los que tienen tabardete.

### COMO SE ADECVRAR el tabardete.

### DOCTOR.

**C**ON que a las tales calenturas por razon de su destemplança las enfriemos y humedezcamos, y por razon de la materia que esta podrida, que lo que esta podrido lo quitemos, y lo que se va podreciendo estorbemos que no se podrezca, y esto se haze con remedios. Y por que en esta calentura ay como hemos dicho, excelente putrefacion, emos de dessecar, y ansi Abicena lib. 4. trat. 4. cap. 4. dize. Que la suma curacion de las calenturas pestilentes es dessecar, y siempre hemos de aduirtir, y corregir, y enmendar la malignidad con alexifarmacos, y medicamentos cordiales y ansi, para que esta calentura la curemos bien, lo primero hemos de detener los en ayres frios, y secos, y ansi los aposentos o ventanas an de estar a el setentrional, y hemos de procurar de que no entren muchas visitas, y que el aposento este con rosas, violas, y ojas de parras, y hemos de regar el aposento con vinagre, y agua rosada, o darle la a oler a los enfermos, y emos de procurar que aya fuentes quando los enfermos no pueden dormir, y hazer lauatorios de manos, y pies, de adormideras, de lechugas, y la nympha. O tomar el baño de estas cosas por las narizes, o que tomen almendradas hechas de pepitas de melon, y de calabaza, y adormideras, o el



jarauc de adormideras, y no an de tomar los tales enfermos temor, ni enojo, y todo lo que les puede dar cuydado de pleytos quantas, &c. Y an de hazer cada dia cama ra, y si no la hizieren, hemos de hechar ayu das comunes, y hemos les de dar de co mer, no como el vulgo dize. Y Galeno pa rece que quiere lib. 3. epid. com. 58. quan do dixo, que los que comian mucho estos escapauan de las calenturas pestilentes. Y Abicena es deste parecer, otros an dicho, que a estos enfermos no les hemos de dar de comer tanto, y que lo que dixo Galeno se a de entender en la calentura, que es ver dadera pestilencia, como quiere Lupeyo, Y a mi parecer, a los cuerpos impuros, no conuiene darles mucho de comer, por q̄ como dize Hipocrates lib. 2. aphorif. 10. A estos tales cuerpos, quanto mas los mu tras, tanto mas los ofende. Y Galeno dize en esta Comentacion, que los manjares en estos tales cuerpos se inficionan; y si he mos de creer a Gal. lib. 11. met. 16. quan do dixo, los cuerpos no se nutren delas co sas que se comen, si no de las que bien se cuecen, y distribuyen. Y anfi, siendo en estas calenturas el calor de las partes inte riores, langido, y flaco, y no pudiendo co cer los tales manjares. Siguese que darles mucho a comer, no lo acertariamos, y asi digo, que lo que les hemos de dar de co mer ni a de ser mucho, ni poco, por que si es mucho, y no pudiendole cocer, haria mos daño; y si poco como dize Aetio lib. 5. capit. 129. Se aumenta la malignidad de el humor, y anfi les hemos de dar a co mer en muchas vezes, y poco cada vez, y que esto sea facil de cocerse, y anfi les po demos dar a los tales enfermos panatelas de caldos de pollos, y de gallinas, con pan rellado, y cumo de pepitas demelones fres cas, por que si son anejas como dize Hipo crates lib. 2. de Dieta, tienen virtud de ca lentar, y las hemos de hechar en remojo en agua vn dia antes, y pueden comer de vn pollo cocido, o de gallina si estan con pocas fuerças, y hechar en la olla acedé ras, jocoyoles, borrajas, y comellas con cu mo de limones, o de cidras, y por cena pue den cenar guenos pasados por agua, con

vinagre, y açucar, o con agraz, y pueden comer sustancias destiladas, o caldos es forçados. Aduirtiendo, que en ellos no se heche casique açafra, y en todo lo que comieren les hemos de hechar poluos cor diales, como son de fadalos, de lignoaloes o de cuerno de ciervo quemados, y labados; o de perlas preparadas, o el quanenpile, y piedra beçar, y la contrayerua bella, y la que aca llamamos es corconera, que es la rayz que se halla en Mechoacan y pueden comer lechugas, pinas, gindas, y endrinas, y ciruelas damascuas, y estas no para que de ellas hagan la comida, si no por gusto, y pueden comer granadas agrias. Ferr. Como v. md. dize que coman lechugas, estas con su frialdad, no estorban que las pintas salgan. Doctor. Digo, que no antes tenplando el calor, y erhor acen que mejor salgan, y mas si los tales enfer mos la comieren con vinagre; no inpidira antes aprouechara. Y an de beber aguade cebada, con anis, o con poca canela, o agua sola cocida, y no tenemos que temer de el anis; ni canela, que siendo en poca cantidad, no haze caliente el agua. Pues que Galeno da a los que tiene calenturas ardientes agua miel, Y si Iouberto dize, que el agua no se a de cocer, no tiene razon, por que el agua por la decocion se mejora; despues de hecho esto les hemos de sangrar. Y los que dizen, que en esta ca lentura de taberdete que se a de sangrar, dizen que es fiebre podrida, y que es gran de enfermedad, y que siendo podrida se aya de sangrar es de Gal. lib. 11. met. cap. 15. donde dize, que es bueno sangrar en todas las calenturas podridas, y si quando Hipoc. lib. 3. epidem. com. cap. 26. No san gro, ni hizo mencion de sangria. A Criton dizen, que porque Hipocrates no le visito a el principio, que si entonces le llamaran el le sangrara. Abenzoar lib. 3. trat. 3. cap. 1. dize, que se sangren. Otros an dicho, q̄ no se an de sangrar, y trahen vn lugar de Galeno lib. de los manjares que son malos y buenos, donde dize, q̄ todos los q̄ se san graron se murieron. Y el Doctor Bermejo me acuerdo, que al principio desta enfer medad tenia esta opinion, y lo hizo en nro



Pueblo en Diego Gonçales Primo, que teniendo tabardete no le sangro, sino solo vfo de muchas ventosas, y cordiales, pero despues auiendo conocido esta enfermedad sangraua, q quando le sucedio este caso al Doct. Bermejo no se sabia, como agora se sabe curar este mal, q esto q e dicho a mas de treynta y tres años. Digo pues, q en esta calentura tabardete, que emos de considerar, o sola la putrefacion que en el ay, o la malignidad, y mala calidad, y si cõsideremos ala putrefacion, no siempre la emos de curar con sangrias, porq con otros remedios, como quiere Gal. lib. 1. r. meto. 15. Y si consideremos al grado dela malignidad, y mala calidad, y el grado estremo dela putrefacion, estando esta en el coraçon, parece q la sangria es inuital. Y Rasis en la cura desta calentura, no trato de sangria, digo pues, que les podemos sangrar, como esto sea en el principio hasta el sexto dia, como quiere Mercado y que despues no hemos de sangrar delas venas grandes como no ay a algun accidente q nos fuerçe a que los sangremos, como es yr el humor ala cabeça, o a otra parte principal, y que pasado el principio; no les hemos de sangrar como hizo Hipoc. en la histor. que hemos cit. de Creton donde dize, que no le sangro, por que ya auia pasado el principio de el mal. Y hemos les de sangrar dela vena del arca quatro, o seis onças, y no sacar tanta cantidad de sangre, como permite la virtud, edad, y region. &c. Y hechas las sangrias quatro, o seis conforme fueren menester, que yo en estas Indias jamas e pasado desta cantidad, por que me parece que mas quieren en esta tierra purgarse que no sangrarse, y esto me haze dezir lo que cada vno en si puede experimentar, las vñas, y cabellos. En España no es menester que tan amenudo los cortemos como en esta tierra, y esto arguye mucha cantidad de escrementos, que realmente todo lo que acafe come, no es tan solido, y puro como en España, excepto el vino. Ferrer: Podemos les sangrar de los tobillos. Doc Señor si, si son hombres, o mugeres, que les a faltado meses, o almórranas, pero esto a mi parecer, no a de ser en el princi-

pio, y auiendo fuerças. Diga lo que quisiere el doctissimo Mercado, por que si el mismo dize, tratado de dolor de costado, que si el dolor es vrgente, y ay supresion de meses, que se sangren primero dela vena del arca de el propio lado por razon de la vrgencia. Pues digo, en la fiebre pestilente no ay mas vrgencia de lo que esta cerca de el coraçon, y en las grandes venas, que no lo que podemos sacar por la sangria de el tobillo, y anfi hemos de sangrar dela vena que hemos dicho, pues esta haze euacuacion de todo el cuerpo, y tiene retitud. con el coraçon, y partes interiores del pecho, y no hemos de sacar tanta sangre como la virtud pide; por que hemos de considerar de dexar algo para que aya virtud y resista ala mala calidad. Horatio Eugenio lib. 5. epist. folio 52. dize, que si ay supresion de meses, o almórranas, que antes que la mala calidad se introduzca en la sangre, que se sangren de los tobillos, y que siẽpre el medico adiuerta esto, de q no este ya inintroduzido la mala calidad en la sangre Gal. en el lib. de ventosas dize, en la peste que vno en Asia, que teniendo el esta peste se hizo sajar las pantorillas, y sacar dos libras de sangre, y que anfi se libro de la peste, y libro a muchos, de las quales palabras algunos quieren. q pues Galeno manda sajar las pantorillas, que tambien sepue de sangrar de los tobillos. y que tambien se aya de entender dela calentura pestilente de que ymos hablando, digo que Gale no en el citado habla de la verdadera pestilencia, pero de la que no es verdadera peste, y auiendo plenitud, y hinchimiento en todo el cuerpo; hemos de sangrar primero de los braços, y luego de los tobillos. Y anfi, si ay fuerças les hemos de sangrar de las venas que hemos dicho, y si no ay fuerças les hemos de hechar ventosas por que estas no dibilitan tanto, como la sangria, y si son niños, y gente delicada, podemos poner sanguisuelas en los braços, y piernas, y despues quitamos la sanguisuela, y encima ponemos ventosa, y de esta manera suplimos por la sangria, y este orden es de Aetio. y sacando de esta manera la sangre, que no ay tanto temor como



quando la facamos, abriendo la vena con lanceta, entonces hemos de advertir, que en esta calentura podrida, enquanto es podrida, y maligna, que no conviene que pongamos ventosas en las espaldas, por que como dize Abicena, y hemos dicho en el capitulo de tremor de coraçon, que echadas en estas partes hazen tremor de coraçon, y así las hemos de hechar en los lomos, o asentaderas, o en las pantorillas, que en las espaldas el Doctor Mercado las veda; y dize, que no se pongan enfrente de el coraçon. Esto se a de entender en el principio, y en las mugeres que les a saltado su costumbres, y en los hombres que solian tener almorranas, y no las tienen se pueden poner en las partes bajas, como emos dicho, y estas ventosas no las emos de hechar si aparecen pintas en el principio, por que estas pintas no las hemos de llamar alas espaldas, sino primero sangrar y no tratar de ventosas, ni secas, ni sajas como los enfermos tengan fuerças para sangrarlos mas, pero si no las tienen en el principio las podemos hechar, y auiendo mas venenosidad, que plenitud de humor y si las hemos de sajar, no las hemos de tener mucho en la parte, y hemos de advertir, que si ay crudeças en el vientre, que las ventosas no hazen prouecho, como lo dize Lupeyo en el tratado de tabardete, ni quando ay mucha plenitud de sangre, por que esta por las ventosas no se puede euacuar. Y quando ayamos de hechar ventosas primero las emos de hechar en las pantorillas, y asentaderas, que no en las espaldas, y despues de euacuados alos tales enfermos, podemos vsar de ventosas, de frugaciones de todo el cuerpo, y si ay algun cocimiento en la vrina, y si fuere a el sexto o setimo; o otro qualquier dia iudicatorio, y enpeçare naturaleza a expeler pintas a el cuero, podemos echar ventosas, y vsar de picar alos enfermos piernas; y nalgas, y espaldas con ortigas, por que con estas se llama valerosamente, y por el escocor, y dolor se expela mejor, y esto es de Lupeyo en el cit. Y si los enfermos fueren comilones y abundaren de crudezas en el estomago o primeras vias, les emos de dar algun me-

dicamento leniente el primero, o segundo dia, y este a de ser pulpa de tamarindos mana; suero. &c. Fer. Podemos en el principio vsar de verepurgantes. Doct. Digo, que Abicena trat. dela cura desta calentura, y Albenz. lib. 3. tra. 3. cap. 1. dize, que vsemos de fuertes purgas, y siendo esta materia furiosa, y turgente por razon de su malignidad, y en esta calentura tabardete no solo ay peligro de que el humor semueua, y vaya a parte mas principal, y no solo esto ay, sino que ya esta en parte principal pueden se purgar para que esto se quite, y así es muy conforme, que los tales enfermos se purgen, y esto dizen algunos, Digo pues, que hemos de advertir, si en los tales enfermos ay fluxos de humores, qno hemos de vsar de medicamentos lenitiuos ni que purgen mucho; ni que humedezcan, y quando ayamos de purgar, que a de ser con medicamentos que purgen, y que confortē, como son myrabolanos, ruybarbo, y algunos vsan de juntar medicamentos cordiales con las purgas, como son la confetion de jacyntos, el escordio, otros no lo aprueban, y así les podemos purgar con ruybarbo, y las demas purgas, como es confetio hamec simple, tamarindos, mirabolanos, poluos de maratistli, hechando siempre en las purgas agua de corteça de cidras vna, o dos onças, y despues vn poco de que ayan tomado la purga, si tienē los enfermos mucha sed, pueden tomar vna escudilla de suero de cabras, o de vacas, y las purgas las hemos deshazer en agua de ojas de sen, o de pepitas de cidras, o añadir del jarane de acederas dos onças, o cōcūmo de rosas, y agua de pinpinela, o de borrajas, o de acederas, o con el agua del escordio, que es la mejor, que el escordio es vna yerua que se halla en los lugares acidos, y refregandola huele a ajos, y esta tiene grande remedio para esta enfermedad. Mercado dize, que alos villanos, y robustos les purguemos con infusion de agarico, y ruybarbo, y en los hombres delicados, las purgas que emos dicho, y dize que se hagan auiendo sangrado, y quitado las crudeças que estan en las primeras vias a el sexto dia. Yo confieso, q despues que



que soy Medico me aydo muy bien purgar en este dia, y con cofetion hamec simple, y poluos de matalisli, y pulpa de tamarindos, y despues de el setimo dia no purgo, sino vso de atemperantes, y cordiales; como no ay a alguna cosa que nos mude que purgemos, o sangremos, y los que an sanado asido dilatando la purga hasta que pasen de el catorzeno, y ansi hemos de procurar todo lo posible, de que antes de el setimo dia este minuida la sangre, y los demas humores. Y despues no hemos de vsar de sangria, y purga, como dize Mercado, hasta que los accidentes se remitan, y el ferbor dela calentura se apage, y la malignidad se enfrene, y ansi no emos de purgar despues, sino hasta que aya pasado el catorzeno, y esto tambien quiere Lupeyo enel cita. O sino se vbiere remitido el ferbor dela calentura, como emos dicho, o a biendo alguna causa que nos mueua a que se purge, como es ansias enel estomago, y tripas, y dolor, o quando tienen naueas, y ganas de vomitar. Y hemos de aduertir, que en los enfermos que tienen tabardete les suele venir al oncenno, o nonno, o treze muchas vezes camaras, y aunque estas no juzgan toda la enfermedad, algunos medicos quieren suplir, y dizen que ayudan a naturaleza, y dan purga. Digo, que no se de hasta que pase el decimo quarto dia, por que yo e visto a muchos que se an purgado, y se an muerto. Y no hemos de negar, que es menester a estos tales enfermos, que antes que les purgemos se jaro pen con jaraue de cidras, de limones, y rosado. &c. y como emos dicho, despues de sangrados, y purgado vna vez, les podemos hechar ventosas sajas, o secas; y no estar contentos condos, o tres vezes. Que a mi se me echaron 120. ventosas en vn tabardete que tube, y al principio me purge, y despues a el diez, y ocho, y despues me dio vn sudor copioso, y con esto fue Dios seruido que se me remitió la calentura, y despues me dio vnas camaras que ybo noche que me leuante sesenta vezes, y con solo medicinas lauatiuas sane. Y hemos de aduertir, que si a el setimo, o oncenno dia, o otro qualquier que fuere ju-

dicatorio naturaleza vieremos que hecha re algunas manchas a el ambito de el cuerpo, que la hemos de ayudar con sudores de cofetion de jacyntos, piedra beçar, quanenepile, y la contrayerua dela tierra, en agua de hamapolas, o de escordio si le vuere, y penpinela, dictamo, y simiente de hinojo, y siempre les hemos de poner si ay dolor de cabeça el defensiuo de agua rosada, vinagre rosado, y azeyte rosado si no duermen, que si duermen solo emos de poner el agua, y vinagre, y que no se vnten con las epitimas cordiales, que sienpre los Medicos charlatanas suelen poner, ni se eche en las comidas oro, ni plata como algunos hazen, que Lupeyo lo repracua, y Pereyra. Y despues que a estos enfermos les hemos purgado, hemos de vsar de medicamentos que tiempen, y que mueuamos por la vrina, y esto lo hazemos con simiente de melones, rayzes de apio, de chicoria, de endibia, y de escorconera, y a falta dela de Castilla, la de Mechoacan, y flores de borrajas, de cada cosa vn manojoco cido en seis quartillos de agua, y despues añadir a este cocimiento vn poco de açucar moreno. Y tambien hemos de vntar el hygaco, y cerro con çumo de agraz si ay mucha calentura, y si no la ay con vn guento rosado, y hemos de dar a estos enfermos siempre a beber el agua que emos dicho, en la qual este techado vn pedaço de bolo, o tierra sigilada, o q beba en vasos adonde esta se echa, y Gal. dize, q los que la vsaron en la peste se libraron, y los q no murieron, y q si ser pudiere, q le beban molido en todo quanto bebieren, R. Pueden se curar de otra manera estos enfermos? D. Señor si, y el mayor remedio q yo haria en esta calenturas taberdetes, es vsar de medicamentos q llamamos visicatorios, y q estos tengan virtud de lleuantar anpollas, y ansi podemos vsar estos remedios en los molledos de los braços, o en las pantorillas delas piernas, o en las muñecas de los braços, y aunq sea verdad q no a faltado, q en estos remedios reprueue por ser calientes, porque dan dolor, por q hagan llagas malignas pero hazen mucho prouecho, y es mas el bien que se sigue, rebocando el humor



humor, y veneno a las partes exteriores, que no el daño de el calor. &c. como quiere Oribasio 8. coli. 19. Y tambien por que en esta calentura tabardete ay muchos accidentes, como es locuras, modoros, fluxos, y para estos es gran remedio, los remedios vesicatorios calientes, acres, y mordaces, poniendolos en las partes exteriores, por que estos con su calor hazen; que los malos accidentes se corrigan, y no calientan estos remedios las partes interiores, sino que calentando las exteriores, y abriendo estas partes, trahen asi los humores que hazian daño, y calentauan las partes interiores; y no son de tanto dolor como dicen, que sabiendolos vsar no dan mucho, y es mas el bien que se sigue, de que haziendo dolor en las partes exteriores arrayga, y conmueue, asi el humor que estava en las partes interiores, y quando ha gallagas rebeldes, por este camino esporea donde an de sanar. que durando mucho las tales llagas, por ellas se euacua, y expelle el mal, y quedan sanos. Y ansi hemos de vsar de estos remedios quando enpeçaren a aparecer los malos accidentes. Y a mi parecer, si despues del setimo vieremos que ay calentura, y algunas ansias, no ay si no ponerlos, y con que se ayan de hazer estas bexigas es, tomando delas cantaridas preparadas peso de 4. reales, y de mostaza peso de medio real, lebadura remojada en vinagre fuerte peso de vna onça, se junte todo, y desto se ponga, labando primero las partes que emos dicho con agua caliente, y quitando los cabellos si los viere, y despues haziendo fuertes fregaciones encima de las tales partes, y luego poner el medicamento, Tambien se puede hazer el visicante de ojas, y rayzes de mastuerço o con ajos, y la yerua llamada flamula, o centella, o con solo las cantaridas sin prepararlas; añadiendo vnos pocos de cominos ethiopicos, que en las boticas se llamanios, por que no ofendan ala bexiga, y causen ardor, o poniendolas cantaridas, y dando alos enfermos almendradas de pepitas de meló, y de calabaza, y con esto no son dañosas ala vrina, y emos de aduertir, que an de estar puestas 24. horas, o menos

si vbieren hecho anpollas, y despues emos de abrir las tales anpollas. Rob. Como hemos de poner el visicante? Do. Metido en vna calçara de nuez pequeña, o de abellana grande, y despues que se aya rebentada la anpollo hemos de poner dentro vna pelotilla de hilas, y mojarla en manteca de vacas; y encima vna oja de col, y acabode ocho dias, poner siépre lá pelotilla, o garbanço, y encima diapalma, o diaquilon.

COMO HEMOS DE CVRAR  
alos accidentes que vienen al tabardete.

DOCTOR.

Siempre hemos de tener mucha cuenta con la malignidad que a esta calentura se le junta, y ansi desde el principio hemos de andar con mucho cuydado, pues esta malignidad, ni con la sangria, ni con la purga la podemos quitar, sino es con medicamentos q̄ tengan virtud, y propiedad contra esta malignidad, y asi hemos de procurar de que los enfermos tomen siépre del bolo armeno, y poluos de coral, y del cueruo del ciervo quemado, y del monocerote, o poluos de los safiros, y jacintos, y esmeraldas. Diga Lupeyo lo que quisiere; o los poluos de los huesos que se hallan en el coraçon del ciervo, y de perlas preparadas, o piedrabeçar, quanenepile, y la contrayerua belluda, estas cosas refrenan al veneno en alguna manera comprimen, y firman los espíritus, y los dan fuerça, y virtud, y hazen que no se disuelua las partes, y resisten con su sequedad ala putrefacion, y tambien hemos de vsar de cosas que tengan virtud de apagar la venenosidad que ay, y esto se haze con vsar dela triaca, del mitridato, dela yerua angelica, el ditamo dela vistorra, el escordio, el pentaphilon, la escabiosa, y el cardo santo, la junciana, la arestoloquia, y estas cosas las emos de vsar en poca cantidad, y quando no ay mucha calentura, y en tiempo frio, y las hemos de dar peso de medio tomin en agua de jocoyoles, o acederas, o en jaraue de limones, y agua de oro, que no se aya sacado con agua fuerte, sino que solo este fundido de su propio metal, y tambien ay cosas frias que resistan ala ma-



ala mala calidad, pero estas no las hemos de dar, si no es quando ay grande calentura, y fuerças. Y estas son como pan mojado en çumo de limones, o en agraz, o en vinagre tomandopor la mañana, o comer jocoyoles, o acederas con vinagre, o los tamarindos con açucar. Y tambien emos de vsar de diuirtir el humor de las partes interiores, con vsar de ventosas, de fregaciones, de vnturas de azeyte de mançanilla, o de almendras amargas en todo el cuerpo, o con azeyte sabino, que en esta Ciudad se püede hazer con mucha facilidad, que se haze tomando dos ollas, la vna ahoradada por la parte bava, y llena de pedaços dela madera de la sabina, y esta metida en otra olla sana vacia, y darla fuego y distilase en la olla sana el azeyte, y a estos azeytes se les puede añadir vn poco de nitro, que es salitre, y estos remedios les emos de vsar en cuerpos ya euacuados, y en la remision delas calenturas. Tambien pueden vsar de el azeyte de matiolo, o el de escorpiones, quando no ay mucho calor, y los enfermos son algo flematicos, vntando con el azeyte de matiolo los pulsos las sienas, y palmas delas manos, y plantas delos pies, y la region del coraçon, y tambien podemos vsar de ventosas secas, y sajadas si ay fuerças, y estas tales hemos de poner encima de las espaldas, y aun de el coraçon. Y hemos de vsar muy frequente del bolo armenolauado en agua rosada, o dela angelica, y rayz de peçchio, y cardosanto, y coral preparado, de cada cosa peso de vn real, con poluos de simiente de acederas, y con açucar blanco se haga conserua, y de esta se tome como vna nuez, y tambien es bueno, que vsemos de los poluos dela piedra bezar, de el cuerno del monoceronte que es lauada, y de la triaca.

**COMO SE CVRA EL DOLOR**  
de cabeça, y de otras partes, que viene en los que tienen tabardete.

**DOCTOR.**

**S**I hemos hecho las euacuaciones necesarias de purga, y sangria. Lo primero que hemos de hazer es, procurar de que

los humos, y partes de el veneno no vayan ala cabeça, y ansi hemos de repeler lo que va ala cabeça, y despues resolverlo que ya aydo, y procurar de mitigar el dolor, y asi lo primero que hemos de hazer es, vsar de fregaciones, de ligaduras en las partes bajas, y de hechar muchas ventosas en las asentaderas, y espaldas secas, y en el principio de los dolores de cabeça, es bueno hecharlas en las pantorillas, y sajadas, y quando ya esta caydo algo en el cerebro, las podemos hechar en los ombros, y sajarlas, y hemos de poner defensibos en la frente, y moltera de los que hemos dicho, por que no reciba mas la cabeça, y esto se a de hazer desde el principio de el dolor, que quando ya a caydo mucho humor en la cabeça, o la cabeça esta flaca, que entonces poco aprouecha el defensibo, y no solo hemos de poner el defensibo en la cabeça, sino en el cuello, y que tambien vsmos de ayudas. Aetiodize, que no vsemos de ayudas en calenturas ardientes, Digo que se pueden vsar, por que es mas el prouecho, que se sigue de la euacuacion que se haze de el humor, que el daño que hacen calentando, y si ay dolor tambien hemos de vsar de cosas anodinas, y estas en el principio no an de ser calientes, y ansi les podemos poner en las ventanas de las narizes, y en las sienas vngüento populeon o jaraue de adormideras, con agua de borrajas. Y si todo el cuerpo doliere, hemos de vsar de fregaciones, de ventosas, y sicle los riñones, les hemos de vntar con vngüento rosado, y vsar de ayuda lauatiuas, o que tengã virtud de ablandar, y mitigar dolor.

**COMO HEMOS DE CVRAR**  
alos que tienen ganas de vomitar, y hastio de dolor, y hypò en los tabardetes.

**DOCTOR.**

**C**On que vsemos, q cada dia dos vezes les hagamos fregaciones del vientre, hasta que se pare vn poco colorado, y del pues q les vntemos con azeyte de matiolo, si es rico el enfermo, y si pòbre con azeyte nardino. Y tambien es bueno darles a beber a los tales enfermos agua tibia



libia, y jaraue de agraz, o con agraz, y el agua, por que esto retunde los malos vapores que ay en el estomago, o agua de verdolagas con açucar, o granadas agrias cõ açucar, o vinagre muy aguado con agua de acederas, o xocoyoles, y si el humor fue acre, y erodente, les podemos dar atoles hechos de cebada, o almidon, y babaças de pepitas de menbrillos, y de caragatona con açucar, añadiendo siempre a estas cosas piedra bezar, o quanenepile, y si ay desmayos les podemos poner en el estomago vna miga de pan tostada mojada en gũmo de granadas, o en agraz, y vino, o poner los poluos de coral, y canela, y si vbiere mucho calor, y sequedad les podemos poner azeyte rosado, y de asenjos, y vnas gotas de vino en todo el vientre, y si vbiere humores crudos, y los enfermos sienten prouecho con cosas calientes, y tienen poco calor en el estomago, les podemos dar triaca, y si le tubieren caliente les podemos dar la confetion de sandalos, y esto tambien podemos vsar quando ay hypo. Y ansi en el principio les podemos dar jaraue de verdolagas, y de adormideras, o almendradas de las quatro semillas frias, que son calabaza, pepitas de melon, &c. Y si esto no bastare podemos les dar diez granos de peso de el philon, con jaraue rolado, y esto lo hemos de vsar quando ay mucho peligro de la muerte. Aduirtiendo, que hemos de considerar siempre, que si estos accidentes que emos dicho no nos fatigan mucho, que mejor es no hazer mucho caso. Pero si por auerse resoluído mucha copia de espiritus, por tener mucho dolor en la boca del estomago, o por nau-seas, vomitos, o hypo, emos de dar les caldos de sustancia, y darles a beber vino, y ponerles en ayres frios, y rociarles con aguas olorosas, y vsar de confetion de jacinco. &c.

**PARA QUANDO EL CORAÇON padece en el tabardete.**

**DOCTOR.**

**D**Igo, que emos de aduirtir, que en esta enfermedad muchos medicos ponen encima del coraçon medicamentos frios,

que estando el coraçon con tan grande calor, como vemos que tienen los que tienen tabardetes, y con la malignidad que siempre en los tales ay, q̃ no es justo q̃ vsemos de epytimas frias, ni tan poco heinos de vsar cosas calientes encima, por que no les hagamos mas calor, y ansi les emos de poner saquillos hechos de tafetan, carmesi, llenos de simiente de cidras, de rosas, y de flores de borrajas, violetas, de cada cosa vn puñado, çanphora dos escrupulos, sandalos colorados peso de vn real, hechos poluos, con poluos de la angelica, de la violeta, y de las ojas del escordio, de cada cosa peso de medio real. Y tambien les podemos vntar el coraçon con agua destilada de confetion de jacinco, y de triaca, tomando de cada cosa de estas confeciones peso de vna onça, y hecharlo en agua de escordio, de pinpinela, de escabiosa, y de xocoyoles, acederas, y de rosas, como vna libra de todas, y a esto hemos de añadir poluos de canela peso de vn real, de todos los sandalos peso de vna onça, y con vna escudilla de gũmo de camuesas se junte todo, y se saque por alambique. O podemos vntar a los enfermos el coraçon con azeyte de matiolo, o con azeyte de escorpiones, y gũmo de las yeruas q̃ emos dho.

**PARA QUANDO EN EL TABARDETE el humor va alas tripas.**

**DOCTOR.**

**D**Igo, que si ay fuerças, que hemos de purgar a estos enfermos con ruybarbo, preparando primero, y enfriando los humores, si nos dan lugar para ello, y vsar de alexisarmacos, y cõtravenenos, como hemos dicho, y si tuuieren mucha sed, ya hemos dicho como los hemos de curar en el capitulo de los accidentes, que sobren en las calenturas. Y asi les podemos dar que coman cosas frias, como son lechugas, tunas, pinas Mexicanas, y vsar de tomar en vn gueuo vn poco de alquitira, incorporada con clara de el gueuo, y poluos de simiente de cogonbros, o pepinos molidas, y desto se hazen pildoras, y tener las en la boca, y q̃ tenga en la boca pepinos



melones, rosas de lechugas, o de escarolas, y que se lave muchas vezes con agua fria enfriada con nieue, y con vn poco de vinagre rosado, o comun, y el dormir suele quitar la sed, aunque en esta calentura tabardete, en durmiendo mas sed suelen tener. &c.

**PARA QUANDO NO PVEDEN dormir los que tienen tabardetes.**

**DOCTOR.**

**S**uele esto suceder de calor hierbiente, y de vapores acres, y mordaces, y de dolor, o por las ansias que los tales enfermos tienen, y hemos de curar a estos tales enfermos, con procurar de hazer diuersiones de lo que puede yr ala cabeça, con vsar de fregaciones, de ventosas en las partes baxas, y con hazer ligaduras fuertes, y les hemos de dar a beber quando se quieren dormir, o sea ala ora acostnabrada de el sueño, alguna bebida fria, y vsar de mufticas, fuentes, y que los tales enfermos esten abiertos los ojos, como quiere Hippo. lib. 6. popu. par. 4. tx. 16. Y que los tales tengan con ambas manos vna candela encendida, y la esten mirando hasta que se cansen, y por el cansancio se duerman, y que los tales enfermos tomen açucar rosado, y de borrajas, y violado, con poluos de adormideras, y de hinojo peso de dos, otros reales, o que tomen los poluos deshechos en gueuos afados, o vn escrupulo de poluos de la semilla de adormideras negras, o cocimiento de lechugas, y de verdolagas muy bien esprimidas, dos o tres onças, jaraue de adormideras vna onça, y de feles dos o tres horas despues de auer cenado. Tambien es bueno que hagamos, y regaciones de la cabeça, de azeyte de violetas, de nenuphar, de calabças, de adormideras, con çumos de lechugas, yeruamora, y la yerua que se llama onbligo de la diosa Venus, que es vna yerua que nace en las acequias, y arroyos, y estas son muy anchas, y sola vna hoja, y vn palillo largo por tronco, que algunos le llaman orejas de frayle, o vntar con vnguento po-

puleon las narizes; y frente, o oler vna esponja, que se aya metido en cocimiento de beleño, madragoras, y ojas de adormideras, o la nuez metela, q̃ esta, en esta nueua España ay cantidad, y se halla junto ala Yglesia de Tacuba arrimada alas paredes que es vna yerua de vna vara en alto, y algunas vezes menos, de color verengonado, da vnas flores blancas, y cria pegado a su tronco vnos chayorillos, o ericos, con puas pequeños, esta yerua solo con que se ponga en la cabeça, o en la almohada haze dormir, y ay la a dōnde he dicho. Y junto a mi estancuela en el Rio viejo que viene a Guadalupe, tãbien solemos poner en la frente seis, o ochogranos de opio deshechos en el cocimiento que hemos dicho, o en leche, y si con todo esto no pudieren dormir, y tuviere tremores en las manos o pies, o si quando duerme hable, o en recordando estuviere como turbado, emos de aduirtir, que estos son menfajeros muchas vezes de locura. Entonces hemos de vsar de fregaciones, ligaduras, ventosas, y de poner defensibos, y si enpeçare a estar loco, hemos de hechar ventosas en las pantorillas, y sajarlas, y sacarles mucha cantidad de sangre. Y si esto no aprouechare les podemos hechar ventosas en el cogote, y en los molledos de los braços, y las emos de sajar, y si con esto no estuieren mejor, si no mas locos, hemos de considerar que ya ay algo caydo en la cabeça del humor, y que no aprouechan ya las rebulfiones, ni los repelentes. Y ansí hemos de venir a los remedios que tienen virtud de ebacuar lo que esta en la propia parte, y así hemos de aduirtir. si ya esta hecha verdadera phrenitis, y entonces les hemos de sangrar de la frente, o dela nariz. Y hemos de añadir a el defensibo azeyte de manilla, y alcabo de vn dia, o dos, hemos de vsar del azeyte, y vinagre solo, y despues hemos de vsar de cosas que resueluan, y esto lo hazemos con vsar de poner a los enfermos encima dela cabeça libianos recién sacados de carnero, y si no pudieren ser de carnero que se mate para este fin, pueden se vsar aunque esten frios, calentandolos primero bien en cocimiento de man-



mançanilla, y ponerse los muchas vezes en la cabeça, Como yo hize en esta Ciudad en Balberde Escriuano de Prouincia, y en la hermana de mi comadre, y fué Dios seruido que sanaron. Y si no ay liuianos de carneros, palominos podemos vsar, o perillos, &c.

PARA QVANDO LOS QUE  
tienen tabardete duermen  
mucho.

DOCTOR.

**H**Azemos que los enfermos no duerman tanto, vsando de los remedios q̄ hemos dicho para distraher el humor en los que estan locos, y vsando de arrancar los cabellos de pies, y manos, y de hazer fuertissimas ligaduras, en piernas, y braços y hechar ventosas sajas en el cogote junto a el nacimiento de los cabellos, y vsar del defensibo que hemos dicho, con azeyte de mançanilla, y ponerles en las narizes cocimiento de ruda, poleo en vinagre, y sangrarles si fuere menester, y si con esto no despiertan, les hemos de poner sanguiñuelas en el fieso, y vsar de cosas que prouoquen a estornudar, como es los poluos de el triagez, la pimienta, y mostaza, y vntar la cabeça con poluos de castoreo, y azeyte de ruda, y de sabina, o vsar de sinapismos que se hazen de higos, mostaza, y estiercol de palomas con miel.

PARA QVANDO AY PAROTIDAS en los tabardetes.

DOCTOR.

**S**uele en esta enfermedad el cerebro hechar de tras, y bajo de las orejas el humor que le suele fatigar, y estas suelen ser algunas vezes tan mortales, como la misma enfermedad; y otras vezes suelen ser saludables quando ay fuerças, que pueden sufrir algunas euacuaciones, o tocetlas, y hazerlas materia, o resoluerlas, pero quando las tienta naturaleza de hechar por solution, y termination de esta enfermedad sin que toda la causa se hecha; que en esta y en estas calenturas tabardetes, pocas ve-

zes vemos que aya judicacion perfecta por vna sola euacuacion, sino por muchas si fueren tan grandes estas parotidas, que haga que los enfermos se ahogen son de grandissimo peligro. Endemas si no ay fuerças para sufrir algunos grandes remedios digo pues, que hemos de procurar lo primero, que lo mas presto que ser pueda estas parotidas se deshagan, y resueluan, y así, si ay fuerças les hemos de sangrar de la vena de la cabeça de el lado donde estuviere la parotida, o hinchaçon, o echar ventosas sino vviere fuerças sajas en el brazo de enfrente de la parotida, o en las espaldas, y despues hemos de poner encima azeyte de mançanilla caliente; y esto ponerlo muchas vezes con lana lizia. Y si vemos que esto aprouecha lo hemos de vsar hasta que las parotidas se deshagan, y si no aprouecharse vsar del enplastro maduratiuo, el qual se haze de maluas, yemas de gueuos, azeyte de mançanilla, de lino, y açafrañ todo junto, y en estas hemos de vsar lo que dize Gal. lib. 3. de Phar. cap. de Parotidas que dize, que quando los tumores son pestilentes, que vsamos de medicamentos que tengan virtud de atraer, y así podemos hechar ventosas encima, y si son venenosas, y crecieren mucho, y temiere mos que los tales enfermos se pueden ahogar antes que se deshagan, o se maduren los tales tumores. Dize Mercado que se abra con cauterio de oro, o de hierro, y se haga vn solo foramen, y despues las emos de curar, como quando curamos vna porfema abierto con sus quatro intenciones.

## Capitu. 7. De Peste.

DOCTOR.



**E**S vn fiero animal la peste, que sientra en vna Ciudad haze mas estrago, que la artilleria en vna famosa guerra, por que esta a solo los que topa en el camino haze daño, pero la fiera pestilencia, no solo mata, y quita la vida a el que no la puede resistir, pero a los que resisten ninguno dexa de q̄dar, como dize descalabrado, qual sin



brago, o pierna, qual abierto por mil partes, qual priuado de no poder trabajar &c. Y en la causa adonde llega, por marauilla quedá dos personas sin que pruené a que sabe: como dize la triaca, y no quiero tratar como se haga, porque ay diuersos pareceres en q̄ sea esta éfremedad, y si proce da de malos influxos del cielo, o no, y si sea conragiosa: porque el Doctor Mercado cap. de peste dize: que en las demasca lenturas podridas, de vna manera se podrece lo que haze la calentura: pero en la peste, el podrecimiento es consumado, y tiene todas las maneras de putrefacion; que se hallan en las demas calenturas. por que ay vñion; podrecimiento, malignidad. &c. El Doct. Francisco Sánchez en la Proposicion q̄ escriuió al Cabildo de Seuilla dize, que la peste que vuo entonces, que no se pegaua, y que era por influxos, y aspectos malos del cielo. El Doctor Pedro Amato en la respuesta a la dicha Ciudad dize, que no es por malos aspectos de planetas, y antes que pasemos mas adelante Digo, que no a faltado quié a dicho, que del Cielo puede dimanar peste de malos astros, y tambien quien diga que ay dias electiuos; en los quales no cōuiene, o conuiene sangrar, y purgar, y esto lo confirmá con vn lugar de Hypocrates. y dos de Galeno, y otro de sancto Thomas, y para que la verdad se entienda, y se desengañe la Republica, es justo que le responda.

Y no solo esto les parece a el vulgo que es verdad, sino tambiē en lo que despues dicen, que dicen que el Astrologo ade cono cer el temperamēto, y complexion del sugeto, para preuenir las cosas necesarias para la preseruacion del tal sugeto, y en esta razon dicen, que tiene fundamēto la buena, y natural Astrologia, que trata de la Agricultura. Nauegacion, Medicina, en esto entendera el vulgo, y labradores que es buila lo que dize. Porque el Astrologo que no es Medico, no pueda conocer la complexiō, y el temperamento de algū sugeto particular, porque si a de preuenir el Astrologo; no solo a de conocer el sugeto particular, sino todos; esto no lo puede cono cer ni saber. Y que esto sea ver-

dad consta, porque no a estudiado lo que Galeno dize en sus libros de temperamētos, o lo que emos dicho en el libro primero ca. de Complexiones, y temperamētos mas que el Astrologo no puede preuenir las cosas necesarias, para la preseruacion del tal sugeto. Porque quādo demos que el Astrologo quiera a esto hazer, no sabe el como, y quādo, ni con que remedios luego no tiene fundamento en esta razon la buena, y natural Astrologia, que en sus Lunarios esta escrita, y no les vale mucho traer el lugar de Sāto Thomas en el Opusculo. 26. de los iuyzios de los Astrologos, donde dize. Que los Medicos tienē cuydado con los dias criticos: los quales se determinā segū el curso del Sol, y Luna, por q̄ lo contrario tenemos los Medicos como emos cita. en el lib. 1. cap. de si las creñis, y iudicaciones de las enfermedades, se hagan de la Luna. Que cierto, que si los Lunarios estuuiieran aprouados de Medico: parece que lo podiamos admitir pero quererlos authorizar con las sentēcias de Hypocrates. y Galeno, no siendo, así estamos obligados en consciēcia a dezir la verdad: y ver si es verdad que los Autores dizen lo que se les leuanta. Digo pues, que quererlos authorizar cō la sentēcia de Hypocrates; lib. 4. de los Aphorisl. 5. y con la explicacion de vn docto Medico donde dize, que Hypocrates dixo, sub cane, & ante cane. &c. Que quiere dezir. Antes de los dias caniculares, y estādo ē los dias caniculares, son dificultosas las euacuaciones. Digo, que si fue algū bachiller, medico el que dio la explicaciō, y los lugares citados a el Astrologo, para que allí los pusiese, que no supo lo que se dixo y si es del Astrologo menos. Porque segū los comentadores de aquel aphorismo, y principalmente de Valles, y otros en el lugar citado dizen. Que quando haze sumo calor, y sumo frio; como quiere Hugo en esta Comentacion, y Serapio capitulo 272. y Abicena lib. 1. fat. 4. cap. 5. y Hypocrates libro de ayre, y agua, y lugares ca. 6 y Barbo dizen, que son dificultosas las euacuaciones: porque se purga mal, ò mucho, que nos hemos de apartar de purgar



encomendar a los enfermos con las purgas fuertes que los antiguos vsauan, que eran calientes; y no trato Hypocrates en este lugar de quando ay necesidad de purgar, porque en otros lugares lo trata; y quando la ay medicamentos calientes, y no calientes podemos vsar, y aunque sea en dias caniculares. Y el dezir, a se puesto al principio de cada mes los dias en que el tiempo es contrario a los enfermos, lo qual va fundando en lo que Galeno dize en el lib. 3. de los dias decretorios, cap: 6. Ya emos dicho, tratando de Astrologia, que es lo q Galeno quiso dezir en este lugar, que cierto que es lastima sustentar opinion, y sacarla en publico con lugares de Galeno traydos, y explicados de algun necio, en los quales nunca a Galeno le paso por la imaginacion dezir tal de su sentencia, y si esto es verdad que me culpan? Y que esto sea verdad constá, porque Galeno escriuió tres libros de dias decretorios, y en el primer libro dize, que lo que escriuió en estos tres libros: mas fue por complacer a sus amigos, que no de su parecer, ni sentén- cia, Y dize, que lo dezian los Egypcios en el capit. 6. del tercer libro citado. Y el proprio Galeno dize en el cap. 10. deste libro; que no se lea este tercer lib. Y dize el mismo Galeno. Vosotros Dioses inmortales lo conoceys, y a vosotros os traygo é testimonio; y inboco, que esto lo è hecho por que me lo an rogado có mucha fuerza mis amigos. Y si dize Galeno que no se lea: y que se aparté de leer este tercer lib. que mas euidencia de lo que se a traydo, cita. d Galeno d de senzando a la Republica. Y asi queda aueriguado, que Galeno en este libro, no dize lo que le leuantá el otro lugar que traen, es de Galeno en el Arte med. cap. 18. ni en el capitulo precedente, ni en el subseiguiente: ni en este Galeno hizo mencion, de que con vna sangria atajo graues enfermedades, conociédo el tiempo en que la auia de hazer, por que en los Galenos de Cornario en el libro: y capitulo cita. no trata de sangrias, ni de tiempos electivos: sino es de dolor de costado, y como se haze. Y en los Galenos de Antonio Musa; que son los mas fi-

dedignos, y en el libro, y cap. citado. solo trata de los temperamentos, y com; lexi- ones: y no dize lo que el author dize. que Galeno atajo con sola vna sangria grãde- enfermedades, que quando en otros lugares vsa Galeno deste remedio, no eligio tiempo acomodado para hazer el tal remedio: sino viédo a la necesidad, y virtud sacó mas, o menos sangre. Y asi si esto es verdad hemos satisfecho a lo que algunos an escrito, y defengañado a la Republica. que no crea semejantes cosas.

Digo que esta enfermedad se pega, q es lo que emos de tener el doctissimo Doctor Ambrosio Nuñez, mi buen Maestro, dize que se pega; y asi digo por yr abreni- ando, que lo mas ordinario por q succede esta enfermedad, es por los peccados, y por falta de alimentos, como lo prueua muy bien, y elegante el Do. Pedro de Ace- redo donde enseña a Seuilla, y a toda la Republica Christiana, que el aliuio de la pestilén- cia, y otros males, como guerra, hãbre. &c. Esta segun testimonios Diuinos en la penitén- cia, y no en imaginaciones de Astrologos; como doctissimaméte lo prueua en la vltima exortaciõ que haze a los Astrologos. Y Jorge Vertino lib. 2. meto- ca. 32. Y porque desto ya tenemos dicho alguna cosilla en el trata, contra los Astrologos. Y si Dios es seruido, y estos libros contentan tendre animo de imprimir otro cótra los Astrologos: y tratar de animales, arboles, piedras, y todos los remedios que ay para todas las enfermedades Digo pues qué es causa desta enfermedad la hambre, y el comer los hõbres malos alimentos, como es pan de cenada, de centeno, y de trigo podrido, y cierto que con mucha facilidad esto se podria remediar. Porque con solo mandar su Magestad el Rey nuestro Señor, de que asi como se juntan en vna Ciudad peones para abrir el Puerto de Guadarama, para hazer en sus pueblos cercados, para en tiempo de ynuerno tener sus ganados, mandase nuestro Catholico Rey que se juntasen, y hiziesen en los rios presas, y sacasen acequias, las quales fuesen bastantes, para que en tiempo de falta pudiesen suplir.



por que en España solo falta Abril, y Mayo, y estos dos meses con mucha facilidad podrian regar, quando Dios fuese seruido que no llobiese, y si los tiempos sucediesen bien, cosa era facil de yr por donde se van los rios, sin que fuese necesario alçar las puertas, y sacar sequias, y regaderas, y con solo que se riege desde Gbadalaxara a Alcalá, en estas quatro leguas ay pan para todo el Reyno de Toledo. Endemas que ay caudalosos rios donde los comarcanos pueden esto hazer, por que en Aragon se haze en Calatayud, y junto a nuestro pueblo en Butrago con ser tierra esteril, ay pan, y trigo que llaman de riego, así que de tormes, duero, ebro, jarama benares, y otros famosos rios se pueden sacar acequias, y regaderas, con las quales se suplira la falta, quando Dios por nros pecados no probeyese, y tendrian los Españoles pan, y vbas, que con solo esto se podría sustentar, y no aguardar a vna fiera peste, causada de no aberque comer, como an a firmado los que de la peste an escrito que de gente mal mantenida se pudo introducir el contagio, y seminario, y la peste, como dize muy bien el Doctor Santa Cruz de la peste que vuo en Valladolid. Ferrer. Trate v. md. de esta enfermedad. Doctor. Señor solo pienso tratar de la preservación de la peste, y de la curacion de los que estan apestados por abrebíar. Y así en el nombre de Dios, y de Santa Maria su Madre dire lo que se me alcançare, adviertiendo primero, que esta enfermedad se suele hazer de malos mantenimientos, como es mos dicho, de auer aguas detenidas, y pantanos, de muerte de algunos animales, y de algunos grandes temblores de tierra, de auerse abierto la tierra, o algunas cuevas y letriñas, o de no enterrar los cuerpos que se suelen matar en las batallas, y así tengo por muy cierto, que en el mundo no viera mejor Ciudad que esta de Mexico, como no tubiera tantas acequias, y se recogiera tanta agua alrededor de ella por lo quales muy sugeta a tabardetes. Y lo que Dios no permita a anegarse, por q̃ no riene corrientes ningunas, y toda el agua que haze en ochenta leguas segun di-

zen, que ay al rededor por estas seranias, toda ella el cumidero es donde esta situado Mexico, y así si esto no tubiera, fuera a Ciudad la mas sumptuosa de todas las de España, por que si se considere la templança de esta Ciudad, es que jamas sea visto, porque en vna propia calle estando al Sol se siente buen calor que no se puede sufrir, y estando ala sombra se siente frio tan templado que es cosa de admiracion, y con esto podemos dezir que admira este temple, pues se ve muchos años por tiempo de seca auer temblores de tierra, y tan bien vemos leuantarse ayres, y estos tener tan mal olor que es menester sahumar las casas, y no basta. Y con todo esto no ay peste, ni vemos por estos tienpos enfermedades contagiosas, y malignas; y si en España viera este mal olor, y estos temblores, por momentos se inficionaran de graues enfermedades, y que mayor bien se puede desear, que todo el año en esta Ciudad se beba frio, cō tomar cuydado de poner lo a serenar, es Ciudad quieta, y pacifica, las mejores calles que ay en ninguna Ciudad de España, todas por compas, sin que en ellas aya ninguna cuesta. Ricas casas, y edificios; y todas de piedra, el bestir de los Ciudadanos es de gran bizaria, por que hasta los pregoneros traen calça de o bra, y cintillos de oro. Tiene vizatos caballos, y muchedumbre de coches, muchas damas, y brabatos trages, y grandes Poetas, y sutilisimos ingenios, y sobre todo mucha Christiandad. Y el que quisiere saber mas de las grandeças de esta Ciudad lea a nro amigo el Licenciado Balbuena, y hallara todo lo que se puede desear. Ferrer. Como se a de preservar este mal? Doct. Con hazer lo primero lo que conbiene a Christianos, como es confesar, ayunar, dar limosnas. &c. Y es menester que primero tratemos de lo que conuiene que hagan los que tienen a cargo las Ciudades, es aplacar a Dios con ayunos, confesiones. &c. y despues se a de procurar de que la Ciudad se limpie de muladares, que mandolos primeros de cienos, y pantanos y acequias, que no le venda ninguna fruta de sartén, garbanços, ni alegrías. &c.



que se limpien las letrinas, hechando en ellas cal biba, y se entierren los muertos lo mas hondo que ser pudiere, o hechando cal en las sepolturas. y que no se trabaje en las tenerias, ni se mate chibatos, y si ay charcos junro alas Ciudades de aguas detenidas, se an de cegar, como se hizo en Alcala de Enares quando se fue el Principe Don Carlos a bibir a ella, que vna lagunilla que auia ala puerta de el Vado, junto a san Sebastian, y a el molino de azeite se mando cegar, por que sus vapores no hiziesen daño. Tambien se an de prohibir las mugeres publicas, las comedias, y escuelas, los bayles delos negros, y los malos alimentos, y frutas, y elegir Sacerdotes Medicos, Cyrujanos, y Barberos que sepan bien hazer su officio, y como Christianos, y quien guárden las puertas de las Ciudades, y Ospitales para enfermos, y conbalecientes, y que se queme la ropo, las hilas, y paños, y en los maraderos de que esten limpios, y si es posible no se dexen entrar en las Ciudades alimentos que facilmente se puedan podrecer, ni cosas de lana, lino, &c. Y conuiene hazer grandes hogeras en las calles, y esto con mas calor, y mas en las que mas peste vbiere, y con este remedio dize Galeno libro de Tria ad Pison, que Hipocrates preserbo muchas Ciudades. Actio aprueua este remedio, y Paulo. Pero esto no lo hemos de vsar siempre en todas las pestes, por que en las que son causadas de demasiado calor, no es justo hazer hogueras de cosas olorosas, y calientes, sino es quando el ayre fuere muy turbio de nubes, y con mucha humedad, y nieblas, y quando vientan viētos abregos, o fures, que son los de medio dia, y en tiempo frio, es bueno hazer hogeras de laurel, pino, cedro, sabina. &c. Y quando la peste fuere en tiempo caliente en lugar de los fuegos, seca muy puesto en razon regar las calles, y casas con agua envinagrada con rosas, cidras. &c. Y se a de procurar de que se señalen lugares para labar la ropa, por que en esta Ciudad de Mexico ay gran falta de esto, y ansi en vna parte se a de labar la ropa de los enfermos, en otra para la ropa de los que con

ellos tratan; y otro para la de los sanos. Tambien se a de mandar que ningun Barbero tenga la sangre ala puerta, ni la que se saca de los enfermos, sino que luego se entierre, y lo que los tales enfermos vomitaren, y echaren por las partes bajas, y se a de aduertir, que no se guarde el mayz, y trigo que estubiere algo podrido; por que esto suele inficionar; ni los pescados, ni carnes que no estubieren muy frescas. Y que an de mandar quemar los muladaras de todas las guertas, por las coles podridas que en ellos ay. Y se an de quitar los pobres que piden por las calles, por que si esto se haze no se moriran, como sea visto por las calles sin confesion; los tales, ni pegaran el mal a las casas donde entraren a pedir limosna, ansi el que estubiere malo se llebe a el Ospital, y el que estubiere sano trabaje, por que los pobres mendigantes, es gente que no conocen a ningun Señor, y hazē, y anda por do quierē. Tambien se a de considerar, que luego se entierren los muertos, y que por las calles por donde pasaren se cierren las ventanas, y puertas de las casas, y por que no anden con los cuerpos muertos por muchas calles, q se señalen tres, o quatro partes a donde se entierren, y estas sean Perochias, que despues de muerto el apestado, y aunque que de con la peste mal se pega, por que no tiene quien lo pueda hazer, salir a fuera, que es el calor natural. Bien es verdad, que segun soy informado en Colmenar el viejo donde yo naci, despues de muchos dias de auer pasado la peste, todas las bodegas que estauan junto a el cimiterio, el vino que en ellas auia no se podia beber de fuerte hedor, y en las que estauan lejos, no reñia ningun mal olor. Con esta obseruación parece que despues de muertos los de peste, pueden pegar algo de mal, pero no por esto, pues se les da los Sacramentos a los tales enfermos, se les a de negar los Templos para enterrarlos, por que la tierra siēdo consagrada puede sanar. Y como algunos dizen, que quando la peste no la pueden curar, que los tales apestados se entierren en tierra dexando la cabeça de fuera, y que estando veynte y quatro horas



alli sanan dela peste, en esta nueua España me dizen, que deste remedio vsan los Indios; quando les apicado alguna bibora, que luego meten la parte mordida en la tierra, y la cubren muy bien, y estando en ella veynte y quatro horas sanan. Ansi, que digo que sabiendo que los que tienen peste, tienen quien los cure del cuerpo, y de el alma, y templos a donde se entierren, no faldran de la Ciudad como se suele hazer y que se aduierta, que en cayendo el enfermo se cure luego, por que en dilatandose no ay remedio, y que en sintiendo alguno herido en casa se auise, por que suelen estar, y mas en Mexico, donde ay muchos criados tres, o quatro dias con el mal sin dezirlo. Ferrer. Ya que v. md. a dicho lo que se an de hazer en las Ciudades, y Cabildos cada vno, que es lo que se a de hazer? Doctor. Lo primero encomendarse a Dios, confesar a menudo, dar limosnas, despues hemos de procurar de limpiar el cuerpo, y esto se haze con tener dieta, vfar de algunas ebacuaciones, como es tomar peso de vn escrupulo de pildoras, de Rasis que se hazen de dos partes de acibar vna parte de myrra, y media parte de açafrán, y esto no a de ser en el estio, ni a los que son de complexion caliente, y seca, ni los enfermos, o santos que hecharen sangre por la boca con tos, o los que la suelen hechar, ni las mugeres que an tenido fluxos de sangre, por que el acibar abre mas las venas, y los que tienen costumbre de sangrar, y purgarse cada año lo pueden hazer, andando esta constitucion pestilente, y los que an tenido fuentes no se las an de cerrar, antes el que las tubiere, dizen que se preserua de no tener peste, y quando no vbiere costumbre de sangrar, y purgarse, o de otras ebacuaciones, no se an de sangrar, ni purgarlos enfermos sino es con consejo de Medico, o quando no le aya an de ser los enfermos carnudos colorados, comilones, y bebedores, y es gran remedio no comer mucho en tiempo de peste los que estan sanos, por que con solo esto dizen que se preseruo Socrates. Abicena dize, que se coma lo mas poco que ser pudiere, para que no se engen-

dren humidades, ni escrementos superfluos en el cuerpo, pero esto lo hemos de hazer de modo que los enfermos no se enflaquezcan, por que las fuerças son las que pueden resistir a tan grande enemigo, y ansi si fuere inuierno se a de comer mas, y beber menos, y si fuere vino menos aguada, en el estio por el contrario, que se a de comer menos, y beber mas, y mas aguada. Y en esto de el comer, y beber, ya hemos dicho en el libro primero lo que se a de guardar, y sera bueno no comer pescados si no es los que hemos dicho en el lib. primero, ni carnes saladas, y todas las cosas de leche, y esto se a de entender en los que estos manjares suelen hazer daño, y no es justo que con titulo de preserbar en tiempo de peste, se quiten los ayunos, ni la quaresma, ni hemos con estos tales de dispensar si no tubieren alguna ebidente necesidad que les obligue a comer carne, y dexar los ayunos de la Yglesia, por que si es parte adonde ay saludables pescados los pueden comer, y se preseruaran con estos de no tener peste, por que esta no consiste mas en comer carne que pescado, quando el pescado no hiziere notable daño en este tiempo, y sino ay costumbre de dormir entre dia, no se a de dormir, las pasiones de el alma an de andar en mucha horden, y que aya muscas, y buenas conuersaciones, para que los enfermos se alegren. Y hemos de procurar de que el ayre se limpie, y purefique, y que los enfermos, y sanos tengan muy poca necesidad de respirar. Aduertiendo que quando en la peste el ayre esta alterado en su sustancia, o calidades, que es muy acertado lo que hemos dicho. Pero en las pestes que a auido en España el año de ochenta, y vno, y los de mas años segun los doctos Medicos, no vbo tal alteracion, y asi, si en las pestes que sucedieré, y vbiere esto, no es justo quitar los Sermones, ni las escuelas, y ansi no es justo que se quiten los Sermones, porque en tiempo de peste tenemos mayor necesidad, por andar el demonio mas suelto, y la muerte mas señorea y arrebatada. Y no se a de prohibir de que no se haga exercicio, por que este como no se haga en lu-



gar apestado es muy prouechofo, y así se podran exercitar en los exercicios, que cada vno viere que les son conuenientes, y saludables; como es jugar ala pelota, pasearle, elgremir, y racaça. Y así Rasis lib. 7. cont. capit. 1. dize, que los caçadores estan mas seguros de que sean tocados de peste por el grande exercicio que hazen, Y hemos de aduertir, que quando la peste sucede en tiempos calientes, que no es justo hazer tanto exercicio, si no es quando el tiempo fuere muy humido, y estando los ladrillos, y las paredes de las casas; como dizen humidas, y así, si el ayre fuere dañoso como hemos dicho si fuere caliente le hemos de enfriar, y si frio calentar, y si seco humedecer, y si humido secarle. Y siendo el ayre corrompido, o alterado de malos influxos, como algunos quieren, no ay remedio que los medicos sepan con que se pueda corregir. Sola la experiencia nos a mostrado, que el mejor remedio de todos es el fuego; y así conbiene que en todas las casas sienpre le aya de leña olorosa, o de sarmientos, y este que este siempre ardiendo, o vsar de sahumerios de romero, aluçema, enebro, o copal, o hazer cacoletas de las cosas, que siempre este perfumando la casa, hechandola gente rica, aluizque, menjuy, palode aguila, canela, &c. Y en inuierno se pueden hazer sahumerios de romero, de mejorana. De los quales bien saben vuestras mercedes, que en los Tomillas de junto al rio y entejada ay cantidad, y esto se puede meter entre el rescoldo, y estara siempre humeando a poca costa en gente pobre, y en el estio se an de hazer cacoletas de sandalos, violetas, y rosas, con agua rosada, o de escorconera, flores de borrajas, de lengua de bucy. Y los que no tubieren posible para esto, podran tener en sus aposentos flores, y yeruas calientes, en inbierno, y en verano a el contrario. Y en el estio an de abitar los tales enfermos en aposentos bajos, y an de vsar si hiziere mucho calor, de las vanderas que vsan en el Reyno de Valencia, en todos los mesones encima de las meles que las tienen colgadas, y estas meneandolas vn poco, se muc-

ben por mucho tiempo, y estas pueden estar siempre mojadas en agua enuina grada, juntando vn poco de vinagre rosado en agua rosada. Y para los Sacerdotes Medicos, y Iuezes es bueno, que quando bueluan a sus casas, se sahumen la ropa con romero, o aluçema, o menjuy, y semunden bestido. Ferrer. A dicho v. md. que en tiempo de estio no vsemos dehazer fuegos, por que me parece a mi que estos an de calentar mas el ayre, y haran mas daño. Doct. Digo, que se an de hezer, y con esto preferuo Hipocrates, y Angrona famoso Medico de Athenas, y antes destos Empedocles, por que el fuego limpia, purifica todas las cosas. Y aunq sea tiempo caliente, y seco, porq el vapor q sale delos enfermos, y cuerpos muertos, y si hemos de dezir lo que algunos an dicho, con la sequedad de el ayre se acaban de hazer de mas fuerte mission. y mas dificultosos de deshazer. Y así es menester vn agête mas eficaz como es el fuego, que deshaga lo vno, y lo otro. Y tambien Señor hemos de aduertir, que el ayre delgado mas facil se enfria que no el grueso, y adelgazandose con los muchos fuegos, con solo el movimiento se enfriaradespues, mucho mas que antes, y así perseverara, y no sera causa de calenturas. &c. Y así Rasis, adbiertiendo esto, manda que se enciendan los fuegos alas horas que los vientos se suelen levantar, para que ala par se hiziesen dos beneficios, que son consumir los vapores, y entrar ayre nuevo, y así quiso que se encendiesen los fuegos ala media noche, y a el amanecer, y a medio dia, y a el anochechar. Digo que se an de hazer a el anochechar, y a media noche. Robles. Solo el fuego puede purificar el ayre? Doctor. Otras cosas le pueden tambien purificar, por que con la musica se perficiona, por que tan diuina cosa es el orden, y concierto de las voces, y de los instrumentos que pueden desterrar la peste; y así se le q Thales Cretense lib. alos Lacedemonios de peste con sola la musica, como lo refiere Plutarco, y Homero, dizen que con musica se ahuyento vna grande peste de los Griegos, y si esta es tan poderosa que des-

haze



haze la peste, y de tal manera mueue el ayre, que le dispone para la salud; y de tal fuerte alegre el ánimo, que le haze fuerte para que resista a el veneno, quanto mas poderoso sera el fuego, que consume y des haze todo vapor maligno, y adelgaça el ayre, y le buelue bueno para que nos conseruemos. Y así estando el ayre bueno, limpio; y sin tinieblas purificado de el fuego, el ayre interior, y espíritu por el configiéndose lo an de estar claros, puros, y buenos. Y si Hipocrates quando la peste venia, de solo el Cielo corregia a el ayre con hazer fuegos, quanto mejor se corrigira la peste que procede de vicio, y contagio de la tierra, así digo. Que el fuego conuiene hazer quando el contagio prouiene dela tierra, conuiene quando la calidad pestilente es maligna, y conuiene quando ay mucha humedad, para defecar, y en la fria para calentar. Y no solo con el fuego se ahuyenta la peste, si no con pieças de artilleria, estas pueden ahuyentar el ayre, disparando muchas vezes. Robles. Y para que nos preseruemos de la peste, que se a de hazer? Doctor. Lo primero que hemos de hazer; es traer algunas reliquias de Santos deuotos de la peste, y antes que de aqui pase, contare lo que me escribieron de mi Patria; que sucedio quando auia mucha peste. Viendose afligidos de el estrago que se hazia, trataron de buscar el remedio, y juntandose todos con buen intento, concluyeron en que el remedio estaua, en que fuesen deuotos de sant Roque, y le hiziesen vna Yglesia, y aquel dia grande fiesta, pusieron esto por obra, y truxeron el deuotissimo Santo, y salio todo el Pueblo a recebirle, y le truxeron en Procecion, y me certifiican, que desde aquel dia nunca mas se murio ninguno de peste. Con tales remedios se a de curar la peste, que este es cura verdadera. También algunos doctos dicen, que es bien traer en vna bolsa de tafetan, carmesí debaxa de el brazo izquierdo metido óça, y media de soliman, que ande pegado siempre ala carne, y este remedio le trae mi doctissimo maestro el Doctor Ambrosio Neñez Cathedratico jubilado de Salamanca, y

aunque el Doctor Pedro Amato le reprueue, yo le tengo por muy cierto, y el mejor remedio de todos, por que el soliman tiene virtud de atraer a si los vapores que fueren a el coraçon, como haze el hierro, que se suele echar en el brasero de carbon el qual quita, y consume en si todos los vapores de el carbon, para que no ofenda a las cabeças de los que estan junto a el. Jacobo Carpense dize, que se pongan junto a el coraçon vna bolsilla, y en ella echa vna pasta de arsenico cristalino, dos partes de arsenico; rejalgár rubio parte vna, desto se haga vna planchuela; o tableta có claras de guebos, o de alquitira, y se trayga junto a el coraçon. Pedro Amato dize que se trayga vna bolsilla de cendal muy delgado a el cuello, o en la mano oliendo la llena de alcanfor, por que con este olor se ahuyenta la peste, y esta es la causa de que los enterradores en tiempo de peste, comiendo ajos, y bebiendo vino; con el olor de los ajos ahuyentan los malos vapores de la peste; y no se les pegan. Otros lo an diamantes puestos en el brazo izquierdo que llegue ala carne, otros la çafira jacyntos, y rubies, y esmeraldas, o el corral puesto a el cuello. Tambien es bueno traer sienpre en laboca cascarras de cidras de limones, o de las ojas de la salvia, o ojas de laurel, o canela, clabos, o ojas de mejorana; o yeruabuena, o la siete enrama, o mascar la yerua que se llama berberna, y chupar el çumo en ayunas.

El Licenciado Alonso de Barrios mi hermano, en la peste que vbo en España estos años pasados, experimento este remedio, y sucedio con el como sienpre con todos suceda. Escribiome como en nuestro Pueblo vbiese dia que se muriese 70 personas, y que cansado de buscar remedios para que los pobres se curasen, y no hallando ninguno que fuese tan eficaz, q̄ pudiese remediar tan fiero mal, que mirando los libros que yo dexe, en vno dellos hallo este remedio, y q̄ a Dios sean dadas las gracias, todos los q̄ delse aprouecharon sanaron. A donde se puede hallar, el palo el aguila es lo que mejor haze esto, y en tiempo de estio pueden traer en la boca vn



vnas ojas de la yerua que se llama cidrea y las mugeres que les suele dar mal de madre por no poder mascar cosas olorosas pueden traer en la boca; o en las manos vn poco de ruda, o mascar a luccema, o pueden tomar los poluos de el alucema, ados partes de poluos, vna de açucar es gran remedio. Y la gente pobre puede traer en las manos bolas echas, o palos de enebro, de cedro. &c. Tambien es buen remedio la piedra bezar, y es mejor la de la India Oriental, que no las del Piru, y destas piedras se puede tomar hasta seis, o doze granos, y quien fuere rico en España puede tomar mas, y en todo lo que se comiere, y bebiere se a de hechar, y beber en vn vaso de la bahada, o rinoceronte. Praticando con el doctissimo Doctor Soria en Valladolid me acuerdo, que tratando vn dia de como hazia la piedra bezar, esto dixo, que porque es seca resistia ala putrefacció, y no solo por esto la damos, sino por su virtud oculta que tiene en grande manera, Tambien loan el bolo armeno quando la peste es con camaras, y quando no las ay, y los poluos de el cuerno, o vna dela bahada, que de el Vnicornio ay tanta duda si la ay, o no, como lo dize el doctissimo Andres Bacio medico Romano, que me parece, que no tenemos que tratar del. si no es para los potentes que le tienen. Tambien loan la simiente de la cidra, de la toronja, de el limon, y destas se puede sacar agua o confitar, o delas cascadas destas cosas hazer conferua, y vsarla. Y de la cidra pues en esta nueva España ay tantas, cierto que con ella sola basta a preseruar se de peste. Por que segun Ateneo, de dos que fueron mordidos del Aspide, por mandado de la justicia, comiendo en el camino, quando los lleuaban de vna cidra, aunque fueron mordidos, no sintierón mal. Lo qual se veréfico, por que aberiguando que podria ser la causa, solo hallaron que auian comido cidra. Y otro dia comio el vno cidra, y el otro no, y fueron mordidos, y murió, el que no la auia comido: Y asi es bueno tomar por la mañana dos, o quatro cucharadas de el almibar, del agro de cidras o de su conferua, o todo el çumo de la ci-

dra hecho almibar. Y tambien el limones de gran virtud, hecho como hemos dicho de la cidra. Y las naranjas tienen grande virtud su flor hecha en conferua, o las cascadas con miel, en tiempo, y complexion fría; y con açucar en caliente, o cubrir de açucar lo de dentro de la naranja, y esto vsar. Tambien es buena la conferua de el corconera, o la escorconera de Mechoacan hecha en conferua, y las rayzes de quenepile, o la conferua de borrajas, de lengua de buey con sus aguas. Tambien es bueno hazer borrajas cubiertas con açucar, o con ojas de acederas, o sus tallos, y hazer peregil de sus ojas, o de los tamarindos quando es estio, y comer alcaparrazas, y açucar rosado, y beber el agua rosada con vnas gotas de vinagre, y el açucar rosado hecho con açucar es bueno en tiépo caliente, y hecho con miel en frio, y puede hazer açucar rosado con mezcla de flor de naranja. y con almédras. Tambien es buena la conferua de camuesas, y de gindas, y comer myrabolanos en conferua si los vbiere, y en tiempo de inuierno tomen vn poco antes de la comida vna escudilla de caldo de gallina, con vn trago de vino, y en tiempo caliente con çumo de limones, y la triaca de Andromacho, y la de esmeraldas, y la que se haze en Burgos, en tiempo caliente, y moços, y coléricos, la an de tomar en agua de acederas o rosada, y a el contrario en inuierno. O tomar vn higo, o 2. rellenos de piernas de nueces, o almédras, y vnos cogollos de ruda, y vn poco de sal, o hazer de esto conferua con miel, tomando dos partes de higos vna de nueces, media de ruda, y vna quarta de sal, y tomar dos bocados por las mañanas con agua de escorconera, o de torongil, o de acederas, o los poluos de la rayz de el cardo, alongerero blanco, peso de vn real, y beber encima vn trago de vino en tiempo de frio, y no son buenos para tiempo caliente. Tambien es bueno los poluos de la rayz de la tormentila, o fierte en rama, y en tiempo caluroso, es bueno tomar los poluos de la simiente de las acederas a todas comidas, es grã remedio para los que tienen hitericia tomados 9. mañanas.



ñanas. Ferrer. El vino, y los ajos es buen remedio para la peste. Doctor. Digo que los ajos, es buen remedio, y aunque diga Galeno libro de fiebres, que son malos, a se de entender de los ajos crudos, y no cocidos; como lo dize el mismo Galeno, lib. 2. alimentos. Y así hemos de dezir que cocidos, o asados son buenos para preservar de la peste, pero no crudos. Robles. No digo yo que sean cocidos, si no crudos. Doctor. Digo que tambien podemos considerar en dos maneras los ajos, o como son alimento, o medicamento, como alimento son malos los crudos, y mejores los asados, y considerados, como medicamento. Gal. en el li. 1. 2. met. 8. los llama triaca de los rusticos, por que dellos usan los rusticos para muchas enfermedades, y sin los quales en las regiones frias no se podra pasar, y no solo esto hazen los ajos, si no que las mordeduras de los animales ponçñosos se curan con ellos, comiendolos y poniendolos encima, y todos los animales ponçñosos huyen de los ajos. Plinio afirma, que los Leones, y Tigres no llegan a los que estan untados con ajos. lib. 2. capit. 4. Y así digo, que seran muy buenos, por que siruiran de triaca para las partes interiores, y con el baho, y olor fuerte de el ajo hauyentara el ayre corrompido, y apestado. Y a los que dizen, que los ajos dan sed, y calor. El Doctor Vega tratando del ajo responde, que los labradores, y segadores dizen, que el ajo en tiempo de calor, no les da calor antes les refresca; y con cluymos; con que los ajos son buenos aun que sean crudos, por que los enteradores que suele auer en tiempo de peste, con comer ajos, y beber vino, no les acomete la fiera peste.

## COMO EMOS DE CVRAR

la peste.

### DOCTOR.

**C**ONdar de comer buenas comidas; como son pollos, gallinas, perdices; capones, conejos, y como dize Bocangello carne de venados, y pueden comer guisunos frescos, pescados de rios de aguas dul

ces, lechugas, y escarolas, borrajas, alcarras, gindas, camuefas, peros de eneldo y piñas, y tunas en las Indias, y an de comer con salsas de agraz, o de vinagre, y los pobres pueden comer carnero, y an de beber agua cocida con acederas, o escabiosa, o de cinco en rama, pueden comer mēbrillos, granadas, porpos, y luego hemos de euacuar el humor, y conseruar las fuerças, y virtud, y socorrer a los accidentes que suelen sobrevenir. Y así digo, que la euacuacion en esta calentura, y peste se haze por sangria, por purga, vomito, y sudor, y vrina; y así hemos de enpeçar de la sangria, y esta algunos an dicho se haga luego el primer dia. Fernelio dize que no se sangren, sino es quando vbiere mucho hinchimiento de sangre en las venas. Ieronimo Fracastorio lib. 3. de conta. cap. 5. dize que quando el contagio viene de afuera, o estubiere ya comunicado, y esparcido por el cuerpo, que no se sangre, y que en todos los de mas casos que hemos de sangrar, y por que este remedio de la sangria fuele ser vida, o muerte, por que los que dizen que se an de sangrar, dizen que es grande enfermedad: Y los que dizen que no se a de sangrar, dizen que no ay fuerças para que se sangren, y todos estos dizen que lo hazen conforme a arte. Digo pues que auiendo plénitud en los tales enfermos, y abundancia de sangre, como emos dicho, que los hemos de sangrar; y esto es de Hipocrates, y Paulo lib. 2. capit. 36. y de Aetio libro 5. capit. 95. y de Abicena Rafis, Aberroes, Aliabas, &c. Y que si no es hinchimiento de sangre, si no de otro qualquier humor, que los Medicos llamamos cāchochimia; que se a de purgar; y así digo, que en las enfermedades de replecion, y hinchimiento, de qualquier condicion que sean; como sean de hinchimiento de sangre, nunca daña la sangria. Bien sea verdad, que algunos se pueden curar con dieta, pero esto sera en muchos dias, y con muchos inconuiientes, los quales reprouo Gal. contra Erasistrato lib. de sangrias; donde dize, q̄ es tan bueno este remedio, q̄ a los sanos no les haze mal, antes que sientan enfermedad, como enseña

Hipo-



Hipócrates libro. 1. aphorif. 6. donde dize, que los alteras, y luchadores les hazia mucho provecho el sangrar fe sin enfermedad, y hemos de advertir, que quando ay hinchimiento de fangre, que hemos de facar mas fangre, que no quando ay hinchimiento de fangre, y los demas humores mezclados con la fangre. Y no es jufto que los medicos fe quieran escapar, con que es jufto, que en todas las calenturas sangremos, trayendo el lugar de Galeno lib. 11. meto. cap. 7. donde dize Galeno cosas aluberrima es sangrar, no folamente en los fynochos; mas tambien en todas las fiebres que haze el humor que fe podrece como âres diziamos, estas palabras es verdad que fon de Galeno. Pero advertitan, que dize como de antes deziamos; y antes no avia tratado Galeno, fi no es de fynochos echos de fangre, o fin putrefacion o con ella, y quando quieran que fe entienda delas demas calenturas podridas, esto a de fer quando el humor que las haze estubiere mezclado con la fangre, como quiere Abicena en la cura delas tercianas exquisitas. fen. 4. cap. 26. donde dize, que fi es posible fe aguarden tres periodos, y anfi hemos de dezir, que quando la fangre no fe podrece de el modo, que lo sutil fe buelua en colera, y lo craso en melancolia, que entonces haze la fangre el hinchimiento que llamamos replecion de las fuerças, o quando la fangre no fe podrece a hara la replecion que dezimos de venas; y tambien quando el humor podrido fe mezclare con la fangre, hara hinchimiento, y replecion, y anfi en este hinchimiento; y replecion hemos de sangrar como aya fuerças, y en las repleciones delos vasos, y venas, siempre las ay, y en la dela virtud pueden faltar, como fe ve que faltan, quando las fuerças, y virtud esta flaca, teniendo algun carga, y peso como lo dize Gal. lib. 2. aphor. 17. Y anfi en la plenitud delas fuerças, y virtud, la sangria que hemos de hazer, a de fer muy moderada, y no mas de para que baste a descargar, fin que esta sangria enflaquezca, y debilite, que con solo que naturaleza fe descargue vn poco, haze contra lo demas, y lo vence,

y efpele, como Galeno lo prueua libr. 11. de el meto. capi. 8. Con el exemplo de la carne quando fe comienza apodrecer que fe quita lo q̄ esta mas podrido, y fe pone al ayre, y fele hazen estos remedios con que buelua a fu natural, y pierde aquella pudricion que enpeçava a tener, y corromper, y lo mismo piueua con el exemplo de el vino quando fe enpieça a dañar; y hazer vinagre que fe trafiega, para que pierda a quel principio de corruption, anfi que emos de sangrar quando vuere replecion de fangre en las venas, y en estas siempre ay fuerças, y virtud, o quando la misma fangre fe pudrigre, o quando con la misma fangre estubiere mezclado algun humor podrido, y en estas dos no ay siempre fuerças, y virtud, y asi en estas dos, no conuiene facar mucha fangre, por que la virtud fe perdiera, y feria neceffario dar de comer a los enfermos fin horden, y sciencia, como lo dize Galeno lib. 11. meto. 13. Y anfi hemos de tener, que en estas calenturas de fangre podrida, no hemos de facar mucha fangre, y que mucho mas hemos de guardar esto en las calenturas pestilentes; y anfiemos de hazer las sangrias muy moderadas, teniendo refpecto alas fuerças presentes, y delas que fon menester hafta a el fin. Advertiendo, que quando la peste probiene de malos, y ruynes alimentos, que estos no pueden hazer fangre tanta q̄ pueda hazer en el cuerpo yncimiento de fangre, que pida la sangria q̄ emos dicho. Y tambien por que ruynes manjares, no pueden dar virtud que pueda fufrir muchas sangrias, y anfi yr nos hemos en esto muy ala mano. Ferrer. Que hemos de advertir mas, para que a los enfermos sangremos, o no sangremos. Doctor. Ya e dicho, que fi las fuerças no lo permiten, y fi ay feñales claras de que es mas el veneno que no el vicio de los humores, y fi el enfermo tiene las venas floxas, los pulsos caydos, anfi as, vomitos, defcolorido, y frios los extremos, falta de efpiritu, y vrina buena, y auer tenido vida defonesta, quien se atreuera a sangrar los tales enfermos, aun que tenga fecca, y calenturas. Robles. De que parte, o vna les hemos de sangrar?



grar. Doct. Vnos an dicho que de el tobillo, otros an dicho, que estando la seca, o carbunculo en el pescueço, se a de sangrar de el propio braço, de donde esta la seca de la vena de la cabeça, y que si fuere el carbunculo debajo de el braço, se sangre de el propio braço vena de el arca; y si la seca estuuiere en las yngles, se sangre de el pie; y estos dizen que hemos de ymitar a naturaleza, y otras muchas razones, que seria largo traerlas. Digo pues que los medicos quando hemos de ymitar a naturaleza, y ayudarla, que esto no se a de entender vniuersalmente en todas sus obras, por que muchas dellas son de potencia, y racional, que no ve ni entiende lo que haze; como es quando hecha la sangre a el lugar que tiene dolor, o por la vena que esta abierta, que el medico como racional y que tiene entendimiento; eumienda lo contrario, y por esto dize Galeno que no se a de ymitar en el enfermo que se cura por que si la naturaleza obrare, el medico a de estar quedo, y si no obrare a de hazer lo que dize Abicena. Si la naturaleza no obrare, obra tu en la hora que ella auia de obrar, y Galeno dize que ymitemos las obras que naturaleza hiziera, y haze quando esta constante, y no se perturba con la enfermedad, ni con los accidentes dela enfermedad, y asino emos de ymitar a naturaleza vniuersalmente. ni a carga cerrada como dizen, sino es quando naturaleza obra perfectamente. Y ansi Abicena fen. 13. 3. 4. capit. 2. tratando de dolor de costado dize, que no se sangren si el enfermo hiziere cada dia vna, o dos camaras, como estas sean de el humor que haze el mal, y teniẽdo otras señales de perfecta crexis, y judicacion de naturaleza, pero que siendo las camaras de otro humor, no se a de dexar de hazer el remedio, que pide la enfermedad. Y Galeno 9. met. capit. 5. dize, que si estando para sangrar a alguna muger, le acudiese su regla, o a otras personas, se les abriese alguna almorana, que auiamos de considerar el impetu con que salia la sangre, y que si fuese tal, que se entẽdiese que bastaria a quitar la carga q̃ se pretendia, q̃ no se hiziese otro remedio. Y aduirtimos

que los medicos con solo poco impetu, no se apresuren a ayudar, por que muchas vezes no la podrian despues detener. Y ansi es menester que el medico aduierta, que es lo q̃ se a de considerar, antes de intentar los iuyzios, y crexis perfectas naturaleza, y quando los enpieça a hazer, y despues de acabados, y asi para que se sepa de que parte se a de sangrar, es menester que consideremos si las landres, o carbunculos; si estas las vemos en el principio delas tales enfermedades, antes de auer señal de cocimiento, o despues de auer cocimiento, por que si son en el principio, y sin cocimiento, no son echas estas expulsiones de naturaleza, sino cõpelida, y yritada las a echo, y estas euacuaciones no son de prouecho, y estos los llama Hipocrates libro 2. epid. de decretorios, que no juzgan, y san; y esto que hemos dicho delos carbunculos, se a de entender de pintas delas viruelas del sarampion de las camaras, y fluxos de sangre, que en las pestes suelen venir, y si estas vinieren no en el principio, si no auiendo cocimiento en el humor, no son malas señales, si no judicatorias, y considerando esto, podremos ver si es en el principio la tal expulsion, y si es de dentro de las venas, esto que se expelle aydar entonces con sangria de la parte que mejor pudiese hazer esto, y de la vena que tubiere mas rectitud, y ansi si fuere el carbunculo, o seca en el pescueço, se a de sangrar de el propio lado, vena de la cabeça, o comun, y si en las yngles de los tobillos, y si debajo del braço de el propio braço dela vena de el arca, o de todo el cuerpo, y si estubieren en ambas partes, se an de sangrar de ambas partes, acudiẽdo primero ala mas cargada, y auiendo plenitud de sangre, o de humores, es bien que primero sangremos delos braços. y luego delos tobillos, aunque aya secas en las yngles, como lo dize Galeno libro 1. 1. meto. capi. 10. que se hara mas daño, y mas ostrucion. Ferrer. Pues como Galeno en el libro citado 9. dize; que se sangren de el pie la muger que le acude su regla si viniere esta en poca cantidad. D. Digo, q̃ Gale. trata de los fluxos de sangre, quando naturaleza los haze al tiempo



tiempo que se suele hazer, los quales los Medicos les hemos de ayudar, y lo mismo auiamos de hazer si los carbunculos q̄sue len salir en las yngles en tiempo de peste; fueran por orden de naturaleza, no son por orden, luego no los hemos de ayudar con sangria de el pie, que hara grande daño. Y hemos de aduertir, que si en tiempo de peste le acudiere su regla que se considere si es a el tiempo que le solia venir, que entonces que es obra de naturaleza, y si bastare lo que baja, no emos de hazer nada, y si no fuere suficiente, en tal caso la emos de sangrar de el tobillo, pero si le bajare fuera de tiempo ala tal muger, no hemos de sangrar del tobillo, si no de el brazo, y hemos de aduertir, que si las secas, y carbunculos, y pintas. &c. se echan, no en el principio, si no ya auiedo cocimiento, que entonces, si naturaleza las enpieça a hechar, y no acaba, que hemos de ayudar a naturaleza, conforme lo que hemos citado de Abicena. Y si naturaleza echa, o va echando con aliuio, y descanso de los enfermos, no hemos de hazer nada. y emos de aduertir, que quando emos de ayudar a naturaleza, que esto se puede hazer con sangria, con ventosas hechas, si son pintas en las espaldas, y asentaderas. Y si en el ombligo, o pecho estubiere el carbunculo, hecharlas debajo de los brazos, y aunes singular remedio desde el principio echar ventosas, y poner sanguisuelas debajo de los brazos quando ay esta enfermedad, o poner sanguisuelas en el posadero, o asentaderas, y quando queramos ebaclar, hemos de sangrar de la vena mas cercana, y si para ebaclar, y rebeler de la vena basilica, como hazemos en el dolor de costado. Y quando la seca estubiere en las yngles, o de fer del tobillo, quando aya acudido mucha cantidad de humor, y se temiere que la naturaleza no podra regular el tal humor, y node otra manera. Aduertiendo que si fer puede, siempre se sangre de la vena que estuuiere mas bajo del tumor, o landre, por que desto la experiencia a mostrado la vérdad, y así digo, que no auiedo seca, ni carbunco, hemos de sangrar de los brazos, y despues de los tobillos, y si

estos estan impedidos de las muñecas, y si estas tienen carbunculo baxar alas manos. Y el tiempo mejor para sangrar es en el principio quando naturaleza esta hechando a los emuntorios lo que le haze el mal, entonces la emos de ayudar, que quando ya a hechado, no conuiene sangrar, y auiedo plenitud, hemos de hazer la sangria copiosa, pues Galeno libro de los Pronosticos confirmados por experiencia, a el fin lo dize, y en el lib. de ventosas capit. 20. que en vna pestilente constitucion q̄ vuo en Asia, que en muchos, y en si propio, el segundo dia de la enfermedad, estando en la ora de la remision de la calentura, que se hizo escarificar las pantorillas, y piernas, y que se saco casique dos libras de sangre y que con solo este remedio se libero de el peligro. &c.

*Posado*

## SI SEAN DE PURGAR

los que tienen peste.

### FERRER.

**H**emos de purgar a los que tienen peste? Doctor. Señor si, y si los humores fueren turgentes, en el primer dia, pues Hipocrates, y Galeno lib. 4. aphor. 10. lo mandan, y tambien esto emos de hazer quando sospecharemos que en el estomago, y tripas, y en las primeras venas viere humores corrompidos, y podridos, y estos conuiene purgar antes de sacar sangre, y esto es de Aberroes colig. cap. 3. y esto emos de guardar, mas quando la peste probiene de ruynes alimentos, y en gente pobre. Y aunque estos humores podridos no sean ellos los que hazen el mal, y fuera de este caso, es justo que aguardemos, a que los humores se enpiecen algo a cocer o se domen algun tanto, que como son venenosos, no admiten perfecto cocimiento y así auiedo algun cocimiento aunque sea oscura, les podemos purgar como hemos dicho, tratado de tabardete a el quarto, o sexto dia, y esto lo podemos hazer con jaraue de nueue infusiones, o del de el matallisti, o con pulpa de tamarindos, y ruybarbo, y pasado el principio si viere necesidad de purgar, entonces podemos vsar de ruy-



vsar de ruybarbo, agarico, confesion hamec simple. y vsar de medicamentos examonecados. Y hemos de aduertir, que en esta enfermedad aunque a los enfermos les parecen que estan mejores, que se an de purgar, por que si esto no se haze se suelen morir sin pensar. Ferrer. Hemos tratado de la sangria, y purga si es conueniente que despues de sangrados los enfermos vsemos de sudores? Doct. Digo que se pueden vsar, y este le podemos vsar desde el principio, y primer dia, que aunque Hipocrates diga, que los sudores son buenos a el tercero, quinto. &c. Esto se a de entender quando son hechos de naturaleza, y no de los que los Medicos intentamos, sin que naturaleza los intente, que estos en qualquier tiempo los podemos intentar, quando el arte lo mandare, y podemos ebacuar desde la primera hora de la enfermedad, con ebidente prouecho del enfermo, y esto la naturaleza muchas vezes no lo puede hechar por mucha carga. &c. Y ansi entre vna sangria, y otra, como el enfermo no se enflaquezca, le podemos dar sudores en gente robusta, como algunos quieren, de triaca, omi tridato peso de vna onça, o media deshecha en vinagre fuerte. Otros dizen se dê dos onças de miel, vna onça de çumo de cebollas, y tres onças de vinagre. Tambien pueden vsar en complexionen frias poluos de la simiente del laurel peso de dos reales, en agua de borrajas, y alas mugeres, y niños, y gente regalada, les podemos dar sudores de piedra bazar, quanenepile, y la anisoria de Mexico de la contrayerua, cuerno de la habada, triaca de esmeraldas, jacynthos, o peso de medio real de la flor de el nogal, en agua de borrajas, o agua de gindas, o capulis; y para los indios es este agua muy buena, que se distila con mucha facilidad y casique todo el año se puede hazer este agua, porque los capulis se pueden guardar pasados, como se haze. Y asi en los indios con solo darles sudores deste agua, y quanenepile de contrayerua hará mucho prouecho. Robles. Y si la peste fuere con secas en las yngles, o en otras partes, que emos de hazer? Doct. Lo primero es procurar

de poner vturas en aquellas partes que tengan virtud de atraer el humor pestilencial; y esto lo podemos hazer con ponervn gallo; o gallina quitado las plumas del postigo viejo, que chupe por aquella parte el mal, o podemos poner palominos, o sanguisuelas, o ventosas, y si fuere grande la seca sajarla, y hechar ventosas encima. Y ansi, quando vuiere mucho dolor en la parte, o temieremos alguna erisipela, o que se enbie tanto ala tal seca, que se sufoque el calor natural, y suceda gran angustia, o estio meno, entonces hemos de juntar con los medicamentos anodimos, otros que tienplen, y mitigen el dolor, como es azeite rosado, o de almendras dulces, con azeite de mançanilla, y esto no hemos de vsar si no despues que los enfermos estubieren sangrados, y ebacuados, y ansi fuera de estos casos que hemos dicho, hemos de poner encima de la seca cebollas afadadas rellenas, con triaca, y escabiosa. y tormetila, yojas de ruda, todo junto majado con higos secos, y vn poco de lebadura, y azeite de lirios. todo echo a modo de emplastro, y remudese de tres a tres horas. Ferrer. Hemos de aguardar a que aya perfecta mareria en estos tales apostemas, y tumores para abrir? Doct. No, y esto es de Hipocrates lib. de medico, es de Paulo. Y ansi, por que el humor por ser maligno no puede venir a perfecta maduracion, y por que con toda la breuedad posible conbiene hechar fuera de casa el tal veneno, y como dicen hazelle la puenta de plaza, y ansi en enpeçando a auer qualquier tacto de materia se puede abrir. Paulo dize que se abran crudos. Aristo. pri. proble. 33. dize. que no vsemos de cauterios, y Abicena 4. par. es de este parecer. Digo que le podemos vsar, por que es de Galen. 13. met. 5. y en el introductorio titulo de Cyrugia, es de Paulo lib. 4. cap. 22. y de Rasis libro de Visionium. Mercado dize que si estan crudos, y no fatigan, y los enfermos estan mejores, que no se abran, pero que si estan los enfermos peores, que se abran con cauterios de fuego, y despues de abiertos, hemos de hechar encima poluos de piedrabazar, o de esmeraldas. Robl. Y si



las secas no crecen, y no ay señal de que se va haziendo alguna blandura, ni resolucion, que hemos de hazer? Doctór. En tal caso vsar de el medicamento vesicatorio que hemos dicho capitulo de tabardete. Y así digo, que si la seca esta muy dolorosa, y con accidentes, hemos de poner el vesicante quatro; o seis dedos mas abajo de la seca, y dentro de pocas horas lebanta apolla llena de humor venenoso. Y así este es figuro remedio, y con el no tenemos temor, de que el humor se pueda tornar a dentro, por que da dolor, y el dolor mueue a que ala parte se trayga; y no se llene a partes mas principales, y de que se haga el medicamento vesicante en el capít. de tabardete ya esta dicho, y en leuando el medicamento el anpolla se a de abrir, y procurar de que la llaga este mucho tiempo abierta, poniendo encima vn bodoquillo de hilas, y manteca con vna oja de coles, y quando congeturaremos que ay humores gruesos, hemos de poner el medicamento vesicante en lo bajo de la seca, y no en la parte donde no ay tumor, y seca, sino en la propia seca le hemos de poner. Ferr. Demos que hechemos ventosas encima de la seca, y las sajemos, despues que hemos de hazer? Doctór. Hazer las sajas hondas, y sacar la sangre con ventosa echada encima, la qual ventosa se a de hechar con agua caliente, en la qual se aya cocido rosas, violetas, y hechar despues deste cocimiento en la ventosa, y tornar lo abaciar y despues ponerla a el fuego de vna vela no mas, de quanto tome vn poco de calor, y con esto pega muy facilmete. Y despues que ayamos sacado la sangre que nos pareciere que sera hasta dos, o tres onças, y si ay mas fuerças, hemos de labar las sajas con agua salada, en la qual se aya hechado vn poco de triaca, y despues esprimir, y sacar muy bien las sajas, y poner encima vn poco de tabaco molido, o vnguento ejiciacon con vn poco de triaca, o piedra bezar, y encima se a de poner el enplasto comun que se haze de harinas, y de cebada; y de habas, y altramuces con vinagre, y miel caliente. Robles. Como hemos de curar los carbuncos, que suelen venir en

tiempo de peste. Doctór. Digo que si Dios es seruido algun dia veran vuestras mercedes lo de tumores, y apostemas, y a lli tararemos muy largo que sea, digo que se haze de melancolia adusta, y requemada, y esto es de Galeno, Paulo, y Aetio, y de Abicena. Y así aduerto, que si estos nacieren de sangre melancolica, y gruesa, hemos de advertir que se an de sangrar muy copiosamente, mas que no los de las secas, y lardres, y advirtiendos que no tanto en tiempos de peste, como quando no la ay, y ande tener mucha dieta por que aya abundancia de sangre gruesa, y mas que no los que tienen secas, y peste, y hemos de sangrar de la vena de la parte donde esta el carbunculo como hemos notado; tratando de las secas, y se a de abrir bien la vena para que la sangre crasa salga mejor, y hemos de purgar como hemos dicho arriba y con medicamentos nobles; y no escamoneados, y despues de sangrados les emos de poner encima de el carbunco si son de copia de sangre gruesa, y no auiedo grandes accidentes, y dolores, no hemos luego de sajar, y acudir alas manos, si no ver si aprouechan los remedios, y sino sajar. Y así podemos vsar del enplasto de arnoglosa tan comun, y aprobado de Galeno, o el enplasto de granadas, de Aetio, y estos los hemos de poner encima de el carbunco, remudandolos amenudo, y a el rededor a modo de defenso, ponemos el enplasto de harinas, el enplasto de arnoglosa se haze de este modo. Tomen dos escudillas de el çumo de llanten; y otras dos de llantejas muy cocidas, y estas se an de deshazer en el çumo de el llanten, y mezclen miga de cemitas, o de biscocho, y hagale enplasto, y si quisieren hazer el enplasto de granadas, se haze deste modo; como quieren muchos. Que se tome vna granada agria, y otra dulce, y estas se an de cocer en agua hasta que esten blandas, y despues majarlas, y con el agua adonde se an cocido se haga enplasto, y si no vniere todo el año granadas, las cascarras que aya bastan para hazer el enplasto. Y el enplasto de harinas se haze de harina, de llantejas, de orobos, o hieros, q en Castilla así se llaman, y de

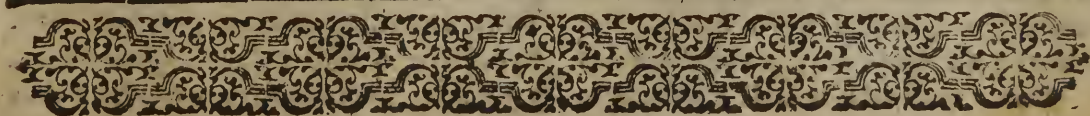


y de habas molidas muy subtilmente con miel, y vinagre. Ferrer. Y quando el carbunco nace de humor melancolico reque- mado, estos son muy peligrosos, y tienen graues accidentes, en estos hechas las euacuaciones, hemos de poner los enplastos que hemos dicho, y así hemos de sa- jar profundamente hasta llegar a lo bibo. Y no temán los Cyrujanos de llegar a lo bibo, por que si esto no se haze no es cu- rar, despues emos de dexar salir la sangre que nos pareciere, y labar la parte con a- gua salada, y vn poco de vinagre, y triaca, despues secar la parte con paños secos, y polborearlas llagas; si son hōbres robustos con soliman, y si son flacos con vnguento ejiciato, mezclando vn poco de triaca, y luego poner encima el defensibo que he- mos dicho de harinas, y despues que se v- biere caydo la escara, y lo que el soliman o vnguento vbiere quemado yrlo curando con las intenciones curatibas. Y aduer- timos, que podemos poner encima de los carbunculos la consolida mayor martaja da, o la escabiosa, que en nuestra tierra ha- zen escobas della, para barrer las paruas en tiempo de trillar el trigo, esta se a de dar con vino, o su çumo con triaca, o solo, que aunque sea caliente, y aya calenturas es mas el prouecho que haze la escabiosa en resolver los carbuncos, que el daño q̄ haze en acrecentar la calentura. Otros he- chan, despues de abiertos los carbuncos poluos de piedrabazar, y son muy eficaces y los dela contrayerua desta nueva Espa- ña, y los delos cangrejos de agua, y no de tierra. Y por fin dezimos, que en estas ca- lenturas suele auer desmayos, y estos los socorremos con darles a oler vino, con po- nerles en el onbligo carne asada, con dar les de en quando en quando vn as alcor- ças que hazen deste modo. Toma açucar

tres libras el mejor q̄ se hallare, y la quar- ta parte de vna onça de anbar gris, pesode vn real de almizque, y poluos de perlaspe- so de medio real, y de corah y piedra bezar peso de vn real, y quatro o mas guesos de el coraçon del ciervo, y panecillos de oro juntarlo con el açucar, y todo junto se a mase, añadiendovnas gotas de vino de en quando, en quando, y desto se haga tabli- ras, o pastillas. Y por que los panecillos de oro se puedan hazer poluos, se an de juntar con vn poco de miel, y ponerlos en vna porcelana, y echar agua comun y cō el dedo, o cuchara menearlo, y batirlo, de modo que se salga el agua, y despues se e- che este agua en otra porcelana, y esto se haga algunas vezes, y luego veran en la porcelana los panes de oro hechos grani- llos, y estos se an de juntar con las alcor- ças. Tambien se haze vn agua para con- fortar los espiritus, que se haze deste mo- do. Tome se vna quarta de anbar, y peso de vn real de almizque, echese todo mo- lido en quatro onças de agua ardiente en vna redomilla, de modo que no quede lle- na, y tape se muy bien, y dexese estar a el sol por espacio de veinte dias, hasta que se sienta el olor del anbar, y desta agua se eche vn as gotas en el agua, que cada día se bebiere, y tambien se puede echar en la comida, y en quitando la mitad del agua ardiente de la redomilla, se puede añadir otra tanta de agua ardiente, vque dara casi q̄ el mismo prouecho en la agua, aunq̄ no sera tan eficaz como la primera. Y demos fin, y a Dios, y su bendita Madre millones de gracias, y a nuestros abo- gados san Cosme, y Damian, san An- tonio de Padua, san Acacio, y san ta Susaña, que me a dexado

escribir esto.

Amen.





# TRATADO DE BUBAS, PREGUNTA el Licenciado Robles, y Ferrer.

Responde el Doctor. Trátase quando procedieron, y si es enfermedad antigua, y otras curiosidades.

?(\*)?

## Capitulo primero, De Bubas.

FERRER.



A Receme que tratemos de bubas. Doct. A mi me plaze, y así digo, que el principio de bubas es nuevo, y è las Indias

antiguo, y de muchos años antes q̃ a España vine se Iuan Caluo Medico Valenciano lib. de Moruo Galico fol. 157. ca. 3. dize que del demasado uso de el acto venereo que los Indios tenian; puede ser que desta manera tubiesen su principio en las Indias si este fùe el principio en las indias, en nra España, como no se auisto ser mas antiguas, pues puede auer quien se de al acto venereo tanto, y mas que en las indias. Digo pues por concludir razones, y no yr contra el doctissimo Caluo, que en Valencia fui su oyente el año de 1586. que procedieron en España de quando Colon vino de las Indias, de los soldados indios q̃ truxo de aquellas partes consigo a España. Bien es verdad, que algunos quieren, que esta enfermedad sea antigua, pero lo que è dicho es lo mas cierto, Robles. Pareceme a mi, que es la elefantiasis de los Griegos, y que es la lepra de los Arabes, por que estas enfermedades tienen la misma contaxion que las bubas; y salen, posti-

llas asperas, y caense los cabellos, como en los bubosos, y esto me haze dezir que son las bubas enfermedad antigua, y especie de las que è dicho. Doct. Señor Robles ojala fuera lo que v. md. a dicho, y pudiéramos curar la lepra, como las bubas, y la razon en que me fundo, que no sea la lepra de los Arabes, ni la elefantiasis de los Griegos. Es esta por que los que son leprosos, sus hijos se inficionan de aquel mal siempre, y al contrario acontece en los que tienen bubas, que no siempre se inficionan. Y tambien por que en la lepra salen hinchazones debajo de la lengua, y secas de tras de las orejas en las bubas, es al contrario. Y tambien; por que los que tienen lepra todo el cuerpo se les pone aspero, y en los bubosos pocas vezes, esto sucede, y no vale. Señor Robles, la lepra es mal contaxioso, luego es bubas, por que muchas enfermedades ay contaxiosas; y no son bubas; ni lepra, mas en los que tienen lepra todas las partes se inficionan, y en los bubosos no todas. Y a lo que v. md. dize, que se cae el cabello, digo que en esto verá v. md. que no es lo que v. md. dize, por que en los que tienen lepra se cae el cabello de todas las partes, y en los bubosos solo el de la cabeça, y cejas, y barba. Y la putrefacion que ay en las bubas el Doctor Valles en el libro 4. de las epidemias com. 130. dize, que difiere de los demas vicios, y putrefaciones malignas, en q̃ en las bubas nace de simiente malignamente corrompida, y en los demas males, de los humores podri-



podridos. Ro Pareceme que Abicenael lib. 14. fen. 7. tr. 3. ca. 1. pone vn genero de enpeyne que haze vnas costras en la cabeça, que se cae el pelo, y despues tienen dolores de cabeça, y que esta enfermedad es contagiosa. Dudo yo Señor Do. si la enfermedad dicha sera bubas? Doct. Digo que no es bubas, porque en el mal dicho enpieça en el principio a pararse colorada la cabeça, y luego alpera, y con calor, y luego se hazen las costras, y tras las costras se cae el pelo, y lo vltimo ay vnos agujeros pequeños, lo qual no tienen los que son bubas, que aunque se les cayga el cabello no quedan los agujeros dicho. Y en la enfermedad que v. m. dize el cabello jamas torna a nacer, y en las bubas al contrario. Ferrer. Pareceme dar, ya que el Señor Robles a tratado vn lugar de Abicena, yo traer otro, y ansi pregunto si es el albotin de Abicena del qual trata en el li. 4. ca. 62. donde dize, que es como simiente de terbiato, o es el de Paulo lib. 4. cap. 24. Doct. Digo que no por que el albotin de Abicena solo se haze en las piernas. Robles El mas de bubas es comun a todos, o es enfermedad del estio, por que me parece que e leydo en Hipocrates li. 3. de los phisimos. com. 21. adonde trata de las enfermedades de el estio, que haze mencion de lagas, y podrecimiento de las partes vergonçolas. Doctor Señor Robles, digo que no es enfermedad comun, por que las enfermedades comunes tienen tres causas, que son agua, ayre, region, y malos mantenimientos. Y las bubas como diremos adelante, no proceden destas causas, aunque Piero abante diga que el se informo quando este mal enpeço, y sacó en limpio que procedio de comer carne humana. Ferrer. Pareceme que es enfermedad del estio. Doct. Señor Ferrer, por que v. m. d. no pase mas adelante, digo que no es enfermedad del estio, y la razon en que me fundo es esta, que las enfermedades del estio son breues, y agudas, y si se alargan al otro fio, siempre mudan su naturaleza, por que de vna simple terciana se hazen dos, lo qual al contrario acontece en las bubas, que nunca se muda el mal, si no que mu-

chas vezes mientras mas van peores son. Y a lo que el Señor Robles dudo digo, que no por que Hipocrates vio llagas en las partes vergonçolas, estas llagas son bubas ni enfermedad del estio, por que las tales llagas se pueden hazer por dexar escrémētos entre el prepucio, y la bellota, o por que trato con muger que le bajaua su costumbre, o por algun humor caliente, que ala tal parte vino.

## Capit. 2. Qual sea la

parte que primero se inficiona.

FERRER.



Mos tratado de si es enfermedad aguda este mal de bubas, es mal q inficiona todas las partes del cuerpo al principio. Doct. Digo que no por que vnas vezes se inficiona solo el mienbro, otras vezes la cabeça. Robles. Diga nos v. md. qual es la parte que primero se inficiona, por que yo tengo que son las partes vergonçolas? Doct. Digo que no es esto siempre verdad, aunque algunos nos digan, que si, y fundome en que pueden entrar por el resuello. Bien es verdad que algunos an dicho, que por el ayre no puede entrar este mal, por que los espíritus naturales son crasos, y estos mal pueden yr por el ayre, por sudores, por bestidos delos que ayan tenido bubas, mas los niños sanos mamando leche bubatica, se inficionan de bubas, Bien es verdad que no negamos, que por las partes deshonestas este mal mejor entre que por las demas partes, pero no por eso estas partes se inficionan antes que otras, luego por estas entre el mal. Ferrer. Que parte es la que padece? Doct. Para que se entienda mejor, digo que emos de considerar lo que dize Gal. lib. 1. de los lugares affectos. Lo primero la naturaleza de la parte la causa de que se haze el mal, los accidentes de la enfermedad, para que



conozcamos adonde esta el mal. Y asi adbiertan vuestras mds. que segun la naturaleza de la parte, no podemos en las bubas venir en cognicion, del qual sea la parte enferma, y esto consta, por que vnavez se inficiona vna parte, otras otra. &c. Y si consideremos la causa de que se hacen, no podemos venir en conocimiento de este mal, y esta es la razon; pongamos la razon en vn niño que a mamado leche enbubada, este inficionase de aquel mal contaxioso, y dela mala calidad, y no dela leche. Robles. De esa mala contagion que v. md. dize podemos conocer que parte es la enferma? Doct. Digo que no por que esta mala contaxion vnavez da en las partes vergoncosas, otras en el quero, otras vezes en la cabeza, &c. Ferrer. De las acciones dañadas podemos conocer que parte es la enferma? Doct. Digo que no por que si miramos en la cabeza no ay perpetuo el mal, por que la facultad animal la tiene buena, y buenas las potencias. Robles. Pues diga nos v. md. qual es la parte que tiene este mal. D. Digo Señor Robles que el hygado, y la facultad natural, y los espiritus naturales, y que esto sea verdad consta, de la mucha carga que los tales enfermos tienen en el cuerpo, y el mal color blanquezino, o pardo, &c. Y el color mudado proviene dela mudança del humor, la qual mudança pende de la facultad natural, y espiritus, por que si ella rúxese, y retiniese, y lo cociese, y despues de cocido lo juntase, y conuertiese en sustancia, y lo restante de los excrementos lo expeliese, no vendria el mal color, y vicio, no vendrian los dolores, ni vendrian las gomas, &c. En fin dezimos, que la sangre mudada de su natural complexion, viciada del modo que hemos dicho, la facultad natural, y espiritus. Siendo esto así, es necesario que esta enfermedad de bubas inficione la fuente de esta facultad, la qual es el hygado, y de esta parte proceda la enfermedad, y que el hygado sea la fuente de esta enfermedad. No es mio sino de Antonio Musa, en su tratado de mal Frances, es de Antonio Gallo tratando de el palo santo, es de Montañó, y otros muchos Autores,

que por no ser largo los dexo. Fer. Ya que hemos tratado de qual sea la parte adonde este de asiento este mal. Pregunto Señor Doct. este mal es simple, o conpuesto es vno, o muchos. Doct. Digo que algunos dizen, que ay diferencias de este mal 234. como fue Nicolao Matiolo. Otros dizen que ay quatro diferencias de este mal, como es mi doctissimo Maestro Valcazar que este en el Cielo. Mi pares es, que este mal de bubas es simple, no negando que este mal simple tenga diuersas partes con que se cure, como es la garçapari-lla, el palo santo, y el açogue.

### Capi. 3. Que destemplança es las Bubas?

ROBLES.

**R**eceme que e leydo en Iuan Manardo Ferrariense que dize, que este mal es solucion de continuidad. Doct. Señor Robles, lo mismo quiso Montañó, mi parecer es que es falso, por que en el hygado no ay llaga, ni solucion de continuidad, porque esta requiere de secacion, quitando lo que inpide. Ferrer. Pareceme que lo que dize el Señor Robles es verdad, por que dize Hipo. que es toda la enfermedad en pieza con llaga. Doct. Digo que esto es verdad en las partes exteriores, y quando quiera v. md. que digamos que es verdad lo que v. md. dize, no por elo es siempre. Y tambien por que vemos caerse los cabellos, y auer purgaciones por las partes baxas sin llagas, y puede auer bubas. Rob. Pues v. md. nos va respondiendo, diganos vuestra md. que destemplança padece el hygado, por que dize Ambroho Pareo lib. de Bubas capi. 1. Que su asiento es en la flemma. Digo yo con este Autor, que es destemplança fria, y humida, y esto consta por lo que escupen, por que siempre es agua, o flemas. Doct. Digo que no es destemplança fria, y humida, por que no vale. Señor Robles, escupen flemas, luego es destemplança fria



# Capitulo 4 Si padece

el hygado podrecimiento, o no.

FERRER.



S deſtenplança caliente, y humida, o padece el hygado podrecimiento, porque a mi parecer es deſtenplança caliente, y humida; y que padece putrefacion. Fui-

do me en eſta razon, las bubas es enfermedad contaxioſa, y todas las enfermedades, deſta manera tienen putrefacion, de la ſuſtancia a donde eſta la tal enfermedad; y por lo conſiguiente ſolucion de continuydad, en lo que es podrido ſiempre ay calor, y humedad, luego el mal de bubas ſera deſtenplança caliente, y humida de el hygado, o podrecimiento de la tal parte. Doctor. A v. md. le parece que lo que a dicho tiene mucha verdad, pero digo que concedo que es enfermedad contaxioſa, y que la contaxion anda acompañada con coſa que ſe podrece, y que mas preſto ſe podrece lo que es caliente, y humido, pero que eſta enfermedad ſea deſtenplança caliente, y humida, no lo admito; por que vna coſa es que el ſugeto ſea caliente, y humido, y ſea aparejado apodrecerſe, y ſe haga la enfermedad contaxioſa, otra coſa es que la enfermedad ſe a hecha caliente, y humida. Y entienda vueſa md. que la deſtemplança caliente, y humida, no es la enfermedad, ſino la cauſa de la enfermedad, y para que v. md. mejor lo tienda, pongo vn exemplo en coſa caliente, y humida, ſe haze podrecimiento preguntoli eſtas partes ſe podrecen, q̄ enfermedad padecera. A me de reſponder v. md. que a de ſer deſtemplança caliente, y humida. Aduerta v. md. que eſta es cauſa dela enfermedad, y no la enfermedad, Vamos adelante ſi es contaxioſa la enfermedad, y corrompe las partes, no huelue a las partes calientes, y humidas, ſi no haze podrecer los humores, al qual dicho podrecimiento ſe ſigue el podrecerſe la parte. y digamos con vueſa merced. podrecerſe el hyga-

ga ſeca, y humida; no vale, porque muchos hombres teniendo deſtemplança caliente y ſeca en el hygado eſcupen ſeſma. Ferr. Montañño me parece que quiere, que ſea deſtenplança caliente, y ſeca, porque ſe les ſuelen hazer llagas corroſibas, y ſuelen pelearſe. Doctor. Digo que no vale eſa razon por que las mas vezes las curamos con coſas calientes, y ſecas. Y claro eſtá que la deſtemplança caliente, y ſeca que v. md. dize, que a de tener materia de que reſulte, pues demos que tenga materia, ſi eſta ſe ebaque ceſarian las bubas, lo qual nunca lo hemos viſto en buboſos, que aunque hazemos la ebaquacion por ſangria, y purga no ceſan, mas que ſi es deſtenplança caliente, y ſeca, mal la curariamos con çarçaparilla, guayacan, y dieta ſudores y vnçiones, por que eſtas medicinas no ſon contrarias ala enfermedad, por que la deſtemplança caliente, y ſeca a ſe de curar con coſas humidas. y frias, no ſe cura con eſtas, luego no es la deſtenplança dicha. Y para ſatisfazer a vueſa merced, que no es la deſtemplança caliente, y ſeca. Pregunto yo, eſta deſtenplança no es inyqual, a me de reſponder v. md. Señor ſi, y a ſe de ſentir, pues ſi es inyqual, como no ſienten dolor en el principio los que tienen bubas. Pues que tenemos de Galeno en el lib. 2. de las cauſas de los accidentes, que no ſe puede hazer ſin que aya dolor. Podrá me dezir v. md. Señor la ſuſtancia del hygado, no tiene ſentido, ſino la mienbrana que le cubre, y por eſto no tienen dolor. Verdad es que no aura oydo v. md. eſto. Digo que tiene muchos ramos de neruios, la ſuſtancia del hygado por toda ella, tiene venas, tiene arterias. Y aduerta v. md. que en los que tienen bubas, no ſolamente la ſuſtancia del hygado padece, ſino los neruios, venas, y arterias que en ſi tiene. Dezimos Señor, que no es deſtenplança la que vueſa merced dize, ni que ſe ſiente al principio, no negamos, que andando el tiempo, el hygado contrayga poço a poço eſta diſpoſicion yqual, pero eſto no es el mal, ſi no accidente que le ſobrebiene a el mal de bubas.



hygado en los que tienen bubas, luego a se de comunicar de templança caliente y humida, no vale: por q lo q está enpeçado a podrecerse, o podrido no es ya caliente humido, que lo que v. m. adicho de caliente, y humido, a se de entender que es mas aparejado ala putrefacion. lo que es caliente, y humido, que no lo demas, y fuera de lo dicho. Digo que como puede en vn instante introducirse en el hygado vna de templança caliente, y humida, dela caliente bien lo creo que puede, pero de la humida cierto que me haze duda, porque vemos que en vn espacio de vn quarto de hora vn hombre, que a tenido que hazer con vna muger inficionada, y inficionarse de el mal de bubas, de que manera en tan breue espacio se puede introducir, y hazer de templança humida en el hygado. Ferrer. El Señor Robles dize, que no solamente es de templança caliente, y humedad del hygado, si no que ay podrecimiento en el hygado, deseo saber si esto es verdad. Do. Digo que no es verdad, y para que esto sea supongamos, que en el hygado puede auer dos maneras de podrecimiento, vno en la misma sustancia del hygado, y otro en los humores que en si tiene, esto es cierto. Pregunto Señor Ferrer, de que podrecimiento entiende v. md. si quiere que sea de los humores que estan en las venas, esto no puede ser, por que me a de conceder v. md. que a de auer siempre calentura, por que podrecerse en vna parte tan principal, es necesario que aya calentura siempre, no la ay, luego no es este podrecimiento. Y si v. md. quiere que la sustancia del hygado se podrezca, esto no se puede admitir, que en el mal de bubas aya este podrecimiento, dezimos que es contagiosa enfermedad, pero que no ay podrecimiento, por que no todo mal contagioso trae consigo podrecimiento.



La vuesa md. le parece, traemos si las bubas es enfermedad, o no, y si lo es en que genero de enfermedades se a de poner? Doct. A mi me place, y ansí digo, que el mal de bubas es mal naeno, como al principio tratamos, Y lo que algunos traen de los Autores antiguos, despues lo declararemos si Dios es seruido. Y este mal es hecho por contraxion, y tiene vna sola parte adonde esta la minera, y el mal, que es el hygado, no es de templança caliente, ni humida, ni caliente y seca, ni fria, y humida, ni fria, y seca, no solucion de continuidad, ni tumor, &c. Copusene que saquemos en limpio si es enfermedad, o no. Quanto a lo primero dezimos, que todas las enfermedades son de tres maneras, o en partes simples, o en partes compuestas, o en entranbas, esto no lo puede negar v. md. Esta enfermedad no es en partes simples, como lo hemos probado; por que no es ninguna de las quatro calidades, y que esta enfermedad no sea de partes compuestas consta, por q estas an de ser en conformacion en numero, en sitio las bubas, no es enfermedad en ninguna destas, por que como hemos dicho es mala calidad, luego no es enfermedad, y a lo que no sea de partes comunes consta, por que no es solucion de continuidad, como hemos probado, luego no es enfermedad el mal de bubas. Ferrer. Ojala y lo que vuesa merced dize fuera verdad. Doctor. Digo Señor Ferrer, que aunque es verdad, que no la hemos puesto en las diferencias de enfermedades que hemos dicho, que no por eso dexa de ser enfermedad. Rob. Que enfermedad es? Doc. Digo, que esto da la alteracion de la facultad natural, y de toda la sustancia de el hygado. Ferrer. No entiendo que ay tal enfermedad. Doctor. Que se den enfermedades de toda la sustancia es cierto, y pruebo lo con vn exemplo, el ruybarbo de seca, y calienta. Pregunto yo con que haze esto, a de responder vuesa merced, por que tiene esa virtud de secar y calentar. Y tambien pregunto, como fues ta desta virtud, como haze purgar colera.

## Capitulo 5. Si es enfermedad las bubas?

ROBLES.



a de responder, que con su forma, y modo de sustancia que tiene purga tal humor, este modo de sustancia, no es diverso de las calidades que tiene el dicho ruybarbo. Robles. Pues como diremos que se dañan la forma, y sustancia? Doctor. Digo, que diminutamente, o del todo, y esta es enfermedad, exemplo quando la carne no puede engendrar, o engendra mala, por estar corrompida su forma, entonces haze de prauadamente, y entonces diremos dañarse, y tener enfermedad la forma, y toda su sustancia. Y esto consta en los venenos que dezimos que matan, pero no todos con calidades manifestas. Galeno en el libro 6. del modo de cural, y en el lib. 3. de temperamentos, y complexiones haze mencion de esta enfermedad. En fin que el mal de bubas es enfermedad hecha de toda la sustancia, hecha por contaxion, y mala calidad, y esta mala calidad inficiona, y daña los humores, y estos inficionados, suceden bubas. Ferrer. Pareceme que v. md. trata que era enfermedad nueva, y que algunos antiguos tenian lo contrario. Doctor. Es verdad lo que v. md. dize, y antes que pasemos mas adelante. Digo que algunos quieren que sea antigua, y fundan en vn lugar de Hipocrates libro 3. de las epidemias let. 3. sat. 4. Y desta opinion fue el doctissimo Balesio en el lib. 4. de las epidemias cap. 1. Y para que respondamos a v. md. y a estos Autores, es menester que entiendan v. md. que aunque Hipocrates vio señales, que cada dia vemos en los que tienen bubas, no por eso eran bubas entonces, y las conocieron, y que esta sea verdad consta, por que las llagas que Hipocrates vio, no se pegauan a otros, pero las que el dia de oy vemos se pegan, mas que los dolores que vieron los antiguos, no crecian de noche, y los que agora vemos en bubosos crecen, y si auia postillas en el cuerpo, entonces sangrando y purgando se quitauan, y agora no. Y los dolores de los antiguos con cosas a no dinas, y nutigarias de dolor cesauan. En los que el dia de oy vemos, mas se acrecientan, y demos fin Señor Ferrer, con que la mas eficaz razon de que esta enfermedad de bubas se

a mueua, y no conocida de los antiguos consta por la cura, por que ellos nunca tal supieron. Ferrer. Dize v. md. que es enfermedad de toda la sustancia, y puso el exemplo en los venenos, pareceme contradiccion, porque segun yo pienso, los venenos la primera parte que cojen es el coracon, y esta enfermedad no se introduce primero en el coracon, si no en el hygado luego no es veneno, y contaxion. Doctor. Digo, que esta enfermedad no es manifesta, y pruebolo por que no la curamos con remedios por razon, y arte. Digo mas, que conocemos que la enfermedad sea venenosa, y contaxiosa. por que no siempre toma el coracon, y su sustancia espirituosa, si no vnas vezes el coracon, otras vezes otras partes principales. Y que esto sea verdad consta por estos exemplos, el mordido de bibora luego se inficiona, y el veneno toma el coracon primero que las demas partes nobles, y luego tiene el coracon enfermedad de toda sustancia, por la mala calidad que tiene el dicho veneno. Otro exemplo, si vn hombre se viste ropa de quien a tenido peste, luego se inficiona el cuerpo, luego las venas, y arterias, luego el coracon, Y el otro vistase vno vna camisa de vno que este tifico, luego se inficiona si aya parato en los libianos de aquel mal contaxioso. Ferr. Conuiene saber Señor Doctor, si el mal de bubas tiene las condiciones dichas, para que la podamos dezir ser contaxion. Doctor. Digo, que si tiene, por que vemos en esta enfermedad, no aprobechan medicinas inuentadas con razon, y arte, ni purgas, ni jaraues. Conuiene tambien con los exemplos dichos, por que el hygado es el que se inficiona, y es parte principal; y que el hygado solo se inficiona, y no las demas partes principales. Esto consta en vna muger que tiene bubas hazer se preñada, y parir vna niña, y no tener inficionado si no el hygado. Robles. Conuiene que v. md. nos diga, que es la causa que el hygado primero se inficiona de este mal, y no las demas partes principales? Doctor. Eso es lo que haze al caso. Ferr. Mi parecer es, que es esta la causa, esta mal contaxioso se haze de muchas causas y la



y la mas principal es el acto deshonesto; y esta comunicacion deste acto deshonesto primero se haze en las venas, que en las arterias, por que mas venas ay en aquella parte, que no arterias, y con el mouimiento, y fregacion de aquellas partes se abre, y dilatan. Y ansi abiertas, y dilatadas reciben facilmente aquella materia contagiosa, y bubosa. Y como estas venas todas van a parar al hygado, y no al coraçon inficionase primero el hygado, que no el coraçon. Doct. Señor Ferrer, parecele a v. md. que a concludido pues no es ansi, por que si ansi fuese siguiñase, que en los que son mordidos de animales venenosos no se inficionaria primero el coraçon, sino el hygado, y el exemplo de los tíficos, y los que tienen peste, ni mas, ni menos seria, y los venenos que se beben harian daño en el hygado, pues que primero pasan por el y no a el coraçon. Doct. Digo pues Señor Ferrer que este mal de bubas, digo esta mala calidad que tiene amistad con el hygado, y ansi este mal ocultamente se introduce, y entra en toda la sustancia del hygado inficionando los espiritus de la dicha parte. &c.

## Capitulo. 5. Como se engendra.

### ROBLES.



A que se a tratado que es enfermedad de toda la sustancia del hygado, tratamos de el modo de que se engendra, y haze el dicho mal. Doct. Digo que toda enfermedad que es hecha por contagion se haze estando el paso dispuesto, comunicando alguna sustancia espirituosa, la qual se comunica juntandose vn cuerpo inficionado con otro sano, y dispuesto, para la tal introduccion, o expeliendo se y embiando espiritus, y vapores inficionados al cuerpo sano dicho, exemplo de esto postrero es el q̄ tiene tifica, y esta expeliendo de continuo los libianos vapores inficionados, si el que

esta junto tiene disposicion, y recibe los dichos vapores inficionase de el tífico, y esto mismo acontece en las calenturas pestilentes. Tambien dezimos q̄ se suele pegar cō contagion corporea que es lo mas cierto; como si vn farnoso durmiese con otro sano. Y si vna muger tiene las partes vergonçosas inficionados deste mal, comunicando el mal de la parte alas partes vergonçosas del tratante, se inficionan, y hazen farnosos, y bubosos. Y aduerto, que los tratantes si tienen sospecha, y aunque no la tengan; se lauen si les sucediere con vinagre rosado, o agua rosada, o orines, que es gran remedio Ferr. Que es la causa que a vnos se inficionan destos males, y otros no? Doct. Señor Ferrer yo lo dire y lo que a mi me a sucedido ya e dicho, que es menester que sean de vna complexion, que este el paso dispuesto, y asi digo; que vnos no tienen el camino dispuesto, otros si, y ansi los que son muy porosos, y blancos facilmente se pegan, y al contrario en los morenos apretados de porros. Y a lo que me sucedio digo, que bien conosco v. md. al Bachiller Pedro de Arroyo nuestro amigo, bien sabe v. md. que fue cofrade, estudiando en Alcalá se las pego vna dama que estava muy ronca, y hablaua gangosa, y le aduerti que tenia bubas en solo vella hablar, y me respondio que se auia resfriado, tal fue el resfrio que el bien lo padecio. Yo dormi muchas vezes con el, y comi, y bebi, y aunque no era moreno, ni de q̄llejo denso, y apretado no se me pegarō, a Dios sean dadas las gracias, y entiendo que fue porque era muy flemático, y yo al contrario. Ferrer. Que es la causa, que a vnos bubosos se les hagan postillas coloradas, flemones, otros tumores blancos, otros gomas. Doct. Digo que esta mala contagion se puede pegar con la sangre, y los demás humores, y asi, si se junta con la sangre tendra el buboso flemones, y las postillas que v. md. a dicho, y si con flemas se juntare haranse las gomas; los tumores blancos que v. md. dize, y si con colera, haranse llagas corrosiuas, caer se a el pelo, y si con melancolia, abra muchos dolores antiguos, postillas, y



tumores pardos, y llagas con labios duros y variolos, y desto Señor Ferrer bien pudiera dezir mucho, pero como e dicho, no hemos de ser largo. Robles. Ya v. md. a respondido al Señor Ferrer. Mande v. md. que tratemos de las causas de esta enfermedad. Doct. A mi me plaze, y así digo, que como esta enfermedad sea hecha de contaxion, hemos de poner causas de esta cotaxion, y estas an de ser externas, y internas. Las causas internas es el yuntamiento con cosas inficionadas de bubas y las partes que mas facilmente reciben el ta contaxion, son las partes vergonçosas, por que estas son blandas, y con el movimiento se calientan; y facilmente se inficionan, y tras estas partes son la boca, y luego todo el cuerpo. Tambien el acto venereo se puede contar entre las causas de a fuera, aduertiendo lo que dize Fragofo, y Valles lab. 3. epi. par. 3. cap. 4. Que si marido, y muger se den mucho al acto venereo se haran bubosos. Notando que si esto fuera verdad algunos auia auido que ayá hecho esto en España, como no an tenido bubas hasta que los indios las truxerón de las Yndias. Tambien es mamar leche de quien tiene bubas, o dar a mamar a quien las tiene, comer carne humano, como quiere Fiero Abante; las causas interiores son la poca virtud de los espiritus animales, y naturales, y vitales, la dilatacion de los vasos, y poros, y ser los hombres calientes, por que en los que son de temperamento y conplexion fria, y seca mal se pega. principalmente en los viejos, como estos tales no sean como el puero, y aunque sean como hemos dicho, dificultosamente se les pegan, por que los humores, no tan facilmente se calientan como en vn moço, y tambien por que tienen duro el pellejo, seco, y blanda la bolsa. Tambien me parece a estos no pegarse las bubas, aunq̃ traten con mugeres inficionadas, no solamente por las causas dichas, sino por que ellas no les quieren, si no por el dinero, y poco con ellos se deleytan, y el mucho amor, y querer pueden ser causa de que mejor se pegue este mal, y como con ellos es al contrario, mal se les puede pegar, y aunque

ellos digan lo que quisiere, en ellos friget Venus. &c.

## Capitulo. 6. De las señales.

### ROBLES.



Ratemos de las señales desta enfermedad. Doct. Digo, que son caerse el cabello, postillas y durezas, como emos dicho; dolores de cabeça, y corrupciones de guesos, y de coyunturas, manchas en el cuerpo, llagas, corrosiuas, secas en las yngles, gomas, y purgacion por abajo de materia es principio de bubas, como quiere el doctissimo Fernelio lib. 6. de enfermedades, y accidentes capitulo vltimo. Ferrer. Parece me que e oydo que purgaciones de materias no es principio de bubas. Doct. Digo que no tengo que responder a v. md. si no es con Fernelio. Bien es verdad que otros muchos lo dizen, pero en cosa tan clara basta vn Autor tan graue. Ferrer. Diga nõs v. md. quando conoceremos los q̃ tienen bubas estar en el principio de la enfermedad, y quando en los demas tiempos? Doct. Digo que conoceremos el principio quando el que tiene el mal siente luego vna pesadumbre en todos los miembros y pocas fuerças, siendo antes hombre robusto, sienten mucha carga, despues de auer dormido tienen dolor, no fijo, si no que se muda. Y si la enfermedad a pasado del principio, en que pierden el color del que antes tenían, tienen ojeras. Y aduertia v. md. que a los que se les muda el color, y tienen ojeras, si estos tales no se tomen del vino, o no ayan velado, o ayan tenido algunos trabajos que tienen bubas, y suelen tener estos tales grande calor en las manos, y pies, no duermen bien, estan tristes, y melancolicos, suelen tener calentura, tienen incordios, y aqui aduerto lo que dize Hipocrates lib. de la naturaleza del niño. Que a las que no les baja en cinco, o seis meses se les suele hazer hinchazon en las yngles, y venirse a supurar; y salir materia, y por que no se entienda lo que el dia de oy



de oy dizen, que teniendo vna muger, o Religioso tumor en aquella parte, luego dizen incordio, es y viene de bubas. Digo que tambien suelen tener poluciones, y purgaciones de materia como hemos dicho. Tambien dize Hipocrates libro cita. que de la sangre detenida se puede hazer, materia, y salir por la madre. Luego no hemos de dezir en viendo en vna muger estas materias, son bubas, sino aunque sea Señores quien vs. mds. quisieren honrrar la, y no desacreditarla, por que el oficio de el medico es curarla sin dar a entender a los estranos lo que es. Robles. Como conoceremos que ya esta hecha la enfermedad? Doct. Digo que son corromperse los guesos, postillas en todo el cuerpo duras. principalmente en la cabeza, varios dolores, fijos pararse roncros, relajarse la campanilla, no cocer bien lo que comen, llagarle el paladar, boca, y partes vergonçosas, corromperse de guesos sin llaga por de fuera llagas corrosiuas; crietas en las manos, y pies. çumbido en los oydos, y asma y otras muchas señales, que por no ser largo las dexo, aduertiendo que auiedo asma, no se cure el hombre que bubas tubiere. &c.

## LOS PRONOSTICOS.

### ROBLES.

**T**Ratemos de los pronosticos. Doctor. A mi place, aunque pocos Autores e visto que de esto traten. Digo que las bubas quando las tiene hombre robusto, moço, que este tal mejor sanara, que el q fuere al contrario, las bubas que se pelan son mejores, y las que tienen señales rosadas en la cara, y cuerpo, y las que no tienē dolores fijos, y al contrario, dezimos q sō las que no espelaren, y tubieren dolores fijos, gomas, y corrupciones de guesos llagas corrosibas, y canzerosas, y varicosas, y las que lucidieren a hombres flacos, tienen mucho peligro, y estos tales pocas vezes se pueden curar. Ferr. Puede este mal de bubas pegarse, por que estē el ayre inficionado. Doctor. Digo que no, porque si esto fuese verdad; todos los que participasen

deste ayre inficionado, se auian de inficionar estando dispuestos, y tener bubas, no se inficionen, luego el ayre no puede ser la causa, que no se inficionen conste, porque todos los que entran en los tales Ospitales no se inficionan, y ansi como se ve que en tiempo de peste se inficionan muchos, ansi aconteceria, si fuese verdad lo que v. md. dize, y ansi no por medio del ayre, ni los Medicos, ni Enfermeros que visitan a los tales, vemos inficionados, y bubosos. Luego no por el ayre aunque sea contrario desto fracastorio, ni tampoco por el ayre que resuellan, por que se seguiria lo propio q emos dicho, y no es como es de los tificos, este ayre que respiran los bubosos por que el de los tificos inficiona, y este no, sino por contacto de cuerpos inmediatos, como es Venus, Osculos mamarleche bubatica, y dispuscion paterna, y creditaria. Robles. Como este mal no se puede introducir por el ayre, pues que Arist. Proble. y Alexandro 2. Proble. 39. dizen. que la obtalmia, se contrae por el medio del ayre, contaminando el ayre los espiritus, y vapores que salen de la optalmia, y inflamacion de los ojos. Y este ayre inficionado de los vapores puede inficionar, y hazer inflamacion en los ojos, pues si esto es verdad, como el ayre en los hubolos no podra hazer lo que el Señor Ferrer a dicho, pues es ayre inficionado, y malo. Doctor. Digo, que eso se haze muy bien, y se puede hazer en la obtalmia, y mal de ojos y en los tificos, pero en los bubosos que no se puede hacer, y es esta la razon, porq entre todos los espiritus que ay en nuestro cuerpo los mas crasos de todos son los naturales, y que menos se pueden mouer, y ansi por ser crasos no pueden mouerse fuera de nuestro cuerpo, y los espiritus animales, y bitales, son delgados, y finalmente pueden mouerse fuera de nuestro cuerpo, y inficionar el ayre, y este inficionado, inficionar los cuerpos dispuestos a el. Ferrer. Puede este mal introducir, por auerse vestido vno bestido de bubosos. Doct. Digo que no, por q como emos dicho, si los espiritus animales no pueden salir de nuestro cuerpo, como podrian yr de vn cuerpo



a otro, por que quando queramos dezir, q̄ quedan las bestiduras con algo de los bu-  
boses alterados, despues cō el ayre bueno  
en los tales bestidos no quedara mal en  
ellos, y no es de marauillar que este mala  
vnos los de luego, y a otros tarde, por que  
esto puede ser por las complexiones por  
crasos, o apretados de poros, o por ser hom-  
bres secos, morenos trabajadores, menos  
seles pega este mal a estos, que no a los o-  
ciosos dados a muchos deleytes, y regalos  
Robles. Que es la causa de que este mal  
esté por algunos años escondido, como si  
no tubiesen ningun mal, y acabo de este  
tiempo se ve mas atroz, y con mas rigor.  
Doct. No ay si no responder con lo del ve-  
ueno de el perro rabioso, que puede estar  
el tal veneno algunos años, sin que demue-  
stra de el tal veneno, y así acontece a los  
que son inficionados de bubas. Y así di-  
go, que esta contaxion se junta a los espiri-  
tus naturales, y como esta inficion halla  
resistencia, durala inficion en los espíritus  
naturales, y no se comunica a las demas  
partes, y como enpieça a hazer poco a po-  
co no se siente, y haze como lo que dize  
Galeno lib. 1. de los lugares afectos, don-  
de dize, que se dan en los cuerpos altera-  
ciones inperceptibles, y trae lo dela gōta,  
que su acion en el principio es insensible,  
y la primera acion de los espíritus natura-  
les y efectos es insensible; y así puede ser  
que este tiempo en el cuerpo sin que se siē-  
ta. Y así no es marauilla poder estar vna  
muger con esta inficion en los espíritus, y  
no tener bubas, y tratando con ella estos  
espíritus podran inficionar, y pegar, y ha-  
zer bubas, como por exemplo tracimos lo  
de Abicena, dela donzella sustentada con  
veneno, el qual a ella nunca le hizo mal; y  
a los hombres con quien trataua, los infi-  
cionaua, y envenenaua. Y así puede ser que  
vna muger q̄ aya tratado con algun hom-  
bre inficionado, puede ella no inficionar-  
se, y puede ella inficionar a otros hombres.  
Ferrer. Que es la causa que este mal al prin-  
cipio a penas se sabia curar, y ya es muy  
facil. Doct. Por que al principio viendo  
los dolores, y accidentes que este mal daua  
quedaron espantados en gran manera, era

causa esto de no curarse, temerosos de los  
malos accidentes. Y así en el principio vie-  
do la nouedad de este mal, y no hallando  
tan manifesta la medicina como oy dia, y  
tambien, por que entonces los remedios  
que vsauan eran fuertes, y inuentados sin  
razon, ni metodo, y así no les aprobecha-  
ua, antes les hazia mas daño. Y también por  
que todos los males nueuos, en el prin-  
cipio quando se ven, suelen ser mas vehemē-  
tes, y despues de tiempo auiendo hallado  
la çarça, el palo santo, la china, ya no se  
tiene por buen cauallero el que no es co-  
frade; por que se curan con facilidad las  
señoras bubas. Ferrer. Como vemos mu-  
chas vezes, que esta enfermedad es muy  
rebelde, y no se puede curar. Doct. En  
que muchas vezes da a hombres flacos  
lentos de malos humores, o por que esta  
enfermedad cada dia se renueue cō otras  
enfermedades, o con ella propia, y así no  
se espanten vs. mds. que si esta enferme-  
dad al principio no se comprima, y quite,  
suele hechar rayzes, y esta enfermedad po-  
cas vezes haze paz con los enfermos, sino  
fingidas, por que los espíritus naturales a-  
uiendo vna vez contrahido esta mala dis-  
posicion, y inficion, la comunican a todo  
el cuerpo, y así, estando inficionadas to-  
das las partes, aunque vnās se curan, otras  
no, y así no puede ser que todas simul se  
curen, y esto sucedera en los hombres des-  
reglados de malos humores, &c. Y tam-  
bien dudaran vs. mds. que sea la causa, de  
q̄ vnās vezes mudelos pelos, otros los hue-  
sos, otras de en las partes vergonçosas, es-  
to es por la disposicion de aq̄llas partes, o  
por que ay disposicion de bubas, que solo  
tiene los cabellos, otras los huesos, otras  
en los espíritus, y en los humores, que a  
donde halla disposicion, allí se introdu-  
ze y queda. Ferrer. Podemos vsar algu-  
nas cosas ciertas que pueden estorbar, de  
que vn hombre si trate con vna muger in-  
ficionada, este no se inficione? Doct. Digo  
que ay algunos que dizen, que ay reme-  
dios que esto puedē hazer, pero yo entien-  
do que son falsos, por q̄ necessaria cosa es,  
que la introduciō se aya de hazer por per-  
mision de entrambos calores, y espíritus



con la fregacion de aquellas partes, y es forçoso que se an de dilatar, y abrir los poros, y es forçoso comunicar, y introducir la infeccion, y no pueden densarlos poros, ni condensar los espiritus, ni repelerlos que no vayan a estas partes, por que aunque en confirmacion, meciten lo de Galeno libro 1. de Antidotos, del Mitridato y Aondromaco Emperador, q̃ con el uso de la triaca, y el mitridato se preservaron de los venenos, y que siendo esto así, bien puede ser que se hallen medicamentos que eviten que la infeccion de las bubas no se pegue. Digo que diuersa razon es de los venenos que se toman por la boca, o de los que viniende de fuera, por que los venenos que se toman por la boca, no luego se juntan con los espiritus, y el contaxio que ay en esta enfermedad de bubas, luego se introduce en los espiritus, mas que los venenos que se toman por la boca, primero entran en el estomago; y despues se distribuyen por todo el cuerpo, pero este mal de bubas, luego inmediatamente entra en las partes intimas, y principales de nuestro cuerpo, y contamina los espiritus. Y tã bien, que todas las cosas que preservan de venenos entran a las entrañas, y pueden luego confirmar las entrañas, y los espiritus, y medicinas que dizen que tienen virtud de preservar que no venga este mal, son medicamentos exteriores, y no puede su virtud difundirse por todas las entrañas, y si algun antido viera que curara este mal, auia de ser el guayaco, la çarça, la china, estos no lo hazen, por que vemos, q̃ los que los usan se inficionan, y tambien, que no se puede hazer con arte, que los espiritus naturales no se inficionen, quemas o menos se inficionen, bien se puede hazer pero de todo q̃ se preserue, que los hombres se libren de esta inficion no se puede hazer; y el remedio que ay es no tratar de Venus, y tener castidad. Robles. Como este mal a nadie mata de si, sino por los accidentes que suele dar, y así casi se ve que dura por todo el discurso de su vida. Doctor. Digo que la muerte sucede quando el coraçon vehemente se daña, y así en los que tienen bubas, el coraçon no se daña

mucho, por que vemos que los que tienen bubas, que naturaleza defiende a el coraçon, y consta por que no ay calentura, si no exacidente, no se altera la respiracion, sino es raras vezes, o ya quando se quieren morir no se alteran los pulsos, por que del pulso no tomamos ninguna señal para conocer las bubas, y naturaleza procura siempre preservar, y guardar a el coraçon, por que los espiritus vitales son siempre mas robustos, que no los naturales, y así siendo mas robustos expeliendose lo malo y venenoso, y así sucede al coraçon. Lo que dize Aristotiles lib. 4. de las partes de los animales cap. 2. donde dize, que el coraçon no padece de colera, ni permite que se llegue a el, por que la colera es muy enemiga de el coraçon. Esto pues acontece en los que tienen mal de bubas, que no permite el coraçon que esta infeccion del morbo galico a el se llegue. Robles. Como puede esto ser, si los espiritus vitales se engendran de los naturales, si los espiritus naturales estan con esta infeccion, como los vitales, estaran limpios, y sin ella. Doctor. Digo, que el calor del coraçon, aunque le venga los espiritus inficionados depuran de los mas, y el aborandolos mejor, de malos haze buenos, exemplo desto se ve en el oro, que aunque sea impuro con el calor del fuego, se perficiona, y limpia de todo lo malo, y queda bueno, y finissimo. Ferr. Puede ser, que este mal de bubas cese andando el tiempo. Doctor. Digo que puede ser, que andando el tiempo se acaba esta enfermedad. Y fundomo; en que las enfermedades que vieron los antiguos, a ellos les fuesen nuevas, y en nuestros tiempos ya sean acabado, o quando las vemos estan ya muy disminuydas. Y así, si consideramos lo que a las enfermedades antiguas les a sucedido andando el tiempo. Este mal de bubas se podra a cabar usando de buenos alimentos los hombres escarmentados deste mal, y de lo que ven, apartandose del acto venereo, y haziendo otras cosas, y que esto sea verdad, y pueda ser que se acabe. Consta en Italia antiguamente era muy familiar la peste, oy dia se ven muy raras, y que esto se confir-



me vale, porque los mayores, y antepala-  
dos fueron negligentes en curar los cuer-  
pos, en huyr de los contagios. Y en nuestro  
tiempo son tan diligentes, que en nuestra  
España las publicas mugeres, de ocho, a  
ocho dias se mandan ver, para que si no es-  
tan buenas se saquen a curar, queriendo  
con esto los gouernadores procurar, de q̃  
esta enfermedad no haga daño, y se aca-  
be, y gaste. &c.

COMO SE CYRA.

FERRER.

**Y**A que hemos tratado acerca dello que  
podiamos dudar, a cerca de la efencia  
dela enfermedad de bubas, pareceme que  
tratemos de la cura. Doctor. A mi me pla-  
ze, digo que an de mudar el ayre; al con-  
trario de adonde biben, y que de regiones  
el mejor lugar es los cercanos amarinas,  
an de huyr de comer frutas, ni tocinos, ni  
pescados, ni ceçinas, no an de tratar con  
mugeres, no an de tener enojos, ni estar  
melancolicos, aunque el mal le acarree, y  
an de comer pollos, gallinas, cabrito, car-  
nero, pan bien cocido. Y digo a v. md. Se-  
ñor Ferrer, q̃ como quiere vn Autor muy  
graue, que el que tubiere bubas, y comie-  
re siempre vna perdiz, con solo este reme-  
dio sanara. Robles. Por cierto Señor Doc-  
tor; que los que temos tantas, y estamos 6  
leguas de Madrid, que es escogido reme-  
dio. Señor Robles, digo lo que dize vn Au-  
tor, y es Hienonymo Cardanol, 3. de con-  
feruar la sanidad, capit. 19, Ferrer. Que an  
de beber. Doctor. Digo, que si son coleri-  
cos, que algunos quieren que no beban vi-  
no, otros dizen, que si no son colericos,  
que lo beban. Mi parecer es, que auiendo  
fuerçes beban agua de çarçaparilla, o de  
palo santo, o de china, o de oja de sen, y no  
an de cenar si ser puede, y de frutas pue-  
den comer pasas, almendras, vbas colga-  
dos, peras en conseruas. Y no como aquel  
medico Mexicano haze, que dando las vn-  
ciones, le manda que como caxetas de mē-  
brillo, que le abran las ventanas, y le den  
ropa limpia, no siendo menester, y otros  
disparates, que por no ser largo los dexo.

No an de comer verduras, ni ajos, puerros,  
cebollas, ni tabanos, queso, ni aze y tunar.  
Aduirtiendo, que si los enfermos tomare  
las vnciones, o sudores, o estubieren flacos  
que pueden comer caldes de sustancia  
pueden comer almendradas, atolos, e chos  
no de mais con cal, y que si muy flacos es-  
tubieren an de beber vino muy agudo, y  
que si vuieren de hazer exercicio, que a  
de ser en ayudas, y q̃ no a de dormir mu-  
cho, como esto no sea en los que tienen  
dolores, que en estos es bueno el dormir  
a de hazer camara cada dia, sino ayuda  
o cala, y aunque al principio tratamos de  
el llegar a tratar cō mugeres, no negamos  
que en hombres robustos, y fuertes sepue-  
de esto permitir, si no que seamos causa de  
que pequē, como es en hombres caçados.

SI SE ANDE SANGRAR.

ROBLES.

**H**emos los de sangrar. Doctor. Digo  
Señor, que si el hombre fuere moço  
robusto carnoso, y tubiere abundancia  
de solo sangre, o de los de mas humores  
que los hemos de sangrar, y digo que sien-  
do en el principio muy pocos hallaremos  
que no ayan menester este remedio, lo v-  
no por que ay plenitud, y hinchimiento, lo  
otro por que es grande enfermedad, lo o-  
tro porque templamos la ebulicion que ay  
en el hygado, y lo vltimo, para que se eua-  
cua la causa, y tambien por que se haga la  
rebulcion dello que va ala parte interior, y  
principal como es el hygado, y baya alas  
partes de afuera. F. De que venas emos de  
sangrar. Doctor. Digo que dela del arca, y  
se a de sacar seis, o cinco onças de sangre;  
y no solo vna vez, si dos o quatro, confor-  
me el sugeto fuere, que si fuere moço san-  
gremos mas, y si viejo, y flaco menos. Ro-  
bles. De que braço se a de hazer. Doctor.  
Digo que la primera del derecho. Ferrer.  
Pareceme contradicion lo que v. ind. dize  
y pongamos vn exemplo de vno que tie-  
ne bubas, en el principio suele el hygado  
hechar a vna yngle yn incordio, entonces  
hemos de sangrar. Doct. Digo Señor Fer-  
rer, que bien es verdad, que no hemos de  
estor.



estorbar quando naturaleza va por vn camino, y quando, pero esto se a de entender quando naturaleza hecha toda la causa que hazia el mal a aquella parte; entonces no hemos de estorbar el movimiento de la naturaleza si no ymitarla; por que este es el officio del medico. Pero bien sabe v. md. que esto se entiende quando naturaleza obra bien; y echa toda la causa a aquellas partes esto en el principio del as enfermedad no puede ser, por que bien sabe v. md. que en el principio si algo espele naturaleza es yrritada, y entonces no obra bien, si no mal; y así no hara daño la sangria, antes ayudara, que quitada parte de la causa, mejor podra naturaleza despues espeler, y hechar a aquellas partes. Bien es verdad, que en el fin de algunas bubas, yo no digo en el fin, si no antes pueden salir algunos incordios, y entonces no ser buena la sangria de los brazos, si no muy mala, en fin que los hemos de sangrar, como hemos dicho de la vena del arco, o de todo el cuerpo de los brazos. Aduertiendolo que dize el doctissimo Mercado libro 1. de medicaciones folio. 175. cap. 4. que en los incordios, y secas, que se hazen en los que tienen bubas, que carece el humor de vehemencia, y que no es menester rebeler sino llamar todo el humor a la parte, y así dize que se sangren del tobillo, por que las partes adonde esta el mal son innobles y que aunque le trayga a estas, el mal no tiene peligro, pero a mi parecer, si ay plenitud, yo la haria a el principio del brazo; y luego del tobillo, por que puede venir tanto a la parte, que la sufoque, y grangene. Fer. Con que los hemos de jaropar. Doct. Digo, que si la flema quisieremos preparar, que les hemos de dar jaraues como es miel rosada, oximiel simple, de cada vno dos onças, cocimiento de palomina, de palosanto, de chicoria, de betonica lo que basta, hechando dentro dos onças de escordio, por que como hemos dicho, este mal tiene mala calidad, y dibilita el hygado, y hemos de juntar cosa que conserue el hygado, como es el escordio. Robl. Con que emos de purgar a los pituitosos. D. Puedé se purgar con agarico, con turbit. hermo-

datiles, y coliquintida, y así, si quisieren pildoras les daremos pildoras de hermodatiles, y de agarico, de cada vno dos scrupulos, añadiendo ocho, o seis granos de escamoneo, quitando conforme la virtud vieremos, que a flacos se a de dar menos cantidad. Tambien digo, que si se quisieren purgar con bebida, que pueden tomar la rayz de xalapa deshecha con caldo, o deshecha en agua de pasas; y la cantidad a de ser dos dramas, y si quisiere v. md. que se purgue con letuarios, puede se purgar con confecion hamec, con el letuario indio, con diafinicon, de cada vno vna onça, deshecho en cocimiento de oja de fen; y no de los foliculos, como algunos medicos hazen.

## PURGAS.

## ROBLES.

SI quisieremos purgar, y preparar la colera, con que se a de hazer? Doct. Digo que con jaraue de palomina, de chicoria rosado, añadiendo agua de cerrajas, por que esta quita la malignidad del hygado, añadiendo a el jaraue cocimiento de palomina. Fe. Con que les emos de purgar. Doct. Con dos dramas de ruybarbo, o de poluos de jalapa echados en enfusion de jaraue violado, o rosado. O si quisieren pildoras, sean de ruybarbo, de palomina, y si letuarios, sean de zumo de rosas, o el rosado de Mesues. Fer. Y si melancolia emos de preparar, con que se a de hazer. D. Digo, que con jaraue de dos rayzes sin vinagre, jaraue de visancis simple, de mançanas, de borrajas, o de palomina conpuesto, o de sabo regis, y el cocimiento a de ser de borrajas, de oroçuz. Aduertiendo que en los humores dichos an de tomar por la tarde, y mañana antes del jaraue vn letuario. y en melancolicos es este, conserua de borrajas dos onças, poluos de escordio dramas dos y zumo de cerrajos drama vna, diarrodonabaris scrupulo tres. Rob. Y en los bubos que tubieren flema, y colera, que letuario an de tomar, que me parece que v. m. se va olvidando. Doct. Digo que en los flematicos an de tomar conserua de borrajas.



vna onça rriaca drama tres, de este tomar cada tarde del tamaño de vna abellana, y los colericos pueden tomar açucar, corales colorados, y poluos de simiente de cidra, de cada vna vna drama, en fin que esto a de tomar mucho antes que el jaraue, por la tarde, y mañana, como vna abellana Ro. Con que hemos de purgar a los melancolicos. Do. Digo que con sen, y epitimo, eleboro negro, confecion hamec, letuario diacatolicon, pildoras de piedra lazuli, y letuario indo mayor, y menor. Yo digo q̄ e usado muchas vezes de pildoras cochias con poluos de eleboro, y me a sucedido bien, y no solamente estas pildoras, sino de poluos de Iuanes. Digo Señor Robles, q̄ otros ponen jaraues magistrales, como es epitimo, polipodio, ojas de sen, agarico, ruybarbo, myrabolanos, coloquintida. &c. Otros ponen el vino santo hecho de algunas destas cosas, o hecho de palosanto. Digo que por que estos jaraues no quitan el mal si no es raras vezes, no los pongo, y así pasamos adelante si a vuestra merced les parece.

DE CARCAPARILLA,  
y palosanto.

FERRER.

**P**areceme que tratemos de los demas remedios. Doc. A mi me place, y así digo, que fuera de los dichos los mas eficaces es el cocimiento de el palosanto, dela çarçaparilla de lachina, no negamos que en diuersas partes, y regiones se usé otros palos. por que en Lachina e sido informado que con sahumarse con cierto palo se les quita, aunque yo entiendo que en aquella tierra ay pocas bubas por ser tan caliente. Otros dicen que el cocimiento del junipero, que es el enebrosana, las bubas en esta nueva España no e visto el enebro, ni entiendo que la ay, pero tenemos el guayacan, palosanto en tanta cantidad, q̄ pasando por la ysla de Cuba viniendo alas Indias el año de 1589. vi tantos mōres, que no auia otros arboles, o muy pocos, si no palosanto, y al rededor de Mexico tenemos (bendito sea Dios) cantidad dello, y hartas bubas, de lo qual me parece que dio

Dios el remedio, a donde ay a el mal. Y al contrario Señor Ferrer en nro pueblo que no ay palosanto, aunque ay mucho enebro ni ay dos hombres bubosos como v. md. sabe, y esto no por que no ay palosanto, si no por que son hombres trabajadores, de noche y de dia. En fin dezimos que el palosanto, o guayacan sanan las bubas. Ro. Como distinguiremos estos palos para conocerlos. Do. Digo que en solo el color de en medio, por que el palo santo no tiene color negro en medio de si, y el guayacan le tiene; y dezimos que es caliente, y seco, por que vemos sanar muchas enfermedades de frio con el, y que no haze cō calidades manifestas en el mal de bubas, si no con ocultas, y que es buena medicina para desecar llagas, para corrimientos, y llagrimas de los ojos, para confortar el estomago, para gotosos, y los que tienen baydos, y para confortar la cabeça, y para asma. Fer. Tratemos del modo que se a de dar. Doct. Por cierto a mi me place, pero antes que tratemos de lo que v. md. quiere sera justo tratar otra cosa. Ro. Pues tratemos de Lachina, y dela çarçaparilla. D. A mi me place, y así digo, q̄ se an levantado dos mugerzillas de poca virtud, y fuerza, contra vn valeroso Capitan, y las mugerzillas son las que v. md. a nombrado, y el capitan es el palosanto de tanta virtud, y fuerza, que las haze mucha ventaja, pero pues v. md. gusta, yo dire lo que sintiere a cerca de lo que v. md. manda. Y así digo, que lachina es vna rayz a semejança de la vistorra, o como de cañas, y el color como colorado, y vermejo, y no es muy pesada, nace en las yslas Filipinas la tierra de tro, que son al Poniente, y e sido informado que son como juncos las ojas, y tallos, es rayz de complexion templedo, y declina a frio, sana las bubas, y otras enfermedades; como es gotosos, hydropicos, destemplanças calientes del hygado, tificos, y cirros del hygado, y esto que sane las bubas algunos lo dicen. Yo lo e vido, y nunca tal suceso e visto della, sino tarde y mal. Fer. Diga nos v. md. dela çarçaparilla. Do. Digo pues, que esta es vna planta que no quiero ser largo en su figura, porque no ay



hombre que no la conozca, principalmente en esta nueva España, que puedo dezir, que estando en la Ciudad de la Veracruz fui informado, y vi no auer muger casi opilada, ni hombres que segun dizen toda la tierra, y por donde pasa esta agua, o nace esta desta planta fertilmente adornada, y en esta Ciudad no se bebe otra agua, si no es la del rio, no quiero ser largo, en si es la elmilaz aspera de Dioscorides, de la qual trata en el lib. 4. sino breuemente dejarme de autoridades; y dezir que si, y fundome en lo que el mismo Dioscorides dize, q̄ es Antidoto en las enfermedades contagiosas, y asi vamos mas adelante. R. Ya que v. md. a tratado destas tres plantas, diganos v. md. qual es la mejor. D. Ya e dicho la q̄ mas fuerza tiene, que es el palosanto; y tras esta la çaiçaparilla, Fe. Como emos de vsar de estos remedios, por sahumerio, o por bebida, en poluos. Dò. Digo q̄ de muchas maneras, porque es menester que no a todos los calçemos con vn çapato, como dize Gal. lib. 9. del modo de curar. cap. 16. y asi digo, que del palosanto se pueden tomar los poluos hechos conserua. O podemos vsar del çumo del palo verde, o de las ojas, o de la fruta q̄ lleva como vnos garbanços, echa conserua con miel, y açucar. Otros vsan de las cortezas hechas poluos. Digo q̄ en esta nueva España pues se pueden auer facilmente las flores, o frutas que se vsen, y a falta destas el palosanto verde es el mejor. Pero en nra España no tienen si no el palo seco, y las cortezas alla bien podran con estos dos remedios curarse, y pareçeme no traer a vs. mds. la selection de este palo, por que pocos ay en estas Indias que no lo conozcan, y entiendā qual es el bueno. Y ansi digo, que tomadas las ojas del palosanto, o guayacan, y esprimidas el çumo, y quajado con açucar, o miel si del çumo tomaremos dos quartillos, anadiremos vna escudilla de miel, y vn quarteron de açucar, y lo pusieremos al fuego hasta que desmengue la quarta parte, y deste jaraue, o lamedor se tomara dos, o tres onças cada dia, y no abra menester mas remedios. Y si quisieren hazer mas càtidad deste jaraue, pueden añadir mas del

çumo, y de las demas cosas, y de la fruta deste palosanto. Y ansi digo, que tambien la pueden vsar hecha conserua, pero lo que el dia de oy se vsa en esta nueva España, es el cocimiento del palosanto, y su corteza, y asi per q̄ en esto vamos acortando dire de estos cocimientos, y jaraües. Digo que emos de tomar el palosanto, y limarlo, o es cofnarle, aunque el dia de oy no se vsa, si no es picarle, y ansi para que mejor salga la virtud, y hagamos lo que pretendemos se a de el cofnar; y la cantidad que hemos de tomar del palosanto, a deser quatro onças en niños, y a cada onça emos de echar dos quartillos de agua, y yremos añadiendo la cantidad conforme viemos que es menester, y las fuerças la piden, y el agua en que se a de echar en remojo, a de estar caliente, y a de estar en remojo dos dias, como quiere Mena en el lib. que hizo de como se an de juntar las medicinas, y este cocimiento se a de hechar en vna olla vi-driada, y despues de estado en remojo los dias dichos, se a de cocer a manlo fuego, tapada la basija a donde se quere, y a de cocer hasta que desmengue la mitad, y si le quisiere mos hazer mas fuerte, cõtumir las tres partes, y quando se este cociendo se a de espumar, y esto es la simple de cocien del palosanto. Aduertiendo, que en hombres flacos, o niños podemos hazer el cocimiento en caldos de gallina, o pollos y estos no an de ser gordos. Fer. Diganos v. md. de los cocimientos compuestos del palasanto. Dò. A mi me plaze, y ansi digo, que si quisiere mos hazer cocimiento mas fuerte, que hemos de tomar del palosanto media, o vna libra, y de las cortezas 6. onças, y hecharlo en diez y ocho libras de agua. Aduertiendo, que la corteza no se a de moler mucho, tambien digo, que muchos en lugar de agua añaden vino, pero yo nolo e echo, ni jamas vsado. Otros añaden al cocimiento cardosanto, romero; hi-nojo, cantueso, betonica, de cada vno vn manojo. Digo que bien se puede esto añadir al dicho cocimiento, pero esto a de ser auiendo primero echo el cocimiento del palo, y corteza, y auiendo desmenguado conforme emos dicho. Otros añaden ray-



zes de la enulacantha, de maluabisco, de lirios secas, de cada vna vna onça, culantrillo de poço, orozuz, de cada vno vn manojo. Otros añaden flores cordiales, otros añaden hermodatiles, agarico, sen, epitimo polipodio. Digo que yo jamas vso sino del cocimiento del palosanto, y su corteza, añadiendo flores cordiales, y si ay destenplança caliente de el hygado, en lugar de agua comun hecho agua de borrajas, o de cetrajas. Y para niños vso del cocimiento, y despues añado açucar hasta q̃ este apunto de jaraue, y los doy a beber, a guaa de grama, o echo el dicho palo en remojo, y despues hago sacar agua por alambique del palo remojado. Rob. Hecho ya el cocimiento, como le an de tomar. Do. Digo que en el medio de el verano, y en el principio del otoño son los mejores tiempos para poder tomar esta medicina, y que el estio, y el inuierno no son conuinientes el vno por el mucho calor, el otro por el mucho frio. Pero esto se a de entender como estemos seguros de que el mal, no pase mas adelante, y eche mas rayzes, que en tal caso, en qualquier tiempo se puede tomar, como no sea en los dias caniculares. F. Pareceme que el Señor Robles no preguntó tanto como v. md. a dicho. D. Señor Ferrer, pareceme que antes que digamos como lo an de tomar, tratemos de lo que hemos tratado, y mas adelante, y así digo, que para tomar este cocimiento a de auer aposento abrigado si fuere tiempo de frio y si no hiziere frio, bien puede el enfermo no tener tanto abrigo, y mi parecer es, que si puede estar siempre en la cama que es lo mejor, y la cantidad que an de tomar a de ser conforme la hedad, y la enfermedad porque en niños y hombres flacos menos cantidad hemos de dar, que no al contrario, y en los que tienen poco mal menos, que a los que tienen mucho. Tambien hemos de considerar la complexion, por que a los calientes menos, que a los frios, y en tiempo caliente menos cantidad, que no en frio, y si flaco del estomago poca cantidad; y si robusto mucho. Y así digo que en niños les podemos dar quatro, o seis onças, y en moços, y robustos diez, y diez y

seis. R. Como an de tomar este cocimiento D. Digo que tibio, y an le de tomar por la mañana quatro, o dos horas antes de comer, y lo mismo por la tarde, y le an de tomar 30. o 40. dias, y hemos de aguardar, a que los accidentes se remitan, y quiten, y entonces es tiempo conuiniente de cesar y si en el tiempo dicho no cesare el mal, bien le pueden tomar hasta setenta dias, y aun mas adelante. Aduertiendo, que si el enfermo tubiere gana de vomitar, q̃ muchas vezes la tienen, hechemos en el cocimiento açucar, o miel, y vn poco de canela, aduertiendo que suele muchas vezes los primeros dias auer mas dolores, esto corrigiremos con prometerlos el bien q̃ se espera; y q̃ esto haze el cocimiento, y dispone el humor para mejor vencerlo, y suelen no hazer camara los que toman este cocimiento, y a estos tales podemos echar medicinas de cocimiento de maluas, mançanilla, y ruda, y si tubierendes mayos darlos de comer. R. Despues de tomado el cocimiento q̃ se a de hazer. D. Digo que se a de poner vn ladrillo rociado con vino en los pies, y el enfermo quitar se la camisa, y emboluerse en vna fraçada de pelo; y cõ ella sudar, y que no se enfrie el enfermo, y despues de auerse sudado media ora, y sentido el cuerpo mojado, se a de limpiar el sudor de todo el cuerpo con vn paño aspero, y caliente, y acabo de vna ora, o media le an de dar a comer vn pollo asado, aduertiendo q̃ an de comer poco, y el pan a de ser biscocho, y no dar tanta dieta como hazen los inpiricos, y barberos; sino conforme la costumbre, si esta acostumbrado comer vna gallina comer media; y con yr q̃ tanto de lo demas; puede comer pasas, piñones, almêdras, y an de beber agua de palosanto, y desto pueden beber quanto quisieren, como no aya calêtura, y la an de beber despues de sanos dos o tres meses. Fe. Pareceme Señor Doctor, que con la dieta q̃ v. md. da, y el cocimiento que forçosamente hemos de hazer destenplança caliente en el hygado. D. Digo que usando la dieta q̃ hemos dicho, pocas vezes sucedera eso; y quando sucede se puede corregir, tomâdo açucar rosado, o violado, o de borrajas.



Aduirtiendo Señor, que suele muchas vezes con el sudor que se mueue, quedar el cuero con algunos esccrementos, y partes fordidas, y lucias, y para esto pareceme q̄ pueden tomar vn baño de yeruas calientes, como es mançanilla, ruda, poleo. &c. o yrse al Peñol. Notamos al fin que despues de tomados estos jaraues se a de purgar, por que siemos de creer a Gal. en el li. de Atrabili cap. 4. donde dize, que por el sudor se euacuan los tenues esccrementos, y delgados, y así siendo esto verdad, parece me Señor, que se purguen los tales enfermos, y la purga sera con pildoras de jera, de agarico, cochias, y desto la cantidad, y a lo remenos escrito, y de lachina, y çarçaparilla que dize v. md. Doct. Digo q̄ no es justo que tratemos de lachina, por que esta ya no nos la traen, y que dela çarçaparilla, digo que si queremos mas bien curar las bubas, que la podemos añadir con el palo santo, y la cantidad sera quatro onças de palo. y dos de çarçaparilla, y así yr añadiendo la cantidad cōforme quisiéremos. Fc. Ya que a tratado v. md. de los sudores pueden se curar las bubas con otros remedios? D. Digo que si, y el mas eficaz de todos es las vnciones. Ro. Pareceme q̄ tratemos delas vnciones. D. A mi me plaze, por que vamos conforme a ciencia, sera justo que tratamos de lo que se hazen, y lo mas principal que es el açogue. F. De ninguna cosa tengo desseo de que se trate, sino de lo q̄ v. md. a dicho. D. Señor Ferrer vs. mds. pueden dudar, que yò hare, lo que suelo. Rob. Que es açogue, y porque se dize argento viuo. D. Digo pues q̄ si v. md. quiere saber porque se dize argento viuo, que los Griegos le llaman hidragiron, los Barbaros le llaman zaibar, los Alquimistas le llaman Mercurio, y el vulgo le llama açogue. Digo que se dize argento viuo, por q̄ parece plata enel color, y se mueua como si fuese cosa viua, y que no es verdadero metal como los demas, por no ser aparejado que en el haga el martillo. Ro. Quantas diferencias ay de açogue. D. Digo que en esto ay diuersidad, por q̄ Gal. lib. 9. de las facult. de los simp. medic. dize, que ay solo vna especie de açogue, y no tenemos que

marauillarnos de Galeno, pues el mismo confiesa que no supo del vsar, ni sus virtudes. Theophrasto lib. de piedras dize, que ay dos maneras de açogue, vno hecho de vinagre, y otro hecho del minio Plini. 33. capitu. 6. lib. 8. dize, q̄ vna diferencia del açogue se hallaua en las minas de plata, otra se hazia del minio, la mas probable de todas es la de Dioscorides, que dize que ay tres diferencias de açogue, vna que se haze del cinabrio; otra que nace en las minas de plata, otra la que se halla en todos los metales. Ro. Ya que v. md. a dicho las diferencias de el açogue qual es la mejor. Doct. Digo que es la de las minas, y la que se haze del betmellon. Fer. Que virtud tiene el açogue. D. Digo, que del se aprovechan los que hazen los buenos espejos de cristal, y los que apartan el oro dela plata, los que doran hierro, o otros metales. vñamos le para muchas enfermedades, por q̄ matalos piojos, y ladillas, mata las lomblices, quita los ahitos, sana las bubas, hazemos del açogue el soliman, el qual se haze de sal ammoniaco, y de açogue cocido todo junto, hazemos del los poluos de luanes, los quales se haze de açogue, y agua fuerte, hazese del vermellon. Fer. Pareceme q̄ dize v. md. que se puede tomar por la boca. E leydo en Conciliador aquella Historia de vn Boticario que lo tomo, y murio. Do. Digo que se puede tomar por la boca como sea en poca cantidad, y esto es de Matiolo tratando de açogue, es de Rasis enel lib. cap. 42. donde dize, yo pienso que el açogue bebido en hombre sano, no se si gue del mal, si no enel vientre, y tripas dolor fuerte. Rob. Pareceme que e leydo en Paulo libr. 5. capi. 64. que dize que es dañoso bebido, y que sus daños se curan con leche. D. Digo lo que e dicho, que siendo en poca cantidad no haze daño, pero si es mas cantidad que la dicha le hara, porque media onça, o vna no haran lo dicho, pero en mas cantidad. Digo que si, y en mucha que matara, y fuera de lo que dize Rasis, haze daño a nuestra naturaleza; y es enemigo de ella. Y esto es de Dioscorides tratando de açogue, y esto no es por sus calidades manifestas que tiene, si no por



el modo de sustancia que tiene, donde se note el horror del Doctor que escriuió del açogue, que dize que no haze mal. Y trae el exemplo del negro que dize que lo toma. Aduertiendo, que si alguno lo romiere, y sintiere daño, tome vnos panes de oro de dorar. Fe. Ya que emos tratado del açogue, y que sea, y que se haze del, tratemos de su templança. D. A mi me plaze, y así digo, que algunos dicen que es caliente, otros que frío, otros que seco. &c. Ro. Fern. y Abic. dicen que es frío, y humido, D. Eso es verdad, y es de Aberr. y de Matiólo, pero no es verdad lo que ellos dize Fe. A mi me parece que es verdad, y prueuol con esta razon, y con vn lugar de Aristoti. lib. 4. delos meteoros cap. 8. que dize, que el açoge es de vapor del agua, y es como agua quaxada, y corre como agua, el agua es fria, y humida, luego tambien lo sera el açogue. Tambien puedo dezir, que el açogue huye del fuego, y si se huye del fuego, es por la contrariedad que con el tiene; luego es frío, y humido. Ro. Parece me que es verdad lo que dize el Señor Ferrer, y esto seran si por estas razones al tacto es frío, y nace en lugares frios, y montuolos, y de mucha agua, y los males que padecen los que los sacan, y en ello andá me hazen mas confirmar lo que el Señor Ferrer dize, porque siempre son frios, y humidos. Doc. A lo que vs. mds. an dudado luego responderemos, y digo que Gal. li. 9. de simples medic. haze mencion del soliman, y no del açogue, y algunos dicen q no conocio el açogue, o que no le auia visto, y en el lib. 4. cita. capit. 5. dize, que ay medicamentos que tienen virtud de quemar, y entre estos medicamentos, quenta el açogue, bien podemos saluar a Galeno, que entendio del soliman, y no del açogue. Traliano, y Rasis en el lib. 3. cap. 14. dicen que es caliente, y humido, y esto es tambien de Conciliador, y de Musa, tratádo de açogue, y estos prueuanlo por su penetracion, y como hemos dicho de Aristotiles lib. 4. delos meteo. cap. 8. tiene ayre. Amato Lusitano lib. 6. dize, que es frío, y seco. Ro. Que es lo que hemos de tener? Do. Digo que es caliente, y seco, y no en ef

tremo, y que el espeler el mal de bubas por camara, o por la boca, o por sudor, esto no lo haze por estas calidades, sino por su virtud oculta, la qual nosotros no alcanzamos, y alas razones que vs. mds. an traydo. pareceme responder a la mas eficaz. Digo que el açogue no haze perleña, ni gota coral, y los demas males por que es frío, por que siguiórale, que si esto fuese verdad que los que aadan pescando, y siempre metidos en el agua tendrían los males dichos no los tienen, luego no por ser frío, y humido. F. Pues porque haze los males dichos D. Digo que el açogue haze lo dicho por ser enemigo de toda nra sustancia. Y esto es de Dioscorides, y es enemigo destruyendo los espiritus animales, y a esta destruycion se siguen los males dichos, y no solamente es enemigo a nuestra sustancia, sino a todos los metales. Y a los que dicen que es humido, y frío, por lo que se ve que escupen los que con ello se vntan. Digo que esto es por la penetracion del dicho açogue, y como el açogue va penetrando, va trayendo consigo los humores contagiosos, y bubaticos inficionados y naturaleza los procura espeler, y echar del cuerpo, y como va saliendo; trae consigo los humores malos que halla en el cuerpo, como suele hazer el medicamento purgante. R. En que se funda v. md. para sustentar que el açogue es caliente, y seco. Do. Digo que es verdad lo dicho, consta porque vemos cómo sanar la sarna, y las llagas que en ella ay, y otras muchas vemos matar, y qmar los piojos, y ladillos, y que caliente, y defoque es por la materia que es hecho, por q me parece que en el açogue ay ayre, y tierra, y mas cantidad de tierra, q no de ayre no negando, q los demas elementos en si tenga. No como el medico cit. quiere que no tenga vn minimo de calor, luego no es misto, y tiene los demas elementos, pero en muy poca cantidad. Y digo q la tierra q tiene el açogue no es cruda; sino cocida y muy tenuada, en fin q es caliente en el segundo grado, o tercero; y q el hazer sanar las bubas, no lo haze con las calidades q tiene, sino cómo todo su modo de sustancia. Nicolao Maza dize, que resuelve, y quita la en-



la enfermedad. Fernelio dize. Su manera de obrar es de xeriendo, y adelgazando lib. 3. del modo de curar cap. 8. Yo fundo me en autoridades de Autores graues. Ferr. Ya que se a tratado del açogue, con viene tratar de las vnciones que con ello se hazen. Doct. Digo que a mi me place. Robl. Quien inuento las vnciones? Doct. Digo que vn Cyrugano Italiano. Ferrer. Pueden se vntar todos si an menester este remedio. Doct. Digo que auiendo fuerças que si, y no solo los hombres, y mugeres, sino tambien los niños, y así digo que si las bubas no las pudieremos quitar con los sudores de pala santo que se an de vntar, y así despues de purgado el enfermo se puede vntar. Robl. Como hemos de proseguir en la vntura. Doct. Digo que a de de ser por la mañana despues de auer hecho camara; y hemos de lauar el cuerpo como algunos quieren, con cocimiento de mançanilla, las partes donde se an de dar la vncion, despues de hecho esto y vn dia antes hemos de tomar vna onça de vncion, o onça y media, y no la hemos de calentar al fuego, y hemos la de repartir en las partes que quisiéremos vntar, y hemos de enpeçar lo primero de los pies, y luego las piernas, y luego los braços, y lo vltimo el espinoaco. Aduirtiendo, que en algunos solemos vntar las yngles, y debajo de los braços, y no se a de vntar la barriga, ni el estomago. Ferrer. Y la cabeça emos la de vntar. Doct. Digo que no, aduertiendo lo que aquel bachiller hizo en vn F. ayle Agustino, que le dio las vnciones en la cabeça. y se murio. Notese este horror estudien que es lastima, notamos de camino el caso q̄ hizo en esta Ciudad aquel medico Mexicano a vn vezino mio, en casa de la Sarq̄ era, que tenia vn dolor de cabeça que auia tomado las vnciones, y no auia sanado, y sin mas aduertirle, mando que se san grase de la vena de la cabeça, de cada brazo, la sangria fue tal, que quedo tonto, y sin iuyzio, y en el estado que le hallo el remedio dicho le dexo, quanto mas valiere dar le las vnciones otra vez, y mandar le confesar, y no ponerle como lo dexo. Robl. Hasta quando les emos de vntar. Doc.

Digo que hemos de procurar que la vncion se encheba en la parte donde la diéremos, y que hemos de vntar hasta que la boca se enpiece allagar, o aya camaras, o se hinche la lengua, y paladar. Aduertiendo Señor Robles lo que succedio en nuestro pueblo. Bien conoscoio v. md. a la de Bernaue Sanz, era de la cofradia, y tomo las vnciones, y babeo mas de vn mes, y le uantose de la cama, y babeo mas de seis meses, y con todo no quedo sana. Ferrer. Ya que v. md. a tratado de como las emos de dar. Diga nos v. md. como las hemos de hazer. Doct. Digo que el açogue, yo le e vñado tomándole solo por la boca, tambien le e dado hecho en los poluos de de luanes, y de estos hechas pildoras, y tomadas. Y me acuerdo q̄ las primeras que di fue a vn payan estando en la Veracruz, y las segundas que di fueren a vna mulata del padre Arriera, ala qual vio vn medico Mexicano, y dixo que si las tomaba se le harian llagas en las tripas, ella las tomo, y le fue muy bien con ellas, y el Señor Doctor salio falso, lo que mas se vñe el dia de oy es, hazer del açogue vncion. Robles. Como hemos de hazer esta vncion. Doct. Digo, que yo vñe destas, tomo el açogue, y prepararlo en tiempo de estio con saliba en ayunas, y toma deste açogue tres onças, azeyte anejo quatro onças, azeyte de encienso dos onças, enjundia de puerco quatro onças, triaca vna onça, almizque dos dramas, esto se haga a modo de vnguento, o pueden tomar enjundias de gallina, y de puerco de cada vna dos, o tres onças, azeyte de lirio blanco, azeyte de laurino de cada vno vna onça açogue seis onças, a se de incorporar el açogue con las enjundias, y vntos dichos, y pueden añadir a los azeytes lo de demas, notando q̄ al fin se an de echar en cada vncion de las dichas poluos de incienso, acibar, de mirra, de esto raq̄ de cada vno m. onça, poluos de salbia y de cantueso, de cada vno vna onça, y q̄ por amor de Dios, no se haga lo que muchos hazen, que no preparan el açogue, ni lo dexan, q̄ vn este dia hecho, sino sin preparar el açogue, y desde oy a mañana la dan, y a todos echan vna misma cantidad, miren



miren que en hombres flacos, y niños, que la cantidad no a de ser la dicha, y que si hazen lo dicho se van al infierno. Robles. Mucho buelue vuesa m<sup>rd</sup>. por las almas de los tales. Doctor. No tengo de boluer, pues ellos se van al infierno, y hazē y nalla a algunos, no ay que marauillar pues son barberos, y estamos en las Indias adonde si el hombre no hiziere lo que quisiere no lo hara en todo el mundo. Ferrer. Ya que v. md. a dicho como se an de hazer las vnciones, como las hemos de dar? Doctor. Digo Señor Ferrer, que ya emos tratado esto. Robles. Si a los que toman las vnciones les suele venir algunos accidentes, como los hemos de corregir?

## Cap. 7. Como hemos

de corregir los accidentes que suelen venir a los que toman las vnciones.

DOCTOR.



Igo, que se les suele parar la lengua gorda, y no pueden tragar, ni respirar, corregimos esto con vsar de aguas de llanten, de ceuada hazien

do destas gargaras, y si esto no basta, q se an de sangrar, haziendo fuerças para esto suelen tener llagas, y mucho daño en la boca, y dientes, y esto se corrige si tubieren en la boca vn pedaço de oro, y esto no a de ser ala primera vncion, y an de tener vn cañuto de cañon de gansa en la boca de noche, y de dia atado al cogote, para que por el puedan resuellar, y espeler los malos vapores de el mal, y si tienen anillo de oro en la boca, an de aduertir de mirar el oro de quando en quando, por que le hallaran cubierto de açogue, y para que se quite el açogue le an de hechar encima de vpos carbonos muy encendidos para que se quite el açogue, que luego se quita, y tornarle a poner. Robl. Si tienen dolor grande en la boca, que hemos de hazer? An se de lauar la boca con suero, o con agua de cebada, o agua rosada, y si ay llagas las vntamos con miel rosada, y si se

corroyeren las ençias, y andublieren los dientes, se an de vntar las dichas partes con azeite de açufre, y agua de llanten, y despues que estubieren limpias, a se de tomar ojas de llanten, de oliuo, de romero, de cada vno vnpuñado, estos se a de coter en vna açumbre de vino blanco, y con este vino se an de enjaguar la boca cada dia. Ferrer. Suelen tener camaras los que toman las vnciones. Doctor. Señor si, y se les suelen llagar las tripas, y así digo, que si ay fuerças que no, hemos de procurar arajar, y si no son con sangre, si no es de vsar de medicinas de leche acerada, o de atole hecho con cebado, con azeite de almendras dulces, y quando no aya fuerças hemos de vsar de cosas que tengan virtud de apretar, y estas son cocimiento de rosas secas, de cascarras de granadas, con azeite de arrayhan, o azeite olfantine, y cumo de llanten, y poluos de bolo armeno. Aduirtiendō, que si los accidentes dichos no vienen, que no hemos si no de dar de comer, mudar la ropa quando aya escupido bien, y lo postrero purgalle.

## Capitulo. 8. Que son

sahumerios?

ROBLES.



Ves que v. md. a tratado de las vnciones, tratemos de los sahumerios. Doct. A mi me plaze y así digo, que no los emos de vsar sino en casos desesperados, y no an de ser sujetos calientes, y secos, ni en los que tienen angosto el pecho, y tienen opilaciones, y tienen catarrros, ni en los que escupen materia, y tienen mal de libanos, y tienen camaras, como el P. Maestro Alonso hazia, Yo los e dado quando se cae el cabello, y me a sucedido bien. An se de dar a hombres robustos. Ferrer. Que es lo que hazen los sahumerios? Doctor. Abriendo los poros del cuerpo, penetrando todo el, hazen obrar como purga, y euacue el mal por cama, por vomito, por sudor. Robles. Señor Doctor. Quantas maneras ay de sahumerios? Doct. Dos, vna de cosas venenosas, y otra



y otra de no venenosas. Ferrer. Diga nos v. md. las receptas. Doct. Digo, que de cosas no venenosas se a de hazer deste modo. Toma encienso, acibar, mirra, de cada cosa dos drammas, canela, estoraque, menjui, de cada vno media onça, esto se a de molar muy sutil, y hazer pastillas al fuego, añadiendo de lastres, especies de sandalos de cada vno vna drama, almizq̃ vna drama, y es bien se junte para q̃ se puedan hazer pastillas, dos o tres onças de trementina, la dano vna onça, y los sahumerios de cosas malignas se hazen deste modo. Toma del cinabrio, que es el bermellon tres onças, sandaraca vna onça, oropimente otra onça, myrra, encienso, acibar, de cada vno medio onça, muelase como mos dicho, y hágase pastillas, o tomalos poluos y háganse pelotillas. Ferrer. Hechas estas pastillas, que se a de hazer? Doct. Hemos de poner al enfermo en vn aposento abrigado, y que este en cueros, y cubrirle todo el cuerpo fuera de la cabeça con vn manta, y debajo dela silla donde le sentaremos poner vn brasero, y en el yr bechando las pastillas dichas, y si lo pudiere sufrir esté vna hora recibiendo este sahumerio; y si no hasta que no lo pueda sufrir. Aduertiendo que se tenga quenta, no se desmaye.

Robles. Dixo v. md. que a de tener fuera la cabeça. Doct. Digo que si no tiene el mal en la cabeça, que la a de tener de fuera, pero q̃ si ay al contrario, que no la a de tener fuera. Ferrer. Que se a de aguardar? Doct. A que sude, y si sudare le hemós de echar en la cama, y abrigarle, y hemos de procurar que sude. Robles. Hasta que tiempo an de tomar los sahumerios? Doct. Hasta que empiecen a escupir, y hagan camaras. Y aduertan vs. mds. que si escupen al primer sahumerio, que no hemos de cesar, sino quando escupen bien, y hemos de preferuar a los enfermos que toman los sahumerios, como a los que toman las vnciones, &c.

## LLAGAS QUE CVNDEN

como se an de curar?

ROBLES.

Y A que v. md. a tratado dela cura delas bubas, tratemos si a v. md. le parece de los accidentes que a esta enfermedad suelen acompañar. Doct. A mi me plaze, y porque procedamos mas largo, digo que a esta enfermedad de bubas suelen acompañar estos accidentes, llagas que van cundiendo, incordios, poluciones, caerse los cabellos, dolores de cabeça, y de coyunturas, tumores, y gomas, corrupciones de quesos, postillas en la cabeça, llagas en el paladar, enpeynes, crieras, callos en los pies, y otros muchos males. Ferr. Como hemós de curar las llagas corrosiuas? Do. Primero dire Señor. Ferr. De que se hazé y despues dire, su cura hazense quando entre en el prepucio, y la bellota quedan partes de el humor contaxioso; pueden se hazer sin que esta contaxion se contrayga en las partes dichas, porque bien puede el hygado inficionarse dela cõtaxion dicha, y enbiar a estas partes humor inficionado y hazer las llagas dichas. Rob. Como conoceremos estas llagas. Doct. Digo, que de el conocimiento a la vista se ven. pero que destas llagas ay vnas que son buenas, y no muy rebeldes de curar: y otras que son malas, y rebeldes de curar. Y conoceremos las buenas en que nacen vnas postillas blancas como cañamones, y estas alguna vez q̃dan en medio vn hoyo redondo, y vn punto blanco como rayz, otras vezes son postillas coloradas redondas. Ferr. Las llagas malas como las conocemos. Doct. En que no son redondas; si no de varias figuras, y diuersos colores, y con labios duros, y que van cundiendo, y con podrecimiento, y vnos raygones; y rayzes que a penas se quitan con medicinas, sino es cortando, o cauterizando. Robles. Ya que v. md. a tratado de las diferencias, tratemos de la cura. Doct. A mi me plaze, y ansí, digo que las dos primeras las sanaremos si las lauaremos con agua rosada, y dellanten, poniendolas encima vngueto de atutia, o de plomo, y si con esto no fueren sanando se a de juntar alas aguas dichas, alumbre, y si se supuraren, yr las mundificando cō miel rosada, y si esto no bastare vnguento ejiçiaço, y despues de mundifi-



de las vfar de vnguentos dichos. Ro. Y si fueren delas malas, y rebeldes como se an de curar. Doc. Digo que no las hemos de poner aguas repelentes encima, si no hemos las de lauar con cocimiento de palosanto, y vn poco de vino blanco, y despues poluorEARLAS encima con poluos de eneldo, y de cardenillo, y acibar, y si esto no bastare, ponemos vnguento execiaco, y si esto no bastare, vsamos dela vncion encima, y si esto no bastare, ponemos poluos de Iuanes, o soliman, o las cauterizamos. Fer. Parece-me que el soliman dara mucho dolor. D. Es verdad, pero juntando con vn pocode vnguento rosado no le da mucho, poniendo encima vn pegado de manteca de vacas. Aduertiendo que muchas vezes estas llagas son tan rebeldes que cundē mucho y comen todo el mienbro, y no suelen aprouecharlos remedios dichos por yrmuy hondas las rayzes, y en tal caso, el mejor remedio es cortar el mienbro para que sane, como este la mitad ya comido, y despues cauterizarle, y ponerle encima sus cataplasmas de gueuo, y yrle curado con sus intenciones.

### LLAGAS EN LA MADRE, como se an de curar?

#### ROBLES.

SI estubieren en la madre de la muger, que hemos de vfar? Doct. Digo que emos de confiderar si estan dentro, o fuera, por que segun a donde estubieren hemos de diferenciar de hilas, o mechas, y ansi, si estubieren por de fuera, hemos de poner planchuelas mojadas en miel rosada, y trementina, pero si estan coloradas agua rosada, y si blancas poluos de alumbre, o agua de alumbre, y si se supurare, y hizieren materia, hemos de poner agua de escabiosa dos onças, miel rosada vna onça, poluos de marfil, y de cuerno de ciervo quemado y de acibar, de cada vno vna drama, y vn poco de trementina, esto se a de hazer a modo de vnguento, y ponerlo en las planchuelas, y si las llagas estan dentro, en calas y si esto no se pudiere bien mundificar, y rmo sañadiēdo como emos dicho, demas

fuertes medicinas, y podemos vfar esto por ayudas con geringa en la madre. Aduertiendo, que quando estos remedios dichos vlaremos, emos de poner defensibos encima, como es çumo de yeruamora, de lanten. &c. Fer. Si se limpiaren las dichas llagas con los remedios dichos, que emos de poner luego. Doct. Digo, que emos de polborearlas dichas llagas, con poluos de escama de cobre, y de hierro; y poner encima vnguenta encarnatiua; o enplaeſto. Aduertiendo, que cada dia se an de jeringar con cocimiento de palosanto, y si las llagas estubieren de mal olor, las emos de jeringar con el agua que hemos dicho en el Antidotario. &c.

### BERRUGAS, COMO SE CVRAN.

#### ROBLES.

YA que hemos tratado delas llagas, tratemos de las berrugas que a estos enfermos suelen salir en las dichas partes. Doc. Digo que si salen se curan, ligandolas con vna cuerda de seda, o comerlas cō medicamentos causticos, como es con poluos de alumbre, de cardenillo, o con los del torbisco, o cō leche de la lechitrezna, o de higuera, o agua fuerte, o cortandolas con nabaja, o consumillas con cauterios ardiendo, y yr curando como hemos dicho despues. Fer. Yá que v. md. a tratado delas llagas corrosiuas, ay algun remedio para que si el hombre por sus pecados trate cō vna muger inficionada, si se puede preservar, y librar de esta contagion, y mal. Doct. Digo que si, y este es labarle con orines, y con agua rosada, y vinagre rosado y esto tambien es bueno, que le vsen las mugeres, y por que no se puede traer consigo el agua, ni el vinagre, pondre vna receta de vnos paños, la qual es admirable remedio, los quales se pñeden traer en las calças, y ponerlos encima de la bellota entre el capullo, y ella, y an de estar hechos a medida de la tal parte, y si tubieren temor de que el mal entra por la via de el mienbro se pueden meter dentro. y an le detener tres, o quatro oras; y estos paños an de ser limpios, y an se de mojar en el li-



cor q̄ diremos tres vezes, y cada vez q̄ se remojaren se an de poner a secar a la sombra. Aduertiendo Señores, que los tales paños pueden preferuar en alguna manera, pero no del todo como hemos dicho. Ro. En que se an de mojar. Doct. A de ser en esto, toma rayz de junciana, de aristo loquia de entranbas de cada vna dōs dramas, poluos de sandalos blancos, y colorados, y de lino, aloes, de cada vno dos scrupulos, poluos de coral colorado de espodio de marfil, de cuerno de ciervo quemado, de cada vno vna drama, ojas del elcor dio, de cerrajas, de betonica, de escabiosa de tormentila, de cada vna vn manajo, rosas vn puñado, palosanto tres onças, escama de cobre dos dramas, foliman preparado vna drama, vino vna açumbre, agua de cerrajas, y de escabiosa, de cada vno vn quartillo en el vino dicho, y agua, se a echar en remojo el palosanto, por espacio de veynte y quatro horas, despues se a de añadir todo lo demas, y a de cocer hasta que desmengaue la tertia parte, despues se a de colar, y en este cocimiento se a de mojar los dichos paños. Aduertiendo, que en las llagas dichas suelen vsar de aguas fuertes, y nosotros la vsamos, pero por amor de Dios que aduiertan, no sea la que vsan los plateros, si no la echa de cardenillo, y agua rosada. Y por fin me parece que pongamos otras dos aguas para este efeto, y es. Toma salitre, alumbre, betriolo, de cada vno dos libras, juntalos en vn mortero hasta que se mezclen, y no muy molidas, y despues saca por alambique, ay otra y es esta. Toma britiolo Romano, alumbre, de cada vno vna libra, y media, y saques con alambique de vidrio.

## COMO SE HAZEN LOS incordios.

### ROBLES.

**T**Ratemos de los incordios. Doct. Digo que estos se hazen estando el hygado inficionado enbiando parte de aquel mal alas yngles, y sus propios lugares, para que al fin vnas vezes ala vna parte, y otras vezes a entrambas, otras vezes en medio.

Ferr. Como los hemos de curar? Doctor.

Digo q̄ Autores ay muy graues dize q̄ no se an de sangrar, ni purgar, ni repelerse en el principio. Mi parecer es, que auiendo plenitud abundancia de sangre; y siendo moço, y aunque no lo sea sepuede sangrar del brazo derecho, y vena del arca la cantidad que bastare; a de poner, y quitar la plenitud, y abundancia. R. Pues no emos de guiar a naturaleza, por aq̄l camino como dize v. md. que se haga del brazo. Do. Por que auiendo plenitud, y siendo en el principio, no puede naturaleza embiar a aquellas partes lo que haze daño, si no es que la ayudemos, con que quitemos algo dela sangre, y esto se haze siles sangremos del brazo, que del tobillo; al principio, no me parece que es justo que se haga. F. Parece me que no se puede llevar lo q̄ v. md. dize que se sangren, por que lo contrario es de Falopio, es de Fragofo; y otros muchos, y es materia venenosa, y estorbamos a naturaleza que no vaya por aquel camino, y ymos contra Hipocrates. Do. Señor Ferrer mucho ay que dezir, pero yo le breue. Digo que quando Hipocrates dixo que emos de guiar a naturaleza, quando va por, lugar conuiniente, que yo no lo niego por que este es el oficio del medico, pero aduierta v. md. que naturaleza no sienpre obra bien, por que en el principio de vna enfermedad auiendo abundancia como emos dicho, no puede obrar bien, sino mal y instimulada, y irritada de la mala cantidad, o de la mucha carga, entonces espele y echa parte dela causa que el mal haze, y quando esto haze no obra bien, si no mal; y entonces no seria buen medico, siguiase a naturaleza por aquella parte. Lo de Hipocra. a mi parecer se a de entender quando la naturaleza hecha toda la causa que hazia la enfermedad a aquellas partes en el principio, esto no puede hazer auiendo lo dicho, luego no la hemos de ayudar, y guiar. Y a lo que v. md. dize, que es materia venenosa, no lo niego, pero respondame v. md. a esto, si el tabardete no es mas venenoso, a me de responder v. md. que si, Pues en esta enfermedad suele muchas vezes naturaleza, como hemos dicho, echar al cuerpo parte del humor haziendo macu



las, y señales auiendo plenitud, entonces dexara le v. md. de sangrar, o guiar a naturaleza, v. md. y todos an de responder que se an de sangrar, y no guiar a naturaleza, al cuerpo, y é los incordios no siédo materia, bubosa se pue de sangrar dela parte dicha. No negamos Señor Robles, que no en todos los incordios emos sienpre de sangrar del braço, sino es auiendo lo dicho, por q en los que hemos purgado, y sangrado, y quitado partes dela causa, para que naturaleza bien obre, bien podemos en tales casos no sangrar del braço, sino guiar a naturaleza, para que por aquella parte espela, y heche el mal. Rob. Ya que v. md. a dicho que se a de sangrar, y dado sus razones, que hemos de poner encima dela parte. Do. Señor Robles, bien es verdad, que médicos ay, que aunque aya señales de tabarderes no sangran, sino dan sudores de agua de borrajas auiendo plenitud. Pero aduierta v. md. que en esto hierran, por q matan como seive, y no hazen lo que esta escrito, por amor de Dios, que ya que hierren sea por lo que esta escrito, y no por su delicadissimo ingenio, que cierto lo es. Digo que en el principio no emos de vsar de repelentes, por que es materia venenosa, y que emos de mitigar el dolor si es grande, y esto se haze poniendo encima azeyte rozado, y de lonbrices. R. Pareceme que dizé v. md. que hemos de mitigar el dolor si es grande. Dudo yo, si no es grande el dolor si emos siempre de mitigarle. D. Digo Señor Robles, que a mi parecer es, que si esta euacuado el cuerpo, y no tiene plenitud, ni mucho dolor, qno hemos de procurar mitigar el tal dolor, y es esta la razon, y no mitigando el dolor, mejor enbiara naturaleza a la tal parte lo que tiene auiendo en ella dolor, por que el dolor yrrita, y conmueue a que naturaleza alli enbie.

SI SE A DE RESOLVER.

o madurar.

FERRER.

**Q**ue hemos de hazer despues, hemos de resolver, o madurar, o supurar el incordio. D. Digo q lo mejor es madurar,

y esto se haze con cocer muchas rayzes de maluabico judtando vnto sin sal, y harina de lino, azeyte rosado, de mançanilla, de cada vno dos onças, añadiendo del dicho cotimiento lo que bastare para que se haga enplasto. Y si esto no bastare podemos añadir a el dicho enplasto vn cebollo cocida, y vn poco de açafrau, y si esto no bastare, ponemos el diaquilon menor con las tres gomas añadidas, que son armoniaco vedelio, sagapeno, y si esto no bastare, vsamos del diaquilon mayor con las gomas dichas. Rob. Estando maduras, que se a de hazer? Doc. Digo que se a de abrir con cauterio ardiendo, y despues se a de sacar la materia, y si no estuviere todo maduro hemos de dexar parte de la materia dentro, y despues de sacada ponemos su mecha, ole chinos mojados en todo el guevo yema, y clara, y encima del dicho enplasto por tres, o quatro dias, despues emos de yr limpiando con miel rosada. Y si esto no bastare, con vnguento excoiaco, y lo vltimo estando colorada la carne, ponemos hilas secas, y encima diapalma. Aduertiendo, que mientras mas durare el incordio en cerrarse es mejor, por q por alli purga, y escufase de muchos males. Fe. Tratemos de quando los cabellos se caen. Do. A mi me plaze, pareceme no ser largo en tratar muchas cosas, que acerca de como se caen los cabellos se podria durar, solo dire que en esta enfermedad se caen los cabellos, y la causa que los haze caer es la materia acre, y venenosa, juntandose junto alas rayzes de los dichos cabellos, y estas corroydas sigue se el pelarse, por que quitado por donde puede recebir el sustento, el cabello se a de caer, y deste tenemos exemplo en los arbores, que quitado el sustento, luego se caen, y secan. R. Como los emos de curar a los que esto padecen. D. Digo que lo primero emos de procurar de euacuar el mal humor acre, y mordaz, y esto se haze con sangrias, purgas como hemos dicho. Fe. Despues que emos de hazer? D. Emos de fortificar los cabellos con cosas astringentes, y si se cayeren, o estubieren caydos hemos de procurar tornarlos a criar. Ro. Despues de euacuado el cuerpo, que se a



de hazer. D. Digo que emos de procurar no solamente euacuar por purga, sino por otras partes aquel mal humor, y esto se haze si vsemos de masticatorifos en la boca, y estos son pireto, pimienta, clauos, mostaça, o chicle negro, con esto que masque el enfermo se diuierde el humor que yua ala cabeça, y alas rayzes delos pelos, y no solo con esto nos emos de contentar, sino que emos de vsar por de fuera de cosas q̄ tambien euacue el mal que estaua en el cuerpo, y en sus poros metido, y esto se haze probocando sudor, con cocimiento de çarçaparrilla, y palosanto, o con lauatorios en las dichas partes, quitando primero todo el cabello a nabaja, y esto se haze con lexia de barberos, en la qual se ayan cocido ojas de asenjos, de betonica, de romero, de poleo de abrotano, de cada vno vn puñado, y vnas nueces de cipres quebrantadas, y la bandose con este cocimiento caliente cada dia dos vezes, vna por la mañana, y otra ala noche. F. Que se a de hazer despues. D. Digo que auiedo quitado con lo dicho la causa que los haze caer, que emos de vsar luego de cosas que conforten, y aprieten el pellejo, y esto se haze con azeyte de mira, y la resina de las jaras dela qual benidito sea Dios tenemos harta en nro pueblo. Que bien sabe v. md. S. Fer. que emos açado mas de quatro vezes con varas de las plantas conejos, metiendolas dentro delos terricos, o piedras, por que se pegan muy bien a la resina que tiene, q̄ es el laudano, y si con lo dicho no cesan en 8. dias de caerlos cabellos, que se a de hazer. D. En tal caso, yo vso los sahumerios en las propias partes, o en todo el cuerpo, el como se hazen, y an de dar ya lo tenemos dicho. F. Y si los cabellos no quieren nacer, que se a de hazer. Do. Digo que yo vso de vn enplasto encima de aq̄llas partes, y este toma euforuo dos dramas, dela rayz de la rapia, media onça, turbit vna drama clauos, dramas tres, azeyte de almendras dulces media libra, estas cosas dichas se amoler, y echar en vna redoma, y luego azeyte. y esta redoma se a de tapar muy bien, y se a de meter en vna payla, o calderina, y a de cocer por espacio de o-

cho horas, y luego se a de sacar dela payla, y otro dia a de tornar a heruir otras tantas oras, y despues de quatro, o cinco dias a de tornar a heruir otras tantas oras, y despues se a de color, y el azeyte se a de poner, y no emos de poner mucho porque es muy caliente, sino no mas de quanto se vnire el cuerpo, y de tercio a terçero dia. Otro azeyte ay y es delas viboras, y este se haze tomando dos biboras, y hazerlas pedaços y echarlas en azeyte, y ponerlas al sol por espacio de vn mes.

## GOMAS, Y POSTILLAS,

como se curan.

## ROBLES.

Pareceme que tratemos de las postillas y del dolor delas coyunturas. D. Señor Robles, no me parece que nos tardemos en lo que v. md. pide, que estas enfermedades las vnciones las barreen. Fe. Pues si v. md. le parece tratemos de las gomas. Do. Digo que presuponiendo lo que al principio emos tratado, que los emos de curar si estan en la cabeça, y no son muy antiguas, algunos vsan el resolverlas, otros vsan el ablandarlas. Digo que se puede resolver, y esto se haze con enplasto de ranas, con los diaquilones, y las gomas de vedelio sagapeno, y que se pueden resolver con azeyte de almaciga, delaurel, de mançanilla, y las gomas dichas, y que se puede madurar, y esto se haze con enplasto maduratio, del qual ya emos dicho, pero todo esto se a de hazer quando en la tal goma o tal paria no viere corroydo el queso, q̄ en tal caso no conuienen los remedios dichos, si no es abrir la goma, y procurar de sacar lo contenido. F. Demos que aya corronpido los huesos, que se a de hazer. Do. Que si ay corrupcion de huesos como en muchas que yo e curado en Mexico, que emos de procurar quitarlas corrupciones y esto se haze si es en la cabeça, y la carcoma es mucho, abriendo y legrandolas, y poniendo encima cosas que dessequen, y procurando curar la llaga con sus intenciones, pero si es poca la corrupcion, algunos dicen que se dexe a naturaleza, y por poca no entienda v. md. que a de ser en poca



cantidad, porq̃ bien puede ser que este poco carcomido del queso, y entre muy interior la carcoma, y entonces no sera poco, yo siempre que me sucede la legro, y saná presto porque no le grandola, y poniendo encima poluos q̃ deslequen, tarda se mucho en salir. Yo entiendo, que aunque la carcoma llegue a los huesos, que se puede hazer? y aunque llegue a toda la sustancia del hueso, por que no quitamos cada dia huesos en heridas de cabeça, y dentro de 30. dias los vemos estar sanos, pues en las corruptions de huesos podemos raer el hueso, y no seguir muerte deste remedio, porq̃ no es como vna herida fresca q̃ quitamos el hueso las mas vezes sano, y luego a los primeros dias, y no aguardamos a que poco apoco se carcoma, y vaya dañando, sino que teniendo muy graues accidentes le quitamos, y al contrario sucede en las corruptions de huesos, que no ay malos accidentes, ni es en el principio, sino aناه el daño, y de muchos dias. En fin dezimos que se pueden quitar, y legar los huesos de las talparias, y partes corripidas, y no como aquel medico Mexicano dixo al P. desta Ciudad que estava en grandissimo riesgo de auerle legrado el casco, y dexado vn poco a naturaleza el pade se cuyto, y me enbio a llamar, y yo haziendo burla le dixi que se levantara, y que no temiese de lo que el medico jamas auia hecho. Ro. A dicho v. md. que los huesos se an de legar, que se a de poner encima del hueso? D. Digo S. Robl. que auiendo quitado todo lo carcomido, y dañado del hueso, q̃ emos de poner encima cosas que fuertemente deslequen, y estas son poluos de yerbatum de lirio, de vforbio si quedare algo que despidir, pero legrandolo hasta donde esta sano, q̃ se conoce en diferente color, en que sale sangre, eu que esta el queso ygual, emos de poner poluos capitales; q̃ son de acibar, mirra. Fe. Dize v. md. que emos de vsar encima de fuerte desecacion parezeme a mi que no solamente lo caliente, y seco, tiene virtud de dessecar, y espeler las escamas, y quesos, sino lo q̃ es frio, y seco. Do. Eso quiere Paulo, y poner encima el beleño, y adormideras, y eso es verdad,

pero aduierda v. md. q̃ con estas cosas hemos de vsar cosas calientes como es el euforbio. Digo pues q̃ el mejor remedio que ami me parece es quemar superficial el hueso raydo, o poner el agua siguiente que se haze deste modo. Torna agua de llanten, de rosas, de cada vna vna libra, alumbre de roca, soliman, de cada vno dos dramas moliendo el soliman, y el alumbre, y se heche en las dichas aguas, y se ponga en el fuego hasta que desmengaue la mitad, y despues se a de dexar por quatro o cinco dias para que se caliente el soliman, y el alumbre, despues se a de sacar el agua, y se a de guardar en vna redoma, y si esta agua la q̃ sieremos templar añadimos agua rosada, de llanten. Ro. A dicho v. md. como emos de legar, dudo yo si en todas las corruptions emos de legar, y en todas las partes. D. Digo que si. F. Y si con legar no se quita la corruption, que se a de hazer. D. Digo que siendo la corruption poca bastara lo dicho, pero si es mucha no bastara y en tal caso hemos de quemar con cauterios ardiendo. Aduirtiendole que no sea en la cabeça, ni en el spinaço, ni pecho, y que se den cauterios, es de Angel de Bolonia, lib. de Vlcibus cap. 17. donde dize, que se abra, y legre hasta que salga sangre, y cautericese, Bartolome Magio dize, si el hueso esta solo alterado basta solo raerlo; pero si esta carcomido, a se de quemar, deste parecer fue Celso lib. 8. cap. 2. y deste parecer fue Paulo lib. 6. cap. 77. Ro. Que emos de hazer dando el fuego. Do. Emos de poner el cauterio no solamente vna vez sino hasta que vieremos que la carcoma se a quitado, y la humedad del queso sea dessecado. Yo lo que suelo hazer quando ay mucha carcoma es dar vn cauterio, y luego raer con las legras, y luego yr dando cauterios conforme fuere menester, y despues de cauterizado emos de poner digestiuo encima de lo quemado, y alrededor en la parte alta defensiuo de bolo. Aduirtiendole, que encima del queso emos de poner los poluos dichos, o el agua, y yr la lla ga curando con sus intenciones.

LLAGAS EN TODO EL CUERPO, como se curan.



**L**os que tienen bubas suelen tener llagas en todo el cuerpo, si estas ay como las hemos de curar? Doct. Digo que dadas las vnciones si no se quitaren las emos de vntar cō vnguēto rosado, y vn poco de soliman, porque estas llagas las mas delas vezes son callosas, y tienen costras, y escamas, y con lo dicho se sanan. R. Si sucede gumbido de oydos, como los emos de curar. D. Digo que echando dentro vn poco de azeyte del palosanto. Fe. Y si sucede no poder retener la simiente, que se a de hazer? Do. Digo que se a de aduertir si el flujo de simiente es de bubas, o no, y esto lo conoceremos en que no ay ardor, ni ay llagas en las partes bajas, y que no es muy antigua, y no consume el cuerpo, como la q̄ no es galica, entonces emos de curar esta enfermedad con agua de palosanto, y çarçaparilla. &c.

## CRIETAS COMO SE CVRAN.

ROBLES.

**S**i suceden crietas en los pies, y manos, como las hemos de curar? Doct. Digo que purgado el enfermo a de tomar el agua de çarçaparilla, y palosanto, y despues se a de poner encima de las partes enfermas vnos paños mojados en agua, a donde se ayan cocido malas rayzes de maluabisco, ojas de violetas, y vnas enjundias de gallina, o meterlas manos, y pies si estā con crietas en este cocimiento, y despues a se de vntar con azeyte de almendras dulces, y de rosas, y vn poco de vnto sin fal. Ferrer. Y si los callos no se quieren ablandar con lo que v. md. a dicho, que se a de hazer? Doct. Digo que los podemos quitar con vna nabaja, o paño aspero, y raerlos hasta que salga sangre, y despues los vntamos con el agua de alumbre que hemos dicho, y si esto no bastare los hemos de labar con el cocimiento que emos dicho, y hemos de echar encima los troiscos de andronigs deshechos en jaraue de mirra, o con el aua adonde nse aya ethacdo en el mojo emayz que tega cal, o con

la vncion puesta encima, o con los sahumerios que es el mejor remedio, lauando primero como hemos dicho, las dichas partes, y despues de dados los sahumerios hemos de poner este cerroto encima de las partes, que se haze de galuano vna oça encienso, almaciga, acibar, de cada vno dos dramas, vnto de oño dos onças, trementina, y resina, enjundias de gallina, y de gansa, de cada vna vna onça. azeyte rosado seis onças, alumbre dos dramas, soliman vna onça, cera lo que bastare.

## Cap. 7. De Erisipela.

FERRER.



Risipela que es? Doct. Erisipela es vna inflamacion echa de sangre colerica. Rob. Donde se haze? Doct. Hazese en qualquiera parte de el cuerpo, principalmente

en la cara, y la inflamacion toma el pellejo, y lo cercano al pellejo de la parte a donde se haze, como lo dize Galeno libr. 14. del modo de curar ca. 2. y en el de tumores cap. 9. y en el lib. 7. de los simples medicamentos capitulo de culantro. Ferr. En mi tierra se llama alhoimbra, otros le dizen la maldita, otros la llaman la del monte. Doct. Verdad es lo que a dicho v. md. aunque otros la llaman fuego salvaje, y no muy engañados, siendo la mas caliente inflamacion de todas. Digo pues q̄el llamar se erisipela, no es por la parte a donde se haze, ni por los accidentes, ni por la causa de que se haze, ni por la semejança con alguna cosa exterior. Rob. Pues por que se llama erisipela? Doct. Respondo a v. md. con Galeno libr. 2. del modo de curar cap. 2. Que ay muy pocos nombres de enfermedades, que ni representan con su nombre el lugar a donde se hazen, ni la causa que los haze, como es el flemon, grangeña, y erisipelas. Ferrer. De quantas maneras se puede hazer la erisipela. Doct. Digo que en dos maneras, bien es verdad que Galeno 14. del modo de curar, cap. 2.



dize que de tres maneras puede ser, y Aetio lib. 14. capitu. 4. dize lo mismo, responde que es inpropia la que en los lugares citados nombran. En fin dezimos, que es en dos maneras, vna verdadera, y otra falsa. La verdadera dize Rasis 13. con tin. que se haze de colera rubra, la otra falsa, es quando la colera requemada se junta con los demas humores. Robles. Parece contradicion la que vuesa merced a dicho. Doctor. Para que v. md. lo entienda, digo que quando dezimos erisipela verdadera hemos de entender que es hecha de colera natural, y por colera natural entendemos sangre sutil, y no de colera sola, y apartada de la sangre, por que esta sola haze herpes. Y así dixo muy bien Aetio tratado 45. lib. 2. capi. 59. junta la colera con la sangre haze erisipela. Ferrer. Quales son los humores que se pueden juntar con la colera natural, para que dellos se haga erisipela no verdadera. Doct. Digo que se puede juntar sangre, flema, melancolia, y serosos humores. Robles. Como conoceremos quando se junta con estos humores. Doct. Facilmente se conoce notando que siempre que se juntan dos humores, el que sobrepuya al otro, a se de nombrar primero, y así quando se junta con sangre la colera dicha, si sobrepuya la colera, se dize erisipela, flemonodes, y quando con sangre se junta el color, es semejante al flemon, y quando con flema se junta el color es entre blanco, y pajizo, y el tumor a de estar blando, y si sobrepuya dizese erisipela; edematodes, y si se junta con melancolia es el color pardo berengenerado duro el tumor, y dizese entonces erisipela cirrodes. Ferrer. Quando conoceremos que se junta con humores serosos. Doctor. Digo que suelen suceder ampollas, o bexigas llenas de aquel humor agnoso. Robles. Al principio dixo v. md. que la erisipela daua en la cara por la mayor parte. Pregunto yo puede dar en otras partes, y en miembros interiores. Doctor. A lo primero ya hemos respondido a lo que puede dar en miembro interior, no lo negamos, por que es de Aberroes 3. coleta. y es de Aetio 2. trat. Ser. 2. ca. 27.

y es de Gal. lib. 4. de los lugares afectados. capit. 8. Dize que puede auer erisipela en los liuianos, y esto es de Abicena, y Galeno lib. 4. de las causas de los pulsos, capit. de pulso de inflamacion de liuianos, donde dize que el humor colerico no puede pegar se a los libianos, es de Abicena libr. 3. fen. 3. trat. 1. cap. 4. y de Rasis. 27. cont. tra. 8. cap. 1. y tambien Galeno en el lib. 5. cit. capi. 7. haze mencion de erisipela del hgado, y en el libro de mayor aumentacion de erisipela del estomago, y Hipocrat. lib. 4. de los aphorismos. cap. 29. haze mencion de erisipela de la madre, y Galeno en el libro 3. de los aphorismos, haze mencion de erisipela de la bexiga, y así no tenemos que negar todo lo que v. md. a dicho. Bien es verdad, que lo mas ordinario acontece en la cara por la disposicion del humor, siendo tan ligero facilmente se sube a la cara, y enpieça desde la vna parte, y va rodeando hasta llegar adonde enpeço. Ferrer. Ya v. md. a tratado que sea erisipela, y de que se haga, y en que partes, diganos v. md. sus señales, y causas:

### LAS CAUSAS de este mal.

#### DOCTOR.

**A**L principio tratamos que de colera, y para que mejor entiendan vs. mds. digo que se haze de causas externas, y internas. Las causas internas es comida, y bebida, y condimentos con chile pimienta, ajos, &c. region caliente, mucho exercicio, mucha vela, mucho enojo, como quiere Falopio 7. libro de las apostemas. capitul. 27. folio 161. Y de aplicar cosas calientes a heridas es horror, por que por esto facilmente vienen las causas de a dentro es mucha cantidad del dicho humor, o mala calidad de la tal colera, y aun el mucho enojo se puede poner por causa interna. Robles. Diga nos v. md. quales son sus señales.

### LAS SEÑALES.

#### DOCTOR.

Digo



**D**igo que aduertan vs. mds. lo que dize Fusio en el lib. 2. de susparado, cap. 19 q̄ notemos lo de Abicena, no nos confundamos, que tratando de erisipela trae señales del herpes, y así digo, que la mas euidente señal de todas es el color, que a penas a salido quando dezimos erisipela. Y por el color no an de entender vs. mds. del flemon, sino vn color mas subido, q̄ es asimilitud de escarlatin, conoceremos la en q̄ pocas vezes la erisipela esta queda en vn lugar. F. El no estar queda por q̄ sucede es por ser el humor tan sutil, y delgado, y esto sera quando la erisipela es simple, y no se junta con los demas humores, y no tiene tanto tumor como el flemon, tiene mas calor que el flemon. Gal. li. 2. ad glau. dize, q̄ haziendo encima de la parte fregaciones con la mano el color desaparece, no tiene tanta pulsacion como el flemon, y así Gal. li. 2. de los lug. afeñt. ca. 3. dize que es vna pulsacion liuiana. Ro. Parece me q̄ leydo en Gal. li. 4. del modo de curar ca. 1. q̄ no a de ser la pulsacion liuiana, sino intensa. D. Digo que en ese lugar Gale. habla dela intenta pulsacion, que es propia alas inflamaciones, pero la leue pulsaciō es propia ala erisipela, como lo dize Gal. li. 2. ad gla. ca. 2. F. Dudo yo S. Doctor si en la inflamacion ay pulsacion mayor, la qual se haze por razon de la destemplança de las arterias, las quales arterias tocan a las partes circunstantes, y la causa que las haze es que ay calor, y heruor en la parte, con el qual calor se calientan, y así no se mueuen velozmente. Parece me a mi que en la erisipela auia de auer pulsacion mas intensa, que no en el flemon, por q̄ ay mas calor, y mas destemplança caliente. D. Señor. Fe. Digo q̄ es verdad q̄ ay mayor calor, mayor destemplança en la erisipela, q̄ no en el flemon, pero como en la erisipela las partes no estan tan conprimidas, y apretadas, por que es enfermedad cutanea, y el flemon es al contrario, por esta causa mayores se hazen las pulsaciones en el flemon. Tambien por que en la inflamacion el humor esta mas junto, y mas apretado, y por esta causa las arterias mas se conprimen, y así se hazen mayores las pulsaciones fuera desto en la

inflamacion ay mas ostruccion de los poros, que no en la erisipela, por que en el flemon el humor es craso, y en la erisipela tenue, y delgado; y facilmente se resuelve, demos sin con las señales, tienen dolor pungente, y como cosa que muerde, y punza. Bien pudieramos traer siete señales q̄ trae Abicena para la distincion de erisipela, y flemon, pero por no ser largo las dejamos fuera de lo dicho conoceremos que es erisipela verdadera, en que toda casi la inflamacion es en el cuero, y poca en la carne. F. La falsa erisipela como la conoceremos? D. En las señales que arriba tratamos, y q̄ la inflamacion toma mas de la carne que no del pellejo, y el color es sin mezcla de negro y blanco. &c. y estas tienen llagas muchas vezes al principio. Fer. Como no nos a dicho v. md. dela calentura que a esta enfermedad se suele juntar, si era señal o no? D. Digo q̄ como no es siempre necesario que tengan calentura los que tienen erisipela, como no sea interior, que así no trato della. Y por fin digo, q̄ en la erisipela verdadera quando ay calentura es muy intenso el calor, mas que en las demas inflamaciones. Ro. Ya que emos tratado q̄ sea erisipela, y de que se haga, y en que parte, y sus señales, deseo de que v. md. trate de los pronosticos.

### LQS PRONOSTICOS. de la erisipela.

#### DOCTOR:

**A** Mi me plaze, y así digo que la erisipela es peligrosa en la cabeça, como lo dize Paulo lib. 4. ca. 35. Principalmente si sucede a heridas dela tal parte, como lo dize Hipoc. li. 7. de los aphor. 19. Y no solo a estas heridas, sino en dislocaciones, y fracturas, boluerse la erisipela de fuera adentro es mala señal, como lo dize Hipocr. lib. 6. aphor. 25. Y si la preñada la tenga, o parida es malo, y el mismo Hip. li. 7. cit. apho. 2. dize que supurarse la erisipela es mala señal por ser humor, que de su cosecha mas facil se resuelve q̄ se supura, y estar las erisipelas en miembros interiores es mala señal corromperse la parte es mala señal, y quando es



do es de causa maligna es mala, y por mala, a se de entender que pocos se escapan, dezimos que la erisipelas quando son malignas se acaban de dos maneras, como lo dize Hipoc. lib. 3. delas enfermedades vulgarés sit. 3. cap. 8. vna es quando se desvanece, y deshaze; y desta terminacion muchos suelen morir, otra es quando las tales erisipelas paran en abscesos supurados como mucho corrompimiento de las partes, y principalmente si es en la cabeça la dexan calva, y si es en otras partes dexan manquera muchas vezes como la parte sirua para movimiento, y destas erisipelas escapan algunos. En fin quando la erisipela es verdadera, y el humor natural que es colera junta con sangre, y si se junta bien carece de peligro, pero en la cara, y en hombres viejos tiene mucho peligro. Fe. Por que en la cara, y cabeça son mas peligrosas las erisipelas. Do. Por que estas partes son las, y floxas, y los paniculas tienen comunicacion con el cerebro, y esto es de Paulo lib. 4. ca. 23. Ro. E visto escapar en los que se supuran las erisipelas. D. Digo Señor Robles, que eso que v. md. dize es verdad, y por remate de los pronosticos dire vn caso que a mi me sucedio el año de 1591. en el Ospital de las bubas desta Ciudad de Mexico, vino a mis manos vna muger natural de Toledo, que se dezia fulana de Sanctiago, la qual trahia toda la cabeça con vna erisipela en estremo grande, y supurosele, que no quiero ser largo, y yo se la abri desde la frente ala comilura occipital, y la saqué todo el pellicraneo podrido, y fue Dios seruido que sano dentro de pocos dias. Otro mancebo en el dicho Ospital se abri en la cara, y cabeça por mas de doze partes, y sano, a Dios sean dadas las gracias.

COMO SE CVRA LA ERISIPELA.  
FERRER.

**T**Ratemos dela cura. D. A mi me plazey así lo que vs. mds. duden yo responder. Ro. Ya que v. md. a tratado delas señales, y pronosticos, no como el padre hizo que primero puso los pronosticos, y ni al principio, ni al fin trato delas señales. Do. No ay que marauillar en lo que v. m. dize

que su Reuerencia dexo de dezir, que entiendo yo que no fue por no saber, sino por no leer. Fer. Diga nos v. md. que auemos de vsar en los que tienen erisipela. D. Digo que an de estar en ayre frio, y humido, an de tener dieta, y lo que comieren an de ser cosas frias, y humidas como son pollos, auis que estos son templados, y caldos de calabças, lechugas, peras, y mançanas cocidas, no an de beber vino si la costumbre no lo pide, y a ler tudescos, flamencos, an si que an de beber agua solamente cocida. Rob. Pareceme Señor Doctor que es buen lugar este para tratar si a de ser fria, o enfriada con nieue.

SI AN DE BEBER AGUA EN  
fria con nieue, y los daños que  
de bebella resultan.

DOCTOR.

**L**O que yo puedo dezir en este caso es lo que muchos ignoran, y en esta Ciudad de Mexico delante de mi an dicho, por que se entienda lo que los autores dicen, y el Señor don Iuan de Sayavedra advierta lo que le conuiene, por que es muy amigo de beber con nieue: digo que conuiene a los hombres sanos beber agua templadamente fria, y esto es de Abicena en la segunda capit. 8. quando dixo, el agua templadamente fria es mejor a los sanos, que las demas aguas, porque esta da gana de comer, haze fuerte el estomago. &c. Y así el beber con nieue enfriado es dañoso, y pernicioso, y en la vejez acarrea males, y que no se beba enfriado con niebe es de Abicena r. 3. lib. ca. 8. doct. segun da dize así. Conuiene que lo que se bebiere no sea enfriado con niebe, porque en la niebe dize que ay vna mala disposicion, que es ser dañosa a los nerbios, y al pecho, &c. Y esto tambien sintio el buen persa Jena cion en la 2. del primero, en la suma de pul cap. 21. deste parecer fue Isaac, en las particulares dietas, y Rasis en el libr. 4. a Almançor capit. 5. a donde dize, en gran manera se a de apartar, de que el agua no se artime a nieue, deste parecer fue Hipocrates en el libro 5 delos Aphorif. aphor. 18. y en la fo. 23. en el mismo libro, donde dize lo frio como nieue, o chrystal, es eno-



migo al pecho a los nervios artrijos, &c. Deste parecer fue Galeno en el lib. 4. de los simples medicamentos cap. 2. y en el lib. 2. del regimiento de las enfermedades cap. 40. y en el lib. de Cachochimia ca. vltimo, donde dize, los mocos que beben frio con nieve, parece que dela tal bebida no tienen daño, pero como aquel mal esta escondido, y quando pasan dela iuventud sale a luz, y haze enfermedades insanales. Y esto sintio el gran Aliabas 5. de su Teorica ca. 29. donde dize. Qualquier bebida que se enfrie con nieve, no se puede librar de males, y daños el que la beuiere en la vejez quando en la mocedad no lo sientan. Y lo mismo sintio Rasis lib. 3. cita. cap. 4. Bien pudiera traer muchos mas lugares en confirmacion, pero dexolos por no ser largo, concluyendo con q̄ el agua muy fria, ora sea de uino, ora de arrimarse con nieve, no se a de beber sino es en sugeto caliente, y que tiene buena complexion, y sea moço, y exercitado; y a esto ombrado ala tal bebida. F. Ya que v. m. a tratado del agua, diganos v. md. que agua an de beber los q̄ tienen erisipela. D. Digo que agua cruda, sino ay quien esto inpidia, o agua cocida solamente, o de cebada. R. Como sea de proseguir en la curaç. D. Digo que emos de evitar todas las ocasiones, y es no tomar enojos, novelar mucho, ni dormir segun Falopio. F. Que se a de hazer despues. D. E mos de poner cosas que enfrien encima dela parte, o emos de enpeçar con sangrias, o purgas, porque mi parecer es q̄ se pongan cosas frias, y humidas, y se sangre, y purgue quando vbiere ocasion. D. digo. S. Ferrer. Eso que v. m. a dicho q̄ se a de hazer, pero habla v. md. tan confusamente, que no se que me diga si v. md. quiere que en todas las erisipelas se pongan repelentes se sangren, y purgen, no me quadrá. R. Al Señor Ferrer le parece que con lo que a dicho se a de curar vna erisipela, pues yo digo que encima dela parte no se ponga cosas frias, hasta que el cuerpo este euacuado, sino q̄ se haga la euacuacion por sangria, o purga si vbiere ocasion para hazerla.

SI SE A DE PURGAR, O SANGRAR.

Señor Robles, ya no va v. md. con el parecer del Señor Ferrer. Y pues que v. mds. los veo diferentes, yo dire lo que siento acerca de este punto, y así digo, que es burla lo que el dia de oy pasa, a penas an sacado quatro onças de sangre quando encima dela erisipela no ponen repelentes, engañandose que de vn cuerpo pletorico, y lleno, diziendo que con vna escudilla de quatro o cinco onças de sangre quitan la plenitud. Suplico aquí lo haze note esto, y adierte, que si no es grande la erisipela no pide luego repelentes encima, y cosas frias, y pues algunas hierran en esto, dire lo que siento en este caso. Y así digo que autores ay que dize que se vse repelentes, y no se haga eua cuacion por sangria; y esto entienden quando la erisipela es de colera poca, y no tuviere intenso calor, y dolor. Otros dicen que se purgue, y deste parecer fue Galeno en el libro de las medicinas laxatiuas adonde dize, que no halla cura mejor, que purgar en las erisipelas, y este lugar se a de entender a mi parecer, quando aya abundancia de solo colera sin plenitud, y hinchimiento. Aduertiendo lo que dize Paulo tratando de erisipela del cerebro, que aunque sea lo que dize Galeno hemos de sangrar, estando la erisipela en la parte dicha, por q̄ la sangria es sumo reuelente. Y tambien lo de Gal. no se a de entender en todas las erisipelas que se a de purgar en el calo dicho, por que si la erisipela es en el estomago, o tripas, si bien me acuerdo es de Hipoc. lo contrario en el lib. 2. de dar comida en las enfermedades agudas donde dize, que estando estas partes inflamadas que no se de purge. Notamos de camino que no siempre en las erisipelas emos de purgar, por q̄ quando es pequeña basta vna ayuda con jerapliega, como lo quiere Gal. lib. 2. ad Glauc. cap. 2. Fe. A se metido v. md. en purgas, y medicinas, y dexanos de dezir los repelentes. Doct. Digo pues, que Serapio 5. de su Breuiario no haze mencion de repelentes, si no dize q̄ el cuerpo se euacue con medicamento q̄ purgē colera, y quiere q̄ aunq̄ tēga necesidad de sangria que no se sangre al principio,



si no despues de la purga. Haliabas 3. de su practica, dize que quando la erisipela tiene mucho tumor se sangre, y quando no tubiere tanto se purgue. Abicena dize en algunos q̄ siguió este parecer. Galen. q̄ 14. del modo de curar cap. 2. dize; q̄ asi como en el flemón sangramos, luego al principio, ni mas ni menos al principio purguemos en la erisipela. Abicena libr. 3. fen. 3. trat. 1. cap. 5. dize que conuiene que se euaque con solutiuo, Mi parecer es; que quando vuiéremos de sangrar consideremos si ay plenitud, o no, si la colera esta muy inflamada, y quemada, y no junta con sangre si es region muy caliente, y es hombre colérico, y no acostumbrado a sangrias, que en tal caso como no aya ostruções de venas, que podemos purgalle al principio y en este caso se entienden los lugares dichos, pero si la colera esta junta con la sangre, hemos de enpeçar con sangrias copiosas si vuiere fuerças, y edad q̄ no repugne. Robles. De que vena hemos de sangrar? Doct. Digo que auiendo plenitud, aunque este en la cara la erisipela, se haga dela vena de todo el cuerpo; y luego de la alta, y si no vuiere plenitud se haga de la cabeça. Aduertiendo Señor Robles, que si es pequeña la erisipela, y esta en la cara, no luego vamos ala vena dela cabeça, porquelo que el vulgo dize, y teme siendo al contrario delo que ellos piensan, confirmandolo contrario, con aquel mayordomo que sangro Galeno dela vena dela cabeça copiosamente, teniendo inflamacion en los ojos. Fer. Ya que hemos tratado de la sangria, tratemos de lo que se a de poner encima de la parte antes que vamos mas adelante

## QUE SE A DE PONER encima.

### DOCTOR.

**D**igo que se pongan cosas frias, y humidas, porque si hemos de curar con sus contrarios haremos bien, poniendolo dicho por ser passion la erisipela caliente, y seca. Y esto sino me engaño e vi sto en Rasis en sus diuisiones, como es çumo de verdolagas, y yeruamora, llanten, &c. Doctor. Digo que Abicena libr. 3. fen. 3. tratado. 1.

cap. 5. dize que conuiene en el principio que vsemos de cosas que enfrien, y que estas cosas tengan mucha sequedad. Aetio trat. 4. ser. 2. cap. 59. quiere que se vse de cosas frias, y humidas, y Paulo fue de este parecer. lib. 4. cap. 21. Y dize que no tengan astricion los medicam. que en la erisipela pusieren, deste parecer fue Galen. lib. 2. ad Glaucón, dicen que el lugar de Abicena, se a de entender de la erisipela verdadera, o antes de hazer euacuacion. Serapio tratando de erisipela, dize que algunas vezes vio, que sanauan los de esta enfermedad con medicamentos frios, y secos, y que otras vezes sanauan con frios y humidos. Otros dicen, que se considere si la materia es poca, por que entonces cobiene medicamentos frios, y humidos, y que si es mucho lo que corre ala parte, que conuiene medicamentos frios, y secos, y que se considere si tienen mucho calor, por que entonces se an de aplicar medicamentos frios, y humidos. Robl. Ya que vmd, a dicho lo que algunos dicen, diganos v. md. lo que hemos de hazer breuemente. Doct. Digo que en el principio de la erisipela, hechas las sangrias se an de poner medicinas frias, y humidas, y que sean mas humidas. que frias. En fin que hemos de poner epitimas de azeite rosado, violado con agua rosada, y çumo de llanten y despues de euacuado el cuerpo, añadir cosas mas frias, como es çumo de lechugas, y de yeruamora, o çumo de siempreviua, dela qual gracias a Dios tenemos en esta nueua España cinco, o seis diferências della. Yo vso desta vnguento, y me vamuý bien, çumo de llanté tres onças, azeite rosado otras tantas, vna onça de albayalde, vn manojodelas ojas dela cardencha, que es vna especie de cardos, con los quales los q̄ bataná, y limpiá los paños las ojas de este cardo, an de ser majadas, y encorporadas con lo dicho. Vso tambien de vn secreto marauilloso, y es tomar sandalos colorados vna onça, albayalde, bolo armeno, de cada vno vna onça, delas ojas dela felidonia menor, vn manajo cortezas de mándragora, y de opio, q̄ es adormideras, de de cada vno 2. ôças, esto se muela, y se haga a modo



modo de pastillas con agua fria, y se que-  
re, y despues de lecastornente a moler, y  
estos poluos se vsen con agua rosada, y vn  
poco de vinagre. Abicena loa el agua fria  
y o vso agua de flor de habas. Ferr. Antes  
que palemos mas adelante, diganos vuer-  
sa md. si emos de purgar, y con que al prin-  
cipio de la erisipela. Doct. A mi me plaze  
y ansi digo, que conuiene en el principio  
purgar, notando lo que al principio emos  
dicho, y la purga a de ser con jarave de  
nueue infusiones, o con cañafistola, o ruy-  
barbo, o la purga de xalapa que es la me-  
jor, y la cantidad de nueue infusiones cin-  
co, o quatro onças de cañafistola, dos on-  
zas de pulpa, y la cantidad de ruybarbo se  
le puede dar dedos a tres dramas, y la pur-  
ga de xalapa se puede dar pelo de dos to-  
mines, quitando de estas cantidades con-  
forme el lugeto, edad, y costumbre. Fer.  
Basta lo que v. md. a dicho de purgas, aũ  
que de la preparacion v. md. no nos a di-  
cha nada. Doct. Es verdad lo que v. md.  
dize, y ansi digo, que ymos hablando dela  
erisipela simple sin mezclade otro humor  
como esta erisipela sea humor delgado, y  
facil de euacuarse, careciendo de lo que  
hemos dicho, como es no teniendo ostru-  
ciones, no tenemos que guardar prepara-  
ciones, mas pues que v. md. a dudado di-  
go, que si hemos de preparar, y aguardar  
preparacion, que hemos de preparar con  
jaraue de rosas, con oximiel, con jaraue  
de limones, de cidras, de verdolagas. &c.  
De estos jaraues podra escojer el que qui-  
siere dellos, tomando dos, o tres onças de  
el dicho jaraue, y otras tantas de agua de  
endiua, aunque la endiua no la ay en esta  
nueva Españ, o agua de verdolagas, o a-  
gua simple. Rob. Torne v. md. a tratar de  
lo que emos de hazer en el principio. Doc-  
tor. Digo que con los remedios dichos, y  
si la inflamacion fuera adelante que he-  
mos de añadir çumo de beleño, ode opio.  
Rasis 13. de su continente dize vna cosa  
natable, que el vinagre es gran remedio a  
las erisipelas, mi parecer es, que el vinagre  
mas conuiene a los ardores de partes inte-  
riores que a los de las partes de a fuera, por  
las partes penetratiuas que tiene, por que

algunas vezes la parte a donde se pone la  
aspereza se pone muy colorada, y encendi-  
da. Ferrer. Hasta que tiempo hemos de v-  
sar de las cosas frias, y humidas. Doct. Ha-  
sta que el color dela parte se mude en otro  
diferente, del q̄ tenia al principio quando  
la medicina se puso. Robles. Ya que emos  
tratado de lo que conuiene en el principio  
de la erisipela, conuiene que tratemos de lo  
que hemos de poner en el aumento, que  
es quando el humor corre a la parte con  
mas pujança. Doct. Digo Señor, que esta  
inflamacion tiene quatro tiempos, que es  
principio, aumento, estado, y declinacion.  
Principio es quando enpieça a correr, au-  
mento es, quando corre con mucha pujan-  
ça estado es, quando no corre nada, de-  
clinacion es, quando lo que esta corrido se  
va deshaziendo algo, conforme estos tié-  
pos, pide diferentes remedios la erisipela.  
Y ansi en el principio hemos de vsar lo que  
hemos dicho, y en el aumento hemos de v-  
sar de este enplasto. Toma miga de pan, y  
juntala con cortezas de calabaza fresca, y  
vn poco de çumo de llanten, o pon maluas  
cocidas, y muy majadas, y tanbiẽ llantejas  
cocidas, y majadas, y junta çumo de culá-  
tro, y azeite rosado, y de violetas, y agua  
rosada, y de violetas, y que si la erisipela  
fuere que sobreviniere a heridas, que es  
gran remedio hazer enplasto de litargirio  
y albayalde, con çumo de yeruamora, o a-  
zeite rosado. Fer. Diganos v. md. que me-  
dicamentos hemos de poner en el estado.  
Doct. Digo que en el estado hemos de vsar  
de medicamentos frios, y calientes, y las  
cosas frias no an de ser de tanta frialdad,  
como las que vsamos al principio, ni con  
tanta sequedad. En fin, que hemos de vsar  
de cosas frias que tiemplan el ardor de la  
parte, aunque entonces no corra nada, y  
cosas calientes, que resuelva lo que en la  
parte esta corrido, hemos de vsar de harina,  
de cebada, y della hazer atole, y juntar  
açafrañ, y azeite rosado. Aduirtiẽdo, que  
en el estado dela erisipela mas cantidad he-  
mos de poner de medicinas frias, que no  
calientes. por que entonces mas crece, y  
tambien por socorrer que en la parte no  
se hagan anpollas, y llagas, por que en el



estado se suelen hazer mas que en los de mas apostemas calientes, y asi conuendra este enplastro como de maluas, de llanten, de entranbos, dos onças, como de violeras y dela celidonia menor vna onça, de agua fria seis onças. Y si esto no bastare, toma ojas de flores de açucenas, y despues de cocidas molerlas, y junténlas con la harina que se pega las bigas quando ciernen o muelen, y ponganle en la parte. Nota mos de camino que en el estado no conbiene que la medicina no sea de mucha sequedad, y calor, porque esto no conuiene en el principio del estado, sino en el fin. Ro. Como e visto que despues de sangrado a los que tienen erisipela, y despues de la purga vsan de cosas repelentes, y no de cosas que resueluan, pues que ya a pasado el principio, y el aumento, y esta es que toda la causa euacuada. Doctor. Muy bien a dudado v. md. a mi me a sucedido visitando yo, y otro medico, vn enfermo despues de hechas las euacuacion, y auer pasado muchos dias, porfaua mi amigo que pusie semos defensiuos diziendo que era inflamacion, no aduerriendo segun yo pienso el tiempo en que estaua, y así fue adonde todos hemos de yr. Y ya que v. md. a tocado este punto, digo lo que yo hago echas las euacuaciones, y no estando en el aumento encima de la erisipela pongo aguas de flor de hauas, y si el enfermo esta vn poco a liuido, no pongo nada, sino dexo q por aquella parte naturaleza lo euacue lo que le a restado, por que despues de euacuado el cuerpo, mi parecer es que es buena señal, que embie naturaleza aquella parte, y así segun Hipocrates, no ser justo impedir aquel camino con repelentes, y cosas frias. Ferr. Tornemos a tratar del ultimo tiempo de la erisipela, que es la declinació. Doct. Digo que yo vso lana quemada con azeyte de mançanilla, y azeyte rosado, o cabellos de hombre quemados con azeyte rosado, o poluos de plomo quemado, y lo q e dicho de la lana a de ser no lauada, y quando esto no bastare, hagase vnguento con sebo de cabras, y azeyte de arrayan y poluos de lo interior de el pino, y quien quisiere ver mas remedios lea a Paulo lib.

4. capitu. 21. y Aetio libro de remedica ment. capitul. 14. Robles Muchas vezes e visto, que en la parte erisipelada salen anpollas, y muy negras, y otras vezes el color de la parte erisipelada se buelue verenjenado, en estos casos que sea de hazer? Doctor. Digo Señor Robles, que las anpollas que v. md. a dicho, que pueden ser por falta de calor natural de aquella parte y en tal caso hemos de fajarla, y lauar la parte con agua talada tibia, o puede ser, por que naturaleza embia a aquella parte humor que haga las dichas anpollas, en tal caso hemos de romper las dichas anpollas con punta de lanceta, para que aquel humor salga, y despues yr curando con vnguento blanco, o de litargio. Ferrer. Suelen los que tienen erisipela, pararse la parte liuida, y amortecida, en tal caso emos de fajarla, y lauar la parte con el agua que emos dicho, y si fuere adelante vsaremos la curade grangena. Robles. Si tienen mucho dolor los que tienen erisipela, que hemos de hazer? Doctor. Digo Señor, que yo vso de las ojas de beleño tostadas, y juntas con enjundias frescas. Ferr. El beleño no lo e visto en las indias, como remediarémos este dolor. Doct. Digo que es verdad lo que v. md. dize, y así en lugar del beleño vso de açafrañ con leche, y vna miga de pan. Otros vsan de azeyte rosado. Robles. Ya que v. md. va diziendo los accidentes, que a los que tienen erisipela suelen venir, acabemos v. md. de tratar dellos. Doctor. Por cierto Señor Robles a mi me plaze, y así digo que ala erisipela le suele venir grande dolor, y deste ya hemos tratado. Suele tambien suceder que de poner cosas secas, y calientes se endurezca la parte, y para que esta se ablande vsamos de cocimiento de cogonbrillo amargo, juntando al cocimiento enjundias de gallina o de ganlas. Tambien suele acontecer hazerse llaga en la parte erisipelada, entonces hemos de curarla, si esta sordida, o sucia limpiandola con miel colada, o miel sola, y si esto no bastare vnguento de apostoles, &c. y luego encarnar la llaga con vnguento blanco, o litargio, y suele muchas vezes la erisipela supurarse, entonces



se a de abrir, y lavar la materia, y yr curando despues como hemos dicho. Y ya que ymós al fin desta enfermedad: dire a vuestras mds. breuemente la cura dela erisipela

## EPILOGO DE TODA LA

cura de la erisipela.

## DOCTOR.

**D**igo pues que la erisipela esquísita sin plenitud de sangre en moços coléricos, en estío, región caliente, acostumbra- dos a comer cosas calientes, siendo rubios secos, y altos, hemos de enpeçar con purga luego, y no sangrar, pero si la erisipela no fuere grande, ni con calentura, ni abundancia de humor colérico, no emos depur- gar, si no vsar de ayudas con cocimiento de malbas, y de jerapliega, o benedita, y despues de euacuado todo el cuerpo, he- mos de poner encima de la parte repelen- tes hasta el tiempo dicho; despues de pa- sado el feruor de la erisipela, no hemos de vsar de cosas frias, si no de cosas que di- gieran, y que sequen con las demas medi- cinas dichas, y si la erisipela no fuere esq- síta, sino junta con sangre, es la flemonosa entonces hemos de sangrar copiosamen- te; auiendo quien esto permita que se haga que es fuerças, y si la erisipela fuere exul- cerada, y tuuiere los accidentes que arriba dezimos, ya e mostrado como se a de cu- rar. Yo quisiera señores míos auer tratado mas copiosamente destas enfermedades, para satisfazer a vs. mds. y a el vulgo, y no con libros trasladadas de romance en ro- mance. Robles v. md. a tratado desta en- fermedad no como otros an echo, y lo que nosotros podiamos desear, y ansi a v. md. damos las gracias. Ferrer. Yo Señor Doc- tor, ya sabe v. m. que yo no soy amigo de lisonjas; y ansi no doy las gracias, solo di- go que el que dize, que el buen Doctor Mo- nardes hombre a quien toda España tiene que agradecer, que nos dexo mas que en- mendar, que dixo trate de esta enferme- dad para que veamos lo que añade. Doc- tor. Señor Ferrer no ay que marauillar, pues que lo que escribio fue trasladado, y ansi v. md. no diga mal de quien tanta

sabe, siendo de tan tierna edad, que me- liara quando sea mayor. Ferrer. Yo no di- go mal, por que mucho sabe, si no deseo que escriua para deprender.

## Capit. 8. De Biruelas.

## FERRER.



**P**arece que tratemos de biruelas, y sarampion. Do. A mi me plaçe. Robles. No se a de enfadar vuestra m. en nuestras preguntas. Doctor Digo Señor Robles, que no es enfadado seruir a mis amigos, y señores y así digo que en las viruelas, y sarampion, son vnas postillas, y señales que por su mal no ay nadie que ya no las conosca. Y así no tengo que gastar tiempo en conoci- miento dellas, si no que desta enfermedad tra- ta muy mas largo que los demas Abicena libro 4. fen. 1. trata. 4. capit. 6. y Alben- zoar en el fin de su Tesier. Isaac, y Rasis, y Alzarabio. Ferr. Quantas diferencias ay de viruelas. Doctor. Digo que de viruelas vna, pero a esta se reduce el sarampion, en fin que son dos; vna viruelas, y otra saram- pion. Ferrer. Como se hazen. Doct. Quan- do hierue la sangre, lo que naturaleza he- cha al pellejo allí detenido haze las virue- las, o sarampion. Robles. A dicho v. md. que se haze quando la sangre hierue, dudo yo de que sangre, si de la parte acosa, o su- til, o crasa. Doct. Digo que de sangre co- lérica mas ordinario, bien es verdad que se pueden juntar los demas humores, y de ellos hazerse, y digo que mas cantidad ay de sangre en las viruelas, que no en el sa- rampion, y así en el sarampion ay mas abun- dancia de colera, que en las viruelas, digo pues, que se hazen de las superfluidades que se expelen quando la sangre hierue, o se podrece juntamente con parte de san- gre. Robles. Dixo nos v. md. que las virue- las, y sarampion se hazian quando la sangre hierua. Es necesario, que siempre que la sangre adquiere este heruor sucedan vi- ruelas. Doctor. Digo que no es necesario q siempre aya viruelas, por q bien puedo



naturaleza lo que se adquiere por el feruor hecharlo por las narizes, o conuertirlo en sudor, camara, &c. y no suceder viruelas. Robles. La sangre de que se hazen las viruelas es sangre inficionada mestral. Doct. Digo que si Ferrer. Pareceme que no es anfi, y dudo yo, que la criatura no se sustenta en el vientre de su madre de sangre mestral inficionada, sino de lo mas puro, y mejor de ella. Y quando quisiesemos dezir que es de la inficionada, pregunto yo, de esta sangre mestral se hizieron los miembros dela criatura, a me de conceder v. md. que es verdad, pues si esto es verdad no pueden adquirir feruor los miembros hechos de la dicha sangre, luego no de la dicha sangre se hazen viruelas? Doct. El Señor Robles no me apreto tanto, solo pregunto si era sangre inficionada. v. md. pasa mas adelante y por que mejor entiendan vs. mds. digo alo primero. Que la criatura se sustenta en el vientre de su madre de la parte mas limpia dela sangre mestral, y que esto sea verdad es de Galeno lib. 5. de los aphorif. com. 60. Y en los libros de simiente en muchos lugares, es de Aristotiles lib. 1. de la generacion de los animales, es de Abicena 2. 13. es de Aetio, y Paulo, es de Hipocrates lib. 5. de los aphorismos. com. 3. 1. y en el primero de los pronosticos parte 2. com. 48. Digo pues, que las viruelas se hazen de la calidad que la sangre mestral detenida inprimio en la criatura, y esto es de Fracasto. lib. 2. cap. 2. folio 189. Tambien digo que esta sangre no es venenosa. Robl. Pareceme a mi que dize v. md. que la sangre mestral no es veneno. E leydo en Plinio lib. 7. capit. 25. y en Pedro Aponense tratado de venenos. cap. 73. que lo es, y Aristotiles lib. 4. de la naturaleza de los animales, y Galeno libro de Atrabili cap. 8. y Moyse dize, que no entren las mugeres en el templo hasta que esten limpias. Ouidio dize que es vna pongña lunar, Hipocra. lib. de morbis, y Fernelio lib. 7. quieren que sea veneno. Doct. Digo que no es veneno, como lo son los demas venenos calientes, y frios, sino que tiene esta sangre vna mala calidad, y a lo que vuestras mercedes pueden dudar, pare-

ceme satisfacer con que se engendra en el hygado como la demas sangre, y de alimento bueno, y en muger sana, luego ni de su materia, ni de quien la haze es veneno. Y aduertan v. md. que si fuese veneno a las mugeres que no les baja inficionarianse del tal veneno, y si me digan que los que lo beben se bueluen locos. Responder, q̄ esto no es de esencia del veneno, por que el veneno de su esencia es matar, y si me citen a Conciliador en la diferencia 64. que los perros gustando lo rabiauan. Responder con Mathiolo Senense en sus Epistolas que no es asi. Y si me dizen que caydo encima de las plantas tiernas las seca, y marchita, no lo niego. Pero aduertan vs. mds. que esto no es de esencia del veneno, por que esto haze el azeyte, el vinagre, el agua salada, y la yrina, y quando quieran vs. mds. que todo lo dicho haze esto, se a entender estando fuera de el cuerpo de la muger, pero estando dentro, y regido, y gouernado del calor natural, no lo puede hazer, endemas si es sana la muger. Rob. Ya que v. md. a tratado si es veneno, o no: Pareceme que tratemos si esta enfermedad la conocieron los antiguos. Doctor. A mi me plaze, y asi digo, q̄ bien es verdad que no la conocieron debajo deste nombre de viruelas, si no debajo de postillas, y señales de el cuero, y que esto sea verdad, haze me lo dezir Marnardo libr. 7. de sus Epistolas 2. fol. 135. y Galeno en el lib. 6. de las enfermedades populares com. 30. en este lugar dize, Galeno que vio vnas postillas rubias redondes, y pequeñas, vnas que se enstendian por todo el cuero, y no se le uantauan, otras al contrario, de las quales palabras se a de entender, las vnas ser viruelas, y las otras ser sarapion. Hipocrat. lib. 6. de los aphorif. com. 9. y Galeno en la comentacion tratando de estas postillas, y señales. Y Galeno libro 5. del metodo cap. 12. trata de vnas postillas que vienen a hazer escama, y Hipocrates lib. 3. de las epidemias, trata de vna peste que vno, en la qual vido vnos tumores, y postillas en el pellejo, y Galeno en la comentacion dize lo mismo, en fin podemos afirmar que los Griegos conocierō las viruelas, y de p̄ues dellos



dellos los Arabes, y esto no solo es mio, si no es de Fusio, es de Fracastorio libro de contagio fojas 436. y otros muchos, que por no ser largo no los cito. Ferrer. Ya que hemos tratado si las conocieren los antiguos, tratemos por que la sangre dicha haze viruelas. &c.

## POR QUE LA SANGRE mestua haze viruelas.

### DOCTOR.

**D**Igo que la sangre mestual, es sangre no bien cocida, y madura, y aparejada a heruir, y como hemos dicho de mala calidad. Robles. Pareceme que e leydo que esta sangre mestual que a cada mes se espele; es sangre corrompida. Doctor. Bien es verdad que v. md. lo abra leydo, y es del doctissimo Maestro Fragofo con quien yo pratique, y dizelo en la glosa de heridas, en la question. capit. 10, en la fo. 91. Pero aunque sea mi maestro saluo el mejor parecer a mi no me quadra de esta sangre detenida, se sustenta la criatura quando la madre esta sana, que quando esta enferma, no de lo bueno de la dicha sangre, como hemos dicho se sustenta, si no de la sangre mala, y mestual, y viciosa, como lo dize Galeno libr. 1. de las causas de los accidentes. Pues si de la sangre dicha son los miembros hechos, pueden disponer la sangre a que sea acoso, y cruda, y de mala calidad; y aparejada a hazer viruelas, en fin que por la mala vezindad de la sangre mestua se inficiona la criatura. Y no les parezca vs. mds; que por no salir a todos a vn mismo tiempo no ser la causa dicha, por que esto puede tardarse, y anticiparse por muchas razones. Y podemos dezir, que acontece lo que a los que son engendrados de padres contagiosos, como es bubosos, gotosos. &c. que a vnos les da el mal de sus padres, a vn año, y a otros a diez, a otros a treynta, a otros cinquenta, &c. que sea la causa, muchas pueden ser. Ferrer. Demos que sea la causa la que vuefa merced a dicho, de a donde sucede que adquiere la dicha sangre, el feruor, y hien. Doctor. Digo que acontece lo que al

mafo, que aunque tenga calor recien hechado en la tinaja, no hierue hasta que adquiere quien le haga heruir, que es calor preternatural, juntamente con el natural. Y aduiertan vuefas mercedes, que la sangre que hemos dicho mestual, no pasa segun su forma en las venas de la criatura, sino con la calidad mala que hemos dicho se inficiona el hygado, y partes, y estas inficionadas an de inficionar la sangre, y esta inficionada a de adquirir feruor, ora de suyo, ora de quien le ayude a heruir. Robles. Esta sangre mestual detenida en las mugeres que no les baja, como no haze viruelas, pues que puede adquirir feruor. Doctor. Muchas causas ay para que a v. md. se responda, pero por no ser largo Digo que la dicha sangre se podrece, y corrompe en las tales mugeres, y las q esto pa decen abundan de crudezas, y de poco calor, y ostruyciones, y mal pueden con esto dicho adquirir feruor la dicha sangre. Ferrer. Quien ayuda a la dicha sangre a que adquiera el feruor que v. md. a dicho. Doctor. Antes que v. md. responda quiero que se aduierta que la opinion de Fernelio sea refutada en nuestra opinion, y no se espante v. mrd. que no responda a sus argumentos, por que ninguno tiene fuerza. Tambien me parece lo que algunos le uantan a Abicena en el lugar citado, q no se entienda, que el gran Persa dixo lo que dizen, siendo de tan gran ingenio, y valor, que fue tan grande medico, que de ninguno oyo la medicina, y de veynte y vn año supo todas las sciencias. Robl. Que es lo que le leuantan a Abicena. Doctor. Dizen que Abicena dixo, que no siempre las viruelas se hazen de la mala calidad, que la sangre mestua inprimio en la criatura, si no de mantenimientos malos, que engendran sangre mala, y que destos se hagan, y estos dizen, que dize Abicena estas palabras. Hazense viruelas de sangre hecha de malos mantenimientos, y manjares, como es leche de camellos; &c. y de no sangrar se los que tienen costumbre. Abicena dize, aparejado esta el tal cuerpo a hazerse en el viruelas, y de manjares dize, algunos ay que hazen caer mas facilmente. y



presto en viruelas, y no digo, q̄ de los tales se hagan viruelas, auiendo dicho antes el mismo Abicena, que es casi causa natural la malicia de la sangre que la haze podreer, en fin digo a lo que el Señor Robles pregunto, que en saliendo la criatura del vientre de su madre le ayudan a que mas presto tenga viruelas, y adquiera el feruor el calor natural, la leche, y otras muchas causas, y esto es de Abenzoar en el lugar citad. Isaac tratandó de viruelas, dize que quien las ayuda son malos mantenimientos, malos ayres, y por que mas claro procedamos, digo que se ayudan a hazer de causas primitiuas, y esta es el ayre en sus calidades aparejado a putrefacciones, o encendimiento de la sangre, ayudándose primero de muchas, y diuersas comidas aparejadas apodrecerse, como es pescado, leche, o leche, y luego vino, y en quien nõ está acostumbraado, como lo dize Abic. en el lugar citado, replecion, y hinchimiento de sangre, dejarle de sangrar los que estã acostumbraados, ayudan tambien a hazer de causas conjuntas, como es la misma ebulicion; y aparato de la dicha sangre, y humores aparejados apodrecerse.

angustia en todo el cuerpo, y tragadero, y al principio parecen vnas señales pequeñas coloradas, despues se hazen vnos pequeños tumores, y luego crecen, y se hazen vnas pequeñas bejigas con humor dentro, despues se enpieçan a secar, y hazer costras, y despues se caen. Robles. Parece me que e leydo en Rasis en sus diuisiones en el capitulo 159. y en el libro 7. cap. 8. que dize, que las señales de las viruelas nõ son mas de calentura aguda, dolor en las espaldas, y comen en el tregadero, y temer en el sueño. Doct. Digo que es verdad lo que v. md. dize, y como e dicho ay variedad entre los autores a cerca de las señales, que Abenzoar en el fin del citado dize, que las viruelas, y sanpion salen cõ calentura muy fuerte, y maligna, y pone el exemplo de la quaxada que se haze fuerte espresion quando dellase haze el queso para que salga el suero, y así dize que acontece quando salen viruelas. Ferrer. Es necesario que siempre que ayan viruelas, aya la calentura que v. md. a dicho.

SI SIEMPRE EN VIRUELAS  
a de auer calentura.

SEÑALES DE VIRUELAS  
quales son.

FERRER.

**Y**A que vuesa merced a tratado de las causas, tratemos de las señales, como conoceremos las viruelas. Doctor. Digo que las viruelas hazen tumor, y el sanpion haze vnos granos altos a modo de mostaça, y como e dicho no ay nadie que nõ las conofea. Pero de las señales que suelen suceder a los que las an de tener dire algunas, y no como algunos hazen; que ponen veynte señales. Digo pues que ay dolor en el espinaço, y cuerpo, y comen en las orejas, y narizes, temer en el sueño, tienen como cosa que les pica en el cuerpo, tienen la cara colorada, y los ojos, bostezan amenudo, tienen dolor de cabeça, y esto es por los malos vapores que se leuantan, y quando son muy patentes acontece ronquera, y dificultad en la respiracion, y

DOCTOR.

**D**igo que en las viruelas nõ es necesario que siempre les suceda calentura, como lo dize Abenzoar 2. tesieer tratado. 2. cap. 3. Y que quando se les junta fiebre synocha, que entonces esta corrupta la sangre, y si no es synocha, que es hecha solamente de ebulicion sin corrupcion. Y q̄ aduierta a vs. mds. lo que en pocos e visto que no ponen señales de viruelas interiores, y digo que si ay respiracion frequente o dolor en las tripas, o orinar sangre, o camaras de sangre, son señales de viruelas interiores. Bien pudieramos Señores tratar muchas mas questiones acerca de esta enfermedad, y de la calentura si es accidente de las viruelas, o no, y como no da esta calentura con rigor, si no muy raras vezes; pero de lo esto, y otras muchas, por que para el romacista hazen poco al caso y ya que hemos tratado de las señales, tratemos de los pronosticos.



# D. BARRIOS DE LA VERDADERA

## LOS PRONOSTICOS,

quales son?

### DOCTOR.

**A** Mi me plaze, y por que vuestras mercedes lo entiendan mejor, y no escriuamos como otros an escrito, que an tratado de enfermedades, y como se an de curar, y tē les a pasado por alto el poner sus señales, y los pronosticos, siendo esto tan necesario para el desengaño de los enfermos, y para el de los asistentes, y para q̄ el medico no se le pueda caluniar nada digo, q̄ si las viruelas son blancas, y pocas sin malos accidentes, o si son muchas, y los de mas accidentes, y la calentura va aflojando, sō señales buenas, pero si sean de color de violetas, o negras, o verdes, ora sean pocas, ora muchas, creciendo los de mas accidentes son malas, y esto es de Abenzoar 4. colige. 37. Digo tambien, que si son al fin de algunas calenturas, que son buenas, y esto es de Rasis 18. contenido, y al principio malas, y la mas mala señal de todas es enpeçar a salir, y boluerse dentro, y dar camaras, y desmayos, y boluerse locos. Hipocrates dize en el libro de Coasis Prenotione. en las fiebres que les viene maculas al pellejo es señal mortal si no se maduren. Y así el sarapion q̄ no se madura es necesario ser mala enfermedad, y peligrosa. Esto a mi parecer se a de entender no de el sarapion que no auemos visto del nadie muerto, si no de las viruelas, las quales suelen salir estando debil el enfermo, y por ser grandes, y estar flaco el paciente no madurarse. Notamos de camino que se tenga quenta con las viruelas quando se maduran de procurar que salga la materia, por que suelen hazerse vlceras y grangenas, y ser necesario cortar el miembro, o cauterizarle, bien pudiera traer muchos mas pronosticos, pero por no ser largo los dexo. &c.

### LA CVRA DE LAS VIRUELAS,

como se haze.

### FERRER.

**T** Ratemos de la curacion. Doctor. A mi me plaze, Y así digo que el ayre que an de tener los que tienen viruelas, a de ser que decline mas a caliente que a frio, y si fuere inuierno procurarle con yeruas calientes, como es romero, enebro, sabina, &c. O encender vn brasero, y en esto a se de considerar el temperamento de el enfermo, porque si es colerico, y tiene mucha calentura, es menester en esto no alargar nos mucho. Robles. Hemos de tener a el enfermo tapado con paños colorados, como el vulgo dize. Doctor. Señor si, y esto es de Iacobo Forlibio sobre la 1. fen. de Abicena doctri. 5. es de Facraftorio, es de el docto Austria. Y aduertta vuestra merced que no le hemos de cargar de mucha ropa, como algunos medicos Mexicanos hazen, que en esto, y en que el tabardete sea mala calidad, y no fiebre podrida, curandolos con sudores, que así los curan a los de las viruelas con tenerlos muy arropados, y a los de los tabardetes con solo sudores. Note se este horror, y aduertta quiē lo haze, que es moço, y no satisfaze con su consciencia, ni con lo que esta escrito. Ferrer. Bien fuera de proposito trata vuestra merced esto. Doctor. Señor Ferrer de late de mi no lo andicho, sino a yn medico recien venido amigo, y por que escarmiente, que a otro nueuo venido de España no sedescubra la hilaça lo digo, que por lo de mas Dios los de su gracia, y a mi no me oluide. Robles. Diga nos vuestra merced, a delante la cora? Doctor. Digo pues que el sueño a de ser moderado, y mas velar que dormir, no an de tener enojo, ni tristeza, y no an de comer mucho, ni cosas que sean aparejadas a hazer camaras y humedecer el vientre, an de hazer exercicio, an les de hazer fregaciones en el cuerpo, no an de beber vino hasta que no tengan calentura y esten remitidos los de mas accidentes, y si no hizieren camara de dos, a dos dias, an se de hechar ayudas que refresquen, o calas. Ferrer. Que an de comer? Doctor. Digo que no an de comer mantenimientos salados, ni crasos, ni acres, ni amargos, ni gordos, ni dulces, ni en la comida ni en la bebida, y esto es de Aberroes 5. colige.



colige. capitu. 27. es de Abicena en el fin del citado. Robl. Pues que an de comer? Doctor. Mantenimientos que facilmente se queçan, y estos que refraçquen, y estos seran atoles de cebada, o caldes de pollos o atoles de maiz crudo. Los dos Autores. Arabes citados dizen, que no coman carne ni gueuos hasta que la calentura se quite. Esto se a de entender si ay fuerças para poder pasar la enfermedad con solo lo dicho, que si no las ay, y principalmente en niños que ya comen, emos de dar gueuos carne, o aguas de sustancia. Ferrer. Pueden comer frutas? Doctor. Digo que pueden comer peras, tunas, piñas menbrillos, granadas agrias, y higos pasados. Robles. Pareceme que e leydo en Rasis que los higos son malos, porque son aparejados a dañar el pellejo de granos, y fealdades. Doctor. Verdad es lo que vuestra mrd. dize, y por eso yo los doy, por que son aparejados a hazer heruir los humores, y a llevar los a el pellejo los que hazen mal dentro del cuerpo. Ferrer. Que an de beber? Doctor. Digo que agua solamente cocida, o agua acerada, o agua de cebada cocida, hasta que la cebada rebiente, por que si no es así mas daño hazen que prouecho, lo que algunos medicos no aduerten, si no mandan que se haga, y no de este modo, y en el agua se puede hechar algun agro de granadas, de limones, de cidras. Robles. Pueden comer verduras? Doctor. Digo que pueden comer lechugas con vinagre, y no muchas, o escarolas, en la olla pueden hechar menbrillos, jocoyoles, que son acedras, y comer las dichas yeruas. Ferrer. Todo el vulgo dize, que les den lantejas. Doctor. Digo que si v. md. quiere que sea la propia sustancia de las lantejas, que esta bien se puede dar, pero a de ser cocida con vinagre, y si quiere que se les de el caldo, a de aduertir vuestra merced lo que dize Galeno libro 8. de los simples medicamentos, que el caldo de las lantejas, es aparejado para hazer cámara, y esto es verdad fiendolo no lo hemos de dar, sino es que la lanteja fuese cocida dos vezes, entonces el caldo no seria aparejado a hazer cámara, si no a confortar, y detener. Robles

Como dize vuestra merced que demos la propia sustancia de la lanteja, que e leydo en Galeno en el libro de las virtudes de los manjares capitu. 18. que son de crassa sustancia, y ser aparejadas a criar lepra, çaratanes, &c. Doctor. Digo que con lo que al Señor Ferrer. respondi esta v. mrd. satisfecho, que si se dan cocidas en vinagre se quita el dano que vuestra merced dize, y el mismo Galeno dize esto en el lugar citado por vuestra merced: Pueden comer pescados salados, si no salen bien las viruelas. Y el doctissimo Mercado lib. de sus indic. capitulo primero, lo a pescados salados, quando las viruelas son interiores y dize, que purga, limpia, deleca, y prohibe de putrefacion, y dize que estos pescados no se den en saraopion: Ferrer. Ya que hemos tratado que an de comer, tratemos que an de beber, y que hemos de hazer: &c.

## SI SE ANDE SANGRAR.

### DOCTOR.

**D**I GO que auiendo plenitud, y carga, que se a de sangrar, y conoceremos en que la ay si tiene recio pulso, y si tiene pesadumbre en todo el cuerpo, si es niño y esta colorado, y gordo, y come bien, o mama bien, y de a mas sanguineas, y bien acomplexionadas, y si moço buen comedor, y carnudo, y colorado, hemos los de sangrar si tienen fuerças para ello, y no dos vezes, si no mas si la plenitud, y carga no se aliuia con dos sangrias, y no como dizen, que no quieren que se sangren, si no dos vezes. No se cierto en que se fundan, queriendo que solamente se sangren dos vezes, como si todos tuuiesen vna misma enfermedad, vna complexion, vna misma plenitud, que con solo dos sangrias bastasen. Fundense en medicina, por que en esto no van fundados, ni ay quien tal diga, ni escriua, y no se me atribuya lo que mi mocedad puede, que no lo he dicho si no por lo que en esta Ciudad cada dia vemos que es la misma lo que en ella se pasa acerca del curar, que no ay barbero que no trata de esto, y como digo, no lo he dicho



dicho, si no por el bien publico que su Reuerencia nos puede enseñar, pero en esto hemos de dezir la verdad, y lo que la medicina nos enseña. Bien es verdad, que el Doctor Vega libro 1. de el arte de curar, folio 311. no haze mencion de sangria en viruelas, an se de sangrar, y los que no tubieren fuerças se an de sajar, y hechar ventosas. Ferr. Y si son niños de teta, que hemos de hazer? Doctor. Digo que si el niño tiene tres años, y fuerças que se a de sangrar. Robles. Pareceme contradicion lo que vuestra merced dize, por que lo contrario me parece que e leydo en muchos autores. Doctor. Digo que es verdad, que dize Hipocrates. 4. libro de las enfermedades agudas. comen. 19. y Galeno en el libro de sangrias capit. 9. que sean, no de tres años, sino que pasen de catorze años y en el capit. 13. de el citado libro, y en el primer libro de conseruar la sanidad. cap. 5. y en el libro 4. de las agudas come. 19. y en el libro 3. de las causas de los pulsos capit. 11. y en el metodo, y en el 13. citado en estos lugares, y otros muchos quiere Galeno que no se sangren los niños, y fundase en que los niños tienen tanta fuerça en cocer, y espeler, y en nutirse que lo que les haze mal, sin mas genero de remedio lo espelan, y hechan. Fundase tambien en que la sustancia de los niños es muy humida, y blanda, y facilmente a resoluer, y por esto no poder sufrir la sangria. Digo Señor Robles que se an de sangrar a los niños, y podemos responder a Galeno, que el mismo Galeno dize en el libro de sangrias, que les sangren, pero no tanto como la enfermedad pide, luego no niega que no se haga, o que entendio de la sangria copiosa, o que en su tiempo los niños tenían mas fuerte naturaleza que no agora, y facilmente podian espeler los males sin sangrarlos. Y así en nuestro tiempo no pueden espeler los males, y así requieren sangrias, y que se sangren la naturaleza no los a enseñado, que los niños de muchas enfermedades sanan, saliendoles sangre de las narizes, y esto es de Galeno libro 6. de las enfermedades populares parte primera, com. 19. En fin que

los podemos sangrar, y que se sangren de Abenzoar, como lo cita Aberroes. 7. colige. capit. 3. Que sangro a su hijo de tres años, es de Abicena en el lugar cita, capit. 10. es tambien de Rasis tratado 4. capi. 14. donde dize, que a los niños no se les a de sangrar, sino auiedo mucha necesidad. Ferr. Ya que vuestra merced a tratado de la sangria, pregunto yo, si el niño no tiene tres años, hemos le de sangrar, Doctor. Digo que a muchos e visto que de dos años sangran, yo lo haria si el niño estuuiese gordo colorado, y vuiese enfermedad que el tal remedio pidiese, como yo hize en mi hijo que de dos años, y tres meses le sangre de los braços, le saje las piernas, le eche ventosas sajadas, y le saje los braços, y fue Dios seruido que sano, y sino ay fuerças le sajaria las piernas, y braços, o le aplicaria sanguisuelas encima de las venas de los braços, y las sanguisuelas an de ser de agua dulce, y puestas en agua clara, para que se espurguen de lo malo que tienen, y acabo de dos dias poner las encima de la parte a donde quisiéremos sacar sangre. Robles. Dixo vuestra merced que se an de sajar, pregunto que sajas an de ser? Doctor. Digo que no hemos de usar de sajar profundamente si son los niños de dos años, despues si, y esto es de Abic. 4. 1. cap. 21. Ferrer. Pareceme que e leydo en Abicena en el lugar citado, que no se sajen, ni se hechen ventosas, hasta que tengan dos años. Doctor. Digo que el hechar ventosas, y el sajar, que se a de entender que se haga despues de tres meses, y no antes, que la criatura tenga los tres meses que cumplidos se puede hazer. Yo lo e hecho en vn hijo de Pedro Tamaya de 30. dias, y sano a Dios gracias, Robles, Quando los hemos de sangrar?

QUANDO SE AN DE  
sangrar.

DOCTOR.

Respondere a vuestra merced con Abicena, que dize, que desde el principio hasta el 4. dia, y esto entienda v. md. q no a de ser siempre verdad esto, porque quando abunda



do abunda dentro sangre mala, y viscosa y si ay abundancia de sangre, emos de sangrar, aunque se aya pasado el quarto dia, y quiere Abicena que sea, y no que siempre aguardemos al quarto dia, sino que si ay cantidad de sangre, y esta con dos, o quatro sangrias se quita parte della, y naturaleza al segundo, o tercero dia espele, y hecha a el pellejo las viruelas, o el sarampion, que no tenemos mas que sangrar, y quiere tambien que si hasta el setimo dia no salen las viruelas, y ay señales de ellas que se puedan sangrar al quinto, o al sexto dia, y no entiendan vs. mds. que en enpeçando a salir emos de no sangrar, por que si al primer dia epiçan a salir las viruelas, y ay plenitud de sangre, hemos de sangrar por que quitada parte dela plenitud, y carga que naturaleza tiene, mejor espeleralo que queda a el pellejo, en fin emos de sangrar, ora sean viruelas, ora sarampion. Advertiendo, que las sangrias sean como hemos dicho quatro, o cinco onças a lo sumo. Ferrer. De que vena se an de sangrar? Doctor. Digo que si la sangre abundare en todo el cuerpo que sea la vena comun, del braco derecho, y si para esto no viere fuerças, hemos de hechar ventosas en las espaldas, o pantorillas, o sajarle como hemos dicho, y si la sangre dicha abundare en la cabeça, se haga de la vena alta, o de la frente, y si no viere fuerças, ponerse sanguiuelas en las narizes, y de tras de las orejas, o hecharse ventosas saçadas. Advertiendo lo que e visto en esta Ciudad de Mexico, que las sanguiuelas son muy ponçoñasas, y si no estan en agua como emos dicho dos, o tres dias son ponçoña. Ferrer. Ya que emos tratado de la sangria pareçeme que se trate de preseruallas partes de los males que les pueden venir.

SI SE ADEAYVDAR A NATURALIZA, a que espela las viruelas.

DOCTOR.

A Mi me plaze, y así digo, que antes que las preseruemos, se advierta, si naturaleza espele bien a el pellejo las virue-

las, y si esto ay, que no tenemos que ayudar, pero sino, que hemos de ayudar el como despues diremos. Y antes q se me olui de, digo q con feliz suceso, quando las viruelas nos salen bien, pueden picar el cuero con ortigas, o dar les cocimiento de cebada, y piedra bezar, o la triaca, o la contrayerua, con agua de açaar, y vsar de saturenios de estoraque, copal, y hechar ventosas secas en las espaldas. Digo pues que hemos de preseruar los ojos, las orejas, las narizes, y el tragadero, las tripas. Robles. Como lo hemos de hazer. Doctor. Digo, que a los ojos los preseruamos, y confortamos de males, con destilar en ellos agua rosada, y de llanten, y çumaque, y vn poco de açafra, y si ay dolor ponemos leche acerada, y agua rosada, algunos suelen vsar el tocar a menudo con la piedra llamada çafiro. Ferr. Y si salen viruelas en los ojos, que hemos de hazer. Doctor. Hemos de procurar de que se deslequen, y no se maduren, y esto se hazen con poluos de habas. con albayalde sal, y poluos de mançanilla, o con ruda, y simiente de hinojo. Robles. Y sino las pudieremos dessecar y se rompiere, y enpañaren los ojos, que hemos de hazer. Doctor. Digo que las hemos de curar con agua de ortigas, de habas, y jaraue rosado, y poluos de açucar piedra, o de queso, de jiuia. Y si las orejas duelen, hemos de hechar dentro agua tibia, o azeyte rosado, o con vna esponja, y ponerlo encima. Y si las narizes padescen an se de confortar con sorber agua enuinaçada, y oler rosas, o llanten cocido en agua, o sorber azeyte violado, o de almenbras dulces. Ferrer. Y si se hazen llagas en las narizes, que hemos de hazer? Doctor. A se de sorber aguamiel, o oximiell tibio, y estando limpias las llagas, poner vnguento de lita, gislo, o de atutia. Y si la campanilla, o tragadero padecen, a se de hazer gargarismo con agua de cebada, y arrope de moras, y agua de llanten, o tomar en la boca granos de granada agria siempre, o vnos pedaços de piña. Y si los mienbros interiores padecen, como es pecho, emos de dar jaraue de adormideras, conseruade rosas, poluos de diamargariton frio a mo-



do de lamedor, y si queremos confortar las tripas, hemos las de confortar con medicinas de leche acerada, y si vuire camarias, hemos de añadir la dicha leche, y poluos de diagraganto, y de sangre de drago Ferrer. Ya que hemos tratado de la confortacion de las partes. Pregunto, hemos de dar desde el principio al enfermo alguna cosa que vaya preparando el humor? Doctor. Digo que si, y así hemos de dar medicamentos que refresquen, que abran que astringan, que conforten: y hemos de dar estos medicamentos, porq̃ quando las viruelas enpieçan ay peligro; de que no tornen a dentro, y por esto damos astringentes, y que conforten el feruor de la sangre y por eso damos cosas que refresquen el tal feruor, ay fusión al pellejo, y hemos de dar quien no inpidia este fluxo, sino ayude, y así damos cosa que abra el camino, en fin que hemos de dar agua de llantan, y de acederas, que son jocoyoles, de cada vna tres onças, simiente de hinojo martajada dos dramas, agua dulce veynte y quatro onças, desto se haga cocimiento hasta que merme la mitad, y desta tome por la mañana, y tarde tres, o quatro onças. Ferrer. Como emos de procurar a que el humor se elpela a el cuerpo, con cosas calientes, y frias, y estiricas, que me parece a mi contradicion, siendo las vnas contrarias de lo que queremos hazer. Doctor. Lo que e dicho es de Galeno lib. 6. de la composicion de los medicament. segun sus lugares. ca. 1. donde dize, que el açafran, y la mirra juntos se ayudan a mas penetrar; el vno abriendo, y el otro apretando. Robles. A dicho v. md. lo que hemos de dar en el principio de las viruelas, en el estado que hemos de dar? Doct. Digo que el cocimiento de las lantejas quiradas las cascara, o cocimiento de hinojo, o higos, añadiendo vn poco de açucar. Aduertiendo que si ay mucho calor, y calentura, que se junte a agua de jocoyoles, y si mas necesidad rubieremos de refrescar, vso lo que los Arabes vsan, que es suero en poca cantidad echo con oximiell, añadiendo vn poco de açafran, o çumo de apio, y bebiendo lo caliente, es gran remedio.

## SI SE ANDE PVRGAR en el principio.

FERRER.

**P**odemos dar alguna medicina que ablande el vientre, para que se haga camaria en el principio. Doctor. Digo que si, y esto es de Abicena en el lugar citado, y a de ser con cañafistola, junta con tamarindos, y no sola por que si diésemos cañafistola haríamos mal. Robl. Pareceme que no se a de dar, por que es de Hipocrat. lo contrario lib. 1. de los aphorif. 20. donde dize, lo que naturaleza va espeliendo no emos de innober nada, si no dexar a que ella obre, y guie por aquel camino. Doct. Digo Señor Robles, que Hipocrates en el lugar citado habla de los males que naturaleza totalmente expele, y juzga, entonces no emos de innober, pero en las viruelas no expele naturaleza toda la causa de vna vez, si no poco a poco, y siendo esto así hemos de ayudar a naturaleza, para que mejor, y totalmente pueda expeler lo que pretende, y haremos esto, si quitamos lo q̃ la impide, y lo que impide son los humores esccrementicios q̃ estan en las primeras vias, q̃ son estomago tripas, y esto se haze con dar vna onça de pulpa, de cañafistola, y otra de pulpa de los tamarindos, y si fue re moço dos onças. de las dichas pulpas hecho bocados con açucar, y si quisiere bebidja deshazerlo en agua de jocoyoles, y si no quisiere cañafistola, dar vna onça de mana, o dos con los tamarindos, aunque esto de la mana, y jaraue de buque infusiones en las indias no lo tengo por bueno, por que la mana esta rancia, y el jaraue bien sabemos los de España que no duran si no seis, o siete meses, pues venida alas indias que durara, siendo facil de resolver su virtud. Y aduiertan vs. mds, que esto de los medicamentos lenientes, an se de dar si vuire quien lo pida, como son enfermos que estan acostunbrados a comer mucho muchas frutas, &c. Ferrer. Podemos dar a los tales medicamento purgante. Doct. Digo Señor Ferrer, que Serapio libr. 6.



de su Breuiar. cap. 12. y Ralis lib. de peste ca. 14. y todos los Arabes quieren que no se de fino en el fin de la declinacion, ni pa-  
recer es que se pueden purgar, y esto a de-  
ser quando las viruelas estuuieren secas, y  
hechas costras, o si las viruelas se secaren,  
y durare la calentura, por que bien puede  
auer calentura podrida, y causa que se he-  
chen viruelas al pellejo, y secarse las virue-  
las, y no quitarle la causa de que se haze  
la calentura, en tales casos podemos pur-  
gar, y a de ser con cañafistola, y myrabola-  
nos, o ruybarbo. Aduertiendo a vs. mds.  
lo que el año de 1596. me sucedio en la  
Ciudad de Mexico quando vuo el saran-  
pion, que a ninguno purgue, y fue Dios ser-  
uido que ninguno se me murio. Ya que e-  
mos tratado de los medicamentos que co-  
bienen acerca de la purga, pareceme que  
dudemos si se enpieçan a madurar, y tien-  
nen su dolor, entonces emos las de vntar  
con alguna cosa. Doct. Digo que si, pero  
no con azeyte, como lo dize Galeno libro  
3. de los simples medicamentos, donde di-  
ze que en pasiones calientes no le vsamos  
hemos los de vntar con tutanos de vaca,  
o hazer cocimiento de maluas, y higos, y  
enjudias, y ponerlo muchas vezes el coci-  
miento encima de las viruelas. Rob. Des-  
pues de maduras hemos las de abrir. Doc-  
tor. Digo que si. Fer. Pareceme que las he-  
mos de reuentar, y no se an de abrir estan-  
do crudas, si no estando maduras, por que  
lo crudo no quiere abrirse, si no es que sea  
venenoso, lo cocido, no puede seguirse da-  
ño de materia, ya hecha luego no se a de a-  
brir. Doct. Digo que se an de abrir, y aun-  
que este hecha materia, por que si no se a-  
bren, se siguen muchos daños, y esto es de  
Paulo lib. 6. cap. 36. donde dize que estan-  
do en partes principales, y auiedo temor  
de daños que pueden suceder que se abra.  
Bien es verdad que ay en vn lugar de Ga-  
leno en el metodo, donde dize que echa ya  
la materia no se abra, como algunos ha-  
zen, sino que se resuelua. Esto se a de en-  
tender quando no se siguen los daños que  
en las viruelas vemos cada dia, como es  
podrecimientos, llagas vlsares, y mortifi-  
caciones. &c. an se de abrir, por que aun-

que sea lo q v. md. dize, sigue se daño de la  
materia detenida, aunque este hecha, y q  
se abran, manda lo Gale. lib. 3. de las frac-  
turas com. 45. Robles. Con que se an de  
abrir? Doctor. Digo que con vn alfiler de  
oro, o de metal, y esto es de Aristotil. 1. de  
las Problemas. 34. donde dize, las heridas  
hechas con hierro, dificultosamente sanan  
pero las de metal mejor, en fin que se an  
de abrir, y punzar las viruelas grandes por  
dos o tres partes. Robles. Despues que se  
a de hazer? Doctor. Emos de procurar de  
secarlas, y esto se haze con poluorearlas  
con sal, harina de hauas, de lantejas, de ca-  
da cosa vn puñado echado en agua, a que  
de vn heruor, o en agua salada, y lo vltimo  
hemos de procurar de quitarlas señales,  
y mal color de la parte, y esto se haze con  
azeyte de romero, olauarse muchas vezes  
con agua de flor de habas, balsamo, o con  
miel, y poluos de jiuia, o poner enjundia  
de leon, y cenizas de rayzes de castaña, o  
lauarse con leche de cebada, de hauas, de  
altrámuses, o ponerse almendras amargas  
y el mas vltimo remedio que yo e hallado  
es el agua del Peñol, lauarse con ella muy  
amenudo, para quitar el mal color de la  
cara, y daño, o ponerse el azeyte de almen-  
dras amargas, y estiercol de lagarto, y no  
quiero ser largo en esto de remedios para  
el ornato, y hermosura, que si Dios es ser-  
uido v. mds. veran vn tratado de estos ma-  
les dandome Dios salud, donde trataremos  
de comadres, niños, y pulir, cabellos, ro-  
stio tetas, y vnas. &c. Robles. Si las virue-  
las se vienen a hazer vlcres, que emos de  
hazer. Doctor. Hemos de procurar de que  
se limpien, y esto se haze con miel rosada,  
o miel lola, y si esto no bastare, vnguento  
execiaco, o de apostoles, y si esto no basta-  
re, poluos de juanes, o soliman, o fuego, y  
despues yr curando poniendo manteca, si  
es menester que se cayga es cara, y en ca-  
yendose limpiar con miel rosada, y luego  
encarnar con vnguento encarnatiuo. Pe-  
ro se dizir a vs. mds. que si se curan como  
hemos dicho, que no tendran necesidad  
de esta cura, por que no se vendran a ha-  
zer vlcres, y con esto Señores demos fin,  
y a Dios las gracias.



## Capi 9. De que agua

es la mejor.

## DOCTOR.



Siendo informado que Melchior Garcia vezino de Tacuba dio traga de traer a esta Ciudad por caños de cedros el agua, y auiedo considerado que el Cabildo della dificulto poniendo obiectiones que no era saludable, &c. Y reparando en que a donde ay san buenos ingenios, y Christianidad, no se auia de fundar sin algunas razones, y a biendo me nombrado el dicho Melchior Garcia dire lo que siento.

Suponiendolo primero, que el cedro de esta tierra es como el del monte libano, digo que el cedro es madera que dura, y que esto sea verdad es menester probarlo primero. Theophastró que fue antes de Galeno en el lib. 5. de las causas de las plantas cap. 5. dize así. Natura perpetua cupressus, cedrus, ebenus, & pinus, que cedam gerit; & postea ait sed diuturniora inter has cupressus videtur, que quiere dezir, los arboles que son de su naturaleza perpetuos son el cipres, el cedro, el ebano, y el pino que tiene mucha resina, y entre estos dize despues, pero el que mas dura destos es el cipres, no negando q si para el proposito presente se duda, qual dura mas en la humedad, y agua. Emos de responder con el mismo Theophastró lib. cit. cap. 3. que otros arboles ay de mas dura, como son el roble, el alamo, y la haya.

Pregunto seme, si el agua que viene por canales de cedros es provechosa ala salud y bien publico en cosa de tanta importancia, dire lo que del cedro dizen los autores, y despues pondre las condiciones que a de tener el agua para ser provechosa ala salud, y lo que el cedro puede dar de bueno, o de malo a el agua, y respondere a la perpetuidad de los caños.

Digo que Dioscorides que fue antes de Galeno en el lib. 1. cap. 85. trata del cedro y le pone por caliente y seco, y dize que la resina del cedro tiene virtud de conseruar

los cuerpos muertos, y de matar los biuos dize mas que es vtil para la vista, y q mata los piojos, &c. Theophastró discipulo de Aristotiles lib. 5. de la Historia de las plantas, y Galeno en el libro 7. de los simpl. medicamentos tratando del cedro, dizen que es caliente, y seco. Y Galeno tratando de la resina del cedro dize así. Inuinentibus calor ipse qui in corporibus est cedre vires ad augens causa, eficitur vt tenere ab ea carnes de vrantur, que quiere dizir en los cuerpos vibientes el calor q en si tienē, añadiendose mas con el calor de la resina del cedro; es causa de que las carnes tier nas se quemen. Aetio trat. 1. tratando del cedro es del parecer de Galeno, y no dize mas, que puesta encima de el vientre a las preñadas mata los niños, y que si estan muertos, bebida haze salir los niños muertos Paulo agineta lib. 7. cap. del cedro, y Abicena libro 2. trat. 2. cap. 163. dizen lo que a dicho Galeno, y Andres Marthiolo en el libro 1. comentando a Dioscorides, y Hu bre Etheo, y Amato Lusitano; son del mismo parecer de Galeno, esto es lo que los Autores dizen del cedro.

Y a la pregunta digo lo que dizen muchos, y pruebo con razon, que hemos de considerar si el cedro desta tierra cria resina, o no: por que la disposicion dela tierra puede esto variar, por que si cria resina el agua q viene por las canales de cedros no es saludable, si no muy dañosa, y q esto sea verdad consta, si en medicina esta re probada para la salud, el agua que viene por arcaduzes de plomo, o estaño, &c. sin que destos metales resude nada, y se pegue a el agua, y dizen todos los autores, que del cedro dimana resina, y esta tener virtud, de que a los cuerpos de vida, y a los viuos muerte, y ser caliente, y seca, como podemos dezir, que ala tal agua no se le pegara nada desto dañoso.

Podran me responder, que despues de cortado el cedro no tiene resina que resude, y pueda inficionar el agua, digo que todo arbol que antes de seco la tubiere, la tendra despues en mucha, o en poca cantidad, y esto se ve en el pino, en el enebro, en el lino, aloes, &c. Y que tengan resina de si



pues de fecos, dize lo Theophaſtro en el libro citado donde dize aſſi, cedri materia nata eſt humorem emitere, que quiere dezir. El cedro deſpues de cortado eſt aparejado a hechar de ſi reſina, y mas abajo dize el miſmo autor. Quam obrem deorum ſtatuaru viſe ſunt aliquando ſudare, que quiere dezir, por la qual cauſa las eſtatuas de los Dióſes ſean viſto ſudar algunas vezes, y en el lib. 5. cap. 4. dize aſſi. Ad de his ſtatuas que ex ſu dant. celo enim auſtrino; humetorque ita aſciantur: nec omnes ſed in quibus aliquid pinguedines in eſt, vt cedrus cupreſus. &c. Donde dize, que las maderas ſudan; principalmente las que tienen en ſi reſina, como es el cedro, y el pino. &c.

Pues ſi las eſtatuas hechas acabo de tiepo ſe an viſto ſudar, y hechar de ſi reſina, como hemos de ſaluar, no pegar ſe nada a el agua que por los cedros paſare, pues vn mal vezino no podra dar coſa buena a el bueno, y quando concedamos que no hechara reſina debajo de tierra ſiendo el cedro caliente, y ſeco, que prouechos podra pegar a el agua que por el paſare, porq̃ para ſer ſaludable a de ſer fria, y humida.

Y que el agua que viene por canales de cedros no ſea ſaludable, haze me lo dezir lo que Hipocrates dize en el libro de ayre agua, y region. y en el libro de dar de comer en las enfermedades agudas donde dize, que el agua para ſer buena a de ſer, que ni tenga ſabor, color, ni olor, a de ſer fria, y humida, que no ſe detenga en el eſtomago, y que en bebiendola no ſe ſienta peſadumbre, y que es la mejor la que mas preſto quece las carnes, la que con facilidad ſe enfria, y ſe calienta, la que deſpues de cocida ſe conſerua mas dias, &c. y la mejor de todas, las aguas que ay en eſta nueva Eſpaña, y alrededor de Mexico, es la de la Piedad, y la de vna fuente q̃ eſta en el cerro de la puente de Tenayuca vertientes a el rincon del Correo mayor, y la de Sanctiago, y la del rio de ſanto Domingo, paſado Tacubaya. Theophaſtro lib. 8. capit. 5. dize las aguas que ſon buenas ſon las que ſon dulces, y frias. Galeno, Abicena, Rafis, Haliabas, Iſaac, todos ſon

deſte parecer, y el Doctor Valles en el lib. 2. de las epidemias. ſet. 2. trat. 1. quiere lo propio; y que ſea liuiana, y en el libro de dar de comer en las enfermedades agudas es deſte parecer. Y dize, que teniendo eſtas condiciones, ſera la mejor, y en las epide. dize aſſi. Niſi aliqua corruptio, aut aliena qualitas illi accedat, y en el libro de dar de comer en las enfermedades agudas dize aſſi. Eſſe meliores niſi terra, que interputeos fluminaque aut fontes inter eſt, aliena aliqua qualitate participet. Que quiere dezir el Doctor Valles, q̃ ſera buena el agua ſi tiene las condiciones que hemos dicho, como no tenga alguna corruption, o otra alguna calidad eſtraña, y ſer mejor el agua, ſi la tierra por donde paſare no participare de alguna calidad eſtraña contraria ala naturaleça de el agua. Theophaſtro libro 2. de las cauſas de las plantas. capit. 8. dize aſſi. Ad miſta enim ſallugine, vel aliquo huiusce modi ſapore contracto, non vene nutriri poſunt. Que quiere dezir; ſi a el agua ſe le pega alguna coſa ſalada, o otro qualquier ſabor, no es buena para la nutricion.

Digo pues, que para ver ſi el agua es ſaludable, o no, que no ſolo hemos de conſiderar de a donde ſale, ſino que tambien ſe a de conſiderar por las tierras, y lugares por donde va paſando, por que las aguas ſe bueluen tales quales ſon los ſuelos por donde ſe paſan. Y tambien hemos de conſiderar, qual es el yugo de las yeruas, y rayzes que las aguas bañan, por que el Doctor Valles en el lugar citado dize aſſi. Non quidē quod aqua id ſit proprium ſed quod quia aqua ex perſe eſt facultatum omnium facile accipit vires omnium quibus cum miſcetur, autque in ea coquuntur, aut macerantur. Pues ſi el agua facilmente recoge, y toma en ſi lo que a ella ſe le junta, o la que en ella ſe quece, o de lo que en ella ſe hechar en remojo, como hemos probado con Valles; auiendo de ſer para la ſalud humana fria, y humida, ſin color, olor ni ſabor, pudiendo ſe le pegar lo que los autores an dicho, paſando como a de paſar, ſegun dize el ingeniero por canales de cedros, ſiendo el cedro caliente, y ſeco.



forçoso a de ser el pegar se le algo, digo muy mucho, y por esto no ser saludable, Pues el Doctor Valles en el libro que hizo de aguas destiladas, aprueba al anbiqees de vidrio, por que dize, que deste no se pega nada a el agua destilada, pues si el que no puede pegar nada, se aprueba el que puede pegar algo porque le emos de aprobar, y que a el agna se le pueda apegar por donde pasare algo, consta por esta razon:

El agua que pasa por junto a Mecameca se bebe, y es muy saludable, y la propia agua junto a la estancia de don Fernando de Villegas es muy mala, y no es saludable tambien el agua en Talmanalco es buena y en Chalco siendo vna misma no se puede beber, y la razon es, por que por las partes donde pasa se vicia, y que el agua que pasa por cedros sea mala, haze me lo dezir la experiencia que yo en mi casa echo.

Y ansi digo, que en cosa del bien publico quando los medicos hemos de defender a la Republica, es menester que no solo lo estudiemos, si no que de lo que se a de tratar se haga experiencia, se guste, se vea, y se perciba su olor, y ann si ser puede se vea en su natural. Y ansi digo, que tomen vn as rajas de cedro, y se echen en remojo en agua, y dentro de dos dias se vera el sabor, y olor que tiene, que yo e hecho la experiencia, y es insufrible, y no se puede beber. Pues tomé lo interior del cedro y hechen lo en remojo, y veran lo que pasa dentro de dos dias, que no se puede pasar vn trago segun su mal olor, y sabor.

Y quando quieran traer por su parte lo de la Cruz de S. Francisco, digo q es muy diferente el exemplo, a el de las canales de cedros, por q si el cedro no estuiera quitado el tuetano, que forçoso a de ser para que del se puedan formar canales bien valiera, pero estando quitado el tuetano, y lo mejor del cedro, y lo que le haze tener perpetuidad, y no corronerse no vale. Pues Salomon, y los que antiguamente de el se aprouecharon no le quitauan el tuetano, y por q quitado el tuetano se muera el ar-

bor, y no sea durable, hazeme lo dezir Theopha. lib. 5. de las causas de las plantas ca. 24. Sic ait medulla autem aliqua tenuis exempta, nunquam arbor emoritur: at si tota de tracta sit, moriendum omnino est. Que quiere dezir, si alguna parte de el tuerano del asbol se quitare puede bibir, y ser durable, pero si se quita todo el meollo, no puede bibir, y mas abajo dize el dicho autor. Medulla pars humidissima, & vitales precipue adest. Que quiere dezir, q en el tuerano esta lo humido, y vital en que consiste la vida del arbol, y ansi digo, que estando los cedros sin tuerano, teniendo humedad, y agua por la parte interior, y por la exterior que no sean durables, demas de que para las juntas, no se si el betun que dizen pegara en las maderas. Tambien por que yo e visto el instrumeto de las dos maderas por donde a de venir el agua, y pareceme cosa dificultosa, el poder engorgolar la vna canal con la otra, y si no prouen a hazer vna, y veran lo que se pasa, que no es como en vna caja de anteojos de china, que con facilidad se mete, sino que a de ser vna cubierta de treyta, o de veynte pies.

Podran dezir, que por experiencia se a visto en Tacubaya donde ay vna canal de cedro, esta estar sana, limpia, y que no se a quebrado en eatorze años, y digo que la tierra de Tacubaya es arenisca dōde esta el dicho caño, y no tiene salitral, y esta muy superficial, que no deue de estar media vara de hondo, y que es poco el trecho, que no es mas de atrabesar el camino, y que tiene breue el respiradero, por donde facilmente puede entrar, y salir el ayre, pero en Mexico es todo cieno, y pantanos, y ay mucho tequezquite, y salitral. Y cierto que me haze mucha dificultad querer, que el cedro sea mas dificultoso de comer, y podererse, que no las piedras tenayucas, siendo las piedras muy mas duras sin comparacion, que la sustancia del cedro.

Pues si las tenayucas en los edificios las veran todos deshechas, y podridas estando al sol, y al ayre en pocos años, como hemos de conceder que en muchos las can-



les hechas de cedros no se desharan, pues en su mismo natural se ven los cedros podridos, y después de cortados, aunque se an con las condiciones que dize Bitrubio se ven infinidad dellos carcomidos, y yolo e visto, y de esto todos los maestros de carpinteria, y entalladores lo diran.

Podran dezir, que el agua pasade paso y que ansi no se pega nada, respondanme si distilar flores con solo vn momento, el vapor que de ellas se leuanta en lo frio; y alto de el alquitara, son reprobados para stilar aguas, los instrumentos q no son saludables para la salud, y solo se aprueuanlos de vidro, por que de estos dizen los autores, que no se pega nada de mal a el agua, estando siempre el agua en las canoas de cedros, humedeciendo por su continuidad, oy vn poco, y mañana mas, y por tiempo toda la madera de la canal, como no a de participar de la calidad caliente, y seca del cedro, y si de esta participa, como a de ser saludable y prouechosa para la salud, otras muchas razones se pueden traer, pero por no ser largo las dejo.

Y pues ya e dicho mi parecer acercade si es buena el agua que viene por arcaduces de cedro o sea mala, es menester que digamos la traça que esta Ciudad de Mexico a menester, para que el agua se trayga sin que se quiebre caños ningunos, y la que yo di a su Excelencia el Marques de Montescalaros Virrey desta nueua España y es esta. Auiendo entendido que la Ciudad trata de traer el agua a las pilas, y plazas publicas de Mexico para euitar los daños, y gastos excesibos que se tiene en el modo que al presente se trae, me pareció representar a V. Excelencia esta traça, para que vista, y examinada, si pareciere tal se apruebe, y reciba mi deseo.

Primeramente los aqueductos que oy vsa la Ciudad, y los que algunos an intentado trayendo el agua por dehajo de tierra están sujetos a quebrarse muy amenuado quando sean de barro, y quando de madera se quebraran, y pudriran en breue

tiempo; y cada dia a de auer perdidas de agua.

El segundo inconuiniente que de este se sigue es, que quebrados los dichos caños, no se conoce la parte donde se quebraron, por estar fundada la Ciudad sobre agua, y ansi se pierde gran parte de el agua que viene a la dicha Ciudad, sin saberse por donde, con daño notable de los edificios, cuyos cimientos se dañan con la humedad, y la salud no recibe pequeño daño.

Lo tercero, que reparar estas criebas se haze a mucha costa, y lo mas de el año esta la Ciudad sin agua, foseando por momentos las calles, y faltando el agua para los pobres, q es lo que mas se a de mirar.

La traça que me parece para que la Ciudad tenga agua siempre, y se adorne; y haga vn edificio de Romanos es de este orden, y si quisiere gastar mucho a de ser de piedra todo, y si no de piedra los pilares, y encima canoas de pino, y ansi desde Chapultepeque en el propio peso, y altura que tiene alli el agua, caminando por encima de el caño de agua, se an de leuantar de veynte, a veynte pies, vno de otro, vnos pilares de la cantidad q pareciere, y de pilar a pilar se an de poner vna, o dos canoas de pino, o vyametl por las quales venga el agua, y por este orden se a de proceder por todas las riberas de las acequias que ay en esta Ciudad, y no auiendo con modo lugar, se puede tomar parte de la cequia, y estacarla encima, y ponerlos pilares y de este orden el agua puede yr hasta san Pablo, san Lazaro, y Sanctiago.

En las puentes de las dichas acequias, adonde cruzan las calles de la dicha Ciudad, donde es forçoso que se corte el orden de las dichas canales si no vuiere altura bastante para pasar coches, &c se an de hazer dos almacenes, o caxas con su caneria de vno, a otro, en el ancho delas dichas puentes; para q recibiendo de las dichas canales el agua, el vno de el otro buelua a salir en el otro, y despues en las canoas en su propio peso, y altura, y vaya el agua hasta la otra puente.



## D. BARRIOS DELA BERDADERA

Encima de las cequias an de hazer pilas, y no a de auer pilas, si no es en las plaças publicas, y ospitales. &c. y de estas pilas fundadas encima dela cequia, pueden tomar el agua que quisiere todos los vezinos. Y de este modo las calles estaran limpias, y se pueden hazer todas las pilas que quisiere, y pueden dar agua a todos los que la quisiere, obligandose a llevarla a su costa, y rendra la Ciudad mucha renta, y quedara libre de cada dia tener gastos, que las famosas Ciudades no son mas obligadas de poner el agua en las plaças, y calles publicas, y de alli el que la quisiere la lleue a su casa.

Las vtilidades, y prouechos que de traer este agua se sigue a la Ciudad, y a todos, y mas a los pobres, lo primero es euitar el gasto tan excesiuo que se haze, y euitar los inconuenientes que al principio hemos dicho.

Lo segundo ver con quan poca costa es hecha, y su breuedad, y que mientas esta traça se haze, no a de faltar el agua a la Ciudad que a el presente viene.

Lo terceto que los temblores, y carros no las quebraran, y quando se quiebra al guna canoa, o se pudra se ve a la vista, y el remedio es facil.

Lo quarto, que no se perdера el agua que al presente viene ala Ciudad, y estara muy probeyda, y no tendran falta ricos, ni pobres.

Lo quinto, que los remanientes de probeyda la Ciudad caeran en las acequias con las quales teniendo agua mas se podra mejor nauegar, y con esto en tiempo de seca estara mejor probeyda la Ciudad de bastimentos.

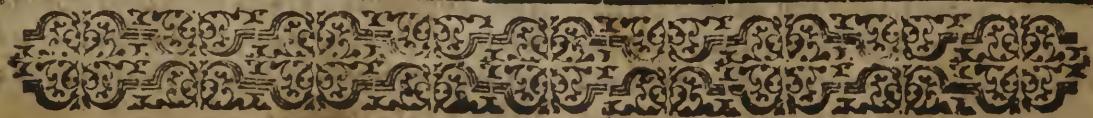
Lo sexto, por que recibiendo las acequias cada dia agua fresca, y dulce en tiempo de seca, no seran sus vapores tan malos y perjudicales ala salud, que es lo que mas conuiene a esta republica.

Lo setimo, por que casique todos los

Conuentos, Carceles, y plaças publicas de esta Ciudad caen cerca delas acequias pueden seruirse con mucha facilidad de las dichas canoas de todo el agua que quisiere, y dos o tres que caen vn poco lejos podran lleuar sin tantos rodeos, y amenos costa de las dicha canoas. Y tambien se a de aduertir, que las pilas que se hizieren en las dichas cequias, no an de estar si no como la del caño de Chapultepeque, que pueden cojer el agua del propio caño limpio el que quisiere, y las pilas no an de ser muy altas, y que esten muy corrientes los desagaderos.

El octauo, prouecho que se sigue, que para la salud es muy saludable el agua que por canales de pino viene por dos cosas, por que para que el agua sea buena a de estar al sol, ayre, y sereno, y por esta traça la esta. Y la otra por que el pino es saludable, y que esto sea verdad, lean a todos los autores que de el tratan, y tambien es maderá que dura mucho tiempo, como quiere Theopastro lib. 5. de plantas. capit. 5. y puede sufrir mucho peso encima.

El vltimo prouecho es, que los vezinos todos los que la quisiere llevar a sus casas podran con facilidad hazer esto, y hazer jardines, y lo de mas necesario que para el adorno de las sumptuosas Ciudades se requiere, por que el agua que viene de Chapultepeque es bastánte para la Ciudad, jardines. &c. por q por la traça dicha, no se perdера gota de lo que entrare en las canoas, y sera grande ardorno, y gala dia de las calles, cequias, y plaças desta Ciudad los pilares, y almacenes que en su ribera se an de leuantar, los quales dichos pilares pueden recibir todos los ornamentos de architettura, que para hermosearlos pareciere conueniente, esta es la traça comunique se con hombres expertos q entiendan de esto, y si fuera buena mi voluntad se reciba.







fol. 37-58

# TRACTADO QVARTO.

## De todas las yeruas que por mandado de su

Magestad, descubrio en esta Nueva España. El Doctor Francisco Hernandez Protomedico, aplicadas a todas las enfermedades el como, y que cantidad, y en que, y a si mesmo despues examinadas; y vistas por el Doctor Nardo Reco en Madrid. Por mandado del Rey:

(\*)

Para dolores de cabeça de frio.

¶ Tomando el vapor o oliendo las ojas de la texaxapotla, o delas ojas del tzoecil pahltli, o la goma del copalquahuil, o sahumentandose con la rayz, o ramas, o comiendo el Iyauhili, o tomar peso de vn real de la rayz del nauhteporze, o la resina del xuchiocortzobuahuitl, puesta en la comisura o beuer peso de dos reales de la rayz de Itzpatli, o el fruto del huitzxuchitl, molido; y echado en las narices; o poner en la cabeça las ojas martajadas del ecapahltli.

Para dolores antiguos de cabeça.

¶ La rayz del chilmecatl, puesta en la frente, o la goma del tecopalli, sahumentandose con ella, o comer el Iyauhili, o las rayces del phehuame, tomado su cocimiento, o peso de dos reales del itzpahltli comido, o el fruto del huitzilxuchitl, desecho en agua, y echado en las narices, o ponerse las ojas del ecapahltli, o del quauhtzentli o del quauhtlaquitic; o la rayz cocida del quauhmecatl, o el cocimiento del olcaca tzan, tomado por el espacio de quinze dias, o ponerse en la cabeça las ojas del coçolmecatl; o tomar el humo delas ojas del picietli.

Para dolores de causa caliente.

¶ Deshazer en agua las ojas del quilla mulli; y ponerse el agua, o las ojas, y fruto del tomatl, vntandose con ellas, o las del coçolmecatl puestas en la frente, o las puas del Huitztlacuatzin.

Para a jaqueca, y dolores antiguos de cabeça.

¶ Ponerse las ojas desechas en agua

del tzucuilpahltli, o las ojas, y fruto del tlameme, vntandose con su çumo, o del Iyauhili, o las ojas del coçolmecatl, puestas en la frente, o las puas del tlaquatzin.

Para que se purgue la cabeça.

¶ Tomar el baho dela texaxapotla por las narices; o la rayz del itzpahltli, peso de dos reales, o tomar el çumo del quauhilyac, por las narices, o el del tlalcuitlaxcolli, o tlalcuitlaxocolli.

Para que duerman.

¶ La resina del xuchiocortzoquahuil, puesta en las narices, o las ojas del tlapatl, y su fruto puesto en la cabecera, o las ojas del coçolmecatl puestas en la cabeça o las del picietli, su sumo desta yerua, por las narices, o la rayz del pinahuizxuchitl, beuida esta rayz, o sus ojas, o del Pinahuiztli.

Para mal de coraçon, y gota coral.

¶ Tlatlanquaye, oliendo el cocimiento desta yerua, o la rayz del chilpanxuchitl, martajada, y puesta en las narices, y los poluos del huitzitzilxuchitl, comidos, o del huitzitzilin, o la piedra bezar, peso de siete, o ocho granos en agua.

Para los que estan melancolicos

¶ Tecopalquahuil, beuido peso de vna onza, o el del xiuhnanahuapahltli, que son dos especies, la vna beuido; y la otra blanquesca, tomada con agua peso de vn real, o la rayz del tlacacamecaxochitl, peso de media oça comida, o el acaxaxan, comido, o su çumo, o su cocimiento, o el sahumario del huatzin, q es vna aue, de sus plumas. o piedra bezar, peso de seys granos,

Ggg

o mas



## D. BARRIOS DELA VERDADERA

omas del cocimiento de las borajas, o de la melisa, o el estiercol del tzopilotl, desto, el peso de vn real.

Para los corrimientos de la cabeza.

¶ Tecomahaca, puesta en las comifuras como emplasto, o el pitzahuac tlacopahtli; echo rosarios desta rayz, y puesta a el cuello, y el cumo, y azeyte que se saca delas nueces dela tierra, o la rayz del cucic tlanelhuatl, comida, o puesta en la cabeza, o la rayz de la rayz del quamme capahli; cocida, y beuida el caldo, o el cocimiento del holcucatzā, o tomado el caldo o el del quauhtlepahli, tomado por espacio de quinze dias, o las ojas del picietl, tomadas por sabumerio.

Para confortar el cerebro.

¶ La Tecomahaca, puesta a modo de emplasto en la cabeza, o la rayz del tomahuac tlacopahtli, comida, o el cumo de las nueces de la tierra, cocido muy bien, o la rayz del tzontolli, comida, o tomar el cumo por las narices del picietl.

Para las llagas que manan en la cabeza.

¶ Chihicpahli, lauandose con el cocimiento desta yerua, o del xochipalli, puestas las ojas en las llagas martajadas, o la rayz del noctli, martajada y puesta, o el cumo del tameme de las ojas, o del fruto vntado, o del quauhtlepahli, la leche desta yerba vntada con ella.

Para los que tienen conbulsion

¶ Las ojas del apitzalpahli, majadas, y peso de vn real, martajadas, y comidas, o el cocimiento del tlatlanquaye beuido, o la rayz del tecpahtlacorl, comida, o en agua beuida, o las flores del cempohualxuchitl, beuidas con vino, o el cocimiento del iztaccihuaxuchitl, beuido, o el azeyte de las nueces de la tierra, o el tepeximexcalli, martajado, y puesta, o beuido, o el del chupiri, en lengua tarasca. Quauhtlepahli, en Mexicano, quammecapahli, el cocimiento desta yerba, tomado cada dia, como media onça, o el cocimiento del olcaczan, beuido, o el del chuqiri, vntarse con la gordura del axin.

Para los que tienen estupor.

¶ Tzocuilpahli, el caldo beuido, o el del cihuapahli, o la tecomahaca, puesta

como emplasto en las parres que tienen estupor, y el cocimiento del quauhtochiyatl, este es el tragorigano, tambien es bueno el tepemexcalli, y el xolometl, o el texcalmetl, tomado el cumo de las ojas del chupisi, e tarasco, y en Mexicano tlepahli. El cocimiento desta rayz, tomado media onza, y el quauhmeatl, y el quammecapahli, su rayz cocida, y tomado el baho, o el cocimiento, del quauhmeatl; o el del Chupiri; o olcaczan, o quauhtlepahli.

Para los que tienen perlesia.

¶ El cococ xihuitl. El de Teocaltzinco beuido; o vntado con el, o el tecpahtli, tepitzticpahli, las ojas martajadas, y tomado del cumo vna, o dos cucharadas, o el tlatlanquaye su rayz, comida, o el tepcuitlacorl, o el xonecuilpahli, cocida su rayz, y beuido el caldo, o la rayz, y cumo del içaçanza, o el del cihuapahli de Yacapichtlan, que la llaman Mandragola, o vntando con el balfamo.

Para los que tienen resoluída alguna parte.

¶ Tecomahaca, puesta a modo de emplasto, o el caldo del Tragorigano, o los poluos del yohualxuchitl, o los del chipiqua, molidos sus poluos, y puestos encima de la parte, o beuidos peso de vn real, o los del iztauhyatl, o las corteças segundas de las nueces de la Tierra, o el tepemexcalli. o los de Xolometl, o sus ojas, y cumo, o las del chupiri, o del quauhtlepahli, el cocimiento de sus rayces, beuido, o las del olcaczan, o las del quauhtlepahli, tomando su cocimiento, por espacio de quinze dias, o el aparequ, de pasquato o las rayzes de Cohuanenepilli; peso de tres onças, comidas.

Para los dolores de nervios, y otras cufermedades.

¶ El Cohuapahli, de Tehuiztla, y Atchichican, el cocimiento destas yerbas, haciendo con el labatorios, o poniendo encima el tlatlanquaye de Xiuhtepēc, que es pez del Marquesado, o la rayz del ocopiti: con resina: puesto encima de los neauios, o el del mexixquilil. que es el mastuerzo del peru, puesto encima martajado:



o la rayz del tlacopahtli con resina, o la rayz de la tomahuac tlacopahtli, o tomada por la boca la rayz de la xarari de Michhuacan, peso de real y medio, o la resina del xochiocotzoquahuitl, vntando con ella, o del xochiocotzoquahuitl de Quauhchinanco, o vntar con la goma del iztacquauhxiotl, o con la rayz del iztactexcaltlacotl, o el de apitzalpahtli, o el de axitlacotl, peso de tres dramas, tomado en caldo, o en agua tibia, o el del michcuitlaxcolli, o el del nacazcol, o el del tlacoxuchitl, sus poluos, o su cocimiento, o el tlilxuchitl.

Para las heridas de los nervios:

¶ Tecomahaca, puesta a modo, de épla sto o el balsamo, o el azeite de las nueces de la tierra, o el mariponde.

Para quando los nervios tienen dureças.

¶ Chilpantlaçolli, puesta su rayz, o tomando por la boca peso de dos reales de la rayz de la cohuaçuizpahtli, o la deel xonebuilin, o la del acuillotl, puestas sus ojas martajadas, o las rayzes del tlalayotic o el cocimiento desta yerba, o tomando el baho, o la gordura del axin, o el cocimiento de las rayzes del quammecatli, o el del maguey.

Para los ojos, quando tienen dureça.

¶ El tacanchichic, el çumo vntandose con el. Y para quando los ojos tienen começon, es bueno el cocon xihuitl, o para quando los ojos tienen cosas blancas, es bueno la rayz del acxoyatic, con orines, o instilar dentro de los ojos el numo de el cocoxihuitl, o el del copalxihuitl, o la goma del olquahuitl, quemada, o el çumo de las flores del tlacoxiloxuchitl, o el iya-uhtli, o su poluo, o çumo, o el toltecaitztli junto con los poluos del chrystal, o los del itzpahtli, o çaçalic.

Para quando los ojos tienen nube.

¶ El çumo del Copalxihuitl, o el de el itzpahtli, o el çumo del Tozquen, o el licor del chillacotl, o el mizquitl, o los poluos del toltecaitztli, o los del itztli, con poluos de cristal.

Para las vñas de los ojos.

¶ El çumo del Copalxihuitl, o los pol-

uos del itzpahtli, o del itzticpahtli, o los del toltecaitztli, o ieztli.

Para los golpes de los ojos y llagas

¶ El çumo, o poluos del itzmecapahtli o del teixmecapahtli, o los del teixmecapahtli, o coçolmecatl.

Para las reserebajaduras de los ojos.

¶ El çumo del çacachichic, o los de el mizquitl, o los del mizquicopalli, o tacachichic.

Para quando los ojos tienen carne cruda.

¶ Los poluos del itzpahtli, o los de la rayz del michcuitlaxcolli, o los de la rayz del cicimatic, o la goma del cohuatli, o los poluos del çaçalic xihuitl, o los de toltecaitztli, o çaçalic, o el çumo del tlameme.

Para las señales, y llagas:

¶ El çumo de las ojas; y fruto del tlameme de michhuacan.

Para quando los ojos tienen inflamacion.

¶ El cocimiento del nahuiiteputz, o el tlacoxiloxuchitl, o la rayz del totoncaxo xocoyolin, o por otro nombre texoxocoyolin, o el cocimiento del çaçalic, tlacopahtli, o el del coztic pahtli, o el çumo del fruto del tlalapaltic, o los poluos de la rayz del atlatzompilin, o los del quaquahuitztic, o los del quauhtlacotic, o el cohuatli, o el agua de las ojas del Quilamulli, o el çomo del tepeolli, o el del cacapulton, cacapoltic, o el licor del mizquicopalmemeyalli, o el cocimiento de la rayz del tlatiauhcapahtli, o la leche del chillacotl, o las ojas puestas del cococmecapahtli, o la resina del hueypochohl, o sus ojas destiladas, o el çumo de la rayz del quahuiztli, o el çumo de la yerua de loã Infante, que se dize tlamatlepahtli.

Para dolores de ojos.

¶ El cocimiento del iztacxihuitl, y por otro nombre iztaccihuaxihuitl, o el çumo del cozticpahtli, o las ojas desechas en agua del quilamulli, o el çumo de las corteças de la rayz del xiubcocolin, por otro nombre aiuhcocol. con la leche junta.



## D. BARRIOS DELA VERDADERA

Para quando los ojos lloran.

¶ El licor del mizquitl, con agua.

Para los que no ven bien.

¶ Los poluos de las ojas de l Cuncori-  
qua de Michuacan, con açucar, o miel, o  
vino, o el çumo del Huitzique, o el Miz-  
quitl, o del curraquareque.

Para los corrimientos de los ojos.

¶ El ololiuhqui, comido, o vntado con  
ello la frente con leche, y chilli, o comida  
media onza de la rayz del tlatlauhcaph-  
tli, o el licor del mizquitl, o el huitzique.

Para los dolores de los oydos, y  
las pafotidas.

¶ La corteça del chatalhuic, o el coci-  
miento de la rayz del chilpantlahçolli, e-  
chado dentro, o puesta la rayz del chilme-  
catl, o la del tlapatl, o del ehcapahtli con  
agua echada dentro, o el çumo del tlame-  
me, o el del huitzmexcali.

Para dolores de oydos, y quãdo  
manan.

¶ El cocimiento del Chilpantlahçolli,  
o puesta la rayz del tlapacahtli, o el coci-  
miento de las corteças del xalxocotl, o el  
chatalhuiz, o chilmecatl, o ehcapahtli, o  
tlapatl, o tomatl,

Para fluxos de sangre.

¶ Pese de vn real de la rayz del chilpã,  
o poner en las narizes los poluos de las o-  
jas del huitzique, o el cocimiento del co-  
huaxihuitl, o el de las flores del Yohual-  
xochitl, o la piedra puesta ael cuello, que  
se llama eztecpatl, o su agua instilada en  
las narices, o de la piedra que se llama ez-  
tapahtli., o los poluos de la piedra llama-  
da eztecl.

Para que estornuden.

¶ El çumo del quauhihyac, o los pol-  
uos del çoçoyatic, echados en las narizes,  
o los de la texaxaporia, o el vapor desta  
yerba.

Para los que les huele mal la boca.

¶ Comiendo, o tiniendo en la boca la  
que llaman iyauhtil.

Para las postillas y llagas.

¶ El cocimiento del tlatlacotic, o las  
del çoçolmecatl, o los poluos del huitzi-  
que, o el xochipall, sus flores comidas, o

el fructo del mexochitl, o el cocimiento  
del tlachichinhua, o el del tlahchinolxu-  
chid, o el cocimiento del tlalayotic, o las  
corteças del xicolmecatl, o çoçomecatl,  
o los poluos de la semilla del itzcuinpaht-  
tli, o coyopahtli.

Para tener buen olor de boca.

¶ Beuiendo el mecaxuchitl, o la simien-  
te del itzcuinpahtli, o el itzcuinpahtli tra-  
yendolo en la boca.

Para las aspereças de la lengua.

¶ El cocimiento del Amacoztic.

Para limpiar los dientes.

¶ Poner en los dientes la rayz del chil-  
mecatl, o la del huaconex, o la del chapo-  
putli,

Para quando los dientes tienen dolor.

¶ Ponerse en los dientes las ojas de el  
chilpahtli, o del chilxiuhpatli, o las de el  
chilmecapahli, o la de la cenanan, o la de  
el cohuacihuizapahli, o la del perumme-  
xisiuitl, que es el mastuerzo del peru,  
con alumbre, o el fruto del huitzxuchitl,  
o el fruto del Achiyotl, o el cocimiento  
de las rayces, y ojas del huemberique, o la  
del xiuhtlachichinohua, o la flor del Yz-  
quixuchitl, o las ojas del çoçolmecatl, o  
las ojas del huitzmazalin, o su çumo, o  
las ojas calientes del picietl, o del picietl,  
o las ojas del conyayabual, que es causti-  
co.

Para quando los dientes se andan.

¶ El cocimiento del apitzalpahtli, o el  
fructo del Achiotl, o el çumo del Ezqua-  
huitl, o la goma del olcaczan, o la rayz  
del tlallantlacapahtli, o la leche del toci-  
putoc, o el cocimiento de las espigas del  
itzcuinpahtli, o los poluos del tlapozihuitl

Para quando se purga mucho por las  
encias.

¶ El cocimiento del apitzalpahtli, o el  
çumo de ezquahuitl, o el cocimiento del  
tlatlauhcaphli, o la leche del tociopotoc,  
vntandose con ellas las encias,

Para males de garganta, y fle-  
mones.

¶ Hazer gargarismos con el çumo del  
fructo, o ojas del tameme: o los del Au-  
tzihuariraque, o con los del Tecubila-



çauhqui, o trayda a el cuello esta yerua.

Para las distilaciones del estragadero.

¶ Tomando en agua peso de vn real, de la yerua que sedize tlatlacizpahlti: o el çumo de las nueces de la tierra, espelado vn poco a el fuego.

Para las aspereças de la garganta, y tragadero.

¶ Comida la rayz del çayolpahlti.

Para los que echan sangre, y esputos sanguineos: quando tosen: o quado echan sangre por abajo.

¶ Peso de vna onza de la rayz del cōcopaltic xihuitl: con vn poco de copal, y beuida con agua, o la çaçalic: y el eztecpatl, que es piedra: trayda a el cuello, o beuiendo el agua, en la qual la tal piedra estuuiere remojada.

Para los tificos.

¶ El çumo de las nueces de la tierra, tomado muchas vezes.

Para los que tienen muchos suspiros.

¶ El humo del picietl.

Para los que tienen tos.

¶ Puesto a el pecho, o comido el iyauihtli: o el mastuerço del peru: y quando este no auia vsaban de la yerba que sellama mexixquilitl, en Mexicano: o el cōcimiento del phemahue, de sus rayzes, o los de la rayz del tecpahlti, o el peso de dos reales de la rayz del teçonpahlti, con vino, o los poluos del tlalquequetzal, o el peso de dos onzas del çacathichic, o comida la rayz del coyopahlti, o peso de vn real del tlatlacizpahlti con agua, o el cōcimiento del tzompotoni, o la rayz del tzōtolin: o el çumo del tzopelic xihuitl, o el del tlaolli, o el cōcimiento de la rayz del cicimatic, o el cōcimiento del eloquiltic tlalcacahuatl, peso de vn real de su rayz, tomada en agua tibia, o la rayz del tlatlahcapahlti, con vn poco de chilli: o el de la tlallantlaquacuitlapilli, o tiniendo en la boca el tlanoquiloni.

Para las aspereças del pecho.

¶ El cōcimiento del axixcoçahuizpahlti: o el çumo de la rayz del tecpahlti, o cōmiendo la semilla del chimalacatl: o la rayz del colotl, peso de medio real, y vntar-

se con el azeyte de las nueces de la tierra la garganta y pecho, o comer el tlaolli, o el cōcimiento del amacoztic. o teniendo en la boca el tlancexillotl.

Para tener buena boz.

¶ Comer la rayz del Coyopahlti, o el çumo del tzopelic xihuitl.

Para dolor de costado.

¶ Beuer el cōcimiento del iceloçtli, o del icel tlapahlti: y vntarse con azeyte de nueces de la tierra, o hazer atolli del tlaolli, o tomar el çumo de la rayz del coyolxuchitl, o el del eeloquiltic, comida, o vntada, o tomar peso de vna onza con agua del tecoloxuchitl.

Para los dolores de los lados.

¶ Vntar con resina, o con trementina, y los poluos de la rayz del chimalacatl, o tomar peso de vn real de los poluos de la rayz del iztacpahlti, con agua tres, o quatro dias, o la rayz del apoyomatli, o la rayz del huitzilcol, o del xuchitl, o poner en cima la rayz molida del tlapahlti, o tomar por la boca peso de vna onza del cui tlaçotl, o el cōcimiēto del acocotli, o icel acocotli, o el çumo de las nueces de la tierra: espelado a el fuego, y vntado con el azeyte de las dichas nueces, que se dicen nucix, tocix, o el cōcimiento del amacoztic, tomandolo por la boca, o puesto en el lado, o el fructo, y ojas del tlapatl, o lo q se distila del thacuitzihuariraque: por la boca.

Para los que estan asmaticos:

¶ Tomar como dos nueces del acxoyatic, o echar e lo que se comiere el epaçotl o seys gotas de balsemo, tomar las por las mañanas, o el cōcimiento del phehuame, o media onza de la rayz del huitztomatl con agua: o las del xoxonacatic, o los poluos de las flores del garique, o guarique con açucar: o miel, o el cōcimiento del cohuaxihuitl, o cohuapahlti, o el del quammecapahlti, o el humo del picietl, y para los que no pueden bien arrancar el çumo de las nueces de la tierra, espelado a el fuego, que es como azeyte: y vntado por el pecho con el mesmo azeyte: o el humo del piciete que emos dicho.

Para que se purgue bien del pecho.



## D. BARRIOS DELA BERDADERA

¶ El cocimiento de la rayz del tepetla chichic xihuitl, tomado por las mañanas tibio media escudilla, o peso de media onza de la rayz del tlatlauhcaphitli, o la rayz del tomahuac tlapacahitli, o peso de media onza de la rayz del xihcocotli, o icel cocotli, o el azeyte de las nueces de la tierra.

Para las distilaciones del pecho.

¶ El humo de la goma del tepccapolin capolin, o tomando peso de media onza de la rayz del tlatlaquapatli, o tlaquapahitli, o peso de vn real del tlatlacizpahitli cō agua.

Para todos los males de los pechos.

¶ Ponerse echo pildoras, o calas pequeñas en el sieso los poluos de la rayz del çocoyatic, o tomar el cocimiento del tzōporon, o media onza de la rayz del tlatlauhcaphitli, o la del xihutotonqui, o la del coltotli, o peso de vna onza de la rayz del recoloxuchitl con agua, o la tlallantlaqua cuitlapilli, o la flor del izquixuchitl.

Para quando ay desmayos.

¶ Beuer el mecaxuchitl, o la del tēxaxapotla, o lahumarse con la goma del tepcāpalli, o pipiyoltecalli, o tepipiyolcopalli, o los poluos del tlhuelilloc, o su corteça, con agua, o la rayz del tomahuaçtlacopahitli, o la del yolmimiquilizpahitli, peso de tres reales, o peso de dos reales de la raiz del itzpahitli, o el cocimiento de las flores del huitzcoloxuchitl, o ponerse en el pecho las ojas del yohualxuchitl, o comer el cococaquilitl, y el cocimiento del xiloxuchitl, con el cacahuatl, beuido su cocimiento, o las rayzes comidas del tzontolin, o las flores del xochipalli, o el cocimiento del acaxaxan, o el çumo del Acuitzehuariracue, o las ojas, o rayzes comidas del coçolmecatl, o siete granos de peso de la piedra bezar, en agua de borrajas.

Para los que tienen dolor de coraçon.

¶ Beuer el cocimiento, o çumo del acaxaxan, o las ojas del xochipalli, o la rayz del tzontolin, o la del tēxaxapotla, o la del itzpahitli, o siete granos de la piedra bezar que sellama ihtimaçatetli, o la piedra que sellama coztictecpahitli, tomado sus poluos, o tiniendolos en la boca.

Para quando tienen tremores de coraçon

¶ El cocimiento de las flores del xuchinacatzli, o el fructo del xocoxuchitl, o los poluos de la rayz del tlhuelice, cō agua y vñtado con ellos el coraçon, o la rayz del tomahuaçtlacopahitli, o peso de tres reales de la rayz del yolmimiquilizpahitli, tomados con agua, o en caldo, o la rayz del itzpahitli, o el cocimiento de las flores del tloirxuchitl, o las del huitzchuchitl, o las del yolloxuchitl, con cocimiento de las ojas del cacahuatl, o comer las flores del xuchipahitli, o el acaxaxan, o las del xuchipalli, o el çumo del acuitzehuariracue, el cocimiento, o el çumo, o poluos de piedra bezar, o traer la piedra, que sellama coztictecpatl.

Para quando el coraçon pulsa, y da saltos

¶ Los poluos de la rayz del tlhuelice, o vñtado con agua, y los poluos de su corteça el coraçon, o comer la rayz del tomahuaçtlacopahitli, o peso de tres reales de la rayz del yolmimiquilizpahitli, o el cocimiento de las flores del huitzchuchitl, poner encima el coraçon las ojas del yohualxuchitl, o comer el cococaquilitl, o las flores del yolloxuchitl, beuido el caldo, o la rayz del oceloxuchitl, o yolloxuchitl, o las ojas comidas del xuchipalli, o el licor de la rayz del acuitzehuariracue, o la piedra bezar, o tener en la boca el coztictecpatl.

Para dolor de coraçon.

¶ Los poluos comidos del tlhuelice, con agua, o la rayz del tomahuaçtlacopahitli, o la rayz del itzpahitli, o las flores del cococaquilitl, o su cocimiento, junto con las ojas del cacahuatl, o media onza de la rayz del oceloxuchitl, con agua, o las flores comidas del xuchipalli, o piedra bezar, o la que sellama coztictecpatl, trayda en la boca.

Para que se enmiende la leche mala en buena a las que crían.

¶ El cocimiento de la rayz del cohuaquilitl, o el del eloquilitl, y para que no aya leche, poner en las tetas la rayz martaçada del coztomarli.

Para que tengan mucha leche.

¶ Comer el iyauhtli, o el fructo, o licor



del achiotl, o el Cacahuatl, o la cola del tlallantlaquacuitlapilli; en agua, molida primero, o la piedra que sellama tlahcuilolapach tli, o tlahcuiloltetl.

Para quando bomitan; y tienen arcadas.

¶ Peso de vna onza de la rayz del coxuchipahtli, o el iyauhtli con miel, o el cocimiento de la rayz del xiuhtotonqui, o el fruto, o liquor del achiotl, o el cocimiento del çaçalicpahtli, o peso de dos reales de las corteças de la rayz de el xihcocolli, o el del tzahuririque, o la del tzontolin, o el cocimiento del çaçalic o achiotl.

Para que bomiten con facilidad.

¶ Poner caliente, o cocida en el estomago el cempohualxuchitl, o cempohualxuchitic, o los poluos del tlalquequetzal. o el çumo del çacachichic. o los del retzmitl, o peso de dos reales del tlachinolxuchitl, o del çacachichic.

Para dolores de estomago.

¶ El cocimiento del ahuapahitli, o del tlacoxuchitl, o el cocimiento de las ojas del Atlepahtli, o izraçtlepahtli, o tomar dos, o tres gotas del balsamo en ayunas, o el agua destilada del maripenda, o poner emplasto de tecomaaca, o comer el tepeclaxihuitl, o los poluos de la rayz del Tlahuelilloc, o la rayz del tomahuaçtlacopahitli, o poner en el estomago las ojas mājadas del temecatl, o comidas las ojas, o las del charapeti, o del hucuirique, o el cocimiento del tzompontoni, o comer media onza del çaçalicçtlacopahitli, o la del tlallantlaquacuitlapilli. o la rayz del quaquauh-tzotic, peso de vn real, o la rayz de cohua nenepilli.

Para los escocimientos, y mordimientos de estomago.

¶ Las ojas comidas del Cohuatzonecomaxuchitl. tomar las ojas del Cohuatzonecomaxuchitl, o las del tlameme, o peso de seys reales de los poluos de la rayz del toçancuitlaxcolli, o su cocimiento beuido.

Para ventosidades del estomago.

¶ El cocimiento del ahuapahitli, o la rayz del cohuaapahitli, o el cocimiento del tlacoxuchitl, o la rayz del tepecuitlaçotl,

o el cocimiento del tecpahtli. o del xochinacaztli, con la flor del cacahuatl, o el fruto del xocoxuchitl, o peso de vna onza de la rayz del icclacocotli, comida, o del cohuaquilitic, o la rayz del cohuaapahitli, peso de media onza con agua, o la rayz del curtzeti, o curocendi, o coruceti; o vntar con vnas gotas de balsamo el estomago, o el mastuerzo del peru comido, que sellama perunmexixin, o el cocimiento de la rayz del phemahue, o poner en el estomago emplasto de tecomahaca, que sellama copalihiyacmemeyalquahuitl, o los poluos de la rayz del tlahuelilloc, o los poluos del tlalquequetzal, o puesta esta yerua en el estomago, o el tlilxuchitl, o la rayz comida del tomahuaçtlacopahitli, o el trago rigano; o ponerse la resina del xochicotzoquahuitl, o las ojas con vino del acuitlotl, o comidas las ojas del temecatl, o el cocimiento de la rayz del xiuhtotonqui, o comer el atzoyatl, o la coçaquahuitl, o el cocimiento del tzonpoton, o el del iztaccihuatl, o peso de vna onza de la rayz del tlallantlaquacuitlapilli, o el cocimiento del olcacatzan, o peso de media onza de la rayz del xolometl, o las ojas con vino del coçolmecatl, o xaltomatl.

Para quando ay hipo.

¶ El cocimiento, o los poluos del tlalçayotic.

Para los que tienen regueldos acedos, y acedias.

¶ Comer la rayz del cohuaçelli, o beber el mecaxochitl con el cacahuatl, y añadir la flor del xuchinacaztli, o las ojas con vino del cempohualxuchitl, o con agua. o comer el cohuaquilitic, o la rayz del curitzeti, o dos, o tres gotas del balsamo en ayunas, o poner emplastos en el estomago, de tecomahaca, o tomar el cocimiento del tzonpoton, o los poluos de la rayz del tlahuelilloc, o la resina del xuchicotzoquahuitl, puesta en el estomago, o tomar media onza de los poluos del çacachichic, o ponerse el Acoas, con azeite de nueces de la tierra.

Para las inflaciones del estomago, y ahitos.

¶ Tomar la rayz del Nauhtepuze,



## D. BARRIOS DE LA VERDADERA

o nahui iteputz, peso de medio real, o del Tepetlaxihuitl, o peso de dos reales de la rayz del Teçonpāhtli, o el cocimiento de la rayz del tlacoxiloxuchitl; o ponerse la resina del xihocotzoquahuitl, o xochiocotzoquahuitl, o con vino tomar vn manojo de la oja del acuilotl, o peso de tres reales del axixtlacotl, o del axixpātlacotl; o el cocimiento de la rayz del paxantzin; o la del atzoyatl, o peso de dos reales de la rayz del Coztomatl, o las ojas del ehcapatl; o las del totoncapāhtli, puestas encima del estomago, o comidas peso de media onza, o el cocimiento del tzõpoton, o el cocimiento de las ojas del yoloxuchitl, o las corteças de exteriores de las nueces de la tierra echas poluos, o su azeite, o el cocimiento del eeloquiltic, o el cocimiento de las rayzes del mecapāhtli, o el del quauhmecatl: o las del olcaczan, o las del tlatauhcapatl, o las flores del izquixuchitl, o ponerle las ojas calientes del picietl.

Para que tengan gana de comer

¶ Comer la yerua, que se llama cococxihuitl, o de chatalhuic el cocimiento; o gūmo desta yerua, o peso de tres reales de la rayz del cohuyelli, o el cocimiento del huitziloxitl, o el de la rayz del tzõnpoton o la resina del xochiocotzoquahuitl, puesta en el estomago: o el gūmo del tacanchichic: o el cocimiento del cueyapahtli, o la rayz del chicbicpahtli comida, o bebida con agua, o peso de media onza de la rayz del coltotl, o el tetzmitl, o el gūmo del tzopelixuchitl, o la rayz del chupiri, la rayz del cohuanenepilli.

Para que el estomago haga bien el cocimiento.

¶ Vsar del chile, o del cococxihuitl, o peso de tres reales de la rayz del cohuyelli con agua, o la texaxapotla, o la rayz del atepocapahtli, o el cocimiento de las rayzes del huitziloxitl, o el tlilxuchitl; cō el mecaxuchitl, o ponerse en el estomago la resina del xochiocotzotl, o del xochiocotzoquahuitl, que la goma deste arbol, se dize xochiocotzōtl, o tomar media onza del gūmo del çacachichic, o la rayz de

el mecapāhtli, o el cocimiento de la rayz del olcaczan, o comer las flores del izquixuchitl, o las ojas con vino del coçolmecatl, o las ojas calientes del picietl.

¶ Para quando ay mucha sed.

¶ Tomar la goma del olquahuitl, o tenerlo en la boca, o tomar atolli de mayza tragos, o el cocimiento del tuerano de la rayz del itzticpahtli, izracpahtli, o el fruto del achiotl, o su gūmo, o el del nochtli o peso de quatro reales en agua del teuhxuchitl.

Para las ostruções del higado.

¶ Tomar vn peso de vn real de la rayz del nahuiiteporz, o el cocimiento del phehuame, o el cocimiento del falsifras, o peso de dos reales de la rayz del teçonpāhtli, o el cocimiento del tragorigano, o el del iztaubyatl, o el del quauhmecatl.

Para los que tienen tiricia.

Tomar el cocimiento del axixpahtli, o el de las ojas del michcuitlaxcolli, o el del tlallapaltic, o peso de vna onza de la rayz del cececpāhtli, o la simiente con agua miel del huauhquilitl, o el cocimiento del quauhmecatl de sus rayzes; o peso de dos reales de la rayz del tlanoquiloni.

Para dolores del higado.

¶ El cocimiento del tragorigano; o el cocimiento espesado del tlameme.

Para el higado que esta enfriado.

¶ Las ojas, y flores tomadas en vino del cempohualxuchitl, o el cocimiento del tragorigano, o peso de vn real de la rayz del nahuiiteputz, o de la rayz del acxoyatic, o los poluos del tlalquequetzal, o las ojas del cihuapahtli, o el cocimiento de la rayz del quammecatl, o quammecapāhtli: o la rayz del itzpahtli.

Para dureças del higado:

¶ El cocimiento del Tragorigano, comida, y puesta encima la texaxapotla, o puestas encima las ojas del picietl.

Para los que estan abuhados, y hinchados.



¶ Tomar la rayz del acxoyatic con vino, o las ojas y flores del cēpohualxuchitl o peso de vn real de la rayz del phehuanie, o los poluos del tlalquequetzal, o el cocimiento del tragorigano, que es lo que llaman Quanhietl, o la rayz del Quauh-mecatl.

Para hydropicos.

¶ Tomar la rayz del Acxoyatic, o los del tlatlanquaye, o la texaxapota, o la rayz del ichcatlepahtli, peso de tres reales de las corteças, o las ojas, y flores en vino del cēpohualxuchitl, o las ojas del Cihuapahitli, o el cocimiento del tepcuilin, o el del tragorigano, o la rayz del itzpahtli comida, o peso de tres dragmas de la rayz del axpetlacotl, o las corteças de la rayz del huitztpmatzsn, peso de media onza con agua, o el cocimiento de la rayz del xiuhotonqui, o peso de media onza del çaçalic tlacopahtli, o del cuixtapaçolin, o el cocimiento del Quauh-mecatl, o quammecatl, o quāmecapahitl, o tomar quinze dias el cocimiento del quauhtlepahtli.

Para las dureças del baço.

¶ Poner encima las rayzes marrajadas del chilpantlaçolli, o la rayz del tecpahtli o comer la rayz del cohuanenepilli, o ponerse encima las ojas del picietl, o chilpatli

Para las ostruções del baço.

¶ Tomar el cocimiento del salsifras, o del picietl, o del cohuanenepilli, o peso de dos reales de la rayz del tlanoquiloni, comida, y para los dolores del baço, el cohuanenepilli, peso de tres, o quatro tomines comido, o poner encima el picietl.

Para quando el baço esta frio.

¶ Poner encima las ojas del picietl, o la rayz del tecpahtli, o tomar el cocimiento del tragorigano, o la rayz del cohuanenepilli, o poner encima la rayz del colotl, o tomar peso de tres reales del Axixtlacotl.

Para los que tienen hinchados, y grandes los baços.

¶ Vntarse con la rayz molida del tecpahtli, o beuer el cocimiento del tragorigano, o comer peso de tres reales de la rayz del Axixtlacotl, o peso de media onza

del tlaltlaquacutlapilli, con agua, o la rayz del cohuanenepilli, con agua, o ponerse las ojas del picietl, o tomar en agua peso de vna onza del çumo de la rayz del tlacochichic, o del tlacochichicpahtli, con agua, o el tlacochichic.

Para dolores de hijada

¶ El cocimiento del abuapahitli, o comer la rayz del chichimecapahitli, o la rayz del cohuyelli, peso de tres reales, en doze onzas de agua, o beuer el Mecaxuchitl, con cacahuatl, o tomar el cocimiento del tlallatoquiyetl, o del tlaltochietl, o el del tepahtli, o tomar por la boca peso de dos reales de la rayz del azahuaquin, o peso de vn real de la rayz del icelcotli, o el cocimiento de las ojas del acueye, o comer el cohuaquiltic, o la rayz del cohuaapahitli con agua, o poner en el fuego la goma del olquahuatl, olli, q olli, se dice goma, y vntar con el balfamo, o tomar el cocimiento de la salsifras, o con vino peso de dos reales de la rayz del tzompahitli, o tentzocuipahitli, o teçonpahitli, o el cocimiento del iztauhyatl, o el çumo del çacachichic, o peso de tres reales de la rayz del axixtlacotl, o el acxoyatl, o las ojas del chichicpahtli, beuidas su çumo con agua, o vino, o el cocimiento del coztomatl, o el del cohuatli, o peso de media onza de los poluos de la rayz del xaltomatl, o del xalxocotl, o la del copuanenepilli, o con vino las ojas del coçolmecatl, o los poluos, de la rayz del tlacochichic, peso de media onza en agua, y el azeyte del picietl, o vntarse con la enjundia del axin, o tomar los poluos del tlaquatzin, peso de vn real, con agua, y vino tibio, o ponerse en el brazo, o encima del dolor la itlilayotica, o las piedas que sellaman tlalaayotic, o el tlilayotic quetzalitzli.

Para dolores de tripas.

¶ Tomar en agua peso de dos reales de los poluos de la rayz del coztomatl, o coztemecatl, o coztemecapahitli, o el cocimiento del tlalayotic, o comer las ojas del tzocuipahitli, o hazer calas de su rayz o tomar los poluos de la rayz del ixcuicuil peso de vn real en agua, o echados por ayuda a los poluos de las ojas del iztacpatli, pe-



# *Biblioteca de la Universidad de México*

## D. BARRIOS DE LA VERDADERA

fo de vna onza, o su cocimiento de su rayz, o el del Acueye, o el del Ayixcañahuizpahltli, o los poluos de la rayz del içaçanaca; o su cocimiento: o las ojas del chilapahtli, o del cohuaquiltic, o el del tēuhquilitl, o vntarse con la goma del iztacquauhxiotl; o tlatlacotic.

Para los que tienen llagas en las tripas, y dolores, y lo que llamamos disenterias, y camaras de sangre.

¶ Cinco ojas comidas del chilpahtli, o el cocimiento del cohupahtli, o las ojas del Cocostemecatli, vn puño con agua, o peso de vn real de la rayz del çoçoyatic, o poner encima la rayz martajada del Apoyomatli, o tomar el cocimiento del cohupahtli de su rayz cohupahtli, o los de el cocozxuchipahtli, peso de vna onza, o el cocimiento de las rayzes del epaçotl, o el del yohualquahuil; o el çumo de la rayz del tecpahtli, o el del Tlacoxuchitl, o del tlacoxiloxuchitl, o peso de vn real de la rayz del cocostemecatli, o el cocoxihuitl, o la rayz del Cohupahtli, peso de media onza; o las ojas del iztacpahtli, o el cocimiento del etahueni, o la rayz del tlatlacotic; o peso de la mitad de medio tomin de la goma del iztacquhxiotl con agua, o el cocimiento del apitzalpahtli, o tomar en agua la resina del cohupahtli, junta cō copal: o los poluos de la rayz del tlalpahtli, o tlapañtli peso de media onza, o los poluos de las ojas del guitzique o comer la rayz cocida del tlanace, o nacace, o içaçanaca: o comer la corteça del quauhiyac, o echar en ayudas los poluos del tlatcapoltic: o el cocimiento de la rayz del tlacoxuchitl: o peso de media onza de la rayz del cacahuaxuchitl: o las ojas del totoncapahtli: y puestas encima de el vientre, o el cocimiento del tecizquilitl: o del iztauhyatl: o peso de media òza de la simiente del chihutzotzollí, o echa emplasto: y puesta encima de adonde ay el dolor: o toma por la boca; peso de media onza de la rayz del tlaelpahtli, o el del cecpahtli, o el çumo del fruto del achiotl o beber el agua a donde se aya echado ē remojo la rayz del atlatzompilin, o quatro granos de la simiente del cacahuaca

huil, comidos: o el cocimiēto del cicimatric: beuido, o echado en ayudas: o el cocimiento de la rayz del coquaxihuitl: o el çumo de la rayz del coyoxuchitl; o peso de media onza de la rayz del tzacuhotli, o el del tzacatzontecomatl: o el cocimiēto del çacalic, o la rayz del apitzalpahtli, o del aahuaton, o las del atlinan: o el del chupiri: peso de media òza: o la salua del copalxocotl, puesta en el vientre; o ombli go: o tomar peso de vna onza del xuchipahtli: o el cocimiēto del quauhtlepahtli: o peso de media onza de la rayz del tlatlahcapahtli, o de la rayz del tlatlahpahtli. o el del tlalayotic: o el del toçacuitlaxcolli: o la del xaitomatli: o las corteças de la rayz del pinahuiztli: o el agua ē la qual se auiere echado en remojo a eztecpatl, o puesta en la barriga, o echada en ayudas, o beuida, o la eztetl.

Para quando queremos que no hagan camara.

¶ Tomar el cocimiento del ahupahtli o la goma del copalquahuil: o tomar sáhu merios de la resina del quauhxiotl, o comer el iyauhtli, o tomar el cocimiēto del tlacoxiloxuchitl, o echado por ayudas, o tomar los poluos del tlalquequerzal, o la rayz del tomahuac tlapahtli, o la goma del izticquauhxiotl, peso de la mitad de lamitad de medio real, comida con agua o ponerse martajada en la barriga, y obligo la rayz del çayolpahtli, o coyopahltli, o la rayz beuida del ixayahual, o la rayz tostada del quauhtilizpahtli, peso de vn real, o la del atzoyoyatl, o peso de media onça de las ojas del chichiyantic, con agua, o el cocimiento de la ryz del nancace, o las corteças del quauhihyac, o el totoncapahtli, beuida, o puesta en la barriga peso de media onza, o las corteças exteriores de las nueces de la tierra, o peso de media onza del chiantzotzollí, de su simiente, o puesta a modo de emplasto en la barriga; o la rayz del cozticpahtli beuidas, o las de las ojas del tlahchinolxuchitl o la rayz del tzontollin, o las mançanas del Nochtli, o tomar la rayz de el Atlatzompilin molida en agua o beber el



agua, o el agua del axochiatl, o el cocimiento de la rayz del cicimatic, o la del tlalcacahuatl, o el tepexonacatl, o tepetzacuichitli, o peso de media onza de la rayz de el tzacuihtli, o el cocimiento del iztacçacalic, o el del çacalic, o dos rayzes del apitzalpahtli, en agua, o el cocimiento de aulina, o comer las ojas del cacapolton, o el cocimiento del chupiri, peso de media onza de su rayz beuerlo cada dia, o vntar con la salina del capolxihuitl del vientre, o tomar el cocimiento del quauhtlepahitli, o peso de tres reales del teuhquilitl, o el de las rayzes del tlaelpahitli, o la del tlaauhcapahitli, o la del tlahtlacoric, o la del toçancuitlaxcolli, o la corteça de la rayz del pinahuiztli, o toçanpinahuiztli.

Para los que tienen camaras, de sangrey.

¶ Las corteças del quauhhiyac, o las corteças esteriore de la nueces de la tierra, o comer el iyauhtli, o la rayz del tzoncolin, o peso de vna onza de la rayz de el tlalcacahuatl, o las ojas del çacapoton, comidas. o peso de media onza de la rayz del tlabyelpahitli, o ocopito, o tecpahitli, o teçontolin.

Para camaras antiguas.

¶ Las corteças del quauhhiyac, o las del pinahuiztli, o el cocimiento de las rayzes del chupiri, peso de media onza, o el cocimiento del iztacçacalic, o peso de tres reales del eloquiltic.

Para ablandar el vientre, y hazer camara.

¶ Echando por ayudas la rayz del totocaxoxocoyolin, o beuerla en agua, o caldo, o peso de media onza de la rayz de el coztomatl, o el cocimiento de las ojas del huanbquilitl, o el çumo del maguey. que sellama metl, o la rayz del ocuixuchitl, o la corteça de la fruta del chatalhuic en agua, o los poluos del rayz del içaçanaca, con vino o agua, o el cocimiento de la rayz del cinnanan, o el yohualxuchitl, o la rayz cruda del nanacace, o tomar dos onzas del azeyte de las nueces de la tierra, o los tamarindos desechos en agua, peso de vna onza, o tomar el tlaolli cocido, a modo de atolli, o el eloquiltic, comida, o su cocimiento, o peso de tres reales de la

rayz del tlalmarzalin. con quatro granos del cacahuatl en agua, o la rayz del cacomotic, peso de vna onza. o el cocimiento del tzahuaqueni, o peso de dos reales de sus poluos, o la rayz del quauhxo cotl, peso de dos reales. o peso de vn real de los poluos de la cola del tlaquatzin co agua.

Para ventosidades del vientre.

¶ El cocimiento del ahupahitli o la rayz de chichimecapahitli, o el cocimiento del Acueye o el del teocuilin, o el çumo del çacachichic, o peso de media onza de la rayz del çayolpahitli.

Para lombrices

¶ Peso de dos reales de las corteças de el chatalhuic en agua. o la rayz, y las ojas del iztacpahitli. peso de vna onza. cocida, y tomar su cocimiento, o peso de dos reales de la rayz del içaçanaca. o nanacace, en agua, o con vino. o el cocimiento de el epagotl, o el de la rayz del xiuhtotonqui, o la rayz del cececpahitli. peso de vna onza comida. o en agua. o el cocimiento de el mecaphitli. y vntarse con el azeyte de las nueces de la tierra.

Para dolores de hijada.

¶ El cocimiento del ahupahitli, o peso de tres reales de la rayz del cohuyelli co agna, o el meaxuchitl, beuido con cacahuatl, o la rayz del tlahuanqueni, peso de dos reales, o comer el fructo del xocoxuchitl, o los poluos de la rayz del curutzeti con agua. o vino, o vntarse con balfamo o tomar el cocimiento del salifras, o comer el tepetlaxihuitl, o el cocimiento de el iztauhyatl, o ponerse en el lugar q duele la piedra llamada tlilayotic.

Para quando duelen las almoranas.

¶ Tener en el braço, o encima de las almoranas, la piedra, que llaman tzahuaqueni, o la que llaman eztecpatl, o la que llaman ezteatl.

Para las almoranas quando sale mucha sa.

¶ Ponerse en el braço, o en las almoranas, la piedra, que se llama tzahuaqueni, o eztecpatl, o ezteatl.

Para pujo.

¶ Echarse ayudas, o hazer fomentaciones, o tamar seruicios, y bahos del cocimiento del çacalic.



## D. BARRIOS DE LA BERDADERA

Para dolores de Riñones.

¶ El cocimiento del axixcoçahuizpah tli, tomado cada dia, o el de la rayz del apitzalpatli, o el del doztic pah tli, o comer peso de vna onza de ocicpah tli, o el çumo de la rayz del ahuitzihuariraque, vn- tar con la enjundia del axin, o con la del recuhtlacoçauhqui.

Para las piedras. y arenas de los riñones.

¶ Tomas los poluos del curutzeti, en a- gua, y vino, o el iyauhtli, comido, o la rayz del phemahue, cocida tomar su caldo, o del iztac pah tli, o la rayz tostada, y peso de media onza, tomada cada dia en vino aguado, o el çumo de las nueces de la tier- ra, o los poluos de la rayz del quauhtzôtic, o el agua del maguey, peso de media ôza en el agua, o la rayz del çocopotoc, o los poluos del estomago del Acuetzpalin, se- cos, y despues molidos, o toma piedra be- zar, o la cola del tlaquatzin molida, pesa de vn real en agua.

Para llagas de riñones.

¶ Tomar con agua las ojas del axuchi atl, o ponerse en los riñones la yerba que llaman tlapaltehuilotl.

Para opilaciones de los riñones,

¶ Tomar dos o tres gotas del huitzilo- xitl, que es el balfamo, o comer el iyauhtli, o el cocimiento, o poluos del falsifras, o la rayz tostada del iztac pah tli, peso de media onça, o peso de tres reales de la ra- yz del axixtlacotl, o el de el axixpatli, o la rayz del tlallantlacacuitlapilli, o el çumo de la nuez de la tierra, o tomar en agua. los poluos de la rayz del xiloxochitl.

Para los que no pueden vrinar.

¶ Peso de vn real de los poluos de la ra- yz del ayoteçtli, o chichicayoteçtli con a- gua y sar del chile, y de la rayz del cohua- pah tli, o de la del cacoç temecatli, peso de dos reales, o los del cococ xihuitl, o la ra- yz del cohuyelli, peso de tres reales en a- gua, o peso de vn real de la rayz del ço- çoçoyatic, o beber el mecaxochitl, con el cacahuatl, o el cocimiento del tlallâtoch- iyetl, o la rayz de del tepecuitlaçotl, o la rayz del tzaguenguan, o tzahuaqueni, pe- so de dos reales, o peso de vna onza de la

rayz de la rayz del acocotli, o el cocimiê- ro del teocuilin, o el çumo del tlalqueque tzal, o la rayz del iztacpah tli, peso de me- dia onza, o los de la rayz del tlatlauha- pah tli, o la rayz del totoncaxoxocoyolin o tlilxochitl en agua, o caldo, o del texo- xocoyoli, o peso de tres reales de la rayz del axixtlacotl, o comer las ojas del teme catl, o el cocimiento de la rayz del tlalco- huatl, o el del xiuhtotonqui, o la rayz del ixayahual, o conyayahual, o el çumo del axixpah tli, o el cocimiento del çayolitza- can, o el coçacaquiltil, o coztomatli, o las ojas del michcuitlaxcolli, o el cocimien- to del nextlacotl, o peso de vn real de su rayz, o la del iztacxihuitl, o la del çaçalic tlacopabtli, o las rayzes del axixpah tli, pe- so de vn real en agua de yernaduz, o re- galicia, o pesa de media onza de la rayz del coltotl, o el cocimiêto del cozticpah tli, o la rayz del tacanaltic, tlallantlacacui tlapilli, o çaçaeatzin, o las ojas marraja- das en agua del çacanelhuatl, o el çumo de la nuez de la tierra, o el tlaolli, echo del atolli, o el licor del fruto del achiotl, o la rayz del cocuztomatl, peso de media ôza en agua, o caldo, o la rayz del iztacco- huanenepilli, el peso proprio, o el cocemi- ento del mecoztli, o la rayz del tepitztic xihnitl, o las rayzes del xiloxochitl, o los del iztacçaçalic, o su cocimiento, o los del tlalayotic, o la rayz del cohuanenepilli, pe- so de tres reales, o comer la rayz del çoco qotoc, o el bentrículo del acuetzpalin, del- pues de secado ael foli, molido, y beuido, o las piedras que se hallan en el manatí e- su cabeça, molidas, y dadas en agua, o pe- so de vn real de los poluos de la cola del tlaquatzin.

Para quando no se puede orinar bien.

¶ Comer chilli, o las ojas del aueyn, cocidas, y beber el caldo, o el del axixco- çahuizpah tli, con el cempohualxuchitl, con vino, o agua bebidas, o vn puño del cihuapah tli cō agua beuida, o la rayz del curutzeti, o el cocimienro del arahueni- con tres, o quatro gotas de balfamo en a- yunas, o el delas cortezas del huitziloxitl o comer el iyauhtli, o peso de vn real de la



rayz del nauhteputze, o el cocimiento del falsifras, o los poluos tostados de la iztacpahlti, peso de media onza, o el cocimiento de la rayz del tlalcohuatl, o la del axixpahlti, o los poluos de la rayz del tlallan-tlaquacutliapilli, peso de vna onza; o beuer el atollí, o el xocoatl, o el fructo del achiotl, o la simiente del meolli, o la goma del nochtli: comida, o el agua de la rayz del atlatzompilin, o los poluos de la rayz del cocoztomatl, en agua peso de media onza, o el agua del cohuatl: o las ojas del quilamulli, y martajadas: y puestas en el empeyae, o comer la rayz del tepitzticxi huitl, o repeticpacxi huitl, o las cortezas del xiloxuchitl, o beuer el agua del metl, que es el maguey; o peso de tres reales de la rayz del tlalmarzalin, o tlalmarzahlti, o beuer el cacahuatl, o el çumo del acuitzehuararique, o la cola del Tlaquatzin, peso de vn real.

Para los que andan vrinando gota a gota

¶ Traer puesta en los riñones la piedra que sellama tlalpaltehuilotl, o tlalpaltecpatl.

Para llagas en la vexiga.

¶ Las rayzes del Cocoztomatl, echa poluos, y tomada en agua, o el çumo de la rayz del omimetztli con agua.

Para herida de la vexiga.

¶ Echar el çumo, o los poluos en la herida del omimetztli.

Para piedras de la vexiga.

¶ Tomar los poluos de la rayz del curitzeti: con vino: o comer el iyauhtli, o el cocimiento del phehuame: o el agua del maguey: o la rayz tostada del iztacpahlti peso de media onza, o la rayz en agua de el xiloxuchitl, o la del çopotoc; o el venterculo lauado: y despues secado a el sol: y echo poluos del Acuetzpalin: o siete, o ocho granos de piedra bezar en agua de apio; o de sabina, o los poluos de la cola del tlaquatzin, peso de vn real.

Para instimular a Venus.

¶ Comer mucho chile: y la rayz del cohuayelli, o la semilla del ololiuhqui; o la flor; y ojas del xocoxuchitl: con vino, o la goma del olquahuitl, olli: o el iyauhtli, o ponerse en las partes baxas, el quauhtiliz

pahlti, o comer almendradas de nùeces: y piñones de tierra: o comer la rayz del acutirique, o las ojas del Coçolmecatl, o ponerse en los riñones el Acalteretepon, o comer frita la carne del axolotl; o asada: o tomar piedra bezar, o los poluos del tlaquatzin, peso de vn real, o comer las ojas del coçolmecatl.

Para las noturnas poluciones.

¶ El cocimiento del acueye tomando de su caldo.

Para llagas de las partes bajas.

¶ Los poluos de las ojas del Tzahuaqueni, o los de la rayz del izhuatlepahlti: o tlepahlti, o los poluos del tlalqueçtzal, o los del teixmiccapahlti, con los del Cocurique: a los del xochcocolin, o las ojas majadas: y puestos del coçolmecatl: o los de la piedra, que sellama quetzalxoquihyaci: o las del tiçatlalli.

Para las exuluraciones de las partes baxas.

¶ Ponerse martajada la Cucoriqua.

Para mal de madre.

¶ Comer la mayor cihuapahtli; o la goma del copalquahuitl, o tomar el sahumerio deste arbol, o el del copalli, o ponerse en el ombligo recohahaca, o los poluos del tlahuelice, o el sahumerio, o calas del tlalquequetzal, o la resina del xochioco-tzoquahuitl: puesta en el ombligo, o el cocimiento de las flores del huitzxuchitl: o los poluos del yohualxuchitl: o el cococaquilitl, o la rayz del tzontolin, o las flores del xochipalli, o el çumo del tlacamatl, o las ojas del picietl, o peso de dos reales de la tapachpahlti con agua.

Para que les baje a las mugeres.

¶ Comer chile: o el cocozxuchitl, o la rayz del cohuayelli: peso de tres reales en agua, o el cohuayelli, o beuer el Mexuchitl, con el cacahuatl, o el cocimiento del tlatlanquaye, o la rayz del tepecuitlaçotl o de la texaxapotla, o de la del Tzahuaqueni, peso de dos reales molida cõ agua o el fructo del cocoxuchitl, o el cocimiento de las ojas del acueye, o el del cihuapahtli, o cohuacihuizpahlti, o la rayz del huitziloxitl, o huitziloxitl, o comer el iyauhtli; o peso de vn real de la rayz del na-



huiteputz, o el cocimiento del phehuame, o el agua del magney, o el çumo del tlalquequetzal; o la simiente del tlilxuchitl, o del tragorigano, o el cocimiento del xiuhotonqui, o el del iztaccihuatl, o iztacahuatl, o iztauhyatl, o los poluos del tlaquatzin, peso de vn real.

Para de tener los meses.

¶ Poner la tecomahaca en el ombligo, y en las caderas, o beuer con agua las ojas del chichiyantic peso de media onza, o el cocimiento de las corteças del mizquitl: o su sahumerio, o las ojas del tlame me, o su fructo, o la rayz comida del çoco potoc, o ponerse a el cuello la piedra que sellama ezcolpahitli, o eztecpatl, o czpahitli; o beuer el agua en que se echare la tal piedra.

Para echar las pares.

¶ Poner balfamo en la boca de la madre, o tomar los poluos del tlalquequetzal o el cocimiento, o el tlilxuchitl, con el mecaxuchitl, o xiloxuchitl, o tlilxuchitl, o el cocimiento del nextlacotl, o sus ojas, y rayzes peso de dos reales.

Para que se salga la criatura.

¶ Poner el balfamo en la boca dela madre, o comer el iyauhtli: o la simiente del tlilxuchitl; o xiloxuchitl.

Para que se facilite el parto.

¶ Tomar el cocimiento del cihuapahitli, o cohuaçihuitzpahitli, o el çumo, o poner el balfamo con algodón; o lana, o tomar el cocimiento del phehuame, o los poluos del tlalquequetzal, o tomar siete, o ocho granos de piedra bezar, y los poluos de la cola del tlaquatzin.

Para las que no pueden bien engendrar.

¶ Tomar el çumo del huelicpahitli, cō el temecatli, o las rayzes del atepocapahitli; con agua, o ponerse en la madre la goma del olquahuitl, o el licor del balfamo, puesto con calas en la madre, o tomar bahos por la boca de la madre del yolloxuchitl de su coraçon; o beuer la rayz del atehuapahtli, o la rayz del tecoloxuchitl, o yolloxuchitl, o acuilloxuchitl, peso de vna onza con agua, o la del tlatlauhcapahitli, o tomar la piedra bezar,

Para que se eche la criatura muerta.

¶ Beuer el mecaxuchitl, con el tlilxuchitl, o poner el balfamo, o tomar el iyauhtli: o el tlilxuchitl, con el mecaxuchitl.

Para que no mal paran.

¶ Beuer la rayz del atehuapahtli, o comer el çaçalic, o su cocimiento, o el deel çaçalic, o çaçalic, o comer el tlalamatl: que es la yerua que llaman de Ioan infante, o puesta en los lomos: y region de la madre, y caderas.

Para despues de auer parido.

¶ Comer la rayz del cocotemecatli, o el cocimiento del iztaccihuatl: o el deel nextlacotl.

Para quando ay llagas en las partes bajas

¶ Teixmincapahitli; sus ojas, o sus rayzes echas poluos, y puestas encima.

Para quando ay dureças en estas partes.

¶ Tomar los poluos del Tlalquequetzal, con agua, o los del teixmecapahitli.

Para las inflaciones destas partes.

¶ Tomar los mesmos poluos.

Para inflamaciones de la madre.

¶ Tomar peso de doz reales de la rayz del cocotemecatli, o comer el fructo del xocoxuchitl, o el cocimiento del acueye, o el sahumerio del copalquahuitl, o el del copalli, o el del iyauhtli, o los poluos deel tlalquequetzal, comidos, o poner en el ombligo la resina del xuchiocorzoquahuitl: o cohuaquitic, o tocizquih, o el cohuahtli, o el tocizquih, puesto en la madre.

Para quando sale la madre.

¶ El sahumerio del copalli, o tomar el cocimiento del apitzalpahitli, o las de las rayzes del çayolitzcan, o comer peso de media onza del çaçalictlacopahitli.

Para los que tienen gota.

¶ Ponerse encima las ojas del coçolmecatl, o las ojas del picietl, o los poluos de la simiente del itzcuinpahitli, desecha en agua, ponerse la con vn paño, encima, o vntarse con el azeyte del izquiyepatl.

Para ciatica.

¶ Ponerse chilli en cima de la cadera, o tomar el cocimiento del chicamulli, de su rayz por algunos dias, o ponerse enci-



ma ojas de picietl, o el azeýte del izquiye patl.

Para dolores de los artejos.

¶ El cocimiento del cihuapahtli, o cohuacihuizpahtli, o ponerse encima de donde duele, o vntarse con el bálsamo, o tomar el cocimiento del tlacoxuchitl, o el cocimiento de las ojas del xonecuilpahtli, o xuchipahtli, o chilpahtli, desechas en agua y beuidas, o el cocimiento de la rayz del ocopiaztl, o el de la chipequa; o el del huitzique, o del iztauhyatl, su sahumerio, o las ojas del xolometl cocidas, y tomado su cocimiento, o el cocimiento del mecapahtli, o el del quauhilepahtli, tomado por algunos dias, o el del cohuacihuizpahtli, o ponerse las ojas del coçolmecatl, o los poluos de la simiente del itzcuinpatl desechos en agua, y puestos con paños encima, o la gordura del axin, o el azeýte del izquiye patl.

Para dolores antiguos de las coyunturas.

¶ Las ojas del chilpahtli, o chilpantlaçolli, o la rayz martajada, y puesta: o la rayz del cohuayelli, o el cocimiento del cihuapahtli, o cohuacihuizpahtli: o vntarse con el bálsamo, o ponerse la simiente, o ojas del amolle cocidas en agua; o peso de media onza de las ojas del xonecuilpahtli, o xuchipahtli, o chilpahtli, o beber el agua del chipehua martajada: o el cocimiento del huitzique, o sahumarse con el iztauhyatl, o vntarse con el azeýte de nueces de la tierta: o el cocimiento de las rayzes del mecapahtli, o las del olcaczan, o las del quammecapahtli, o el del quauhilepahtli, o la simiente molida, y peso de dos reales del chillacotl, o el del cohuacihuizpahtli, o el del coçolmecatl, o ponerse las ojas del picietl.

Para dolores de las rodillas.

¶ La simiente del amolle, o sus ojas cocidas en agua: y puesta el agua, o moler las rayzes del apitzalpahtli, y juntas con trementina ponerse las, o tomar el cocimiento de las rayzes del mecapahtli: o el del quauhmecatl, quammecapahtli: o el olcaczan, o el del quauhilepahtli, o del

cohuacihuizpahtli, o ponerse las ojas del coçolmecatl, o los del picietl.

Para los thofos que se hazen en las junturas.

¶ El cocimiento del tzompoton, puesto encima.

Para hinchazones de pies.

¶ El cocimiento del tzompoton, o el del iztauhyatl, o sus ojas puestas, o el cocimiento de las rayzes del quauhmecatl: o quammecatl, o el del quauhilepahtli; o el de las cortecas del xalxocotl, o las ojas del picietl, puestas encima, o el cocimiento del tequizquilitl.

Para las inflamaciones: y secas de las ingles.

¶ Poner martajada encima la rayz del çopotoc, o çopor, o el tlalamatlepahtli, puesta encima, que es la yerua de Ioan Infante.

Para los que tienen tercianas.

¶ Comer pelo de vna onza de la rayz del cuitlaçotl: o peso de dos reales cortecas del chichihualquahuil: o la leche desta yerua que sellama chichihualayotl: o tomar el çumo de la rayz del pinahuiztli: o pinahuizxihuitl.

Para quartanas.

¶ Tomar las cortecas del cohuapahtli, o vntarse antes que venga con el çumo de la texaxapotla, o comer las ojas del chilpahtli, o peso de media onza de las cortecas de la rayz del cohuapahtli, o el cocimiento de las cortecas del huitziloxitl, o el cocimiento de Apatziputza metido el de la rayz del cuitlaçotl, o peso de media onza de la rayz del çaçalic: o çaçaliçtla co pahtli, antes que venga la quartana en agua, o en vino; o el cocimiento del tlapatl o puestas sus ojas en todo el cuerpo; o peso de dos reales de la corteça en agua del chichihualli, o chichihualayotl, o chichihualquahuil.

Para calenturas continuas.

¶ Comer la rayz del tacanaltic: o el çumo del tlalapaltic, o comer las ojas del tzopelicxihuitl: o el cocimiento del tlaolli, echo como de atolli, o el cocimiento de la rayz quitada la corteça del iztacpahtli.



li, o el liquor del fruto del achiotl, o la be-  
uida del cacahuaquahuitl, o de la rayz del  
cuicuitlapile, peso de media óza en agua,  
o el tonaxuchitl, peso de vna onza, o la del  
iztaccohuanenepilli, o el cocimiento del  
acaxaxan, o el de las ojas del axuchiatl, o  
oxiatl, o peso de tres reales de la rayz del  
chilpanxuchitl, en agua, o el cocimiento  
del cohuaxihuitl, o comer el cuentic, o el  
çumo del coyolxuchitl de sus rayzes; o las  
del cutiriqui, o el cocimiento del ceoquil-  
tic, o el çumo del teometl, o teocomitl, o  
el peso de vna onza de la rayz del tecolo-  
xuchitl, o ocuixuchitl, o ocoxuchitl, con  
agua; o la rayz del omixuchitl, o celoxu-  
chitl, o el peso de vna onza del tlalcaca-  
huatl, o la rayz del tlalcacahuatl, o la del  
iztacçacalic, o la del acapilolxuchitl, o las  
del apitzalpachtli, o el cocimiento del tzi-  
catzontecomatl, o peso de tres reales de  
la rayz del teuhquilitl, o cococaquilitl, o  
el del tlalayotic, o el del xaltomatl, con a-  
gua: o el çumo de la rayz del acuitzehua-  
rrique: o comer las ojas del coçolmecatl,  
o traer al cuello el tecuhtlacoçauhqui, o  
tomar en agua el iztauhyatl, o peso de vn  
real del iztacxalli, o ichcacacallotiç.

Para la calentura, que llaman caufon.

¶ La simiente del chatalhuic, quitada  
sus corteças con agua, o comer la rayz del  
tatacanaltic, o el çumo de la fruta del tlal-  
lapaltic, o las ojas comidas del tzopelic-  
xihuitl, o con agua beuidas. o atolli de nu-  
ces de la tierra, o de mayz, o la rayz qui-  
tada la corteça del iztacpachtli, molida cõ  
agua tibia, o su cocimiento, o el fruto del  
achiyotl; beuido, o la simiente del cacahua-  
quahuitl, echa della beuida, o la rayz del  
cuicuitlapile, o tlallantlaquacuitlapilli, cõ  
agua, o el tonaxuchitl, cocido en agua; o  
la rayz del iztaccohuanenepilli, cõ agua,  
peso desta rayz de media onza, o el coci-  
miento del acaxaxan: o el cocimiento de  
las ojas del axuchiatl, o peso de tres rea-  
les de la rayz del chilpanxuchitl, en agua;  
o el cocimiento del cohuaxihuitl, o la ra-  
yz del cohuatl, en agua, o el cocimiento  
del cuentic, o el çumo de la rayz del coyol-  
xuchitl, o las rayzes crudas ociadas del

cutiriqui, o currique, o el cocimiento del  
ceolquiltic, o el çumo del teometl, o peso  
de vna onza con agua del cuilloxuchitl,  
o la rayz del omixuchitl, o peso de media  
onza del tlalcacahuatl, de sus rayzes, o de  
las del tlalcacahuatl; o del iztacçacalic; o  
de las del çacapilolxuchitl. o dos rayzes  
del apitzalpachtli: con agua molidas, o el  
cocimiento del tlacoyyerzontecomatl, o  
tzicat zontecomatl, o peso de tres reales  
de la rayz del teuhquilitl; o el cocimen-  
to del tlalayotic, o la rayz del xaltomatl,  
en agua, o el çumo de la rayz del ahuitzi-  
huararique, o las ojas del coçolmecatl, co-  
midas, o las mollejuelas que se hallan cer-  
ca del tragadero del Acuetzpalin, comi-  
das, o traer a el cuello la cabeça del tecuhtl-  
lacoçauhqui, o tomado en agua: o otro  
liquor el ichcatetl, o peso de vn real del  
iztacxalli, tomado algunos dias.

Para calenturas compuestas.

¶ Peso de dos reales de las rayzes del  
içaçanaca.

Para los heticos.

¶ Punçar el vientre, y lomos, y tomar  
en beuida el cocolatl, chocolatl.

Para los que estan consumidos  
que llaman tabidos.

¶ Peso de tres, o quatro reales de la ra-  
yz del toçan, o el licor, o ojas comidas del  
thocipuchotl, o toci, toci, o hueypuchotl;  
o toçancuilitlaxcolli, o çopotoc, o ciputoc.

Para los circuytos de las calenturas.

¶ Peso de vn real de la rayz del nau-  
reputze, comida, o peso de tres reales de  
la rayz del axixtlacotl, o peso de dos rea-  
les del tlalcacahuamecaxuchitl. o tlalca-  
cahuatl, o mecaxuchitl, o los poluos del  
chillacotl, o copiaztili.

Para frios de calenturas.

¶ Tomar peso de tres reales de las ray-  
zes del cohuapachtli, o beuer el mecaxu-  
chitl, con el cacahuatl, o la del tepecuila-  
çotl, o vntarse cõ las ojas del cempohual-  
xuchitl, antes que le aya de venir el frio, o  
comer el cohuaquiltic, o el cocimiento  
del cohuapachtli, o comer el copalxihuitl,  
o tomar el sahumerio del copalli, o vntar-



se el espinaço con balfamo, o con las ojas del Huitziloxitl, o sahumarfe con el iyauh tli, o vntarse con la rayz del tlacopahtli, o con la del tomahuacllacopahtli, o ponerfe en todo el cuerpo las ojas del ecapahtli o beuerfe vn puñado desta yerua, o de la rayz de nanace cruda. o de la nanacace, o vntarse con las ojas del totoncapahtli, o totoncapahtli, o tomar el cocimiento del iztacchiuatl, o iztacchiua, o hazer calas de las ojas del picietl, o piztli. o el çumo del noctli, o noctli; con agua beuido; o comer las ojas del coçolmecatl, o de la rayz del curitzeti; o tomar en agua las ojas del mexuchitl, o la piedrabezar con agua comun: o de borrajas.

Para quando ay calenturas pestilentes.

¶ Tomar el cocimiento del nocti, o noctli: o comer las ojas del coçolmecatl, o de sus rayzes los poluos, peso de vn real, o su cocimiento: o las rayzes del curitzeti, o las ojas del mexuchitl: en agua: o la piedrabezar siete granos.

Para viruelas: y sarampion.

¶ Tomar el cocimiento de la rayz del tzompoton, o el cocimiento del icelocotl o la rayz del coltotl, peso de media onza, comida, o peso de dos reales del fruto del tlahlapaltic, o tlallapaltic, o la simiente del tlauhauhquilitl en agua miel, o huauhquilitl.

Para inflamaciones.

¶ Poner encima la rayz majada del omixuchitl, o las ojas del quilamulli, desechas en agua, o el çumo del tepeolli, o la rayz del tlaaquilli: o las ojas del tozcuitlapilxuchitl, o su çumo: o el çumo de la rayz del iztacçaçalic, o poner martajada la tlachichinohua patlahuac, o la rayz del tlatlauhcapahtli, o la yerua de Ioan infante, que se llama tlalamatl, o la del çopot, o çopot.

Para diuiesos, y panariços.

¶ Poner encima majada la nahuiyeputz, o vntarse con las ojas del totoncapahtli, o el yohualxuchitl, o con ixayahuak, o la rayz del tlalayotli, o la yerua de Ioan infante, o el çopot, o tlalamatl.

Para gangrena, y esfacilo.

¶ Poner encima las ojas del tlepahtli.

Para erysipelas, y fuego.

¶ Poner encima la rayz del noctli, o el yohualxuchitl, o el omixuchitl, o el çumo del tepeolli, o la rayz del, o tlanoquiloni, o quilamulli, o las ojas, o çumo del tozcuitlapilxuchitl, o el de la rayz del iztacçaçalic, o las ojas del tamarindo, o el tlachichi nohua, o el del tomatl: o miltomatl.

Para los herpes.

¶ Poner encima el çumo de la rayz del tlacahuilli, o las ojas del tozcuitlapilxuchitl, o su çumo de sus ojas, o las del tlame, tlaaquilin, o tlalamatlapalli.

Para lamparones

¶ Poner encima las rayzes del çaçalic pahtli, o çacatepahtli.

Para encordios.

¶ Poner encima la rayz del tezpahitli, o las ojas del cohuaquilil, o la yerua de Ioan infante, o el çocopot.

Para deshazer las inchaçones.

¶ Poner encima el cocimiento del tlatlanquaye, o la rayz del tozpahtli, o la del acocotli. o la del cenanan, o el balfamo vntado con el: o el cocimiento del tlauhuitziloxtli: o poner encima martajado el iyauh tli, o las ojas majadas del nauhteputz, o la rayz junta cõ refina del tlalquequetzal o la del tomahuacllacopahtli, o la goma del iztacquaxiotl: o la rayz del çayolpahtli, o las ojas del acuilotl, o la del axixtlacotl, o la del coyolitza: o sus ojas: o las del ehcapahtli, o el tlachinolxuchitl, o la raiz del matlalitztic, o la del omimerztli, o el cocimiento de la rayz del quauhmecatl, o la gordura del axin, o la del tecuhtlacoçauhqui.

Para tumores, y apostemas de mucho tiempo.

¶ Poner encima la rayz martajada del chilpanlahçolli, o la del çacatepahtli, cõ vn poco de cal, o la yerua de Ioan infante que es el tlalamatlepahtli.

Para tumores de phlema.

¶ Poner encima la rayz del tozpahtli, o la simiente del amolli, o sus ojas, o vntar con la rayz del çayolpahtli, o coyopati, o poner las ojas martajadas del acuilotl, o tomar por la boca el cocimiento de la rayz, o del quammecatl. o poner encima



Ojas del pozteccapahli, o la rayz del tlalaukcapahli, o la yerua de Ioan infante, o el tlaelpahli, o acuillotl, o toçol, o itzon-tecon.

Para inchazones de golpes, o caydas

¶ Poner encima el omimetztli, o las ojas del puztecpahli, o pozteccapahli: o el del tlachichinohua.

Para cardenales.

¶ Poner encima la rayz martajada del omimetztli, o las ojas del poztecpahli.

Para que las heridas se junten.

¶ Vntar con balfamo, o el fruto del maripendo, defecho en agua: o la iyauhtli: o las ojas del teocuilin, poner encima vna la gartija martajada, que sellama acuetz-palin, o cececpahli: o el azeite de las nueces de la tierra, o las ojas del metl, poner encima las ojas del maguey afadas, o las del cacapolton, o la yerua de Ioan infante, que es tlalamatl, o poner las plumas del itzopilotl.

Para fluxos de fangre.

¶ Poner martajada el cocozxuchipahli, o la iyauhtli, o el azeite de las nueces de la tierra, o el çumo del tepchuilacapil-xuchitl, o ponerse a el cuello la piedra que sellama cornelina, o itzticpahli, o la que se dize eztetli, o ztecpath.

Para grumos de fangre.

¶ Tomar la rayz del itzaccohuanene-pilli, peso de media onza.

Para los que son heridos con veneno.

¶ Ponerse encima la rayz martajada del chilmeccapahli, o poner las ojas del tlaltanquaye, o el azeite de las nueces de la tierra, o poluorear con los poluos de las ojas del picietl, o las ancoas maja das.

Para sacar las cosas hincadas.

¶ Poner encima las rayzes martajadas del axixtlacotl, o el tlaquatzin, los poluos de su cola.

Para quando ay carne crecida.

¶ Los poluos echados encima de la rayz del coçolmecatl, o la simiente echa poluos del itzcuinpahli, o los poluos del tlalxocotl.

¶ Para que se cicatricen las llagas.

¶ Poner encima martajada la rayz del cocimatic, o los poluos del tlalcacahual, o

la rayz del tlachichinohua, o el çumo del picietl, o la rayz del tlalamatl de metztan, o la yerua de Ioan infante. o los del ichcaxihuitl.

Para heridas interiores.

¶ Tomar en agua vn manojito de las ojas del axuchiatl.

Para llagas que van cundiendo.

¶ Las rayzes del noctli, o las ojas de la xuchiatl, o echar encima los poluos del tlalcacahuatl, o poner encima la tlachichinohua, o las ojas, y çumo del tlameme, o el tlalamatl, o del izhuaxihuitl, o quauhtlalamatl, o ichcaxihuitl.

Para llagas viejas.

¶ Poner encima las ojas del cocoxihuitl, o el balfamo, o vntarles con el agua del çayolpahli, o las ojas del temecatl, o los poluos del xihquilitl, o la rayz del michcuitlaxcollil, o los del tlacoxiloxuchitl o tlalxocotl, o el cocimiento del tlameme ponerse encima la rayz del tatananatic, o tatanatic, o los del tziatzontecomatl, o el cocimiento del aotlilitic, o poner encima los poluos del quetzalxoquiyac, o la piedra que dize quetzalxoquiyac.

Para llagas que tienen gusanos.

¶ Poner encima las ojas del temecatl, o los poluos de la simiente del itzcuinpahli, o las ojas del mexuchitl.

Para llagas que tienen mucho dolor.

¶ Las ojas del chilpahli, o los poluos del iyauhtli, y yohualxuchitl, o la rayz del michcuitlaxcollil, o el cocimiento del quamecatl, o el çumo de las ojas del picietl, o sus poluos, o la rayz de la yerua de Ioan infante, o sus ojas, o los poluos de la simiente del itzcuinpahli, o las plumas del Cozcaquauhtli, que es aura de cabra colorada.

Para las fistulas antiguas.

¶ Ponerse el cocimiento de las cortezas del tlalxocotl.

Para llagas echas de humores corrosiuos

¶ Poner encima las flores del nochnopalli, o la resina del achiotl, o las rayzes del noctli, o las ojas de la xuchiatl, o la tlachichinohuapatlahuac, o las ojas del tlameme, o su fruto.

Para



Para llagas sordidas, y podridas.

¶ Poner encima la nanapahtli, o las ojas del temecatli: o la rayz del tlalayotli; o la ehcapahtli, o el azeite de las nueces de la tierra, o los poluos de la rayz del tlalcacahuatl, o los del atlinan, o los poluos del atlinan. o los poluos del itzcuinpahtli o los cogollos del ichcaxihuitl, o del metl que es el maguey.

Para quemaduras.

¶ Ponerse encima el tetzmetl, o las ojas martajadas del axuchiahtl.

Para llagas hubosas.

¶ Poner encima la rayz del tozpahtli, o la rayz del tzahuaquenio: o la del nahui-teputz, o nauhteputze, o el cocimiento de la rayz, y ojas del tozpahtli, o tecpahtli, o poluorear con las corteças del tloitzxuchitl, o huitzilxuchitl, o las ojas del temecatli, o los poluos de la rayz del teocopalli o tecopalli, o nanahuapahtli, o el del quahmecatl, o la rayz del olcacarzan, toma do su cocimiento por algunos dias, o el del quauhtlepahtli; o echar encima los poluos de las corteças del quauhtlepahtli; o tomar sus poluos peso de dos reales, o ponerse encima las ojas del coçolmecatl, o las plumas del coçcaquauhtli; o las deel tzopilotl, o comer su carne.

Para desconciertos de alguna coyuntura.

¶ Tomar trementina, y juntar la rayz del tlacopahtli, o la simiente molida deel nacazcol, o ponerse la rayz del omimetztli, o las ojas martajadas del pozteccapahtli, o poztecpahtli.

Para quando ay algun hueso quebrado.

¶ La rayz del cohuapahtli, o la simiente del ololiuhqui, o el cocimiento del cohuapahtli, o la del tlacopahtli, junta con resina, o trementina, y puesta a modo de bilma, o la simiente del nacazcol, o la rayz del omimetztli, o la del iztacçacalio, o ponerle encima las ojas del poztecpahtli o la del toçancuitlaxcolli.

Para los que an caydo de alto.

¶ Tomar peso de vn real en agua deel Tlaquarzin.

Para los venenos que prouienen de animales.

¶ Ponerse encima de la picadura, o mordedura el cozticmecapahtli, martajada, o el çumo de la rayz del Acuitzehuarique, puesto encima, o beuido, o poner encima el cohuapahtli. o beuer peso de media onza del cohuanenepilli, o las ojas del coçolmecatl, puestas encima, o las deel huitzmaxalli, o las del çocopotoc, o las del mexuchitl, o la piedrabezar, o la piedra que se dize itztehuilotl.

Para mordeduras de viuoras.

¶ Cozticmecapahtli, martajada, puesta encima, o beuer la rayz del cohuanenepilli, o poner encima de la mordidura las ojas del tloitzmamaxalli, o el ichcaxihuitl o tomar la piedrabezar, o el huitzmamaxalin.

Para mordeduras de Aspidas, y arañas grandes.

¶ Beuer la rayz del cocuayelli, o ponerse encima las corteças del mecapahtli, o las rayzes del cohuapahtli, con agua, o de borrajas beuerlas, o puestas encima de la mordedura, o la rayz del cohuanenepilli, o las ojas del tloitzmamaxalli, puesta encima, o beuer el ichcaxihuitl, o tomar la piedrabezar.

Para mordedura de perro rabioso.

¶ Poner encima de la mordedura el tloitzmamaxalli, o el ichcaxihuitl, o el huitzmamaxalin del Marquesado.

Para todos los venenos.

¶ Beuer el mecaxuchitl, o el cacahuatl o la iyauhtli, o el cohuanenepilli, o el cuilloxuchitl, o ocoxuchitl, o las ojas del coçolmecatl, o la rayz del çocopot, o las ojas del mexuchitl, o la piedrabezar, o la piedra que se llama itztehuilotl, o el çopotoc, o çocopotoc.

Para los que an tomado pio.

¶ Comer la simiente del tlilxuchitl.

Para los que an comido malos hongos.

¶ Comer las baynillas del tlilxuchitl.

Para mordeduras de escorpiones.

¶ El cocimiento de las corteças del huitzilxuchitl, o las baynillas del Tlilxuchitl, o tomar el çumo de la rayz del acuitzehuararique, o ponerle encima de la mordi-



mordidura, o la ichcaxihuitl, o ponerse el acaltetepon, o el huitziloxitl, o ponerse el temacuilmapihuiyauí, que es el escorpió o alacran.

Para los que se les caen los cauellos.

¶ Vntarse con la leche del quauhtlepahtli, o ponerse los poluos tostados de la caña del ololiuhqui; o huaquitl, o tomar la rayz del acxoyatic, o aacxoyatic, peso de dos reales, en caldo, o agua.

Para que no se caygan los cauellos.

¶ Ponerse la ceniza de las plumas del tzopilotl.

Para la caspa de la cabeça

¶ Echar en remojo en vino, o en agua, el tequixquiquilitl, y lauarse la cabeça, q̄ es vna yerua que sabe asal.

Para matar los piojos, y liendres.

¶ El cocimiento del ohuapahtli, o el del çagoyatic, o el del ocopiti, o el del chichicpahlti, o chilpahlti, o chichicpahlti: o el del tzicarzonitli, o tzicarzoncomatl, o la yerua de loan infante: que se llama tlalamatl, o con la simiente del itzcuinpahlti.

Para dar buen color a el rostro.

¶ Comer las ojas, o refregar se cō ellas del tocipuchotl, o cipuchotl.

Para fealdades del rostro, y manchas.

¶ Vntarse con el çumo de la rayz del axixtalcoatl, o del axixtlacotl.

Para barros.

¶ Ponerse martajada el tetzmerl.

Para empeynes.

¶ Comer, o ponerle encima las ojas del texaxapotla, o la rayz del tozpahtli, o la del çaçalicpahlti, o con el çumo del cocoxihuitl, o el iyauhiltl echado en agua, tomado por nueue dias, o ponerse la resina el azeyte del xuchiocotzoquahuitl, o las ojas del ehcapahlti martajadas, o la leche del quauhtlepahlti.

Para lo que llaman alhoria.

¶ Vntarse con el çumo de la rayz del axixtlacotl, comer el poluo del quauhtlepahtli, peso de dos reales.

Para farna.

¶ Tomar las ojas del chilpahlti, o fregar se con las ojas del texaxapotla, o con las del tzahuenqueni, o el cocimiento de

tzonpotoni: o martajada, y puesta el tlalquequetzal, o con las rayzes del çayelpahlti, o coyolpahlti, o con las del axixtlacotl, o con la leche del quauhtlepahlti, o con el tezonpahlti, o el achiotl su resina, o comer el acaxaxan, o beuer su cocimiento, o los poluos puestos encima del cuentic, o beuer cada dia el cocimiento del chupiri, o peso de dos reales de las corteças del quauhtlepahlti, o vntarse con el tlachichinohua, o con las ojas del xalxocotl, o con las del chillacotl, o tomar peso de vn real de la rayz del tlacochichic.

Para los que tienen lepra.

¶ Ponerse encima martajada el yohualxuchitl, o las ojas del ehcapahlti, o la leche del quauhtlepahlti, o los del copalxuchitl, o tomar peso de dos reales de los poluos de las corteças de la rayz del quauhtlepahlti, en agua,

Para bubosos, y sus dolores.

¶ Ponerse encima la rayz martajada del chilpantlaçolli, o tomar por espacio de nueue dias, peso de dos reales de la corteça del cohuapahtli, o la simiente del ololiuhqui, o el cocimiento de la rayz del tepahlti, o ponerse encima la rayz del tozpahtli, o comerla: o el çumo de la rayz del çaçanace, o içaçanaca: onahacace, tomada por el espacio de 9 dias, peso de media onza, o peso de vn real de las rayzes del curutzeti, y del çaçanace juntas: o el cocimiento del phehuame: o el del tepahlti, o de: itzpahtli, o ezipahlti, peso de dos reales de su rayz, o el cocimiento del nanahua pahlti, o comer las ojas del temecatli, o ponerse las encima del dolor, o las rayzes del xiuhtotonqui: o el cocimiento del nanahuaquahuitl, que es el Guayacan, o palo sancto, o las ojas del nacazcol, o peso de tres reales de los poluos del tlalzilacayotli, o chichic tzilacayotli, o el cocimiento de la rayz del chichicamulli: o el del cupiri, o el del mecapahlti, o el del quauhmetcatli, o el del olcacatzan: o el del quauhtlepahlti, o peso de dos reales de las corteças de el otro quauhtlepahlti, o el del apariqua: o el del cohuacihuitzpatli, o el dela



yeruañ loñ infante, q̄ es el tlalamatl, o los de la rayz, y ojas del tlalcocoltzin, o tlaltlacotic, o tlaltlacotzin, peso de vn real, beuidas, o comidas. o la corteça del Ayo-tectli, peso de vn real en cocimiento, de cecienso, o salua, o los huesos molidos del icelocopiton, o la carne del cozcaquauh-tli cocida, o la ceniza de las plumas deel huactzin, o huactli. o seco, y echo poluos el rapayaxin, peso de vn real, en vino, o en agua, o comer la carne del tzopilotl, o la carne, y estiercol del izquiyepatl.

Para enflaquecer los gordos.

¶ Tomar peso de dos reales de la rayz del matlalitztic.

Para los que tienen começõ en el cuerpo

¶ Tomar el cocimiento de la rayz del reçonpotonqui.

Para callos, y berrugas.

¶ Ponerse encima las ojas quebrantadas del cococixhuatl.

Para que suden.

¶ Tomar el cocimiento del tlatlanqua ye, o del tlalayotli, o tlalatochietl, o comer la rayz del texaxapotla, o tepecuitlacotl, o la del tzahuenqueni, o la del acocotli, o el cocimiento de las ojas del acue ye, o las del cempohualxuchitl, o la rayz del cohuapahitl, peso de media onza, con agua, o las corteças cocidas del huitzilo-xitl, o la rayz del nahuiiteputz, peso de vn real, comida, o beuer el xonecuilpahitl o xuchipahitl, o el izactextcallacotl, o izactextcallatlacotic, o peso de tres reales de la rayz del axixtlacotl, o el cocimiento de la rayz del xiuh-tonqui, o del yohualxuchitl, o el del ixayyahual, o conyahual, o la chipeqna, o comer cruda la rayz del nanace, o nanacace, o las corteças del quauhiyac, o el cocimiento deel tzonpotonqui, o el del eeloquiltic, o el del mecapahitl, o el del quauhmecatl.

Para limpiar el cuerpo.

¶ Vntarse con el gumo de las nueces de la tierra.

Para purgar colera,

¶ La rayz del acxoyatic, o las corteças del chatalhuic, peso de dos reales en agua, o el nahuiiteputz, el proprio peso, o de la rayz del racuache tepetlachichic, el proprio peso, con açucar echo tablitras, de cocimiento de la rayz del tepetlechi-chicxihuatl, o tepetlachichicxihuatl, o tepetlaxihuatl, o el yolmiquilizpahitl, o peso de dos reales de la rayz del izpahitl, o itzpahitl, o de la rayz del çacahuitzpahitl peso de tres reales o del çacahuitzpahitl, o peso de vn real de la rayz del necuhtlalahitl, o necuhtlalahitl, o el cocimiento del çayolpahitl, peso de vn real, o las corteças de la rayz del coyotomatl, peso de vn real, o el cocimiento del cecepahitl, o los Tamarindos, o la pulpa de los Tamarindos peso de vna onza, o la rayz del tlatlauhcapahitl, o tlauhcapahitl, o peso de dos onzas del hacamotic: o cañafistola, que es el quaubayohuachtli, o quauh-ayohuecltli, o el fructo del quauhtlatlaczin, o el peso de la rayz del temecatl, o de el iztacololizin, peso de media onza.

Para purgar phlema.

¶ La rayz del Acxoyatic: o la del Ayo-tectli, peso de vn real, o peso de dos reales de la rayz del Chatalhuic, de sus corteças, con agua: o la rayz del Chilpantlacolli, peso de tres reales, o Chilpantlacolli, o el peso de dos reales de los poluos de la rayz del Yxcuicuil, o la rayz del Curitzeti, o çaçanace, peso de vn real, en agua, o el Tequache: o el cocimiento deel Tepetlachichicxihuatl: o comer el yolmiquilizpahitl, o la rayz del Ytzpahitl: peso de dos reales, o del Ytzpahitl, o Ezpahitl, o del çacahuitzpahitl, peso de dos reales de su rayz, o peso de tres reales de la rayz del Yztacpahitl Tepexic: o del Tlalayotli, o el cocimiento del Coyolpahitl, o el peso de su rayz de dos reales, o poner en el ombligo la leche del Quauhtlepahitl, o peso de media onza de la rayz del Tecececepahitl, o Teçonpahitl, o el cocimiento del Amacoztic, o el cocimiento de tres: o quatro ojas del Metlcoztli.



## D. BARRIOS DELA VERDADERA

o mecoztli, o el del chichicamulli, o peso de dos reales del chillacotli: o el cocimiento del mecapahitli, o tomar del fruto del quauhayohuachtli; cinco: o seys granos; o el del quauhtlatlatzin tostados: y quitadas sus corteças dos, o tres desechos en agua, o peso de media onza de las rayzes del temecatli con agua: o el çumo de la rayz del tlacochichic, o de la rayz del iztactolohuarzin.

Para purgar melancolia.

¶ La rayz del xarari, y del curitzeti, peso de media drama, o ocho onzas del azeite de las nueces de la tierra. junto cõ pulpa de tamarindos, o el cocimiento del mecapahitli: o el de la rayz del tlanoquiloni; peso de dos reales en agua.

Para purgar todos los humores.

¶ La rayz del axoyatic; o peso de dos reales del ayotectli, con agua, o peso de vn scrupulo de la rayz del chichimecapahitli, o del chilpahitli: o peso de vn real de el cocozxihuitl, o la rayz del iztacpahitli de Atotonilco, peso de media onza cõ vino, o su çumo, o peso de dos reales de la rayz del ayotic; en agua, o los de la rayz del ta cuache, peso de quatro reales, en agua, o en vino, o de la rayz del totoncaxoxocoyolin, o el çumo del çacachichic, o peso de vn real de las corteças de la rayz del tepe xic iztacpahitli, o los del huitztomatli, o huitztomatzin, con agua, o peso de tres reales de la rayz del tepecintli, o dos rayzes martajadas, y echadas en agua del xonacatic, o la rayz del tlanoquilonipahitli; o tlanoquilpahitli, o del alahuacapahitli ola simiente del chillacotli, molida, peso de dos reales, o la rayz del cozticxihuitl, peso de media onza, en agua, o peso de vn real de la rayz del nextlalpe, que se halle en el pueblo de nexpa: o la simiente de el quauhayohuachtli, cinco, o siete tostados o la simiente del quauhtlatlatzin, molidos, y tomados en agua, o peso de dos reales de la rayz del tlalchopilin, o de la tlalcuitlaxcolli, o michcuitlaxcolli, en agua tibia o las ojas quebratadas del tlalamatl, en a-

gua, o tlalamatl, de la sierra de yahualihucan, o peso de dos reales de la yerua de Ioan infante, que es la que sellama, tlalamatl, peso de dos reales, o el peso de vn real de la rayz, o ojas del tlalcocoltzin, o peso de vna onza de la rayz del totocxihitl, en agua, o peso de dos reales de las corteças de la rayz del çacacatzin, con agua, o tlalcocoltzin.

Para ablandar el vientre.

¶ Las corteças del fruto del Chatalhuic, peso de dos reales con agua; o el cocimiento de la rayz del cenanan, o tomar con agua el yohualxuchitl, o comer la rayz cruda del nanace, o nanacace, o tomar el azeite de las nueces de la tierra, peso de ocho onzas, junta con pulpa de tamarindos, o comer a modo de atolli el tlaolli, o el cocimiento del celoquiltic, o el peso de tres reales de la rayz del tlalmatzalin, o comer la rayz del cacamotic tlanoquiloni, quando se quieren dormir dos, o tres rayzes, o peso de vna onza, o el cocimiento de la rayz del, o los poluos de la cola del tlaquatzin, o quauhxocotl, o cacamotic.

Para ver si se an de morir, o viuir los enfermos.

¶ Poner les en las ventanas de las narices la rayz molida del coçoyatic, y si estor nudare, es señal de vida, y si no de muerte

Para los conualecientes que no tornen a recaer.

¶ El cocimiento de la rayz del pahxatzin, o la del çupiri, o la del çoçolmecatl o comer su rayz, o siete granos de la piedra bezar: en agua de borrajas.

Para sufrir la hambre. y sed en los que caminan.

¶ Las ojas del picietl, partes diez, y vna de cal, y hazer pelotillas, y poner se las de bajo de la lengua: o entre las muelas; y quijadas.

Para que no aya moscas.

¶ Moler el çoçoyatic, y juntarlo con agua miel, o el çoçoyatic.

\*(\*)\*

## Laus Deo.





LIBRO TERCERO.

# DEL DOCTOR IOAN DE BARRIOS, en que se trata de la Anatomia

de la madre, la formacion de la criatura, lo que se a de  
hazer, y saber las comadres en el tiempo del  
parto, y de los males de las preñadas, y  
paridas, y de los males de los niños

Y vn tratado de aseytes, y  
virginidad. &c.

## Dirigido a el Doctor Pedro Garcia Carrero

Cathedratico de Prima de Medicina en la vniversidad de Alcala de Henares.

El Doctor Ioan de Barrios su discipulo.

\*(†)\*



Onociendo en mi caudal lo que Socrates dezia. Grande temeridad a  
de ser la mia e querer sacar esta obra en publico, y no me atreuiera apro  
uar los varios pareceres, ni de los que murmuran, sino viera tanta ne  
cesidad de semejantes libros en estas Yndias, y considerando de baxo  
de que nombre; y muralla fuerte pudiese tener el suficiente amparo.

Este hijuelo mio, para que no fuesse despreciado de los que cō mal pecho le quisiesen  
desdeñar me parecio ser muy justo ofrecerle a su aguelo: para que de bajo deste am  
paro se defienda, y el ser que por su padre le podra faltar. Y así suplico a V. Md. sea  
amparado; Pues en lugar de aguelo, y pariente a el maestro nos le pone Hypocrates,  
y pues tã conocido esta quien es, v. m. Pues fue Colegial Theologo, perdone ami plu  
ma las faltas en que cae no bolando por el espacioso elemento de sus progenitores;  
pues que con dezir poco les agraniara, y con escreuir la verdad, y lo que era razon se  
gastará sus puntas en tã larga hystoria, y siendo tan notorio en las famosas vniversida  
des, y hasta e esta la virtud, el nōbre, y las doctissimas disputaciones de v. m. justo es  
que vn discipulo ofrezca el primer libro a el consumado; y primei Philosopho, Theo  
logo, y Medico. Dios guarde a v. m. tantos años como la Medicina a menester, para  
que bien se entienda, y sus dificultades se allanen: y yo deseo. De Mexico, doze de A  
gosto, de seyscientos y siete años. —

(w)

(v)



# In nomine authoris Gabriel de Gamboa

liberalium artium studiosus.

~?(\*)?

AD DOMINVM PETRVM GARCIA CARRERO,  
dignissimum in Apollinea facultate Doctorem Authoris Ma-  
gistrum, Primarium quē in Complutensi Academia  
Medicinæ Cathedræ Moderatorem.

§ (\*?\*) §

¶ Ardea si penetrat trepidantibus Aera pennis.  
Et petit aligero cœlestia sidera cursu,  
Vnguibus Accipitres nequeant vt lædere acutis:  
O Petre quid mirum si consecro Garcia librum?  
Ardea cum fueris, constantis Apollinis artis,  
Tangas & tantæ præclaro lumine mentis  
Omnia quæ poterant violentos reddere morbos;  
Te Complutensis Cathedra si Academia Prima  
Lustrarit, tollens cœli super alta labores  
Sidera: quid tanti mirum est vt facta Magistri  
Persequar? Atque tuis cupiam vir maxime pennis;  
Inferri cœlo, Accipit res vt vincere possim?  
Parua tibi, sed magna mihi cape munera latus  
Discipulo, pariter que tuo tutamine nato  
Te precor vt capias quo munera dantur amore.

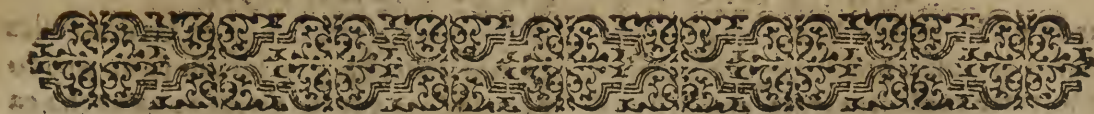
AL DOCTOR PEDRO GARCIA CARRERO, CATHEDRATICO  
de Prima, de Alcalá de Henares, (su discipulo el Doctor Joan de Barrios,  
le dirige este libro por este Soneto del Licenciado  
Arias de Villalobos Presbytero.

(\*)

¶ Ati GARCIA Gentil del Sacro Henares  
PVERTO, y CARRERA de salud, dirijo  
El libro de salud, que el Padre al Hijo  
Le dio; y oy buelue ati, porque le ampara.  
¶ La miel de los humildes Colmenares  
Sacada de mi Rustico escondrijo  
Busca tu corte, y dexa mi cortijo  
Y alli se ofrece al Dios de tus Altares.  
¶ Tu pues que con virtud nueua, y diuina,  
Eres del Español nueuo Esculapio  
Padre de vida, y Dios de Medicina.  
¶ Honrra a tu Hijo Alexandrino Agapio  
Y aunque mi amor te da tan vil Propina  
Sobre el Laurel de Phebo ponte el Apio.

§§§





# TRATADO PRIMERO, DON de se trata la Anotomia de la Madre.

## Capitulo primero, de la anotomia de la Madre.

FERRER.



**V**E es Madre? Doct. Digo que así como todas las semillas an menester tierra dispuesta para que de ellas se pueda cojer fruto, así fue menester que naturaleza dispusiese en el cuerpo tal parte, y con tales disposiciones que cayda en ella la simiente frutificase, y esta parte fue el vtero, o madre, y este le hizo para la conseruacion de el especie, y no para la vida, por que sin madre se an vió viuir, como se vio en Cogolludo en España, la que corto el Licéciado dela Fuente, con quien yo pratique algunas vezes, y dizele madre, o vtero, o vaso donde se conserua la criatura, o lugar donde se haze la criatura, o madre, por que de ella todos nascemos, o madre, por que las que la tienen se hazen madres, otros la llamá vtero. Es pues el vtero, y madre vnguerto y jardin muy frutifero para recibir la simiente del hombre, y muger, y vna tierra como hemos dicho, muy acomodado para que en ella se engendre vna criatura. Platon llama ala madre animal, y Pitagoras es deste parecer, y Aetio. Estala madre entre la bejiga, y la tripa postrera, y no se inclina mas a vna parte que a otra, como la muger no este preñada, y no es entodas las mugeres de vn tamaño, por que en las virgines, y viejas que no an parido sera menor, que no en las que an parido, es de figura como vna pera, las que llamamos mayores, o como vn orinal, y es de sustancia mébranosa, porq mejor se dilatasequá

tia quando a recogido las simientes mejor, se comprima, y aprieta, y toda ella se compone de nieruos, venas, y arterias, y ataduras, tiene hebras, y hilos la madre toda ella de tres maneras, vnos son derechos otros oblicos, otros tráversos, las hebras, derechas que tiene la madre, le sirven de traer la simiente, y las hebras oblicas de detener la criatura, y las hebras tranversas para espelerla criatura. La tunica dela madre es carnosa mucho, hizo la naturaleza tan carnosa, para que con su calor ayudase ala simiente con este calor, y esta mébrana se haze mas crasa por las hedades, por estar mas preñadas las mugeres, y así en las que no les abajado es muy carnosa y crasa, y en las que les aya bajado es mas y en las que estan preñadas mas, y en ellas no se ve ser menbranosa la sustancia de la madre, si no toda carnosa, y muy fungosa, asimilitud de vna carne esponjosa, hizo la naturaleza de este modo para que mejor se criase, y sustentase la criatura, tiene la madre quatro vasos, que son dos venas, y dos artesias, y pasan por las tunicas, y de la que va alo interior se hazen los, vasos, q despues diremos que se llaman acetabulos por donde la criatura trae el alimento y de estos vasos de venas y de arterias, otro va ala seruis de la madre, por la qual a las donzellas, y a las preñadas les suelen bajar, tiene la madre nieruos de la sesta conjugacion, y del tuctano, del espinafo, y lomos, tiene ligamentos, y atadaras la madre, que son quatro, dos en la parte alta, y dos en la baja, los quales en el tiem-



## D.B BARRIOS DE LA BERDADERA

pueda parir, juntaſe la madre a los gueſos mas cercanos por los ligamentos que tiene, tiene conſentimiento con el hygado por las venas, y con el coraçon por las arterias, y con el cerebro por los neruios, y ala bejiga, y tripa poſtrera por muchas cuerdas, que del de la madre a eſtas partes van, tiene la madre vna via que a muchos es notoria, y antes que de eſta tratemos eſta el enpeyne, donde eſtan dos vias, y el monte Venus velloſo, y en la junta de ſtos labios, eſta lo q̃ llamamos Ninfas, que ſon vnas partes carnoſas, las quales ſuelen crecer tanto que ſe ſuelen corrar, y dizenſe ninfas, no por que aya auido ninfas, ſino por que por eſtas partes andauan los enamorados, y Poetas perdidos, ſi ſuen eſtas partes de guardar del frio ala madre, y de que ſalga la vrina ſin tocar a las paredes de los labios de la madre, debajo de eſtas ninfas eſtã quatro carneçillas; la vna llega ala via de la bejiga, las otras tres hazen la virginidad, y la junta que deſpues diremos. Tratando de en que conſiſte la virginidad, y eſto es lo que llaman hymen y en que al abrir de eſtas carnoſidades ſe deſflora la virginidad, y aunque ſea verdad, que deſpues de corronpida vna donzella, ſe quedan las miſmas partes carnoſas; pero no juntas como de antes eſtauan ſegun algunos dize, ſi ſuen eſtas partes carnoſas de hazer deleyte en la generacion, y de guardar a la madre del ayre, y frio, y ſuelen eſtas partes puando eſtan muy calientes apretar el mienbro del hombre como ſi fueſe con la mano. Eſta en la parte alta dela madre la via de la vrina, y mas a dentro lo que llaman virga columbo, la llama dulce amor, y es como la bellota de el mienbro del hombre, aunque por eſta no echa ſimiente, ſi ſue eſta parte deſcitar el acto venereo, y ſuele crecer algunas vezes tanto eſta parte, que ſuele ſalir por el haſo como creſtas de gallos de las indias, y en otras quẽles parece mienbro de hombre, y mas a dentro eſta lo que llamamos cuello de la madre, y es todo el eſpacio que ay, dende las partes carnoſas que hemos dicho, haſta la boca interior dela ma-

del hombre, y eſta bayna en las donzellas es mas delicada, y en las que ya an parido es mas dura, y en las viejas es ya hecha callo, y no ſin cauſa dizen, ya tendra vueſa merced el callos, en ſiendo vna vieja, y alabo de eſte quello y bayna ſe ve lo que llamamos ſegunda boca, yes a ſemejança de la boca del perro recién nacido, y al de el piſcado tenca, el qual en el parto ſe abre, y haze vna corona redonda por eſta boca entra la ſimiente del hombre, para que de ella ſe engendre, y deſpues de entrada ſe cierra eſta boca, que por ella no puede entrar vna aguja, como quẽra Hipocra.lib. 5. aphoriſ. Y eſta parte es de craſa ſuſtancia, y quando las mugeres eſtan preñadas ſe haze mas craſa, y ſe cria en eſta parte vna coſa muy glutinoſa, y pegajoſa para que en el tiempo del parto eſta boca ſe abrieſe mejor, y dilatãſe, y deſpues dela boca que hemos dicho, ſe ſigue el hondo de la madre, y lo ancho de la pera, que emos dicho, o orinal, la qual ſi ſue de detener la ſimiente, y de criar la criatura en el hondo de eſta parte, ay en eſta parte vna ſola cabidad, y no ay las celdas que algunos an dicho, y eſta cauidad que emos dicho, no eſta diuidida con tunica, ſino ſolo ſe diſtingue ſer parte derecha, o izquierda, por ſola vna linea que tiene, como ſe ve en la lengua, y la cabidad q̃ hemos dicho, no tiene en ſi mucho vacio, ſi no poco, por que mejor abraçe, y tenga la ſimiente, y a los lados deſta cabidad eſtan lo que llamamos cuernos que ſe a ſemejan a q̃los que vemos de los animales recién nacidos quãdo ſalen, y eſtos ſon los vaſos por donde las mugeres hechan la ſimiente, y en eſtos cuernos ſe acaban los vaſos ſeminarios delas mugeres, aunque otros an dicho que ay otro ramo de eſtos vaſos ſeminarios; que van ala cerviz del cuello de la madre, los quales ſi ſuen de hechar ſimiente quando las mugeres eſtan preñadas. Y tienen las mugeres turmas como los hombres, aunque no tan grandes, y eſtas eſtan entre las tripas, y la madre, a los lados. Ferrer. Las partes que ſi ſuen para la generacion, dizen algunos, que en las mugeres ſolo en



# MEDICINA, ASTROLOGIA, Y CIRVIA.

2

Doctor. Digo que Galeno libro de Al vfo de las partes, y en el de Anatomia, y Agineta, y Abicenay Rasis quieren, que sea lo que vuela merced a dicho, y traen infinidad de historias, la de Lisimo, Craso, y Casio, Longenio, Confules, y lo dize Plinio lib. 7. cap. 4. en Africa de tres Ditano Capitan buelto en muger; y en el lib. 8. y lo que dize de la hyena Ouidio 15. meta. mo. Que algunos se bueluen de hembra en varon. Y lo que dize Bolaterano Cardenal, que sucedio en el tiempo del Papa Alexandro sexto, que vio que vna donzella el dia de la boda se boluio hombre. Y lo que dize Pontano de vna muger Gayetana que se boluio hombre. Y lo que dize Amato lusitano, que vio junto a Cohimbra lo mismo. Hipocrates lib. 6. epide. en la historia de factusa, y en la historia de namisia en Thaso, an dicho lo que v. md. dize. Pero aduertase que no es asi, que en solo sitio aya diferencia entre muger, y hombre, si no que ay diferencia en el numero, y en la forma, y en la fabrica de aquellas partes. Lo primero, por que las mugeres no tienen los vasos seminarios, ni aquellas partes esponjosas que los hombres tienen a donde la simiente se recoje, y esta guardada, y tambien si quieren que la ceruiz de el vtero sea semejante al miembro del hombre. Aduertase que la ceruiz sola tiene vna cabidad, y es como hemos dicho, vna canal sola, y bayna, y no consta de dos nervios, cabos, y huecos, y de vna via, y canal de la vrina, y simiente, como consta en el hombre; ni tiene quatro musculos, y ansi de qualquier modo que el vtero se salga, o se buelva, no se puede formar del miembro del hombre, ni los tales podran seruir de engendrar, por que de vna cosa no se puede engendrar tres cuerpos, y todos cabos, ni quando demos que se buelva la madre a fuera lo hondo, y hueco que hemos dicho, no tendran alguna semejanza con las partes genitales del hombre, por que el escroto es vn pellejo muy rugoso, y lo hondo del vtero vna membrana muy densa, ni los vasos seminales de las mugeres son como los de los hombres. Y a las autoridades que hemos dicho, digo que

es caso raro, y que quando suceda que hemos de dezir que en el principio tuieron miembros de varones, y mugeres, y estos con la hedad, con los exercicios. &c. pudieron ser causa de que saliesen, o que lo que se ve que se les sale algunas mugeres por la boca de la madre como figura de miembro de hombre, que no tiene la via de la simiente, y vrina como se ve en el miembro del hombre, y a lo de Hipocrates, que no por que a las tales les saliese barbas tubieron las dichas mugeres miembros con todos los instrumentos que tienen los hombres para poder engendrar, ni tendran el cuerpo tan macizo, y duro como tienen los hombres las partes genitales. Robles. La madre mueuese? Doctor. Señor si, por que es de Hipocrates en el libro de la naturaleza de la muger donde dize, que quando el vtero esta desecado que se mueue hazia el hygado para traer humedad, y no solo se mueue a estas partes, si no a los lados hazia las hijadas, &c. Y este movimiento algunos dizen que es natural, otros animal. Platon dize que es animal, y le llama al vtero, que es animal que participa de concupiciencia, y esto tambien quiso Actio, y prueua que es animal, por que con las cosas jouendas se alegra, y con las tristes se daña, y entristece, Galeno lib. 6. de Locis tiene lo contrario, y dize, que seria cosa absurda, que de muchos animales se hiziese vn animal, y tambien por que todos los movimientos en los que son animales se hazen con musculos en el vtero, y madre, no ay ningun musculo, luego no se puede mouer con movimiento animal. Digo pues que quando la madre se mueue, que este movimiento, o puede ser natural o sintomatico, y hecho de alguna causa, o con bulsiuo, o misto, y q el movimiento natural solo se haze de la facultad, y el cõbulsiuo se haze de alguna causa de enfermedad, y de la facultad junta, y que es natural quando la madre se mueue a traer asi la simiente, y quando se contrae el vtero para detener, y atraer la simiente, y quando se encoje a espeler la criatura, y las pares, y las cosas q en si tiene preternaturales, y para hazer este movimiento tiene las hébr



que hemos dicho, de derechas, y circulares, el mouimiento sintomatico le haze la madre, o conbulsio quando ay alguna enfermedad, conueliendose de lo que le irita haze el mouimiento sintomatico que hemos dicho, el qual mouimiento sintomatico, y conbulsio se haze en las mugeres que tienen mal de madre, y no es verdadera conbulsio, porque esta se haze en las partes musculosas, y el vtero no las tiene, si no es vn mouimiento conbulsio, y el tercero mouimiento que tiene el vtero es hecho parre de causa de enfermedad, y parte de la facultad alterada, como quando el vtero esta muy sediento mueuese hazia el hygado, para que se mueua con natural apetito, por que las partes secas, y hambrientas de humedad se desean humecer, y asi acontece ala madre quando esta muy seca queriendo humedecerse se acoge al hygado, y sube hazia el a pedirle socorro de la humedad que tiene. R. Como dize Hipocrates lib. de Locis in homine, que el vtero es causa de todas las enfermedades, y tanto que el mismo Hipocrates libro de los males delas virgines dize, que no solo en los males que vulgarmente se ven, si no que priua de iuyzio, que muchas mugeres auido que se an hechado en pocos, por que me parece a mi que la parte tiene consentimiento con todas las partes, y esta ser la causa de que se haga lo que dize Hipocrates. Doct. Digo que no negamos que la madre tenga amistad con todas las partes de nro cuerpo, y asi que estando la madre mala, puede ser causa de que todas las partes de nuestro cuerpo enfermen, por que como dize Hipocrates, todas las partes tienen en si vn consentimiento, y amistad vnas con otras, y vna conspiracion.

## Capit. 2. De la forma-

cion de la criatura, y que sea simiente, y de adonde venga. &c.

FERRER.



A que hemos tratado dela anatomia, aunque no de toda, por q nos dexamos las ninfas, la via dela vrina tratemos si a v.m.d. le parece de que es simiente. Doct. A mi me place, y antes que tratemos que sea. Digo q las ninfas, y la via dela vrina para el fin que pretendemos hazen poco al caso, y asi digo; que quando los medicos dezimos simiente, que simiente, y genitura suenan vna misma cosa, por que. Hipocrates en el libro de genitura llama ala simiente genitura, y Galeno lib. 5. aphor. 62. dize, ala simiente la llamamos genitura, y Hipocrates en el lib. 7. de morbis dize, que sale de la simiente genital. Aristot. lib. de la generacion de los animales cap. 18. distingue la genitura de simiente, donde dize, que la genitura es vna cosa imperfecta, y la simiente perfecta, Digo que los medicos la podemas llamar genitura, o simiente, por que vna misma cosa significa. Robles. Que es simiente? Doctor. Es vna percion la mas buena, y mas robusta de todos los humores que ay en nuestro cuerpo, como quiere Hipocrates libro de genitura. Pitagoras dize, que es espuma de la sangre loable q ay en nuestro cuerpo. Platon dize, que es vn de fluxu del tuetano del espinaço. Albencor dize, que es parte del cerebro los Epicureos, q es vna parte del alma. Arist. dize, que es escremento del vltimo alimento de las partes solidas. Fernelio dize, que es la cosa de que primero nacen como de principio eficiente. Digo pues; que la simiente es vn cuerpo humido espumoso, y blanco, de la mejor sustancia que ay en nro cuerpo, junta con espiritus elaborada y hecha en solo los testiculos, para q de ella se pudiese hazer perfecta generacion, dezimos pues, q simiente es vna sustancia elaborada, y perficionada en los testiculos y esta tiene virtud de hazer, y de padecer, hazese de la parte delgada de la sangre, y mantecosa. Robles. Quien haze la simiente? Doctor. Los testiculos en su naturaleza para que la hiziesen, y perficionasen. Fer. Pareceme que es de Aristotiles lo contrario en el libro delas partes de los animales;



y en el libro primero de la generacion en el capit. 4. donde trata, el coraçon ser el mienbro mas principal de todos los mienbros. Doct. Digo que es verdad lo que v. md. dize de Aristotiles, y las razones que trae son, que no todos los animales que engendran tienen testiculos, como son las serpientes, los pescados. &c. y trae vn exemplo de vn toro rezien castrado, el qual engendro. Dize mas que los hizo naturaleza, para que fuesen peso y tirasen, y esten diessen el coraçon. Y dize que los animales castrados son debiles, y flacos, por que les falta el peso del coraçon, del qual peso se sigue la fuerça, y para que v. mds. queden satisfechos, que lo de Aristotiles no es así. Digo que los hizo naturaleza, no para otro fin, sino para que hiziesen, y purificasen la simiente, y la diessen tal fuerça que pudiese engendrar con ella, y alas razones de Aristotiles. Digo que no es necesario que todos los animales que engendrã tengan testiculos, y no por esto valdra, luego no pueden engendrar. Por que podemos responder que no todos tienen testiculos, pero que tienen partes que corresponden a testiculos, y pueden hazer simiente. Y quando quieran vs. mds. que concedamos lo de Aristotiles, que no todos los tienen, ni partes que corresponden a testiculos, pero no por esto se sigue a los que los dio naturaleza, no son necesarios para la generacion; por que de este modo diriamos, los libianos no son necesarios para la vida del hombre; pues que vemos, que los pescados carecen de ellos, y viuen sin ellos, y se yo, que si Aristotiles hiziera anatomias de los testiculos, o despues de auer vsado el acto venereo fuera capado, que el no escriuiere lo que escribe, y cierto que me haze dudar lo que el mismo Aristotiles dize en el libro primero de la generacion de los animales capit. 12. que los testiculos perficionan la simiente, pues si la perficionan; crio los naturaleza para este fin, y dize q̃ tienen los testiculos escroto, y tunicas, para que los den calor, y puedan perficionar bien la simiente. Y a lo que trae del toro digo, que rezien castrado vn toro, el do-

ra el deseo de que tome vaca. O podemos responder, que quien fue el testigo q̃ guardó ala vaca, para que de otro toro no se enprenase, o responder vna razon muy curiosa, y es dezir, que despues de hecha la simiente, la enbian los testiculos a las partes grandulosas, q̃ estan junto al mienbro, que se dizen paraftatas, y así bien puede estar vno rezien capado, y de la simiente que esta en estas partes engendrar, aunque a mi me haze mucha duda. Y a la razon que trae; de que los crio naturaleza para que fuesen peso, y tuuiesen tirante el coraçon. Siguiria se, que si a los capones le pusiesemos tanto, o mas peso que tendria fuerças, y los hombres que los tienen metidos en las yngles, o vno solo, no engendraria, y los que los tienen grandes serian mas animosos, lo qual al contrario acontece. Tambien los carneros, y toros capados tendrian la fuerça de antes, pues que no les quitan el peso, sino solo los bueluen o los suben arriba. En fin dezimos que los crio naturaleza para que hiziesen simiente, y a esta diessen virtud, y fuerça de poder engendrar, Robles. Como se haze? Doct. Digo que de la sangre que emos dicho los vasos seminarios preparan la dicha sangre, y esta preparada los testiculos dan la vltima perficion, la qual cayda en lugar dispuesto, tenga virtud de engendrar. Y digo que la simiente no viene de la cabeza, y hazese como hemos dicho de la parte mantecosa, y aerea, y perfecta, y robusta dela sangre; y que no es elcremento y que se haga de la parte robusta de la sangre, consta de Hipocrates libro de la genitura donde dize así. El argumento que la simiente sea de la parte mas robusta, y perfecta, es por que euacuandose en el acto venereo, poca cosa quedan flacos, y debilitados. Ferrer. Digo v. md. que no venia dela cabeza, pues como responderemos a lo de Hipocrates en el libro de ayre, y agua donde dize, que la seccion que se haze de tras delas orejas, si se cortan aquellas venas, haze inpotentes, y estiriles a los hombres. Doct. Digo que lo que dize vuestra merced es verdad; pero estos son los Ci-



das, y andan a cavallo siempre, y tienen dolores de gota, y se curan con cortarse las venas que estan de tras delas orejas, y dexarse salir mucha sangre, hasta que se qdan desmayados. En esta gente bien puede ser que sea verdad, y no por eso se a de creer que la simiente venga de la cabeça, por que el mismo Hipocrates en el libr. de Locis in homine. Dize q si alguno se corta las venas que suben por el cuello de la venataba, que estos tales se bueluen esteriles, y se hazen inpotentes de cortar estas venas, no quitamos el transito por donde pase la simiente, Doctor. Digo que Hipocrates dize en el libro de Genitura, los que se cortaren las venas de de tras de las orejas q tienen trato con mugeres, y echá simiente pero esta poca, y infecunda. En el libro de ayre dize; que esto es diuino, en el libro de Locis in homine, Me parece que esto confirma, aunque no dize ser cosa diuina, por que la razon, que cortadas las venas del cuello, haga a los hombres esteriles, no se qual puede ser, si no es vn consentimiento oculto, y desto quien se atreuiere. Diga lo que se a de tener, y esto apunte melo en la margen, que sera para mi mucha merced. El doctissimo Mercado lib. de los males delas preñadas folio. 371. dize; que la causa de la esterilidad en los citas, es por la frialdad, que la copiosa sangria hizo, saluo el mejor parecer; sangrando a vno tanta cantidad como a los citas, esta falta no se puede recuperar casi tanto como antes con buenas comidas, y buen vino, pues si estase puede recuperar, porque se hazen esteriles? Si no es que digamos, que es cosa diuina, como antes hemos dicho. O que se hazen esteriles, lo vno por la sangria, y lo otro por el dolor de ciatica, y por andar esta gente siempre a cavallo, por que el andar a cavallo quita la virtud a los miembros dela generacion como algunos quieren. Digo pues, que la simiente se haze como hemos dicho, y que no es escramento dela sangre, porque este a de ser estiercol, orina, &c. estos no lo son, luego no es escramento, sino lo mas puro. y robusto como hemos dicho dela sangre, y esta los testiculos la traen de los bajos seminarios

y por este coniguiente de todo el cuerpo. Y tienen los testiculos virtud en nro cuerpo como tiene la mançana, o menbrillo en el arbol de hazer simiente, la qual tenga virtud de engendrar su semejante de adonde procedê. Bien pudieramos tratar, de si la simiente proceda de las partes solidas; o no, pero dexolo por no ser largo. Ro. Dixo v. mrd. al principio, que la simiente tenía virtud de hazer, y de padecer, en que partes estau estas virtudes? Doct. Digo que la virtud de hazer esta en las partes mas delgadas, y calientes dela simiente, y las partes que pade cen son las crasas. Dezimos Señores, que tambien tienen simiente las mugeres, por que tienen vasos seminarios tienen testiculos, sino fuera para hazer simiente, a q fin selos dio naturaleza, y esto es de pitagoras Epicurio, es de Democríto; como lo cita Gal. li. de historia Philosophica ca. 110. Es de Hipocra. li. de la Genitura. Fer. Para que crio naturaleza la simiente en los hombres, y animales. Doct. Para que no se acabase el indiuiduo, y generacion, y esto es de Aliabas, 5. Teorica cap. 36. Isaac 6. del Beatico dize, Dios hizo en los animales el acto venereo, y hizo en el vno admirable delectacion, para que no se destruyese la generacion; Y asi Aberroes en el lib. 2. de Anima coment. 34. dize: la sollicitud diuina, para que el indiuiduo permaneciese, le dio vna virtud que fue la simiente, para que pudiese durar. Y este delectacion, y voluntad de tener este acto, se haze por la titilacion que hazela simiente por la copia de espiritus que tiene la simiente, porque quando la simiente no tiene espiritus, no haze titilacion; ni deleyte, como se ve en los que tienê gonorea, y flujo de simiente, y tambien es causa se haga el subito mouimiento con que se hecha la simiente, que si fuese gota a gota; no haria delectacion. Y tambien son causa el agudo sentido que tienen estas partes, y mas la bellota del miembro. Y tambien es causa los lugares angostos por donde pasa la tal simiente. Fer. Pues como en las demas partes de nro cuerpo, auiendo espiritus no vemos ese deleyte, y titilacion. Do. Por que solo alas partes que son de la natura de la



cion, les concedio naturaleza ese don. R. Pues como en los q estan dormiendo sien ten esta delectacion siendo el sueño vn quiete del primer sensorio. Do. Porque los que duermen tienen la ymaginacion mas fuerte que no los que velan, como se ve en los que andan de noche. R. De q acto pretēde v. md. tratar? Do. Digo que del acto venereo, que se puede vsar sin pecado entre marido, y muger. Fer. Pues deste acto que es menester que v. md. trate. D. Es menester, por que fino es moderado acarea muchos males al cuerpo, y al alma. Rob. A el alma pues no es licito? Do. Digo que no siendo desordenado, y esto es de S. Geronimo en el lib. 1. contra Ioniano acerca del fin, por que beber mucho, ora seade su tinaja, ora dela agena, es pecado. Fer. Ya que hemos tratado de si sea pecado o no, tratar de mas fiadamente con su muger, pareceme que tratemos si sea licito, estando con su costumbre la muger pedir el debito. Digo, que sancto Thomas en la 23. dis. art. 2. en respuesta ala 2. que st. dize, que le es prohibido al marido llegar a pedir el debito estando con sangre, y no solo a el marido, sino tambien ala muger, esto tambien es de fray Domingo de Soto en la misma dist. art. 2. donde dize, que es pecado venial. Gayerano, Nauarro, Manuel Rodrigex tratando esto, y yo no rēgo que meterme en si es peccado, o no lo sea, solo es justo que advertamos que puede resultar de tratar con su muger estando con sangre, si se engendran monstruos, si salen con enfermedades, si se hazen leprosos, y a esto dezimos que no se sigue nada desto, pero que se a de advertir, que estando con sangre la muger se impide la generacion, y esto del estar con sangre. Bonauentura en el libro que hizo de los partos de ocho meses dize, que quando la genitura se apaga, y no se pueda hazer la generacion, que segun Hipocrates, Aristotiles, y Galeno, que es en medio del mes, y que no es en el principio ni en el fin. Por que Hipocrates dize, que el tiempo acomodado para engendrar hijos es quando alas mugeres les enpieça a bajar, y para hijas a el fin, y q en medio bajando mucha sangre, llevando como dize

de la venida, la genitura, y partes feminas, no pudiendose pegar, y juntar a la madre, se impide la generacion saluo, el mejor parecer, Yo digo q las mugeres sabran quando pueden cocebir, y quando no se puede tener la simiente conforme el tiempo, que alas tales mugeres les suele bajar mucha, o poca sangre, y ansi que no vale siempre ser verdad lo que dize Buenaventura, por que vnas mugeres abra que en el principio les baje mucho, en medio poco, y a el fin mas, o que segun estos tiempos se varie en mas, o menos, y ansi en el tiempo que bajare mas, ora sea en el principio, ora en el medio, o fin, le impedira la generacion, si se peque, o no por impedirse la generacion, Doctores tienen la Yglesia q esto sabran mejor q los medicos. F. Si este acto nose vse en los que tienen costumbre, puede hazer daño, o no? Doc. Si, señor, y esto es de Abic. 1. 3. trat. 5. cap. 8. donde dize, que la simiente se conuierte en malos humores, y da accidente de veneno, es de Aberroes, y Haliabas, en los lugares citados de Arist. li. 1. de los Prolemas 30. es de Gal. li. 6. de conseruar la salud. Y en el libro 6. de los lugares afectos. ca. 4. Estos dicen que de no vsar este acto se sigue gota coral, melancolia, crudezas, y otros diuerfos males. Mi parecer es, que quien le puede vsar sin pecado le vse moderadamente, y el que no le puede vsar sin el, que no tema de lo que dicen estos Autores, que guardando el la ley de Dios, Dios le dara gracia para que se libre de los males dichos, y otros mas graues. Ro. De vsar mucho este acto sigue se daño? D. Si, por que es daño a los ojos, al cerebro, como quiere Abicena lib. 3. sen. 20. tratado 2. cap. 11. es de Rasis en el libro 4. a Almanzor. cap. 18. es de Arist. en el li. 4. de sus Problemas 2. Es dañoso a los neruios, y estomago, haze venir la vejes antes de tiempo, como quiere Aberroes 1. colige. 46. y Aristotiles en el 4. citado 21. y Abicena en los canticos com. 156. es de Conciliador en la diferencia 123. acarrea gota, como lo dize Galeno 6. de los aphorismos com. 30. En fin de zimos que acarrea mil enfermedades, y como dize Valles, y calno fue este, el prin-



cipio de las bubas. Ferrer. A que sujetos hara mas daño? Doctor. A los calientes, y secos, y esto es de Abicena en los canticos 152. 154. es de Aliabas en el quinto de su Teorica, es de Aberroes, 7. colige, es de Rasis en el 4. de Almanzor capit. 18. En fin digo que es dañoso a los que tienen alguna potencia flaca, a los que tienen dolor de estomago, a los que no tienen gana de comer, piedra, y males de vrina, y a los que son ya pasados de quarenta años, y mucho mas a los viejos. Robles. Demos que se vse este acto a los que les es licito, qual tiempo es el mejor? Doct. Digo que el verano, y que el estio es muy dañoso, y esto es de Abicena 1. 2. suma de pulsos. capit. 9. y en la 1. due. 4. trata. 2. capit. 9. es de Galeno en el libro 3. de los aphorismos 23. Ferrer, A que complexiones conuiene el acto venereo, templados? digo que a los sanguinos, que son carnudos, coloradas de mucha sangre, y grandes venas y muchos pelos, y esto es de Rasis en el libro 4. Almanzor. capit. 17. es de Aristotiles 4. citado 21. es de Galeno lib. 6. del regimiento de la sanidad, y principalmente en moços, y esto es de Galeno en el citado es de Aliabas 5. de su historia. Rob. Diga nos v. md. a que oras se a de vsar este acto. Doctor. Digo que no a de ser despues de comer teniêdo el estomago lleno, porque se hazen hidrôpicos, asmaticos, y esto es de Aliabas 5. del citado capit. 3. 7. es de Abicena lib. 3. fen. 20. capit. 12. no se a de vsar estando hambrientos, ni teniendo mucha sed, o otra euacuacion, como es vomitos, camaras, sangria, o auer se bañado; o auer velado, o tenido tristeza. Ferrer. Pues quando le hemos de vsar. Doc. Digo que la mejor hora es por la mañana antes de hazer camara, y auer orinado, y esto es de Abic. 19. del. li. 3. cap. 12. y en el lib. 2. y dize, que si se vsa estando repleto el cuerpo como hemôs dicho, y las demas cosas que engendra etica, en fin que conuiene se vse quando esta hecha la cocion a la ora dicha, y bajando las hezes alas tripas. Ro. Pareceme q v. md. trate algo para los Religiosos. D. Digo que para que no incurra en algunas tentaciones que emos de qui-

tar la causa, para que se quite el efecto, la causa es la mucha simiente, y la ventosidad y esto se haze ayunando, no comiendomuchos, y cosas frescas, vsando de vturas en el corno de vngüeto rosado, no dormir boca arriba, y pueden comer pollos, carnero y de quando en quando ruda, y que comã ruda, es de Gal. li. de remedios faciles ca. 167. y dize que los Sacerdotes la comian para este fin, cosa que admira a los que somos Christianos, an de comer cosas de poca sustancia, por que en la replecion esta Venus; principalmente si la tal replecion es de buenos manjares, no an de comer palominos, cabrito, ni chile, ni cosas de chile y pimienta, &c. No an de comer garbanços, ajos, ni cebollos, ni agengibre, clauos, ni cominos, anís, hinojo, ni almendras, ni auellanas, ni culantro, ni albahaca, gueuos ni tozino, ni leche: no an de beber vino, por q como dize el Apostol que en ella la luxuria, y lo que mas conuiene es ayunar, como dize Abic. 13. tra. 5. ca. 8. y en la 26. del. 3. tra. 4. cap. 6. no an de estar ociosos, an de meditar en la muerte, no tengan mucha libertad, si no esten oprimidos. Fe. Ya q v. md. a tratado de que sea simiente, y a donde se haga de ambas simientes, que se haze? D. Digo que estas simientes de varon, y muger se juntan, y se atraen a lo hondo de la madre, y en esta parte las dos simientes se juntan, y mezclan, como quiere Hip. lib. de naturaleza del niño, y en el lib. 1. de dieta. F. Puede se hazer vna muger preñada no teniendo delectacion en el acto. D. Digo, que si la muger es sana, que no puede ser, pero que si es enferma, que bien puede enpreñarse sin tener delectacion. Diga P. A matolo que quisiere, y las partes calientes, y delgadas estan en medio, y las crasas, y terrestres alrededor, y en trayendo las la madre, las dichas simientes adquieren cierto heruor, y crassitud, como lo dize Hippo. li. de la naturaleza del niño, y en este heruor se crian las partes principales que despues diremos, como quiere Abic. li. 3. fen. 21. tra. 1. R. Pues por que no quiere v. md. tratar agora destas principales partes. D. Por que me parece q enpecemos de las partes otunicas, y asi digo q la facultad for



matriz diuina; con el calor dela simiente, y la madre delas partes crasas, que hemos dicho, hazelas membranas, y pares, y delas tenues, y delgadas, de linea, y forma la criatura, como lo dize Hipocrates en el libro citado. Ferr. En estando las dichas simientes juntas; cria naturaleza las membranas? Doctor. Digo que no lo haze luego, si no en estando la simiente vn poco dura, y dispuesta, y esto es de Galeno libro 2. de simiente, a el fin dize así, como de liquido lodo, no se puede hazer ninguna figura, pero estando vn poco duro bien se puede hazer, de este modo dize ser la simiente, que es como la leche recien quaxada, que della no se puede hazer queso, pero si se dexa endurecer vn poco, y quajar se haze facilmente, deste modo obra naturaleza, no pretendiendo hazer nada hasta que tiene materia dispuesta de que se puede hazer, así la facultad formatriz, como hemos dicho, y el calor natural de la simiente teniendo materia dispuesta de que pueda hazer lo que pretende, cria la tunica, que se llama secunda. Fer. Esta tunica que v. md. dize de que sirve? Doct. Hizo la naturaleza para que la simiente estuuiese recogida, y para que por esta membrana la criatura se junte ala madre, y para que por esta membrana trayga la criatura el mantenimiento que a menester en el vientre, es hecha esta membrana de muchas venas y arterias, y entre medias tiene vn cuerpo membranoso, y esta membrana parece mucho su sustancia ala carne del vago. Bien es verdad que algunos quieren que esta membrana no tenga mas de vna vena, y vna arteria, pero esto poco importa para nuestro fin, y junta se esta membrana a las vias que hemos dicho, que se asemejan acampanillas, de este modo en el principio esta membrana es muy blanda, y delgada, y siendo deste modo facilmente se pega, y junta, y haze vn cuerpo, y acabode tiempo estas partes que se an juntado ala madre, se hazen vasos, lo que se junta a venas y venas, y lo que a arterias, arterias, y por las venas atrae sangre para la nutrición del infante, y por las arterias atrae espiritus vitales, y ayre para su conservación, y las vias que tie-

ne la membrana q'emos dicho, cada dia se van mas abriendo, y ensanchando, hasta hazerse vasos, como lo dize Gal. lib. 1. de simiente ca. 8. y asemejamos estas vias, y vasos alas rayzes delas plantas, así como la planta toma su alimento por las rayzes ni mas, ni menos la criatura por las venas, y arterias, de esta membrana atrae dela madre sangre, y espiritus para su nutrición, y conservación; y ni mas, ni menos que las rayzes del arbol de todas ellas se haze vn tronco; y solo ramo, de este modo las venas, y arterias que de la madre corresponden ala secundina, yendose entretregiendo de vario, y diuerso orden, hasta q' de todas ellas se hazen dos venas, y dos arterias, las quales se hazen en el ombligo dela criatura, y en el vientre dela madre. F. No es deseado que v. md. llegue a punto en esto que va diciendo, sino es a lo que a dicho; por que deseo saber lo que se ade tener acerca de por donde tome la criatura el sustento en el vientre. Doct. Yo lo deseo tambien, y así digo, que Hipocrates en el libro dela naturaleza del niño dize, que en medio esta el ombligo, por el qual recibe el alimento, y la respiracion. Almeon quiere que el niño tome el sustento de todo el cuerpo, por que dize que es raro, y poroso; así como la esponja va chupando, que así lo atrae la criatura dela madre, de Moerito, como refiere Plutarcho lib. 5. de placitis dize, que el niño trae el sustento en el vientre dela madre por la boca. Hipocrates en el libro de los partos, de ocho mezes dize que por el ombligo toma la criatura lo que a menester, y en el libro dela naturaleza del niño dize lo propio. Y Galeno lib. de las definiciones medicas cap. 21. y deste parecer son dos Estoycos. Bien es verdad, que de Moerito, como cito Galenus libro de Historia philosophica capitulo 21. dize lo que hemos dicho. Y Hipocrates libro de Carnibus. Pero respondese que el libro de Carnibus, no es de Hipocrates; y este alimento es sangre buena, como quiere Hipocrates libro de la naturaleza del niño. y Galeno libro primero de las causas de los accidentes capitulo. 7. donde dize que quando el niño es pequeño que se sustenta de



ta de lo puro, y bueno; pero q̄ es quando es grande, q̄ de todo Hipocrates en el cita do dize que de leche, y sangre se sustentá el niño. Respondele a lo de Hipocrates, que entendio despues de nacida la criatura, o que despues de los primeros meses la sangre dela madre q̄ auia de yr a sustentar la criatura, va ya a los pechos dela madre; y alli se haze leche, y despues de echa por las vias que tienen los pechos con la madre de comunidad, y oculto consentimie to, y amistad, vaya la dicha sangre hecha leche; y de sustento ala criatura, que cierto a mi me haze mucha duda. Robl. Como dixo vuesa merced, ique el niño se su stenta de sangre pura, siendo esta sangre junta con el suero, y q̄ le tenga consta por la vrina. D. Digo que no por que la sangre tenga suero natural, por esto a de ser ma la, y no pura, por que si careciese deste sue ro, no seria buena la tal sangre, sino mala. Ferr. Quantas cociones hazen en el vien tre los niños, hazan tres, o dos, o vna. Do. Digo que vna, por que siendo la sangre pu rissima como hemos dicho, no es necesá rio q̄ le cueça tantas vezes en los mayores vasos, y luego en los menores para que, ad quiera otra buena forma, si no mas perfe cion, para que desta manera mejor se ase meje ala criatura. Robles. Respira el niño en el vientre de su madre? Doctor. Digo que no por que no puede aunque quiera, porque no tiene ayre que poder atraer por la boca. Hipocrates libro de la naturaleza del niño, dize que respira poco, y Galeno libro de locis dize, que si el coraçon se pri ua de que no respire, que se morira el ani mal, y tambien en el libro 4. de las causas de los pullos, dize que las preñadas tienen pullos mayores, y mas crebrós, y mas ce leres. Dezimos pues que es verdad, que los niños en el vientre de sus madres tie nen traspiracion, y no respiracion, porque con la traspiracion pueden vibir, y no que respiran, ni se mueue el pecho, ni libianos, ni abren la boca, si no que el ayre que an menester los niños; para que biban entra por las arterias vnbilicales a todo el cuer po, y esta es bastante para recibir. Ferrer. La virtud vital, y el hazer spiritus vitales

es menester que los haga el coraçon quan do el niño esta en el vientre de su madre. Doctor. No por que el niño bibe, es me nester que crie, y haga spiritus vitales, ni mpeua el coraçon con la propia virtud, por que el coraçon se mueue para que ha ga spiritus vitales, y estos vayan por sus arcaduces hechos, para que la vida se con serue, no se hazē ningunos spiritus vita les en el coraçon, ni del coraçon alas arte rias del niño; no van tales spiritus, luego no es necesario que el coraçon se mueua para hazer los tales spiritus, por que los spiritus vitales se engendran de ayre, y de sangre juntos ambos, esta mareria de q̄ se hazen los spiritus, an menester prepa racion antes que entre en los ventriculos de el coraçon, el ayre, en la caña de el asa dura, y la sangre en el derecho ventriculo del coraçon, en el niño quando esta en el vientre como hemos dicho, no entra ayre copioso en la caña del asadura, y liuianos ni sangre en el derecho ventriculo del co raçon; luego no se pueden hazer spiritus Y asi digo, que el coraçon en los niños; no deue, ni puede hazer nuevos spiritus vi tales, pues los que le vienen por las arte rias vnbilicales les son bastantes para bi bir, y sustentarse, y no puede hazer los es piritus, por que le falta ayre de que se pue den hazer. Robles. Pues como vemos que los niños mueuen las arterias quando es tan en el vientre de sus mãdres, y se ve la tir por de fuera poniendola mano, o sacan do vn braço, o pie. Doctor. Digo que este mouimiento dimana de las arterias de la madre, yaunque pulsan, no es por la virtud que les viene de el coraçon, si no del coraçon, y arterias dela madre, y Galeno es de este parecer lib. dela formacion del niño. Dize que el niño vive vida de planta, y asi que no a menester para que bibe el coraçon, ni el cerebro, ni las orejas, ojos. &c. y que asi como la planta todo lo deue ala tierra, asi el niño ala madre, y dize, que pa ra bibir que le basta muy poco spiritu; y este que bastante son las arterias, por don de le trae de la grande arteria dela madre Robles. Pareceme auer leydo en Galeno lo contrario en el li. 7. del vso delas partes.



cap. 22. y en el lib. 6. cap. 21. y en el libro de la formación de la criatura capitulo 9. y trae la razón, de que atadas las arterias se priva el corazón, y que muchos niños se an sacado despues que sus madres estauan muertas, como fue Cipion, &c. y los jurifconsultos dañan a los que antes q̄ en tierren alas madres no sacan las criaturas Doctor. Digo que hemos de dezir lo que hemos dicho, y a lo de Galeno. Digo que como podemos atar las venas, y arterias de la criatura, sino es que esta la madre ya muerta, y abierto el peritoneo. y vtero, y entonces no diremos que el niño transpira, si no que respira, y a lo de que el corazón, si no se mueua con su propio movimiento, no tiene de adonde se tiemple, y refreique. Digo que estando metido en el vtero, leuasta la virtud que le viene por las arterias para que biba, por que si los animales que estan debajo la tierra se ven bibir, no teniendo sino sola la traspiracion por que no podran bibir los niños, y a lo que se dize, de que muchos se an visto de sus madres muertas, despues sacarse bibos. Digo que bien puede ser que biban por algun espacio, como es lo que cuenta Galeno libro. 2. de placitis. Que vn perro despues de auerle quitado el corazón andaua, y nosotros como citamos le hemos visto, O que las tales mugeres no estauan muertas, si no que les dio apoplexia, o mal de madre, y estauan bibas quando les sacaron los niños. Concluyendo señores, q̄ el corazón, y las arterias la virtud que tienen en el vientre de su madre los niños, la traen, y reciben delas arterias dela madre contra los peripatericos, que dezian que el corazón es el primero que bibe, &c. no siendo así. Por que el primero que se mueuen son las arterias en el niño quando esta en el vientre, y con sola la pulsacion arterial bibe el corazón. Ferrer. Demos que los niños se mueuan en el vientre de sus madres, este movimiento, y la virtud de espiritus animales viene les a los niños de la madre, o engendranse en los tales niños espiritus animales que esto puedan hazer. Doct. Digo que se engendran en los ben-

nion con los nervios dela madre, a los nervios de los niños, como se ve en la comunión, y trabaçon que las venas, y arterias de la madre tienen con las del niño, y no obsta dezir, que los espiritus animales an menester para su conseruacion ayre, digo que les basta el que viene por las arterias de la madre, para que se hagan, y se perficionen. Robles. De que se engendran las venas, y hygado. Doctor. Digo que algunos quieren, que la virtud que ay en la simiente sea bastante a que haga todas las declinaciones, y figure, corazón, hygado, venas, &c. como quiere Fernelio lib. seti. citado cap. 10. Y que la sangre sea alimento para que las partes se sustenten, y esto es la mas cierto. Otros dicen, que de las venas que se ingieren en el ombligo, se cria la carne del hygado. Esto se a de entender como de alimento, con modo de que se haga materia, que primero da la simiente y la facultad formatiz en aquella parte, vn tal modo de calor, que viniendo sangre a ella, se haga hygado. Ferrer. Diganos vuesa merced las otras dos tunicas que la criatura tiene quando se engendrã. Doctor. Digo que no se engendran al principio, por que dellas no tiene necesidad, y naturaleza no las cria hasta q̄ las a menester, por que la tunica al antoyden sirve de detener la vrina, aunque Abessalio no le quadre, y como ael principio no ay vrina, no es necesario q̄ luego se erie. Digo que esta tunica se haze de partes menos crasas que se hizo la primera, y esta dicha tunica esta debajo de la tunica secundina. Robles. Para que hizo naturaleza tantas tunicas? por que segun yo pienso ay quatro tunicas, y esto es de Galeno en el libro del vfo. de las partes. Doctor. A lo de Galeno digo, que no ay si no tres, que son la secundina, y esta es doblada, y por esto dize Galeno que son quatro, y la que se llama intestinal es a donde se recoje la vrina, y la postrera a donde se recoje el sudor, y esto es de Actio libro 4. capit. 11. Y para estos fines hizo naturaleza estas tres tunicas dichas, por que como la criatura se vuiese de sustentat en el vientre de su madre, y



te, que fuele tan puro, y limpio de escrementos crio estas tunicas, para que la criatura no se ofendiese destos escrementos, que fuesen guarda dellos, y no solamente las hizo para este fin, sino para que los tubiesen guardados, para que estos escrementos sudor, y hurina en el tiempo del parto, y rompidas las dichas tunicas humedecen, y ablandan, y facilitan el dicho parto. En fin dezimos q ay tres tunicas, vna por adonde recibe la criatura el sustento, otra que tiene la vrina, otra el sudor. Per. La q guarda la vrina, de que figura es? D. Digo que a semejança de vna longaniza, o tripa y así se dize intestinal. y esta no cubre la criatura toda, sino desde las ternillas del pecho hasta las yngles, y esta tunica recibe la vrina, por vna via que va de el fondo de la vejiga hasta el onbligo, como lo dize Fernelio lib. 7. citado. Ferrer. Y la postrema tunica, como esta. Doct. Digo que esta cubre todo el infante, y esta la llaman amiculum, que quiere dezir manto, y esta sirve de tener el sudor, y las partes sordidas que en nosotros se ven, que es lo que sepegan alas camisas, su color es blanca, y muy blanda que parece sebo, o gordura, la qual tunica muchas vezes se veo salir cubierta con ella la criatura. Hizo esta tunica naturaleza tan gorda, por que como por la parte de adentro le toca el sudor, y por la de a fuera la vrina, si no fuera deste modo hecha facilmente se corroeria, y desharia. Robles. Estas membranas son delgadas? Doct. Digo que al principio son como telarañas, y hizo la naturaleza tan delgadas, por que con su corpulencia no ofendiesen ala criatura. Digo mas, que la membrana que se llama manto, que aunque es blanda, y mantecosa, la crio naturaleza de vna sustancia crasa, y fuerte; por que como dentro desta membrana la criatura se mueue, sino fuera algo fuerte rompierase. Robles. Dudo yo, como no tiene quarta tunica, que sirua de guarda de las hezes, y insuperfluidades de las tripas. Doct. Digo que no fue necesaria quarta tunica, por que el infante en el vientre no toma el alimento por la boca, como emos

nica; adonde esten guardadas las hezes. Ferrer. Diga nos v. md. como toma el alimento? Doct. Digo quede las venas de la madre, o cabos a semejança de pulpos, como hemos dicho, estas seniplantan en la secundina; y de estas venas se vienena hazer dos venas, y dos arterios; como algunos quieren, o vna vena, y arteria, vestas juntas en vn tronco (qes lo q las comadres llamá vid) entrá por el ombligo de la criatura, y estas venas lleuan sangre a el hygado, y desta sangre se haze alimêto, con modo para todo el infante, y las arterias lleuan espíritus vitales, para que den vida. Robles. E visto muchas vezes, que en naciendo la criatura, hechar por la camara hezes muy crasas, y negras. Doct. Digo que estas son las superfluidades, y partes crasas, y escrementosas, que de la sangre quedan, las quales naturaleza heche a las rripas, en las quales estan guardadas hasta el tiempo del parir, y que esto sea verdad que no son hezes, consta por que no tienē mal olor las tales hezes, sino bueno.

### Capitul. 3. De que se sustente la simiente.

#### ROBLES.



Afemos mas adelante. Doct. Digo pues, que la simiente antes que le venga sangre de que se sustente, que se sustenta de las partes crasas que en si tienen, y que antes que le venga sangre se haga lo dicho consta de Abicena lib. 3. de fen. 11. tratado 1. donde dize, hasta que la secundina esta dura, no le viene sustento por ella ala criatura, y este espacio conforme Abicena es de siete, o seis dias, y no ay que maravillarse que esto suceda, por que es cierto, y desto tenemos muchos exemplos, de la cebollas caseras, de la siempre viua, quitada de adonde toma su sustento, vemos q se sustenta, y produze tallos, y ramos de las partes crasas que en si tienen, Ferrer. Qual es la parte que primero se engendra Doct. Digo que los Estoycos dizen que



leno lib. de historia Philosophica cap. 22. En Pedrocles dize, que en el espinazo se engendra primero. Almeon dize, q̄ la cabeça. Aristotiles quiere que el coraçon, y alas razones de Aristotiles, y las de sus sequaces. Digo q̄ el coraçon no es el q̄ primero se engendra, por que el coraçon no da la vida, ni todas las cosas necesarias para la vida, por que no da el alma, la qual es toda en el todo, no da los instrumentos como es cabeça, libianos, hygado. &c. si no solo da calor, dar calor, no es dar vida, fino vna delas causas de la vida, como haze el estomago, y tripas, y el hygado, que dan materia sin la qual no se puede viuir, y alos que dizen que el coraçon es el primero que se engendra, porque es el postiero que se muere. Digo que esto es, no porque sea el primero que tengavida, sino porque el calor primero desampara las demas partes, que no el coraçon, y pareceme no responder a todos los argumentos que pueden traer, por que seria cosa larga, si no de zir lo que se a de tener. Y así digo, que Galeno, y Hipocrates, en algunos lugares quieren, que el primer miembro que se engendra es el hygado, y el exemplo q̄ trae Hipocrates en el libro dela naturaleza del niño, es de aquella muger, que al sestodia vio lo que auia mal parido, y vio en ello vna cosa colorada. Y en el libro de dieta dize, que todas las partes se engendrando vna vez. Galeno en el libro 1. de simiente cap. 10. dize, el coraçon, y cerebro, y hygado en los primeros dias se engendan. Y en el libro dela formacion dela criatura dize, que el hygado es el primero que se engendra, y esto no lo dize como cosa siempre cierta, y euidente. Mi parecer es saluo el mejor que estas tres partes se engendran, y delian de vna vez, y en vn mismo tiempo. Y así que acontece en la generacion dela criatura, lo que acontece a vn famoso pintor, que primero delineá todas las partes principales de vna figura, y luego va acabando las que mas a menester, para acabar perfectamente la figura, y lo que hemos dicho es de Fernelio, y es sentencia de Galeno en el libro primero de simiente, capit. 10. Y en el Hipocra. lib. 1. de dieta

y en el lib. 1. de Locis in homine, y ala primera parte que se lleua sangre es el hygado, por que la vena humbilical en el hygado se acaba. Ferrer. Pues como se engendran estas partes? Doctor. Digo que la facultad formatriz, y el calor natural de la simiente, y el dela madre, van disponiendo la simiente, y en esta disposicion, y accion, se leuantan tres ampollas, y bexigas, de las quales se hazen las tres partes principales dichas. Y esto es de Donato Antonio lib. 1. es de Fernelio libro citado. Y estas ampollas, y bexigas se hazen antes que se engendre la segundina, y el hombligo, pero como son tan pequeñas mal se pueden ver las dichas ampollas, y la que mejor se ve es el hygado, por que como tiene cosa algo colorada en si, mejor se puede ver que las demas partes. Robles. Como se va engendrando? Doct. Digo que de las partes delgadas de la simiente, en los primeros dias se hazen las partes dichas espermaticas, criase la grande arteria, la vena caba el tutano del espinazo, como vnos hilos muy pequeños, criase el estomago, las tripas, la bexiga, la tela donde esta enbuelto el coraçon, y la que cubre las costillas por la parte interior, y la dela barriga, la gruesa y delgada tela de los sesos, y de las partes mas crasas de la simiente se crián los huesos, y esto se haze hasta los treynta, y seys dias, acabo destes dias ya se vela la cabeça apartada de los ombros, y los brazos, y las piernas en sus lugares. Despues se cria el perioftion, que es vna membrana, y pellejo que cubre todos los huesos, despues se crián los ligamientos, y ataduras de los huesos, y despues los neruios, y cuerdas, despues los tendones. Y hasta los quarenta, y dos dias se hinchen de carne todas las partes vacias que faltauan, y haze como el pintor que hemos dicho naturaleza, que primero delineá, y luego hinche con varios colores toda la figura, hasta hazer la perfecta. Despues se cria el cuero, y lo postiero que se engendra en la criatura son los huesos de la mollera, esto es lo que podemos dezir acerca dela generacion dela criatura. Por cierto que aunq̄ los Autores dizen lo dicho, no ay sino dexarlo el co-



mo, y quando a el hazedor, y criador de todo Dios nuestro Señor. Robles. Tratemos mas adelante Doct. Digo que adornada la criatura del modo que hemos dicho, los varones se ven formados a los 30 dias, y las hembras a los quarenta, por muchas causas, por ser mas calientes los hombres que las mugeres, por costar de mas caliente simiente el varon, que no la muger, y esto no es siempre verdad, por que Hipocrates en el libro de alimento dize, a los treynta dias, o a los treinta y cinco, o a los cinquenta se ve formada. F. Por cierto yo mas desseo ver lo que v. mrd. dize, que no oyr lo que los autores dizen. Doct. El citar autores arguye mucho estudio, y el hombre auer trabajado, y auer sido diligente en saber, y leer lo que los Autores graues an dicho acerca de qualquier dificultad de que con vuestras mercedes trato, y como al principio e confesado, que de los autores esto está dicho, Bien se que no son cartapacios Españoles, bien se que no son cosas superfluas, sino la cima, y lo solidado de todos los Autores, y de esto quien quisiere saber mas de lo que el sabe, lea los lugares citados, y saldra bien de su deseydo. Y a lo que v. md. dize, que quisiera mas ver lo que oyrlo: tenga v. md. cuenta de algunos mouitos, que yo seruire a v. md. de hazer la disecion, y entonces quedara v. md. enterado de lo dicho, que yo esto lo se, y en hazer anatomia e sido curioso, aunque no auia de vender mis cosas, q siempre confieso no saber nada formada. Y hecha, como hemós dicho la criatura, y toda organizada, con todos los instrumentos que amenera para obrar, y biuir, cria Dios el alma racional, y entonces se puede dezir, no planta, si no perfecto animal, por que ya siente, y se mueue, y quien esto haze es el alma racional, por que tiene en si estas potencias, y entonces le enpiegan a salir las vnias, y los cabellos. Y en este tiempo dizen las preñadas, que sienten mouer lo que tienen en el vientre. Bien es verdad que Fernelio libro 7. cap. 11. Dize que los varones a tres meses se sienten, y las mugeres a quatro. Y el mismo dize, raras vezes antes de este tiempo se sienten. Robles.

De que figura esta la criatura en el vientre Doct. Digo que esta en cucullas, cargado todo el cuerpo sobre las puntas de las nalgas, y los pies, y las manos encima de las rodillas, y encima de las manos puestos los ojos, aunque algunos dizen que la boca, otros dizen que entre medias de las manos tiene la nariz, como Escarolo Este fano libro 3. capit. 5. y esto es lo mas cierto. Ferrer. Si dos criaturas tenga en el vientre la muger, y el vno sea hombre, el otro muger, como estan? D. Digo que del modo que emos dicho, aduirtiendo que el hombre tiene la cara hazia los riñones, y espaldas, y la muger al contrario. Robl. Las dos criaturas que vuesta merced a dicho estan juntas en vna tunica, o cada vna apartada? Doct. Digo que hechas en vn mismo tiempo, y si son hombres, o mugeres entrambos. que no tienen sino vna segunda, como dize Hipocrates, y al contrario, si son diferentes tiempos hechas, cada vna tiene su segunda, y que no está juntas metidas en vna sola tunica. Fe. Parece me auer leydo en Hipocrates libro de su perfeccion, que dize, la que está preñada de dos en vn mismo dia, los pare, como los concibio, por que tiene a entrambas criaturas en vna secundina. Doct. Digo que este lugar se a de entender como hemos dicho. Ferrer. Los varones en que lado se engendran? por que me parece que en esto ay duda, y dizen q las mugeres en la parte izquierda, y los hombres al contrario. Doct. Digo que Galeno libro 2. de simiente dize, que muchas vezes los varones se engendran en el lado derecho, en Pedocles lo atribuye calor, y frio. Anaxagoras dize, que por la parte a donde cae la simiente, como lo cita Galeno libro de historia Philosophia. Hipocrates libro de natura pueri, Dize en qualquier de los lados que entre simiente crasa, y fuerte, allí se engendraran varones. Y dize, que si en qualquiera de los lados cayere simiente humida, y debil, y no de tanto calor, como la dicha, allí se engendraran mugeres, y si en entrambos cayere simiente caliente, y crasa, se engendraran varones, y si al contrario, mugeres.



## Capi. 4. De lo que se

a de hazer para que salga a  
la criatura.

FERRER.



A que hemos tratado de como se engendra, y a dō de conuenir que dudemos que an de hazerlos q̄ quieren engendrar. Doctor. Digo que an de vsar del acto venereo, como hemos dicho, y ala hora dicha, y en acabando el acto a se de reclinarse la muger al lado derecho, y no tornar a tener trato con su marido, hasta que sintiere que la simiente salio fuera de la madre, y si no saliere, a se de sospechar que esta preñada. Ferr. Y si quiere engendrar varon, que se a de hazer? Doctor. Hipocrates en el libro de los partos de siete meses dize, que si se quiere engendrar varon, que se use el acto quando enpiēzan abajar los meses, y simuger, quando bajare en mas abundancia, o quando quiera cesar, y que si se quisiere engendrar varon se apriete quanto pueda el hombre, el esticulo y izquierdo estando en el acto, y esto tambien es de Cleophanes, como quiere Galeno libro de historia Philosophica cap. 112. y si muger al contrario, esto tambien es de Galeno en el libro 2. de remedios para tu. cap. 56. Saluo el mejor parecer a mi no me quadra; y las razones que para ello me fuerzan, son estas. La simiente que se hecha en el acto venereo, para que della se pueda engendrar es menester que los testiculos la perficionen, y den crasitud. Esta pues se perficiona en los testiculos, y perficionada la hechan los testiculos alrededor del miembro alas partes grandulosas, que hemos dicho que se dizen paraftaras, para que de alli se heche al caño de la vrina, y de alli al a madre en el acto de la generacion. Si esta simiente esta en estas partes, ya hecha poco sirve de que estando en el acto se ligue, y apriete el testiculo izquierdo. Y a sola esta razon querria que me respondiesen, que bien sabē vuestra merced, que Francisco de la Torre que este en el Cielo, solo tenia el

izquierdo, por que con el solo nacio, y tubotres hijos, y ninguna hija, y esto vemos cada dia en los capados de la parte izquierda no tener hijas, sino siempre hijos. Bien podemos dezir, que bien puede la simiente del hombre que aya sido capado, o de su naturaleza tenga solo el companon izquierdo, y aunque la dicha simiente aya de engēdrar muger por la virtud de la madre, prestādomas eficacia engēdrar hōbre y de padres mancos de natiuidad, engēdrar perfectos, y no mancos, por poder emendar aquel vicio, la simiente de la madre. Y esto bien sabe v. md. que Iuan Martinez Luarez, era manco de natiuidad, y el año de 1586. pario su muger vna hija manca, auiendo parido antes dos sanas, en fin dezimos; como queda dicho, que en el engēdrar hombre, o muger; no es por que la simiente sale de el lado izquierdo, si no que de qualquiera parte que salga, si tiene fuerça, puede engendrar varon, y si al contrario muger. Robles. Parece me que tratemos, como se vera en quien està la falta de no poder engendrar. Doct. Digo, que a mi me plaze, y así digo, que se tomen dos vasos, y en vno dellos orine el hombre y en el otro la muger; y se hecha en cada vno llantejas, y se dexe estar por el espacio de doze dias en lugar frio, y si acabo de este tiempo en alguno dellos vuiere hechado tallos las lantejas que estan dentro y el otro no, tiene la falta, y culpa de no poder engendrar el que no atallecido, y si ambos tallecieron; no tienen ninguno culpa, y si al contrario la tienen. y esto es de Galeno libro 3. de remedios faciles. cap. 176. Tan bien se conoce, que si la muger se la humare con mirra por abajo, no percibiendo el olor por las narizes, si acabo de vn dia sintiere el olor, y el sabor, no esta en ella la culpa: o si se metiere ajos en la madre, si acabo de vn dia sintiere el sabor, o olor, como en la mirra. Ferrer. Si la falta esta en la muger, que se a de hazer? Doctor. Digo que si es por humores flematicos, cralos, que se a de jaropar y purgar, a se de jaropar con jaraue de borrajas, y oximiell, y purgarse con agarico, jera, o con ruybarbo, o con pildoras de agarico, y despues



de purgada, se a de poner en la madre vna cala de algodón, de estoraque, y nuez de cipres, y poluos de málfil, y vn poco de anbar, y esto a de ser por la mañana, y por la tarde a de tomar sahumerio de mirra, pue de tomar por la boca estiercol de corras, y coyotes, con vino aguado, o sahumar se con el, o tomar la madre de la liebre seca, en acabandole de abajar, como lo dize Galeno en el lib. cit. y en el lib. 3. citado, y en el cap. 17. le dize, que es sumo remedio el hueso del coraçon del ciervo hecho poluos, si es la muger caliente, y por esto no puede engendrar, a se de templar con sangrias, y cañisfola, o suero. Y en esto Señor no me parece ser largo, por que en el libro 1. ca. de esterilidad ya hemos dicho. Rob. Como conoceremos que vna muger esta preñada? Doct. En que le falta su costumbre, tiene vascas, tiene vomitos, y gana de vomitar, y en que la simiente que se le hecho; no se a salido dela madre, y en que tiene dolor hazia el ombligo, como lo dize Abicena lib. 3. fen. 21. 6. 11. Y en que la que esta preñada no tiene buen color, y tiene ojeras, y los ojos muy hundidos, como lo dize Hipocrates en el libro de su perfectacion. Y en lo que dize en los aphorif. 5. a fojas 43. Y en lo que dize Abic. lib. cita. Que aunque trate con su marido no echa simiente no es así, y en que abortece el coto. Y Abicena dize en el lugar cit. 11. citando a Rasis. Que esto de el aborrecer es mas en las que estan preñadas de hijos, que no de hijas. Hipocrates en el lugar citado dize. Si quieres saber si vna muger esta preñada, dale a beber aguamiel antes que se duerma, si la tal tuuiere retorrijones en el vientre, esta preñada, y si al contrario, no lo esta. Fe. Como conoceremos que es hijo o hija? Doct. Digo que mucho ay que de zir, y muchas vezes lo que los autores dizen falta. Digo pues, que Hipocrates en el cit. 42. y Abicena en el cit. fen. 21. cap. 13. dizen, que si es hombre la muger a de estar colorada, y si al contrario hija. Galeno en el libro citado de remedios capitu. 55. dize, que se ponga apio encima de la cabeza dela preñada, no sabiendolo ella, y si nombrare hijo, preguntandole que que a

de parir lo primero sera hijo, y si nombrare hija, hija. Otros dizen que hechos dos hoyos en la tierra, en el vno hechen trigo, y en el otro cebada, y que la preñada vna en cada vno de ellos, y si naciere primero en el que esta el trigo, es hijo, y si al contrario, hija. Rasis dize, que si la preñada levanta el pie derecho primero, es hijo, y si al contrario, hija, si tiene leche gruesa, es hijo, y si al contrario, hija. Si se hincha la teta derecha, si esta al lado derecho la criatura, si tienen el pulso derecho mas fuerte y las venas de debajo la lengua, y la derecha esta mas gorda, dizen que es hijo, y si al contrario, hija. Concluyo con que todo lo dicho es de Abicena lib. 3. fen. 21. cap. 13. es de Aetio. lib. 4. cap. 9. es de Rasis, es de Hipocrates, y de Galeno, en los lugares citados.

## Capit. 5. De si se puede engendrar vna criatura, y luego otra.

FERRER.

**V**edese engendrar vna criatura, y acabo de ocho, o mas dias engendrarse otra? Doct. Digo que si, bien es verdad que Galeno lib. 6 de Locis dize, que en estando preñada vna muger se cierra, y aprieta la boca dela madre, la de alla dentro, que emos dicho, que se llama hocico de puerco, por que es a su similitud de tal horden, que no puede entrar vn aguja, Digo que ningun animal superfecta, sino es la muger por muchas causas, puede esto ser, por que los de mas animales no tienen tanta sustancia de simiente como el hombre, porque todo lo gastan en sustentar lo que tienen en el vientre, y como dizen, los animales no pueden superfectar, porque al fin son bestias, y por q̃ los animales no engendran, y apetece el acto venereo, no mas de para la multiplicacion del indiuiduo, pero la muger no solo para esto; sino para suplir las faltas, y miserias del cuerpo humano, y que la muger pueda superfetar. Hipocrat. hizo vn libro que le intitula de superfectacion, y en el 5. delas epid. cuenta lo dela Rasia, q̃ a los 40. dias pario otra vez. Arist. lib. 4. cap. 5. dela gene.



generac. de los animal. y en el 7. ca. 4. de la hist. de los anim. Rafis 22. cont. Azarabio, y Abicena; y Plinio lib. 7. cap. 11. Y doneo en sus obseruaciones, todos estos dizen, q puede auer superfectacion, y no q bsta que el vtero se cierre, como quiere Gal. y Hip. lib. 3. apho. 51. Por que vnos dizen que el vtero se abre de en quando, en quando para hechar de si lo que le haze mal, y que si quando esta abierto se junta el hombre con la muger, q puede engendrar. Otros dizen que el vtero no se cierra tanto que no puedan traer la simiente. Por que dizen que a las preñadas les suelen bajar sangre, acosidades, y tambien dizen que las mugeres aunq esten preñadas echan simiente quando vñan el acto, y que esta simiente nopuede salir, sino es de la parte hueca de la madre, y que forçosamete se a de abrir la boca, y esta abierta se puede engendrar otra criatura. Digo que no es así como estos dizen, por que en el vtero, y madre, se implantan dos pares de venas, vnos alo interior de la madre, y otras ala parte exterior que es la cerbiz, y por estos todo el tiempo q esta vna muger preñada, puede salir sangre cada mes, Como sucedio a mi muger doña Barbara, que estando preñada de vna hija todos los meses le venia sangre, y así no es menester que se abra la segunda boca dela madre para que la sangre, y excrementos, y humidades se espelan, sino estas venas que emos dicho. Y alo que dizē de la simiente, adviērtanque probeyo naturaleza vasos seminarios, y delatorios por la parte interior de la madre, y lo que emos llamado cuernos, para que por estos se hechase la simiente, quando vna muger no esta preñada, que quando lo esta, aunque sea verdad que se eche simiente, y concedamos lo que dizen. Adviērtiendo que entonces no se echa la simiente por estas vias sino por otras que se vienen a acabar en el cuello de la madre. Y así dezimos que pueden las mugeres superfectar, principal las que no se les cierra la segunda boca de la madre en el primer ajuntamiento del todo y esto es de Hip. li. 7. epid. y en el li. 5. apho. 38. A se de entender, y ser verdad, como

Quien la haze abrir, y dilatar? Doct. Digo que la simiente es tan familiar ala madre, que hechando la en el cuello de la madre, aunque este preñada la muger, se abra la boca dicha para traerla, por que es tan fuerte la tracion de este pabulo, y materia seminosa, que algunos quieren, que aunque la simiente no se heche en la via de la madre, sino de fuere en las ninfas, la virtud de a dentro la trayga, pues estando dentro en la madre, y junto ala boca que emos dicho mas facilmente podi ahazer su obra la madre, y della si vuieredis pusion engendrar otra criatura. Esto es de Hipocrates, es de Abicena en el citado en la 17. y trae lode Aristotiles 4. libro dela generacion de los animales cap. 4. Y de esto tenemos cada dia mil exemplos, que se pario vna criatura y acabo de vn mes, o dos, o menos pario otra, tan perfecta, y linda como la primera. Ferrer. Que es la causa, que vn hijo parece mucho a su madre, y otro a su padre. Doctor. La que pone Galeno en el lib. 3. de simiente, y la que dize Hipocrates en el libro de genitura, donde dizen. Que la simiente que prestare mas fuerça, y virtud en la generacion a ella, se parecera mas, y aunque no en todas las partes: y así si el padre prestare mas fuerça en algunas partes dela simiente, a el se parecera, y si la madre, ala madre: y esto es de Empedocles. Hipocrates en el lib. cit. dize, que es imposible, si lo que se engendra sale aluz, parezca en todo a su padre, y en nada a su madre. Rob. El parecer a sus antepasados, y no al padre, y madre, qual es la causa? Doct. Aristot. lib. 4. dela generacion de los animales cap. 3. dize que es, por que la simiente de el que engendra, no solamente tiene facultad de engendrar del generante de adonde sale, si no q de sus antepasados. Y tambien digo que no es necesario, que en todas las partes se les parezcan a sus antepasados, si no es en algunas. Y así vemos, que todos los de vna generacion tiene la nariz larga, o roma, o grande boca. La causa desto es, por que bien puede ser que la simiente que tuuo fuerça a engendrar vna parte, despues de esta engendrada, quando se la



a misma fuerza, aunque se aya hecho la  
 nission con la otra simiente. De modo que  
 en aquellas partes puede referir, y signifi-  
 car a sus antepasados, y parecer a ellos.  
 Ferrer. Que es la causa que se parezcan a  
 los estraños, a los quales, ni en la simiente  
 ni en la materia tiene similitud, ni paren-  
 tesco? Doctor. Digo que no ay sino, respon-  
 der a vuesa mrd. con Galeno, que trae la  
 razon, como la ymaginacion esto pueda  
 hazer, algunos dicen que no lo saben. Ga-  
 leno en el libro de Triaca ad Pison. capit.  
 10. 4. dize, que es la ymaginacion; y esto  
 es de Enpedocles, como quiere Galeno. li-  
 bro de historia Philosophica. capit. 117. Y  
 trae vn exemplo de vn etiopio hombre  
 feo, el qual pidio a Galeno remedio para  
 engendrar hijos hermosos, y Galeno le dio  
 por remedio, que pintase vn niño hermoso  
 y le pusiese en la cama, y dixo ala muger,  
 que estando en el acto, estuuiese mirando  
 al niño, y así pario la muger vn niño, no  
 feo como el padre, si no hermoso. Y esto  
 tambien es de Abicena en el libro. 3. en la  
 fen. 2. trat. 1. capit. 13. 2. Dizimos pues,  
 que la facultad formatriz, no impidiendo  
 se engendra la forma, y rostro, del que en-  
 gendra, y que si esta facultad se debilita, y  
 vicia, o por la materia, o por ella estar fla-  
 ca, y debilitada, o por la ymaginacion, en-  
 tonces per accidens engendria cosas estra-  
 ñas, por que la ymaginacion, y la simiente  
 no tiene facultad de engendrar forma re-  
 pugnant, a la que ellos tienen, y así por  
 si no puede engendrar, si no ex accidente a-  
 ñiendo causa, la qual se mueua para que  
 esto se engendre, engendrase entonces fi-  
 guras estrañas, y algunas vezes monstruos.  
 y esto haze la facultad formatriz, quando  
 no puede engendrar hombre perfecto, en-  
 tonces naturaleza haze monstruos, porque  
 ya que no puede engendrar hombre per-  
 fecto, haze lo que puede, y engendra mo-  
 struo. Y si mas se impide la simiente, y la fa-  
 cultad, de tal modo que no pueda engen-  
 drar animal, entonces haze y cria algo, q̃  
 como algunos dicen, sea entra viuiente, y  
 no viuiente, como son las molas. R. Que es  
 la causa q̃ los monstruos en algunas partes  
 nacen en algunos animales, como es en

la cara a lebre, y en las piernas a puerco, &c.  
 Podemos responder a esto, que es la y-  
 maginacion como hemos citado de Gale-  
 no, y de Abicena. Pero saluo el mejor pa-  
 recer, qual sea la causa que esto haga, no  
 ay si no dexallo a los secretos de naturale-  
 za. Ferrer. Quantos puede parir vna mu-  
 ger? Doctor. Digo que vno, dos, y tres, y  
 esto es naturaleza, y puede ser. Y si pare-  
 mas, es cosa muy rara, estando en Valen-  
 cia me dixo el doctissimo Doctor Reguare  
 con quien yo pratique; que junto al por-  
 tal de Quartas (si bien me acuerdo) pario  
 vna muger siete. Albucasis cap. 75. Dize  
 que a visto mas de quinze. Erotilo dize,  
 lib. 3. capitul. 7. que vio vna muger parir  
 cinco. Abicena lib. nono de los animales.  
 Dize que oyo de vn hombre fiel, que auia  
 visto vna muger que mal pario setenta fi-  
 gurados de vna vez. Alberto Magno dize  
 que vn medico le dixo, que auia visto en  
 Germania, ciento y cinquenta figurados  
 de vn mal parto, como vn dedo, y todos  
 metidos en vn pañuelo. En esta Ciudad  
 de Mexico vieron muchos a la muger de  
 Robledillo Naguatato, parir cinco, y to-  
 dos recibieron Baptismo. Robl. Vna mu-  
 ger preñada, a que tiempo puede parir?  
 Doctor. Digo que todos los animales tie-  
 nen limitado tiempo para parir, y en esto  
 sale de regla la muger que no le tiene, por  
 que a los nueue meses, y el setimo, y octa-  
 uo, y antes de esto pueden parir. Y esto es  
 de Aristotiles lib. 7. de la historia de los a-  
 niales, cap. 4. es de Plinio lib. 7. capi. 5.  
 Digo pues que al quinto, sexto, y setimo  
 mes puede parir, y puede viuir. Abicena  
 en el lib. 9. de la naturaleza de los anima-  
 ca. vlt. dize que de 6. meses vio vno viuo.  
 oyendo el año 2. de medicina en Alcalá  
 de Henares, al docti. Iuan Gomez mi mae-  
 stro, no vilissimo, y consumadissimo medico  
 Cathedratico de Prima, y medico de Ca-  
 mara de su Magestad. Truxo vn caso de  
 vna Señora q̃ de cinco meses auia parido  
 y auia viuido, y si bien me acuerdo, nos di-  
 xo que tenia ya diez, o deze años, y q̃ era  
 muger, y muy pequeña. Geronimo Carda-  
 no l. 1. de sus cont. trat. 3. con 8. dize, que  
 puede viuir, por q̃ bien puede auer virtud



que en cinco meses pueda criar una cria-  
tura, con tanta fuerza q pueda viuir, aunq  
esto sera raras vezes. R. Ya que v. m. d. a di-  
cho que de cinco meses puede viuir, de o-  
cho, de diez mezes, y hasta catorze mezes  
pueden tardarse los partos, y puede viuir,  
y ser legitimos? D. Digo que los que al oc-  
tauo mes nacen, pueden viuir, y esto es  
raras vezes. Aristot. cit. dize, que el hom-  
bre puede en diuersos tiempos nacer, por  
que de esto le doto naturaleza, mas que a  
los demas animales, que a el setimo, y oc-  
tauo, &c. puede nacer. Y que en Egypto  
todos los de ocho meses viuen, y en Gre-  
cia algunos, y que pueden viuir, y ser par-  
to natural, por que a este tiempo puede  
estar perfecto, y si estabien puede salir, y  
bibir. Digan lo que quisiere algunos me-  
dicos, y tambien dize Aristotiles que pue-  
den bibir, en el libro 4. del nacimiento de  
los animales, y en la 10. question proble.  
40. Tiraquelo no es deste parecer. Mascari-  
do cita el lugar de Aristotiles, y dize que  
pueden bibir. Hipocrates en el libro de los  
siere mefinos dize, que quando llegan a el  
setimo mes suelen bajar las criaturas. Ari-  
stotiles lib. 7. cit. dize, que no solo a el seti-  
mo mes les suele bajar la criatura, si no a  
el octauo mes. Y no es razon que entenda-  
mos lo que los Astrologos dizen, que to-  
dos los que nacen a los ocho meses estan  
malos, y enfermos. Por que esto reprueua  
Aberroes lib. 4. de animal. gene. donde di-  
ze, que la enfermedad no es alguna cosa  
natural, laqual aya de suceder a qualquier  
que nace, o que no es a todos comun. Ya  
que concedamos lo de los Astrologos, y no  
vale lo que algunos dizen, que los ocho  
mesinos luego se mueren, y por esto que  
no son partos naturales, por que tambien  
los que son de siere mezes, y de nueue, lue-  
go en naciendo se pueden morir, y no por  
esto dejaran de ser naturales partos. Aber-  
roes lib. 4. del nacimiento de los animales  
dize, que los que nacen a el octauo mes,  
que son vitales, por que dize, este a de  
nacer a el setimo mes, o a el nono: si a de  
nacer a el setimo, y ser natural, puede por  
alguna causa tardarse, y nacer a el octauo  
y bibir: y si a de nacer a el nono mes pue-

de por alguna causa anticiparse, y nacer  
a el octauo mes, y bibir. Ferrer. La vera-  
dad nos diga vuestra merced. Doctor. Di-  
go que el hombre como hemos citado de  
Aristotiles, puede nacer naturalmente a el  
setimo, y decimo, y en los de mas mezes  
intermedios, como he. scitando del mis-  
mo Aristotiles. En d. mas fideimos, que  
sea de robustos padres, y sanos, y en regio-  
nes templadas, como es en Egypto. Y si  
en Egypto puede ser esta verdad, no he-  
mos de presumir, que esto sea falso en o-  
tras regiones templadas. Y si a la natural  
especie humana le es propio parir natural-  
mente a el octauo mes, y poder perficio-  
nar a este tiempo el parto de modo q pue-  
da salir, y bibir. Luego bien podemos dezir  
que pueden bibir los tales partos. Y si  
hemos dicho que Aristot. en Egypto dize  
que todos biben los que nacen a el octa-  
uo mes, y en Grecia algunos, y esto tam-  
bien lo dize Plutarco lib. 4. de plant. y A-  
bicena dize, que en España pueden bibir.  
Plinio libro setimo, que en Italia Alberto  
Magno dize, que pueden tambien bibir.  
Y asi digo, que muchos de los que bibi-  
mos fuimos nacidos a el octauo mes, pe-  
ro como las mugeres no puedan saber co-  
certidumbre el dia que se enpreñaron, se  
engañan. Y lo que hemos dicho, de q pue-  
den bibir. Hipocrates lo dize en el libro  
de alimento, donde dize. Los que nacen  
de dozientos, y quarenta dias pueden bi-  
bir, y no bibir, por que en estos dias, o  
presto, o tarde puede venir el parto, y ser  
natural, y vital: y que en Grecia donde es-  
te libro escriuió Hipocrates, puede ser  
que los partos de ocho mezes no sean vi-  
tales, como hemos dicho lo mas hordina-  
rio. Y tambien en el libro segundo, y en el  
libro sexto de las epidemias, sentenc. 3. y  
octama; dize que son vitales los partos  
de ocho mezes, como a los tales no les su-  
ceda algun mal suceso en este tiempo, ni a  
sus madres. Y asi dezimos, que la criatu-  
ra en e vientre de su natural, no es neces-  
ario que esten malos a el octauo mes, y  
Galeno libro catorze de el uso de las par-  
tes, y en la quinta setion de los aphorisma.  
treinta y nueue dize, que en el mes octa-  
uo esta



no esta la criatura madura, y en el libro de anatomia de bibos, dize que el tiempo de la formacion se varia, y el tiempo del parto. Y asi que vnos nacen a el setimo, otros a el octauo, o a el nono, y que los que nacen a el octauo mes algunos biben. Dize lo sancto Thomas en el opusculo de fsetoi y Conciliador. Aunque antes auia dicho que no podran bibir. Despues en la difer. 49. dize que bien pueden bibir. Y Nicolao Florentino en el trat. 3. cap. 9. Considerando la variedad de la formacion, y sus inouimietos, dize, que es posible que puedan bibir, y dize que a el doze, y treze, y catorze mes puede nacer, y bibir, y a el octauo. Masilio Oficino, y Trincabello lib. 1. de sus consilios dize, que desde el setimo mes hasta el decimo se puede parir, y bibir. Iuan Manardo lib. 16. de sus epistolas, y Antonio Musa son tambien deste parecer en la coment. del lib. 4. de los aphor. y dize que pueden bibir, si los tales no estan malos, o salgan enfermos. Cardano trat. 3. contra. 8. dize que biben muchas vezes. Y pongamos vn exemplo, demos q vna muger se case, y se tome la posesion segun sus cuerpos, conjugales, y dentro de dos, o tres dias el marido se ausente, y buelua, y halle a su muger parida dentro de los ocho meses, podra este marido dezir que este hijo no es suyo, no. Y tambien podemos dezir, lo que se suele dezir de los postumos. q de vna muger preñada despues de la muerte del marido, y para a el octauo mes heredara la madre, aunque el hijo se muera despues, como aya bibido las horas que manda la ley, por que como emos dicho, naturalmente es este parto natural. Horatio Eugenio libro. 8. de sus epistolas, dize, que el parto de el octauo mes, que es vital, y que pueden bibir alguna vez. Y dize, que la opinion de los Astrologos que es burla, y dize, que si el de ocho meses, fuere robusto, y fuerte, que puede bibir. Y dize, que mas fuerte esta la criatura a el octauo mes, que no a el setimo. Rubles. Como no dize vuesa merced nada de los Iuristas, y Letrados. Doct. Digo, que Baracol libro 2. const. 452. es de el parecer de los Medicos, Donde dize, que las obras

de naturaleza son de grandissima admiracion, y mas de admiracion lo que haze en la formacion, y parto de la criatura. S. Forcia const. 28. dize que naciendo vibo, y con todos sus miembros en el octauo mes, que no sea de dudar, de que se admita a que herede, por que el que nace a los siete meses, y hasta el decimo, se dize legitimo parto. Y dize que es temeridad, que digan los Letrados, que los partos de ocho meses en ninguna manera sean vitales, por que esto no lo dize la ley. Aristot. lib. 7. de historia de los animales en el cap. 4. dize, que en Egipto biben los que nacen a los ocho meses. Hipocrates en el libr. de los alimentos dize, el parto de dozientos, y quarenta dias no es, y es. Christobal Marcelo lib. 2. de anima. cap. 143. dize lo de Aristotiles lib. de Gal. histo. Filoso. cap. 123. Trae lo de Dioscles que dize. Que de ocho meses pueden vibir, aunque enfermos, y esto lo dize tambien Celio Poeta, y Marco Barro, y Nicolao Florentino, libro de males de la madre tratado 3. serm. 6. capitulo 9. Rubles. Pueden viuir los niños que nacen a los diez meses. Doct. Si, y esto es de Hipocrates libro de la naturaleza del niño, y en el libro de los siete Mesinos dize, Las mugeres que son dotadas de prudencia, dicen que pueden nacer de siete meses, de ocho, de nueue, de diez, y de onze. Geronimo Cardano lib. 1. de sus contradicciones trat. 3. cap. 8. dize que su padre nacio de siete meses, y Abicena en el lugar citado dize. Ya me a dicho vn fiel hóbte, que vna muger pario al catorzeno mes, y dixo bien, esto es de Aristotiles lib. 4. de la generacion de los animales cap. 4. Y esto Señores puede ser por muchas causas, por no auer virtud de antes deste tiempo, poder perficionar la criatura, y darla fuerza para que pueda salir a luz, o por no tener copia de alimento, y otras muchas causas que por no ser largo las dexo. Diciendo q acontece ala que esta preñada esto que emos dicho, de que los partos se anticipen o se tarden, lo que cada dia vemos en los trigos de riego, que regandolos suficiente mente, en 3. o 4. meses dan fruto, y no regandolos tan suficiente mente se tardan



sete, o ocho meses. F. Que es la causa que los que nacen al octauo mes se mueren. Digo que la ciatura en el vientre se mueue a los siete meses lo mas ordinario, si tiene fuerza, y esta perfecta y acabada, y que uese para salir a luz a buscar alimento que sea de mas virtud q. no la sangre, y este movimiento que haze rompe las membranas, y pares, y sale a luz, y si no sale a luz, queda fatigado, y cansado de el movimiento hecho, y si a los ocho meses sale a luz, aya diendose la trabajo, a trabajo, no pudiendo llevar tantos males, y carga, las mas vezes se muere, como hemos dicho.

## Ca.6 De en estando

preñada vna muger, que a de hazer para parir bien.

### ROBLES.



Y preñada vna muger, que se a de hazer. Doct. A de vsar ayre templado, no a de oler cosas de mal olor, a de andar bien vestida, y a de tener regalo, y yrse a las guertas, y deleytes, y a de procurar dar contento, y de q. no se enoje, ni tome ningun sobresalto, ni temor, no a de estar en soledad, ni a de oyr tiros, ni truenos, ni temblores de tierra, a de comer buenas comida, y si tiene antojos, aunque sean comidas malas las puede comer, y si se le antojan vestidos, no se los an de negar. Por que yo vi vna Señora en la calle de san Francisco, que se le antojó vna delantera de vna cama, y no se la meraron, y luego aquel dia mal pario. Buenas nuevas para las mugeres, que sin estar preñadas siempre apetezen, y a penas se halla ra vna, que por mucho que tenga no quiera mas. Y delante las preñadas, no se mienten cosas de comer, que en casa no las aya y si las mentaren, digan ser amargas enfermedades, y con mal olor. No an de érubirse, ni labarse la cabeça con cosas muy calientes ni an de estar sentadas en cosas humidas, y frias, y es bien que traygan encima del vientre vnos paños doblados, y vn poco de algodón con la galia, an de tomar de en quando, en quando vn poco de triaca,

de esmeraldas, y en los primeros meses, no an de hazer mucho exercicio, y en los demas a de ser moderado, y el exercicio a de ser andando por partes llanas, y no por que estas, ni escaleras, no a de correr, ni saltar, ni a de hazer fuerza, ni tomar peso, y si no hiziere camara, puede vsar vn poco de manna, o cañasfistola, con anis, a de comer mas q. quando no estaua preñada, y la comida a de ser, si ser puede asada, como es perdices, capones, gallinas, pollos, carnero. An de beber vino si tiene costumbre, y las que no lo beben, agua de canela, puede comer vbas, peras, granadas dulces, melones, a bellanas, almendras, conserua de cidras, de limones, no an de comer cosas dulces solas, ni gordas, ni amargas, ni alcaparras, pueros, ajos, ni cebollas, mostaza, vinagre, y cosas muy saladas, si no es que sean por antojo, o no tengã gana de comer, que si esto ay, lo puede comer, como lo dize Paulo lib. i. No an de comer cosas que tengan virtud de prouocar los meses, como son frijoles, rabanos, apio, garbanços, &c. Fic. Tratemos delas causas del mal parir. Do. A mi me plaze, y así dize, que muchas vezes las ventosidades es causa desto, y esto se enmienda con comer anis, clauos, y canela, en lo que comiere, y tomare triaca. Y si el mal parir fuere por tener relajadas las caderas, a de traer en las caderas el vnguento de la condesa, juntandole vn poco de almáciga, o ala misma almáciga, vn poco de azeyte de arayan, Y es bueno para detener la criatura traher como dize Dioscorides, la piedra del aguila en el brazo izquierdo. Ro. Si el mal parir es por abundancia de sangre, que se a de hazer? Do. Que las emos de sangrar. Donato Antonio, Abaltomar lib. de las preñadas. ca. 5. tiene lo contrario, dezimoslo que emos dicho. Y podemos responder a Donato con lo que dize Cornelio Celso li. 2. c. 10. Sangrar no es cosa nueva en las preñadas pero es cosa nueva dezir, que todas las mugeres preñadas no se an de sangrar, Dezimos pues, que bien se puede sangrar auiendo muchedumbre de sangre, y esto a de ser en los primeros meses, y despues se pueden purgar si ay necesidad, y desto me



me parece que es justo, que al Cyrujano  
 romacista, ocupemos con lo que los Au-  
 tores dicen, por que es cosa larga, y en su  
 ca: sedira, si por mucha humedad mal paré  
 que se a de hazer? D. A se de tomar dos, o  
 tres mañanas vn poco de jaraue de cantue-  
 lo, y miel rosada, y despues se a de purgar  
 con drama, y media de pildoras feridas, o  
 con agarico, y pueden vsar dela triaca, y de  
 traer calas en la madre de simiente de mer-  
 curiales con miel, y acibar, o jeringar se la  
 madre con azeyte de lirio, y vsar de aguas  
 del palosanto, y de baños, como son los del  
 Peñol, o en casa, de poleo, ruda, asenjos de  
 cada cosa dos manojos, y dentro del baño  
 tome vna drama de triaca, con agua de al-  
 tamiña, y despues se a de vntar delde el om-  
 bligo abajo con azeyte de lirio, y de espi-  
 ca, y vsar de traer calas en la madre de es-  
 pica, de mirra, de acibar, açafrañ, almaci-  
 ga, de cada vno dos dramas, añadiendo a  
 zeyte nardino, y enjundia de gansa lo que  
 bastare, para q se puede hazer. Montaña  
 dize, que la muger que suele mal parir, que  
 antes q venga el tiempo donde suele mal  
 parir, que vse destas pildoras la preñada,  
 y dizelo en el consejo 223. Toma encien-  
 so, vna drama de ambar amarillo, escoria  
 del hierro, y canela, de cada vno vn escru-  
 pulo, y formese esto en pildoras, con almi-  
 bar de durasno, de menbrillo, y deue vsar  
 la tal preñada de cosas astringentes. Rob.  
 Las preñadas suelen tener mil males, pare-  
 cemc que tratemos dellos. D. Ami me pla-  
 ze, y así digo, que suelen tener pica; calen-  
 turas, hinchaciones en los pies; molas, y o-  
 tros males agudos. F. Como les emos de  
 curar estos males. D. Digo q suelen tener  
 pica las mugeres preñadas hasta el segun-  
 do, o tercer mes, como lo dize Gal. lib. 1.  
 delas causas delos accidentes. ca. 7. Y algu-  
 nas vezes duran mas tiempo: porque se di-  
 ze pica, asimilitud de vn aue que se dize  
 deste modo, y es de varias colores, por ser  
 tan varios los apetitos delas preñadas, que  
 apetecen varias cosas, y de vario color, co-  
 mo hemos dicho, tratando desta enferme-  
 dad. Porque apetecen carbones, apetecen  
 yeso, y barro; jabon, tierra, &c. por esto se  
 dize pica. F. Que enfermedad es? D. Es lisi-

ón de la facultad apetitiua del estomago.  
 P. De que se haze esta mal? D. De humores  
 podriaps, enboidos en la boca del esto-  
 mago, y esto se puede engendrar en el esto-  
 mago, o enbiarlos de otra parte ala dicha  
 parte, como acontece alas preñadas dela  
 sangre mestrua detenida, como dize Rasis  
 li. 4. ca. 4. Y el apetecer cosas varias, es cau-  
 sa la diuersidad de el humor que esta en el  
 estomago. Dezimos pues, que apetecen  
 cosas gordas, quando en la boca del esto-  
 mago ay sequedad, y astringion, y recog-  
 miento. Y apetecen cosas frias, quando ay  
 calor, y si al contrario, frias. Y quando ape-  
 tecen cosas agrias, y mordaces, padece la  
 boca del estomago humores viciosos, y q  
 está pegados en la tal parte. Y vendremos  
 mejor en conocimiento desto si considera-  
 remos lo que vomitan, y escupen. Ro. Co-  
 mo se an de curar las que apetecen diuer-  
 sas cosas. Do. Hemos las de curar conque  
 coman perdizes, capones, gallinas, y las que  
 apetecen tierra, o cal; pueden comer almi-  
 don. Y para dar les ganas de comer, pue-  
 den comer al principio vna, o dos azeytu-  
 nas, algunas almendras amargas, pueden  
 comer por postre peras en conserua, dur-  
 asnos: an de beber vino blanco, y de buen  
 olor agnado, y las que no tuieren costun-  
 bre de beber lo, pueden beber agua de ca-  
 nela: y si sintieren en el estomago vascas,  
 y acedias, pueden tomar en ayunas vnos  
 tragos de agua tibia, o vn poco de jaraue  
 de asenjos, o yeruabuena, ola yeruabuena  
 cubierta con açucar, o miel. Rasis en el li.  
 4. cit. dize, que las q esto padecieren, pro-  
 curen vomitar con cocimiento de eneldo  
 cozido con miel, y q coma pescados sin sal  
 y despues de comer dize q beban vino. Y  
 dize, que si apetecen greda, o yeso, que se  
 les den garbanços, habas tostadas, Dezi-  
 mos que si ser puede emos de procurar de  
 euacuar aq humor por vomito, y si no q  
 las hemos de purgar, preparando prime-  
 ro el humor, con los jaraues que hemos  
 dicho, y despues las hemos de purgar  
 con jera, como dize Rasis, o con ruybarbo  
 o agarico, de cada vno dos dramas, o con  
 hojas de sen, y suero, en agua de borrajas,  
 o caldo, y despues de purgada, hemos de  
 vsar



vsar lo que dize Aetio, que se an de poner encima del estomago poluos de yeruabuena, y çumo de mançanas dulces, o vsar de fomentaciones de azeyte nardino, de almacea, o vturas de ballamo, o tomar por las mañanas vnos cogollos de çienjos o de yeruabuena con miel, o tomar las dos especies de cardamomo molidos, de cada vna vna drama, como quiere Rasis.

## Capit. 7. De los males de las preñadas.

### ROBLES.



Alas preñadas les sucedien enfermedades agudas, y calenturas, que hemos de hazer? Doct. Digo que si la enfermedad, y calentura procede de plenitud, y hinchimiento de sangre, que las emos de sangrar, y si de humores abundantes, las hemos de purgar si estan desenfrenados, y furiosos, y q esto se haga es de los autores, y aunque tengan enfermedad letal, y de muerte muchas se escapan de estas enfermedades, y no sin gran peligro de la muerte, como cuenta Hipocrates primer libro de las epidemias 3. com. 24. Aduirtiend. Señor, que en los primeros meses mas figuramente podemos sangrar, q no purgar, y acabo de tres o 4. meses, de como esta preñada, mejor sufren la purga, que no la sangria. Y la razon es, por que en los primeros meses, poco a menester de alimento la criatura, y en tonces aunq sangremos, y quitemos el alimento que a menester, no hazemos el daño que haze entonces la purga. Que aunque es verdad, que no quita tâto como la sangria, pero turba, y conmueue, y yrita mas: y como al principiolas tunicas y pares donde esta la criatura, estan blandas, y delgadas con la agitacion hecha, y con el mouimiento de la purga rompen se, y suelen mal parir, lo qual de la sangria nunca tal se a visto, y esto es de Hip. lib. de los apho. En fin que las hemos de sangrar, y purgar si fuere menester, constando de fuerças, como lo dize Cornelio Celso lib. 2. c. 10.

Donde dize; conuiene cõsiderar para sangrar, no la edad, ni lo que esta dentro del cuerpo, sino las fuerças, y virtud: y mas abajo dize, si es niño robusto, y viejo, y muger preñada robusta; bien se curan estos tales sangrandolos. Fer. Antes que v. md. acabe en lo que va diziendo, dudo yo, si la muger esta preñada, y tiene necesidad de sangrar se, si sabemos que de la sangria a de mal parir, si la emos de sangrar? Doct. Si, y es esta la razon; por que nunca estan cierto el medico, de que si la sangra, a de mal parir, y està muy cierto, y lo sabe, de que, si no se sangra se a de morir ella, y la criatura, y de dos que se an de morir si no se sangre, es justo hazer el remedio, y saluar, y librar al vno, ya que el otro no se puede librar, y muchas vezes hecha la sangria se alibia la madre, y saluamos a entã bos fuera de esperança. Fer. Tratemos de las molas. Do. Digo que quando la simiente se vizia del modo que emos dicho, de mucha sangre mestrua, y enferma, entonces se para grande el vientre, como lo dize Hippo. li. de las enfermedades de las mugeres, Y no se muẽue lo que esta en el vientre ni ay leche en los pechos. Digo pues q de esta enfermedad trata Rasis en el li. 9. c. 55. y Aetio lib. 4. ser. 4. cap 80, y Paulo lib. 3. cap. 69. y Gal. 14. del vso de las partes ca. 7. y en el 14. lib. del modo de curar cap. 13. Fer. Por que se dize mola? Doc. Por lo que dize Aetio en el lugar cit. Que es por la grauedad de su mouimiento, y asi se dize mola, a molis, que quiere dezir peso, por que las que esta enfermedad padecen sienten peso, y carga. R. Que enfermedad es la mola? D. Digo que no es tumor de la madre, sino vna carne inuital, porque no es parte de el cuerpo informe, como quiere Gal. 14. del cit. cap. 7. Y dizese inuital, por que no es parte del cuerpo; ni della se haze animal ni forma, porque a hombre, ni a otro animal, no corresponde su figura, es enfermedad en numero, por que es vna cosa aãadida en numero, en el cuerpo, como lo dize Galeno en los citados, y dize se carne preternaturam, por que no tiene la formacion que el sexto dedo. Ferr. De que causas se haze?



DE QUE CAVSAS SE HAZE  
la mola.

## DOCTOR:

**D**igo que de dos, vna eficiente, y otra material, la material es mucha abundancia de sangre mestua, y la eficiente poca simiente de varon, y esta enferma, y flaca, como quiere Aristotiles lib. 4. dela generacion delos animales. cap. 7. Rob. Parece me que e leydo, que sin simiente se puede hazer la mola. Doctor. Digo que es verdad, y esto es de Galeno lib. 14. del vso de las partes donde dize, que mierten los que dizen, que ansi como la gallina pone huevos sin gallo, ansi acontece alas mugeres. Dezimos pues, que las molas Señor Robles, no se pueden engendiar sin junta de varon, si no es que quisiessimos saluar las molas de agua, y ventosidad, y de humores que se suelen hazer, las quales el vulgo llama molas, y no son verdaderas molas, sino falsas. Ferr. Por que se hazen molas? Doctor. Digo, que por tener poco calor en aquellas partes, y en la materia dicha, como quiere Aristotiles, y Galeno en los lugares citados, Entonces no pudiendo la facultad formatrix hazer perfecto animal haze mola, y esta la haze por la resistencia de la materia, y poco calor de la parte, y esta mola dura algunas vezes doze meses y nueue, vn año, o dos, y mas adelante, y otras toda la vida, y esto es de Abicena li. 3. fen. 21. tra. 1. cap. 18. es de Aristotiles es de Aetio, es de Paulo, es de Rasis en los lugares, y anotos. Robles. Tratemos delas señales. Doctor. Digo que ay tumor duro cerca del ombligo, para se la muger flaca, y de mal color, quitase la gana del comer, ay falta de los meses, hinchanse le las piernas, tiene vascas, y pesadumbre en los lomos, no se le mueue el tumor en el vientre y andando el tiempo parecen hydropicas y se suelen hazer, como dize Aetio en el lugar citado, y Rasis en sus diuisiones. 39. Fer. Tratemos de los Pronosticos. Doctor. Digo, que si esta enfermedad se alarga suele succeder hydropesia, y que las mas vezes es incurable, algunos la dexan como cosa incurable, otros dizen que en el principio

se puede curar. Mi parecer es el de Aetio en el lugar citado, que no se a de dexar de curar. Hipocrates en el libro de las enfermedades de las mugeres dize, que ya que se cure, que sea con pronosticar que no a de sanar. Rob. Como las hemos de curar? Doctor. Digo, que la enferma a de estar en aposento abrigado, y el ayre a de ser seco, y caliente, el sueño a de ser moderado, y a de procurar de hazer camara cada dia, y si no, vsar de ayudas de cocimiento de maluas, mançanilla, jeriplicga, a de comer perdizes, capones, gallinas, cabrito: a de beber vino aguado con agua de canela, y si vuiere plenitud, y carga en todo el cuerpo, se a de sangrar delos braços. Rasis, y Aetio en los lugares citados, no hazen mencion de sangria. Aetio echa ventosas en el vientre. Doctor. Digo que se a de sangrar, y purgar, si vuiere quien lo pida: y deste parecer es Abicena en el lib. 3. fen. 21. trat. 3. cap. 19. En fin que las podemos sangrar y no solo dos vezes, si no mas si fuere menester, y la sangria se a de hazer delos braços de la vena del arca, y luego de los tobillos; despues de sangrada si ay humores los hemos de jaropar con jaraue de borrajas, oximiell, miel rosada, y se a de purgar con agarico dos dramas, o con diaphnicon, ruybarbo, la purga de xalapa, o la de guanaquato, y a esto dela purga de xalapa, no tenemos que embiar a xalapa por ella; si no vsar de las xicamillas que ay en todas estas guertas, que es la propia en oja en flor, en simiente, tallos, y rayz; y de esta podemos dar peso de dos tomines. Advertiendo que asi esta purga, como todas las de esta tierra quieren, y an menester para que purguen sin daño en preñadas, en niños, y en gente delicada, recibir cocimiento con çumode rosas, açucar, o miel, y con estas cosas de vnos heruores, y despues de purgada la tal enferma, hemos de vsar de cosas que tengan virtud de abrir, y ablandar, como es cocimiento de maluas, y de rayzes de malua bisco, y mançanilla, de cada cosa vn manojo, simiente de lino, y de alholbas, y de eneldo, de cada cosa dos cucharadas, hechado en ocho quartillos de agua hasta que desmengué vn poco, y despues



pues añadir vn poco de vino bláco, y con este cocimiento an de tomar bahos por a bajo, y fomentar en el enpeyne, despues de hecho esto, se an de vntar el enpeyre y las yngles con este ynguento, azeyte de lino, de eneldo, y de mançanilla, de cada vno dos onças, manteca de vacas, y enjundias de gallina, de cada vna dos onças, la dño, que es la resina q se crien en las xarras, vna onça, cera lo que bastare, hagase ynguento al fuego, a se de vntar quatro, o seis dias, y despues se a de poner encima deste enplasto, hojas de maluas, y rayzes de maluabisco, de cada vno vn manojo, y vna cebolla blanca, esto se a de cozer en agua, y despues se a de hazer enplasto, añadiendo vn poco de vnto sin sal anejo, y vn puñado de harina de lino, y azeyte de entranbas, almendras dos onças, y con agua miel, y vino se haga ynguento, y con esto se vnte las partes dichas, y despues hemos de vsar de calas, las quales se an de poner en la boca dela madre, y estas an de ser de algodón, de cinco o seis dedos, y vntarlas con enjundias de ganfo, y mojangolas despues en azeyte de sauco, y despues las an de polborear con poluos de ruda, y de salvia, y altamisa, y a de beber de quando en quando vino, enel qual se aya echado a remojar ruda, y eneldo, y ditamo, y castoreo Abic. enel lug. cit. dize. Que tomen por la boca el diaglodion. Rasis en el. cita. dize. q tomen triaca tefaron, con agua de garbanços, y que vsen de pildoras fetidas. En el lib. 9. ca. 88. dize, que les den trociscos de mirra, y que las calas que se ayande poner sean de ruda, y de mastranços. Actio enel lib. cit. dize, que vsen de bahos de agua de la mar, o salada, o de cocimiento de poleo, o tomillo, salsero, salvia, marubios. En esta nueva España no e visto tomillo salsero, pero dela salvia ay en cantidad aunq de la siluestre, y marubios, se hallaran junta a nra Señora de Guadalupe, de bajo de aqillos mesquiales ay cantidad, y si con esto la mola no la pudieremos curar si se puede alcançar la emos de cortar con nabaja, y despues hechar dentro en la madre ynguento amarillo, quajado con azeyte rosado.

## Cap. 8 De lo que se a

de hazer quando la muger quiera parir.

FERRER.



Legada la muger a los nueve meses, para que el parto se facilite, y para bien, que hemos de hazer? Doc. Digo que an de vsar de hazer exercicio, comer manjares que ablanden el vientre, como es caldos de mucha gordura, espinacas, acelgas, bredos, no an de comer cosas acedas, ni que tengan virtud de apretar, y la barriga se a de vntar con enjundias de gallina; azeyte de mançanilla, y vsar de traer en la bocadela madre vnos algodones cõ algalia, y sahumar se con cosas olorosas, poniendose en las narizes vn poco de ruda. Rasis en sus diuisi. dize, que vsen de baños. Mi parecer es, que pueden vsar de fomentos de cocimiento de maluas, alholbas &c. como hemos dicho, Y en la hora de el parto a se de procurar hazer camara ante todas cosas, y despues se a de vntar las yngles y el viẽtre con enjundias de gallina, azeyte de sauco, y despues se a de beber vna escudilla de caldo con canela, y açafra, o tomar vnas yemas de huevos, y beber vn trago de vino. Actio trat. 4. Sermon. 4. cap. 14. Dize que no ay que dezir, por que ya no ay muger que no sepa lo que a de hazer en aquella hora, bien digo, que es razon que digamos lo que los Autores mandan, por que pocas ay que esto sepan; y pocas Comadres q esto manden. Robles. Que es la causa de que aya dolores muy grandes, antes que las mugeres quieran parir? Doct. Digo que llegando a este tiempo la criatura no tiene alimento bastante en la madre para sustentar se, y como no ay alimento mueuese la criatura para procurar le buscar, y en este movimiento se levanta, y menea con los pies y manos, y rompe, dando coces las tunicas y por esto se figuen los dolores grandes, por que como ya es grande la criatura, a menester sustento que le entre por la boca, y este a de ser leche, este sustento no le



ay en la madre dentro en el vientre, a le de buscar naturaleza procurando salir, y a este salir se sigue lo dicho. Esto es de Hipocrates libro de la naturaleza del niño, Es de Galeno lib. 15. del vfo de las partes capit. 7. Ferrer. Como las rompe? Doctor Digo, que dando coces, primero rompe las de dentro, y lo vltimo las de fuera, y como rompidas las tunicas la madre, no pueda retener la criatura, si no es que este viciada procura de hechar, y espeler la criatura de si; por que ya no a menester retener la criatura, y esto no solo lo haze con la virtud expultriz de la madre, si no tambien con los musculos del vientre como lo dize Galeno lib. 3. de las naturales facultades capit. 13. En fin dezimos, que para que se parabien, es menester fuerças de entranbos, dela madre; y de lo que pare. Y esto es de Galeno libro quinto de los aphorif. 55. Ferrer. En la hora del parto, ya que quiere parir, como a de estar la preñada? Doctor. Digo que si esta muy flaca, que a de estar echada en la cama, y si no esta flaca, a de estar asetada en vna silla q̄ este en medio horadada, o arrimada en vna pared, o cama, y enviando los dolores, apriesa a de procurar adar voces, y de estornudar, de detener el refuello, y enpujar hazia abajo, como quando se haze camara y apretarse las yngles; y barriga, y la Comadre se a de vntar las manos con a zeýte de almendras dulces, y meter la mano en la boca dela madre, procurando dilatar aquellas partes, y esto no se a de hazer, si no es que el parto sea derecho, y ayan quebrado aguas, como dizen. Robl. Si antes del parto vn dia, o dos, o mas tiempo tienen las preñadas fluxos, de sangre sanguinolenta, y mucho, que hemos de temer? D. Lo que dize Hipocrates en el li. de su perfectacion, de que la criatura salga muerta, o ya que salga viua, no viua, principalmente si los tales fluxos salen sin dolor. Ferrer. Demos que nazca vna criatura viua, como conoceremos si sale perfecta, y que a de viuir? Doctor. En lo que dize Hipocrates en el libro cit. que el que no a de viuir, en las manos, y pies le faltaran las vñas. Fer. Que a de aduertir mas la co

madre, para ver si es parto natural, o no? D. Digo que se considere si las menbranas estan rompidas, y si la criatura esta ya en el puerto, que ansi le llaman las comadres y estando en este paraje, la an de procurar ayudar a la que pare, con darle vn pocode cocimiento de el ditamo a beber. Ferrer. Demos que aya llegado el tiempo del parir, si este fin no se alcança, que hemos de hazer? Doct. Digo que por muchas causas. pueden las que estan preñadas, no poder parir, aunque ayan llegado al tiempo y esto puede ser por vicio de la virtud expultriz, o retentriz, o puede ser por causas de afuera, como es por mucho frio, o por mucho calor, o puede ser por alguna causa interior, como es por defeto de la quepare, o por el que nace, o por las menbranas estar muy duras, y secas, o por vicio de la madre, si esta inflamada, o si esta muy gorda la que pare, o que tenga estrecha la via y camino, por donde a de salir la criatura. Y antes que pasemos adelante, a cerca de esto dire lo que dize Abic. l. 3. fen. 2. l. tra. 2. cap. 24. Que la que pare se siente en elcaño, y que si no pudiere parir, se vse de el peculun matrisis. Y esto me parece q̄ quiere quando aya estrechura en la via. Tambien puede ser el no parir, por ser las mugeres primerizas, por tener temor, o parir antes del tiempo, o por auer inflamacion en aquellas partes, o dureza, y carne crescida, o por tener piedra en el caño de la vejiga. Tambien puede ser por que lo que a de parir es grande, o tiniendo grande cabeça, o por que nace muerto, o siendo monstruo, o no teniendo fuerças para menearse, o siendo muchos los que a de parir, o por salir a trauesado, o de pies, como lo dize Hip. li. de natura pueri. Puede ser el parto dificultoso, porque la segunda antes del tiempo se rompe, o por tardarse en romper. Ro. Como conoceremos, qual de las dichas sea la causa. D. Digo, que delas causas de afuera, la enferma lo puede sentir, y las que cou ella estã, y delas de adentro, Nos podemos informar dela comadre, o con pocas congeturalas podemos alcãçar. F. Quales tienen mayor peligro. D. Digo que las primeras, y alas que se les atrauiesan, o sale



de pies, y las que son gordas, y las que an tenido alguna enfermedad, y estan flacas, y las que tienen inflamacion, o carne añadida. Rob. Como las hemos de curar. D. Digo, que no an de comer mucho, ni diferentes cosas, sino es caldo de gallina, y carnero, o caldos esforcados, o yemas de huevos, o aguas de sustancia: a de beber vino aguado, Y las comadres, no an de meter muchas vezes las manos, ni con mucha fuerza, y si no hallaren el camino bien dispuesto, procurarle disponer con vntarsela mano, como emos dicho. Y an las de arar al muslo izquierdo corales. y la piedra de el aguila, como quiere Dioscorides. Algunos dizen, que le aten vn poco de culantro verde al muslo derecho, y que les den a beber aguade culantrillo, y vn poco de canela, y açafran, y mirra, y castoreo. Y ande procurar de estornudar, y tomar sahumerios por abajo de resina, y cominos, como lo dize Hipoc. libro de las enfermedades de las mugeres. Ro. Para el ayre frio, que se a de hazer? Doct. Digo que calentarle, y si por caliente al contrario. Rasis en el lugar cit. dize, que se vse de baños enstina, y que se le de a beber cocimiento de yeruabuena, y alenjos. Y que an de advertir mas, que si por calor grande no puede parir, auendola resoluído las fuerças, que emos de procnarde vsar de cosas que condensen, y aprieten los poros, como es vntar el cuerpo con azeyte de mirto, y poluos de rosas, y vsar de olores de rosas, o de agua rosada, o sandalos colorados, o vntarlos con vnguento rosado, y esto a de ser frio, como quiere Aetio en el lugar citado. Y si es, por que està la que pare debil, y flaca, hemos la de restituyr con las comidas que hemos dicho: si la que ade parir tiene piedra en la bexiga, y estuviere en el caño, hemos de procnar de que cayga en el fondo de la bexiga. Y si ay inflamacion, o tumor, o carne añadida, hemos de quitar la inflamacion, la qual queriendo ya parir, yo no se como lo podemos quitar, si no es echar dentro cosas q̃ la mitigan, como es azeyte rosado, y agua rosada, o cocimiento de maluas, y de linaca. Y si es por carne añadida, si se alcanza bien se puede cor-

tar metiendo la mano. Y si es inflamacion y esta ya superada biẽ se puede abrir, sino puede parir, por tener la boca de la madre dura, y pequeña, a se de vntar con las vnturas que hemos dicho, y podemos vsar de lo que dize Abice. q̃ si por que la criatura es debil, y flaca, o pequeña, no puede parir hemos de procurar q̃ la madre detenga el resuello, y procure apretar hazia abajo, y le apriete la barriga. Si el mal parir es por salir atrauésado, o de pies, o vn brazo, hemos de procurar de boluer la criatura, y ponerla en buena figura. Y no se a de procurar de q̃ se trayga la criatura por el brazo, o pierna, y entonces se an de meter los dedos, y procurar de tornar a dentro las partes dichas. Y si sale de pies, a de tomar a la que quiere parir la comadre de entrambas rodillas, y alçarla en alto, y menearla a vna parte, y a otra, por q̃ meneandola del modo dicho, facilmente la parte que esta fuera tornara a su lugar. R. Si lo que nace es grande, o tiene alguna parte grande, y no puede bien salir, q̃ emos de hazer? Do. Emos le de ayudar con las vnturas dichas y si con esto no puede salir, si la cabeça es grande, y tiene en ella algun tumor, abrir la, y salida el agua, o materia, podra salir aluz la criatura, y hemos de abrir el tumor con lanceta roma. Y si sale alguna parte, y no se puede tornar a meter con ningun genero de remedios, la podemos cortar, auiendo esperanças de que su madre viva. Y si està la criatura muerta, la podemos cortar si es grande, y sacar poco a poco, y si es pequeña, emos de asir de la cabeça con aq̃uelos, y tirar hazia fuera, meneando a vna parte, y a otra. F. Como conocere mos que la criatura està muerta? D. En lo que dize Hipoc. en el lib. de su perfect. que se cae la criatura a donde la madre se hecha como si fuese vna piedra, o otra cosa pesada. Y que las mugeres que tienen la criatura muerta, tienen el enpeyne frio, como lo dize el mismo Autor: y en que no se mueue, y en que tienen mal olor, y les huele el resuello mal. R. Y si por ser las menbranas gruesas, y fuertes no puede parir vna muger, que emos de hazer. D. Digo q̃ se ande romper, metiendo vn instrumento como



vn dedal, y en la superficie como lanceta, y atado en el dedo. Y si por ser las menbranas delgadas, y antes del tiempo se rompien, y salio lo que emos dicho, que facilita el parto, que son las humidades, emos de hechar dentro de la madre cocimiento de malbas, de maluabisco con claras de huevos, como dize Aetio. Y antes que pasemos mas adelante, es menester que le note lo que dize Hip. en el lug. cit. que si alguna muger no puede bien parir, y la criatura esta muy baja, y no pueda bien salir, sino es con trabajo, y ayuda del medico, que estos tales niños son de poca vida, y a estos tales no conuiene contarles el ombligo antes que orinen, o estornuden, o den voces, sino an los de dexar, y ponerlos junto a su madre, y si su madre tuuiere sed que le den a beber aguamiel, y esto conuiene que hagan las comadres, por que muchas vezes por cortar la bid, priuan de la vida a la criatura. Y conoceremos si el niño que a nacido es de vida, o no, en que no le falten las vnias en las manos, y pies, por que si le faltan, Hip. en el lug. cit. dize. Los que nacieren sin las dichas vnias no pueden bibir. F. Es menester, que para que vna muger para se abran y dilatan los huesos? Do. Digo que solo se dilatan, y relaxan, y que no se desencaxan. Bien es verdad, que no a faltado quien diga, que se desencaxan los huesos. Aduierta su mocedad que es burla, y por que mejor se entienda la verdad, que siempre soy amigo della, dire lo que los autores dizen Gal. li. 5. del uso de las partes dize, que no se sabe como se dilatan, no que se desencaxen, deste parecer fue Vesalio libro de naturaleza del cuerpo humano. Esto sintio Realdo li. 1. ca. 18. Algunos dizen que Abic. fue de contrario parecer. Pero podre yo dezir que el autor que dize, que se desencaxan en su vida a visto a Abicena, por que no le tiene. Y ya que le aya visto, no quiso Abicena dezir lo que le leuantan, que es en el 3. fen. 21. tra. 1. ca. 2. donde dize, que en el parto, las partes dichas se sustentan con el ayuda de Dios, que no se desencaxen, no dize que se desencaxan. R. Si esta muerta y auentada la criatura, y no puede salir, que hemos de hazer? Doct. Digo que se a

de meter la mano, y procurar con el instrumento que hemos dicho, de romper el vientre, y sacar las tripas; y luego laldra, asi en la pla de los ojos con vno, o dos anzuelos, y virando a vna parte, y a otra, no de recho. &c.

## Capit. 9. De como se an de sacar los niños muertos.

FERRER.



Ize vuesa mrd, que los niños muertos se an de sacar. Do. Digo que si, constando de fuerzas de su madre, que esto pueda llevar, y esto es de Paul lib. 6. cap. 74. es de Aetio. y fer. 4. cap. 23. es de Albucasis. cap. 76. es de Abicena en el citad. capit. 14. es de Nicolao Florentino tratado 3. suma 2. ferm. 7. capit. 46. es de Cornelio Celfo lib. 7. cap. 29. es de Hipocrates en el libro de como se a de sacar las criaturas. En fin dezimos que se puede sacar, aunque como dize Cornelio Celfo, ay mucho peligro. Y por que v. md. en tienda, y quede satisfecho como se a de hazer, es menester que la muger se eche en la cama sobre las espaldas, teniendo la cabeza muy baja, y las piernas altas, y an la de tener dos mugeres, y despues hemos de humedecer la boca de la madre con los azeytes dichos, y si con esto no se ablandare, Abicena en el lugar citado dize que se meta en baño en tal tiempo, no me parece que es justo que el baño se use. Despues se a de vntar el Cyrujano la mano, o la comadre, con azeyte de almendras, o con enjundias de gallinas, y busque adonde se pnedan asir los anzuelos. Y si estuviere para salir de cabeza, hinquense los anzuelos en los ojos, como quiere Paulo, y Aetio, o en el paladar, o en los oydos, o en el cuello. Y si estuviere de pies, an los de bincar en el enpeyne, como dize Albucasis, y los anzuelos an de ser largos, y los an de tener con la mano derecha, y meterlos con la izquierda. Carolo Estefano en el lugar citado, quiere que no se use de anzuelos, pero no pudiendo sacarla criatura sin ellos son



menester; y an de advertir que la parte curba de el ançuelo an de meter en se los dedos de la mano izquierda, y an de meter la mano juntamente con el ançuelo, y en llegando a la criatura, an de hincar el dicho ançuelo del modo que hemos dicho, y después de auer asido vno meter otro si fuere menester o mas, después de hecho esto an de yr tirando y gualmente, y an de yr meneando a vna parte, y a otra con lo que van sacando, como dize Albucasis. Fer. Y si la cabeça del niño fuere grã de, que hemos de hazer? Do. Lo que dize Albucasis, y esto se haze con las tigeras q̃ tienen dientes como de sierra, por que abriendo la sale lo contenido, y se puede sacar bien. Y lo propio se a de hazer si el pecho, o barriga esta hinchado, o aventado, o de algun humor distinguiendo, que la barriga se a de abrir con lanceta, verdugillo, y el pecho, o cabeça, como hemos dicho. Hemos tambien de advertir, que si no podemos sacar toda la criatura de vna vez se saque a pedaços, y en acabando la de sacar, se a de hechar dentro dela madre azeyte rozado tibio. R. Si con todo lo q̃ue v. md. a dicho no se puede sacar? Do. Digo que es caso que a penas escapa vna. Bien es verdad que Albucasis, y Nicolao Florentino en los lug. cita. dizen, que an curado, y sanado, principalmente Albucasis, a vna muger que se le murio la criatura en el vientre, y que acabo de tiempo se le hizo vna apostema en la region de la madre, y se la abrio, y que por ella le sacó los huesos dela criatura, y viuio, y que acabo de tiempo se boluio a enpreñar. Esto es caso raro, y ansi no ay que hazer caso del. F. Si las parès no se pueden hechar, que hemos de hazer? D. Digo que emos de procurar de vlar de las cosas que hemos dicho para bien parir, y si con esto no quisieren salir, no procurarlas de sacar con fuerças, si no atar la bid al muslo, como dize Albucasis 78. Horatio, Eugenio en sus Epist. trae vn remedio milagroso, y es darles a beber 2. dramas de poluos de turmas de cauallo secas, y an de echar ayudas en la madre de vnguento basilicon, y azeyte rosado, o tomar bahos de cocimiento de

ruda, eneldo, y mançanilla, y centaurea cocida en agua, y echadas en vna olla, la qual este tapada, y por vna caña reciba el baho como dize Albucasis, y a de procurar la comadre meter la mano, y asir las pares, y procurarlas sacar, y sino de q̃ se ponga encima dela madre vnguento madurativo, como quiere Paulo. Dezimos, q̃ si no se pueden sacar, q̃ no ay que tener mucha pena, aunque en esta nueva España pocas escapan de detenidas las pares. Ro. Pues por q̃ no emos de tener mucha pena? D. Porque alli detenidas se pueden podreecer, y hazer materia. Albucasis dize, que quando las pares no se pudiesen echar, sucede a las mugeres dolor, y desmayo, y malos acides del podrecimiento. Y dize, que estas tales vsen de sahumerios de higos secos, y de mastuerzo. Paulo li. 6. ca. 75. dize, que de cardamomo, y higos. Aetio li. cit. dize, que de mirra, y encienso. Rasis en el cit. dize, que se sahumen con las vñas del asno o con ojos de pescados salos, o estiercol de perro. Digo que qualquiera de estos remedios se puede vlar, yo vso por la boca de piedra beçar. Ro. Demos que este vna Señora preñada, y en el dia del parto, y el marido sea viejo, y algũ personaje de estado, y por razon de su edad no aya mas heredero del que esta en el vientre, ni le puede auer adelante otro, por parte de ser el marido ya viejo, y a esta señora le de vna enfermedad aguda, de la qual ya este de todos los medicos sentenciada, y por cierto de que a de morir, que emos de hazer en tal caso? Doctor; Digo que si, se a de abrir, y sacar la criatura, y que si sea licito, y si se puede hazer, Doctores tiene la Yglesia que podran esto aueriguar, y que se abran es de Carolo Estefano, y Pedro de Argelata lib. 5. trat. 19. cap. 5. y dize, que Iulio Cesar fue sacado de este modo, y el Rey Abarca, dizen las escrituras, que de este ordẽ fue sacado. En fin q̃ se a de abrir, y el como, como dize Carolo lib. 3. ca. 1. donde dize, q̃ estando la madre en los extremos de su vida, y la criatura viva, antes q̃ la madre se muera, se a de sacar la criatura. Y lo q̃ mas me admira, que no haze distincion de linajes, como nosotros he-



mos dicho al principio. F. Como emos de hazer la tal obra? Do. Emos de poner a la madre vn palo atrauesado en la boca; para que este la boca sienpre abierta, y la criatura a de tener metida la mano en la madre y la enferma a de tener encogidas las rodillas quanto pudiere, entonces el Cirujano diestro a de tomar vna nabaja, y por la parte izquierda a donde dizē la hijada vn poco mas alto a de abrir el peritoneo, hasta llegar a la madre, despues de abierto, a de meter la mano izquierda; y a de levantar el peritoneo, y procurar con la nabaja hazer via, y camino por donde quepa toda la mano, y pueda salir la criatura, echando vnos hilos a los lados del peritoneo, para que los que ayudan tengan el lado que fuere menester levantarle, despues an se de apretar las tripas hazia arriba, entonces con la nabaja emos de abrir la madre como vn dedo, o dos, hasta llegar a la segundina, luego emos de yr abriendo vn poco mas, y despues acabar de cortar la segundina; despues de cortada, emos de meter ambas manos, y acabar de romper la segundina, y en rompiendola bien, que se conocera en que salen las humidades que en el parto suelen salir, entonces se a de meter ambas manos, y procurar de tomar la criatura, y ponerla encima de la mano de espaldas, y procurarla de sacar por la via, echa en la madre. Fe. Demos que salga la criatura a luz, como v. md. a dicho, como se conocera que sale viva? D. Digo que se conocera si respira, o si se menea, o si metiendo el dedo en la boca llorar, o chupar, y si esto no vuiere, emos de poner los dedos junto al ombligo, y emos de advertir si pulsa en aquella parte o no, entonces hemos de atar el ombligo tres dedos mas arriba del vientre, con vn hilo encerado, y no muy apretado, y mas arriba se a de atar otra vez muy fuertemente.

## Capi. 10. De lo que se a de hazer despues de auer parido.

ROBLES.

Despues de auer salido a luz vn niño, auiendo parido la madre bien, que se a de hazer ala criatura? D. Digo que se a de

cortarla vid, 4. o 3. dedos encima del ombligo, y esto a de ser con tigas, o nabaja, despues de cortado se a de esprimir aquella sangre, y a se de echar encima del ombligo vn poco de sal, y lauen toda la criatura, como quiere Aetio, que se eche 1. ser. 4. ca. 3. Y dize, que los niños delicados se lauen con agua tibia. Digo que se pueden lauar con vino, y agua tibia, despues le an de limpiar, y procurar de quitarle las superfluidades de las narizes, de los ojos, y boca, y de las orejas, y tirarle de las narizes si es romo, ponerle la cabeza redonda, como quiere Cardano, Aetio en el lu. cit. dize que se le echen en los ojos azeyte. Yo no se a q fin esto dize. Despues de hecho esto, se a de mirar si los dedos estē bien puestos, si tienen torcida alguna parte, porque esto se a de mirar cō mucho cuydado, por que entonces se puede reducir facilmente, como no sea cosa muy dura, y de dos, o tres meses hecha, emos de mirar si las narizes estan abiertas, y la via de la camara, y vrina, y si la via de la camara no esta abierta, se a de abrir con el dedo menor, como quiere Cardano, o con lanceta roma, y si las demas vias estan cerradas, se an de abrir con candelillas de cera, o con tētas de plomo, o plata; y si todo esta bueno, an le de enboluer, y darle achupar miel cocida como dize Aetio, y esto es de Paulo l. cit. c. 5. Otros le dā miel rolada, otros açucar otros miel, y acibar. Digo pues, q si los hermanitos del nacido, an tenido gota coral, q es sumo remedio dar le en naciendo algunos dias azeyte de almendras dulces, y açucar. Advertiendo, que no les den triaca, como muchas vezes suelen hazer, como lo reprueba Gal. li. de triaca, ad pison. dō de dize, que así haze la triaca en los niños como haze el mucho azeyte en la lanpara apagando la luz. Y trae vna historia de vn niño que tomo triaca, el qual murio aquella noche, resoluiendose le el calor natural. Advertiendo S. Robles, que la de esmeraldas algunas vezes se les puede dar. Y despues de hecho esto, le an de dar a mamar, açabo de seis horas, sino es que este flaco, y debil. que en tal caso an le de dar luego a mamar. Advertiendo q a su madre le ma



men cada dia, para que acabo de 4.8 seis dias se pueda dar a lu hijo ella leche y se a de lauar las tetas con agua caliente cada dia, y esto deque no mame a su madre hasta 4. dias. Es de Aetio, notado q̄ quā se viere cortado el ombligo, se a de poner encima poluos de vñas de puerco, o de plomo quemadas con vino, R. Dixo v.m. que los niños rezien nacidos se poluorezen sal. Do. Es verdad, no negando lo que dize Aberroes, de sentencia de Abēzoar, que loa el azeyte de bellotas, otros dizen que el niño se laue con agua fria, como ha con los Arabes, y fundanse en vn lugar de Arist. li. 7. Politicorum, donde dize. Conuiene, que desde la niñez tengan costumbre, de que los traten con cosas frias, por que esto es bueno para la salud, y para la guerra. Fer. Pareceme que se puede añadir a lo que v. md. a dicho, lo que los indios vsan en esta nueva España. D. Tambien se puede añadir lo que v. md. a visto muchas vezes en nro pueblo, que se haze cada año por el tiempo mas frio, de todo el quando los Gitanos vienen, que en naciendola criatura le hechan en vna arte silla, y le bañan con agua fria, y sal. Pero parece me que respondamos a lo que ellos vsan, y v. md. duda, con vn lugar de Gal. en el li. 1. de conseruar la sanidad. cap. 10. donde dize, la cutis, y pellejo de los niños, no se an de condensar, ni apretar con cosas que mucho enfrien, porque si esto se hazen, dificultosamente de los males interiores se podran librar, por tener apretado, y condensado aquel camino, por donde muchas vezes se suelen espeler muchas enfermedades, siendo este camino via, y camino oculto, por donde se puede espeler los males, como lo dize Hipocrates en muchos lugares. R. En pariendo que emos de dar ala madre. D. Digo, que algun caldo esforcado con especias, o gueuos, o atole, y procurar de que este la cama caliente, fajarla y que este en aposento abrigado, y que se faje, y no muy apretado, ni flojo, porque si se dexa flojo, avientase el vientre, y si se aprieta mucho, suele mal purgar, an de procurar no dar muchas bueltas en la cama, y tambien si es tiempo de calor, no tener

el aposento muy abrigado pasados los primeros dias, y los primeros dias an de comer cocido, y puede comer por pos ciruelas en conserua, o cortegas de cidras, o rayzes de alcorfona, o zanaorias, o durafinos. A de beber agua de culantrillo, o de oregano, aunque Aetio en el lugar citado dize, que no a de beber agua, puede beber vino aguado, como aya costumbre, y sino hiziere camara, an de recibir ayudas de cocimiento de mançanilla. o agua miel bien cocida, y esto se a de entender, si no ay calentura, por q̄ si la ay, mal haríamos si le diessimos vino, si la echassimos medicinas de cosas calientss, y si tuuiese el aposento muy abrigado, y emos de tener que ta, de que las paridas purguen hasta quinze dias, o 30. o 40. Y principalmente las q̄ paren hijos, mas presto dexan de purgar, y al contrario las de hijas, que suelen durar hasta 40. dias. Aduertiendo, q̄ no esto siēpre de los dias, lo emos de tener por cierto, por que mugeres ay. que en ocho dias que purgan quedan sanas, y buenas. R. Si estas mugeres no les baja bien, que emos de hazer? D. Lo que dize Gal. li. 9. del modo de curar, con arte, y suplir esta falta, y procurar que ala tal muger le baje la cantidad, que antes le solia bajar. En fin q̄ se a de ayudar con que coma poco, y beba las aguas dichas, y q̄ tome caldo con mucho açafrañ desecho, y q̄ se vnte el vientre con hieles de vaca, y cebollas, hecho a modo de vnguento, y sahumar se por abajo con mirra, o con vñas de caballos, o de asno, y si con esto no quisiere bajar, vsando de jaraues de cinco rayzes, y agua de apio, y si ay calentura, o algun dolor, o sed, emos las de sangrar de los tobillos, de cada vno 2. o tres onças en seco, o con agua ribia, y si tuuiere calentura, la podemos purgar con cañafistola, jaraue de nueue infusiones, ruybarbo. &c.

## Capit. ii. De lo que se

a de hazer al niño luego como nace.

FERRER.

ES justo a vn niño darle a mamar leche de su madre, o darle ama? D. Digo, que si la madre tiene malos humores, es de este plada



plada, tiene enfermedades, y muerense le todos los hijos que ella cria, que en tal caso, que seles a de dar ama, y ver la leche si es al contrario dela de su madre. Actio en el lug. cir. parece que quiere q̄no aya ama porque en el ca. 3. dize, que le d̄a amamar su madre. Esto se a de entender quando no tenga lo que emos dicho, y en el ca. 4. dize, que se busque quien le crie, esto se a de entender quando ay en la madre lo que emos dicho. Ro. Si emos de darle a criar, que ama hemos de buscar? Doct. A de ser ni muy moça, ni muy vieja, de veinte a 40 años; que aya parido dos, o tres vezes, y cierto que me parece, que dar acriar a sus hijos, quien los a engendrado dentro de si, y de su simiente, y sustentado lo de su propia sangre, que dar los acriar a vna negra o yndia, o otra muger, que es inhumanidad, no auiedo lo que hemos dicho, por que si es flaca, y tiene baydos, la que no los tuuo para engendrarle, comiêdo buenas comidas, bien se pueden criar, y den las mugeres indianas gracias a Dios, que estan en tierra que no les falta pan, y carne. Que bien sabe v. md. Señor Ferrer, que en n̄ro Pueblo, con vna sardina, y mal pan criã, yno a hombres delicados, sino muy robustos. Y perdonen me las Señoras de las indias, que no soy de mala condicion, aun que no auia de vender mis alfileres, que quando no fuera mas, de por no parir cada año, auian de hazer lo q̄ tengo dicho. Cierta que en mi mocedad era caçador; y no agusto de mi buena madre, y muchas vezes la oy dezir, como v. md. sabe; que en la leche lo auia mamado, y deziãlo por q̄ me auia dado a que me criase otra muger. Mas señor Ferrer, que las amas no crían con amor, y ya que lo mnestren, es por su propio interes. Por tanto, de aqui adelante Señoras se enmienden, y esto que e dicho, deque vuestras mercedes an de criar a sus hijos, no es mio, si no es de Galeno lib. 1. de conseruar la sanidad. cap. 6. Y esto se a de entender quando no aya lo que emos dicho. Y hemos de procurar; que no aya mal parido, por que si a mal parido; no es buena la leche, si no que si ser pueda, sea le parto natural, y este viuio lo que a pari-

do, a de ser no de muy grande cuerpo, la ama, a de tener buen color, y tenga salud, no a de ser seca, ni enjuta, ni muy gorda, ni a de tener muy grandes tetas, por q̄ crían mucha leche, y cargan encima dela criatura, y mal puedē por esto mamar, y los pechos grandes no caben en la boca, y ofenden alas enzias, y inpiden ala lengua, q̄ no pueda bien mamar, y por ser pequeños no se pueden bien tomar. Dezimos que tambien es menester considerar, como sale la leche, por que no a de salir gota a gota, si no a hilos, y mientras mas hilos, o caños es mejor. A de ser el ama dotada de buenas costumbres; no a de ser melancolica, ni colerica, a de ser limpia, por que Galeno dize, que vna muger le llamo a que vie se vn niño que lloraua de noche, y de dia y dize, que vio que la ama era algo espesa el niño lo estaua, y la cuna. Y dize que le mando poner ropa limpia, y vestir al niño y limpiar la cuna, lo qual hecho, ceso de llorar el niño. Esto tambien es de Actio en el lu. cir. Y noetse, q̄no a de tratar con hombres; ni pensar cosas luxuriosas, por que si se trata con hombres, lo mas hordinario es enpreñarse, lo qual es muy dañoso ala criatura, y acarea mil males, como lo dize Actio en el lugar citado, y Galeno capi. 9. Y así en esta confirmacion dize muy bien Paulo lib. 1. cap. 2. Que quiten a la que a de criar las cosas secas, calientes, saladas, y acres, y mordaces, por que estas cosas son aparejadas acriar simiente. Digo a hazer la yritacion dela tal, a de comer buenas comidas, no a de beber vino, a de hazer exercicio con las manos, y ombros, como es moler, o tejer, como quiere Paulo e el cita. Pueden comer buen pan, gallinas, pollos, carnero, y beber agua cocida, pueden comer lechugas, no an de comer cecinas pescados salados, ni rayzes, ni pueros ajos, ni cebollas. Pueden comer atole de mayz, ocebada, o almēdras, o leche. Ro. Que leche an de tenerlas amas? Do. Digo que entre todas las condiciones q̄ hemos dicho la que es en espesura, en olor, en sabor, q̄ latiene medio, y moderacion, y así la q̄ en la vna no se cae presto, ni se quede afida, sera buena. Tambien se puede probar



hechandola en vn vaso, y hechando vn poco de quajo, si se haze mucho suero. Paulo quajada, no es buena leche, y esto es de Paulo lib. 1. cap. 34. y es de Aetio en el lugar citado capit. 6. En fin dezimos, que la leche buena a de ser blanca, no a de laber a sal, ni a de amargar, ni a de tener otro extraño sabor, sino es ser dulce, no a de oler mal, ni a de tener mucha espuma, ni que de ella quajada, se haga mucho queso, ni poco, sino en proporcion. Y esto es de Aetio lib. 5. capit. 3. que se haga tanto queso della, como suero. Ro. Ya v. md. a dicho q la leche es la buena; como enmendaremos los daños; q alla leche le suelen suceder. Do. Digo que si la leche es crasa, y espesa, hemos de procurar que la que cria tenga dieta, y en lo que comiere a de vsar de pollo, perejil, aniz, hinojo, y açafrañ, y a de procurar de vomitar con vn poco de oximiel, y antes que aya de comer hazer exercicio, como quiere Paulo en el lugar citado. ca. 4. y Aetio cit. cap. 6. Dize, que vse muchas vezes de baños, y si la leche fuere acre; y delgada, y mordaz, a de comer cosas de gruesa sustancia, como espies, y manos de carnero, y de puerco, y cordero, puedē comer carnero, y tocino. y beber vino muy aguado, y puede comer queso fresco, no a de comer cosas saladas, ni de pimientas, ni vinagre. Paulo en el lugar cita. dize, q coman carne de puerco, y beban vino dulce y que vsen de baños de aguas dulces. Fe. Y si la que cria no tiene leche, que se a de hazer. Do. Lo que dize Gal. en el lib. 3. de remedios, que facilmente se puedē hazer cap. 156. Que vsen de hinojo, y en eldo cocido en vino, añadiendo vn poco de miel y con esto q se lauan las tetas cada dia, y que vsen de hazer fregaciones en los pechos, y echarse vëtosas junto a los pechos, y comer buenas comidas, y buen vino, y q se eche en la olla rayzes de hinojo, y su suficiente, puede comer atole, o almédradas de leche, buevos, y espinacas, capones, gallinas, y carnero. R. Si es mucha la leche que emos de hazer. D. Digo que antes que responda a v. md. dire lo que dize Aetio, para las mugeres q no tienen leche. Que vsen de poluos de lombrices, o con atole de ce

bada, y para quando las mugeres tienen mucha leche. Digo q an de comer poco, y encima de las tetas se an de poner cominos con vinagre, o poluos de la semilla del beleño, o vn paño mojado en solo vinagre. aguado, como quiere Aetio, tambien puede vsar de azeyte de lirio, y de rabanos puestos encima, y si la leche haze duresas en pariendo vna muger, se a de procurar de que aunque su hijo no le tome la teta, se la mamen, o con instrumento de vidrio se saque la leche, el qual vidrio tenga dentro agua tibia, y labarle los pechos con agua, y vino, y vinagre tibio, o con cocimiento de llanten, maluas, violetas, rosas, mançanilla, y maluibilco, de cada cosa vn puñado, cocido en agua, y despues de labadas se a de poner encima de las tetas vn emplastro echo de çumo de apio 4. onças, cominos media onça, azeyte de yerua buena dos onças, miga de pan lo q bastara, y esto solo a de poner tibio; y si las tetas tuuiere frias, se a de poner cominos molidos, juntos con miel, y si calientes, se a de poner poluos de marcasitas, azeyte rosado, y elar de guebos. Fe. Hasta que tiempo an de mamar los niños. D. Hasta q ellos quieran dexar la teta, bien es verdad que Aetio en el l. cit. c. 28. dize, que hasta tener 20. meses. Digo que an de mamar dos años, y no solamente an de mamar este tiempo solo leche, por q bien pueden comer sopas de caldo, y miel. Y bien sabe v. m. que en nro pueblo acabo de vn mes se las dan. Digo pues, que pueden comer atole, almédradas, o yemas de gueuos, manteca de vacas con açucar, o tocino gordo muy bien cocido, y como dize Hip. en el li. 1. de los afors. 16. Conuiene el mantenimiento humido, a los q tienen calenturas, principalmente si son niños. Albéz. dize, q los niños no an de vsar otra comida sino leche, hasta q los dientes les salgan. Esto se a de entender quando los mantenimientos fuesen muy dificultosos de cocer. y mucho mas crasos que la leche, como emos dicho. Y también no a todos los damos en el principio, por que enpeçamos de sopillas, atole. &c. Y acabamos en gueuos, y esto quando tienen dientes se los damos. Robles. Pues



consta la virginidad.

## ROBLE S.



Arecome que antes que tratemos de los males de los niños, trata v. mrd. de lo que a menester saber las comadres. Doct. Ya e dicho lo que an de hazer en el tienpo del parto, en lo demas, no tienen que ordenar nada, si no es llamar a medico, y plega a Dios que el acierre, quanto mas las pobres. Ferrer. No las suelen llamar, para que conozcan si vna muger esta virgen, o no? Doctor. Digo que es verdad, pero por que se sepa lo que ellas pueden dezir, y lo que yo siento, pues el doctissimo Pedro Sánchez en cierto caso de conciencia, de mi quiso tomar parecer, abiendo sido de contrario parecer el Doctor dela fuente. Dire lo que siento, por que de aqui adelante na die sea temerario en dar su parecer sin auer lo estudiado, principalmente en casos de honor, y conciencia. Preguntose me si era necesario, que para que vna muger estuviese virgen, auia siempre de salir sangre, mi parecer fue, que no era necesario, por que no vale, sale sangre; luego esta virgen, ni al contrario no salio sangre, luego nolo esta. Y esta fue mi respuesta, y para que me jor se entienda, es menester que digamos todo lo que pudieremos dezir deste caso. Y ansi digo; que Abicena lib. 3. trat. 1. fen. 21. cap. 1. dize, que antes que se corrompan las donzellas, tienen en la boca de la madre vn pañuelo tegido de venas, y arterias muy sutil. Esto sintio Iacobo de partibus, lo mismo afirman los Africanos Y el mayor lugar para confirmacion deste es en el Deutern: ca. 22. q̄ dize, Si se casere vn hombre, y despues tuuiere odio a su muger, y buscare ocasion para dextarla, dziendo, yo no halle a mi muger virgen, lleuã la sus padres, ala muger, y traẽ consigo las señales dela virginidad, y muestrã felas alos viejos dela Ciudad que estan en la puerta. Y dize el padre, mi hija case con este hõbre, el qual por q̄ la tuuo odio puso la nõbre ruyn, dziẽdo q̄ mi hija no estaua

hemos de procurar que desde el principio seles procure euitar todas las causas, que son aparejadas a darles enojos, y hazerles llorar. Y esto de llorar, no se a de entender que jamas lloren, por que llorar antes que tomen la teta; o la comida no es malo, antes conforta el pecho, y aze robustos alos niños que maman, aunque diga Aetio lo quisiere lib. cit. cap. 28. No an de beber vino quando maman, lo vno por que el vino se queçe antes que la leche; y lo otro por que el vino, y la leche son muy enemigos. Y aunque diga el Señor Ferrer lo queuele lo dezir, q̄ dixola leche al vino, seais bien venido amigo. Pueden beber agua cocida, yno an de comer bellotas, abellanas, nuezes, ni castañas, ni almendras. No se a de echar el ama con la criatura, sino cada vno en su cama. Y el ama no a de beber vino, no a de tener temor, ni a de comer como emos dicho malas comidas. Y lo que criare no lo llegue a puercos, zigueñas, grullas, gallos, porque si se junta alos puercos y a las abes, ay desgracias, y si les llegan les suelen sacar los ojos: Aduintiendo, que quando los dientes les ayan salido coman cosas mas crâsas. Y que no se desteten los niños en el rigor del inuierno ni en el estio, y que despues de destetados pueden comer, y a de lo que quisiere, como es tocino asado gordo, carnero picado &c. Y no an de enpeçar a comer mucho, hasta que enpiecen a andar, que entonces pueden comer en más cãtidad. An de procurar los padres, o madres delos hijos que sean obedientes, que vengan quando les llamaren, que tomen buenas costumbres, y que en sabiẽdo hablar enpiecen a reçar y quando lleguen alos seis, o siete años, sean de poner a deprender las letras, como quiere Paulo en el lugar citado capit. 14. No les an de enseñar los maestros con rigor al principio, como quiere Aetio en el citado cap. 29. y Paulo. Si no que el maestro sea manso. De doze años adelante dize Paulo, que oygan Gramatica, y desde catorze hasta veinte y vno, dize que oygan Motematicas, y despues las demas ciencias. &c.



virgen, veis aqui las señales de la virginidad, y enseña las vestiduras, y paños e san grentados, por que si esto no fuera, no podian juzgar los que estauan ala puerta de la virginidad. Dizen que ay tela, y virginidad en ella, las comadres, y dello dan fe. F. Ya pues emos tratado de quien dize que ay virginidad, y que esta consiste en tela, y que se conoce, en que a de salir sangre, es menester que tratemos de los autores, que niegan lo dicho, que no ay tela, ni que en ella consista la virginidad. De este parecer es Realdó Columbo, y Ambrosio Pareol. 23. cap. 22. es de Fernelio li. 1. cap. 6. es de Marcurial, y Oribasio li. 24. Coleta, cap. 31. y Almançor, y del doctissimo Valles en el lib. dela sacra. Filos. ca. 25. es de Luys Baes, y otros muchos, que por no ser largo los deixo, no olvidando a Galeno que della no hizo mencion. Fer. Pues que es lo que se ve, que algunas vezes no se pueden corromper. Doct. Digo que no negamos, que en algunas mugeres crie naturaleza en la parte dicha alguna tunica, o tumor, como acontece en el sexto dedo, y piedra de los riñones, y en otras muchas cosas. Pero aduierta v. md. que esto no es natural, si no cosa preternatural, y en esta no consiste la esencia de la virginidad. Dezimos pues que tienen las virgines lo que dize Almançor, y el doctissimo Valles, que es la ceruiz de la madre muy angosta, y rugosa, y como hemos dicho, tratando de anotomia dela madre, que es asimilitud de reclamo de codornices, o como rugas de fuelles, y que tiene en la boca de la madre 4. particillas carnosas, muy semejantes a las ojas delas clabellinas, o clabos, y estas carnicillas estan todas muy juntas, y en esta conjunta consiste la virginidad, y que estas tienen venas, y arrierias entretegidas, las quales en el primer ayuntamiento se rompen, y estas rompidas se corrompe vna dōzella, Y la mas eficaz razon q̄ me haze dezir, q̄ la virginidad no consiste en tela, o mēbrana es esta. Si viuiere menbrana, o tela, forcosamente auia de impedir qualquier instrumento, a que no entrase dentro, no le impide, luego no la ay, que no le impida, Consta que metemos calas, que se meten

tientas, que se meten los dedos, y no aquí luego, si no bien a dentro. Concluyendo, en que en natural astricion, y estredura de aquellas partes consiste la virginidad. Ro. Pareceme que v. md. nos diga si es necesario, que para que vna muger este virgen, si es necesario que aya de salir sangre en el primer ayuntamiento? Doct. Digo que no es necesario, porque puede ser vna muger tan humida, y de sus primeros principios, tener aquella parte tan lajas, y flojas, y tener el hombre delgado, y corto el miembro, y en el primer ayuntamiento no sea necesario que salga sangre, principalmente si las mugeres son delas de nuestra tierra que trabajan mucho, y alcan mucho peso, estas tales no les dolera mucho, ni les saldra sangre, y no por que no salio sangre las hemos de condenar a que no estan virgines. Mas si v. md. quiere que sea necesario, que auiendo sangre, vna muger este virgen, figuese que facilmente puede enganar las mugeres, por que estando con su costumbre, llegando a ellas saldra sangre, y la camisa conella, y no estara virgē, luego no vale Señores, sale sangre, luego esta virgen, ni al contrario no sale sangre, luego no esta virgē. Mas con maquinamēto, y arte se puede hazer, q̄ las partes este juntas que salga sangre, y ella sinja dolerle, y no por esto estara virgen, luego no es necesario salir sangre para estar virgen. Y alo q̄ vs. ms. pueden dudar, q̄ cite de las comadres es menester, q̄ se aduiertan, que las mas vezes las manos, y ojos delas comadres se suelen enganar, como consta de los sacros Canones, en el cap. de aprob. En el qual no se contentan con q̄ vea sola vna comadre alas donzellas, sino muchas, lo qual si la primera no se pudiere enganar, no se permitiera q̄ otras las vierā. Y esto de q̄ las comadres se suelen enganar, es de Affa. Vltima de frigidis, & male ficitatis. Es de la glosa comun, in verbo setimo. es de Abbas numero diez infine. Donde dize, q̄ la virginidad, prouar es argumēto falso. Y alo q̄ citamos de el Deuteronomio, donde dize, Et expandent; vestimenta, coram, senioribus, ciuitatis, & ecce hæc sunt signa. Virginitatis filiae mæ, Rabi. &c.



Salomon dize, que estas palabras se an de entender metaforicamente, y que esto es el sentido. Que asi como descubriendo vn paño, y dilatando vna bestidura, todo lo q en ella esta se ve clara, y manifestamente assi en la acusacion deste varon, amonesta a los viejos, y testigos, que consideren, y miren el negocio muy bien, o si el marido por odio la quiere leuantar este mal nombre, y que no publiquen de cosa tan ardua su sentencia, sino es que esta sea muy clara y manifesta, asi como enseñando les el paño, en el se ve clara, y manifestamente las manchas que tiene. Deste parecer es Nicolao de lira, y dize. Esto me parece cosa torpe, que el tal paño se enseñe a los juezes Por lo qual no es veresimil, que el marido se atreuieta a acusar falso a su muger; sabiendo que los parientes de su muger tenían el testimonio de la virginidad guardado, porque esto era costumbre antigua y comun. Dezimos en fin, que el paño machado de sangre se a de admitir por alguna señal dela virginidad, pero no por señal propia inseparable, por que esta señal como hemos dicho, no se halla en todas las mugeres. Ni solo las virgines pueden enseñar paños ensangrentadas: saliendo de duda, si esta virgen o no, en q la muger tenga mucho dolor, y el hombre halle aquellas partes muy apretadas, y juntas, y que la muger tenga buenas costumbres, seade buenos, y honrados padres. Y alo de Abicena digo, que podemos saluarle que fue poco exercitado en hazer anotomia de estas partes, o que entendio dela membrana que hemos dicho, que puede nacer en aquellas partes, o que por los paniculos sutiles, entendio las rugas, venas, y partes juntas, que todos hemos dicho.

## Capit. 6. De si ay ojo malo, y lo que llaman a ojados.

### RQBLE S.

**T**Ratemos de los males de los niños, los niños pueden se a ojar, y si ay mal de ojo. Doctor Dire lo que se me alcanza a

cerca de lo que se pregunta, y que es bur la lo que el dia de oy se dize en el vulgo. de que ay mal de ojo, y para que queden satisfechos dello que ay que dezir, es menester que primero cite mos los Autores que desto tratan, y digamos queemos de tener y la verdad, y lo vltimo respondamos a los Autores. Digo pues que Plinio en el libro 2. capi. 1. dize, que auia en Africa vna familia, ique con solo mirar con aficion vn prado, le secauan, y que mataba algunos niños, y que esta gente tenia dos niñas en cada ojo; y dize tambien que ay mal de ojo en el lib. 26. cap. 20. Y en el lib. 28. ca. 4. Virgilio dijo, que no sabia qual mal ojo le a ojaua los tiernos Corderos. S. Pablo escriuiendo a los de Galacia, les llama insensatos, diziendoles que estauan aojados Sancto Thomas ques. 117. art. 3. dize que ay algunas personas de mala complexion, y llenas de malos humores, en quien la virtud natural los echa por la parte mas delicada del cuerpo, que son los ojos, y estos malos vapores se estienden por el ayre, y inficionan a los niños. Yendo con Aristot. no se puede dezir que ay mal de ojo, por que los peripatriticos tienen, que la vision se haze viniendo las especies dela cosa que se ve a el ojo, y no yendo los espiritus visibos hasta la cosa que se ve. Dezimos pues, que no ay mal de ojo, y supongamos que aya quien pueda hazer lo que el vulgo dize, y tenga en si veneno, y lo pueda hazer? Aduiertan vs. mds. que vn veneno no puede hazer sino en su contrario, la bibora no mata a su semejante, sino a su contrario, y el hombre en ayunas con la salina no mata a otro hombre, si no ala bibora, por que es su contrario, luego no puede. Ya quedemos que se pueda engendrar veneno natural de su complexion en vn hombre, y matar a otro semejante, y hazer mal y cierto que me haze duda: que auiendo criado Dios al hombre a su ymagen, y semejança, que este tal de sus primeros principios. tenga cosa que sea contraria ala salud humana. Y dize se en Griego, el hombre mundo abreuiado, por que si partes del hombre pudiesemos aplicar en medicina, no eran menester plantas, botica &c.



**Ser.** Pues que hemos de tener? **Doct.** Que no ay hombres, ni mugeres, que puedan naturalmente esto hazer, y quando digamos que puede ser preternatural por poderse los humores dentro en el cuerpo, por detenerse la costumbre a las viejas. Aduiertan vuestras mds, que si se corrompen los humores, nadie a dicho hasta el dia de oy, que los humores corrompidos, o podridos puedan a ojear, y hazer esta mala calidad, que asi la llaman. Y si demos resultar de los humores podridos, quien a dicho que a de salir por los ojos, por que todos los Autores q de peste hablan dicen que aquella mala calidad no sale por los ojos quando inficiona, y pega a otro peste. Y si vs. mds. quieren q las viejas no les bajado su costumbre, esta detenida, puede adquirir calidad que pueda a ojar y adquiera la mala calidad que esto pueda hazer. Miren vs. mds. que alas viejas dichas, les de ja de bajar, no por que la sangre se queda en el cuerpo de las tales, y adquiera la mala calidad dicha, de jales de bajar alas buenas viejas, por que no tienen sangre que les baje, no por que se quede alla dentro, y quando demos q las viejas puedan hazer lo que vs. mds. an dicho. Aduiertan que no pueden introducir ninguna enfermedad, como quiere sant Agustin lib. de Espiritu. y alma, y en el libro de Trinitate y en el libro dela adiuinacion de los demonios. Jorge Vertino en el libr. 10. fol. 162. dize, que los a ojadores no pueden introducir ninguna enfermedad, y Tertuliano en el apologetico contragentes cap. 22. Y si vs. mds. quieren que concedamos, que ay venenos, que ay enfermedades pestilenciales, y contagiosas, y que se pueden pegar, no lo niego, pero estas no se pegan, como el vulgo dize, mirando con aficion, a vn niño, o caualllo. Conuiene que respondamos alas autoridades, y asi digo a lo de Plinio, y Virgilio, que no ay que hazer caso, pues que en cosa de mas importancia an dicho errores. Y alo de S. Pablo, el Doctor Vega responde, con q les dixo, quien osa parto de seguir a Dios, o estoruo, o desuio. Y alo de sancto Tomas, digo que ya esta satisfecho, y siguiirase que todos los

de aquel temperamento auian de a ojar, y la euidente razon que me haze dezir, que no ay mal ojo, es esta lo que haze el mal de ojo, es veneno, y mala calidad. An me de conceder vuestras mercedes, que si, pues si es veneno, diganme todos, que es la causa que a los niños gordos, o colorados, y a los caualllos gordos haze mal, y matan, y no a los niños feos, y flacos, y a los caualllos flacos, y matados? pues de su esencia del veneno, no es coger fugeros, ni cuerpos flacos, ni gordos como esten dispuestos. Y asi vs. mds. no me podran negar, que todos los gordos, y colorados, no estan siempre dispuestos, tambien que algun flaco, y feo lo puede estar, y muy aparejado para que se inficione. Pues si esto es verdad, como jamas vemos hombre flaco, y feo, a ojado ni vn caballo flaco matado, si no es vn niño gordo, hermoso, y colorado, y vn caualllo gordo, y de buen ralle. Digo que no ay sino responder con S. Basilio en la Homilia de envidia donde dize, que es acto dia bolicco el a ojar, y esto el demonio bien lo puede hazer, y cierto, que la razon dicha me haze mucha duda, a que diga que no ay mal de ojo. Ferrer. Pues que es la causa que vn niño gordo, y colorado, y bueno, que bien mama, y duerme, esta esta tarde bueno, y lo a estado antes, y tomandole vna muger en los brazos, o hombre, y en pieganle a dezir donayres dentro de vn rato, pierde el color, no quiere mamar, tiene camara, no duerme, y esta muy caydo? **Doct.** Digo que no ay sino responder a v. md. con lo que dize Hipocrates, y con lo que se a de tener por verdad, y cierto. Hipocrates en el lib. 2. de los aforismos, com. 3. dize, que la prosperidad de los hombres quando an llegado alo vltimo de bondad, y estan puestos en aquel effremo tienen peligro, por que no pueden permanecer en aquel estado, y como no puedan parar alli, ni pasar adelante, de necesidad an de bajar, y venir en peor. Cornelio Celso confite ma esto en el lib. 2. capit. 2. Quando dixo, si alguno a engordado, y buelto se mas hermoso, de lo que antes estava, estos bienes los ande tener por sospechosos. y en las cosas del mundo se ven cada dia. Que quando



uno esta muy subido en honra, en dineros en estado, da cayda que jamas se torna a levantar. Esto es señor lo que ay cada dia que vemos en los niños gordos, y colorados, estan entonces en la suma perfeccion de la sanidad, y salud, y no pudiendo pasar adelante, ni permanecer en aquel estado, an de venir en peor, y an de tornar a tras de necesidad, y an de tenerlo que cada dia vemos. Y así sus madres dizen, o Señor, estaua ayer, o denantes muy gordo, colorado, risuaño, mamaua bien, y agora veis le aqui muerto. Concluyendo, con que la causa deste es la que hemos dicho de Hipocrates, y que es burla el dezir que ay mal ojo. Aduertiendo, que si los tales niños, o hombres estuuieren como hemos

dicho gordos, y colorados, que si enpeoran en breue tiempo de gordo, y colorados, perdido el color, y el comer, y mamar. Que si son niños se an de sajar, o sangrar conforme la edad tuuieren, como lo hemos notado, tratando de viruelas, y si son hombres, se an de sangrar, y purgar. Robles. Tratemos de los males de los niños. Doctor. Digo que los niños quando nacen, suelen salir con tumor de agua en la cabeça, y que estos se cura, poluorandolos con sal, y cominos encima, y si esto no bastare, ysar de cocimiento de manzanilla, y sal, y si no, dar vna lanceta da, y abrir, y sacar el agua, y poner encima vn pegado de vnguento amarillo.

TRA





# TRATADO SEGVNDO, DE los males de los niños.

## Capitulo primero, de Gota coral.

### ROBLES.



**T**R Atemos si a vuesa merced le parece de Epilecia, o Gota coral. Doctor. Por cierto a mi me plaze, y anfi digo, que esta enfermedad Hipocrates la llama Morbo sacro, otros le llaman Morbo comicial otros Herculeum, Aristoti. lib. prob. 30. dize, que Hercules tuuo este mal. Caleno lib. 6. epid. 6. dize, q por la fuerça conque qda esta enfermedad se llamo Hercule, y tambien sellama Morbo lunatico, porque les da a los crecientes de las lunas. Aun que sant Lucas Euangelista cap. 17. disputa: si por ventura aquel muchacho, que curo Dios tubiese gota coral, o estubiese en demoniado: o la enfermedad que tenia el tal niño, el demonio la vbiese causado, Arist. lib. 7. de la historia delos animales. capi. vlti. Dize, que a los niños al septimo dia les ponian el nombre, por que antes de este dia se solian morir de epilefia. Los Barbaros llamá a esta enfermedad mater puerorum, otros morbo caduco, y el vulgo le llama gota coral, o mal de coraçon. Ferrer. Que es este mal? Digo que Galeno libr. 3. de los lugares afectos dize, que es vna conbulsion de todo el cuerpo, no perpetua, si no por interualos, en la qual conbulsion se pierden los sentidos, como quiere Paulo libro 3. capit. 13. Y la parte que este mal padece, no es el coraçon, como el vulgo dize, y Hipocrates libro de esta enfermedad, y podemos salvar a Hipocrates, que el libro citado no es proprio suyo, sino el cerebro, y la parte posterior, y lade en medio. Y esto es de Galeno en el libro citado. es de Paulo, es de Aetio libro. 6. capit. 13: es de Abicena, y otros muchos,

que por no ser largo los dexo. Y diferencia esta enfermedad, de la que llaman tetano, y epostotono, en que en la gota coral la conbulsion no es continua, sino por interualos. Y en que, en la gota coral se pier de el sentido, y no en las enfermedades dichas. Tambien diferencia la gota coral, de la poplexia, por que la apoplexia se fue le acabar en perlesia, y la gota coral no. Ferrer. Como se haze esta enfermedad? Doctor. Digo que esta enfermedad no es de destemplança de los ventriculos, si no ostrucion hecha en las vias de los ventriculos. No negando, que tambien la substancia de los sesos padece, pero no tanto como los ventriculos. Y esta ostrucion es hecha de humores crasos, y lentos, y flematicos. No negando, que de melancolia se pueda tambien hazer, como quiere Rasis trat. 9. cap. 10. Y Galeno lib. 3. citado cap. 7. Bien es que Horatio Eugenio, y Veyga Portugues autores muy graues. Quieren que la epilefia, no se haga de humores bífidos, si no de euaporacion tenue, o acrimonia, o maligna calidad. Y la razon que dan es, que si la epilefia es hecha de humores crasos, como puede subitamente des hazerle? Y de esto no ay que tengamos pues para el cyrujano romancista poco haze al caso. Robl. Digo vuesa merced, que se hazia la enfermedad, quando el humor ostruye este humor, como haze la enfermedad? Doctor. Digo, que como estan ostruydas las vias, y canales por donde pasan los espiritus animales, viendo naturaleza aquello que inpide, ora por agrauacion, y muchedumbre; ora por yritacion, procurando hechar de sí aquello que le es preternatural, y dañoso, haze aquellos movimientos conbulsivos para que se, o mudando



lo que la yrita, y haze la enfermedad. R. Obles. Dize vuesa mrd. que haze los mouimientos que cada dia vemos, para que se espela la enfermedad, y humor que le haze daño. Pregunto yo, esta enfermedad de alferencia, es enfermedad, o sintoma; y accidente que se sigue ala enfermedad, como al cuerpo la sombra? Doct. Digo que Galeno en el lib. cita. de las causas de los sintomas, y accidentes. Dize que no es enfermedad de partes simples, y esto dize rá bien en el lib. 3. de los lugares, cita. cap. 7. dize, que el cerebro, no padece esta enfermedad como parte simple, sino como parte instrumental. Y así dezimos, que quando este mal padece el cerebro, se ostruyen las vias. Y Galeno en el libro de las diferencias de los sintomas cap. 13. dize así, si no todo el cuerpo se conquele, si no el principio de todas las funciones, se prohibe este tal sinptoma epilepsia se llama. Dezimos pues que es esto verdad, y que este sintoma a de tener consigo enfermedad, y esta a de ser ostrucion, y atapamiento de las vias que emos dicho, no concediendo que sea total ostrucion, por que si esta fuese, no se mouerian los tales enfermos. Ferrer. Estos mouimientos conbulsivos, de que se hazen? Doct. Digo que son hechos de replecion, y hinchimiento, diziendo tambien que la epilepsia que es hecha por conentimiento de alguna llaga maligna, no es hecha de hinchimiento, por que esta conbulsion no es hecha en la propia parte del cerebro, sino que viene de otra parte. Y así dezimos, que todas las conbulsiones que en la epilepsia se hazen, quando vienen de la propia parte donde se hazen, son hechas de hinchimiento, y las demas no. Y esto es de Galeno lib. 5. de los aforismos aforis. 1. y que acontece al cerebro, lo que a el estomago, que haze hipo, quando tiene en si alguna cosa que le molesta, y daña. Ferrer. La mala calidad, que haze los mouimientos que vemos en la epilepsia, esta mala calidad es enfermedad, que enbia, y ostruye las vias, que hemos dicho, como la que es echapor propia passion en el cerebro de humores crasos, y flematicos. D. Digo que si el cerebro se ostriñe, y aprieta para

espeler la mala calidad que le yrrita, y molesta, y esto haze, ora se ostruya de humores, ora de la mala calidad, apretandose las vias, y caminos se encogen, y padecen mal en el camino, y en la cabidad, y via. Por que para que los expela de si, forçosamente a de hazer esta compresion, y recogimiento, y así padece mal en las vias, y caminos. R. Dixo v. m. que esta enfermedad era ostrucion de los espiritus animales. D. Digo que es verdad, y algunos quieren que no sea total ostrucion. Y no se espanta v. m. que siendo ostrucion los que tienen epilepsia, se mueuan mas robustamente que antes. En fin digo, que es ostrucion, y que mas agraua en calidad, que no en cantidad, y que entonces, mas fuertemente se mueue que antes, quando estauan buenos. Y es esta la razon, estando el cerebro enfermo de la enfermedad dicha, se destruye, y priua de su natural mouimiento, pero no le destruye del mouimiento preternatural, y morbozo, y conbulsivo apremiado del mal, entonces le tiene muy mas fuerte que antes, y esto es, por que esta entonces preternaturalizado, y las causas que ayudan a que esto hagan, son comer, y beber de masiado, tener vida ociosa, estar parado a el sol, y hazer exercicio despues de estar hartos, tener flaco el coracon, tener temor, y beber vino en ayunas, como quiere. Abidena, y sahumarle con cuerno de cabras, y mirra, traer la bestidura de pieles de cabras, como quiere Abic. li. 3. sen. 1. tra. 3. y Hip. en el lib. de Morbo sacro. F. Quantas diferencias ay de esta enfermedad? D. Digo que tres vna que se haze en la cabeça, otra que se sube de el estomago, otra de alguna llaga maligna, o de veneno engendrado en el cuerpo, y que se pueda engendrar veneno dentro del cuerpo, es de Gal. lib. 5. de Locis c. 7. Y en estos, y en las señales de este mal de epilepsia me parece que no es justo, que nos detengamos, por que no ay nadie, que teniendo este mal, viendo le lo que haze, no diga tiene gota coral.

SEÑALES DE GOTA CORAL.

DOCTOR.

Parece me que sera justo, que tratemos



delos pronósticos. Digo pues que a esta enfermedad son mas sujetos los niños que los viejos. Bien es verdad, que Hipócrates lib. de Morbo sacro dize, que los viejos tienen este mal: A esto podemos responder, o que raras vezes les da, o que el libro no era suyo, que es lo mas cierto, y así saluamos a Hipócrates, la epilepsia, o gota coral es enfermedad muy rebelde de quitar, y si a los principios no se quita, suelen morir con este mal. Paulo dize, que si esta enfermedad da muy aprieta, y las afesiones son muy fuertes, y duran mucho, que puede el que este mal padece morir ahogado. Suele esta enfermedad a los catorze años cesar en hombres, y mugeres, en enpeçando les abajar su costumbre, o en el primer parto, si deste tiempo pasan suelen morir como no muden regimiento, y exercicio. Y esto es de Abicena fen. 1. lib. 3. tit. 5. ca. 8. es de Hipócrates lib. 1. de los aphorismos apho. 45. y en el lib. 5. aphorif. 7. es de Galeno en los lugares citados. Aetio dize que los que tienen este mal, aunque tenga difícil curacion, que no se a de desesperar dello, si no que le hemos de curar. Es mas peligroso este mal en el invierno, que no en verano, y esto es de Hipócrates lib. de Sacro morbo, y en este libro dize, que si esta enfermedad es vieja, que es incurable. Aduertiendo lo que dize Abicena en el lugar citado, Que quando los niños tienen lagrimas babea mucho, y tienen postillas secas, y llagas, que sus madres no les hagan muchos remedios, por que con estos males suelen espurgar, lo que muchas vezes haze gota coral, o otro mal graue. Y dize Abicena, que si esta enfermedad pasa delos veynte y cinco años, que no ay sino dexarla, por que no se puede sanar. Y dize mas, que esta enfermedad muchas vezes sana si suceden calenturas alos que la tienen, principalmente si son quartanas. Y antes que pasemos mas adelante, contare vn caso digno de admiracion, que sucedio el año de 1593. por el mes de enero, quando corte el brazo mi Señora doña Luyfa de la Rios, acabo de dos, o tres dias estaua en esta casa vna moço de la edad dicha, ya entendiendo que de mas, y medío tonta, o del

todo, y con este mal, y tenian en casa vna xicara con diuersos vnguentos, y azeites y la pobre loca tomo la xicara, y se comio todos los vnguentos, de la qual comida, quedo sana, que jamas hasta oy le a dado el mal de coraçon, y va para vn año, aunq a la pobre le fuera mejor partido, no quitarse el mal, y quitarse la tontera, con laqual se quedo a Dios sean dadas las gracias por ello, con lo que comio quedo sana de la gota coral, que cada dia le daua vna o dos vezes, y era vnguento de minio y amarillo. F. Que ayre an de tener los que tienen este mal? D. Digo que caliente, y seco, si no es que esta enfermedad sea de melancolia, que en tal caso a de ser caliente, y humido, y an de comer poco, y si ser puede asado. Puede comer perdices, cabrito pollos, y gallinas, carnero, capones, an de comer buen pan, y beber agua de anis, de canela, de pimienta, no an de dormir de dia, y de noche, no a de ser mucho el sueño, a de vsar de fregaciones de todo el cuerpo, y a de procurar de que cada dia haga camara, y fino, a de vsar de ayudas, o de calas, no a de tomar enojo, ni temor, no a de estar en lugares obscuros, y melancolicos, ni a de mirar cosas profundas, ni hondas, y no an de comer carne de puerco ni de cabra, como quiere Abic. en el lugar cit. donde lo a el jabali. No an de comer patos, ansares, ni venado, ni legumbres, ni pescados, no an de comer codornizes, por que los autores dizen que son malas para este mal. Pueden comer ensaladas hechas de yeruabuena, de peregil, de mastuerzo, de hinojo, poleo, y mejorana, y alcaparras como quiere Paulo, no an de comer cebollas, ni ajos, ni cecinas, pueden comer vbas colgadas, y por postre culantro confitado, y preparado, el qual se prepara echandolo en remojo en vinagre, o zumo de mentrillo. F. Y si es niño, y mama, que emos de hazer? D. Digo que me parece que se haga lo que dize Paulo, y es que no le hagamos nada, por que pasando vn poco adelante, y los mantenimientos suelen sanar, como lo dize Hip. li. 2. apho. 45. Y así me parece, que solo emos de procurar de que curemos a quien le da a mamar, o mu-



dándole leche si aquella no es buena, y dando buenas comidas, y jaropado, y purgando a quien le cria, y con lo que dize Abic. en el lugar cit. Y quiere Aetio, que al niño no le den bofetones, no oyga trueno, ni voces. Y por que digamos algo, de lo que el dia de oy usan, digo que pueden tomar los tales niños vn poco de miel espumada o azeyte de almendras dulces con açucar y vntar a el niño la cabeça con azeyte de eneldo tibio, poluoreándole encima con poluos de lirio: otros les suelen dar miel rosada; y piedra beçar, otros jaraues de cidras, y an de traer colgada la peonia a el cuello, de modo q̄ toq̄ a el estomago, como quiere Gal. li. 6. de los simp. med. ca. de peonia. Y a de fer la peonia, la que partiendo tenga por en medio esta figura. ✕. Robles Y si los niños son grandes, que emos de hazer. D. Digo que emos de considerar si la epilepsia es por vicio de el estomago, o no, por q̄ si es, por q̄ no puede cocer el estomago, emosle de dar cosas de facil cocimiento, y vino aguado, y ponerle vn estomático en el estomago, y si es por auer comido, o beuido de masiado, emos d̄ procurar de q̄ haga bomito, con cocimiento de rabanos, tiuio, y azeyte comun, o procurar de hecharle ayudas de cocimiento de maluas, y girapliega, y miel, y azeyte, y quando estan con el mal combiene hazerle fregaciones en las pantorrillas, y vsar de ligaduras en los braços, y bētosas en las espaldas. Fer. Y si fuere adelante el mal, y pasare de la acefion que se a de hazer? Do. Digo q̄ si es niño pequeño, que a de comer lo que emos dicho, y si abūdare d̄ sangre q̄ le emos de sangrar de los braços, y se ade jaropar con jarabe de palomina, y miel rosada; o de cātueso, y de borrafas, y despues de parado el humor se a de purgar con pildoras de agarico, y yndas de cada masa vn escrúpulo, y si es de seis o ocho años medio escrúpulo, y estas se puedē tomar, si es niño como emos dicho, en atole, o en caldo, no negādo lo que dize vn autor graue q̄ las pildoras no se āde deshazer en caldo ni en otra cosa, cierto q̄ yo las e dado muchas vezes, y me a sucedido bien, o puedē se purgar cō la yera de Gale. y si cō la pur-

ga, no le quitare el mal, pueden tomar lo q̄ dize Soriano tratando de la vida de Abice. d̄de dize que Abice. tenia este mal y doio de hijada, y que la gota coral se la curaba con tomar triaca, y tambien emos de hazer lo q̄ dize Abic. li. 3. fen. i. ca. 11. que se hechen bētosas encima de la cabeça, y en los hypocōdrios, despues de echadas āde poluorear la cabeça quitādo primero el cabello, con poluos de canela, pimienta, poleo, oregano, y tomillo salsero, mejorana, y saluia, y flor de cantueso, hecho todo en poluos, y con vn poco de balsamo, o azeyte de māçanilla, y vn poco de almizque, o ambar, y an de tomar por las mañanas vn poco de jarabe de cebollas albarranas por laboca, y por las narices, vn poco de çumo de rayzes de acelgas, o azeyte de almendras amargas, y puede tambien labar la mollerra con agua ardiēte, y çumo de ruda; y sahumar se con pastillas de estoraque, y vntarse todo el espinazo con azeyte de çorras, y vsar de estornudar con poluos de mostaça, o pimienta: o poluos del tianguetz, yo suelo hazer vn jarabe y me va bien con el, y cierto q̄ el dia que le tomaren no les dara el mal, y haze se tomādo vna cebolla albarrana, y vn manojo de yfopo, y otro de cantueso, esto todo se a de quebrantar, y se a de hechar en doze quartillos de agua a remojar por espacio de vn dia, despues se ade cocer, a fuego manso hasta q̄ mengue la tercia parte emos de sacar las cosas dichas, y añadir al agua vna libra de açucar; y vna escudilla de miel, y siendo todo miel sera mejor, despues desto se a de tornar al fuego hasta q̄ haga espuma, y de esto a de tomar tres o quatro oças por la mañana en ayunas. Ro. Y si con los remedios dichos no sanare, q̄ emos de hazer. Do. Digo, que si ay fuerças, y el niño esta gordo, q̄ se a de sangrar y esto puede ser de los braços de la vena de todo el cuerpo, si se hallare vena en el niño, y si no se a de sajar, y rābien se puedē sangrar de los tobillos quando quere mos preseruar algunos deste mal, y esto es de Gal. tratando de sangrias ca. 1. 9. es de Cornelio Celso. li. 3. ca. 23. despues de hecho esto se ade jaropar, y purgar cō lo q̄ emos



dicho; aduirtiendo que si es melancolia la que quèremos purgar se purgue cō pildoras de laçuli, o confecio amech, ofen, q̄o lipodio, y despues emos de vsar de las bē tofas, como emos dicho, y sajarles de en quando en quando las pantorrillas, y ponerles encima de la cabeça vn ēplasto hecho de higos, mostaça, y ruda, y almēdras amargas, y vntarlos, si esto no bastare con el çumo del peucedano, q̄es yerbatū; y cō el de lirio blanco, y vinagre, vsar de estornudos como emos dicho, tomar agarico, o castoreo, con agua miel, es bueno traer en la boca entre diā pimienta, y vsar delas vnturas del terro que emos dicho, y si esto no bastare; Cornelio Celso dize q̄ se de vn cauterio en el cogote, ētre la primera ber tebra; y segunda, otros dizen que en la pri mer comifura se de, Abic. li. 3, fen. i. tra. 5 ca. i i. dize que se pongan cauterios en la cabeça. Albucasis tratando de cauterios ca. i i. y de la epilefia dize q̄ se cautericen en medio de la cabeça, y en el cogote, y en los cuernos de la cabeça; y dize q̄ sea con cauterio olibar, y que si es hōbre o niño robusto q̄ se de cauterio en los huesos del espinazo en los primeros, y esto me parece que yo haria por que a muchos e quemado en la comifura coronal, y pocos an sanado. Ro. Y si la gota coral procede de alguna llaga māligna, que emos de hazer? D. Digo que jaropados y purgados emos de vsar si ser puede de quemar la tal llaga y si el enfermo no confiete emos de hazer ligaduras encima de la tal parte. Fer. Y si no es llaga si no māl calidad q̄ de vn pie o otra parte se lebanta, y haze el mal que emos de hazer? Doct. Digo que en tal caso emos de barrer la parte con vn hierro ardiendo, y si el enfermo esto no confiere podemos poner ajos majados, o tab p̄sia, ola yerua que el bulgo llama cētella.

## Cap. 2 de Lombrices.

**T**Ratemos de lōbrices pues es ēfermedad q̄ a los niños les da. Do. Digo que esta enfermedad es muy familiar a los niños, y q̄ estos animales son hechos por pu

refacion. Fer. adonde se puede hazer? D. En las tripas; biē es verdad q̄ no a faltado vn vltimo escritor q̄ dize q̄ sabādijas, y gusanos se engendran en el estomago, y para q̄ se entiēda la verdad, y lo q̄ los autores dizen, dire lo que se a de tener, por que para adelante se aduierta lo q̄ se saca aluz digo pues que dezir q̄ en el estomago se crien gusanos, y otras sabandijas no se puede admirir por que quando demos q̄ se pueda corromper el manjar en el estomago respondanme, o aycalor o no, an de responder q̄ no huuo calor, sino huuo calor a de quedar crudo, y no se pudo hazer la cocien, y no hecha no puede quedar materia de la qual todos los autores dizen q̄ se puede engendrar animales por q̄ aunque a y a ynfluxo celeste sinos emos de acoger a coger a las causas ocultas por y norar las manifestas, no auiedo materia de q̄ los tales animales se hagan no se puede engendrar, y si el estomago no tuuo calor para poder cocer, respondanme como le tiene para hazer telas, y mēbranas, en q̄ salgan embueltos los gusanos por q̄ lo vno es cocien y lo otro generacion; y si me dizen huuo mucho calor, abiendo mucho calor dē ganme como se pueden engendrar en el estomago lōbrizes pues que no auia materia de q̄ se haga, si los manjares se corrieron, y adquirierō calor de masiado por que la comun opiniō de todos es q̄ la materia de q̄ se hazen las lombrices a de ser slematica; y para mas claridad digo estas razones, lombrizes son mas faciles de engendrar q̄ no sapos, y gusanos, estas no se engendran luego sabandijas en el estomago no se pueden engendrar, q̄ lombrizes hō se engendran en el estomago es de Gal. li. 3. afor. 26. donde dize, q̄ ay vna diferencia de lōbrizes las quales se engēdran en las superiores tripas; y por superior tripa no entendio Gal. el estomago, si no las tripas y aunq̄ digan que en el viētre de los niños el mantenimiēto se corrompe algunas vezes; quādo detnos q̄ sea esto verdad no vale pueden se corromper los manteulmiētos luego pueden se engendrar. Fer. Pues como las vemos hechar por la boca cada dia? Do. Responder a v. m. con Gale. en el lugar



lugar cita. que dize, que se engendran en las tripas, y de alli pueden salir al estomago, no que en el estomago se engendren, y esto tambien lo dize en el li. 2. de dar de comer en las enfermedades agudas, tratado del humor acre, y mordaz, que muerde el estomago, dize, y las lombrices que suben delas tripas, pueden esto tambien hazer. Esto confirmo Aristotiles lib. 4. de los Meteoros, quando dixo, En la cocion los animales no se pueden engendrar; en el estomago se haze la cocion, luego en el no se puede engendrar. Y mas dize, que en el primer vientre esta digesto, y en el 2. se podre ce. Si estos animales son echos por putrefacion, como se an de engendrar, a donde no se haze si no la cocion. Y quando que ramos conceder, que se hechen los animales que el autor dize, que se entiende q son engendrados en las tripas dela materia, q se engendran las lombrices, y esto es de Paulo l. 4. c. 7. es de Celso, y otros muchos que por no ser largo los dexo, siendo amigo de satisfazer con razon, y autores, y no con mi mocedad, que mas estimo vn lugar de Galeno, y de los autores q siempre cito, que todo quanto puedo saber, q agora en pieço, plega a Dios que se aparta su ser uicio. O podemos responder, que raras vezes se pueden hazer, y criar en el estomago. R. De que se hazen las lombrices. Do. De humores crasos, flematicos, y node colera melancolia, y sangre, como quiere Abic. l. 3. fen. 18. tra. 4. c. 1. Y quien las haze, es el calor preternatural, y ay tres diferencias de lombrices, y esto es de Gal. l. 1. de locis c. 5. es de Paulo l. 4. del modo de curar. y en el li. 3. de los aforis. 26. Vnas son, como las de tierra, otras como pepiras de calabaza, otras como gusanos de queso. Y an se visto lombrices, no del tamaño de las de tierra, sino mucho mayores. Hor. Eug. lib. 6. de su episto. fol. 98. dize, que echo vna vna lombriz de 25. codos. Y yo dire lo que e visto en vn perro de Francisco Ordoñez que este en el Cielo, a quien bien conocieron vnds. el año de 1586. echo vna lombriz gorda como tres dedos, y de mas de dos varas en largo, y se encogia, y estedia por las puntas, no era sola como vna lom-

briz, sino infinitad de cabeças, que parecian granos segun se meneauan. Plinio li. 11. de su natural historia. ca. 33. dize que de treze pies se la visto. Alexandro Traliano li. 7. cap. 6. Dize que vna muger hecho vna lombriz de dos codos. Hor. Eug. li. 6. fol. 98. Dize que la a visto de 25. codos de largo. Dezimos pues que las lombrices son echas de materia flematica, y que segun la variedad del calor que se engendran de varias formas de animales. Fe. Parece me que Aetio tra. 3. ser. 1. ca. 4. y Paulo l. 4. ca. 47. quieren, que dela sustancia delas tripas se hagan las lombrices. D. Digo que los autores grandes hablaron metafóricamente, o quisieron dezir, que no se engendrase dela propia sustancia delas tripas, si no que algunas lombrices, como son las largas, pareciesen en su sustancia ala delas tripas, y su color. R. Paren las lombrices. D. Digo que no, si no que aconteze echar pequeñas lombrices, y acabo de dias hechar otras mayores, y no son las pequeñas lombrices hijas de las grandes, como el vulgo suele dezir. Y tambien suelen dezir q el cuerpo q de si echa lombrices, y las engendra, q el tal se limpia. Digo q el tal no se limpia, antes por engendrarlas, y tener las suelen suceder mil males, como es gota coral, conbulsiones, locuras, calenturas, camaras, hastio, dolor de hijada, y habre camina, como quiere Abic. lug. cita. En fin dezimos q nase crien en el estomago, sino en las tripas. Bien es verdad, q raras vezes se crien en otras partes, pero no en el estomago, y q se crien en el pecho, es de Allarauio ca. de tos, es de Zoar. l. 1. tra. 11. es de Munina dialogo 4. y otros muchos, q dizen q en diuersas partes del cuerpo se engendran. R. Como conoceremos q vn niño tiene lombrices. D. Digo q si son de las redondas, q a de auer mordiniento en el estomago, y vientre, como quiere Paulo en el lug. cit. a de auer tos seca, qn de tener temblores quando sueñan, y espantos, suelen tener hipo, duermen mucho, y quando duermen suenan los dientes, tienen algunos desmayos, y algunas vezes suelen tener colorado el rostro, y luego amarillo y tienē pulsos desyguales, y hastio, y tienē



algunas vezes calenturas sin orden, otros defuarian quando duermen, y tienen ansias, y tienen el vientre aventado, y esto acontece quando las dichas lombrices andan por las tripas, y otras vezes del calor dela calentura suel en su ceder, digo q̃ la cabeza padece en esta enfermedad. Y los que tienen lombrices largas, es señal si comen mucho, y estan los q̃ las tienen flacos; y la mas euidente señal es, si en la camara sale como simiente de cogombros, o melones o calabazas, como quiere Hipoc. lib. 4. de Morbis. Y Gal. lib. 1. de Locis, y es de Paulo, y de Actio en los lugares cita. Y de las lombrices como gusanos de queso, es señal tener começon en las tripas y fiesos, hazer camara mal. Y antes que pasemos adelante dire lo que en esta Ciudad de Mexico e visto, a vn moço que tenia estas lombrices, le vio vn Cyrujano, y le abrio con el especulo la parte dicha; y le curó muchos dias, diziendo que era llaga, si el tal cyrujano supiera si estos gusanos se pueden criar sin daño del enfermo, no se atreuiera a abrirle, y lastimarle, y llevarle sus dineros, y hazerle mas daño, del que el pobre tenia, a Dios emos de dar la cuenta; que lo demas, no ay quien nos la pida en las Indias.

### PRONOSTICOS DE LOMBRICES!

#### FERRER.

**Q** Vales son los pronosticos delas lombrices? Doct. Digo que Hipoc. lib. 2. de los pronosticos pro. 18. dize, que en las iudicaciones de algunas enfermedades, es bueno hechar lombrices. Dezimos pues, que emos de tener mucha cuenta con curar las lombrices, por que si no se curan: acarrea mil males, y muertes, como quiere Paulo lib. 4. cap. 67. Tambien dezimos que los niños hasta 14. años son sugetos a esta enfermedad, como quiere Actio en el lugar cit. Tambien dezimos que las lombrices largas son malas, y las pequeñas si son muchas, y las que son de color vermejo, y que en el principio delas enfermedades son mala señal. Fer. Como se an de curar las lombrices, y que an de comer. Do. Digo que pueden comer gallinas, pollos,

y pollas, caldos, y an de beber agua cocida con anis, o vino agnado, como quiere Paulo. No an de tener mucha dieta, por q̃ las lombrices no se alteren, falandoles de que se mantengan, no an de comer legumbres, queso, ni tocino, ni pescado, ni cecinas, y no an de comer mucha cantidad de vna vez. Despues desto emos de procurar de hazer lo que dize Gale. 14. del modo de curar cap. vltimo, que es hazer salir las lombrices del cuerpo, y esto le haze procurando primero se maten. Aduertiendo que procuremos de que limpiemos la flemma que esta en las tripas, y estomago, como quiere Abic. lib. 3. fen. 16. tra. 4. ca. 1. Fer. Con que hemos de matar las lombrices? Do. Digo que esto se haze con medicamentos amargos, como es el acibar, el cumo de asenjos, el dela yerua buena. Aduirtiendole, que estos medicamentos no conuenien a todas las diferencias de lombrices, como lo dize Galeno en el lugar cita. cap. 19. En fin dezimos, que para las lombrices, como pepiras de calabaza, conuenir vsar del cumo de asenjos, como lo dize Gal. en el lib. cit. Es tambien bueno el cumo dela brotano, aunque en las Indias no le ay, pueden tomar cumo de yerua buena, como quiere Actio; y esto a de ser, no teniendo calentura. Fer. Y si tienen calentura, que an de hazer. Do. Digo que pueden vsar del cocimiento de simiente de culantro tibio, o el cocimiento del camaleon; o poluos del cuerno quemados de ciervo, o azeyte amargo rezien hecho, o azeyte olfancino, con agua de cebada, como quiere Actio, o pueden tomar vn poco de jaraue de cidras, en el qual se eche vna o dos drammas de cuerno de ciervo hecho poluos, y de simiente de cidras, y de verdolagas, de cada vna vna drama, y vn poco de cumo de yerua buena: pueden se poner en cima del vientre vn emplastro hecho de harina de lupiones, y miel, y vinagre, y en el ombligo se ponga hiel de toro, y acibar, a granatado, y todo el espinaco se an de vntar con tutanos de ciervo; y si no se puede aber, a se de hazer vnguento de simiente de asenjos, y yerua buena, y de eneldo, y de alcaparras, con azeyte de yerua buena



y cera, y vn poco de acibar, y es muy buẽ ynguento para vntarles la barriga, yno an de comer cosas vntuõlas, ni dulces, como quiere Abicena lib. 3. fen. 16. tra. 4. cap. 1. No auiedo calentura podemos usar de remedios mas fuertes, como es tomar por la boca acibar, çumo de asenjos, mirra, vinagre de cebollas, albarranas, cocimiento de marubios, de poleo, y de oregano, y esto no a de ser en niños, sino en gente robusta. Cornelio Celso vsa de simiente de ortigas, y de verca, o de cominos con agua de yeruabuena, o simiente de mastuerço, con agua, y vinagre. Paulo dize, que se hacen medicinas de aguamiel. Yo las vso de leche, como dize Abicena en el cit. y en la leche hecho acibar, usando primero de la leche sola, y despues hechar otra ayuda de leche, y çumo o cocimiento de yeruabuena, y acibar. Notando, q si las lombrices estan muertas, les hemos de dar que tomen por la boca acibar, o ruybarbo, pero dela mitad de medio tomin, como quiere Abicena, para que se espelan del cuerpo, por que si estan muertas, suelen levantar vapores, y ventosidades ala cabeça, y estos vapores hazer mucho daño, y ansi no solo hemos de estar contentos de euacuar el vientre, y dar cosas que las maten, sino vsar de medicamentos que las hagan salir estando ya muertas. Y si las lombrices son de las largas, se an de curar con lo que dize Paulo, y Aetio, y Galeno en el citado dize, que hemos de vsar de mas fuertes medicinas, y asi Galeno loa la rayz de la filis, que es el elecho. En el libro 8. de la facultad de los simples medicamentos. Podemos tambien vsar dela rayz delacenta, vna o dos dramas, o su cocimiento, o el de el poleo, y dictamo, como quiere Paulo, o vsar de poluos de lombrices de tierra, y cocimiento delas cortezas del moral, opimienta, o escamonea, como quiere Celso. Y manda este autor comer ajos, y tomar triaca, y podemos les vntar la barriga con azeyte, en el qual se aya cocido vnos cascos de colocintida, y vnos pedaços del cogonbrillo amargo, y azeyte de asenjos. Y las lombrices que son como gusanos de queso, las emos de curar con ayu-

das de aguamiel, y sal, y cocimiento de asenjos, y centaurea, y vsar de calas de miel y de sal, y acibar, y azeyte de ratones, y poluos de agarico, y en saliendo las lombrices, sea de geringar la parte con cocimiento de romero, rosas cocidas en vino, y vsar de calas hechas de cecinas anejas, como quiere Abicena lugar citado, y anoto. o de queso anejo, con miel. En fin dezimos de sentencia de Abicena, que las medicinas que son buenas para las lombrices largas, son los lupinos amargos, la yeruabuena, el epitimo, la centaurea; el poleo, los ajos, la simiente del hinojo, el mirto, el oregano, los asenjos, el çumo de coles, la raiz dela enula, la simiente de apio, y de mastuerço, el polipodio, y estas dicen que son calientes. En el lug. cita, cap. 4. Y dize que despues de muertas, la mejor medicina para hecharlas es el acibar, y no solamente para hazer las salir, si no para matarlas, si se toma cantidad, y dize, que el azeyte olfancino tiene la misma virtud. Y entre medicinas conpuestas, loa la triaca, magna, y la jerapliega, y las medicinas que son buenas para las lombrices, como pepitas de calabaza son las cortezas de las rayzes del moral, y la pulpa dela colocintida, y el acibar, principalmente si es el çumo, y la centaurea, y la simiente del culantro, y apio, con jaraue aceroso, o leche aceda, y las cortezas del granado agrio molidas, y su rayz cocida en agua, y bebida el agua, y la simiente delas verdolagas, de endivia y de melon. Y para las lombrices como gusanos de queso, Abicena en el lugar cit. cap. 6. Dize, que si se eche sal en ellas, o hechando ayudas de agua caliente, con poluos de centaurea, y carramo, o pulpa de colocintida, o que se hagan calas de alquitran, o de pepitas de durafnos.

### Capit. 3. De quando

los niños velan, y lloran.

DOCTOR.



Igo que los niños suelen llorar, como lo dize Hipocrates li. 3. de los aforis. 23. y las causas desto, es mucho mamar



o mucha comida, corrompiendolos en el estomago, y de alli humeando al cerebro, estos umores q̄tan el sueño, o de auer pro- cedido fluxo de camaras, o de sangre, mu- cha sequedad en el cerebro, o no auer leda- do de mamar, o algun dolor. Digo pues, q̄ no dormir los niños es mala señal, porque se corrompe la templança, y complexion del cerebro, y debilitan se los sentidos, y no puedē coger bien, y enflaque seles el cuer- po. En fin dezimos, que es peligroso el no dormir en los niños, y esto es de Hipocra- tes lib. 7. apho. 18. Hemos les de curar si es por falta de que no an mamado, darles a mamar, si es por mamar mucho, no dar les tanto. si es por camaras de sangre, o de humor, procurar humedecer el cerebro; y que las cámaras se quiten con ayudas de leche acerada, de almidon. Aduertiendo, que si no duermen los niños, y entonces les salen los dientes, que no se haga nada: si es porque alguna parte les duele, tocán- do al vientre del niño se conocera si es en el vientre, y si fuere desto, le hemos de po- ner encima enjundias de gallinas, y aze- yte de alacranes: y si es por sequedad de la cabeça, les emos de humedecer la tal par- te con leche, y la ama se a de procurar de curar como siempre hemos dicho, en que tenga buen regimiento. Robl. Quales son las causas, que a los niños les haze llorar? Doct. Digo, que Rasis lib. 6. cap. 25. quie- re que sea leche corrompida, o alimento corrompido, humeando al cerebro. Paulo tambien es de este parecer. Ferr. Como se an de curar? Doctor. Digo que conuiene regimiento lo primero, a quien le cria, y con que no le de mucho a mamar. Rasis hecha azeite violado, y vinagre en las na- rizes, o cūmo de lechugas. Abicena vsa de agua rosada en la frente, en la qual se ayā hechado en remojo vnās cabeçuelas de a dormideras. Esto tambien quiere Paulo, y dize, que sean a dormideras negras, y esto quiere Dioscoridas li. 4. ca. 63. Digo pues q̄ podemos vsar de las a dormideras blan- cas, con el agua dicha, o con leche, y que primero vsemos de leche, que no de las a dormideras. Podemos tambien vsar de vntar las sienas, y narizes, con vnguento

populeon, y rosado. Y si esto no bastare, a- ñadir vn poco de opio, aunq̄ carescamos del verdadero, y para lo que esta en el esto- mago, podemos vsar de vn poco de miel rosada, no dandole a mamar mucho, o vsar de azeite de almendras dulces con a- çucar. &c.

## Cap. 4. De los sueños

de los niños.

FERRER.



Velen tener los niños terri- bles sueños quando duer- men. Doctor. Digo que si, y esto es de Abicena li. 1. fenō 3. capit. 1. es de Hipocrates li. 3. cit. ca. 24. Digo pues que esto proce- de de leche, no bien cocida, o de manteni- mientos, si el niño enpieça ya a comer. Co- nocese tener los niños esto por el mal olor que los niños echan por la boca, emos los- pues de curar, procurando de que el niño no coma, ni mame mucho, y dandoles por la mañana vn poco de miel cocida. Rasis quiere, que seles de triaca con leche, esto de la triaca en los niños, como no sea la de esmeraldas, no es buena.

## Capitulo. 5. De las

postillas.

ROBLES.



Velen tener los niños postillas en la cabeça; y lo que el vulgo llama enpeynes, y tiña, como los hemos de curar? Doctor. Digo que esta enfermedad Paulo dize, q̄ se haze de fiera salada. Guillermo Placē tino lib. 3. cap. 8. es deste parecer. Y tam- bien, que se aze de sangre requemada, jun- ta con colera. Digo pues, que las postillas que se hazen con abundancia de sangre, que son humidas, y la otra es algo seca, y que esta enfermedad se haze de humores crasos, y salados, inritosos, acres, y morda- ces, y si los humores dichos crasos, acrés iuntos



juntos con la sangre pueden bazer esta en fermedad, que quando se juntan con co lera, no dimana de la cabeça, si no que ay sequedad, y costras asperas. Ferrer. Co mo los hemos de curar? Doctor. Con cu rar primero a quien le da a mamar, comié do buenas comidas, y que no coma pesca do, ni cecinas, chile, ni beba vino, ni coma ajos, ni cebollas, ni cosas dulces, ni ande al sol, ni este al fuego, ni use de tomar ta baco. Abicena lib. 4. fen. 7. trat. 3. cap. 12. dize que no coman datiles, puede comer pollos, gallinas, lechugas, verdolagas, y purgarle con cañafistola, y tamarindos, o ruybarbo, y epitimo, y después de purga da acabo de 2. dias se a de bañar en agua tibia, considerando primero, si la que cria es muger sanguina, que primero se sangre delos braços. Pueden tambien usar des pues de purga, de suero de cabras, con a gua de palomina. Aduirtiendole que esto conuiene en las que tienen las postillas se cas, que en las que las tienen humidas, se an de purgar con agarico, o poluos de me choacan. Y si el niño quisiere tomar caña fistola, se la pueden dar, o jaraue de nueue infusiones, o acibar, o el jaraue de mataliste, con atole, y hecharle cada dia vn ayu da con jerapliega, y cañafistola, y si tunie re necesidad de sangrarle, se puede sangrar o echarle ventosas, si fuere de la edad que hemos dicho, tratando de viruelas, y si fue re carnoso, y estuuiere gordo. Aduertien do, que si el niño mama bien, y duerme, y haze camara, que aunque tenga postillas, que no se haga nada, segun las palabras q̄ dize Hipocrates en los aphorismos, que a los niños les suele suceder la enfermedad dicha, y que esto no es malo, después que se aya hecho lo que emos dicho. Si fuere menester se a de quitar el cabello de la ca beça a nabaja, y an de fomentar la cabeça con agua tibia, como quiere Paulo, en la qual se aya cocido el mirto, o lantejas, o lupinos, y si ay llaga, y estan manando, se an de lauar con cocimiento de sauzes. Ga leno en el libro de remedios faciles. Dize, que para los enpeynes es buen remedio pimienta, y leche. A mi me sucedio bien con agua de coles, y los poluos delas ray,

zes de las dichas coles quemados, o roci no gordo cocido. Y si ay llagas, toma de litagirio, y cerusa; de cada vno vna onça, celiiza de sarmiento, o de hortigas, de ca da vna tres dramas, azeyte rosado lo que bastare, y cera, y dos claras de gueuos, de sto se haga vn enplasto, y se ponga en la ca beça, y quando los enpeynes con esto no se quitaren, es gran remedio, ponerle nue ue mañanos higado de puerco caliente, como le sacan del puerco.

## Capit. 6. De quando los niños estan vizcos.

FERRER.



Velen los niños mirar hazia vn lado, y aquella parte in clinar siempre los ojos, y que dar se vizcos. Doctor. Digo que si, y esto puede ser por muchas causas, por humedad de los mus culos delos ojos, o por sequedad, o por auer tenido gota coral, o por auer estado frenetico, o apopleptico. Digo pues, que en fermedad es menester, que en el principio se cure, por que si al principio no la cura mos, no se puede sanar, sino dificultosamē te. Conuiene pues que los curemos, usan do del buen regimiento que siempre he mos dicho, con quien le cria. Y después considerando a que parte el ojo se torna, por que ala contraria se a de poner el re medio, y aui si es niño, y se a purgado, o tomado algun lamedor delos que hemos dicho, para que se purgue, quando trata mos de viruelas, emos de procurar de po ner vna candela encendida ala parte con traria de adonde buelue el ojo, o poner en la parte contraria de adonde buelue el ojo algun paño colorado, o verde, como es de vn tafetan pegado con vna poco de cera, para que el color le haga boluer el ojo a su natural. Esto es de Rasis 2. cont. Es de Paulo lib. 3. 118. Aduirtiendole, que si esta enfermedad sucediere por auer ter nido espasmo, o ardientes calenturas, o por mucha sequedad. Hemos de humede cer el espinaço con azeyte rosado, o vicio



lado.&c.Y si no tuieren caléturas emos de vsar de leche de burras, como quiere Abice. lug.cit.y que coma cosas humedadas, y que se destile en los ojos sangre de tortolas,y que se haga vn emplasto de claras de huebos,y azeyte rosado,y vino,y se ponga encima de los ojos.

## DE LAS LAGRIMAS.

FERRER.

**T**Ratemos de quando los niños tienen muchas lagrimas,y lloran sin querer? Doct. Digo que probeyo naturaleza para que se llorase humedad que fuese a los ojos, y esta humedad es del sudor, y suero de la sangre, sy lloramos quando se comprime el coracon,por algun temor,otristeza &c. Y asi como del higado sale la vrina,y de las venas el sudor, ansi de las partes humedadas que tienen los ojos salen las lagrimas,y así crio naturaleza encada lagrimal vnas partes carnosas,para que siruiése de estaguárda,y que las lagrimas sean sudor es de Arist.5.cit.prob.35.dezimos pues q quando las lagrimas no salen por corref vn enbállo muy apriesa,por llegar se cosas ea llientes,o acres,o mordazes ala cara, que estas tales lagrimas son causadas de alguna passion del alma,asi como la risa,y contento denota goço,con admiracion el lloro y lagrimas tristeza, o temor, sigue se q los niños, y mugeres son faciles de llorar por ser de humedo temperamento, y facil de aprehender en ellos qualquiera passion en el alma Gal.dize que es genero de deleyte el llorar,y S.Basilio, esto se a de entender en los melacolicos,y esto dize Gal.lib.4.de placitis.y S.Basilio en la Homilia 1.de gratiarum actione.Rob.de estas lagrimas no tenemos que hazer mencion. D. Digo que es verdad,pero suelen los niños estar contino hechando y destilando lagrimas,y esto muchas vezes sin que llorren,ni auer tenido temor,ni espanto,y estos es menester curarlos,y asi digo que el principio de estas lagrimas,y humidades es el cerebro,y esto es de Abice.lib.3.fen 3.trat.2.cap.26.no negando que los ojos desto participen algo también puede ser la

causa auer flaqueça, y deuilidad en la facultad retentiu, o en la digestiba, opuede ser por notener las partes carnosas que paraderener las lagrimas emos dicho que crio naturaleza en los ojos,o por ser muy pequeñas,y esto es de Abic. lug. cit. y es de Gale.lib.4.apho.52.es de Rasis.2.cõ. Dezimos pues que los emos de curar, v-sando de buen regimiento,como siempre emos dicho,y si ay causa en la cabeça la emos de preparar,y purgar con acibar,ruy barbo,agarico,en atole,o leche,y despues de purgados emos de vsar de herrinos, y hechar por las narices azeyte de almédrias dulces. y como de rayzes de acelgas, y emos de vsar de colirios en los ojos, echos de acibar,mirra,y ynciencio,con agua rosada,o de llanté,o de çumaque, granadas y faumar se con ynciencio,yazafran,y si cõ esto no cesaren las lagrimas, y el niño es grande,o hombre,a de tomar sudores san grandose primero,y purgandose con pildoras de agarico,o yndas,o de fumarria,y los sudores an de ser de çarçaparrilla, y guayaçan,como se an de hazer,yel como se an de dar,tratado de buuas ya lo emos dicho.Abic.en el lug.cit.dize que v-sen de baños en ayunas; y que se este mucho en el baño, y que se destile en el ojo, agna, y vinagre, aduirriendo que si las lagrimas son desde que el niño nacio, o antiguas q dificultosa mente se pueden curar sino es echando sedales en el cogote,y dâdo cauterios en la cabeça,y teniendo buen regimiento, y no cenando nada, procurar de no comer pescados cecinas; leche, guebos,y comer asado,y no comer ajos,ni cebollas.

## DE DOLOR DE OYDOS.

FERRER.

**S**Velen tener los niños dolor de oydos, como los emos de curar? Do. Digo que me parece que de aqui adelante no nos detengamos en tratar la esencia de la enfermedad,sino breue mente su cura, por que no enfademos,y así digo q emos de procurar quando los oydos duelen de que se limpien de qualquiera suciedad que tuieren, y despues emos de hechar dentro



## D. BARRÍOS DE LA VERDADERA

dos o tres gotas de azeyte rosado, y vinagre, yemos de procurar de que el enfermo se yncline hechandose el medicamento, a la parte sana, y despues sobre la enferma, y despues de auer hechado el medicamento no se a de tornar a hechar mas asta q̃ le aya salido lo que se le a hechado la primera bez, y las medicinas que son buenas para quitar el dolor de los oydos son, el linueño cocido en azeyte, y el oregano con leche, y sal, y vinagre, y acibar, y miel, y sal y mirra, y la simiente de la coloquintida, con azeyte rosado, y la grana del cedro, y estos remedios combienen quando fuere de humedad, que quando fuere de ynflamacion o calor, combiene si ay fuerças sãgria, y hecharle dentro azeyte rosado, y vinagre, o leche, y ezafran, y si fuere fuerte el dolor, y no se quitare con los remedios dichos, podemos añadir de opio dos otros granos, y si el dolor fuere de bontosidad, es bueno azeyte de ruda, de mançanilla, de espica hiruiendo en alguno de estos azeytes, anis o ajos.

### DE LA HUMEDAD DE LOS OYDOS

#### ROBLES.

**S**Velé tener los niños los oydos muy humidos, y algunas bezes les sale sangre: otras materia, y otras bezes gusanos? Do. Digo que es verdad lo q̃ v. m. dize emos les de curar procurando primero de limpiar los oydos con algodón, y geringandoles primero con cocimiento de ceuada y miel rosada; o con leche, y miel rosada, y azafran, y esto a de ser a los primeros dias, y despues se a de geringar con vino, estitico, o con cocimiento de ceuada, y de alumbre, y de cascara de granadas, y en este cocimiento, o en el vino estitico podemos hechar vn poco de azafran, y emos de advertir de al principio no estorbar a estas purgaciones en los niños principalmente si estan sanos, y duermen, y comen bien podemos los poner encima de la cabeça la quillos hechos de mançanilla o eneldo, o romero, cantueso, y si el cocimiento de ceuada, no les limpiare los oydos podemos usar de trementina, y vinagre, y miel, o azey

te de almendras amargas, y mirra, y vino o çumo de alenjos, o de marrubios cõ miel, y vn poco de nitro, y si ay mucho dolor emos de hazer lo que quiere Galeno. lib. 3. de la composicion de los medicamentos, segun sus lugares cap. 11. que en tal caso emos de acudir a los medicamentos q̃ tienen virtud de adormeser la parte, y esto se puede hazer de consejo de Paulo, y con la clara del guebo tiuio, o el opio como antes emos dicho, junto con leche de mugeres.

### DE LAS CRIETAS.

#### FERRER.

**S**Velen criar los niños en los lavios malos, y pies crientas como se an de curar. D. estas crientas se suelen hazer de andar al sol, y en tal caso se curan con enjundia de gallina, o de ganso, y azeyte rosado, o violado, o con siempre viua, y las babaças de el tragaganto, que es alquitira, y agua rosada, suelen estas crientas suceder defrío y en tal caso es bueno sebo, y pez, y ynciense, suelen ser de humor espelido a estas partes, y en tal caso las curamos con vnguento de cerusa, o con vnguento de plomo, o con sebo de cabras, y agua rosada, y vn poco de opio, o con azeyte rosado, y çumo de siempre viua, o de llanten, suelen muchas bezes los niños de la dureza del peçon de las tetas, o de calor criar seles estas crientas, las quales las emos de curar con ponerles çumo de llanten, y manteca de vacas labada, o enjundias de Gallinas.

### DE QUANDO SALEN LOS DIENTES.

#### ROBLES.

**Q**Vando a los niños les salen los dientes que emos de hazer? Do. Emos los de curar procurando que entonces los niños no masquen cosas duras, si no que su madre con bladdura con el dedo le trayga muchas bezes por las encias con vn poco de enjundia de gallina, o sefos de liebre, y quando empeçaren a salir las puntas se an de vntar las quijadas, y oydos



con azeite dulce o rosado caliente, otros dan a los niños miel. Galen. loa el cerebro de la liebre lib. 11. de las facultades de los simples, y esto tambien es de Abice, y quiere que se heche vn poco de azeite de lino, y leche de perra, la pone por gran remedio, y si al salir de los dientes huuiere bexigas, y estas fueren blancas se pongan encima açucar, y mirra, y azafran, de cada cosa media drama.

## DE LAS LLAGAS EN LA BOCA.

FERRER.

**S**Velen tener los niños llagas en la boca como se an de curar? Do. Digo que es buen remedio, violetas blancas majadas de las que segun fuy ynformado de el doctissimo Doctor de la Fuente, que este en el cielo, en estas Indias ay muchas, y esto de que se pongan violetas es de Galen. es de Abic, es de Dioscorides lib. 3. cap. 129 suele ser buen remedio cocimiento de rosas de llantejas, y de las violetas dichas hechas pasta. Tambien es buen remedio lechugas, yerba mora, verdolagas, vsar del çumo de estas yerbas. Tambien el çumo de la yerba duz, y azafran como quiere Paulo, y mirra, y el vino estirico que solemos hazer, y despues haziendo vnguento con miel de mirra, corteças de yncienso, y ponerlo encima, y esto ade ser quando aya llagas. Tambien artope de moras es bueno para el principio, y este sera mejor de las moras de estas yndias, por que yo las tengo por moras silbestres. Abice. loa açucar, y canfora. pero a mi parecer es q vsemos en los niños en el principio de agua rosada, de llanten, y despues quando ay llagas de miel, y polbos de alùbre quemado, y dieta, y correccion de la leche, que siempre esto emos de procurar de hazer, suelen estas llagas venirse a càcerar, y por mejor dezir a pararse de mal color, en tal caso emos de vsar de vnguento execiaco, y lo mejor es de agua fuerte que pudiendoles tocar sanan facilmente de vna bez, algunos dizen que polbos de cristal las suelen sanar, yo e vsado de los polbos del

sucedido biẽ, puniẽdo por de fuera vnos paños mojados en agua de yerbamora.

## DE MAL DE GARGANTA.

ROBLE S.

**S**Velen tener los niños esquinacia o mal de garganta. Do. Digo que si, y esta se a de curar si es de dos o tres años, sangrandole de la vena alta, dos o tres onças, y si es mas pequeño, y no tiene virtud ponerle sanguisuelas en los braços, como tratando de viruelas emos dicho, y si no les emos de sajar las piernas, y braços, si fuere menester, y les emos de hechar bentolas en las espaldas, y les hemos de hazer frugaciones en las piernas, y an de tomar el artope de moras que emos dicho, y si con esto no se afoja el mal, si puede ser se adepicar las venas de debajo de la lengua, algunos poner defuera el emplasto de golondrinas, y otros le reprueuan, digo pues q hecho conforme a ciencia, que es bueno, Paulo. vsa de atole hecto de cenada, y dar les vnos bocados de cañafistola, o vna onça de jarabe de matalistle, o vna onça de mana, en caldo, y algunas mugeres les ponen cuerdas de seda coloradas, y otras de lana, digo que esto es de Albengoar, y es de Galen en el lib. de remedios faciles, donde dize, que se rebuelua al cuello vn hilo de lana de obeja, con el qual se oya a hogado vna vibora, y que es buen remedio. Dioscorides tratando de las golondrinas dize, que el que comiere vna golondrina cada año no tendra mal de garganta, y loa los poluos de la golondrina quemada, otros vsan de los poluos del estiercol blanco del perro, Aectio. ser. 2. trat. 4. cap. 50. tratando de las espinas que se atrabiesan en la garganta, dize que se diga, asi como Christo dixo Laçaro sal fuera. y a si como libro a Ionas de la ballena, te libre y que se apriete la garganta, y se diga San Blas martir, y sierbo de Dios haz que suba o baje esto que esta en la garganta, lugar cierto de mucha consideracion para los Indios, el qual ensene a Carabajal, y quedo admirado, y despues quemado.



## D. BARRIOS DE LA VERDADERA DE TOS.

### FERRER.

**S**Velen tener los niños tos. Doct. Digo que si, y esta se cura dandoles a beber agua de orozus, o de culantrillo de poso, o de higos; y pasas, con miel, y emos de procurar de que a los niños les cōprimamos de quando en quando la lengua hazia abajo, porque haziendo esto bomitán muy bien flema, puede comer almendras majadas primero cocidas en agua de hinojo, con leche, y si la tos es aspera, y seca tomē se pepitas de melocotones, y majense con miel, y azeyte de almendras dulces, y vn poco de acucar, y deseñe. Y si fuere la tos de calor algunos laban a los niños la cabeza con leche, y les dan jarabe de violetas, y de adormideras, y vntarle el pecho con azeyte de almendras dulces, y en la tos seca, y de frialdad es bueno tambien vntar cō agi, y azeyte de almendras amargas, y si la tos fuere de frio a de tomar el niño vn poco de mirra con miel, pueden tomar tambien tablitras de alquitira, y es bueno tambien cocimiento de hinojo, y miel de cañas, y si tiene falta en la respiracion, es bueno vsar de simiente de lino molida, con miel, y el jarabe que hazen de las babaças de pepitas de membrillos. Abice. lib. 1. sen. 3. dot. 1. cap. 3. dize que al niño hechen agua tiua en la cabeza, este lugar se a de entender a mi parecer quando la tos es de frialdad, y no en el principio, o quando esta rebelde de cocer, que no aprovechan los demas remedios a que se pueda cocer, y tambien es bueno hechar agua tiua encima de la cabeza para alterar, y resolber, como quiere Hipocr. lib. 5. aphor. 25. y a se de procurar que despues de labada la cabeza se enjague con vn paño caliente. es buen remedio a los niños que tienen tos darles çumo de orozus con açucar.

### DE ASMA.

### ROBLES.

**S**Velen tener los niños asma? Do. Digo que si, y esta se cura; si esta el niño gordo sangrandole de la vena del arca, o si

mandole los brazos, y hechandole bento. fas en las espaldas sañadas, y despues darles a beuer agua de culantrillo, o de pasas y comer atole, o almēdradas, si no mama, y si nramare purgar ( si fuere menester ) a quien le da a mamar; y despues se a de preparar el humor, y se a de purgar con vna drama de poluos de Mechoacā de secho en atole, o caldo; o con la purga de lalapa, o cañafistola, o mana, y despues darle a lamer arina de linueso con miel, pueden le vntar el pecho, o garganta con agi, y vnguento zacarias, o azeyte de almendras dulces, yo suelo vsar de vnturas de azeyte comun detras de las orejas; y la lengua y debaxo de la barba.

### DE LA FLAQUEZA DE EL Estomago.

### ROBLES.

**S**Velen tener los niños flaqueza de estomago? Do. Digo que si, y esto es lo que el bulgo llama ahito. y Abic. dize que es quando el estomago no puede hazer su obra, que es cocer, a se de curar procurando de que el niño no coma mucho, ni mame, que no coma cosas de difficil cōcion, que no coma nuezes, abellanas, almēdras, despues se a de vntar el estomago con azeyte de membrillos, y de almasiga. y almizque, o con çumo de melocotones, y poluos de clabos, y esto tambien lo puede tomar el niño por la boca con vn poco de açucar o poluos de nuez moscada; y mirra y con agua rosada se den, vsen del azogue que es gran remedio dar la cantidad de medio garbanço.

Fer. Suelen los niños bomitare? Do. Señor si, y estos se an de curar procurando de q̄ no mamen mucho, y emos de ponerles encima de el estomago, en la parte que comunmente suelen poner las medicinas, y en las espaldas vn poco de ynciencio molido, y ruda, con azeyte de membrillos, o el estomacicon de Galeno, dando primero al niño a lamer vn poco de miel rosada, o miel sola, aduirtiendo como siempre emos dicho que si el niño duerme, y mama



tambien que si los niños son grandes que se an de purgar con vna drama de ruybarbo, o polbos de Mechoacan desecho con miel, puede se poner al niño encima de el estomago azeyte de asenjos, y de yerba buena, polboreado encima cō vn poco de canela, y tomar el niño en ayunas vn poco de linoaloes hecho poluo, o de almaciga, en jarabe rosado, y vntarle el estomago con su propia saliba, es buen remedio, como quiere Rasis en el li. de los males de los niños, aduirtiendо que si lo que vomitan es colera que se de al niño como de a gras, si no mama, o de membrillos con açucar, o que se hagan pastillas de simiente de berdolagas con açucar, y se les de a los niños, pueden comer los tales niños a tole hecho de cebada, y los an de poner por cataplasma, no los azeytes que emos dicho, sino ponerles vnas puches a modo de arina de cebada, y agua rosada, o vnos pañitos mojados en çumo de agras. Abi. loa clabos para los niños que vomitan, esto se a de entender para los que vomitan flema, que no para los que vomitan colera y leche quajada, o quando la leche no puede çocerse por frialdad. Tambien se puede vsar de hazer con azeyte olfancino, de melocotones, de arrayã, concera blanca, a fiadiendo poluos de rosas secas, de sandalos colorados, y vnos pocos de poluos de la simiente de arrayan, aduirtiendо que si los bomitos son de humores frios de que no se puede hazer bien la cocion, que se vnte cō azeyte de espica, de asenjos, y poluoreado encima con poluos de canela, y clabos, o con polbos de cipres, tambien se puede vsar de ponerles encima vnos pañitos mojados en vino estitico el qual se haze de rosas, romero, cascarras de granadas çumaque, mirros todo cocido en vino. Y tambien se puede vsar de carne de mēbrillo poluoreado con clabos, y canela, y almaciga, o con ojas de asenjos, y de yerba buena, majadas, y rosadas con vino tiuo ponerlo. Otros vsan de miga de pan mojada en vinagre, o vino estitico, otros ponen guebos alados duros, y poluoreados con almaciga, y ynciencio, otros vsan de palo miños viuos abiertos por las espaldas, y a

mi me a succedido bien con este remedio.

## DE HIPO.

FERRER.

¶ Velen los niños tener hipo? Do. Si, y este se cura, si es de replecion, y hartura, procurando que el niño bomite dandole cocimiento de simiente de rabanos, o agua, y miel, y azeyte tiuo, o metiendole los dedos, o cōprimiendole la lengua con el dedo, o metiendole vna pluma larga mojada en azeyte, y si es de frialdad se a de procurar de hazer fregaciones en el cuerpo, de darle a beber vn trago de uino, que tome conserba de agenjibre, o agua ardiente, que esto en niños dificultosa mente se puede hazer, y a se de vntar el estomago con azeyte de mançanilla, y de eneldo, y de espica, y si fuere de tres años, se a de preparar, y purgar, cō lo que, emos dicho antes. Si ay necesidad de ebaquar flema, y si es de leche corrompida el hipo, se a de curar, con procurar de que se bomite, y despues se a de dar a beber agua de cebada, con agua de membrillos, y esto tambien combiene quãdo el hipo se haze de algun prauo, o vicioso humor que roe, y muerde el estomago a que haga hipo, y aunque en este tal mas cōbiene agua de jococoyoles, o çumo de granadas agrias con vn poco de açucar, y vinagre, y si el hipo es de ynanicion. y falta que se conocera en que an precedido muchas camaras, y ardientes calenturas, fluxos de sangre, no aber dormido, en tal caso el niño se a de bañar en leche, o en agua dulce tibia, y le an de vntar el estomago, con azeyte de violetas, y le an de dar a comer atole hecho de cebada, y a de beber agua de calabaza, o de pepitas de melones.

## DE DOLORES DE BIENTRE

FERRER.

¶ Velen tener los niños dolores de vientre? D. Digo que si, y esto es de Abic lib. 1. fen. 3. dist. 1. cap: 13. y an se de curar como dize el mismo Abice. con vntar el vientre con azeyte caliente, y agua



liente, yagua caliente, y es mi parecer, que si ser puede que esto se haga merido el niño en vn librillo a donde esto aya, amodo de baño, hechando azeite de mançanilla y de eneldo. Abic. lib. 3. fen. 13. trat. 5. ca. 13. da a los niños acibar, Rasis da mirra, y azafran, y acibar con agua de hañas, y manda que se ponga encima del vientre, y con esto que tenga dieta se cura, vntandolos con agi, y procurando de que no anden al ayre, ni coman frutas, aduirtiendo que muchas vezes los dolores de vientre son de bentsidades, y se les puede dar vn poco de vino, y con esto sanan.

## DE CAMARAS.

### ROBLES.

**S**uelen tener los niños camaras? Doc. Digo que si, y estas se an de curar aduirtiendo primero no sean de quando los lientes salen, que en tal tiempo no emos le hazer nada, digo pues que Abic. lib. 1. en. 1. dist. 1. ca. 3. dize que se a de considerar, si las camaras no son en mucha cantidad, ni con colera; que no las emos de procurar atajar, y si se an de atajar que lo primero emos de vsar del consejo de Paulo de fomentaciones encima de el vientre, en la qual se aya cocido rosas, anis, y apio mitos, y despues emos de procurar poner emplastos en la boca del estomago aun en toda la barriga, esceto en el higo, de cocimiento de vinagre, en el qual ayan cocido rosas, cumaque, cascarras granadas; agallas de cipres, y si esto no robechare, pueden tomar vn poco de rajo quando las camaras procedan de le e quajada en el estomago, y si es de reacion; puede tomar vn poco de jarabe rosas secas, hechando en ello vn poco ruybarbo, y si son de frialdad, y de no der cocer; puedenle dar vna sopa de pã vino; o vn poco de jarabe de asenjos, o yerba buena. Rasis dize que si las carras fueren de colera, que demos al ni jarabe de rosas, o de mançanas, o de grasas con yerba buena, y que les de a los os simiente de romasa. con vna yema guebo asada, esto tambien es de Gale.

lib. 7. de Simplicium, otros dan granillos de pasas tostados, otros bellotas, otros simiente de llanten, otros simiente de adormideras blancas, con almibar de membrillos, o jarabe de rosas secas, y si esto no a probechare, Guillermo Placentino dize que se vse de polbos de mirto, y sangre de dragon, y que se de con leche, otros vsan de claras hechas de acacia, y albayalde, y opio, y que se pongan a los niños, otros vsan de vntar todo el vientre cõ azeite de membrillos de yncienso, y sangre de dragon, y vsar de todos los emplastos que emos dicho tratando de vomitos. Tambien es buen remedio vsar de bentsas secas encima de el estomago, y tripas, y si fuere el niño grande pargarle con ruybarbo, y mirabolanos, y darle la simiente de la rosa como quiere Abicena.

**Rob.** Suelen los niños no hazer camaras, principalmente quando les salen los dientes, y esto lo e visto muchas vezes? Do. Digo que es verdad lo que v. m. dize y en mi hijo yo lo e visto, anse de curar como dize Rasis dando a quien le da a mamar vn poco de cogombrillo amargo de parte de noche, o que tome de estiércol de ratones vn escrupulo el niño, o que se hechen ayudas de cocimientos de malbas, y yerapriegas, y el estiércol de ratones lo an de tomar en miel, pueden tomar vn nos bocados de cañasfistola, o pueden tomar cocimiento de berzas, y de mastrantos, o de mercuriales, o de violetas, o pueden tomar media drama de polbos de lirio con miel, o pueden tomar trementina y resina cantidad de vn garbanço estando el niño en ayunas, y esto es de Paulo libro 1. capit. 5. y se a de vntar el vientre con azeite y vntarle el ombligo con hiel, y acibar lo aprueba Paulo y Dioscorides libro 2. cap. 70. Otros vsan de la coloquintida otros de escamonea molida, y puesta en el ombligo.

**DE QVANDO ESTA SALI-**  
do el ombligo.

### FERRER.

**S**uelen tener los niños hinchado, y salido el ombligo? Doc. Si, y estos se an de



tomando de el nardo vna onça, y molido, y con trementina, y refina de cada cosa onça y media, y con azeyte de almendras se lo pongan, o con estopas ponerlo encima de el ombligo. Ralsis manda que tome lupinos amargos, y se quemén junta mente con linueso, y despues que se junte con vino, y se ponga con estopas, otros ponen vn corchuelo aforrado en lienço, y mojado en azeyte de mirto o vntando con emplasto contra rotura, y fajando encima, y esto es quando sale, y cuelga.

Rob. Suelen los niños estar quebrados. Si yesto se cura procurando que no lloren, ni se les de enojo, y que hagan cada dia cámara, y despues con agua tibia labarle muchas bezes la quebradura, y procurarla de meter a dentro, y despues ponerle vn poco de agi, o azeyte de arrayan y su braguero encima, y si esto no bastare tomen se cominos, eneldo, o lupinos, amargos, de cada cosa partes yguales, y estos hagan se polbos, y con claras de huevos se pongan, y los lupinos an de ser tostados y con mirra, y vino se pueden poner. Tambien es buedo corteças de cipres, acibar, y cascarras de granadas, y el vino estitico, que se haze añadiendo vn poco de cola, y vinagre. Ralsis vsa de alumbre, y agallas cocidas en vino, y vsa de el vino. Otros v-

lan del mastuerço quemado, y cocido con leche y vsan dello. Otros, y esto es lo mas comun vsan de el emplasto contra rotura si esto no bastare pueden le abrir, como hazen los potreros, y antes que pasemos nas adelante dire lo que etiando, que del mundo se crio hasta el primero que lo hizo no se abia hecho. Digo pues que se an de abrir, y no como comunmente se abren, que es sacando las turmas a los niños, y dexandolos capones, si no que pueden abrir, y sanar sin sacarles las turmas, y para que esto se entienda dire lo que a sucedido. Bien conocio v. md. señor nobles a Iuan de Antonio Martinez, y a su hija, la qual caso con Pedro Miguel, el tuuo vn hijo quebrado de entrambas partes, y el año de 1586. le vinieron curar desde Madrid vn maeño que viuia en la calle de Santiago que se dizia Bap-

tista flamenco, y otro potrista que no me acuerdo de su nombre, su abuelo, y padre comunicaron con migo este caso en Colmenar viejo nuestro pueblo, y yo fuy de parecer de que se abriese, y sanase sin que le sacasen las turmas, y los que este oficio vsaban pareciendoles, que yo dezia lo que nadie auia dicho ni hecho, se espantaron, yo les prometi de sacar en limpio lo que dezia, y así tome vna turma de carnero, y hize delante dellos, lo que ellos no auian hecho jamas, y quedaron muy satisfechos, y otro dia abrieron al niño del lado yzquierdado, y no supieron hazer lo que yo les auia enseñado, y moviendome, a sacar en limpio esto, otro dia yo propio lo hize, y se quedo el compañero dentro aun que mas arriba de adonde fuele estar, y el niño se abrio como se suele hazer, y sin hechar la talla se saco la turma, y por la parte alta se abrio con vnas tixerias, y la turma la fuy metiendo a dentro, de modo que casi quedo en la yngle, y luego se hecho la talla, y coxi la tunica de toda la turma, y se hizo el atadura, se corto, y quemo, y se fue curando como se suele hazer, y sano, y esto lo hize delante de estos testigos que e dicho, y de Christobal del Castillo, cosa digna de que se aduierta, y de nadie es dicha ni aduertida.

### DE QUANDO SE SALE EL Sieso.

FERRER.

S Velen a los niños salirseles el sieso? Digo que si, y esto se a de curar procurando de labar primero con vino tiuo, y despues se a de vsar de dar los bahos de vino estitico, y si no se puede meter con los dedos se puede hazer, y despues se puede vsar de calas hechas de cera, mirra, valaustrias, poluos de arrayan, y azeyte de arrayan, o poner saquillos mojados en el vino estitico, y si es de fria lidad mojados en cocimiêto de alucema, y de romero. Tâbiê es buen remedio vntar la tripa cõ azeyte laurino, y poluorearla cõ pez, y sangre de dragõ, y tomar sahumerios de cocimiêto de çumaque, y hagallas de cipres, con vino, y tambiê es buen remedio sahumar se



## D. BARRIOS DELA VERDADERA

con bidelio, que es vna goma que ay en las boticas, o con sardinas rancias, o ojos de pescados, de los quales remedios en camaras. y en esta enfermedad yo tengo experiencia.

### FVEGO COMO SE CVRA.

#### ROBLES.

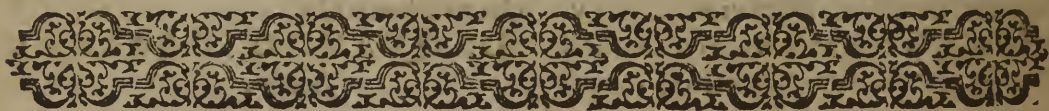
**S**Velen tener los niños lo que el vuelgo dize fuego? D. Si, y otros le llaman vsa gre, otros le llaman escoriaciones, y estas se hazen de humor agudo, anse de curar procurando el buen regimiento a la que lo cria, y purgandola con cañasistola, o mana, o sucro, y al niño darle a lamer vn poco de cañasistola, y darle vn poco de jara-be de berdolagas, o de violetas, y despues se an de bañar los niños con cocimiento de violetas, en agua, y a de ser riuio, y tam-bien se puede hechar en el cocimiento ce-uada, y lechugas, y rosas, y si ay llagas que se suelen hazer, se an de labar despues con cocimiento de arrayan, y de rayz de lirio como quiere Paulo en el lugar cit. y despues se puede vsar de polborear las llagas con polbos de rosa seca, o con arina de cebada, y de lantejas, y de arrayan, y de abas

con azeyte rosado, otros ponen vnguento blanco, o cetrino encima destos polbos, adbirtiendo, que si las llagas estan sordidas que primero se mundifiquen cō miel rosada, y leche tibia, algunos e visto que en el fuego a los niños sajan, o ponen bentos-fas, Digo que esto se a de hazer si el niño estuviere gordo, y que si sajandolo no es-ta mejor, que despues de labados, y bañados que se hechen bentosfas secas encima del fuego, y que se sajen, y esto es gran re-medio. En colmenar viejo bien conocio v.m.a la Real, yo vi vna niña que criaba q̄ con mil remedios no se le pudo quitar este mal, y con quemarla al rededor del fue-go con vnos palitos de oregano sano, yo e vsado con buen suceso, tocino gordo, o manteca de puerco dos onças, ceniza de sarmiento dos onças; açogue vna onça, a-zeyte rosado lo que bastare, ola vnçion

que ordinaria mente se vsa pa-ra las bubas labando pri-mero la parte con vino tiuio, y esto se ade vsar quãdo ay costras.



TRA-



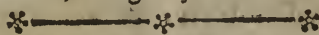


# TRATADO TERCERO.

De Afeytes, y de todo lo que a me

NESTER VNA MVGER ASI PARA SV OR

nato como para engordar, y enflaquezer, y para dientes, cejas, arrugas, y cabellos. &c.



## Capitulo primero De engor-

(\*) dar, y enflaquezer. (\*)

ROBLES:



ARE SE-  
me Señor  
Doctor que  
para las da-  
mas, y gala-  
nes gordos  
y flacos, pa-  
ra los que  
se tiñen las  
canas, y gus-  
tan de ádar

muypulidos algo trate pues andan cō mil badulaques las viejas arrugadas, y los viejos canos enrubiandose los cabellos, y tiñendose las barbas, no mirando a la rayz que siempre la tienen blanca. D. Ami me place, Ferr. pues antes que v.m. trate de las damas, y los galanes, pareceme que es justo que v.m. trate de dos enfermedades que afean mas que las arrugas, y canas, y la vna es mi gordura, y la otra la flaqueza, y sequedad del señor Robles. D. Ami me place, y así tratemos de los flacos, digo pues que las causas de no engordar, y estar vna parte, o todo el cuerpo flaco y seco, puedē ser de causas de afuera, como es poca comida, poca bebida, y q̃lo q̃ se come no ser de carnes buenas, si no de poco sustento, aber tenido mucha dieta, aber ṽsado de comidas que tengan poca virtud y sustancia, y que provoquen a sudor, y v-

virtud de adelgazar, como son la ruda, la junciana, la aristoloquia, la centaurea, el apio, &c. Aber tenido mucha vela, aber hecho mucho exercicio, aber ṽsado de baños, principal mente, si son como los de el peñol, que son calientes, y secos, aber andado a ayre caliente, auer estado en regiones calientes, aber tenido tristeza, o alguna ligadura, prohibiendo que no pase el mantenimiento a la parte. &c. Puede ser también de causas ynteriores, como es no atraer alimento el tal miembro, nada poco, o mal, o por tener la virtud retentiva enferma, o la expulsiva expeler mas, de lo que suele; puede tambien esto ser por la virtud que tiene virtud de cōcer estar flaca, o por auer tenido muchos sudores, camaras, o fluxos de sangre, ser de caliente, y seco temperamento, tener malos, y viscosos humores, tener mala disposicion en el higado, de la qual dize Rasis. 6. cont. que es ymposible pararse vno seco, y flaco, si el higado esta bueno, y dize que tener grande el bazo es causa de enflaquecer, y esto es tambien de Abicena, y dize que tener lombrizes es causa de enflaquecerse.

PRONOSTICOS DE FLACOS y Gordos.

ROBLES.

Quales son sus pronosticos: Doct. Los



## D. BARRIOS DELA BERRADERA

que trae Hipocrates. aphorismo segundo donde dize que los cuerpos que se tardan mucho en enflaquecerse, mucho se an de tardar en engordar, y los que al contrario presto, y bueue, y esto es de Galeno, es de Abicen. es de Rasis, dezimos pues que los cuerpos que se pueden de flacos engordar son los que son de compexcion humeda, y caliente, los que tienen el cuerpo blanco, y colorado, y los que son al contrario dificultosa cosa es engordarlos. Tambien dezimos que mas presto se mueren los gordos que los flacos.

### CVRA DE FLACOS.

FERRER.

**C**omo emos de curar a los que quierẽ engordar? Do. Digo que ande vsar de buenos mantenimientos, y ande tener mucho sueño, y huir de ayre caliente, y seco, y si el pararse seco es de malos humores, se an de purgar conforme fuere menester, a de procurar mudar mantenimiento. y a gua, no an de tomar tristeza, ni cnojo, a de traer olores. Rasis dize en el cit, si el que es flaco, y seco tiene poco calor no sera malo enojarse de quando en quando no a de hazer exercicio, y se a de exercitar despues de auer hecho fregaciones al enfermo en todo el cuerpo, y las fregaciones se an de hazer hasta que la parte o partes se paren coloradas, y anse de hazer despues de auer hecho la cocion en el estomago aduirtiendole que si el estar flaco es por la virtud atractiva q̃ no haze biẽ su officio, q̃ en tal caso las fregaciones se hagan despues de auer dormido, como quiere Abicen. y dize que despues se meta en baño, o se vna te con azeyte. Rasis dize que muchas vezes hizo engordar con las fregaciones, y la vntura de el azeyte, y da la razon, y dize que con las fregaciones se atrae ala parte sangre, y con el azeyte como obstruye, y atapa, y si es el comun ympide que no se resuelua, y gaste lo traydo. Tambien se puede vntar con manteca fresca, ovnto sin sal. Abicena loa el baño de leche quita da la manteca. Rasis dize que si se desmayare en saliẽdo del baño se le heche agua

fria encima. Rob. an de dormir mucho? Doct. Digo que despues de auer comido duerman hasta que se aya hecho la cocion en el estomago; y quando no quierãn dormir que se esten sentados, y quedos, y que este hechado sobre cosas llanas, y blandas y a de beuer vino bueno, y no vinillos sutiles, como son los de las yslas, si no vino de cuerpo, y lo que an de comer ande ser cosas que engendrẽ sangre gruesa en moderacion, que mas decline a craso, que no a delgado, y a de comer cosas dulces, y gordas, y esto es de Galeno, y de Abicena y dize que trigo quitadas las cortezas es bueno cocido. Rasis dize que vsen de las comidas que vsan los eticos, y dize que se hechen garbanços en remajo en leche de bacas por vn dia, y noche, y que despues se sequen, y hagan poluos; y que con esto y arina de trigo, y de cebada se haga almendradas, o atole, y que coma almẽdras con leche, y que se tome antes que entrẽ en el baño. Digo pues que an de comer perdizes, gallinas, capones, pollos, y carne ro, como quiere Abicena, y carne de puerco, que es la que mas engorda, y no an de comer mas de lo que pudieren cocer, y si ser puede a de ser asado, aduirtiendole que en los hombres que an pasado hambre, que an andado por lugares muy frios, an de comer mantenimientos de gruesa sustancia, pero en los combalescientes de alguna enfermedad an de ser de delgada; y facil sustancia por que tienen poco calor. Algunos dizen que para engordar se a de beuer agua enfriada con nieue juntamente con vino, y desto ya emos tratado en el capitulo de erisipela, lo que se a de tener. Tambien se a de aduertir que en los que quieren engordar emos de procurar de no vsar de ebaquaciones, si no ay otra necesidad, a se de procurar de no tratar con mugeres, y no a de comer cosas acedas, ni saladas, ni acres, ni mordazes; si no es por dar sabor, y apetito alo que come, y an de beber poco, y muchas vezes. Fer. Como los emos de curar? Do. Digo que si los tales hombres secos, y ejutos. a salido de alguna enfermedad, y antes estabã en buenas carnes que con buenas comidas



facilmente tornaran como de antes, pero si el estar flaco, y seco procede de sequedad. Abicena loa, piñones, y almendras, y que beban vino encima, podemos vsar en tales casos de la leche de las tortugas de baños de agua tibia de que coman lechugas, y cosas humidas, y si el estar flaco procede de calor pueden vsar de lo que emos dicho, tomando alguna cañafistola, y haciendo alguna sangria de el higado, y si estan flacos por que no pase el mantenimiento ala parte, o ya que pasa pasa mal emos de vsar de cosas que abran los caminos, y estas son apio, perejil, esparragos, y el jarahe de cinco rayzes, añadiendo cosas humedas para que ablanden, como es la simiente de las malbas: de el lino; y si esta vno flaco por vicio de el bazo, se a de curar de el bazo con procurar de confortarle, y esto se haze tomando por la boca trociscos de alcaparras de ruybaruo, beber agua de doradilla, vntar se por de fuera con azeyte de alcaparras, o con coles puestas encima, majadas como quiere Galeno en el libro de remedios faciles capit. 11. y si por que tiene lombrices esta flaco sean de procurar de matar, el como ya emos tratado en su propio lugar. Algunos como Mesues, y Dioscorides dizen que almidon; y sarcocola las mata tomando de cada cosa partes yguales, hechos pastillas con manteca, y sequense a vn horno, y tomen se por las mañanas que es gran remedio para engordas.

Rob. Si tiene vna mano o pierna, o otra qualquier parte mas flaca, y enjuta que las demas que se a de hazer? Do. Digo que an de vsar de el regimiento dicho, y se a de procurar de en la parte gorda, y sana hazer ligadura, si es en el brazo, en el contrario y si es en la pierna de el mismo modo, y esto se haze por que el mantenimiento que va a aquella parte no vaya si no a la flaca, y enferma, y esto de ligaduras es de Gale. y de Abicena; y la ligadura no a de ser fuerte, tambien podemos vsar para atraer el alimento ala parte flaca, de comprimir la parte con hecharle agua tibia, y con hecharle bentofas sobre la parte flaca, con hazer fregaciones, con poner me-

dicinas calientes encima de la parte, o acotandole con alguna barilla de membrillo la parte flaca. Tambien podemos vsar de ligadura espulsiua que empieça desde la parte gorda, y sana, y acaba en la flaca, poner encima emplasto hecho de pez; y azeyte caliente, y esto es de Oribalsio, es de Galeno, y este emplasto se a de poner hasta que la parte este roja, y este mismo emplasto vsa Abicena, y dize que se vse caliente, y que en estando frio se quite, y que quitandolo da dolor, y atrae ala parte enferma el mantenimiento. Ralsis dize que se vnten con los poluos de la tablasia, y con miel.

Fer. Tratemos de los gordos. Doct. Amime plaze, y pues que es su enfermedad de v. md. y del licenciado Vallejo dire algo que cierto que les tengo lastima a vs. ms. que no se pueden bestir, ni labar, ni llegar se a todas las partes bergonosas segun tienen de gordura, y aunque no fuera mas de por esto se auia de procurar de no estar gordos, quanto mas que pocas bezes se a visto gordos morir si no de repente, y Rufo dize que los males que les suelen venir a los gordos que son tener gota coral, tener perlesia, que es lo que ilaman ora menguada, dolores de estomago, de los quales el señor Ferrer nos puede dar que dezir, aunque no es muy gordo, no pueden bien resollar, si no que con poco cansancio se ahogan, y desto bien sabe el señor Ferrer que en el rio de guadarrama, y galapagar, yendo a pescar el, y yo, y Iuan Tamayo aynas se nos ahogara en el subir de vna cuesta de vn monte de henebros, si no le socorriamos con darle a beber, suelen tener camaras, y desmayos, calenturas y con liuianos remedios mal reciben cura, no pueden coer, y engendran mal, tienen poca sangre, y si les da enfermedad mal se sangran, tienen poco calor, y este esta en lugar comprimido, y apretado con la gordura, y carne, concluyendo que el gordo esta en mas peligros que el flaco, por lo que queda dicho.

Rob. Quales son las causas de estar vno gordo. D. Digo señor que son las causas la mucha comida y bebida, y las contrarias q



## DOCTOR.

para que vno sea flaco son menester, como los de curar procurando que tengan dieta, y que se procure de que quando coma aya antes trabajado; y este anelate como dize Hipocr. a de hazer camara; y ade vsar de algunas medicinas laxativas, como es cañafistola, mana. &c. Por que estas de uilitan al biente, y a de viuir en ayre caliente, y seco, y en montes, y con poca ropa, y algunos dizen que queden desnudos y que se pongan al sol, y ade vsar de mas trabajar que antes, y si ser puede al fuego y ade hazer exercicio antes de comer, y mucho, y an de vsar de fregaciones en el cuerpo con cosas asperas. Oribasio dize que lean mucho. Rufo dize que se procure de que se abran los poros, y que se den baños de cosas calientes como son los de el peñol, y esto que sea en ayunas, y esto es tambien de Galeno, puedense bañar en agua marina, o salada, o de alumbre, y despues de auerse bañado no an de comer, si no dormir, y despues de auerse bañado se a de fregar todo el cuerpo con vn paño aspero, y se a de vntar con azeyte de mançanilla tiuio, o de eneldo, o ruda, vsar de bentofas secas por que deseca, y enflaquecen como quiere Rufo, y dize que duerman en cosas duras, y que se les de tristeza, y que se les prohiba de no mandar mucho, y que no vean cosas que les de contento, y an de comer poco, y q̃ no este bien façonado lo que comieren, y el pã que comieren a de ser de todo el trigo, no floreado, y ade ser bien cocido; y con muncha sal, no ade comer carnes gordas, y si ser puede saladas, pueden comer conejos, cabritos, cabra. &c. No ade comer atole, ni almendras, leche, ni guebros, ni caldos, pueden comer queso añejo, no an de comer almendras, piñones. ni abellanas, pueden comer lantejas, piñas, granadas agrias, y mançanas, y en lo que comieren hechar pimienta, cominos, gengibre, y mostaza, an de bebere vino no fuerrey no ade ser frio si no tiuio, y no a de beuer agua fria, y ade procurar de no cenar, y de tener muncha dieta, esto todo es de Abicena, es de Gale. es de Rasis, y otros muchos que por no ser largo los dexo.

**P**rocurando que vomiten, y esto se haze con cocimiento de simiente de rabanos, tambien emos de procurar de darles medicinas que mueuan vrina, sudor, o almorranas, o costubre en mugeros, y procurar de que si el temperamento, y complexion es flematico de hazerle colerico y tambien los emos de purgar aunque no lo ayan menester de quando en quando, digo que aunque notengan mas enfermedad de la dicha, y esto se haze con agarico, con la purga de Xalapa, cõ los poluos de Mechoacan, y las medicinas que son buenas, y combienen para mouer vrina, y en esta enfermedad son, la junciana, la simiente de la ruda, la aristoloquia redonda, el apio, el perejil, y la centaurea menor la esparraguera, el azafrañ, el altamisa, el atriaca, &c. Es bueno hazer esta conserba, anis dos oças, de la viznaga, que es el dauco, vna onça del asaro media onça, añadiendo miel, y que lo tomen por las mañanas poco mas que vna buena auellana, y para no engordar es bueno vsar de vinagre y sal, y lo q̃ en Castilla llaman gaspachos, que se hazen añadiendo vn poco de azeyte. Abicena dize que es bueno vsar de beber vino puro en ayunas, o vino de granadas solo, o junto con miel, otros lo an beuer vinagre caliente con pimienta, aduirtiendo que lo de el vinagre, en mugeres se prohiba. Fer. Suele a las damas crecerles mucho las tetas. Do. Si, y esto se cura con vntarlas cõ azeyte de mirto, y poluos de rosas secas, o con ponerles encima la tierra, y cieno que se halla debaxo de las piedras de los barberos, donde aflan las herramientas, o que se tomen dos aguzaderas, y se remogen en vinagre, y se de vna con otra, y la tierra que saliere se la ponga encima, o que se ponga cataplasma de claras de guebros, y azeyte de arrayan, y sus polbos. Abicena loa los cominos molidos con vinagre; y que encima se pongan paños mojados tres dias.



COLOR DE ROSTRO MV-  
dado, como se cura.

ROBLES.

**Y**A que v. md. a tratado de los gordos, tratemos de la permutacion, y mal color de el rostro, que esta es la que alas damas las trae amarteladas, vnas gustando deste color, otras buscando mil badulaques para tener buen rostro, y así digo; que el color bueno es el blanco; y con mejillas coloradas; el que no tiene paño, el q no està quebrado. Y para que mejor procedamos, pareceme que tratemos de todos los colores. Digo pues que el rostro, y color muy colorado acompaña a sugeros calientes, y abundantes de sangre, y el que tiene el color no tan colorado, es de complexion caliente, y no con tanta abundancia de sangre como emos dicho. Y el que fuere colorado, y tirante a amarillo, o vermejo, es de complexion caliente; y seco, y colerico natural. Y el que tubiere el color citrino es caliente, y seco, y colerico preternatural. Y el que tubiere el color blanco, es de complexion fria, y humida, y flematico natural; y tiene poca sangre, y melancolico, y el que es negro es muy caliente, y el mucho calor adure, y conuierte la sangre, y la para del color negro, y el que fuere el color de verengena es frio, y seco y melancolico en estremo. Y el que tubiere color de yéso, que es vn color blanco muerto, es frio, y abundante de flema, y colera negra. Y la que tubiere el color de marfil, es fria, y abundante de flema, con junta de vn poco de colera. Robles. Que es lo que haze buen color? Doct. Buenas comidas; buen vino, y esto tambien lo haze los higos, los clauos, el açafran, también ay medicinas que limpiando la sangre dan bué color, como son los mercuriales, el suero, el jaraue de nueue infusiones, el ruybarbo; los myrabolanos. &c. Tambien haze buén color fregando la parte muchas vezes con vn paño aspero, vntandose en cima con harina de garauços, de habas, de cebada, y de almendras, simiente de rabanos, de cada vno partes yguales, y del

se de noche, y por la mañana, y despues se an de lavar con agua de violetas, o de saluados. También es bueno hazer esta leche rayzes de lirio, y de el aro, que es la taragontia. de cada vno partes yguales, y de las harinas dichas, de cada vna la mitad de la cantidad del lirio, esto se vse con suero, o agua de culantrillo de poco, o hagan se pastillas, y se laben con ellas quando fueren menester. Y el mejor remedio para tener buen color, es a mi parecer no tener enojo, viuir contento, y tener de comer, y estar sano, pero digame v. md. quien abia que todo esto tenga. Robles. Suelen muchas vezes mudar se el color de natural, y bueno en malo. Doct. Si, y esto puede hazer el sol; el ayre caliente, hazer mucho exercicio, auer mucha vela, tener enojos; auer malas comidas, auer tenido alguna euacuacion de algun humor, o estar repleto, y lleno de el tal, auer bebido algun veneno, o auerle mordido algun animal ponçoso, auer tenido alguna fuerte ligadura, o puede ser de frialdad del hygado, como vemos en los hydropicos, o por mucho calor en los muy colorados. Puede ser tambien causas el estomago, el vazo, o purgar mucho por almoranas, o meses, o auer usado de malas aguas, mucho frio, comer mucho vinagre, comidas saladas; y mal cocidas, y destes los emos de curar. Considerando primero si alguna de las partes dichas està con el mal que hemos dicho. Por que si esto ay, hemos primero de curar la parte; por que si no; no le podemos curar. Y así digo, que si no ay ninguna de las enfermedades dichas, que el mal color puede ser por falta de sangre, por ser gruesa, por no poder penetrar al pellejo, o por ser poca. Digo pues, que si es mala sangre, la hemos de enmendar, y si fuere gruesa, la emos de adelgarçar, para que pueda penetrar. Y así conuiene quanto a lo primero, no tener tristezas, comer buenas comidas, y no comer cecinas, ni cosas saladas, hazer se fregaciones en la cara con vn paño aspero, y vsar del vinagre de cebollas albarianas, y de el yopo, y apio, y beber agua de estas yeruas, o de la betonica con vino, o la goma de los zerezos. Y



ay falta de sangre, con comer buenas comidas abundara, y si es gruesa con beber las agnas dichas, y el vinagre se hara del gada. &c.

## COLOR DE CARA RVBIO,

o çitrino, y negro, como se

\* cura. \*

### FERRER.

**S**I el color de la cara es rubio, o açitrino, o tiene pecas, o es negro, que hemos de hazer? Doçtor. Digo que si estos colores son naturales, y sus padres los an tenido, que no se an de hazer nada. Y que si son preternaturales, se an de purgar con purga que purgue colera; y si son vermesjos, y negros, con q se purgue melancolia. Y desto ya hemos tratado que purga colera, ruybarbo, y jaraue de nueue infusiones, y la flema, y melancolia la ojasen el epitimo, polipodio. &c. Despues de purgado se a de poner encima de la parte ntrio, que es el requezquite el muy delgado que esta encima de lo grueso, que parece espuma, vna parte, y dos de almèndras a rjargas, y si fueren negras las señales, es bueno el menjuy con harina de orobos, con miel. Rasis dize, que la oja de la mandragula, si con ella se friegan encima de qualquier señal la quita. Tambien es bueno la simiente de el mastuerço, las hauas, los lupinos, y la simiente de melon, y de rabanos, hecho esto poluos, y con miel. Tambien las quita los mastranços cocidos en vino, y la rayz de los lirios blancos y açules, y si las señales son verdes. Oribasio dize, que se quita con fomentár encima con cocimiento de asenjos, y an de fer de sus rayzes, haziendo con lana las fomentaciones. &c.

## POSTILLAS EN LA CARA,

como se cura.

**S**Velen salir postillas en la cara, como las hemos de curar? Doçt. Digo que si son coloradas, y sanguínas que hemos de sangrar si vbiere plenitud, y carga, en la que ne, y a de fer de el brazo derecho de la

vena de todo el cuerpo, o de la cabeça, quatro onças, y dos o mas sangrias conformela necesidad nos mandare. Despues hemos de procurar de prouocar meles, o almorranas si vuiere supresion, y an de tomar cañasistola, o suero de quando en quando, y despues se puede sangrar de el higa do, y si las postillas fueren con permission otro humor con la sangre, hemos de jarpalos, y si fuere colera, hemos de dar los jaraue acetoso de borrajas violado de endibia. &c. Y si fuere flema con jaraue de borrajas, y miel rosada, o con jaraue de cantueso, y si melancolia con jaraue de palomina, de mançanas, y despues se an de purgar si es colera con ruybarbo, o la purga de xalapa, y si flema con agarico diaphinicon, poluos de mechoacan, y si melancolia; con confecion de hameç, sen. &c. Despues de auer se purgado es bueno que vlen de baños de agua tibia, de vturas de vnguento rosado en el hygado, vlar de el suero con ojas de sen; o agua de palomina o el jaraue de palomina, con agua de escabiosa, o de la agrimonia, las quales yeruas en las yndias no las e visto. Pueden vlar a falta de estas aguas, la del llanten, que tenemos en harta abundancia, y quando las bexigas esten vlceradas, o las postillas con solo el llanten las e visto sanar puesto encima. Yo e vñado confelix sucesso, en postillas de la cara, y hecho lo que e dicho de vntarlas con vnction de bnbas, o con vn poco de açogue, y manteca de vacas, y las haze caer, y sanar. Tambien es buen remedio cortar las venas que bajan por la frente atrauesadas, quando los dichos remedios no bastan, si las postillas estan en las narizes. &c.

## RONCHAS COMO SE

curan.

### ROBLES.

**S**Velen salir ronchas, como se an de curar? Doçtor. Digo que si ay plenitud, que se an de sangrar, y purgar, y despues se an de sangrar de el hygado, y a de auer buen regimiento, y no a de beber vino. Despues dize Abicena que vlar de la



de agua tibia, y mançanilla para que abra los poros, y que vsen de fregaciones, y vsen de acibar, y mirra, con agua miel, o acibar con harina de garauços, y vinagre, y miel. Tambien digo, que suelen salir bexigas duras en el cuerpo, y sin dolor, estas se hazen de flema gruesa, y no tienen materia, hemos las de curar preparando el tal humor, y euacuandole, y despues las hemos de cortar, si se pudieren cortar con tigeras, o hilo de seda, o quemarlas con agua fuerte, o azeite de caparrosa.

## SARNA, QUE ES.

### ROBLES.

**T**Ratemos de sarna. Doctor. A mi me plazce. Y así digo, que la sarna es vnas postemas, y granos con começon, y algunas vezes es leca. Ferrer. De que se haze? Doctor. Digo, que la sarna tiene causas primitiuas, y antecedentes, y conjuntas, y de las primitiuas es comer cosas saladas, y melancolicos manjares; y cosas dulces, y beber vino. Vsar de cosas que tengã virtud de enbiar al cuerõ, y andar mucho al sol, y al fuego, ser de mala complexion, tener malos humores. Hazese tambien de causas antecedentes, y esta es abundancia de sangre, con colera adusta, o conjunta de flema, o de melancolia, y el detenerse el humor en el pellejo, es la causa conjunta, de que se haze, algunos dizen que de sangre podrida, y esto es lo mas cierto. Robles. Por que tienen começon los que tienen sarna. Doctor. Esto se haze del humor acre, y mordaz, que està en la parte estimulandola, y ritandola haze la começon, podriendose en aquella parte, no pudiendolo hechar la naturaleza de si, Digo pues que la materia de que se haze la sarna, es mas gruesa que no de la que se haze la começon, y tambien difieren en que la começon se haze en la superficie del cuerpo y la sarna debajo. Robl. Pues como acontece muchas vezes, auer começon en los que tienen sarna, y con rascarse liuiamente quita seles, y otras vezes no. Doct. Digo que bien puede vna começon proceder de causas liuianas, y faciles a reso-

lucion, y estos tales sienten quando se rascan con delectacion, y despues no tienen dolor, y puede auer otra causa mas crasa, la qual no se pueda resolver, y aunque se sienta contento quando se rascan sea quando cõ dolor. Y la causa de quando se rascan sientan dolores por no poderse resolver, o por que se atrac mas humor a la parte, o por que rascandose se inflama mas la materia que està en la parte. Dezimos pues, que esta começon lo mas hordinario es dar entre los dedos, por que como dize Abicena son partes debiles, y flacas. Ferrer. Quantas diferencias ay de sarna, Doctor. Digo que dos, vna seca, y otra humeda, y cada vna destas tiene tres diferencias por que la seca vnas vezes no espele de si nada, otras vezes se espele poco, y delgado, y otras vezes se espele algo, y costoso, y seco. La sarna humeda es tambien en tres diferencias, por que vnas vezes hecha de si materia loable, otras vezes espele muchas humidades virulentas, y delgadas, otras vezes se ve con mucha humedad gruesa, y fordida, y con vnas escamas feas, y de mal olor, y que haze cietas, y va quindiendo. Y esta diferencia de sarna algunas la llaman lepra. Abicena la llama feda, esta es hecha de aduision de sangre melancolica, y flema salada, y si esta da en la cara se dize lichen. Concluyendo con que esta diferencia de sarna es la mas mala de todos, dezimos que la sarna puede venir por termination de alguna enfermedad, o de suyo, y que mas suele dar en el verano, que en el inuierno, y que la sarna seca mas hordinario viene en el estio, y otoño. Y la que es con llagas viene mas hordinario en el otoño. Concluyo, con que la sarna crostosa con hedor, con cietas es malissima, y la que de si no espele nada.

## SARNA, COMO SE CVRA.

### ROBLES.

**C**omo se a de curar la sarna? Doctor. Digo que se curan, lo primero teniendo dieta, a de vsar de buenas comidas, y a de procurar de no rascarse, aunque tenga começon, y a se de lavar con agua ti-



bia quando la tubiere. Puede comerlechugas endibia, borrajas, verdolagas; y mançanas agrias, y granadas. No a de comer ceçinas; pescadas, leche, ni queso, a de beber agua de cebada, y a de comer buen pan, despues les hemos de sangrar si no es cretica euacuacion, y al fin de algunas enfermedades largas, y an se de sangrar de los braços si ay plenitud y carga; y la sangria a de ser dela vena del arco quatro onças de cada brazo, y mas si fuere menester, y si no ay fuerças para que se sangren se an de hechar ventosas, y si pecare melancolia, hemos les de jar opar con jaraue de fumaria, y agua de palomina, o con jaraue acetoso, como quiere. Abicena, y en estandopreparado, y disuelto el humor se an de purgar con epitimo, sen polipodio. &c. juntando vn poco de pulpa de caña fistola. Y si la materia fuere flematica, se a de preparar con jaraue de borrajas, de cantucfo y miel rosada, y se a de purgar con agarico con poluos de mechoacan, con el letuario diaphinicon. Y si fuere colera; ya hemos dicho muchas vezes quien la purga, y despues de purgado se an de sangrar del hygado, y esto delas purgas, no a de ser solo vna vez, por que si no se hallare mejor, se an de tornar a purgar. Despues se an de lauar todo el cuerpo con agua tibia; y algunos quieren que con agua salada, o cocimiento de cogonbrillo amargo, y palomina, y hojas de higos. Otros dizen que se la ven cõ orines, y çumo de eleboro negro, y que se añadapoluos de carbon, de alcornoque, y que se laue las piernas solas, y que sana todas especies de sarna. Yo e usado de lauatorios de alumbre, y surfur, y succede bien en la sarna que parece flemma salada. Ferrer. Tratemos de los vnguentos, Doctor. A mi me plaze, y ansi digo, que la rayz de la enula con enjundia sana la sarna, y esto tambien haze la rayz dela cigueta, de la qual carecemos en estas indias. Y la mejor vntura que yo e hallado es azeyte de liquidanbar, açogue dos onças, y nto sal quatro onças; ceniza de sarmientos quatro onças, azeyte rosado lo que bastare, o pedir en la botica vnguento de Mefes para sarna, y estos vnguentos conue-

ne para la sarna con costras, y para la sarna seca es bueno este vnguento, azeyte comun ocho onças; trementina lauada cõ sal quatro onças. açogue dos onças. Y para la sarna que fuere con calor, o corosion tomen azeyte rosado, y violado, de cada vno dos onças, manteca dos onças, açogue vna onça, çumo de llanten dos onças accyte de almendras dulces lo que fuere menester para hazerle vnguento, y si la sarna tirare a flemma salada, tomen escabiosa con enjundias de puerco; y tomen albayalde, y tarraros, y majen los, y ponganle lo encima. Y si la sarna fuere como flemma salada, tomese sal lauada muchas vezes quatro onças, y encorporese con çumo de coles, y añadan azeyte rosado, y cera, o tomar de las rayzes de la enula vn mançajo, y de la palomina otro, y hieruan en vna libra de azeyte, y añadan despues vna onça de albayalde, de mirra, acibar lo q bastare. Y si la sarna estuviere en la cara, es bueno vntarse con el licor que sale de los palos del enebro quando los quemar, y vsar de rayzes dela enula, y de lirios con claras de gueuos, y acabo de dos dias a de tomar vn baho de cocimiento de maluas, y de maluabisco, y si ay mucha começon, es bueno baños de agua tibia, y sal armoniaca, con azeyte de adormideras, y esto es bueno quando en las partes bajas ay começon, y postillas. Y en la sarna antigua es bueno comer carne de biboras.

## QUE SON BERRUGAS.

FERRER.

**T**Ratemos de berrugas, Doctor. Digo que las berrugas son vnas crescencias y nacimientos, que ya no ay nadie que no las conosco, y son hechas de materia gruesa, y melancolica, y ay tres diferencias; ay vnas redondas, y tan gruesas de abajo, como de arriba, y estas se llaman de los Griegos acrochordonas. Y otras ay grandes, y de abajo muy delgadas, y al contrario en la parte alta, y quando las tocan duelen, como quando muerden hormigas, y por esto las llamaron mirmirite. Otras ay asperas en la parte alta, y como que tie-



nen pelos; y estas las llaman pinito, por q se asemejan a lo alto de los pinos. Otras tambien ay como cabeças de clabos, como cuernos tuertos, pero a las diferēcias dichas se reducen. R. Como las emos de curar? Doct. Con buen regimiento, y con procurar que no coman cosas que crien sangre, gruesa; y digo que si huuiere abundancia que se a de sangrar de los braços, de la vena del arca, quatro ôças, y despues se a de jaropar, y purgar melancolia, y flema con los jarabes, y purgas dichos tratando de sarna. Rasis dize que hagan fregaciones encima dellas con ojas de olivo y de ciprés, y alcaparras, o de higuera. Otros dizen que se vnten con vinagre, o leche de higuera, o de la lechi trezna. Zoar dize que es bueno azeyte de trigo, o cortezas de nuezes frezcas, y corteças del saz quemadas. Tambien es bueno vntarlas con las corteças de cebollas albarranas, o de las que se comen, o ajos, con estiercol de cabras, y vinagre, y estiercol de ratones, y yerba de ballesteros que es eleboro negro, y sal, con azeyte, y labarlas con orines, y ponerlas encima sal, y cebolla maja da con miel. Tambien es bueno vntarlas con lo que sale de los sarmientos quando los queman, por donde no se queman, o ponerles leche de titamalo, que es lalche trezna, o con agua fuerte, poniendo encima manteca de bacas, y pueden se cortar con nabaja, rixeras, con crines y hilos, y se da. Tambien se pueden quemar con cauterios de fuego. Gale. li. 4. del modo de curar dize que se curen cortandolas con los dientes. Digo pues que si estan en las partes baxas que se corten con rigeras, y que se heche encima polbos de caparrofa, y si estan en otras partes, que se corten, y cauterizen con fuego, y esto es de Aetio lib. 4. ser. 2. cap. 4. y despues que se an de curar con mâteca de bacas, hasta que se caya la escara, y despues mundificarla con miel rosada, y ponerles encima vnguento basilicon. Aduertimos que estas berrugas muchas vezes suelen dar en el miembro, y estas se curan cortandolas, o hechando encima polbos de torbisco. Fer. Y los clabos y callos como se curan? Do. Labando

los muchas bezes con agua tiuia, y rayendolos, y punçandolos al rededor, y puniendo encima resina con armoniaco desatado en vinagre, y los callos se curan casi de este modo, o cortandolos a pedaços, y poniendo encima vn ajo majado, o quemandolos cō azeyte de caparrofa, otros le ponen encima cal viua caliente; otros cera; pez, y otros cera colorada.

## SENALES DE HERIDAS COMO se curan, y quitan.

FERRER.

**T**Ratemos de hermohear las señales q de heridas, y viruelas quedan. Doc. A mi me place, y así digo que en solo el hombre, y muger quedan señales de heridas, y en ellas no nacen pelos, por ser tan dura, y apretada la cicatriz, y esto es de Arist. 4. cit. Digo pues que las cicatrices se quitan y amenguan con albayalde, y azeyte rosado, o con diaquilon, si son recientes, y con enjundia de anades, y azeyte de almêdras amargas, con miel, y con el sudor que sale de los guebos quando los asan, y con los mastrantos mojados, y con miel, y sal, y el zumo de el cogombrillo amargo, y acabo de vn dia se a de labar la parte con leche. Tambien es bueno higos con miel, y ponerse encima la goma serapina, con vinagre en cuerpos robustos, y en tiernos con azeyte de almendras. Tambien es bueno el estiercol de gallinas, y el balsamo,

## PARA QUANDO SE CAEN los Cabellos.

ROBLES:

**P**areceme que v.m. trate para que mis cabellos no se caygan algo, y ya que se caygan tornen a nacer. Do. A mi me place, y así digo que haze tornar a nacer los cabellos, haziendo fregaciones encima de la parte hasta que se pare colorada, y despues se a de labar con cocimiento de mançanilla, y de culantrillo de poço. Tambien es bueno vntarse cō cebollas, y si cō esto dicho no se para colorada la parte se a de hechar ventosas encima de la parte.



Y esto es de Abic. y se pueden sajar. Tambien es bueno punzar el lugar donde no ay pelos con punta de lanceta muchas vezes; y despues se a de tomar abrotano, vienes de cataridas tres dramas, ladano que es refina de jaras, vna onça, cascarras de abellanas quemadas dos dramas, con azeite añejo, se haga vnguento, moliendo todas las cosas dichas, y con este vnguento se an de vntar el lugar. Tambien es bueno vntarse con estiercol de ratones desecho en vinagre, o las cabeças de los ratones quemadas, con miel, y ceniza de abrotano, con azeite de mata, o azeite de rabanos, y de abrotano, con corteças de castañas quemadas, y la arina de hauas, y de abellanas; y con enjundia de oso, y puerco jabali, y las nueces con miel, y sus ojas. Tambien es bueno el çumo de las ojas de las berças, y el sebo de oso, y su hiel, y la cebolla albarrana, y las cascarras de las nueces quemadas, con vino, y azeite, y los mosquitos que se crien en el vino mojados, y puestos encima, y las moscas quemadas, en miel, y la herrumbre de el hierro cõ vinagre, y la ceniza de los cabellos de hombre con azeite de lino, y miel, y mirra. Rasís en el trat. 5. ca. 3. dize que el que no tuviere pelos, y quisiere que le nazcan; que beba vino fuerte, y en el antidotario. lib. 2 dize que se de el çumo de la saluia, y de arrayan puniendolo en el fuego hasta que mengue la tercia parte de lo que pusierẽ, y despues que añadan vn poco de ladano, y que con esto se vnte, y pone otro remedio que se haze de huesos de datiles quemados, ladano, y azeite de arrayan, aduirtiendole que si los cabellos se caen de tener buuas que el mayor remedio es, tomar sudores, o vnciones, y hazer lo que tratando de bubas emos dicho en el pasado.

### COMO SE AFIXAN LOS Cabellos. —

#### ROBLES.

**T**Rate v.m. de poner los cabellos fixos y hazer que no se caygan. D. Ami me place, y ansi digo que los pone fixos el çumo del mastuerço, y la oja sen, y la espica,

y el acibar con vinagre, y el culantrillo de poco majado, y juntado con vino estatico y esto tambien haze el romero, y el arrayan, y el cipres, y las ojas de olibo cocidas en vino, y el laudano, y el cocimiento del mastuerço, con estiercol de toro. Algunos dizen que si se labaren la cabeça con vries de perro; que jamas se aran calbos. Tambien afixa los cabellos la legia de estiercol de palomas. Tambien es bueno tomar seys dozenas de nuezes frezcas cõ su corteça por el mes de Julio, y martajarlas, y polborearlas con media libra de alumbre cernido, y despues la an de poner en vna olla, en lugar humedo por espacio de veynte dias, estando este tiempo saldria vn azeite, y con este se an de vntar. Tambien es bueno este remedio. Culantrillo de poco, y ojas de arrayan, y corteças de pino; y ynciencio, de cada vno partes yguales, estas cosas se an de tomar, y tostar, y se an de moler, y despues se añadan ladano, y mirra de cada vno vna oça, y de las cosas arriba dichas otra de cada vna, y con vino y azeite de simiente de rabanos, se haga vntura con la qual se vnte de noche.

### CASPA CON QUE SE QVITA y como se enrubian los cabellos.

#### ROBLES.

**S**Velen los cabellos no estar limpios, si no llenos de caspa, que se a de hazer? Doc. Digo que las alholbas tienen virtud de conserbarlos limpios labandose cõ cocimiento dellas. Esto tambien hazen las corteças de nuezes quemadas con vino. Y esto tambien los haze hermosos, y el cocimiento de maçanilla, y si los cabellos quieren que se paren rubios, es bueno las hezes de el vino quemadas con refina de pino, y azeite de almáciga, aduirtiendole que miren como hazen esto, por que de enrubiar las canas suelen tener mil enfermedades. Tambien es bueno vntarse de noche con azeite de cogombrillo amargo, y es buen remedio el agua miel destilada, lo primero que sale para los cabellos rubios y la segunda para negros, y de aguas fuertes por destilaciones esta es muy buena.



Caparrofa vna onça, fal açufre de cada vna media onça, beruellon dos dramas, põgase en alambique, y dese fuego hasta q salga agua, y es buena agua la que tiñe vna pluma blanca, y en tiñendola no se ade dar mas fuego, con esta agua se ade labar los cabellos, aduirtiendo que primero esten labados con lexia, y enjutos, y que miren como se laban con la dicha agua, por que si toca a la carne la quema, y si v. md. quiere que se paren muy rubios, es bueno la lexia de la celidonia.

### PARA PONER LOS CABELLOS negros.

**Y** Si quisieren parar los cabellos muy negros se haze con cocimiento de çuma que, de arrayan, y de saluia silbestre, y las nueces del cipres cocidas en vinagre, y las cortezas, y cascauillos de las abellanas, y los mirabolanos quemados cõ azeyte de almendras, o con miel, y azeyte de fresno y vntarse con los guebos de las codornices, y de golondrinas, y la leche de burras alguos dizen que es bueno. Tambien es bueno el sebo de cuerbo, y la ruda verde, y el çumo de flores de habas majadas en vn mortero de plomo, y el culantrillo de poço, y las agallas cocidas en vinagre, y el azeyte que emos dicho de nueces, tratando de poner fixos los cabellos, y si v. md. quiere que se tardé las canas es bueno tomar vna coloquintida, y sacar lo de dêtro y henchirla de azeyte de sauco, y por de fuera rodearla de masa, y ponerla al fuego hasta que hierua, otros ponen dentro granos de higuera de ynfierno, molidos y vntarse con azeyte olfancino, o de lirio, como quiere Rasis lugar citado.

### COMO SE PONEN LOS cabellos crespos.

FERRER.

**P**Arece me que e visto algunos galanes y damas traer el cabello en crespo. Do. Ya se vsan tantas cosas, y a llegado a tanta malicia el trato de las damas, q ya no es lo que es lo que nã

quieren, si no que an de andar muy justos y embalonados, y las medias sin arrugas, el cabello en crespo, y con otras mil ynbenciones, y lo peor es que con esto no se contentan. Dios les de su gracia, y a nosotros no nos oluide. Digo pues que para poner los cabellos crespos es buena la harina de alholbas, las marcafitas, el albayalde, la sal, si despues de labada la cabeza, y enjuta con ello se hizieren muchas fregaciones. Tambien es bueno hierros calientes y vsar de trançarse los cabellos de parte de noche Rasis dize que es bueno el azeyte de alholbas, y la simiente de beleño, y el cocimiento de ojas de olivo, y los polbos de cuerno de carnero quemados con azeyte, y las limadaras que sobran a los agujeros, y si v. m. quiere que digamos algo para que estando en crespos los ablande. Digo que esto haze el azeyte de violetas, de alquitira, y si v. m. quiere que de delgados se paren gordos, esto lo haze la espuma del mar, y ceniza con azeyte, y de gordos se hazen delgados si se laban con agua caliente muchas bezes, y harina de orobos, y poluos de nitro, que es el tequezquite libiano, y si los cabellos sã cortos se an de labar con lexia de alholbas, y de culatrillo de poço, y despues de secos los cabellos se an de peynar cõ azeyte comun, y vntarse con vnto de anguilla, y de gallina, y ganfa, y vsar del azeyte de arayã y violado, y vn poco de laudano, y si los cabellos se hienden, y se cortan, se an de lauar cõ agua, y azeyte, y las vauazas del maluaisco, y dela taragontia, y con ojas de saz, y violetas, y malas, y azeyte de lino, y de almendras.

### PARA QUE NO NAZCAN cabellos.

ROBLES.

**P**Arece me que trate v. m. que emos de hazer quando son muchos, y no queremos q nazcan mas. D. Digo, q si queremos que se hagan caer los cabellos, y que no tornen a salir. Que emos de hazer que dize Galeno li. i. de sim- mentos, que vntando



ritimalo, que es la leche trezna con azeite de saz, y el agua que sale de los sarmentos quando se quemá, y el arsenico quemado con sal, y vinagre. Tambien es bueno la harina de los lupinos, y el azeite de la salamandria, y de lagarto; y los poluos de ranas quemados con azeite de mançanilla, y la simiente de hortigas con azeite, y los ostiones secos. O toma sal dos onças oro pimente vna onça, traygase en vn mortero de plomo con agua de ceuada, y despues de auerse bañado, o lauado con agua caliente, donde se quisiere quitarlos pelos, se vnte con esto, o tomen poluos de oro pimente Caluiua, Sulfur de cada vno vna onça, y metase en vna taleguilla, y hierua al fuego con agua clara, y en hiruiendo apartase, y con el agua que a heruido, se laue donde quisiere, que se quiten los pelos, o con cal viua, y aziuar con agua tiua añadiendo vn poco de algalia, y encima de adonde se lauaren; se an de poner ojas de parra, o de llanten. Y advertimos, que los remedios dichos, no se an de tener encima de la parte mas de dos, o tres Aue Marias, y despues se an de lauar con agua fria, y an se de poner encima vn poco de azeite rosado, o vnguento rosado, o de Populeon, si hizieren ampollas, o llagas, aunque el çumo de siempreviua, con rayces de lirio cocidas, es buen remedio, o vnto sin sal, y caufora. Y despues se a de vsar de sangre del morcielego, o de ranas y despues emos de vsar encima de la parte porque no tornen mas a nacer los cauellos cosas que apriete los poros. Y es bueno vntarse la parte con çumo de ciguta, o con enjundia de culebra como quiere. Scapio Rasis tr. 5. cap. 12. dize; Que se laue con harina de hauas, y de ceuada; Otros dizen, que con sangre de perro, y que se poluoreen encima con las moscas. Que en Sanctiago de Cuba, ven de noche que parecen centellas de fuego o vsen de las sanguiuelas con vinagre, otros dizen que se pongan encima leche de perra.

PIQIOS DE QUE SE

Lanen.

Y A que emos tratado de cauellos si, a v. m. le parece tratemos de lo que en ellos se suele engendrar. D. Ami me plaze y así digo, que se engandran piojos lindes ladillas, y que estas son enfermedades que dan mucha pesadumbre, y afean mucho aunque sea breue. Yo tratare algo de lo que los autores dizen, y así digo q los piojos se engendran de materia podrida, y quien los ayuda a engendrar es, comer malos manjares, no andar limpio, comer higos como quiere. Auizena. l. 2. cap. De higos, digo que emos de procurar. Lo primero de que coma buenas comidas, q que ande limpio, que se sangre, y purgue, cõforme fuere menester. Y por qvamos acortando, digo. Que los mata comiendo a jos cocidos. Como quiere Auize. An de vsar de baños de cocimiento de alumbre de ojas de asenjos, y despues se an de vntar donde viere piojos con alumbre, y miel, traer metido en vn paño la stafisagria que es la yerua piojera, a ella se llegã todos los piojos, y sus poluos con açogue y vinagre los mata todos. Tambiẽ es bueno azeite de Rauanos si con el se vntan. Aliauas dize, que los poluos de la Aristoliquia con azeite, mata los piojos. Auize na dize. Que el agua Marina mata los piojos. Y el cocimiento del Tamarisco. Y el cocimiento de hojas de cipres, y de lupinos. Y si esto no bastare, hagase este vnguento azeite onças ocho, cera ôças dos açogue vna onza, enjundia de puerco dos onzas, hagase vnguento deshaziendo la cera en el azeite, y cõ este vnguento se vnte muy bien vna orilla de paño, o vna cuerda de lana, y se trayga a el cuerpo ceñida, y se quitaran todos los piojos muy biẽ, y deste remedio bien sabe v. m. señor Ferr. Que el Licenciado Garro se aprouecho del siendo estudiante en Alcalá de Henares, y se le cayeron todos. Y estos remedios tambien son buenos para matar las liẽdres, y las ladillas. Aunque Miguel Falapio tratando de açogue, dize. Que el açogue yncorporado cõ vna mançana asada es buen remedio, digo que estas Ladillas se an a nacer en las pestañas de los ojos, y



se quitan si se toma el cogollo de la cenolla albarrana y se asa, y se junta con resina de pino, y azeyte rosado tambien es bueno agua rosada, y aciuar, y darse muchas vezes en las pestañas con ello, y para alcoholarse las pestañas es bueno yncienso puesto en azeyte, y hazer que se coja el humo en vn candelero, o bacinica.

**CARDENALES COMO SE**  
an de curar.

**ROBLES.**

**Q**Vando vnose da vn golpe en la cara, y queda señal, y cardenales, como se an de curar? D. Digo, que si ay fuerças, y el golpe es grande, que se a de sangrar, y que se a de poner encima de la parte cara plásmas de claras de gueuos, y azeyte rosado, o de arayan. Paulo dize, que se vse de Epitemas, de cocimiento de Alholuas y coronilla de Rey, y flores de mançanilla. Esto me parece que no conuiene a el principio. Galeno dize. Que vsemos de esponjas mojadas en vinagre aguado caliente despues del principio podemos vsar de cocimiento de asenjos, y de mançanilla, o los asenjos majados con miel. Auicena dize, que se vse de poluos de la cortezas de las calauças con vinagre, y despues que ayamos atajado de que no venga a la parte mas humor. Emos de procurar de resolver, y quitar las señales, y quitanse con las nueces majadas puestas encima, y el çumo de ojas de rauanos con albayalde, o miel, y agua salada, o el çumo de la meiorana, o de mastranços con miel, o la miel, y aciuar, y mirra.

**SENALES COMO SE QUITAN.**

**Y**SI son las señles antiguas se an de hazer fregaciones encima de la parte con nitreo, que es tequixquite sutil, y despues emos de poner encima goma del aluotín que es el curnicabra; y lo a de tener puesto quatro, o seys dias, y despues se an de quitar la medicina, y se a de picar por muchas partes con la lanceta, y seque se bien con la sangre, y dexese por espacio de seis dias. Y despues freguese con sal la parte, y pongase encima de la parte, y quer...

da yno dos dramas, sal tres dramas, miel lo que bastare para hazer vnguento, y esto se pongan quatro, o seys dias. O tomo de harina de hañas tres onças, miel dos onças, açafrañ molido media onza, y vino lo que bastare. Tambien es bueno el çumo de Taragontia con miel, o del Eneldo las harinas de lupinos con vinagre, o la ceniza de los ajos con miel, y el Ruy baruo con vinagre, y el rauano, o su simiente con miel. **FFerrer.** Tratemos de las manchas de la cara, quel vulgo llama paño. D. Digo, que las que tienen paño es bueno sangrarle, y purgarle si lo an menester, y despues de purgadas an de vsar del suero de cabras, beuiendolo, y lauandose con ello. Tambien es bueno beuer el agua de ojas desen echo esto quita el paño el agua de la rayz de la Taragontia, o serpétanria de los baruarios. Tambien es bueno ponerse encima almendras majadas, amargas el mayor secreto que yo e hallado, es tomar azeyte de las dichas almendras, y estiercol de lagarto molerlo, y juntarlo con el azeyte, y ponerse encima del paño tres, o quatro dias, de noche y no salir al ayre, y aduertir que no se lo ponga mas, de hasta q la parte se pare colorada, y luego adevsar de las blánduras ordinarias, que todas las mugeres sauen, es remedio que quita el paño, por q haze mudar el pellejo de adonde est el paño. Tambien dize, que se quita el paño con poner encima yemas de gucuo al y la saliu en ayunas, y los poluos de rauanos, y su azeyte, y los lirios, y el azeyte de los huesos de cereças, y el del cogóbrillo armierte, y ojas de las hortigas de los cangrejos qmados agua de cenada, y de cr. Tambien es buena estmados dos onzas. Cãfora buena claras de gr alãuiq de del pa este



D. BARRIOS DE LA LIBERDADERA

**LICOR PARA PARAR LACA**  
ra blanca, y sin paño.

Toma harina de lupinos quatro onças,  
 harina de hauas dos onças, harina de  
 vna onza, harina de lantejas, y de  
 de cada vna vna onza, simiente  
 bro tres onças, hagase poluos,  
 de muger se ponga, y por la  
 e con cocimiento de viole-  
 a estos poluos. Rayzes  
 açucenas. Y si quisiere  
 la cara rubia, tome  
 de melon, y de  
 majese, y jun-  
 an, y vna de  
 cos mo-  
 vfe,  
 me

al sol, y alfin dexela secar y desta se tome  
dos onzas rayzes de entrambos lirios de  
cadavno dos dramas canfora y sarcocola  
y mirra de cada cosa de estas vna drama,  
soliman media drama, esto se a de moler  
muy sutil, y con agua rosada se hagan pa-  
stillas, y quando fuere menester se vse co  
azeyte de adormideras algunos vsan del  
vnguento citrino con poluos de Gyuia, y  
leche de burras, yo e vsado de enjundia  
de leon, y azeyte rosado de parte de no-  
che, y por la mañana se an de lauar con a-  
gua de flosos de hauas.

ARRVGASEN LA CARACO  
mo se cura.

ROBLES:

**S**uvelen las damas procurar de no tener arrugas, como se haze esto. D. Con tomar vino blanco, y suero y cocer en esto cortezas de granadas hasta quedés mengua lamitad, y despues lauarse cō este vino, o echando en enfusion poluos de rayzes de cogōbrillo amargo en el dicho vino y suero ā se de dexar ā solear, y despues se an de lauvar con agua fria. Tambien es bueno azeyte de almendras amargas con poluos de lirio juntando vu poco de azeyte rosado, y cēra Auicēnā dize, que se jūte a el azeyte dicho miel Rasis. lugar. cit. dize que se vse del azeyte dicho. Tambiē es bueno el azeyte de lirio, y los poluos de su rayz, cō miel. Tābien se loa el cuerno del cieruo fresco, y a deser el derecho, y hazerle pedaços, y ponerle acocer en agua, o suero de cabras, y la gordura que de estos huesos saliere se junte cō poluos quemados del dicho cuerno que los ay ē las voticās, y azeyte de almendras amargas. Aetio tr. 2. dize, que se añada harina de hauas, y que se hagā pastillas y se vse cō agua dulce; y despues se lauē cō agua tiuia. Pau. l. 3. c. 25. dize. Que se añadā poluos de marsil, y pimienta, y si en la cara uiere lo que el vulgo llama barros, si no les abajado se ā de sangrar de los touillos y si les auajado delos braços, y se an de poner encima. Lo que dize Galeno libro. 1. De remedios faciles cap. cinquēta y dos.



que es vinagre fuerte. y miel, y que si huviere comezon dize que tomen almiédras amargas, y se magen, y se junten con vinagre, y se hagan pastillas, y despues se vsen con vinagre.

**CARA COLORADA COMO se cura.**

**FERRER.**

**M**uchas mugeres suelen tener la cara colorada. Do. Si, y estas se curan, sino les a baxado, procurando de que les baxe haziendo sangria de los touillos, o braços conforine fuere menester, por que si esta gorda, y llena de sangre, a de ser de los braços, y si al contrario de lo dicho de los touillos, y despues de sangradas se an de jaropar con jarabe de cinco rayzes, y se an de purgar con ruybarbo, jarabe de nueue ynfusiones &c. Aduirtiendos que si el tener la cara colorada es de sus padres que así la tienen que quererse curar es de valde, despues de purgada se a de sangrar de el higado, a de vsar de el suero, no a de comer pescados, cecinas, chile, ni tozino, y que vsen de baños de agua tiuia, de vnturas del cerro, y del higado, con vnguento rosado, y leche, y labarse muchas vezes la cara cō agua tiuia, o suero, y si esto no bastare se a de sangrar de la frenre, y si la nariz esta colorada se a de cortar las venas que baxan por la frente, o ponerse sanguijuelas en estas partes, y ponerse encima ja bon de castilla, y agua de flor de habas, y purgarse cada mes, y no labarse la cara cō aguas fuertes, ni que tengan soliman.

**PARA PONER LOS DIENTES blancos, y para quando duelen.**

**ROBLES.**

**D**iganos v.m. algo para los dientes. D. Cierito que para mi quisiera saber algo pero consuelome que todos mis parientes pasamos la vida con trabajo, por que pocos, y malos los tenemos, pero por que digamos algo digo que los dientes se pararán blancos con la aristoloquia, y el cuerno de el ciervo quemado, y la sal, y la miel. Ébuelto en ojas de higueras, y quén a

do, y lana sucia que madã con sal; añadiendo vn poco de almizque, o canela, y para que vamos procediendo mejor, digo que el mayor mal de los dientes es el dolor, y esto es de Celso lib. 6. cap. 9. Fer. Pues los dientes tienen dolor? por que me parece que eleydo en Allabas. 14. de su prati. q̄ dize que no tienen dolor ni sienten. Doct. Digo que los dientes sienten, y por no ser largo es de Gale. lib. 16. del vso de las partes, y en el lib. de guesos, y el mismo Gale. dize que en si mesmo lo experimento. lib. de la composicion de los medic. y no solo dize que perciuio dolor sino pulsatibo, digo pues, que de tres maneras pueden los dientes doler, o por el neruio que tienen, o por su sustancia, o por las encias. Ro. Como distinguiremos en que parte esta el dolor? Do. Digo que si es en la propia sustancia del diedte en ella propia se siente el dolor, y no estan ynfamadas ni hinchadas las encias, y si es por el neruio es el dolor behemente, y profundo, y los dientes no estan mudados de ningun color; ni las encias hinchadas, y si es por las encias, estan hinchadas e ynfamadas, y las causas de el dolor pueden ser muchas, o calientes, o frias, y secas &c. Acres, y corosibos humores. Celso dize que el dolor de los dientes es de grandissimo tormêto. Gale. lib. 2. de la composicion de los medic. los pone entre los grandes dolores.

Robles. Como los emos de curar? Do. No an de comer pescados, leche, ni cosas de miel, ni dulce, ni an de beber frio auiendo comido caliente, ni al contrario, no an de comer cosas duras, ni viscosas, an de comer pollos, gallinas. &c. Ande beber agua cocida, o buen vino aguado, quien lo huviere por costumbre, y quien no, lo escuse, y si es de calor el dolor que se como cera en que es moço, en que tiene colorada la cara, en q̄ siente aliuio cō cosas frias si no es que el dolor sea grande, por que como dize Hippo. li. 5. aph. 18. lo frio es enemigo a los dientes, neruios. &c. aunque es verdad q̄ Abic. y Aetio loã agua deniente; pero esto se a de etêder quãdo estirê dañados, y q̄ es bueno o la pimpeina moi



gre siempre viua. Abicena loa pellejo de culebra cocido en vino. Dioscorides loa la corteza del plantano cocida. Digo que el agua de llanten, y rosada abiendo y nfiacion es buena, y si esto no bastare, y huviere mucho calor an de añadir çumo de beleño, ode adormideras. Rasis dize que la rana de rio cocida en vino, y por de fuera se a de vntar con azeyte rosado, y de lombrices, y estos remedios cõbienen para el dolor quando es de calor, y si fuere grande el dolor se pueden sangrar, y si el dolor de dientes fuere de frio, que se conocera en que es flematico el que lo padece, y q̃ es en ymbierno; y a andato por los frios, emosles de dar a comer cosas calientes, y a de beuer vino, y a de tener en la boca cocimiento de poleo, y salbía con vino, o de ortigas, y pimienta, o agua ardiere, o cocer e agua enuinagrada, la colouintida, o la aristoloquia, y vsar de la atriaca, como quiere Aec̃tio lugar citado, o de el balsamo, y vntarse la cabeça con azeyte de mançanilla, y de ruda, y sahumar se como quiere Aec̃tio con diente de perro. Abice. loa la simiente de la coloquintida, y de cebollas, y de mostaça. Gal. de senecia de Archigenes loa el pellejo de culebra cocido en vino. li. 5. de la cõposiciõ de los medic. cap. 19. El doctissimo Frago mi maestro con quien yo pratique algunos años en Madrid, loa ajos majados, y puestos en la muñeca, por que dize que hazen llagas. Ro. y si el dolor fuere de humedad, como se cura? Do. Hauer de sola humedad dolor mal lo admitimos los medicos sin puntas, por que ella sola no puede hazer dolor, y esto es de Gale. lib. 2. de la composicion de los medic. cap. 1. ella sola no lo puede hazer, si no es con humor, auiendo muchas partes y nstrumetales en fermas, y afectas, acarrea dolor. Digo pues que auiendo dolor se a de fomentar la parte con sal, y agua caliente, y vsar de vinos astringentes, o el caldo de las azeytunas, vntandose donde doliere con arrode moras, y polbos de alumbre, y vn po vinagre, o vsar de poner encima polbos de alumbre. Galeno

se hechen en los oydos el çumo de la raiz de la berça, y en el lib. 2. cita. dize que tomado el çumo dicho en la boca, quita el dolor, aduirtiendõ que si por humedad, o enfermedad, o cayda, los dientes se mouieren es bueno lo dicho, y traerlos enbarados de copal, o de ynciencio quaxado cõ trementina, y sangre de drago. y almagia es buen remedio, aunq̃ es mucha fealdad, Fer. Y si por sequedad los dientes duelen que se a de hazer? D. Digo que se conoce ra que es de sequedad en que tienen grandissimos dolores seca la cabeça, y tienen sed, y escupen poco, anse de curar haziendo gargaras, o teniendo en la boca agua tiua, y poniendose encima esponjas, y fieltros mojados en cocimiento de alolbas, y de malbas, y linueso, o de leche de bacãs, y si fuere el dolor por ynfiamacion de las encias, emos de vsar al principio, de las cosas que repelan, como es agua rosada, y de llanten. &c. Y despues emos de procurar de que se maduren, y esto se haze teniendo en la boca cocimiento de higos, y de malbas, o con poner higos, y pasas encima de lo ynchado. e ynfiado, y si se madurare se a de abrir con lanceta, y despues se a de curar con vino, y miel. Ro. Y si el dolor de dientes viniere cõ replecion emoslos de sangrar, y purgar, y la sangria a de ser de la parte de a donde duele, de el braço de la vena alta; o de la de todo el cuerpo, y si fuere menester dlas de abajo de la lengua, y se a de hechar betolas, aduirtiendõ como siempre emos dicho que para que hayamos de hazer esto a de hauer fuerças. Y si es reuma que baja de la cabeça, se a de purgar con pildoras de agarico, y coquias, y ebaquado el cuerpo, es bueno tener en la boca azeyte de lentisco tiuo, como quiere Gale. libr. cit. y Paulo lib. 3. ca. 26. o leche de búrras como emos dicho tiuo, aduirtiendõ q̃ los remedios que arriba emos dicho cõbiene en el principio, y despues emos de juntar cocimiento de poleo, y de mançanilla. Fe. Podemos algunas vezes si el dolor no se mitigare, vsar de remedios que quiren el sentido a la parte? Doctor. Digo que si abiendo sequedad, que no se a



ff 37-58 wanting.

ff. 59-69 bound out  
of place, before fol. 1  
of last treatise.

Med. Hist.

WZ

210.

B276v

1657



